SCHEDE INFORMATIVE DEI PRODOTTI COSMETICI

Kaaral S.r.l. – Società Benefit

Raccolta delle 142 schede informative dei prodotti Kaaral in lingua italiana,
ordinate per linea e per nome commerciale.

Nell’indice: clic sul nome del prodotto o sul numero di pagina per aprire la scheda.

Edizione 19/10/2026

INDICE

Prodotto	Codici	Pagina
BACO'		
BACO' COLOR CARE BACOPLEX COLOR PROTECTOR	B1004	5
BACO' COLOR CARE BACOPLEX REBONDING MASK	B1005	12
BACO' COLOR CARE BARRIER CREAM	B1001	18
BACO' COLOR CARE CONDITIONER POST COLOR	B1003	23
BACO' COLOR CARE SHAMPOO POST COLOR	B1002	29
BACO' COLOR CARE STAIN REMOVER	B1007	35
BACO' COLOR COLLECTION	B**	41
BACO' COLOR FAST	CF**	54
BACO' COLOR GLAZE	CG**, CG001	65
BACO' COLOR GLAZE LIQUID ACTIVATOR	CG006C	77
BACO' COLOR SOFT	AF**	83
BACO' COLOREFRESH	BCR**	94
BLONDE ELEVATION		
BLONDE ELEVATION CHARCOAL BLACK CREAM LIGHTENER	014BEC	102
BLONDE ELEVATION HAIR LIGHTENER LIGHTENING CREAM	BEHLC	109
BLONDE ELEVATION HAIR LIGHTENER LIGHTENING POWDER	BEHLP, BEHLPBIG	116
BLONDE ELEVATION HAIR LIGHTENER REGULAR LIGHTENING POWDER	BERLP	123
BLONDE ELEVATION YELLOW OUT BODIFYING FOAM	BE1076	130
BLONDE ELEVATION YELLOW OUT EXTREME LIFT POWDER	014BE, 014BE50, 014BE60	136
BLONDE ELEVATION YELLOW OUT MASK	BE1079, BE1075	143
BLONDE ELEVATION YELLOW OUT SHAMPOO	BE1078, BE1074, BE1073	149
CURLYSS		
CURLYSS CURLY SPRAY	CL3	155
CURLYSS DEEP CLEANSING SHAMPOO	CL4	161
CURLYSS DISCIPLINING SYSTEM	CL5	167
CURLYSS LISS MASK	CL7	173
CURLYSS NEUTRALIZER	CL2	179
CURLYSS PERMANENT LIQUID	CL1	185
CURLYSS STRAIGHTENING SYSTEM	CL6	191
DEV PLUS		
DEV PLUS 6 ATTIVATORE	D0062C, D006C, D5006C	197
DEV PLUS 10 ATTIVATORE	D0072C, D007C, D5007C	203
DEV PLUS 20 ATTIVATORE	D0082C, D008C, D5008C	209
DEV PLUS 30 ATTIVATORE	D0092C, D009C, D5009C	215
DEV PLUS 40 ATTIVATORE	D0102C, D010C, D5010C	221
EXTRA K		
EXTRA K BIO-PEPTIDE THERMAL LEAVE-IN MASK	K001, K0015	227
EXTRA K ESSENCE DELIVERY MASK	K004	233
EXTRA K ESSENCE ELASTICITY DROPS	K006	239
EXTRA K ESSENCE HAIR MIST BLOOM	K009	245
EXTRA K ESSENCE HAIR MIST WOODY	K010	251
EXTRA K ESSENCE MICRO-EXFOLIATING EXPERIENCE CREAM SHAMPOO	K003	257
EXTRA K ESSENCE MOISTURIZING DROPS	K007	263
EXTRA K ESSENCE REPAIRING DROPS	K005	268
EXTRA K ESSENCE SHINY DROPS	K008	274
EXTRA K PRO PRE-TREATMENT SPRAY WITH BIO-PEPTIDES	K002	280
K05		
K05 DANDRUFF AND DRY SCALP LOTION	1054	286
K05 DANDRUFF AND DRY SCALP SERUM	10541, 12510541	292

INDICE

Prodotto	Codici	Pagina
K05 (segue)		
K05 DANDRUFF AND DRY SCALP SHAMPOO	1059, 5001053, 1053	298
K05 DANDRUFF AND OILY SCALP LOTION	1057	304
K05 DANDRUFF AND OILY SCALP SERUM	10571, 12510571	310
K05 DANDRUFF AND OILY SCALP SHAMPOO	1060, 5001056, 1056	316
K05 EXFOLIATING SCRUB	1046	322
K05 HAIR LOSS LOTION	1051	328
K05 HAIR LOSS SERUM	1052, 1251052	334
K05 HAIR LOSS SHAMPOO	1058, 5001050, 1050	340
K05 REVITAE ENERGIZING SHAMPOO	10483, 10482	346
K05 REVITAE THICKENING LOTION	10481, 12510481	352
K05 SULFUR CREAM SHAMPOO	1049	358
MANNISKAN		
MANNISKAN 3 IN 1 TONIFYING SHAMPOO & SHOWER GEL	1505, 1500, SM4	364
MANNISKAN BLACK SHAPING PASTE	1510	370
MANNISKAN BLACK TONING SHAMPOO	1507, 1502	376
MANNISKAN COLOR ACTIVATOR	1517, 1530, 1517I	382
MANNISKAN HAIR & BEARD COLOR	1531–1534, 1513–1516	388
MANNISKAN LENITIVE AFTER SHAVE CREAM	1521	398
MANNISKAN MATT PASTE STRONG	1511	403
MANNISKAN MODELLING PASTE	1512	409
MANNISKAN SMOOTH SHAVE GEL	1520	415
MARAES		
MARAES COLOR CARE LOTION	1402	421
MARAES COLOR CARE MASK	1401, 1420	427
MARAES COLOR CARE SERUM	1403	433
MARAES COLOR CARE SHAMPOO	1400, 1404, 1419	438
MARAES CURLY CARE CONDITIONER	1412, 1424	444
MARAES CURLY CARE DEFINITION CREAM	1414	450
MARAES CURLY CARE REVITALISING	1413	456
MARAES CURLY CARE SHAMPOO	1411, 1428, 1423	462
MARAES DEMI PERMANENT HAIRCOLOR	MD**	468
MARAES DEMI PERMANENT PH REDUCER	1445	479
MARAES HAIR COLOR ACTIVATOR 6 VOL	M06V	485
MARAES HAIR COLOR ACTIVATOR 10 VOL	M10V	491
MARAES HAIR COLOR ACTIVATOR 20 VOL	M20V	497
MARAES HAIR COLOR ACTIVATOR 30 VOL	M30V	503
MARAES HAIR COLOR ACTIVATOR 40 VOL	M40V	509
MARAES HAIR COLOR BOOSTER	BOOSTER.B, BOOSTER.V	515
MARAES LAMINO CARE LAMELLAR SHAMPOO	1438	522
MARAES LAMINO CARE LAMELLAR WATER BALM	1439	528
MARAES LAMINO CARE THERMAL ACTION SPRAY	1437	534
MARAES LISS CARE ALL IN ONE	1417	540
MARAES LISS CARE MASK	1416, 1426	546
MARAES LISS CARE SHAMPOO	1415, 1427, 1425	552
MARAES LISS CARE SPLIT ENDS SEALER	1418	558
MARAES PERMANENT HAIRCOLOR	MH**	564
MARAES RENEW CARE DOPPIO ELIXIR	1408	576
MARAES RENEW CARE MASK	1407, 1422	582
MARAES RENEW CARE SERUM	1409	588
MARAES RENEW CARE SHAMPOO	1406, 1410, 1421	593
MARAES SUN CARE BODY LOTION	1433	599

INDICE

Prodotto	Codici	Pagina
MARAES (segue)		
MARAES SUN CARE HAIR & BODY WASH	1430, 1430100	605
MARAES SUN CARE MASK	1431	611
MARAES SUN CARE SHIELD	1432, 1432100	617
MARAES VOLUME CARE CONDITIONER	1441, 1443	623
MARAES VOLUME CARE SHAMPOO	1440, 1429, 1442	629
MARAES VOLUME CARE VOLUMIZING FOAM	1446	635
MARAES WHITE LIGHTENING POWDER	MLP8, MLP8R	641
PURIFY		
PURIFY CLARIFYING DEEP CLEANSING SHAMPOO	1249, 1248	648
PURIFY COLORE COLOR PROTECTION CONDITIONER	1216, 1215, 1215M	654
PURIFY COLORE COLOR PROTECTION SHAMPOO	1214, 1213, 1213M	660
PURIFY FILLER FILLER LOTION	1260	666
PURIFY FILLER FILLER MASK	1259, 1257, 1257M	672
PURIFY FILLER FILLER SHAMPOO	1258, 1255, 1255M	678
PURIFY FILLER FILLER SPRAY	1256, 1256M	684
PURIFY HYDRA DEEP MOISTURIZING MASK	1224	689
PURIFY HYDRA MOISTURIZING CONDITIONER	1204, 1203, 1203M	695
PURIFY HYDRA MOISTURIZING SHAMPOO	1202, 1201, 1201M	701
PURIFY LEAVE-IN SPRAY	1246	707
PURIFY REALE INTENSE NUTRITION CONDITIONER	1238, 1236, 1236M	713
PURIFY REALE INTENSE NUTRITION SHAMPOO	1237, 1235, 1235M	719
PURIFY REALE INTENSE NUTRITION VIALS	1239	725
PURIFY RESTRUCTURE INTENSE REPAIR TREATMENT	1223, 1223R	731
PURIFY SOFFICE LEAVE-IN CONDITIONING MOUSSE	1245	737
PURIFY ULTRA INTENSIVE RESTRUCTURING MASK	1247, SPU1	744
PURIFY VOLUME VOLUMIZING CONDITIONER	1208, 1207, 1207M	750
PURIFY VOLUME VOLUMIZING SHAMPOO	1206, 1205, 1205M	756
PURIFY VOLUME VOLUMIZING SPRAY	1253	762
STYLE PERFETTO		
STYLE PERFETTO BEACHY HAIR	1614	768
STYLE PERFETTO BLING	1604	774
STYLE PERFETTO CRYSTAL	1620	781
STYLE PERFETTO DAZZLING	1613	787
STYLE PERFETTO DEFINER	1609	793
STYLE PERFETTO DIAMOND SMOOTH	1615	799
STYLE PERFETTO EXPRESS	1605	805
STYLE PERFETTO FIXER	1600, 1606	812
STYLE PERFETTO HYPER	1603	819
STYLE PERFETTO INSTA-CURLS	1612	826
STYLE PERFETTO MINDGEL	1610	832
STYLE PERFETTO MOLDING	1619	838
STYLE PERFETTO PRIMER	1618	844
STYLE PERFETTO PUSH UP	1616	850
STYLE PERFETTO SCULPTING	1601	856
STYLE PERFETTO SPIKEY	1622	863
STYLE PERFETTO SPRAY WAX	1608	869
STYLE PERFETTO STICK WAX	1621	876
STYLE PERFETTO TEXTURE	1607	881
STYLE PERFETTO TRI ACTION	1617	888
STYLE PERFETTO UNFINISHED	1611	893
STYLE PERFETTO VOLOOK	1602	899

SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO FINITO
TRATTAMENTO PROTETTIVO PER CAPELLI

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETÀ

Nome commerciale	**BACO' COLOR CARE BACOPLEX COLOR PROTECTOR**
Codici e formati	B1004 – flacone in PET da 250 ml
Formulazione quadro	11.4 – 2013 «Colorante per capelli (permanente, di tipo ossidativo) – tipo 1: due componenti – parte colorante» (rappresentativa della categoria; notifica CPNP per intervalli di concentrazione)
Identificazione del prodotto	Liquido trasparente alcalino, senza sostanze coloranti, da aggiungere alla miscela di colore ad ossidazione o di decolorante (step 1 del sistema Bacoplex); prodotto a risciacquo, per uso professionale.
Descrizione	Bacoplex Color Protector con Idrolizzati di Seta, Proteine del Riso, Pro Vitamina B5 e Aloe Vera aumenta la resistenza del fusto prevenendone la rottura e proteggendolo da trattamenti chimici intensivi.
Modo d'uso	Aggiungere Color Protector step 1 alla miscela di colore o di decolorante nelle quantità indicate e miscelare come di consueto: colorazione, 2,5 ml in 50 g di colore (½ tappo); decolorante in polvere, 5 ml in 50 g di polvere (1 tappo). Terminato il tempo di posa, sciacquare abbondantemente e procedere con lo shampoo. Ultimare il trattamento con Rebonding Mask step 2.

Azienda

Kaaral S.r.l. – Società Benefit
C.da Piane Sant'Angelo – Zona Industriale
66050 San Salvo (CH) – Italia

Persona responsabile ai sensi dell'art. 4 del Regolamento (CE) n. 1223/2009

Maggiori informazioni sull'uso e sulle caratteristiche del prodotto possono essere richieste a:
Supporto tecnico Kaaral – info@kaaral.com
tel. +39 0873 343127 (dal lunedì al venerdì, 8:30-13:00 e 14:00-17:00)

Numero telefonico di emergenza – Centri Antiveleni (CAV)

CAV Ospedale Pediatrico Bambino Gesù – Roma Tel. (+39) 06.6859.3726
CAV Azienda Ospedaliera Università di Foggia – Foggia Tel. 800.183.459
CAV Azienda Ospedaliera A. Cardarelli – Napoli Tel. (+39) 081.545.3333
CAV Policlinico Umberto I – Roma Tel. (+39) 06.4997.8000
CAV Policlinico A. Gemelli – Roma Tel. (+39) 06.305.4343
CAV Azienda Ospedaliera Careggi U.O. Tossicologia Medica – Firenze Tel. (+39) 055.794.7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia Tel. (+39) 0382.24.444
CAV Ospedale Niguarda – Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo Tel. 800.88.33.00
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona Tel. 800.011.858

Data di compilazione: 05/10/2026 **Numero versione:** 02 (sostituisce la revisione 01 del 09/2026)

COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Le composizioni indicate corrispondono alle formulazioni quadro rappresentative della categoria di prodotti, così come definite a livello europeo da un gruppo di esperti composto da rappresentanti dei centri antiveleno, delle autorità competenti, delle associazioni delle imprese e dei servizi della Commissione. Le formulazioni quadro, definite all'art. 2, par. 1, lett. s), del Regolamento (CE) n. 1223/2009, sono previste per la notifica elettronica dei prodotti cosmetici tramite il Cosmetic Products Notification Portal (CPNP), effettuata ai sensi dell'articolo 13.

Le formulazioni quadro, riportate nell'allegato II del manuale utente del CPNP, precisano le tipologie di ingredienti e le loro concentrazioni massime, permettendo la rapida identificazione dei prodotti. La lista completa degli ingredienti è riportata sulla confezione dei singoli prodotti in conformità a quanto stabilito all'articolo 19 del Regolamento (CE) n. 1223/2009.

Formulazione quadro n. 11.4 – 2013 · COLORANTE PER CAPELLI (PERMANENTE, DI TIPO OSSIDATIVO) – TIPO 1: DUE COMPONENTI – PARTE COLORANTE

Ingredienti	**Livelli massimi (% p/p)**
Tensioattivi anionici	20
Tensioattivi non ionici (ad esempio *laureth-12, deceth-3*)	20
Tensioattivi anfoteri (ad esempio derivati della *betaine*)	20
Agenti emulsionanti (ad esempio alcool a catena lunga etossilati)	30
Saponi (ad esempio oleati di *ethanolamine*)	30
Addensanti (ad esempio *carbomer*, alcool a catena lunga)	30
Solventi (ad esempio *glycerin, propylene glycol*)	20
Etanolo e/o isopropanolo (*alcohol, alcohol denat., isopropyl alcohol*)	16
Agenti alcalini (ad esempio *ethanolamine*)	10
Tensioattivi cationici (ad esempio *dicetyldimonium chloride, PEG-2 oleamine*)	5
Polimeri cationici (ad esempio *polyquaternium-6*)	5
Altri ingredienti (ad esempio agenti condizionanti per capelli, agenti perlescenti)	5
Antiossidanti, agenti riducenti (ad esempio *ascorbic acid, sodium metabisulfite*)	3
Parfum	2
Agenti chelanti (ad esempio *EDTA*)	1
Aqua	fino a 100

Valore del pH: 8 – 11,6. Valore del pH della miscela contenente la parte ossidativa: 6 – 11,6.
Da miscelare immediatamente prima dell'uso con la parte ossidativa (11.8 – 2013 o 11.9 – 2013).

Il prodotto è stato notificato sul portale CPNP, nella categoria «Prodotti per la colorazione ossidativa dei capelli» come parte colorante di tipo 1, indicando gli intervalli di concentrazione degli ingredienti anziché una formulazione quadro: la tabella riporta, a titolo informativo, la formulazione quadro rappresentativa della categoria. Il prodotto non contiene sostanze coloranti per capelli (è un additivo protettivo da aggiungere alla miscela di colore o di decolorante): per questo la tabella non riporta le righe degli agenti per tintura dei capelli.

Informazioni specifiche riportate nella notifica CPNP: glicoli ed eteri di glicoli (*Propylene Glycol*, in concentrazione superiore al 10%), etanolo (*Alcohol Denat.*), agenti riducenti (*Sodium Bisulfite*),

agenti alcalini (*Ethanolamine*) e pH del componente per la colorazione dei capelli. Gli alcoli grassi etossilati (*Laureth-3*) sono presenti in concentrazione superiore al livello massimo indicato nella formulazione quadro rappresentativa (voce «Agenti emulsionanti»).

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Il prodotto è un cosmetico finito conforme al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e, in quanto tale, non è soggetto a classificazione ed etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), art. 1, par. 5, lett. c).

Quando usato secondo le istruzioni fornite dal produttore, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente:

- il prodotto è alcalino (pH 10,5 – 11,5) e contiene tensioattivi, etanolo ed etanolammina: a contatto con gli occhi può essere altamente irritante;
- il contatto prolungato o ripetuto con la pelle può provocare irritazione;
- il prodotto si usa solo in miscela con il colore ad ossidazione o con il decolorante e l'attivatore: la miscela pronta all'uso contiene anche le sostanze coloranti per capelli, che possono causare gravi reazioni allergiche, o i persolfati della polvere decolorante, e il perossido di idrogeno dell'attivatore; per i relativi rischi fare riferimento anche alle schede informative della tintura, del decolorante e dell'attivatore utilizzati;
- l'ingestione può provocare irritazione del cavo orale e del tratto gastrointestinale;
- il contatto prolungato e ripetuto con la pelle, tipico dell'attività professionale, può impoverire la barriera cutanea e favorire dermatiti irritative e allergiche delle mani (vedi «Manipolazione ed immagazzinamento»).

Precauzioni particolari d'impiego (art. 19, par. 1, lett. d), del Regolamento (CE) n. 1223/2009): l'etichetta del prodotto riporta le indicazioni «SOLO PER USO PROFESSIONALE.» e, preceduta da un triangolo di avvertimento, «NON USARE NELLA COLORAZIONE DIRETTA.», e non riporta altre avvertenze specifiche. Il prodotto va aggiunto solo alle miscele di colore ad ossidazione o di decolorante, non ai coloranti diretti (colorazione non ossidativa).

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Misure in caso di:

- **Contatto con gli occhi:** togliere le eventuali lenti a contatto e sciacquare immediatamente con abbondante acqua tiepida per almeno 15 minuti, tenendo le palpebre ben aperte. Consultare subito un medico.
- **Contatto con la pelle:** rimuovere il prodotto e lavare con abbondante acqua e sapone; togliere gli indumenti contaminati. Se l'irritazione persiste, consultare un medico.
- **Reazioni durante o dopo il trattamento:** in caso di prurito, bruciore, arrossamento o gonfiore del cuoio capelluto, del viso, delle palpebre o del collo, sciacquare subito e accuratamente i capelli e la pelle con abbondante acqua tiepida, interrompere il trattamento e consultare un medico; in caso di gonfiore del viso o della gola, o di difficoltà respiratorie, chiamare immediatamente il numero di emergenza 112/118.
- **Ingestione involontaria:** sciacquare la bocca con acqua e non indurre il vomito. Consultare subito un Centro Antiveleni o un medico, mostrando la confezione o la presente scheda.

MISURE ANTINCENDIO

In caso di incendio, usare acqua nebulizzata, polvere chimica, anidride carbonica o schiuma resistente all'alcol. Il forte riscaldamento e la combustione possono sviluppare fumi contenenti ossidi di carbonio, di azoto e di zolfo: non inalare i fumi.

MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Indossando i guanti, raccogliere il prodotto fuoriuscito con materiale assorbente (ad esempio sabbia, segatura o stracci) e convogliarlo in adatti contenitori per lo smaltimento secondo le norme. Lavare con molta acqua le zone contaminate: le superfici bagnate dal prodotto possono risultare scivolose. Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nel contenitore originale. Non riutilizzare mai il prodotto fuoriuscito.

MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

- Indossare guanti monouso adeguati (ad esempio in nitrile) nella manipolazione del prodotto e in tutte le fasi del servizio di colorazione o decolorazione a cui viene aggiunto: preparazione della miscela, applicazione, tempo di posa, risciacquo e pulizia di ciotole e pennelli.
- Aggiungere il prodotto solo alla miscela di colore ad ossidazione o di decolorante, nelle quantità indicate in etichetta (colorazione: 2,5 ml, ½ tappo, in 50 g di colore; decolorante in polvere: 5 ml, 1 tappo, in 50 g di polvere), e seguire le istruzioni e le avvertenze della tintura, del decolorante e dell'attivatore utilizzati.
- Non usare il prodotto nella colorazione diretta (coloranti diretti, non ossidativi), come indicato in etichetta.
- Preparare la miscela al momento dell'uso, in una ciotola non metallica, e applicarla subito; non conservare la miscela avanzata in contenitori chiusi e non riutilizzarla.
- Evitare il contatto con gli occhi; rimuovere subito dalla pelle eventuali residui di prodotto o di miscela.
- Evitare qualsiasi tipo di uso non previsto nelle istruzioni e le miscelazioni con prodotti diversi da quelli indicati.
- Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nei contenitori originali al fine di un nuovo utilizzo.
- Tenere i prodotti lontano dalla portata dei bambini.
- Per gli operatori del settore, il contatto ripetuto con i prodotti per la colorazione e la decolorazione, il lavoro a umido e l'uso frequente di detergenti sono tra le principali cause di dermatite irritativa e allergica delle mani: indossare sempre i guanti, sostituirli se danneggiati, asciugare bene le mani e utilizzare regolarmente creme protettive ed emollienti.

Stoccaggio

Conservare nella confezione originale, con il flacone ben chiuso, in luoghi asciutti e ben aerati, a temperatura compresa tra 5 °C e 35 °C, al riparo dalla luce solare diretta e lontano da fonti di calore e da fiamme libere. Richiudere bene il flacone dopo l'uso.

Periodo post-apertura indicato in etichetta: 12 mesi.

Certified B Corporation
Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / www.kaaral.com

PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Nel caso in cui il Datore di lavoro identifichi rischi non evitabili o non sufficientemente riducibili con altri mezzi, è tenuto a mettere a disposizione dei lavoratori adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) (artt. 75 e 77 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I DPI devono essere conformi al Regolamento (UE) 2016/425 e al D.Lgs. 475/1992 e s.m.i. (art. 76 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). L'uso dei DPI forniti dal Datore di lavoro è obbligatorio (artt. 20, comma 2, e 78 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

Nel caso specifico:

- **Protezione delle mani:** indossare guanti monouso in materiale plastico (ad esempio nitrile) nella manipolazione del prodotto e in tutte le fasi del servizio di colorazione o decolorazione (preparazione della miscela, applicazione, posa, risciacquo, pulizia degli strumenti); sostituire i guanti se danneggiati e non riutilizzarli.
- **Protezione degli occhi:** evitare il contatto con gli occhi e gli schizzi durante la miscelazione e l'applicazione; nella preparazione della miscela si consiglia l'uso di occhiali di protezione.
- **Protezione respiratoria:** non necessaria per il prodotto nelle normali condizioni d'uso; per la preparazione della miscela fare riferimento anche alle schede informative della tintura o del decolorante utilizzati.
- **Protezione della pelle:** grembiule o normali indumenti da lavoro; proteggere gli indumenti della persona trattata con una mantellina.
- Utilizzare strumenti di lavoro accuratamente puliti e non metallici (ciotole, pennelli, spatole), evitare strumenti nichelati ed evitare di indossare articoli di bigiotteria.

L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato, eventualmente con ricambio meccanico dell'aria (Titolo II del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I punti in cui possono verificarsi emissioni di vapori, gas o polveri, o spandimenti di sostanze, dovranno essere predisposti in zone distinte, dotate di impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta (allegato IV, punto 2, del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto:	liquido trasparente
Colore:	giallo
Odore:	note fruttate e orientali
pH (25 °C):	10,50 – 11,50
Densità:	0,930 – 0,999 g/cm³

STABILITÀ E REATTIVITÀ

Il prodotto è stabile nella confezione integra, nelle condizioni di conservazione e d'uso raccomandate; non sono note reazioni pericolose del prodotto tal quale. La miscela con il colore o con il decolorante va preparata al momento dell'uso e utilizzata subito.

Condizioni da evitare: temperature inferiori a 5 °C o superiori a 35 °C, esposizione prolungata alla luce solare diretta, vicinanza a fonti di calore e a fiamme libere, conservazione della miscela pronta all'uso in contenitori chiusi.

Materiali incompatibili: acidi forti e agenti ossidanti (salvo i prodotti per la colorazione e la decolorazione a cui viene aggiunto, secondo le istruzioni); non miscelare con prodotti a base di ipoclorito di sodio (candeggina) o con altri prodotti per la pulizia.

Prodotti di decomposizione pericolosi: in caso di combustione, ossidi di carbonio, di azoto e di zolfo.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Relativamente allo smaltimento dei prodotti cosmetici, la normativa di riferimento è la Parte quarta del D.Lgs. 152/2006 (Codice dell'Ambiente) e successive modifiche. Il prodotto non utilizzato, scaduto o non più idoneo all'uso va affidato a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale e locale; non disperderlo nell'ambiente.

Ai sensi dell'art. 183, comma 1, lettera b-ter), del D.Lgs. 152/2006, come modificato dal D.Lgs. 116/2020, i rifiuti prodotti dalle attività di acconciatura ed estetica (allegato L-quinquies) simili per natura e composizione ai rifiuti domestici (allegato L-quater), come i flaconi e i contenitori vuoti, sono rifiuti urbani e vanno conferiti secondo le modalità di raccolta differenziata stabilite dal Comune. Per il conferimento dell'imballaggio seguire le indicazioni di etichettatura ambientale riportate sulla confezione.

In base alla Parte terza, Sezione II, Titoli III e IV, del D.Lgs. 152/2006 in materia di tutela delle acque e alle disposizioni regionali, le attività professionali di acconciatura possono essere qualificate come insediamenti civili le cui acque di scarico possono essere assimilate alle acque reflue domestiche ed immesse in fognatura come tali, purché osservino i regolamenti emanati dalle autorità locali (ad es. Comuni e Consorzi) che gestiscono la pubblica fognatura.

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto non è classificato come merce pericolosa ai fini del trasporto su strada (ADR), per ferrovia (RID), via mare (IMDG) e per via aerea (ICAO/IATA).

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

I prodotti cosmetici finiti sono fabbricati e commercializzati in conformità al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e successive modifiche. Il prodotto è notificato sul portale CPNP ai sensi dell'art. 13 (riferimento CPNP n. 3955130) ed è fabbricato secondo le buone pratiche di fabbricazione previste dall'art. 8 (norma UNI EN ISO 22716).

I prodotti cosmetici finiti destinati all'utilizzatore finale, che comprende il professionista che li utilizza (art. 2, par. 1, lett. f), del Regolamento (CE) n. 1223/2009), sono esclusi dal campo di applicazione del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), ai sensi dell'art. 1, par. 5, lett. c), e dalle disposizioni del titolo IV del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), ai sensi dell'art. 2, par. 6, lett. b): per essi non è prevista la scheda di dati di sicurezza. La presente scheda informativa è fornita volontariamente, per le finalità del D.Lgs. 81/2008, e non costituisce una scheda di dati di sicurezza.

Se dalla valutazione dei rischi (art. 28 del D.Lgs. 81/2008) deriva la necessità di attivare la sorveglianza sanitaria, il datore di lavoro dovrà nominare un medico competente (art. 18, comma 1, lettera a)) per sottoporre i lavoratori alle visite preventive e periodiche previste dalla norma (art. 41 del

D.Lgs. 81/2008). I lavoratori hanno l'obbligo di sottoporsi alla sorveglianza sanitaria prescritta dal medico competente (artt. 20 e 78 del D.Lgs. 81/2008).

ALTRE INFORMAZIONI

Leggere attentamente le istruzioni d'uso e le avvertenze riportate sull'etichetta del prodotto e quelle della tintura, del decolorante e dell'attivatore con cui viene miscelato.

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in caso di emergenza. Esse non indicano la composizione completa del prodotto (riportata sulla confezione) né rappresentano alcuna specifica di vendita.

Scheda redatta secondo la «Guida per la predisposizione delle schede informative dei prodotti cosmetici finiti» di Cosmetica Italia (gennaio 2014).

SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO FINITO
CONDIZIONANTE PER CAPELLI

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETÀ

Nome commerciale	**BACO' COLOR CARE BACOPLEX REBONDING MASK**
Codici e formati	B1005 – flacone da 250 ml (formato rivendita)
Formulazione quadro	10.4 – 2013 «Condizionante per capelli»
Identificazione del prodotto	Emulsione fluida a risciacquo (maschera), destinata al trattamento condizionante dei capelli dopo lo shampoo, a completamento del servizio tecnico.
Descrizione	Bacoplex Rebonding Mask è un fluido riempitivo e ricostituente della fibra capillare. La formula arricchita con Cheratina e Olio di Moringa migliora lo stato dei capelli spenti e sensibilizzati rendendoli visibilmente corposi e morbidi. Agisce in perfetta sinergia con Bacoplex Color Protector completando il trattamento protettivo del servizio tecnico.
Modo d'uso	Dopo aver lavato e tamponato i capelli, applicare su lunghezze e punte. Massaggiare, lasciare in posa 5 minuti e risciacquare.

Azienda

Kaaral S.r.l. – Società Benefit
C.da Piane Sant'Angelo – Zona Industriale
66050 San Salvo (CH) – Italia
Persona responsabile ai sensi dell'art. 4 del Regolamento (CE) n. 1223/2009

Maggiori informazioni sull'uso e sulle caratteristiche del prodotto possono essere richieste a:
Supporto tecnico Kaaral – info@kaaral.com
tel. +39 0873 343127 (dal lunedì al venerdì, 8:30-13:00 e 14:00-17:00)

Numero telefonico di emergenza – Centri Antiveleni (CAV)

CAV Ospedale Pediatrico Bambino Gesù – Roma Tel. (+39) 06.6859.3726
CAV Azienda Ospedaliera Università di Foggia – Foggia Tel. 800.183.459
CAV Azienda Ospedaliera A. Cardarelli – Napoli Tel. (+39) 081.545.3333
CAV Policlinico Umberto I – Roma Tel. (+39) 06.4997.8000
CAV Policlinico A. Gemelli – Roma Tel. (+39) 06.305.4343
CAV Azienda Ospedaliera Careggi U.O. Tossicologia Medica – Firenze Tel. (+39) 055.794.7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia Tel. (+39) 0382.24.444
CAV Ospedale Niguarda – Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo Tel. 800.88.33.00
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona Tel. 800.011.858

Data di compilazione: 30/09/2026 **Numero versione:** 02 (sostituisce la revisione 01 del 09/2026)

COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Le composizioni indicate corrispondono alle formulazioni quadro rappresentative della categoria di prodotti, così come definite a livello europeo da un gruppo di esperti composto da rappresentanti dei centri antiveleno, delle autorità competenti, delle associazioni delle imprese e dei servizi della Commissione. Le formulazioni quadro, definite all'art. 2, par. 1, lett. s), del Regolamento (CE) n. 1223/2009, sono previste per la notifica elettronica dei prodotti cosmetici tramite il Cosmetic Products Notification Portal (CPNP), effettuata ai sensi dell'articolo 13.

Le formulazioni quadro, riportate nell'allegato II del manuale utente del CPNP, precisano le tipologie di ingredienti e le loro concentrazioni massime, permettendo la rapida identificazione dei prodotti. La lista completa degli ingredienti è riportata sulla confezione dei singoli prodotti in conformità a quanto stabilito all'articolo 19 del Regolamento (CE) n. 1223/2009.

Formulazione quadro n. 10.4 – 2013 · CONDIZIONANTE PER CAPELLI

Ingredienti	**Livelli massimi (% p/p)**
Oli (ad esempio vegetali e/o minerali), cere e grassi (ad esempio alcool a catena lunga)	20
Siliconi, inclusi i siliconi volatili (ad esempio *cyclopentasiloxane, dimethicone, amodimethicone*), silani (ad esempio alcossisilani)	20
Etanolo e/o isopropanolo (*alcohol, alcohol denat., isopropyl alcohol*)	15
Tensioattivi anfoteri (ad esempio derivati della *betaine*)	15
Agenti emulsionanti (ad esempio *ceteth-30, cetyl alcohol*)	10
Emollienti, umettanti (ad esempio *propylene glycol, glycerin*)	10
Addensanti (ad esempio *carbomer, hydroxyethylcellulose*)	10
Altri ingredienti (ad esempio proteine, agenti chelanti, agenti perlescenti)	10
Tensioattivi cationici (ad esempio *behentrimonium chloride*)	5
Polimeri, resine (ad esempio *polyquaternium-10, polyquaternium-11, butyl ester of PVM/MA copolymer*)	5
Parfum	3
Filtri UV	2
Conservanti, antimicrobici	1,5
Coloranti	1
Aqua	fino a 100

Ingredienti oggetto di informazione specifica nella notifica CPNP: tensioattivi cationici (*Behentrimonium Chloride*) e isopropanolo (*Isopropyl Alcohol*).

Certified B Corporation
Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / www.kaaral.com

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Il prodotto è un cosmetico finito conforme al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e, in quanto tale, non è soggetto a classificazione ed etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), art. 1, par. 5, lett. c).

Quando usato secondo le istruzioni fornite dal produttore, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente:

- il contatto di prodotto non diluito con gli occhi può provocare irritazione oculare;
- l'ingestione può provocare modesta irritazione a carico del tratto gastrointestinale.

Precauzioni particolari d'impiego (art. 19, par. 1, lett. d), del Regolamento (CE) n. 1223/2009): l'etichetta del prodotto non riporta avvertenze specifiche.

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Misure in caso di:

- **Contatto involontario con gli occhi di prodotto non diluito:** togliere le eventuali lenti a contatto, sciacquare immediatamente con abbondante acqua tiepida; se l'irritazione persiste, consultare un medico.
- **Reazioni cutanee:** in caso di irritazione o di reazioni allergiche, sciacquare la pelle con abbondante acqua e, se i disturbi persistono, consultare un medico.
- **Ingestione involontaria di grandi quantità:** sciacquare la bocca e non indurre il vomito. Se opportuno, consultare un Centro Antiveleni o un medico, mostrando la confezione o la presente scheda.

MISURE ANTINCENDIO

Prodotto non infiammabile. In caso di incendio, usare acqua nebulizzata, polvere chimica, anidride carbonica.

MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Raccogliere il prodotto fuoriuscito con sabbia, segatura o stracci e convogliarlo in adatti contenitori per lo smaltimento secondo le norme. Lavare con molta acqua le zone contaminate: le superfici bagnate dal prodotto possono risultare scivolose. Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nel contenitore originale. Non riutilizzare mai il prodotto fuoriuscito.

MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

- Seguire attentamente le istruzioni riportate sulla confezione o sul foglietto, fascetta o cartellino allegato.
- Evitare qualsiasi tipo di uso non previsto nelle istruzioni.
- Evitare le miscelazioni con altri prodotti o prodotti similari o con sostanze diverse non previste nelle specifiche istruzioni.
- Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nei contenitori originali al fine di un nuovo utilizzo.

- Tenere i prodotti lontano dalla portata dei bambini.

Stoccaggio

Conservare in luoghi asciutti e ben aerati (temperatura ambiente). Non stoccare né usare il prodotto vicino a fiamme libere, a fonti di calore, ad apparecchi elettrici o alla luce solare diretta. Non stoccare il prodotto a temperatura inferiore a 5 °C. Richiudere bene il contenitore dopo l'uso.

Periodo post-apertura indicato in etichetta: 12 mesi.

PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Nel caso in cui il Datore di lavoro identifichi rischi non evitabili o non sufficientemente riducibili con altri mezzi, è tenuto a mettere a disposizione dei lavoratori adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) (artt. 75 e 77 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I DPI devono essere conformi al Regolamento (UE) 2016/425 e al D.Lgs. 475/1992 e s.m.i. (art. 76 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). L'uso dei DPI forniti dal Datore di lavoro è obbligatorio (artt. 20, comma 2, e 78 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

Nel caso specifico:

- **Protezione delle mani:** l'uso dei guanti non è obbligatorio nelle normali condizioni d'uso; può essere opportuno in presenza di pelle sensibile o di lesioni cutanee.
- **Protezione degli occhi:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso; evitare il contatto con gli occhi.
- **Protezione respiratoria:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso.
- **Protezione della pelle:** grembiule o normali indumenti da lavoro.
- Utilizzare strumenti di lavoro accuratamente puliti, evitare strumenti nichelati ed evitare di indossare articoli di bigiotteria.

L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato, eventualmente con ricambio meccanico dell'aria (Titolo II del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I punti in cui possono verificarsi emissioni di vapori, gas o polveri, o spandimenti di sostanze, dovranno essere predisposti in zone distinte, dotate di impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta (allegato IV, punto 2, del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto:	crema fluida
Colore:	bianco
Odore:	note floreali e dolci
pH (25 °C):	4,00 – 5,00
Viscosità (25 °C):	4.000 – 6.000 mPa·s
Densità:	0,910 – 1,010 g/cm³

Certified B Corporation
Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / www.kaaral.com

STABILITÀ E REATTIVITÀ

Prodotto stabile a temperatura ambiente, nelle normali condizioni di conservazione e d'uso. Non sono note reazioni pericolose. Evitare l'esposizione prolungata a fonti di calore e alla luce solare diretta.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Relativamente allo smaltimento dei prodotti cosmetici, la normativa di riferimento è la Parte quarta del D.Lgs. 152/2006 (Codice dell'Ambiente) e successive modifiche. Il prodotto non utilizzato, scaduto o non più idoneo all'uso va affidato a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale e locale; non disperderlo nell'ambiente.

Ai sensi dell'art. 183, comma 1, lettera b-ter), del D.Lgs. 152/2006, come modificato dal D.Lgs. 116/2020, i rifiuti prodotti dalle attività di acconciatura ed estetica (allegato L-quinquies) simili per natura e composizione ai rifiuti domestici (allegato L-quater), come i flaconi e i contenitori vuoti, sono rifiuti urbani e vanno conferiti secondo le modalità di raccolta differenziata stabilite dal Comune. Per il conferimento dell'imballaggio seguire le indicazioni di etichettatura ambientale riportate sulla confezione.

In base alla Parte terza, Sezione II, Titoli III e IV, del D.Lgs. 152/2006 in materia di tutela delle acque e alle disposizioni regionali, le attività professionali di acconciatura possono essere qualificate come insediamenti civili le cui acque di scarico possono essere assimilate alle acque reflue domestiche ed immesse in fognatura come tali, purché osservino i regolamenti emanati dalle autorità locali (ad es. Comuni e Consorzi) che gestiscono la pubblica fognatura.

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto non è classificato come merce pericolosa ai fini del trasporto su strada (ADR), per ferrovia (RID), via mare (IMDG) e per via aerea (ICAO/IATA).

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

I prodotti cosmetici finiti sono fabbricati e commercializzati in conformità al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e successive modifiche. Il prodotto è notificato sul portale CPNP ai sensi dell'art. 13 (riferimento CPNP n. 3955187) ed è fabbricato secondo le buone pratiche di fabbricazione previste dall'art. 8 (norma UNI EN ISO 22716).

I prodotti cosmetici finiti destinati all'utilizzatore finale, che comprende il professionista che li utilizza (art. 2, par. 1, lett. f), del Regolamento (CE) n. 1223/2009), sono esclusi dal campo di applicazione del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), ai sensi dell'art. 1, par. 5, lett. c), e dalle disposizioni del titolo IV del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), ai sensi dell'art. 2, par. 6, lett. b): per essi non è prevista la scheda di dati di sicurezza. La presente scheda informativa è fornita volontariamente, per le finalità del D.Lgs. 81/2008, e non costituisce una scheda di dati di sicurezza.

Se dalla valutazione dei rischi (art. 28 del D.Lgs. 81/2008) deriva la necessità di attivare la sorveglianza sanitaria, il datore di lavoro dovrà nominare un medico competente (art. 18, comma 1, lettera a)) per sottoporre i lavoratori alle visite preventive e periodiche previste dalla norma (art. 41 del D.Lgs. 81/2008). I lavoratori hanno l'obbligo di sottoporsi alla sorveglianza sanitaria prescritta dal medico competente (artt. 20 e 78 del D.Lgs. 81/2008).

Certified B Corporation
Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

ALTRE INFORMAZIONI

Leggere attentamente le istruzioni d'uso riportate sulla confezione del prodotto.

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in caso di emergenza. Esse non indicano la composizione completa del prodotto (riportata sulla confezione) né rappresentano alcuna specifica di vendita.

Scheda redatta secondo la «Guida per la predisposizione delle schede informative dei prodotti cosmetici finiti» di Cosmetica Italia (gennaio 2014).

Certified B Corporation

Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO FINITO
CREMA, LOZIONE, GEL PER LA CURA DELLA PELLE

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETÀ

Nome commerciale	**BACO' COLOR CARE BARRIER CREAM**
Codici e formati	B1001 – tubo da 150 ml con tappo (formato rivendita)
Formulazione quadro	1.1 – 2013 «Crema, lozione, gel per la cura della pelle»
Identificazione del prodotto	Crema barriera per la pelle, in tubo, per uso professionale: emulsione con alcoli grassi, idrolizzati di seta e proteine del riso, da distribuire sulla pelle lungo l'attaccatura dei capelli prima del servizio di colorazione, per proteggerla dal contatto accidentale con il colore e prevenire le macchie; si rimuove al termine del servizio.
Descrizione	Crema Barriera con Idrolizzati di Seta e Proteine del Riso. Protegge la pelle dal contatto accidentale con il colore, prevenendo eventuali macchie.
Modo d'uso	Distribuire il prodotto lungo l'attaccatura dei capelli prima di effettuare il servizio di colorazione.

Azienda

Kaaral S.r.l. – Società Benefit
C.da Piane Sant'Angelo – Zona Industriale
66050 San Salvo (CH) – Italia
Persona responsabile ai sensi dell'art. 4 del Regolamento (CE) n. 1223/2009

Maggiori informazioni sull'uso e sulle caratteristiche del prodotto possono essere richieste a:
Supporto tecnico Kaaral – info@kaaral.com
tel. +39 0873 343127 (dal lunedì al venerdì, 8:30-13:00 e 14:00-17:00)

Numero telefonico di emergenza – Centri Antiveleni (CAV)

CAV Ospedale Pediatrico Bambino Gesù – Roma Tel. (+39) 06.6859.3726
CAV Azienda Ospedaliera Università di Foggia – Foggia Tel. 800.183.459
CAV Azienda Ospedaliera A. Cardarelli – Napoli Tel. (+39) 081.545.3333
CAV Policlinico Umberto I – Roma Tel. (+39) 06.4997.8000
CAV Policlinico A. Gemelli – Roma Tel. (+39) 06.305.4343
CAV Azienda Ospedaliera Careggi U.O. Tossicologia Medica – Firenze Tel. (+39) 055.794.7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia Tel. (+39) 0382.24.444
CAV Ospedale Niguarda – Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo Tel. 800.88.33.00
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona Tel. 800.011.858

Data di compilazione: 12/10/2026 **Numero versione:** 02 (sostituisce la revisione 01 del 09/2026)

COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Le composizioni indicate corrispondono alle formulazioni quadro rappresentative della categoria di prodotti, così come definite a livello europeo da un gruppo di esperti composto da rappresentanti dei centri antiveleno, delle autorità competenti, delle associazioni delle imprese e dei servizi della Commissione. Le formulazioni quadro, definite all'art. 2, par. 1, lett. s), del Regolamento (CE) n. 1223/2009, sono previste per la notifica elettronica dei prodotti cosmetici tramite il Cosmetic Products Notification Portal (CPNP), effettuata ai sensi dell'articolo 13.

Le formulazioni quadro, riportate nell'allegato II del manuale utente del CPNP, precisano le tipologie di ingredienti e le loro concentrazioni massime, permettendo la rapida identificazione dei prodotti. La lista completa degli ingredienti è riportata sulla confezione dei singoli prodotti in conformità a quanto stabilito all'articolo 19 del Regolamento (CE) n. 1223/2009.

Formulazione quadro n. 1.1 – 2013 · CREMA, LOZIONE, GEL PER LA CURA DELLA PELLE

Ingredienti	**Livelli massimi (% p/p)**
Oli (ad esempio vegetali), cere e grassi (ad esempio alcool a catena lunga)	30
Umettanti (ad esempio *glycerin, propylene glycol, PEG*)	20
Addensanti (ad esempio *carbomer, xanthan gum*)	12
Altri ingredienti (ad esempio vitamine, antiossidanti, estratti di piante)	10
Agenti volumizzanti (ad esempio *talc, silica*, polvere di nylon)	5
Filtri UV	5
Agenti emulsionanti, tensioattivi anionici/anfoteri/non ionici (ad esempio *PEG stearate, ceteareth*)	5
Conservanti, antimicrobici	2
Coloranti	2
Parfum	1
Aqua	fino a 100

La notifica CPNP del prodotto non riporta informazioni specifiche su singoli ingredienti.

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Il prodotto è un cosmetico finito conforme al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e, in quanto tale, non è soggetto a classificazione ed etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), art. 1, par. 5, lett. c).

Quando usato secondo le istruzioni fornite dal produttore, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente:

- il contatto di prodotto non diluito con gli occhi può provocare irritazione oculare;

- l'ingestione può provocare modesta irritazione a carico del tratto gastrointestinale.

Precauzioni particolari d'impiego (art. 19, par. 1, lett. d), del Regolamento (CE) n. 1223/2009): l'etichetta del prodotto riporta l'indicazione «Solo per uso professionale» e non riporta altre avvertenze specifiche.

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Misure in caso di:

- **Contatto involontario con gli occhi di prodotto non diluito:** togliere le eventuali lenti a contatto, sciacquare immediatamente con abbondante acqua tiepida; se l'irritazione persiste, consultare un medico.
- **Reazioni cutanee:** in caso di irritazione o di reazioni allergiche, sciacquare la pelle con abbondante acqua e, se i disturbi persistono, consultare un medico.
- **Ingestione involontaria di grandi quantità:** sciacquare la bocca e non indurre il vomito. Se opportuno, consultare un Centro Antiveleni o un medico, mostrando la confezione o la presente scheda.

MISURE ANTINCENDIO

Prodotto non infiammabile. In caso di incendio, usare acqua nebulizzata, polvere chimica, anidride carbonica.

MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Raccogliere il prodotto fuoriuscito con sabbia, segatura o stracci e convogliarlo in adatti contenitori per lo smaltimento secondo le norme. Lavare con molta acqua le zone contaminate: le superfici bagnate dal prodotto possono risultare scivolose. Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nel contenitore originale. Non riutilizzare mai il prodotto fuoriuscito.

MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

- Seguire attentamente le istruzioni riportate sulla confezione o sul foglietto, fascetta o cartellino allegato.
- Evitare qualsiasi tipo di uso non previsto nelle istruzioni.
- Evitare le miscelazioni con altri prodotti o prodotti similari o con sostanze diverse non previste nelle specifiche istruzioni.
- Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nei contenitori originali al fine di un nuovo utilizzo.
- Tenere i prodotti lontano dalla portata dei bambini.

Stoccaggio

Conservare in luoghi asciutti e ben aerati, a temperatura compresa tra 5 °C e 35 °C, al riparo dalla luce solare diretta. Non stoccare né usare il prodotto vicino a fiamme libere, a fonti di calore o ad apparecchi elettrici. Richiudere bene il tubo dopo l'uso.

Periodo post-apertura indicato in etichetta: 12 mesi.

PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Nel caso in cui il Datore di lavoro identifichi rischi non evitabili o non sufficientemente riducibili con altri mezzi, è tenuto a mettere a disposizione dei lavoratori adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) (artt. 75 e 77 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I DPI devono essere conformi al Regolamento (UE) 2016/425 e al D.Lgs. 475/1992 e s.m.i. (art. 76 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). L'uso dei DPI forniti dal Datore di lavoro è obbligatorio (artt. 20, comma 2, e 78 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

Nel caso specifico:

- **Protezione delle mani:** l'uso dei guanti non è obbligatorio nelle normali condizioni d'uso; può essere opportuno in presenza di pelle sensibile o di lesioni cutanee.
- **Protezione degli occhi:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso; evitare il contatto con gli occhi.
- **Protezione respiratoria:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso.
- **Protezione della pelle:** grembiule o normali indumenti da lavoro.
- Utilizzare strumenti di lavoro accuratamente puliti, evitare strumenti nichelati ed evitare di indossare articoli di bigiotteria.

L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato, eventualmente con ricambio meccanico dell'aria (Titolo II del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I punti in cui possono verificarsi emissioni di vapori, gas o polveri, o spandimenti di sostanze, dovranno essere predisposti in zone distinte, dotate di impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta (allegato IV, punto 2, del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto:	crema
Colore:	bianco
Odore:	odore caratteristico
pH (25 °C, diluizione 1:1):	7,00 – 8,00
Viscosità (25 °C):	40.000 – 60.000 mPa·s
Densità:	0,930 – 0,999 g/cm³

STABILITÀ E REATTIVITÀ

Prodotto stabile a temperatura ambiente, nelle normali condizioni di conservazione e d'uso. Non sono note reazioni pericolose. Evitare l'esposizione prolungata a fonti di calore e alla luce solare diretta.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Relativamente allo smaltimento dei prodotti cosmetici, la normativa di riferimento è la Parte quarta del D.Lgs. 152/2006 (Codice dell'Ambiente) e successive modifiche. Il prodotto non utilizzato, scaduto o non più idoneo all'uso va affidato a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale e locale; non disperderlo nell'ambiente.

Ai sensi dell'art. 183, comma 1, lettera b-ter), del D.Lgs. 152/2006, come modificato dal D.Lgs. 116/2020, i rifiuti prodotti dalle attività di acconciatura ed estetica (allegato L-quinquies) simili per natura e composizione ai rifiuti domestici (allegato L-quater), come i flaconi e i contenitori vuoti, sono rifiuti urbani e vanno conferiti secondo le modalità di raccolta differenziata stabilite dal Comune. Per il conferimento dell'imballaggio seguire le indicazioni di etichettatura ambientale riportate sulla confezione.

In base alla Parte terza, Sezione II, Titoli III e IV, del D.Lgs. 152/2006 in materia di tutela delle acque e alle disposizioni regionali, le attività professionali di acconciatura possono essere qualificate come insediamenti civili le cui acque di scarico possono essere assimilate alle acque reflue domestiche ed immesse in fognatura come tali, purché osservino i regolamenti emanati dalle autorità locali (ad es. Comuni e Consorzi) che gestiscono la pubblica fognatura.

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto non è classificato come merce pericolosa ai fini del trasporto su strada (ADR), per ferrovia (RID), via mare (IMDG) e per via aerea (ICAO/IATA).

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

I prodotti cosmetici finiti sono fabbricati e commercializzati in conformità al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e successive modifiche. Il prodotto è notificato sul portale CPNP ai sensi dell'art. 13 (riferimento CPNP n. 3691160) ed è fabbricato secondo le buone pratiche di fabbricazione previste dall'art. 8 (norma UNI EN ISO 22716).

I prodotti cosmetici finiti destinati all'utilizzatore finale, che comprende il professionista che li utilizza (art. 2, par. 1, lett. f), del Regolamento (CE) n. 1223/2009), sono esclusi dal campo di applicazione del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), ai sensi dell'art. 1, par. 5, lett. c), e dalle disposizioni del titolo IV del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), ai sensi dell'art. 2, par. 6, lett. b): per essi non è prevista la scheda di dati di sicurezza. La presente scheda informativa è fornita volontariamente, per le finalità del D.Lgs. 81/2008, e non costituisce una scheda di dati di sicurezza.

Se dalla valutazione dei rischi (art. 28 del D.Lgs. 81/2008) deriva la necessità di attivare la sorveglianza sanitaria, il datore di lavoro dovrà nominare un medico competente (art. 18, comma 1, lettera a)) per sottoporre i lavoratori alle visite preventive e periodiche previste dalla norma (art. 41 del D.Lgs. 81/2008). I lavoratori hanno l'obbligo di sottoporsi alla sorveglianza sanitaria prescritta dal medico competente (artt. 20 e 78 del D.Lgs. 81/2008).

ALTRE INFORMAZIONI

Leggere attentamente le istruzioni d'uso riportate sulla confezione del prodotto.

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in caso di emergenza. Esse non indicano la composizione completa del prodotto (riportata sulla confezione) né rappresentano alcuna specifica di vendita.

Scheda redatta secondo la «Guida per la predisposizione delle schede informative dei prodotti cosmetici finiti» di Cosmetica Italia (gennaio 2014).

Certified B Corporation

Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO FINITO
CONDIZIONANTE PER CAPELLI

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETÀ

Nome commerciale	**BACO' COLOR CARE CONDITIONER POST COLOR**
Codici e formati	B1003 – flacone da 1000 ml (formato salone)
Formulazione quadro	10.4 – 2013 «Condizionante per capelli»
Identificazione del prodotto	Emulsione cremosa a pH acido, a risciacquo (balsamo), destinata al trattamento condizionante dei capelli dopo la colorazione.
Descrizione	Crema condizionante a pH acido con Idrolizzati di Seta e Proteine del Riso. Districa, blocca i pigmenti coloranti all'interno della struttura capillare, sigilla le cuticole ed esalta la luminosità favorendo una maggiore durata del colore.
Modo d'uso	Distribuire su lunghezze e punte a capelli lavati e tamponati. Lasciare in posa da 3 a 5 minuti e risciacquare. Per uso professionale.

Azienda

Kaaral S.r.l. – Società Benefit
C.da Piane Sant'Angelo – Zona Industriale
66050 San Salvo (CH) – Italia
Persona responsabile ai sensi dell'art. 4 del Regolamento (CE) n. 1223/2009

Maggiori informazioni sull'uso e sulle caratteristiche del prodotto possono essere richieste a:
Supporto tecnico Kaaral – info@kaaral.com
tel. +39 0873 343127 (dal lunedì al venerdì, 8:30-13:00 e 14:00-17:00)

Numero telefonico di emergenza – Centri Antiveleni (CAV)

CAV Ospedale Pediatrico Bambino Gesù – Roma Tel. (+39) 06.6859.3726
CAV Azienda Ospedaliera Università di Foggia – Foggia Tel. 800.183.459
CAV Azienda Ospedaliera A. Cardarelli – Napoli Tel. (+39) 081.545.3333
CAV Policlinico Umberto I – Roma Tel. (+39) 06.4997.8000
CAV Policlinico A. Gemelli – Roma Tel. (+39) 06.305.4343
CAV Azienda Ospedaliera Careggi U.O. Tossicologia Medica – Firenze Tel. (+39) 055.794.7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia Tel. (+39) 0382.24.444
CAV Ospedale Niguarda – Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo Tel. 800.88.33.00
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona Tel. 800.011.858

Data di compilazione: 30/09/2026 **Numero versione:** 02 (sostituisce la revisione 01 del 09/2026)

COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Le composizioni indicate corrispondono alle formulazioni quadro rappresentative della categoria di prodotti, così come definite a livello europeo da un gruppo di esperti composto da rappresentanti dei centri antiveleno, delle autorità competenti, delle associazioni delle imprese e dei servizi della Commissione. Le formulazioni quadro, definite all'art. 2, par. 1, lett. s), del Regolamento (CE) n. 1223/2009, sono previste per la notifica elettronica dei prodotti cosmetici tramite il Cosmetic Products Notification Portal (CPNP), effettuata ai sensi dell'articolo 13.

Le formulazioni quadro, riportate nell'allegato II del manuale utente del CPNP, precisano le tipologie di ingredienti e le loro concentrazioni massime, permettendo la rapida identificazione dei prodotti. La lista completa degli ingredienti è riportata sulla confezione dei singoli prodotti in conformità a quanto stabilito all'articolo 19 del Regolamento (CE) n. 1223/2009.

Formulazione quadro n. 10.4 – 2013 · CONDIZIONANTE PER CAPELLI

Ingredienti	**Livelli massimi (% p/p)**
Oli (ad esempio vegetali e/o minerali), cere e grassi (ad esempio alcool a catena lunga)	20
Siliconi, inclusi i siliconi volatili (ad esempio *cyclopentasiloxane, dimethicone, amodimethicone*), silani (ad esempio alcossisilani)	20
Etanolo e/o isopropanolo (*alcohol, alcohol denat., isopropyl alcohol*)	15
Tensioattivi anfoteri (ad esempio derivati della *betaine*)	15
Agenti emulsionanti (ad esempio *ceteth-30, cetyl alcohol*)	10
Emollienti, umettanti (ad esempio *propylene glycol, glycerin*)	10
Addensanti (ad esempio *carbomer, hydroxyethylcellulose*)	10
Altri ingredienti (ad esempio proteine, agenti chelanti, agenti perlescenti)	10
Tensioattivi cationici (ad esempio *behentrimonium chloride*)	5
Polimeri, resine (ad esempio *polyquaternium-10, polyquaternium-11, butyl ester of PVM/MA copolymer*)	5
Parfum	3
Filtri UV	2
Conservanti, antimicrobici	1,5
Coloranti	1
Aqua	fino a 100

Ingredienti oggetto di informazione specifica nella notifica CPNP: tensioattivi cationici (*Behentrimonium Chloride*) e isopropanolo (*Isopropyl Alcohol*).

Certified B Corporation
Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / www.kaaral.com

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Il prodotto è un cosmetico finito conforme al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e, in quanto tale, non è soggetto a classificazione ed etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), art. 1, par. 5, lett. c).

Quando usato secondo le istruzioni fornite dal produttore, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente:

- il contatto di prodotto non diluito con gli occhi può provocare irritazione oculare;
- l'ingestione può provocare modesta irritazione a carico del tratto gastrointestinale.

Precauzioni particolari d'impiego (art. 19, par. 1, lett. d), del Regolamento (CE) n. 1223/2009): l'etichetta del prodotto riporta l'indicazione «Per uso professionale» e non riporta altre avvertenze specifiche.

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Misure in caso di:

- **Contatto involontario con gli occhi di prodotto non diluito:** togliere le eventuali lenti a contatto, sciacquare immediatamente con abbondante acqua tiepida; se l'irritazione persiste, consultare un medico.
- **Reazioni cutanee:** in caso di irritazione o di reazioni allergiche, sciacquare la pelle con abbondante acqua e, se i disturbi persistono, consultare un medico.
- **Ingestione involontaria di grandi quantità:** sciacquare la bocca e non indurre il vomito. Se opportuno, consultare un Centro Antiveleni o un medico, mostrando la confezione o la presente scheda.

MISURE ANTINCENDIO

Prodotto non infiammabile. In caso di incendio, usare acqua nebulizzata, polvere chimica, anidride carbonica.

MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Raccogliere il prodotto fuoriuscito con sabbia, segatura o stracci e convogliarlo in adatti contenitori per lo smaltimento secondo le norme. Lavare con molta acqua le zone contaminate: le superfici bagnate dal prodotto possono risultare scivolose. Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nel contenitore originale. Non riutilizzare mai il prodotto fuoriuscito.

MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

- Seguire attentamente le istruzioni riportate sulla confezione o sul foglietto, fascetta o cartellino allegato.
- Evitare qualsiasi tipo di uso non previsto nelle istruzioni.
- Evitare le miscelazioni con altri prodotti o prodotti similari o con sostanze diverse non previste nelle specifiche istruzioni.

- Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nei contenitori originali al fine di un nuovo utilizzo.
- Tenere i prodotti lontano dalla portata dei bambini.

Stoccaggio

Conservare in luoghi asciutti e ben aerati (temperatura ambiente). Non stoccare né usare il prodotto vicino a fiamme libere, a fonti di calore, ad apparecchi elettrici o alla luce solare diretta. Non stoccare il prodotto a temperatura inferiore a 5 °C. Richiudere bene il contenitore dopo l'uso.

Periodo post-apertura indicato in etichetta: 12 mesi.

PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Nel caso in cui il Datore di lavoro identifichi rischi non evitabili o non sufficientemente riducibili con altri mezzi, è tenuto a mettere a disposizione dei lavoratori adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) (artt. 75 e 77 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I DPI devono essere conformi al Regolamento (UE) 2016/425 e al D.Lgs. 475/1992 e s.m.i. (art. 76 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). L'uso dei DPI forniti dal Datore di lavoro è obbligatorio (artt. 20, comma 2, e 78 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

Nel caso specifico:

- **Protezione delle mani:** l'uso dei guanti non è obbligatorio nelle normali condizioni d'uso; può essere opportuno in presenza di pelle sensibile o di lesioni cutanee.
- **Protezione degli occhi:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso; evitare il contatto con gli occhi.
- **Protezione respiratoria:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso.
- **Protezione della pelle:** grembiule o normali indumenti da lavoro.
- Utilizzare strumenti di lavoro accuratamente puliti, evitare strumenti nichelati ed evitare di indossare articoli di bigiotteria.

L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato, eventualmente con ricambio meccanico dell'aria (Titolo II del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I punti in cui possono verificarsi emissioni di vapori, gas o polveri, o spandimenti di sostanze, dovranno essere predisposti in zone distinte, dotate di impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta (allegato IV, punto 2, del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto:	crema
Colore:	bianco
Odore:	note dolci e muschiate
pH (25 °C, diluizione 1:1):	3,00 – 4,00
Viscosità (25 °C):	12.000 – 18.000 mPa·s
Densità:	0,930 – 0,999 g/cm³

STABILITÀ E REATTIVITÀ

Prodotto stabile a temperatura ambiente, nelle normali condizioni di conservazione e d'uso. Non sono note reazioni pericolose. Evitare l'esposizione prolungata a fonti di calore e alla luce solare diretta.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Relativamente allo smaltimento dei prodotti cosmetici, la normativa di riferimento è la Parte quarta del D.Lgs. 152/2006 (Codice dell'Ambiente) e successive modifiche. Il prodotto non utilizzato, scaduto o non più idoneo all'uso va affidato a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale e locale; non disperderlo nell'ambiente.

Ai sensi dell'art. 183, comma 1, lettera b-ter), del D.Lgs. 152/2006, come modificato dal D.Lgs. 116/2020, i rifiuti prodotti dalle attività di acconciatura ed estetica (allegato L-quinquies) simili per natura e composizione ai rifiuti domestici (allegato L-quater), come i flaconi e i contenitori vuoti, sono rifiuti urbani e vanno conferiti secondo le modalità di raccolta differenziata stabilite dal Comune. Per il conferimento dell'imballaggio seguire le indicazioni di etichettatura ambientale riportate sulla confezione.

In base alla Parte terza, Sezione II, Titoli III e IV, del D.Lgs. 152/2006 in materia di tutela delle acque e alle disposizioni regionali, le attività professionali di acconciatura possono essere qualificate come insediamenti civili le cui acque di scarico possono essere assimilate alle acque reflue domestiche ed immesse in fognatura come tali, purché osservino i regolamenti emanati dalle autorità locali (ad es. Comuni e Consorzi) che gestiscono la pubblica fognatura.

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto non è classificato come merce pericolosa ai fini del trasporto su strada (ADR), per ferrovia (RID), via mare (IMDG) e per via aerea (ICAO/IATA).

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

I prodotti cosmetici finiti sono fabbricati e commercializzati in conformità al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e successive modifiche. Il prodotto è notificato sul portale CPNP ai sensi dell'art. 13 (riferimento CPNP n. 3691513) ed è fabbricato secondo le buone pratiche di fabbricazione previste dall'art. 8 (norma UNI EN ISO 22716).

I prodotti cosmetici finiti destinati all'utilizzatore finale, che comprende il professionista che li utilizza (art. 2, par. 1, lett. f), del Regolamento (CE) n. 1223/2009), sono esclusi dal campo di applicazione del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), ai sensi dell'art. 1, par. 5, lett. c), e dalle disposizioni del titolo IV del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), ai sensi dell'art. 2, par. 6, lett. b): per essi non è prevista la scheda di dati di sicurezza. La presente scheda informativa è fornita volontariamente, per le finalità del D.Lgs. 81/2008, e non costituisce una scheda di dati di sicurezza.

Se dalla valutazione dei rischi (art. 28 del D.Lgs. 81/2008) deriva la necessità di attivare la sorveglianza sanitaria, il datore di lavoro dovrà nominare un medico competente (art. 18, comma 1, lettera a)) per sottoporre i lavoratori alle visite preventive e periodiche previste dalla norma (art. 41 del D.Lgs. 81/2008). I lavoratori hanno l'obbligo di sottoporsi alla sorveglianza sanitaria prescritta dal medico competente (artt. 20 e 78 del D.Lgs. 81/2008).

ALTRE INFORMAZIONI

Leggere attentamente le istruzioni d'uso riportate sulla confezione del prodotto.

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in caso di emergenza. Esse non indicano la composizione completa del prodotto (riportata sulla confezione) né rappresentano alcuna specifica di vendita.

Scheda redatta secondo la «Guida per la predisposizione delle schede informative dei prodotti cosmetici finiti» di Cosmetica Italia (gennaio 2014).

Certified B Corporation

Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO FINITO
SHAMPOO – LIQUIDO, CREMA, PASTA

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETÀ

Nome commerciale	**BACO' COLOR CARE SHAMPOO POST COLOR**
Codici e formati	B1002 – flacone da 1000 ml (formato salone)
Formulazione quadro	10.1 – 2013 «Shampoo – liquido, crema, pasta»
Identificazione del prodotto	Soluzione tensioattiva viscosa, opaca, a pH acido, a risciacquo, destinata alla detersione dei capelli dopo il trattamento di colorazione.
Descrizione	La formulazione a pH acido con Idrolizzati di Seta e Cheratina deterge delicatamente i capelli, rimuovendo i residui della colorazione senza aggredire le cuticole.
Modo d'uso	Applicare sui capelli bagnati, massaggiare e risciacquare. Ripetere se necessario. Solo per uso professionale.

Azienda

Kaaral S.r.l. – Società Benefit
C.da Piane Sant'Angelo – Zona Industriale
66050 San Salvo (CH) – Italia
Persona responsabile ai sensi dell'art. 4 del Regolamento (CE) n. 1223/2009

Maggiori informazioni sull'uso e sulle caratteristiche del prodotto possono essere richieste a:
Supporto tecnico Kaaral – info@kaaral.com
tel. +39 0873 343127 (dal lunedì al venerdì, 8:30-13:00 e 14:00-17:00)

Numero telefonico di emergenza – Centri Antiveleni (CAV)

CAV Ospedale Pediatrico Bambino Gesù – Roma Tel. (+39) 06.6859.3726
CAV Azienda Ospedaliera Università di Foggia – Foggia Tel. 800.183.459
CAV Azienda Ospedaliera A. Cardarelli – Napoli Tel. (+39) 081.545.3333
CAV Policlinico Umberto I – Roma Tel. (+39) 06.4997.8000
CAV Policlinico A. Gemelli – Roma Tel. (+39) 06.305.4343
CAV Azienda Ospedaliera Careggi U.O. Tossicologia Medica – Firenze Tel. (+39) 055.794.7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia Tel. (+39) 0382.24.444
CAV Ospedale Niguarda – Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo Tel. 800.88.33.00
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona Tel. 800.011.858

Data di compilazione: 30/09/2026 **Numero versione:** 02 (sostituisce la revisione 01 del 09/2026)

COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Le composizioni indicate corrispondono alle formulazioni quadro rappresentative della categoria di prodotti, così come definite a livello europeo da un gruppo di esperti composto da rappresentanti dei centri antiveleno, delle autorità competenti, delle associazioni delle imprese e dei servizi della Commissione. Le formulazioni quadro, definite all'art. 2, par. 1, lett. s), del Regolamento (CE) n. 1223/2009, sono previste per la notifica elettronica dei prodotti cosmetici tramite il Cosmetic Products Notification Portal (CPNP), effettuata ai sensi dell'articolo 13.

Le formulazioni quadro, riportate nell'allegato II del manuale utente del CPNP, precisano le tipologie di ingredienti e le loro concentrazioni massime, permettendo la rapida identificazione dei prodotti. La lista completa degli ingredienti è riportata sulla confezione dei singoli prodotti in conformità a quanto stabilito all'articolo 19 del Regolamento (CE) n. 1223/2009.

Formulazione quadro n. 10.1 – 2013 · SHAMPOO – LIQUIDO, CREMA, PASTA

Ingredienti	**Livelli massimi (% p/p)**
Tensioattivi anionici (ad esempio *sodium/ammonium/TEA lauryl sulfates*, *sodium/ammonium/TEA laureth sulfates*)	30
Tensioattivi anfoteri (ad esempio derivati della *betaine*)	20
Tensioattivi non ionici (ad esempio alcanolammidi grasse)	15
Agenti condizionanti per i capelli (ad esempio siliconi, inclusi i siliconi volatili (ad esempio *cyclopentasiloxane, dimethicone, amodimethicone*), silani (ad esempio alcossisilani), derivati della *cysteine*, derivati della *cellulose*, esteri di acidi grassi)	15
Altri ingredienti (ad esempio filtri UV, agenti perlescenti, agenti opacizzanti)	10
Addensanti (ad esempio *propylene glycol, PEG*)	10
Tensioattivi cationici (ad esempio *stearamidopropyl dimethylamine, behentrimonium chloride*)	5
Parfum	2
Conservanti, antimicrobici	1,5
Agenti chelanti (ad esempio *disodium EDTA*)	0,5
Aqua	fino a 100

La notifica CPNP del prodotto non riporta informazioni specifiche su singoli ingredienti.

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Il prodotto è un cosmetico finito conforme al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e, in quanto tale, non è soggetto a classificazione ed etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), art. 1, par. 5, lett. c).

Quando usato secondo le istruzioni fornite dal produttore, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente:

- il contatto di prodotto non diluito con gli occhi può provocare irritazione oculare;
- l'ingestione può provocare modesta irritazione a carico del tratto gastrointestinale; la schiuma che si forma può essere inalata nelle vie respiratorie;
- il contatto prolungato e ripetuto con la pelle, tipico dell'attività professionale, può impoverire la barriera cutanea (vedi «Manipolazione ed immagazzinamento»).

Precauzioni particolari d'impiego (art. 19, par. 1, lett. d), del Regolamento (CE) n. 1223/2009): l'etichetta del prodotto riporta l'indicazione «Solo per uso professionale» e non riporta altre avvertenze specifiche.

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Misure in caso di:

- **Contatto involontario con gli occhi di prodotto non diluito:** togliere le eventuali lenti a contatto, sciacquare immediatamente con abbondante acqua tiepida; se l'irritazione persiste, consultare un medico.
- **Contatto cutaneo con prodotto non diluito:** lavare immediatamente la pelle con abbondante acqua. Se l'irritazione persiste o compaiono reazioni allergiche, consultare un medico.
- **Ingestione involontaria di grandi quantità:** sciacquare la bocca e non indurre il vomito. Se opportuno, consultare un Centro Antiveleni o un medico, mostrando la confezione o la presente scheda.

MISURE ANTINCENDIO

Prodotto non infiammabile. In caso di incendio, usare acqua nebulizzata, polvere chimica, anidride carbonica.

MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Raccogliere il prodotto fuoriuscito con sabbia, segatura o stracci e convogliarlo in adatti contenitori per lo smaltimento secondo le norme. Lavare con molta acqua le zone contaminate: le superfici bagnate dal prodotto possono risultare scivolose. Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nel contenitore originale. Non riutilizzare mai il prodotto fuoriuscito.

MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

- Indossare guanti monouso durante l'applicazione, la manipolazione e il risciacquo del prodotto.
- Seguire attentamente le istruzioni riportate sulla confezione o sul foglietto, fascetta o cartellino allegato.
- Evitare qualsiasi tipo di uso non previsto nelle istruzioni.
- Evitare le miscelazioni con altri prodotti o prodotti similari o con sostanze diverse non previste nelle specifiche istruzioni.

- Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nei contenitori originali al fine di un nuovo utilizzo.
- Tenere i prodotti lontano dalla portata dei bambini.

L'esposizione continua per motivi professionali ad agenti detergenti (sapone, shampoo, detergenti liquidi) può provocare un impoverimento del mantello idrolipidico e dello strato corneo, che costituiscono la barriera naturale della cute. L'impoverimento di questa barriera può essere causa di lesioni della cute, che risulta così più esposta agli agenti esterni. In tali condizioni, la manipolazione di altri prodotti, utilizzati normalmente durante l'attività professionale, fatta senza i dovuti accorgimenti (es. guanti o DPI specifici), può essere causa di intolleranza che a lungo andare potrebbe portare a forme più gravi.

Stoccaggio

Conservare in luoghi asciutti e ben aerati (temperatura ambiente). Non stoccare né usare il prodotto vicino a fiamme libere, a fonti di calore, ad apparecchi elettrici o alla luce solare diretta. Non stoccare il prodotto a temperatura inferiore a 5 °C. Richiudere bene il contenitore dopo l'uso.

Periodo post-apertura indicato in etichetta: 12 mesi.

PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Nel caso in cui il Datore di lavoro identifichi rischi non evitabili o non sufficientemente riducibili con altri mezzi, è tenuto a mettere a disposizione dei lavoratori adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) (artt. 75 e 77 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I DPI devono essere conformi al Regolamento (UE) 2016/425 e al D.Lgs. 475/1992 e s.m.i. (art. 76 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). L'uso dei DPI forniti dal Datore di lavoro è obbligatorio (artt. 20, comma 2, e 78 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

Nel caso specifico:

- **Protezione delle mani:** durante tutte le fasi di applicazione, manipolazione e risciacquo finale è necessario indossare guanti monouso in materiale plastico (ad esempio nitrile).
- **Protezione degli occhi:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso; evitare il contatto con gli occhi.
- **Protezione respiratoria:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso.
- **Protezione della pelle:** grembiule o normali indumenti da lavoro.
- Utilizzare strumenti di lavoro accuratamente puliti, evitare strumenti nichelati ed evitare di indossare articoli di bigiotteria.

L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato, eventualmente con ricambio meccanico dell'aria (Titolo II del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I punti in cui possono verificarsi emissioni di vapori, gas o polveri, o spandimenti di sostanze, dovranno essere predisposti in zone distinte, dotate di impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta (allegato IV, punto 2, del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto:	liquido viscoso opaco
Colore:	bianco
Odore:	note dolci e muschiate
pH (25 °C):	3,00 – 4,00
Viscosità (25 °C):	2.000 – 4.000 mPa·s
Densità:	1,010 – 1,040 g/cm³

STABILITÀ E REATTIVITÀ

Prodotto stabile a temperatura ambiente, nelle normali condizioni di conservazione e d'uso. Non sono note reazioni pericolose. Evitare l'esposizione prolungata a fonti di calore e alla luce solare diretta.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Relativamente allo smaltimento dei prodotti cosmetici, la normativa di riferimento è la Parte quarta del D.Lgs. 152/2006 (Codice dell'Ambiente) e successive modifiche. Il prodotto non utilizzato, scaduto o non più idoneo all'uso va affidato a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale e locale; non disperderlo nell'ambiente.

Ai sensi dell'art. 183, comma 1, lettera b-ter), del D.Lgs. 152/2006, come modificato dal D.Lgs. 116/2020, i rifiuti prodotti dalle attività di acconciatura ed estetica (allegato L-quinquies) simili per natura e composizione ai rifiuti domestici (allegato L-quater), come i flaconi e i contenitori vuoti, sono rifiuti urbani e vanno conferiti secondo le modalità di raccolta differenziata stabilite dal Comune. Per il conferimento dell'imballaggio seguire le indicazioni di etichettatura ambientale riportate sulla confezione.

In base alla Parte terza, Sezione II, Titoli III e IV, del D.Lgs. 152/2006 in materia di tutela delle acque e alle disposizioni regionali, le attività professionali di acconciatura possono essere qualificate come insediamenti civili le cui acque di scarico possono essere assimilate alle acque reflue domestiche ed immesse in fognatura come tali, purché osservino i regolamenti emanati dalle autorità locali (ad es. Comuni e Consorzi) che gestiscono la pubblica fognatura.

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto non è classificato come merce pericolosa ai fini del trasporto su strada (ADR), per ferrovia (RID), via mare (IMDG) e per via aerea (ICAO/IATA).

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

I prodotti cosmetici finiti sono fabbricati e commercializzati in conformità al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e successive modifiche. Il prodotto è notificato sul portale CPNP ai sensi dell'art. 13 (riferimento CPNP n. 3691593) ed è fabbricato secondo le buone pratiche di fabbricazione previste dall'art. 8 (norma UNI EN ISO 22716).

I prodotti cosmetici finiti destinati all'utilizzatore finale, che comprende il professionista che li utilizza (art. 2, par. 1, lett. f), del Regolamento (CE) n. 1223/2009), sono esclusi dal campo di

applicazione del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), ai sensi dell'art. 1, par. 5, lett. c), e dalle disposizioni del titolo IV del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), ai sensi dell'art. 2, par. 6, lett. b): per essi non è prevista la scheda di dati di sicurezza. La presente scheda informativa è fornita volontariamente, per le finalità del D.Lgs. 81/2008, e non costituisce una scheda di dati di sicurezza.

Se dalla valutazione dei rischi (art. 28 del D.Lgs. 81/2008) deriva la necessità di attivare la sorveglianza sanitaria, il datore di lavoro dovrà nominare un medico competente (art. 18, comma 1, lettera a)) per sottoporre i lavoratori alle visite preventive e periodiche previste dalla norma (art. 41 del D.Lgs. 81/2008). I lavoratori hanno l'obbligo di sottoporsi alla sorveglianza sanitaria prescritta dal medico competente (artt. 20 e 78 del D.Lgs. 81/2008).

ALTRE INFORMAZIONI

Leggere attentamente le istruzioni d'uso riportate sulla confezione del prodotto.

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in caso di emergenza. Esse non indicano la composizione completa del prodotto (riportata sulla confezione) né rappresentano alcuna specifica di vendita.

Scheda redatta secondo la «Guida per la predisposizione delle schede informative dei prodotti cosmetici finiti» di Cosmetica Italia (gennaio 2014).

SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO FINITO
SALVIETTE UMIDIFICATE SMACCHIANTI

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETÀ

Nome commerciale	**BACO' COLOR CARE STAIN REMOVER**
Codici e formati	B1007 – barattolo in HDPE con tappo, 100 salviette
Formulazione quadro	2.6 – 2013 «Crema, lozione, esfoliante, gel per la pulizia della pelle» (rappresentativa della categoria; notifica CPNP per intervalli di concentrazione)
Identificazione del prodotto	Salviette in tessuto non tessuto impregnate di un liquido detergente alcalino con solventi e tensioattivi, per togliere dalla pelle, senza risciacquo, le macchie di colore dopo la colorazione dei capelli; per uso professionale.
Descrizione	Salviette umidificate smacchianti.
Modo d'uso	**Test di sensibilità:** almeno 48 ore prima del primo utilizzo su ogni cliente (anche insieme al test della colorazione), passare delicatamente una salvietta su una piccola zona di pelle integra dell'interno dell'avambraccio, lasciare agire per circa 5 minuti e sciacquare con acqua. Se nelle 48 ore successive compaiono arrossamento, bruciore, prurito o gonfiore, non utilizzare il prodotto. **Applicazione:** al primo utilizzo togliere il coperchio e il sigillo protettivo, estrarre la prima salvietta dal centro del rotolo e farla passare nel foro del coperchio. Dopo l'applicazione del colore passare delicatamente una salvietta sulle macchie presenti sulla pelle (attaccatura dei capelli, fronte, orecchie, collo), senza strofinare con forza ed evitando il contorno occhi; per le macchie più resistenti ripetere con una salvietta nuova. Dopo il risciacquo e il lavaggio dei capelli ripassare delicatamente sulle eventuali tracce residue. Richiudere subito il coperchio dopo ogni prelievo, perché le salviette non si secchino. Usare ogni salvietta una sola volta e gettarla nei rifiuti, non nel WC.

Azienda

Kaaral S.r.l. – Società Benefit
C.da Piane Sant'Angelo – Zona Industriale
66050 San Salvo (CH) – Italia
Persona responsabile ai sensi dell'art. 4 del Regolamento (CE) n. 1223/2009

Maggiori informazioni sull'uso e sulle caratteristiche del prodotto possono essere richieste a:
Supporto tecnico Kaaral – info@kaaral.com
tel. +39 0873 343127 (dal lunedì al venerdì, 8:30-13:00 e 14:00-17:00)

Numero telefonico di emergenza – Centri Antiveleni (CAV)

CAV Ospedale Pediatrico Bambino Gesù – Roma Tel. (+39) 06.6859.3726
CAV Azienda Ospedaliera Università di Foggia – Foggia Tel. 800.183.459
CAV Azienda Ospedaliera A. Cardarelli – Napoli Tel. (+39) 081.545.3333
CAV Policlinico Umberto I – Roma Tel. (+39) 06.4997.8000
CAV Policlinico A. Gemelli – Roma Tel. (+39) 06.305.4343
CAV Azienda Ospedaliera Careggi U.O. Tossicologia Medica – Firenze Tel. (+39) 055.794.7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia Tel. (+39) 0382.24.444
CAV Ospedale Niguarda – Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo Tel. 800.88.33.00
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona Tel. 800.011.858

Data di compilazione: 12/10/2026 **Numero versione:** 02 (sostituisce la revisione 01 del 09/2026)

COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Le composizioni indicate corrispondono alle formulazioni quadro rappresentative della categoria di prodotti, così come definite a livello europeo da un gruppo di esperti composto da rappresentanti dei centri antiveleno, delle autorità competenti, delle associazioni delle imprese e dei servizi della Commissione. Le formulazioni quadro, definite all'art. 2, par. 1, lett. s), del Regolamento (CE) n. 1223/2009, sono previste per la notifica elettronica dei prodotti cosmetici tramite il Cosmetic Products Notification Portal (CPNP), effettuata ai sensi dell'articolo 13.

Le formulazioni quadro, riportate nell'allegato II del manuale utente del CPNP, precisano le tipologie di ingredienti e le loro concentrazioni massime, permettendo la rapida identificazione dei prodotti. La lista completa degli ingredienti è riportata sulla confezione dei singoli prodotti in conformità a quanto stabilito all'articolo 19 del Regolamento (CE) n. 1223/2009.

Formulazione quadro n. 2.6 – 2013 · CREMA, LOZIONE, ESFOLIANTE, GEL PER LA PULIZIA DELLA PELLE

Ingredienti	**Livelli massimi (% p/p)**
Oli (ad esempio vegetali e/o minerali), cere e grassi (ad esempio alcool a catena lunga)	95
Umettanti (ad esempio *glycerin, propylene glycol, PEG*)	25
Tensioattivi anionici/anfoteri/non ionici (ad esempio *sodium cocoyl isethionate, sodium laureth sulfate*)	25
Etanolo (*alcohol, alcohol denat.*)	25
Siliconi, inclusi i siliconi volatili (ad esempio *cyclopentasiloxane, dimethicone*)	20
Addensanti (ad esempio *carbomer, xanthan gum*)	12
Agenti volumizzanti (ad esempio *talc, silica, zinc oxide*, polvere di nylon)	10
Abrasivi (ad esempio *polyethylene*, noci)	10
Altri ingredienti (ad esempio vitamine, antiossidanti, estratti di piante)	10
Polimeri cationici (ad esempio *polyquaternium-7, polyquaternium-24*)	5
Parfum	5
Conservanti, antimicrobici	2
Coloranti	1
Aqua	fino a 100

Il prodotto è stato notificato sul portale CPNP indicando gli intervalli di concentrazione degli ingredienti anziché una formulazione quadro: la tabella riporta, a titolo informativo, la formulazione quadro rappresentativa della sua categoria, riferita al liquido di impregnazione delle salviette.

Il liquido di impregnazione contiene inoltre, come solvente, *Benzyl Alcohol* in quantità rilevante: questo ingrediente non rientra in nessuna voce della formulazione quadro.

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Il prodotto è un cosmetico finito conforme al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e, in quanto tale, non è soggetto a classificazione ed etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), art. 1, par. 5, lett. c).

Quando usato secondo le istruzioni fornite dal produttore, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente:

- il liquido di impregnazione delle salviette è alcalino (pH 9,70 – 10,20) e contiene solventi e tensioattivi: a contatto con gli occhi può provocare irritazione oculare;
- il contatto con la pelle, in particolare se prolungato o ripetuto o su pelle danneggiata o irritata, può provocare irritazione; il prodotto contiene sostanze profumanti che possono provocare reazioni allergiche nei soggetti sensibilizzati;
- l'ingestione del liquido o di una salvietta può provocare irritazione della bocca e del tratto gastrointestinale;
- il liquido di impregnazione contiene alcol: tenere il prodotto lontano da fonti di calore e da fiamme libere, come indicato in etichetta;
- l'uso ripetuto nel corso della giornata di lavoro espone la pelle delle mani dell'operatore al liquido di impregnazione e può impoverire la barriera cutanea (vedi «Manipolazione ed immagazzinamento»).

Precauzioni particolari d'impiego (art. 19, par. 1, lett. d), del Regolamento (CE) n. 1223/2009): l'etichetta del prodotto riporta le seguenti avvertenze: «AVVERTENZE: Solo per uso esterno. Eseguire il test di sensibilità prima dell'uso. Il prodotto deve essere utilizzato esclusivamente per lo scopo previsto. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Evitare il contatto con gli occhi. In caso di contatto con gli occhi, sciacquare immediatamente con acqua. In caso di irritazione, consultare un medico. Non utilizzare questo prodotto se si è sensibili a uno degli ingredienti. Non utilizzare su pelle danneggiata o irritata. Interrompere l'uso in caso di irritazione. Tenere lontano da fonti di calore. Solo per uso professionale.»

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Misure in caso di:

- **Contatto con gli occhi:** togliere le eventuali lenti a contatto e sciacquare immediatamente con abbondante acqua tiepida, tenendo le palpebre aperte; se l'irritazione persiste, consultare un medico.
- **Reazioni cutanee:** in caso di arrossamento, bruciore, prurito o altre reazioni, interrompere l'uso, sciacquare la pelle con abbondante acqua e, se i disturbi persistono, consultare un medico.
- **Ingestione involontaria del liquido o di una salvietta:** togliere dalla bocca gli eventuali residui della salvietta, sciacquare la bocca con acqua e non indurre il vomito. Consultare un Centro Antiveleni o un medico, mostrando la confezione o la presente scheda.

MISURE ANTINCENDIO

In caso di incendio, usare acqua nebulizzata, polvere chimica, anidride carbonica o schiuma resistente all'alcol. Le salviette e la confezione in plastica sono combustibili e il liquido di impregnazione contiene alcol: tenere il prodotto lontano da fonti di calore e da fiamme libere (indicazione dell'etichetta). La combustione può sviluppare fumi e gas irritanti: non inalare i fumi.

MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Raccogliere le salviette e l'eventuale liquido fuoriuscito con stracci o materiale assorbente (sabbia, segatura) e trasferirli in adatti contenitori per lo smaltimento secondo le norme. Lavare con acqua le zone contaminate: le superfici bagnate dal liquido possono risultare scivolose. Non rimettere mai nel contenitore originale le salviette cadute o contaminate e non riutilizzarle.

MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

- Seguire attentamente le avvertenze riportate sulla confezione e il modo d'uso (vedi «Modo d'uso»); eseguire il test di sensibilità prima dell'uso, come indicato in etichetta.
- Usare le salviette solo per togliere dalla pelle integra le macchie di colore, passandole delicatamente sulla zona macchiata senza strofinare con forza; evitare il contatto con gli occhi e non usarle su pelle danneggiata o irritata.
- Usare ogni salvietta una sola volta e su una sola persona; dopo ogni prelievo richiudere accuratamente il coperchio, per evitare che le salviette si secchino.
- Evitare qualsiasi tipo di uso non previsto nelle istruzioni.
- Non rimettere mai nel contenitore originale le salviette estratte e non utilizzate.
- Tenere i prodotti lontano dalla portata dei bambini.
- Nell'uso ripetuto durante la giornata di lavoro, evitare il contatto prolungato delle mani con le salviette impregnate (guanti consigliati, vedi «Protezione personale»), asciugare bene le mani e utilizzare regolarmente creme protettive ed emollienti.

Stoccaggio

Conservare nella confezione originale ben chiusa, in luoghi asciutti e ben aerati, a temperatura compresa tra 5 °C e 35 °C, al riparo dalla luce solare diretta. Tenere lontano da fonti di calore e da fiamme libere, come indicato in etichetta. Richiudere accuratamente il coperchio dopo l'uso.

Periodo post-apertura indicato in etichetta: 3 mesi.

PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Nel caso in cui il Datore di lavoro identifichi rischi non evitabili o non sufficientemente riducibili con altri mezzi, è tenuto a mettere a disposizione dei lavoratori adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) (artt. 75 e 77 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I DPI devono essere conformi al Regolamento (UE) 2016/425 e al D.Lgs. 475/1992 e s.m.i. (art. 76 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). L'uso dei DPI forniti dal Datore di lavoro è obbligatorio (artt. 20, comma 2, e 78 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

Nel caso specifico:

- **Protezione delle mani:** l'uso dei guanti non è obbligatorio, ma è consigliato, in particolare nell'uso ripetuto durante la giornata di lavoro: indossare guanti monouso in materiale plastico (ad esempio nitrile).
- **Protezione degli occhi:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso; evitare il contatto con gli occhi.
- **Protezione respiratoria:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso.
- **Protezione della pelle:** grembiule o normali indumenti da lavoro.
- Dopo l'uso lavare e asciugare accuratamente le mani.

L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato, eventualmente con ricambio meccanico dell'aria (Titolo II del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I punti in cui possono verificarsi emissioni di vapori, gas o polveri, o spandimenti di sostanze, dovranno essere predisposti in zone distinte, dotate di impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta (allegato IV, punto 2, del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto:	salviette in tessuto non tessuto impregnate di liquido
Colore:	liquido velato
Odore:	caratteristico
pH (25 °C):	9,70 – 10,20 (liquido di impregnazione)

STABILITÀ E REATTIVITÀ

Prodotto stabile a temperatura ambiente nella confezione integra e ben chiusa, nelle normali condizioni di conservazione e d'uso. Non sono note reazioni pericolose. Evitare l'esposizione a fonti di calore, a fiamme libere e alla luce solare diretta; non lasciare aperta la confezione: il liquido di impregnazione può evaporare e le salviette seccarsi.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Relativamente allo smaltimento dei prodotti cosmetici, la normativa di riferimento è la Parte quarta del D.Lgs. 152/2006 (Codice dell'Ambiente) e successive modifiche. Il prodotto non utilizzato, scaduto o non più idoneo all'uso va affidato a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale e locale; non disperderlo nell'ambiente.

Ai sensi dell'art. 183, comma 1, lettera b-ter), del D.Lgs. 152/2006, come modificato dal D.Lgs. 116/2020, i rifiuti prodotti dalle attività di acconciatura ed estetica (allegato L-quinquies) simili per natura e composizione ai rifiuti domestici (allegato L-quater), come i flaconi e i contenitori vuoti, sono rifiuti urbani e vanno conferiti secondo le modalità di raccolta differenziata stabilite dal Comune. Per il conferimento dell'imballaggio seguire le indicazioni di etichettatura ambientale riportate sulla confezione.

In base alla Parte terza, Sezione II, Titoli III e IV, del D.Lgs. 152/2006 in materia di tutela delle acque e alle disposizioni regionali, le attività professionali di acconciatura possono essere qualificate come insediamenti civili le cui acque di scarico possono essere assimilate alle acque reflue domestiche ed

immesse in fognatura come tali, purché osservino i regolamenti emanati dalle autorità locali (ad es. Comuni e Consorzi) che gestiscono la pubblica fognatura.

Le salviette contengono plastica: l'etichetta riporta il simbolo «Plastic in product» previsto per le salviette umidificate dall'art. 7 della direttiva (UE) 2019/904 e dal regolamento di esecuzione (UE) 2020/2151. Dopo l'uso gettare le salviette nei rifiuti indifferenziati: non gettarle nel WC e non disperderle nell'ambiente.

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto non è da considerarsi pericoloso ai sensi delle disposizioni vigenti in materia di trasporto di merci pericolose su strada (ADR), su ferrovia (RID), via mare (IMDG Code) e via aerea (IATA): numero ONU, designazione ufficiale di trasporto, classe di pericolo e gruppo d'imballaggio non applicabili.

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

I prodotti cosmetici finiti sono fabbricati e commercializzati in conformità al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e successive modifiche. Il prodotto è notificato sul portale CPNP ai sensi dell'art. 13 (riferimento CPNP n. 4153458) ed è fabbricato secondo le buone pratiche di fabbricazione previste dall'art. 8 (norma UNI EN ISO 22716).

I prodotti cosmetici finiti destinati all'utilizzatore finale, che comprende il professionista che li utilizza (art. 2, par. 1, lett. f), del Regolamento (CE) n. 1223/2009), sono esclusi dal campo di applicazione del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), ai sensi dell'art. 1, par. 5, lett. c), e dalle disposizioni del titolo IV del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), ai sensi dell'art. 2, par. 6, lett. b): per essi non è prevista la scheda di dati di sicurezza. La presente scheda informativa è fornita volontariamente, per le finalità del D.Lgs. 81/2008, e non costituisce una scheda di dati di sicurezza.

Se dalla valutazione dei rischi (art. 28 del D.Lgs. 81/2008) deriva la necessità di attivare la sorveglianza sanitaria, il datore di lavoro dovrà nominare un medico competente (art. 18, comma 1, lettera a)) per sottoporre i lavoratori alle visite preventive e periodiche previste dalla norma (art. 41 del D.Lgs. 81/2008). I lavoratori hanno l'obbligo di sottoporsi alla sorveglianza sanitaria prescritta dal medico competente (artt. 20 e 78 del D.Lgs. 81/2008).

ALTRE INFORMAZIONI

Leggere attentamente le avvertenze riportate sulla confezione del prodotto.

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in caso di emergenza. Esse non indicano la composizione completa del prodotto (riportata sulla confezione) né rappresentano alcuna specifica di vendita.

Scheda redatta secondo la «Guida per la predisposizione delle schede informative dei prodotti cosmetici finiti» di Cosmetica Italia (gennaio 2014).

SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO FINITO
COLORANTE PER CAPELLI (PERMANENTE, DI TIPO OSSIDATIVO) – PARTE COLORANTE

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETÀ

Nome commerciale	**BACO' COLOR COLLECTION**
Codici e formati	B** – tubo in alluminio da 100 ml, in astuccio con foglietto illustrativo (110 nuance: elenco nell'allegato)
Formulazione quadro	11.4 – 2013 «Colorante per capelli (permanente, di tipo ossidativo) – tipo 1: due componenti – parte colorante»
Identificazione del prodotto	Crema colorante per capelli ad ossidazione (parte colorante), da miscelare al momento dell'uso con l'attivatore Dev Plus; prodotto a risciacquo, per uso esclusivamente professionale.
Descrizione	Colore permanente ad uso professionale. Arricchito con idrolizzati di seta e proteine del riso, Bacò Color Collection offre un'ampia gamma di colori, dai naturali ai riflessi moda.
Modo d'uso	Miscelare con l'attivatore Dev Plus e applicare seguendo le istruzioni della sezione «Modo d'uso». Test preliminare di sensibilità 48 ore prima di ogni colorazione; guanti sempre.

Azienda

Kaaral S.r.l. – Società Benefit
C.da Piane Sant'Angelo – Zona Industriale
66050 San Salvo (CH) – Italia
Persona responsabile ai sensi dell'art. 4 del Regolamento (CE) n. 1223/2009

Maggiori informazioni sull'uso e sulle caratteristiche del prodotto possono essere richieste a:
Supporto tecnico Kaaral – info@kaaral.com
tel. +39 0873 343127 (dal lunedì al venerdì, 8:30-13:00 e 14:00-17:00)

Numero telefonico di emergenza – Centri Antiveleni (CAV)

CAV Ospedale Pediatrico Bambino Gesù – Roma Tel. (+39) 06.6859.3726
CAV Azienda Ospedaliera Università di Foggia – Foggia Tel. 800.183.459
CAV Azienda Ospedaliera A. Cardarelli – Napoli Tel. (+39) 081.545.3333
CAV Policlinico Umberto I – Roma Tel. (+39) 06.4997.8000
CAV Policlinico A. Gemelli – Roma Tel. (+39) 06.305.4343
CAV Azienda Ospedaliera Careggi U.O. Tossicologia Medica – Firenze Tel. (+39) 055.794.7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia Tel. (+39) 0382.24.444
CAV Ospedale Niguarda – Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo Tel. 800.88.33.00
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona Tel. 800.011.858

Data di compilazione: 01/10/2026 **Numero versione:** 03 (sostituisce la revisione 02 del 09/2026)

MODO D'USO – ISTRUZIONI DEL FOGLIETTO ILLUSTRATIVO

Prodotto destinato esclusivamente all'uso professionale. Di seguito il testo del foglietto illustrativo contenuto in ogni confezione. Prima di ogni colorazione eseguire il test preliminare di sensibilità (vedi la sezione seguente); in tutte le fasi indossare guanti adeguati.

1° STEP – Consulenza e modi d'uso

- Misurare la naturale altezza di tono dei capelli utilizzando le ciocche naturali della cartella colore Bacò.
- Identificare il colore obiettivo per decidere se schiarire, scurire o mantenere la stessa altezza di tono. In base alla diagnosi, decidere il Dev Plus da utilizzare, la miscelazione e i tempi di posa come da tabella.

Obiettivo	Rapporto di miscelazione	Dev Plus	Tempo di posa
Deposito colore	1 parte colore + 1.5 parti Dev Plus	10 vol. (3%)	30 minuti
1-2 toni copertura capelli bianchi	1 parte colore + 1.5 parti Dev Plus	20 vol. (6%)	30-40 minuti
2-3 toni copertura capelli bianchi	1 parte colore + 1.5 parti Dev Plus	30 vol. (9%)	30-40 minuti
4/5 toni con i superschiarenti	1 parte colore + 2 parti Dev Plus	40 vol. (12%)	45-50 minuti
contrasti colori vibranti	1 parte colore + 1.5 parti Dev Plus	20 vol. (6%) / 30 vol. (9%)	30-40 minuti

2° STEP – Applicazione

- *Prima applicazione su capello mai colorato.* Dopo aver miscelato il colore, applicare su lunghezze e punte dei capelli, lasciando circa 1 cm di distanza dalla cute. Trascorsi 15 minuti, applicare il colore sulle radici e lasciare in posa fino alla scadenza del tempo previsto.
- *Copertura capelli bianchi.* In caso di capelli bianchi, miscelare il riflesso scelto (Es. 7.43) con la base naturale (.0) della stessa altezza di tono (Es. 7.43 miscelato con 7.0). La quantità di base naturale dipende dalla percentuale di capelli bianchi presenti e dalla struttura del capello.
- *Applicazione su ricrescita.* Dopo aver miscelato il colore, applicare solo sulle radici e lasciare in posa il tempo necessario.
- *Ravvivare il colore su lunghezze e punte.* Depositare il colore su lunghezze e punte scegliendo la tonalità desiderata in base alla struttura del capello e al colore obiettivo. Tempi di posa consigliati: deposito di 1/2 tono: ultimi 5 minuti di posa; deposito di 1 tono: ultimi 15 minuti di posa; deposito di 2 toni e oltre: da 20 a 30 minuti di posa.

3° STEP – Risciacquare il colore

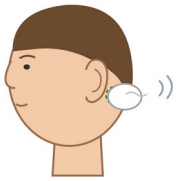
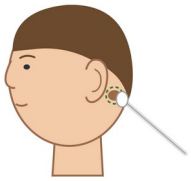
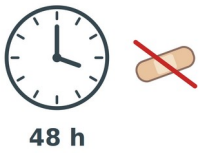
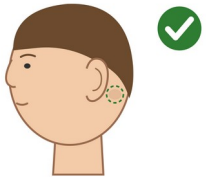
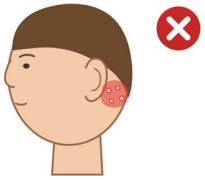
- Terminato il tempo di posa, emulsionare il colore e risciacquare abbondantemente. Procedere con shampoo e conditioner post colore.

Certified B Corporation
Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / www.kaaral.com

TEST PRELIMINARE DI SENSIBILITÀ (TEST DI ALLERGIA)

I coloranti per capelli possono causare gravi reazioni allergiche. Eseguire il test 48 ore prima di ogni colorazione, anche se la persona ha già usato in passato questo o altri prodotti coloranti, con la stessa nuance e lo stesso attivatore Dev Plus previsti per la colorazione.

Non eseguire né il test né la colorazione se la persona ha avuto in passato reazioni dopo una colorazione o dopo un tatuaggio temporaneo all'henné nero, o se presenta un'eruzione cutanea sul viso o un cuoio capelluto sensibile, irritato o danneggiato: consigliare di rivolgersi a un medico.

 **1. Preparazione** Con i guanti, miscelare poco colore con il Dev Plus, nel rapporto d'uso.	 **2. Pulizia** Pulire una piccola zona dietro l'orecchio o nella piega del gomito.	 **3. Applicazione** Applicare con un bastoncino ovattato su circa 1 cm² di pelle.
 **4. Attesa di 48 ore** Non coprire; per 48 ore non lavare né strofinare la zona.	 **5. Nessuna reazione** Si può procedere con la colorazione, rispettando le avvertenze.	 **6. Reazione** Arrossamento, prurito, gonfiore o vescicole: sciacquare, NON colorare, consultare un medico.

Importante

- Un esito negativo non esclude del tutto una reazione allergica: il Comitato scientifico per la sicurezza dei consumatori della Commissione europea (parere SCCS/1607/19 del 10/09/2019) non ha potuto avallare il test come strumento di «allerta», anche per la possibilità di risultati falsamente negativi. Il test non sostituisce le avvertenze in etichetta.
- Le reazioni allergiche possono comparire anche ore o giorni dopo la colorazione: in caso di prurito, arrossamento o gonfiore sciacquare con abbondante acqua e consultare un medico; in caso di gonfiore del viso o della gola o di difficoltà respiratorie chiamare subito il numero di emergenza 112/118.
- Annotare nella scheda della cliente data, nuance, attivatore ed esito del test.

Certified B Corporation

Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Le composizioni indicate corrispondono alle formulazioni quadro rappresentative della categoria di prodotti, così come definite a livello europeo da un gruppo di esperti composto da rappresentanti dei centri antiveleno, delle autorità competenti, delle associazioni delle imprese e dei servizi della Commissione. Le formulazioni quadro, definite all'art. 2, par. 1, lett. s), del Regolamento (CE) n. 1223/2009, sono previste per la notifica elettronica dei prodotti cosmetici tramite il Cosmetic Products Notification Portal (CPNP), effettuata ai sensi dell'articolo 13.

Le formulazioni quadro, riportate nell'allegato II del manuale utente del CPNP, precisano le tipologie di ingredienti e le loro concentrazioni massime, permettendo la rapida identificazione dei prodotti. La lista completa degli ingredienti è riportata sulla confezione dei singoli prodotti in conformità a quanto stabilito all'articolo 19 del Regolamento (CE) n. 1223/2009.

Formulazione quadro n. 11.4 – 2013 · COLORANTE PER CAPELLI (PERMANENTE, DI TIPO OSSIDATIVO) – TIPO 1: DUE COMPONENTI – PARTE COLORANTE

Ingredienti	**Livelli massimi (% p/p)**
Tensioattivi anionici (ad esempio *ammonium laureth sulfate*)	20
Tensioattivi non ionici (ad esempio *laureth-12, deceth-3*)	20
Tensioattivi anfoteri (ad esempio derivati della *betaine*)	20
Agenti emulsionanti (ad esempio alcool a catena lunga etossilati)	30
Saponi (ad esempio oleati di *ammonium hydroxide/ethanolamine*)	30
Addensanti (ad esempio *carbomer*, alcool a catena lunga)	30
Solventi (ad esempio *glycerin, propylene glycol*)	20
Etanolo e/o isopropanolo (*alcohol, alcohol denat., isopropyl alcohol*)	16
Agenti per tintura dei capelli:	
– prodotti intermedi primari (ad esempio p-fenilendiammine come *p-phenylenediamine* e *toluene-2,5-diamine*, p-amminofenoli come *p-aminophenol* e *4-amino-m-cresol*, diammine eterocicliche come *1-hydroxyethyl 4,5-diamino pyrazole sulfate*)	6
– copulanti (ad esempio m-amminofenoli come *m-aminophenol* e *4-amino-2-hydroxytoluene*, m-fenilendiammine come *2-amino-4-hydroxyethylamino-anisole*, resorcinoli come *resorcinol* e *4-chlororesorcinol*, piridine come *2,6-dihydroxy-3,4-dimethylpyridine*, naftoli come *1,5-naphthalenediol*)	6
– tinture dirette (ad esempio *HC red no. 3, 2-amino-6-chloro-4-nitrophenol, basic yellow 87*)	6
Agenti alcalini (ad esempio *ammonium hydroxide**, *ethanolamine*)	10
Tensioattivi cationici (ad esempio *dicetyldimonium chloride, PEG-2 oleamine*)	5
Polimeri cationici (ad esempio *polyquaternium-6*)	5
Altri ingredienti (ad esempio agenti condizionanti per capelli, agenti perlescenti)	5
Antiossidanti, agenti riducenti (ad esempio *ascorbic acid, sodium metabisulfite*)	3
Parfum	2
Agenti chelanti (ad esempio *EDTA*)	1
Aqua	fino a 100

Certified B Corporation
Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

Valore del pH: 8 – 11,6. Valore del pH della miscela contenente la parte ossidativa: 6 – 11,6.
** Concentrazione massima consentita di ammonium hydroxide: 6%.*
Da miscelare immediatamente prima dell'uso con la parte ossidativa (11.8 – 2013 o 11.9 – 2013).

Informazioni specifiche riportate nella notifica CPNP: tensioattivi cationici (*Cetrimonium Chloride*), agenti riducenti (*Sodium Bisulfite*), agenti alcalini (*Ammonia*) e pH del componente colorante.

Sostanze coloranti per capelli. Ciascuna nuance contiene una diversa combinazione di sostanze coloranti (intermedi primari, copulanti e, in alcune nuance, coloranti diretti); l'elenco completo degli ingredienti è riportato sull'astuccio di ciascuna nuance. Nell'insieme della gamma sono presenti le seguenti sostanze, in ordine di diffusione nelle nuance: *p-Phenylenediamine, m-Aminophenol, Resorcinol, p-Aminophenol, 4-Amino-2-Hydroxytoluene, 2-Amino-4-Hydroxyethylaminoanisole Sulfate, 2-Methylresorcinol, Phenyl Methyl Pyrazolone, Toluene-2,5-Diamine Sulfate, 1-Naphthol, 4-Amino-m-Cresol, 1-Hydroxyethyl 4,5-Diamino Pyrazole Sulfate, N,N-Bis(2-Hydroxyethyl)-p-Phenylenediamine Sulfate, 2-Amino-6-Chloro-4-Nitrophenol, 2,4-Diaminophenoxyethanol HCl, 5-Amino-6-Chloro-o-Cresol, 2-Methyl-5-Hydroxyethylaminophenol, p-Methylaminophenol Sulfate, 2,6-Dihydroxyethylaminotoluene, 2-Amino-3-Hydroxypyridine, Basic Yellow 87, 2,6-Diaminopyridine, Basic Red 51, HC Red No. 3*. Lo schiarente neutro 00 non contiene sostanze coloranti.

Agenti alcalini. Tutte le nuance contengono ammoniaca (*Ammonia*); le nuance COPPER e RED contengono anche etanolammina (*Ethanolamine*).

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Il prodotto è un cosmetico finito conforme al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e, in quanto tale, non è soggetto a classificazione ed etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), art. 1, par. 5, lett. c).

Quando usato secondo le istruzioni fornite dal produttore, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente:

- le sostanze coloranti per capelli contenute nel prodotto (in particolare fenilendiammine, diamminotolueni, amminofenoli e resorcina) sono sensibilizzanti cutanei: il prodotto può causare reazioni allergiche anche gravi (dermatite allergica da contatto, con prurito, arrossamento e gonfiore del cuoio capelluto, del viso e delle palpebre, vescicole), sia nella persona trattata sia nell'operatore che lo manipola senza guanti; il rischio è maggiore nelle persone già sensibilizzate, anche a seguito di un tatuaggio temporaneo all'henné nero, e le reazioni possono comparire anche alcune ore o alcuni giorni dopo la colorazione;
- il prodotto è alcalino e contiene ammoniaca: a contatto con gli occhi può essere altamente irritante, così come la miscela pronta all'uso con l'attivatore;
- l'ammoniaca che si libera dal prodotto, soprattutto durante la preparazione della miscela e il tempo di posa, ha odore pungente e può irritare gli occhi e le vie respiratorie, in particolare in caso di esposizione prolungata o ripetuta in ambienti poco aerati, tipica dell'attività professionale;
- l'ingestione può provocare irritazione del cavo orale e del tratto gastrointestinale; le sostanze coloranti ad ossidazione (in particolare la p-fenilendiammina), se ingerite in quantità rilevanti, possono provocare effetti tossici anche gravi, come il gonfiore del viso, della lingua e del collo;

- la miscela pronta all'uso contiene anche il perossido di idrogeno apportato dall'attivatore Dev Plus: per i relativi rischi fare riferimento anche alla scheda informativa dell'attivatore utilizzato;
- il prodotto contiene sostanze coloranti e può macchiare in modo persistente la pelle, gli indumenti e le superfici;
- il contatto prolungato e ripetuto con la pelle, tipico dell'attività professionale, può impoverire la barriera cutanea e favorire dermatiti irritative e allergiche delle mani (vedi «Manipolazione ed immagazzinamento»).

Precauzioni particolari d'impiego (art. 19, par. 1, lett. d), del Regolamento (CE) n. 1223/2009): l'astuccio di ciascuna nuance riporta le seguenti avvertenze, che comprendono quelle prescritte dall'allegato III per le sostanze coloranti per capelli contenute nel prodotto e sono ripetute nel foglietto illustrativo:

> «AVVERTENZE: Sciacquare immediatamente gli occhi in caso di contatto con il prodotto. Sciacquare bene i capelli dopo l'applicazione. Da non usare per tingere ciglia e sopracciglia. I coloranti per capelli possono causare gravi reazioni allergiche. Portare guanti adeguati. Si prega di leggere e di seguire le istruzioni. Questo prodotto non è destinato ad essere usato su persone di età inferiore a 16 anni. I tatuaggi temporanei all'henné nero possono aumentare il rischio di allergia. Non tingere i capelli: - in presenza di eruzione cutanea sul viso o se il cuoio capelluto è sensibile, irritato o danneggiato; -se si sono avute reazioni dopo aver tinto i capelli; - se in passato si sono avute reazioni dopo un tatuaggio temporaneo con henné nero. SOLO PER USO PROFESSIONALE. ISTRUZIONI ALL'INTERNO.»

L'astuccio riporta poi il rapporto di miscelazione: «Rapp. Miscelazione 1:1.5» oppure «Rapp. Miscelazione 1:1.5 - Superschiarenti 1:2». L'astuccio e il tubo riportano inoltre la tabella «Cont: Contiene», con le avvertenze 1 «Resorcina», 2 «Fenilendiammine (Diamminotolueni)», 3 «Diamminobenzeni» e 4 «Ammoniaca»; sull'astuccio di ciascuna nuance sono indicati i numeri applicabili («CONT»), riportati per tutte le nuance nell'allegato.

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Misure in caso di:

- **Contatto con gli occhi:** togliere le eventuali lenti a contatto e sciacquare immediatamente con abbondante acqua tiepida per almeno 15 minuti, tenendo le palpebre ben aperte. Consultare subito un medico.
- **Contatto con la pelle:** rimuovere il prodotto e lavare con abbondante acqua e sapone; togliere gli indumenti contaminati. Se l'irritazione persiste, consultare un medico.
- **Reazioni durante o dopo la colorazione:** in caso di prurito, bruciore, arrossamento o gonfiore del cuoio capelluto, del viso, delle palpebre o del collo, sciacquare subito e accuratamente i capelli e la pelle con abbondante acqua tiepida, interrompere il trattamento e consultare un medico; in caso di gonfiore del viso o della gola, o di difficoltà respiratorie, chiamare immediatamente il numero di emergenza 112/118.
- **Inalazione:** in caso di disturbi dovuti ai vapori di ammoniaca (ad esempio irritazione degli occhi o delle vie respiratorie, tosse), portare la persona all'aria aperta e aerare l'ambiente; se i disturbi persistono, consultare un medico.

- **Ingestione involontaria:** sciacquare la bocca con acqua e non indurre il vomito. Consultare subito un Centro Antiveleni o un medico, mostrando la confezione o la presente scheda.

MISURE ANTINCENDIO

Prodotto non infiammabile. In caso di incendio nelle vicinanze, usare acqua nebulizzata, polvere chimica, anidride carbonica o schiuma. Il forte riscaldamento e la combustione possono sviluppare vapori di ammoniaca e fumi contenenti ossidi di carbonio e di azoto: non inalare i fumi.

MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Indossando i guanti, raccogliere il prodotto fuoriuscito con materiale assorbente (ad esempio sabbia, segatura o stracci) e convogliarlo in adatti contenitori per lo smaltimento secondo le norme; aerare il locale. Lavare con molta acqua le zone contaminate: le superfici bagnate dal prodotto possono risultare scivolose. Il prodotto contiene sostanze coloranti e può macchiare in modo persistente tessuti e superfici. Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nel contenitore originale. Non riutilizzare mai il prodotto fuoriuscito.

MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

- Indossare sempre guanti monouso adeguati (ad esempio in nitrile), come indicato nelle avvertenze («Portare guanti adeguati»), in tutte le fasi: preparazione della miscela, applicazione, tempo di posa, emulsione e risciacquo del colore, shampoo successivo e pulizia di ciotole e pennelli.
- In caso di esposizione prolungata nell'utilizzo professionale (ad esempio numerose colorazioni nell'arco della giornata) indossare anche una mascherina di protezione delle vie respiratorie (vedi «Protezione personale / Controllo dell'esposizione»).
- Seguire attentamente le istruzioni del foglietto illustrativo (vedi «Modo d'uso»), rispettando il rapporto di miscelazione e i tempi di posa indicati.
- Preparare la miscela al momento dell'uso, in ciotole non metalliche e in un ambiente ben aerato, e applicarla subito; non conservare la miscela avanzata in contenitori chiusi, perché i gas che si sviluppano possono farli gonfiare o rompere, e non riutilizzarla.
- Evitare il contatto con gli occhi e non applicare il prodotto su ciglia e sopracciglia; rimuovere subito dalla pelle eventuali residui di prodotto.
- Non eseguire la colorazione nei casi indicati nelle avvertenze e sulle persone di età inferiore a 16 anni; eseguire il test preliminare di sensibilità 48 ore prima di ogni colorazione (vedi la sezione dedicata).
- Evitare qualsiasi tipo di uso non previsto nelle istruzioni e le miscelazioni con prodotti diversi da quelli indicati.
- Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nei contenitori originali al fine di un nuovo utilizzo.
- Tenere i prodotti lontano dalla portata dei bambini.
- Per gli operatori del settore, il contatto ripetuto con le sostanze coloranti, il lavoro a umido e l'uso frequente di detergenti sono tra le principali cause di dermatite irritativa e allergica delle

mani: indossare sempre i guanti, sostituirli se danneggiati, asciugare bene le mani e utilizzare regolarmente creme protettive ed emollienti.

Stoccaggio

Conservare nella confezione originale, con il tubo ben chiuso, in luoghi asciutti e ben aerati, a temperatura compresa tra 5 °C e 35 °C, al riparo dalla luce solare diretta e lontano da fonti di calore. Richiudere bene il tubo subito dopo l'uso: a contatto con l'aria il prodotto si ossida.

Periodo post-apertura indicato in etichetta: 12 mesi.

PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Nel caso in cui il Datore di lavoro identifichi rischi non evitabili o non sufficientemente riducibili con altri mezzi, è tenuto a mettere a disposizione dei lavoratori adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) (artt. 75 e 77 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I DPI devono essere conformi al Regolamento (UE) 2016/425 e al D.Lgs. 475/1992 e s.m.i. (art. 76 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). L'uso dei DPI forniti dal Datore di lavoro è obbligatorio (artt. 20, comma 2, e 78 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

Nel caso specifico:

- **Protezione delle mani:** indossare sempre guanti monouso in materiale plastico (ad esempio nitrile) in tutte le fasi di preparazione della miscela, applicazione, posa, emulsione e risciacquo del colore, shampoo successivo e pulizia degli strumenti, come indicato nelle avvertenze («Portare guanti adeguati»); sostituire i guanti se danneggiati e non riutilizzarli.
- **Protezione degli occhi:** evitare il contatto con gli occhi e gli schizzi durante la miscelazione e l'applicazione; nella preparazione della miscela si consiglia l'uso di occhiali di protezione.
- **Protezione respiratoria:** non necessaria per un uso occasionale in ambiente ben aerato. In caso di esposizione prolungata nell'utilizzo professionale (ad esempio numerose colorazioni nell'arco della giornata) indossare una mascherina di protezione delle vie respiratorie e assicurare un'efficace aerazione dell'ambiente.
- **Protezione della pelle:** grembiule o normali indumenti da lavoro; proteggere gli indumenti della persona trattata con una mantellina, perché il prodotto macchia i tessuti in modo persistente.
- Utilizzare strumenti di lavoro accuratamente puliti e non metallici (ciotole, pennelli, spatole), evitare strumenti nichelati ed evitare di indossare articoli di bigiotteria.

L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato, eventualmente con ricambio meccanico dell'aria (Titolo II del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I punti in cui possono verificarsi emissioni di vapori, gas o polveri, o spandimenti di sostanze, dovranno essere predisposti in zone distinte, dotate di impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta (allegato IV, punto 2, del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto:	crema
Colore:	da bianco a giallo; da arancio a rosso nelle nuance 4.85, 6.44, 6.85, 7.42, 7.85, 10.25, RED, SK7.0, SK8.0, SK9.0 e SK10.0; da giallo a rosa chiaro nelle nuance 1.0 e 1.10; da rosa a viola nella nuance 4.66; giallo nella nuance GR1
Odore:	caratteristico di ammoniaca
pH (25 °C, diluizione 1:1):	9,50 – 12,00 (intervallo della gamma; valori delle singole nuance nell'allegato)
Densità:	0,930 – 0,999 g/cm³

STABILITÀ E REATTIVITÀ

Il prodotto è stabile nella confezione integra, nelle condizioni di conservazione e d'uso raccomandate. A contatto con l'aria le sostanze coloranti ad ossidazione si ossidano progressivamente e il prodotto può scurirsi: richiudere bene il tubo dopo l'uso. La miscela con l'attivatore va preparata al momento dell'uso e utilizzata subito.

Condizioni da evitare: temperature superiori a 35 °C, esposizione alla luce solare diretta, contatto prolungato con l'aria, conservazione della miscela pronta all'uso in contenitori chiusi.

Materiali incompatibili: agenti ossidanti (salvo l'attivatore Dev Plus, secondo le istruzioni) e acidi forti; non miscelare con prodotti a base di ipoclorito di sodio (candeggina) o con altri prodotti per la pulizia, con i quali l'ammoniaca può formare gas tossici (clorammine).

Prodotti di decomposizione pericolosi: vapori di ammoniaca; in caso di combustione, ossidi di carbonio e di azoto.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Relativamente allo smaltimento dei prodotti cosmetici, la normativa di riferimento è la Parte quarta del D.Lgs. 152/2006 (Codice dell'Ambiente) e successive modifiche. Il prodotto non utilizzato, scaduto o non più idoneo all'uso va affidato a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale e locale; non disperderlo nell'ambiente.

Ai sensi dell'art. 183, comma 1, lettera b-ter), del D.Lgs. 152/2006, come modificato dal D.Lgs. 116/2020, i rifiuti prodotti dalle attività di acconciatura ed estetica (allegato L-quinquies) simili per natura e composizione ai rifiuti domestici (allegato L-quater), come i flaconi e i contenitori vuoti, sono rifiuti urbani e vanno conferiti secondo le modalità di raccolta differenziata stabilite dal Comune. Per il conferimento dell'imballaggio seguire le indicazioni di etichettatura ambientale riportate sulla confezione.

In base alla Parte terza, Sezione II, Titoli III e IV, del D.Lgs. 152/2006 in materia di tutela delle acque e alle disposizioni regionali, le attività professionali di acconciatura possono essere qualificate come insediamenti civili le cui acque di scarico possono essere assimilate alle acque reflue domestiche ed immesse in fognatura come tali, purché osservino i regolamenti emanati dalle autorità locali (ad es. Comuni e Consorzi) che gestiscono la pubblica fognatura.

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto non è classificato come merce pericolosa ai fini del trasporto su strada (ADR), per ferrovia (RID), via mare (IMDG) e per via aerea (ICAO/IATA).

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

I prodotti cosmetici finiti sono fabbricati e commercializzati in conformità al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e successive modifiche. Il prodotto è notificato sul portale CPNP ai sensi dell'art. 13 (riferimento CPNP n. 4586625, notifica unica per le 110 nuance della gamma) ed è fabbricato secondo le buone pratiche di fabbricazione previste dall'art. 8 (norma UNI EN ISO 22716).

Le sostanze coloranti per capelli e l'ammoniaca contenute nel prodotto sono sostanze soggette a restrizioni (allegato III del Regolamento (CE) n. 1223/2009): ciascuna è utilizzata entro la concentrazione massima e alle condizioni d'uso previste dalla rispettiva voce (per le sostanze coloranti ad ossidazione la concentrazione massima si riferisce al prodotto applicato sui capelli, dopo la miscelazione in condizioni ossidative) e l'etichetta riporta le avvertenze prescritte.

I prodotti cosmetici finiti destinati all'utilizzatore finale, che comprende il professionista che li utilizza (art. 2, par. 1, lett. f), del Regolamento (CE) n. 1223/2009), sono esclusi dal campo di applicazione del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), ai sensi dell'art. 1, par. 5, lett. c), e dalle disposizioni del titolo IV del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), ai sensi dell'art. 2, par. 6, lett. b): per essi non è prevista la scheda di dati di sicurezza. La presente scheda informativa è fornita volontariamente, per le finalità del D.Lgs. 81/2008, e non costituisce una scheda di dati di sicurezza.

Se dalla valutazione dei rischi (art. 28 del D.Lgs. 81/2008) deriva la necessità di attivare la sorveglianza sanitaria, il datore di lavoro dovrà nominare un medico competente (art. 18, comma 1, lettera a)) per sottoporre i lavoratori alle visite preventive e periodiche previste dalla norma (art. 41 del D.Lgs. 81/2008). I lavoratori hanno l'obbligo di sottoporsi alla sorveglianza sanitaria prescritta dal medico competente (artt. 20 e 78 del D.Lgs. 81/2008).

ALTRE INFORMAZIONI

Leggere attentamente le istruzioni d'uso e le avvertenze riportate sull'astuccio e sul foglietto illustrativo contenuto nella confezione.

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in caso di emergenza. Esse non indicano la composizione completa del prodotto (riportata sulla confezione) né rappresentano alcuna specifica di vendita.

Scheda redatta secondo la «Guida per la predisposizione delle schede informative dei prodotti cosmetici finiti» di Cosmetica Italia (gennaio 2014).

ALLEGATO – NUANCE DELLA GAMMA

Nuance della gamma notificate sul portale CPNP (riferimento n. 4586625) e attive al 01/10/2026, con codice articolo formato da «B» seguito dalla nuance (ad esempio B6.0): denominazione riportata sull'astuccio, numeri delle avvertenze «Contiene» indicati sull'astuccio (1 «Resorcina», 2 «Fenilendiammine (Diamminotolueni)», 3 «Diamminobenzeni», 4 «Ammoniaca») e pH (25 °C, diluizione 1:1) secondo la specifica di prodotto.

Nuance	Denominazione (astuccio)	«Contiene»	pH
00	SCHIARENTE NEUTRO	4	10,50 – 11,50
1.0	NERO	1, 3, 4	10,00 – 11,00
1.10	NERO BLU	1, 3, 4	10,00 – 11,00
3.0	CASTANO SCURO	1, 3, 4	10,00 – 11,00
3.20	CASTANO SCURO IRISÉ NATURALE	3, 4	10,00 – 11,00
4.0	CASTANO	1, 3, 4	10,00 – 11,00
4.00	CASTANO INTENSO – EXTRA COVERAGE	1, 3, 4	10,00 – 11,00
4.01	CASTANO NATURALE CENERE	1, 3, 4	10,00 – 11,00
4.11	CASTANO CENERE INTENSO	1, 2, 4	10,00 – 11,00
4.18	CASTANO CENERE MARRONE	1, 3, 4	10,00 – 11,00
4.42	CASTANO RAME IRISÉ	3, 4	10,00 – 11,00
4.5	CASTANO MOGANO	3, 4	10,00 – 11,00
4.66	CASTANO ROSSO INTENSO	3, 4	10,00 – 11,00
4.85	CASTANO MARRONE MOGANO	1, 3, 4	10,00 – 11,00
4.88	CASTANO MARRONE INTENSO	1, 3, 4	10,00 – 11,00
5.0	CASTANO CHIARO	1, 3, 4	10,00 – 11,00
5.00	CASTANO CHIARO INTENSO – EXTRA COVERAGE	1, 3, 4	10,00 – 11,00
5.01	CASTANO CHIARO NATURALE CENERE	1, 3, 4	10,00 – 11,00
5.10	CASTANO CHIARO CENERE NATURALE	1, 3, 4	10,00 – 11,00
5.18	CASTANO CHIARO CENERE MARRONE	1, 3, 4	10,00 – 11,00
5.20	CASTANO CHIARO IRISÉ NATURALE	3, 4	10,00 – 11,00
5.30	CASTANO CHIARO DORATO NATURALE	1, 3, 4	10,00 – 11,00
5.38	CASTANO CHIARO DORATO MARRONE	3, 4	10,00 – 11,00
5.43	CASTANO CHIARO RAME DORATO	1, 3, 4	10,00 – 11,00
5.44	CASTANO CHIARO RAME INTENSO	3, 4	10,00 – 11,00
5.5	CASTANO CHIARO MOGANO	3, 4	10,00 – 11,00
5.66	CASTANO CHIARO ROSSO INTENSO	3, 4	9,50 – 10,50
6.0	BIONDO SCURO	1, 3, 4	10,00 – 11,00
6.00	BIONDO SCURO INTENSO – EXTRA COVERAGE	1, 3, 4	10,00 – 11,00
6.01	BIONDO SCURO NATURALE CENERE	1, 3, 4	10,00 – 11,00
6.10	BIONDO SCURO CENERE NATURALE	1, 3, 4	10,00 – 11,00
6.11	BIONDO SCURO CENERE INTENSO	1, 2, 4	10,00 – 11,00
6.18	BIONDO SCURO CENERE MARRONE	1, 3, 4	10,00 – 11,00
6.20	BIONDO SCURO IRISÉ NATURALE	3, 4	10,00 – 11,00
6.30	BIONDO SCURO DORATO NATURALE	1, 3, 4	10,00 – 11,00

Nuance	Denominazione (astuccio)	«Contiene»	pH
6.32	BIONDO SCURO DORATO IRISÉ	1, 3, 4	10,00 – 11,00
6.34	BIONDO SCURO DORATO RAME	1, 3, 4	10,00 – 11,00
6.38	BIONDO SCURO DORATO MARRONE	3, 4	10,00 – 11,00
6.44	BIONDO SCURO RAME INTENSO	3, 4	10,00 – 11,00
6.46	BIONDO SCURO RAME ROSSO	1, 3, 4	10,00 – 11,00
6.5	BIONDO SCURO MOGANO	3, 4	10,00 – 11,00
6.66	BIONDO SCURO ROSSO INTENSO	3, 4	9,50 – 10,50
6.85	BIONDO SCURO MARRONE MOGANO	1, 3, 4	10,00 – 11,00
6.88	BIONDO SCURO MARRONE INTENSO	1, 3, 4	10,00 – 11,00
7.0	BIONDO	1, 3, 4	10,00 – 11,00
7.00	BIONDO INTENSO – EXTRA COVERAGE	1, 3, 4	10,00 – 11,00
7.01	BIONDO NATURALE CENERE	1, 3, 4	10,00 – 11,00
7.10	BIONDO CENERE NATURALE	1, 3, 4	10,00 – 11,00
7.12	BIONDO CENERE IRISÉ	1, 2, 3, 4	10,00 – 11,00
7.30	BIONDO DORATO NATURALE	1, 3, 4	10,00 – 11,00
7.32	BIONDO DORATO IRISÉ	1, 3, 4	10,00 – 11,00
7.42	BIONDO RAME IRISÉ	3, 4	10,00 – 11,00
7.43	BIONDO RAME DORATO	3, 4	10,00 – 11,00
7.44	BIONDO RAME INTENSO	3, 4	10,00 – 11,00
7.66	BIONDO ROSSO INTENSO	3, 4	10,00 – 11,00
7.85	BIONDO MARRONE MOGANO	1, 3, 4	10,00 – 11,00
8.0	BIONDO CHIARO	1, 3, 4	10,00 – 11,00
8.00	BIONDO CHIARO INTENSO – EXTRA COVERAGE	1, 3, 4	10,00 – 11,00
8.01	BIONDO CHIARO NATURALE CENERE	1, 3, 4	10,00 – 11,00
8.10	BIONDO CHIARO CENERE NATURALE	1, 3, 4	10,00 – 11,00
8.11	BIONDO CHIARO CENERE INTENSO	1, 2, 4	10,50 – 11,50
8.12	BIONDO CHIARO CENERE IRISÉ	1, 2, 3, 4	10,00 – 11,00
8.22	BIONDO CHIARO IRISÉ INTENSO	1, 2, 4	10,50 – 11,50
8.25	BIONDO CHIARO IRISÉ MOGANO	1, 3, 4	10,00 – 11,00
8.30	BIONDO CHIARO DORATO NATURALE	1, 3, 4	10,00 – 11,00
8.32	BIONDO CHIARO DORATO IRISÉ	1, 3, 4	10,00 – 11,00
8.34	BIONDO CHIARO DORATO RAME	1, 3, 4	10,00 – 11,00
8.44	BIONDO CHIARO RAME INTENSO	3, 4	10,00 – 11,00
8.46	BIONDO CHIARO RAME ROSSO	1, 3, 4	10,00 – 11,00
8.88	BIONDO CHIARO MARRONE INTENSO	1, 3, 4	10,00 – 11,00
9.0	BIONDO CHIARISSIMO	1, 3, 4	10,00 – 11,00
9.00	BIONDO CHIARISSIMO INTENSO – EXTRA COVERAGE	1, 3, 4	10,00 – 11,00
9.02	BIONDO CHIARISSIMO NATURALE IRISÉ	1, 3, 4	10,00 – 11,00
9.10	BIONDO CHIARISSIMO CENERE NATURALE	1, 3, 4	10,00 – 11,00
9.12	BIONDO CHIARISSIMO CENERE IRISÉ	1, 2, 3, 4	10,00 – 11,00
9.16	BIONDO CHIARISSIMO CENERE ROSSO	1, 2, 4	10,50 – 11,50

Certified B Corporation
Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

Nuance	Denominazione (astuccio)	«Contiene»	pH
9.22	BIONDO CHIARISSIMO IRISÉ INTENSO	1, 2, 4	10,50 – 11,50
9.25	BIONDO CHIARISSIMO IRISÉ MOGANO	1, 2, 3, 4	10,00 – 11,00
9.30	BIONDO CHIARISSIMO DORATO NATURALE	1, 3, 4	10,00 – 11,00
9.32	BIONDO CHIARISSIMO DORATO IRISÉ	1, 3, 4	10,00 – 11,00
10.0	BIONDO PLATINO	1, 3, 4	10,50 – 11,50
10.10	BIONDO PLATINO CENERE NATURALE	1, 3, 4	10,00 – 11,00
10.11	BIONDO PLATINO CENERE INTENSO	1, 2, 4	10,00 – 11,00
10.12	BIONDO PLATINO CENERE IRISÉ	1, 2, 3, 4	10,00 – 11,00
10.16	BIONDO PLATINO CENERE ROSSO	4	10,50 – 11,50
10.22	BIONDO PLATINO IRISÉ INTENSO	1, 2, 4	10,50 – 11,50
10.25	BIONDO PLATINO IRISÉ MOGANO	1, 3, 4	10,00 – 11,00
10.88	BIONDO PLATINO MARRONE INTENSO	1, 3, 4	10,00 – 11,00
SK4.0	SK CASTANO + SILK + KERATIN	1, 3, 4	10,00 – 11,00
SK5.0	SK CASTANO CHIARO + SILK + KERATIN	1, 3, 4	10,00 – 11,00
SK6.0	SK BIONDO SCURO + SILK + KERATIN	1, 3, 4	10,00 – 11,00
SK7.0	SK BIONDO + SILK + KERATIN	1, 2, 4	10,00 – 11,00
SK8.0	SK BIONDO CHIARO + SILK + KERATIN	1, 2, 4	10,00 – 11,00
SK9.0	SK BIONDO CHIARISSIMO + SILK + KERATIN	1, 2, 4	10,00 – 11,00
SK10.0	SK BIONDO PLATINO + SILK + KERATIN	1, 2, 4	10,00 – 11,00
SL12.0	SL BIONDO NATURALE	1, 3, 4	11,00 – 12,00
SL12.10	SL BIONDO CENERE NATURALE	1, 3, 4	11,00 – 12,00
SL12.12	SL BIONDO CENERE IRISÉ	1, 3, 4	11,00 – 12,00
SL12.20	SL BIONDO IRISÉ NATURALE	2, 4	11,00 – 12,00
SL12.21	SL BIONDO IRISÉ CENERE	1, 3, 4	11,00 – 12,00
SL12.32	SL BIONDO DORATO IRISÉ	1, 2, 3, 4	11,00 – 12,00
A11	ACCIAIO	1, 3, 4	10,00 – 11,00
B1	BLU	3, 4	9,50 – 10,50
C1	RAME/ARANCIO	4	9,50 – 10,50
COPPER	RAME	4	10,00 – 11,00
GR1	VERDE	2, 4	10,50 – 11,50
R1	ROSSO	4	9,50 – 10,50
RED	ROSSO	4	10,50 – 11,50
V1	VIOLA	2, 4	9,50 – 10,50
Y1	GIALLO	4	10,50 – 11,50

Certified B Corporation
Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO FINITO

COLORANTE PER CAPELLI (PERMANENTE, DI TIPO OSSIDATIVO) – PARTE COLORANTE

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETÀ

Nome commerciale	**BACO' COLOR FAST**
Codici e formati	CF** – tubo in alluminio da 100 ml, in astuccio con foglietto illustrativo (35 nuance: elenco nell'allegato)
Formulazione quadro	11.4 – 2013 «Colorante per capelli (permanente, di tipo ossidativo) – tipo 1: due componenti – parte colorante»
Identificazione del prodotto	Crema colorante per capelli ad ossidazione (parte colorante), da miscelare al momento dell'uso con l'attivatore Dev Plus; prodotto a risciacquo, per uso esclusivamente professionale.
Descrizione	Innovativo sistema di colorazione non progressiva in 10 minuti con K-VEG COMPLEX (Cheratina vegetale, complesso di Aminoacidi e Olio di Marula). I pigmenti bilanciati e ultra-concentrati garantiscono la copertura del 100% di capelli bianchi mantenendo fedeltà di riflesso.
Modo d'uso	Miscelare 1:1 con l'attivatore Dev Plus e applicare seguendo le istruzioni della sezione «Modo d'uso» (posa 10 minuti). Test preliminare di sensibilità 48 ore prima di ogni colorazione; guanti sempre.

Azienda

Kaaral S.r.l. – Società Benefit
C.da Piane Sant'Angelo – Zona Industriale
66050 San Salvo (CH) – Italia
Persona responsabile ai sensi dell'art. 4 del Regolamento (CE) n. 1223/2009

Maggiori informazioni sull'uso e sulle caratteristiche del prodotto possono essere richieste a:
Supporto tecnico Kaaral – info@kaaral.com
tel. +39 0873 343127 (dal lunedì al venerdì, 8:30-13:00 e 14:00-17:00)

Numero telefonico di emergenza – Centri Antiveleni (CAV)

CAV Ospedale Pediatrico Bambino Gesù – Roma Tel. (+39) 06.6859.3726
CAV Azienda Ospedaliera Università di Foggia – Foggia Tel. 800.183.459
CAV Azienda Ospedaliera A. Cardarelli – Napoli Tel. (+39) 081.545.3333
CAV Policlinico Umberto I – Roma Tel. (+39) 06.4997.8000
CAV Policlinico A. Gemelli – Roma Tel. (+39) 06.305.4343
CAV Azienda Ospedaliera Careggi U.O. Tossicologia Medica – Firenze Tel. (+39) 055.794.7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia Tel. (+39) 0382.24.444
CAV Ospedale Niguarda – Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo Tel. 800.88.33.00
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona Tel. 800.011.858

Data di compilazione: 01/10/2026 **Numero versione:** 01 (sostituisce la revisione 00 del 11/2023)

MODO D'USO – ISTRUZIONI DEL FOGLIETTO ILLUSTRATIVO

Prodotto destinato esclusivamente all'uso professionale. Di seguito il testo del foglietto illustrativo contenuto in ogni confezione. Prima di ogni colorazione eseguire il test preliminare di sensibilità (vedi la sezione seguente); in tutte le fasi indossare guanti adeguati.

STEP 1 – Diagnosi

- Eseguire la diagnosi e individuare altezza di tono e riflesso idonei all'applicazione.

STEP 2 – Miscelazione

- Preparare in una ciotola non metallica il colore selezionato in rapporto 1:1 con ossidante Dev Plus a 10, 20 o 30 volumi a seconda della porosità del capello e dell'obiettivo finale.

STEP 3 – Applicazione

- Applicare il colore sulla ricrescita iniziando l'applicazione dalle zone con maggiore concentrazione di capelli bianchi. Lasciare in posa 10 minuti.

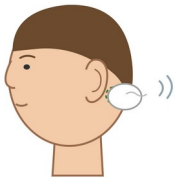
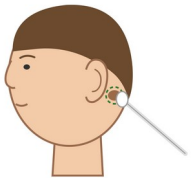
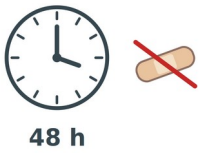
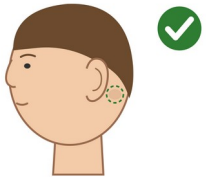
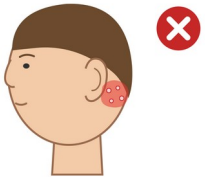
STEP 4 – Risciacquo

- Terminato il tempo di posa, massaggiare e procedere con il lavaggio.

TEST PRELIMINARE DI SENSIBILITÀ (TEST DI ALLERGIA)

I coloranti per capelli possono causare gravi reazioni allergiche. Eseguire il test 48 ore prima di ogni colorazione, anche se la persona ha già usato in passato questo o altri prodotti coloranti, con la stessa nuance e lo stesso attivatore Dev Plus previsti per la colorazione.

Non eseguire né il test né la colorazione se la persona ha avuto in passato reazioni dopo una colorazione o dopo un tatuaggio temporaneo all'henné nero, o se presenta un'eruzione cutanea sul viso o un cuoio capelluto sensibile, irritato o danneggiato: consigliare di rivolgersi a un medico.

 **1. Preparazione** Con i guanti, miscelare poco colore con il Dev Plus, nel rapporto d'uso.	 **2. Pulizia** Pulire una piccola zona dietro l'orecchio o nella piega del gomito.	 **3. Applicazione** Applicare con un bastoncino ovattato su circa 1 cm² di pelle.
 **4. Attesa di 48 ore** Non coprire; per 48 ore non lavare né strofinare la zona.	 **5. Nessuna reazione** Si può procedere con la colorazione, rispettando le avvertenze.	 **6. Reazione** Arrossamento, prurito, gonfiore o vescicole: sciacquare, NON colorare, consultare un medico.

Importante

- Un esito negativo non esclude del tutto una reazione allergica: il Comitato scientifico per la sicurezza dei consumatori della Commissione europea (parere SCCS/1607/19 del 10/09/2019) non ha potuto avallare il test come strumento di «allerta», anche per la possibilità di risultati falsamente negativi. Il test non sostituisce le avvertenze in etichetta.
- Le reazioni allergiche possono comparire anche ore o giorni dopo la colorazione: in caso di prurito, arrossamento o gonfiore sciacquare con abbondante acqua e consultare un medico; in caso di gonfiore del viso o della gola o di difficoltà respiratorie chiamare subito il numero di emergenza 112/118.
- Annotare nella scheda della cliente data, nuance, attivatore ed esito del test.

Certified B Corporation

Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Le composizioni indicate corrispondono alle formulazioni quadro rappresentative della categoria di prodotti, così come definite a livello europeo da un gruppo di esperti composto da rappresentanti dei centri antiveleno, delle autorità competenti, delle associazioni delle imprese e dei servizi della Commissione. Le formulazioni quadro, definite all'art. 2, par. 1, lett. s), del Regolamento (CE) n. 1223/2009, sono previste per la notifica elettronica dei prodotti cosmetici tramite il Cosmetic Products Notification Portal (CPNP), effettuata ai sensi dell'articolo 13.

Le formulazioni quadro, riportate nell'allegato II del manuale utente del CPNP, precisano le tipologie di ingredienti e le loro concentrazioni massime, permettendo la rapida identificazione dei prodotti. La lista completa degli ingredienti è riportata sulla confezione dei singoli prodotti in conformità a quanto stabilito all'articolo 19 del Regolamento (CE) n. 1223/2009.

Formulazione quadro n. 11.4 – 2013 · COLORANTE PER CAPELLI (PERMANENTE, DI TIPO OSSIDATIVO) – TIPO 1: DUE COMPONENTI – PARTE COLORANTE

Ingredienti	**Livelli massimi (% p/p)**
Tensioattivi anionici (ad esempio *ammonium laureth sulfate*)	20
Tensioattivi non ionici (ad esempio *laureth-12, deceth-3*)	20
Tensioattivi anfoteri (ad esempio derivati della *betaine*)	20
Agenti emulsionanti (ad esempio alcool a catena lunga etossilati)	30
Saponi (ad esempio oleati di *ammonium hydroxide/ethanolamine*)	30
Addensanti (ad esempio *carbomer*, alcool a catena lunga)	30
Solventi (ad esempio *glycerin, propylene glycol*)	20
Etanolo e/o isopropanolo (*alcohol, alcohol denat., isopropyl alcohol*)	16
Agenti per tintura dei capelli:	
– prodotti intermedi primari (ad esempio p-fenilendiammine come *p-phenylenediamine* e *toluene-2,5-diamine*, p-amminofenoli come *p-aminophenol* e *4-amino-m-cresol*, diammine eterocicliche come *1-hydroxyethyl 4,5-diamino pyrazole sulfate*)	6
– copulanti (ad esempio m-amminofenoli come *m-aminophenol* e *4-amino-2-hydroxytoluene*, m-fenilendiammine come *2-amino-4-hydroxyethylamino-anisole*, resorcinoli come *resorcinol* e *4-chlororesorcinol*, piridine come *2,6-dihydroxy-3,4-dimethylpyridine*, naftoli come *1,5-naphthalenediol*)	6
– tinture dirette (ad esempio *HC red no. 3, 2-amino-6-chloro-4-nitrophenol, basic yellow 87*)	6
Agenti alcalini (ad esempio *ammonium hydroxide**, *ethanolamine*)	10
Tensioattivi cationici (ad esempio *dicetyldimonium chloride, PEG-2 oleamine*)	5
Polimeri cationici (ad esempio *polyquaternium-6*)	5
Altri ingredienti (ad esempio agenti condizionanti per capelli, agenti perlescenti)	5
Antiossidanti, agenti riducenti (ad esempio *ascorbic acid, sodium metabisulfite*)	3
Parfum	2
Agenti chelanti (ad esempio *EDTA*)	1
Aqua	fino a 100

Certified B Corporation
Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / www.kaaral.com

Valore del pH: 8 – 11,6. Valore del pH della miscela contenente la parte ossidativa: 6 – 11,6.
** Concentrazione massima consentita di ammonium hydroxide: 6%.*
Da miscelare immediatamente prima dell'uso con la parte ossidativa (11.8 – 2013 o 11.9 – 2013).

Informazioni specifiche riportate nella notifica CPNP: tensioattivi cationici (*Cetrimonium Chloride*), agenti riducenti (*Sodium Bisulfite*), agenti alcalini (*Ammonia*) e pH del componente colorante.

Sostanze coloranti per capelli. Ciascuna nuance contiene una diversa combinazione di sostanze coloranti (intermedi primari, copulanti e, in alcune nuance, coloranti diretti); l'elenco completo degli ingredienti è riportato sull'etichetta di ciascuna nuance. Nell'insieme della gamma sono presenti le seguenti sostanze, in ordine di diffusione nelle nuance: *Resorcinol, m-Aminophenol, 2-Methylresorcinol, p-Phenylenediamine, 4-Amino-2-Hydroxytoluene, 2-Amino-4-Hydroxyethylaminoanisole Sulfate, p-Aminophenol, 4-Amino-m-Cresol, Phenyl Methyl Pyrazolone, 1-Naphthol, Toluene-2,5-Diamine Sulfate, 1-Hydroxyethyl 4,5-Diamino Pyrazole Sulfate, 4-Chlororesorcinol, 2-Amino-6-Chloro-4-Nitrophenol, 2-Amino-3-Hydroxypyridine, 2-Methyl-5-Hydroxyethylaminophenol, N,N-Bis(2-Hydroxyethyl)-p-Phenylenediamine Sulfate, 2,4-Diaminophenoxyethanol HCl, 2,6-Dihydroxyethylaminotoluene*.

Agenti alcalini. Tutte le nuance contengono ammoniaca (*Ammonia*) ed etanolammina (*Ethanolamine*).

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Il prodotto è un cosmetico finito conforme al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e, in quanto tale, non è soggetto a classificazione ed etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), art. 1, par. 5, lett. c).

Quando usato secondo le istruzioni fornite dal produttore, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente:

- le sostanze coloranti per capelli contenute nel prodotto (in particolare fenilendiammine, diamminotolueni, amminofenoli e resorcina) sono sensibilizzanti cutanei: il prodotto può causare reazioni allergiche anche gravi (dermatite allergica da contatto, con prurito, arrossamento e gonfiore del cuoio capelluto, del viso e delle palpebre, vescicole), sia nella persona trattata sia nell'operatore che lo manipola senza guanti; il rischio è maggiore nelle persone già sensibilizzate, anche a seguito di un tatuaggio temporaneo all'henné nero, e le reazioni possono comparire anche alcune ore o alcuni giorni dopo la colorazione;
- il prodotto è alcalino e contiene ammoniaca: a contatto con gli occhi può essere altamente irritante, così come la miscela pronta all'uso con l'attivatore;
- l'ammoniaca che si libera dal prodotto, soprattutto durante la preparazione della miscela e il tempo di posa, ha odore pungente e può irritare gli occhi e le vie respiratorie, in particolare in caso di esposizione prolungata o ripetuta in ambienti poco aerati, tipica dell'attività professionale;
- l'ingestione può provocare irritazione del cavo orale e del tratto gastrointestinale; le sostanze coloranti ad ossidazione (in particolare la p-fenilendiammina), se ingerite in quantità rilevanti, possono provocare effetti tossici anche gravi, come il gonfiore del viso, della lingua e del collo;

- la miscela pronta all'uso contiene anche il perossido di idrogeno apportato dall'attivatore Dev Plus: per i relativi rischi fare riferimento anche alla scheda informativa dell'attivatore utilizzato;
- il prodotto contiene sostanze coloranti e può macchiare in modo persistente la pelle, gli indumenti e le superfici;
- il contatto prolungato e ripetuto con la pelle, tipico dell'attività professionale, può impoverire la barriera cutanea e favorire dermatiti irritative e allergiche delle mani (vedi «Manipolazione ed immagazzinamento»).

Precauzioni particolari d'impiego (art. 19, par. 1, lett. d), del Regolamento (CE) n. 1223/2009): l'astuccio riporta le seguenti avvertenze, che comprendono quelle prescritte dall'allegato III per le sostanze coloranti per capelli contenute nel prodotto:

> «AVVERTENZE: Sciacquare immediatamente gli occhi in caso di contatto con il prodotto. Sciacquare bene i capelli dopo l'applicazione. Da non usare per tingere ciglia e sopracciglia. I coloranti per capelli possono causare gravi reazioni allergiche. Portare guanti adeguati. Si prega di leggere e di seguire le istruzioni. Questo prodotto non è destinato ad essere usato su persone di età inferiore a 16 anni. I tatuaggi temporanei all'henné nero possono aumentare il rischio di allergia. Non tingere i capelli: - in presenza di eruzione cutanea sul viso o se il cuoio capelluto è sensibile, irritato o danneggiato; -se si sono avute reazioni dopo aver tinto i capelli; - se in passato si sono avute reazioni dopo un tatuaggio temporaneo con henné nero. PER USO PROFESSIONALE. ISTRUZIONI ALL'INTERNO.»

L'astuccio riporta poi il rapporto di miscelazione («Rapp. Miscelazione 1:1»); il foglietto illustrativo riporta avvertenze equivalenti, con in più la raccomandazione «Si consiglia un test preliminare di sensibilità». L'astuccio e il tubo riportano inoltre la tabella «Cont: Contiene», con le avvertenze 1 «Resorcina», 2 «Fenilendiammine (Diamminotolueni)», 3 «Diamminobenzeni» e 4 «Ammoniaca»; l'etichetta di ciascuna nuance indica i numeri applicabili («CONT»), riportati per tutte le nuance nell'allegato.

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Misure in caso di:

- **Contatto con gli occhi:** togliere le eventuali lenti a contatto e sciacquare immediatamente con abbondante acqua tiepida per almeno 15 minuti, tenendo le palpebre ben aperte. Consultare subito un medico.
- **Contatto con la pelle:** rimuovere il prodotto e lavare con abbondante acqua e sapone; togliere gli indumenti contaminati. Se l'irritazione persiste, consultare un medico.
- **Reazioni durante o dopo la colorazione:** in caso di prurito, bruciore, arrossamento o gonfiore del cuoio capelluto, del viso, delle palpebre o del collo, sciacquare subito e accuratamente i capelli e la pelle con abbondante acqua tiepida, interrompere il trattamento e consultare un medico; in caso di gonfiore del viso o della gola, o di difficoltà respiratorie, chiamare immediatamente il numero di emergenza 112/118.
- **Inalazione:** in caso di disturbi dovuti ai vapori di ammoniaca (ad esempio irritazione degli occhi o delle vie respiratorie, tosse), portare la persona all'aria aperta e aerare l'ambiente; se i disturbi persistono, consultare un medico.

- **Ingestione involontaria:** sciacquare la bocca con acqua e non indurre il vomito. Consultare subito un Centro Antiveleni o un medico, mostrando la confezione o la presente scheda.

MISURE ANTINCENDIO

Prodotto non infiammabile. In caso di incendio nelle vicinanze, usare acqua nebulizzata, polvere chimica, anidride carbonica o schiuma. Il forte riscaldamento e la combustione possono sviluppare vapori di ammoniaca e fumi contenenti ossidi di carbonio e di azoto: non inalare i fumi.

MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Indossando i guanti, raccogliere il prodotto fuoriuscito con materiale assorbente (ad esempio sabbia, segatura o stracci) e convogliarlo in adatti contenitori per lo smaltimento secondo le norme; aerare il locale. Lavare con molta acqua le zone contaminate: le superfici bagnate dal prodotto possono risultare scivolose. Il prodotto contiene sostanze coloranti e può macchiare in modo persistente tessuti e superfici. Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nel contenitore originale. Non riutilizzare mai il prodotto fuoriuscito.

MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

- Indossare sempre guanti monouso adeguati (ad esempio in nitrile), come indicato nelle avvertenze («Portare guanti adeguati»), in tutte le fasi: preparazione della miscela, applicazione, tempo di posa, emulsione e risciacquo del colore, shampoo successivo e pulizia di ciotole e pennelli.
- In caso di esposizione prolungata nell'utilizzo professionale (ad esempio numerose colorazioni nell'arco della giornata) indossare anche una mascherina di protezione delle vie respiratorie (vedi «Protezione personale / Controllo dell'esposizione»).
- Seguire attentamente le istruzioni del foglietto illustrativo (vedi «Modo d'uso»), rispettando il rapporto di miscelazione e i tempi di posa indicati.
- Preparare la miscela al momento dell'uso, in ciotole non metalliche e in un ambiente ben aerato, e applicarla subito; non conservare la miscela avanzata in contenitori chiusi, perché i gas che si sviluppano possono farli gonfiare o rompere, e non riutilizzarla.
- Evitare il contatto con gli occhi e non applicare il prodotto su ciglia e sopracciglia; rimuovere subito dalla pelle eventuali residui di prodotto.
- Non eseguire la colorazione nei casi indicati nelle avvertenze e sulle persone di età inferiore a 16 anni; eseguire il test preliminare di sensibilità 48 ore prima di ogni colorazione (vedi la sezione dedicata).
- Evitare qualsiasi tipo di uso non previsto nelle istruzioni e le miscelazioni con prodotti diversi da quelli indicati.
- Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nei contenitori originali al fine di un nuovo utilizzo.
- Tenere i prodotti lontano dalla portata dei bambini.
- Per gli operatori del settore, il contatto ripetuto con le sostanze coloranti, il lavoro a umido e l'uso frequente di detergenti sono tra le principali cause di dermatite irritativa e allergica delle

mani: indossare sempre i guanti, sostituirli se danneggiati, asciugare bene le mani e utilizzare regolarmente creme protettive ed emollienti.

Stoccaggio

Conservare nella confezione originale, con il tubo ben chiuso, in luoghi asciutti e ben aerati, a temperatura compresa tra 5 °C e 35 °C, al riparo dalla luce solare diretta e lontano da fonti di calore. Richiudere bene il tubo subito dopo l'uso: a contatto con l'aria il prodotto si ossida.

Periodo post-apertura indicato in etichetta: 12 mesi.

PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Nel caso in cui il Datore di lavoro identifichi rischi non evitabili o non sufficientemente riducibili con altri mezzi, è tenuto a mettere a disposizione dei lavoratori adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) (artt. 75 e 77 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I DPI devono essere conformi al Regolamento (UE) 2016/425 e al D.Lgs. 475/1992 e s.m.i. (art. 76 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). L'uso dei DPI forniti dal Datore di lavoro è obbligatorio (artt. 20, comma 2, e 78 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

Nel caso specifico:

- **Protezione delle mani:** indossare sempre guanti monouso in materiale plastico (ad esempio nitrile) in tutte le fasi di preparazione della miscela, applicazione, posa, emulsione e risciacquo del colore, shampoo successivo e pulizia degli strumenti, come indicato nelle avvertenze («Portare guanti adeguati»); sostituire i guanti se danneggiati e non riutilizzarli.
- **Protezione degli occhi:** evitare il contatto con gli occhi e gli schizzi durante la miscelazione e l'applicazione; nella preparazione della miscela si consiglia l'uso di occhiali di protezione.
- **Protezione respiratoria:** non necessaria per un uso occasionale in ambiente ben aerato. In caso di esposizione prolungata nell'utilizzo professionale (ad esempio numerose colorazioni nell'arco della giornata) indossare una mascherina di protezione delle vie respiratorie e assicurare un'efficace aerazione dell'ambiente.
- **Protezione della pelle:** grembiule o normali indumenti da lavoro; proteggere gli indumenti della persona trattata con una mantellina, perché il prodotto macchia i tessuti in modo persistente.
- Utilizzare strumenti di lavoro accuratamente puliti e non metallici (ciotole, pennelli, spatole), evitare strumenti nichelati ed evitare di indossare articoli di bigiotteria.

L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato, eventualmente con ricambio meccanico dell'aria (Titolo II del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I punti in cui possono verificarsi emissioni di vapori, gas o polveri, o spandimenti di sostanze, dovranno essere predisposti in zone distinte, dotate di impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta (allegato IV, punto 2, del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto:	crema
Colore:	da bianco a giallo; arancione nella nuance 7.43; da arancio a rosso nella nuance 7.44
Odore:	caratteristico di ammoniaca
pH (25 °C, diluizione 1:1):	10,00 – 11,00
Densità:	0,930 – 0,999 g/cm³

STABILITÀ E REATTIVITÀ

Il prodotto è stabile nella confezione integra, nelle condizioni di conservazione e d'uso raccomandate. A contatto con l'aria le sostanze coloranti ad ossidazione si ossidano progressivamente e il prodotto può scurirsi: richiudere bene il tubo dopo l'uso. La miscela con l'attivatore va preparata al momento dell'uso e utilizzata subito.

Condizioni da evitare: temperature superiori a 35 °C, esposizione alla luce solare diretta, contatto prolungato con l'aria, conservazione della miscela pronta all'uso in contenitori chiusi.

Materiali incompatibili: agenti ossidanti (salvo l'attivatore Dev Plus, secondo le istruzioni) e acidi forti; non miscelare con prodotti a base di ipoclorito di sodio (candeggina) o con altri prodotti per la pulizia, con i quali l'ammoniaca può formare gas tossici (clorammine).

Prodotti di decomposizione pericolosi: vapori di ammoniaca; in caso di combustione, ossidi di carbonio e di azoto.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Relativamente allo smaltimento dei prodotti cosmetici, la normativa di riferimento è la Parte quarta del D.Lgs. 152/2006 (Codice dell'Ambiente) e successive modifiche. Il prodotto non utilizzato, scaduto o non più idoneo all'uso va affidato a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale e locale; non disperderlo nell'ambiente.

Ai sensi dell'art. 183, comma 1, lettera b-ter), del D.Lgs. 152/2006, come modificato dal D.Lgs. 116/2020, i rifiuti prodotti dalle attività di acconciatura ed estetica (allegato L-quinquies) simili per natura e composizione ai rifiuti domestici (allegato L-quater), come i flaconi e i contenitori vuoti, sono rifiuti urbani e vanno conferiti secondo le modalità di raccolta differenziata stabilite dal Comune. Per il conferimento dell'imballaggio seguire le indicazioni di etichettatura ambientale riportate sulla confezione.

In base alla Parte terza, Sezione II, Titoli III e IV, del D.Lgs. 152/2006 in materia di tutela delle acque e alle disposizioni regionali, le attività professionali di acconciatura possono essere qualificate come insediamenti civili le cui acque di scarico possono essere assimilate alle acque reflue domestiche ed immesse in fognatura come tali, purché osservino i regolamenti emanati dalle autorità locali (ad es. Comuni e Consorzi) che gestiscono la pubblica fognatura.

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto non è classificato come merce pericolosa ai fini del trasporto su strada (ADR), per ferrovia (RID), via mare (IMDG) e per via aerea (ICAO/IATA).

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

I prodotti cosmetici finiti sono fabbricati e commercializzati in conformità al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e successive modifiche. Il prodotto è notificato sul portale CPNP ai sensi dell'art. 13 (riferimento CPNP n. 4305742, notifica unica per le 35 nuance della gamma) ed è fabbricato secondo le buone pratiche di fabbricazione previste dall'art. 8 (norma UNI EN ISO 22716).

Le sostanze coloranti per capelli e l'ammoniaca contenute nel prodotto sono sostanze soggette a restrizioni (allegato III del Regolamento (CE) n. 1223/2009): ciascuna è utilizzata entro la concentrazione massima e alle condizioni d'uso previste dalla rispettiva voce (per le sostanze coloranti ad ossidazione la concentrazione massima si riferisce al prodotto applicato sui capelli, dopo la miscelazione in condizioni ossidative) e l'etichetta riporta le avvertenze prescritte.

I prodotti cosmetici finiti destinati all'utilizzatore finale, che comprende il professionista che li utilizza (art. 2, par. 1, lett. f), del Regolamento (CE) n. 1223/2009), sono esclusi dal campo di applicazione del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), ai sensi dell'art. 1, par. 5, lett. c), e dalle disposizioni del titolo IV del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), ai sensi dell'art. 2, par. 6, lett. b): per essi non è prevista la scheda di dati di sicurezza. La presente scheda informativa è fornita volontariamente, per le finalità del D.Lgs. 81/2008, e non costituisce una scheda di dati di sicurezza.

Se dalla valutazione dei rischi (art. 28 del D.Lgs. 81/2008) deriva la necessità di attivare la sorveglianza sanitaria, il datore di lavoro dovrà nominare un medico competente (art. 18, comma 1, lettera a)) per sottoporre i lavoratori alle visite preventive e periodiche previste dalla norma (art. 41 del D.Lgs. 81/2008). I lavoratori hanno l'obbligo di sottoporsi alla sorveglianza sanitaria prescritta dal medico competente (artt. 20 e 78 del D.Lgs. 81/2008).

ALTRE INFORMAZIONI

Leggere attentamente le istruzioni d'uso e le avvertenze riportate sull'astuccio e sul foglietto illustrativo contenuto nella confezione.

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in caso di emergenza. Esse non indicano la composizione completa del prodotto (riportata sulla confezione) né rappresentano alcuna specifica di vendita.

Scheda redatta secondo la «Guida per la predisposizione delle schede informative dei prodotti cosmetici finiti» di Cosmetica Italia (gennaio 2014).

Certified B Corporation

Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

ALLEGATO – NUANCE DELLA GAMMA

Nuance della gamma notificate sul portale CPNP (riferimento n. 4305742) e attive al 01/10/2026, con codice articolo formato da «CF» seguito dalla nuance (ad esempio CF6.0): denominazione riportata sull'etichetta, numeri delle avvertenze «Contiene» indicati sull'etichetta (1 «Resorcina», 2 «Fenilendiammine (Diamminotolueni)», 3 «Diamminobenzeni», 4 «Ammoniaca») e pH (25 °C, diluizione 1:1) secondo la specifica di prodotto.

Nuance	Denominazione	«Contiene»	pH
1.0	NERO	1, 3, 4	10,00 – 11,00
3.0	CASTANO SCURO	1, 3, 4	10,00 – 11,00
4.0	CASTANO	1, 3, 4	10,00 – 11,00
4.38	CASTANO DORATO MARRONE	1, 3, 4	10,00 – 11,00
5.0	CASTANO CHIARO	1, 3, 4	10,00 – 11,00
5.10	CASTANO CHIARO CENERE NATURALE	1, 3, 4	10,00 – 11,00
5.18	CASTANO CHIARO CENERE MARRONE	1, 3, 4	10,00 – 11,00
5.26	CASTANO CHIARO VIOLA ROSSO	1, 3, 4	10,00 – 11,00
5.30	CASTANO CHIARO DORATO NATURALE	1, 3, 4	10,00 – 11,00
5.43	CASTANO CHIARO RAME DORATO	1, 3, 4	10,00 – 11,00
5.44	CASTANO CHIARO RAME INTENSO	1, 3, 4	10,00 – 11,00
5.66	CASTANO CHIARO ROSSO INTENSO	1, 3, 4	10,00 – 11,00
6.0	BIONDO SCURO	1, 3, 4	10,00 – 11,00
6.10	BIONDO SCURO CENERE NATURALE	1, 3, 4	10,00 – 11,00
6.18	BIONDO SCURO CENERE MARRONE	1, 2, 4	10,00 – 11,00
6.26	BIONDO SCURO VIOLA ROSSO	1, 3, 4	10,00 – 11,00
6.38	BIONDO SCURO DORATO MARRONE	1, 3, 4	10,00 – 11,00
6.66	BIONDO SCURO ROSSO INTENSO	1, 3, 4	10,00 – 11,00
7.0	BIONDO	1, 3, 4	10,00 – 11,00
7.10	BIONDO CENERE NATURALE	1, 2, 4	10,00 – 11,00
7.18	BIONDO CENERE MARRONE	1, 2, 4	10,00 – 11,00
7.30	BIONDO DORATO NATURALE	1, 3, 4	10,00 – 11,00
7.43	BIONDO RAME DORATO	1, 3, 4	10,00 – 11,00
7.44	BIONDO RAME INTENSO	1, 3, 4	10,00 – 11,00
8.0	BIONDO CHIARO	1, 3, 4	10,00 – 11,00
8.10	BIONDO CHIARO CENERE NATURALE	1, 2, 4	10,00 – 11,00
8.32	BIONDO CHIARO DORATO VIOLA	1, 2, 4	10,00 – 11,00
8.38	BIONDO CHIARO DORATO MARRONE	1, 3, 4	10,00 – 11,00
9.0	BIONDO CHIARISSIMO	1, 2, 4	10,00 – 11,00
9.10	BIONDO CHIARISSIMO CENERE NATURALE	1, 2, 4	10,00 – 11,00
9.30	BIONDO CHIARISSIMO DORATO NATURALE	1, 3, 4	10,00 – 11,00
10.0	BIONDO PLATINO	1, 2, 4	10,00 – 11,00
10.10	BIONDO PLATINO CENERE NATURALE	1, 2, 4	10,00 – 11,00
10.30	BIONDO PLATINO DORATO NATURALE	1, 3, 4	10,00 – 11,00
10.32	BIONDO PLATINO DORATO VIOLA	1, 2, 4	10,00 – 11,00

Certified B Corporation
Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO FINITO

COLORANTE PER CAPELLI IN GEL (DEMI PERMANENTE, DI TIPO OSSIDATIVO) – PARTE COLORANTE

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETÀ

Nome commerciale	**BACO' COLOR GLAZE**
Codici e formati	CG** – flacone in PVC da 60 ml con etichetta multipagina (39 nuance: elenco nell'allegato) CG001 – CLEAR (neutro), flacone in PVC da 500 ml
Formulazione quadro	11.4 – 2013 «Colorante per capelli (permanente, di tipo ossidativo) – tipo 1: due componenti – parte colorante»
Identificazione del prodotto	Colorante per capelli ad ossidazione in gel (parte colorante), demi permanente, senza ammoniaca, da miscelare al momento dell'uso con l'attivatore specifico Bacò Color Glaze Liquid Activator; prodotto a risciacquo, per uso esclusivamente professionale.
Descrizione	Sistema di colorazione in gel demi permanente a pH Acido. 0% Ammoniaca, MEA, Siliconi. Una formula esclusiva impreziosita da Acido Ialuronico, Elastina e mix di Ceramidi.
Modo d'uso	Miscelare 1:1 con l'attivatore specifico e applicare seguendo le istruzioni della sezione «Modo d'uso». Test preliminare di sensibilità 48 ore prima di ogni colorazione; guanti sempre.

Azienda

Kaaral S.r.l. – Società Benefit
C.da Piane Sant'Angelo – Zona Industriale
66050 San Salvo (CH) – Italia
Persona responsabile ai sensi dell'art. 4 del Regolamento (CE) n. 1223/2009

Maggiori informazioni sull'uso e sulle caratteristiche del prodotto possono essere richieste a:
Supporto tecnico Kaaral – info@kaaral.com
tel. +39 0873 343127 (dal lunedì al venerdì, 8:30-13:00 e 14:00-17:00)

Numero telefonico di emergenza – Centri Antiveleni (CAV)

CAV Ospedale Pediatrico Bambino Gesù – Roma Tel. (+39) 06.6859.3726
CAV Azienda Ospedaliera Università di Foggia – Foggia Tel. 800.183.459
CAV Azienda Ospedaliera A. Cardarelli – Napoli Tel. (+39) 081.545.3333
CAV Policlinico Umberto I – Roma Tel. (+39) 06.4997.8000
CAV Policlinico A. Gemelli – Roma Tel. (+39) 06.305.4343
CAV Azienda Ospedaliera Careggi U.O. Tossicologia Medica – Firenze Tel. (+39) 055.794.7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia Tel. (+39) 0382.24.444
CAV Ospedale Niguarda – Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo Tel. 800.88.33.00
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona Tel. 800.011.858

Data di compilazione: 01/10/2026 **Numero versione:** 02 (sostituisce la revisione 01 del 09/2026)

MODO D'USO – ISTRUZIONI DELL'ETICHETTA

Prodotto destinato esclusivamente all'uso professionale. Di seguito le istruzioni riportate sull'etichetta multipagina di ciascun flacone. Prima di ogni colorazione eseguire il test preliminare di sensibilità (vedi la sezione seguente); in tutte le fasi indossare guanti adeguati.

1. Miscelazione

- Rapporto 1:1 con attivatore specifico (Es. 50g di colore + 50g attivatore). Si consiglia l'utilizzo dell'apposito flacone applicatore.

2. Applicazione

- *Su capelli umidi:* per tonalizzare o ravvivare riflessi. Tempo di posa da 5 a 20 minuti a seconda della porosità del capello.

- *Su capelli asciutti:* per neutralizzare o intensificare il riflesso desiderato. Tempo di posa 20 minuti.

3. Risciacquo

- Raggiunto il tempo di posa sciacquare e lavare con shampoo e conditioner post colore Bacò.

COLOR GLAZE CLEAR (Neutro)

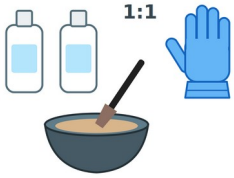
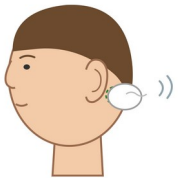
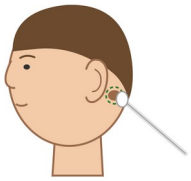
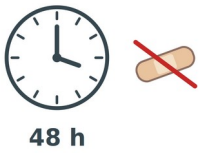
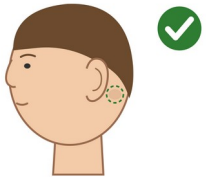
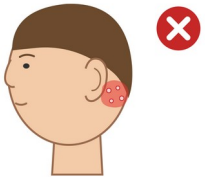
- Modo d'uso: in miscela 1:1 con attivatore specifico per illuminare i riflessi. In miscela con tutte le tonalità della cartella colori per modulare il tono, diluire l'intensità di riflesso e personalizzare il risultato finale.

Certified B Corporation
Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / www.kaaral.com

TEST PRELIMINARE DI SENSIBILITÀ (TEST DI ALLERGIA)

I coloranti per capelli possono causare gravi reazioni allergiche. Eseguire il test 48 ore prima di ogni colorazione, anche se la persona ha già usato in passato questo o altri prodotti coloranti, con la stessa nuance e lo stesso attivatore specifico previsti per la colorazione.

Non eseguire né il test né la colorazione se la persona ha avuto in passato reazioni dopo una colorazione o dopo un tatuaggio temporaneo all'henné nero, o se presenta un'eruzione cutanea sul viso o un cuoio capelluto sensibile, irritato o danneggiato: consigliare di rivolgersi a un medico.

 **1. Preparazione** Con i guanti, miscelare poco colore con l'attivatore specifico, nel rapporto d'uso.	 **2. Pulizia** Pulire una piccola zona dietro l'orecchio o nella piega del gomito.	 **3. Applicazione** Applicare con un bastoncino ovattato su circa 1 cm² di pelle.
 **4. Attesa di 48 ore** Non coprire; per 48 ore non lavare né strofinare la zona.	 **5. Nessuna reazione** Si può procedere con la colorazione, rispettando le avvertenze.	 **6. Reazione** Arrossamento, prurito, gonfiore o vescicole: sciacquare, NON colorare, consultare un medico.

Importante

- Un esito negativo non esclude del tutto una reazione allergica: il Comitato scientifico per la sicurezza dei consumatori della Commissione europea (parere SCCS/1607/19 del 10/09/2019) non ha potuto avallare il test come strumento di «allerta», anche per la possibilità di risultati falsamente negativi. Il test non sostituisce le avvertenze in etichetta.
- Le reazioni allergiche possono comparire anche ore o giorni dopo la colorazione: in caso di prurito, arrossamento o gonfiore sciacquare con abbondante acqua e consultare un medico; in caso di gonfiore del viso o della gola o di difficoltà respiratorie chiamare subito il numero di emergenza 112/118.
- Annotare nella scheda della cliente data, nuance, attivatore ed esito del test.

Certified B Corporation

Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Le composizioni indicate corrispondono alle formulazioni quadro rappresentative della categoria di prodotti, così come definite a livello europeo da un gruppo di esperti composto da rappresentanti dei centri antiveleno, delle autorità competenti, delle associazioni delle imprese e dei servizi della Commissione. Le formulazioni quadro, definite all'art. 2, par. 1, lett. s), del Regolamento (CE) n. 1223/2009, sono previste per la notifica elettronica dei prodotti cosmetici tramite il Cosmetic Products Notification Portal (CPNP), effettuata ai sensi dell'articolo 13.

Le formulazioni quadro, riportate nell'allegato II del manuale utente del CPNP, precisano le tipologie di ingredienti e le loro concentrazioni massime, permettendo la rapida identificazione dei prodotti. La lista completa degli ingredienti è riportata sulla confezione dei singoli prodotti in conformità a quanto stabilito all'articolo 19 del Regolamento (CE) n. 1223/2009.

Formulazione quadro n. 11.4 – 2013 · COLORANTE PER CAPELLI (PERMANENTE, DI TIPO OSSIDATIVO) – TIPO 1: DUE COMPONENTI – PARTE COLORANTE

Ingredienti	**Livelli massimi (% p/p)**
Tensioattivi anionici	20
Tensioattivi non ionici (ad esempio *laureth-12, deceth-3*)	20
Tensioattivi anfoteri (ad esempio derivati della *betaine*)	20
Agenti emulsionanti (ad esempio alcool a catena lunga etossilati)	30
Saponi	30
Addensanti (ad esempio *carbomer*, alcool a catena lunga)	30
Solventi (ad esempio *glycerin, propylene glycol*)	20
Etanolo e/o isopropanolo (*alcohol, alcohol denat., isopropyl alcohol*)	16
Agenti per tintura dei capelli:	
– prodotti intermedi primari (ad esempio p-fenilendiammine come *p-phenylenediamine* e *toluene-2,5-diamine*, p-amminofenoli come *p-aminophenol* e *4-amino-m-cresol*, diammine eterocicliche come *1-hydroxyethyl 4,5-diamino pyrazole sulfate*)	6
– copulanti (ad esempio m-amminofenoli come *m-aminophenol* e *4-amino-2-hydroxytoluene*, m-fenilendiammine come *2-amino-4-hydroxyethylamino-anisole*, resorcinoli come *resorcinol* e *4-chlororesorcinol*, piridine come *2,6-dihydroxy-3,4-dimethylpyridine*, naftoli come *1,5-naphthalenediol*)	6
– tinture dirette (ad esempio *HC red no. 3, 2-amino-6-chloro-4-nitrophenol, basic yellow 87*)	6
Agenti alcalini	10
Tensioattivi cationici (ad esempio *dicetyldimonium chloride, PEG-2 oleamine*)	5
Polimeri cationici (ad esempio *polyquaternium-6*)	5
Altri ingredienti (ad esempio agenti condizionanti per capelli, agenti perlescenti)	5
Antiossidanti, agenti riducenti (ad esempio *ascorbic acid, sodium metabisulfite*)	3
Parfum	2
Agenti chelanti (ad esempio *EDTA*)	1
Aqua	fino a 100

Certified B Corporation
Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / www.kaaral.com

Valore del pH: 8 – 11,6. Valore del pH della miscela contenente la parte ossidativa: 6 – 11,6.
Da miscelare immediatamente prima dell'uso con la parte ossidativa (11.8 – 2013 o 11.9 – 2013).

Informazioni specifiche riportate nella notifica CPNP: glicoli ed eteri di glicoli (*Propylene Glycol*, in concentrazione superiore al 10%), etanolo (*Ethanol*), agenti riducenti (*Sodium Bisulfite*), agenti alcalini (*Dimethylamino Methylpropanol*) e pH del componente colorante.

Sostanze coloranti per capelli. Ciascuna nuance contiene una diversa combinazione di sostanze coloranti (intermedi primari, copulanti e, in alcune nuance, coloranti diretti); l'elenco completo degli ingredienti è riportato sull'etichetta di ciascuna nuance. Nell'insieme della gamma sono presenti le seguenti sostanze, in ordine di diffusione nelle nuance: *Resorcinol, p-Phenylenediamine, 4-Amino-2-Hydroxytoluene, m-Aminophenol, p-Aminophenol, 2-Methylresorcinol, N,N-Bis(2-Hydroxyethyl)-p-Phenylenediamine Sulfate, 5-Amino-6-Chloro-o-Cresol, Toluene-2,5-Diamine Sulfate, 2-Amino-4-Hydroxyethylaminoanisole Sulfate, 2-Amino-6-Chloro-4-Nitrophenol, Phenyl Methyl Pyrazolone, 1-Hydroxyethyl 4,5-Diamino Pyrazole Sulfate, 2-Methyl-5-Hydroxyethylaminophenol, 1-Naphthol, 4-Amino-m-Cresol, 4-Chlororesorcinol, Basic Yellow 87, HC Red No. 3*. Il CLEAR (neutro) non contiene sostanze coloranti.

Agenti alcalini. Prodotto senza ammoniaca ed etanolammina (in etichetta: «0% Ammonia / MEA / Silicones»): come agente alcalino contiene dimetilammino metilpropanolo (*Dimethylamino Methylpropanol*); contiene inoltre alcol (*Alcohol Denat.*) e glicole propilenico (*Propylene Glycol*).

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Il prodotto è un cosmetico finito conforme al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e, in quanto tale, non è soggetto a classificazione ed etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), art. 1, par. 5, lett. c).

Quando usato secondo le istruzioni fornite dal produttore, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente:

- le sostanze coloranti per capelli contenute nel prodotto (in particolare fenilendiammine, diamminotolueni, amminofenoli e resorcina) sono sensibilizzanti cutanei: il prodotto può causare reazioni allergiche anche gravi (dermatite allergica da contatto, con prurito, arrossamento e gonfiore del cuoio capelluto, del viso e delle palpebre, vescicole), sia nella persona trattata sia nell'operatore che lo manipola senza guanti; il rischio è maggiore nelle persone già sensibilizzate, anche a seguito di un tatuaggio temporaneo all'henné nero, e le reazioni possono comparire anche alcune ore o alcuni giorni dopo la colorazione;
- il prodotto è alcalino e contiene alcol: a contatto con gli occhi può essere irritante, così come la miscela pronta all'uso con l'attivatore;
- l'ingestione può provocare irritazione del cavo orale e del tratto gastrointestinale; le sostanze coloranti ad ossidazione (in particolare la p-fenilendiammina), se ingerite in quantità rilevanti, possono provocare effetti tossici anche gravi, come il gonfiore del viso, della lingua e del collo;
- la miscela pronta all'uso contiene anche il perossido di idrogeno apportato dall'attivatore specifico Bacò Color Glaze Liquid Activator: per i relativi rischi fare riferimento anche alla scheda informativa dell'attivatore utilizzato;
- il prodotto contiene sostanze coloranti e può macchiare in modo persistente la pelle, gli indumenti e le superfici;

- il contatto prolungato e ripetuto con la pelle, tipico dell'attività professionale, può impoverire la barriera cutanea e favorire dermatiti irritative e allergiche delle mani (vedi «Manipolazione ed immagazzinamento»).

Precauzioni particolari d'impiego (art. 19, par. 1, lett. d), del Regolamento (CE) n. 1223/2009): le etichette riportano le seguenti avvertenze, che per le nuance comprendono quelle prescritte dall'allegato III per le sostanze coloranti per capelli contenute nel prodotto:

Etichetta delle nuance (flacone da 60 ml):

«AVVERTENZE: sciacquare immediatamente gli occhi in caso di contatto con il prodotto. Sciacquare bene i capelli dopo l'applicazione. Non usare per tingere ciglia e sopracciglia. I coloranti per capelli possono causare gravi reazioni allergiche. Portare guanti adeguati. Si prega di leggere e di seguire le istruzioni. Questo prodotto non è destinato a essere usato su persone di età inferiore a 16 anni. I tatuaggi temporanei all'henné nero possono aumentare il rischio di allergia. Non tingere i capelli: - in presenza di eruzione cutanea sul viso o se il cuoio capelluto è sensibile, irritato o danneggiato; - se si sono avute reazioni dopo aver tinto i capelli; - se in passato si sono avute reazioni dopo un tatuaggio temporaneo con henné nero. Solo per uso professionale.»

Etichetta del CLEAR (flacone da 500 ml):

«Avvertenze: se il prodotto viene a contatto con gli occhi, sciacquarli immediatamente. Indossare guanti adeguati.»

L'etichetta delle nuance riporta inoltre la tabella «Cont: Contiene», con le avvertenze 1 «Resorcina», 2 «Fenilendiammine (Diamminotolueni)» e 3 «Diamminobenzeni», e i numeri applicabili a ciascuna nuance («CONT»), riportati per tutte le nuance nell'allegato.

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Misure in caso di:

- **Contatto con gli occhi:** togliere le eventuali lenti a contatto e sciacquare immediatamente con abbondante acqua tiepida per almeno 15 minuti, tenendo le palpebre ben aperte. Consultare subito un medico.
- **Contatto con la pelle:** rimuovere il prodotto e lavare con abbondante acqua e sapone; togliere gli indumenti contaminati. Se l'irritazione persiste, consultare un medico.
- **Reazioni durante o dopo la colorazione:** in caso di prurito, bruciore, arrossamento o gonfiore del cuoio capelluto, del viso, delle palpebre o del collo, sciacquare subito e accuratamente i capelli e la pelle con abbondante acqua tiepida, interrompere il trattamento e consultare un medico; in caso di gonfiore del viso o della gola, o di difficoltà respiratorie, chiamare immediatamente il numero di emergenza 112/118.
- **Ingestione involontaria:** sciacquare la bocca con acqua e non indurre il vomito. Consultare subito un Centro Antiveleni o un medico, mostrando la confezione o la presente scheda.

MISURE ANTINCENDIO

In caso di incendio, usare acqua nebulizzata, polvere chimica, anidride carbonica o schiuma resistente all'alcol. Il forte riscaldamento e la combustione possono sviluppare fumi contenenti ossidi di carbonio e di azoto: non inalare i fumi.

MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Indossando i guanti, raccogliere il prodotto fuoriuscito con materiale assorbente (ad esempio sabbia, segatura o stracci) e convogliarlo in adatti contenitori per lo smaltimento secondo le norme; aerare il locale. Lavare con molta acqua le zone contaminate: le superfici bagnate dal prodotto possono risultare scivolose. Il prodotto contiene sostanze coloranti e può macchiare in modo persistente tessuti e superfici. Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nel contenitore originale. Non riutilizzare mai il prodotto fuoriuscito.

MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

- Indossare sempre guanti monouso adeguati (ad esempio in nitrile), come indicato nelle avvertenze («Portare guanti adeguati»), in tutte le fasi: preparazione della miscela, applicazione, tempo di posa, emulsione e risciacquo del colore, shampoo successivo e pulizia di ciotole e pennelli.
- In caso di esposizione prolungata nell'utilizzo professionale (ad esempio numerose colorazioni nell'arco della giornata) indossare anche una mascherina di protezione delle vie respiratorie (vedi «Protezione personale / Controllo dell'esposizione»).
- Seguire attentamente le istruzioni dell'etichetta (vedi «Modo d'uso»), rispettando il rapporto di miscelazione e i tempi di posa indicati.
- Preparare la miscela al momento dell'uso, in ciotole non metalliche o nell'apposito flacone applicatore, in un ambiente ben aerato, e applicarla subito; non conservare la miscela avanzata in contenitori chiusi, perché i gas che si sviluppano possono farli gonfiare o rompere, e non riutilizzarla.
- Evitare il contatto con gli occhi e non applicare il prodotto su ciglia e sopracciglia; rimuovere subito dalla pelle eventuali residui di prodotto.
- Non eseguire la colorazione nei casi indicati nelle avvertenze e sulle persone di età inferiore a 16 anni; eseguire il test preliminare di sensibilità 48 ore prima di ogni colorazione (vedi la sezione dedicata).
- Evitare qualsiasi tipo di uso non previsto nelle istruzioni e le miscelazioni con prodotti diversi da quelli indicati.
- Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nei contenitori originali al fine di un nuovo utilizzo.
- Tenere i prodotti lontano dalla portata dei bambini.
- Per gli operatori del settore, il contatto ripetuto con le sostanze coloranti, il lavoro a umido e l'uso frequente di detergenti sono tra le principali cause di dermatite irritativa e allergica delle mani: indossare sempre i guanti, sostituirli se danneggiati, asciugare bene le mani e utilizzare regolarmente creme protettive ed emollienti.

Stoccaggio

Conservare nella confezione originale, con il flacone ben chiuso, in luoghi asciutti e ben aerati, a temperatura compresa tra 5 °C e 35 °C, al riparo dalla luce solare diretta e lontano da fonti di calore. Richiudere bene il flacone subito dopo l'uso: a contatto con l'aria il prodotto si ossida.

Periodo post-apertura indicato in etichetta: 12 mesi.

PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Nel caso in cui il Datore di lavoro identifichi rischi non evitabili o non sufficientemente riducibili con altri mezzi, è tenuto a mettere a disposizione dei lavoratori adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) (artt. 75 e 77 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I DPI devono essere conformi al Regolamento (UE) 2016/425 e al D.Lgs. 475/1992 e s.m.i. (art. 76 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). L'uso dei DPI forniti dal Datore di lavoro è obbligatorio (artt. 20, comma 2, e 78 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

Nel caso specifico:

- **Protezione delle mani:** indossare sempre guanti monouso in materiale plastico (ad esempio nitrile) in tutte le fasi di preparazione della miscela, applicazione, posa, emulsione e risciacquo del colore, shampoo successivo e pulizia degli strumenti, come indicato nelle avvertenze («Portare guanti adeguati»); sostituire i guanti se danneggiati e non riutilizzarli.
- **Protezione degli occhi:** evitare il contatto con gli occhi e gli schizzi durante la miscelazione e l'applicazione; nella preparazione della miscela si consiglia l'uso di occhiali di protezione.
- **Protezione respiratoria:** non necessaria per un uso occasionale in ambiente ben aerato. In caso di esposizione prolungata nell'utilizzo professionale (ad esempio numerose colorazioni nell'arco della giornata) indossare una mascherina di protezione delle vie respiratorie e assicurare un'efficace aerazione dell'ambiente.
- **Protezione della pelle:** grembiule o normali indumenti da lavoro; proteggere gli indumenti della persona trattata con una mantellina, perché il prodotto macchia i tessuti in modo persistente.
- Utilizzare strumenti di lavoro accuratamente puliti e non metallici (ciotole, pennelli, spatole), evitare strumenti nichelati ed evitare di indossare articoli di bigiotteria.

L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato, eventualmente con ricambio meccanico dell'aria (Titolo II del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I punti in cui possono verificarsi emissioni di vapori, gas o polveri, o spandimenti di sostanze, dovranno essere predisposti in zone distinte, dotate di impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta (allegato IV, punto 2, del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto:	liquido (gel)
Colore:	arancione; giallo nelle nuance 4.2, 8.12, 8.22, 9.12, 9.22, 10.0, 10.11, 10.12, 10.18, 10.22, .12, .22, .33 e CLEAR; rosso nelle nuance 5.66, 6.66, .44 e .55; arancione scuro nelle nuance 6.44 e 7.44; giallo intenso nella nuance 10.3
Odore:	note ambrate e dolci
pH (25 °C):	8,00 – 11,00 (intervallo della gamma; valori delle singole nuance nell'allegato)
Densità:	0,970 – 0,990 g/cm³

STABILITÀ E REATTIVITÀ

Il prodotto è stabile nella confezione integra, nelle condizioni di conservazione e d'uso raccomandate. A contatto con l'aria le sostanze coloranti ad ossidazione si ossidano progressivamente e il prodotto può scurirsi: richiudere bene il flacone dopo l'uso. La miscela con l'attivatore va preparata al momento dell'uso e utilizzata subito.

Condizioni da evitare: temperature superiori a 35 °C, esposizione alla luce solare diretta, contatto prolungato con l'aria, conservazione della miscela pronta all'uso in contenitori chiusi.

Materiali incompatibili: agenti ossidanti (salvo l'attivatore specifico Bacò Color Glaze Liquid Activator, secondo le istruzioni) e acidi forti; non miscelare con prodotti a base di ipoclorito di sodio (candeggina) o con altri prodotti per la pulizia.

Prodotti di decomposizione pericolosi: in caso di combustione, ossidi di carbonio e di azoto.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Relativamente allo smaltimento dei prodotti cosmetici, la normativa di riferimento è la Parte quarta del D.Lgs. 152/2006 (Codice dell'Ambiente) e successive modifiche. Il prodotto non utilizzato, scaduto o non più idoneo all'uso va affidato a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale e locale; non disperderlo nell'ambiente.

Ai sensi dell'art. 183, comma 1, lettera b-ter), del D.Lgs. 152/2006, come modificato dal D.Lgs. 116/2020, i rifiuti prodotti dalle attività di acconciatura ed estetica (allegato L-quinquies) simili per natura e composizione ai rifiuti domestici (allegato L-quater), come i flaconi e i contenitori vuoti, sono rifiuti urbani e vanno conferiti secondo le modalità di raccolta differenziata stabilite dal Comune. Per il conferimento dell'imballaggio seguire le indicazioni di etichettatura ambientale riportate sulla confezione.

In base alla Parte terza, Sezione II, Titoli III e IV, del D.Lgs. 152/2006 in materia di tutela delle acque e alle disposizioni regionali, le attività professionali di acconciatura possono essere qualificate come insediamenti civili le cui acque di scarico possono essere assimilate alle acque reflue domestiche ed immesse in fognatura come tali, purché osservino i regolamenti emanati dalle autorità locali (ad es. Comuni e Consorzi) che gestiscono la pubblica fognatura.

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto non è classificato come merce pericolosa ai fini del trasporto su strada (ADR), per ferrovia (RID), via mare (IMDG) e per via aerea (ICAO/IATA).

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

I prodotti cosmetici finiti sono fabbricati e commercializzati in conformità al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e successive modifiche. Il prodotto è notificato sul portale CPNP ai sensi dell'art. 13 (riferimento CPNP n. 4634301, notifica unica per le 39 nuance della gamma e per il CLEAR) ed è fabbricato secondo le buone pratiche di fabbricazione previste dall'art. 8 (norma UNI EN ISO 22716).

Le sostanze coloranti per capelli contenute nel prodotto sono sostanze soggette a restrizioni (allegato III del Regolamento (CE) n. 1223/2009): ciascuna è utilizzata entro la concentrazione massima e alle condizioni d'uso previste dalla rispettiva voce (per le sostanze coloranti ad ossidazione la

concentrazione massima si riferisce al prodotto applicato sui capelli, dopo la miscelazione in condizioni ossidative) e l'etichetta riporta le avvertenze prescritte.

I prodotti cosmetici finiti destinati all'utilizzatore finale, che comprende il professionista che li utilizza (art. 2, par. 1, lett. f), del Regolamento (CE) n. 1223/2009), sono esclusi dal campo di applicazione del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), ai sensi dell'art. 1, par. 5, lett. c), e dalle disposizioni del titolo IV del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), ai sensi dell'art. 2, par. 6, lett. b): per essi non è prevista la scheda di dati di sicurezza. La presente scheda informativa è fornita volontariamente, per le finalità del D.Lgs. 81/2008, e non costituisce una scheda di dati di sicurezza.

Se dalla valutazione dei rischi (art. 28 del D.Lgs. 81/2008) deriva la necessità di attivare la sorveglianza sanitaria, il datore di lavoro dovrà nominare un medico competente (art. 18, comma 1, lettera a)) per sottoporre i lavoratori alle visite preventive e periodiche previste dalla norma (art. 41 del D.Lgs. 81/2008). I lavoratori hanno l'obbligo di sottoporsi alla sorveglianza sanitaria prescritta dal medico competente (artt. 20 e 78 del D.Lgs. 81/2008).

ALTRE INFORMAZIONI

Leggere attentamente le istruzioni d'uso e le avvertenze riportate sull'etichetta del flacone.

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in caso di emergenza. Esse non indicano la composizione completa del prodotto (riportata sulla confezione) né rappresentano alcuna specifica di vendita.

Scheda redatta secondo la «Guida per la predisposizione delle schede informative dei prodotti cosmetici finiti» di Cosmetica Italia (gennaio 2014).

ALLEGATO – NUANCE DELLA GAMMA

Nuance della gamma notificate sul portale CPNP (riferimento n. 4634301) e attive al 01/10/2026, con codice articolo formato da «CG» seguito dalla nuance (ad esempio CG6.34; CLEAR: CG001): denominazione riportata sull'etichetta, numeri delle avvertenze «Contiene» indicati sull'etichetta (1 «Resorcina», 2 «Fenilendiammine (Diamminotolueni)», 3 «Diamminobenzeni») e pH (25 °C) secondo la specifica di prodotto.

Nuance	Denominazione (etichetta)	«Contiene»	pH
2.11	BRUNO CENERE INTENSO	1, 3	8,50 – 9,50
4.0	CASTANO	1, 3	9,50 – 10,50
4.11	CASTANO CENERE INTENSO	1, 3	8,00 – 9,00
4.18	CASTANO CENERE MARRONE	1, 3	9,50 – 10,50
4.2	CASTANO VIOLA	2	8,00 – 9,00
5.66	CASTANO CHIARO ROSSO INTENSO	–	8,00 – 9,00
6.0	BIONDO SCURO	1, 3	9,50 – 10,50
6.11	BIONDO SCURO CENERE INTENSO	1, 3	9,50 – 10,50
6.18	BIONDO SCURO CENERE MARRONE	1, 3	9,50 – 10,50
6.2	BIONDO SCURO VIOLA	2	9,00 – 10,00
6.34	BIONDO SCURO DORATO RAME	1, 3	9,50 – 10,50
6.44	BIONDO SCURO RAME INTENSO	1, 3	9,00 – 10,00
6.66	BIONDO SCURO ROSSO INTENSO	–	8,50 – 9,50
7.12	BIONDO CENERE IRISÉ	1, 3	9,50 – 10,50
7.44	BIONDO RAME INTENSO	1	9,00 – 10,00
8.0	BIONDO CHIARO	1, 3	9,50 – 10,50
8.11	BIONDO CHIARO CENERE INTENSO	1, 3	9,50 – 10,50
8.12	BIONDO CHIARO CENERE IRISÉ	1, 3	9,50 – 10,50
8.18	BIONDO CHIARO CENERE MARRONE	1, 3	9,50 – 10,50
8.22	BIONDO CHIARO IRISÉ INTENSO	2	9,50 – 10,50
8.3	BIONDO CHIARO DORATO	1, 3	9,50 – 10,50
8.34	BIONDO CHIARO DORATO RAME	1, 3	9,50 – 10,50
9.12	BIONDO CHIARISSIMO CENERE IRISÉ	1, 3	9,50 – 10,50
9.22	BIONDO CHIARISSIMO IRISÉ INTENSO	2	9,50 – 10,50
10.0	BIONDO PLATINO	1, 3	10,00 – 11,00
10.11	BIONDO PLATINO CENERE INTENSO	1, 3	9,50 – 10,50
10.12	BIONDO PLATINO CENERE IRISÉ	1, 3	9,50 – 10,50
10.18	BIONDO PLATINO CENERE MARRONE	1, 3	9,50 – 10,50
10.22	BIONDO PLATINO IRISÉ INTENSO	1, 2	9,50 – 10,50
10.3	BIONDO PLATINO DORATO	1, 3	9,50 – 10,50
10.34	BIONDO PLATINO DORATO RAME	1, 3	9,50 – 10,50
.04	PAPAIA	1, 3	9,50 – 10,50
.11	TITANIO	1, 3	9,50 – 10,50
.12	PERLA	1, 3	9,50 – 10,50
.13	GRIGIO MATT	1, 3	9,50 – 10,50
.22	LAVANDA	2	9,50 – 10,50

Certified B Corporation
Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / www.kaaral.com

Nuance	Denominazione (etichetta)	«Contiene»	pH
.33	ORO	–	9,50 – 10,50
.44	RAME	1	9,00 – 10,00
.55	MOGANO	1, 2	9,50 – 10,50
CLEAR	CLEAR (NEUTRO)	–	9,60 – 10,10

Certified B Corporation
Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO FINITO
COLORANTE PER CAPELLI (PERMANENTE, DI TIPO OSSIDATIVO) – PARTE OSSIDATIVA

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETÀ

Nome commerciale	**BACO' COLOR GLAZE LIQUID ACTIVATOR**
Codici e formati	CG006C – flacone da 1000 ml con tappo dotato di sfiato
Formulazione quadro	11.8 – 2013 «Colorante per capelli (permanente, di tipo ossidativo) – tipo 1: due o multicomponenti – parte ossidativa»
Identificazione del prodotto	Attivatore liquido (liquido trasparente) all'1,8% di perossido di idrogeno, da miscelare al momento dell'uso esclusivamente con la tintura Bacò Color Glaze; prodotto a risciacquo.
Descrizione	Attivatore liquido da utilizzare solo ed esclusivamente con Color Glaze.
Modo d'uso	Le istruzioni e il modo d'uso, così come il rapporto di miscelazione (mix ratio), sono indicati sulla confezione della tintura Bacò Color Glaze.

Azienda

Kaaral S.r.l. – Società Benefit
C.da Piane Sant'Angelo – Zona Industriale
66050 San Salvo (CH) – Italia
Persona responsabile ai sensi dell'art. 4 del Regolamento (CE) n. 1223/2009

Maggiori informazioni sull'uso e sulle caratteristiche del prodotto possono essere richieste a:
Supporto tecnico Kaaral – info@kaaral.com
tel. +39 0873 343127 (dal lunedì al venerdì, 8:30-13:00 e 14:00-17:00)

Numero telefonico di emergenza – Centri Antiveleni (CAV)

CAV Ospedale Pediatrico Bambino Gesù – Roma Tel. (+39) 06.6859.3726
CAV Azienda Ospedaliera Università di Foggia – Foggia Tel. 800.183.459
CAV Azienda Ospedaliera A. Cardarelli – Napoli Tel. (+39) 081.545.3333
CAV Policlinico Umberto I – Roma Tel. (+39) 06.4997.8000
CAV Policlinico A. Gemelli – Roma Tel. (+39) 06.305.4343
CAV Azienda Ospedaliera Careggi U.O. Tossicologia Medica – Firenze Tel. (+39) 055.794.7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia Tel. (+39) 0382.24.444
CAV Ospedale Niguarda – Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo Tel. 800.88.33.00
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona Tel. 800.011.858

Data di compilazione: 30/09/2026 **Numero versione:** 02 (sostituisce la revisione 01 del 09/2026)

COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Le composizioni indicate corrispondono alle formulazioni quadro rappresentative della categoria di prodotti, così come definite a livello europeo da un gruppo di esperti composto da rappresentanti dei centri antiveleno, delle autorità competenti, delle associazioni delle imprese e dei servizi della Commissione. Le formulazioni quadro, definite all'art. 2, par. 1, lett. s), del Regolamento (CE) n. 1223/2009, sono previste per la notifica elettronica dei prodotti cosmetici tramite il Cosmetic Products Notification Portal (CPNP), effettuata ai sensi dell'articolo 13.

Le formulazioni quadro, riportate nell'allegato II del manuale utente del CPNP, precisano le tipologie di ingredienti e le loro concentrazioni massime, permettendo la rapida identificazione dei prodotti. La lista completa degli ingredienti è riportata sulla confezione dei singoli prodotti in conformità a quanto stabilito all'articolo 19 del Regolamento (CE) n. 1223/2009.

Formulazione quadro n. 11.8 – 2013 · COLORANTE PER CAPELLI (PERMANENTE, DI TIPO OSSIDATIVO) – TIPO 1: DUE O MULTICOMPONENTI – PARTE OSSIDATIVA

Ingredienti	**Livelli massimi (% p/p)**
Agenti emulsionanti, tensioattivi anionici/anfoteri/non ionici (ad esempio alcool a catena lunga etossilati)	15
Hydrogen peroxide	12
Umettanti (ad esempio *glycerin*)	10
Altri ingredienti (ad esempio agenti condizionanti per i capelli)	5
Parfum	2
Agenti chelanti	0,5
Agenti stabilizzanti dell'*hydrogen peroxide* (ad esempio *sodium stannate*)	0,5
Regolatore del pH (ad esempio *phosphoric acid*)	q.s. pH 2 – 3
Aqua	fino a 100

Da miscelare immediatamente prima dell'uso con la parte colorante (11.4 – 2013 o 11.5 – 2013 o 11.6 – 2013 + 11.7 – 2013). Valore del pH della miscela contenente la parte colorante: 8 – 11,6.

Informazioni specifiche riportate nella notifica CPNP: composti che rilasciano perossido di idrogeno (*Hydrogen Peroxide*) e pH del componente.

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Il prodotto è un cosmetico finito conforme al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e, in quanto tale, non è soggetto a classificazione ed etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), art. 1, par. 5, lett. c).

Quando usato secondo le istruzioni fornite dal produttore, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente:

- il contatto con gli occhi può provocare irritazione oculare;

- il contatto prolungato o ripetuto con la pelle può provocare irritazione: durante l'uso vanno indossati guanti adeguati;
- l'ingestione può provocare irritazione del cavo orale e del tratto gastrointestinale; il perossido di idrogeno, decomponendosi, libera ossigeno che può causare distensione dello stomaco;
- il perossido di idrogeno è un agente ossidante: il contatto con materiali combustibili, sostanze incompatibili o impurità può accelerarne la decomposizione, con sviluppo di ossigeno e calore (vedi «Stabilità e reattività»).

Precauzioni particolari d'impiego (art. 19, par. 1, lett. d), del Regolamento (CE) n. 1223/2009): l'etichetta del prodotto riporta le seguenti avvertenze, che comprendono quelle prescritte per il perossido di idrogeno dall'allegato III, voce 12: «contiene perossido di idrogeno (1,8%). Portare guanti adeguati. Evitare il contatto del prodotto con gli occhi. Sciacquare immediatamente gli occhi in caso di contatto con il prodotto. Per uso professionale.»

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Misure in caso di:

- **Contatto con gli occhi:** togliere le eventuali lenti a contatto e sciacquare immediatamente con abbondante acqua tiepida per almeno 15 minuti, tenendo le palpebre ben aperte. Se l'irritazione persiste, consultare un medico.
- **Contatto con la pelle:** lavare immediatamente con abbondante acqua e togliere gli indumenti contaminati. Se l'irritazione persiste o compaiono reazioni cutanee, consultare un medico.
- **Ingestione involontaria:** sciacquare la bocca con acqua e non indurre il vomito. Consultare subito un Centro Antiveleni o un medico, mostrando la confezione o la presente scheda.

MISURE ANTINCENDIO

Prodotto non infiammabile. Il perossido di idrogeno è un agente ossidante: se esposto al calore si decompone liberando ossigeno, che può alimentare la combustione di altri materiali. In caso di incendio nelle vicinanze, usare acqua nebulizzata, polvere chimica o anidride carbonica e raffreddare con acqua nebulizzata i contenitori esposti al calore.

MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Raccogliere il prodotto fuoriuscito con materiale assorbente inerte (ad esempio sabbia o farina fossile) e convogliarlo in adatti contenitori per lo smaltimento secondo le norme; non utilizzare segatura, stracci o altri materiali combustibili. Lavare con molta acqua le zone contaminate: le superfici bagnate dal prodotto possono risultare scivolose. Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nel contenitore originale. Non riutilizzare mai il prodotto fuoriuscito.

MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

- Indossare guanti monouso durante la miscelazione, l'applicazione e il risciacquo del prodotto.
- Miscelare il prodotto esclusivamente con la tintura Bacò Color Glaze, seguendo le istruzioni e il rapporto di miscelazione riportati sulla sua confezione.

- Preparare la miscela al momento dell'uso, utilizzando ciotole e accessori non metallici, e applicarla subito; non conservare la miscela avanzata in contenitori chiusi, perché l'ossigeno che si sviluppa può farli gonfiare o rompere, e non riutilizzarla.
- Evitare qualsiasi tipo di uso non previsto nelle istruzioni.
- Non rimettere nel contenitore originale il prodotto prelevato o fuoriuscito: eventuali contaminazioni possono accelerarne la decomposizione.
- Tenere i prodotti lontano dalla portata dei bambini.

Stoccaggio

Conservare nel contenitore originale ben chiuso, in posizione verticale, in luoghi freschi, asciutti e ben aerati, a temperatura compresa tra 5 °C e 35 °C, al riparo dalla luce solare diretta e lontano da fonti di calore, da materiali combustibili e dalle sostanze incompatibili (vedi «Stabilità e reattività»). Richiudere bene il contenitore dopo l'uso. Il flacone è dotato di tappo con sfiato, che consente la fuoriuscita dell'ossigeno eventualmente sviluppato: non ostruirlo.

Periodo post-apertura indicato in etichetta: 12 mesi.

PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Nel caso in cui il Datore di lavoro identifichi rischi non evitabili o non sufficientemente riducibili con altri mezzi, è tenuto a mettere a disposizione dei lavoratori adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) (artt. 75 e 77 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I DPI devono essere conformi al Regolamento (UE) 2016/425 e al D.Lgs. 475/1992 e s.m.i. (art. 76 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). L'uso dei DPI forniti dal Datore di lavoro è obbligatorio (artt. 20, comma 2, e 78 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

Nel caso specifico:

- **Protezione delle mani:** durante tutte le fasi di miscelazione, applicazione e risciacquo finale è necessario indossare guanti monouso in materiale plastico (ad esempio nitrile), come indicato in etichetta.
- **Protezione degli occhi:** evitare il contatto con gli occhi e gli schizzi durante la miscelazione e l'applicazione; nelle operazioni di travaso si consiglia l'uso di occhiali di protezione.
- **Protezione respiratoria:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso.
- **Protezione della pelle:** grembiule o normali indumenti da lavoro; il prodotto può scolorire tessuti e indumenti.
- Utilizzare strumenti di lavoro accuratamente puliti e non metallici (ciotole, pennelli, spatole), evitare strumenti nichelati ed evitare di indossare articoli di bigiotteria.

L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato, eventualmente con ricambio meccanico dell'aria (Titolo II del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I punti in cui possono verificarsi emissioni di vapori, gas o polveri, o spandimenti di sostanze, dovranno essere predisposti in zone distinte, dotate di impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta (allegato IV, punto 2, del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto:	liquido trasparente
Colore:	incolore
Odore:	inodore
pH (25 °C):	1,50 – 2,00
Perossido di idrogeno:	1,8%, valore dichiarato in etichetta
Densità:	0,990 – 1,045 g/cm³

STABILITÀ E REATTIVITÀ

Il prodotto è stabile nelle condizioni di conservazione e d'uso raccomandate. Il perossido di idrogeno si decompone lentamente in acqua e ossigeno; la decomposizione è accelerata dal calore, dalla luce solare diretta, dalle sostanze alcaline e dal contatto con metalli, sali metallici e impurità.

Condizioni da evitare: temperature elevate, esposizione alla luce solare diretta, contaminazione del prodotto, conservazione in contenitori chiusi della miscela pronta all'uso.

Materiali incompatibili: materiali combustibili, sostanze riducenti, sostanze alcaline (salvo la tintura Bacò Color Glaze con cui il prodotto va miscelato, secondo le istruzioni), metalli e loro sali (ad esempio ferro, rame, bronzo, cromo, zinco, piombo, argento, manganese), solventi organici (ad esempio acetone ed etanolo).

Prodotti di decomposizione pericolosi: ossigeno, che può favorire la combustione di materiali combustibili.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Relativamente allo smaltimento dei prodotti cosmetici, la normativa di riferimento è la Parte quarta del D.Lgs. 152/2006 (Codice dell'Ambiente) e successive modifiche. Il prodotto non utilizzato, scaduto o non più idoneo all'uso va affidato a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale e locale; non disperderlo nell'ambiente.

Ai sensi dell'art. 183, comma 1, lettera b-ter), del D.Lgs. 152/2006, come modificato dal D.Lgs. 116/2020, i rifiuti prodotti dalle attività di acconciatura ed estetica (allegato L-quinquies) simili per natura e composizione ai rifiuti domestici (allegato L-quater), come i flaconi e i contenitori vuoti, sono rifiuti urbani e vanno conferiti secondo le modalità di raccolta differenziata stabilite dal Comune. Per il conferimento dell'imballaggio seguire le indicazioni di etichettatura ambientale riportate sulla confezione.

In base alla Parte terza, Sezione II, Titoli III e IV, del D.Lgs. 152/2006 in materia di tutela delle acque e alle disposizioni regionali, le attività professionali di acconciatura possono essere qualificate come insediamenti civili le cui acque di scarico possono essere assimilate alle acque reflue domestiche ed immesse in fognatura come tali, purché osservino i regolamenti emanati dalle autorità locali (ad es. Comuni e Consorzi) che gestiscono la pubblica fognatura.

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto non è classificato come merce pericolosa ai fini del trasporto su strada (ADR), per ferrovia (RID), via mare (IMDG) e per via aerea (ICAO/IATA).

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

I prodotti cosmetici finiti sono fabbricati e commercializzati in conformità al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e successive modifiche. Il prodotto è notificato sul portale CPNP ai sensi dell'art. 13 (riferimento CPNP n. 3686303) ed è fabbricato secondo le buone pratiche di fabbricazione previste dall'art. 8 (norma UNI EN ISO 22716).

Il perossido di idrogeno è una sostanza soggetta a restrizioni (allegato III, voce 12, del Regolamento (CE) n. 1223/2009): nei prodotti per capelli la concentrazione massima ammessa è il 12% di H_2O_2 (40 volumi), presente o rilasciato, e l'etichetta deve riportare le avvertenze previste da tale voce.

I prodotti cosmetici finiti destinati all'utilizzatore finale, che comprende il professionista che li utilizza (art. 2, par. 1, lett. f), del Regolamento (CE) n. 1223/2009), sono esclusi dal campo di applicazione del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), ai sensi dell'art. 1, par. 5, lett. c), e dalle disposizioni del titolo IV del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), ai sensi dell'art. 2, par. 6, lett. b): per essi non è prevista la scheda di dati di sicurezza. La presente scheda informativa è fornita volontariamente, per le finalità del D.Lgs. 81/2008, e non costituisce una scheda di dati di sicurezza.

Se dalla valutazione dei rischi (art. 28 del D.Lgs. 81/2008) deriva la necessità di attivare la sorveglianza sanitaria, il datore di lavoro dovrà nominare un medico competente (art. 18, comma 1, lettera a)) per sottoporre i lavoratori alle visite preventive e periodiche previste dalla norma (art. 41 del D.Lgs. 81/2008). I lavoratori hanno l'obbligo di sottoporsi alla sorveglianza sanitaria prescritta dal medico competente (artt. 20 e 78 del D.Lgs. 81/2008).

ALTRE INFORMAZIONI

Leggere attentamente le istruzioni d'uso riportate sulla confezione della tintura Bacò Color Glaze.

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in caso di emergenza. Esse non indicano la composizione completa del prodotto (riportata sulla confezione) né rappresentano alcuna specifica di vendita.

Scheda redatta secondo la «Guida per la predisposizione delle schede informative dei prodotti cosmetici finiti» di Cosmetica Italia (gennaio 2014).

Certified B Corporation

Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO FINITO

COLORANTE PER CAPELLI (DEMI PERMANENTE, DI TIPO OSSIDATIVO) – PARTE COLORANTE

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETÀ

Nome commerciale	**BACO' COLOR SOFT**
Codici e formati	AF** – tubo in alluminio da 100 ml, in astuccio con foglietto illustrativo (41 nuance: elenco nell'allegato)
Formulazione quadro	11.4 – 2013 «Colorante per capelli (permanente, di tipo ossidativo) – tipo 1: due componenti – parte colorante»
Identificazione del prodotto	Crema colorante per capelli ad ossidazione (parte colorante), demi permanente, senza ammoniaca, da miscelare al momento dell'uso con l'attivatore Dev Plus; prodotto a risciacquo, per uso esclusivamente professionale.
Descrizione	La colorazione tono su tono Bacò Color Soft colora con delicatezza rispettando il capello ed esaltandone il naturale riflesso, grazie al concentrato di Idrolizzati di Seta, Pantenolo, Aloe Vera e Olio di Cocco.
Modo d'uso	Miscelare 1:2 con l'attivatore Dev Plus e applicare seguendo le istruzioni della sezione «Modo d'uso». Test preliminare di sensibilità 48 ore prima di ogni colorazione; guanti sempre.

Azienda

Kaaral S.r.l. – Società Benefit
C.da Piane Sant'Angelo – Zona Industriale
66050 San Salvo (CH) – Italia
Persona responsabile ai sensi dell'art. 4 del Regolamento (CE) n. 1223/2009

Maggiori informazioni sull'uso e sulle caratteristiche del prodotto possono essere richieste a:
Supporto tecnico Kaaral – info@kaaral.com
tel. +39 0873 343127 (dal lunedì al venerdì, 8:30-13:00 e 14:00-17:00)

Numero telefonico di emergenza – Centri Antiveleni (CAV)

CAV Ospedale Pediatrico Bambino Gesù – Roma Tel. (+39) 06.6859.3726
CAV Azienda Ospedaliera Università di Foggia – Foggia Tel. 800.183.459
CAV Azienda Ospedaliera A. Cardarelli – Napoli Tel. (+39) 081.545.3333
CAV Policlinico Umberto I – Roma Tel. (+39) 06.4997.8000
CAV Policlinico A. Gemelli – Roma Tel. (+39) 06.305.4343
CAV Azienda Ospedaliera Careggi U.O. Tossicologia Medica – Firenze Tel. (+39) 055.794.7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia Tel. (+39) 0382.24.444
CAV Ospedale Niguarda – Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo Tel. 800.88.33.00
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona Tel. 800.011.858

Data di compilazione: 01/10/2026 **Numero versione:** 09 (sostituisce la revisione 08 del 11/2023)

MODO D'USO – ISTRUZIONI DEL FOGLIETTO ILLUSTRATIVO

Prodotto destinato esclusivamente all'uso professionale. Di seguito il testo del foglietto illustrativo contenuto in ogni confezione. Prima di ogni colorazione eseguire il test preliminare di sensibilità (vedi la sezione seguente); in tutte le fasi indossare guanti adeguati.

Un solo prodotto per molteplici possibilità

- Colorazione tono su tono;
- Tonalizzazione anti arancio/giallo per capelli bianchi, decolorati, mèchati e con balayage;
- Colorazione pastello per look di tendenza;
- Mascheratura dei capelli bianchi.

Modo d'uso

- Miscelare il colore con l'ossidante Dev Plus in rapporto di miscelazione 1:2 (1 parte di colore + 2 parti di Dev Plus).
- Tempi di posa e volumi dell'ossidante sono indicati nella tabella sottostante e variano secondo il servizio e il risultato desiderato.

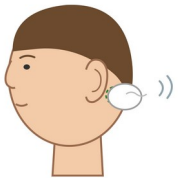
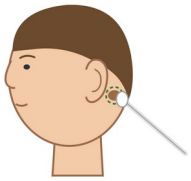
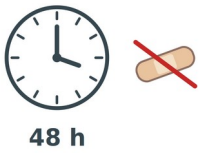
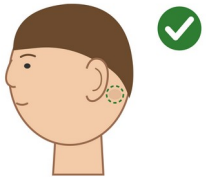
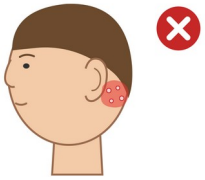
Obiettivo	Rapporto di miscelazione	Dev Plus	Tempo di posa
Tonalizzare e depositare	1:2	6 vol. (1.8%)	Da 5 a 20 minuti
Tonalizzare ammorbidendo la base fino a 1 tono	1:2	10 vol. (3%)	Da 5 a 20 minuti
Colorare tono su tono	1:2	10 vol. (3%)	20 minuti
Mascherare i capelli bianchi e schiarire fino a 2 toni	1:2	20 vol. (6%)	30 minuti

Certified B Corporation
Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / www.kaaral.com

TEST PRELIMINARE DI SENSIBILITÀ (TEST DI ALLERGIA)

I coloranti per capelli possono causare gravi reazioni allergiche. Eseguire il test 48 ore prima di ogni colorazione, anche se la persona ha già usato in passato questo o altri prodotti coloranti, con la stessa nuance e lo stesso attivatore Dev Plus previsti per la colorazione.

Non eseguire né il test né la colorazione se la persona ha avuto in passato reazioni dopo una colorazione o dopo un tatuaggio temporaneo all'henné nero, o se presenta un'eruzione cutanea sul viso o un cuoio capelluto sensibile, irritato o danneggiato: consigliare di rivolgersi a un medico.

 **1. Preparazione** Con i guanti, miscelare poco colore con il Dev Plus, nel rapporto d'uso.	 **2. Pulizia** Pulire una piccola zona dietro l'orecchio o nella piega del gomito.	 **3. Applicazione** Applicare con un bastoncino ovattato su circa 1 cm² di pelle.
 **4. Attesa di 48 ore** Non coprire; per 48 ore non lavare né strofinare la zona.	 **5. Nessuna reazione** Si può procedere con la colorazione, rispettando le avvertenze.	 **6. Reazione** Arrossamento, prurito, gonfiore o vescicole: sciacquare, NON colorare, consultare un medico.

Importante

- Un esito negativo non esclude del tutto una reazione allergica: il Comitato scientifico per la sicurezza dei consumatori della Commissione europea (parere SCCS/1607/19 del 10/09/2019) non ha potuto avallare il test come strumento di «allerta», anche per la possibilità di risultati falsamente negativi. Il test non sostituisce le avvertenze in etichetta.
- Le reazioni allergiche possono comparire anche ore o giorni dopo la colorazione: in caso di prurito, arrossamento o gonfiore sciacquare con abbondante acqua e consultare un medico; in caso di gonfiore del viso o della gola o di difficoltà respiratorie chiamare subito il numero di emergenza 112/118.
- Annotare nella scheda della cliente data, nuance, attivatore ed esito del test.

Certified B Corporation

Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Le composizioni indicate corrispondono alle formulazioni quadro rappresentative della categoria di prodotti, così come definite a livello europeo da un gruppo di esperti composto da rappresentanti dei centri antiveleno, delle autorità competenti, delle associazioni delle imprese e dei servizi della Commissione. Le formulazioni quadro, definite all'art. 2, par. 1, lett. s), del Regolamento (CE) n. 1223/2009, sono previste per la notifica elettronica dei prodotti cosmetici tramite il Cosmetic Products Notification Portal (CPNP), effettuata ai sensi dell'articolo 13.

Le formulazioni quadro, riportate nell'allegato II del manuale utente del CPNP, precisano le tipologie di ingredienti e le loro concentrazioni massime, permettendo la rapida identificazione dei prodotti. La lista completa degli ingredienti è riportata sulla confezione dei singoli prodotti in conformità a quanto stabilito all'articolo 19 del Regolamento (CE) n. 1223/2009.

Formulazione quadro n. 11.4 – 2013 · COLORANTE PER CAPELLI (PERMANENTE, DI TIPO OSSIDATIVO) – TIPO 1: DUE COMPONENTI – PARTE COLORANTE

Ingredienti	**Livelli massimi (% p/p)**
Tensioattivi anionici	20
Tensioattivi non ionici (ad esempio *laureth-12, deceth-3*)	20
Tensioattivi anfoteri (ad esempio derivati della *betaine*)	20
Agenti emulsionanti (ad esempio alcool a catena lunga etossilati)	30
Saponi (ad esempio oleati di *ethanolamine*)	30
Addensanti (ad esempio *carbomer*, alcool a catena lunga)	30
Solventi (ad esempio *glycerin, propylene glycol*)	20
Etanolo e/o isopropanolo (*alcohol, alcohol denat., isopropyl alcohol*)	16
Agenti per tintura dei capelli:	
– prodotti intermedi primari (ad esempio p-fenilendiammine come *p-phenylenediamine* e *toluene-2,5-diamine*, p-amminofenoli come *p-aminophenol* e *4-amino-m-cresol*, diammine eterocicliche come *1-hydroxyethyl 4,5-diamino pyrazole sulfate*)	6
– copulanti (ad esempio m-amminofenoli come *m-aminophenol* e *4-amino-2-hydroxytoluene*, m-fenilendiammine come *2-amino-4-hydroxyethylamino-anisole*, resorcinoli come *resorcinol* e *4-chlororesorcinol*, piridine come *2,6-dihydroxy-3,4-dimethylpyridine*, naftoli come *1,5-naphthalenediol*)	6
– tinture dirette (ad esempio *HC red no. 3, 2-amino-6-chloro-4-nitrophenol, basic yellow 87*)	6
Agenti alcalini (ad esempio *ethanolamine*)	10
Tensioattivi cationici (ad esempio *dicetyldimonium chloride, PEG-2 oleamine*)	5
Polimeri cationici (ad esempio *polyquaternium-6*)	5
Altri ingredienti (ad esempio agenti condizionanti per capelli, agenti perlescenti)	5
Antiossidanti, agenti riducenti (ad esempio *ascorbic acid, sodium metabisulfite*)	3
Parfum	2
Agenti chelanti (ad esempio *EDTA*)	1
Aqua	fino a 100

Certified B Corporation
Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / www.kaaral.com

Valore del pH: 8 – 11,6. Valore del pH della miscela contenente la parte ossidativa: 6 – 11,6.
Da miscelare immediatamente prima dell'uso con la parte ossidativa (11.8 – 2013 o 11.9 – 2013).

Informazioni specifiche riportate nella notifica CPNP: tensioattivi cationici (*Cetrimonium Chloride*), agenti riducenti (*Sodium Bisulfite*), agenti alcalini (*Ethanolamine*) e pH del componente colorante.

Sostanze coloranti per capelli. Ciascuna nuance contiene una diversa combinazione di sostanze coloranti (intermedi primari, copulanti e, in alcune nuance, coloranti diretti); l'elenco completo degli ingredienti è riportato sull'astuccio di ciascuna nuance. Nell'insieme della gamma sono presenti le seguenti sostanze, in ordine di diffusione nelle nuance: *p-Phenylenediamine, Resorcinol, p-Aminophenol, m-Aminophenol, 2-Amino-4-Hydroxyethylaminoanisole Sulfate, 4-Amino-2-Hydroxytoluene, 2-Amino-3-Hydroxypyridine, 1-Hydroxyethyl 4,5-Diamino Pyrazole Sulfate, Toluene-2,5-Diamine Sulfate, 4-Amino-m-Cresol, N,N-Bis(2-Hydroxyethyl)-p-Phenylenediamine Sulfate, 1-Naphthol, 5-Amino-6-Chloro-o-Cresol, Phenyl Methyl Pyrazolone, 2-Methylresorcinol, 2,4-Diaminophenoxyethanol HCl, 4-Chlororesorcinol, Basic Yellow 87, p-Methylaminophenol Sulfate*.

Agenti alcalini. Prodotto senza ammoniaca: tutte le nuance contengono, come agente alcalino, etanolammina (*Ethanolamine*).

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Il prodotto è un cosmetico finito conforme al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e, in quanto tale, non è soggetto a classificazione ed etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), art. 1, par. 5, lett. c).

Quando usato secondo le istruzioni fornite dal produttore, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente:

- le sostanze coloranti per capelli contenute nel prodotto (in particolare fenilendiammine, diamminotolueni, amminofenoli e resorcina) sono sensibilizzanti cutanei: il prodotto può causare reazioni allergiche anche gravi (dermatite allergica da contatto, con prurito, arrossamento e gonfiore del cuoio capelluto, del viso e delle palpebre, vescicole), sia nella persona trattata sia nell'operatore che lo manipola senza guanti; il rischio è maggiore nelle persone già sensibilizzate, anche a seguito di un tatuaggio temporaneo all'henné nero, e le reazioni possono comparire anche alcune ore o alcuni giorni dopo la colorazione;
- il prodotto è alcalino (contiene etanolammina): a contatto con gli occhi può essere altamente irritante, così come la miscela pronta all'uso con l'attivatore;
- l'ingestione può provocare irritazione del cavo orale e del tratto gastrointestinale; le sostanze coloranti ad ossidazione (in particolare la p-fenilendiammina), se ingerite in quantità rilevanti, possono provocare effetti tossici anche gravi, come il gonfiore del viso, della lingua e del collo;
- la miscela pronta all'uso contiene anche il perossido di idrogeno apportato dall'attivatore Dev Plus: per i relativi rischi fare riferimento anche alla scheda informativa dell'attivatore utilizzato;
- il prodotto contiene sostanze coloranti e può macchiare in modo persistente la pelle, gli indumenti e le superfici;

- il contatto prolungato e ripetuto con la pelle, tipico dell'attività professionale, può impoverire la barriera cutanea e favorire dermatiti irritative e allergiche delle mani (vedi «Manipolazione ed immagazzinamento»).

Precauzioni particolari d'impiego (art. 19, par. 1, lett. d), del Regolamento (CE) n. 1223/2009): l'astuccio riporta le seguenti avvertenze, che comprendono quelle prescritte dall'allegato III per le sostanze coloranti per capelli contenute nel prodotto:

> «AVVERTENZE: Sciacquare immediatamente gli occhi in caso di contatto con il prodotto. Sciacquare bene i capelli dopo l'applicazione. Da non usare per tingere ciglia e sopracciglia. I coloranti per capelli possono causare gravi reazioni allergiche. Portare guanti adeguati. Si prega di leggere e di seguire le istruzioni. Questo prodotto non è destinato ad essere usato su persone di età inferiore a 16 anni. I tatuaggi temporanei all'henné nero possono aumentare il rischio di allergia. Non tingere i capelli: - in presenza di eruzione cutanea sul viso o se il cuoio capelluto è sensibile, irritato o danneggiato; -se si sono avute reazioni dopo aver tinto i capelli; - se in passato si sono avute reazioni dopo un tatuaggio temporaneo con henné nero. PER USO PROFESSIONALE. ISTRUZIONI ALL'INTERNO.»

L'astuccio riporta poi il rapporto di miscelazione («Rapp. Miscelazione 1:2»); il foglietto illustrativo riporta avvertenze equivalenti. L'astuccio riporta inoltre la tabella «Cont: Contiene», con le avvertenze 1 «Resorcina», 2 «Fenilendiammine (Diamminotolueni)» e 3 «Diamminobenzeni»; sull'astuccio di ciascuna nuance sono indicati i numeri applicabili («CONT»), riportati per tutte le nuance nell'allegato.

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Misure in caso di:

- **Contatto con gli occhi:** togliere le eventuali lenti a contatto e sciacquare immediatamente con abbondante acqua tiepida per almeno 15 minuti, tenendo le palpebre ben aperte. Consultare subito un medico.
- **Contatto con la pelle:** rimuovere il prodotto e lavare con abbondante acqua e sapone; togliere gli indumenti contaminati. Se l'irritazione persiste, consultare un medico.
- **Reazioni durante o dopo la colorazione:** in caso di prurito, bruciore, arrossamento o gonfiore del cuoio capelluto, del viso, delle palpebre o del collo, sciacquare subito e accuratamente i capelli e la pelle con abbondante acqua tiepida, interrompere il trattamento e consultare un medico; in caso di gonfiore del viso o della gola, o di difficoltà respiratorie, chiamare immediatamente il numero di emergenza 112/118.
- **Ingestione involontaria:** sciacquare la bocca con acqua e non indurre il vomito. Consultare subito un Centro Antiveleni o un medico, mostrando la confezione o la presente scheda.

MISURE ANTINCENDIO

Prodotto non infiammabile. In caso di incendio nelle vicinanze, usare acqua nebulizzata, polvere chimica, anidride carbonica o schiuma. Il forte riscaldamento e la combustione possono sviluppare fumi contenenti ossidi di carbonio e di azoto: non inalare i fumi.

MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Indossando i guanti, raccogliere il prodotto fuoriuscito con materiale assorbente (ad esempio sabbia, segatura o stracci) e convogliarlo in adatti contenitori per lo smaltimento secondo le norme; aerare il locale. Lavare con molta acqua le zone contaminate: le superfici bagnate dal prodotto possono risultare scivolose. Il prodotto contiene sostanze coloranti e può macchiare in modo persistente tessuti e superfici. Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nel contenitore originale. Non riutilizzare mai il prodotto fuoriuscito.

MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

- Indossare sempre guanti monouso adeguati (ad esempio in nitrile), come indicato nelle avvertenze («Portare guanti adeguati»), in tutte le fasi: preparazione della miscela, applicazione, tempo di posa, emulsione e risciacquo del colore, shampoo successivo e pulizia di ciotole e pennelli.
- In caso di esposizione prolungata nell'utilizzo professionale (ad esempio numerose colorazioni nell'arco della giornata) indossare anche una mascherina di protezione delle vie respiratorie (vedi «Protezione personale / Controllo dell'esposizione»).
- Seguire attentamente le istruzioni del foglietto illustrativo (vedi «Modo d'uso»), rispettando il rapporto di miscelazione e i tempi di posa indicati.
- Preparare la miscela al momento dell'uso, in ciotole non metalliche e in un ambiente ben aerato, e applicarla subito; non conservare la miscela avanzata in contenitori chiusi, perché i gas che si sviluppano possono farli gonfiare o rompere, e non riutilizzarla.
- Evitare il contatto con gli occhi e non applicare il prodotto su ciglia e sopracciglia; rimuovere subito dalla pelle eventuali residui di prodotto.
- Non eseguire la colorazione nei casi indicati nelle avvertenze e sulle persone di età inferiore a 16 anni; eseguire il test preliminare di sensibilità 48 ore prima di ogni colorazione (vedi la sezione dedicata).
- Evitare qualsiasi tipo di uso non previsto nelle istruzioni e le miscelazioni con prodotti diversi da quelli indicati.
- Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nei contenitori originali al fine di un nuovo utilizzo.
- Tenere i prodotti lontano dalla portata dei bambini.
- Per gli operatori del settore, il contatto ripetuto con le sostanze coloranti, il lavoro a umido e l'uso frequente di detergenti sono tra le principali cause di dermatite irritativa e allergica delle mani: indossare sempre i guanti, sostituirli se danneggiati, asciugare bene le mani e utilizzare regolarmente creme protettive ed emollienti.

Stoccaggio

Conservare nella confezione originale, con il tubo ben chiuso, in luoghi asciutti e ben aerati, a temperatura compresa tra 5 °C e 35 °C, al riparo dalla luce solare diretta e lontano da fonti di calore. Richiudere bene il tubo subito dopo l'uso: a contatto con l'aria il prodotto si ossida.

Periodo post-apertura indicato in etichetta: 12 mesi.

PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Nel caso in cui il Datore di lavoro identifichi rischi non evitabili o non sufficientemente riducibili con altri mezzi, è tenuto a mettere a disposizione dei lavoratori adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) (artt. 75 e 77 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I DPI devono essere conformi al Regolamento (UE) 2016/425 e al D.Lgs. 475/1992 e s.m.i. (art. 76 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). L'uso dei DPI forniti dal Datore di lavoro è obbligatorio (artt. 20, comma 2, e 78 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

Nel caso specifico:

- **Protezione delle mani:** indossare sempre guanti monouso in materiale plastico (ad esempio nitrile) in tutte le fasi di preparazione della miscela, applicazione, posa, emulsione e risciacquo del colore, shampoo successivo e pulizia degli strumenti, come indicato nelle avvertenze («Portare guanti adeguati»); sostituire i guanti se danneggiati e non riutilizzarli.
- **Protezione degli occhi:** evitare il contatto con gli occhi e gli schizzi durante la miscelazione e l'applicazione; nella preparazione della miscela si consiglia l'uso di occhiali di protezione.
- **Protezione respiratoria:** non necessaria per un uso occasionale in ambiente ben aerato. In caso di esposizione prolungata nell'utilizzo professionale (ad esempio numerose colorazioni nell'arco della giornata) indossare una mascherina di protezione delle vie respiratorie e assicurare un'efficace aerazione dell'ambiente.
- **Protezione della pelle:** grembiule o normali indumenti da lavoro; proteggere gli indumenti della persona trattata con una mantellina, perché il prodotto macchia i tessuti in modo persistente.
- Utilizzare strumenti di lavoro accuratamente puliti e non metallici (ciotole, pennelli, spatole), evitare strumenti nichelati ed evitare di indossare articoli di bigiotteria.

L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato, eventualmente con ricambio meccanico dell'aria (Titolo II del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I punti in cui possono verificarsi emissioni di vapori, gas o polveri, o spandimenti di sostanze, dovranno essere predisposti in zone distinte, dotate di impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta (allegato IV, punto 2, del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto:	crema
Colore:	da bianco a giallo; giallo o rosa nella nuance 1.10; da rosa a viola nella nuance CANTALOUPE
Odore:	note floreali
pH (25 °C, diluizione 1:1):	9,50 – 11,50 (intervallo della gamma; valori delle singole nuance nell'allegato)
Densità:	0,930 – 0,999 g/cm³

STABILITÀ E REATTIVITÀ

Il prodotto è stabile nella confezione integra, nelle condizioni di conservazione e d'uso raccomandate. A contatto con l'aria le sostanze coloranti ad ossidazione si ossidano progressivamente e il prodotto

può scurirsi: richiudere bene il tubo dopo l'uso. La miscela con l'attivatore va preparata al momento dell'uso e utilizzata subito.

Condizioni da evitare: temperature superiori a 35 °C, esposizione alla luce solare diretta, contatto prolungato con l'aria, conservazione della miscela pronta all'uso in contenitori chiusi.

Materiali incompatibili: agenti ossidanti (salvo l'attivatore Dev Plus, secondo le istruzioni) e acidi forti; non miscelare con prodotti a base di ipoclorito di sodio (candeggina) o con altri prodotti per la pulizia.

Prodotti di decomposizione pericolosi: in caso di combustione, ossidi di carbonio e di azoto.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Relativamente allo smaltimento dei prodotti cosmetici, la normativa di riferimento è la Parte quarta del D.Lgs. 152/2006 (Codice dell'Ambiente) e successive modifiche. Il prodotto non utilizzato, scaduto o non più idoneo all'uso va affidato a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale e locale; non disperderlo nell'ambiente.

Ai sensi dell'art. 183, comma 1, lettera b-ter), del D.Lgs. 152/2006, come modificato dal D.Lgs. 116/2020, i rifiuti prodotti dalle attività di acconciatura ed estetica (allegato L-quinquies) simili per natura e composizione ai rifiuti domestici (allegato L-quater), come i flaconi e i contenitori vuoti, sono rifiuti urbani e vanno conferiti secondo le modalità di raccolta differenziata stabilite dal Comune. Per il conferimento dell'imballaggio seguire le indicazioni di etichettatura ambientale riportate sulla confezione.

In base alla Parte terza, Sezione II, Titoli III e IV, del D.Lgs. 152/2006 in materia di tutela delle acque e alle disposizioni regionali, le attività professionali di acconciatura possono essere qualificate come insediamenti civili le cui acque di scarico possono essere assimilate alle acque reflue domestiche ed immesse in fognatura come tali, purché osservino i regolamenti emanati dalle autorità locali (ad es. Comuni e Consorzi) che gestiscono la pubblica fognatura.

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto non è classificato come merce pericolosa ai fini del trasporto su strada (ADR), per ferrovia (RID), via mare (IMDG) e per via aerea (ICAO/IATA).

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

I prodotti cosmetici finiti sono fabbricati e commercializzati in conformità al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e successive modifiche. Il prodotto è notificato sul portale CPNP ai sensi dell'art. 13 (riferimento CPNP n. 4634765, notifica unica per le nuance della gamma) ed è fabbricato secondo le buone pratiche di fabbricazione previste dall'art. 8 (norma UNI EN ISO 22716).

Le sostanze coloranti per capelli contenute nel prodotto sono sostanze soggette a restrizioni (allegato III del Regolamento (CE) n. 1223/2009): ciascuna è utilizzata entro la concentrazione massima e alle condizioni d'uso previste dalla rispettiva voce (per le sostanze coloranti ad ossidazione la concentrazione massima si riferisce al prodotto applicato sui capelli, dopo la miscelazione in condizioni ossidative) e l'etichetta riporta le avvertenze prescritte.

I prodotti cosmetici finiti destinati all'utilizzatore finale, che comprende il professionista che li utilizza (art. 2, par. 1, lett. f), del Regolamento (CE) n. 1223/2009), sono esclusi dal campo di

applicazione del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), ai sensi dell'art. 1, par. 5, lett. c), e dalle disposizioni del titolo IV del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), ai sensi dell'art. 2, par. 6, lett. b): per essi non è prevista la scheda di dati di sicurezza. La presente scheda informativa è fornita volontariamente, per le finalità del D.Lgs. 81/2008, e non costituisce una scheda di dati di sicurezza.

Se dalla valutazione dei rischi (art. 28 del D.Lgs. 81/2008) deriva la necessità di attivare la sorveglianza sanitaria, il datore di lavoro dovrà nominare un medico competente (art. 18, comma 1, lettera a)) per sottoporre i lavoratori alle visite preventive e periodiche previste dalla norma (art. 41 del D.Lgs. 81/2008). I lavoratori hanno l'obbligo di sottoporsi alla sorveglianza sanitaria prescritta dal medico competente (artt. 20 e 78 del D.Lgs. 81/2008).

ALTRE INFORMAZIONI

Leggere attentamente le istruzioni d'uso e le avvertenze riportate sull'astuccio e sul foglietto illustrativo contenuto nella confezione.

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in caso di emergenza. Esse non indicano la composizione completa del prodotto (riportata sulla confezione) né rappresentano alcuna specifica di vendita.

Scheda redatta secondo la «Guida per la predisposizione delle schede informative dei prodotti cosmetici finiti» di Cosmetica Italia (gennaio 2014).

ALLEGATO – NUANCE DELLA GAMMA

Nuance della gamma notificate sul portale CPNP (riferimento n. 4634765) e attive al 01/10/2026, con codice articolo formato da «AF» seguito dalla nuance (ad esempio AF6.44; AFC, AFCL, AFLB e AFNM per le nuance CASSIS, CANTALOUPE, LIGHT BLUE e NEW MINT): denominazione riportata sull'astuccio, numeri delle avvertenze «Contiene» indicati sull'astuccio (1 «Resorcina», 2 «Fenilendiammine (Diamminotolueni)», 3 «Diamminobenzeni») e pH (25 °C, diluizione 1:1) secondo la specifica di prodotto.

Nuance	Denominazione (astuccio)	«Contiene»	pH
1	NERO	1, 3	10,00 – 11,00
1.10	NERO BLU	3	10,00 – 11,00
3	CASTANO SCURO	1, 3	10,00 – 11,00
4	CASTANO	1, 3	10,00 – 11,00
4.10	CASTANO CENERE NATURALE	1, 3	10,00 – 11,00
4.38	CASTANO DORATO MARRONE	3	10,00 – 11,00
4.66	CASTANO ROSSO INTENSO	3	10,00 – 11,00
5	CASTANO CHIARO	1, 3	10,00 – 11,00
5.30	CASTANO CHIARO DORATO NATURALE	1, 3	10,00 – 11,00
5.38	CASTANO CHIARO DORATO MARRONE	3	10,00 – 11,00
5.44	CASTANO CHIARO RAME INTENSO	3	10,00 – 11,00
5.66	CASTANO CHIARO ROSSO INTENSO	2	10,00 – 11,00
6	BIONDO SCURO	1, 3	10,00 – 11,00

Nuance	Denominazione (astuccio)	«Contiene»	pH
6.10	BIONDO SCURO CENERE NATURALE	1, 3	10,00 – 11,00
6.30	BIONDO SCURO DORATO NATURALE	1, 3	10,00 – 11,00
6.38	BIONDO SCURO DORATO MARRONE	3	10,00 – 11,00
6.44	BIONDO SCURO RAME INTENSO	3	10,00 – 11,00
6.66	BIONDO SCURO ROSSO INTENSO	2	10,00 – 11,00
6.85	BIONDO SCURO MARRONE MOGANO	1, 3	10,00 – 11,00
7	BIONDO	1, 3	10,00 – 11,00
7.30	BIONDO DORATO NATURALE	1, 3	10,00 – 11,00
7.44	BIONDO RAME INTENSO	3	10,00 – 11,00
7.66	BIONDO ROSSO INTENSO	–	9,50 – 10,50
7.85	BIONDO MARRONE MOGANO	3	10,00 – 11,00
8	BIONDO CHIARO	1, 3	10,00 – 11,00
8.10	BIONDO CHIARO CENERE NATURALE	1, 3	10,50 – 11,50
8.30	BIONDO CHIARO DORATO NATURALE	1, 3	10,00 – 11,00
8.32	BIONDO CHIARO DORATO IRISÉ	1, 3	10,00 – 11,00
9	BIONDO CHIARISSIMO	1, 3	10,50 – 11,50
9.30	BIONDO CHIARISSIMO DORATO NATURALE	1, 3	10,50 – 11,50
10	BIONDO PLATINO	1, 3	10,50 – 11,50
10.10	BIONDO PLATINO CENERE NATURALE	1, 3	10,50 – 11,50
.01	NATURALE CENERE	1, 2	10,50 – 11,50
.1	CENERE	1, 2	10,50 – 11,50
.20	IRISÉ	1, 3	10,50 – 11,50
.22	IRISÉ INTENSO	1, 3	10,50 – 11,50
.31	DORATO CENERE	1, 2	10,50 – 11,50
CANTALOUPE	CANTALOUPE	1, 3	10,50 – 11,50
CASSIS	CASSIS	1	10,50 – 11,50
LIGHT BLUE	LIGHT BLUE	–	10,00 – 11,00
NEW MINT	NEW MINT	1	10,50 – 11,50

Certified B Corporation
Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO FINITO
MASCHERA COLORATA PER CAPELLI (COLORANTE TEMPORANEO O SEMI-PERMANENTE)

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETÀ

Nome commerciale	**BACO' COLOREFRESH**
Codici e formati	BCR** – flacone in PETG trasparente da 300 ml con dispenser (8 nuance: elenco nell'allegato)
Formulazione quadro	11.3 – 2013 «Colorante per capelli (temporaneo o semi-permanente) – liquido, crema, schiuma»
Identificazione del prodotto	Maschera colorata per capelli in crema, con coloranti diretti (colorazione non ossidativa): si applica pura, senza attivatori, su capelli lavati e tamponati; prodotto a risciacquo.
Descrizione	Maschera colorata: rinnova e ricarica l'intensità dei riflessi. Con olio di argan, cheratina, pantenolo e vitamina E; senza solfati, alcol e oli minerali.
Modo d'uso	Dopo lo shampoo, tamponare bene i capelli con un asciugamano. Indossare i guanti monouso e distribuire il prodotto in modo uniforme su lunghezze e punte. Lasciare in posa da 5 a 20 minuti a seconda dell'intensità di riflesso desiderato. Sciacquare abbondantemente e procedere con l'asciugatura.

Azienda

Kaaral S.r.l. – Società Benefit
C.da Piane Sant'Angelo – Zona Industriale
66050 San Salvo (CH) – Italia
Persona responsabile ai sensi dell'art. 4 del Regolamento (CE) n. 1223/2009

Maggiori informazioni sull'uso e sulle caratteristiche del prodotto possono essere richieste a:
Supporto tecnico Kaaral – info@kaaral.com
tel. +39 0873 343127 (dal lunedì al venerdì, 8:30-13:00 e 14:00-17:00)

Numero telefonico di emergenza – Centri Antiveleni (CAV)

CAV Ospedale Pediatrico Bambino Gesù – Roma Tel. (+39) 06.6859.3726
CAV Azienda Ospedaliera Università di Foggia – Foggia Tel. 800.183.459
CAV Azienda Ospedaliera A. Cardarelli – Napoli Tel. (+39) 081.545.3333
CAV Policlinico Umberto I – Roma Tel. (+39) 06.4997.8000
CAV Policlinico A. Gemelli – Roma Tel. (+39) 06.305.4343
CAV Azienda Ospedaliera Careggi U.O. Tossicologia Medica – Firenze Tel. (+39) 055.794.7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia Tel. (+39) 0382.24.444
CAV Ospedale Niguarda – Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo Tel. 800.88.33.00
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona Tel. 800.011.858

Data di compilazione: 05/10/2026 **Numero versione:** 02 (sostituisce la revisione 01 del 09/2026)

COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Le composizioni indicate corrispondono alle formulazioni quadro rappresentative della categoria di prodotti, così come definite a livello europeo da un gruppo di esperti composto da rappresentanti dei centri antiveleno, delle autorità competenti, delle associazioni delle imprese e dei servizi della Commissione. Le formulazioni quadro, definite all'art. 2, par. 1, lett. s), del Regolamento (CE) n. 1223/2009, sono previste per la notifica elettronica dei prodotti cosmetici tramite il Cosmetic Products Notification Portal (CPNP), effettuata ai sensi dell'articolo 13.

Le formulazioni quadro, riportate nell'allegato II del manuale utente del CPNP, precisano le tipologie di ingredienti e le loro concentrazioni massime, permettendo la rapida identificazione dei prodotti. La lista completa degli ingredienti è riportata sulla confezione dei singoli prodotti in conformità a quanto stabilito all'articolo 19 del Regolamento (CE) n. 1223/2009.

Formulazione quadro n. 11.3 – 2013 · COLORANTE PER CAPELLI (TEMPORANEO O SEMI-PERMANENTE) – LIQUIDO, CREMA, SCHIUMA

Ingredienti	Livelli massimi (% p/p)
Oli (ad esempio vegetali), cere e grassi (ad esempio alcool a catena lunga)	20
Agenti emulsionanti (ad esempio *laureth*)	11
Siliconi, inclusi i siliconi volatili (*cyclopentasiloxane, dimethicone, amodimethicone*)	10
Tensioattivi anionici/anfoteri/non ionici (ad esempio etere di *oleyl alcohol*)	10
Agenti per tintura dei capelli: tinture dirette	10
Solventi (ad esempio *propylene glycol, benzyl alcohol*)	10
Tensioattivi cationici (ad esempio *dicetyldimonium chloride*)	5
Altri ingredienti (ad esempio estratti di piante, derivati delle proteine)	5
Agenti condizionanti per i capelli (ad esempio polimeri cationici)	5
Resine (ad esempio *acrylates copolymer*)	3
Addensanti (ad esempio derivati della *cellulose*)	2
Parfum	1
Conservanti, antimicrobici	1
Regolatore del pH: acido (ad esempio *citric acid*) o alcalino (ad esempio *ethanolamine, sodium hydroxide*)	q.s. pH 2–10
Aqua	fino a 100

Informazioni specifiche riportate nelle notifiche CPNP: tensioattivi cationici (*Cetrimonium Chloride*) e pH del componente colorante.

Certified B Corporation
Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / www.kaaral.com

Sostanze coloranti per capelli. Ciascuna nuance contiene una diversa combinazione di coloranti diretti (sostanze coloranti per capelli non ossidative, che non richiedono la miscelazione con un attivatore); l'elenco completo degli ingredienti è riportato sull'etichetta di ciascuna nuance. Nell'insieme della gamma sono presenti le seguenti sostanze, in ordine di diffusione nelle nuance (elenco per nuance nell'allegato): *HC Yellow No. 2, Basic Red 51, HC Blue No. 15, 4-Hydroxypropylamino-3-Nitrophenol, Basic Brown 17, HC Blue No. 2, CI 42090, Basic Yellow 87, Basic Blue 99*.

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Il prodotto è un cosmetico finito conforme al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e, in quanto tale, non è soggetto a classificazione ed etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), art. 1, par. 5, lett. c).

Quando usato secondo le istruzioni fornite dal produttore, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente:

- le sostanze coloranti per capelli contenute nel prodotto (coloranti diretti) possono causare reazioni allergiche cutanee nelle persone sensibili, sia nella persona trattata sia nell'operatore che manipola il prodotto senza guanti; le reazioni possono comparire anche alcune ore dopo l'applicazione: per la nuance CHOCOLATE l'etichetta riporta l'avvertenza «può causare reazione allergica»;
- il contatto con gli occhi può provocare irritazione;
- l'ingestione può provocare modesta irritazione del tratto gastrointestinale;
- il prodotto contiene sostanze coloranti e può macchiare in modo persistente la pelle, gli indumenti e le superfici;
- il contatto prolungato e ripetuto con la pelle, tipico dell'attività professionale, può impoverire la barriera cutanea e favorire dermatiti irritative e allergiche delle mani (vedi «Manipolazione ed immagazzinamento»).

Precauzioni particolari d'impiego (art. 19, par. 1, lett. d), del Regolamento (CE) n. 1223/2009): nel modo d'uso, le etichette di tutte le nuance riportano l'indicazione «Indossare i guanti monouso»; l'etichetta della nuance CHOCOLATE riporta inoltre l'avvertenza:

«Avvertenze: può causare reazione allergica.»

L'avvertenza è quella prescritta dall'allegato III del Regolamento (CE) n. 1223/2009, voce 247, per il colorante HC Blue No. 2 contenuto in questa nuance. Le etichette delle altre nuance non riportano avvertenze specifiche.

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Misure in caso di:

- **Contatto con gli occhi:** togliere le eventuali lenti a contatto e sciacquare immediatamente con abbondante acqua tiepida, tenendo le palpebre aperte; se l'irritazione persiste, consultare un medico.
- **Contatto con la pelle:** rimuovere il prodotto e lavare con acqua e sapone; le macchie di colore sulla pelle si attenuano con i lavaggi successivi. Se compaiono irritazione o reazioni allergiche, consultare un medico.

- **Reazioni durante o dopo l'applicazione:** in caso di prurito, bruciore, arrossamento o gonfiore del cuoio capelluto, del viso o del collo, sciacquare subito e accuratamente i capelli e la pelle con abbondante acqua tiepida, interrompere il trattamento e consultare un medico; in caso di gonfiore del viso o della gola, o di difficoltà respiratorie, chiamare immediatamente il numero di emergenza 112/118.
- **Ingestione involontaria:** sciacquare la bocca con acqua e non indurre il vomito. Se opportuno, consultare un Centro Antiveleni o un medico, mostrando la confezione o la presente scheda.

MISURE ANTINCENDIO

Prodotto non infiammabile. In caso di incendio nelle vicinanze, usare acqua nebulizzata, polvere chimica, anidride carbonica o schiuma. Il forte riscaldamento e la combustione possono sviluppare fumi contenenti ossidi di carbonio e di azoto: non inalare i fumi.

MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Indossando i guanti, raccogliere il prodotto fuoriuscito con materiale assorbente (ad esempio sabbia, segatura o stracci) e convogliarlo in adatti contenitori per lo smaltimento secondo le norme. Lavare con molta acqua le zone contaminate: le superfici bagnate dal prodotto possono risultare scivolose. Il prodotto contiene sostanze coloranti e può macchiare in modo persistente tessuti e superfici. Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nel contenitore originale. Non riutilizzare mai il prodotto fuoriuscito.

MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

- Indossare guanti monouso, come indicato nel modo d'uso dell'etichetta («Indossare i guanti monouso»), durante l'applicazione, il tempo di posa e il risciacquo del prodotto e nella pulizia degli strumenti.
- Seguire attentamente le istruzioni riportate in etichetta (vedi «Modo d'uso»), rispettando il tempo di posa indicato (da 5 a 20 minuti, a seconda dell'intensità di riflesso desiderato).
- Evitare il contatto con gli occhi; rimuovere subito dalla pelle (fronte, orecchie, collo) eventuali residui di prodotto, che possono macchiarla.
- Evitare qualsiasi tipo di uso non previsto nelle istruzioni e le miscelazioni con altri prodotti o con sostanze diverse non previste nelle istruzioni.
- Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nei contenitori originali al fine di un nuovo utilizzo.
- Tenere i prodotti lontano dalla portata dei bambini.
- Per gli operatori del settore, il contatto ripetuto con le sostanze coloranti, il lavoro a umido e l'uso frequente di detergenti sono tra le principali cause di dermatite irritativa e allergica delle mani: indossare sempre i guanti, sostituirli se danneggiati, asciugare bene le mani e utilizzare regolarmente creme protettive ed emollienti.

Stoccaggio

Conservare nella confezione originale, con il flacone ben chiuso, in luoghi asciutti e ben aerati, a temperatura compresa tra 5 °C e 35 °C, al riparo dalla luce solare diretta e lontano da fonti di calore. Richiudere bene il flacone dopo l'uso.

Periodo post-apertura indicato in etichetta: 12 mesi.

PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Nel caso in cui il Datore di lavoro identifichi rischi non evitabili o non sufficientemente riducibili con altri mezzi, è tenuto a mettere a disposizione dei lavoratori adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) (artt. 75 e 77 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I DPI devono essere conformi al Regolamento (UE) 2016/425 e al D.Lgs. 475/1992 e s.m.i. (art. 76 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). L'uso dei DPI forniti dal Datore di lavoro è obbligatorio (artt. 20, comma 2, e 78 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

Nel caso specifico:

- **Protezione delle mani:** indossare guanti monouso in materiale plastico (ad esempio nitrile) durante l'applicazione, il tempo di posa e il risciacquo del prodotto e nella pulizia degli strumenti, come indicato in etichetta; sostituire i guanti se danneggiati e non riutilizzarli.
- **Protezione degli occhi:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso; evitare il contatto con gli occhi.
- **Protezione respiratoria:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso.
- **Protezione della pelle:** grembiule o normali indumenti da lavoro; proteggere gli indumenti della persona trattata con una mantellina, perché il prodotto può macchiare i tessuti in modo persistente.
- Utilizzare strumenti di lavoro accuratamente puliti, evitare strumenti nichelati ed evitare di indossare articoli di bigiotteria.

L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato, eventualmente con ricambio meccanico dell'aria (Titolo II del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I punti in cui possono verificarsi emissioni di vapori, gas o polveri, o spandimenti di sostanze, dovranno essere predisposti in zone distinte, dotate di impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta (allegato IV, punto 2, del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto:	crema
Colore:	diverso per ciascuna nuance (vedi allegato)
Odore:	note fruttate e floreali
pH (25 °C, diluizione 1:1):	4,00 – 7,00 (intervallo della gamma; valori delle singole nuance nell'allegato)
Viscosità (25 °C):	20.000 – 38.000 mPa·s
Densità:	0,930 – 0,999 g/cm³

STABILITÀ E REATTIVITÀ

Il prodotto è stabile nella confezione integra, nelle condizioni di conservazione e d'uso raccomandate. Non sono note reazioni pericolose.

Condizioni da evitare: temperature inferiori a 5 °C o superiori a 35 °C, esposizione prolungata alla luce solare diretta, vicinanza a fonti di calore.

Materiali incompatibili: agenti ossidanti forti e prodotti a base di ipoclorito di sodio (candeggina); non miscelare il prodotto con attivatori o con altri prodotti non previsti nelle istruzioni.

Prodotti di decomposizione pericolosi: in caso di combustione, ossidi di carbonio e di azoto.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Relativamente allo smaltimento dei prodotti cosmetici, la normativa di riferimento è la Parte quarta del D.Lgs. 152/2006 (Codice dell'Ambiente) e successive modifiche. Il prodotto non utilizzato, scaduto o non più idoneo all'uso va affidato a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale e locale; non disperderlo nell'ambiente.

Ai sensi dell'art. 183, comma 1, lettera b-ter), del D.Lgs. 152/2006, come modificato dal D.Lgs. 116/2020, i rifiuti prodotti dalle attività di acconciatura ed estetica (allegato L-quinquies) simili per natura e composizione ai rifiuti domestici (allegato L-quater), come i flaconi e i contenitori vuoti, sono rifiuti urbani e vanno conferiti secondo le modalità di raccolta differenziata stabilite dal Comune. Per il conferimento dell'imballaggio seguire le indicazioni di etichettatura ambientale riportate sulla confezione.

In base alla Parte terza, Sezione II, Titoli III e IV, del D.Lgs. 152/2006 in materia di tutela delle acque e alle disposizioni regionali, le attività professionali di acconciatura possono essere qualificate come insediamenti civili le cui acque di scarico possono essere assimilate alle acque reflue domestiche ed immesse in fognatura come tali, purché osservino i regolamenti emanati dalle autorità locali (ad es. Comuni e Consorzi) che gestiscono la pubblica fognatura.

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto non è classificato come merce pericolosa ai fini del trasporto su strada (ADR), per ferrovia (RID), via mare (IMDG) e per via aerea (ICAO/IATA).

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

I prodotti cosmetici finiti sono fabbricati e commercializzati in conformità al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e successive modifiche. Il prodotto è notificato sul portale CPNP ai sensi dell'art. 13 (una notifica per ciascuna delle 8 nuance, con la formulazione quadro 11.3 – 2013: numeri di riferimento nell'allegato) ed è fabbricato secondo le buone pratiche di fabbricazione previste dall'art. 8 (norma UNI EN ISO 22716).

Le sostanze coloranti per capelli contenute nel prodotto e disciplinate dall'allegato III del Regolamento (CE) n. 1223/2009 (coloranti per capelli non di ossidazione) sono utilizzate entro la concentrazione massima e alle condizioni d'uso previste dalle rispettive voci, e l'etichetta riporta le avvertenze prescritte (nuance CHOCOLATE: voce 247, HC Blue No. 2). Il colorante CI 42090 (nuance COPPER) è un colorante ammesso dall'allegato IV.

I prodotti cosmetici finiti destinati all'utilizzatore finale, che comprende il professionista che li utilizza (art. 2, par. 1, lett. f), del Regolamento (CE) n. 1223/2009), sono esclusi dal campo di applicazione del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), ai sensi dell'art. 1, par. 5, lett. c), e dalle disposizioni del titolo IV del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), ai sensi dell'art. 2, par. 6, lett. b): per essi non è prevista la scheda di dati di sicurezza. La presente scheda informativa è fornita volontariamente, per le finalità del D.Lgs. 81/2008, e non costituisce una scheda di dati di sicurezza.

Se dalla valutazione dei rischi (art. 28 del D.Lgs. 81/2008) deriva la necessità di attivare la sorveglianza sanitaria, il datore di lavoro dovrà nominare un medico competente (art. 18, comma 1, lettera a)) per sottoporre i lavoratori alle visite preventive e periodiche previste dalla norma (art. 41 del D.Lgs. 81/2008). I lavoratori hanno l'obbligo di sottoporsi alla sorveglianza sanitaria prescritta dal medico competente (artt. 20 e 78 del D.Lgs. 81/2008).

ALTRE INFORMAZIONI

Leggere attentamente le istruzioni d'uso e le avvertenze riportate sull'etichetta del flacone.

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in caso di emergenza. Esse non indicano la composizione completa del prodotto (riportata sulla confezione) né rappresentano alcuna specifica di vendita.

Scheda redatta secondo la «Guida per la predisposizione delle schede informative dei prodotti cosmetici finiti» di Cosmetica Italia (gennaio 2014).

ALLEGATO – NUANCE DELLA GAMMA

Nuance della gamma attive al 05/10/2026, ciascuna notificata sul portale CPNP con una propria notifica (formulazione quadro 11.3 – 2013): codice e nome riportati sull'etichetta, numero di riferimento CPNP, sostanze coloranti per capelli della lista degli ingredienti dell'etichetta (solo INCI), colore e pH (25 °C, diluizione 1:1) secondo la specifica di prodotto. Codici articolo: BLUE BCRB, CHOCOLATE BCRCH, COPPER BCRC, GOLD BCRGOLD, GREEN BCRG, PINK BCRP, RED BCRR, VIOLET BCRV.

Nuance	N. CPNP	Sostanze coloranti (INCI)	Colore	pH
BLUE • BLU	4245270	*HC Blue No. 15*	blu cobalto	6,00 – 7,00
CHOCOLATE • CIOCCOLATO	4244627	*HC Blue No. 2, 4-Hydroxypropylamino-3-Nitrophenol, HC Yellow No. 2, Basic Brown 17*	marrone	4,00 – 5,00
COPPER • RAME	4244722	*HC Yellow No. 2, 4-Hydroxypropylamino-3-Nitrophenol, CI 42090*	arancione	5,00 – 6,00
GOLD • DORATO	4255407	*Basic Brown 17, HC Yellow No. 2*	marrone chiaro	4,50 – 5,50
GREEN • VERDE	4244694	*Basic Yellow 87, HC Blue No. 15*	verde	6,00 – 7,00
PINK • ROSA	4244752	*Basic Red 51*	rosa	5,50 – 6,50
RED • ROSSO	4244734	*Basic Red 51*	rosso	6,00 – 7,00
VIOLET • VIOLA	4245287	*Basic Blue 99, Basic Red 51*	viola intenso	6,50 – 7,00

Certified B Corporation
Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / www.kaaral.com

SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO FINITO
DECOLORANTE PER CAPELLI – CREMA

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETÀ

Nome commerciale	**BLONDE ELEVATION CHARCOAL BLACK CREAM LIGHTENER**
Codici e formati	014BEC – busta da 250 g con tappo
Formulazione quadro	11.12 – 2013 «Decolorante (tipo ossidativo) – parte A»
Identificazione del prodotto	Decolorante in crema nera per capelli, al carbone, per uso professionale, a base di persolfati e silicati in una base di oli e cere, da miscelare al momento dell'uso con un'emulsione ossidante da 10, 20, 30 o 40 volumi (1 parte di crema e 2 parti di ossidante) per schiarire i capelli; la miscela si applica sui capelli asciutti, si lascia in posa al massimo 45 minuti e si risciacqua.
Descrizione	Crema decolorante al carbone nero. Schiarisce fino a 9/10 livelli ed è indicata per chi desidera ottenere dei biondi naturali/freddi/cenere in un solo passaggio. Adatta a tutte le tecniche di schiaritura. Non cola e non gonfia.
Modo d'uso	Manipolare per qualche minuto la confezione per omogeneizzare il contenuto. Miscelare in un contenitore non metallico 1 parte di crema decolorante con 2 parti di crema ossidante a 10, 20, 30 o 40 volumi (ad esempio 30 g di crema e 60 ml di emulsione ossidante), scelta in base al livello di schiaritura desiderato. Applicare su capelli asciutti e non lavati, evitando di depositare la miscela direttamente sul cuoio capelluto. Lasciare in posa fino al raggiungimento della schiaritura desiderata, per un massimo di 45 minuti: la schiaritura è progressiva e il tempo di posa varia in funzione della struttura del capello e della temperatura ambientale, quindi si consiglia un controllo visivo progressivo. Sciacquare ed emulsionare bene i capelli dopo il tempo di posa e procedere allo shampoo. Se necessario, si può ultimare il servizio con una tonalizzazione per lunghezze e punte.

Azienda

Kaaral S.r.l. – Società Benefit
C.da Piane Sant'Angelo – Zona Industriale
66050 San Salvo (CH) – Italia
Persona responsabile ai sensi dell'art. 4 del Regolamento (CE) n. 1223/2009

Maggiori informazioni sull'uso e sulle caratteristiche del prodotto possono essere richieste a:
Supporto tecnico Kaaral – info@kaaral.com
tel. +39 0873 343127 (dal lunedì al venerdì, 8:30-13:00 e 14:00-17:00)

Numero telefonico di emergenza – Centri Antiveleni (CAV)

CAV Ospedale Pediatrico Bambino Gesù – Roma Tel. (+39) 06.6859.3726
CAV Azienda Ospedaliera Università di Foggia – Foggia Tel. 800.183.459
CAV Azienda Ospedaliera A. Cardarelli – Napoli Tel. (+39) 081.545.3333
CAV Policlinico Umberto I – Roma Tel. (+39) 06.4997.8000
CAV Policlinico A. Gemelli – Roma Tel. (+39) 06.305.4343
CAV Azienda Ospedaliera Careggi U.O. Tossicologia Medica – Firenze Tel. (+39) 055.794.7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia Tel. (+39) 0382.24.444
CAV Ospedale Niguarda – Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo Tel. 800.88.33.00
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona Tel. 800.011.858

Data di compilazione: 13/10/2026 **Numero versione:** 02 (sostituisce la revisione 01 del 09/2026)

COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Le composizioni indicate corrispondono alle formulazioni quadro rappresentative della categoria di prodotti, così come definite a livello europeo da un gruppo di esperti composto da rappresentanti dei centri antiveleno, delle autorità competenti, delle associazioni delle imprese e dei servizi della Commissione. Le formulazioni quadro, definite all'art. 2, par. 1, lett. s), del Regolamento (CE) n. 1223/2009, sono previste per la notifica elettronica dei prodotti cosmetici tramite il Cosmetic Products Notification Portal (CPNP), effettuata ai sensi dell'articolo 13.

Le formulazioni quadro, riportate nell'allegato II del manuale utente del CPNP, precisano le tipologie di ingredienti e le loro concentrazioni massime, permettendo la rapida identificazione dei prodotti. La lista completa degli ingredienti è riportata sulla confezione dei singoli prodotti in conformità a quanto stabilito all'articolo 19 del Regolamento (CE) n. 1223/2009.

Formulazione quadro n. 11.12 – 2013 · DECOLORANTE (TIPO OSSIDATIVO) – PARTE A

Ingredienti	**Livelli massimi (% p/p)**
Ammonium / sodium / potassium persulfate	70
Oli (ad esempio vegetali e/o minerali)	50
Agenti volumizzanti (ad esempio *kaolin, magnesium stearate*)	50
Agenti alcalini inclusi i liberatori di *ammonium hydroxide* (ad esempio *sodium/magnesium silicate, sodium carbonate, sodium metasilicate, ammonium chloride*)	45
Agenti emulsionanti (ad esempio *sodium lauryl sulfate*)	15
Addensanti (ad esempio gomma di guar)	10
Altri ingredienti (ad esempio coloranti, agenti chelanti)	5

Da miscelare immediatamente prima dell'uso con il decolorante (tipo ossidativo) – parte B.
Valore del pH della miscela contenente parte A + parte B: 9,5 – 11,5.

Ingredienti oggetto di informazione specifica nella notifica CPNP: persolfati (*Ammonium Persulfate, Potassium Persulfate, Sodium Persulfate*), agenti alcalini (*Sodium Metasilicate, Sodium Silicate*), isopropanolo (*Isopropyl Alcohol*) e pH.

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Il prodotto è un cosmetico finito conforme al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e, in quanto tale, non è soggetto a classificazione ed etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), art. 1, par. 5, lett. c).

Quando usato secondo le istruzioni fornite dal produttore, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente:

- crema alcalina (pH della soluzione acquosa all'1%: 10,4 – 11,4) contenente persolfati e silicati: a contatto con gli occhi può essere altamente irritante;

- il contatto con la pelle e con il cuoio capelluto può essere altamente irritante; i persolfati possono provocare reazioni allergiche cutanee;
- la forma in crema limita la dispersione di polvere; nei soggetti sensibilizzati ai persolfati il prodotto e la miscela possono comunque provocare reazioni allergiche respiratorie (sintomi asmatici);
- il prodotto si usa solo in miscela con l'attivatore: la miscela pronta all'uso contiene anche il perossido di idrogeno dell'attivatore; per i relativi rischi fare riferimento anche alla scheda informativa dell'attivatore utilizzato;
- l'ingestione può essere nociva e provocare irritazione del cavo orale e del tratto gastrointestinale;
- i persolfati sono sostanze ossidanti: a contatto con materiali combustibili, sostanze riducenti o umidità, o per riscaldamento, il prodotto può decomporsi sviluppando ossigeno e favorire la combustione (vedi «Stabilità e reattività»);
- il contatto prolungato e ripetuto con la pelle, tipico dell'attività professionale, può impoverire la barriera cutanea e favorire dermatiti irritative e allergiche delle mani (vedi «Manipolazione ed immagazzinamento»).

Precauzioni particolari d'impiego (art. 19, par. 1, lett. d), del Regolamento (CE) n. 1223/2009): l'etichetta del prodotto riporta le seguenti avvertenze: «AVVERTENZE: non utilizzare sui bambini e tenere lontano dalla loro portata. Non utilizzare il prodotto a contatto con il cuoio capelluto ed evitare il contatto con occhi e viso. Sciacquare immediatamente gli occhi qualora il prodotto ne entri in contatto. Se l'irritazione persiste, consultare immediatamente un medico. Non applicare quando la cute è sensibile, irritata o non integra. Non usare per la decolorazione di ciglia e sopracciglia. Non usare per uso diverso da quello descritto. Il prodotto può causare reazione allergica. Durante tutte le fasi di applicazione/manipolazione, si consiglia d'indossare guanti monouso. È consigliabile effettuare una prova preliminare di sensibilità 48 ore prima dell'applicazione. Non effettuare una permanente immediatamente prima o dopo l'applicazione del prodotto. Sciacquare bene i capelli dopo la decolorazione. Attenersi ai tempi di posa consigliati. Risciacquare immediatamente ogni residuo di miscela decolorante depositata sulla pelle e sugli abiti. Utilizzare il prodotto in locali areati. Conservare in luogo fresco e asciutto e lontano da fonti di calore. Leggere e seguire attentamente le istruzioni riportate sulla confezione. SOLO PER USO PROFESSIONALE.»

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Misure in caso di:

- **Contatto con gli occhi:** togliere le eventuali lenti a contatto e sciacquare immediatamente con abbondante acqua tiepida per almeno 15 minuti, tenendo le palpebre ben aperte. Consultare subito un medico.
- **Contatto con la pelle:** rimuovere il prodotto e sciacquare immediatamente con abbondante acqua; togliere gli indumenti contaminati. Se l'irritazione persiste o compaiono reazioni allergiche, consultare un medico.
- **Inalazione:** in caso di tosse, respiro sibilante o difficoltà respiratorie durante l'uso (soggetti sensibilizzati ai persolfati), portare la persona all'aria aperta, tenerla a riposo e consultare subito un medico o chiamare il numero di emergenza 112/118.

- **Reazioni durante o dopo il trattamento:** in caso di prurito, bruciore, arrossamento o gonfiore del cuoio capelluto, del viso, delle palpebre o del collo, sciacquare subito e accuratamente i capelli e la pelle con abbondante acqua tiepida, interrompere il trattamento e consultare un medico.
- **Ingestione involontaria:** sciacquare la bocca con acqua e non indurre il vomito. Consultare subito un Centro Antiveleni o un medico, mostrando la confezione o la presente scheda.

MISURE ANTINCENDIO

In caso di incendio, usare acqua nebulizzata in abbondanza (anche per raffreddare i contenitori esposti al calore), anidride carbonica, schiuma o polvere chimica. Il prodotto contiene persolfati, sostanze ossidanti che possono alimentare la combustione sviluppando ossigeno: i mezzi che agiscono per soffocamento (sabbia, terra, coperte) possono risultare poco efficaci. La decomposizione termica può sviluppare ossigeno, ossidi di zolfo e ammoniaca: non inalare i fumi.

MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Indossando guanti e occhiali, raccogliere il prodotto fuoriuscito con strumenti puliti non metallici (spatola, paletta) e trasferirlo in un contenitore pulito e chiuso per lo smaltimento secondo le norme. Non usare segatura, carta o altri materiali combustibili per assorbire il prodotto; tenerlo lontano da sostanze riducenti e da materiali combustibili. Lavare con molta acqua i residui e le zone contaminate. Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nel contenitore originale. Non riutilizzare mai il prodotto fuoriuscito.

MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

- Indossare guanti monouso adeguati (ad esempio in nitrile) nella manipolazione del prodotto e in tutte le fasi del servizio di decolorazione: preparazione della miscela, applicazione, tempo di posa, risciacquo e pulizia di ciotole e pennelli.
- Prima dell'uso manipolare la confezione per qualche minuto per omogeneizzare il contenuto, come indicato in etichetta; prelevare solo la quantità necessaria, in un ambiente ben aerato, e richiudere la confezione subito dopo l'uso.
- Miscelare il prodotto solo con l'attivatore indicato in etichetta (1 parte di crema e 2 parti di emulsione ossidante da 10, 20, 30 o 40 volumi), in una ciotola non metallica, immediatamente prima dell'uso, e rispettare il tempo di posa massimo indicato (45 minuti).
- Non conservare la miscela avanzata in contenitori chiusi (lo sviluppo di ossigeno può farli rompere) e non riutilizzarla; non aggiungere la miscela ad altri prodotti.
- Evitare il contatto con occhi, pelle e cuoio capelluto, come indicato in etichetta; rimuovere subito dalla pelle eventuali residui di prodotto o di miscela.
- Evitare la contaminazione del prodotto con acqua, umidità, sostanze riducenti (ad esempio lozioni per permanente), materiali combustibili e metalli.
- Evitare qualsiasi tipo di uso non previsto nelle istruzioni e le miscelazioni con prodotti diversi da quelli indicati.
- Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nei contenitori originali al fine di un nuovo utilizzo.

- Tenere i prodotti lontano dalla portata dei bambini.
- Per gli operatori del settore, il contatto ripetuto con i prodotti per la colorazione e la decolorazione, il lavoro a umido e l'uso frequente di detergenti sono tra le principali cause di dermatite irritativa e allergica delle mani: indossare sempre i guanti, sostituirli se danneggiati, asciugare bene le mani e utilizzare regolarmente creme protettive ed emollienti.

Stoccaggio

Conservare nella confezione originale ben chiusa, in luoghi asciutti e ben aerati, a temperatura compresa tra 5 °C e 35 °C (indicazione dell'etichetta), al riparo da umidità, luce solare diretta e fonti di calore, lontano da materiali combustibili, sostanze riducenti (ad esempio lozioni per permanente) e acidi. Richiudere bene la busta con il tappo subito dopo l'uso. Non conservare la miscela pronta all'uso.

Periodo post-apertura indicato in etichetta: 12 mesi.

PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Nel caso in cui il Datore di lavoro identifichi rischi non evitabili o non sufficientemente riducibili con altri mezzi, è tenuto a mettere a disposizione dei lavoratori adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) (artt. 75 e 77 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I DPI devono essere conformi al Regolamento (UE) 2016/425 e al D.Lgs. 475/1992 e s.m.i. (art. 76 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). L'uso dei DPI forniti dal Datore di lavoro è obbligatorio (artt. 20, comma 2, e 78 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

Nel caso specifico:

- **Protezione delle mani:** indossare guanti monouso in materiale plastico (ad esempio nitrile) in tutte le fasi di lavorazione e risciacquo, come indicato in etichetta; sostituire i guanti se danneggiati e non riutilizzarli.
- **Protezione degli occhi:** evitare il contatto con gli occhi; nella preparazione della miscela (dosaggio della crema e miscelazione) si consiglia l'uso di occhiali di protezione.
- **Protezione respiratoria:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso; lavorare in ambiente ben aerato.
- **Protezione della pelle:** grembiule o normali indumenti da lavoro con maniche lunghe; proteggere gli indumenti della persona trattata con una mantellina.
- Utilizzare strumenti di lavoro accuratamente puliti, asciutti e non metallici (ciotole, pennelli, spatole), evitare strumenti nichelati ed evitare di indossare articoli di bigiotteria.

L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato, eventualmente con ricambio meccanico dell'aria (Titolo II del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I punti in cui possono verificarsi emissioni di vapori, gas o polveri, o spandimenti di sostanze, dovranno essere predisposti in zone distinte, dotate di impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta (allegato IV, punto 2, del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto:	crema
Colore:	nero
Odore:	caratteristico
pH (25 °C):	10,4 – 11,4 (soluzione acquosa all'1%)
Densità:	1,15 – 1,35 g/cm³

STABILITÀ E REATTIVITÀ

Il prodotto è stabile nella confezione integra e ben chiusa, nelle condizioni di conservazione raccomandate. I persolfati sono sostanze ossidanti: con il riscaldamento, l'umidità o la contaminazione si decompongono sviluppando ossigeno (e ammoniaca, dal persolfato di ammonio); anche piccole quantità di umidità o di impurità possono abbassare la temperatura di decomposizione. La miscela con l'attivatore va preparata al momento dell'uso e utilizzata subito.

Condizioni da evitare: umidità e contatto con l'acqua (salvo la miscelazione secondo le istruzioni), calore, temperature superiori a 35 °C, esposizione alla luce solare diretta, fonti di innesco, conservazione della miscela in contenitori chiusi.

Materiali incompatibili: materiali combustibili (carta, legno, tessuti, specie se umidi), sostanze riducenti (ad esempio lozioni per permanente), acidi e basi forti, metalli e sali di metalli pesanti.

Prodotti di decomposizione pericolosi: ossigeno, ossidi di zolfo, ammoniaca; in caso di incendio gas e vapori irritanti.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Relativamente allo smaltimento dei prodotti cosmetici, la normativa di riferimento è la Parte quarta del D.Lgs. 152/2006 (Codice dell'Ambiente) e successive modifiche. Il prodotto non utilizzato, scaduto o non più idoneo all'uso va affidato a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale e locale; non disperderlo nell'ambiente.

Ai sensi dell'art. 183, comma 1, lettera b-ter), del D.Lgs. 152/2006, come modificato dal D.Lgs. 116/2020, i rifiuti prodotti dalle attività di acconciatura ed estetica (allegato L-quinquies) simili per natura e composizione ai rifiuti domestici (allegato L-quater), come i flaconi e i contenitori vuoti, sono rifiuti urbani e vanno conferiti secondo le modalità di raccolta differenziata stabilite dal Comune. Per il conferimento dell'imballaggio seguire le indicazioni di etichettatura ambientale riportate sulla confezione.

In base alla Parte terza, Sezione II, Titoli III e IV, del D.Lgs. 152/2006 in materia di tutela delle acque e alle disposizioni regionali, le attività professionali di acconciatura possono essere qualificate come insediamenti civili le cui acque di scarico possono essere assimilate alle acque reflue domestiche ed immesse in fognatura come tali, purché osservino i regolamenti emanati dalle autorità locali (ad es. Comuni e Consorzi) che gestiscono la pubblica fognatura.

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto non è da considerarsi pericoloso ai sensi delle disposizioni vigenti in materia di trasporto di merci pericolose su strada (ADR), su ferrovia (RID), via mare (IMDG Code) e via aerea (IATA): numero ONU, designazione ufficiale di trasporto, classe di pericolo e gruppo d'imballaggio non applicabili.

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

I prodotti cosmetici finiti sono fabbricati e commercializzati in conformità al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e successive modifiche. Il prodotto è notificato sul portale CPNP ai sensi dell'art. 13 (riferimento CPNP n. 3643492) ed è fabbricato secondo le buone pratiche di fabbricazione previste dall'art. 8 (norma UNI EN ISO 22716).

I prodotti cosmetici finiti destinati all'utilizzatore finale, che comprende il professionista che li utilizza (art. 2, par. 1, lett. f), del Regolamento (CE) n. 1223/2009), sono esclusi dal campo di applicazione del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), ai sensi dell'art. 1, par. 5, lett. c), e dalle disposizioni del titolo IV del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), ai sensi dell'art. 2, par. 6, lett. b): per essi non è prevista la scheda di dati di sicurezza. La presente scheda informativa è fornita volontariamente, per le finalità del D.Lgs. 81/2008, e non costituisce una scheda di dati di sicurezza.

Se dalla valutazione dei rischi (art. 28 del D.Lgs. 81/2008) deriva la necessità di attivare la sorveglianza sanitaria, il datore di lavoro dovrà nominare un medico competente (art. 18, comma 1, lettera a)) per sottoporre i lavoratori alle visite preventive e periodiche previste dalla norma (art. 41 del D.Lgs. 81/2008). I lavoratori hanno l'obbligo di sottoporsi alla sorveglianza sanitaria prescritta dal medico competente (artt. 20 e 78 del D.Lgs. 81/2008).

ALTRE INFORMAZIONI

Leggere attentamente le istruzioni d'uso riportate sulla confezione del prodotto.

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in caso di emergenza. Esse non indicano la composizione completa del prodotto (riportata sulla confezione) né rappresentano alcuna specifica di vendita.

Scheda redatta secondo la «Guida per la predisposizione delle schede informative dei prodotti cosmetici finiti» di Cosmetica Italia (gennaio 2014).

Certified B Corporation

Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO FINITO
DECOLORANTE PER CAPELLI – CREMA

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETÀ

Nome commerciale	**BLONDE ELEVATION HAIR LIGHTENER LIGHTENING CREAM**
Codici e formati	BEHLC – busta stand up da 250 g con beccuccio e tappo
Formulazione quadro	11.12 – 2013 «Decolorante (tipo ossidativo) – parte A»
Identificazione del prodotto	Decolorante in crema per capelli, per uso professionale, a base di persolfati e silicati in una base di oli e cere con cera d'api, da miscelare al momento dell'uso con l'ossidante Dev Plus (1 parte di crema e 2 parti di ossidante) per schiarire i capelli; la miscela si applica sui capelli, si lascia in posa al massimo 45 minuti e si risciacqua.
Descrizione	Crema decolorante. Schiarisce fino a 7 toni lasciando i capelli sani e idratati. Arricchita con oli trattanti e cera d'api.
Modo d'uso	Manipolare per qualche minuto la confezione per omogeneizzare il contenuto. Miscelare 1 parte di decolorante in crema con 2 parti di ossidante Dev Plus a scelta. Tenere in posa fino a raggiungimento della schiaritura desiderata e comunque non oltre i 45 minuti. Risciacquare e procedere con il lavaggio.

Azienda

Kaaral S.r.l. – Società Benefit
C.da Piane Sant'Angelo – Zona Industriale
66050 San Salvo (CH) – Italia
Persona responsabile ai sensi dell'art. 4 del Regolamento (CE) n. 1223/2009

Maggiori informazioni sull'uso e sulle caratteristiche del prodotto possono essere richieste a:
Supporto tecnico Kaaral – info@kaaral.com
tel. +39 0873 343127 (dal lunedì al venerdì, 8:30-13:00 e 14:00-17:00)

Numero telefonico di emergenza – Centri Antiveleni (CAV)

CAV Ospedale Pediatrico Bambino Gesù – Roma Tel. (+39) 06.6859.3726
CAV Azienda Ospedaliera Università di Foggia – Foggia Tel. 800.183.459
CAV Azienda Ospedaliera A. Cardarelli – Napoli Tel. (+39) 081.545.3333
CAV Policlinico Umberto I – Roma Tel. (+39) 06.4997.8000
CAV Policlinico A. Gemelli – Roma Tel. (+39) 06.305.4343
CAV Azienda Ospedaliera Careggi U.O. Tossicologia Medica – Firenze Tel. (+39) 055.794.7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia Tel. (+39) 0382.24.444
CAV Ospedale Niguarda – Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo Tel. 800.88.33.00
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona Tel. 800.011.858

Data di compilazione: 13/10/2026 **Numero versione:** 03 (sostituisce la revisione 02 del 09/2026)

COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Le composizioni indicate corrispondono alle formulazioni quadro rappresentative della categoria di prodotti, così come definite a livello europeo da un gruppo di esperti composto da rappresentanti dei centri antiveleno, delle autorità competenti, delle associazioni delle imprese e dei servizi della Commissione. Le formulazioni quadro, definite all'art. 2, par. 1, lett. s), del Regolamento (CE) n. 1223/2009, sono previste per la notifica elettronica dei prodotti cosmetici tramite il Cosmetic Products Notification Portal (CPNP), effettuata ai sensi dell'articolo 13.

Le formulazioni quadro, riportate nell'allegato II del manuale utente del CPNP, precisano le tipologie di ingredienti e le loro concentrazioni massime, permettendo la rapida identificazione dei prodotti. La lista completa degli ingredienti è riportata sulla confezione dei singoli prodotti in conformità a quanto stabilito all'articolo 19 del Regolamento (CE) n. 1223/2009.

Formulazione quadro n. 11.12 – 2013 · DECOLORANTE (TIPO OSSIDATIVO) – PARTE A

Ingredienti	**Livelli massimi (% p/p)**
Ammonium / sodium / potassium persulfate	70
Oli (ad esempio vegetali e/o minerali)	50
Agenti volumizzanti (ad esempio *kaolin, magnesium stearate*)	50
Agenti alcalini inclusi i liberatori di *ammonium hydroxide* (ad esempio *sodium/magnesium silicate, sodium carbonate, sodium metasilicate, ammonium chloride*)	45
Agenti emulsionanti (ad esempio *sodium lauryl sulfate*)	15
Addensanti (ad esempio gomma di guar)	10
Altri ingredienti (ad esempio coloranti, agenti chelanti)	5

Da miscelare immediatamente prima dell'uso con il decolorante (tipo ossidativo) – parte B.
Valore del pH della miscela contenente parte A + parte B: 9,5 – 11,5.

Ingredienti oggetto di informazione specifica nella notifica CPNP: persolfati (*Ammonium Persulfate, Potassium Persulfate, Sodium Persulfate*), agenti alcalini (*Sodium Metasilicate, Sodium Silicate*) e pH.

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Il prodotto è un cosmetico finito conforme al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e, in quanto tale, non è soggetto a classificazione ed etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), art. 1, par. 5, lett. c).

Quando usato secondo le istruzioni fornite dal produttore, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente:

- crema alcalina (pH della soluzione acquosa all'1%: 10,4 – 11,4) contenente persolfati e silicati: a contatto con gli occhi può essere altamente irritante;

- il contatto con la pelle e con il cuoio capelluto può essere altamente irritante; i persolfati possono provocare reazioni allergiche cutanee;
- la forma in crema limita la dispersione di polvere; nei soggetti sensibilizzati ai persolfati il prodotto e la miscela possono comunque provocare reazioni allergiche respiratorie (sintomi asmatici);
- il prodotto si usa solo in miscela con l'attivatore: la miscela pronta all'uso contiene anche il perossido di idrogeno dell'attivatore; per i relativi rischi fare riferimento anche alla scheda informativa dell'attivatore utilizzato;
- l'ingestione può essere nociva e provocare irritazione del cavo orale e del tratto gastrointestinale;
- i persolfati sono sostanze ossidanti: a contatto con materiali combustibili, sostanze riducenti o umidità, o per riscaldamento, il prodotto può decomporsi sviluppando ossigeno e favorire la combustione (vedi «Stabilità e reattività»);
- il contatto prolungato e ripetuto con la pelle, tipico dell'attività professionale, può impoverire la barriera cutanea e favorire dermatiti irritative e allergiche delle mani (vedi «Manipolazione ed immagazzinamento»).

Precauzioni particolari d'impiego (art. 19, par. 1, lett. d), del Regolamento (CE) n. 1223/2009): l'etichetta del prodotto riporta le seguenti avvertenze: «AVVERTENZE: Indossare guanti monouso durante le fasi di lavorazione e risciacquo. Prodotto da usarsi solo sui capelli. Evitare il contatto con la cute. Se il prodotto viene a contatto con occhi o pelle, sciacquare immediatamente. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Solo per uso professionale.»

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Misure in caso di:

- **Contatto con gli occhi:** togliere le eventuali lenti a contatto e sciacquare immediatamente con abbondante acqua tiepida per almeno 15 minuti, tenendo le palpebre ben aperte. Consultare subito un medico.
- **Contatto con la pelle:** rimuovere il prodotto e sciacquare immediatamente con abbondante acqua; togliere gli indumenti contaminati. Se l'irritazione persiste o compaiono reazioni allergiche, consultare un medico.
- **Inalazione:** in caso di tosse, respiro sibilante o difficoltà respiratorie durante l'uso (soggetti sensibilizzati ai persolfati), portare la persona all'aria aperta, tenerla a riposo e consultare subito un medico o chiamare il numero di emergenza 112/118.
- **Reazioni durante o dopo il trattamento:** in caso di prurito, bruciore, arrossamento o gonfiore del cuoio capelluto, del viso, delle palpebre o del collo, sciacquare subito e accuratamente i capelli e la pelle con abbondante acqua tiepida, interrompere il trattamento e consultare un medico.
- **Ingestione involontaria:** sciacquare la bocca con acqua e non indurre il vomito. Consultare subito un Centro Antiveleni o un medico, mostrando la confezione o la presente scheda.

MISURE ANTINCENDIO

In caso di incendio, usare acqua nebulizzata in abbondanza (anche per raffreddare i contenitori esposti al calore), anidride carbonica, schiuma o polvere chimica. Il prodotto contiene persolfati, sostanze ossidanti che possono alimentare la combustione sviluppando ossigeno: i mezzi che agiscono per soffocamento (sabbia, terra, coperte) possono risultare poco efficaci. La decomposizione termica può sviluppare ossigeno, ossidi di zolfo e ammoniaca: non inalare i fumi.

MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Indossando guanti e occhiali, raccogliere il prodotto fuoriuscito con strumenti puliti non metallici (spatola, paletta) e trasferirlo in un contenitore pulito e chiuso per lo smaltimento secondo le norme. Non usare segatura, carta o altri materiali combustibili per assorbire il prodotto; tenerlo lontano da sostanze riducenti e da materiali combustibili. Lavare con molta acqua i residui e le zone contaminate. Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nel contenitore originale. Non riutilizzare mai il prodotto fuoriuscito.

MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

- Indossare guanti monouso adeguati (ad esempio in nitrile) nella manipolazione del prodotto e in tutte le fasi del servizio di decolorazione: preparazione della miscela, applicazione, tempo di posa, risciacquo e pulizia di ciotole e pennelli.
- Prima dell'uso manipolare la confezione per qualche minuto per omogeneizzare il contenuto, come indicato in etichetta; prelevare solo la quantità necessaria, in un ambiente ben aerato, e richiudere la confezione subito dopo l'uso.
- Miscelare il prodotto solo con l'attivatore indicato in etichetta (1 parte di crema e 2 parti di ossidante Dev Plus), in una ciotola non metallica, immediatamente prima dell'uso, e rispettare il tempo di posa massimo indicato (45 minuti).
- Non conservare la miscela avanzata in contenitori chiusi (lo sviluppo di ossigeno può farli rompere) e non riutilizzarla; non aggiungere la miscela ad altri prodotti.
- Evitare il contatto con occhi, pelle e cuoio capelluto, come indicato in etichetta; rimuovere subito dalla pelle eventuali residui di prodotto o di miscela.
- Evitare la contaminazione del prodotto con acqua, umidità, sostanze riducenti (ad esempio lozioni per permanente), materiali combustibili e metalli.
- Evitare qualsiasi tipo di uso non previsto nelle istruzioni e le miscelazioni con prodotti diversi da quelli indicati.
- Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nei contenitori originali al fine di un nuovo utilizzo.
- Tenere i prodotti lontano dalla portata dei bambini.
- Per gli operatori del settore, il contatto ripetuto con i prodotti per la colorazione e la decolorazione, il lavoro a umido e l'uso frequente di detergenti sono tra le principali cause di dermatite irritativa e allergica delle mani: indossare sempre i guanti, sostituirli se danneggiati, asciugare bene le mani e utilizzare regolarmente creme protettive ed emollienti.

Stoccaggio

Conservare nella confezione originale ben chiusa, in luoghi asciutti e ben aerati, a temperatura compresa tra 5 °C e 35 °C (indicazione dell'etichetta), al riparo da umidità, luce solare diretta e fonti di calore, lontano da materiali combustibili, sostanze riducenti (ad esempio lozioni per permanente) e acidi. Richiudere bene la busta con il tappo subito dopo l'uso. Non conservare la miscela pronta all'uso.

Periodo post-apertura indicato in etichetta: 12 mesi.

PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Nel caso in cui il Datore di lavoro identifichi rischi non evitabili o non sufficientemente riducibili con altri mezzi, è tenuto a mettere a disposizione dei lavoratori adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) (artt. 75 e 77 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I DPI devono essere conformi al Regolamento (UE) 2016/425 e al D.Lgs. 475/1992 e s.m.i. (art. 76 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). L'uso dei DPI forniti dal Datore di lavoro è obbligatorio (artt. 20, comma 2, e 78 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

Nel caso specifico:

- **Protezione delle mani:** indossare guanti monouso in materiale plastico (ad esempio nitrile) in tutte le fasi di lavorazione e risciacquo, come indicato in etichetta; sostituire i guanti se danneggiati e non riutilizzarli.
- **Protezione degli occhi:** evitare il contatto con gli occhi; nella preparazione della miscela (dosaggio della crema e miscelazione) si consiglia l'uso di occhiali di protezione.
- **Protezione respiratoria:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso; lavorare in ambiente ben aerato.
- **Protezione della pelle:** grembiule o normali indumenti da lavoro con maniche lunghe; proteggere gli indumenti della persona trattata con una mantellina.
- Utilizzare strumenti di lavoro accuratamente puliti, asciutti e non metallici (ciotole, pennelli, spatole), evitare strumenti nichelati ed evitare di indossare articoli di bigiotteria.

L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato, eventualmente con ricambio meccanico dell'aria (Titolo II del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I punti in cui possono verificarsi emissioni di vapori, gas o polveri, o spandimenti di sostanze, dovranno essere predisposti in zone distinte, dotate di impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta (allegato IV, punto 2, del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto:	crema
Colore:	bianco
Odore:	caratteristico
pH (25 °C):	10,4 – 11,4 (soluzione acquosa all'1%)
Densità:	1,15 – 1,35 g/cm³

STABILITÀ E REATTIVITÀ

Il prodotto è stabile nella confezione integra e ben chiusa, nelle condizioni di conservazione raccomandate. I persolfati sono sostanze ossidanti: con il riscaldamento, l'umidità o la contaminazione si decompongono sviluppando ossigeno (e ammoniaca, dal persolfato di ammonio); anche piccole quantità di umidità o di impurità possono abbassare la temperatura di decomposizione. La miscela con l'attivatore va preparata al momento dell'uso e utilizzata subito.

Condizioni da evitare: umidità e contatto con l'acqua (salvo la miscelazione secondo le istruzioni), calore, temperature superiori a 35 °C, esposizione alla luce solare diretta, fonti di innesco, conservazione della miscela in contenitori chiusi.

Materiali incompatibili: materiali combustibili (carta, legno, tessuti, specie se umidi), sostanze riducenti (ad esempio lozioni per permanente), acidi e basi forti, metalli e sali di metalli pesanti.

Prodotti di decomposizione pericolosi: ossigeno, ossidi di zolfo, ammoniaca; in caso di incendio gas e vapori irritanti.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Relativamente allo smaltimento dei prodotti cosmetici, la normativa di riferimento è la Parte quarta del D.Lgs. 152/2006 (Codice dell'Ambiente) e successive modifiche. Il prodotto non utilizzato, scaduto o non più idoneo all'uso va affidato a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale e locale; non disperderlo nell'ambiente.

Ai sensi dell'art. 183, comma 1, lettera b-ter), del D.Lgs. 152/2006, come modificato dal D.Lgs. 116/2020, i rifiuti prodotti dalle attività di acconciatura ed estetica (allegato L-quinquies) simili per natura e composizione ai rifiuti domestici (allegato L-quater), come i flaconi e i contenitori vuoti, sono rifiuti urbani e vanno conferiti secondo le modalità di raccolta differenziata stabilite dal Comune. Per il conferimento dell'imballaggio seguire le indicazioni di etichettatura ambientale riportate sulla confezione.

In base alla Parte terza, Sezione II, Titoli III e IV, del D.Lgs. 152/2006 in materia di tutela delle acque e alle disposizioni regionali, le attività professionali di acconciatura possono essere qualificate come insediamenti civili le cui acque di scarico possono essere assimilate alle acque reflue domestiche ed immesse in fognatura come tali, purché osservino i regolamenti emanati dalle autorità locali (ad es. Comuni e Consorzi) che gestiscono la pubblica fognatura.

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto non è da considerarsi pericoloso ai sensi delle disposizioni vigenti in materia di trasporto di merci pericolose su strada (ADR), su ferrovia (RID), via mare (IMDG Code) e via aerea (IATA): numero ONU, designazione ufficiale di trasporto, classe di pericolo e gruppo d'imballaggio non applicabili.

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

I prodotti cosmetici finiti sono fabbricati e commercializzati in conformità al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e successive modifiche. Il prodotto è notificato sul portale CPNP ai sensi dell'art. 13 (riferimento CPNP n. 3693229) ed è fabbricato secondo le buone pratiche di fabbricazione previste dall'art. 8 (norma UNI EN ISO 22716).

I prodotti cosmetici finiti destinati all'utilizzatore finale, che comprende il professionista che li utilizza (art. 2, par. 1, lett. f), del Regolamento (CE) n. 1223/2009), sono esclusi dal campo di applicazione del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), ai sensi dell'art. 1, par. 5, lett. c), e dalle disposizioni del titolo IV del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), ai sensi dell'art. 2, par. 6, lett. b): per essi non è prevista la scheda di dati di sicurezza. La presente scheda informativa è fornita volontariamente, per le finalità del D.Lgs. 81/2008, e non costituisce una scheda di dati di sicurezza.

Se dalla valutazione dei rischi (art. 28 del D.Lgs. 81/2008) deriva la necessità di attivare la sorveglianza sanitaria, il datore di lavoro dovrà nominare un medico competente (art. 18, comma 1, lettera a)) per sottoporre i lavoratori alle visite preventive e periodiche previste dalla norma (art. 41 del D.Lgs. 81/2008). I lavoratori hanno l'obbligo di sottoporsi alla sorveglianza sanitaria prescritta dal medico competente (artt. 20 e 78 del D.Lgs. 81/2008).

ALTRE INFORMAZIONI

Leggere attentamente le istruzioni d'uso riportate sulla confezione del prodotto.

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in caso di emergenza. Esse non indicano la composizione completa del prodotto (riportata sulla confezione) né rappresentano alcuna specifica di vendita.

Scheda redatta secondo la «Guida per la predisposizione delle schede informative dei prodotti cosmetici finiti» di Cosmetica Italia (gennaio 2014).

Certified B Corporation

Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO FINITO
DECOLORANTE PER CAPELLI – POLVERE

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETÀ

Nome commerciale	**BLONDE ELEVATION HAIR LIGHTENER LIGHTENING POWDER**
Codici e formati	BEHLP – busta da 500 g con tappo BEHLPBIG – vaso in PP con tappo contenente 4 sacchetti da 500 g (2 kg) e 2 misurini
Formulazione quadro	11.12 – 2013 «Decolorante (tipo ossidativo) – parte A»
Identificazione del prodotto	Polvere decolorante per capelli, per uso professionale, a base di persolfati e silicati («dust free»), da miscelare al momento dell'uso con l'attivatore Dev Plus (1 parte di polvere e 2 parti di attivatore) per schiarire i capelli; la miscela si applica sui capelli, si lascia in posa al massimo 45 minuti e si risciacqua.
Descrizione	Polvere decolorante. Schiarisce oltre 8 toni.
Modo d'uso	Miscelare 1 parte di polvere decolorante con 2 parti di ossidante Dev Plus a scelta. Tenere in posa fino a raggiungimento della schiaritura desiderata e comunque non oltre i 45 minuti. Risciacquare e procedere con il lavaggio.

Azienda

Kaaral S.r.l. – Società Benefit
C.da Piane Sant'Angelo – Zona Industriale
66050 San Salvo (CH) – Italia
Persona responsabile ai sensi dell'art. 4 del Regolamento (CE) n. 1223/2009

Maggiori informazioni sull'uso e sulle caratteristiche del prodotto possono essere richieste a:
Supporto tecnico Kaaral – info@kaaral.com
tel. +39 0873 343127 (dal lunedì al venerdì, 8:30-13:00 e 14:00-17:00)

Numero telefonico di emergenza – Centri Antiveleni (CAV)

CAV Ospedale Pediatrico Bambino Gesù – Roma Tel. (+39) 06.6859.3726
CAV Azienda Ospedaliera Università di Foggia – Foggia Tel. 800.183.459
CAV Azienda Ospedaliera A. Cardarelli – Napoli Tel. (+39) 081.545.3333
CAV Policlinico Umberto I – Roma Tel. (+39) 06.4997.8000
CAV Policlinico A. Gemelli – Roma Tel. (+39) 06.305.4343
CAV Azienda Ospedaliera Careggi U.O. Tossicologia Medica – Firenze Tel. (+39) 055.794.7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia Tel. (+39) 0382.24.444
CAV Ospedale Niguarda – Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo Tel. 800.88.33.00
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona Tel. 800.011.858

Data di compilazione: 13/10/2026 **Numero versione:** 02 (sostituisce la revisione 01 del 09/2026)

COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Le composizioni indicate corrispondono alle formulazioni quadro rappresentative della categoria di prodotti, così come definite a livello europeo da un gruppo di esperti composto da rappresentanti dei centri antiveleno, delle autorità competenti, delle associazioni delle imprese e dei servizi della Commissione. Le formulazioni quadro, definite all'art. 2, par. 1, lett. s), del Regolamento (CE) n. 1223/2009, sono previste per la notifica elettronica dei prodotti cosmetici tramite il Cosmetic Products Notification Portal (CPNP), effettuata ai sensi dell'articolo 13.

Le formulazioni quadro, riportate nell'allegato II del manuale utente del CPNP, precisano le tipologie di ingredienti e le loro concentrazioni massime, permettendo la rapida identificazione dei prodotti. La lista completa degli ingredienti è riportata sulla confezione dei singoli prodotti in conformità a quanto stabilito all'articolo 19 del Regolamento (CE) n. 1223/2009.

Formulazione quadro n. 11.12 – 2013 · DECOLORANTE (TIPO OSSIDATIVO) – PARTE A

Ingredienti	**Livelli massimi (% p/p)**
Ammonium / sodium / potassium persulfate	70
Oli (ad esempio vegetali e/o minerali)	50
Agenti volumizzanti (ad esempio *kaolin, magnesium stearate*)	50
Agenti alcalini inclusi i liberatori di *ammonium hydroxide* (ad esempio *sodium/magnesium silicate, sodium carbonate, sodium metasilicate, ammonium chloride*)	45
Agenti emulsionanti (ad esempio *sodium lauryl sulfate*)	15
Addensanti (ad esempio gomma di guar)	10
Altri ingredienti (ad esempio coloranti, agenti chelanti)	5

Da miscelare immediatamente prima dell'uso con il decolorante (tipo ossidativo) – parte B.
Valore del pH della miscela contenente parte A + parte B: 9,5 – 11,5.

Ingredienti oggetto di informazione specifica nella notifica CPNP: persolfati (*Ammonium Persulfate, Potassium Persulfate, Sodium Persulfate*), agenti alcalini (*Sodium Metasilicate, Sodium Silicate*) e pH.

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Il prodotto è un cosmetico finito conforme al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e, in quanto tale, non è soggetto a classificazione ed etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), art. 1, par. 5, lett. c).

Quando usato secondo le istruzioni fornite dal produttore, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente:

- polvere alcalina (pH della soluzione acquosa all'1%: 10,4 – 11,4) contenente persolfati e silicati: a contatto con gli occhi può essere altamente irritante;

- il contatto con la pelle e con il cuoio capelluto può provocare irritazione; i persolfati possono provocare reazioni allergiche cutanee;
- l'inalazione della polvere può irritare le vie respiratorie e, nei soggetti sensibilizzati ai persolfati, provocare reazioni allergiche respiratorie (sintomi asmatici);
- il prodotto si usa solo in miscela con l'attivatore: la miscela pronta all'uso contiene anche il perossido di idrogeno dell'attivatore; per i relativi rischi fare riferimento anche alla scheda informativa dell'attivatore utilizzato;
- l'ingestione può essere nociva e provocare irritazione del cavo orale e del tratto gastrointestinale;
- i persolfati sono sostanze ossidanti: a contatto con materiali combustibili, sostanze riducenti o umidità, o per riscaldamento, il prodotto può decomporsi sviluppando ossigeno e favorire la combustione (vedi «Stabilità e reattività»);
- il contatto prolungato e ripetuto con la pelle, tipico dell'attività professionale, può impoverire la barriera cutanea e favorire dermatiti irritative e allergiche delle mani (vedi «Manipolazione ed immagazzinamento»).

Precauzioni particolari d'impiego (art. 19, par. 1, lett. d), del Regolamento (CE) n. 1223/2009): l'etichetta del prodotto riporta le seguenti avvertenze: «AVVERTENZE: Indossare guanti monouso durante le fasi di lavorazione e risciacquo. Prodotto da usarsi solo sui capelli. Evitare il contatto con la cute. Se il prodotto viene a contatto con occhi o pelle, sciacquare immediatamente. Non inalare. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Solo per uso professionale.»

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Misure in caso di:

- **Contatto con gli occhi:** togliere le eventuali lenti a contatto e sciacquare immediatamente con abbondante acqua tiepida per almeno 15 minuti, tenendo le palpebre ben aperte. Consultare subito un medico.
- **Contatto con la pelle:** rimuovere il prodotto e sciacquare immediatamente con abbondante acqua; togliere gli indumenti contaminati. Se l'irritazione persiste o compaiono reazioni allergiche, consultare un medico.
- **Inalazione della polvere:** portare la persona all'aria aperta e tenerla a riposo; in caso di tosse, respiro sibilante o difficoltà respiratorie, consultare subito un medico o chiamare il numero di emergenza 112/118.
- **Reazioni durante o dopo il trattamento:** in caso di prurito, bruciore, arrossamento o gonfiore del cuoio capelluto, del viso, delle palpebre o del collo, sciacquare subito e accuratamente i capelli e la pelle con abbondante acqua tiepida, interrompere il trattamento e consultare un medico.
- **Ingestione involontaria:** sciacquare la bocca con acqua e non indurre il vomito. Consultare subito un Centro Antiveleni o un medico, mostrando la confezione o la presente scheda.

MISURE ANTINCENDIO

In caso di incendio, usare acqua nebulizzata in abbondanza (anche per raffreddare i contenitori esposti al calore), anidride carbonica, schiuma o polvere chimica. Il prodotto contiene persolfati, sostanze

ossidanti che possono alimentare la combustione sviluppando ossigeno: i mezzi che agiscono per soffocamento (sabbia, terra, coperte) possono risultare poco efficaci. La polvere dispersa nell'aria in concentrazione sufficiente, in presenza di una sorgente di innesco, può formare miscele esplosive. La decomposizione termica può sviluppare ossigeno, ossidi di zolfo e ammoniaca: non inalare i fumi.

MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Indossando guanti, occhiali e mascherina antipolvere, raccogliere il prodotto fuoriuscito allo stato secco con strumenti puliti non metallici (paletta, spazzola), evitando di sollevare polvere, e trasferirlo in un contenitore pulito, asciutto e chiuso per lo smaltimento secondo le norme. Non usare segatura, carta o altri materiali combustibili per assorbire il prodotto; tenerlo lontano da sostanze riducenti e da materiali combustibili. Lavare con molta acqua i residui e le zone contaminate. Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nel contenitore originale. Non riutilizzare mai il prodotto fuoriuscito.

MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

- Indossare guanti monouso adeguati (ad esempio in nitrile) nella manipolazione del prodotto e in tutte le fasi del servizio di decolorazione: preparazione della miscela, applicazione, tempo di posa, risciacquo e pulizia di ciotole e pennelli.
- Evitare la formazione e l'inalazione della polvere: aprire la confezione e dosare il prodotto con delicatezza, con il misurino, senza travasi dall'alto, in un ambiente ben aerato; richiudere la confezione subito dopo l'uso.
- Miscelare il prodotto solo con l'attivatore indicato in etichetta (1 parte di polvere e 2 parti di attivatore Dev Plus), in una ciotola non metallica, immediatamente prima dell'uso, e rispettare il tempo di posa massimo indicato (45 minuti).
- Non conservare la miscela avanzata in contenitori chiusi (lo sviluppo di ossigeno può farli rompere) e non riutilizzarla; non aggiungere la miscela ad altri prodotti.
- Evitare il contatto con occhi, pelle e cuoio capelluto, come indicato in etichetta; rimuovere subito dalla pelle eventuali residui di prodotto o di miscela.
- Evitare la contaminazione del prodotto con acqua, umidità, sostanze riducenti (ad esempio lozioni per permanente), materiali combustibili e metalli.
- Evitare qualsiasi tipo di uso non previsto nelle istruzioni e le miscelazioni con prodotti diversi da quelli indicati.
- Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nei contenitori originali al fine di un nuovo utilizzo.
- Tenere i prodotti lontano dalla portata dei bambini.
- Per gli operatori del settore, il contatto ripetuto con i prodotti per la colorazione e la decolorazione, il lavoro a umido e l'uso frequente di detergenti sono tra le principali cause di dermatite irritativa e allergica delle mani: indossare sempre i guanti, sostituirli se danneggiati, asciugare bene le mani e utilizzare regolarmente creme protettive ed emollienti.

Stoccaggio

Conservare nella confezione originale ben chiusa, in luoghi asciutti e ben aerati, a temperatura compresa tra 5 °C e 35 °C (indicazione dell'etichetta), al riparo da umidità, luce solare diretta e fonti di calore, lontano da materiali combustibili, sostanze riducenti (ad esempio lozioni per permanente) e

acidi. Richiudere bene la busta, o il sacchetto e il vaso, subito dopo l'uso. Non conservare la miscela pronta all'uso.

Periodo post-apertura indicato in etichetta: 12 mesi.

PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Nel caso in cui il Datore di lavoro identifichi rischi non evitabili o non sufficientemente riducibili con altri mezzi, è tenuto a mettere a disposizione dei lavoratori adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) (artt. 75 e 77 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I DPI devono essere conformi al Regolamento (UE) 2016/425 e al D.Lgs. 475/1992 e s.m.i. (art. 76 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). L'uso dei DPI forniti dal Datore di lavoro è obbligatorio (artt. 20, comma 2, e 78 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

Nel caso specifico:

- **Protezione delle mani:** indossare guanti monouso in materiale plastico (ad esempio nitrile) in tutte le fasi di lavorazione e risciacquo, come indicato in etichetta; sostituire i guanti se danneggiati e non riutilizzarli.
- **Protezione degli occhi:** evitare il contatto con gli occhi; nella preparazione della miscela (dosaggio della polvere e miscelazione) si consiglia l'uso di occhiali di protezione.
- **Protezione respiratoria:** lavorare in ambiente ben aerato evitando di sollevare polvere; quando non si può evitare la formazione di polvere (ad esempio nel dosaggio ripetuto o nei travasi) usare una mascherina facciale filtrante antipolvere.
- **Protezione della pelle:** grembiule o normali indumenti da lavoro con maniche lunghe; proteggere gli indumenti della persona trattata con una mantellina.
- Utilizzare strumenti di lavoro accuratamente puliti, asciutti e non metallici (ciotole, pennelli, spatole, misurino), evitare strumenti nichelati ed evitare di indossare articoli di bigiotteria.

L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato, eventualmente con ricambio meccanico dell'aria (Titolo II del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I punti in cui possono verificarsi emissioni di vapori, gas o polveri, o spandimenti di sostanze, dovranno essere predisposti in zone distinte, dotate di impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta (allegato IV, punto 2, del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto:	polvere
Colore:	blu
Odore:	caratteristico
pH (25 °C):	10,4 – 11,4 (soluzione acquosa all'1%)

STABILITÀ E REATTIVITÀ

Il prodotto è stabile nella confezione integra e ben chiusa, nelle condizioni di conservazione raccomandate. I persolfati sono sostanze ossidanti: con il riscaldamento, l'umidità o la contaminazione si decompongono sviluppando ossigeno (e ammoniaca, dal persolfato di ammonio);

anche piccole quantità di umidità o di impurità possono abbassare la temperatura di decomposizione. La miscela con l'attivatore va preparata al momento dell'uso e utilizzata subito.

Condizioni da evitare: umidità e contatto con l'acqua (salvo la miscelazione secondo le istruzioni), calore, temperature superiori a 35 °C, esposizione alla luce solare diretta, fonti di innesco, accumulo di polvere nell'ambiente, conservazione della miscela in contenitori chiusi.

Materiali incompatibili: materiali combustibili (carta, legno, tessuti, specie se umidi), sostanze riducenti (ad esempio lozioni per permanente), acidi e basi forti, metalli e sali di metalli pesanti.

Prodotti di decomposizione pericolosi: ossigeno, ossidi di zolfo, ammoniaca; in caso di incendio gas e vapori irritanti.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Relativamente allo smaltimento dei prodotti cosmetici, la normativa di riferimento è la Parte quarta del D.Lgs. 152/2006 (Codice dell'Ambiente) e successive modifiche. Il prodotto non utilizzato, scaduto o non più idoneo all'uso va affidato a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale e locale; non disperderlo nell'ambiente.

Ai sensi dell'art. 183, comma 1, lettera b-ter), del D.Lgs. 152/2006, come modificato dal D.Lgs. 116/2020, i rifiuti prodotti dalle attività di acconciatura ed estetica (allegato L-quinquies) simili per natura e composizione ai rifiuti domestici (allegato L-quater), come i flaconi e i contenitori vuoti, sono rifiuti urbani e vanno conferiti secondo le modalità di raccolta differenziata stabilite dal Comune. Per il conferimento dell'imballaggio seguire le indicazioni di etichettatura ambientale riportate sulla confezione.

In base alla Parte terza, Sezione II, Titoli III e IV, del D.Lgs. 152/2006 in materia di tutela delle acque e alle disposizioni regionali, le attività professionali di acconciatura possono essere qualificate come insediamenti civili le cui acque di scarico possono essere assimilate alle acque reflue domestiche ed immesse in fognatura come tali, purché osservino i regolamenti emanati dalle autorità locali (ad es. Comuni e Consorzi) che gestiscono la pubblica fognatura.

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto non è da considerarsi pericoloso ai sensi delle disposizioni vigenti in materia di trasporto di merci pericolose su strada (ADR), su ferrovia (RID), via mare (IMDG Code) e via aerea (IATA): numero ONU, designazione ufficiale di trasporto, classe di pericolo e gruppo d'imballaggio non applicabili.

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

I prodotti cosmetici finiti sono fabbricati e commercializzati in conformità al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e successive modifiche. Il prodotto è notificato sul portale CPNP ai sensi dell'art. 13 (riferimento CPNP n. 3693194) ed è fabbricato secondo le buone pratiche di fabbricazione previste dall'art. 8 (norma UNI EN ISO 22716).

I prodotti cosmetici finiti destinati all'utilizzatore finale, che comprende il professionista che li utilizza (art. 2, par. 1, lett. f), del Regolamento (CE) n. 1223/2009), sono esclusi dal campo di applicazione del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), ai sensi dell'art. 1, par. 5, lett. c), e dalle disposizioni del titolo IV del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), ai sensi dell'art. 2, par. 6,

lett. b): per essi non è prevista la scheda di dati di sicurezza. La presente scheda informativa è fornita volontariamente, per le finalità del D.Lgs. 81/2008, e non costituisce una scheda di dati di sicurezza.

Se dalla valutazione dei rischi (art. 28 del D.Lgs. 81/2008) deriva la necessità di attivare la sorveglianza sanitaria, il datore di lavoro dovrà nominare un medico competente (art. 18, comma 1, lettera a)) per sottoporre i lavoratori alle visite preventive e periodiche previste dalla norma (art. 41 del D.Lgs. 81/2008). I lavoratori hanno l'obbligo di sottoporsi alla sorveglianza sanitaria prescritta dal medico competente (artt. 20 e 78 del D.Lgs. 81/2008).

ALTRE INFORMAZIONI

Leggere attentamente le istruzioni d'uso riportate sulla confezione del prodotto.

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in caso di emergenza. Esse non indicano la composizione completa del prodotto (riportata sulla confezione) né rappresentano alcuna specifica di vendita.

Scheda redatta secondo la «Guida per la predisposizione delle schede informative dei prodotti cosmetici finiti» di Cosmetica Italia (gennaio 2014).

SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO FINITO
DECOLORANTE PER CAPELLI – POLVERE

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETÀ

Nome commerciale	**BLONDE ELEVATION HAIR LIGHTENER REGULAR LIGHTENING POWDER**
Codici e formati	BERLP – busta da 500 g con tappo
Formulazione quadro	11.12 – 2013 «Decolorante (tipo ossidativo) – parte A»
Identificazione del prodotto	Polvere decolorante per capelli con pigmento blu, per uso professionale, a base di persolfati e metasilicato di sodio («dust free»), da miscelare al momento dell'uso con l'attivatore Dev Plus (1 parte di polvere e 2 parti di attivatore) per schiarire i capelli; la miscela si applica sui capelli, si lascia in posa al massimo 45 minuti e si risciacqua.
Descrizione	Schiarisce oltre 7 toni. Polvere decolorante con pigmento blu, permette di ottenere schiariture perfette su tutti i tipi di capelli senza danneggiarli. Gli idrolizzati di seta e le proteine del riso proteggono lo stelo lasciandolo morbido e idratato.
Modo d'uso	Miscelare in una ciotola non metallica 1 parte di polvere decolorante con 2 parti di ossidante Dev Plus a scelta. Tenere in posa fino a raggiungimento della schiaritura desiderata e comunque non oltre i 45 minuti. Risciacquare e procedere con il lavaggio.

Azienda

Kaaral S.r.l. – Società Benefit
C.da Piane Sant'Angelo – Zona Industriale
66050 San Salvo (CH) – Italia
Persona responsabile ai sensi dell'art. 4 del Regolamento (CE) n. 1223/2009

Maggiori informazioni sull'uso e sulle caratteristiche del prodotto possono essere richieste a:
Supporto tecnico Kaaral – info@kaaral.com
tel. +39 0873 343127 (dal lunedì al venerdì, 8:30-13:00 e 14:00-17:00)

Numero telefonico di emergenza – Centri Antiveleni (CAV)

CAV Ospedale Pediatrico Bambino Gesù – Roma Tel. (+39) 06.6859.3726
CAV Azienda Ospedaliera Università di Foggia – Foggia Tel. 800.183.459
CAV Azienda Ospedaliera A. Cardarelli – Napoli Tel. (+39) 081.545.3333
CAV Policlinico Umberto I – Roma Tel. (+39) 06.4997.8000
CAV Policlinico A. Gemelli – Roma Tel. (+39) 06.305.4343
CAV Azienda Ospedaliera Careggi U.O. Tossicologia Medica – Firenze Tel. (+39) 055.794.7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia Tel. (+39) 0382.24.444
CAV Ospedale Niguarda – Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo Tel. 800.88.33.00
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona Tel. 800.011.858

Data di compilazione: 13/10/2026 **Numero versione:** 01 (sostituisce la revisione 00 del 11/2023)

COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Le composizioni indicate corrispondono alle formulazioni quadro rappresentative della categoria di prodotti, così come definite a livello europeo da un gruppo di esperti composto da rappresentanti dei centri antiveleno, delle autorità competenti, delle associazioni delle imprese e dei servizi della Commissione. Le formulazioni quadro, definite all'art. 2, par. 1, lett. s), del Regolamento (CE) n. 1223/2009, sono previste per la notifica elettronica dei prodotti cosmetici tramite il Cosmetic Products Notification Portal (CPNP), effettuata ai sensi dell'articolo 13.

Le formulazioni quadro, riportate nell'allegato II del manuale utente del CPNP, precisano le tipologie di ingredienti e le loro concentrazioni massime, permettendo la rapida identificazione dei prodotti. La lista completa degli ingredienti è riportata sulla confezione dei singoli prodotti in conformità a quanto stabilito all'articolo 19 del Regolamento (CE) n. 1223/2009.

Formulazione quadro n. 11.12 – 2013 · DECOLORANTE (TIPO OSSIDATIVO) – PARTE A

Ingredienti	**Livelli massimi (% p/p)**
Ammonium / sodium / potassium persulfate	70
Oli (ad esempio vegetali e/o minerali)	50
Agenti volumizzanti (ad esempio *kaolin, magnesium stearate*)	50
Agenti alcalini inclusi i liberatori di *ammonium hydroxide* (ad esempio *sodium/magnesium silicate, sodium carbonate, sodium metasilicate, ammonium chloride*)	45
Agenti emulsionanti (ad esempio *sodium lauryl sulfate*)	15
Addensanti (ad esempio gomma di guar)	10
Altri ingredienti (ad esempio coloranti, agenti chelanti)	5

Da miscelare immediatamente prima dell'uso con il decolorante (tipo ossidativo) – parte B.
Valore del pH della miscela contenente parte A + parte B: 9,5 – 11,5.

Ingredienti oggetto di informazione specifica nella notifica CPNP: persolfati (*Ammonium Persulfate, Potassium Persulfate, Sodium Persulfate*), agenti alcalini (*Sodium Metasilicate*) e pH.

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Il prodotto è un cosmetico finito conforme al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e, in quanto tale, non è soggetto a classificazione ed etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), art. 1, par. 5, lett. c).

Quando usato secondo le istruzioni fornite dal produttore, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente:

- polvere alcalina (pH della soluzione acquosa all'1%: 10,5 – 11,5) contenente persolfati e silicati: a contatto con gli occhi può essere altamente irritante;
- il contatto con la pelle e con il cuoio capelluto può provocare irritazione; i persolfati possono provocare reazioni allergiche cutanee;

- l'inalazione della polvere può irritare le vie respiratorie e, nei soggetti sensibilizzati ai persolfati, provocare reazioni allergiche respiratorie (sintomi asmatici);
- il prodotto si usa solo in miscela con l'attivatore: la miscela pronta all'uso contiene anche il perossido di idrogeno dell'attivatore; per i relativi rischi fare riferimento anche alla scheda informativa dell'attivatore utilizzato;
- l'ingestione può essere nociva e provocare irritazione del cavo orale e del tratto gastrointestinale;
- i persolfati sono sostanze ossidanti: a contatto con materiali combustibili, sostanze riducenti o umidità, o per riscaldamento, il prodotto può decomporsi sviluppando ossigeno e favorire la combustione (vedi «Stabilità e reattività»);
- il contatto prolungato e ripetuto con la pelle, tipico dell'attività professionale, può impoverire la barriera cutanea e favorire dermatiti irritative e allergiche delle mani (vedi «Manipolazione ed immagazzinamento»).

Precauzioni particolari d'impiego (art. 19, par. 1, lett. d), del Regolamento (CE) n. 1223/2009): l'etichetta del prodotto riporta le seguenti avvertenze: «AVVERTENZE: Indossare guanti monouso durante le fasi di lavorazione e risciacquo. Prodotto da usarsi solo sui capelli. Evitare il contatto con la cute. Può causare reazione allergica. Non usare per decolorare ciglia né sopracciglia. Evitare il contatto con occhi e viso. Se il prodotto viene a contatto con gli occhi risciacquare immediatamente con acqua e consultare uno specialista. Non inalare. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Conservare in luogo fresco e asciutto lontano da fonti di calore. Eseguire la miscelazione del prodotto in contenitore non metallico. È consigliabile effettuare una prova preliminare di sensibilità 30 minuti prima dell'applicazione. Solo per uso professionale.»

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Misure in caso di:

- **Contatto con gli occhi:** togliere le eventuali lenti a contatto e sciacquare immediatamente con abbondante acqua tiepida per almeno 15 minuti, tenendo le palpebre ben aperte. Consultare subito un medico.
- **Contatto con la pelle:** rimuovere il prodotto e sciacquare immediatamente con abbondante acqua; togliere gli indumenti contaminati. Se l'irritazione persiste o compaiono reazioni allergiche, consultare un medico.
- **Inalazione della polvere:** portare la persona all'aria aperta e tenerla a riposo; in caso di tosse, respiro sibilante o difficoltà respiratorie, consultare subito un medico o chiamare il numero di emergenza 112/118.
- **Reazioni durante o dopo il trattamento:** in caso di prurito, bruciore, arrossamento o gonfiore del cuoio capelluto, del viso, delle palpebre o del collo, sciacquare subito e accuratamente i capelli e la pelle con abbondante acqua tiepida, interrompere il trattamento e consultare un medico.
- **Ingestione involontaria:** sciacquare la bocca con acqua e non indurre il vomito. Consultare subito un Centro Antiveleni o un medico, mostrando la confezione o la presente scheda.

MISURE ANTINCENDIO

In caso di incendio, usare acqua nebulizzata in abbondanza (anche per raffreddare i contenitori esposti al calore), anidride carbonica, schiuma o polvere chimica. Il prodotto contiene persolfati, sostanze ossidanti che possono alimentare la combustione sviluppando ossigeno: i mezzi che agiscono per soffocamento (sabbia, terra, coperte) possono risultare poco efficaci. La polvere dispersa nell'aria in concentrazione sufficiente, in presenza di una sorgente di innesco, può formare miscele esplosive. La decomposizione termica può sviluppare ossigeno, ossidi di zolfo e ammoniaca: non inalare i fumi.

MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Indossando guanti, occhiali e mascherina antipolvere, raccogliere il prodotto fuoriuscito allo stato secco con strumenti puliti non metallici (paletta, spazzola), evitando di sollevare polvere, e trasferirlo in un contenitore pulito, asciutto e chiuso per lo smaltimento secondo le norme. Non usare segatura, carta o altri materiali combustibili per assorbire il prodotto; tenerlo lontano da sostanze riducenti e da materiali combustibili. Lavare con molta acqua i residui e le zone contaminate. Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nel contenitore originale. Non riutilizzare mai il prodotto fuoriuscito.

MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

- Indossare guanti monouso adeguati (ad esempio in nitrile) nella manipolazione del prodotto e in tutte le fasi del servizio di decolorazione: preparazione della miscela, applicazione, tempo di posa, risciacquo e pulizia di ciotole e pennelli.
- Evitare la formazione e l'inalazione della polvere: aprire la confezione e dosare il prodotto con delicatezza, con il misurino, senza travasi dall'alto, in un ambiente ben aerato; richiudere la confezione subito dopo l'uso.
- Miscelare il prodotto solo con l'attivatore indicato in etichetta (1 parte di polvere e 2 parti di attivatore Dev Plus), in una ciotola non metallica, immediatamente prima dell'uso, e rispettare il tempo di posa massimo indicato (45 minuti).
- Non conservare la miscela avanzata in contenitori chiusi (lo sviluppo di ossigeno può farli rompere) e non riutilizzarla; non aggiungere la miscela ad altri prodotti.
- Evitare il contatto con occhi, pelle e cuoio capelluto, come indicato in etichetta; rimuovere subito dalla pelle eventuali residui di prodotto o di miscela.
- Evitare la contaminazione del prodotto con acqua, umidità, sostanze riducenti (ad esempio lozioni per permanente), materiali combustibili e metalli.
- Evitare qualsiasi tipo di uso non previsto nelle istruzioni e le miscelazioni con prodotti diversi da quelli indicati.
- Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nei contenitori originali al fine di un nuovo utilizzo.
- Tenere i prodotti lontano dalla portata dei bambini.
- Per gli operatori del settore, il contatto ripetuto con i prodotti per la colorazione e la decolorazione, il lavoro a umido e l'uso frequente di detergenti sono tra le principali cause di dermatite irritativa e allergica delle mani: indossare sempre i guanti, sostituirli se danneggiati, asciugare bene le mani e utilizzare regolarmente creme protettive ed emollienti.

Stoccaggio

Conservare nella confezione originale ben chiusa, in luoghi asciutti e ben aerati, a temperatura compresa tra 5 °C e 35 °C (indicazione dell'etichetta), al riparo da umidità, luce solare diretta e fonti di calore, lontano da materiali combustibili, sostanze riducenti (ad esempio lozioni per permanente) e acidi. Richiudere bene la busta subito dopo l'uso. Non conservare la miscela pronta all'uso.

Periodo post-apertura indicato in etichetta: 12 mesi.

PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Nel caso in cui il Datore di lavoro identifichi rischi non evitabili o non sufficientemente riducibili con altri mezzi, è tenuto a mettere a disposizione dei lavoratori adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) (artt. 75 e 77 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I DPI devono essere conformi al Regolamento (UE) 2016/425 e al D.Lgs. 475/1992 e s.m.i. (art. 76 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). L'uso dei DPI forniti dal Datore di lavoro è obbligatorio (artt. 20, comma 2, e 78 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

Nel caso specifico:

- **Protezione delle mani:** indossare guanti monouso in materiale plastico (ad esempio nitrile) in tutte le fasi di lavorazione e risciacquo, come indicato in etichetta; sostituire i guanti se danneggiati e non riutilizzarli.
- **Protezione degli occhi:** evitare il contatto con gli occhi; nella preparazione della miscela (dosaggio della polvere e miscelazione) si consiglia l'uso di occhiali di protezione.
- **Protezione respiratoria:** lavorare in ambiente ben aerato evitando di sollevare polvere; quando non si può evitare la formazione di polvere (ad esempio nel dosaggio ripetuto o nei travasi) usare una mascherina facciale filtrante antipolvere.
- **Protezione della pelle:** grembiule o normali indumenti da lavoro con maniche lunghe; proteggere gli indumenti della persona trattata con una mantellina.
- Utilizzare strumenti di lavoro accuratamente puliti, asciutti e non metallici (ciotole, pennelli, spatole, misurino), evitare strumenti nichelati ed evitare di indossare articoli di bigiotteria.

L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato, eventualmente con ricambio meccanico dell'aria (Titolo II del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I punti in cui possono verificarsi emissioni di vapori, gas o polveri, o spandimenti di sostanze, dovranno essere predisposti in zone distinte, dotate di impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta (allegato IV, punto 2, del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto:	polvere
Colore:	blu
Odore:	caratteristico
pH (25 °C):	10,5 – 11,5 (soluzione acquosa all'1%)

STABILITÀ E REATTIVITÀ

Il prodotto è stabile nella confezione integra e ben chiusa, nelle condizioni di conservazione raccomandate. I persolfati sono sostanze ossidanti: con il riscaldamento, l'umidità o la contaminazione si decompongono sviluppando ossigeno (e ammoniaca, dal persolfato di ammonio); anche piccole quantità di umidità o di impurità possono abbassare la temperatura di decomposizione. La miscela con l'attivatore va preparata al momento dell'uso e utilizzata subito.

Condizioni da evitare: umidità e contatto con l'acqua (salvo la miscelazione secondo le istruzioni), calore, temperature superiori a 35 °C, esposizione alla luce solare diretta, fonti di innesco, accumulo di polvere nell'ambiente, conservazione della miscela in contenitori chiusi.

Materiali incompatibili: materiali combustibili (carta, legno, tessuti, specie se umidi), sostanze riducenti (ad esempio lozioni per permanente), acidi e basi forti, metalli e sali di metalli pesanti.

Prodotti di decomposizione pericolosi: ossigeno, ossidi di zolfo, ammoniaca; in caso di incendio gas e vapori irritanti.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Relativamente allo smaltimento dei prodotti cosmetici, la normativa di riferimento è la Parte quarta del D.Lgs. 152/2006 (Codice dell'Ambiente) e successive modifiche. Il prodotto non utilizzato, scaduto o non più idoneo all'uso va affidato a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale e locale; non disperderlo nell'ambiente.

Ai sensi dell'art. 183, comma 1, lettera b-ter), del D.Lgs. 152/2006, come modificato dal D.Lgs. 116/2020, i rifiuti prodotti dalle attività di acconciatura ed estetica (allegato L-quinquies) simili per natura e composizione ai rifiuti domestici (allegato L-quater), come i flaconi e i contenitori vuoti, sono rifiuti urbani e vanno conferiti secondo le modalità di raccolta differenziata stabilite dal Comune. Per il conferimento dell'imballaggio seguire le indicazioni di etichettatura ambientale riportate sulla confezione.

In base alla Parte terza, Sezione II, Titoli III e IV, del D.Lgs. 152/2006 in materia di tutela delle acque e alle disposizioni regionali, le attività professionali di acconciatura possono essere qualificate come insediamenti civili le cui acque di scarico possono essere assimilate alle acque reflue domestiche ed immesse in fognatura come tali, purché osservino i regolamenti emanati dalle autorità locali (ad es. Comuni e Consorzi) che gestiscono la pubblica fognatura.

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto è classificato come merce pericolosa per il trasporto.

Numero ONU: 1479. Designazione ufficiale di trasporto: Oxidizing solid, N.O.S. (potassio persolfato, ammonio persolfato). Classe di pericolo: 5.1. Gruppo di imballaggio: III.

Trasporto stradale e ferroviario (ADR/RID): classe 5.1, gruppo di imballaggio III. Trasporto marittimo (IMDG Code): classe 5.1, gruppo di imballaggio III, EmS F-A, S-Q; non è un inquinante marino. Trasporto aereo (ICAO/IATA): classe 5.1, gruppo di imballaggio III.

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

I prodotti cosmetici finiti sono fabbricati e commercializzati in conformità al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e successive modifiche. Il prodotto è notificato sul portale CPNP ai sensi dell'art. 13 (riferimento CPNP n. 4382047) ed è fabbricato secondo le buone pratiche di fabbricazione previste dall'art. 8 (norma UNI EN ISO 22716).

I prodotti cosmetici finiti destinati all'utilizzatore finale, che comprende il professionista che li utilizza (art. 2, par. 1, lett. f), del Regolamento (CE) n. 1223/2009), sono esclusi dal campo di applicazione del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), ai sensi dell'art. 1, par. 5, lett. c), e dalle disposizioni del titolo IV del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), ai sensi dell'art. 2, par. 6, lett. b): per essi non è prevista la scheda di dati di sicurezza. La presente scheda informativa è fornita volontariamente, per le finalità del D.Lgs. 81/2008, e non costituisce una scheda di dati di sicurezza.

Se dalla valutazione dei rischi (art. 28 del D.Lgs. 81/2008) deriva la necessità di attivare la sorveglianza sanitaria, il datore di lavoro dovrà nominare un medico competente (art. 18, comma 1, lettera a)) per sottoporre i lavoratori alle visite preventive e periodiche previste dalla norma (art. 41 del D.Lgs. 81/2008). I lavoratori hanno l'obbligo di sottoporsi alla sorveglianza sanitaria prescritta dal medico competente (artt. 20 e 78 del D.Lgs. 81/2008).

ALTRE INFORMAZIONI

Leggere attentamente le istruzioni d'uso riportate sulla confezione del prodotto.

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in caso di emergenza. Esse non indicano la composizione completa del prodotto (riportata sulla confezione) né rappresentano alcuna specifica di vendita.

Scheda redatta secondo la «Guida per la predisposizione delle schede informative dei prodotti cosmetici finiti» di Cosmetica Italia (gennaio 2014).

Certified B Corporation

Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO FINITO
SCHIUMA PER CAPELLI

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETÀ

Nome commerciale	**BLONDE ELEVATION YELLOW OUT BODIFYING FOAM**
Codici e formati	BE1076 – flacone serigrafato in HDPE da 200 ml con erogatore schiumogeno (formato rivendita)
Formulazione quadro	12.6 – 2013 «Schiuma per capelli»
Identificazione del prodotto	Schiuma per capelli senza risciacquo con pigmento viola, in flacone con erogatore schiumogeno (non aerosol, senza gas propellente): il liquido contenuto nel flacone viene erogato sotto forma di schiuma. Da applicare sui capelli lavati e tamponati prima dell'asciugatura, è destinata a neutralizzare i riflessi gialli indesiderati e a dare volume e corpo ai capelli decolorati, bianchi, grigi e con mèches.
Descrizione	Blonde Elevation Spuma Volumizzante Antigiallo con pigmento viola. Ideale per capelli decolorati, bianchi, grigi e con mèches. Elimina i riflessi gialli indesiderati, dona volume e corpo ripristinando l'elasticità dei capelli trattati.
Modo d'uso	Agitare bene. Applicare una noce di prodotto a capelli lavati e tamponati, procedere con l'asciugatura desiderata.

Azienda

Kaaral S.r.l. – Società Benefit
C.da Piane Sant'Angelo – Zona Industriale
66050 San Salvo (CH) – Italia
Persona responsabile ai sensi dell'art. 4 del Regolamento (CE) n. 1223/2009

Maggiori informazioni sull'uso e sulle caratteristiche del prodotto possono essere richieste a:
Supporto tecnico Kaaral – info@kaaral.com
tel. +39 0873 343127 (dal lunedì al venerdì, 8:30-13:00 e 14:00-17:00)

Numero telefonico di emergenza – Centri Antiveleni (CAV)

CAV Ospedale Pediatrico Bambino Gesù – Roma Tel. (+39) 06.6859.3726
CAV Azienda Ospedaliera Università di Foggia – Foggia Tel. 800.183.459
CAV Azienda Ospedaliera A. Cardarelli – Napoli Tel. (+39) 081.545.3333
CAV Policlinico Umberto I – Roma Tel. (+39) 06.4997.8000
CAV Policlinico A. Gemelli – Roma Tel. (+39) 06.305.4343
CAV Azienda Ospedaliera Careggi U.O. Tossicologia Medica – Firenze Tel. (+39) 055.794.7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia Tel. (+39) 0382.24.444
CAV Ospedale Niguarda – Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo Tel. 800.88.33.00
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona Tel. 800.011.858

Data di compilazione: 09/10/2026 **Numero versione:** 01 (sostituisce la revisione 00 del 01/2025)

COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Le composizioni indicate corrispondono alle formulazioni quadro rappresentative della categoria di prodotti, così come definite a livello europeo da un gruppo di esperti composto da rappresentanti dei centri antiveleno, delle autorità competenti, delle associazioni delle imprese e dei servizi della Commissione. Le formulazioni quadro, definite all'art. 2, par. 1, lett. s), del Regolamento (CE) n. 1223/2009, sono previste per la notifica elettronica dei prodotti cosmetici tramite il Cosmetic Products Notification Portal (CPNP), effettuata ai sensi dell'articolo 13.

Le formulazioni quadro, riportate nell'allegato II del manuale utente del CPNP, precisano le tipologie di ingredienti e le loro concentrazioni massime, permettendo la rapida identificazione dei prodotti. La lista completa degli ingredienti è riportata sulla confezione dei singoli prodotti in conformità a quanto stabilito all'articolo 19 del Regolamento (CE) n. 1223/2009.

Formulazione quadro n. 12.6 – 2013 · SCHIUMA PER CAPELLI

Ingredienti	**Livelli massimi (% p/p)**
Etanolo (*alcohol, alcohol denat.*)	30
Oli (ad esempio vegetali e/o minerali), cere e grassi (ad esempio alcool a catena lunga)	25
Siliconi, inclusi i siliconi volatili (ad esempio *cyclopentasiloxane, dimethicone, amodimethicone*), silani (ad esempio alcossisilani)	25
Agenti filmogeni, resine, polimeri (ad esempio *polyvinyl acetate, PVP, polyquaternium-4*) e agenti neutralizzanti (ad esempio *aminomethyl propanol*)	20
Umettanti (ad esempio *glycerin*)	10
Eteri di poliglicole	5
Tensioattivi cationici (ad esempio *cetrimonium chloride*)	5
Tensioattivi non ionici (ad esempio *oleth-20*)	5
Agenti ristrutturanti per capelli (ad esempio *kaolin*, amido)	3
Altri ingredienti (ad esempio filtri UV, vitamine)	3
Plastificanti (ad esempio *triacetin*)	2
Conservanti, antimicrobici	2
Coloranti	1
Parfum	1
Aqua	fino a 100

Ingredienti oggetto di informazione specifica nella notifica CPNP: tensioattivi cationici (*Cetrimonium Chloride*).

Certified B Corporation
Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / www.kaaral.com

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Il prodotto è un cosmetico finito conforme al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e, in quanto tale, non è soggetto a classificazione ed etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), art. 1, par. 5, lett. c).

Quando usato secondo le istruzioni fornite dal produttore, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente:

- il contatto di prodotto non diluito con gli occhi può provocare irritazione oculare;
- l'ingestione può provocare modesta irritazione a carico del tratto gastrointestinale;
- il prodotto contiene sostanze coloranti e può macchiare la pelle, gli indumenti e le superfici.

Precauzioni particolari d'impiego (art. 19, par. 1, lett. d), del Regolamento (CE) n. 1223/2009): l'etichetta del prodotto non riporta avvertenze specifiche.

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Misure in caso di:

- **Contatto involontario con gli occhi di prodotto non diluito:** togliere le eventuali lenti a contatto, sciacquare immediatamente con abbondante acqua tiepida; se l'irritazione persiste, consultare un medico.
- **Reazioni cutanee:** in caso di irritazione o di reazioni allergiche, sciacquare la pelle con abbondante acqua e, se i disturbi persistono, consultare un medico.
- **Ingestione involontaria di grandi quantità:** sciacquare la bocca e non indurre il vomito. Se opportuno, consultare un Centro Antiveleni o un medico, mostrando la confezione o la presente scheda.

MISURE ANTINCENDIO

Prodotto non infiammabile. In caso di incendio, usare acqua nebulizzata, polvere chimica, anidride carbonica.

MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Raccogliere il prodotto fuoriuscito con sabbia, segatura o stracci e convogliarlo in adatti contenitori per lo smaltimento secondo le norme. Lavare con molta acqua le zone contaminate: le superfici bagnate dal prodotto possono risultare scivolose. Il prodotto contiene sostanze coloranti e può macchiare tessuti e superfici. Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nel contenitore originale. Non riutilizzare mai il prodotto fuoriuscito.

MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

- Seguire attentamente le istruzioni riportate sulla confezione o sul foglietto, fascetta o cartellino allegato.
- Evitare qualsiasi tipo di uso non previsto nelle istruzioni.

- Evitare le miscelazioni con altri prodotti o prodotti similari o con sostanze diverse non previste nelle specifiche istruzioni.
- Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nei contenitori originali al fine di un nuovo utilizzo.
- Tenere i prodotti lontano dalla portata dei bambini.

Stoccaggio

Conservare in luoghi asciutti e ben aerati, a temperatura compresa tra 5 °C e 35 °C, al riparo dalla luce solare diretta. Non stoccare né usare il prodotto vicino a fiamme libere, a fonti di calore o ad apparecchi elettrici. Rimettere il tappo sull'erogatore dopo l'uso.

Periodo post-apertura indicato in etichetta: 12 mesi.

PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Nel caso in cui il Datore di lavoro identifichi rischi non evitabili o non sufficientemente riducibili con altri mezzi, è tenuto a mettere a disposizione dei lavoratori adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) (artt. 75 e 77 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I DPI devono essere conformi al Regolamento (UE) 2016/425 e al D.Lgs. 475/1992 e s.m.i. (art. 76 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). L'uso dei DPI forniti dal Datore di lavoro è obbligatorio (artt. 20, comma 2, e 78 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

Nel caso specifico:

- **Protezione delle mani:** l'uso dei guanti non è obbligatorio; si consiglia di indossare guanti monouso in materiale plastico (ad esempio nitrile) per evitare di macchiare la pelle delle mani.
- **Protezione degli occhi:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso; evitare il contatto con gli occhi.
- **Protezione respiratoria:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso.
- **Protezione della pelle:** grembiule o normali indumenti da lavoro.
- Utilizzare strumenti di lavoro accuratamente puliti, evitare strumenti nichelati ed evitare di indossare articoli di bigiotteria.

L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato, eventualmente con ricambio meccanico dell'aria (Titolo II del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I punti in cui possono verificarsi emissioni di vapori, gas o polveri, o spandimenti di sostanze, dovranno essere predisposti in zone distinte, dotate di impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta (allegato IV, punto 2, del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto:	liquido opaco
Colore:	viola
Odore:	note fruttate
pH (25 °C, diluizione 1:1):	4,50 – 5,50
Densità:	0,960 – 1,000 g/cm³

STABILITÀ E REATTIVITÀ

Prodotto stabile a temperatura ambiente, nelle normali condizioni di conservazione e d'uso. Non sono note reazioni pericolose. Evitare l'esposizione prolungata a fonti di calore e alla luce solare diretta.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Relativamente allo smaltimento dei prodotti cosmetici, la normativa di riferimento è la Parte quarta del D.Lgs. 152/2006 (Codice dell'Ambiente) e successive modifiche. Il prodotto non utilizzato, scaduto o non più idoneo all'uso va affidato a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale e locale; non disperderlo nell'ambiente.

Ai sensi dell'art. 183, comma 1, lettera b-ter), del D.Lgs. 152/2006, come modificato dal D.Lgs. 116/2020, i rifiuti prodotti dalle attività di acconciatura ed estetica (allegato L-quinquies) simili per natura e composizione ai rifiuti domestici (allegato L-quater), come i flaconi e i contenitori vuoti, sono rifiuti urbani e vanno conferiti secondo le modalità di raccolta differenziata stabilite dal Comune. Per il conferimento dell'imballaggio seguire le indicazioni di etichettatura ambientale riportate sulla confezione.

In base alla Parte terza, Sezione II, Titoli III e IV, del D.Lgs. 152/2006 in materia di tutela delle acque e alle disposizioni regionali, le attività professionali di acconciatura possono essere qualificate come insediamenti civili le cui acque di scarico possono essere assimilate alle acque reflue domestiche ed immesse in fognatura come tali, purché osservino i regolamenti emanati dalle autorità locali (ad es. Comuni e Consorzi) che gestiscono la pubblica fognatura.

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto non è classificato come merce pericolosa ai fini del trasporto su strada (ADR), per ferrovia (RID), via mare (IMDG) e per via aerea (ICAO/IATA).

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

I prodotti cosmetici finiti sono fabbricati e commercializzati in conformità al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e successive modifiche. Il prodotto è notificato sul portale CPNP ai sensi dell'art. 13 (riferimento CPNP n. 4929129) ed è fabbricato secondo le buone pratiche di fabbricazione previste dall'art. 8 (norma UNI EN ISO 22716).

I prodotti cosmetici finiti destinati all'utilizzatore finale, che comprende il professionista che li utilizza (art. 2, par. 1, lett. f), del Regolamento (CE) n. 1223/2009), sono esclusi dal campo di applicazione del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), ai sensi dell'art. 1, par. 5, lett. c), e dalle disposizioni del titolo IV del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), ai sensi dell'art. 2, par. 6, lett. b): per essi non è prevista la scheda di dati di sicurezza. La presente scheda informativa è fornita volontariamente, per le finalità del D.Lgs. 81/2008, e non costituisce una scheda di dati di sicurezza.

Se dalla valutazione dei rischi (art. 28 del D.Lgs. 81/2008) deriva la necessità di attivare la sorveglianza sanitaria, il datore di lavoro dovrà nominare un medico competente (art. 18, comma 1, lettera a)) per sottoporre i lavoratori alle visite preventive e periodiche previste dalla norma (art. 41 del D.Lgs. 81/2008). I lavoratori hanno l'obbligo di sottoporsi alla sorveglianza sanitaria prescritta dal medico competente (artt. 20 e 78 del D.Lgs. 81/2008).

ALTRE INFORMAZIONI

Leggere attentamente le istruzioni d’uso riportate sulla confezione del prodotto.

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in caso di emergenza. Esse non indicano la composizione completa del prodotto (riportata sulla confezione) né rappresentano alcuna specifica di vendita.

Scheda redatta secondo la «Guida per la predisposizione delle schede informative dei prodotti cosmetici finiti» di Cosmetica Italia (gennaio 2014).

Certified B Corporation

Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant’Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO FINITO
DECOLORANTE PER CAPELLI – POLVERE

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETÀ

Nome commerciale	**BLONDE ELEVATION YELLOW OUT EXTREME LIFT POWDER**
Codici e formati	014BE – busta da 500 g con tappo 014BE50 – bustina da 50 g (confezione da 12 pezzi) 014BE60 – bustina da 60 g
Formulazione quadro	11.12 – 2013 «Decolorante (tipo ossidativo) – parte A»
Identificazione del prodotto	Polvere decolorante per capelli con pigmenti viola, per uso professionale, a base di persolfati e silicati («dust free»), da miscelare al momento dell'uso con l'attivatore Dev Plus (1 parte di polvere e 2 parti di attivatore) per schiarire i capelli e neutralizzare i riflessi indesiderati; la miscela si applica sui capelli, si lascia in posa al massimo 45 minuti e si risciacqua.
Descrizione	Extreme Lift Powder polvere decolorante, schiarisce fino a 9 toni. L'olio di mandorle e il bisabololo svolgono un'azione protettiva, idratante e lenitiva. I pigmenti viola neutralizzano i riflessi indesiderati.
Modo d'uso	Miscelare Extreme Lift Powder in rapporto 1:2 con il Dev Plus desiderato (10, 20, 30 o 40 volumi), a seconda del servizio da effettuare (ad esempio 30 g di Extreme Lift Powder e 60 g di Dev Plus). Tempo di posa: fino a 45 minuti, a seconda del livello di schiaritura desiderato e del grado di porosità dei capelli.

Azienda

Kaaral S.r.l. – Società Benefit
C.da Piane Sant'Angelo – Zona Industriale
66050 San Salvo (CH) – Italia
Persona responsabile ai sensi dell'art. 4 del Regolamento (CE) n. 1223/2009

Maggiori informazioni sull'uso e sulle caratteristiche del prodotto possono essere richieste a:
Supporto tecnico Kaaral – info@kaaral.com
tel. +39 0873 343127 (dal lunedì al venerdì, 8:30-13:00 e 14:00-17:00)

Numero telefonico di emergenza – Centri Antiveleni (CAV)

CAV Ospedale Pediatrico Bambino Gesù – Roma Tel. (+39) 06.6859.3726
CAV Azienda Ospedaliera Università di Foggia – Foggia Tel. 800.183.459
CAV Azienda Ospedaliera A. Cardarelli – Napoli Tel. (+39) 081.545.3333
CAV Policlinico Umberto I – Roma Tel. (+39) 06.4997.8000
CAV Policlinico A. Gemelli – Roma Tel. (+39) 06.305.4343
CAV Azienda Ospedaliera Careggi U.O. Tossicologia Medica – Firenze Tel. (+39) 055.794.7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia Tel. (+39) 0382.24.444
CAV Ospedale Niguarda – Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo Tel. 800.88.33.00
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona Tel. 800.011.858

Data di compilazione: 13/10/2026 **Numero versione:** 03 (sostituisce la revisione 02 del 09/2026)

COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Le composizioni indicate corrispondono alle formulazioni quadro rappresentative della categoria di prodotti, così come definite a livello europeo da un gruppo di esperti composto da rappresentanti dei centri antiveleno, delle autorità competenti, delle associazioni delle imprese e dei servizi della Commissione. Le formulazioni quadro, definite all'art. 2, par. 1, lett. s), del Regolamento (CE) n. 1223/2009, sono previste per la notifica elettronica dei prodotti cosmetici tramite il Cosmetic Products Notification Portal (CPNP), effettuata ai sensi dell'articolo 13.

Le formulazioni quadro, riportate nell'allegato II del manuale utente del CPNP, precisano le tipologie di ingredienti e le loro concentrazioni massime, permettendo la rapida identificazione dei prodotti. La lista completa degli ingredienti è riportata sulla confezione dei singoli prodotti in conformità a quanto stabilito all'articolo 19 del Regolamento (CE) n. 1223/2009.

Formulazione quadro n. 11.12 – 2013 · DECOLORANTE (TIPO OSSIDATIVO) – PARTE A

Ingredienti	**Livelli massimi (% p/p)**
Ammonium / sodium / potassium persulfate	70
Oli (ad esempio vegetali e/o minerali)	50
Agenti volumizzanti (ad esempio *kaolin, magnesium stearate*)	50
Agenti alcalini inclusi i liberatori di *ammonium hydroxide* (ad esempio *sodium/magnesium silicate, sodium carbonate, sodium metasilicate, ammonium chloride*)	45
Agenti emulsionanti (ad esempio *sodium lauryl sulfate*)	15
Addensanti (ad esempio gomma di guar)	10
Altri ingredienti (ad esempio coloranti, agenti chelanti)	5

Da miscelare immediatamente prima dell'uso con il decolorante (tipo ossidativo) – parte B.
Valore del pH della miscela contenente parte A + parte B: 9,5 – 11,5.

Ingredienti oggetto di informazione specifica nella notifica CPNP: persolfati (*Ammonium Persulfate*, *Potassium Persulfate*), agenti alcalini (*Magnesium Carbonate Hydroxide*, *Sodium Metasilicate*, *Sodium Silicate*) e pH.

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Il prodotto è un cosmetico finito conforme al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e, in quanto tale, non è soggetto a classificazione ed etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), art. 1, par. 5, lett. c).

Quando usato secondo le istruzioni fornite dal produttore, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente:

- polvere alcalina (pH della soluzione acquosa all'1%: 10,5 – 11,5) contenente persolfati e silicati: a contatto con gli occhi può essere altamente irritante;

- il contatto con la pelle e con il cuoio capelluto può essere altamente irritante; i persolfati possono provocare reazioni allergiche cutanee;
- l'inalazione della polvere può irritare le vie respiratorie e, nei soggetti sensibilizzati ai persolfati, provocare reazioni allergiche respiratorie (sintomi asmatici);
- il prodotto si usa solo in miscela con l'attivatore: la miscela pronta all'uso contiene anche il perossido di idrogeno dell'attivatore; per i relativi rischi fare riferimento anche alla scheda informativa dell'attivatore utilizzato;
- l'ingestione può essere nociva e provocare irritazione del cavo orale e del tratto gastrointestinale;
- i persolfati sono sostanze ossidanti: a contatto con materiali combustibili, sostanze riducenti o umidità, o per riscaldamento, il prodotto può decomporsi sviluppando ossigeno e favorire la combustione (vedi «Stabilità e reattività»);
- il contatto prolungato e ripetuto con la pelle, tipico dell'attività professionale, può impoverire la barriera cutanea e favorire dermatiti irritative e allergiche delle mani (vedi «Manipolazione ed immagazzinamento»).

Precauzioni particolari d'impiego (art. 19, par. 1, lett. d), del Regolamento (CE) n. 1223/2009): l'etichetta del prodotto riporta le seguenti avvertenze: «AVVERTENZE: Indossare guanti monouso durante le fasi di lavorazione e risciacquo. Prodotto da usarsi solo sui capelli. Evitare il contatto con la cute. Se il prodotto viene a contatto con occhi o pelle, sciacquare immediatamente. Non inalare. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Solo per uso professionale.»

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Misure in caso di:

- **Contatto con gli occhi:** togliere le eventuali lenti a contatto e sciacquare immediatamente con abbondante acqua tiepida per almeno 15 minuti, tenendo le palpebre ben aperte. Consultare subito un medico.
- **Contatto con la pelle:** rimuovere il prodotto e sciacquare immediatamente con abbondante acqua; togliere gli indumenti contaminati. Se l'irritazione persiste o compaiono reazioni allergiche, consultare un medico.
- **Inalazione della polvere:** portare la persona all'aria aperta e tenerla a riposo; in caso di tosse, respiro sibilante o difficoltà respiratorie, consultare subito un medico o chiamare il numero di emergenza 112/118.
- **Reazioni durante o dopo il trattamento:** in caso di prurito, bruciore, arrossamento o gonfiore del cuoio capelluto, del viso, delle palpebre o del collo, sciacquare subito e accuratamente i capelli e la pelle con abbondante acqua tiepida, interrompere il trattamento e consultare un medico.
- **Ingestione involontaria:** sciacquare la bocca con acqua e non indurre il vomito. Consultare subito un Centro Antiveleni o un medico, mostrando la confezione o la presente scheda.

MISURE ANTINCENDIO

In caso di incendio, usare acqua nebulizzata in abbondanza (anche per raffreddare i contenitori esposti al calore), anidride carbonica, schiuma o polvere chimica. Il prodotto contiene persolfati, sostanze

ossidanti che possono alimentare la combustione sviluppando ossigeno: i mezzi che agiscono per soffocamento (sabbia, terra, coperte) possono risultare poco efficaci. La polvere dispersa nell'aria in concentrazione sufficiente, in presenza di una sorgente di innesco, può formare miscele esplosive. La decomposizione termica può sviluppare ossigeno, ossidi di zolfo e ammoniaca: non inalare i fumi.

MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Indossando guanti, occhiali e mascherina antipolvere, raccogliere il prodotto fuoriuscito allo stato secco con strumenti puliti non metallici (paletta, spazzola), evitando di sollevare polvere, e trasferirlo in un contenitore pulito, asciutto e chiuso per lo smaltimento secondo le norme. Non usare segatura, carta o altri materiali combustibili per assorbire il prodotto; tenerlo lontano da sostanze riducenti e da materiali combustibili. Lavare con molta acqua i residui e le zone contaminate. Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nel contenitore originale. Non riutilizzare mai il prodotto fuoriuscito.

MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

- Indossare guanti monouso adeguati (ad esempio in nitrile) nella manipolazione del prodotto e in tutte le fasi del servizio di decolorazione: preparazione della miscela, applicazione, tempo di posa, risciacquo e pulizia di ciotole e pennelli.
- Evitare la formazione e l'inalazione della polvere: aprire la confezione e dosare il prodotto con delicatezza, con il misurino, senza travasi dall'alto, in un ambiente ben aerato; richiudere la confezione subito dopo l'uso.
- Miscelare il prodotto solo con l'attivatore indicato in etichetta (1 parte di polvere e 2 parti di attivatore Dev Plus da 10, 20, 30 o 40 volumi), in una ciotola non metallica, immediatamente prima dell'uso, e rispettare il tempo di posa massimo indicato (45 minuti).
- Non conservare la miscela avanzata in contenitori chiusi (lo sviluppo di ossigeno può farli rompere) e non riutilizzarla; non aggiungere la miscela ad altri prodotti.
- Evitare il contatto con occhi, pelle e cuoio capelluto, come indicato in etichetta; rimuovere subito dalla pelle eventuali residui di prodotto o di miscela.
- Evitare la contaminazione del prodotto con acqua, umidità, sostanze riducenti (ad esempio lozioni per permanente), materiali combustibili e metalli.
- Evitare qualsiasi tipo di uso non previsto nelle istruzioni e le miscelazioni con prodotti diversi da quelli indicati.
- Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nei contenitori originali al fine di un nuovo utilizzo.
- Tenere i prodotti lontano dalla portata dei bambini.
- Per gli operatori del settore, il contatto ripetuto con i prodotti per la colorazione e la decolorazione, il lavoro a umido e l'uso frequente di detergenti sono tra le principali cause di dermatite irritativa e allergica delle mani: indossare sempre i guanti, sostituirli se danneggiati, asciugare bene le mani e utilizzare regolarmente creme protettive ed emollienti.

Stoccaggio

Conservare nella confezione originale ben chiusa, in luoghi asciutti e ben aerati, a temperatura compresa tra 5 °C e 35 °C (indicazione dell'etichetta), al riparo da umidità, luce solare diretta e fonti

di calore, lontano da materiali combustibili, sostanze riducenti (ad esempio lozioni per permanente) e acidi. Richiudere bene la busta subito dopo l'uso. Non conservare la miscela pronta all'uso.

Periodo post-apertura indicato in etichetta: 12 mesi.

PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Nel caso in cui il Datore di lavoro identifichi rischi non evitabili o non sufficientemente riducibili con altri mezzi, è tenuto a mettere a disposizione dei lavoratori adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) (artt. 75 e 77 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I DPI devono essere conformi al Regolamento (UE) 2016/425 e al D.Lgs. 475/1992 e s.m.i. (art. 76 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). L'uso dei DPI forniti dal Datore di lavoro è obbligatorio (artt. 20, comma 2, e 78 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

Nel caso specifico:

- **Protezione delle mani:** indossare guanti monouso in materiale plastico (ad esempio nitrile) in tutte le fasi di lavorazione e risciacquo, come indicato in etichetta; sostituire i guanti se danneggiati e non riutilizzarli.
- **Protezione degli occhi:** evitare il contatto con gli occhi; nella preparazione della miscela (dosaggio della polvere e miscelazione) si consiglia l'uso di occhiali di protezione.
- **Protezione respiratoria:** lavorare in ambiente ben aerato evitando di sollevare polvere; quando non si può evitare la formazione di polvere (ad esempio nel dosaggio ripetuto o nei travasi) usare una mascherina facciale filtrante antipolvere.
- **Protezione della pelle:** grembiule o normali indumenti da lavoro con maniche lunghe; proteggere gli indumenti della persona trattata con una mantellina.
- Utilizzare strumenti di lavoro accuratamente puliti, asciutti e non metallici (ciotole, pennelli, spatole, misurino), evitare strumenti nichelati ed evitare di indossare articoli di bigiotteria.

L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato, eventualmente con ricambio meccanico dell'aria (Titolo II del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I punti in cui possono verificarsi emissioni di vapori, gas o polveri, o spandimenti di sostanze, dovranno essere predisposti in zone distinte, dotate di impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta (allegato IV, punto 2, del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto:	polvere
Colore:	viola
Odore:	caratteristico
pH (25 °C):	10,5 – 11,5 (soluzione acquosa all'1%)

STABILITÀ E REATTIVITÀ

Il prodotto è stabile nella confezione integra e ben chiusa, nelle condizioni di conservazione raccomandate. I persolfati sono sostanze ossidanti: con il riscaldamento, l'umidità o la contaminazione si decompongono sviluppando ossigeno (e ammoniaca, dal persolfato di ammonio);

anche piccole quantità di umidità o di impurità possono abbassare la temperatura di decomposizione. La miscela con l'attivatore va preparata al momento dell'uso e utilizzata subito.

Condizioni da evitare: umidità e contatto con l'acqua (salvo la miscelazione secondo le istruzioni), calore, temperature superiori a 35 °C, esposizione alla luce solare diretta, fonti di innesco, accumulo di polvere nell'ambiente, conservazione della miscela in contenitori chiusi.

Materiali incompatibili: materiali combustibili (carta, legno, tessuti, specie se umidi), sostanze riducenti (ad esempio lozioni per permanente), acidi e basi forti, metalli e sali di metalli pesanti.

Prodotti di decomposizione pericolosi: ossigeno, ossidi di zolfo, ammoniaca; in caso di incendio gas e vapori irritanti.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Relativamente allo smaltimento dei prodotti cosmetici, la normativa di riferimento è la Parte quarta del D.Lgs. 152/2006 (Codice dell'Ambiente) e successive modifiche. Il prodotto non utilizzato, scaduto o non più idoneo all'uso va affidato a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale e locale; non disperderlo nell'ambiente.

Ai sensi dell'art. 183, comma 1, lettera b-ter), del D.Lgs. 152/2006, come modificato dal D.Lgs. 116/2020, i rifiuti prodotti dalle attività di acconciatura ed estetica (allegato L-quinquies) simili per natura e composizione ai rifiuti domestici (allegato L-quater), come i flaconi e i contenitori vuoti, sono rifiuti urbani e vanno conferiti secondo le modalità di raccolta differenziata stabilite dal Comune. Per il conferimento dell'imballaggio seguire le indicazioni di etichettatura ambientale riportate sulla confezione.

In base alla Parte terza, Sezione II, Titoli III e IV, del D.Lgs. 152/2006 in materia di tutela delle acque e alle disposizioni regionali, le attività professionali di acconciatura possono essere qualificate come insediamenti civili le cui acque di scarico possono essere assimilate alle acque reflue domestiche ed immesse in fognatura come tali, purché osservino i regolamenti emanati dalle autorità locali (ad es. Comuni e Consorzi) che gestiscono la pubblica fognatura.

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto è classificato come merce pericolosa per il trasporto.

Numero ONU: 3085. Nome di spedizione dell'ONU: SOLIDO COMBURENTE, CORROSIVO, N.A.S. (ADR/RID); OXIDIZING SOLID, CORROSIVE, N.O.S. (IMDG, IATA). Classe di pericolo connesso al trasporto: 5.1; etichetta 5.1 (8). Gruppo di imballaggio: III. Pericoli per l'ambiente: no.

Precauzioni speciali per gli utilizzatori: ADR/RID numero di identificazione del pericolo (Kemler) 58, quantità limitate 5 kg, codice di restrizione in galleria (E); IMDG EmS F-A, S-Q, quantità limitate 5 kg; IATA aereo cargo quantità massima 100 kg (istruzione di imballaggio 563), aereo passeggeri quantità massima 25 kg (istruzione di imballaggio 559), disposizione speciale A3.

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

I prodotti cosmetici finiti sono fabbricati e commercializzati in conformità al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e successive modifiche. Il prodotto è notificato sul portale CPNP ai sensi dell'art. 13 (riferimento CPNP n. 3570354) ed è fabbricato secondo le buone pratiche di fabbricazione previste dall'art. 8 (norma UNI EN ISO 22716).

Certified B Corporation
Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

I prodotti cosmetici finiti destinati all'utilizzatore finale, che comprende il professionista che li utilizza (art. 2, par. 1, lett. f), del Regolamento (CE) n. 1223/2009), sono esclusi dal campo di applicazione del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), ai sensi dell'art. 1, par. 5, lett. c), e dalle disposizioni del titolo IV del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), ai sensi dell'art. 2, par. 6, lett. b): per essi non è prevista la scheda di dati di sicurezza. La presente scheda informativa è fornita volontariamente, per le finalità del D.Lgs. 81/2008, e non costituisce una scheda di dati di sicurezza.

Se dalla valutazione dei rischi (art. 28 del D.Lgs. 81/2008) deriva la necessità di attivare la sorveglianza sanitaria, il datore di lavoro dovrà nominare un medico competente (art. 18, comma 1, lettera a)) per sottoporre i lavoratori alle visite preventive e periodiche previste dalla norma (art. 41 del D.Lgs. 81/2008). I lavoratori hanno l'obbligo di sottoporsi alla sorveglianza sanitaria prescritta dal medico competente (artt. 20 e 78 del D.Lgs. 81/2008).

ALTRE INFORMAZIONI

Leggere attentamente le istruzioni d'uso riportate sulla confezione del prodotto.

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in caso di emergenza. Esse non indicano la composizione completa del prodotto (riportata sulla confezione) né rappresentano alcuna specifica di vendita.

Scheda redatta secondo la «Guida per la predisposizione delle schede informative dei prodotti cosmetici finiti» di Cosmetica Italia (gennaio 2014).

Certified B Corporation

Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO FINITO

COLORANTE PER CAPELLI (TEMPORANEO O SEMI-PERMANENTE) – LIQUIDO, CREMA, SCHIUMA

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETÀ

Nome commerciale	**BLONDE ELEVATION YELLOW OUT MASK**
Codici e formati	BE1079 – flacone da 1000 ml (formato salone) BE1075 – flacone da 300 ml (formato rivendita)
Formulazione quadro	11.3 – 2013 «Colorante per capelli (temporaneo o semi-permanente) – liquido, crema, schiuma»
Identificazione del prodotto	Emulsione cremosa di colore viola per la presenza di un colorante diretto, a risciacquo (maschera), destinata al trattamento condizionante e alla tonalizzazione temporanea dei capelli (neutralizzazione dei riflessi gialli).
Descrizione	Blonde Elevation Maschera Antigiallo. Arricchita con Estratto d'Uva, Burro di Karité e Pigmento Viola, idrata intensamente e neutralizza i riflessi gialli indesiderati dei capelli decolorati, biondi, grigi e con mèches.
Modo d'uso	Applicare su capelli lavati e tamponati. Pettinare e lasciare in posa da 1 a 5 minuti. Risciacquare.

Azienda

Kaaral S.r.l. – Società Benefit
C.da Piane Sant'Angelo – Zona Industriale
66050 San Salvo (CH) – Italia
Persona responsabile ai sensi dell'art. 4 del Regolamento (CE) n. 1223/2009

Maggiori informazioni sull'uso e sulle caratteristiche del prodotto possono essere richieste a:
Supporto tecnico Kaaral – info@kaaral.com
tel. +39 0873 343127 (dal lunedì al venerdì, 8:30-13:00 e 14:00-17:00)

Numero telefonico di emergenza – Centri Antiveleni (CAV)

CAV Ospedale Pediatrico Bambino Gesù – Roma Tel. (+39) 06.6859.3726
CAV Azienda Ospedaliera Università di Foggia – Foggia Tel. 800.183.459
CAV Azienda Ospedaliera A. Cardarelli – Napoli Tel. (+39) 081.545.3333
CAV Policlinico Umberto I – Roma Tel. (+39) 06.4997.8000
CAV Policlinico A. Gemelli – Roma Tel. (+39) 06.305.4343
CAV Azienda Ospedaliera Careggi U.O. Tossicologia Medica – Firenze Tel. (+39) 055.794.7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia Tel. (+39) 0382.24.444
CAV Ospedale Niguarda – Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo Tel. 800.88.33.00
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona Tel. 800.011.858

Data di compilazione: 30/09/2026 **Numero versione:** 02 (sostituisce la revisione 01 del 09/2026)

COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Le composizioni indicate corrispondono alle formulazioni quadro rappresentative della categoria di prodotti, così come definite a livello europeo da un gruppo di esperti composto da rappresentanti dei centri antiveleno, delle autorità competenti, delle associazioni delle imprese e dei servizi della Commissione. Le formulazioni quadro, definite all'art. 2, par. 1, lett. s), del Regolamento (CE) n. 1223/2009, sono previste per la notifica elettronica dei prodotti cosmetici tramite il Cosmetic Products Notification Portal (CPNP), effettuata ai sensi dell'articolo 13.

Le formulazioni quadro, riportate nell'allegato II del manuale utente del CPNP, precisano le tipologie di ingredienti e le loro concentrazioni massime, permettendo la rapida identificazione dei prodotti. La lista completa degli ingredienti è riportata sulla confezione dei singoli prodotti in conformità a quanto stabilito all'articolo 19 del Regolamento (CE) n. 1223/2009.

Formulazione quadro n. 11.3 – 2013 · COLORANTE PER CAPELLI (TEMPORANEO O SEMI-PERMANENTE) – LIQUIDO, CREMA, SCHIUMA

Ingredienti	**Livelli massimi (% p/p)**
Etanolo e/o isopropanolo (*alcohol, alcohol denat., isopropyl alcohol*)	50
Oli (ad esempio vegetali e/o minerali), cere e grassi (ad esempio alcool a catena lunga)	20
Agenti emulsionanti (ad esempio *laureth*)	11
Siliconi, inclusi i siliconi volatili (*cyclopentasiloxane, dimethicone, amodimethicone*)	10
Tensioattivi anionici/anfoteri/non ionici (ad esempio etere di *oleyl alcohol*)	10
Agenti per tintura dei capelli: tinture dirette (ad esempio *HC red no. 3, 4-amino-3-nitrophenol, 3-nitro-p-hydroxyethylaminophenol*)	10
Solventi (ad esempio *propylene glycol, benzyl alcohol*)	10
Tensioattivi cationici (ad esempio *dicetyldimonium chloride*)	5
Altri ingredienti (ad esempio estratti di piante, derivati delle proteine)	5
Agenti condizionanti per i capelli (ad esempio polimeri cationici)	5
Resine (ad esempio *acrylates copolymer*)	3
Addensanti (ad esempio derivati della *cellulose*)	2
Parfum	1
Conservanti, antimicrobici	1
Regolatore del pH: acido (ad esempio *citric acid*) o alcalino (ad esempio *ethanolamine, sodium hydroxide, ammonium hydroxide*)	q.s. pH 2–10
Aqua	fino a 100

Certified B Corporation
Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / www.kaaral.com

Informazioni specifiche della notifica CPNP: tensioattivi cationici (*Cetrimonium Chloride*); pH della componente colorante 4,00–5,00.

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Il prodotto è un cosmetico finito conforme al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e, in quanto tale, non è soggetto a classificazione ed etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), art. 1, par. 5, lett. c).

Quando usato secondo le istruzioni fornite dal produttore, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente:

- il contatto di prodotto non diluito con gli occhi può provocare irritazione oculare;
- l'ingestione può provocare modesta irritazione a carico del tratto gastrointestinale;
- il prodotto contiene sostanze coloranti e può macchiare la pelle, gli indumenti e le superfici.

Precauzioni particolari d'impiego (art. 19, par. 1, lett. d), del Regolamento (CE) n. 1223/2009): l'etichetta del prodotto non riporta avvertenze specifiche.

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Misure in caso di:

- **Contatto involontario con gli occhi di prodotto non diluito:** togliere le eventuali lenti a contatto, sciacquare immediatamente con abbondante acqua tiepida; se l'irritazione persiste, consultare un medico.
- **Reazioni cutanee:** in caso di irritazione o di reazioni allergiche, sciacquare la pelle con abbondante acqua e, se i disturbi persistono, consultare un medico.
- **Ingestione involontaria di grandi quantità:** sciacquare la bocca e non indurre il vomito. Se opportuno, consultare un Centro Antiveleni o un medico, mostrando la confezione o la presente scheda.

MISURE ANTINCENDIO

Prodotto non infiammabile. In caso di incendio, usare acqua nebulizzata, polvere chimica, anidride carbonica.

MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Raccogliere il prodotto fuoriuscito con sabbia, segatura o stracci e convogliarlo in adatti contenitori per lo smaltimento secondo le norme. Lavare con molta acqua le zone contaminate: le superfici bagnate dal prodotto possono risultare scivolose. Il prodotto contiene sostanze coloranti e può macchiare tessuti e superfici. Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nel contenitore originale. Non riutilizzare mai il prodotto fuoriuscito.

MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

- Seguire attentamente le istruzioni riportate sulla confezione o sul foglietto, fascetta o cartellino allegato.

- Evitare qualsiasi tipo di uso non previsto nelle istruzioni.
- Evitare le miscelazioni con altri prodotti o prodotti similari o con sostanze diverse non previste nelle specifiche istruzioni.
- Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nei contenitori originali al fine di un nuovo utilizzo.
- Tenere i prodotti lontano dalla portata dei bambini.

Stoccaggio

Conservare in luoghi asciutti e ben aerati (temperatura ambiente). Non stoccare né usare il prodotto vicino a fiamme libere, a fonti di calore, ad apparecchi elettrici o alla luce solare diretta. Non stoccare il prodotto a temperatura inferiore a 5 °C. Richiudere bene il contenitore dopo l'uso.

Periodo post-apertura indicato in etichetta: 12 mesi.

PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Nel caso in cui il Datore di lavoro identifichi rischi non evitabili o non sufficientemente riducibili con altri mezzi, è tenuto a mettere a disposizione dei lavoratori adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) (artt. 75 e 77 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I DPI devono essere conformi al Regolamento (UE) 2016/425 e al D.Lgs. 475/1992 e s.m.i. (art. 76 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). L'uso dei DPI forniti dal Datore di lavoro è obbligatorio (artt. 20, comma 2, e 78 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

Nel caso specifico:

- **Protezione delle mani:** l'uso dei guanti non è obbligatorio; si consiglia di indossare guanti monouso in materiale plastico (ad esempio nitrile) per evitare di macchiare la pelle delle mani.
- **Protezione degli occhi:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso; evitare il contatto con gli occhi.
- **Protezione respiratoria:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso.
- **Protezione della pelle:** grembiule o normali indumenti da lavoro.
- Utilizzare strumenti di lavoro accuratamente puliti, evitare strumenti nichelati ed evitare di indossare articoli di bigiotteria.

L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato, eventualmente con ricambio meccanico dell'aria (Titolo II del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I punti in cui possono verificarsi emissioni di vapori, gas o polveri, o spandimenti di sostanze, dovranno essere predisposti in zone distinte, dotate di impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta (allegato IV, punto 2, del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto:	crema
Colore:	viola
Odore:	note fruttate
pH (25 °C, diluizione 1:1):	4,00 – 5,00
Viscosità (25 °C):	12.000 – 22.000 mPa·s
Densità:	0,930 – 0,999 g/cm³

STABILITÀ E REATTIVITÀ

Prodotto stabile a temperatura ambiente, nelle normali condizioni di conservazione e d'uso. Non sono note reazioni pericolose. Evitare l'esposizione prolungata a fonti di calore e alla luce solare diretta.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Relativamente allo smaltimento dei prodotti cosmetici, la normativa di riferimento è la Parte quarta del D.Lgs. 152/2006 (Codice dell'Ambiente) e successive modifiche. Il prodotto non utilizzato, scaduto o non più idoneo all'uso va affidato a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale e locale; non disperderlo nell'ambiente.

Ai sensi dell'art. 183, comma 1, lettera b-ter), del D.Lgs. 152/2006, come modificato dal D.Lgs. 116/2020, i rifiuti prodotti dalle attività di acconciatura ed estetica (allegato L-quinquies) simili per natura e composizione ai rifiuti domestici (allegato L-quater), come i flaconi e i contenitori vuoti, sono rifiuti urbani e vanno conferiti secondo le modalità di raccolta differenziata stabilite dal Comune. Per il conferimento dell'imballaggio seguire le indicazioni di etichettatura ambientale riportate sulla confezione.

In base alla Parte terza, Sezione II, Titoli III e IV, del D.Lgs. 152/2006 in materia di tutela delle acque e alle disposizioni regionali, le attività professionali di acconciatura possono essere qualificate come insediamenti civili le cui acque di scarico possono essere assimilate alle acque reflue domestiche ed immesse in fognatura come tali, purché osservino i regolamenti emanati dalle autorità locali (ad es. Comuni e Consorzi) che gestiscono la pubblica fognatura.

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto non è classificato come merce pericolosa ai fini del trasporto su strada (ADR), per ferrovia (RID), via mare (IMDG) e per via aerea (ICAO/IATA).

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

I prodotti cosmetici finiti sono fabbricati e commercializzati in conformità al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e successive modifiche. Il prodotto è notificato sul portale CPNP ai sensi dell'art. 13 (riferimento CPNP n. 3570278) ed è fabbricato secondo le buone pratiche di fabbricazione previste dall'art. 8 (norma UNI EN ISO 22716).

I prodotti cosmetici finiti destinati all'utilizzatore finale, che comprende il professionista che li utilizza (art. 2, par. 1, lett. f), del Regolamento (CE) n. 1223/2009), sono esclusi dal campo di

applicazione del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), ai sensi dell'art. 1, par. 5, lett. c), e dalle disposizioni del titolo IV del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), ai sensi dell'art. 2, par. 6, lett. b): per essi non è prevista la scheda di dati di sicurezza. La presente scheda informativa è fornita volontariamente, per le finalità del D.Lgs. 81/2008, e non costituisce una scheda di dati di sicurezza.

Se dalla valutazione dei rischi (art. 28 del D.Lgs. 81/2008) deriva la necessità di attivare la sorveglianza sanitaria, il datore di lavoro dovrà nominare un medico competente (art. 18, comma 1, lettera a)) per sottoporre i lavoratori alle visite preventive e periodiche previste dalla norma (art. 41 del D.Lgs. 81/2008). I lavoratori hanno l'obbligo di sottoporsi alla sorveglianza sanitaria prescritta dal medico competente (artt. 20 e 78 del D.Lgs. 81/2008).

ALTRE INFORMAZIONI

Leggere attentamente le istruzioni d'uso riportate sulla confezione del prodotto.

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in caso di emergenza. Esse non indicano la composizione completa del prodotto (riportata sulla confezione) né rappresentano alcuna specifica di vendita.

Scheda redatta secondo la «Guida per la predisposizione delle schede informative dei prodotti cosmetici finiti» di Cosmetica Italia (gennaio 2014).

SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO FINITO
COLORANTE PER CAPELLI (TEMPORANEO) – SHAMPOO

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETÀ

Nome commerciale	**BLONDE ELEVATION YELLOW OUT SHAMPOO**
Codici e formati	BE1078 – flacone da 1000 ml (formato salone) BE1074 – flacone da 300 ml (formato rivendita) BE1073 – flacone da 100 ml (formato rivendita)
Formulazione quadro	11.1 – 2013 «Colorante per capelli (temporaneo) – shampoo»
Identificazione del prodotto	Soluzione tensioattiva viscosa, di colore viola intenso per la presenza di un colorante diretto, a risciacquo, destinata alla detersione e alla tonalizzazione temporanea dei capelli (neutralizzazione dei riflessi gialli).
Descrizione	Shampoo antigiallo. Formulato con Estratto d'Uva e Pigmento Viola, esalta i toni freddi del biondo e annienta i riflessi gialli indesiderati dei capelli decolorati, biondi, grigi e con mèches.
Modo d'uso	Applicare su capelli bagnati ed emulsionare. Lasciare in posa da 1 a 5 minuti e risciacquare. Ripetere l'applicazione se necessario.

Azienda

Kaaral S.r.l. – Società Benefit
C.da Piane Sant'Angelo – Zona Industriale
66050 San Salvo (CH) – Italia
Persona responsabile ai sensi dell'art. 4 del Regolamento (CE) n. 1223/2009

Maggiori informazioni sull'uso e sulle caratteristiche del prodotto possono essere richieste a:
Supporto tecnico Kaaral – info@kaaral.com
tel. +39 0873 343127 (dal lunedì al venerdì, 8:30-13:00 e 14:00-17:00)

Numero telefonico di emergenza – Centri Antiveleni (CAV)

CAV Ospedale Pediatrico Bambino Gesù – Roma Tel. (+39) 06.6859.3726
CAV Azienda Ospedaliera Università di Foggia – Foggia Tel. 800.183.459
CAV Azienda Ospedaliera A. Cardarelli – Napoli Tel. (+39) 081.545.3333
CAV Policlinico Umberto I – Roma Tel. (+39) 06.4997.8000
CAV Policlinico A. Gemelli – Roma Tel. (+39) 06.305.4343
CAV Azienda Ospedaliera Careggi U.O. Tossicologia Medica – Firenze Tel. (+39) 055.794.7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia Tel. (+39) 0382.24.444
CAV Ospedale Niguarda – Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo Tel. 800.88.33.00
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona Tel. 800.011.858

Data di compilazione: 30/09/2026 **Numero versione:** 02 (sostituisce la revisione 01 del 09/2026)

COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Le composizioni indicate corrispondono alle formulazioni quadro rappresentative della categoria di prodotti, così come definite a livello europeo da un gruppo di esperti composto da rappresentanti dei centri antiveleno, delle autorità competenti, delle associazioni delle imprese e dei servizi della Commissione. Le formulazioni quadro, definite all'art. 2, par. 1, lett. s), del Regolamento (CE) n. 1223/2009, sono previste per la notifica elettronica dei prodotti cosmetici tramite il Cosmetic Products Notification Portal (CPNP), effettuata ai sensi dell'articolo 13.

Le formulazioni quadro, riportate nell'allegato II del manuale utente del CPNP, precisano le tipologie di ingredienti e le loro concentrazioni massime, permettendo la rapida identificazione dei prodotti. La lista completa degli ingredienti è riportata sulla confezione dei singoli prodotti in conformità a quanto stabilito all'articolo 19 del Regolamento (CE) n. 1223/2009.

Formulazione quadro n. 11.1 – 2013 · COLORANTE PER CAPELLI (TEMPORANEO) – SHAMPOO

Ingredienti	**Livelli massimi (% p/p)**
Tensioattivi anionici (ad esempio *sodium/ammonium/TEA lauryl sulfate*, *sodium/ammonium/TEA laureth sulfate*)	30
Tensioattivi anfoteri (ad esempio derivati della *betaine*)	20
Tensioattivi non ionici (ad esempio alcanolammidi grasse)	15
Addensanti (ad esempio *propylene glycol, PEG*)	10
Tensioattivi cationici (ad esempio *stearamidopropyl dimethylamine, distearyldimonium chloride*)	5
Agenti condizionanti per i capelli (ad esempio siliconi, inclusi i siliconi volatili (ad esempio *cyclopentasiloxane, dimethicone, amodimethicone*), silani (ad esempio alcossisilani), derivati della *cysteine*, derivati della *cellulose*, esteri di acidi grassi)	15
Altri ingredienti (ad esempio filtri UV, agenti perlescenti, agenti opacizzanti)	10
Agenti per tintura dei capelli: tinture dirette (ad esempio *disperse violet 1, acid violet 43, basic brown 17*)	3
Conservanti, antimicrobici	1
Parfum	1
Agenti chelanti (ad esempio *disodium EDTA*)	0,5
Aqua	fino a 100

La notifica CPNP del prodotto non riporta informazioni specifiche su singoli ingredienti.

Certified B Corporation
Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / www.kaaral.com

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Il prodotto è un cosmetico finito conforme al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e, in quanto tale, non è soggetto a classificazione ed etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), art. 1, par. 5, lett. c).

Quando usato secondo le istruzioni fornite dal produttore, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente:

- il contatto di prodotto non diluito con gli occhi può provocare irritazione oculare;
- l'ingestione può provocare modesta irritazione a carico del tratto gastrointestinale; la schiuma che si forma può essere inalata nelle vie respiratorie;
- il prodotto contiene sostanze coloranti e può macchiare la pelle, gli indumenti e le superfici;
- il contatto prolungato e ripetuto con la pelle, tipico dell'attività professionale, può impoverire la barriera cutanea (vedi «Manipolazione ed immagazzinamento»).

Precauzioni particolari d'impiego (art. 19, par. 1, lett. d), del Regolamento (CE) n. 1223/2009): l'etichetta del prodotto non riporta avvertenze specifiche.

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Misure in caso di:

- **Contatto involontario con gli occhi di prodotto non diluito:** togliere le eventuali lenti a contatto, sciacquare immediatamente con abbondante acqua tiepida; se l'irritazione persiste, consultare un medico.
- **Contatto cutaneo con prodotto non diluito:** lavare immediatamente la pelle con abbondante acqua. Se l'irritazione persiste o compaiono reazioni allergiche, consultare un medico.
- **Ingestione involontaria di grandi quantità:** sciacquare la bocca e non indurre il vomito. Se opportuno, consultare un Centro Antiveleni o un medico, mostrando la confezione o la presente scheda.

MISURE ANTINCENDIO

Prodotto non infiammabile. In caso di incendio, usare acqua nebulizzata, polvere chimica, anidride carbonica.

MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Raccogliere il prodotto fuoriuscito con sabbia, segatura o stracci e convogliarlo in adatti contenitori per lo smaltimento secondo le norme. Lavare con molta acqua le zone contaminate: le superfici bagnate dal prodotto possono risultare scivolose. Il prodotto contiene sostanze coloranti e può macchiare tessuti e superfici. Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nel contenitore originale. Non riutilizzare mai il prodotto fuoriuscito.

MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

- Indossare guanti monouso durante l'applicazione, la manipolazione e il risciacquo del prodotto.

- Seguire attentamente le istruzioni riportate sulla confezione o sul foglietto, fascetta o cartellino allegato.
- Evitare qualsiasi tipo di uso non previsto nelle istruzioni.
- Evitare le miscelazioni con altri prodotti o prodotti similari o con sostanze diverse non previste nelle specifiche istruzioni.
- Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nei contenitori originali al fine di un nuovo utilizzo.
- Tenere i prodotti lontano dalla portata dei bambini.

L'esposizione continua per motivi professionali ad agenti detergenti (sapone, shampoo, detergenti liquidi) può provocare un impoverimento del mantello idrolipidico e dello strato corneo, che costituiscono la barriera naturale della cute. L'impoverimento di questa barriera può essere causa di lesioni della cute, che risulta così più esposta agli agenti esterni. In tali condizioni, la manipolazione di altri prodotti, utilizzati normalmente durante l'attività professionale, fatta senza i dovuti accorgimenti (es. guanti o DPI specifici), può essere causa di intolleranza che a lungo andare potrebbe portare a forme più gravi.

Stoccaggio

Conservare in luoghi asciutti e ben aerati (temperatura ambiente). Non stoccare né usare il prodotto vicino a fiamme libere, a fonti di calore, ad apparecchi elettrici o alla luce solare diretta. Non stoccare il prodotto a temperatura inferiore a 5 °C. Richiudere bene il contenitore dopo l'uso.

Periodo post-apertura indicato in etichetta: 12 mesi.

PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Nel caso in cui il Datore di lavoro identifichi rischi non evitabili o non sufficientemente riducibili con altri mezzi, è tenuto a mettere a disposizione dei lavoratori adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) (artt. 75 e 77 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I DPI devono essere conformi al Regolamento (UE) 2016/425 e al D.Lgs. 475/1992 e s.m.i. (art. 76 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). L'uso dei DPI forniti dal Datore di lavoro è obbligatorio (artt. 20, comma 2, e 78 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

Nel caso specifico:

- **Protezione delle mani:** durante tutte le fasi di applicazione, manipolazione e risciacquo finale è necessario indossare guanti monouso in materiale plastico (ad esempio nitrile).
- **Protezione degli occhi:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso; evitare il contatto con gli occhi.
- **Protezione respiratoria:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso.
- **Protezione della pelle:** grembiule o normali indumenti da lavoro.
- Utilizzare strumenti di lavoro accuratamente puliti, evitare strumenti nichelati ed evitare di indossare articoli di bigiotteria.

L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato, eventualmente con ricambio meccanico dell'aria (Titolo II del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I punti in cui possono verificarsi emissioni di vapori, gas o polveri, o spandimenti di sostanze, dovranno essere predisposti in zone distinte, dotate di impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta (allegato IV, punto 2, del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto:	liquido viscoso
Colore:	viola intenso
Odore:	note fruttate
pH (25 °C):	4,00 – 5,00
Viscosità (25 °C):	3.500 – 5.500 mPa·s
Densità:	1,010 – 1,040 g/cm³

STABILITÀ E REATTIVITÀ

Prodotto stabile a temperatura ambiente, nelle normali condizioni di conservazione e d'uso. Non sono note reazioni pericolose. Evitare l'esposizione prolungata a fonti di calore e alla luce solare diretta.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Relativamente allo smaltimento dei prodotti cosmetici, la normativa di riferimento è la Parte quarta del D.Lgs. 152/2006 (Codice dell'Ambiente) e successive modifiche. Il prodotto non utilizzato, scaduto o non più idoneo all'uso va affidato a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale e locale; non disperderlo nell'ambiente.

Ai sensi dell'art. 183, comma 1, lettera b-ter), del D.Lgs. 152/2006, come modificato dal D.Lgs. 116/2020, i rifiuti prodotti dalle attività di acconciatura ed estetica (allegato L-quinquies) simili per natura e composizione ai rifiuti domestici (allegato L-quater), come i flaconi e i contenitori vuoti, sono rifiuti urbani e vanno conferiti secondo le modalità di raccolta differenziata stabilite dal Comune. Per il conferimento dell'imballaggio seguire le indicazioni di etichettatura ambientale riportate sulla confezione.

In base alla Parte terza, Sezione II, Titoli III e IV, del D.Lgs. 152/2006 in materia di tutela delle acque e alle disposizioni regionali, le attività professionali di acconciatura possono essere qualificate come insediamenti civili le cui acque di scarico possono essere assimilate alle acque reflue domestiche ed immesse in fognatura come tali, purché osservino i regolamenti emanati dalle autorità locali (ad es. Comuni e Consorzi) che gestiscono la pubblica fognatura.

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto non è classificato come merce pericolosa ai fini del trasporto su strada (ADR), per ferrovia (RID), via mare (IMDG) e per via aerea (ICAO/IATA).

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

I prodotti cosmetici finiti sono fabbricati e commercializzati in conformità al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e successive modifiche. Il prodotto è notificato sul portale CPNP ai sensi dell'art. 13 (riferimento CPNP n. 3570254) ed è fabbricato secondo le buone pratiche di fabbricazione previste dall'art. 8 (norma UNI EN ISO 22716).

I prodotti cosmetici finiti destinati all'utilizzatore finale, che comprende il professionista che li utilizza (art. 2, par. 1, lett. f), del Regolamento (CE) n. 1223/2009), sono esclusi dal campo di

applicazione del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), ai sensi dell'art. 1, par. 5, lett. c), e dalle disposizioni del titolo IV del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), ai sensi dell'art. 2, par. 6, lett. b): per essi non è prevista la scheda di dati di sicurezza. La presente scheda informativa è fornita volontariamente, per le finalità del D.Lgs. 81/2008, e non costituisce una scheda di dati di sicurezza.

Se dalla valutazione dei rischi (art. 28 del D.Lgs. 81/2008) deriva la necessità di attivare la sorveglianza sanitaria, il datore di lavoro dovrà nominare un medico competente (art. 18, comma 1, lettera a)) per sottoporre i lavoratori alle visite preventive e periodiche previste dalla norma (art. 41 del D.Lgs. 81/2008). I lavoratori hanno l'obbligo di sottoporsi alla sorveglianza sanitaria prescritta dal medico competente (artt. 20 e 78 del D.Lgs. 81/2008).

ALTRE INFORMAZIONI

Leggere attentamente le istruzioni d'uso riportate sulla confezione del prodotto.

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in caso di emergenza. Esse non indicano la composizione completa del prodotto (riportata sulla confezione) né rappresentano alcuna specifica di vendita.

Scheda redatta secondo la «Guida per la predisposizione delle schede informative dei prodotti cosmetici finiti» di Cosmetica Italia (gennaio 2014).

SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO FINITO
CONDIZIONANTE PER CAPELLI SENZA RISCIACQUO

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETÀ

Nome commerciale	**CURLYSS CURLY SPRAY**
Codici e formati	CL3 – flacone in HDPE da 200 ml con erogatore spray (formato salone)
Formulazione quadro	10.4 – 2013 «Condizionante per capelli»
Identificazione del prodotto	Liquido leggermente opaco senza risciacquo, in flacone con erogatore spray (non aerosol), destinato a modellare e definire i capelli ricci con azione anti-crespo.
Descrizione	Spray ricci. Spray modellante anti-crespo per capelli ricci. Formulazione specifica con alta resistenza all'umidità; offre tenuta e definizione dei ricci a lunga durata. Effetto riccio naturale.
Modo d'uso	Vaporizzare abbondantemente sui capelli tamponati sezione per sezione assicurandosi che assorbano il prodotto. Non risciacquare. Asciugare all'aria o con diffusore.

Azienda

Kaaral S.r.l. – Società Benefit
C.da Piane Sant'Angelo – Zona Industriale
66050 San Salvo (CH) – Italia
Persona responsabile ai sensi dell'art. 4 del Regolamento (CE) n. 1223/2009

Maggiori informazioni sull'uso e sulle caratteristiche del prodotto possono essere richieste a:
Supporto tecnico Kaaral – info@kaaral.com
tel. +39 0873 343127 (dal lunedì al venerdì, 8:30-13:00 e 14:00-17:00)

Numero telefonico di emergenza – Centri Antiveleni (CAV)

CAV Ospedale Pediatrico Bambino Gesù – Roma Tel. (+39) 06.6859.3726
CAV Azienda Ospedaliera Università di Foggia – Foggia Tel. 800.183.459
CAV Azienda Ospedaliera A. Cardarelli – Napoli Tel. (+39) 081.545.3333
CAV Policlinico Umberto I – Roma Tel. (+39) 06.4997.8000
CAV Policlinico A. Gemelli – Roma Tel. (+39) 06.305.4343
CAV Azienda Ospedaliera Careggi U.O. Tossicologia Medica – Firenze Tel. (+39) 055.794.7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia Tel. (+39) 0382.24.444
CAV Ospedale Niguarda – Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo Tel. 800.88.33.00
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona Tel. 800.011.858

Data di compilazione: 05/10/2026 **Numero versione:** 01 (sostituisce la revisione 00 del 11/2024)

COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Le composizioni indicate corrispondono alle formulazioni quadro rappresentative della categoria di prodotti, così come definite a livello europeo da un gruppo di esperti composto da rappresentanti dei centri antiveleno, delle autorità competenti, delle associazioni delle imprese e dei servizi della Commissione. Le formulazioni quadro, definite all'art. 2, par. 1, lett. s), del Regolamento (CE) n. 1223/2009, sono previste per la notifica elettronica dei prodotti cosmetici tramite il Cosmetic Products Notification Portal (CPNP), effettuata ai sensi dell'articolo 13.

Le formulazioni quadro, riportate nell'allegato II del manuale utente del CPNP, precisano le tipologie di ingredienti e le loro concentrazioni massime, permettendo la rapida identificazione dei prodotti. La lista completa degli ingredienti è riportata sulla confezione dei singoli prodotti in conformità a quanto stabilito all'articolo 19 del Regolamento (CE) n. 1223/2009.

Formulazione quadro n. 10.4 – 2013 · CONDIZIONANTE PER CAPELLI

Ingredienti	**Livelli massimi (% p/p)**
Oli (ad esempio vegetali), cere e grassi (ad esempio alcool a catena lunga)	20
Tensioattivi anfoteri (ad esempio derivati della *betaine*)	15
Agenti emulsionanti (ad esempio *ceteth-30, cetyl alcohol*)	10
Emollienti, umettanti (ad esempio *propylene glycol, glycerin*)	10
Addensanti (ad esempio *carbomer, hydroxyethylcellulose*)	10
Altri ingredienti (ad esempio proteine, agenti chelanti, agenti perlescenti)	10
Tensioattivi cationici (ad esempio *behentrimonium chloride*)	5
Polimeri, resine (ad esempio *polyquaternium-10, polyquaternium-11, butyl ester of PVM/MA copolymer*)	5
Parfum	3
Filtri UV	2
Conservanti, antimicrobici	1,5
Coloranti	1
Aqua	fino a 100

La notifica CPNP del prodotto non riporta informazioni specifiche su singoli ingredienti.

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Il prodotto è un cosmetico finito conforme al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e, in quanto tale, non è soggetto a classificazione ed etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), art. 1, par. 5, lett. c).

Quando usato secondo le istruzioni fornite dal produttore, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente:

- il contatto di prodotto non diluito con gli occhi può provocare irritazione oculare;
- l'ingestione può provocare modesta irritazione a carico del tratto gastrointestinale.

Precauzioni particolari d'impiego (art. 19, par. 1, lett. d), del Regolamento (CE) n. 1223/2009): l'etichetta del prodotto non riporta avvertenze specifiche.

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Misure in caso di:

- **Contatto involontario con gli occhi di prodotto non diluito:** togliere le eventuali lenti a contatto, sciacquare immediatamente con abbondante acqua tiepida; se l'irritazione persiste, consultare un medico.
- **Reazioni cutanee:** in caso di irritazione o di reazioni allergiche, sciacquare la pelle con abbondante acqua e, se i disturbi persistono, consultare un medico.
- **Ingestione involontaria di grandi quantità:** sciacquare la bocca e non indurre il vomito. Se opportuno, consultare un Centro Antiveleni o un medico, mostrando la confezione o la presente scheda.

MISURE ANTINCENDIO

Prodotto non infiammabile. In caso di incendio, usare acqua nebulizzata, polvere chimica, anidride carbonica.

MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Raccogliere il prodotto fuoriuscito con sabbia, segatura o stracci e convogliarlo in adatti contenitori per lo smaltimento secondo le norme. Lavare con molta acqua le zone contaminate: le superfici bagnate dal prodotto possono risultare scivolose. Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nel contenitore originale. Non riutilizzare mai il prodotto fuoriuscito.

MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

- Seguire attentamente le istruzioni riportate sulla confezione o sul foglietto, fascetta o cartellino allegato.
- Evitare qualsiasi tipo di uso non previsto nelle istruzioni.
- Evitare le miscelazioni con altri prodotti o prodotti similari o con sostanze diverse non previste nelle specifiche istruzioni.
- Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nei contenitori originali al fine di un nuovo utilizzo.
- Tenere i prodotti lontano dalla portata dei bambini.

Stoccaggio

Conservare in luoghi asciutti e ben aerati, a temperatura compresa tra 5 °C e 35 °C, al riparo dalla luce solare diretta. Non stoccare né usare il prodotto vicino a fiamme libere, a fonti di calore o ad apparecchi elettrici. Rimettere il tappo sull'erogatore dopo l'uso.

Periodo post-apertura indicato in etichetta: 12 mesi.

PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Nel caso in cui il Datore di lavoro identifichi rischi non evitabili o non sufficientemente riducibili con altri mezzi, è tenuto a mettere a disposizione dei lavoratori adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) (artt. 75 e 77 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I DPI devono essere conformi al Regolamento (UE) 2016/425 e al D.Lgs. 475/1992 e s.m.i. (art. 76 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). L'uso dei DPI forniti dal Datore di lavoro è obbligatorio (artt. 20, comma 2, e 78 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

Nel caso specifico:

- **Protezione delle mani:** l'uso dei guanti non è obbligatorio nelle normali condizioni d'uso; può essere opportuno in presenza di pelle sensibile o di lesioni cutanee.
- **Protezione degli occhi:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso; evitare il contatto con gli occhi.
- **Protezione respiratoria:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso.
- **Protezione della pelle:** grembiule o normali indumenti da lavoro.
- Utilizzare strumenti di lavoro accuratamente puliti, evitare strumenti nichelati ed evitare di indossare articoli di bigiotteria.

L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato, eventualmente con ricambio meccanico dell'aria (Titolo II del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I punti in cui possono verificarsi emissioni di vapori, gas o polveri, o spandimenti di sostanze, dovranno essere predisposti in zone distinte, dotate di impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta (allegato IV, punto 2, del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto:	liquido leggermente opaco
Colore:	incolore
Odore:	note floreali e legnose
pH (25 °C):	7,50 – 8,50
Densità:	0,980 – 1,030 g/cm³

STABILITÀ E REATTIVITÀ

Prodotto stabile a temperatura ambiente, nelle normali condizioni di conservazione e d'uso. Non sono note reazioni pericolose. Evitare l'esposizione prolungata a fonti di calore e alla luce solare diretta.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Relativamente allo smaltimento dei prodotti cosmetici, la normativa di riferimento è la Parte quarta del D.Lgs. 152/2006 (Codice dell'Ambiente) e successive modifiche. Il prodotto non utilizzato, scaduto o non più idoneo all'uso va affidato a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale e locale; non disperderlo nell'ambiente.

Ai sensi dell'art. 183, comma 1, lettera b-ter), del D.Lgs. 152/2006, come modificato dal D.Lgs. 116/2020, i rifiuti prodotti dalle attività di acconciatura ed estetica (allegato L-quinquies) simili per natura e composizione ai rifiuti domestici (allegato L-quater), come i flaconi e i contenitori vuoti, sono rifiuti urbani e vanno conferiti secondo le modalità di raccolta differenziata stabilite dal Comune. Per il conferimento dell'imballaggio seguire le indicazioni di etichettatura ambientale riportate sulla confezione.

In base alla Parte terza, Sezione II, Titoli III e IV, del D.Lgs. 152/2006 in materia di tutela delle acque e alle disposizioni regionali, le attività professionali di acconciatura possono essere qualificate come insediamenti civili le cui acque di scarico possono essere assimilate alle acque reflue domestiche ed immesse in fognatura come tali, purché osservino i regolamenti emanati dalle autorità locali (ad es. Comuni e Consorzi) che gestiscono la pubblica fognatura.

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto non è classificato come merce pericolosa ai fini del trasporto su strada (ADR), per ferrovia (RID), via mare (IMDG) e per via aerea (ICAO/IATA).

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

I prodotti cosmetici finiti sono fabbricati e commercializzati in conformità al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e successive modifiche. Il prodotto è notificato sul portale CPNP ai sensi dell'art. 13 (riferimento CPNP n. 4637904) ed è fabbricato secondo le buone pratiche di fabbricazione previste dall'art. 8 (norma UNI EN ISO 22716).

I prodotti cosmetici finiti destinati all'utilizzatore finale, che comprende il professionista che li utilizza (art. 2, par. 1, lett. f), del Regolamento (CE) n. 1223/2009), sono esclusi dal campo di applicazione del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), ai sensi dell'art. 1, par. 5, lett. c), e dalle disposizioni del titolo IV del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), ai sensi dell'art. 2, par. 6, lett. b): per essi non è prevista la scheda di dati di sicurezza. La presente scheda informativa è fornita volontariamente, per le finalità del D.Lgs. 81/2008, e non costituisce una scheda di dati di sicurezza.

Se dalla valutazione dei rischi (art. 28 del D.Lgs. 81/2008) deriva la necessità di attivare la sorveglianza sanitaria, il datore di lavoro dovrà nominare un medico competente (art. 18, comma 1, lettera a)) per sottoporre i lavoratori alle visite preventive e periodiche previste dalla norma (art. 41 del D.Lgs. 81/2008). I lavoratori hanno l'obbligo di sottoporsi alla sorveglianza sanitaria prescritta dal medico competente (artt. 20 e 78 del D.Lgs. 81/2008).

Certified B Corporation
Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

ALTRE INFORMAZIONI

Leggere attentamente le istruzioni d’uso riportate sulla confezione del prodotto.

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in caso di emergenza. Esse non indicano la composizione completa del prodotto (riportata sulla confezione) né rappresentano alcuna specifica di vendita.

Scheda redatta secondo la «Guida per la predisposizione delle schede informative dei prodotti cosmetici finiti» di Cosmetica Italia (gennaio 2014).

Certified B Corporation

Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant’Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO FINITO
SHAMPOO – LIQUIDO, CREMA, PASTA

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETÀ

Nome commerciale	**CURLYSS DEEP CLEANSING SHAMPOO**
Codici e formati	CL4 – flacone da 500 ml (formato salone)
Formulazione quadro	10.1 – 2013 «Shampoo – liquido, crema, pasta»
Identificazione del prodotto	Soluzione tensioattiva viscosa, limpida, a pH alcalino, a risciacquo, destinata alla detersione profonda dei capelli prima dei trattamenti chimici di permanente o di lisciatura.
Descrizione	Shampoo detersione profonda pH 8. Shampoo preparatore alcalino: rimuove residui di styling e impurità, apre le cuticole e favorisce la penetrazione del trattamento chimico.
Modo d'uso	Applicare a capelli bagnati, massaggiare, lasciare in posa 1-2 minuti e risciacquare. Ripetere se necessario.

Azienda

Kaaral S.r.l. – Società Benefit
C.da Piane Sant'Angelo – Zona Industriale
66050 San Salvo (CH) – Italia
Persona responsabile ai sensi dell'art. 4 del Regolamento (CE) n. 1223/2009

Maggiori informazioni sull'uso e sulle caratteristiche del prodotto possono essere richieste a:
Supporto tecnico Kaaral – info@kaaral.com
tel. +39 0873 343127 (dal lunedì al venerdì, 8:30-13:00 e 14:00-17:00)

Numero telefonico di emergenza – Centri Antiveleni (CAV)

CAV Ospedale Pediatrico Bambino Gesù – Roma Tel. (+39) 06.6859.3726
CAV Azienda Ospedaliera Università di Foggia – Foggia Tel. 800.183.459
CAV Azienda Ospedaliera A. Cardarelli – Napoli Tel. (+39) 081.545.3333
CAV Policlinico Umberto I – Roma Tel. (+39) 06.4997.8000
CAV Policlinico A. Gemelli – Roma Tel. (+39) 06.305.4343
CAV Azienda Ospedaliera Careggi U.O. Tossicologia Medica – Firenze Tel. (+39) 055.794.7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia Tel. (+39) 0382.24.444
CAV Ospedale Niguarda – Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo Tel. 800.88.33.00
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona Tel. 800.011.858

Data di compilazione: 30/09/2026 **Numero versione:** 01 (sostituisce la revisione 00 del 11/2024)

COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Le composizioni indicate corrispondono alle formulazioni quadro rappresentative della categoria di prodotti, così come definite a livello europeo da un gruppo di esperti composto da rappresentanti dei centri antiveleno, delle autorità competenti, delle associazioni delle imprese e dei servizi della Commissione. Le formulazioni quadro, definite all'art. 2, par. 1, lett. s), del Regolamento (CE) n. 1223/2009, sono previste per la notifica elettronica dei prodotti cosmetici tramite il Cosmetic Products Notification Portal (CPNP), effettuata ai sensi dell'articolo 13.

Le formulazioni quadro, riportate nell'allegato II del manuale utente del CPNP, precisano le tipologie di ingredienti e le loro concentrazioni massime, permettendo la rapida identificazione dei prodotti. La lista completa degli ingredienti è riportata sulla confezione dei singoli prodotti in conformità a quanto stabilito all'articolo 19 del Regolamento (CE) n. 1223/2009.

Formulazione quadro n. 10.1 – 2013 · SHAMPOO – LIQUIDO, CREMA, PASTA

Ingredienti	**Livelli massimi (% p/p)**
Tensioattivi anionici (ad esempio *sodium/ammonium/TEA lauryl sulfates*, *sodium/ammonium/TEA laureth sulfates*)	30
Tensioattivi anfoteri (ad esempio derivati della *betaine*)	20
Tensioattivi non ionici (ad esempio alcanolammidi grasse)	15
Agenti condizionanti per i capelli (ad esempio siliconi, inclusi i siliconi volatili (ad esempio *cyclopentasiloxane, dimethicone, amodimethicone*), silani (ad esempio alcossisilani), derivati della *cysteine*, derivati della *cellulose*, esteri di acidi grassi)	15
Altri ingredienti (ad esempio filtri UV, agenti perlescenti, agenti opacizzanti)	10
Addensanti (ad esempio *propylene glycol, PEG*)	10
Tensioattivi cationici (ad esempio *stearamidopropyl dimethylamine, behentrimonium chloride*)	5
Parfum	2
Conservanti, antimicrobici	1,5
Agenti chelanti (ad esempio *disodium EDTA*)	0,5
Aqua	fino a 100

La notifica CPNP del prodotto non riporta informazioni specifiche su singoli ingredienti.

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Il prodotto è un cosmetico finito conforme al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e, in quanto tale, non è soggetto a classificazione ed etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), art. 1, par. 5, lett. c).

Quando usato secondo le istruzioni fornite dal produttore, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente:

- il contatto di prodotto non diluito con gli occhi può provocare irritazione oculare;
- l'ingestione può provocare modesta irritazione a carico del tratto gastrointestinale; la schiuma che si forma può essere inalata nelle vie respiratorie;
- il contatto prolungato e ripetuto con la pelle, tipico dell'attività professionale, può impoverire la barriera cutanea (vedi «Manipolazione ed immagazzinamento»).

Precauzioni particolari d'impiego (art. 19, par. 1, lett. d), del Regolamento (CE) n. 1223/2009): l'etichetta del prodotto non riporta avvertenze specifiche.

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Misure in caso di:

- **Contatto involontario con gli occhi di prodotto non diluito:** togliere le eventuali lenti a contatto, sciacquare immediatamente con abbondante acqua tiepida; se l'irritazione persiste, consultare un medico.
- **Contatto cutaneo con prodotto non diluito:** lavare immediatamente la pelle con abbondante acqua. Se l'irritazione persiste o compaiono reazioni allergiche, consultare un medico.
- **Ingestione involontaria di grandi quantità:** sciacquare la bocca e non indurre il vomito. Se opportuno, consultare un Centro Antiveleni o un medico, mostrando la confezione o la presente scheda.

MISURE ANTINCENDIO

Prodotto non infiammabile. In caso di incendio, usare acqua nebulizzata, polvere chimica, anidride carbonica.

MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Raccogliere il prodotto fuoriuscito con sabbia, segatura o stracci e convogliarlo in adatti contenitori per lo smaltimento secondo le norme. Lavare con molta acqua le zone contaminate: le superfici bagnate dal prodotto possono risultare scivolose. Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nel contenitore originale. Non riutilizzare mai il prodotto fuoriuscito.

MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

- Indossare guanti monouso durante l'applicazione, la manipolazione e il risciacquo del prodotto.
- Seguire attentamente le istruzioni riportate sulla confezione o sul foglietto, fascetta o cartellino allegato.
- Evitare qualsiasi tipo di uso non previsto nelle istruzioni.
- Evitare le miscelazioni con altri prodotti o prodotti similari o con sostanze diverse non previste nelle specifiche istruzioni.
- Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nei contenitori originali al fine di un nuovo utilizzo.

- Tenere i prodotti lontano dalla portata dei bambini.

L'esposizione continua per motivi professionali ad agenti detergenti (sapone, shampoo, detergenti liquidi) può provocare un impoverimento del mantello idrolipidico e dello strato corneo, che costituiscono la barriera naturale della cute. L'impoverimento di questa barriera può essere causa di lesioni della cute, che risulta così più esposta agli agenti esterni. In tali condizioni, la manipolazione di altri prodotti, utilizzati normalmente durante l'attività professionale, fatta senza i dovuti accorgimenti (es. guanti o DPI specifici), può essere causa di intolleranza che a lungo andare potrebbe portare a forme più gravi.

Stoccaggio

Conservare in luoghi asciutti e ben aerati (temperatura ambiente). Non stoccare né usare il prodotto vicino a fiamme libere, a fonti di calore, ad apparecchi elettrici o alla luce solare diretta. Non stoccare il prodotto a temperatura inferiore a 5 °C. Richiudere bene il contenitore dopo l'uso.

Periodo post-apertura indicato in etichetta: 12 mesi.

PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Nel caso in cui il Datore di lavoro identifichi rischi non evitabili o non sufficientemente riducibili con altri mezzi, è tenuto a mettere a disposizione dei lavoratori adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) (artt. 75 e 77 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I DPI devono essere conformi al Regolamento (UE) 2016/425 e al D.Lgs. 475/1992 e s.m.i. (art. 76 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). L'uso dei DPI forniti dal Datore di lavoro è obbligatorio (artt. 20, comma 2, e 78 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

Nel caso specifico:

- **Protezione delle mani:** durante tutte le fasi di applicazione, manipolazione e risciacquo finale è necessario indossare guanti monouso in materiale plastico (ad esempio nitrile).
- **Protezione degli occhi:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso; evitare il contatto con gli occhi.
- **Protezione respiratoria:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso.
- **Protezione della pelle:** grembiule o normali indumenti da lavoro.
- Utilizzare strumenti di lavoro accuratamente puliti, evitare strumenti nichelati ed evitare di indossare articoli di bigiotteria.

L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato, eventualmente con ricambio meccanico dell'aria (Titolo II del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I punti in cui possono verificarsi emissioni di vapori, gas o polveri, o spandimenti di sostanze, dovranno essere predisposti in zone distinte, dotate di impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta (allegato IV, punto 2, del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto:	liquido viscoso limpido
Colore:	giallo
Odore:	note floreali e legnose
pH (25 °C):	7,00 – 8,00
Viscosità (25 °C):	2.500 – 4.500 mPa·s
Densità:	1,010 – 1,040 g/cm³

STABILITÀ E REATTIVITÀ

Prodotto stabile a temperatura ambiente, nelle normali condizioni di conservazione e d'uso. Non sono note reazioni pericolose. Evitare l'esposizione prolungata a fonti di calore e alla luce solare diretta.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Relativamente allo smaltimento dei prodotti cosmetici, la normativa di riferimento è la Parte quarta del D.Lgs. 152/2006 (Codice dell'Ambiente) e successive modifiche. Il prodotto non utilizzato, scaduto o non più idoneo all'uso va affidato a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale e locale; non disperderlo nell'ambiente.

Ai sensi dell'art. 183, comma 1, lettera b-ter), del D.Lgs. 152/2006, come modificato dal D.Lgs. 116/2020, i rifiuti prodotti dalle attività di acconciatura ed estetica (allegato L-quinquies) simili per natura e composizione ai rifiuti domestici (allegato L-quater), come i flaconi e i contenitori vuoti, sono rifiuti urbani e vanno conferiti secondo le modalità di raccolta differenziata stabilite dal Comune. Per il conferimento dell'imballaggio seguire le indicazioni di etichettatura ambientale riportate sulla confezione.

In base alla Parte terza, Sezione II, Titoli III e IV, del D.Lgs. 152/2006 in materia di tutela delle acque e alle disposizioni regionali, le attività professionali di acconciatura possono essere qualificate come insediamenti civili le cui acque di scarico possono essere assimilate alle acque reflue domestiche ed immesse in fognatura come tali, purché osservino i regolamenti emanati dalle autorità locali (ad es. Comuni e Consorzi) che gestiscono la pubblica fognatura.

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto non è classificato come merce pericolosa ai fini del trasporto su strada (ADR), per ferrovia (RID), via mare (IMDG) e per via aerea (ICAO/IATA).

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

I prodotti cosmetici finiti sono fabbricati e commercializzati in conformità al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e successive modifiche. Il prodotto è notificato sul portale CPNP ai sensi dell'art. 13 (riferimento CPNP n. 4637922) ed è fabbricato secondo le buone pratiche di fabbricazione previste dall'art. 8 (norma UNI EN ISO 22716).

I prodotti cosmetici finiti destinati all'utilizzatore finale, che comprende il professionista che li utilizza (art. 2, par. 1, lett. f), del Regolamento (CE) n. 1223/2009), sono esclusi dal campo di

applicazione del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), ai sensi dell'art. 1, par. 5, lett. c), e dalle disposizioni del titolo IV del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), ai sensi dell'art. 2, par. 6, lett. b): per essi non è prevista la scheda di dati di sicurezza. La presente scheda informativa è fornita volontariamente, per le finalità del D.Lgs. 81/2008, e non costituisce una scheda di dati di sicurezza.

Se dalla valutazione dei rischi (art. 28 del D.Lgs. 81/2008) deriva la necessità di attivare la sorveglianza sanitaria, il datore di lavoro dovrà nominare un medico competente (art. 18, comma 1, lettera a)) per sottoporre i lavoratori alle visite preventive e periodiche previste dalla norma (art. 41 del D.Lgs. 81/2008). I lavoratori hanno l'obbligo di sottoporsi alla sorveglianza sanitaria prescritta dal medico competente (artt. 20 e 78 del D.Lgs. 81/2008).

ALTRE INFORMAZIONI

Leggere attentamente le istruzioni d'uso riportate sulla confezione del prodotto.

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in caso di emergenza. Esse non indicano la composizione completa del prodotto (riportata sulla confezione) né rappresentano alcuna specifica di vendita.

Scheda redatta secondo la «Guida per la predisposizione delle schede informative dei prodotti cosmetici finiti» di Cosmetica Italia (gennaio 2014).

SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO FINITO
PRODOTTO PER LA STIRATURA DEI CAPELLI (LISCIANTE)

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETÀ

Nome commerciale	**CURLYSS DISCIPLINING SYSTEM**
Codici e formati	CL5 – flacone da 500 ml (formato salone)
Formulazione quadro	12.21 – 2013 «Prodotto per la stiratura dei capelli (lisciante) – tipo 3» (rappresentativa della categoria; notifica CPNP per intervalli di concentrazione)
Identificazione del prodotto	Crema disciplinante anti-crespo per la lisciatura dei capelli, a base di bisolfito di sodio; prodotto a risciacquo (la piastra si passa dopo il risciacquo, sui capelli asciutti).
Descrizione	Crema disciplinante anti-crespo. Il complesso naturale a base di Fosfolipidi e Olio di Semi di Soia genera un film protettivo sul capello e lo protegge dall'umidità con un'azione disciplinante e protettiva. Un'alternativa naturale per il controllo del crespo e la disciplina dei capelli.
Modo d'uso	Lavare i capelli con lo shampoo per una detersione profonda e tamponare bene con un asciugamano. Indossare guanti adeguati, versare il prodotto nella ciotola e suddividere la capigliatura in 4 sezioni. Applicare il prodotto dalla radice alle punte aiutandosi con un pennello e pettine per avere una distribuzione omogenea. Lasciare in posa da 20 a 30 minuti a seconda della porosità e della struttura del capello. Sciacquare abbondantemente e applicare la Liss Mask, lasciare in posa 5 minuti, risciacquare. Asciugare completamente i capelli e piastrare accuratamente prendendo ciocche sottili.

Azienda

Kaaral S.r.l. – Società Benefit
C.da Piane Sant'Angelo – Zona Industriale
66050 San Salvo (CH) – Italia
Persona responsabile ai sensi dell'art. 4 del Regolamento (CE) n. 1223/2009

Maggiori informazioni sull'uso e sulle caratteristiche del prodotto possono essere richieste a:
Supporto tecnico Kaaral – info@kaaral.com
tel. +39 0873 343127 (dal lunedì al venerdì, 8:30-13:00 e 14:00-17:00)

Numero telefonico di emergenza – Centri Antiveleni (CAV)

CAV Ospedale Pediatrico Bambino Gesù – Roma Tel. (+39) 06.6859.3726
CAV Azienda Ospedaliera Università di Foggia – Foggia Tel. 800.183.459
CAV Azienda Ospedaliera A. Cardarelli – Napoli Tel. (+39) 081.545.3333
CAV Policlinico Umberto I – Roma Tel. (+39) 06.4997.8000
CAV Policlinico A. Gemelli – Roma Tel. (+39) 06.305.4343
CAV Azienda Ospedaliera Careggi U.O. Tossicologia Medica – Firenze Tel. (+39) 055.794.7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia Tel. (+39) 0382.24.444
CAV Ospedale Niguarda – Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo Tel. 800.88.33.00
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona Tel. 800.011.858

Data di compilazione: 01/10/2026 **Numero versione:** 01 (sostituisce la revisione 00 del 11/2024)

COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Le composizioni indicate corrispondono alle formulazioni quadro rappresentative della categoria di prodotti, così come definite a livello europeo da un gruppo di esperti composto da rappresentanti dei centri antiveleno, delle autorità competenti, delle associazioni delle imprese e dei servizi della Commissione. Le formulazioni quadro, definite all'art. 2, par. 1, lett. s), del Regolamento (CE) n. 1223/2009, sono previste per la notifica elettronica dei prodotti cosmetici tramite il Cosmetic Products Notification Portal (CPNP), effettuata ai sensi dell'articolo 13.

Le formulazioni quadro, riportate nell'allegato II del manuale utente del CPNP, precisano le tipologie di ingredienti e le loro concentrazioni massime, permettendo la rapida identificazione dei prodotti. La lista completa degli ingredienti è riportata sulla confezione dei singoli prodotti in conformità a quanto stabilito all'articolo 19 del Regolamento (CE) n. 1223/2009.

Formulazione quadro n. 12.21 – 2013 · PRODOTTO PER LA STIRATURA DEI CAPELLI (LISCIANTE) – TIPO 3

Ingredienti	**Livelli massimi (% p/p)**
Agenti emulsionanti (ad esempio alcool a catena lunga, alcool a catena lunga etossilati)	15
Agenti stiranti, ad esempio:	
– *ammonium thioglycolate*	13
– *ammonium thiolactate*	12
– *cysteine HCl*	10
– *ethanolamine thioglycolate*	1
Agenti alcalini (ad esempio *ammonium hydroxide, ethanolamine, ammonium bicarbonate*)	8
Diammonium dithiodiglycolate	6
Tensioattivi anionici/anfoteri/non ionici (ad esempio *cocamidopropyl betaine*)	5
Tensioattivi cationici (ad esempio *dicetyldimonium chloride*)	5
Siliconi (ad esempio *amodimethicone*), silani (ad esempio alcossisilani)	5
Altri ingredienti (ad esempio estratti di piante, addensanti)	5
Polimeri anionici/cationici, agenti condizionanti per i capelli (ad esempio *acrylates copolymer, polyquaternium-11*)	2,5
Parfum	1
Coloranti	1
Agenti chelanti	0,3
Aqua	fino a 100
Valore del pH	7 – 9,5

Certified B Corporation
Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / www.kaaral.com

Il prodotto è stato notificato sul portale CPNP indicando gli intervalli di concentrazione degli ingredienti anziché una formulazione quadro: la tabella riporta, a titolo informativo, la formulazione quadro rappresentativa della sua categoria (prodotti per la stiratura dei capelli). L'agente stirante del prodotto, il bisolfito di sodio, non rientra tra gli esempi della formulazione quadro e il pH del prodotto è debolmente acido (vedi «Proprietà fisiche e chimiche») anziché compreso tra 7 e 9,5.

Informazioni specifiche riportate nella notifica CPNP: agenti stiranti (*Sodium Bisulfite*).

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Il prodotto è un cosmetico finito conforme al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e, in quanto tale, non è soggetto a classificazione ed etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), art. 1, par. 5, lett. c).

Quando usato secondo le istruzioni fornite dal produttore, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente:

- per la presenza di bisolfito di sodio, a contatto con gli occhi il prodotto può essere altamente irritante;
- il contatto prolungato o ripetuto con la pelle può provocare irritazione; nei soggetti sensibili ai solfiti possono comparire reazioni cutanee: durante l'uso vanno indossati guanti adeguati;
- a contatto con acidi, o per forte riscaldamento, i solfiti possono liberare anidride solforosa, irritante per gli occhi e le vie respiratorie: non miscelare il prodotto con prodotti acidi;
- l'ingestione può provocare irritazione del cavo orale e del tratto gastrointestinale.

Precauzioni particolari d'impiego (art. 19, par. 1, lett. d), del Regolamento (CE) n. 1223/2009): l'etichetta del prodotto non riporta un paragrafo di avvertenze; nel modo d'uso indica di indossare guanti adeguati.

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Misure in caso di:

- **Contatto con gli occhi:** togliere le eventuali lenti a contatto e sciacquare immediatamente con abbondante acqua tiepida per almeno 15 minuti, tenendo le palpebre ben aperte. Consultare subito un medico.
- **Contatto con la pelle:** lavare immediatamente con abbondante acqua e togliere gli indumenti contaminati. Se l'irritazione persiste o compaiono reazioni cutanee, consultare un medico.
- **Ingestione involontaria:** sciacquare la bocca con acqua e non indurre il vomito. Consultare un Centro Antiveleni o un medico, mostrando la confezione o la presente scheda.

MISURE ANTINCENDIO

Prodotto non infiammabile. In caso di incendio nelle vicinanze, usare acqua nebulizzata, polvere chimica o anidride carbonica; per riscaldamento il prodotto può liberare anidride solforosa.

MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Indossare guanti ed evitare il contatto con la pelle e con gli occhi. Raccogliere il prodotto fuoriuscito con materiale assorbente inerte (ad esempio sabbia o farina fossile) e convogliarlo in adatti contenitori

per lo smaltimento secondo le norme. Lavare con molta acqua le zone contaminate: le superfici bagnate dal prodotto possono risultare scivolose. Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nel contenitore originale. Non riutilizzare mai il prodotto fuoriuscito.

MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

- Indossare guanti monouso durante l'applicazione, la manipolazione e il risciacquo del prodotto.
- Seguire attentamente le istruzioni riportate in etichetta.
- Evitare che il prodotto coli sul viso, sul collo e negli occhi durante l'applicazione e la posa.
- Lavorare in ambiente ben aerato.
- Evitare qualsiasi tipo di uso non previsto nelle istruzioni.
- Evitare le miscelazioni con altri prodotti o con sostanze diverse non previste nelle specifiche istruzioni.
- Non rimettere nel contenitore originale il prodotto prelevato o fuoriuscito.
- Tenere i prodotti lontano dalla portata dei bambini.

Stoccaggio

Conservare nel contenitore originale ben chiuso, in luoghi asciutti e ben aerati (temperatura ambiente), al riparo dalla luce solare diretta e lontano da fonti di calore. Non stoccare il prodotto a temperatura inferiore a 5 °C. Richiudere bene il contenitore dopo l'uso.

Periodo post-apertura indicato in etichetta: 12 mesi.

PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Nel caso in cui il Datore di lavoro identifichi rischi non evitabili o non sufficientemente riducibili con altri mezzi, è tenuto a mettere a disposizione dei lavoratori adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) (artt. 75 e 77 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I DPI devono essere conformi al Regolamento (UE) 2016/425 e al D.Lgs. 475/1992 e s.m.i. (art. 76 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). L'uso dei DPI forniti dal Datore di lavoro è obbligatorio (artt. 20, comma 2, e 78 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

Nel caso specifico:

- **Protezione delle mani:** durante tutte le fasi di applicazione, manipolazione e risciacquo finale è necessario indossare guanti monouso in materiale plastico (ad esempio nitrile), come indicato in etichetta.
- **Protezione degli occhi:** evitare il contatto con gli occhi e gli schizzi; durante la preparazione, il travaso e l'applicazione del prodotto si consiglia l'uso di occhiali di protezione.
- **Protezione respiratoria:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso; lavorare in ambiente ben aerato.
- **Protezione della pelle:** grembiule o normali indumenti da lavoro.
- Utilizzare strumenti di lavoro accuratamente puliti e non metallici (ciotole, pennelli, pettini), evitare strumenti nichelati ed evitare di indossare articoli di bigiotteria.

L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato, eventualmente con ricambio meccanico dell'aria (Titolo II del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I punti in cui possono verificarsi emissioni di vapori, gas o polveri, o spandimenti di sostanze, dovranno essere predisposti in zone distinte, dotate di impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta (allegato IV, punto 2, del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto:	crema
Colore:	bianco
Odore:	note floreali e legnose
pH (25 °C, diluizione 1:1):	4,00 – 5,00
Viscosità (25 °C):	12.000 – 18.000 mPa·s
Densità:	0,930 – 1,140 g/cm³

STABILITÀ E REATTIVITÀ

Il prodotto è stabile nelle condizioni di conservazione e d'uso raccomandate. A contatto con l'aria i solfiti si ossidano lentamente: richiudere bene il contenitore dopo l'uso.

Condizioni da evitare: temperature elevate, esposizione alla luce solare diretta, contatto con prodotti acidi.

Materiali incompatibili: acidi (a contatto con gli acidi i solfiti liberano anidride solforosa, gas tossico), ossidanti (ad esempio perossido di idrogeno).

Prodotti di decomposizione pericolosi: anidride solforosa (per contatto con acidi o per forte riscaldamento).

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Relativamente allo smaltimento dei prodotti cosmetici, la normativa di riferimento è la Parte quarta del D.Lgs. 152/2006 (Codice dell'Ambiente) e successive modifiche. Il prodotto non utilizzato, scaduto o non più idoneo all'uso va affidato a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale e locale; non disperderlo nell'ambiente.

Ai sensi dell'art. 183, comma 1, lettera b-ter), del D.Lgs. 152/2006, come modificato dal D.Lgs. 116/2020, i rifiuti prodotti dalle attività di acconciatura ed estetica (allegato L-quinquies) simili per natura e composizione ai rifiuti domestici (allegato L-quater), come i flaconi e i contenitori vuoti, sono rifiuti urbani e vanno conferiti secondo le modalità di raccolta differenziata stabilite dal Comune. Per il conferimento dell'imballaggio seguire le indicazioni di etichettatura ambientale riportate sulla confezione.

In base alla Parte terza, Sezione II, Titoli III e IV, del D.Lgs. 152/2006 in materia di tutela delle acque e alle disposizioni regionali, le attività professionali di acconciatura possono essere qualificate come insediamenti civili le cui acque di scarico possono essere assimilate alle acque reflue domestiche ed immesse in fognatura come tali, purché osservino i regolamenti emanati dalle autorità locali (ad es. Comuni e Consorzi) che gestiscono la pubblica fognatura.

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto non è classificato come merce pericolosa ai fini del trasporto su strada (ADR), per ferrovia (RID), via mare (IMDG) e per via aerea (ICAO/IATA).

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

I prodotti cosmetici finiti sono fabbricati e commercializzati in conformità al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e successive modifiche. Il prodotto è notificato sul portale CPNP ai sensi dell'art. 13 (riferimento CPNP n. 4637959) ed è fabbricato secondo le buone pratiche di fabbricazione previste dall'art. 8 (norma UNI EN ISO 22716).

I solfiti e bisolfiti inorganici sono sostanze soggette a restrizioni (allegato III, voce 99, del Regolamento (CE) n. 1223/2009): nei prodotti per la stiratura dei capelli la concentrazione massima ammessa è il 6,7%, espressa come SO_2 libera.

I prodotti cosmetici finiti destinati all'utilizzatore finale, che comprende il professionista che li utilizza (art. 2, par. 1, lett. f), del Regolamento (CE) n. 1223/2009), sono esclusi dal campo di applicazione del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), ai sensi dell'art. 1, par. 5, lett. c), e dalle disposizioni del titolo IV del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), ai sensi dell'art. 2, par. 6, lett. b): per essi non è prevista la scheda di dati di sicurezza. La presente scheda informativa è fornita volontariamente, per le finalità del D.Lgs. 81/2008, e non costituisce una scheda di dati di sicurezza.

Se dalla valutazione dei rischi (art. 28 del D.Lgs. 81/2008) deriva la necessità di attivare la sorveglianza sanitaria, il datore di lavoro dovrà nominare un medico competente (art. 18, comma 1, lettera a)) per sottoporre i lavoratori alle visite preventive e periodiche previste dalla norma (art. 41 del D.Lgs. 81/2008). I lavoratori hanno l'obbligo di sottoporsi alla sorveglianza sanitaria prescritta dal medico competente (artt. 20 e 78 del D.Lgs. 81/2008).

ALTRE INFORMAZIONI

Leggere attentamente le istruzioni d'uso riportate sulla confezione del prodotto.

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in caso di emergenza. Esse non indicano la composizione completa del prodotto (riportata sulla confezione) né rappresentano alcuna specifica di vendita.

Scheda redatta secondo la «Guida per la predisposizione delle schede informative dei prodotti cosmetici finiti» di Cosmetica Italia (gennaio 2014).

Certified B Corporation

Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO FINITO
CONDIZIONANTE PER CAPELLI

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETÀ

Nome commerciale	**CURLYSS LISS MASK**
Codici e formati	CL7 – flacone da 500 ml (formato salone)
Formulazione quadro	10.4 – 2013 «Condizionante per capelli»
Identificazione del prodotto	Emulsione cremosa a risciacquo (maschera), destinata al trattamento condizionante e disciplinante dei capelli.
Descrizione	Maschera Liss. Maschera altamente trattante e disciplinante. Favorisce il nutrimento e la chiusura delle cuticole.
Modo d'uso	Applicare su lunghezze e punte ben tamponate. Pettinare, lasciare in posa 5 minuti e risciacquare abbondantemente.

Azienda

Kaaral S.r.l. – Società Benefit
C.da Piane Sant'Angelo – Zona Industriale
66050 San Salvo (CH) – Italia
Persona responsabile ai sensi dell'art. 4 del Regolamento (CE) n. 1223/2009

Maggiori informazioni sull'uso e sulle caratteristiche del prodotto possono essere richieste a:
Supporto tecnico Kaaral – info@kaaral.com
tel. +39 0873 343127 (dal lunedì al venerdì, 8:30-13:00 e 14:00-17:00)

Numero telefonico di emergenza – Centri Antiveleni (CAV)

CAV Ospedale Pediatrico Bambino Gesù – Roma Tel. (+39) 06.6859.3726
CAV Azienda Ospedaliera Università di Foggia – Foggia Tel. 800.183.459
CAV Azienda Ospedaliera A. Cardarelli – Napoli Tel. (+39) 081.545.3333
CAV Policlinico Umberto I – Roma Tel. (+39) 06.4997.8000
CAV Policlinico A. Gemelli – Roma Tel. (+39) 06.305.4343
CAV Azienda Ospedaliera Careggi U.O. Tossicologia Medica – Firenze Tel. (+39) 055.794.7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia Tel. (+39) 0382.24.444
CAV Ospedale Niguarda – Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo Tel. 800.88.33.00
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona Tel. 800.011.858

Data di compilazione: 30/09/2026 **Numero versione:** 01 (sostituisce la revisione 00 del 11/2024)

COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Le composizioni indicate corrispondono alle formulazioni quadro rappresentative della categoria di prodotti, così come definite a livello europeo da un gruppo di esperti composto da rappresentanti dei centri antiveleno, delle autorità competenti, delle associazioni delle imprese e dei servizi della Commissione. Le formulazioni quadro, definite all'art. 2, par. 1, lett. s), del Regolamento (CE) n. 1223/2009, sono previste per la notifica elettronica dei prodotti cosmetici tramite il Cosmetic Products Notification Portal (CPNP), effettuata ai sensi dell'articolo 13.

Le formulazioni quadro, riportate nell'allegato II del manuale utente del CPNP, precisano le tipologie di ingredienti e le loro concentrazioni massime, permettendo la rapida identificazione dei prodotti. La lista completa degli ingredienti è riportata sulla confezione dei singoli prodotti in conformità a quanto stabilito all'articolo 19 del Regolamento (CE) n. 1223/2009.

Formulazione quadro n. 10.4 – 2013 · CONDIZIONANTE PER CAPELLI

Ingredienti	**Livelli massimi (% p/p)**
Oli (ad esempio vegetali e/o minerali), cere e grassi (ad esempio alcool a catena lunga)	20
Siliconi, inclusi i siliconi volatili (ad esempio *cyclopentasiloxane, dimethicone, amodimethicone*), silani (ad esempio alcossisilani)	20
Etanolo e/o isopropanolo (*alcohol, alcohol denat., isopropyl alcohol*)	15
Tensioattivi anfoteri (ad esempio derivati della *betaine*)	15
Agenti emulsionanti (ad esempio *ceteth-30, cetyl alcohol*)	10
Emollienti, umettanti (ad esempio *propylene glycol, glycerin*)	10
Addensanti (ad esempio *carbomer, hydroxyethylcellulose*)	10
Altri ingredienti (ad esempio proteine, agenti chelanti, agenti perlescenti)	10
Tensioattivi cationici (ad esempio *behentrimonium chloride*)	5
Polimeri, resine (ad esempio *polyquaternium-10, polyquaternium-11, butyl ester of PVM/MA copolymer*)	5
Parfum	3
Filtri UV	2
Conservanti, antimicrobici	1,5
Coloranti	1
Aqua	fino a 100

Ingredienti oggetto di informazione specifica nella notifica CPNP: tensioattivi cationici (*Behentrimonium Chloride, Cetrimonium Chloride*) e isopropanolo (*Isopropyl Alcohol*).

Certified B Corporation
Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / www.kaaral.com

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Il prodotto è un cosmetico finito conforme al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e, in quanto tale, non è soggetto a classificazione ed etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), art. 1, par. 5, lett. c).

Quando usato secondo le istruzioni fornite dal produttore, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente:

- il contatto di prodotto non diluito con gli occhi può provocare irritazione oculare;
- l'ingestione può provocare modesta irritazione a carico del tratto gastrointestinale.

Precauzioni particolari d'impiego (art. 19, par. 1, lett. d), del Regolamento (CE) n. 1223/2009): l'etichetta del prodotto non riporta avvertenze specifiche.

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Misure in caso di:

- **Contatto involontario con gli occhi di prodotto non diluito:** togliere le eventuali lenti a contatto, sciacquare immediatamente con abbondante acqua tiepida; se l'irritazione persiste, consultare un medico.
- **Reazioni cutanee:** in caso di irritazione o di reazioni allergiche, sciacquare la pelle con abbondante acqua e, se i disturbi persistono, consultare un medico.
- **Ingestione involontaria di grandi quantità:** sciacquare la bocca e non indurre il vomito. Se opportuno, consultare un Centro Antiveleni o un medico, mostrando la confezione o la presente scheda.

MISURE ANTINCENDIO

Prodotto non infiammabile. In caso di incendio, usare acqua nebulizzata, polvere chimica, anidride carbonica.

MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Raccogliere il prodotto fuoriuscito con sabbia, segatura o stracci e convogliarlo in adatti contenitori per lo smaltimento secondo le norme. Lavare con molta acqua le zone contaminate: le superfici bagnate dal prodotto possono risultare scivolose. Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nel contenitore originale. Non riutilizzare mai il prodotto fuoriuscito.

MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

- Seguire attentamente le istruzioni riportate sulla confezione o sul foglietto, fascetta o cartellino allegato.
- Evitare qualsiasi tipo di uso non previsto nelle istruzioni.
- Evitare le miscelazioni con altri prodotti o prodotti similari o con sostanze diverse non previste nelle specifiche istruzioni.
- Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nei contenitori originali al fine di un nuovo utilizzo.

- Tenere i prodotti lontano dalla portata dei bambini.

Stoccaggio

Conservare in luoghi asciutti e ben aerati (temperatura ambiente). Non stoccare né usare il prodotto vicino a fiamme libere, a fonti di calore, ad apparecchi elettrici o alla luce solare diretta. Non stoccare il prodotto a temperatura inferiore a 5 °C. Richiudere bene il contenitore dopo l'uso.

Periodo post-apertura indicato in etichetta: 12 mesi.

PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Nel caso in cui il Datore di lavoro identifichi rischi non evitabili o non sufficientemente riducibili con altri mezzi, è tenuto a mettere a disposizione dei lavoratori adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) (artt. 75 e 77 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I DPI devono essere conformi al Regolamento (UE) 2016/425 e al D.Lgs. 475/1992 e s.m.i. (art. 76 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). L'uso dei DPI forniti dal Datore di lavoro è obbligatorio (artt. 20, comma 2, e 78 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

Nel caso specifico:

- **Protezione delle mani:** l'uso dei guanti non è obbligatorio nelle normali condizioni d'uso; può essere opportuno in presenza di pelle sensibile o di lesioni cutanee.
- **Protezione degli occhi:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso; evitare il contatto con gli occhi.
- **Protezione respiratoria:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso.
- **Protezione della pelle:** grembiule o normali indumenti da lavoro.
- Utilizzare strumenti di lavoro accuratamente puliti, evitare strumenti nichelati ed evitare di indossare articoli di bigiotteria.

L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato, eventualmente con ricambio meccanico dell'aria (Titolo II del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I punti in cui possono verificarsi emissioni di vapori, gas o polveri, o spandimenti di sostanze, dovranno essere predisposti in zone distinte, dotate di impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta (allegato IV, punto 2, del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto:	crema
Colore:	bianco
Odore:	note floreali e legnose
pH (25 °C):	4,50 – 5,50
Viscosità (25 °C):	20.000 – 30.000 mPa·s
Densità:	0,910 – 1,010 g/cm³

STABILITÀ E REATTIVITÀ

Prodotto stabile a temperatura ambiente, nelle normali condizioni di conservazione e d'uso. Non sono note reazioni pericolose. Evitare l'esposizione prolungata a fonti di calore e alla luce solare diretta.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Relativamente allo smaltimento dei prodotti cosmetici, la normativa di riferimento è la Parte quarta del D.Lgs. 152/2006 (Codice dell'Ambiente) e successive modifiche. Il prodotto non utilizzato, scaduto o non più idoneo all'uso va affidato a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale e locale; non disperderlo nell'ambiente.

Ai sensi dell'art. 183, comma 1, lettera b-ter), del D.Lgs. 152/2006, come modificato dal D.Lgs. 116/2020, i rifiuti prodotti dalle attività di acconciatura ed estetica (allegato L-quinquies) simili per natura e composizione ai rifiuti domestici (allegato L-quater), come i flaconi e i contenitori vuoti, sono rifiuti urbani e vanno conferiti secondo le modalità di raccolta differenziata stabilite dal Comune. Per il conferimento dell'imballaggio seguire le indicazioni di etichettatura ambientale riportate sulla confezione.

In base alla Parte terza, Sezione II, Titoli III e IV, del D.Lgs. 152/2006 in materia di tutela delle acque e alle disposizioni regionali, le attività professionali di acconciatura possono essere qualificate come insediamenti civili le cui acque di scarico possono essere assimilate alle acque reflue domestiche ed immesse in fognatura come tali, purché osservino i regolamenti emanati dalle autorità locali (ad es. Comuni e Consorzi) che gestiscono la pubblica fognatura.

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto non è classificato come merce pericolosa ai fini del trasporto su strada (ADR), per ferrovia (RID), via mare (IMDG) e per via aerea (ICAO/IATA).

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

I prodotti cosmetici finiti sono fabbricati e commercializzati in conformità al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e successive modifiche. Il prodotto è notificato sul portale CPNP ai sensi dell'art. 13 (riferimento CPNP n. 4637927) ed è fabbricato secondo le buone pratiche di fabbricazione previste dall'art. 8 (norma UNI EN ISO 22716).

I prodotti cosmetici finiti destinati all'utilizzatore finale, che comprende il professionista che li utilizza (art. 2, par. 1, lett. f), del Regolamento (CE) n. 1223/2009), sono esclusi dal campo di applicazione del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), ai sensi dell'art. 1, par. 5, lett. c), e dalle disposizioni del titolo IV del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), ai sensi dell'art. 2, par. 6, lett. b): per essi non è prevista la scheda di dati di sicurezza. La presente scheda informativa è fornita volontariamente, per le finalità del D.Lgs. 81/2008, e non costituisce una scheda di dati di sicurezza.

Se dalla valutazione dei rischi (art. 28 del D.Lgs. 81/2008) deriva la necessità di attivare la sorveglianza sanitaria, il datore di lavoro dovrà nominare un medico competente (art. 18, comma 1, lettera a)) per sottoporre i lavoratori alle visite preventive e periodiche previste dalla norma (art. 41 del D.Lgs. 81/2008). I lavoratori hanno l'obbligo di sottoporsi alla sorveglianza sanitaria prescritta dal medico competente (artt. 20 e 78 del D.Lgs. 81/2008).

Certified B Corporation
Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

ALTRE INFORMAZIONI

Leggere attentamente le istruzioni d'uso riportate sulla confezione del prodotto.

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in caso di emergenza. Esse non indicano la composizione completa del prodotto (riportata sulla confezione) né rappresentano alcuna specifica di vendita.

Scheda redatta secondo la «Guida per la predisposizione delle schede informative dei prodotti cosmetici finiti» di Cosmetica Italia (gennaio 2014).

Certified B Corporation

Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO FINITO
PRODOTTO PER CONTROPERMANENTE/NEUTRALIZZATORE DELLA STIRATURA – LIQUIDO, CREMA

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETÀ

Nome commerciale	**CURLYSS NEUTRALIZER**
Codici e formati	CL2 – flacone da 500 ml (formato salone)
Formulazione quadro	12.17 – 2013 «Prodotto per contropermanente/neutralizzatore della stiratura – liquido, crema»
Identificazione del prodotto	Neutralizzante per permanente (liquido trasparente) al 2% di perossido di idrogeno, da applicare dopo il Curlyss Permanent Liquid; prodotto a risciacquo.
Descrizione	Liquido neutralizzante per permanente.
Modo d'uso	Dopo aver sciacquato il Liquido Permanente, applicare 2/3 del Neutralizzante, bigodino per bigodino. Attendere cinque minuti e srotolare i bigodini senza distendere i capelli. Applicare il Neutralizzante rimasto, attendere altri 5 minuti, quindi risciacquare con acqua tiepida.

Azienda

Kaaral S.r.l. – Società Benefit
C.da Piane Sant'Angelo – Zona Industriale
66050 San Salvo (CH) – Italia
Persona responsabile ai sensi dell'art. 4 del Regolamento (CE) n. 1223/2009

Maggiori informazioni sull'uso e sulle caratteristiche del prodotto possono essere richieste a:
Supporto tecnico Kaaral – info@kaaral.com
tel. +39 0873 343127 (dal lunedì al venerdì, 8:30-13:00 e 14:00-17:00)

Numero telefonico di emergenza – Centri Antiveleni (CAV)

CAV Ospedale Pediatrico Bambino Gesù – Roma Tel. (+39) 06.6859.3726
CAV Azienda Ospedaliera Università di Foggia – Foggia Tel. 800.183.459
CAV Azienda Ospedaliera A. Cardarelli – Napoli Tel. (+39) 081.545.3333
CAV Policlinico Umberto I – Roma Tel. (+39) 06.4997.8000
CAV Policlinico A. Gemelli – Roma Tel. (+39) 06.305.4343
CAV Azienda Ospedaliera Careggi U.O. Tossicologia Medica – Firenze Tel. (+39) 055.794.7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia Tel. (+39) 0382.24.444
CAV Ospedale Niguarda – Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo Tel. 800.88.33.00
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona Tel. 800.011.858

Data di compilazione: 01/10/2026 **Numero versione:** 01 (sostituisce la revisione 00 del 11/2024)

COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Le composizioni indicate corrispondono alle formulazioni quadro rappresentative della categoria di prodotti, così come definite a livello europeo da un gruppo di esperti composto da rappresentanti dei centri antiveleno, delle autorità competenti, delle associazioni delle imprese e dei servizi della Commissione. Le formulazioni quadro, definite all'art. 2, par. 1, lett. s), del Regolamento (CE) n. 1223/2009, sono previste per la notifica elettronica dei prodotti cosmetici tramite il Cosmetic Products Notification Portal (CPNP), effettuata ai sensi dell'articolo 13.

Le formulazioni quadro, riportate nell'allegato II del manuale utente del CPNP, precisano le tipologie di ingredienti e le loro concentrazioni massime, permettendo la rapida identificazione dei prodotti. La lista completa degli ingredienti è riportata sulla confezione dei singoli prodotti in conformità a quanto stabilito all'articolo 19 del Regolamento (CE) n. 1223/2009.

Formulazione quadro n. 12.17 – 2013 · PRODOTTO PER CONTROPERMANENTE/NEUTRALIZZATORE DELLA STIRATURA – LIQUIDO, CREMA

Ingredienti	**Livelli massimi (% p/p)**
Agenti emulsionanti, tensioattivi anionici/anfoteri/non ionici, agenti bagnanti (ad esempio *cetearyl alcohol*)	8
Hydrogen peroxide	2 – 6
Addensanti (ad esempio *carbomer*)	2
Agenti condizionanti per i capelli (ad esempio siliconi, inclusi i siliconi volatili (ad esempio *cyclopentasiloxane, dimethicone, amodimethicone*), silani (ad esempio alcossisilani), *polyquaternium-6*)	2
Parfum	1
Coloranti	1
Agenti stabilizzanti dell'*hydrogen peroxide* (ad esempio *sodium stannate, oxyquinoline sulfate*)	0,5
Agenti opacizzanti (ad esempio *styrene/PVP copolymer*)	0,5
Conservanti, antimicrobici	0,2
Agenti chelanti	0,2
Regolatore del pH (ad esempio *citric acid*)	q.s. pH 2,5 – 3,5
Aqua	fino a 100

Informazioni specifiche riportate nella notifica CPNP: composti che rilasciano perossido di idrogeno (*Hydrogen Peroxide*) e pH.

Certified B Corporation
Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / www.kaaral.com

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Il prodotto è un cosmetico finito conforme al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e, in quanto tale, non è soggetto a classificazione ed etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), art. 1, par. 5, lett. c).

Quando usato secondo le istruzioni fornite dal produttore, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente:

- il contatto con gli occhi può provocare irritazione oculare;
- il contatto prolungato o ripetuto con la pelle può provocare irritazione: durante l'uso vanno indossati guanti adeguati;
- l'ingestione può provocare irritazione del cavo orale e del tratto gastrointestinale; il perossido di idrogeno, decomponendosi, libera ossigeno che può causare distensione dello stomaco;
- il perossido di idrogeno è un agente ossidante: il contatto con materiali combustibili, sostanze incompatibili o impurità può accelerarne la decomposizione, con sviluppo di ossigeno (vedi «Stabilità e reattività»).

Precauzioni particolari d'impiego (art. 19, par. 1, lett. d), del Regolamento (CE) n. 1223/2009): l'etichetta del prodotto riporta le seguenti avvertenze, che comprendono quelle prescritte per il perossido di idrogeno dall'allegato III, voce 12: «Contiene perossido di idrogeno (2%). Indossare guanti adeguati. Evitare il contatto del prodotto con gli occhi. Sciacquare immediatamente gli occhi in caso di contatto con il prodotto. Solo per uso professionale.»

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Misure in caso di:

- **Contatto con gli occhi:** togliere le eventuali lenti a contatto e sciacquare immediatamente con abbondante acqua tiepida per almeno 15 minuti, tenendo le palpebre ben aperte. Se l'irritazione persiste, consultare un medico.
- **Contatto con la pelle:** lavare immediatamente con abbondante acqua e togliere gli indumenti contaminati. Se l'irritazione persiste o compaiono reazioni cutanee, consultare un medico.
- **Ingestione involontaria:** sciacquare la bocca con acqua e non indurre il vomito. Consultare un Centro Antiveleni o un medico, mostrando la confezione o la presente scheda.

MISURE ANTINCENDIO

Prodotto non infiammabile. Il perossido di idrogeno è un agente ossidante: se esposto al calore si decompone liberando ossigeno, che può alimentare la combustione di altri materiali. In caso di incendio nelle vicinanze, usare acqua nebulizzata, polvere chimica o anidride carbonica.

MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Indossare guanti ed evitare il contatto con la pelle e con gli occhi. Raccogliere il prodotto fuoriuscito con materiale assorbente inerte (ad esempio sabbia o farina fossile) e convogliarlo in adatti contenitori per lo smaltimento secondo le norme; non utilizzare segatura, stracci o altri materiali combustibili. Lavare con molta acqua le zone contaminate: le superfici bagnate dal prodotto possono risultare scivolose. Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nel contenitore originale. Non riutilizzare mai il prodotto fuoriuscito.

MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

- Indossare guanti monouso durante l'applicazione, la manipolazione e il risciacquo del prodotto.
- Seguire attentamente le istruzioni riportate in etichetta: applicare il prodotto solo dopo il risciacquo del Liquido Permanente.
- Evitare che il prodotto coli sul viso, sul collo e negli occhi durante l'applicazione e la posa.
- Evitare qualsiasi tipo di uso non previsto nelle istruzioni.
- Evitare le miscelazioni con altri prodotti o con sostanze diverse non previste nelle specifiche istruzioni.
- Non rimettere nel contenitore originale il prodotto prelevato o fuoriuscito.
- Tenere i prodotti lontano dalla portata dei bambini.

Stoccaggio

Conservare nel contenitore originale ben chiuso, in posizione verticale, in luoghi freschi, asciutti e ben aerati, al riparo dalla luce solare diretta e lontano da fonti di calore, da materiali combustibili e dalle sostanze incompatibili (vedi «Stabilità e reattività»). Richiudere bene il contenitore dopo l'uso.

Periodo post-apertura indicato in etichetta: 12 mesi.

PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Nel caso in cui il Datore di lavoro identifichi rischi non evitabili o non sufficientemente riducibili con altri mezzi, è tenuto a mettere a disposizione dei lavoratori adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) (artt. 75 e 77 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I DPI devono essere conformi al Regolamento (UE) 2016/425 e al D.Lgs. 475/1992 e s.m.i. (art. 76 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). L'uso dei DPI forniti dal Datore di lavoro è obbligatorio (artt. 20, comma 2, e 78 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

Nel caso specifico:

- **Protezione delle mani:** durante tutte le fasi di applicazione, manipolazione e risciacquo finale è necessario indossare guanti monouso in materiale plastico (ad esempio nitrile), come indicato in etichetta.
- **Protezione degli occhi:** evitare il contatto con gli occhi e gli schizzi durante l'applicazione; nelle operazioni di travaso si consiglia l'uso di occhiali di protezione.
- **Protezione respiratoria:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso.

- **Protezione della pelle:** grembiule o normali indumenti da lavoro; il prodotto può scolorire tessuti e indumenti.
- Utilizzare strumenti di lavoro accuratamente puliti e non metallici (ciotole, pennelli, pettini), evitare strumenti nichelati ed evitare di indossare articoli di bigiotteria.

L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato, eventualmente con ricambio meccanico dell'aria (Titolo II del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I punti in cui possono verificarsi emissioni di vapori, gas o polveri, o spandimenti di sostanze, dovranno essere predisposti in zone distinte, dotate di impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta (allegato IV, punto 2, del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto:	liquido trasparente
Colore:	giallo
Odore:	note floreali e legnose
pH (25 °C):	2,20 – 2,80
Perossido di idrogeno:	2%, valore dichiarato in etichetta
Densità:	0,990 – 1,045 g/cm³

STABILITÀ E REATTIVITÀ

Il prodotto è stabile nelle condizioni di conservazione e d'uso raccomandate. Il perossido di idrogeno si decompone lentamente in acqua e ossigeno; la decomposizione è accelerata dal calore, dalla luce solare diretta, dalle sostanze alcaline e dal contatto con metalli, sali metallici e impurità.

Condizioni da evitare: temperature elevate, esposizione alla luce solare diretta, contaminazione del prodotto.

Materiali incompatibili: materiali combustibili, sostanze riducenti (il neutralizzante va applicato solo dopo il risciacquo del Liquido Permanente, come indicato nelle istruzioni), sostanze alcaline, metalli e loro sali (ad esempio ferro, rame, ottone, zinco), solventi organici.

Prodotti di decomposizione pericolosi: ossigeno, che può favorire la combustione di materiali combustibili.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Relativamente allo smaltimento dei prodotti cosmetici, la normativa di riferimento è la Parte quarta del D.Lgs. 152/2006 (Codice dell'Ambiente) e successive modifiche. Il prodotto non utilizzato, scaduto o non più idoneo all'uso va affidato a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale e locale; non disperderlo nell'ambiente.

Ai sensi dell'art. 183, comma 1, lettera b-ter), del D.Lgs. 152/2006, come modificato dal D.Lgs. 116/2020, i rifiuti prodotti dalle attività di acconciatura ed estetica (allegato L-quinquies) simili per natura e composizione ai rifiuti domestici (allegato L-quater), come i flaconi e i contenitori vuoti, sono rifiuti urbani e vanno conferiti secondo le modalità di raccolta differenziata stabilite dal Comune. Per il conferimento dell'imballaggio seguire le indicazioni di etichettatura ambientale riportate sulla confezione.

In base alla Parte terza, Sezione II, Titoli III e IV, del D.Lgs. 152/2006 in materia di tutela delle acque e alle disposizioni regionali, le attività professionali di acconciatura possono essere qualificate come insediamenti civili le cui acque di scarico possono essere assimilate alle acque reflue domestiche ed immesse in fognatura come tali, purché osservino i regolamenti emanati dalle autorità locali (ad es. Comuni e Consorzi) che gestiscono la pubblica fognatura.

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto non è classificato come merce pericolosa ai fini del trasporto su strada (ADR), per ferrovia (RID), via mare (IMDG) e per via aerea (ICAO/IATA).

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

I prodotti cosmetici finiti sono fabbricati e commercializzati in conformità al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e successive modifiche. Il prodotto è notificato sul portale CPNP ai sensi dell'art. 13 (riferimento CPNP n. 4637390) ed è fabbricato secondo le buone pratiche di fabbricazione previste dall'art. 8 (norma UNI EN ISO 22716).

Il perossido di idrogeno è una sostanza soggetta a restrizioni (allegato III, voce 12, del Regolamento (CE) n. 1223/2009): nei prodotti per capelli la concentrazione massima ammessa è il 12% di H_2O_2 (40 volumi), presente o rilasciato, e l'etichetta deve riportare le avvertenze previste da tale voce.

I prodotti cosmetici finiti destinati all'utilizzatore finale, che comprende il professionista che li utilizza (art. 2, par. 1, lett. f), del Regolamento (CE) n. 1223/2009), sono esclusi dal campo di applicazione del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), ai sensi dell'art. 1, par. 5, lett. c), e dalle disposizioni del titolo IV del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), ai sensi dell'art. 2, par. 6, lett. b): per essi non è prevista la scheda di dati di sicurezza. La presente scheda informativa è fornita volontariamente, per le finalità del D.Lgs. 81/2008, e non costituisce una scheda di dati di sicurezza.

Se dalla valutazione dei rischi (art. 28 del D.Lgs. 81/2008) deriva la necessità di attivare la sorveglianza sanitaria, il datore di lavoro dovrà nominare un medico competente (art. 18, comma 1, lettera a)) per sottoporre i lavoratori alle visite preventive e periodiche previste dalla norma (art. 41 del D.Lgs. 81/2008). I lavoratori hanno l'obbligo di sottoporsi alla sorveglianza sanitaria prescritta dal medico competente (artt. 20 e 78 del D.Lgs. 81/2008).

ALTRE INFORMAZIONI

Leggere attentamente le istruzioni d'uso riportate sulla confezione del prodotto. Il prodotto si utilizza dopo il Curlyss Permanent Liquid: consultare anche la scheda informativa di quel prodotto.

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in caso di emergenza. Esse non indicano la composizione completa del prodotto (riportata sulla confezione) né rappresentano alcuna specifica di vendita.

Scheda redatta secondo la «Guida per la predisposizione delle schede informative dei prodotti cosmetici finiti» di Cosmetica Italia (gennaio 2014).

Certified B Corporation

Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO FINITO

LOZIONE PER PERMANENTE – COMPONENTE UNICO A BASE DI AGENTI RIDUCENTI

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETÀ

Nome commerciale	**CURLYSS PERMANENT LIQUID**
Codici e formati	CL1 – flacone da 500 ml (formato salone)
Formulazione quadro	12.10 – 2013 «Lozione per permanente – componente unico a base di agenti riducenti»
Identificazione del prodotto	Lozione per permanente a componente unico a base di agenti riducenti (liquido), da utilizzare in sequenza con il Curlyss Neutralizer; prodotto a risciacquo.
Descrizione	Liquido permanente. Sistema ondulante forza unica con Quinoa e Cheratina Vegetale. Senza tioglicolati e ammoniaca. Solo per uso professionale.
Modo d'uso	Lavare i capelli con lo shampoo per una detersione profonda. Tamponare con un asciugamano e avvolgere i capelli sui bigodini. Durante l'avvolgimento assicurarsi che i capelli siano umidi in modo omogeneo; saturare attentamente tutti i bigodini con il Liquido Permanente e coprire con una cuffia adeguata. Lasciare in posa*. Trascorso il tempo di posa risciacquare abbondantemente con acqua tiepida. Tamponare con cura i bigodini per eliminare l'eccesso d'acqua. Applicare il Neutralizzante e concludere il trattamento. Si consiglia di non fare lo shampoo per almeno 48 ore. Non effettuare servizio colore o decolorazione nello stesso giorno. *Tempi di posa da controllare con test di elasticità del riccio: capelli resistenti o normali 15-25 min / capelli trattati o sensibili 10-20 min.

Azienda

Kaaral S.r.l. – Società Benefit
C.da Piane Sant'Angelo – Zona Industriale
66050 San Salvo (CH) – Italia
Persona responsabile ai sensi dell'art. 4 del Regolamento (CE) n. 1223/2009

Maggiori informazioni sull'uso e sulle caratteristiche del prodotto possono essere richieste a:
Supporto tecnico Kaaral – info@kaaral.com
tel. +39 0873 343127 (dal lunedì al venerdì, 8:30-13:00 e 14:00-17:00)

Numero telefonico di emergenza – Centri Antiveleni (CAV)

CAV Ospedale Pediatrico Bambino Gesù – Roma Tel. (+39) 06.6859.3726
CAV Azienda Ospedaliera Università di Foggia – Foggia Tel. 800.183.459
CAV Azienda Ospedaliera A. Cardarelli – Napoli Tel. (+39) 081.545.3333
CAV Policlinico Umberto I – Roma Tel. (+39) 06.4997.8000
CAV Policlinico A. Gemelli – Roma Tel. (+39) 06.305.4343
CAV Azienda Ospedaliera Careggi U.O. Tossicologia Medica – Firenze Tel. (+39) 055.794.7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia Tel. (+39) 0382.24.444
CAV Ospedale Niguarda – Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo Tel. 800.88.33.00
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona Tel. 800.011.858

Data di compilazione: 01/10/2026 **Numero versione:** 02 (sostituisce la revisione 01 del 08/2025)

COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Le composizioni indicate corrispondono alle formulazioni quadro rappresentative della categoria di prodotti, così come definite a livello europeo da un gruppo di esperti composto da rappresentanti dei centri antiveleno, delle autorità competenti, delle associazioni delle imprese e dei servizi della Commissione. Le formulazioni quadro, definite all'art. 2, par. 1, lett. s), del Regolamento (CE) n. 1223/2009, sono previste per la notifica elettronica dei prodotti cosmetici tramite il Cosmetic Products Notification Portal (CPNP), effettuata ai sensi dell'articolo 13.

Le formulazioni quadro, riportate nell'allegato II del manuale utente del CPNP, precisano le tipologie di ingredienti e le loro concentrazioni massime, permettendo la rapida identificazione dei prodotti. La lista completa degli ingredienti è riportata sulla confezione dei singoli prodotti in conformità a quanto stabilito all'articolo 19 del Regolamento (CE) n. 1223/2009.

Formulazione quadro n. 12.10 – 2013 · LOZIONE PER PERMANENTE – COMPONENTE UNICO A BASE DI AGENTI RIDUCENTI

Ingredienti	**Livelli massimi (% p/p)**
Agenti riducenti, ad esempio:	
– *ammonium thioglycolate*	13
– *ammonium thiolactate*	12
– *cysteine HCl*	10
– *sodium metabisulfite*	8
– *sodium sulfite*	8
Agenti alcalini (ad esempio *ammonium hydroxide, ethanolamine, ammonium bicarbonate*)	8
Diammonium dithiodiglycolate	6
Siliconi (ad esempio *amodimethicone*), silani (ad esempio alcossisilani)	5
Altri ingredienti (ad esempio addensanti, agenti emulsionanti)	3
Tensioattivi anionici/anfoteri/non ionici (ad esempio *cocamidopropyl betaine*)	3
Tensioattivi cationici (ad esempio *dicetyldimonium chloride*)	3
Polimeri anionici/cationici (ad esempio *acrylates copolymer, polyquaternium-11*)	2,5
Agenti condizionanti per i capelli (ad esempio proteine)	2,5
Parfum	1
Coloranti	1
Agenti opacizzanti (ad esempio *styrene/PVP copolymer*)	0,5
Agenti chelanti	0,3
Aqua	fino a 100
Valore del pH	7 – 9,5

Certified B Corporation
Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / www.kaaral.com

Informazioni specifiche riportate nella notifica CPNP: agenti riducenti (*Cysteamine HCl*).

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Il prodotto è un cosmetico finito conforme al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e, in quanto tale, non è soggetto a classificazione ed etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), art. 1, par. 5, lett. c).

Quando usato secondo le istruzioni fornite dal produttore, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente:

- il contatto con gli occhi può provocare irritazione oculare;
- il contatto prolungato o ripetuto con la pelle può provocare irritazione e, nei soggetti predisposti, reazioni allergiche (dermatite da contatto), anche negli operatori: durante l'uso vanno indossati guanti adeguati;
- l'ingestione può provocare irritazione del cavo orale e del tratto gastrointestinale;
- il prodotto contiene agenti riducenti: non va miscelato con prodotti ossidanti, compreso il neutralizzante, al di fuori della sequenza prevista dalle istruzioni (vedi «Stabilità e reattività»).

Precauzioni particolari d'impiego (art. 19, par. 1, lett. d), del Regolamento (CE) n. 1223/2009): l'etichetta del prodotto riporta le seguenti avvertenze: «Seguire attentamente le istruzioni per l'uso. Indossare guanti adeguati. Evitare il contatto del prodotto con gli occhi. Sciacquare immediatamente gli occhi in caso di contatto con il prodotto. Eventuali formazioni di sedimenti e variazioni di colore sono dovuti all'origine naturale degli ingredienti e non influenzano la qualità del prodotto. Conservare a temperatura inferiore a 25°C. Solo per uso professionale.»

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Misure in caso di:

- **Contatto con gli occhi:** togliere le eventuali lenti a contatto e sciacquare immediatamente con abbondante acqua tiepida per almeno 15 minuti, tenendo le palpebre ben aperte. Se l'irritazione persiste, consultare un medico.
- **Contatto con la pelle:** lavare immediatamente con abbondante acqua e togliere gli indumenti contaminati. Se l'irritazione persiste o compaiono reazioni cutanee, consultare un medico.
- **Ingestione involontaria:** sciacquare la bocca con acqua e non indurre il vomito. Consultare un Centro Antiveleni o un medico, mostrando la confezione o la presente scheda.

MISURE ANTINCENDIO

Prodotto non infiammabile (soluzione acquosa). In caso di incendio nelle vicinanze, usare acqua nebulizzata, polvere chimica o anidride carbonica.

MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Indossare guanti ed evitare il contatto con la pelle e con gli occhi. Raccogliere il prodotto fuoriuscito con materiale assorbente inerte (ad esempio sabbia o farina fossile) e convogliarlo in adatti contenitori per lo smaltimento secondo le norme. Lavare con molta acqua le zone contaminate: le superfici bagnate dal prodotto possono risultare scivolose. Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nel contenitore originale. Non riutilizzare mai il prodotto fuoriuscito.

MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

- Indossare guanti monouso durante l'applicazione, la manipolazione e il risciacquo del prodotto.
- Seguire attentamente le istruzioni riportate in etichetta e utilizzare il prodotto solo nella sequenza prevista (Liquido Permanente, risciacquo, Neutralizzante).
- Evitare che il prodotto coli sul viso, sul collo e negli occhi durante l'applicazione e la posa.
- Evitare qualsiasi tipo di uso non previsto nelle istruzioni.
- Evitare le miscelazioni con altri prodotti o con sostanze diverse non previste nelle specifiche istruzioni.
- Non rimettere nel contenitore originale il prodotto prelevato o fuoriuscito.
- Tenere i prodotti lontano dalla portata dei bambini.

Stoccaggio

Conservare nel contenitore originale ben chiuso, in luoghi freschi, asciutti e ben aerati, a temperatura inferiore a 25 °C (indicazione riportata in etichetta), al riparo dalla luce solare diretta e lontano da fonti di calore. Richiudere bene il contenitore dopo l'uso.

Periodo post-apertura indicato in etichetta: 12 mesi.

PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Nel caso in cui il Datore di lavoro identifichi rischi non evitabili o non sufficientemente riducibili con altri mezzi, è tenuto a mettere a disposizione dei lavoratori adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) (artt. 75 e 77 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I DPI devono essere conformi al Regolamento (UE) 2016/425 e al D.Lgs. 475/1992 e s.m.i. (art. 76 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). L'uso dei DPI forniti dal Datore di lavoro è obbligatorio (artt. 20, comma 2, e 78 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

Nel caso specifico:

- **Protezione delle mani:** durante tutte le fasi di applicazione, manipolazione e risciacquo finale è necessario indossare guanti monouso in materiale plastico (ad esempio nitrile), come indicato in etichetta.
- **Protezione degli occhi:** evitare il contatto con gli occhi e gli schizzi durante l'applicazione; nelle operazioni di travaso si consiglia l'uso di occhiali di protezione.
- **Protezione respiratoria:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso.
- **Protezione della pelle:** grembiule o normali indumenti da lavoro.

- Utilizzare strumenti di lavoro accuratamente puliti e non metallici (ciotole, pennelli, pettini), evitare strumenti nichelati ed evitare di indossare articoli di bigiotteria.

L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato, eventualmente con ricambio meccanico dell'aria (Titolo II del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I punti in cui possono verificarsi emissioni di vapori, gas o polveri, o spandimenti di sostanze, dovranno essere predisposti in zone distinte, dotate di impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta (allegato IV, punto 2, del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto:	liquido opaco
Colore:	giallo chiarissimo
Odore:	odore caratteristico
pH (25 °C, diluizione 1:1):	7,50 – 8,50
Densità:	1,000 – 1,040 g/cm³

STABILITÀ E REATTIVITÀ

Il prodotto è stabile nelle condizioni di conservazione e d'uso raccomandate. A contatto con l'aria l'agente riducente si ossida lentamente: richiudere bene il contenitore dopo l'uso.

Condizioni da evitare: temperature superiori a 25 °C, esposizione alla luce solare diretta, contenitore lasciato aperto.

Materiali incompatibili: ossidanti (ad esempio perossido di idrogeno, compreso il neutralizzante al di fuori della sequenza prevista dalle istruzioni), acidi forti, metalli.

Prodotti di decomposizione pericolosi: non noti nelle normali condizioni d'uso; per forte riscaldamento possono svilupparsi composti solforati dall'odore sgradevole.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Relativamente allo smaltimento dei prodotti cosmetici, la normativa di riferimento è la Parte quarta del D.Lgs. 152/2006 (Codice dell'Ambiente) e successive modifiche. Il prodotto non utilizzato, scaduto o non più idoneo all'uso va affidato a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale e locale; non disperderlo nell'ambiente.

Ai sensi dell'art. 183, comma 1, lettera b-ter), del D.Lgs. 152/2006, come modificato dal D.Lgs. 116/2020, i rifiuti prodotti dalle attività di acconciatura ed estetica (allegato L-quinquies) simili per natura e composizione ai rifiuti domestici (allegato L-quater), come i flaconi e i contenitori vuoti, sono rifiuti urbani e vanno conferiti secondo le modalità di raccolta differenziata stabilite dal Comune. Per il conferimento dell'imballaggio seguire le indicazioni di etichettatura ambientale riportate sulla confezione.

In base alla Parte terza, Sezione II, Titoli III e IV, del D.Lgs. 152/2006 in materia di tutela delle acque e alle disposizioni regionali, le attività professionali di acconciatura possono essere qualificate come insediamenti civili le cui acque di scarico possono essere assimilate alle acque reflue domestiche ed immesse in fognatura come tali, purché osservino i regolamenti emanati dalle autorità locali (ad es. Comuni e Consorzi) che gestiscono la pubblica fognatura.

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto non è classificato come merce pericolosa ai fini del trasporto su strada (ADR), per ferrovia (RID), via mare (IMDG) e per via aerea (ICAO/IATA).

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

I prodotti cosmetici finiti sono fabbricati e commercializzati in conformità al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e successive modifiche. Il prodotto è notificato sul portale CPNP ai sensi dell'art. 13 (riferimento CPNP n. 4637738) ed è fabbricato secondo le buone pratiche di fabbricazione previste dall'art. 8 (norma UNI EN ISO 22716).

I prodotti cosmetici finiti destinati all'utilizzatore finale, che comprende il professionista che li utilizza (art. 2, par. 1, lett. f), del Regolamento (CE) n. 1223/2009), sono esclusi dal campo di applicazione del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), ai sensi dell'art. 1, par. 5, lett. c), e dalle disposizioni del titolo IV del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), ai sensi dell'art. 2, par. 6, lett. b): per essi non è prevista la scheda di dati di sicurezza. La presente scheda informativa è fornita volontariamente, per le finalità del D.Lgs. 81/2008, e non costituisce una scheda di dati di sicurezza.

Se dalla valutazione dei rischi (art. 28 del D.Lgs. 81/2008) deriva la necessità di attivare la sorveglianza sanitaria, il datore di lavoro dovrà nominare un medico competente (art. 18, comma 1, lettera a)) per sottoporre i lavoratori alle visite preventive e periodiche previste dalla norma (art. 41 del D.Lgs. 81/2008). I lavoratori hanno l'obbligo di sottoporsi alla sorveglianza sanitaria prescritta dal medico competente (artt. 20 e 78 del D.Lgs. 81/2008).

ALTRE INFORMAZIONI

Leggere attentamente le istruzioni d'uso riportate sulla confezione del prodotto. Il prodotto si utilizza insieme al Curlyss Neutralizer: consultare anche la scheda informativa di quel prodotto.

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in caso di emergenza. Esse non indicano la composizione completa del prodotto (riportata sulla confezione) né rappresentano alcuna specifica di vendita.

Scheda redatta secondo la «Guida per la predisposizione delle schede informative dei prodotti cosmetici finiti» di Cosmetica Italia (gennaio 2014).

Certified B Corporation

Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO FINITO
PRODOTTO PER LA STIRATURA DEI CAPELLI (LISCIANTE)

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETÀ

Nome commerciale	**CURLYSS STRAIGHTENING SYSTEM**
Codici e formati	CL6 – flacone da 500 ml (formato salone)
Formulazione quadro	12.21 – 2013 «Prodotto per la stiratura dei capelli (lisciante) – tipo 3» (rappresentativa della categoria; notifica CPNP per intervalli di concentrazione)
Identificazione del prodotto	Prodotto per la stiratura dei capelli (liquido trasparente) a base di acido gliossilico, a pH acido, fissato sui capelli con il passaggio della piastra; prodotto a risciacquo.
Descrizione	Sistema stirante. Stiraggio con Cheratina vegetale e Pantenolo. La sua composizione, affine alla naturale struttura del capello, facilita l'assorbimento e la performance con un risultato duraturo e capelli lisci, sani, luminosi e senza crespo.
Modo d'uso	Lavare i capelli con lo shampoo per una detersione profonda. Asciugare i capelli al 90%. Agitare il flacone, indossare guanti adeguati e versare la quantità di prodotto necessaria nella ciotola. Dividere la capigliatura in 4 sezioni. Partendo dalla nuca, applicare con un pennello il prodotto dalla radice alle punte. Distribuire in modo omogeneo aiutandosi con il pettine sull'intera capigliatura. Tempi di posa: capelli sensibili/trattati da 10 a 20 minuti – capelli naturali/resistenti da 15 a 30 minuti. Asciugare con spazzola piatta e phon per togliere gran parte dell'umidità. Passare la piastra con ciocche sottili: capelli sensibili/trattati 170°-180°C – 6-8 passaggi. Capelli naturali/resistenti 200°-210°C 8-10 passaggi. Sciacquare l'intera capigliatura e tamponare i capelli. Applicare la Liss Mask, lasciare 5 minuti in posa e risciacquare. Asciugare i capelli lisci e terminare la piega con il passaggio della piastra. Non effettuare servizio di colore o decolorazione nello stesso giorno.

Azienda

Kaaral S.r.l. – Società Benefit
C.da Piane Sant'Angelo – Zona Industriale
66050 San Salvo (CH) – Italia
Persona responsabile ai sensi dell'art. 4 del Regolamento (CE) n. 1223/2009

Maggiori informazioni sull'uso e sulle caratteristiche del prodotto possono essere richieste a:
Supporto tecnico Kaaral – info@kaaral.com
tel. +39 0873 343127 (dal lunedì al venerdì, 8:30-13:00 e 14:00-17:00)

Numero telefonico di emergenza – Centri Antiveleni (CAV)

CAV Ospedale Pediatrico Bambino Gesù – Roma Tel. (+39) 06.6859.3726
CAV Azienda Ospedaliera Università di Foggia – Foggia Tel. 800.183.459
CAV Azienda Ospedaliera A. Cardarelli – Napoli Tel. (+39) 081.545.3333
CAV Policlinico Umberto I – Roma Tel. (+39) 06.4997.8000
CAV Policlinico A. Gemelli – Roma Tel. (+39) 06.305.4343
CAV Azienda Ospedaliera Careggi U.O. Tossicologia Medica – Firenze Tel. (+39) 055.794.7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia Tel. (+39) 0382.24.444
CAV Ospedale Niguarda – Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo Tel. 800.88.33.00
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona Tel. 800.011.858

Data di compilazione: 01/10/2026 **Numero versione:** 02 (sostituisce la revisione 01 del 08/2025)

COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Le composizioni indicate corrispondono alle formulazioni quadro rappresentative della categoria di prodotti, così come definite a livello europeo da un gruppo di esperti composto da rappresentanti dei centri antiveleno, delle autorità competenti, delle associazioni delle imprese e dei servizi della Commissione. Le formulazioni quadro, definite all'art. 2, par. 1, lett. s), del Regolamento (CE) n. 1223/2009, sono previste per la notifica elettronica dei prodotti cosmetici tramite il Cosmetic Products Notification Portal (CPNP), effettuata ai sensi dell'articolo 13.

Le formulazioni quadro, riportate nell'allegato II del manuale utente del CPNP, precisano le tipologie di ingredienti e le loro concentrazioni massime, permettendo la rapida identificazione dei prodotti. La lista completa degli ingredienti è riportata sulla confezione dei singoli prodotti in conformità a quanto stabilito all'articolo 19 del Regolamento (CE) n. 1223/2009.

Formulazione quadro n. 12.21 – 2013 · PRODOTTO PER LA STIRATURA DEI CAPELLI (LISCIANTE) – TIPO 3

Ingredienti	**Livelli massimi (% p/p)**
Agenti emulsionanti (ad esempio alcool a catena lunga, alcool a catena lunga etossilati)	15
Agenti stiranti, ad esempio:	
– *ammonium thioglycolate*	13
– *ammonium thiolactate*	12
– *cysteine HCl*	10
– *ethanolamine thioglycolate*	1
Agenti alcalini (ad esempio *ammonium hydroxide, ethanolamine, ammonium bicarbonate*)	8
Diammonium dithiodiglycolate	6
Tensioattivi anionici/anfoteri/non ionici (ad esempio *cocamidopropyl betaine*)	5
Tensioattivi cationici (ad esempio *dicetyldimonium chloride*)	5
Siliconi (ad esempio *amodimethicone*), silani (ad esempio alcossisilani)	5
Altri ingredienti (ad esempio estratti di piante, addensanti)	5
Polimeri anionici/cationici, agenti condizionanti per i capelli (ad esempio *acrylates copolymer, polyquaternium-11*)	2,5
Parfum	1
Coloranti	1
Agenti chelanti	0,3
Aqua	fino a 100
Valore del pH	7 – 9,5

Certified B Corporation
Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / www.kaaral.com

Il prodotto è stato notificato sul portale CPNP indicando gli intervalli di concentrazione degli ingredienti anziché una formulazione quadro: la tabella riporta, a titolo informativo, la formulazione quadro rappresentativa della sua categoria (prodotti per la stiratura dei capelli). L'agente stirante del prodotto, l'acido gliossilico, non rientra tra gli esempi della formulazione quadro e il pH del prodotto è fortemente acido (vedi «Proprietà fisiche e chimiche») anziché compreso tra 7 e 9,5.

Informazioni specifiche riportate nella notifica CPNP: agenti stiranti (*Glyoxylic Acid*), tensioattivi cationici (*Cetrimonium Chloride*) e pH.

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Il prodotto è un cosmetico finito conforme al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e, in quanto tale, non è soggetto a classificazione ed etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), art. 1, par. 5, lett. c).

Quando usato secondo le istruzioni fornite dal produttore, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente:

- il prodotto ha pH fortemente acido e contiene acido gliossilico: a contatto con gli occhi può essere altamente irritante;
- il contatto con la pelle può provocare reazioni allergiche nei soggetti sensibili e, se prolungato o ripetuto, irritazione: durante l'uso vanno indossati guanti adeguati;
- durante il passaggio della piastra ad alta temperatura sui capelli trattati si sviluppano vapori che possono irritare gli occhi e le vie respiratorie;
- l'ingestione può provocare irritazione del cavo orale e del tratto gastrointestinale.

Precauzioni particolari d'impiego (art. 19, par. 1, lett. d), del Regolamento (CE) n. 1223/2009): l'etichetta del prodotto riporta le seguenti avvertenze: «Seguire attentamente le istruzioni per l'uso. Indossare guanti adeguati. Evitare il contatto del prodotto con gli occhi. Sciacquare immediatamente gli occhi in caso di contatto con il prodotto. Eventuali formazioni di sedimenti e variazioni di colore sono dovuti all'origine naturale degli ingredienti e non influenzano la qualità del prodotto. Conservare a temperatura inferiore a 25°C. Solo per uso professionale.»

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Misure in caso di:

- **Contatto con gli occhi:** togliere le eventuali lenti a contatto e sciacquare immediatamente con abbondante acqua tiepida per almeno 15 minuti, tenendo le palpebre ben aperte. Consultare subito un medico.
- **Contatto con la pelle:** lavare immediatamente con abbondante acqua e togliere gli indumenti contaminati. Se l'irritazione persiste o compaiono reazioni cutanee, consultare un medico.
- **Inalazione dei vapori:** portare la persona all'aria aperta e farla riposare; se i disturbi respiratori persistono, consultare un medico.
- **Ingestione involontaria:** sciacquare la bocca con acqua e non indurre il vomito. Consultare un Centro Antiveleni o un medico, mostrando la confezione o la presente scheda.

MISURE ANTINCENDIO

Prodotto non infiammabile (soluzione acquosa). In caso di incendio nelle vicinanze, usare acqua nebulizzata, polvere chimica o anidride carbonica.

MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Indossare guanti ed evitare il contatto con la pelle e con gli occhi. Raccogliere il prodotto fuoriuscito con materiale assorbente inerte (ad esempio sabbia o farina fossile) e convogliarlo in adatti contenitori per lo smaltimento secondo le norme. Lavare con molta acqua le zone contaminate: le superfici bagnate dal prodotto possono risultare scivolose. Il prodotto è acido e può intaccare le superfici sensibili agli acidi (ad esempio marmo e pietre calcaree). Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nel contenitore originale. Non riutilizzare mai il prodotto fuoriuscito.

MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

- Indossare guanti monouso durante l'applicazione, la manipolazione e il risciacquo del prodotto.
- Seguire attentamente le istruzioni riportate in etichetta, comprese le temperature della piastra e il numero di passaggi indicati per il tipo di capello.
- Evitare che il prodotto coli sul viso, sul collo e negli occhi durante l'applicazione e la posa.
- Durante il passaggio della piastra lavorare in ambiente ben aerato, possibilmente con aspirazione localizzata, ed evitare di inalare i vapori che si sviluppano.
- Evitare qualsiasi tipo di uso non previsto nelle istruzioni.
- Evitare le miscelazioni con altri prodotti o con sostanze diverse non previste nelle specifiche istruzioni.
- Non rimettere nel contenitore originale il prodotto prelevato o fuoriuscito.
- Tenere i prodotti lontano dalla portata dei bambini.

Stoccaggio

Conservare nel contenitore originale ben chiuso, in luoghi freschi, asciutti e ben aerati, a temperatura inferiore a 25 °C (indicazione riportata in etichetta), al riparo dalla luce solare diretta e lontano da fonti di calore. Richiudere bene il contenitore dopo l'uso.

Periodo post-apertura indicato in etichetta: 12 mesi.

PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Nel caso in cui il Datore di lavoro identifichi rischi non evitabili o non sufficientemente riducibili con altri mezzi, è tenuto a mettere a disposizione dei lavoratori adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) (artt. 75 e 77 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I DPI devono essere conformi al Regolamento (UE) 2016/425 e al D.Lgs. 475/1992 e s.m.i. (art. 76 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). L'uso dei DPI forniti dal Datore di lavoro è obbligatorio (artt. 20, comma 2, e 78 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

Nel caso specifico:

- **Protezione delle mani:** durante tutte le fasi di applicazione, manipolazione e risciacquo finale è necessario indossare guanti monouso in materiale plastico (ad esempio nitrile), come indicato in etichetta.
- **Protezione degli occhi:** evitare il contatto con gli occhi e gli schizzi; durante la preparazione, il travaso e l'applicazione del prodotto si consiglia l'uso di occhiali di protezione.
- **Protezione respiratoria:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso, se l'ambiente è ben aerato; durante il passaggio della piastra evitare di inalare i vapori.
- **Protezione della pelle:** grembiule o normali indumenti da lavoro.
- Utilizzare strumenti di lavoro accuratamente puliti e non metallici (ciotole, pennelli, pettini), evitare strumenti nichelati ed evitare di indossare articoli di bigiotteria.

L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato, eventualmente con ricambio meccanico dell'aria (Titolo II del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I punti in cui possono verificarsi emissioni di vapori, gas o polveri, o spandimenti di sostanze, dovranno essere predisposti in zone distinte, dotate di impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta (allegato IV, punto 2, del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto:	liquido trasparente
Colore:	viola
Odore:	note dolci e legnose
pH (25 °C, diluizione 1:1):	1,50 – 2,00
Densità:	1,000 – 1,100 g/cm³

STABILITÀ E REATTIVITÀ

Il prodotto è stabile nelle condizioni di conservazione e d'uso raccomandate (contenitore originale ben chiuso, temperatura inferiore a 25 °C).

Condizioni da evitare: temperature superiori a 25 °C durante la conservazione, esposizione alla luce solare diretta; il riscaldamento del prodotto è previsto solo sui capelli, con la piastra, secondo le istruzioni.

Materiali incompatibili: sostanze alcaline (reazione di neutralizzazione con sviluppo di calore), ossidanti forti, metalli e superfici sensibili agli acidi (ad esempio marmo e pietre calcaree).

Prodotti di decomposizione pericolosi: per riscaldamento possono svilupparsi vapori irritanti per gli occhi e le vie respiratorie.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Relativamente allo smaltimento dei prodotti cosmetici, la normativa di riferimento è la Parte quarta del D.Lgs. 152/2006 (Codice dell'Ambiente) e successive modifiche. Il prodotto non utilizzato, scaduto o non più idoneo all'uso va affidato a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale e locale; non disperderlo nell'ambiente.

Ai sensi dell'art. 183, comma 1, lettera b-ter), del D.Lgs. 152/2006, come modificato dal D.Lgs. 116/2020, i rifiuti prodotti dalle attività di acconciatura ed estetica (allegato L-quinquies) simili per natura e composizione ai rifiuti domestici (allegato L-quater), come i flaconi e i contenitori vuoti, sono rifiuti urbani e vanno conferiti secondo le modalità di raccolta differenziata stabilite dal Comune. Per il conferimento dell'imballaggio seguire le indicazioni di etichettatura ambientale riportate sulla confezione.

In base alla Parte terza, Sezione II, Titoli III e IV, del D.Lgs. 152/2006 in materia di tutela delle acque e alle disposizioni regionali, le attività professionali di acconciatura possono essere qualificate come insediamenti civili le cui acque di scarico possono essere assimilate alle acque reflue domestiche ed immesse in fognatura come tali, purché osservino i regolamenti emanati dalle autorità locali (ad es. Comuni e Consorzi) che gestiscono la pubblica fognatura.

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto non è classificato come merce pericolosa ai fini del trasporto su strada (ADR), per ferrovia (RID), via mare (IMDG) e per via aerea (ICAO/IATA).

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

I prodotti cosmetici finiti sono fabbricati e commercializzati in conformità al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e successive modifiche. Il prodotto è notificato sul portale CPNP ai sensi dell'art. 13 (riferimento CPNP n. 4642097) ed è fabbricato secondo le buone pratiche di fabbricazione previste dall'art. 8 (norma UNI EN ISO 22716).

I prodotti cosmetici finiti destinati all'utilizzatore finale, che comprende il professionista che li utilizza (art. 2, par. 1, lett. f), del Regolamento (CE) n. 1223/2009), sono esclusi dal campo di applicazione del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), ai sensi dell'art. 1, par. 5, lett. c), e dalle disposizioni del titolo IV del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), ai sensi dell'art. 2, par. 6, lett. b): per essi non è prevista la scheda di dati di sicurezza. La presente scheda informativa è fornita volontariamente, per le finalità del D.Lgs. 81/2008, e non costituisce una scheda di dati di sicurezza.

Se dalla valutazione dei rischi (art. 28 del D.Lgs. 81/2008) deriva la necessità di attivare la sorveglianza sanitaria, il datore di lavoro dovrà nominare un medico competente (art. 18, comma 1, lettera a)) per sottoporre i lavoratori alle visite preventive e periodiche previste dalla norma (art. 41 del D.Lgs. 81/2008). I lavoratori hanno l'obbligo di sottoporsi alla sorveglianza sanitaria prescritta dal medico competente (artt. 20 e 78 del D.Lgs. 81/2008).

ALTRE INFORMAZIONI

Leggere attentamente le istruzioni d'uso riportate sulla confezione del prodotto.

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in caso di emergenza. Esse non indicano la composizione completa del prodotto (riportata sulla confezione) né rappresentano alcuna specifica di vendita.

Scheda redatta secondo la «Guida per la predisposizione delle schede informative dei prodotti cosmetici finiti» di Cosmetica Italia (gennaio 2014).

Certified B Corporation

Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO FINITO
COLORANTE PER CAPELLI (PERMANENTE, DI TIPO OSSIDATIVO) – PARTE OSSIDATIVA

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETÀ

Nome commerciale	**DEV PLUS 6 ATTIVATORE**
Codici e formati	D0062C – flacone da 200 ml D006C – flacone da 1000 ml D5006C – tanica da 5 L
Formulazione quadro	11.8 – 2013 «Colorante per capelli (permanente, di tipo ossidativo) – tipo 1: due o multicomponenti – parte ossidativa» (rappresentativa della categoria; notifica CPNP per intervalli di concentrazione)
Identificazione del prodotto	Emulsione ossidante (crema fluida) all'1,8% di perossido di idrogeno (6 volumi), da miscelare al momento dell'uso con tinture ad ossidazione e decoloranti; prodotto a risciacquo.
Descrizione	Attivatore in crema per colorazioni ad ossidazione e decoloranti.
Modo d'uso	Le istruzioni e il modo d'uso, così come il rapporto di miscelazione (mix ratio), sono indicati sulla confezione della tintura (o del decolorante) con cui il prodotto viene miscelato.

Azienda

Kaaral S.r.l. – Società Benefit
C.da Piane Sant'Angelo – Zona Industriale
66050 San Salvo (CH) – Italia
Persona responsabile ai sensi dell'art. 4 del Regolamento (CE) n. 1223/2009

Maggiori informazioni sull'uso e sulle caratteristiche del prodotto possono essere richieste a:
Supporto tecnico Kaaral – info@kaaral.com
tel. +39 0873 343127 (dal lunedì al venerdì, 8:30-13:00 e 14:00-17:00)

Numero telefonico di emergenza – Centri Antiveleni (CAV)

CAV Ospedale Pediatrico Bambino Gesù – Roma Tel. (+39) 06.6859.3726
CAV Azienda Ospedaliera Università di Foggia – Foggia Tel. 800.183.459
CAV Azienda Ospedaliera A. Cardarelli – Napoli Tel. (+39) 081.545.3333
CAV Policlinico Umberto I – Roma Tel. (+39) 06.4997.8000
CAV Policlinico A. Gemelli – Roma Tel. (+39) 06.305.4343
CAV Azienda Ospedaliera Careggi U.O. Tossicologia Medica – Firenze Tel. (+39) 055.794.7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia Tel. (+39) 0382.24.444
CAV Ospedale Niguarda – Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo Tel. 800.88.33.00
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona Tel. 800.011.858

Data di compilazione: 30/09/2026 **Numero versione:** 10 (sostituisce la revisione 09 del 09/2026)

COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Le composizioni indicate corrispondono alle formulazioni quadro rappresentative della categoria di prodotti, così come definite a livello europeo da un gruppo di esperti composto da rappresentanti dei centri antiveleno, delle autorità competenti, delle associazioni delle imprese e dei servizi della Commissione. Le formulazioni quadro, definite all'art. 2, par. 1, lett. s), del Regolamento (CE) n. 1223/2009, sono previste per la notifica elettronica dei prodotti cosmetici tramite il Cosmetic Products Notification Portal (CPNP), effettuata ai sensi dell'articolo 13.

Le formulazioni quadro, riportate nell'allegato II del manuale utente del CPNP, precisano le tipologie di ingredienti e le loro concentrazioni massime, permettendo la rapida identificazione dei prodotti. La lista completa degli ingredienti è riportata sulla confezione dei singoli prodotti in conformità a quanto stabilito all'articolo 19 del Regolamento (CE) n. 1223/2009.

Formulazione quadro n. 11.8 – 2013 · COLORANTE PER CAPELLI (PERMANENTE, DI TIPO OSSIDATIVO) – TIPO 1: DUE O MULTICOMPONENTI – PARTE OSSIDATIVA

Ingredienti	**Livelli massimi (% p/p)**
Agenti emulsionanti, tensioattivi anionici/anfoteri/non ionici (ad esempio alcool a catena lunga etossilati)	15
Hydrogen peroxide	12
Umettanti (ad esempio *glycerin*)	10
Altri ingredienti (ad esempio agenti condizionanti per i capelli)	5
Parfum	2
Agenti chelanti	0,5
Agenti stabilizzanti dell'*hydrogen peroxide* (ad esempio *sodium stannate*)	0,5
Regolatore del pH (ad esempio *phosphoric acid*)	q.s. pH 2 – 3
Aqua	fino a 100

Da miscelare immediatamente prima dell'uso con la parte colorante (11.4 – 2013 o 11.5 – 2013 o 11.6 – 2013 + 11.7 – 2013). Valore del pH della miscela contenente la parte colorante: 8 – 11,6.

Il prodotto è stato notificato sul portale CPNP indicando gli intervalli di concentrazione degli ingredienti anziché una formulazione quadro: la tabella riporta, a titolo informativo, la formulazione quadro rappresentativa della sua categoria.

Informazioni specifiche riportate nella notifica CPNP: composti che rilasciano perossido di idrogeno (*Hydrogen Peroxide*) e pH del componente.

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Il prodotto è un cosmetico finito conforme al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e, in quanto tale, non è soggetto a classificazione ed etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), art. 1, par. 5, lett. c).

Quando usato secondo le istruzioni fornite dal produttore, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente:

- il contatto con gli occhi può provocare irritazione oculare;
- il contatto prolungato o ripetuto con la pelle può provocare irritazione: durante l'uso vanno indossati guanti adeguati;
- l'ingestione può provocare irritazione del cavo orale e del tratto gastrointestinale; il perossido di idrogeno, decomponendosi, libera ossigeno che può causare distensione dello stomaco;
- il perossido di idrogeno è un agente ossidante: il contatto con materiali combustibili, sostanze incompatibili o impurità può accelerarne la decomposizione, con sviluppo di ossigeno e calore (vedi «Stabilità e reattività»).

Precauzioni particolari d'impiego (art. 19, par. 1, lett. d), del Regolamento (CE) n. 1223/2009): l'etichetta del prodotto riporta le seguenti avvertenze, che comprendono quelle prescritte per il perossido di idrogeno dall'allegato III, voce 12: «Contiene perossido di idrogeno (1,8%). Portare guanti adeguati. Evitare il contatto del prodotto con gli occhi. Sciacquare immediatamente gli occhi in caso di contatto con il prodotto. Per uso professionale.»

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Misure in caso di:

- **Contatto con gli occhi:** togliere le eventuali lenti a contatto e sciacquare immediatamente con abbondante acqua tiepida per almeno 15 minuti, tenendo le palpebre ben aperte. Se l'irritazione persiste, consultare un medico.
- **Contatto con la pelle:** lavare immediatamente con abbondante acqua e togliere gli indumenti contaminati. Se l'irritazione persiste o compaiono reazioni cutanee, consultare un medico.
- **Ingestione involontaria:** sciacquare la bocca con acqua e non indurre il vomito. Consultare subito un Centro Antiveleni o un medico, mostrando la confezione o la presente scheda.

MISURE ANTINCENDIO

Prodotto non infiammabile. Il perossido di idrogeno è un agente ossidante: se esposto al calore si decompone liberando ossigeno, che può alimentare la combustione di altri materiali. In caso di incendio nelle vicinanze, usare acqua nebulizzata, polvere chimica o anidride carbonica e raffreddare con acqua nebulizzata i contenitori esposti al calore.

MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Raccogliere il prodotto fuoriuscito con materiale assorbente inerte (ad esempio sabbia o farina fossile) e convogliarlo in adatti contenitori per lo smaltimento secondo le norme; non utilizzare segatura, stracci o altri materiali combustibili. Lavare con molta acqua le zone contaminate: le superfici bagnate dal prodotto possono risultare scivolose. Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nel contenitore originale. Non riutilizzare mai il prodotto fuoriuscito.

MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

- Indossare guanti monouso durante la miscelazione, l'applicazione e il risciacquo del prodotto.
- Miscelare il prodotto con la tintura o con il decolorante seguendo le istruzioni e il rapporto di miscelazione riportati sulla loro confezione.
- Preparare la miscela al momento dell'uso, utilizzando ciotole e accessori non metallici, e applicarla subito; non conservare la miscela avanzata in contenitori chiusi, perché l'ossigeno che si sviluppa può farli gonfiare o rompere, e non riutilizzarla.
- Evitare qualsiasi tipo di uso non previsto nelle istruzioni.
- Non rimettere nel contenitore originale il prodotto prelevato o fuoriuscito: eventuali contaminazioni possono accelerarne la decomposizione.
- Tenere i prodotti lontano dalla portata dei bambini.

Stoccaggio

Conservare nel contenitore originale ben chiuso, in posizione verticale, in luoghi freschi, asciutti e ben aerati, a temperatura compresa tra 5 °C e 35 °C, al riparo dalla luce solare diretta e lontano da fonti di calore, da materiali combustibili e dalle sostanze incompatibili (vedi «Stabilità e reattività»). Richiudere bene il contenitore dopo l'uso.

Periodo post-apertura indicato in etichetta: 12 mesi.

PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Nel caso in cui il Datore di lavoro identifichi rischi non evitabili o non sufficientemente riducibili con altri mezzi, è tenuto a mettere a disposizione dei lavoratori adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) (artt. 75 e 77 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I DPI devono essere conformi al Regolamento (UE) 2016/425 e al D.Lgs. 475/1992 e s.m.i. (art. 76 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). L'uso dei DPI forniti dal Datore di lavoro è obbligatorio (artt. 20, comma 2, e 78 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

Nel caso specifico:

- **Protezione delle mani:** durante tutte le fasi di miscelazione, applicazione e risciacquo finale è necessario indossare guanti monouso in materiale plastico (ad esempio nitrile), come indicato in etichetta.
- **Protezione degli occhi:** evitare il contatto con gli occhi e gli schizzi durante la miscelazione e l'applicazione; nelle operazioni di travaso si consiglia l'uso di occhiali di protezione.
- **Protezione respiratoria:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso.
- **Protezione della pelle:** grembiule o normali indumenti da lavoro; il prodotto può scolorire tessuti e indumenti.
- Utilizzare strumenti di lavoro accuratamente puliti e non metallici (ciotole, pennelli, spatole), evitare strumenti nichelati ed evitare di indossare articoli di bigiotteria.

L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato, eventualmente con ricambio meccanico dell'aria (Titolo II del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I punti in cui possono verificarsi emissioni di vapori, gas o polveri, o spandimenti di sostanze, dovranno essere predisposti in zone distinte, dotate di

impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta (allegato IV, punto 2, del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto:	crema fluida
Colore:	giallo chiaro
Odore:	note fruttate
pH (25 °C):	2,20 – 2,80
Perossido di idrogeno:	1,8% (6 volumi), valore dichiarato in etichetta
Densità:	0,970 – 1,045 g/cm³

STABILITÀ E REATTIVITÀ

Il prodotto è stabile nelle condizioni di conservazione e d'uso raccomandate. Il perossido di idrogeno si decompone lentamente in acqua e ossigeno; la decomposizione è accelerata dal calore, dalla luce solare diretta, dalle sostanze alcaline e dal contatto con metalli, sali metallici e impurità.

Condizioni da evitare: temperature elevate, esposizione alla luce solare diretta, contaminazione del prodotto, conservazione in contenitori chiusi della miscela pronta all'uso.

Materiali incompatibili: materiali combustibili, sostanze riducenti, sostanze alcaline (salvo la tintura o il decolorante con cui il prodotto va miscelato, secondo le istruzioni), metalli e loro sali (ad esempio ferro, rame, bronzo, cromo, zinco, piombo, argento, manganese), solventi organici (ad esempio acetone ed etanolo).

Prodotti di decomposizione pericolosi: ossigeno, che può favorire la combustione di materiali combustibili.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Relativamente allo smaltimento dei prodotti cosmetici, la normativa di riferimento è la Parte quarta del D.Lgs. 152/2006 (Codice dell'Ambiente) e successive modifiche. Il prodotto non utilizzato, scaduto o non più idoneo all'uso va affidato a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale e locale; non disperderlo nell'ambiente.

Ai sensi dell'art. 183, comma 1, lettera b-ter), del D.Lgs. 152/2006, come modificato dal D.Lgs. 116/2020, i rifiuti prodotti dalle attività di acconciatura ed estetica (allegato L-quinquies) simili per natura e composizione ai rifiuti domestici (allegato L-quater), come i flaconi e i contenitori vuoti, sono rifiuti urbani e vanno conferiti secondo le modalità di raccolta differenziata stabilite dal Comune. Per il conferimento dell'imballaggio seguire le indicazioni di etichettatura ambientale riportate sulla confezione.

In base alla Parte terza, Sezione II, Titoli III e IV, del D.Lgs. 152/2006 in materia di tutela delle acque e alle disposizioni regionali, le attività professionali di acconciatura possono essere qualificate come insediamenti civili le cui acque di scarico possono essere assimilate alle acque reflue domestiche ed immesse in fognatura come tali, purché osservino i regolamenti emanati dalle autorità locali (ad es. Comuni e Consorzi) che gestiscono la pubblica fognatura.

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto non è classificato come merce pericolosa ai fini del trasporto su strada (ADR), per ferrovia (RID), via mare (IMDG) e per via aerea (ICAO/IATA).

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

I prodotti cosmetici finiti sono fabbricati e commercializzati in conformità al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e successive modifiche. Il prodotto è notificato sul portale CPNP ai sensi dell'art. 13 (riferimento CPNP n. 1124579) ed è fabbricato secondo le buone pratiche di fabbricazione previste dall'art. 8 (norma UNI EN ISO 22716).

Il perossido di idrogeno è una sostanza soggetta a restrizioni (allegato III, voce 12, del Regolamento (CE) n. 1223/2009): nei prodotti per capelli la concentrazione massima ammessa è il 12% di H_2O_2 (40 volumi), presente o rilasciato, e l'etichetta deve riportare le avvertenze previste da tale voce.

I prodotti cosmetici finiti destinati all'utilizzatore finale, che comprende il professionista che li utilizza (art. 2, par. 1, lett. f), del Regolamento (CE) n. 1223/2009), sono esclusi dal campo di applicazione del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), ai sensi dell'art. 1, par. 5, lett. c), e dalle disposizioni del titolo IV del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), ai sensi dell'art. 2, par. 6, lett. b): per essi non è prevista la scheda di dati di sicurezza. La presente scheda informativa è fornita volontariamente, per le finalità del D.Lgs. 81/2008, e non costituisce una scheda di dati di sicurezza.

Se dalla valutazione dei rischi (art. 28 del D.Lgs. 81/2008) deriva la necessità di attivare la sorveglianza sanitaria, il datore di lavoro dovrà nominare un medico competente (art. 18, comma 1, lettera a)) per sottoporre i lavoratori alle visite preventive e periodiche previste dalla norma (art. 41 del D.Lgs. 81/2008). I lavoratori hanno l'obbligo di sottoporsi alla sorveglianza sanitaria prescritta dal medico competente (artt. 20 e 78 del D.Lgs. 81/2008).

ALTRE INFORMAZIONI

Leggere attentamente le istruzioni d'uso riportate sulla confezione della tintura (o del decolorante) con cui il prodotto viene miscelato.

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in caso di emergenza. Esse non indicano la composizione completa del prodotto (riportata sulla confezione) né rappresentano alcuna specifica di vendita.

Scheda redatta secondo la «Guida per la predisposizione delle schede informative dei prodotti cosmetici finiti» di Cosmetica Italia (gennaio 2014).

Certified B Corporation

Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO FINITO
COLORANTE PER CAPELLI (PERMANENTE, DI TIPO OSSIDATIVO) – PARTE OSSIDATIVA

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETÀ

Nome commerciale	**DEV PLUS 10 ATTIVATORE**
Codici e formati	D0072C – flacone da 200 ml D007C – flacone da 1000 ml D5007C – tanica da 5 L
Formulazione quadro	11.8 – 2013 «Colorante per capelli (permanente, di tipo ossidativo) – tipo 1: due o multicomponenti – parte ossidativa» (rappresentativa della categoria; notifica CPNP per intervalli di concentrazione)
Identificazione del prodotto	Emulsione ossidante (crema fluida) al 3% di perossido di idrogeno (10 volumi), da miscelare al momento dell'uso con tinture ad ossidazione e decoloranti; prodotto a risciacquo.
Descrizione	Attivatore in crema per colorazioni ad ossidazione e decoloranti.
Modo d'uso	Le istruzioni e il modo d'uso, così come il rapporto di miscelazione (mix ratio), sono indicati sulla confezione della tintura (o del decolorante) con cui il prodotto viene miscelato.

Azienda

Kaaral S.r.l. – Società Benefit
C.da Piane Sant'Angelo – Zona Industriale
66050 San Salvo (CH) – Italia
Persona responsabile ai sensi dell'art. 4 del Regolamento (CE) n. 1223/2009

Maggiori informazioni sull'uso e sulle caratteristiche del prodotto possono essere richieste a:
Supporto tecnico Kaaral – info@kaaral.com
tel. +39 0873 343127 (dal lunedì al venerdì, 8:30-13:00 e 14:00-17:00)

Numero telefonico di emergenza – Centri Antiveleni (CAV)

CAV Ospedale Pediatrico Bambino Gesù – Roma Tel. (+39) 06.6859.3726
CAV Azienda Ospedaliera Università di Foggia – Foggia Tel. 800.183.459
CAV Azienda Ospedaliera A. Cardarelli – Napoli Tel. (+39) 081.545.3333
CAV Policlinico Umberto I – Roma Tel. (+39) 06.4997.8000
CAV Policlinico A. Gemelli – Roma Tel. (+39) 06.305.4343
CAV Azienda Ospedaliera Careggi U.O. Tossicologia Medica – Firenze Tel. (+39) 055.794.7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia Tel. (+39) 0382.24.444
CAV Ospedale Niguarda – Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo Tel. 800.88.33.00
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona Tel. 800.011.858

Data di compilazione: 30/09/2026 **Numero versione:** 10 (sostituisce la revisione 09 del 09/2026)

COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Le composizioni indicate corrispondono alle formulazioni quadro rappresentative della categoria di prodotti, così come definite a livello europeo da un gruppo di esperti composto da rappresentanti dei centri antiveleno, delle autorità competenti, delle associazioni delle imprese e dei servizi della Commissione. Le formulazioni quadro, definite all'art. 2, par. 1, lett. s), del Regolamento (CE) n. 1223/2009, sono previste per la notifica elettronica dei prodotti cosmetici tramite il Cosmetic Products Notification Portal (CPNP), effettuata ai sensi dell'articolo 13.

Le formulazioni quadro, riportate nell'allegato II del manuale utente del CPNP, precisano le tipologie di ingredienti e le loro concentrazioni massime, permettendo la rapida identificazione dei prodotti. La lista completa degli ingredienti è riportata sulla confezione dei singoli prodotti in conformità a quanto stabilito all'articolo 19 del Regolamento (CE) n. 1223/2009.

Formulazione quadro n. 11.8 – 2013 · COLORANTE PER CAPELLI (PERMANENTE, DI TIPO OSSIDATIVO) – TIPO 1: DUE O MULTICOMPONENTI – PARTE OSSIDATIVA

Ingredienti	**Livelli massimi (% p/p)**
Agenti emulsionanti, tensioattivi anionici/anfoteri/non ionici (ad esempio alcool a catena lunga etossilati)	15
Hydrogen peroxide	12
Umettanti (ad esempio *glycerin*)	10
Altri ingredienti (ad esempio agenti condizionanti per i capelli)	5
Parfum	2
Agenti chelanti	0,5
Agenti stabilizzanti dell'*hydrogen peroxide* (ad esempio *sodium stannate*)	0,5
Regolatore del pH (ad esempio *phosphoric acid*)	q.s. pH 2 – 3
Aqua	fino a 100

Da miscelare immediatamente prima dell'uso con la parte colorante (11.4 – 2013 o 11.5 – 2013 o 11.6 – 2013 + 11.7 – 2013). Valore del pH della miscela contenente la parte colorante: 8 – 11,6.

Il prodotto è stato notificato sul portale CPNP indicando gli intervalli di concentrazione degli ingredienti anziché una formulazione quadro: la tabella riporta, a titolo informativo, la formulazione quadro rappresentativa della sua categoria.

Informazioni specifiche riportate nella notifica CPNP: composti che rilasciano perossido di idrogeno (*Hydrogen Peroxide*) e pH del componente.

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Il prodotto è un cosmetico finito conforme al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e, in quanto tale, non è soggetto a classificazione ed etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), art. 1, par. 5, lett. c).

Quando usato secondo le istruzioni fornite dal produttore, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente:

- il contatto con gli occhi può provocare irritazione oculare;
- il contatto prolungato o ripetuto con la pelle può provocare irritazione: durante l'uso vanno indossati guanti adeguati;
- l'ingestione può provocare irritazione del cavo orale e del tratto gastrointestinale; il perossido di idrogeno, decomponendosi, libera ossigeno che può causare distensione dello stomaco;
- il perossido di idrogeno è un agente ossidante: il contatto con materiali combustibili, sostanze incompatibili o impurità può accelerarne la decomposizione, con sviluppo di ossigeno e calore (vedi «Stabilità e reattività»).

Precauzioni particolari d'impiego (art. 19, par. 1, lett. d), del Regolamento (CE) n. 1223/2009): l'etichetta del prodotto riporta le seguenti avvertenze, che comprendono quelle prescritte per il perossido di idrogeno dall'allegato III, voce 12: «Contiene perossido di idrogeno (3%). Portare guanti adeguati. Evitare il contatto del prodotto con gli occhi. Sciacquare immediatamente gli occhi in caso di contatto con il prodotto. Per uso professionale.»

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Misure in caso di:

- **Contatto con gli occhi:** togliere le eventuali lenti a contatto e sciacquare immediatamente con abbondante acqua tiepida per almeno 15 minuti, tenendo le palpebre ben aperte. Se l'irritazione persiste, consultare un medico.
- **Contatto con la pelle:** lavare immediatamente con abbondante acqua e togliere gli indumenti contaminati. Se l'irritazione persiste o compaiono reazioni cutanee, consultare un medico.
- **Ingestione involontaria:** sciacquare la bocca con acqua e non indurre il vomito. Consultare subito un Centro Antiveleni o un medico, mostrando la confezione o la presente scheda.

MISURE ANTINCENDIO

Prodotto non infiammabile. Il perossido di idrogeno è un agente ossidante: se esposto al calore si decompone liberando ossigeno, che può alimentare la combustione di altri materiali. In caso di incendio nelle vicinanze, usare acqua nebulizzata, polvere chimica o anidride carbonica e raffreddare con acqua nebulizzata i contenitori esposti al calore.

MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Raccogliere il prodotto fuoriuscito con materiale assorbente inerte (ad esempio sabbia o farina fossile) e convogliarlo in adatti contenitori per lo smaltimento secondo le norme; non utilizzare segatura, stracci o altri materiali combustibili. Lavare con molta acqua le zone contaminate: le superfici bagnate dal prodotto possono risultare scivolose. Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nel contenitore originale. Non riutilizzare mai il prodotto fuoriuscito.

MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

- Indossare guanti monouso durante la miscelazione, l'applicazione e il risciacquo del prodotto.
- Miscelare il prodotto con la tintura o con il decolorante seguendo le istruzioni e il rapporto di miscelazione riportati sulla loro confezione.
- Preparare la miscela al momento dell'uso, utilizzando ciotole e accessori non metallici, e applicarla subito; non conservare la miscela avanzata in contenitori chiusi, perché l'ossigeno che si sviluppa può farli gonfiare o rompere, e non riutilizzarla.
- Evitare qualsiasi tipo di uso non previsto nelle istruzioni.
- Non rimettere nel contenitore originale il prodotto prelevato o fuoriuscito: eventuali contaminazioni possono accelerarne la decomposizione.
- Tenere i prodotti lontano dalla portata dei bambini.

Stoccaggio

Conservare nel contenitore originale ben chiuso, in posizione verticale, in luoghi freschi, asciutti e ben aerati, a temperatura compresa tra 5 °C e 35 °C, al riparo dalla luce solare diretta e lontano da fonti di calore, da materiali combustibili e dalle sostanze incompatibili (vedi «Stabilità e reattività»). Richiudere bene il contenitore dopo l'uso.

Periodo post-apertura indicato in etichetta: 12 mesi.

PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Nel caso in cui il Datore di lavoro identifichi rischi non evitabili o non sufficientemente riducibili con altri mezzi, è tenuto a mettere a disposizione dei lavoratori adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) (artt. 75 e 77 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I DPI devono essere conformi al Regolamento (UE) 2016/425 e al D.Lgs. 475/1992 e s.m.i. (art. 76 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). L'uso dei DPI forniti dal Datore di lavoro è obbligatorio (artt. 20, comma 2, e 78 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

Nel caso specifico:

- **Protezione delle mani:** durante tutte le fasi di miscelazione, applicazione e risciacquo finale è necessario indossare guanti monouso in materiale plastico (ad esempio nitrile), come indicato in etichetta.
- **Protezione degli occhi:** evitare il contatto con gli occhi e gli schizzi durante la miscelazione e l'applicazione; nelle operazioni di travaso si consiglia l'uso di occhiali di protezione.
- **Protezione respiratoria:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso.
- **Protezione della pelle:** grembiule o normali indumenti da lavoro; il prodotto può scolorire tessuti e indumenti.
- Utilizzare strumenti di lavoro accuratamente puliti e non metallici (ciotole, pennelli, spatole), evitare strumenti nichelati ed evitare di indossare articoli di bigiotteria.

L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato, eventualmente con ricambio meccanico dell'aria (Titolo II del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I punti in cui possono verificarsi emissioni di vapori, gas o polveri, o spandimenti di sostanze, dovranno essere predisposti in zone distinte, dotate di

impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta (allegato IV, punto 2, del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto:	crema fluida
Colore:	giallo chiaro
Odore:	note fruttate
pH (25 °C):	2,20 – 2,80
Perossido di idrogeno:	3% (10 volumi), valore dichiarato in etichetta
Densità:	0,970 – 1,045 g/cm³

STABILITÀ E REATTIVITÀ

Il prodotto è stabile nelle condizioni di conservazione e d'uso raccomandate. Il perossido di idrogeno si decompone lentamente in acqua e ossigeno; la decomposizione è accelerata dal calore, dalla luce solare diretta, dalle sostanze alcaline e dal contatto con metalli, sali metallici e impurità.

Condizioni da evitare: temperature elevate, esposizione alla luce solare diretta, contaminazione del prodotto, conservazione in contenitori chiusi della miscela pronta all'uso.

Materiali incompatibili: materiali combustibili, sostanze riducenti, sostanze alcaline (salvo la tintura o il decolorante con cui il prodotto va miscelato, secondo le istruzioni), metalli e loro sali (ad esempio ferro, rame, bronzo, cromo, zinco, piombo, argento, manganese), solventi organici (ad esempio acetone ed etanolo).

Prodotti di decomposizione pericolosi: ossigeno, che può favorire la combustione di materiali combustibili.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Relativamente allo smaltimento dei prodotti cosmetici, la normativa di riferimento è la Parte quarta del D.Lgs. 152/2006 (Codice dell'Ambiente) e successive modifiche. Il prodotto non utilizzato, scaduto o non più idoneo all'uso va affidato a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale e locale; non disperderlo nell'ambiente.

Ai sensi dell'art. 183, comma 1, lettera b-ter), del D.Lgs. 152/2006, come modificato dal D.Lgs. 116/2020, i rifiuti prodotti dalle attività di acconciatura ed estetica (allegato L-quinquies) simili per natura e composizione ai rifiuti domestici (allegato L-quater), come i flaconi e i contenitori vuoti, sono rifiuti urbani e vanno conferiti secondo le modalità di raccolta differenziata stabilite dal Comune. Per il conferimento dell'imballaggio seguire le indicazioni di etichettatura ambientale riportate sulla confezione.

In base alla Parte terza, Sezione II, Titoli III e IV, del D.Lgs. 152/2006 in materia di tutela delle acque e alle disposizioni regionali, le attività professionali di acconciatura possono essere qualificate come insediamenti civili le cui acque di scarico possono essere assimilate alle acque reflue domestiche ed immesse in fognatura come tali, purché osservino i regolamenti emanati dalle autorità locali (ad es. Comuni e Consorzi) che gestiscono la pubblica fognatura.

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto non è classificato come merce pericolosa ai fini del trasporto su strada (ADR), per ferrovia (RID), via mare (IMDG) e per via aerea (ICAO/IATA).

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

I prodotti cosmetici finiti sono fabbricati e commercializzati in conformità al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e successive modifiche. Il prodotto è notificato sul portale CPNP ai sensi dell'art. 13 (riferimento CPNP n. 1124640) ed è fabbricato secondo le buone pratiche di fabbricazione previste dall'art. 8 (norma UNI EN ISO 22716).

Il perossido di idrogeno è una sostanza soggetta a restrizioni (allegato III, voce 12, del Regolamento (CE) n. 1223/2009): nei prodotti per capelli la concentrazione massima ammessa è il 12% di H_2O_2 (40 volumi), presente o rilasciato, e l'etichetta deve riportare le avvertenze previste da tale voce.

I prodotti cosmetici finiti destinati all'utilizzatore finale, che comprende il professionista che li utilizza (art. 2, par. 1, lett. f), del Regolamento (CE) n. 1223/2009), sono esclusi dal campo di applicazione del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), ai sensi dell'art. 1, par. 5, lett. c), e dalle disposizioni del titolo IV del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), ai sensi dell'art. 2, par. 6, lett. b): per essi non è prevista la scheda di dati di sicurezza. La presente scheda informativa è fornita volontariamente, per le finalità del D.Lgs. 81/2008, e non costituisce una scheda di dati di sicurezza.

Se dalla valutazione dei rischi (art. 28 del D.Lgs. 81/2008) deriva la necessità di attivare la sorveglianza sanitaria, il datore di lavoro dovrà nominare un medico competente (art. 18, comma 1, lettera a)) per sottoporre i lavoratori alle visite preventive e periodiche previste dalla norma (art. 41 del D.Lgs. 81/2008). I lavoratori hanno l'obbligo di sottoporsi alla sorveglianza sanitaria prescritta dal medico competente (artt. 20 e 78 del D.Lgs. 81/2008).

ALTRE INFORMAZIONI

Leggere attentamente le istruzioni d'uso riportate sulla confezione della tintura (o del decolorante) con cui il prodotto viene miscelato.

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in caso di emergenza. Esse non indicano la composizione completa del prodotto (riportata sulla confezione) né rappresentano alcuna specifica di vendita.

Scheda redatta secondo la «Guida per la predisposizione delle schede informative dei prodotti cosmetici finiti» di Cosmetica Italia (gennaio 2014).

Certified B Corporation

Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO FINITO
COLORANTE PER CAPELLI (PERMANENTE, DI TIPO OSSIDATIVO) – PARTE OSSIDATIVA

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETÀ

Nome commerciale	**DEV PLUS 20 ATTIVATORE**
Codici e formati	D0082C – flacone da 200 ml D008C – flacone da 1000 ml D5008C – tanica da 5 L
Formulazione quadro	11.8 – 2013 «Colorante per capelli (permanente, di tipo ossidativo) – tipo 1: due o multicomponenti – parte ossidativa» (rappresentativa della categoria; notifica CPNP per intervalli di concentrazione)
Identificazione del prodotto	Emulsione ossidante (crema fluida) al 6% di perossido di idrogeno (20 volumi), da miscelare al momento dell'uso con tinture ad ossidazione e decoloranti; prodotto a risciacquo.
Descrizione	Attivatore in crema per colorazioni ad ossidazione e decoloranti.
Modo d'uso	Le istruzioni e il modo d'uso, così come il rapporto di miscelazione (mix ratio), sono indicati sulla confezione della tintura (o del decolorante) con cui il prodotto viene miscelato.

Azienda

Kaaral S.r.l. – Società Benefit
C.da Piane Sant'Angelo – Zona Industriale
66050 San Salvo (CH) – Italia
Persona responsabile ai sensi dell'art. 4 del Regolamento (CE) n. 1223/2009

Maggiori informazioni sull'uso e sulle caratteristiche del prodotto possono essere richieste a:
Supporto tecnico Kaaral – info@kaaral.com
tel. +39 0873 343127 (dal lunedì al venerdì, 8:30-13:00 e 14:00-17:00)

Numero telefonico di emergenza – Centri Antiveleni (CAV)

CAV Ospedale Pediatrico Bambino Gesù – Roma Tel. (+39) 06.6859.3726
CAV Azienda Ospedaliera Università di Foggia – Foggia Tel. 800.183.459
CAV Azienda Ospedaliera A. Cardarelli – Napoli Tel. (+39) 081.545.3333
CAV Policlinico Umberto I – Roma Tel. (+39) 06.4997.8000
CAV Policlinico A. Gemelli – Roma Tel. (+39) 06.305.4343
CAV Azienda Ospedaliera Careggi U.O. Tossicologia Medica – Firenze Tel. (+39) 055.794.7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia Tel. (+39) 0382.24.444
CAV Ospedale Niguarda – Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo Tel. 800.88.33.00
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona Tel. 800.011.858

Data di compilazione: 30/09/2026 **Numero versione:** 10 (sostituisce la revisione 09 del 09/2026)

COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Le composizioni indicate corrispondono alle formulazioni quadro rappresentative della categoria di prodotti, così come definite a livello europeo da un gruppo di esperti composto da rappresentanti dei centri antiveleno, delle autorità competenti, delle associazioni delle imprese e dei servizi della Commissione. Le formulazioni quadro, definite all'art. 2, par. 1, lett. s), del Regolamento (CE) n. 1223/2009, sono previste per la notifica elettronica dei prodotti cosmetici tramite il Cosmetic Products Notification Portal (CPNP), effettuata ai sensi dell'articolo 13.

Le formulazioni quadro, riportate nell'allegato II del manuale utente del CPNP, precisano le tipologie di ingredienti e le loro concentrazioni massime, permettendo la rapida identificazione dei prodotti. La lista completa degli ingredienti è riportata sulla confezione dei singoli prodotti in conformità a quanto stabilito all'articolo 19 del Regolamento (CE) n. 1223/2009.

Formulazione quadro n. 11.8 – 2013 · COLORANTE PER CAPELLI (PERMANENTE, DI TIPO OSSIDATIVO) – TIPO 1: DUE O MULTICOMPONENTI – PARTE OSSIDATIVA

Ingredienti	**Livelli massimi (% p/p)**
Agenti emulsionanti, tensioattivi anionici/anfoteri/non ionici (ad esempio alcool a catena lunga etossilati)	15
Hydrogen peroxide	12
Umettanti (ad esempio *glycerin*)	10
Altri ingredienti (ad esempio agenti condizionanti per i capelli)	5
Parfum	2
Agenti chelanti	0,5
Agenti stabilizzanti dell'*hydrogen peroxide* (ad esempio *sodium stannate*)	0,5
Regolatore del pH (ad esempio *phosphoric acid*)	q.s. pH 2 – 3
Aqua	fino a 100

Da miscelare immediatamente prima dell'uso con la parte colorante (11.4 – 2013 o 11.5 – 2013 o 11.6 – 2013 + 11.7 – 2013). Valore del pH della miscela contenente la parte colorante: 8 – 11,6.

Il prodotto è stato notificato sul portale CPNP indicando gli intervalli di concentrazione degli ingredienti anziché una formulazione quadro: la tabella riporta, a titolo informativo, la formulazione quadro rappresentativa della sua categoria.

Informazioni specifiche riportate nella notifica CPNP: composti che rilasciano perossido di idrogeno (*Hydrogen Peroxide*) e pH del componente.

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Il prodotto è un cosmetico finito conforme al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e, in quanto tale, non è soggetto a classificazione ed etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), art. 1, par. 5, lett. c).

Quando usato secondo le istruzioni fornite dal produttore, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente:

- il contatto con gli occhi può provocare grave irritazione oculare, per la presenza di perossido di idrogeno;
- il contatto prolungato o ripetuto con la pelle può provocare irritazione: durante l'uso vanno indossati guanti adeguati;
- l'ingestione può provocare irritazione del cavo orale e del tratto gastrointestinale; il perossido di idrogeno, decomponendosi, libera ossigeno che può causare distensione dello stomaco;
- il perossido di idrogeno è un agente ossidante: il contatto con materiali combustibili, sostanze incompatibili o impurità può accelerarne la decomposizione, con sviluppo di ossigeno e calore (vedi «Stabilità e reattività»).

Precauzioni particolari d'impiego (art. 19, par. 1, lett. d), del Regolamento (CE) n. 1223/2009): l'etichetta del prodotto riporta le seguenti avvertenze, che comprendono quelle prescritte per il perossido di idrogeno dall'allegato III, voce 12: «Contiene perossido di idrogeno (6%). Portare guanti adeguati. Evitare il contatto del prodotto con gli occhi. Sciacquare immediatamente gli occhi in caso di contatto con il prodotto. Per uso professionale.»

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Misure in caso di:

- **Contatto con gli occhi:** togliere le eventuali lenti a contatto e sciacquare immediatamente con abbondante acqua tiepida per almeno 15 minuti, tenendo le palpebre ben aperte. Se l'irritazione persiste, consultare un medico.
- **Contatto con la pelle:** lavare immediatamente con abbondante acqua e togliere gli indumenti contaminati. Se l'irritazione persiste o compaiono reazioni cutanee, consultare un medico.
- **Ingestione involontaria:** sciacquare la bocca con acqua e non indurre il vomito. Consultare subito un Centro Antiveleni o un medico, mostrando la confezione o la presente scheda.

MISURE ANTINCENDIO

Prodotto non infiammabile. Il perossido di idrogeno è un agente ossidante: se esposto al calore si decompone liberando ossigeno, che può alimentare la combustione di altri materiali. In caso di incendio nelle vicinanze, usare acqua nebulizzata, polvere chimica o anidride carbonica e raffreddare con acqua nebulizzata i contenitori esposti al calore.

MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Raccogliere il prodotto fuoriuscito con materiale assorbente inerte (ad esempio sabbia o farina fossile) e convogliarlo in adatti contenitori per lo smaltimento secondo le norme; non utilizzare segatura, stracci o altri materiali combustibili. Lavare con molta acqua le zone contaminate: le superfici bagnate dal prodotto possono risultare scivolose. Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nel contenitore originale. Non riutilizzare mai il prodotto fuoriuscito.

MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

- Indossare guanti monouso durante la miscelazione, l'applicazione e il risciacquo del prodotto.
- Miscelare il prodotto con la tintura o con il decolorante seguendo le istruzioni e il rapporto di miscelazione riportati sulla loro confezione.
- Preparare la miscela al momento dell'uso, utilizzando ciotole e accessori non metallici, e applicarla subito; non conservare la miscela avanzata in contenitori chiusi, perché l'ossigeno che si sviluppa può farli gonfiare o rompere, e non riutilizzarla.
- Evitare qualsiasi tipo di uso non previsto nelle istruzioni.
- Non rimettere nel contenitore originale il prodotto prelevato o fuoriuscito: eventuali contaminazioni possono accelerarne la decomposizione.
- Tenere i prodotti lontano dalla portata dei bambini.

Stoccaggio

Conservare nel contenitore originale ben chiuso, in posizione verticale, in luoghi freschi, asciutti e ben aerati, a temperatura compresa tra 5 °C e 35 °C, al riparo dalla luce solare diretta e lontano da fonti di calore, da materiali combustibili e dalle sostanze incompatibili (vedi «Stabilità e reattività»). Richiudere bene il contenitore dopo l'uso.

Periodo post-apertura indicato in etichetta: 12 mesi.

PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Nel caso in cui il Datore di lavoro identifichi rischi non evitabili o non sufficientemente riducibili con altri mezzi, è tenuto a mettere a disposizione dei lavoratori adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) (artt. 75 e 77 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I DPI devono essere conformi al Regolamento (UE) 2016/425 e al D.Lgs. 475/1992 e s.m.i. (art. 76 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). L'uso dei DPI forniti dal Datore di lavoro è obbligatorio (artt. 20, comma 2, e 78 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

Nel caso specifico:

- **Protezione delle mani:** durante tutte le fasi di miscelazione, applicazione e risciacquo finale è necessario indossare guanti monouso in materiale plastico (ad esempio nitrile), come indicato in etichetta.
- **Protezione degli occhi:** evitare il contatto con gli occhi e gli schizzi durante la miscelazione e l'applicazione; nelle operazioni di travaso si consiglia l'uso di occhiali di protezione.
- **Protezione respiratoria:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso.
- **Protezione della pelle:** grembiule o normali indumenti da lavoro; il prodotto può scolorire tessuti e indumenti.
- Utilizzare strumenti di lavoro accuratamente puliti e non metallici (ciotole, pennelli, spatole), evitare strumenti nichelati ed evitare di indossare articoli di bigiotteria.

L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato, eventualmente con ricambio meccanico dell'aria (Titolo II del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I punti in cui possono verificarsi emissioni di vapori, gas o polveri, o spandimenti di sostanze, dovranno essere predisposti in zone distinte, dotate di

impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta (allegato IV, punto 2, del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto:	crema fluida
Colore:	giallo chiaro
Odore:	note fruttate
pH (25 °C):	2,20 – 2,80
Perossido di idrogeno:	6% (20 volumi), valore dichiarato in etichetta
Densità:	0,970 – 1,045 g/cm³

STABILITÀ E REATTIVITÀ

Il prodotto è stabile nelle condizioni di conservazione e d'uso raccomandate. Il perossido di idrogeno si decompone lentamente in acqua e ossigeno; la decomposizione è accelerata dal calore, dalla luce solare diretta, dalle sostanze alcaline e dal contatto con metalli, sali metallici e impurità.

Condizioni da evitare: temperature elevate, esposizione alla luce solare diretta, contaminazione del prodotto, conservazione in contenitori chiusi della miscela pronta all'uso.

Materiali incompatibili: materiali combustibili, sostanze riducenti, sostanze alcaline (salvo la tintura o il decolorante con cui il prodotto va miscelato, secondo le istruzioni), metalli e loro sali (ad esempio ferro, rame, bronzo, cromo, zinco, piombo, argento, manganese), solventi organici (ad esempio acetone ed etanolo).

Prodotti di decomposizione pericolosi: ossigeno, che può favorire la combustione di materiali combustibili.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Relativamente allo smaltimento dei prodotti cosmetici, la normativa di riferimento è la Parte quarta del D.Lgs. 152/2006 (Codice dell'Ambiente) e successive modifiche. Il prodotto non utilizzato, scaduto o non più idoneo all'uso va affidato a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale e locale; non disperderlo nell'ambiente.

Ai sensi dell'art. 183, comma 1, lettera b-ter), del D.Lgs. 152/2006, come modificato dal D.Lgs. 116/2020, i rifiuti prodotti dalle attività di acconciatura ed estetica (allegato L-quinquies) simili per natura e composizione ai rifiuti domestici (allegato L-quater), come i flaconi e i contenitori vuoti, sono rifiuti urbani e vanno conferiti secondo le modalità di raccolta differenziata stabilite dal Comune. Per il conferimento dell'imballaggio seguire le indicazioni di etichettatura ambientale riportate sulla confezione.

In base alla Parte terza, Sezione II, Titoli III e IV, del D.Lgs. 152/2006 in materia di tutela delle acque e alle disposizioni regionali, le attività professionali di acconciatura possono essere qualificate come insediamenti civili le cui acque di scarico possono essere assimilate alle acque reflue domestiche ed immesse in fognatura come tali, purché osservino i regolamenti emanati dalle autorità locali (ad es. Comuni e Consorzi) che gestiscono la pubblica fognatura.

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto non è classificato come merce pericolosa ai fini del trasporto su strada (ADR), per ferrovia (RID), via mare (IMDG) e per via aerea (ICAO/IATA).

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

I prodotti cosmetici finiti sono fabbricati e commercializzati in conformità al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e successive modifiche. Il prodotto è notificato sul portale CPNP ai sensi dell'art. 13 (riferimento CPNP n. 1124665) ed è fabbricato secondo le buone pratiche di fabbricazione previste dall'art. 8 (norma UNI EN ISO 22716).

Il perossido di idrogeno è una sostanza soggetta a restrizioni (allegato III, voce 12, del Regolamento (CE) n. 1223/2009): nei prodotti per capelli la concentrazione massima ammessa è il 12% di H_2O_2 (40 volumi), presente o rilasciato, e l'etichetta deve riportare le avvertenze previste da tale voce.

I prodotti cosmetici finiti destinati all'utilizzatore finale, che comprende il professionista che li utilizza (art. 2, par. 1, lett. f), del Regolamento (CE) n. 1223/2009), sono esclusi dal campo di applicazione del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), ai sensi dell'art. 1, par. 5, lett. c), e dalle disposizioni del titolo IV del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), ai sensi dell'art. 2, par. 6, lett. b): per essi non è prevista la scheda di dati di sicurezza. La presente scheda informativa è fornita volontariamente, per le finalità del D.Lgs. 81/2008, e non costituisce una scheda di dati di sicurezza.

Se dalla valutazione dei rischi (art. 28 del D.Lgs. 81/2008) deriva la necessità di attivare la sorveglianza sanitaria, il datore di lavoro dovrà nominare un medico competente (art. 18, comma 1, lettera a)) per sottoporre i lavoratori alle visite preventive e periodiche previste dalla norma (art. 41 del D.Lgs. 81/2008). I lavoratori hanno l'obbligo di sottoporsi alla sorveglianza sanitaria prescritta dal medico competente (artt. 20 e 78 del D.Lgs. 81/2008).

ALTRE INFORMAZIONI

Leggere attentamente le istruzioni d'uso riportate sulla confezione della tintura (o del decolorante) con cui il prodotto viene miscelato.

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in caso di emergenza. Esse non indicano la composizione completa del prodotto (riportata sulla confezione) né rappresentano alcuna specifica di vendita.

Scheda redatta secondo la «Guida per la predisposizione delle schede informative dei prodotti cosmetici finiti» di Cosmetica Italia (gennaio 2014).

Certified B Corporation

Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO FINITO
COLORANTE PER CAPELLI (PERMANENTE, DI TIPO OSSIDATIVO) – PARTE OSSIDATIVA

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETÀ

Nome commerciale	**DEV PLUS 30 ATTIVATORE**
Codici e formati	D0092C – flacone da 200 ml D009C – flacone da 1000 ml D5009C – tanica da 5 L
Formulazione quadro	11.8 – 2013 «Colorante per capelli (permanente, di tipo ossidativo) – tipo 1: due o multicomponenti – parte ossidativa» (rappresentativa della categoria; notifica CPNP per intervalli di concentrazione)
Identificazione del prodotto	Emulsione ossidante (crema fluida) al 9% di perossido di idrogeno (30 volumi), da miscelare al momento dell'uso con tinture ad ossidazione e decoloranti; prodotto a risciacquo.
Descrizione	Attivatore in crema per colorazioni ad ossidazione e decoloranti.
Modo d'uso	Le istruzioni e il modo d'uso, così come il rapporto di miscelazione (mix ratio), sono indicati sulla confezione della tintura (o del decolorante) con cui il prodotto viene miscelato.

Azienda

Kaaral S.r.l. – Società Benefit
C.da Piane Sant'Angelo – Zona Industriale
66050 San Salvo (CH) – Italia
Persona responsabile ai sensi dell'art. 4 del Regolamento (CE) n. 1223/2009

Maggiori informazioni sull'uso e sulle caratteristiche del prodotto possono essere richieste a:
Supporto tecnico Kaaral – info@kaaral.com
tel. +39 0873 343127 (dal lunedì al venerdì, 8:30-13:00 e 14:00-17:00)

Numero telefonico di emergenza – Centri Antiveleni (CAV)

CAV Ospedale Pediatrico Bambino Gesù – Roma Tel. (+39) 06.6859.3726
CAV Azienda Ospedaliera Università di Foggia – Foggia Tel. 800.183.459
CAV Azienda Ospedaliera A. Cardarelli – Napoli Tel. (+39) 081.545.3333
CAV Policlinico Umberto I – Roma Tel. (+39) 06.4997.8000
CAV Policlinico A. Gemelli – Roma Tel. (+39) 06.305.4343
CAV Azienda Ospedaliera Careggi U.O. Tossicologia Medica – Firenze Tel. (+39) 055.794.7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia Tel. (+39) 0382.24.444
CAV Ospedale Niguarda – Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo Tel. 800.88.33.00
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona Tel. 800.011.858

Data di compilazione: 30/09/2026 **Numero versione:** 11 (sostituisce la revisione 10 del 09/2026)

COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Le composizioni indicate corrispondono alle formulazioni quadro rappresentative della categoria di prodotti, così come definite a livello europeo da un gruppo di esperti composto da rappresentanti dei centri antiveleno, delle autorità competenti, delle associazioni delle imprese e dei servizi della Commissione. Le formulazioni quadro, definite all'art. 2, par. 1, lett. s), del Regolamento (CE) n. 1223/2009, sono previste per la notifica elettronica dei prodotti cosmetici tramite il Cosmetic Products Notification Portal (CPNP), effettuata ai sensi dell'articolo 13.

Le formulazioni quadro, riportate nell'allegato II del manuale utente del CPNP, precisano le tipologie di ingredienti e le loro concentrazioni massime, permettendo la rapida identificazione dei prodotti. La lista completa degli ingredienti è riportata sulla confezione dei singoli prodotti in conformità a quanto stabilito all'articolo 19 del Regolamento (CE) n. 1223/2009.

Formulazione quadro n. 11.8 – 2013 · COLORANTE PER CAPELLI (PERMANENTE, DI TIPO OSSIDATIVO) – TIPO 1: DUE O MULTICOMPONENTI – PARTE OSSIDATIVA

Ingredienti	**Livelli massimi (% p/p)**
Agenti emulsionanti, tensioattivi anionici/anfoteri/non ionici (ad esempio alcool a catena lunga etossilati)	15
Hydrogen peroxide	12
Umettanti (ad esempio *glycerin*)	10
Altri ingredienti (ad esempio agenti condizionanti per i capelli)	5
Parfum	2
Agenti chelanti	0,5
Agenti stabilizzanti dell'*hydrogen peroxide* (ad esempio *sodium stannate*)	0,5
Regolatore del pH (ad esempio *phosphoric acid*)	q.s. pH 2 – 3
Aqua	fino a 100

Da miscelare immediatamente prima dell'uso con la parte colorante (11.4 – 2013 o 11.5 – 2013 o 11.6 – 2013 + 11.7 – 2013). Valore del pH della miscela contenente la parte colorante: 8 – 11,6.

Il prodotto è stato notificato sul portale CPNP indicando gli intervalli di concentrazione degli ingredienti anziché una formulazione quadro: la tabella riporta, a titolo informativo, la formulazione quadro rappresentativa della sua categoria.

Informazioni specifiche riportate nella notifica CPNP: composti che rilasciano perossido di idrogeno (*Hydrogen Peroxide*) e pH del componente.

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Il prodotto è un cosmetico finito conforme al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e, in quanto tale, non è soggetto a classificazione ed etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), art. 1, par. 5, lett. c).

Quando usato secondo le istruzioni fornite dal produttore, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente:

- per la presenza di perossido di idrogeno, a contatto con gli occhi il prodotto può essere altamente irritante;
- il contatto prolungato o ripetuto con la pelle può provocare irritazione: durante l'uso vanno indossati guanti adeguati;
- l'ingestione può provocare irritazione del cavo orale e del tratto gastrointestinale; il perossido di idrogeno, decomponendosi, libera ossigeno che può causare distensione dello stomaco;
- il perossido di idrogeno è un agente ossidante: il contatto con materiali combustibili, sostanze incompatibili o impurità può accelerarne la decomposizione, con sviluppo di ossigeno e calore (vedi «Stabilità e reattività»).

Precauzioni particolari d'impiego (art. 19, par. 1, lett. d), del Regolamento (CE) n. 1223/2009): l'etichetta del prodotto riporta le seguenti avvertenze, che comprendono quelle prescritte per il perossido di idrogeno dall'allegato III, voce 12: «Contiene perossido di idrogeno (9%). Portare guanti adeguati. Evitare il contatto del prodotto con gli occhi. Sciacquare immediatamente gli occhi in caso di contatto con il prodotto. Per uso professionale.»

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Misure in caso di:

- **Contatto con gli occhi:** togliere le eventuali lenti a contatto e sciacquare immediatamente con abbondante acqua tiepida per almeno 15 minuti, tenendo le palpebre ben aperte. Consultare subito un medico.
- **Contatto con la pelle:** lavare immediatamente con abbondante acqua e togliere gli indumenti contaminati. Se l'irritazione persiste o compaiono reazioni cutanee, consultare un medico.
- **Ingestione involontaria:** sciacquare la bocca con acqua e non indurre il vomito. Consultare subito un Centro Antiveleni o un medico, mostrando la confezione o la presente scheda.

MISURE ANTINCENDIO

Prodotto non infiammabile. Il perossido di idrogeno è un agente ossidante: se esposto al calore si decompone liberando ossigeno, che può alimentare la combustione di altri materiali. In caso di incendio nelle vicinanze, usare acqua nebulizzata, polvere chimica o anidride carbonica e raffreddare con acqua nebulizzata i contenitori esposti al calore.

MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Raccogliere il prodotto fuoriuscito con materiale assorbente inerte (ad esempio sabbia o farina fossile) e convogliarlo in adatti contenitori per lo smaltimento secondo le norme; non utilizzare segatura, stracci o altri materiali combustibili. Lavare con molta acqua le zone contaminate: le superfici bagnate dal prodotto possono risultare scivolose. Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nel contenitore originale. Non riutilizzare mai il prodotto fuoriuscito.

MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

- Indossare guanti monouso durante la miscelazione, l'applicazione e il risciacquo del prodotto.
- Miscelare il prodotto con la tintura o con il decolorante seguendo le istruzioni e il rapporto di miscelazione riportati sulla loro confezione.
- Preparare la miscela al momento dell'uso, utilizzando ciotole e accessori non metallici, e applicarla subito; non conservare la miscela avanzata in contenitori chiusi, perché l'ossigeno che si sviluppa può farli gonfiare o rompere, e non riutilizzarla.
- Evitare qualsiasi tipo di uso non previsto nelle istruzioni.
- Non rimettere nel contenitore originale il prodotto prelevato o fuoriuscito: eventuali contaminazioni possono accelerarne la decomposizione.
- Tenere i prodotti lontano dalla portata dei bambini.

Stoccaggio

Conservare nel contenitore originale ben chiuso, in posizione verticale, in luoghi freschi, asciutti e ben aerati, a temperatura compresa tra 5 °C e 35 °C, al riparo dalla luce solare diretta e lontano da fonti di calore, da materiali combustibili e dalle sostanze incompatibili (vedi «Stabilità e reattività»). Richiudere bene il contenitore dopo l'uso.

Periodo post-apertura indicato in etichetta: 12 mesi.

PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Nel caso in cui il Datore di lavoro identifichi rischi non evitabili o non sufficientemente riducibili con altri mezzi, è tenuto a mettere a disposizione dei lavoratori adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) (artt. 75 e 77 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I DPI devono essere conformi al Regolamento (UE) 2016/425 e al D.Lgs. 475/1992 e s.m.i. (art. 76 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). L'uso dei DPI forniti dal Datore di lavoro è obbligatorio (artt. 20, comma 2, e 78 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

Nel caso specifico:

- **Protezione delle mani:** durante tutte le fasi di miscelazione, applicazione e risciacquo finale è necessario indossare guanti monouso in materiale plastico (ad esempio nitrile), come indicato in etichetta.
- **Protezione degli occhi:** evitare il contatto con gli occhi e gli schizzi durante la miscelazione e l'applicazione; nelle operazioni di travaso si consiglia l'uso di occhiali di protezione.
- **Protezione respiratoria:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso.
- **Protezione della pelle:** grembiule o normali indumenti da lavoro; il prodotto può scolorire tessuti e indumenti.
- Utilizzare strumenti di lavoro accuratamente puliti e non metallici (ciotole, pennelli, spatole), evitare strumenti nichelati ed evitare di indossare articoli di bigiotteria.

L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato, eventualmente con ricambio meccanico dell'aria (Titolo II del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I punti in cui possono verificarsi emissioni di vapori, gas o polveri, o spandimenti di sostanze, dovranno essere predisposti in zone distinte, dotate di

impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta (allegato IV, punto 2, del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto:	crema fluida
Colore:	giallo chiaro
Odore:	note fruttate
pH (25 °C):	2,20 – 2,80
Perossido di idrogeno:	9% (30 volumi), valore dichiarato in etichetta
Densità:	0,980 – 1,045 g/cm³

STABILITÀ E REATTIVITÀ

Il prodotto è stabile nelle condizioni di conservazione e d'uso raccomandate. Il perossido di idrogeno si decompone lentamente in acqua e ossigeno; la decomposizione è accelerata dal calore, dalla luce solare diretta, dalle sostanze alcaline e dal contatto con metalli, sali metallici e impurità.

Condizioni da evitare: temperature elevate, esposizione alla luce solare diretta, contaminazione del prodotto, conservazione in contenitori chiusi della miscela pronta all'uso.

Materiali incompatibili: materiali combustibili, sostanze riducenti, sostanze alcaline (salvo la tintura o il decolorante con cui il prodotto va miscelato, secondo le istruzioni), metalli e loro sali (ad esempio ferro, rame, bronzo, cromo, zinco, piombo, argento, manganese), solventi organici (ad esempio acetone ed etanolo).

Prodotti di decomposizione pericolosi: ossigeno, che può favorire la combustione di materiali combustibili.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Relativamente allo smaltimento dei prodotti cosmetici, la normativa di riferimento è la Parte quarta del D.Lgs. 152/2006 (Codice dell'Ambiente) e successive modifiche. Il prodotto non utilizzato, scaduto o non più idoneo all'uso va affidato a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale e locale; non disperderlo nell'ambiente.

Ai sensi dell'art. 183, comma 1, lettera b-ter), del D.Lgs. 152/2006, come modificato dal D.Lgs. 116/2020, i rifiuti prodotti dalle attività di acconciatura ed estetica (allegato L-quinquies) simili per natura e composizione ai rifiuti domestici (allegato L-quater), come i flaconi e i contenitori vuoti, sono rifiuti urbani e vanno conferiti secondo le modalità di raccolta differenziata stabilite dal Comune. Per il conferimento dell'imballaggio seguire le indicazioni di etichettatura ambientale riportate sulla confezione.

In base alla Parte terza, Sezione II, Titoli III e IV, del D.Lgs. 152/2006 in materia di tutela delle acque e alle disposizioni regionali, le attività professionali di acconciatura possono essere qualificate come insediamenti civili le cui acque di scarico possono essere assimilate alle acque reflue domestiche ed immesse in fognatura come tali, purché osservino i regolamenti emanati dalle autorità locali (ad es. Comuni e Consorzi) che gestiscono la pubblica fognatura.

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto non è classificato come merce pericolosa ai fini del trasporto su strada (ADR), per ferrovia (RID), via mare (IMDG) e per via aerea (ICAO/IATA).

Nota: il prodotto è stato sottoposto alla prova per i liquidi comburenti (Test O.2, sezione 34.4.2 del «Manual of Tests and Criteria» delle Nazioni Unite, ottava edizione riveduta, 2023) e non è risultato comburente: pertanto non è soggetto alle disposizioni sul trasporto delle merci pericolose (ADR, RID, IMDG, ICAO/IATA).

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

I prodotti cosmetici finiti sono fabbricati e commercializzati in conformità al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e successive modifiche. Il prodotto è notificato sul portale CPNP ai sensi dell'art. 13 (riferimento CPNP n. 1125535) ed è fabbricato secondo le buone pratiche di fabbricazione previste dall'art. 8 (norma UNI EN ISO 22716).

Il perossido di idrogeno è una sostanza soggetta a restrizioni (allegato III, voce 12, del Regolamento (CE) n. 1223/2009): nei prodotti per capelli la concentrazione massima ammessa è il 12% di H_2O_2 (40 volumi), presente o rilasciato, e l'etichetta deve riportare le avvertenze previste da tale voce.

I prodotti cosmetici finiti destinati all'utilizzatore finale, che comprende il professionista che li utilizza (art. 2, par. 1, lett. f), del Regolamento (CE) n. 1223/2009), sono esclusi dal campo di applicazione del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), ai sensi dell'art. 1, par. 5, lett. c), e dalle disposizioni del titolo IV del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), ai sensi dell'art. 2, par. 6, lett. b): per essi non è prevista la scheda di dati di sicurezza. La presente scheda informativa è fornita volontariamente, per le finalità del D.Lgs. 81/2008, e non costituisce una scheda di dati di sicurezza.

Se dalla valutazione dei rischi (art. 28 del D.Lgs. 81/2008) deriva la necessità di attivare la sorveglianza sanitaria, il datore di lavoro dovrà nominare un medico competente (art. 18, comma 1, lettera a)) per sottoporre i lavoratori alle visite preventive e periodiche previste dalla norma (art. 41 del D.Lgs. 81/2008). I lavoratori hanno l'obbligo di sottoporsi alla sorveglianza sanitaria prescritta dal medico competente (artt. 20 e 78 del D.Lgs. 81/2008).

ALTRE INFORMAZIONI

Leggere attentamente le istruzioni d'uso riportate sulla confezione della tintura (o del decolorante) con cui il prodotto viene miscelato.

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in caso di emergenza. Esse non indicano la composizione completa del prodotto (riportata sulla confezione) né rappresentano alcuna specifica di vendita.

Scheda redatta secondo la «Guida per la predisposizione delle schede informative dei prodotti cosmetici finiti» di Cosmetica Italia (gennaio 2014).

Certified B Corporation

Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO FINITO
COLORANTE PER CAPELLI (PERMANENTE, DI TIPO OSSIDATIVO) – PARTE OSSIDATIVA

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETÀ

Nome commerciale	**DEV PLUS 40 ATTIVATORE**
Codici e formati	D0102C – flacone da 200 ml D010C – flacone da 1000 ml D5010C – tanica da 5 L
Formulazione quadro	11.8 – 2013 «Colorante per capelli (permanente, di tipo ossidativo) – tipo 1: due o multicomponenti – parte ossidativa» (rappresentativa della categoria; notifica CPNP per intervalli di concentrazione)
Identificazione del prodotto	Emulsione ossidante (crema fluida) al 12% di perossido di idrogeno (40 volumi), da miscelare al momento dell'uso con tinture ad ossidazione e decoloranti; prodotto a risciacquo.
Descrizione	Attivatore in crema per colorazioni ad ossidazione e decoloranti.
Modo d'uso	Le istruzioni e il modo d'uso, così come il rapporto di miscelazione (mix ratio), sono indicati sulla confezione della tintura (o del decolorante) con cui il prodotto viene miscelato.

Azienda

Kaaral S.r.l. – Società Benefit
C.da Piane Sant'Angelo – Zona Industriale
66050 San Salvo (CH) – Italia
Persona responsabile ai sensi dell'art. 4 del Regolamento (CE) n. 1223/2009

Maggiori informazioni sull'uso e sulle caratteristiche del prodotto possono essere richieste a:
Supporto tecnico Kaaral – info@kaaral.com
tel. +39 0873 343127 (dal lunedì al venerdì, 8:30-13:00 e 14:00-17:00)

Numero telefonico di emergenza – Centri Antiveleni (CAV)

CAV Ospedale Pediatrico Bambino Gesù – Roma Tel. (+39) 06.6859.3726
CAV Azienda Ospedaliera Università di Foggia – Foggia Tel. 800.183.459
CAV Azienda Ospedaliera A. Cardarelli – Napoli Tel. (+39) 081.545.3333
CAV Policlinico Umberto I – Roma Tel. (+39) 06.4997.8000
CAV Policlinico A. Gemelli – Roma Tel. (+39) 06.305.4343
CAV Azienda Ospedaliera Careggi U.O. Tossicologia Medica – Firenze Tel. (+39) 055.794.7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia Tel. (+39) 0382.24.444
CAV Ospedale Niguarda – Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo Tel. 800.88.33.00
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona Tel. 800.011.858

Data di compilazione: 30/09/2026 **Numero versione:** 11 (sostituisce la revisione 10 del 09/2026)

COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Le composizioni indicate corrispondono alle formulazioni quadro rappresentative della categoria di prodotti, così come definite a livello europeo da un gruppo di esperti composto da rappresentanti dei centri antiveleno, delle autorità competenti, delle associazioni delle imprese e dei servizi della Commissione. Le formulazioni quadro, definite all'art. 2, par. 1, lett. s), del Regolamento (CE) n. 1223/2009, sono previste per la notifica elettronica dei prodotti cosmetici tramite il Cosmetic Products Notification Portal (CPNP), effettuata ai sensi dell'articolo 13.

Le formulazioni quadro, riportate nell'allegato II del manuale utente del CPNP, precisano le tipologie di ingredienti e le loro concentrazioni massime, permettendo la rapida identificazione dei prodotti. La lista completa degli ingredienti è riportata sulla confezione dei singoli prodotti in conformità a quanto stabilito all'articolo 19 del Regolamento (CE) n. 1223/2009.

Formulazione quadro n. 11.8 – 2013 · COLORANTE PER CAPELLI (PERMANENTE, DI TIPO OSSIDATIVO) – TIPO 1: DUE O MULTICOMPONENTI – PARTE OSSIDATIVA

Ingredienti	**Livelli massimi (% p/p)**
Agenti emulsionanti, tensioattivi anionici/anfoteri/non ionici (ad esempio alcool a catena lunga etossilati)	15
Hydrogen peroxide	12
Umettanti (ad esempio *glycerin*)	10
Altri ingredienti (ad esempio agenti condizionanti per i capelli)	5
Parfum	2
Agenti chelanti	0,5
Agenti stabilizzanti dell'*hydrogen peroxide* (ad esempio *sodium stannate*)	0,5
Regolatore del pH (ad esempio *phosphoric acid*)	q.s. pH 2 – 3
Aqua	fino a 100

Da miscelare immediatamente prima dell'uso con la parte colorante (11.4 – 2013 o 11.5 – 2013 o 11.6 – 2013 + 11.7 – 2013). Valore del pH della miscela contenente la parte colorante: 8 – 11,6.

Il prodotto è stato notificato sul portale CPNP indicando gli intervalli di concentrazione degli ingredienti anziché una formulazione quadro: la tabella riporta, a titolo informativo, la formulazione quadro rappresentativa della sua categoria.

Informazioni specifiche riportate nella notifica CPNP: composti che rilasciano perossido di idrogeno (*Hydrogen Peroxide*) e pH del componente.

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Il prodotto è un cosmetico finito conforme al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e, in quanto tale, non è soggetto a classificazione ed etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), art. 1, par. 5, lett. c).

Quando usato secondo le istruzioni fornite dal produttore, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente:

- per la presenza di perossido di idrogeno, a contatto con gli occhi il prodotto può essere altamente irritante;
- il contatto prolungato o ripetuto con la pelle può provocare irritazione: durante l'uso vanno indossati guanti adeguati;
- l'ingestione può provocare irritazione del cavo orale e del tratto gastrointestinale; il perossido di idrogeno, decomponendosi, libera ossigeno che può causare distensione dello stomaco;
- il perossido di idrogeno è un agente ossidante: il contatto con materiali combustibili, sostanze incompatibili o impurità può accelerarne la decomposizione, con sviluppo di ossigeno e calore (vedi «Stabilità e reattività»).

Precauzioni particolari d'impiego (art. 19, par. 1, lett. d), del Regolamento (CE) n. 1223/2009): l'etichetta del prodotto riporta le seguenti avvertenze, che comprendono quelle prescritte per il perossido di idrogeno dall'allegato III, voce 12: «Contiene perossido di idrogeno (12%). Portare guanti adeguati. Evitare il contatto del prodotto con gli occhi. Sciacquare immediatamente gli occhi in caso di contatto con il prodotto. Per uso professionale.»

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Misure in caso di:

- **Contatto con gli occhi:** togliere le eventuali lenti a contatto e sciacquare immediatamente con abbondante acqua tiepida per almeno 15 minuti, tenendo le palpebre ben aperte. Consultare subito un medico.
- **Contatto con la pelle:** lavare immediatamente con abbondante acqua e togliere gli indumenti contaminati. Se l'irritazione persiste o compaiono reazioni cutanee, consultare un medico.
- **Ingestione involontaria:** sciacquare la bocca con acqua e non indurre il vomito. Consultare subito un Centro Antiveleni o un medico, mostrando la confezione o la presente scheda.

MISURE ANTINCENDIO

Prodotto non infiammabile. Il perossido di idrogeno è un agente ossidante: se esposto al calore si decompone liberando ossigeno, che può alimentare la combustione di altri materiali. In caso di incendio nelle vicinanze, usare acqua nebulizzata, polvere chimica o anidride carbonica e raffreddare con acqua nebulizzata i contenitori esposti al calore.

MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Raccogliere il prodotto fuoriuscito con materiale assorbente inerte (ad esempio sabbia o farina fossile) e convogliarlo in adatti contenitori per lo smaltimento secondo le norme; non utilizzare segatura, stracci o altri materiali combustibili. Lavare con molta acqua le zone contaminate: le superfici bagnate dal prodotto possono risultare scivolose. Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nel contenitore originale. Non riutilizzare mai il prodotto fuoriuscito.

MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

- Indossare guanti monouso durante la miscelazione, l'applicazione e il risciacquo del prodotto.
- Miscelare il prodotto con la tintura o con il decolorante seguendo le istruzioni e il rapporto di miscelazione riportati sulla loro confezione.
- Preparare la miscela al momento dell'uso, utilizzando ciotole e accessori non metallici, e applicarla subito; non conservare la miscela avanzata in contenitori chiusi, perché l'ossigeno che si sviluppa può farli gonfiare o rompere, e non riutilizzarla.
- Evitare qualsiasi tipo di uso non previsto nelle istruzioni.
- Non rimettere nel contenitore originale il prodotto prelevato o fuoriuscito: eventuali contaminazioni possono accelerarne la decomposizione.
- Tenere i prodotti lontano dalla portata dei bambini.

Stoccaggio

Conservare nel contenitore originale ben chiuso, in posizione verticale, in luoghi freschi, asciutti e ben aerati, a temperatura compresa tra 5 °C e 35 °C, al riparo dalla luce solare diretta e lontano da fonti di calore, da materiali combustibili e dalle sostanze incompatibili (vedi «Stabilità e reattività»). Richiudere bene il contenitore dopo l'uso.

Periodo post-apertura indicato in etichetta: 12 mesi.

PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Nel caso in cui il Datore di lavoro identifichi rischi non evitabili o non sufficientemente riducibili con altri mezzi, è tenuto a mettere a disposizione dei lavoratori adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) (artt. 75 e 77 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I DPI devono essere conformi al Regolamento (UE) 2016/425 e al D.Lgs. 475/1992 e s.m.i. (art. 76 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). L'uso dei DPI forniti dal Datore di lavoro è obbligatorio (artt. 20, comma 2, e 78 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

Nel caso specifico:

- **Protezione delle mani:** durante tutte le fasi di miscelazione, applicazione e risciacquo finale è necessario indossare guanti monouso in materiale plastico (ad esempio nitrile), come indicato in etichetta.
- **Protezione degli occhi:** evitare il contatto con gli occhi e gli schizzi durante la miscelazione e l'applicazione; nelle operazioni di travaso si consiglia l'uso di occhiali di protezione.
- **Protezione respiratoria:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso.
- **Protezione della pelle:** grembiule o normali indumenti da lavoro; il prodotto può scolorire tessuti e indumenti.
- Utilizzare strumenti di lavoro accuratamente puliti e non metallici (ciotole, pennelli, spatole), evitare strumenti nichelati ed evitare di indossare articoli di bigiotteria.

L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato, eventualmente con ricambio meccanico dell'aria (Titolo II del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I punti in cui possono verificarsi emissioni di vapori, gas o polveri, o spandimenti di sostanze, dovranno essere predisposti in zone distinte, dotate di

impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta (allegato IV, punto 2, del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto:	crema fluida
Colore:	giallo chiaro
Odore:	note fruttate
pH (25 °C):	2,20 – 2,80
Perossido di idrogeno:	12% (40 volumi), valore dichiarato in etichetta
Densità:	0,980 – 1,045 g/cm³

STABILITÀ E REATTIVITÀ

Il prodotto è stabile nelle condizioni di conservazione e d'uso raccomandate. Il perossido di idrogeno si decompone lentamente in acqua e ossigeno; la decomposizione è accelerata dal calore, dalla luce solare diretta, dalle sostanze alcaline e dal contatto con metalli, sali metallici e impurità.

Condizioni da evitare: temperature elevate, esposizione alla luce solare diretta, contaminazione del prodotto, conservazione in contenitori chiusi della miscela pronta all'uso.

Materiali incompatibili: materiali combustibili, sostanze riducenti, sostanze alcaline (salvo la tintura o il decolorante con cui il prodotto va miscelato, secondo le istruzioni), metalli e loro sali (ad esempio ferro, rame, bronzo, cromo, zinco, piombo, argento, manganese), solventi organici (ad esempio acetone ed etanolo).

Prodotti di decomposizione pericolosi: ossigeno, che può favorire la combustione di materiali combustibili.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Relativamente allo smaltimento dei prodotti cosmetici, la normativa di riferimento è la Parte quarta del D.Lgs. 152/2006 (Codice dell'Ambiente) e successive modifiche. Il prodotto non utilizzato, scaduto o non più idoneo all'uso va affidato a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale e locale; non disperderlo nell'ambiente.

Ai sensi dell'art. 183, comma 1, lettera b-ter), del D.Lgs. 152/2006, come modificato dal D.Lgs. 116/2020, i rifiuti prodotti dalle attività di acconciatura ed estetica (allegato L-quinquies) simili per natura e composizione ai rifiuti domestici (allegato L-quater), come i flaconi e i contenitori vuoti, sono rifiuti urbani e vanno conferiti secondo le modalità di raccolta differenziata stabilite dal Comune. Per il conferimento dell'imballaggio seguire le indicazioni di etichettatura ambientale riportate sulla confezione.

In base alla Parte terza, Sezione II, Titoli III e IV, del D.Lgs. 152/2006 in materia di tutela delle acque e alle disposizioni regionali, le attività professionali di acconciatura possono essere qualificate come insediamenti civili le cui acque di scarico possono essere assimilate alle acque reflue domestiche ed immesse in fognatura come tali, purché osservino i regolamenti emanati dalle autorità locali (ad es. Comuni e Consorzi) che gestiscono la pubblica fognatura.

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto non è classificato come merce pericolosa ai fini del trasporto su strada (ADR), per ferrovia (RID), via mare (IMDG) e per via aerea (ICAO/IATA).

Nota: il prodotto è stato sottoposto alla prova per i liquidi comburenti (Test O.2, sezione 34.4.2 del «Manual of Tests and Criteria» delle Nazioni Unite, ottava edizione riveduta, 2023) e non è risultato comburente: pertanto non è soggetto alle disposizioni sul trasporto delle merci pericolose (ADR, RID, IMDG, ICAO/IATA).

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

I prodotti cosmetici finiti sono fabbricati e commercializzati in conformità al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e successive modifiche. Il prodotto è notificato sul portale CPNP ai sensi dell'art. 13 (riferimento CPNP n. 1125549) ed è fabbricato secondo le buone pratiche di fabbricazione previste dall'art. 8 (norma UNI EN ISO 22716).

Il perossido di idrogeno è una sostanza soggetta a restrizioni (allegato III, voce 12, del Regolamento (CE) n. 1223/2009): nei prodotti per capelli la concentrazione massima ammessa è il 12% di H_2O_2 (40 volumi), presente o rilasciato, e l'etichetta deve riportare le avvertenze previste da tale voce.

I prodotti cosmetici finiti destinati all'utilizzatore finale, che comprende il professionista che li utilizza (art. 2, par. 1, lett. f), del Regolamento (CE) n. 1223/2009), sono esclusi dal campo di applicazione del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), ai sensi dell'art. 1, par. 5, lett. c), e dalle disposizioni del titolo IV del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), ai sensi dell'art. 2, par. 6, lett. b): per essi non è prevista la scheda di dati di sicurezza. La presente scheda informativa è fornita volontariamente, per le finalità del D.Lgs. 81/2008, e non costituisce una scheda di dati di sicurezza.

Se dalla valutazione dei rischi (art. 28 del D.Lgs. 81/2008) deriva la necessità di attivare la sorveglianza sanitaria, il datore di lavoro dovrà nominare un medico competente (art. 18, comma 1, lettera a)) per sottoporre i lavoratori alle visite preventive e periodiche previste dalla norma (art. 41 del D.Lgs. 81/2008). I lavoratori hanno l'obbligo di sottoporsi alla sorveglianza sanitaria prescritta dal medico competente (artt. 20 e 78 del D.Lgs. 81/2008).

ALTRE INFORMAZIONI

Leggere attentamente le istruzioni d'uso riportate sulla confezione della tintura (o del decolorante) con cui il prodotto viene miscelato.

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in caso di emergenza. Esse non indicano la composizione completa del prodotto (riportata sulla confezione) né rappresentano alcuna specifica di vendita.

Scheda redatta secondo la «Guida per la predisposizione delle schede informative dei prodotti cosmetici finiti» di Cosmetica Italia (gennaio 2014).

Certified B Corporation

Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO FINITO
CONDIZIONANTE PER CAPELLI SENZA RISCIACQUO

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETÀ

Nome commerciale	**EXTRA K BIO-PEPTIDE THERMAL LEAVE-IN MASK**
Codici e formati	K001 – flacone airless da 50 ml in astuccio (formato rivendita) K0015 – flacone airless da 15 ml in astuccio
Formulazione quadro	10.4 – 2013 «Condizionante per capelli»
Identificazione del prodotto	Emulsione cremosa senza risciacquo (maschera termica), destinata al trattamento condizionante dei capelli dopo lo shampoo.
Descrizione	Maschera termica senza risciacquo con Bio-Peptidi. Ripristina la struttura proteica dei capelli chimicamente danneggiati fornendo extra protezione alla corteccia e al fusto del capello. In soli 4 minuti i capelli saranno riparati, più forti, morbidi, ed estremamente luminosi.
Modo d'uso	Fare lo shampoo. Tamponare i capelli con asciugamano, applicare il prodotto su lunghezze e punte. Lasciare agire 4 minuti, non risciacquare. Asciugare come desiderato.

Azienda

Kaaral S.r.l. – Società Benefit
C.da Piane Sant'Angelo – Zona Industriale
66050 San Salvo (CH) – Italia
Persona responsabile ai sensi dell'art. 4 del Regolamento (CE) n. 1223/2009

Maggiori informazioni sull'uso e sulle caratteristiche del prodotto possono essere richieste a:
Supporto tecnico Kaaral – info@kaaral.com
tel. +39 0873 343127 (dal lunedì al venerdì, 8:30-13:00 e 14:00-17:00)

Numero telefonico di emergenza – Centri Antiveleni (CAV)

CAV Ospedale Pediatrico Bambino Gesù – Roma Tel. (+39) 06.6859.3726
CAV Azienda Ospedaliera Università di Foggia – Foggia Tel. 800.183.459
CAV Azienda Ospedaliera A. Cardarelli – Napoli Tel. (+39) 081.545.3333
CAV Policlinico Umberto I – Roma Tel. (+39) 06.4997.8000
CAV Policlinico A. Gemelli – Roma Tel. (+39) 06.305.4343
CAV Azienda Ospedaliera Careggi U.O. Tossicologia Medica – Firenze Tel. (+39) 055.794.7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia Tel. (+39) 0382.24.444
CAV Ospedale Niguarda – Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo Tel. 800.88.33.00
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona Tel. 800.011.858

Data di compilazione: 05/10/2026 **Numero versione:** 01 (sostituisce la revisione 00 del 12/2024)

COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Le composizioni indicate corrispondono alle formulazioni quadro rappresentative della categoria di prodotti, così come definite a livello europeo da un gruppo di esperti composto da rappresentanti dei centri antiveleno, delle autorità competenti, delle associazioni delle imprese e dei servizi della Commissione. Le formulazioni quadro, definite all'art. 2, par. 1, lett. s), del Regolamento (CE) n. 1223/2009, sono previste per la notifica elettronica dei prodotti cosmetici tramite il Cosmetic Products Notification Portal (CPNP), effettuata ai sensi dell'articolo 13.

Le formulazioni quadro, riportate nell'allegato II del manuale utente del CPNP, precisano le tipologie di ingredienti e le loro concentrazioni massime, permettendo la rapida identificazione dei prodotti. La lista completa degli ingredienti è riportata sulla confezione dei singoli prodotti in conformità a quanto stabilito all'articolo 19 del Regolamento (CE) n. 1223/2009.

Formulazione quadro n. 10.4 – 2013 · CONDIZIONANTE PER CAPELLI

Ingredienti	**Livelli massimi (% p/p)**
Oli (ad esempio vegetali), cere e grassi (ad esempio alcool a catena lunga)	20
Etanolo e/o isopropanolo (*alcohol, alcohol denat., isopropyl alcohol*)	15
Tensioattivi anfoteri (ad esempio derivati della *betaine*)	15
Agenti emulsionanti (ad esempio *ceteth-30, cetyl alcohol*)	10
Emollienti, umettanti (ad esempio *propylene glycol, glycerin*)	10
Addensanti (ad esempio *carbomer, hydroxyethylcellulose*)	10
Altri ingredienti (ad esempio proteine, agenti chelanti, agenti perlescenti)	10
Tensioattivi cationici (ad esempio *behentrimonium chloride*)	5
Polimeri, resine (ad esempio *polyquaternium-10, polyquaternium-11, butyl ester of PVM/MA copolymer*)	5
Parfum	3
Filtri UV	2
Conservanti, antimicrobici	1,5
Coloranti	1
Aqua	fino a 100

Ingredienti oggetto di informazione specifica nella notifica CPNP: etanolo (*Alcohol Denat.*), isopropanolo (*Isopropyl Alcohol*) e tensioattivi cationici (*Behentrimonium Chloride*).

Certified B Corporation
Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / www.kaaral.com

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Il prodotto è un cosmetico finito conforme al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e, in quanto tale, non è soggetto a classificazione ed etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), art. 1, par. 5, lett. c).

Quando usato secondo le istruzioni fornite dal produttore, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente:

- il contatto di prodotto non diluito con gli occhi può provocare irritazione oculare;
- l'ingestione può provocare modesta irritazione a carico del tratto gastrointestinale.

Precauzioni particolari d'impiego (art. 19, par. 1, lett. d), del Regolamento (CE) n. 1223/2009): l'etichetta del prodotto non riporta avvertenze specifiche.

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Misure in caso di:

- **Contatto involontario con gli occhi di prodotto non diluito:** togliere le eventuali lenti a contatto, sciacquare immediatamente con abbondante acqua tiepida; se l'irritazione persiste, consultare un medico.
- **Reazioni cutanee:** in caso di irritazione o di reazioni allergiche, sciacquare la pelle con abbondante acqua e, se i disturbi persistono, consultare un medico.
- **Ingestione involontaria di grandi quantità:** sciacquare la bocca e non indurre il vomito. Se opportuno, consultare un Centro Antiveleni o un medico, mostrando la confezione o la presente scheda.

MISURE ANTINCENDIO

In caso di incendio, usare acqua nebulizzata, polvere chimica, anidride carbonica o schiuma resistente all'alcol.

MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Raccogliere il prodotto fuoriuscito con sabbia, segatura o stracci e convogliarlo in adatti contenitori per lo smaltimento secondo le norme. Lavare con molta acqua le zone contaminate: le superfici bagnate dal prodotto possono risultare scivolose. Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nel contenitore originale. Non riutilizzare mai il prodotto fuoriuscito.

MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

- Seguire attentamente le istruzioni riportate sulla confezione o sul foglietto, fascetta o cartellino allegato.
- Evitare qualsiasi tipo di uso non previsto nelle istruzioni.
- Evitare le miscelazioni con altri prodotti o prodotti similari o con sostanze diverse non previste nelle specifiche istruzioni.
- Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nei contenitori originali al fine di un nuovo utilizzo.

- Tenere i prodotti lontano dalla portata dei bambini.

Stoccaggio

Conservare in luoghi asciutti e ben aerati, a temperatura compresa tra 5 °C e 35 °C, al riparo dalla luce solare diretta. Non stoccare né usare il prodotto vicino a fiamme libere, a fonti di calore o ad apparecchi elettrici. Rimettere il cappuccio sull'erogatore dopo l'uso.

Flacone airless: il prodotto non viene a contatto con l'aria; il periodo post-apertura non si applica.

PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Nel caso in cui il Datore di lavoro identifichi rischi non evitabili o non sufficientemente riducibili con altri mezzi, è tenuto a mettere a disposizione dei lavoratori adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) (artt. 75 e 77 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I DPI devono essere conformi al Regolamento (UE) 2016/425 e al D.Lgs. 475/1992 e s.m.i. (art. 76 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). L'uso dei DPI forniti dal Datore di lavoro è obbligatorio (artt. 20, comma 2, e 78 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

Nel caso specifico:

- **Protezione delle mani:** l'uso dei guanti non è obbligatorio nelle normali condizioni d'uso; può essere opportuno in presenza di pelle sensibile o di lesioni cutanee.
- **Protezione degli occhi:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso; evitare il contatto con gli occhi.
- **Protezione respiratoria:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso.
- **Protezione della pelle:** grembiule o normali indumenti da lavoro.
- Utilizzare strumenti di lavoro accuratamente puliti, evitare strumenti nichelati ed evitare di indossare articoli di bigiotteria.

L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato, eventualmente con ricambio meccanico dell'aria (Titolo II del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I punti in cui possono verificarsi emissioni di vapori, gas o polveri, o spandimenti di sostanze, dovranno essere predisposti in zone distinte, dotate di impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta (allegato IV, punto 2, del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto:	crema
Colore:	bianco
Odore:	note dolci e fruttate
pH (25 °C, diluizione 1:1):	4,50 – 5,50
Viscosità (25 °C):	9.000 – 15.000 mPa·s
Densità:	0,930 – 0,999 g/cm³

STABILITÀ E REATTIVITÀ

Prodotto stabile a temperatura ambiente, nelle normali condizioni di conservazione e d'uso. Non sono note reazioni pericolose. Evitare l'esposizione prolungata a fonti di calore e alla luce solare diretta.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Relativamente allo smaltimento dei prodotti cosmetici, la normativa di riferimento è la Parte quarta del D.Lgs. 152/2006 (Codice dell'Ambiente) e successive modifiche. Il prodotto non utilizzato, scaduto o non più idoneo all'uso va affidato a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale e locale; non disperderlo nell'ambiente.

Ai sensi dell'art. 183, comma 1, lettera b-ter), del D.Lgs. 152/2006, come modificato dal D.Lgs. 116/2020, i rifiuti prodotti dalle attività di acconciatura ed estetica (allegato L-quinquies) simili per natura e composizione ai rifiuti domestici (allegato L-quater), come i flaconi e i contenitori vuoti, sono rifiuti urbani e vanno conferiti secondo le modalità di raccolta differenziata stabilite dal Comune. Per il conferimento dell'imballaggio seguire le indicazioni di etichettatura ambientale riportate sulla confezione.

In base alla Parte terza, Sezione II, Titoli III e IV, del D.Lgs. 152/2006 in materia di tutela delle acque e alle disposizioni regionali, le attività professionali di acconciatura possono essere qualificate come insediamenti civili le cui acque di scarico possono essere assimilate alle acque reflue domestiche ed immesse in fognatura come tali, purché osservino i regolamenti emanati dalle autorità locali (ad es. Comuni e Consorzi) che gestiscono la pubblica fognatura.

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto non è classificato come merce pericolosa ai fini del trasporto su strada (ADR), per ferrovia (RID), via mare (IMDG) e per via aerea (ICAO/IATA).

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

I prodotti cosmetici finiti sono fabbricati e commercializzati in conformità al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e successive modifiche. Il prodotto è notificato sul portale CPNP ai sensi dell'art. 13 (riferimento CPNP n. 4524410) ed è fabbricato secondo le buone pratiche di fabbricazione previste dall'art. 8 (norma UNI EN ISO 22716).

I prodotti cosmetici finiti destinati all'utilizzatore finale, che comprende il professionista che li utilizza (art. 2, par. 1, lett. f), del Regolamento (CE) n. 1223/2009), sono esclusi dal campo di applicazione del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), ai sensi dell'art. 1, par. 5, lett. c), e dalle disposizioni del titolo IV del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), ai sensi dell'art. 2, par. 6, lett. b): per essi non è prevista la scheda di dati di sicurezza. La presente scheda informativa è fornita volontariamente, per le finalità del D.Lgs. 81/2008, e non costituisce una scheda di dati di sicurezza.

Se dalla valutazione dei rischi (art. 28 del D.Lgs. 81/2008) deriva la necessità di attivare la sorveglianza sanitaria, il datore di lavoro dovrà nominare un medico competente (art. 18, comma 1, lettera a)) per sottoporre i lavoratori alle visite preventive e periodiche previste dalla norma (art. 41 del D.Lgs. 81/2008). I lavoratori hanno l'obbligo di sottoporsi alla sorveglianza sanitaria prescritta dal medico competente (artt. 20 e 78 del D.Lgs. 81/2008).

ALTRE INFORMAZIONI

Leggere attentamente le istruzioni d’uso riportate sulla confezione del prodotto.

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in caso di emergenza. Esse non indicano la composizione completa del prodotto (riportata sulla confezione) né rappresentano alcuna specifica di vendita.

Scheda redatta secondo la «Guida per la predisposizione delle schede informative dei prodotti cosmetici finiti» di Cosmetica Italia (gennaio 2014).

Certified B Corporation

Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant’Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO FINITO
CONDIZIONANTE PER CAPELLI

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETÀ

Nome commerciale	**EXTRA K ESSENCE DELIVERY MASK**
Codici e formati	K004 – vaso da 500 ml (formato salone)
Formulazione quadro	10.4 – 2013 «Condizionante per capelli»
Identificazione del prodotto	Emulsione cremosa a risciacquo (maschera), destinata al trattamento condizionante dei capelli, anche come base da miscelare con i concentrati Extra K Essence.
Descrizione	Maschera Veicolante. Formula studiata per un trattamento su misura: veicola nel capello le gocce di attivi Extra K Essence più idonei in base alla tipologia e alle esigenze specifiche.
Modo d'uso	Versare la maschera in una ciotola, aggiungere un totale di 10 gocce di attivo ogni 10 g di maschera, miscelare e applicare sui capelli lavati e tamponati. Attendere 5–10 minuti e risciacquare.

Azienda

Kaaral S.r.l. – Società Benefit
C.da Piane Sant'Angelo – Zona Industriale
66050 San Salvo (CH) – Italia
Persona responsabile ai sensi dell'art. 4 del Regolamento (CE) n. 1223/2009

Maggiori informazioni sull'uso e sulle caratteristiche del prodotto possono essere richieste a:
Supporto tecnico Kaaral – info@kaaral.com
tel. +39 0873 343127 (dal lunedì al venerdì, 8:30-13:00 e 14:00-17:00)

Numero telefonico di emergenza – Centri Antiveleni (CAV)

CAV Ospedale Pediatrico Bambino Gesù – Roma Tel. (+39) 06.6859.3726
CAV Azienda Ospedaliera Università di Foggia – Foggia Tel. 800.183.459
CAV Azienda Ospedaliera A. Cardarelli – Napoli Tel. (+39) 081.545.3333
CAV Policlinico Umberto I – Roma Tel. (+39) 06.4997.8000
CAV Policlinico A. Gemelli – Roma Tel. (+39) 06.305.4343
CAV Azienda Ospedaliera Careggi U.O. Tossicologia Medica – Firenze Tel. (+39) 055.794.7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia Tel. (+39) 0382.24.444
CAV Ospedale Niguarda – Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo Tel. 800.88.33.00
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona Tel. 800.011.858

Data di compilazione: 30/09/2026 **Numero versione:** 01 (sostituisce la revisione 00 del 07/2026)

COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Le composizioni indicate corrispondono alle formulazioni quadro rappresentative della categoria di prodotti, così come definite a livello europeo da un gruppo di esperti composto da rappresentanti dei centri antiveleno, delle autorità competenti, delle associazioni delle imprese e dei servizi della Commissione. Le formulazioni quadro, definite all'art. 2, par. 1, lett. s), del Regolamento (CE) n. 1223/2009, sono previste per la notifica elettronica dei prodotti cosmetici tramite il Cosmetic Products Notification Portal (CPNP), effettuata ai sensi dell'articolo 13.

Le formulazioni quadro, riportate nell'allegato II del manuale utente del CPNP, precisano le tipologie di ingredienti e le loro concentrazioni massime, permettendo la rapida identificazione dei prodotti. La lista completa degli ingredienti è riportata sulla confezione dei singoli prodotti in conformità a quanto stabilito all'articolo 19 del Regolamento (CE) n. 1223/2009.

Formulazione quadro n. 10.4 – 2013 · CONDIZIONANTE PER CAPELLI

Ingredienti	**Livelli massimi (% p/p)**
Oli (ad esempio vegetali e/o minerali), cere e grassi (ad esempio alcool a catena lunga)	20
Siliconi, inclusi i siliconi volatili (ad esempio *cyclopentasiloxane, dimethicone, amodimethicone*), silani (ad esempio alcossisilani)	20
Etanolo e/o isopropanolo (*alcohol, alcohol denat., isopropyl alcohol*)	15
Tensioattivi anfoteri (ad esempio derivati della *betaine*)	15
Agenti emulsionanti (ad esempio *ceteth-30, cetyl alcohol*)	10
Emollienti, umettanti (ad esempio *propylene glycol, glycerin*)	10
Addensanti (ad esempio *carbomer, hydroxyethylcellulose*)	10
Altri ingredienti (ad esempio proteine, agenti chelanti, agenti perlescenti)	10
Tensioattivi cationici (ad esempio *behentrimonium chloride*)	5
Polimeri, resine (ad esempio *polyquaternium-10, polyquaternium-11, butyl ester of PVM/MA copolymer*)	5
Parfum	3
Filtri UV	2
Conservanti, antimicrobici	1,5
Coloranti	1
Aqua	fino a 100

Ingredienti oggetto di informazione specifica nella notifica CPNP: tensioattivi cationici (*Behentrimonium Chloride*) e isopropanolo (*Isopropyl Alcohol*).

Certified B Corporation
Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / www.kaaral.com

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Il prodotto è un cosmetico finito conforme al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e, in quanto tale, non è soggetto a classificazione ed etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), art. 1, par. 5, lett. c).

Quando usato secondo le istruzioni fornite dal produttore, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente:

- il contatto di prodotto non diluito con gli occhi può provocare irritazione oculare;
- l'ingestione può provocare modesta irritazione a carico del tratto gastrointestinale.

Precauzioni particolari d'impiego (art. 19, par. 1, lett. d), del Regolamento (CE) n. 1223/2009): l'etichetta del prodotto non riporta avvertenze specifiche.

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Misure in caso di:

- **Contatto involontario con gli occhi di prodotto non diluito:** togliere le eventuali lenti a contatto, sciacquare immediatamente con abbondante acqua tiepida; se l'irritazione persiste, consultare un medico.
- **Reazioni cutanee:** in caso di irritazione o di reazioni allergiche, sciacquare la pelle con abbondante acqua e, se i disturbi persistono, consultare un medico.
- **Ingestione involontaria di grandi quantità:** sciacquare la bocca e non indurre il vomito. Se opportuno, consultare un Centro Antiveleni o un medico, mostrando la confezione o la presente scheda.

MISURE ANTINCENDIO

Prodotto non infiammabile. In caso di incendio, usare acqua nebulizzata, polvere chimica, anidride carbonica.

MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Raccogliere il prodotto fuoriuscito con sabbia, segatura o stracci e convogliarlo in adatti contenitori per lo smaltimento secondo le norme. Lavare con molta acqua le zone contaminate: le superfici bagnate dal prodotto possono risultare scivolose. Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nel contenitore originale. Non riutilizzare mai il prodotto fuoriuscito.

MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

- Seguire attentamente le istruzioni riportate sulla confezione o sul foglietto, fascetta o cartellino allegato.
- Evitare qualsiasi tipo di uso non previsto nelle istruzioni.
- Evitare le miscelazioni con altri prodotti o prodotti similari o con sostanze diverse non previste nelle specifiche istruzioni.
- Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nei contenitori originali al fine di un nuovo utilizzo.

- Tenere i prodotti lontano dalla portata dei bambini.

Stoccaggio

Conservare in luoghi asciutti e ben aerati (temperatura ambiente). Non stoccare né usare il prodotto vicino a fiamme libere, a fonti di calore, ad apparecchi elettrici o alla luce solare diretta. Non stoccare il prodotto a temperatura inferiore a 5 °C. Richiudere bene il contenitore dopo l'uso.

Periodo post-apertura indicato in etichetta: 12 mesi.

PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Nel caso in cui il Datore di lavoro identifichi rischi non evitabili o non sufficientemente riducibili con altri mezzi, è tenuto a mettere a disposizione dei lavoratori adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) (artt. 75 e 77 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I DPI devono essere conformi al Regolamento (UE) 2016/425 e al D.Lgs. 475/1992 e s.m.i. (art. 76 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). L'uso dei DPI forniti dal Datore di lavoro è obbligatorio (artt. 20, comma 2, e 78 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

Nel caso specifico:

- **Protezione delle mani:** l'uso dei guanti non è obbligatorio nelle normali condizioni d'uso; può essere opportuno in presenza di pelle sensibile o di lesioni cutanee.
- **Protezione degli occhi:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso; evitare il contatto con gli occhi.
- **Protezione respiratoria:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso.
- **Protezione della pelle:** grembiule o normali indumenti da lavoro.
- Utilizzare strumenti di lavoro accuratamente puliti, evitare strumenti nichelati ed evitare di indossare articoli di bigiotteria.

L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato, eventualmente con ricambio meccanico dell'aria (Titolo II del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I punti in cui possono verificarsi emissioni di vapori, gas o polveri, o spandimenti di sostanze, dovranno essere predisposti in zone distinte, dotate di impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta (allegato IV, punto 2, del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto:	crema
Colore:	bianco
Odore:	note legnose e floreali
pH (25 °C, diluizione 1:1):	3,00 – 4,00
Viscosità (25 °C):	10.000 – 15.000 mPa·s
Densità:	0,930 – 0,999 g/cm³

STABILITÀ E REATTIVITÀ

Prodotto stabile a temperatura ambiente, nelle normali condizioni di conservazione e d'uso. Non sono note reazioni pericolose. Evitare l'esposizione prolungata a fonti di calore e alla luce solare diretta.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Relativamente allo smaltimento dei prodotti cosmetici, la normativa di riferimento è la Parte quarta del D.Lgs. 152/2006 (Codice dell'Ambiente) e successive modifiche. Il prodotto non utilizzato, scaduto o non più idoneo all'uso va affidato a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale e locale; non disperderlo nell'ambiente.

Ai sensi dell'art. 183, comma 1, lettera b-ter), del D.Lgs. 152/2006, come modificato dal D.Lgs. 116/2020, i rifiuti prodotti dalle attività di acconciatura ed estetica (allegato L-quinquies) simili per natura e composizione ai rifiuti domestici (allegato L-quater), come i flaconi e i contenitori vuoti, sono rifiuti urbani e vanno conferiti secondo le modalità di raccolta differenziata stabilite dal Comune. Per il conferimento dell'imballaggio seguire le indicazioni di etichettatura ambientale riportate sulla confezione.

In base alla Parte terza, Sezione II, Titoli III e IV, del D.Lgs. 152/2006 in materia di tutela delle acque e alle disposizioni regionali, le attività professionali di acconciatura possono essere qualificate come insediamenti civili le cui acque di scarico possono essere assimilate alle acque reflue domestiche ed immesse in fognatura come tali, purché osservino i regolamenti emanati dalle autorità locali (ad es. Comuni e Consorzi) che gestiscono la pubblica fognatura.

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto non è classificato come merce pericolosa ai fini del trasporto su strada (ADR), per ferrovia (RID), via mare (IMDG) e per via aerea (ICAO/IATA).

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

I prodotti cosmetici finiti sono fabbricati e commercializzati in conformità al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e successive modifiche. Il prodotto è notificato sul portale CPNP ai sensi dell'art. 13 (riferimento CPNP n. 5892813) ed è fabbricato secondo le buone pratiche di fabbricazione previste dall'art. 8 (norma UNI EN ISO 22716).

I prodotti cosmetici finiti destinati all'utilizzatore finale, che comprende il professionista che li utilizza (art. 2, par. 1, lett. f), del Regolamento (CE) n. 1223/2009), sono esclusi dal campo di applicazione del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), ai sensi dell'art. 1, par. 5, lett. c), e dalle disposizioni del titolo IV del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), ai sensi dell'art. 2, par. 6, lett. b): per essi non è prevista la scheda di dati di sicurezza. La presente scheda informativa è fornita volontariamente, per le finalità del D.Lgs. 81/2008, e non costituisce una scheda di dati di sicurezza.

Se dalla valutazione dei rischi (art. 28 del D.Lgs. 81/2008) deriva la necessità di attivare la sorveglianza sanitaria, il datore di lavoro dovrà nominare un medico competente (art. 18, comma 1, lettera a)) per sottoporre i lavoratori alle visite preventive e periodiche previste dalla norma (art. 41 del D.Lgs. 81/2008). I lavoratori hanno l'obbligo di sottoporsi alla sorveglianza sanitaria prescritta dal medico competente (artt. 20 e 78 del D.Lgs. 81/2008).

Certified B Corporation
Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

ALTRE INFORMAZIONI

Leggere attentamente le istruzioni d'uso riportate sulla confezione del prodotto.

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in caso di emergenza. Esse non indicano la composizione completa del prodotto (riportata sulla confezione) né rappresentano alcuna specifica di vendita.

Scheda redatta secondo la «Guida per la predisposizione delle schede informative dei prodotti cosmetici finiti» di Cosmetica Italia (gennaio 2014).

Certified B Corporation

Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO FINITO
GOCCE PER CAPELLI DA MISCELARE ALLA MASCHERA

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETÀ

Nome commerciale	**EXTRA K ESSENCE ELASTICITY DROPS**
Codici e formati	K006 – flacone in vetro bianco opale da 50 ml con contagocce, in astuccio (formato rivendita)
Formulazione quadro	10.4 – 2013 «Condizionante per capelli» (la più vicina alla composizione del prodotto; notifica CPNP per intervalli di concentrazione)
Identificazione del prodotto	Liquido trasparente giallo chiarissimo, a risciacquo (gocce in flacone di vetro con contagocce), da miscelare alla maschera Extra K Essence Delivery Mask (10 gocce ogni 10 g) per il trattamento di lunghezze e punte, destinato a rendere i capelli più elastici, morbidi e vitali.
Descrizione	Gocce elasticizzanti arricchite con estratti vegetali. Contribuiscono a rendere i capelli più elastici, morbidi e vitali.
Modo d'uso	Miscelare in una ciotola 10 gocce ogni 10 g di Extra K Maschera Veicolante. Applicare su lunghezze e punte, lasciare in posa 5–10 minuti, quindi risciacquare.

Azienda

Kaaral S.r.l. – Società Benefit
C.da Piane Sant'Angelo – Zona Industriale
66050 San Salvo (CH) – Italia
Persona responsabile ai sensi dell'art. 4 del Regolamento (CE) n. 1223/2009

Maggiori informazioni sull'uso e sulle caratteristiche del prodotto possono essere richieste a:
Supporto tecnico Kaaral – info@kaaral.com
tel. +39 0873 343127 (dal lunedì al venerdì, 8:30-13:00 e 14:00-17:00)

Numero telefonico di emergenza – Centri Antiveleni (CAV)

CAV Ospedale Pediatrico Bambino Gesù – Roma Tel. (+39) 06.6859.3726
CAV Azienda Ospedaliera Università di Foggia – Foggia Tel. 800.183.459
CAV Azienda Ospedaliera A. Cardarelli – Napoli Tel. (+39) 081.545.3333
CAV Policlinico Umberto I – Roma Tel. (+39) 06.4997.8000
CAV Policlinico A. Gemelli – Roma Tel. (+39) 06.305.4343
CAV Azienda Ospedaliera Careggi U.O. Tossicologia Medica – Firenze Tel. (+39) 055.794.7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia Tel. (+39) 0382.24.444
CAV Ospedale Niguarda – Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo Tel. 800.88.33.00
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona Tel. 800.011.858

Data di compilazione: 08/10/2026 **Numero versione:** 01 (sostituisce la revisione 00 del 07/2026)

COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Le composizioni indicate corrispondono alle formulazioni quadro rappresentative della categoria di prodotti, così come definite a livello europeo da un gruppo di esperti composto da rappresentanti dei centri antiveleno, delle autorità competenti, delle associazioni delle imprese e dei servizi della Commissione. Le formulazioni quadro, definite all'art. 2, par. 1, lett. s), del Regolamento (CE) n. 1223/2009, sono previste per la notifica elettronica dei prodotti cosmetici tramite il Cosmetic Products Notification Portal (CPNP), effettuata ai sensi dell'articolo 13.

Le formulazioni quadro, riportate nell'allegato II del manuale utente del CPNP, precisano le tipologie di ingredienti e le loro concentrazioni massime, permettendo la rapida identificazione dei prodotti. La lista completa degli ingredienti è riportata sulla confezione dei singoli prodotti in conformità a quanto stabilito all'articolo 19 del Regolamento (CE) n. 1223/2009.

Formulazione quadro n. 10.4 – 2013 · CONDIZIONANTE PER CAPELLI

Ingredienti	**Livelli massimi (% p/p)**
Oli (ad esempio vegetali e/o minerali), cere e grassi (ad esempio alcool a catena lunga)	20
Siliconi, inclusi i siliconi volatili (ad esempio *cyclopentasiloxane, dimethicone, amodimethicone*), silani (ad esempio alcossisilani)	20
Etanolo e/o isopropanolo (*alcohol, alcohol denat., isopropyl alcohol*)	15
Tensioattivi anfoteri (ad esempio derivati della *betaine*)	15
Agenti emulsionanti (ad esempio *ceteth-30, cetyl alcohol*)	10
Emollienti, umettanti (ad esempio *propylene glycol, glycerin*)	10
Addensanti (ad esempio *carbomer, hydroxyethylcellulose*)	10
Altri ingredienti (ad esempio proteine, agenti chelanti, agenti perlescenti)	10
Tensioattivi cationici (ad esempio *behentrimonium chloride*)	5
Polimeri, resine (ad esempio *polyquaternium-10, polyquaternium-11, butyl ester of PVM/MA copolymer*)	5
Parfum	3
Filtri UV	2
Conservanti, antimicrobici	1,5
Coloranti	1
Aqua	fino a 100

Il prodotto è stato notificato sul portale CPNP indicando gli intervalli di concentrazione degli ingredienti anziché una formulazione quadro: la tabella riporta, a titolo informativo, la formulazione

quadro più vicina alla composizione del prodotto (gocce da miscelare alla maschera condizionante, a risciacquo).

La notifica CPNP del prodotto non riporta informazioni specifiche su singoli ingredienti.

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Il prodotto è un cosmetico finito conforme al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e, in quanto tale, non è soggetto a classificazione ed etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), art. 1, par. 5, lett. c).

Quando usato secondo le istruzioni fornite dal produttore, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente:

- il contatto di prodotto non diluito con gli occhi può provocare irritazione oculare;
- l'ingestione può provocare modesta irritazione a carico del tratto gastrointestinale.

Precauzioni particolari d'impiego (art. 19, par. 1, lett. d), del Regolamento (CE) n. 1223/2009): l'etichetta del prodotto non riporta avvertenze specifiche.

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Misure in caso di:

- **Contatto involontario con gli occhi di prodotto non diluito:** togliere le eventuali lenti a contatto, sciacquare immediatamente con abbondante acqua tiepida; se l'irritazione persiste, consultare un medico.
- **Reazioni cutanee:** in caso di irritazione o di reazioni allergiche, sciacquare la pelle con abbondante acqua e, se i disturbi persistono, consultare un medico.
- **Ingestione involontaria di grandi quantità:** sciacquare la bocca e non indurre il vomito. Se opportuno, consultare un Centro Antiveleni o un medico, mostrando la confezione o la presente scheda.

MISURE ANTINCENDIO

Prodotto non infiammabile. In caso di incendio, usare acqua nebulizzata, polvere chimica, anidride carbonica.

MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Raccogliere il prodotto fuoriuscito con sabbia, segatura o stracci e convogliarlo in adatti contenitori per lo smaltimento secondo le norme. Lavare con molta acqua le zone contaminate: le superfici bagnate dal prodotto possono risultare scivolose. Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nel contenitore originale. Non riutilizzare mai il prodotto fuoriuscito.

MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

- Seguire attentamente le istruzioni riportate sulla confezione o sul foglietto, fascetta o cartellino allegato.

- Evitare qualsiasi tipo di uso non previsto nelle istruzioni.
- Evitare le miscelazioni con altri prodotti o prodotti similari o con sostanze diverse non previste nelle specifiche istruzioni.
- Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nei contenitori originali al fine di un nuovo utilizzo.
- Tenere i prodotti lontano dalla portata dei bambini.

Stoccaggio

Conservare in luoghi asciutti e ben aerati, a temperatura compresa tra 5 °C e 35 °C, al riparo dalla luce solare diretta. Non stoccare né usare il prodotto vicino a fiamme libere, a fonti di calore o ad apparecchi elettrici. Richiudere bene il contenitore dopo l'uso.

Periodo post-apertura indicato in etichetta: 12 mesi.

PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Nel caso in cui il Datore di lavoro identifichi rischi non evitabili o non sufficientemente riducibili con altri mezzi, è tenuto a mettere a disposizione dei lavoratori adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) (artt. 75 e 77 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I DPI devono essere conformi al Regolamento (UE) 2016/425 e al D.Lgs. 475/1992 e s.m.i. (art. 76 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). L'uso dei DPI forniti dal Datore di lavoro è obbligatorio (artt. 20, comma 2, e 78 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

Nel caso specifico:

- **Protezione delle mani:** l'uso dei guanti non è obbligatorio nelle normali condizioni d'uso; può essere opportuno in presenza di pelle sensibile o di lesioni cutanee.
- **Protezione degli occhi:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso; evitare il contatto con gli occhi.
- **Protezione respiratoria:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso.
- **Protezione della pelle:** grembiule o normali indumenti da lavoro.
- Utilizzare strumenti di lavoro accuratamente puliti, evitare strumenti nichelati ed evitare di indossare articoli di bigiotteria.

L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato, eventualmente con ricambio meccanico dell'aria (Titolo II del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I punti in cui possono verificarsi emissioni di vapori, gas o polveri, o spandimenti di sostanze, dovranno essere predisposti in zone distinte, dotate di impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta (allegato IV, punto 2, del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto:	liquido trasparente
Colore:	giallo chiarissimo
Odore:	caratteristico
pH (25 °C):	4,00 – 5,00
Densità:	1,010 – 1,030 g/cm³

STABILITÀ E REATTIVITÀ

Prodotto stabile a temperatura ambiente, nelle normali condizioni di conservazione e d'uso. Non sono note reazioni pericolose. Evitare l'esposizione prolungata a fonti di calore e alla luce solare diretta.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Relativamente allo smaltimento dei prodotti cosmetici, la normativa di riferimento è la Parte quarta del D.Lgs. 152/2006 (Codice dell'Ambiente) e successive modifiche. Il prodotto non utilizzato, scaduto o non più idoneo all'uso va affidato a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale e locale; non disperderlo nell'ambiente.

Ai sensi dell'art. 183, comma 1, lettera b-ter), del D.Lgs. 152/2006, come modificato dal D.Lgs. 116/2020, i rifiuti prodotti dalle attività di acconciatura ed estetica (allegato L-quinquies) simili per natura e composizione ai rifiuti domestici (allegato L-quater), come i flaconi e i contenitori vuoti, sono rifiuti urbani e vanno conferiti secondo le modalità di raccolta differenziata stabilite dal Comune. Per il conferimento dell'imballaggio seguire le indicazioni di etichettatura ambientale riportate sulla confezione.

In base alla Parte terza, Sezione II, Titoli III e IV, del D.Lgs. 152/2006 in materia di tutela delle acque e alle disposizioni regionali, le attività professionali di acconciatura possono essere qualificate come insediamenti civili le cui acque di scarico possono essere assimilate alle acque reflue domestiche ed immesse in fognatura come tali, purché osservino i regolamenti emanati dalle autorità locali (ad es. Comuni e Consorzi) che gestiscono la pubblica fognatura.

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto non è classificato come merce pericolosa ai fini del trasporto su strada (ADR), per ferrovia (RID), via mare (IMDG) e per via aerea (ICAO/IATA).

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

I prodotti cosmetici finiti sono fabbricati e commercializzati in conformità al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e successive modifiche. Il prodotto è notificato sul portale CPNP ai sensi dell'art. 13 (riferimento CPNP n. 5893015) ed è fabbricato secondo le buone pratiche di fabbricazione previste dall'art. 8 (norma UNI EN ISO 22716).

I prodotti cosmetici finiti destinati all'utilizzatore finale, che comprende il professionista che li utilizza (art. 2, par. 1, lett. f), del Regolamento (CE) n. 1223/2009), sono esclusi dal campo di applicazione del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), ai sensi dell'art. 1, par. 5, lett. c), e dalle disposizioni del titolo IV del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), ai sensi dell'art. 2, par. 6, lett. b): per essi non è prevista la scheda di dati di sicurezza. La presente scheda informativa è fornita volontariamente, per le finalità del D.Lgs. 81/2008, e non costituisce una scheda di dati di sicurezza.

Se dalla valutazione dei rischi (art. 28 del D.Lgs. 81/2008) deriva la necessità di attivare la sorveglianza sanitaria, il datore di lavoro dovrà nominare un medico competente (art. 18, comma 1, lettera a)) per sottoporre i lavoratori alle visite preventive e periodiche previste dalla norma (art. 41 del D.Lgs. 81/2008). I lavoratori hanno l'obbligo di sottoporsi alla sorveglianza sanitaria prescritta dal medico competente (artt. 20 e 78 del D.Lgs. 81/2008).

ALTRE INFORMAZIONI

Leggere attentamente le istruzioni d’uso riportate sulla confezione del prodotto.

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in caso di emergenza. Esse non indicano la composizione completa del prodotto (riportata sulla confezione) né rappresentano alcuna specifica di vendita.

Scheda redatta secondo la «Guida per la predisposizione delle schede informative dei prodotti cosmetici finiti» di Cosmetica Italia (gennaio 2014).

Certified B Corporation

Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant’Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO FINITO
FRAGRANZA PER CAPELLI

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETÀ

Nome commerciale	**EXTRA K ESSENCE HAIR MIST BLOOM**
Codici e formati	K009 – flacone in PETG da 75 ml con erogatore spray (formato da viaggio)
Formulazione quadro	8.1 – 2013 «Profumo» (la più vicina alla composizione del prodotto; notifica CPNP per intervalli di concentrazione)
Identificazione del prodotto	Liquido trasparente giallo chiarissimo, senza risciacquo (fragranza idroalcolica in flacone con erogatore spray, non aerosol), da vaporizzare sui capelli asciutti, destinato a profumare i capelli e ad aiutare a neutralizzare i cattivi odori.
Descrizione	Fragranza per capelli dalle note fresche e floreali. Aiuta a neutralizzare i cattivi odori, lasciando una profumazione fresca e delicata.
Modo d'uso	Vaporizzare a distanza di 10 cm su capelli asciutti. Aiutarsi con una spazzola per una distribuzione omogenea.

Azienda

Kaaral S.r.l. – Società Benefit
C.da Piane Sant'Angelo – Zona Industriale
66050 San Salvo (CH) – Italia
Persona responsabile ai sensi dell'art. 4 del Regolamento (CE) n. 1223/2009

Maggiori informazioni sull'uso e sulle caratteristiche del prodotto possono essere richieste a:
Supporto tecnico Kaaral – info@kaaral.com
tel. +39 0873 343127 (dal lunedì al venerdì, 8:30-13:00 e 14:00-17:00)

Numero telefonico di emergenza – Centri Antiveleni (CAV)

CAV Ospedale Pediatrico Bambino Gesù – Roma Tel. (+39) 06.6859.3726
CAV Azienda Ospedaliera Università di Foggia – Foggia Tel. 800.183.459
CAV Azienda Ospedaliera A. Cardarelli – Napoli Tel. (+39) 081.545.3333
CAV Policlinico Umberto I – Roma Tel. (+39) 06.4997.8000
CAV Policlinico A. Gemelli – Roma Tel. (+39) 06.305.4343
CAV Azienda Ospedaliera Careggi U.O. Tossicologia Medica – Firenze Tel. (+39) 055.794.7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia Tel. (+39) 0382.24.444
CAV Ospedale Niguarda – Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo Tel. 800.88.33.00
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona Tel. 800.011.858

Data di compilazione: 09/10/2026 **Numero versione:** 01 (sostituisce la revisione 00 del 07/2026)

COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Le composizioni indicate corrispondono alle formulazioni quadro rappresentative della categoria di prodotti, così come definite a livello europeo da un gruppo di esperti composto da rappresentanti dei centri antiveleno, delle autorità competenti, delle associazioni delle imprese e dei servizi della Commissione. Le formulazioni quadro, definite all'art. 2, par. 1, lett. s), del Regolamento (CE) n. 1223/2009, sono previste per la notifica elettronica dei prodotti cosmetici tramite il Cosmetic Products Notification Portal (CPNP), effettuata ai sensi dell'articolo 13.

Le formulazioni quadro, riportate nell'allegato II del manuale utente del CPNP, precisano le tipologie di ingredienti e le loro concentrazioni massime, permettendo la rapida identificazione dei prodotti. La lista completa degli ingredienti è riportata sulla confezione dei singoli prodotti in conformità a quanto stabilito all'articolo 19 del Regolamento (CE) n. 1223/2009.

Formulazione quadro n. 8.1 – 2013 · PROFUMO (ACQUA DI COLONIA, EAU DE TOILETTE, EAU DE PARFUM, ESTRATTO DI PROFUMO, PROFUMO)

Ingredienti	**Livelli massimi (% p/p)**
Etanolo (*alcohol, alcohol denat.*)	98
Parfum	40
Emollienti, umettanti (ad esempio *propylene glycol, glycerin*)	10
Agenti emulsionanti (ad esempio *PEG-60, hydrogenated castor oil*)	2
Filtri UV	2
Addensanti (ad esempio *carbomer*)	2
Coloranti	1
Altri ingredienti (ad esempio agenti chelanti)	1
Antiossidanti	0,5
Aqua	fino a 100

Il prodotto è stato notificato sul portale CPNP indicando gli intervalli di concentrazione degli ingredienti anziché una formulazione quadro: la tabella riporta, a titolo informativo, la formulazione quadro più vicina alla composizione del prodotto (fragranza idroalcolica per capelli, senza risciacquo).

Ingredienti oggetto di informazione specifica nella notifica CPNP: etanolo (*Alcohol Denat.*) e tensioattivi cationici (*Cetrimonium Chloride*).

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Il prodotto è un cosmetico finito conforme al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e, in quanto tale, non è soggetto a classificazione ed etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), art. 1, par. 5, lett. c).

Quando usato secondo le istruzioni fornite dal produttore, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente:

- il contatto di prodotto non diluito con gli occhi può provocare irritazione oculare;
- l'ingestione può provocare modesta irritazione a carico del tratto gastrointestinale.

Precauzioni particolari d'impiego (art. 19, par. 1, lett. d), del Regolamento (CE) n. 1223/2009): l'etichetta del prodotto non riporta avvertenze specifiche.

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Misure in caso di:

- **Contatto involontario con gli occhi di prodotto non diluito:** togliere le eventuali lenti a contatto, sciacquare immediatamente con abbondante acqua tiepida; se l'irritazione persiste, consultare un medico.
- **Reazioni cutanee:** in caso di irritazione o di reazioni allergiche, sciacquare la pelle con abbondante acqua e, se i disturbi persistono, consultare un medico.
- **Ingestione involontaria di grandi quantità:** sciacquare la bocca e non indurre il vomito. Se opportuno, consultare un Centro Antiveleni o un medico, mostrando la confezione o la presente scheda.

MISURE ANTINCENDIO

In caso di incendio, usare acqua nebulizzata, polvere chimica, anidride carbonica o schiuma resistente all'alcol.

MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Raccogliere il prodotto fuoriuscito con sabbia, segatura o stracci e convogliarlo in adatti contenitori per lo smaltimento secondo le norme. Lavare con molta acqua le zone contaminate: le superfici bagnate dal prodotto possono risultare scivolose. Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nel contenitore originale. Non riutilizzare mai il prodotto fuoriuscito.

MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

- Seguire attentamente le istruzioni riportate sulla confezione o sul foglietto, fascetta o cartellino allegato.
- Evitare qualsiasi tipo di uso non previsto nelle istruzioni.
- Evitare le miscelazioni con altri prodotti o prodotti similari o con sostanze diverse non previste nelle specifiche istruzioni.
- Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nei contenitori originali al fine di un nuovo utilizzo.
- Tenere i prodotti lontano dalla portata dei bambini.

Stoccaggio

Conservare in luoghi asciutti e ben aerati, a temperatura compresa tra 5 °C e 35 °C, al riparo dalla luce solare diretta. Non stoccare né usare il prodotto vicino a fiamme libere, a fonti di calore o ad apparecchi elettrici. Richiudere bene il contenitore dopo l'uso.

Periodo post-apertura indicato in etichetta: 12 mesi.

PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Nel caso in cui il Datore di lavoro identifichi rischi non evitabili o non sufficientemente riducibili con altri mezzi, è tenuto a mettere a disposizione dei lavoratori adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) (artt. 75 e 77 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I DPI devono essere conformi al Regolamento (UE) 2016/425 e al D.Lgs. 475/1992 e s.m.i. (art. 76 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). L'uso dei DPI forniti dal Datore di lavoro è obbligatorio (artt. 20, comma 2, e 78 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

Nel caso specifico:

- **Protezione delle mani:** l'uso dei guanti non è obbligatorio nelle normali condizioni d'uso; può essere opportuno in presenza di pelle sensibile o di lesioni cutanee.
- **Protezione degli occhi:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso; evitare il contatto con gli occhi.
- **Protezione respiratoria:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso.
- **Protezione della pelle:** grembiule o normali indumenti da lavoro.
- Utilizzare strumenti di lavoro accuratamente puliti, evitare strumenti nichelati ed evitare di indossare articoli di bigiotteria.

L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato, eventualmente con ricambio meccanico dell'aria (Titolo II del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I punti in cui possono verificarsi emissioni di vapori, gas o polveri, o spandimenti di sostanze, dovranno essere predisposti in zone distinte, dotate di impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta (allegato IV, punto 2, del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto:	liquido trasparente
Colore:	giallo chiarissimo
Odore:	note fresche e floreali
pH (25 °C):	4,50 – 5,50
Densità:	0,850 – 0,900 g/cm³

STABILITÀ E REATTIVITÀ

Prodotto stabile a temperatura ambiente, nelle normali condizioni di conservazione e d'uso. Non sono note reazioni pericolose. Evitare l'esposizione prolungata a fonti di calore e alla luce solare diretta.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Relativamente allo smaltimento dei prodotti cosmetici, la normativa di riferimento è la Parte quarta del D.Lgs. 152/2006 (Codice dell'Ambiente) e successive modifiche. Il prodotto non utilizzato, scaduto o non più idoneo all'uso va affidato a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale e locale; non disperderlo nell'ambiente.

Ai sensi dell'art. 183, comma 1, lettera b-ter), del D.Lgs. 152/2006, come modificato dal D.Lgs. 116/2020, i rifiuti prodotti dalle attività di acconciatura ed estetica (allegato L-quinquies) simili per natura e composizione ai rifiuti domestici (allegato L-quater), come i flaconi e i contenitori vuoti, sono rifiuti urbani e vanno conferiti secondo le modalità di raccolta differenziata stabilite dal Comune. Per il conferimento dell'imballaggio seguire le indicazioni di etichettatura ambientale riportate sulla confezione.

In base alla Parte terza, Sezione II, Titoli III e IV, del D.Lgs. 152/2006 in materia di tutela delle acque e alle disposizioni regionali, le attività professionali di acconciatura possono essere qualificate come insediamenti civili le cui acque di scarico possono essere assimilate alle acque reflue domestiche ed immesse in fognatura come tali, purché osservino i regolamenti emanati dalle autorità locali (ad es. Comuni e Consorzi) che gestiscono la pubblica fognatura.

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto non è classificato come merce pericolosa ai fini del trasporto su strada (ADR), per ferrovia (RID), via mare (IMDG) e per via aerea (ICAO/IATA).

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

I prodotti cosmetici finiti sono fabbricati e commercializzati in conformità al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e successive modifiche. Il prodotto è notificato sul portale CPNP ai sensi dell'art. 13 (riferimento CPNP n. 5893742) ed è fabbricato secondo le buone pratiche di fabbricazione previste dall'art. 8 (norma UNI EN ISO 22716).

I prodotti cosmetici finiti destinati all'utilizzatore finale, che comprende il professionista che li utilizza (art. 2, par. 1, lett. f), del Regolamento (CE) n. 1223/2009), sono esclusi dal campo di applicazione del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), ai sensi dell'art. 1, par. 5, lett. c), e dalle disposizioni del titolo IV del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), ai sensi dell'art. 2, par. 6, lett. b): per essi non è prevista la scheda di dati di sicurezza. La presente scheda informativa è fornita volontariamente, per le finalità del D.Lgs. 81/2008, e non costituisce una scheda di dati di sicurezza.

Se dalla valutazione dei rischi (art. 28 del D.Lgs. 81/2008) deriva la necessità di attivare la sorveglianza sanitaria, il datore di lavoro dovrà nominare un medico competente (art. 18, comma 1, lettera a)) per sottoporre i lavoratori alle visite preventive e periodiche previste dalla norma (art. 41 del D.Lgs. 81/2008). I lavoratori hanno l'obbligo di sottoporsi alla sorveglianza sanitaria prescritta dal medico competente (artt. 20 e 78 del D.Lgs. 81/2008).

Certified B Corporation
Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

ALTRE INFORMAZIONI

Leggere attentamente le istruzioni d’uso riportate sulla confezione del prodotto.

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in caso di emergenza. Esse non indicano la composizione completa del prodotto (riportata sulla confezione) né rappresentano alcuna specifica di vendita.

Scheda redatta secondo la «Guida per la predisposizione delle schede informative dei prodotti cosmetici finiti» di Cosmetica Italia (gennaio 2014).

Certified B Corporation

Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant’Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO FINITO
FRAGRANZA PER CAPELLI

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETÀ

Nome commerciale	**EXTRA K ESSENCE HAIR MIST WOODY**
Codici e formati	K010 – flacone in PETG da 75 ml con erogatore spray (formato da viaggio)
Formulazione quadro	8.1 – 2013 «Profumo» (la più vicina alla composizione del prodotto; notifica CPNP per intervalli di concentrazione)
Identificazione del prodotto	Liquido trasparente incolore, senza risciacquo (fragranza idroalcolica in flacone con erogatore spray, non aerosol), da vaporizzare sui capelli asciutti, destinato a profumare i capelli e ad aiutare a neutralizzare i cattivi odori.
Descrizione	Fragranza per capelli dalle note floreali e legnose. Aiuta a neutralizzare i cattivi odori, lasciando una profumazione dolce e raffinata.
Modo d'uso	Vaporizzare a distanza di 10 cm su capelli asciutti. Aiutarsi con una spazzola per una distribuzione omogenea.

Azienda

Kaaral S.r.l. – Società Benefit
C.da Piane Sant'Angelo – Zona Industriale
66050 San Salvo (CH) – Italia
Persona responsabile ai sensi dell'art. 4 del Regolamento (CE) n. 1223/2009

Maggiori informazioni sull'uso e sulle caratteristiche del prodotto possono essere richieste a:
Supporto tecnico Kaaral – info@kaaral.com
tel. +39 0873 343127 (dal lunedì al venerdì, 8:30-13:00 e 14:00-17:00)

Numero telefonico di emergenza – Centri Antiveleni (CAV)

CAV Ospedale Pediatrico Bambino Gesù – Roma Tel. (+39) 06.6859.3726
CAV Azienda Ospedaliera Università di Foggia – Foggia Tel. 800.183.459
CAV Azienda Ospedaliera A. Cardarelli – Napoli Tel. (+39) 081.545.3333
CAV Policlinico Umberto I – Roma Tel. (+39) 06.4997.8000
CAV Policlinico A. Gemelli – Roma Tel. (+39) 06.305.4343
CAV Azienda Ospedaliera Careggi U.O. Tossicologia Medica – Firenze Tel. (+39) 055.794.7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia Tel. (+39) 0382.24.444
CAV Ospedale Niguarda – Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo Tel. 800.88.33.00
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona Tel. 800.011.858

Data di compilazione: 09/10/2026 **Numero versione:** 01 (sostituisce la revisione 00 del 07/2026)

COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Le composizioni indicate corrispondono alle formulazioni quadro rappresentative della categoria di prodotti, così come definite a livello europeo da un gruppo di esperti composto da rappresentanti dei centri antiveleno, delle autorità competenti, delle associazioni delle imprese e dei servizi della Commissione. Le formulazioni quadro, definite all'art. 2, par. 1, lett. s), del Regolamento (CE) n. 1223/2009, sono previste per la notifica elettronica dei prodotti cosmetici tramite il Cosmetic Products Notification Portal (CPNP), effettuata ai sensi dell'articolo 13.

Le formulazioni quadro, riportate nell'allegato II del manuale utente del CPNP, precisano le tipologie di ingredienti e le loro concentrazioni massime, permettendo la rapida identificazione dei prodotti. La lista completa degli ingredienti è riportata sulla confezione dei singoli prodotti in conformità a quanto stabilito all'articolo 19 del Regolamento (CE) n. 1223/2009.

Formulazione quadro n. 8.1 – 2013 · PROFUMO (ACQUA DI COLONIA, EAU DE TOILETTE, EAU DE PARFUM, ESTRATTO DI PROFUMO, PROFUMO)

Ingredienti	**Livelli massimi (% p/p)**
Etanolo (*alcohol, alcohol denat.*)	98
Parfum	40
Emollienti, umettanti (ad esempio *propylene glycol, glycerin*)	10
Agenti emulsionanti (ad esempio *PEG-60, hydrogenated castor oil*)	2
Filtri UV	2
Addensanti (ad esempio *carbomer*)	2
Coloranti	1
Altri ingredienti (ad esempio agenti chelanti)	1
Antiossidanti	0,5
Aqua	fino a 100

Il prodotto è stato notificato sul portale CPNP indicando gli intervalli di concentrazione degli ingredienti anziché una formulazione quadro: la tabella riporta, a titolo informativo, la formulazione quadro più vicina alla composizione del prodotto (fragranza idroalcolica per capelli, senza risciacquo).

Ingredienti oggetto di informazione specifica nella notifica CPNP: etanolo (*Alcohol Denat.*) e tensioattivi cationici (*Cetrimonium Chloride*).

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Il prodotto è un cosmetico finito conforme al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e, in quanto tale, non è soggetto a classificazione ed etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), art. 1, par. 5, lett. c).

Quando usato secondo le istruzioni fornite dal produttore, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente:

- il contatto di prodotto non diluito con gli occhi può provocare irritazione oculare;
- l'ingestione può provocare modesta irritazione a carico del tratto gastrointestinale.

Precauzioni particolari d'impiego (art. 19, par. 1, lett. d), del Regolamento (CE) n. 1223/2009): l'etichetta del prodotto non riporta avvertenze specifiche.

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Misure in caso di:

- **Contatto involontario con gli occhi di prodotto non diluito:** togliere le eventuali lenti a contatto, sciacquare immediatamente con abbondante acqua tiepida; se l'irritazione persiste, consultare un medico.
- **Reazioni cutanee:** in caso di irritazione o di reazioni allergiche, sciacquare la pelle con abbondante acqua e, se i disturbi persistono, consultare un medico.
- **Ingestione involontaria di grandi quantità:** sciacquare la bocca e non indurre il vomito. Se opportuno, consultare un Centro Antiveleni o un medico, mostrando la confezione o la presente scheda.

MISURE ANTINCENDIO

In caso di incendio, usare acqua nebulizzata, polvere chimica, anidride carbonica o schiuma resistente all'alcol.

MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Raccogliere il prodotto fuoriuscito con sabbia, segatura o stracci e convogliarlo in adatti contenitori per lo smaltimento secondo le norme. Lavare con molta acqua le zone contaminate: le superfici bagnate dal prodotto possono risultare scivolose. Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nel contenitore originale. Non riutilizzare mai il prodotto fuoriuscito.

MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

- Seguire attentamente le istruzioni riportate sulla confezione o sul foglietto, fascetta o cartellino allegato.
- Evitare qualsiasi tipo di uso non previsto nelle istruzioni.
- Evitare le miscelazioni con altri prodotti o prodotti similari o con sostanze diverse non previste nelle specifiche istruzioni.
- Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nei contenitori originali al fine di un nuovo utilizzo.
- Tenere i prodotti lontano dalla portata dei bambini.

Stoccaggio

Conservare in luoghi asciutti e ben aerati, a temperatura compresa tra 5 °C e 35 °C, al riparo dalla luce solare diretta. Non stoccare né usare il prodotto vicino a fiamme libere, a fonti di calore o ad apparecchi elettrici. Richiudere bene il contenitore dopo l'uso.

Periodo post-apertura indicato in etichetta: 12 mesi.

PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Nel caso in cui il Datore di lavoro identifichi rischi non evitabili o non sufficientemente riducibili con altri mezzi, è tenuto a mettere a disposizione dei lavoratori adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) (artt. 75 e 77 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I DPI devono essere conformi al Regolamento (UE) 2016/425 e al D.Lgs. 475/1992 e s.m.i. (art. 76 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). L'uso dei DPI forniti dal Datore di lavoro è obbligatorio (artt. 20, comma 2, e 78 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

Nel caso specifico:

- **Protezione delle mani:** l'uso dei guanti non è obbligatorio nelle normali condizioni d'uso; può essere opportuno in presenza di pelle sensibile o di lesioni cutanee.
- **Protezione degli occhi:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso; evitare il contatto con gli occhi.
- **Protezione respiratoria:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso.
- **Protezione della pelle:** grembiule o normali indumenti da lavoro.
- Utilizzare strumenti di lavoro accuratamente puliti, evitare strumenti nichelati ed evitare di indossare articoli di bigiotteria.

L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato, eventualmente con ricambio meccanico dell'aria (Titolo II del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I punti in cui possono verificarsi emissioni di vapori, gas o polveri, o spandimenti di sostanze, dovranno essere predisposti in zone distinte, dotate di impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta (allegato IV, punto 2, del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto:	liquido trasparente
Colore:	incolore
Odore:	note floreali e legnose
pH (25 °C):	5,00 – 6,00
Densità:	0,850 – 0,900 g/cm³

STABILITÀ E REATTIVITÀ

Prodotto stabile a temperatura ambiente, nelle normali condizioni di conservazione e d'uso. Non sono note reazioni pericolose. Evitare l'esposizione prolungata a fonti di calore e alla luce solare diretta.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Relativamente allo smaltimento dei prodotti cosmetici, la normativa di riferimento è la Parte quarta del D.Lgs. 152/2006 (Codice dell'Ambiente) e successive modifiche. Il prodotto non utilizzato, scaduto o non più idoneo all'uso va affidato a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale e locale; non disperderlo nell'ambiente.

Ai sensi dell'art. 183, comma 1, lettera b-ter), del D.Lgs. 152/2006, come modificato dal D.Lgs. 116/2020, i rifiuti prodotti dalle attività di acconciatura ed estetica (allegato L-quinquies) simili per natura e composizione ai rifiuti domestici (allegato L-quater), come i flaconi e i contenitori vuoti, sono rifiuti urbani e vanno conferiti secondo le modalità di raccolta differenziata stabilite dal Comune. Per il conferimento dell'imballaggio seguire le indicazioni di etichettatura ambientale riportate sulla confezione.

In base alla Parte terza, Sezione II, Titoli III e IV, del D.Lgs. 152/2006 in materia di tutela delle acque e alle disposizioni regionali, le attività professionali di acconciatura possono essere qualificate come insediamenti civili le cui acque di scarico possono essere assimilate alle acque reflue domestiche ed immesse in fognatura come tali, purché osservino i regolamenti emanati dalle autorità locali (ad es. Comuni e Consorzi) che gestiscono la pubblica fognatura.

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto non è classificato come merce pericolosa ai fini del trasporto su strada (ADR), per ferrovia (RID), via mare (IMDG) e per via aerea (ICAO/IATA).

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

I prodotti cosmetici finiti sono fabbricati e commercializzati in conformità al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e successive modifiche. Il prodotto è notificato sul portale CPNP ai sensi dell'art. 13 (riferimento CPNP n. 5893892) ed è fabbricato secondo le buone pratiche di fabbricazione previste dall'art. 8 (norma UNI EN ISO 22716).

I prodotti cosmetici finiti destinati all'utilizzatore finale, che comprende il professionista che li utilizza (art. 2, par. 1, lett. f), del Regolamento (CE) n. 1223/2009), sono esclusi dal campo di applicazione del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), ai sensi dell'art. 1, par. 5, lett. c), e dalle disposizioni del titolo IV del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), ai sensi dell'art. 2, par. 6, lett. b): per essi non è prevista la scheda di dati di sicurezza. La presente scheda informativa è fornita volontariamente, per le finalità del D.Lgs. 81/2008, e non costituisce una scheda di dati di sicurezza.

Se dalla valutazione dei rischi (art. 28 del D.Lgs. 81/2008) deriva la necessità di attivare la sorveglianza sanitaria, il datore di lavoro dovrà nominare un medico competente (art. 18, comma 1, lettera a)) per sottoporre i lavoratori alle visite preventive e periodiche previste dalla norma (art. 41 del D.Lgs. 81/2008). I lavoratori hanno l'obbligo di sottoporsi alla sorveglianza sanitaria prescritta dal medico competente (artt. 20 e 78 del D.Lgs. 81/2008).

ALTRE INFORMAZIONI

Leggere attentamente le istruzioni d’uso riportate sulla confezione del prodotto.

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in caso di emergenza. Esse non indicano la composizione completa del prodotto (riportata sulla confezione) né rappresentano alcuna specifica di vendita.

Scheda redatta secondo la «Guida per la predisposizione delle schede informative dei prodotti cosmetici finiti» di Cosmetica Italia (gennaio 2014).

Certified B Corporation

Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant’Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO FINITO
SHAMPOO – LIQUIDO, CREMA, PASTA

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETÀ

Nome commerciale	**EXTRA K ESSENCE MICRO-EXFOLIATING EXPERIENCE CREAM SHAMPOO**
Codici e formati	K003 – tubo da 300 ml in astuccio (formato rivendita)
Formulazione quadro	10.1 – 2013 «Shampoo – liquido, crema, pasta»
Identificazione del prodotto	Crema detergente a risciacquo con microgranuli naturali, destinata alla detersione dei capelli e del cuoio capelluto.
Descrizione	Shampoo in crema con microgranuli naturali per una piacevole esperienza di detersione. La delicata azione esfoliante purifica e rimuove le impurità dalla cute nel rispetto del suo equilibrio, lasciando una piacevole sensazione di pulito.
Modo d'uso	Inumidire la capigliatura e distribuire lo shampoo sulla cute. Massaggiare per attivare una soffice schiuma. Risciacquare accuratamente e ripetere se necessario.

Azienda

Kaaral S.r.l. – Società Benefit
C.da Piane Sant'Angelo – Zona Industriale
66050 San Salvo (CH) – Italia
Persona responsabile ai sensi dell'art. 4 del Regolamento (CE) n. 1223/2009

Maggiori informazioni sull'uso e sulle caratteristiche del prodotto possono essere richieste a:
Supporto tecnico Kaaral – info@kaaral.com
tel. +39 0873 343127 (dal lunedì al venerdì, 8:30-13:00 e 14:00-17:00)

Numero telefonico di emergenza – Centri Antiveleni (CAV)

CAV Ospedale Pediatrico Bambino Gesù – Roma Tel. (+39) 06.6859.3726
CAV Azienda Ospedaliera Università di Foggia – Foggia Tel. 800.183.459
CAV Azienda Ospedaliera A. Cardarelli – Napoli Tel. (+39) 081.545.3333
CAV Policlinico Umberto I – Roma Tel. (+39) 06.4997.8000
CAV Policlinico A. Gemelli – Roma Tel. (+39) 06.305.4343
CAV Azienda Ospedaliera Careggi U.O. Tossicologia Medica – Firenze Tel. (+39) 055.794.7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia Tel. (+39) 0382.24.444
CAV Ospedale Niguarda – Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo Tel. 800.88.33.00
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona Tel. 800.011.858

Data di compilazione: 30/09/2026 **Numero versione:** 01 (sostituisce la revisione 00 del 07/2026)

COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Le composizioni indicate corrispondono alle formulazioni quadro rappresentative della categoria di prodotti, così come definite a livello europeo da un gruppo di esperti composto da rappresentanti dei centri antiveleno, delle autorità competenti, delle associazioni delle imprese e dei servizi della Commissione. Le formulazioni quadro, definite all'art. 2, par. 1, lett. s), del Regolamento (CE) n. 1223/2009, sono previste per la notifica elettronica dei prodotti cosmetici tramite il Cosmetic Products Notification Portal (CPNP), effettuata ai sensi dell'articolo 13.

Le formulazioni quadro, riportate nell'allegato II del manuale utente del CPNP, precisano le tipologie di ingredienti e le loro concentrazioni massime, permettendo la rapida identificazione dei prodotti. La lista completa degli ingredienti è riportata sulla confezione dei singoli prodotti in conformità a quanto stabilito all'articolo 19 del Regolamento (CE) n. 1223/2009.

Formulazione quadro n. 10.1 – 2013 · SHAMPOO – LIQUIDO, CREMA, PASTA

Ingredienti	**Livelli massimi (% p/p)**
Tensioattivi anionici (ad esempio *sodium/ammonium/TEA lauryl sulfates*, *sodium/ammonium/TEA laureth sulfates*)	30
Tensioattivi anfoteri (ad esempio derivati della *betaine*)	20
Tensioattivi non ionici (ad esempio alcanolammidi grasse)	15
Agenti condizionanti per i capelli (ad esempio siliconi, inclusi i siliconi volatili (ad esempio *cyclopentasiloxane, dimethicone, amodimethicone*), silani (ad esempio alcossisilani), derivati della *cysteine*, derivati della *cellulose*, esteri di acidi grassi)	15
Altri ingredienti (ad esempio filtri UV, agenti perlescenti, agenti opacizzanti)	10
Addensanti (ad esempio *propylene glycol, PEG*)	10
Tensioattivi cationici (ad esempio *stearamidopropyl dimethylamine, behentrimonium chloride*)	5
Parfum	2
Conservanti, antimicrobici	1,5
Agenti chelanti (ad esempio *disodium EDTA*)	0,5
Aqua	fino a 100

La notifica CPNP del prodotto non riporta informazioni specifiche su singoli ingredienti.

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Il prodotto è un cosmetico finito conforme al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e, in quanto tale, non è soggetto a classificazione ed etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), art. 1, par. 5, lett. c).

Quando usato secondo le istruzioni fornite dal produttore, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente:

- il contatto di prodotto non diluito con gli occhi può provocare irritazione oculare, anche di natura meccanica per la presenza di microgranuli;
- l'ingestione può provocare modesta irritazione a carico del tratto gastrointestinale; la schiuma che si forma può essere inalata nelle vie respiratorie;
- il contatto prolungato e ripetuto con la pelle, tipico dell'attività professionale, può impoverire la barriera cutanea (vedi «Manipolazione ed immagazzinamento»).

Precauzioni particolari d'impiego (art. 19, par. 1, lett. d), del Regolamento (CE) n. 1223/2009): l'etichetta del prodotto non riporta avvertenze specifiche.

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Misure in caso di:

- **Contatto involontario con gli occhi di prodotto non diluito:** togliere le eventuali lenti a contatto, sciacquare immediatamente con abbondante acqua tiepida senza strofinare; se l'irritazione persiste, consultare un medico.
- **Contatto cutaneo con prodotto non diluito:** lavare immediatamente la pelle con abbondante acqua. Se l'irritazione persiste o compaiono reazioni allergiche, consultare un medico.
- **Ingestione involontaria di grandi quantità:** sciacquare la bocca e non indurre il vomito. Se opportuno, consultare un Centro Antiveleni o un medico, mostrando la confezione o la presente scheda.

MISURE ANTINCENDIO

Prodotto non infiammabile. In caso di incendio, usare acqua nebulizzata, polvere chimica, anidride carbonica.

MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Raccogliere il prodotto fuoriuscito con sabbia, segatura o stracci e convogliarlo in adatti contenitori per lo smaltimento secondo le norme. Lavare con molta acqua le zone contaminate: le superfici bagnate dal prodotto possono risultare scivolose. Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nel contenitore originale. Non riutilizzare mai il prodotto fuoriuscito.

MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

- Indossare guanti monouso durante l'applicazione, la manipolazione e il risciacquo del prodotto.
- Seguire attentamente le istruzioni riportate sulla confezione o sul foglietto, fascetta o cartellino allegato.
- Evitare qualsiasi tipo di uso non previsto nelle istruzioni.
- Evitare le miscelazioni con altri prodotti o prodotti similari o con sostanze diverse non previste nelle specifiche istruzioni.

- Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nei contenitori originali al fine di un nuovo utilizzo.
- Tenere i prodotti lontano dalla portata dei bambini.

L'esposizione continua per motivi professionali ad agenti detergenti (sapone, shampoo, detergenti liquidi) può provocare un impoverimento del mantello idrolipidico e dello strato corneo, che costituiscono la barriera naturale della cute. L'impoverimento di questa barriera può essere causa di lesioni della cute, che risulta così più esposta agli agenti esterni. In tali condizioni, la manipolazione di altri prodotti, utilizzati normalmente durante l'attività professionale, fatta senza i dovuti accorgimenti (es. guanti o DPI specifici), può essere causa di intolleranza che a lungo andare potrebbe portare a forme più gravi.

Stoccaggio

Conservare in luoghi asciutti e ben aerati (temperatura ambiente). Non stoccare né usare il prodotto vicino a fiamme libere, a fonti di calore, ad apparecchi elettrici o alla luce solare diretta. Non stoccare il prodotto a temperatura inferiore a 5 °C. Richiudere bene il contenitore dopo l'uso.

Periodo post-apertura indicato in etichetta: 12 mesi.

PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Nel caso in cui il Datore di lavoro identifichi rischi non evitabili o non sufficientemente riducibili con altri mezzi, è tenuto a mettere a disposizione dei lavoratori adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) (artt. 75 e 77 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I DPI devono essere conformi al Regolamento (UE) 2016/425 e al D.Lgs. 475/1992 e s.m.i. (art. 76 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). L'uso dei DPI forniti dal Datore di lavoro è obbligatorio (artt. 20, comma 2, e 78 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

Nel caso specifico:

- **Protezione delle mani:** durante tutte le fasi di applicazione, manipolazione e risciacquo finale è necessario indossare guanti monouso in materiale plastico (ad esempio nitrile).
- **Protezione degli occhi:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso; evitare il contatto con gli occhi.
- **Protezione respiratoria:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso.
- **Protezione della pelle:** grembiule o normali indumenti da lavoro.
- Utilizzare strumenti di lavoro accuratamente puliti, evitare strumenti nichelati ed evitare di indossare articoli di bigiotteria.

L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato, eventualmente con ricambio meccanico dell'aria (Titolo II del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I punti in cui possono verificarsi emissioni di vapori, gas o polveri, o spandimenti di sostanze, dovranno essere predisposti in zone distinte, dotate di impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta (allegato IV, punto 2, del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto:	crema con granuli bianchi
Colore:	bianco
Odore:	note legnose e muschiate
pH (25 °C):	4,50 – 5,50
Viscosità (25 °C):	20.000 – 30.000 mPa·s
Densità:	0,90 – 0,98 g/cm³

STABILITÀ E REATTIVITÀ

Prodotto stabile a temperatura ambiente, nelle normali condizioni di conservazione e d'uso. Non sono note reazioni pericolose. Evitare l'esposizione prolungata a fonti di calore e alla luce solare diretta.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Relativamente allo smaltimento dei prodotti cosmetici, la normativa di riferimento è la Parte quarta del D.Lgs. 152/2006 (Codice dell'Ambiente) e successive modifiche. Il prodotto non utilizzato, scaduto o non più idoneo all'uso va affidato a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale e locale; non disperderlo nell'ambiente.

Ai sensi dell'art. 183, comma 1, lettera b-ter), del D.Lgs. 152/2006, come modificato dal D.Lgs. 116/2020, i rifiuti prodotti dalle attività di acconciatura ed estetica (allegato L-quinquies) simili per natura e composizione ai rifiuti domestici (allegato L-quater), come i flaconi e i contenitori vuoti, sono rifiuti urbani e vanno conferiti secondo le modalità di raccolta differenziata stabilite dal Comune. Per il conferimento dell'imballaggio seguire le indicazioni di etichettatura ambientale riportate sulla confezione.

In base alla Parte terza, Sezione II, Titoli III e IV, del D.Lgs. 152/2006 in materia di tutela delle acque e alle disposizioni regionali, le attività professionali di acconciatura possono essere qualificate come insediamenti civili le cui acque di scarico possono essere assimilate alle acque reflue domestiche ed immesse in fognatura come tali, purché osservino i regolamenti emanati dalle autorità locali (ad es. Comuni e Consorzi) che gestiscono la pubblica fognatura.

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto non è classificato come merce pericolosa ai fini del trasporto su strada (ADR), per ferrovia (RID), via mare (IMDG) e per via aerea (ICAO/IATA).

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

I prodotti cosmetici finiti sono fabbricati e commercializzati in conformità al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e successive modifiche. Il prodotto è notificato sul portale CPNP ai sensi dell'art. 13 (riferimento CPNP n. 5892975) ed è fabbricato secondo le buone pratiche di fabbricazione previste dall'art. 8 (norma UNI EN ISO 22716).

I prodotti cosmetici finiti destinati all'utilizzatore finale, che comprende il professionista che li utilizza (art. 2, par. 1, lett. f), del Regolamento (CE) n. 1223/2009), sono esclusi dal campo di

applicazione del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), ai sensi dell'art. 1, par. 5, lett. c), e dalle disposizioni del titolo IV del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), ai sensi dell'art. 2, par. 6, lett. b): per essi non è prevista la scheda di dati di sicurezza. La presente scheda informativa è fornita volontariamente, per le finalità del D.Lgs. 81/2008, e non costituisce una scheda di dati di sicurezza.

Se dalla valutazione dei rischi (art. 28 del D.Lgs. 81/2008) deriva la necessità di attivare la sorveglianza sanitaria, il datore di lavoro dovrà nominare un medico competente (art. 18, comma 1, lettera a)) per sottoporre i lavoratori alle visite preventive e periodiche previste dalla norma (art. 41 del D.Lgs. 81/2008). I lavoratori hanno l'obbligo di sottoporsi alla sorveglianza sanitaria prescritta dal medico competente (artt. 20 e 78 del D.Lgs. 81/2008).

ALTRE INFORMAZIONI

Leggere attentamente le istruzioni d'uso riportate sulla confezione del prodotto.

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in caso di emergenza. Esse non indicano la composizione completa del prodotto (riportata sulla confezione) né rappresentano alcuna specifica di vendita.

Scheda redatta secondo la «Guida per la predisposizione delle schede informative dei prodotti cosmetici finiti» di Cosmetica Italia (gennaio 2014).

SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO FINITO
GOCCE OLEOSE PER CAPELLI DA MISCELARE ALLA MASCHERA

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETÀ

Nome commerciale	**EXTRA K ESSENCE MOISTURIZING DROPS**
Codici e formati	K007 – flacone in vetro bianco opale da 50 ml con tappo stillagocce, in astuccio (formato rivendita)
Formulazione quadro	12.2 – 2013 «Cera o brillantina per lucidare i capelli» (la più vicina alla tipologia del prodotto, olio per capelli; notifica CPNP per intervalli di concentrazione)
Identificazione del prodotto	Liquido trasparente giallo chiarissimo, anidro (a base di lipidi), a risciacquo (gocce in flacone di vetro con tappo stillagocce), da miscelare alla maschera Extra K Essence Delivery Mask (10 gocce ogni 10 g) per il trattamento di lunghezze e punte, destinato a nutrire e levigare la fibra capillare.
Descrizione	Gocce idratanti con lipidi vegetali. Contribuiscono a nutrire e levigare la fibra capillare, donando morbidezza e setosità.
Modo d'uso	Miscelare in una ciotola 10 gocce ogni 10 g di Extra K Maschera Veicolante. Applicare su lunghezze e punte, lasciare in posa 5–10 minuti, quindi risciacquare.

Azienda

Kaaral S.r.l. – Società Benefit
C.da Piane Sant'Angelo – Zona Industriale
66050 San Salvo (CH) – Italia
Persona responsabile ai sensi dell'art. 4 del Regolamento (CE) n. 1223/2009

Maggiori informazioni sull'uso e sulle caratteristiche del prodotto possono essere richieste a:
Supporto tecnico Kaaral – info@kaaral.com
tel. +39 0873 343127 (dal lunedì al venerdì, 8:30-13:00 e 14:00-17:00)

Numero telefonico di emergenza – Centri Antiveleni (CAV)

CAV Ospedale Pediatrico Bambino Gesù – Roma Tel. (+39) 06.6859.3726
CAV Azienda Ospedaliera Università di Foggia – Foggia Tel. 800.183.459
CAV Azienda Ospedaliera A. Cardarelli – Napoli Tel. (+39) 081.545.3333
CAV Policlinico Umberto I – Roma Tel. (+39) 06.4997.8000
CAV Policlinico A. Gemelli – Roma Tel. (+39) 06.305.4343
CAV Azienda Ospedaliera Careggi U.O. Tossicologia Medica – Firenze Tel. (+39) 055.794.7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia Tel. (+39) 0382.24.444
CAV Ospedale Niguarda – Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo Tel. 800.88.33.00
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona Tel. 800.011.858

Data di compilazione: 08/10/2026 **Numero versione:** 01 (sostituisce la revisione 00 del 07/2026)

COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Le composizioni indicate corrispondono alle formulazioni quadro rappresentative della categoria di prodotti, così come definite a livello europeo da un gruppo di esperti composto da rappresentanti dei centri antiveleno, delle autorità competenti, delle associazioni delle imprese e dei servizi della Commissione. Le formulazioni quadro, definite all'art. 2, par. 1, lett. s), del Regolamento (CE) n. 1223/2009, sono previste per la notifica elettronica dei prodotti cosmetici tramite il Cosmetic Products Notification Portal (CPNP), effettuata ai sensi dell'articolo 13.

Le formulazioni quadro, riportate nell'allegato II del manuale utente del CPNP, precisano le tipologie di ingredienti e le loro concentrazioni massime, permettendo la rapida identificazione dei prodotti. La lista completa degli ingredienti è riportata sulla confezione dei singoli prodotti in conformità a quanto stabilito all'articolo 19 del Regolamento (CE) n. 1223/2009.

Formulazione quadro n. 12.2 – 2013 · CERA O BRILLANTINA PER LUCIDARE I CAPELLI

Ingredienti	**Livelli massimi (% p/p)**
Oli (ad esempio vegetali e/o minerali) e cere	99
Siliconi, inclusi i siliconi volatili (ad esempio *cyclopentasiloxane, dimethicone, amodimethicone*), silani (ad esempio alcossisilani)	99
Agenti emulsionanti (ad esempio acidi grassi etossilati)	25
Parfum	3
Altri ingredienti (ad esempio filtri UV, vitamine)	2
Conservanti, antimicrobici, antiossidanti	1
Coloranti	1

Il prodotto è stato notificato sul portale CPNP indicando gli intervalli di concentrazione degli ingredienti anziché una formulazione quadro: la tabella riporta, a titolo informativo, la formulazione quadro più vicina alla tipologia del prodotto (gocce oleose anidre per capelli, da miscelare alla maschera e da risciacquare). Gli oli (*Isopropyl Myristate, Caprylic/Capric Triglyceride*) sono presenti in concentrazione superiore al livello massimo indicato nella formulazione quadro (voce «Oli … e cere»): il prodotto è anidro e composto quasi interamente da oli.

La notifica CPNP del prodotto non riporta informazioni specifiche su singoli ingredienti.

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Il prodotto è un cosmetico finito conforme al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e, in quanto tale, non è soggetto a classificazione ed etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), art. 1, par. 5, lett. c).

Quando usato secondo le istruzioni fornite dal produttore, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente:

- il contatto di prodotto non diluito con gli occhi può provocare irritazione oculare;
- l'ingestione può provocare modesta irritazione a carico del tratto gastrointestinale.

Precauzioni particolari d'impiego (art. 19, par. 1, lett. d), del Regolamento (CE) n. 1223/2009): l'etichetta del prodotto non riporta avvertenze specifiche.

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Misure in caso di:

- **Contatto involontario con gli occhi di prodotto non diluito:** togliere le eventuali lenti a contatto, sciacquare immediatamente con abbondante acqua tiepida; se l'irritazione persiste, consultare un medico.
- **Reazioni cutanee:** in caso di irritazione o di reazioni allergiche, sciacquare la pelle con abbondante acqua e, se i disturbi persistono, consultare un medico.
- **Ingestione involontaria di grandi quantità:** sciacquare la bocca e non indurre il vomito. Se opportuno, consultare un Centro Antiveleni o un medico, mostrando la confezione o la presente scheda.

MISURE ANTINCENDIO

Prodotto non infiammabile. In caso di incendio, usare acqua nebulizzata, polvere chimica, anidride carbonica.

MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Raccogliere il prodotto fuoriuscito con sabbia, segatura o stracci e convogliarlo in adatti contenitori per lo smaltimento secondo le norme. Lavare con molta acqua le zone contaminate: le superfici bagnate dal prodotto possono risultare scivolose. Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nel contenitore originale. Non riutilizzare mai il prodotto fuoriuscito.

MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

- Seguire attentamente le istruzioni riportate sulla confezione o sul foglietto, fascetta o cartellino allegato.
- Evitare qualsiasi tipo di uso non previsto nelle istruzioni.
- Evitare le miscelazioni con altri prodotti o prodotti similari o con sostanze diverse non previste nelle specifiche istruzioni.
- Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nei contenitori originali al fine di un nuovo utilizzo.
- Tenere i prodotti lontano dalla portata dei bambini.

Stoccaggio

Conservare in luoghi asciutti e ben aerati, a temperatura compresa tra 5 °C e 35 °C, al riparo dalla luce solare diretta. Non stoccare né usare il prodotto vicino a fiamme libere, a fonti di calore o ad apparecchi elettrici. Richiudere bene il contenitore dopo l'uso.

Periodo post-apertura indicato in etichetta: 12 mesi.

PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Nel caso in cui il Datore di lavoro identifichi rischi non evitabili o non sufficientemente riducibili con altri mezzi, è tenuto a mettere a disposizione dei lavoratori adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) (artt. 75 e 77 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I DPI devono essere conformi al Regolamento (UE) 2016/425 e al D.Lgs. 475/1992 e s.m.i. (art. 76 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). L'uso dei DPI forniti dal Datore di lavoro è obbligatorio (artt. 20, comma 2, e 78 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

Nel caso specifico:

- **Protezione delle mani:** l'uso dei guanti non è obbligatorio nelle normali condizioni d'uso; può essere opportuno in presenza di pelle sensibile o di lesioni cutanee.
- **Protezione degli occhi:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso; evitare il contatto con gli occhi.
- **Protezione respiratoria:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso.
- **Protezione della pelle:** grembiule o normali indumenti da lavoro.
- Utilizzare strumenti di lavoro accuratamente puliti, evitare strumenti nichelati ed evitare di indossare articoli di bigiotteria.

L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato, eventualmente con ricambio meccanico dell'aria (Titolo II del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I punti in cui possono verificarsi emissioni di vapori, gas o polveri, o spandimenti di sostanze, dovranno essere predisposti in zone distinte, dotate di impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta (allegato IV, punto 2, del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto:	liquido trasparente
Colore:	giallo chiarissimo
Odore:	caratteristico
Densità:	0,880 – 0,920 g/cm³

STABILITÀ E REATTIVITÀ

Prodotto stabile a temperatura ambiente, nelle normali condizioni di conservazione e d'uso. Non sono note reazioni pericolose. Evitare l'esposizione prolungata a fonti di calore e alla luce solare diretta.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Relativamente allo smaltimento dei prodotti cosmetici, la normativa di riferimento è la Parte quarta del D.Lgs. 152/2006 (Codice dell'Ambiente) e successive modifiche. Il prodotto non utilizzato, scaduto o non più idoneo all'uso va affidato a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale e locale; non disperderlo nell'ambiente.

Ai sensi dell'art. 183, comma 1, lettera b-ter), del D.Lgs. 152/2006, come modificato dal D.Lgs. 116/2020, i rifiuti prodotti dalle attività di acconciatura ed estetica (allegato L-quinquies) simili per natura e composizione ai rifiuti domestici (allegato L-quater), come i flaconi e i contenitori vuoti,

sono rifiuti urbani e vanno conferiti secondo le modalità di raccolta differenziata stabilite dal Comune. Per il conferimento dell'imballaggio seguire le indicazioni di etichettatura ambientale riportate sulla confezione.

In base alla Parte terza, Sezione II, Titoli III e IV, del D.Lgs. 152/2006 in materia di tutela delle acque e alle disposizioni regionali, le attività professionali di acconciatura possono essere qualificate come insediamenti civili le cui acque di scarico possono essere assimilate alle acque reflue domestiche ed immesse in fognatura come tali, purché osservino i regolamenti emanati dalle autorità locali (ad es. Comuni e Consorzi) che gestiscono la pubblica fognatura.

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto non è classificato come merce pericolosa ai fini del trasporto su strada (ADR), per ferrovia (RID), via mare (IMDG) e per via aerea (ICAO/IATA).

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

I prodotti cosmetici finiti sono fabbricati e commercializzati in conformità al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e successive modifiche. Il prodotto è notificato sul portale CPNP ai sensi dell'art. 13 (riferimento CPNP n. 5893590) ed è fabbricato secondo le buone pratiche di fabbricazione previste dall'art. 8 (norma UNI EN ISO 22716).

I prodotti cosmetici finiti destinati all'utilizzatore finale, che comprende il professionista che li utilizza (art. 2, par. 1, lett. f), del Regolamento (CE) n. 1223/2009), sono esclusi dal campo di applicazione del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), ai sensi dell'art. 1, par. 5, lett. c), e dalle disposizioni del titolo IV del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), ai sensi dell'art. 2, par. 6, lett. b): per essi non è prevista la scheda di dati di sicurezza. La presente scheda informativa è fornita volontariamente, per le finalità del D.Lgs. 81/2008, e non costituisce una scheda di dati di sicurezza.

Se dalla valutazione dei rischi (art. 28 del D.Lgs. 81/2008) deriva la necessità di attivare la sorveglianza sanitaria, il datore di lavoro dovrà nominare un medico competente (art. 18, comma 1, lettera a)) per sottoporre i lavoratori alle visite preventive e periodiche previste dalla norma (art. 41 del D.Lgs. 81/2008). I lavoratori hanno l'obbligo di sottoporsi alla sorveglianza sanitaria prescritta dal medico competente (artt. 20 e 78 del D.Lgs. 81/2008).

ALTRE INFORMAZIONI

Leggere attentamente le istruzioni d'uso riportate sulla confezione del prodotto.

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in caso di emergenza. Esse non indicano la composizione completa del prodotto (riportata sulla confezione) né rappresentano alcuna specifica di vendita.

Scheda redatta secondo la «Guida per la predisposizione delle schede informative dei prodotti cosmetici finiti» di Cosmetica Italia (gennaio 2014).

Certified B Corporation

Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO FINITO
GOCCE PER CAPELLI DA MISCELARE ALLA MASCHERA

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETÀ

Nome commerciale	**EXTRA K ESSENCE REPAIRING DROPS**
Codici e formati	K005 – flacone in vetro bianco opale da 50 ml con contagocce, in astuccio (formato rivendita)
Formulazione quadro	10.4 – 2013 «Condizionante per capelli» (la più vicina alla composizione del prodotto; notifica CPNP per intervalli di concentrazione)
Identificazione del prodotto	Liquido trasparente giallo brillante, a risciacquo (gocce in flacone di vetro con contagocce), da miscelare alla maschera Extra K Essence Delivery Mask (10 gocce ogni 10 g) per il trattamento di lunghezze e punte, destinato a rinforzare la fibra capillare, donando struttura e corpo.
Descrizione	Gocce ristrutturanti arricchite con aminoacidi vegetali. Aiutano a rinforzare la fibra capillare, donando struttura e corpo.
Modo d'uso	Miscelare in una ciotola 10 gocce ogni 10 g di Extra K Maschera Veicolante. Applicare su lunghezze e punte, lasciare in posa 5–10 minuti, quindi risciacquare.

Azienda

Kaaral S.r.l. – Società Benefit
C.da Piane Sant'Angelo – Zona Industriale
66050 San Salvo (CH) – Italia
Persona responsabile ai sensi dell'art. 4 del Regolamento (CE) n. 1223/2009

Maggiori informazioni sull'uso e sulle caratteristiche del prodotto possono essere richieste a:
Supporto tecnico Kaaral – info@kaaral.com
tel. +39 0873 343127 (dal lunedì al venerdì, 8:30-13:00 e 14:00-17:00)

Numero telefonico di emergenza – Centri Antiveleni (CAV)

CAV Ospedale Pediatrico Bambino Gesù – Roma Tel. (+39) 06.6859.3726
CAV Azienda Ospedaliera Università di Foggia – Foggia Tel. 800.183.459
CAV Azienda Ospedaliera A. Cardarelli – Napoli Tel. (+39) 081.545.3333
CAV Policlinico Umberto I – Roma Tel. (+39) 06.4997.8000
CAV Policlinico A. Gemelli – Roma Tel. (+39) 06.305.4343
CAV Azienda Ospedaliera Careggi U.O. Tossicologia Medica – Firenze Tel. (+39) 055.794.7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia Tel. (+39) 0382.24.444
CAV Ospedale Niguarda – Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo Tel. 800.88.33.00
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona Tel. 800.011.858

Data di compilazione: 09/10/2026 **Numero versione:** 01 (sostituisce la revisione 00 del 07/2026)

COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Le composizioni indicate corrispondono alle formulazioni quadro rappresentative della categoria di prodotti, così come definite a livello europeo da un gruppo di esperti composto da rappresentanti dei centri antiveleno, delle autorità competenti, delle associazioni delle imprese e dei servizi della Commissione. Le formulazioni quadro, definite all'art. 2, par. 1, lett. s), del Regolamento (CE) n. 1223/2009, sono previste per la notifica elettronica dei prodotti cosmetici tramite il Cosmetic Products Notification Portal (CPNP), effettuata ai sensi dell'articolo 13.

Le formulazioni quadro, riportate nell'allegato II del manuale utente del CPNP, precisano le tipologie di ingredienti e le loro concentrazioni massime, permettendo la rapida identificazione dei prodotti. La lista completa degli ingredienti è riportata sulla confezione dei singoli prodotti in conformità a quanto stabilito all'articolo 19 del Regolamento (CE) n. 1223/2009.

Formulazione quadro n. 10.4 – 2013 · CONDIZIONANTE PER CAPELLI

Ingredienti	**Livelli massimi (% p/p)**
Oli (ad esempio vegetali e/o minerali), cere e grassi (ad esempio alcool a catena lunga)	20
Siliconi, inclusi i siliconi volatili (ad esempio *cyclopentasiloxane, dimethicone, amodimethicone*), silani (ad esempio alcossisilani)	20
Etanolo e/o isopropanolo (*alcohol, alcohol denat., isopropyl alcohol*)	15
Tensioattivi anfoteri (ad esempio derivati della *betaine*)	15
Agenti emulsionanti (ad esempio *ceteth-30, cetyl alcohol*)	10
Emollienti, umettanti (ad esempio *propylene glycol, glycerin*)	10
Addensanti (ad esempio *carbomer, hydroxyethylcellulose*)	10
Altri ingredienti (ad esempio proteine, agenti chelanti, agenti perlescenti)	10
Tensioattivi cationici (ad esempio *behentrimonium chloride*)	5
Polimeri, resine (ad esempio *polyquaternium-10, polyquaternium-11, butyl ester of PVM/MA copolymer*)	5
Parfum	3
Filtri UV	2
Conservanti, antimicrobici	1,5
Coloranti	1
Aqua	fino a 100

Il prodotto è stato notificato sul portale CPNP indicando gli intervalli di concentrazione degli ingredienti anziché una formulazione quadro: la tabella riporta, a titolo informativo, la formulazione

quadro più vicina alla composizione del prodotto (gocce da miscelare alla maschera condizionante, a risciacquo).

La notifica CPNP del prodotto non riporta informazioni specifiche su singoli ingredienti.

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Il prodotto è un cosmetico finito conforme al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e, in quanto tale, non è soggetto a classificazione ed etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), art. 1, par. 5, lett. c).

Quando usato secondo le istruzioni fornite dal produttore, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente:

- il contatto di prodotto non diluito con gli occhi può provocare irritazione oculare;
- l'ingestione può provocare modesta irritazione a carico del tratto gastrointestinale.

Precauzioni particolari d'impiego (art. 19, par. 1, lett. d), del Regolamento (CE) n. 1223/2009): l'etichetta del prodotto non riporta avvertenze specifiche.

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Misure in caso di:

- **Contatto involontario con gli occhi di prodotto non diluito:** togliere le eventuali lenti a contatto, sciacquare immediatamente con abbondante acqua tiepida; se l'irritazione persiste, consultare un medico.
- **Reazioni cutanee:** in caso di irritazione o di reazioni allergiche, sciacquare la pelle con abbondante acqua e, se i disturbi persistono, consultare un medico.
- **Ingestione involontaria di grandi quantità:** sciacquare la bocca e non indurre il vomito. Se opportuno, consultare un Centro Antiveleni o un medico, mostrando la confezione o la presente scheda.

MISURE ANTINCENDIO

Prodotto non infiammabile. In caso di incendio, usare acqua nebulizzata, polvere chimica, anidride carbonica.

MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Raccogliere il prodotto fuoriuscito con sabbia, segatura o stracci e convogliarlo in adatti contenitori per lo smaltimento secondo le norme. Lavare con molta acqua le zone contaminate: le superfici bagnate dal prodotto possono risultare scivolose. Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nel contenitore originale. Non riutilizzare mai il prodotto fuoriuscito.

MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

- Seguire attentamente le istruzioni riportate sulla confezione o sul foglietto, fascetta o cartellino allegato.

- Evitare qualsiasi tipo di uso non previsto nelle istruzioni.
- Evitare le miscelazioni con altri prodotti o prodotti similari o con sostanze diverse non previste nelle specifiche istruzioni.
- Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nei contenitori originali al fine di un nuovo utilizzo.
- Tenere i prodotti lontano dalla portata dei bambini.

Stoccaggio

Conservare in luoghi asciutti e ben aerati, a temperatura compresa tra 5 °C e 35 °C, al riparo dalla luce solare diretta. Non stoccare né usare il prodotto vicino a fiamme libere, a fonti di calore o ad apparecchi elettrici. Richiudere bene il contenitore dopo l'uso.

Periodo post-apertura indicato in etichetta: 12 mesi.

PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Nel caso in cui il Datore di lavoro identifichi rischi non evitabili o non sufficientemente riducibili con altri mezzi, è tenuto a mettere a disposizione dei lavoratori adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) (artt. 75 e 77 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I DPI devono essere conformi al Regolamento (UE) 2016/425 e al D.Lgs. 475/1992 e s.m.i. (art. 76 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). L'uso dei DPI forniti dal Datore di lavoro è obbligatorio (artt. 20, comma 2, e 78 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

Nel caso specifico:

- **Protezione delle mani:** l'uso dei guanti non è obbligatorio nelle normali condizioni d'uso; può essere opportuno in presenza di pelle sensibile o di lesioni cutanee.
- **Protezione degli occhi:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso; evitare il contatto con gli occhi.
- **Protezione respiratoria:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso.
- **Protezione della pelle:** grembiule o normali indumenti da lavoro.
- Utilizzare strumenti di lavoro accuratamente puliti, evitare strumenti nichelati ed evitare di indossare articoli di bigiotteria.

L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato, eventualmente con ricambio meccanico dell'aria (Titolo II del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I punti in cui possono verificarsi emissioni di vapori, gas o polveri, o spandimenti di sostanze, dovranno essere predisposti in zone distinte, dotate di impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta (allegato IV, punto 2, del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto:	liquido trasparente
Colore:	giallo brillante
Odore:	caratteristico
pH (25 °C):	4,00 – 5,00
Densità:	1,010 – 1,030 g/cm³

STABILITÀ E REATTIVITÀ

Prodotto stabile a temperatura ambiente, nelle normali condizioni di conservazione e d'uso. Non sono note reazioni pericolose. Evitare l'esposizione prolungata a fonti di calore e alla luce solare diretta.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Relativamente allo smaltimento dei prodotti cosmetici, la normativa di riferimento è la Parte quarta del D.Lgs. 152/2006 (Codice dell'Ambiente) e successive modifiche. Il prodotto non utilizzato, scaduto o non più idoneo all'uso va affidato a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale e locale; non disperderlo nell'ambiente.

Ai sensi dell'art. 183, comma 1, lettera b-ter), del D.Lgs. 152/2006, come modificato dal D.Lgs. 116/2020, i rifiuti prodotti dalle attività di acconciatura ed estetica (allegato L-quinquies) simili per natura e composizione ai rifiuti domestici (allegato L-quater), come i flaconi e i contenitori vuoti, sono rifiuti urbani e vanno conferiti secondo le modalità di raccolta differenziata stabilite dal Comune. Per il conferimento dell'imballaggio seguire le indicazioni di etichettatura ambientale riportate sulla confezione.

In base alla Parte terza, Sezione II, Titoli III e IV, del D.Lgs. 152/2006 in materia di tutela delle acque e alle disposizioni regionali, le attività professionali di acconciatura possono essere qualificate come insediamenti civili le cui acque di scarico possono essere assimilate alle acque reflue domestiche ed immesse in fognatura come tali, purché osservino i regolamenti emanati dalle autorità locali (ad es. Comuni e Consorzi) che gestiscono la pubblica fognatura.

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto non è classificato come merce pericolosa ai fini del trasporto su strada (ADR), per ferrovia (RID), via mare (IMDG) e per via aerea (ICAO/IATA).

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

I prodotti cosmetici finiti sono fabbricati e commercializzati in conformità al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e successive modifiche. Il prodotto è notificato sul portale CPNP ai sensi dell'art. 13 (riferimento CPNP n. 5893417) ed è fabbricato secondo le buone pratiche di fabbricazione previste dall'art. 8 (norma UNI EN ISO 22716).

I prodotti cosmetici finiti destinati all'utilizzatore finale, che comprende il professionista che li utilizza (art. 2, par. 1, lett. f), del Regolamento (CE) n. 1223/2009), sono esclusi dal campo di applicazione del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), ai sensi dell'art. 1, par. 5, lett. c), e dalle disposizioni del titolo IV del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), ai sensi dell'art. 2, par. 6, lett. b): per essi non è prevista la scheda di dati di sicurezza. La presente scheda informativa è fornita volontariamente, per le finalità del D.Lgs. 81/2008, e non costituisce una scheda di dati di sicurezza.

Se dalla valutazione dei rischi (art. 28 del D.Lgs. 81/2008) deriva la necessità di attivare la sorveglianza sanitaria, il datore di lavoro dovrà nominare un medico competente (art. 18, comma 1, lettera a)) per sottoporre i lavoratori alle visite preventive e periodiche previste dalla norma (art. 41 del D.Lgs. 81/2008). I lavoratori hanno l'obbligo di sottoporsi alla sorveglianza sanitaria prescritta dal medico competente (artt. 20 e 78 del D.Lgs. 81/2008).

ALTRE INFORMAZIONI

Leggere attentamente le istruzioni d’uso riportate sulla confezione del prodotto.

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in caso di emergenza. Esse non indicano la composizione completa del prodotto (riportata sulla confezione) né rappresentano alcuna specifica di vendita.

Scheda redatta secondo la «Guida per la predisposizione delle schede informative dei prodotti cosmetici finiti» di Cosmetica Italia (gennaio 2014).

Certified B Corporation

Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant’Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO FINITO
GOCCE PER CAPELLI DA MISCELARE ALLA MASCHERA

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETÀ

Nome commerciale	**EXTRA K ESSENCE SHINY DROPS**
Codici e formati	K008 – flacone in vetro bianco opale da 50 ml con contagocce, in astuccio (formato rivendita)
Formulazione quadro	10.4 – 2013 «Condizionante per capelli» (la più vicina alla composizione del prodotto; notifica CPNP per intervalli di concentrazione)
Identificazione del prodotto	Liquido leggermente opaco e incolore, a risciacquo (gocce in flacone di vetro con contagocce), da miscelare alla maschera Extra K Essence Delivery Mask (10 gocce ogni 10 g) per il trattamento di lunghezze e punte, destinato a favorire la brillantezza e la luminosità dei capelli.
Descrizione	Gocce lucidanti arricchite con olio di camelina per favorire una naturale brillantezza e luminosità della fibra capillare.
Modo d'uso	Miscelare in una ciotola 10 gocce ogni 10 g di Extra K Maschera Veicolante. Applicare su lunghezze e punte, lasciare in posa 5–10 minuti, quindi risciacquare.

Azienda

Kaaral S.r.l. – Società Benefit
C.da Piane Sant'Angelo – Zona Industriale
66050 San Salvo (CH) – Italia
Persona responsabile ai sensi dell'art. 4 del Regolamento (CE) n. 1223/2009

Maggiori informazioni sull'uso e sulle caratteristiche del prodotto possono essere richieste a:
Supporto tecnico Kaaral – info@kaaral.com
tel. +39 0873 343127 (dal lunedì al venerdì, 8:30-13:00 e 14:00-17:00)

Numero telefonico di emergenza – Centri Antiveleni (CAV)

CAV Ospedale Pediatrico Bambino Gesù – Roma Tel. (+39) 06.6859.3726
CAV Azienda Ospedaliera Università di Foggia – Foggia Tel. 800.183.459
CAV Azienda Ospedaliera A. Cardarelli – Napoli Tel. (+39) 081.545.3333
CAV Policlinico Umberto I – Roma Tel. (+39) 06.4997.8000
CAV Policlinico A. Gemelli – Roma Tel. (+39) 06.305.4343
CAV Azienda Ospedaliera Careggi U.O. Tossicologia Medica – Firenze Tel. (+39) 055.794.7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia Tel. (+39) 0382.24.444
CAV Ospedale Niguarda – Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo Tel. 800.88.33.00
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona Tel. 800.011.858

Data di compilazione: 09/10/2026 **Numero versione:** 01 (sostituisce la revisione 00 del 07/2026)

COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Le composizioni indicate corrispondono alle formulazioni quadro rappresentative della categoria di prodotti, così come definite a livello europeo da un gruppo di esperti composto da rappresentanti dei centri antiveleno, delle autorità competenti, delle associazioni delle imprese e dei servizi della Commissione. Le formulazioni quadro, definite all'art. 2, par. 1, lett. s), del Regolamento (CE) n. 1223/2009, sono previste per la notifica elettronica dei prodotti cosmetici tramite il Cosmetic Products Notification Portal (CPNP), effettuata ai sensi dell'articolo 13.

Le formulazioni quadro, riportate nell'allegato II del manuale utente del CPNP, precisano le tipologie di ingredienti e le loro concentrazioni massime, permettendo la rapida identificazione dei prodotti. La lista completa degli ingredienti è riportata sulla confezione dei singoli prodotti in conformità a quanto stabilito all'articolo 19 del Regolamento (CE) n. 1223/2009.

Formulazione quadro n. 10.4 – 2013 · CONDIZIONANTE PER CAPELLI

Ingredienti	**Livelli massimi (% p/p)**
Oli (ad esempio vegetali e/o minerali), cere e grassi (ad esempio alcool a catena lunga)	20
Siliconi, inclusi i siliconi volatili (ad esempio *cyclopentasiloxane, dimethicone, amodimethicone*), silani (ad esempio alcossisilani)	20
Etanolo e/o isopropanolo (*alcohol, alcohol denat., isopropyl alcohol*)	15
Tensioattivi anfoteri (ad esempio derivati della *betaine*)	15
Agenti emulsionanti (ad esempio *ceteth-30, cetyl alcohol*)	10
Emollienti, umettanti (ad esempio *propylene glycol, glycerin*)	10
Addensanti (ad esempio *carbomer, hydroxyethylcellulose*)	10
Altri ingredienti (ad esempio proteine, agenti chelanti, agenti perlescenti)	10
Tensioattivi cationici (ad esempio *behentrimonium chloride*)	5
Polimeri, resine (ad esempio *polyquaternium-10, polyquaternium-11, butyl ester of PVM/MA copolymer*)	5
Parfum	3
Filtri UV	2
Conservanti, antimicrobici	1,5
Coloranti	1
Aqua	fino a 100

Il prodotto è stato notificato sul portale CPNP indicando gli intervalli di concentrazione degli ingredienti anziché una formulazione quadro: la tabella riporta, a titolo informativo, la formulazione quadro più vicina alla composizione del prodotto (gocce da miscelare alla maschera condizionante, a

risciacquo). La glicerina (*Glycerin*) è presente in concentrazione superiore al livello massimo indicato nella formulazione quadro (voce «Emollienti, umettanti»): è l'ingrediente principale del prodotto.

Ingredienti oggetto di informazione specifica nella notifica CPNP: tensioattivi cationici (*Cetrimonium Chloride*).

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Il prodotto è un cosmetico finito conforme al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e, in quanto tale, non è soggetto a classificazione ed etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), art. 1, par. 5, lett. c).

Quando usato secondo le istruzioni fornite dal produttore, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente:

- il contatto di prodotto non diluito con gli occhi può provocare irritazione oculare;
- l'ingestione può provocare modesta irritazione a carico del tratto gastrointestinale.

Precauzioni particolari d'impiego (art. 19, par. 1, lett. d), del Regolamento (CE) n. 1223/2009): l'etichetta del prodotto non riporta avvertenze specifiche.

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Misure in caso di:

- **Contatto involontario con gli occhi di prodotto non diluito:** togliere le eventuali lenti a contatto, sciacquare immediatamente con abbondante acqua tiepida; se l'irritazione persiste, consultare un medico.
- **Reazioni cutanee:** in caso di irritazione o di reazioni allergiche, sciacquare la pelle con abbondante acqua e, se i disturbi persistono, consultare un medico.
- **Ingestione involontaria di grandi quantità:** sciacquare la bocca e non indurre il vomito. Se opportuno, consultare un Centro Antiveleni o un medico, mostrando la confezione o la presente scheda.

MISURE ANTINCENDIO

Prodotto non infiammabile. In caso di incendio, usare acqua nebulizzata, polvere chimica, anidride carbonica.

MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Raccogliere il prodotto fuoriuscito con sabbia, segatura o stracci e convogliarlo in adatti contenitori per lo smaltimento secondo le norme. Lavare con molta acqua le zone contaminate: le superfici bagnate dal prodotto possono risultare scivolose. Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nel contenitore originale. Non riutilizzare mai il prodotto fuoriuscito.

MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

- Seguire attentamente le istruzioni riportate sulla confezione o sul foglietto, fascetta o cartellino allegato.

- Evitare qualsiasi tipo di uso non previsto nelle istruzioni.
- Evitare le miscelazioni con altri prodotti o prodotti similari o con sostanze diverse non previste nelle specifiche istruzioni.
- Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nei contenitori originali al fine di un nuovo utilizzo.
- Tenere i prodotti lontano dalla portata dei bambini.

Stoccaggio

Conservare in luoghi asciutti e ben aerati, a temperatura compresa tra 5 °C e 35 °C, al riparo dalla luce solare diretta. Non stoccare né usare il prodotto vicino a fiamme libere, a fonti di calore o ad apparecchi elettrici. Richiudere bene il contenitore dopo l'uso.

Periodo post-apertura indicato in etichetta: 12 mesi.

PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Nel caso in cui il Datore di lavoro identifichi rischi non evitabili o non sufficientemente riducibili con altri mezzi, è tenuto a mettere a disposizione dei lavoratori adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) (artt. 75 e 77 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I DPI devono essere conformi al Regolamento (UE) 2016/425 e al D.Lgs. 475/1992 e s.m.i. (art. 76 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). L'uso dei DPI forniti dal Datore di lavoro è obbligatorio (artt. 20, comma 2, e 78 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

Nel caso specifico:

- **Protezione delle mani:** l'uso dei guanti non è obbligatorio nelle normali condizioni d'uso; può essere opportuno in presenza di pelle sensibile o di lesioni cutanee.
- **Protezione degli occhi:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso; evitare il contatto con gli occhi.
- **Protezione respiratoria:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso.
- **Protezione della pelle:** grembiule o normali indumenti da lavoro.
- Utilizzare strumenti di lavoro accuratamente puliti, evitare strumenti nichelati ed evitare di indossare articoli di bigiotteria.

L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato, eventualmente con ricambio meccanico dell'aria (Titolo II del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I punti in cui possono verificarsi emissioni di vapori, gas o polveri, o spandimenti di sostanze, dovranno essere predisposti in zone distinte, dotate di impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta (allegato IV, punto 2, del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto:	liquido leggermente opaco
Colore:	incolore
Odore:	caratteristico
pH (25 °C):	2,00 – 3,00
Densità:	1,12 – 1,16 g/cm³

STABILITÀ E REATTIVITÀ

Prodotto stabile a temperatura ambiente, nelle normali condizioni di conservazione e d'uso. Non sono note reazioni pericolose. Evitare l'esposizione prolungata a fonti di calore e alla luce solare diretta.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Relativamente allo smaltimento dei prodotti cosmetici, la normativa di riferimento è la Parte quarta del D.Lgs. 152/2006 (Codice dell'Ambiente) e successive modifiche. Il prodotto non utilizzato, scaduto o non più idoneo all'uso va affidato a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale e locale; non disperderlo nell'ambiente.

Ai sensi dell'art. 183, comma 1, lettera b-ter), del D.Lgs. 152/2006, come modificato dal D.Lgs. 116/2020, i rifiuti prodotti dalle attività di acconciatura ed estetica (allegato L-quinquies) simili per natura e composizione ai rifiuti domestici (allegato L-quater), come i flaconi e i contenitori vuoti, sono rifiuti urbani e vanno conferiti secondo le modalità di raccolta differenziata stabilite dal Comune. Per il conferimento dell'imballaggio seguire le indicazioni di etichettatura ambientale riportate sulla confezione.

In base alla Parte terza, Sezione II, Titoli III e IV, del D.Lgs. 152/2006 in materia di tutela delle acque e alle disposizioni regionali, le attività professionali di acconciatura possono essere qualificate come insediamenti civili le cui acque di scarico possono essere assimilate alle acque reflue domestiche ed immesse in fognatura come tali, purché osservino i regolamenti emanati dalle autorità locali (ad es. Comuni e Consorzi) che gestiscono la pubblica fognatura.

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto non è classificato come merce pericolosa ai fini del trasporto su strada (ADR), per ferrovia (RID), via mare (IMDG) e per via aerea (ICAO/IATA).

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

I prodotti cosmetici finiti sono fabbricati e commercializzati in conformità al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e successive modifiche. Il prodotto è notificato sul portale CPNP ai sensi dell'art. 13 (riferimento CPNP n. 5893237) ed è fabbricato secondo le buone pratiche di fabbricazione previste dall'art. 8 (norma UNI EN ISO 22716).

I prodotti cosmetici finiti destinati all'utilizzatore finale, che comprende il professionista che li utilizza (art. 2, par. 1, lett. f), del Regolamento (CE) n. 1223/2009), sono esclusi dal campo di applicazione del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), ai sensi dell'art. 1, par. 5, lett. c), e dalle disposizioni del titolo IV del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), ai sensi dell'art. 2, par. 6, lett. b): per essi non è prevista la scheda di dati di sicurezza. La presente scheda informativa è fornita volontariamente, per le finalità del D.Lgs. 81/2008, e non costituisce una scheda di dati di sicurezza.

Se dalla valutazione dei rischi (art. 28 del D.Lgs. 81/2008) deriva la necessità di attivare la sorveglianza sanitaria, il datore di lavoro dovrà nominare un medico competente (art. 18, comma 1, lettera a)) per sottoporre i lavoratori alle visite preventive e periodiche previste dalla norma (art. 41 del D.Lgs. 81/2008). I lavoratori hanno l'obbligo di sottoporsi alla sorveglianza sanitaria prescritta dal medico competente (artt. 20 e 78 del D.Lgs. 81/2008).

ALTRE INFORMAZIONI

Leggere attentamente le istruzioni d’uso riportate sulla confezione del prodotto.

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in caso di emergenza. Esse non indicano la composizione completa del prodotto (riportata sulla confezione) né rappresentano alcuna specifica di vendita.

Scheda redatta secondo la «Guida per la predisposizione delle schede informative dei prodotti cosmetici finiti» di Cosmetica Italia (gennaio 2014).

Certified B Corporation

Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant’Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO FINITO
CONDIZIONANTE PER CAPELLI SENZA RISCIACQUO

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETÀ

Nome commerciale	**EXTRA K PRO PRE-TREATMENT SPRAY WITH BIO-PEPTIDES**
Codici e formati	K002 – flacone in PETG da 150 ml con erogatore spray
Formulazione quadro	10.4 – 2013 «Condizionante per capelli»
Identificazione del prodotto	Liquido trasparente senza risciacquo, in flacone con erogatore spray (non aerosol), da applicare sui capelli prima dei servizi tecnici di colorazione, decolorazione, tonalizzazione, permanente e stiraggio; per uso professionale.
Descrizione	Pre-trattamento spray con Bio-Peptidi. Equilibra la porosità delle cuticole proteggendo lo stelo e prevenendo le rotture del capello. Applicazione ideale prima dei servizi tecnici di colorazione, decolorazione, tonalizzazione, permanente e stiraggio.
Modo d'uso	Dividere i capelli in sezioni e vaporizzare lo spray su capelli asciutti o tamponati a seconda del servizio tecnico da realizzare. Lasciare agire per 4 minuti senza risciacquare e procedere con il servizio tecnico come di consueto. Solo per uso professionale.

Azienda

Kaaral S.r.l. – Società Benefit
C.da Piane Sant'Angelo – Zona Industriale
66050 San Salvo (CH) – Italia
Persona responsabile ai sensi dell'art. 4 del Regolamento (CE) n. 1223/2009

Maggiori informazioni sull'uso e sulle caratteristiche del prodotto possono essere richieste a:
Supporto tecnico Kaaral – info@kaaral.com
tel. +39 0873 343127 (dal lunedì al venerdì, 8:30-13:00 e 14:00-17:00)

Numero telefonico di emergenza – Centri Antiveleni (CAV)

CAV Ospedale Pediatrico Bambino Gesù – Roma Tel. (+39) 06.6859.3726
CAV Azienda Ospedaliera Università di Foggia – Foggia Tel. 800.183.459
CAV Azienda Ospedaliera A. Cardarelli – Napoli Tel. (+39) 081.545.3333
CAV Policlinico Umberto I – Roma Tel. (+39) 06.4997.8000
CAV Policlinico A. Gemelli – Roma Tel. (+39) 06.305.4343
CAV Azienda Ospedaliera Careggi U.O. Tossicologia Medica – Firenze Tel. (+39) 055.794.7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia Tel. (+39) 0382.24.444
CAV Ospedale Niguarda – Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo Tel. 800.88.33.00
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona Tel. 800.011.858

Data di compilazione: 05/10/2026 **Numero versione:** 01 (sostituisce la revisione 00 del 04/2025)

COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Le composizioni indicate corrispondono alle formulazioni quadro rappresentative della categoria di prodotti, così come definite a livello europeo da un gruppo di esperti composto da rappresentanti dei centri antiveleno, delle autorità competenti, delle associazioni delle imprese e dei servizi della Commissione. Le formulazioni quadro, definite all'art. 2, par. 1, lett. s), del Regolamento (CE) n. 1223/2009, sono previste per la notifica elettronica dei prodotti cosmetici tramite il Cosmetic Products Notification Portal (CPNP), effettuata ai sensi dell'articolo 13.

Le formulazioni quadro, riportate nell'allegato II del manuale utente del CPNP, precisano le tipologie di ingredienti e le loro concentrazioni massime, permettendo la rapida identificazione dei prodotti. La lista completa degli ingredienti è riportata sulla confezione dei singoli prodotti in conformità a quanto stabilito all'articolo 19 del Regolamento (CE) n. 1223/2009.

Formulazione quadro n. 10.4 – 2013 · CONDIZIONANTE PER CAPELLI

Ingredienti	**Livelli massimi (% p/p)**
Oli (ad esempio vegetali), cere e grassi (ad esempio alcool a catena lunga)	20
Tensioattivi anfoteri (ad esempio derivati della *betaine*)	15
Agenti emulsionanti (ad esempio *ceteth-30, cetyl alcohol*)	10
Emollienti, umettanti (ad esempio *propylene glycol, glycerin*)	10
Addensanti (ad esempio *carbomer, hydroxyethylcellulose*)	10
Altri ingredienti (ad esempio proteine, agenti chelanti, agenti perlescenti)	10
Tensioattivi cationici (ad esempio *behentrimonium chloride*)	5
Polimeri, resine (ad esempio *polyquaternium-10, polyquaternium-11, butyl ester of PVM/MA copolymer*)	5
Parfum	3
Filtri UV	2
Conservanti, antimicrobici	1,5
Coloranti	1
Aqua	fino a 100

La notifica CPNP del prodotto non riporta informazioni specifiche su singoli ingredienti.

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Il prodotto è un cosmetico finito conforme al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e, in quanto tale, non è soggetto a classificazione ed etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), art. 1, par. 5, lett. c).

Quando usato secondo le istruzioni fornite dal produttore, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente:

- il contatto di prodotto non diluito con gli occhi può provocare irritazione oculare;
- l'ingestione può provocare modesta irritazione a carico del tratto gastrointestinale.

Precauzioni particolari d'impiego (art. 19, par. 1, lett. d), del Regolamento (CE) n. 1223/2009): l'etichetta del prodotto riporta l'indicazione «SOLO PER USO PROFESSIONALE.» e non riporta altre avvertenze specifiche.

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Misure in caso di:

- **Contatto involontario con gli occhi di prodotto non diluito:** togliere le eventuali lenti a contatto, sciacquare immediatamente con abbondante acqua tiepida; se l'irritazione persiste, consultare un medico.
- **Reazioni cutanee:** in caso di irritazione o di reazioni allergiche, sciacquare la pelle con abbondante acqua e, se i disturbi persistono, consultare un medico.
- **Ingestione involontaria di grandi quantità:** sciacquare la bocca e non indurre il vomito. Se opportuno, consultare un Centro Antiveleni o un medico, mostrando la confezione o la presente scheda.

MISURE ANTINCENDIO

Prodotto non infiammabile. In caso di incendio, usare acqua nebulizzata, polvere chimica, anidride carbonica.

MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Raccogliere il prodotto fuoriuscito con sabbia, segatura o stracci e convogliarlo in adatti contenitori per lo smaltimento secondo le norme. Lavare con molta acqua le zone contaminate: le superfici bagnate dal prodotto possono risultare scivolose. Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nel contenitore originale. Non riutilizzare mai il prodotto fuoriuscito.

MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

- Seguire attentamente le istruzioni riportate sulla confezione o sul foglietto, fascetta o cartellino allegato.
- Evitare qualsiasi tipo di uso non previsto nelle istruzioni.
- Evitare le miscelazioni con altri prodotti o prodotti similari o con sostanze diverse non previste nelle specifiche istruzioni.
- Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nei contenitori originali al fine di un nuovo utilizzo.
- Tenere i prodotti lontano dalla portata dei bambini.

Stoccaggio

Conservare in luoghi asciutti e ben aerati, a temperatura compresa tra 5 °C e 35 °C, al riparo dalla luce solare diretta. Non stoccare né usare il prodotto vicino a fiamme libere, a fonti di calore o ad apparecchi elettrici. Rimettere il tappo sull'erogatore dopo l'uso.

Periodo post-apertura indicato in etichetta: 12 mesi.

PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Nel caso in cui il Datore di lavoro identifichi rischi non evitabili o non sufficientemente riducibili con altri mezzi, è tenuto a mettere a disposizione dei lavoratori adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) (artt. 75 e 77 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I DPI devono essere conformi al Regolamento (UE) 2016/425 e al D.Lgs. 475/1992 e s.m.i. (art. 76 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). L'uso dei DPI forniti dal Datore di lavoro è obbligatorio (artt. 20, comma 2, e 78 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

Nel caso specifico:

- **Protezione delle mani:** l'uso dei guanti non è obbligatorio nelle normali condizioni d'uso; può essere opportuno in presenza di pelle sensibile o di lesioni cutanee.
- **Protezione degli occhi:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso; evitare il contatto con gli occhi.
- **Protezione respiratoria:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso.
- **Protezione della pelle:** grembiule o normali indumenti da lavoro.
- Utilizzare strumenti di lavoro accuratamente puliti, evitare strumenti nichelati ed evitare di indossare articoli di bigiotteria.

L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato, eventualmente con ricambio meccanico dell'aria (Titolo II del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I punti in cui possono verificarsi emissioni di vapori, gas o polveri, o spandimenti di sostanze, dovranno essere predisposti in zone distinte, dotate di impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta (allegato IV, punto 2, del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto:	liquido trasparente
Colore:	giallo-arancio
Odore:	note legnose e muschiate
pH (25 °C):	7,50 – 8,50
Densità:	0,990 – 1,020 g/cm³

STABILITÀ E REATTIVITÀ

Prodotto stabile a temperatura ambiente, nelle normali condizioni di conservazione e d'uso. Non sono note reazioni pericolose. Evitare l'esposizione prolungata a fonti di calore e alla luce solare diretta.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Relativamente allo smaltimento dei prodotti cosmetici, la normativa di riferimento è la Parte quarta del D.Lgs. 152/2006 (Codice dell'Ambiente) e successive modifiche. Il prodotto non utilizzato, scaduto o non più idoneo all'uso va affidato a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale e locale; non disperderlo nell'ambiente.

Ai sensi dell'art. 183, comma 1, lettera b-ter), del D.Lgs. 152/2006, come modificato dal D.Lgs. 116/2020, i rifiuti prodotti dalle attività di acconciatura ed estetica (allegato L-quinquies) simili per natura e composizione ai rifiuti domestici (allegato L-quater), come i flaconi e i contenitori vuoti, sono rifiuti urbani e vanno conferiti secondo le modalità di raccolta differenziata stabilite dal Comune. Per il conferimento dell'imballaggio seguire le indicazioni di etichettatura ambientale riportate sulla confezione.

In base alla Parte terza, Sezione II, Titoli III e IV, del D.Lgs. 152/2006 in materia di tutela delle acque e alle disposizioni regionali, le attività professionali di acconciatura possono essere qualificate come insediamenti civili le cui acque di scarico possono essere assimilate alle acque reflue domestiche ed immesse in fognatura come tali, purché osservino i regolamenti emanati dalle autorità locali (ad es. Comuni e Consorzi) che gestiscono la pubblica fognatura.

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto non è classificato come merce pericolosa ai fini del trasporto su strada (ADR), per ferrovia (RID), via mare (IMDG) e per via aerea (ICAO/IATA).

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

I prodotti cosmetici finiti sono fabbricati e commercializzati in conformità al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e successive modifiche. Il prodotto è notificato sul portale CPNP ai sensi dell'art. 13 (riferimento CPNP n. 5060518) ed è fabbricato secondo le buone pratiche di fabbricazione previste dall'art. 8 (norma UNI EN ISO 22716).

I prodotti cosmetici finiti destinati all'utilizzatore finale, che comprende il professionista che li utilizza (art. 2, par. 1, lett. f), del Regolamento (CE) n. 1223/2009), sono esclusi dal campo di applicazione del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), ai sensi dell'art. 1, par. 5, lett. c), e dalle disposizioni del titolo IV del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), ai sensi dell'art. 2, par. 6, lett. b): per essi non è prevista la scheda di dati di sicurezza. La presente scheda informativa è fornita volontariamente, per le finalità del D.Lgs. 81/2008, e non costituisce una scheda di dati di sicurezza.

Se dalla valutazione dei rischi (art. 28 del D.Lgs. 81/2008) deriva la necessità di attivare la sorveglianza sanitaria, il datore di lavoro dovrà nominare un medico competente (art. 18, comma 1, lettera a)) per sottoporre i lavoratori alle visite preventive e periodiche previste dalla norma (art. 41 del D.Lgs. 81/2008). I lavoratori hanno l'obbligo di sottoporsi alla sorveglianza sanitaria prescritta dal medico competente (artt. 20 e 78 del D.Lgs. 81/2008).

Certified B Corporation
Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

ALTRE INFORMAZIONI

Leggere attentamente le istruzioni d'uso riportate sull'etichetta del prodotto e quelle dei prodotti utilizzati nel servizio tecnico successivo.

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in caso di emergenza. Esse non indicano la composizione completa del prodotto (riportata sulla confezione) né rappresentano alcuna specifica di vendita.

Scheda redatta secondo la «Guida per la predisposizione delle schede informative dei prodotti cosmetici finiti» di Cosmetica Italia (gennaio 2014).

Certified B Corporation

Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO FINITO
LOZIONE PER LA CURA DEL CUOIO CAPELLUTO SENZA RISCIACQUO

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETÀ

Nome commerciale	**K05 DANDRUFF AND DRY SCALP LOTION**
Codici e formati	1054 – astuccio da 12 fiale in PET da 10 ml
Formulazione quadro	10.6 – 2013 «Lozione per la cura dei capelli/del cuoio capelluto»
Identificazione del prodotto	Liquido trasparente giallo chiaro, senza risciacquo (lozione idroalcolica in fiale da 10 ml), prodotto antiforfora destinato al trattamento della forfora secca e del cuoio capelluto secco.
Descrizione	Lozione forfora e cute secca. Trattamento in fiale performante che combina Piroctone Olamine e Tea Tree Oil. Una lozione testata e professionale per combattere la forfora secca derivante da un'eccessiva desquamazione e ristabilire l'igiene e l'equilibrio del cuoio capelluto.
Modo d'uso	A capelli lavati e tamponati, applicare il contenuto della fiala sul cuoio capelluto. Massaggiare delicatamente, non risciacquare. Pettinare e procedere all'asciugatura.

Azienda

Kaaral S.r.l. – Società Benefit
C.da Piane Sant'Angelo – Zona Industriale
66050 San Salvo (CH) – Italia
Persona responsabile ai sensi dell'art. 4 del Regolamento (CE) n. 1223/2009

Maggiori informazioni sull'uso e sulle caratteristiche del prodotto possono essere richieste a:
Supporto tecnico Kaaral – info@kaaral.com
tel. +39 0873 343127 (dal lunedì al venerdì, 8:30-13:00 e 14:00-17:00)

Numero telefonico di emergenza – Centri Antiveleni (CAV)

CAV Ospedale Pediatrico Bambino Gesù – Roma Tel. (+39) 06.6859.3726
CAV Azienda Ospedaliera Università di Foggia – Foggia Tel. 800.183.459
CAV Azienda Ospedaliera A. Cardarelli – Napoli Tel. (+39) 081.545.3333
CAV Policlinico Umberto I – Roma Tel. (+39) 06.4997.8000
CAV Policlinico A. Gemelli – Roma Tel. (+39) 06.305.4343
CAV Azienda Ospedaliera Careggi U.O. Tossicologia Medica – Firenze Tel. (+39) 055.794.7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia Tel. (+39) 0382.24.444
CAV Ospedale Niguarda – Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo Tel. 800.88.33.00
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona Tel. 800.011.858

Data di compilazione: 06/10/2026 **Numero versione:** 03 (sostituisce la revisione 02 del 09/2026)

COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Le composizioni indicate corrispondono alle formulazioni quadro rappresentative della categoria di prodotti, così come definite a livello europeo da un gruppo di esperti composto da rappresentanti dei centri antiveleno, delle autorità competenti, delle associazioni delle imprese e dei servizi della Commissione. Le formulazioni quadro, definite all'art. 2, par. 1, lett. s), del Regolamento (CE) n. 1223/2009, sono previste per la notifica elettronica dei prodotti cosmetici tramite il Cosmetic Products Notification Portal (CPNP), effettuata ai sensi dell'articolo 13.

Le formulazioni quadro, riportate nell'allegato II del manuale utente del CPNP, precisano le tipologie di ingredienti e le loro concentrazioni massime, permettendo la rapida identificazione dei prodotti. La lista completa degli ingredienti è riportata sulla confezione dei singoli prodotti in conformità a quanto stabilito all'articolo 19 del Regolamento (CE) n. 1223/2009.

Formulazione quadro n. 10.6 – 2013 · LOZIONE PER LA CURA DEI CAPELLI/DEL CUOIO CAPELLUTO

Ingredienti	**Livelli massimi (% p/p)**
Etanolo e/o isopropanolo (*alcohol, alcohol denat., isopropyl alcohol*)	60
Polimeri (ad esempio *PVP*)	10
Agenti condizionanti per i capelli (ad esempio polimeri cationici, derivati della *cellulose*)	5
Oli (ad esempio vegetali), cere e grassi (ad esempio alcool a catena lunga)	5
Umettanti (ad esempio *glycerin*)	5
Altri ingredienti (ad esempio estratti di piante, vitamine, agenti chelanti, filtri UV, idrolizzati di proteine)	5
Agenti emulsionanti (ad esempio alcool a catena lunga etossilati)	3
Parfum	3
Conservanti, antimicrobici	2
Coloranti	1
Aqua	fino a 100

Ingredienti oggetto di informazione specifica nella notifica CPNP: etanolo (*Alcohol Denat.*), agenti antiforfora (*Piroctone Olamine*) e oli essenziali, canfora, mentolo o eucaliptolo (*Camphor*).

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Il prodotto è un cosmetico finito conforme al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e, in quanto tale, non è soggetto a classificazione ed etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), art. 1, par. 5, lett. c).

Quando usato secondo le istruzioni fornite dal produttore, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente:

- il contatto di prodotto non diluito con gli occhi può provocare irritazione oculare;
- l'ingestione può provocare modesta irritazione a carico del tratto gastrointestinale.

Precauzioni particolari d'impiego (art. 19, par. 1, lett. d), del Regolamento (CE) n. 1223/2009): l'etichetta del prodotto non riporta avvertenze specifiche.

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Misure in caso di:

- **Contatto involontario con gli occhi di prodotto non diluito:** togliere le eventuali lenti a contatto, sciacquare immediatamente con abbondante acqua tiepida; se l'irritazione persiste, consultare un medico.
- **Reazioni cutanee:** in caso di irritazione o di reazioni allergiche, sciacquare la pelle con abbondante acqua e, se i disturbi persistono, consultare un medico.
- **Ingestione involontaria di grandi quantità:** sciacquare la bocca e non indurre il vomito. Se opportuno, consultare un Centro Antiveleni o un medico, mostrando la confezione o la presente scheda.

MISURE ANTINCENDIO

In caso di incendio, usare acqua nebulizzata, polvere chimica, anidride carbonica o schiuma resistente all'alcol.

MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Raccogliere il prodotto fuoriuscito con sabbia, segatura o stracci e convogliarlo in adatti contenitori per lo smaltimento secondo le norme. Lavare con molta acqua le zone contaminate: le superfici bagnate dal prodotto possono risultare scivolose. Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nel contenitore originale. Non riutilizzare mai il prodotto fuoriuscito.

MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

- Seguire attentamente le istruzioni riportate sulla confezione o sul foglietto, fascetta o cartellino allegato.
- Evitare qualsiasi tipo di uso non previsto nelle istruzioni.
- Evitare le miscelazioni con altri prodotti o prodotti similari o con sostanze diverse non previste nelle specifiche istruzioni.
- Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nei contenitori originali al fine di un nuovo utilizzo.
- Tenere i prodotti lontano dalla portata dei bambini.

Stoccaggio

Conservare in luoghi asciutti e ben aerati, a temperatura compresa tra 5 °C e 35 °C, al riparo dalla luce solare diretta. Non stoccare né usare il prodotto vicino a fiamme libere, a fonti di calore o ad apparecchi elettrici. Richiudere bene il contenitore dopo l'uso.

Periodo post-apertura indicato in etichetta: 12 mesi.

PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Nel caso in cui il Datore di lavoro identifichi rischi non evitabili o non sufficientemente riducibili con altri mezzi, è tenuto a mettere a disposizione dei lavoratori adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) (artt. 75 e 77 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I DPI devono essere conformi al Regolamento (UE) 2016/425 e al D.Lgs. 475/1992 e s.m.i. (art. 76 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). L'uso dei DPI forniti dal Datore di lavoro è obbligatorio (artt. 20, comma 2, e 78 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

Nel caso specifico:

- **Protezione delle mani:** l'uso dei guanti non è obbligatorio nelle normali condizioni d'uso; può essere opportuno in presenza di pelle sensibile o di lesioni cutanee.
- **Protezione degli occhi:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso; evitare il contatto con gli occhi.
- **Protezione respiratoria:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso.
- **Protezione della pelle:** grembiule o normali indumenti da lavoro.
- Utilizzare strumenti di lavoro accuratamente puliti, evitare strumenti nichelati ed evitare di indossare articoli di bigiotteria.

L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato, eventualmente con ricambio meccanico dell'aria (Titolo II del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I punti in cui possono verificarsi emissioni di vapori, gas o polveri, o spandimenti di sostanze, dovranno essere predisposti in zone distinte, dotate di impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta (allegato IV, punto 2, del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto:	liquido trasparente
Colore:	giallo chiaro
Odore:	caratteristico di tea tree oil
pH (25 °C):	3,10 – 4,10
Densità:	0,940 – 0,955 g/cm³

STABILITÀ E REATTIVITÀ

Prodotto stabile a temperatura ambiente, nelle normali condizioni di conservazione e d'uso. Non sono note reazioni pericolose. Evitare l'esposizione prolungata a fonti di calore e alla luce solare diretta.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Relativamente allo smaltimento dei prodotti cosmetici, la normativa di riferimento è la Parte quarta del D.Lgs. 152/2006 (Codice dell'Ambiente) e successive modifiche. Il prodotto non utilizzato, scaduto o non più idoneo all'uso va affidato a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale e locale; non disperderlo nell'ambiente.

Ai sensi dell'art. 183, comma 1, lettera b-ter), del D.Lgs. 152/2006, come modificato dal D.Lgs. 116/2020, i rifiuti prodotti dalle attività di acconciatura ed estetica (allegato L-quinquies) simili per natura e composizione ai rifiuti domestici (allegato L-quater), come i flaconi e i contenitori vuoti, sono rifiuti urbani e vanno conferiti secondo le modalità di raccolta differenziata stabilite dal Comune. Per il conferimento dell'imballaggio seguire le indicazioni di etichettatura ambientale riportate sulla confezione.

In base alla Parte terza, Sezione II, Titoli III e IV, del D.Lgs. 152/2006 in materia di tutela delle acque e alle disposizioni regionali, le attività professionali di acconciatura possono essere qualificate come insediamenti civili le cui acque di scarico possono essere assimilate alle acque reflue domestiche ed immesse in fognatura come tali, purché osservino i regolamenti emanati dalle autorità locali (ad es. Comuni e Consorzi) che gestiscono la pubblica fognatura.

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto non è classificato come merce pericolosa ai fini del trasporto su strada (ADR), per ferrovia (RID), via mare (IMDG) e per via aerea (ICAO/IATA).

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

I prodotti cosmetici finiti sono fabbricati e commercializzati in conformità al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e successive modifiche. Il prodotto è notificato sul portale CPNP ai sensi dell'art. 13 (riferimento CPNP n. 1125950) ed è fabbricato secondo le buone pratiche di fabbricazione previste dall'art. 8 (norma UNI EN ISO 22716).

I prodotti cosmetici finiti destinati all'utilizzatore finale, che comprende il professionista che li utilizza (art. 2, par. 1, lett. f), del Regolamento (CE) n. 1223/2009), sono esclusi dal campo di applicazione del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), ai sensi dell'art. 1, par. 5, lett. c), e dalle disposizioni del titolo IV del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), ai sensi dell'art. 2, par. 6, lett. b): per essi non è prevista la scheda di dati di sicurezza. La presente scheda informativa è fornita volontariamente, per le finalità del D.Lgs. 81/2008, e non costituisce una scheda di dati di sicurezza.

Se dalla valutazione dei rischi (art. 28 del D.Lgs. 81/2008) deriva la necessità di attivare la sorveglianza sanitaria, il datore di lavoro dovrà nominare un medico competente (art. 18, comma 1, lettera a)) per sottoporre i lavoratori alle visite preventive e periodiche previste dalla norma (art. 41 del D.Lgs. 81/2008). I lavoratori hanno l'obbligo di sottoporsi alla sorveglianza sanitaria prescritta dal medico competente (artt. 20 e 78 del D.Lgs. 81/2008).

ALTRE INFORMAZIONI

Leggere attentamente le istruzioni d'uso riportate sulla confezione del prodotto.

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in caso di emergenza. Esse non indicano la composizione completa del prodotto (riportata sulla confezione) né rappresentano alcuna specifica di vendita.

Scheda redatta secondo la «Guida per la predisposizione delle schede informative dei prodotti cosmetici finiti» di Cosmetica Italia (gennaio 2014).

Certified B Corporation

Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO FINITO
LOZIONE PER LA CURA DEL CUOIO CAPELLUTO SENZA RISCIACQUO

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETÀ

Nome commerciale	**K05 DANDRUFF AND DRY SCALP SERUM**
Codici e formati	10541 – flacone in vetro bianco opale da 50 ml con contagocce, in astuccio (formato rivendita) 12510541 – flacone in PET da 125 ml con erogatore spray, in astuccio
Formulazione quadro	10.6 – 2013 «Lozione per la cura dei capelli/del cuoio capelluto»
Identificazione del prodotto	Liquido trasparente giallo chiaro, senza risciacquo (siero idroalcolico in flacone con contagocce o con erogatore spray, non aerosol), prodotto antiforfora destinato al trattamento della forfora secca e del cuoio capelluto secco.
Descrizione	Siero forfora e cute secca. Il Piroctone Olamine e il Tea Tree Oil contrastano la forfora secca e aiutano a ristabilire l'equilibrio del cuoio capelluto. Per capelli dall'aspetto luminoso e sano.
Modo d'uso	A capelli lavati e tamponati, vaporizzare il siero sul cuoio capelluto (flacone da 125 ml con erogatore spray) oppure applicarne alcune gocce con il contagocce (flacone da 50 ml). Non risciacquare. Massaggiare delicatamente, pettinare e procedere all'asciugatura.

Azienda

Kaaral S.r.l. – Società Benefit
C.da Piane Sant'Angelo – Zona Industriale
66050 San Salvo (CH) – Italia
Persona responsabile ai sensi dell'art. 4 del Regolamento (CE) n. 1223/2009

Maggiori informazioni sull'uso e sulle caratteristiche del prodotto possono essere richieste a:
Supporto tecnico Kaaral – info@kaaral.com
tel. +39 0873 343127 (dal lunedì al venerdì, 8:30-13:00 e 14:00-17:00)

Numero telefonico di emergenza – Centri Antiveleni (CAV)

CAV Ospedale Pediatrico Bambino Gesù – Roma Tel. (+39) 06.6859.3726
CAV Azienda Ospedaliera Università di Foggia – Foggia Tel. 800.183.459
CAV Azienda Ospedaliera A. Cardarelli – Napoli Tel. (+39) 081.545.3333
CAV Policlinico Umberto I – Roma Tel. (+39) 06.4997.8000
CAV Policlinico A. Gemelli – Roma Tel. (+39) 06.305.4343
CAV Azienda Ospedaliera Careggi U.O. Tossicologia Medica – Firenze Tel. (+39) 055.794.7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia Tel. (+39) 0382.24.444
CAV Ospedale Niguarda – Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo Tel. 800.88.33.00
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona Tel. 800.011.858

Data di compilazione: 06/10/2026 **Numero versione:** 03 (sostituisce la revisione 02 del 09/2026)

COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Le composizioni indicate corrispondono alle formulazioni quadro rappresentative della categoria di prodotti, così come definite a livello europeo da un gruppo di esperti composto da rappresentanti dei centri antiveleno, delle autorità competenti, delle associazioni delle imprese e dei servizi della Commissione. Le formulazioni quadro, definite all'art. 2, par. 1, lett. s), del Regolamento (CE) n. 1223/2009, sono previste per la notifica elettronica dei prodotti cosmetici tramite il Cosmetic Products Notification Portal (CPNP), effettuata ai sensi dell'articolo 13.

Le formulazioni quadro, riportate nell'allegato II del manuale utente del CPNP, precisano le tipologie di ingredienti e le loro concentrazioni massime, permettendo la rapida identificazione dei prodotti. La lista completa degli ingredienti è riportata sulla confezione dei singoli prodotti in conformità a quanto stabilito all'articolo 19 del Regolamento (CE) n. 1223/2009.

Formulazione quadro n. 10.6 – 2013 · LOZIONE PER LA CURA DEI CAPELLI/DEL CUOIO CAPELLUTO

Ingredienti	**Livelli massimi (% p/p)**
Etanolo e/o isopropanolo (*alcohol, alcohol denat., isopropyl alcohol*)	60
Polimeri (ad esempio *PVP*)	10
Agenti condizionanti per i capelli (ad esempio polimeri cationici, derivati della *cellulose*)	5
Oli (ad esempio vegetali), cere e grassi (ad esempio alcool a catena lunga)	5
Umettanti (ad esempio *glycerin*)	5
Altri ingredienti (ad esempio estratti di piante, vitamine, agenti chelanti, filtri UV, idrolizzati di proteine)	5
Agenti emulsionanti (ad esempio alcool a catena lunga etossilati)	3
Parfum	3
Conservanti, antimicrobici	2
Coloranti	1
Aqua	fino a 100

Ingredienti oggetto di informazione specifica nella notifica CPNP: etanolo (*Alcohol Denat.*), agenti antiforfora (*Piroctone Olamine*) e oli essenziali, canfora, mentolo o eucaliptolo (*Camphor*).

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Il prodotto è un cosmetico finito conforme al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e, in quanto tale, non è soggetto a classificazione ed etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), art. 1, par. 5, lett. c).

Quando usato secondo le istruzioni fornite dal produttore, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente:

- il contatto di prodotto non diluito con gli occhi può provocare irritazione oculare;
- l'ingestione può provocare modesta irritazione a carico del tratto gastrointestinale.

Precauzioni particolari d'impiego (art. 19, par. 1, lett. d), del Regolamento (CE) n. 1223/2009): l'etichetta del prodotto non riporta avvertenze specifiche.

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Misure in caso di:

- **Contatto involontario con gli occhi di prodotto non diluito:** togliere le eventuali lenti a contatto, sciacquare immediatamente con abbondante acqua tiepida; se l'irritazione persiste, consultare un medico.
- **Reazioni cutanee:** in caso di irritazione o di reazioni allergiche, sciacquare la pelle con abbondante acqua e, se i disturbi persistono, consultare un medico.
- **Ingestione involontaria di grandi quantità:** sciacquare la bocca e non indurre il vomito. Se opportuno, consultare un Centro Antiveleni o un medico, mostrando la confezione o la presente scheda.

MISURE ANTINCENDIO

In caso di incendio, usare acqua nebulizzata, polvere chimica, anidride carbonica o schiuma resistente all'alcol.

MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Raccogliere il prodotto fuoriuscito con sabbia, segatura o stracci e convogliarlo in adatti contenitori per lo smaltimento secondo le norme. Lavare con molta acqua le zone contaminate: le superfici bagnate dal prodotto possono risultare scivolose. Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nel contenitore originale. Non riutilizzare mai il prodotto fuoriuscito.

MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

- Seguire attentamente le istruzioni riportate sulla confezione o sul foglietto, fascetta o cartellino allegato.
- Evitare qualsiasi tipo di uso non previsto nelle istruzioni.
- Evitare le miscelazioni con altri prodotti o prodotti similari o con sostanze diverse non previste nelle specifiche istruzioni.
- Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nei contenitori originali al fine di un nuovo utilizzo.
- Tenere i prodotti lontano dalla portata dei bambini.

Stoccaggio

Conservare in luoghi asciutti e ben aerati, a temperatura compresa tra 5 °C e 35 °C, al riparo dalla luce solare diretta. Non stoccare né usare il prodotto vicino a fiamme libere, a fonti di calore o ad apparecchi elettrici. Richiudere bene il contenitore dopo l'uso.

Periodo post-apertura indicato in etichetta: 12 mesi.

PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Nel caso in cui il Datore di lavoro identifichi rischi non evitabili o non sufficientemente riducibili con altri mezzi, è tenuto a mettere a disposizione dei lavoratori adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) (artt. 75 e 77 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I DPI devono essere conformi al Regolamento (UE) 2016/425 e al D.Lgs. 475/1992 e s.m.i. (art. 76 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). L'uso dei DPI forniti dal Datore di lavoro è obbligatorio (artt. 20, comma 2, e 78 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

Nel caso specifico:

- **Protezione delle mani:** l'uso dei guanti non è obbligatorio nelle normali condizioni d'uso; può essere opportuno in presenza di pelle sensibile o di lesioni cutanee.
- **Protezione degli occhi:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso; evitare il contatto con gli occhi.
- **Protezione respiratoria:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso.
- **Protezione della pelle:** grembiule o normali indumenti da lavoro.
- Utilizzare strumenti di lavoro accuratamente puliti, evitare strumenti nichelati ed evitare di indossare articoli di bigiotteria.

L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato, eventualmente con ricambio meccanico dell'aria (Titolo II del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I punti in cui possono verificarsi emissioni di vapori, gas o polveri, o spandimenti di sostanze, dovranno essere predisposti in zone distinte, dotate di impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta (allegato IV, punto 2, del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto:	liquido trasparente
Colore:	giallo chiaro
Odore:	caratteristico di tea tree oil
pH (25 °C):	3,10 – 4,10
Densità:	0,940 – 0,955 g/cm³

STABILITÀ E REATTIVITÀ

Prodotto stabile a temperatura ambiente, nelle normali condizioni di conservazione e d'uso. Non sono note reazioni pericolose. Evitare l'esposizione prolungata a fonti di calore e alla luce solare diretta.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Relativamente allo smaltimento dei prodotti cosmetici, la normativa di riferimento è la Parte quarta del D.Lgs. 152/2006 (Codice dell'Ambiente) e successive modifiche. Il prodotto non utilizzato, scaduto o non più idoneo all'uso va affidato a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale e locale; non disperderlo nell'ambiente.

Ai sensi dell'art. 183, comma 1, lettera b-ter), del D.Lgs. 152/2006, come modificato dal D.Lgs. 116/2020, i rifiuti prodotti dalle attività di acconciatura ed estetica (allegato L-quinquies) simili per natura e composizione ai rifiuti domestici (allegato L-quater), come i flaconi e i contenitori vuoti, sono rifiuti urbani e vanno conferiti secondo le modalità di raccolta differenziata stabilite dal Comune. Per il conferimento dell'imballaggio seguire le indicazioni di etichettatura ambientale riportate sulla confezione.

In base alla Parte terza, Sezione II, Titoli III e IV, del D.Lgs. 152/2006 in materia di tutela delle acque e alle disposizioni regionali, le attività professionali di acconciatura possono essere qualificate come insediamenti civili le cui acque di scarico possono essere assimilate alle acque reflue domestiche ed immesse in fognatura come tali, purché osservino i regolamenti emanati dalle autorità locali (ad es. Comuni e Consorzi) che gestiscono la pubblica fognatura.

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto non è classificato come merce pericolosa ai fini del trasporto su strada (ADR), per ferrovia (RID), via mare (IMDG) e per via aerea (ICAO/IATA).

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

I prodotti cosmetici finiti sono fabbricati e commercializzati in conformità al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e successive modifiche. Il prodotto è notificato sul portale CPNP ai sensi dell'art. 13 (riferimento CPNP n. 3463920) ed è fabbricato secondo le buone pratiche di fabbricazione previste dall'art. 8 (norma UNI EN ISO 22716).

I prodotti cosmetici finiti destinati all'utilizzatore finale, che comprende il professionista che li utilizza (art. 2, par. 1, lett. f), del Regolamento (CE) n. 1223/2009), sono esclusi dal campo di applicazione del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), ai sensi dell'art. 1, par. 5, lett. c), e dalle disposizioni del titolo IV del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), ai sensi dell'art. 2, par. 6, lett. b): per essi non è prevista la scheda di dati di sicurezza. La presente scheda informativa è fornita volontariamente, per le finalità del D.Lgs. 81/2008, e non costituisce una scheda di dati di sicurezza.

Se dalla valutazione dei rischi (art. 28 del D.Lgs. 81/2008) deriva la necessità di attivare la sorveglianza sanitaria, il datore di lavoro dovrà nominare un medico competente (art. 18, comma 1, lettera a)) per sottoporre i lavoratori alle visite preventive e periodiche previste dalla norma (art. 41 del D.Lgs. 81/2008). I lavoratori hanno l'obbligo di sottoporsi alla sorveglianza sanitaria prescritta dal medico competente (artt. 20 e 78 del D.Lgs. 81/2008).

Certified B Corporation
Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

ALTRE INFORMAZIONI

Leggere attentamente le istruzioni d'uso riportate sulla confezione del prodotto.

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in caso di emergenza. Esse non indicano la composizione completa del prodotto (riportata sulla confezione) né rappresentano alcuna specifica di vendita.

Scheda redatta secondo la «Guida per la predisposizione delle schede informative dei prodotti cosmetici finiti» di Cosmetica Italia (gennaio 2014).

Certified B Corporation

Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO FINITO
SHAMPOO – LIQUIDO, CREMA, PASTA

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETÀ

Nome commerciale	**K05 DANDRUFF AND DRY SCALP SHAMPOO**
Codici e formati	1059 – flacone da 1000 ml (formato salone) 5001053 – flacone da 500 ml (formato salone) 1053 – flacone da 250 ml in astuccio (formato rivendita)
Formulazione quadro	10.1 – 2013 «Shampoo – liquido, crema, pasta»
Identificazione del prodotto	Soluzione tensioattiva viscosa, limpida, a risciacquo, contenente un agente antiforfora, destinata alla detersione dei capelli e del cuoio capelluto.
Descrizione	Shampoo forfora e cute secca. È indicato per capelli con forfora o cuoio capelluto secco e pruriginoso. Deterge cute e capelli contrastando la produzione di forfora secca grazie a principi attivi specifici. Il Piroctone Olamine e il Tea Tree Oil svolgono un'azione anti-prurito. Contiene estratto di Rosebay che svolge un'azione purificante. Una sinergia che garantisce i migliori risultati e aiuta a ritrovare la naturale bellezza dei capelli. Adatta anche a lavaggi frequenti.
Modo d'uso	Applicare a capelli bagnati, emulsionare, risciacquare e ripetere se necessario.

Azienda

Kaaral S.r.l. – Società Benefit
C.da Piane Sant'Angelo – Zona Industriale
66050 San Salvo (CH) – Italia
Persona responsabile ai sensi dell'art. 4 del Regolamento (CE) n. 1223/2009

Maggiori informazioni sull'uso e sulle caratteristiche del prodotto possono essere richieste a:
Supporto tecnico Kaaral – info@kaaral.com
tel. +39 0873 343127 (dal lunedì al venerdì, 8:30-13:00 e 14:00-17:00)

Numero telefonico di emergenza – Centri Antiveleni (CAV)

CAV Ospedale Pediatrico Bambino Gesù – Roma Tel. (+39) 06.6859.3726
CAV Azienda Ospedaliera Università di Foggia – Foggia Tel. 800.183.459
CAV Azienda Ospedaliera A. Cardarelli – Napoli Tel. (+39) 081.545.3333
CAV Policlinico Umberto I – Roma Tel. (+39) 06.4997.8000
CAV Policlinico A. Gemelli – Roma Tel. (+39) 06.305.4343
CAV Azienda Ospedaliera Careggi U.O. Tossicologia Medica – Firenze Tel. (+39) 055.794.7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia Tel. (+39) 0382.24.444
CAV Ospedale Niguarda – Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo Tel. 800.88.33.00
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona Tel. 800.011.858

Data di compilazione: 30/09/2026 **Numero versione:** 03 (sostituisce la revisione 02 del 09/2026)

COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Le composizioni indicate corrispondono alle formulazioni quadro rappresentative della categoria di prodotti, così come definite a livello europeo da un gruppo di esperti composto da rappresentanti dei centri antiveleno, delle autorità competenti, delle associazioni delle imprese e dei servizi della Commissione. Le formulazioni quadro, definite all'art. 2, par. 1, lett. s), del Regolamento (CE) n. 1223/2009, sono previste per la notifica elettronica dei prodotti cosmetici tramite il Cosmetic Products Notification Portal (CPNP), effettuata ai sensi dell'articolo 13.

Le formulazioni quadro, riportate nell'allegato II del manuale utente del CPNP, precisano le tipologie di ingredienti e le loro concentrazioni massime, permettendo la rapida identificazione dei prodotti. La lista completa degli ingredienti è riportata sulla confezione dei singoli prodotti in conformità a quanto stabilito all'articolo 19 del Regolamento (CE) n. 1223/2009.

Formulazione quadro n. 10.1 – 2013 · SHAMPOO – LIQUIDO, CREMA, PASTA

Ingredienti	**Livelli massimi (% p/p)**
Tensioattivi anionici (ad esempio *sodium/ammonium/TEA lauryl sulfates*, *sodium/ammonium/TEA laureth sulfates*)	30
Tensioattivi anfoteri (ad esempio derivati della *betaine*)	20
Tensioattivi non ionici (ad esempio alcanolammidi grasse)	15
Agenti condizionanti per i capelli (ad esempio siliconi, inclusi i siliconi volatili (ad esempio *cyclopentasiloxane, dimethicone, amodimethicone*), silani (ad esempio alcossisilani), derivati della *cysteine*, derivati della *cellulose*, esteri di acidi grassi)	15
Altri ingredienti (ad esempio filtri UV, agenti perlescenti, agenti opacizzanti)	10
Addensanti (ad esempio *propylene glycol, PEG*)	10
Tensioattivi cationici (ad esempio *stearamidopropyl dimethylamine, behentrimonium chloride*)	5
Parfum	2
Conservanti, antimicrobici	1,5
Agenti chelanti (ad esempio *disodium EDTA*)	0,5
Aqua	fino a 100

Agente antiforfora oggetto di informazione specifica nella notifica CPNP: *Piroctone Olamine*.

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Il prodotto è un cosmetico finito conforme al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e, in quanto tale, non è soggetto a classificazione ed etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), art. 1, par. 5, lett. c).

Quando usato secondo le istruzioni fornite dal produttore, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente:

- il contatto di prodotto non diluito con gli occhi può provocare irritazione oculare;
- l'ingestione può provocare modesta irritazione a carico del tratto gastrointestinale; la schiuma che si forma può essere inalata nelle vie respiratorie;
- il contatto prolungato e ripetuto con la pelle, tipico dell'attività professionale, può impoverire la barriera cutanea (vedi «Manipolazione ed immagazzinamento»).

Precauzioni particolari d'impiego (art. 19, par. 1, lett. d), del Regolamento (CE) n. 1223/2009): l'etichetta del prodotto non riporta avvertenze specifiche.

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Misure in caso di:

- **Contatto involontario con gli occhi di prodotto non diluito:** togliere le eventuali lenti a contatto, sciacquare immediatamente con abbondante acqua tiepida; se l'irritazione persiste, consultare un medico.
- **Contatto cutaneo con prodotto non diluito:** lavare immediatamente la pelle con abbondante acqua. Se l'irritazione persiste o compaiono reazioni allergiche, consultare un medico.
- **Ingestione involontaria di grandi quantità:** sciacquare la bocca e non indurre il vomito. Se opportuno, consultare un Centro Antiveleni o un medico, mostrando la confezione o la presente scheda.

MISURE ANTINCENDIO

Prodotto non infiammabile. In caso di incendio, usare acqua nebulizzata, polvere chimica, anidride carbonica.

MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Raccogliere il prodotto fuoriuscito con sabbia, segatura o stracci e convogliarlo in adatti contenitori per lo smaltimento secondo le norme. Lavare con molta acqua le zone contaminate: le superfici bagnate dal prodotto possono risultare scivolose. Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nel contenitore originale. Non riutilizzare mai il prodotto fuoriuscito.

MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

- Indossare guanti monouso durante l'applicazione, la manipolazione e il risciacquo del prodotto.
- Seguire attentamente le istruzioni riportate sulla confezione o sul foglietto, fascetta o cartellino allegato.
- Evitare qualsiasi tipo di uso non previsto nelle istruzioni.
- Evitare le miscelazioni con altri prodotti o prodotti similari o con sostanze diverse non previste nelle specifiche istruzioni.
- Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nei contenitori originali al fine di un nuovo utilizzo.

- Tenere i prodotti lontano dalla portata dei bambini.

L'esposizione continua per motivi professionali ad agenti detergenti (sapone, shampoo, detergenti liquidi) può provocare un impoverimento del mantello idrolipidico e dello strato corneo, che costituiscono la barriera naturale della cute. L'impoverimento di questa barriera può essere causa di lesioni della cute, che risulta così più esposta agli agenti esterni. In tali condizioni, la manipolazione di altri prodotti, utilizzati normalmente durante l'attività professionale, fatta senza i dovuti accorgimenti (es. guanti o DPI specifici), può essere causa di intolleranza che a lungo andare potrebbe portare a forme più gravi.

Stoccaggio

Conservare in luoghi asciutti e ben aerati (temperatura ambiente). Non stoccare né usare il prodotto vicino a fiamme libere, a fonti di calore, ad apparecchi elettrici o alla luce solare diretta. Non stoccare il prodotto a temperatura inferiore a 5 °C. Richiudere bene il contenitore dopo l'uso.

Periodo post-apertura indicato in etichetta: 12 mesi.

PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Nel caso in cui il Datore di lavoro identifichi rischi non evitabili o non sufficientemente riducibili con altri mezzi, è tenuto a mettere a disposizione dei lavoratori adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) (artt. 75 e 77 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I DPI devono essere conformi al Regolamento (UE) 2016/425 e al D.Lgs. 475/1992 e s.m.i. (art. 76 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). L'uso dei DPI forniti dal Datore di lavoro è obbligatorio (artt. 20, comma 2, e 78 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

Nel caso specifico:

- **Protezione delle mani:** durante tutte le fasi di applicazione, manipolazione e risciacquo finale è necessario indossare guanti monouso in materiale plastico (ad esempio nitrile).
- **Protezione degli occhi:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso; evitare il contatto con gli occhi.
- **Protezione respiratoria:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso.
- **Protezione della pelle:** grembiule o normali indumenti da lavoro.
- Utilizzare strumenti di lavoro accuratamente puliti, evitare strumenti nichelati ed evitare di indossare articoli di bigiotteria.

L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato, eventualmente con ricambio meccanico dell'aria (Titolo II del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I punti in cui possono verificarsi emissioni di vapori, gas o polveri, o spandimenti di sostanze, dovranno essere predisposti in zone distinte, dotate di impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta (allegato IV, punto 2, del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto:	liquido viscoso limpido
Colore:	verde
Odore:	note floreali
pH (25 °C):	5,00 – 6,00
Viscosità (25 °C):	2.000 – 4.000 mPa·s
Densità:	1,010 – 1,040 g/cm³

STABILITÀ E REATTIVITÀ

Prodotto stabile a temperatura ambiente, nelle normali condizioni di conservazione e d'uso. Non sono note reazioni pericolose. Evitare l'esposizione prolungata a fonti di calore e alla luce solare diretta.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Relativamente allo smaltimento dei prodotti cosmetici, la normativa di riferimento è la Parte quarta del D.Lgs. 152/2006 (Codice dell'Ambiente) e successive modifiche. Il prodotto non utilizzato, scaduto o non più idoneo all'uso va affidato a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale e locale; non disperderlo nell'ambiente.

Ai sensi dell'art. 183, comma 1, lettera b-ter), del D.Lgs. 152/2006, come modificato dal D.Lgs. 116/2020, i rifiuti prodotti dalle attività di acconciatura ed estetica (allegato L-quinquies) simili per natura e composizione ai rifiuti domestici (allegato L-quater), come i flaconi e i contenitori vuoti, sono rifiuti urbani e vanno conferiti secondo le modalità di raccolta differenziata stabilite dal Comune. Per il conferimento dell'imballaggio seguire le indicazioni di etichettatura ambientale riportate sulla confezione.

In base alla Parte terza, Sezione II, Titoli III e IV, del D.Lgs. 152/2006 in materia di tutela delle acque e alle disposizioni regionali, le attività professionali di acconciatura possono essere qualificate come insediamenti civili le cui acque di scarico possono essere assimilate alle acque reflue domestiche ed immesse in fognatura come tali, purché osservino i regolamenti emanati dalle autorità locali (ad es. Comuni e Consorzi) che gestiscono la pubblica fognatura.

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto non è classificato come merce pericolosa ai fini del trasporto su strada (ADR), per ferrovia (RID), via mare (IMDG) e per via aerea (ICAO/IATA).

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

I prodotti cosmetici finiti sono fabbricati e commercializzati in conformità al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e successive modifiche. Il prodotto è notificato sul portale CPNP ai sensi dell'art. 13 (riferimento CPNP n. 1123530) ed è fabbricato secondo le buone pratiche di fabbricazione previste dall'art. 8 (norma UNI EN ISO 22716).

I prodotti cosmetici finiti destinati all'utilizzatore finale, che comprende il professionista che li utilizza (art. 2, par. 1, lett. f), del Regolamento (CE) n. 1223/2009), sono esclusi dal campo di

applicazione del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), ai sensi dell'art. 1, par. 5, lett. c), e dalle disposizioni del titolo IV del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), ai sensi dell'art. 2, par. 6, lett. b): per essi non è prevista la scheda di dati di sicurezza. La presente scheda informativa è fornita volontariamente, per le finalità del D.Lgs. 81/2008, e non costituisce una scheda di dati di sicurezza.

Se dalla valutazione dei rischi (art. 28 del D.Lgs. 81/2008) deriva la necessità di attivare la sorveglianza sanitaria, il datore di lavoro dovrà nominare un medico competente (art. 18, comma 1, lettera a)) per sottoporre i lavoratori alle visite preventive e periodiche previste dalla norma (art. 41 del D.Lgs. 81/2008). I lavoratori hanno l'obbligo di sottoporsi alla sorveglianza sanitaria prescritta dal medico competente (artt. 20 e 78 del D.Lgs. 81/2008).

ALTRE INFORMAZIONI

Leggere attentamente le istruzioni d'uso riportate sulla confezione del prodotto.

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in caso di emergenza. Esse non indicano la composizione completa del prodotto (riportata sulla confezione) né rappresentano alcuna specifica di vendita.

Scheda redatta secondo la «Guida per la predisposizione delle schede informative dei prodotti cosmetici finiti» di Cosmetica Italia (gennaio 2014).

SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO FINITO
LOZIONE PER LA CURA DEL CUOIO CAPELLUTO SENZA RISCIACQUO

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETÀ

Nome commerciale	**K05 DANDRUFF AND OILY SCALP LOTION**
Codici e formati	1057 – astuccio da 12 fiale in PET da 10 ml
Formulazione quadro	10.6 – 2013 «Lozione per la cura dei capelli/del cuoio capelluto»
Identificazione del prodotto	Liquido trasparente giallo chiaro, senza risciacquo (lozione idroalcolica in fiale da 10 ml), prodotto antiforfora destinato al trattamento della forfora grassa e del cuoio capelluto grasso.
Descrizione	Lozione forfora e cute grassa. Trattamento in fiale performante a base di Tea Tree Oil ed estratto di Rosebay. Ingredienti attivi specifici capaci di lenire naturalmente l'irritazione cutanea, ridurre la produzione di sebo e ristabilire l'equilibrio di cuti iperseborroiche.
Modo d'uso	A capelli lavati e tamponati, applicare il contenuto della fiala sul cuoio capelluto. Non risciacquare. Massaggiare delicatamente, pettinare e procedere all'asciugatura.

Azienda

Kaaral S.r.l. – Società Benefit
C.da Piane Sant'Angelo – Zona Industriale
66050 San Salvo (CH) – Italia
Persona responsabile ai sensi dell'art. 4 del Regolamento (CE) n. 1223/2009

Maggiori informazioni sull'uso e sulle caratteristiche del prodotto possono essere richieste a:
Supporto tecnico Kaaral – info@kaaral.com
tel. +39 0873 343127 (dal lunedì al venerdì, 8:30-13:00 e 14:00-17:00)

Numero telefonico di emergenza – Centri Antiveleni (CAV)

CAV Ospedale Pediatrico Bambino Gesù – Roma Tel. (+39) 06.6859.3726
CAV Azienda Ospedaliera Università di Foggia – Foggia Tel. 800.183.459
CAV Azienda Ospedaliera A. Cardarelli – Napoli Tel. (+39) 081.545.3333
CAV Policlinico Umberto I – Roma Tel. (+39) 06.4997.8000
CAV Policlinico A. Gemelli – Roma Tel. (+39) 06.305.4343
CAV Azienda Ospedaliera Careggi U.O. Tossicologia Medica – Firenze Tel. (+39) 055.794.7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia Tel. (+39) 0382.24.444
CAV Ospedale Niguarda – Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo Tel. 800.88.33.00
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona Tel. 800.011.858

Data di compilazione: 06/10/2026 **Numero versione:** 02 (sostituisce la revisione 01 del 09/2026)

COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Le composizioni indicate corrispondono alle formulazioni quadro rappresentative della categoria di prodotti, così come definite a livello europeo da un gruppo di esperti composto da rappresentanti dei centri antiveleno, delle autorità competenti, delle associazioni delle imprese e dei servizi della Commissione. Le formulazioni quadro, definite all'art. 2, par. 1, lett. s), del Regolamento (CE) n. 1223/2009, sono previste per la notifica elettronica dei prodotti cosmetici tramite il Cosmetic Products Notification Portal (CPNP), effettuata ai sensi dell'articolo 13.

Le formulazioni quadro, riportate nell'allegato II del manuale utente del CPNP, precisano le tipologie di ingredienti e le loro concentrazioni massime, permettendo la rapida identificazione dei prodotti. La lista completa degli ingredienti è riportata sulla confezione dei singoli prodotti in conformità a quanto stabilito all'articolo 19 del Regolamento (CE) n. 1223/2009.

Formulazione quadro n. 10.6 – 2013 · LOZIONE PER LA CURA DEI CAPELLI/DEL CUOIO CAPELLUTO

Ingredienti	**Livelli massimi (% p/p)**
Etanolo e/o isopropanolo (*alcohol, alcohol denat., isopropyl alcohol*)	60
Polimeri (ad esempio *PVP*)	10
Agenti condizionanti per i capelli (ad esempio polimeri cationici, derivati della *cellulose*)	5
Oli (ad esempio vegetali), cere e grassi (ad esempio alcool a catena lunga)	5
Umettanti (ad esempio *glycerin*)	5
Altri ingredienti (ad esempio estratti di piante, vitamine, agenti chelanti, filtri UV, idrolizzati di proteine)	5
Agenti emulsionanti (ad esempio alcool a catena lunga etossilati)	3
Parfum	3
Conservanti, antimicrobici	2
Coloranti	1
Aqua	fino a 100

Ingredienti oggetto di informazione specifica nella notifica CPNP: etanolo (*Alcohol Denat.*) e agenti antiforfora (*Epilobium Angustifolium Flower/Leaf/Stem Extract*).

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Il prodotto è un cosmetico finito conforme al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e, in quanto tale, non è soggetto a classificazione ed etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), art. 1, par. 5, lett. c).

Quando usato secondo le istruzioni fornite dal produttore, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente:

- il contatto di prodotto non diluito con gli occhi può provocare irritazione oculare;
- l'ingestione può provocare modesta irritazione a carico del tratto gastrointestinale.

Precauzioni particolari d'impiego (art. 19, par. 1, lett. d), del Regolamento (CE) n. 1223/2009): l'etichetta del prodotto non riporta avvertenze specifiche.

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Misure in caso di:

- **Contatto involontario con gli occhi di prodotto non diluito:** togliere le eventuali lenti a contatto, sciacquare immediatamente con abbondante acqua tiepida; se l'irritazione persiste, consultare un medico.
- **Reazioni cutanee:** in caso di irritazione o di reazioni allergiche, sciacquare la pelle con abbondante acqua e, se i disturbi persistono, consultare un medico.
- **Ingestione involontaria di grandi quantità:** sciacquare la bocca e non indurre il vomito. Se opportuno, consultare un Centro Antiveleni o un medico, mostrando la confezione o la presente scheda.

MISURE ANTINCENDIO

In caso di incendio, usare acqua nebulizzata, polvere chimica, anidride carbonica o schiuma resistente all'alcol.

MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Raccogliere il prodotto fuoriuscito con sabbia, segatura o stracci e convogliarlo in adatti contenitori per lo smaltimento secondo le norme. Lavare con molta acqua le zone contaminate: le superfici bagnate dal prodotto possono risultare scivolose. Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nel contenitore originale. Non riutilizzare mai il prodotto fuoriuscito.

MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

- Seguire attentamente le istruzioni riportate sulla confezione o sul foglietto, fascetta o cartellino allegato.
- Evitare qualsiasi tipo di uso non previsto nelle istruzioni.
- Evitare le miscelazioni con altri prodotti o prodotti similari o con sostanze diverse non previste nelle specifiche istruzioni.
- Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nei contenitori originali al fine di un nuovo utilizzo.
- Tenere i prodotti lontano dalla portata dei bambini.

Stoccaggio

Conservare in luoghi asciutti e ben aerati, a temperatura compresa tra 5 °C e 35 °C, al riparo dalla luce solare diretta. Non stoccare né usare il prodotto vicino a fiamme libere, a fonti di calore o ad apparecchi elettrici. Richiudere bene il contenitore dopo l'uso.

Periodo post-apertura indicato in etichetta: 12 mesi.

PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Nel caso in cui il Datore di lavoro identifichi rischi non evitabili o non sufficientemente riducibili con altri mezzi, è tenuto a mettere a disposizione dei lavoratori adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) (artt. 75 e 77 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I DPI devono essere conformi al Regolamento (UE) 2016/425 e al D.Lgs. 475/1992 e s.m.i. (art. 76 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). L'uso dei DPI forniti dal Datore di lavoro è obbligatorio (artt. 20, comma 2, e 78 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

Nel caso specifico:

- **Protezione delle mani:** l'uso dei guanti non è obbligatorio nelle normali condizioni d'uso; può essere opportuno in presenza di pelle sensibile o di lesioni cutanee.
- **Protezione degli occhi:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso; evitare il contatto con gli occhi.
- **Protezione respiratoria:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso.
- **Protezione della pelle:** grembiule o normali indumenti da lavoro.
- Utilizzare strumenti di lavoro accuratamente puliti, evitare strumenti nichelati ed evitare di indossare articoli di bigiotteria.

L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato, eventualmente con ricambio meccanico dell'aria (Titolo II del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I punti in cui possono verificarsi emissioni di vapori, gas o polveri, o spandimenti di sostanze, dovranno essere predisposti in zone distinte, dotate di impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta (allegato IV, punto 2, del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto:	liquido trasparente
Colore:	giallo chiaro
Odore:	caratteristico di tea tree oil
pH (25 °C):	4,00 – 5,00
Densità:	0,960 – 0,980 g/cm³

STABILITÀ E REATTIVITÀ

Prodotto stabile a temperatura ambiente, nelle normali condizioni di conservazione e d'uso. Non sono note reazioni pericolose. Evitare l'esposizione prolungata a fonti di calore e alla luce solare diretta.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Relativamente allo smaltimento dei prodotti cosmetici, la normativa di riferimento è la Parte quarta del D.Lgs. 152/2006 (Codice dell'Ambiente) e successive modifiche. Il prodotto non utilizzato, scaduto o non più idoneo all'uso va affidato a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale e locale; non disperderlo nell'ambiente.

Ai sensi dell'art. 183, comma 1, lettera b-ter), del D.Lgs. 152/2006, come modificato dal D.Lgs. 116/2020, i rifiuti prodotti dalle attività di acconciatura ed estetica (allegato L-quinquies) simili per natura e composizione ai rifiuti domestici (allegato L-quater), come i flaconi e i contenitori vuoti, sono rifiuti urbani e vanno conferiti secondo le modalità di raccolta differenziata stabilite dal Comune. Per il conferimento dell'imballaggio seguire le indicazioni di etichettatura ambientale riportate sulla confezione.

In base alla Parte terza, Sezione II, Titoli III e IV, del D.Lgs. 152/2006 in materia di tutela delle acque e alle disposizioni regionali, le attività professionali di acconciatura possono essere qualificate come insediamenti civili le cui acque di scarico possono essere assimilate alle acque reflue domestiche ed immesse in fognatura come tali, purché osservino i regolamenti emanati dalle autorità locali (ad es. Comuni e Consorzi) che gestiscono la pubblica fognatura.

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto non è classificato come merce pericolosa ai fini del trasporto su strada (ADR), per ferrovia (RID), via mare (IMDG) e per via aerea (ICAO/IATA).

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

I prodotti cosmetici finiti sono fabbricati e commercializzati in conformità al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e successive modifiche. Il prodotto è notificato sul portale CPNP ai sensi dell'art. 13 (riferimento CPNP n. 1125968) ed è fabbricato secondo le buone pratiche di fabbricazione previste dall'art. 8 (norma UNI EN ISO 22716).

I prodotti cosmetici finiti destinati all'utilizzatore finale, che comprende il professionista che li utilizza (art. 2, par. 1, lett. f), del Regolamento (CE) n. 1223/2009), sono esclusi dal campo di applicazione del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), ai sensi dell'art. 1, par. 5, lett. c), e dalle disposizioni del titolo IV del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), ai sensi dell'art. 2, par. 6, lett. b): per essi non è prevista la scheda di dati di sicurezza. La presente scheda informativa è fornita volontariamente, per le finalità del D.Lgs. 81/2008, e non costituisce una scheda di dati di sicurezza.

Se dalla valutazione dei rischi (art. 28 del D.Lgs. 81/2008) deriva la necessità di attivare la sorveglianza sanitaria, il datore di lavoro dovrà nominare un medico competente (art. 18, comma 1, lettera a)) per sottoporre i lavoratori alle visite preventive e periodiche previste dalla norma (art. 41 del D.Lgs. 81/2008). I lavoratori hanno l'obbligo di sottoporsi alla sorveglianza sanitaria prescritta dal medico competente (artt. 20 e 78 del D.Lgs. 81/2008).

ALTRE INFORMAZIONI

Leggere attentamente le istruzioni d'uso riportate sulla confezione del prodotto.

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in caso di emergenza. Esse non indicano la composizione completa del prodotto (riportata sulla confezione) né rappresentano alcuna specifica di vendita.

Scheda redatta secondo la «Guida per la predisposizione delle schede informative dei prodotti cosmetici finiti» di Cosmetica Italia (gennaio 2014).

Certified B Corporation

Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO FINITO
LOZIONE PER LA CURA DEL CUOIO CAPELLUTO SENZA RISCIACQUO

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETÀ

Nome commerciale	**K05 DANDRUFF AND OILY SCALP SERUM**
Codici e formati	10571 – flacone in vetro bianco opale da 50 ml con contagocce, in astuccio (formato rivendita) 12510571 – flacone in PET da 125 ml con erogatore spray, in astuccio
Formulazione quadro	10.6 – 2013 «Lozione per la cura dei capelli/del cuoio capelluto»
Identificazione del prodotto	Liquido trasparente giallo chiaro, senza risciacquo (siero idroalcolico in flacone con contagocce o con erogatore spray, non aerosol), prodotto antiforfora destinato al trattamento della forfora grassa e del cuoio capelluto grasso.
Descrizione	Siero forfora e cute grassa con Tea Tree Oil ed estratto di Rosebay. Indicato per capelli grassi con forfora oleosa, lenisce l'irritazione cutanea ed elimina la presenza di forfora grassa, riducendo la produzione di sebo. Per capelli più morbidi, lucenti e leggeri.
Modo d'uso	A capelli lavati e tamponati, vaporizzare il siero sul cuoio capelluto (flacone da 125 ml con erogatore spray) oppure applicarne alcune gocce con il contagocce (flacone da 50 ml). Non risciacquare. Massaggiare delicatamente, pettinare e procedere all'asciugatura.

Azienda

Kaaral S.r.l. – Società Benefit
C.da Piane Sant'Angelo – Zona Industriale
66050 San Salvo (CH) – Italia
Persona responsabile ai sensi dell'art. 4 del Regolamento (CE) n. 1223/2009

Maggiori informazioni sull'uso e sulle caratteristiche del prodotto possono essere richieste a:
Supporto tecnico Kaaral – info@kaaral.com
tel. +39 0873 343127 (dal lunedì al venerdì, 8:30-13:00 e 14:00-17:00)

Numero telefonico di emergenza – Centri Antiveleni (CAV)

CAV Ospedale Pediatrico Bambino Gesù – Roma Tel. (+39) 06.6859.3726
CAV Azienda Ospedaliera Università di Foggia – Foggia Tel. 800.183.459
CAV Azienda Ospedaliera A. Cardarelli – Napoli Tel. (+39) 081.545.3333
CAV Policlinico Umberto I – Roma Tel. (+39) 06.4997.8000
CAV Policlinico A. Gemelli – Roma Tel. (+39) 06.305.4343
CAV Azienda Ospedaliera Careggi U.O. Tossicologia Medica – Firenze Tel. (+39) 055.794.7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia Tel. (+39) 0382.24.444
CAV Ospedale Niguarda – Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo Tel. 800.88.33.00
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona Tel. 800.011.858

Data di compilazione: 06/10/2026 **Numero versione:** 03 (sostituisce la revisione 02 del 09/2026)

COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Le composizioni indicate corrispondono alle formulazioni quadro rappresentative della categoria di prodotti, così come definite a livello europeo da un gruppo di esperti composto da rappresentanti dei centri antiveleno, delle autorità competenti, delle associazioni delle imprese e dei servizi della Commissione. Le formulazioni quadro, definite all'art. 2, par. 1, lett. s), del Regolamento (CE) n. 1223/2009, sono previste per la notifica elettronica dei prodotti cosmetici tramite il Cosmetic Products Notification Portal (CPNP), effettuata ai sensi dell'articolo 13.

Le formulazioni quadro, riportate nell'allegato II del manuale utente del CPNP, precisano le tipologie di ingredienti e le loro concentrazioni massime, permettendo la rapida identificazione dei prodotti. La lista completa degli ingredienti è riportata sulla confezione dei singoli prodotti in conformità a quanto stabilito all'articolo 19 del Regolamento (CE) n. 1223/2009.

Formulazione quadro n. 10.6 – 2013 · LOZIONE PER LA CURA DEI CAPELLI/DEL CUOIO CAPELLUTO

Ingredienti	**Livelli massimi (% p/p)**
Etanolo e/o isopropanolo (*alcohol, alcohol denat., isopropyl alcohol*)	60
Polimeri (ad esempio *PVP*)	10
Agenti condizionanti per i capelli (ad esempio polimeri cationici, derivati della *cellulose*)	5
Oli (ad esempio vegetali), cere e grassi (ad esempio alcool a catena lunga)	5
Umettanti (ad esempio *glycerin*)	5
Altri ingredienti (ad esempio estratti di piante, vitamine, agenti chelanti, filtri UV, idrolizzati di proteine)	5
Agenti emulsionanti (ad esempio alcool a catena lunga etossilati)	3
Parfum	3
Conservanti, antimicrobici	2
Coloranti	1
Aqua	fino a 100

Ingredienti oggetto di informazione specifica nella notifica CPNP: etanolo (*Alcohol Denat.*) e agenti antiforfora (*Epilobium Angustifolium Flower/Leaf/Stem Extract*).

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Il prodotto è un cosmetico finito conforme al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e, in quanto tale, non è soggetto a classificazione ed etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), art. 1, par. 5, lett. c).

Quando usato secondo le istruzioni fornite dal produttore, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente:

- il contatto di prodotto non diluito con gli occhi può provocare irritazione oculare;
- l'ingestione può provocare modesta irritazione a carico del tratto gastrointestinale.

Precauzioni particolari d'impiego (art. 19, par. 1, lett. d), del Regolamento (CE) n. 1223/2009): l'etichetta del prodotto non riporta avvertenze specifiche.

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Misure in caso di:

- **Contatto involontario con gli occhi di prodotto non diluito:** togliere le eventuali lenti a contatto, sciacquare immediatamente con abbondante acqua tiepida; se l'irritazione persiste, consultare un medico.
- **Reazioni cutanee:** in caso di irritazione o di reazioni allergiche, sciacquare la pelle con abbondante acqua e, se i disturbi persistono, consultare un medico.
- **Ingestione involontaria di grandi quantità:** sciacquare la bocca e non indurre il vomito. Se opportuno, consultare un Centro Antiveleni o un medico, mostrando la confezione o la presente scheda.

MISURE ANTINCENDIO

In caso di incendio, usare acqua nebulizzata, polvere chimica, anidride carbonica o schiuma resistente all'alcol.

MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Raccogliere il prodotto fuoriuscito con sabbia, segatura o stracci e convogliarlo in adatti contenitori per lo smaltimento secondo le norme. Lavare con molta acqua le zone contaminate: le superfici bagnate dal prodotto possono risultare scivolose. Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nel contenitore originale. Non riutilizzare mai il prodotto fuoriuscito.

MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

- Seguire attentamente le istruzioni riportate sulla confezione o sul foglietto, fascetta o cartellino allegato.
- Evitare qualsiasi tipo di uso non previsto nelle istruzioni.
- Evitare le miscelazioni con altri prodotti o prodotti similari o con sostanze diverse non previste nelle specifiche istruzioni.
- Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nei contenitori originali al fine di un nuovo utilizzo.
- Tenere i prodotti lontano dalla portata dei bambini.

Stoccaggio

Conservare in luoghi asciutti e ben aerati, a temperatura compresa tra 5 °C e 35 °C, al riparo dalla luce solare diretta. Non stoccare né usare il prodotto vicino a fiamme libere, a fonti di calore o ad apparecchi elettrici. Richiudere bene il contenitore dopo l'uso.

Periodo post-apertura indicato in etichetta: 12 mesi.

PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Nel caso in cui il Datore di lavoro identifichi rischi non evitabili o non sufficientemente riducibili con altri mezzi, è tenuto a mettere a disposizione dei lavoratori adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) (artt. 75 e 77 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I DPI devono essere conformi al Regolamento (UE) 2016/425 e al D.Lgs. 475/1992 e s.m.i. (art. 76 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). L'uso dei DPI forniti dal Datore di lavoro è obbligatorio (artt. 20, comma 2, e 78 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

Nel caso specifico:

- **Protezione delle mani:** l'uso dei guanti non è obbligatorio nelle normali condizioni d'uso; può essere opportuno in presenza di pelle sensibile o di lesioni cutanee.
- **Protezione degli occhi:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso; evitare il contatto con gli occhi.
- **Protezione respiratoria:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso.
- **Protezione della pelle:** grembiule o normali indumenti da lavoro.
- Utilizzare strumenti di lavoro accuratamente puliti, evitare strumenti nichelati ed evitare di indossare articoli di bigiotteria.

L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato, eventualmente con ricambio meccanico dell'aria (Titolo II del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I punti in cui possono verificarsi emissioni di vapori, gas o polveri, o spandimenti di sostanze, dovranno essere predisposti in zone distinte, dotate di impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta (allegato IV, punto 2, del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto:	liquido trasparente
Colore:	giallo chiaro
Odore:	caratteristico di tea tree oil
pH (25 °C):	4,00 – 5,00
Densità:	0,960 – 0,980 g/cm³

STABILITÀ E REATTIVITÀ

Prodotto stabile a temperatura ambiente, nelle normali condizioni di conservazione e d'uso. Non sono note reazioni pericolose. Evitare l'esposizione prolungata a fonti di calore e alla luce solare diretta.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Relativamente allo smaltimento dei prodotti cosmetici, la normativa di riferimento è la Parte quarta del D.Lgs. 152/2006 (Codice dell'Ambiente) e successive modifiche. Il prodotto non utilizzato, scaduto o non più idoneo all'uso va affidato a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale e locale; non disperderlo nell'ambiente.

Ai sensi dell'art. 183, comma 1, lettera b-ter), del D.Lgs. 152/2006, come modificato dal D.Lgs. 116/2020, i rifiuti prodotti dalle attività di acconciatura ed estetica (allegato L-quinquies) simili per natura e composizione ai rifiuti domestici (allegato L-quater), come i flaconi e i contenitori vuoti, sono rifiuti urbani e vanno conferiti secondo le modalità di raccolta differenziata stabilite dal Comune. Per il conferimento dell'imballaggio seguire le indicazioni di etichettatura ambientale riportate sulla confezione.

In base alla Parte terza, Sezione II, Titoli III e IV, del D.Lgs. 152/2006 in materia di tutela delle acque e alle disposizioni regionali, le attività professionali di acconciatura possono essere qualificate come insediamenti civili le cui acque di scarico possono essere assimilate alle acque reflue domestiche ed immesse in fognatura come tali, purché osservino i regolamenti emanati dalle autorità locali (ad es. Comuni e Consorzi) che gestiscono la pubblica fognatura.

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto non è classificato come merce pericolosa ai fini del trasporto su strada (ADR), per ferrovia (RID), via mare (IMDG) e per via aerea (ICAO/IATA).

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

I prodotti cosmetici finiti sono fabbricati e commercializzati in conformità al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e successive modifiche. Il prodotto è notificato sul portale CPNP ai sensi dell'art. 13 (riferimento CPNP n. 3464322) ed è fabbricato secondo le buone pratiche di fabbricazione previste dall'art. 8 (norma UNI EN ISO 22716).

I prodotti cosmetici finiti destinati all'utilizzatore finale, che comprende il professionista che li utilizza (art. 2, par. 1, lett. f), del Regolamento (CE) n. 1223/2009), sono esclusi dal campo di applicazione del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), ai sensi dell'art. 1, par. 5, lett. c), e dalle disposizioni del titolo IV del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), ai sensi dell'art. 2, par. 6, lett. b): per essi non è prevista la scheda di dati di sicurezza. La presente scheda informativa è fornita volontariamente, per le finalità del D.Lgs. 81/2008, e non costituisce una scheda di dati di sicurezza.

Se dalla valutazione dei rischi (art. 28 del D.Lgs. 81/2008) deriva la necessità di attivare la sorveglianza sanitaria, il datore di lavoro dovrà nominare un medico competente (art. 18, comma 1, lettera a)) per sottoporre i lavoratori alle visite preventive e periodiche previste dalla norma (art. 41 del D.Lgs. 81/2008). I lavoratori hanno l'obbligo di sottoporsi alla sorveglianza sanitaria prescritta dal medico competente (artt. 20 e 78 del D.Lgs. 81/2008).

ALTRE INFORMAZIONI

Leggere attentamente le istruzioni d'uso riportate sulla confezione del prodotto.

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in caso di emergenza. Esse non indicano la composizione completa del prodotto (riportata sulla confezione) né rappresentano alcuna specifica di vendita.

Scheda redatta secondo la «Guida per la predisposizione delle schede informative dei prodotti cosmetici finiti» di Cosmetica Italia (gennaio 2014).

Certified B Corporation

Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO FINITO
SHAMPOO – LIQUIDO, CREMA, PASTA

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETÀ

Nome commerciale	**K05 DANDRUFF AND OILY SCALP SHAMPOO**
Codici e formati	1060 – flacone da 1000 ml (formato salone) 5001056 – flacone da 500 ml (formato salone) 1056 – flacone da 250 ml in astuccio (formato rivendita)
Formulazione quadro	10.1 – 2013 «Shampoo – liquido, crema, pasta»
Identificazione del prodotto	Soluzione tensioattiva viscosa, limpida, a risciacquo, contenente un agente antiforfora, destinata alla detersione dei capelli e del cuoio capelluto.
Descrizione	Shampoo forfora e cute grassa. È indicato in caso di cuoio capelluto grasso, pruriginoso, a squame oleose. Deterge in profondità cute e capelli e contribuisce alla rimozione dei depositi di scaglie e sebo, normalizzando la secrezione sebacea. L'estratto di Rosebay svolge un'azione purificante e calmante del prurito, donando ai capelli morbidezza e leggerezza. Formulazione delicata adatta a lavaggi frequenti.
Modo d'uso	Applicare a capelli bagnati, emulsionare, risciacquare e ripetere se necessario.

Azienda

Kaaral S.r.l. – Società Benefit
C.da Piane Sant'Angelo – Zona Industriale
66050 San Salvo (CH) – Italia
Persona responsabile ai sensi dell'art. 4 del Regolamento (CE) n. 1223/2009

Maggiori informazioni sull'uso e sulle caratteristiche del prodotto possono essere richieste a:
Supporto tecnico Kaaral – info@kaaral.com
tel. +39 0873 343127 (dal lunedì al venerdì, 8:30-13:00 e 14:00-17:00)

Numero telefonico di emergenza – Centri Antiveleni (CAV)

CAV Ospedale Pediatrico Bambino Gesù – Roma Tel. (+39) 06.6859.3726
CAV Azienda Ospedaliera Università di Foggia – Foggia Tel. 800.183.459
CAV Azienda Ospedaliera A. Cardarelli – Napoli Tel. (+39) 081.545.3333
CAV Policlinico Umberto I – Roma Tel. (+39) 06.4997.8000
CAV Policlinico A. Gemelli – Roma Tel. (+39) 06.305.4343
CAV Azienda Ospedaliera Careggi U.O. Tossicologia Medica – Firenze Tel. (+39) 055.794.7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia Tel. (+39) 0382.24.444
CAV Ospedale Niguarda – Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo Tel. 800.88.33.00
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona Tel. 800.011.858

Data di compilazione: 30/09/2026 **Numero versione:** 03 (sostituisce la revisione 02 del 09/2026)

COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Le composizioni indicate corrispondono alle formulazioni quadro rappresentative della categoria di prodotti, così come definite a livello europeo da un gruppo di esperti composto da rappresentanti dei centri antiveleno, delle autorità competenti, delle associazioni delle imprese e dei servizi della Commissione. Le formulazioni quadro, definite all'art. 2, par. 1, lett. s), del Regolamento (CE) n. 1223/2009, sono previste per la notifica elettronica dei prodotti cosmetici tramite il Cosmetic Products Notification Portal (CPNP), effettuata ai sensi dell'articolo 13.

Le formulazioni quadro, riportate nell'allegato II del manuale utente del CPNP, precisano le tipologie di ingredienti e le loro concentrazioni massime, permettendo la rapida identificazione dei prodotti. La lista completa degli ingredienti è riportata sulla confezione dei singoli prodotti in conformità a quanto stabilito all'articolo 19 del Regolamento (CE) n. 1223/2009.

Formulazione quadro n. 10.1 – 2013 · SHAMPOO – LIQUIDO, CREMA, PASTA

Ingredienti	**Livelli massimi (% p/p)**
Tensioattivi anionici (ad esempio *sodium/ammonium/TEA lauryl sulfates*, *sodium/ammonium/TEA laureth sulfates*)	30
Tensioattivi anfoteri (ad esempio derivati della *betaine*)	20
Tensioattivi non ionici (ad esempio alcanolammidi grasse)	15
Agenti condizionanti per i capelli (ad esempio siliconi, inclusi i siliconi volatili (ad esempio *cyclopentasiloxane, dimethicone, amodimethicone*), silani (ad esempio alcossisilani), derivati della *cysteine*, derivati della *cellulose*, esteri di acidi grassi)	15
Altri ingredienti (ad esempio filtri UV, agenti perlescenti, agenti opacizzanti)	10
Addensanti (ad esempio *propylene glycol, PEG*)	10
Tensioattivi cationici (ad esempio *stearamidopropyl dimethylamine, behentrimonium chloride*)	5
Parfum	2
Conservanti, antimicrobici	1,5
Agenti chelanti (ad esempio *disodium EDTA*)	0,5
Aqua	fino a 100

Agente antiforfora oggetto di informazione specifica nella notifica CPNP: *Epilobium Angustifolium Flower/Leaf/Stem Extract*.

Certified B Corporation
Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Il prodotto è un cosmetico finito conforme al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e, in quanto tale, non è soggetto a classificazione ed etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), art. 1, par. 5, lett. c).

Quando usato secondo le istruzioni fornite dal produttore, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente:

- il contatto di prodotto non diluito con gli occhi può provocare irritazione oculare;
- l'ingestione può provocare modesta irritazione a carico del tratto gastrointestinale; la schiuma che si forma può essere inalata nelle vie respiratorie;
- il contatto prolungato e ripetuto con la pelle, tipico dell'attività professionale, può impoverire la barriera cutanea (vedi «Manipolazione ed immagazzinamento»).

Precauzioni particolari d'impiego (art. 19, par. 1, lett. d), del Regolamento (CE) n. 1223/2009): l'etichetta del prodotto non riporta avvertenze specifiche.

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Misure in caso di:

- **Contatto involontario con gli occhi di prodotto non diluito:** togliere le eventuali lenti a contatto, sciacquare immediatamente con abbondante acqua tiepida; se l'irritazione persiste, consultare un medico.
- **Contatto cutaneo con prodotto non diluito:** lavare immediatamente la pelle con abbondante acqua. Se l'irritazione persiste o compaiono reazioni allergiche, consultare un medico.
- **Ingestione involontaria di grandi quantità:** sciacquare la bocca e non indurre il vomito. Se opportuno, consultare un Centro Antiveleni o un medico, mostrando la confezione o la presente scheda.

MISURE ANTINCENDIO

Prodotto non infiammabile. In caso di incendio, usare acqua nebulizzata, polvere chimica, anidride carbonica.

MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Raccogliere il prodotto fuoriuscito con sabbia, segatura o stracci e convogliarlo in adatti contenitori per lo smaltimento secondo le norme. Lavare con molta acqua le zone contaminate: le superfici bagnate dal prodotto possono risultare scivolose. Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nel contenitore originale. Non riutilizzare mai il prodotto fuoriuscito.

MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

- Indossare guanti monouso durante l'applicazione, la manipolazione e il risciacquo del prodotto.
- Seguire attentamente le istruzioni riportate sulla confezione o sul foglietto, fascetta o cartellino allegato.

- Evitare qualsiasi tipo di uso non previsto nelle istruzioni.
- Evitare le miscelazioni con altri prodotti o prodotti similari o con sostanze diverse non previste nelle specifiche istruzioni.
- Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nei contenitori originali al fine di un nuovo utilizzo.
- Tenere i prodotti lontano dalla portata dei bambini.

L'esposizione continua per motivi professionali ad agenti detergenti (sapone, shampoo, detergenti liquidi) può provocare un impoverimento del mantello idrolipidico e dello strato corneo, che costituiscono la barriera naturale della cute. L'impoverimento di questa barriera può essere causa di lesioni della cute, che risulta così più esposta agli agenti esterni. In tali condizioni, la manipolazione di altri prodotti, utilizzati normalmente durante l'attività professionale, fatta senza i dovuti accorgimenti (es. guanti o DPI specifici), può essere causa di intolleranza che a lungo andare potrebbe portare a forme più gravi.

Stoccaggio

Conservare in luoghi asciutti e ben aerati (temperatura ambiente). Non stoccare né usare il prodotto vicino a fiamme libere, a fonti di calore, ad apparecchi elettrici o alla luce solare diretta. Non stoccare il prodotto a temperatura inferiore a 5 °C. Richiudere bene il contenitore dopo l'uso.

Periodo post-apertura indicato in etichetta: 12 mesi.

PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Nel caso in cui il Datore di lavoro identifichi rischi non evitabili o non sufficientemente riducibili con altri mezzi, è tenuto a mettere a disposizione dei lavoratori adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) (artt. 75 e 77 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I DPI devono essere conformi al Regolamento (UE) 2016/425 e al D.Lgs. 475/1992 e s.m.i. (art. 76 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). L'uso dei DPI forniti dal Datore di lavoro è obbligatorio (artt. 20, comma 2, e 78 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

Nel caso specifico:

- **Protezione delle mani:** durante tutte le fasi di applicazione, manipolazione e risciacquo finale è necessario indossare guanti monouso in materiale plastico (ad esempio nitrile).
- **Protezione degli occhi:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso; evitare il contatto con gli occhi.
- **Protezione respiratoria:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso.
- **Protezione della pelle:** grembiule o normali indumenti da lavoro.
- Utilizzare strumenti di lavoro accuratamente puliti, evitare strumenti nichelati ed evitare di indossare articoli di bigiotteria.

L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato, eventualmente con ricambio meccanico dell'aria (Titolo II del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I punti in cui possono verificarsi emissioni di vapori, gas o polveri, o spandimenti di sostanze, dovranno essere predisposti in zone distinte, dotate di impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta (allegato IV, punto 2, del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto:	liquido viscoso limpido
Colore:	viola
Odore:	note floreali
pH (25 °C):	4,50 – 5,50
Viscosità (25 °C):	3.500 – 5.500 mPa·s
Densità:	1,010 – 1,040 g/cm³

STABILITÀ E REATTIVITÀ

Prodotto stabile a temperatura ambiente, nelle normali condizioni di conservazione e d'uso. Non sono note reazioni pericolose. Evitare l'esposizione prolungata a fonti di calore e alla luce solare diretta.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Relativamente allo smaltimento dei prodotti cosmetici, la normativa di riferimento è la Parte quarta del D.Lgs. 152/2006 (Codice dell'Ambiente) e successive modifiche. Il prodotto non utilizzato, scaduto o non più idoneo all'uso va affidato a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale e locale; non disperderlo nell'ambiente.

Ai sensi dell'art. 183, comma 1, lettera b-ter), del D.Lgs. 152/2006, come modificato dal D.Lgs. 116/2020, i rifiuti prodotti dalle attività di acconciatura ed estetica (allegato L-quinquies) simili per natura e composizione ai rifiuti domestici (allegato L-quater), come i flaconi e i contenitori vuoti, sono rifiuti urbani e vanno conferiti secondo le modalità di raccolta differenziata stabilite dal Comune. Per il conferimento dell'imballaggio seguire le indicazioni di etichettatura ambientale riportate sulla confezione.

In base alla Parte terza, Sezione II, Titoli III e IV, del D.Lgs. 152/2006 in materia di tutela delle acque e alle disposizioni regionali, le attività professionali di acconciatura possono essere qualificate come insediamenti civili le cui acque di scarico possono essere assimilate alle acque reflue domestiche ed immesse in fognatura come tali, purché osservino i regolamenti emanati dalle autorità locali (ad es. Comuni e Consorzi) che gestiscono la pubblica fognatura.

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto non è classificato come merce pericolosa ai fini del trasporto su strada (ADR), per ferrovia (RID), via mare (IMDG) e per via aerea (ICAO/IATA).

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

I prodotti cosmetici finiti sono fabbricati e commercializzati in conformità al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e successive modifiche. Il prodotto è notificato sul portale CPNP ai sensi dell'art. 13 (riferimento CPNP n. 1123540) ed è fabbricato secondo le buone pratiche di fabbricazione previste dall'art. 8 (norma UNI EN ISO 22716).

I prodotti cosmetici finiti destinati all'utilizzatore finale, che comprende il professionista che li utilizza (art. 2, par. 1, lett. f), del Regolamento (CE) n. 1223/2009), sono esclusi dal campo di

applicazione del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), ai sensi dell'art. 1, par. 5, lett. c), e dalle disposizioni del titolo IV del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), ai sensi dell'art. 2, par. 6, lett. b): per essi non è prevista la scheda di dati di sicurezza. La presente scheda informativa è fornita volontariamente, per le finalità del D.Lgs. 81/2008, e non costituisce una scheda di dati di sicurezza.

Se dalla valutazione dei rischi (art. 28 del D.Lgs. 81/2008) deriva la necessità di attivare la sorveglianza sanitaria, il datore di lavoro dovrà nominare un medico competente (art. 18, comma 1, lettera a)) per sottoporre i lavoratori alle visite preventive e periodiche previste dalla norma (art. 41 del D.Lgs. 81/2008). I lavoratori hanno l'obbligo di sottoporsi alla sorveglianza sanitaria prescritta dal medico competente (artt. 20 e 78 del D.Lgs. 81/2008).

ALTRE INFORMAZIONI

Leggere attentamente le istruzioni d'uso riportate sulla confezione del prodotto.

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in caso di emergenza. Esse non indicano la composizione completa del prodotto (riportata sulla confezione) né rappresentano alcuna specifica di vendita.

Scheda redatta secondo la «Guida per la predisposizione delle schede informative dei prodotti cosmetici finiti» di Cosmetica Italia (gennaio 2014).

SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO FINITO
GEL ESFOLIANTE PER IL CUOIO CAPELLUTO

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETÀ

Nome commerciale	**K05 EXFOLIATING SCRUB**
Codici e formati	1046 – tubetto da 100 ml con tappo a beccuccio, in astuccio (formato rivendita)
Formulazione quadro	2.7 – 2013 «Esfoliante per il corpo (gel, crema)» (la più vicina alla composizione del prodotto; notifica CPNP per intervalli di concentrazione)
Identificazione del prodotto	Gel trasparente incolore con granuli marroni, a risciacquo (scrub con microgranuli naturali di gusci di noce e di mandorla e di semi di albicocca), destinato all'esfoliazione del cuoio capelluto prima dello shampoo.
Descrizione	Scrub esfoliante. Gel con microgranuli di noce. Purifica il cuoio capelluto dalle impurità come cellule morte, residui di prodotto e particelle inquinanti, per un effetto detox immediato. Rivitalizza la cute preparandola a ricevere i successivi trattamenti.
Modo d'uso	Utilizzare prima dello shampoo a capelli preferibilmente bagnati e tamponati. Applicare a raggera sul cuoio capelluto e massaggiare con i polpastrelli per 3–5 minuti. Risciacquare e procedere con shampoo e trattamento desiderati. Si consiglia di non effettuare lo scrub nei giorni in cui si effettuano servizi tecnici.

Azienda

Kaaral S.r.l. – Società Benefit
C.da Piane Sant'Angelo – Zona Industriale
66050 San Salvo (CH) – Italia
Persona responsabile ai sensi dell'art. 4 del Regolamento (CE) n. 1223/2009

Maggiori informazioni sull'uso e sulle caratteristiche del prodotto possono essere richieste a:
Supporto tecnico Kaaral – info@kaaral.com
tel. +39 0873 343127 (dal lunedì al venerdì, 8:30-13:00 e 14:00-17:00)

Numero telefonico di emergenza – Centri Antiveleni (CAV)

CAV Ospedale Pediatrico Bambino Gesù – Roma Tel. (+39) 06.6859.3726
CAV Azienda Ospedaliera Università di Foggia – Foggia Tel. 800.183.459
CAV Azienda Ospedaliera A. Cardarelli – Napoli Tel. (+39) 081.545.3333
CAV Policlinico Umberto I – Roma Tel. (+39) 06.4997.8000
CAV Policlinico A. Gemelli – Roma Tel. (+39) 06.305.4343
CAV Azienda Ospedaliera Careggi U.O. Tossicologia Medica – Firenze Tel. (+39) 055.794.7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia Tel. (+39) 0382.24.444
CAV Ospedale Niguarda – Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo Tel. 800.88.33.00
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona Tel. 800.011.858

Data di compilazione: 08/10/2026 **Numero versione:** 03 (sostituisce la revisione 02 del 09/2026)

COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Le composizioni indicate corrispondono alle formulazioni quadro rappresentative della categoria di prodotti, così come definite a livello europeo da un gruppo di esperti composto da rappresentanti dei centri antiveleno, delle autorità competenti, delle associazioni delle imprese e dei servizi della Commissione. Le formulazioni quadro, definite all'art. 2, par. 1, lett. s), del Regolamento (CE) n. 1223/2009, sono previste per la notifica elettronica dei prodotti cosmetici tramite il Cosmetic Products Notification Portal (CPNP), effettuata ai sensi dell'articolo 13.

Le formulazioni quadro, riportate nell'allegato II del manuale utente del CPNP, precisano le tipologie di ingredienti e le loro concentrazioni massime, permettendo la rapida identificazione dei prodotti. La lista completa degli ingredienti è riportata sulla confezione dei singoli prodotti in conformità a quanto stabilito all'articolo 19 del Regolamento (CE) n. 1223/2009.

Formulazione quadro n. 2.7 – 2013 · ESFOLIANTE PER IL CORPO (GEL, CREMA)

Ingredienti	**Livelli massimi (% p/p)**
Tensioattivi anionici (ad esempio *sodium lauroyl sarcosinate, disodium laureth sulfosuccinate*)	30
Oli (ad esempio vegetali), cere e grassi (ad esempio alcool a catena lunga)	30
Umettanti (ad esempio *glycerin, hexylene glycol*)	30
Abrasivi (ad esempio noci)	20
Tensioattivi non ionici/anfoteri (ad esempio derivati della *betaine*, derivati del *glucose*)	20
Agenti sostenitori di schiuma (ad esempio alcool a catena lunga etossilati, *alkyl polyglucose*)	10
Agenti emulsionanti (ad esempio *PEG-6 laurate, glyceryl cocoate*)	10
Addensanti (ad esempio *hydroxypropyl methylcellulose, sodium chloride*)	10
Parfum	6
Altri ingredienti (ad esempio agenti perlescenti, estratti di piante)	6
Polimeri cationici (ad esempio *polyquaternium-7*)	3
Coloranti	1
Conservanti, antimicrobici	1
Aqua	fino a 100

Il prodotto è stato notificato sul portale CPNP indicando gli intervalli di concentrazione degli ingredienti anziché una formulazione quadro: la tabella riporta, a titolo informativo, la formulazione

quadro più vicina alla composizione del prodotto (gel esfoliante a risciacquo), non essendo prevista una formulazione quadro per gli esfolianti del cuoio capelluto.

La notifica CPNP del prodotto non riporta informazioni specifiche su singoli ingredienti.

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Il prodotto è un cosmetico finito conforme al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e, in quanto tale, non è soggetto a classificazione ed etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), art. 1, par. 5, lett. c).

Quando usato secondo le istruzioni fornite dal produttore, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente:

- il contatto di prodotto non diluito con gli occhi può provocare irritazione oculare, anche di natura meccanica per la presenza di microgranuli;
- l'ingestione può provocare modesta irritazione a carico del tratto gastrointestinale.

Precauzioni particolari d'impiego (art. 19, par. 1, lett. d), del Regolamento (CE) n. 1223/2009): l'etichetta del prodotto non riporta avvertenze specifiche.

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Misure in caso di:

- **Contatto involontario con gli occhi di prodotto non diluito:** togliere le eventuali lenti a contatto, sciacquare immediatamente con abbondante acqua tiepida senza strofinare; se l'irritazione persiste, consultare un medico.
- **Reazioni cutanee:** in caso di irritazione o di reazioni allergiche, sciacquare la pelle con abbondante acqua e, se i disturbi persistono, consultare un medico.
- **Ingestione involontaria di grandi quantità:** sciacquare la bocca e non indurre il vomito. Se opportuno, consultare un Centro Antiveleni o un medico, mostrando la confezione o la presente scheda.

MISURE ANTINCENDIO

Prodotto non infiammabile. In caso di incendio, usare acqua nebulizzata, polvere chimica, anidride carbonica.

MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Raccogliere il prodotto fuoriuscito con sabbia, segatura o stracci e convogliarlo in adatti contenitori per lo smaltimento secondo le norme. Lavare con molta acqua le zone contaminate: le superfici bagnate dal prodotto possono risultare scivolose. Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nel contenitore originale. Non riutilizzare mai il prodotto fuoriuscito.

MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

- Seguire attentamente le istruzioni riportate sulla confezione o sul foglietto, fascetta o cartellino allegato.

- Evitare qualsiasi tipo di uso non previsto nelle istruzioni.
- Evitare le miscelazioni con altri prodotti o prodotti similari o con sostanze diverse non previste nelle specifiche istruzioni.
- Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nei contenitori originali al fine di un nuovo utilizzo.
- Tenere i prodotti lontano dalla portata dei bambini.

Stoccaggio

Conservare in luoghi asciutti e ben aerati, a temperatura compresa tra 5 °C e 35 °C, al riparo dalla luce solare diretta. Non stoccare né usare il prodotto vicino a fiamme libere, a fonti di calore o ad apparecchi elettrici. Richiudere bene il contenitore dopo l'uso.

Periodo post-apertura indicato in etichetta: 12 mesi.

PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Nel caso in cui il Datore di lavoro identifichi rischi non evitabili o non sufficientemente riducibili con altri mezzi, è tenuto a mettere a disposizione dei lavoratori adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) (artt. 75 e 77 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I DPI devono essere conformi al Regolamento (UE) 2016/425 e al D.Lgs. 475/1992 e s.m.i. (art. 76 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). L'uso dei DPI forniti dal Datore di lavoro è obbligatorio (artt. 20, comma 2, e 78 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

Nel caso specifico:

- **Protezione delle mani:** l'uso dei guanti non è obbligatorio nelle normali condizioni d'uso; può essere opportuno in presenza di pelle sensibile o di lesioni cutanee.
- **Protezione degli occhi:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso; evitare il contatto con gli occhi.
- **Protezione respiratoria:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso.
- **Protezione della pelle:** grembiule o normali indumenti da lavoro.
- Utilizzare strumenti di lavoro accuratamente puliti, evitare strumenti nichelati ed evitare di indossare articoli di bigiotteria.

L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato, eventualmente con ricambio meccanico dell'aria (Titolo II del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I punti in cui possono verificarsi emissioni di vapori, gas o polveri, o spandimenti di sostanze, dovranno essere predisposti in zone distinte, dotate di impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta (allegato IV, punto 2, del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto:	gel trasparente
Colore:	incolore con granuli marroni
Odore:	note fresche
pH (25 °C, diluizione 1:1):	6,50 – 7,50
Viscosità (25 °C):	32.000 – 42.000 mPa·s
Densità:	0,990 – 1,030 g/cm³

STABILITÀ E REATTIVITÀ

Prodotto stabile a temperatura ambiente, nelle normali condizioni di conservazione e d'uso. Non sono note reazioni pericolose. Evitare l'esposizione prolungata a fonti di calore e alla luce solare diretta.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Relativamente allo smaltimento dei prodotti cosmetici, la normativa di riferimento è la Parte quarta del D.Lgs. 152/2006 (Codice dell'Ambiente) e successive modifiche. Il prodotto non utilizzato, scaduto o non più idoneo all'uso va affidato a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale e locale; non disperderlo nell'ambiente.

Ai sensi dell'art. 183, comma 1, lettera b-ter), del D.Lgs. 152/2006, come modificato dal D.Lgs. 116/2020, i rifiuti prodotti dalle attività di acconciatura ed estetica (allegato L-quinquies) simili per natura e composizione ai rifiuti domestici (allegato L-quater), come i flaconi e i contenitori vuoti, sono rifiuti urbani e vanno conferiti secondo le modalità di raccolta differenziata stabilite dal Comune. Per il conferimento dell'imballaggio seguire le indicazioni di etichettatura ambientale riportate sulla confezione.

In base alla Parte terza, Sezione II, Titoli III e IV, del D.Lgs. 152/2006 in materia di tutela delle acque e alle disposizioni regionali, le attività professionali di acconciatura possono essere qualificate come insediamenti civili le cui acque di scarico possono essere assimilate alle acque reflue domestiche ed immesse in fognatura come tali, purché osservino i regolamenti emanati dalle autorità locali (ad es. Comuni e Consorzi) che gestiscono la pubblica fognatura.

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto non è classificato come merce pericolosa ai fini del trasporto su strada (ADR), per ferrovia (RID), via mare (IMDG) e per via aerea (ICAO/IATA).

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

I prodotti cosmetici finiti sono fabbricati e commercializzati in conformità al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e successive modifiche. Il prodotto è notificato sul portale CPNP ai sensi dell'art. 13 (riferimento CPNP n. 2641418) ed è fabbricato secondo le buone pratiche di fabbricazione previste dall'art. 8 (norma UNI EN ISO 22716).

I prodotti cosmetici finiti destinati all'utilizzatore finale, che comprende il professionista che li utilizza (art. 2, par. 1, lett. f), del Regolamento (CE) n. 1223/2009), sono esclusi dal campo di

applicazione del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), ai sensi dell'art. 1, par. 5, lett. c), e dalle disposizioni del titolo IV del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), ai sensi dell'art. 2, par. 6, lett. b): per essi non è prevista la scheda di dati di sicurezza. La presente scheda informativa è fornita volontariamente, per le finalità del D.Lgs. 81/2008, e non costituisce una scheda di dati di sicurezza.

Se dalla valutazione dei rischi (art. 28 del D.Lgs. 81/2008) deriva la necessità di attivare la sorveglianza sanitaria, il datore di lavoro dovrà nominare un medico competente (art. 18, comma 1, lettera a)) per sottoporre i lavoratori alle visite preventive e periodiche previste dalla norma (art. 41 del D.Lgs. 81/2008). I lavoratori hanno l'obbligo di sottoporsi alla sorveglianza sanitaria prescritta dal medico competente (artt. 20 e 78 del D.Lgs. 81/2008).

ALTRE INFORMAZIONI

Leggere attentamente le istruzioni d'uso riportate sulla confezione del prodotto.

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in caso di emergenza. Esse non indicano la composizione completa del prodotto (riportata sulla confezione) né rappresentano alcuna specifica di vendita.

Scheda redatta secondo la «Guida per la predisposizione delle schede informative dei prodotti cosmetici finiti» di Cosmetica Italia (gennaio 2014).

SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO FINITO
LOZIONE PER LA CURA DEL CUOIO CAPELLUTO SENZA RISCIACQUO

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETÀ

Nome commerciale	**K05 HAIR LOSS LOTION**
Codici e formati	1051 – astuccio da 12 fiale in PET da 10 ml
Formulazione quadro	10.6 – 2013 «Lozione per la cura dei capelli/del cuoio capelluto» (rappresentativa della tipologia di prodotto; notifica CPNP per intervalli di concentrazione)
Identificazione del prodotto	Liquido trasparente giallo chiaro, senza risciacquo (lozione idroalcolica in fiale da 10 ml), prodotto anticaduta destinato al trattamento del cuoio capelluto per contrastare la caduta dei capelli.
Descrizione	Lozione prevenzione caduta. Trattamento in fiale performante ricco di attivi vegetali di estrema vitalità. Gli estratti di Capsico e Arnica contrastano la caduta dei capelli. Un concentrato di natura che rinforza il sistema di ancoraggio del capello al cuoio capelluto e allunga la fase di vita del capello.
Modo d'uso	A capelli lavati e tamponati, applicare il contenuto della fiala sul cuoio capelluto. Massaggiare delicatamente. Non risciacquare, pettinare e procedere all'asciugatura.

Azienda

Kaaral S.r.l. – Società Benefit
C.da Piane Sant'Angelo – Zona Industriale
66050 San Salvo (CH) – Italia
Persona responsabile ai sensi dell'art. 4 del Regolamento (CE) n. 1223/2009

Maggiori informazioni sull'uso e sulle caratteristiche del prodotto possono essere richieste a:
Supporto tecnico Kaaral – info@kaaral.com
tel. +39 0873 343127 (dal lunedì al venerdì, 8:30-13:00 e 14:00-17:00)

Numero telefonico di emergenza – Centri Antiveleni (CAV)

CAV Ospedale Pediatrico Bambino Gesù – Roma Tel. (+39) 06.6859.3726
CAV Azienda Ospedaliera Università di Foggia – Foggia Tel. 800.183.459
CAV Azienda Ospedaliera A. Cardarelli – Napoli Tel. (+39) 081.545.3333
CAV Policlinico Umberto I – Roma Tel. (+39) 06.4997.8000
CAV Policlinico A. Gemelli – Roma Tel. (+39) 06.305.4343
CAV Azienda Ospedaliera Careggi U.O. Tossicologia Medica – Firenze Tel. (+39) 055.794.7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia Tel. (+39) 0382.24.444
CAV Ospedale Niguarda – Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo Tel. 800.88.33.00
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona Tel. 800.011.858

Data di compilazione: 06/10/2026 **Numero versione:** 03 (sostituisce la revisione 02 del 09/2026)

COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Le composizioni indicate corrispondono alle formulazioni quadro rappresentative della categoria di prodotti, così come definite a livello europeo da un gruppo di esperti composto da rappresentanti dei centri antiveleno, delle autorità competenti, delle associazioni delle imprese e dei servizi della Commissione. Le formulazioni quadro, definite all'art. 2, par. 1, lett. s), del Regolamento (CE) n. 1223/2009, sono previste per la notifica elettronica dei prodotti cosmetici tramite il Cosmetic Products Notification Portal (CPNP), effettuata ai sensi dell'articolo 13.

Le formulazioni quadro, riportate nell'allegato II del manuale utente del CPNP, precisano le tipologie di ingredienti e le loro concentrazioni massime, permettendo la rapida identificazione dei prodotti. La lista completa degli ingredienti è riportata sulla confezione dei singoli prodotti in conformità a quanto stabilito all'articolo 19 del Regolamento (CE) n. 1223/2009.

Formulazione quadro n. 10.6 – 2013 · LOZIONE PER LA CURA DEI CAPELLI/DEL CUOIO CAPELLUTO

Ingredienti	**Livelli massimi (% p/p)**
Etanolo e/o isopropanolo (*alcohol, alcohol denat., isopropyl alcohol*)	60
Polimeri (ad esempio *PVP*)	10
Agenti condizionanti per i capelli (ad esempio polimeri cationici, derivati della *cellulose*)	5
Oli (ad esempio vegetali), cere e grassi (ad esempio alcool a catena lunga)	5
Umettanti (ad esempio *glycerin*)	5
Altri ingredienti (ad esempio estratti di piante, vitamine, agenti chelanti, filtri UV, idrolizzati di proteine)	5
Agenti emulsionanti (ad esempio alcool a catena lunga etossilati)	3
Parfum	3
Conservanti, antimicrobici	2
Coloranti	1
Aqua	fino a 100

Il prodotto è stato notificato sul portale CPNP indicando gli intervalli di concentrazione degli ingredienti anziché una formulazione quadro: la tabella riporta, a titolo informativo, la formulazione quadro rappresentativa della tipologia del prodotto (lozione per il cuoio capelluto).

Ingredienti oggetto di informazione specifica nella notifica CPNP: etanolo (*Alcohol Denat.*) e oli essenziali, canfora, mentolo o eucaliptolo (*Camphor*).

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Il prodotto è un cosmetico finito conforme al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e, in quanto tale, non è soggetto a classificazione ed etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), art. 1, par. 5, lett. c).

Quando usato secondo le istruzioni fornite dal produttore, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente:

- il contatto di prodotto non diluito con gli occhi può provocare irritazione oculare;
- l'ingestione può provocare modesta irritazione a carico del tratto gastrointestinale.

Precauzioni particolari d'impiego (art. 19, par. 1, lett. d), del Regolamento (CE) n. 1223/2009): l'etichetta del prodotto riporta l'indicazione «Evitare il contatto con gli occhi. Se il prodotto viene a contatto con gli occhi, risciacquare abbondantemente con acqua.» e non riporta altre avvertenze specifiche.

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Misure in caso di:

- **Contatto involontario con gli occhi di prodotto non diluito:** togliere le eventuali lenti a contatto, sciacquare immediatamente con abbondante acqua tiepida; se l'irritazione persiste, consultare un medico.
- **Reazioni cutanee:** in caso di irritazione o di reazioni allergiche, sciacquare la pelle con abbondante acqua e, se i disturbi persistono, consultare un medico.
- **Ingestione involontaria di grandi quantità:** sciacquare la bocca e non indurre il vomito. Se opportuno, consultare un Centro Antiveleni o un medico, mostrando la confezione o la presente scheda.

MISURE ANTINCENDIO

In caso di incendio, usare acqua nebulizzata, polvere chimica, anidride carbonica o schiuma resistente all'alcol.

MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Raccogliere il prodotto fuoriuscito con sabbia, segatura o stracci e convogliarlo in adatti contenitori per lo smaltimento secondo le norme. Lavare con molta acqua le zone contaminate: le superfici bagnate dal prodotto possono risultare scivolose. Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nel contenitore originale. Non riutilizzare mai il prodotto fuoriuscito.

MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

- Seguire attentamente le istruzioni riportate sulla confezione o sul foglietto, fascetta o cartellino allegato.
- Evitare qualsiasi tipo di uso non previsto nelle istruzioni.
- Evitare le miscelazioni con altri prodotti o prodotti similari o con sostanze diverse non previste nelle specifiche istruzioni.

- Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nei contenitori originali al fine di un nuovo utilizzo.
- Tenere i prodotti lontano dalla portata dei bambini.

Stoccaggio

Conservare in luoghi asciutti e ben aerati, a temperatura compresa tra 5 °C e 35 °C, al riparo dalla luce solare diretta. Non stoccare né usare il prodotto vicino a fiamme libere, a fonti di calore o ad apparecchi elettrici. Richiudere bene il contenitore dopo l'uso.

Periodo post-apertura indicato in etichetta: 12 mesi.

PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Nel caso in cui il Datore di lavoro identifichi rischi non evitabili o non sufficientemente riducibili con altri mezzi, è tenuto a mettere a disposizione dei lavoratori adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) (artt. 75 e 77 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I DPI devono essere conformi al Regolamento (UE) 2016/425 e al D.Lgs. 475/1992 e s.m.i. (art. 76 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). L'uso dei DPI forniti dal Datore di lavoro è obbligatorio (artt. 20, comma 2, e 78 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

Nel caso specifico:

- **Protezione delle mani:** l'uso dei guanti non è obbligatorio nelle normali condizioni d'uso; può essere opportuno in presenza di pelle sensibile o di lesioni cutanee.
- **Protezione degli occhi:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso; evitare il contatto con gli occhi.
- **Protezione respiratoria:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso.
- **Protezione della pelle:** grembiule o normali indumenti da lavoro.
- Utilizzare strumenti di lavoro accuratamente puliti, evitare strumenti nichelati ed evitare di indossare articoli di bigiotteria.

L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato, eventualmente con ricambio meccanico dell'aria (Titolo II del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I punti in cui possono verificarsi emissioni di vapori, gas o polveri, o spandimenti di sostanze, dovranno essere predisposti in zone distinte, dotate di impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta (allegato IV, punto 2, del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto:	liquido trasparente
Colore:	giallo chiaro
Odore:	caratteristico di tea tree oil
pH (25 °C):	3,10 – 4,10
Densità:	0,940 – 0,955 g/cm³

STABILITÀ E REATTIVITÀ

Prodotto stabile a temperatura ambiente, nelle normali condizioni di conservazione e d'uso. Non sono note reazioni pericolose. Evitare l'esposizione prolungata a fonti di calore e alla luce solare diretta.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Relativamente allo smaltimento dei prodotti cosmetici, la normativa di riferimento è la Parte quarta del D.Lgs. 152/2006 (Codice dell'Ambiente) e successive modifiche. Il prodotto non utilizzato, scaduto o non più idoneo all'uso va affidato a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale e locale; non disperderlo nell'ambiente.

Ai sensi dell'art. 183, comma 1, lettera b-ter), del D.Lgs. 152/2006, come modificato dal D.Lgs. 116/2020, i rifiuti prodotti dalle attività di acconciatura ed estetica (allegato L-quinquies) simili per natura e composizione ai rifiuti domestici (allegato L-quater), come i flaconi e i contenitori vuoti, sono rifiuti urbani e vanno conferiti secondo le modalità di raccolta differenziata stabilite dal Comune. Per il conferimento dell'imballaggio seguire le indicazioni di etichettatura ambientale riportate sulla confezione.

In base alla Parte terza, Sezione II, Titoli III e IV, del D.Lgs. 152/2006 in materia di tutela delle acque e alle disposizioni regionali, le attività professionali di acconciatura possono essere qualificate come insediamenti civili le cui acque di scarico possono essere assimilate alle acque reflue domestiche ed immesse in fognatura come tali, purché osservino i regolamenti emanati dalle autorità locali (ad es. Comuni e Consorzi) che gestiscono la pubblica fognatura.

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto non è classificato come merce pericolosa ai fini del trasporto su strada (ADR), per ferrovia (RID), via mare (IMDG) e per via aerea (ICAO/IATA).

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

I prodotti cosmetici finiti sono fabbricati e commercializzati in conformità al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e successive modifiche. Il prodotto è notificato sul portale CPNP ai sensi dell'art. 13 (riferimento CPNP n. 1125934) ed è fabbricato secondo le buone pratiche di fabbricazione previste dall'art. 8 (norma UNI EN ISO 22716).

I prodotti cosmetici finiti destinati all'utilizzatore finale, che comprende il professionista che li utilizza (art. 2, par. 1, lett. f), del Regolamento (CE) n. 1223/2009), sono esclusi dal campo di applicazione del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), ai sensi dell'art. 1, par. 5, lett. c), e dalle disposizioni del titolo IV del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), ai sensi dell'art. 2, par. 6, lett. b): per essi non è prevista la scheda di dati di sicurezza. La presente scheda informativa è fornita volontariamente, per le finalità del D.Lgs. 81/2008, e non costituisce una scheda di dati di sicurezza.

Se dalla valutazione dei rischi (art. 28 del D.Lgs. 81/2008) deriva la necessità di attivare la sorveglianza sanitaria, il datore di lavoro dovrà nominare un medico competente (art. 18, comma 1, lettera a)) per sottoporre i lavoratori alle visite preventive e periodiche previste dalla norma (art. 41 del D.Lgs. 81/2008). I lavoratori hanno l'obbligo di sottoporsi alla sorveglianza sanitaria prescritta dal medico competente (artt. 20 e 78 del D.Lgs. 81/2008).

ALTRE INFORMAZIONI

Leggere attentamente le istruzioni d'uso riportate sulla confezione del prodotto.

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in caso di emergenza. Esse non indicano la composizione completa del prodotto (riportata sulla confezione) né rappresentano alcuna specifica di vendita.

Scheda redatta secondo la «Guida per la predisposizione delle schede informative dei prodotti cosmetici finiti» di Cosmetica Italia (gennaio 2014).

Certified B Corporation

Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO FINITO
LOZIONE PER LA CURA DEL CUOIO CAPELLUTO SENZA RISCIACQUO

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETÀ

Nome commerciale	**K05 HAIR LOSS SERUM**
Codici e formati	1052 – flacone in vetro bianco opale da 50 ml con contagocce, in astuccio (formato rivendita) 1251052 – flacone in PET da 125 ml con erogatore spray, in astuccio
Formulazione quadro	10.6 – 2013 «Lozione per la cura dei capelli/del cuoio capelluto» (rappresentativa della tipologia di prodotto; notifica CPNP per intervalli di concentrazione)
Identificazione del prodotto	Liquido trasparente giallo chiaro, senza risciacquo (siero idroalcolico in flacone con contagocce o con erogatore spray, non aerosol), prodotto anticaduta destinato al trattamento del cuoio capelluto.
Descrizione	Siero prevenzione caduta. Agisce come trattamento funzionale per capelli deboli e tendenti alla caduta. Con Capsico e Arnica favorisce l'aumento della densità capillare, fortifica il capello e stimola il cuoio capelluto.
Modo d'uso	A capelli lavati e tamponati, vaporizzare il siero sul cuoio capelluto (flacone da 125 ml con erogatore spray) oppure applicarne alcune gocce con il contagocce (flacone da 50 ml). Massaggiare delicatamente, non risciacquare. Pettinare e procedere all'asciugatura.

Azienda

Kaaral S.r.l. – Società Benefit
C.da Piane Sant'Angelo – Zona Industriale
66050 San Salvo (CH) – Italia

Persona responsabile ai sensi dell'art. 4 del Regolamento (CE) n. 1223/2009

Maggiori informazioni sull'uso e sulle caratteristiche del prodotto possono essere richieste a:
Supporto tecnico Kaaral – info@kaaral.com
tel. +39 0873 343127 (dal lunedì al venerdì, 8:30-13:00 e 14:00-17:00)

Numero telefonico di emergenza – Centri Antiveleni (CAV)

CAV Ospedale Pediatrico Bambino Gesù – Roma Tel. (+39) 06.6859.3726
CAV Azienda Ospedaliera Università di Foggia – Foggia Tel. 800.183.459
CAV Azienda Ospedaliera A. Cardarelli – Napoli Tel. (+39) 081.545.3333
CAV Policlinico Umberto I – Roma Tel. (+39) 06.4997.8000
CAV Policlinico A. Gemelli – Roma Tel. (+39) 06.305.4343
CAV Azienda Ospedaliera Careggi U.O. Tossicologia Medica – Firenze Tel. (+39) 055.794.7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia Tel. (+39) 0382.24.444
CAV Ospedale Niguarda – Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo Tel. 800.88.33.00
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona Tel. 800.011.858

Data di compilazione: 08/10/2026 **Numero versione:** 03 (sostituisce la revisione 02 del 09/2026)

COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Le composizioni indicate corrispondono alle formulazioni quadro rappresentative della categoria di prodotti, così come definite a livello europeo da un gruppo di esperti composto da rappresentanti dei centri antiveleno, delle autorità competenti, delle associazioni delle imprese e dei servizi della Commissione. Le formulazioni quadro, definite all'art. 2, par. 1, lett. s), del Regolamento (CE) n. 1223/2009, sono previste per la notifica elettronica dei prodotti cosmetici tramite il Cosmetic Products Notification Portal (CPNP), effettuata ai sensi dell'articolo 13.

Le formulazioni quadro, riportate nell'allegato II del manuale utente del CPNP, precisano le tipologie di ingredienti e le loro concentrazioni massime, permettendo la rapida identificazione dei prodotti. La lista completa degli ingredienti è riportata sulla confezione dei singoli prodotti in conformità a quanto stabilito all'articolo 19 del Regolamento (CE) n. 1223/2009.

Formulazione quadro n. 10.6 – 2013 · LOZIONE PER LA CURA DEI CAPELLI/DEL CUOIO CAPELLUTO

Ingredienti	**Livelli massimi (% p/p)**
Etanolo e/o isopropanolo (*alcohol, alcohol denat., isopropyl alcohol*)	60
Polimeri (ad esempio *PVP*)	10
Agenti condizionanti per i capelli (ad esempio polimeri cationici, derivati della *cellulose*)	5
Oli (ad esempio vegetali), cere e grassi (ad esempio alcool a catena lunga)	5
Umettanti (ad esempio *glycerin*)	5
Altri ingredienti (ad esempio estratti di piante, vitamine, agenti chelanti, filtri UV, idrolizzati di proteine)	5
Agenti emulsionanti (ad esempio alcool a catena lunga etossilati)	3
Parfum	3
Conservanti, antimicrobici	2
Coloranti	1
Aqua	fino a 100

Il prodotto è stato notificato sul portale CPNP indicando gli intervalli di concentrazione degli ingredienti anziché una formulazione quadro: la tabella riporta, a titolo informativo, la formulazione quadro rappresentativa della tipologia del prodotto (lozione per il cuoio capelluto).

Ingredienti oggetto di informazione specifica nella notifica CPNP: etanolo (*Alcohol Denat.*) e oli essenziali, canfora, mentolo o eucaliptolo (*Camphor*).

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Il prodotto è un cosmetico finito conforme al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e, in quanto tale, non è soggetto a classificazione ed etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), art. 1, par. 5, lett. c).

Quando usato secondo le istruzioni fornite dal produttore, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente:

- il contatto di prodotto non diluito con gli occhi può provocare irritazione oculare;
- l'ingestione può provocare modesta irritazione a carico del tratto gastrointestinale.

Precauzioni particolari d'impiego (art. 19, par. 1, lett. d), del Regolamento (CE) n. 1223/2009): l'etichetta del prodotto riporta l'indicazione «Evitare il contatto con gli occhi. Se il prodotto viene a contatto con gli occhi, risciacquare abbondantemente con acqua.» e non riporta altre avvertenze specifiche.

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Misure in caso di:

- **Contatto involontario con gli occhi di prodotto non diluito:** togliere le eventuali lenti a contatto, sciacquare immediatamente con abbondante acqua tiepida; se l'irritazione persiste, consultare un medico.
- **Reazioni cutanee:** in caso di irritazione o di reazioni allergiche, sciacquare la pelle con abbondante acqua e, se i disturbi persistono, consultare un medico.
- **Ingestione involontaria di grandi quantità:** sciacquare la bocca e non indurre il vomito. Se opportuno, consultare un Centro Antiveleni o un medico, mostrando la confezione o la presente scheda.

MISURE ANTINCENDIO

In caso di incendio, usare acqua nebulizzata, polvere chimica, anidride carbonica o schiuma resistente all'alcol.

MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Raccogliere il prodotto fuoriuscito con sabbia, segatura o stracci e convogliarlo in adatti contenitori per lo smaltimento secondo le norme. Lavare con molta acqua le zone contaminate: le superfici bagnate dal prodotto possono risultare scivolose. Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nel contenitore originale. Non riutilizzare mai il prodotto fuoriuscito.

MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

- Seguire attentamente le istruzioni riportate sulla confezione o sul foglietto, fascetta o cartellino allegato.
- Evitare qualsiasi tipo di uso non previsto nelle istruzioni.
- Evitare le miscelazioni con altri prodotti o prodotti similari o con sostanze diverse non previste nelle specifiche istruzioni.

- Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nei contenitori originali al fine di un nuovo utilizzo.
- Tenere i prodotti lontano dalla portata dei bambini.

Stoccaggio

Conservare in luoghi asciutti e ben aerati, a temperatura compresa tra 5 °C e 35 °C, al riparo dalla luce solare diretta. Non stoccare né usare il prodotto vicino a fiamme libere, a fonti di calore o ad apparecchi elettrici. Richiudere bene il contenitore dopo l'uso.

Periodo post-apertura indicato in etichetta: 12 mesi.

PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Nel caso in cui il Datore di lavoro identifichi rischi non evitabili o non sufficientemente riducibili con altri mezzi, è tenuto a mettere a disposizione dei lavoratori adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) (artt. 75 e 77 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I DPI devono essere conformi al Regolamento (UE) 2016/425 e al D.Lgs. 475/1992 e s.m.i. (art. 76 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). L'uso dei DPI forniti dal Datore di lavoro è obbligatorio (artt. 20, comma 2, e 78 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

Nel caso specifico:

- **Protezione delle mani:** l'uso dei guanti non è obbligatorio nelle normali condizioni d'uso; può essere opportuno in presenza di pelle sensibile o di lesioni cutanee.
- **Protezione degli occhi:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso; evitare il contatto con gli occhi.
- **Protezione respiratoria:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso.
- **Protezione della pelle:** grembiule o normali indumenti da lavoro.
- Utilizzare strumenti di lavoro accuratamente puliti, evitare strumenti nichelati ed evitare di indossare articoli di bigiotteria.

L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato, eventualmente con ricambio meccanico dell'aria (Titolo II del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I punti in cui possono verificarsi emissioni di vapori, gas o polveri, o spandimenti di sostanze, dovranno essere predisposti in zone distinte, dotate di impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta (allegato IV, punto 2, del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto:	liquido trasparente
Colore:	giallo chiaro
Odore:	caratteristico di tea tree oil
pH (25 °C):	3,10 – 4,10
Densità:	0,940 – 0,955 g/cm³

STABILITÀ E REATTIVITÀ

Prodotto stabile a temperatura ambiente, nelle normali condizioni di conservazione e d'uso. Non sono note reazioni pericolose. Evitare l'esposizione prolungata a fonti di calore e alla luce solare diretta.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Relativamente allo smaltimento dei prodotti cosmetici, la normativa di riferimento è la Parte quarta del D.Lgs. 152/2006 (Codice dell'Ambiente) e successive modifiche. Il prodotto non utilizzato, scaduto o non più idoneo all'uso va affidato a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale e locale; non disperderlo nell'ambiente.

Ai sensi dell'art. 183, comma 1, lettera b-ter), del D.Lgs. 152/2006, come modificato dal D.Lgs. 116/2020, i rifiuti prodotti dalle attività di acconciatura ed estetica (allegato L-quinquies) simili per natura e composizione ai rifiuti domestici (allegato L-quater), come i flaconi e i contenitori vuoti, sono rifiuti urbani e vanno conferiti secondo le modalità di raccolta differenziata stabilite dal Comune. Per il conferimento dell'imballaggio seguire le indicazioni di etichettatura ambientale riportate sulla confezione.

In base alla Parte terza, Sezione II, Titoli III e IV, del D.Lgs. 152/2006 in materia di tutela delle acque e alle disposizioni regionali, le attività professionali di acconciatura possono essere qualificate come insediamenti civili le cui acque di scarico possono essere assimilate alle acque reflue domestiche ed immesse in fognatura come tali, purché osservino i regolamenti emanati dalle autorità locali (ad es. Comuni e Consorzi) che gestiscono la pubblica fognatura.

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto non è classificato come merce pericolosa ai fini del trasporto su strada (ADR), per ferrovia (RID), via mare (IMDG) e per via aerea (ICAO/IATA).

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

I prodotti cosmetici finiti sono fabbricati e commercializzati in conformità al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e successive modifiche. Il prodotto è notificato sul portale CPNP ai sensi dell'art. 13 (riferimento CPNP n. 1125975) ed è fabbricato secondo le buone pratiche di fabbricazione previste dall'art. 8 (norma UNI EN ISO 22716).

I prodotti cosmetici finiti destinati all'utilizzatore finale, che comprende il professionista che li utilizza (art. 2, par. 1, lett. f), del Regolamento (CE) n. 1223/2009), sono esclusi dal campo di applicazione del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), ai sensi dell'art. 1, par. 5, lett. c), e dalle disposizioni del titolo IV del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), ai sensi dell'art. 2, par. 6, lett. b): per essi non è prevista la scheda di dati di sicurezza. La presente scheda informativa è fornita volontariamente, per le finalità del D.Lgs. 81/2008, e non costituisce una scheda di dati di sicurezza.

Se dalla valutazione dei rischi (art. 28 del D.Lgs. 81/2008) deriva la necessità di attivare la sorveglianza sanitaria, il datore di lavoro dovrà nominare un medico competente (art. 18, comma 1, lettera a)) per sottoporre i lavoratori alle visite preventive e periodiche previste dalla norma (art. 41 del D.Lgs. 81/2008). I lavoratori hanno l'obbligo di sottoporsi alla sorveglianza sanitaria prescritta dal medico competente (artt. 20 e 78 del D.Lgs. 81/2008).

ALTRE INFORMAZIONI

Leggere attentamente le istruzioni d'uso riportate sulla confezione del prodotto.

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in caso di emergenza. Esse non indicano la composizione completa del prodotto (riportata sulla confezione) né rappresentano alcuna specifica di vendita.

Scheda redatta secondo la «Guida per la predisposizione delle schede informative dei prodotti cosmetici finiti» di Cosmetica Italia (gennaio 2014).

Certified B Corporation

Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO FINITO
SHAMPOO – LIQUIDO, CREMA, PASTA

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETÀ

Nome commerciale	**K05 HAIR LOSS SHAMPOO**
Codici e formati	1058 – flacone da 1000 ml (formato salone) 5001050 – flacone da 500 ml (formato salone) 1050 – flacone da 250 ml in astuccio (formato rivendita)
Formulazione quadro	10.1 – 2013 «Shampoo – liquido, crema, pasta» (rappresentativa della categoria; notifica CPNP per intervalli di concentrazione)
Identificazione del prodotto	Soluzione tensioattiva viscosa, limpida, a risciacquo, destinata alla detersione dei capelli e del cuoio capelluto.
Descrizione	Shampoo prevenzione caduta. Deterge in modo equilibrato cute e capelli trattando gli eventuali disequilibri. La sua composizione chimica non aggressiva è ricca di ingredienti attivi naturali, che rinforzano i capelli e ne contrastano la caduta. Formulazione delicata adatta a lavaggi frequenti.
Modo d'uso	Applicare a capelli bagnati, emulsionare, risciacquare e ripetere se necessario.

Azienda

Kaaral S.r.l. – Società Benefit
C.da Piane Sant'Angelo – Zona Industriale
66050 San Salvo (CH) – Italia
Persona responsabile ai sensi dell'art. 4 del Regolamento (CE) n. 1223/2009

Maggiori informazioni sull'uso e sulle caratteristiche del prodotto possono essere richieste a:
Supporto tecnico Kaaral – info@kaaral.com
tel. +39 0873 343127 (dal lunedì al venerdì, 8:30-13:00 e 14:00-17:00)

Numero telefonico di emergenza – Centri Antiveleni (CAV)

CAV Ospedale Pediatrico Bambino Gesù – Roma Tel. (+39) 06.6859.3726
CAV Azienda Ospedaliera Università di Foggia – Foggia Tel. 800.183.459
CAV Azienda Ospedaliera A. Cardarelli – Napoli Tel. (+39) 081.545.3333
CAV Policlinico Umberto I – Roma Tel. (+39) 06.4997.8000
CAV Policlinico A. Gemelli – Roma Tel. (+39) 06.305.4343
CAV Azienda Ospedaliera Careggi U.O. Tossicologia Medica – Firenze Tel. (+39) 055.794.7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia Tel. (+39) 0382.24.444
CAV Ospedale Niguarda – Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo Tel. 800.88.33.00
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona Tel. 800.011.858

Data di compilazione: 30/09/2026 **Numero versione:** 03 (sostituisce la revisione 02 del 09/2026)

COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Le composizioni indicate corrispondono alle formulazioni quadro rappresentative della categoria di prodotti, così come definite a livello europeo da un gruppo di esperti composto da rappresentanti dei centri antiveleno, delle autorità competenti, delle associazioni delle imprese e dei servizi della Commissione. Le formulazioni quadro, definite all'art. 2, par. 1, lett. s), del Regolamento (CE) n. 1223/2009, sono previste per la notifica elettronica dei prodotti cosmetici tramite il Cosmetic Products Notification Portal (CPNP), effettuata ai sensi dell'articolo 13.

Le formulazioni quadro, riportate nell'allegato II del manuale utente del CPNP, precisano le tipologie di ingredienti e le loro concentrazioni massime, permettendo la rapida identificazione dei prodotti. La lista completa degli ingredienti è riportata sulla confezione dei singoli prodotti in conformità a quanto stabilito all'articolo 19 del Regolamento (CE) n. 1223/2009.

Formulazione quadro n. 10.1 – 2013 · SHAMPOO – LIQUIDO, CREMA, PASTA

Ingredienti	**Livelli massimi (% p/p)**
Tensioattivi anionici (ad esempio *sodium/ammonium/TEA lauryl sulfates*, *sodium/ammonium/TEA laureth sulfates*)	30
Tensioattivi anfoteri (ad esempio derivati della *betaine*)	20
Tensioattivi non ionici (ad esempio alcanolammidi grasse)	15
Agenti condizionanti per i capelli (ad esempio siliconi, inclusi i siliconi volatili (ad esempio *cyclopentasiloxane, dimethicone, amodimethicone*), silani (ad esempio alcossisilani), derivati della *cysteine*, derivati della *cellulose*, esteri di acidi grassi)	15
Altri ingredienti (ad esempio filtri UV, agenti perlescenti, agenti opacizzanti)	10
Addensanti (ad esempio *propylene glycol, PEG*)	10
Tensioattivi cationici (ad esempio *stearamidopropyl dimethylamine, behentrimonium chloride*)	5
Parfum	2
Conservanti, antimicrobici	1,5
Agenti chelanti (ad esempio *disodium EDTA*)	0,5
Aqua	fino a 100

Il prodotto è stato notificato sul portale CPNP indicando gli intervalli di concentrazione degli ingredienti anziché una formulazione quadro: la tabella riporta, a titolo informativo, la formulazione quadro rappresentativa della sua categoria.

Ingrediente oggetto di informazione specifica nella notifica CPNP: etanolo (*alcohol denat.*), presente in bassa concentrazione.

Certified B Corporation

Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Il prodotto è un cosmetico finito conforme al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e, in quanto tale, non è soggetto a classificazione ed etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), art. 1, par. 5, lett. c).

Quando usato secondo le istruzioni fornite dal produttore, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente:

- il contatto di prodotto non diluito con gli occhi può provocare irritazione oculare;
- l'ingestione può provocare modesta irritazione a carico del tratto gastrointestinale; la schiuma che si forma può essere inalata nelle vie respiratorie;
- il contatto prolungato e ripetuto con la pelle, tipico dell'attività professionale, può impoverire la barriera cutanea (vedi «Manipolazione ed immagazzinamento»).

Precauzioni particolari d'impiego (art. 19, par. 1, lett. d), del Regolamento (CE) n. 1223/2009): l'etichetta del prodotto non riporta avvertenze specifiche.

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Misure in caso di:

- **Contatto involontario con gli occhi di prodotto non diluito:** togliere le eventuali lenti a contatto, sciacquare immediatamente con abbondante acqua tiepida; se l'irritazione persiste, consultare un medico.
- **Contatto cutaneo con prodotto non diluito:** lavare immediatamente la pelle con abbondante acqua. Se l'irritazione persiste o compaiono reazioni allergiche, consultare un medico.
- **Ingestione involontaria di grandi quantità:** sciacquare la bocca e non indurre il vomito. Se opportuno, consultare un Centro Antiveleni o un medico, mostrando la confezione o la presente scheda.

MISURE ANTINCENDIO

Prodotto non infiammabile. In caso di incendio, usare acqua nebulizzata, polvere chimica, anidride carbonica.

MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Raccogliere il prodotto fuoriuscito con sabbia, segatura o stracci e convogliarlo in adatti contenitori per lo smaltimento secondo le norme. Lavare con molta acqua le zone contaminate: le superfici bagnate dal prodotto possono risultare scivolose. Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nel contenitore originale. Non riutilizzare mai il prodotto fuoriuscito.

MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

- Indossare guanti monouso durante l'applicazione, la manipolazione e il risciacquo del prodotto.
- Seguire attentamente le istruzioni riportate sulla confezione o sul foglietto, fascetta o cartellino allegato.

- Evitare qualsiasi tipo di uso non previsto nelle istruzioni.
- Evitare le miscelazioni con altri prodotti o prodotti similari o con sostanze diverse non previste nelle specifiche istruzioni.
- Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nei contenitori originali al fine di un nuovo utilizzo.
- Tenere i prodotti lontano dalla portata dei bambini.

L'esposizione continua per motivi professionali ad agenti detergenti (sapone, shampoo, detergenti liquidi) può provocare un impoverimento del mantello idrolipidico e dello strato corneo, che costituiscono la barriera naturale della cute. L'impoverimento di questa barriera può essere causa di lesioni della cute, che risulta così più esposta agli agenti esterni. In tali condizioni, la manipolazione di altri prodotti, utilizzati normalmente durante l'attività professionale, fatta senza i dovuti accorgimenti (es. guanti o DPI specifici), può essere causa di intolleranza che a lungo andare potrebbe portare a forme più gravi.

Stoccaggio

Conservare in luoghi asciutti e ben aerati (temperatura ambiente). Non stoccare né usare il prodotto vicino a fiamme libere, a fonti di calore, ad apparecchi elettrici o alla luce solare diretta. Non stoccare il prodotto a temperatura inferiore a 5 °C. Richiudere bene il contenitore dopo l'uso.

Periodo post-apertura indicato in etichetta: 12 mesi.

PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Nel caso in cui il Datore di lavoro identifichi rischi non evitabili o non sufficientemente riducibili con altri mezzi, è tenuto a mettere a disposizione dei lavoratori adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) (artt. 75 e 77 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I DPI devono essere conformi al Regolamento (UE) 2016/425 e al D.Lgs. 475/1992 e s.m.i. (art. 76 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). L'uso dei DPI forniti dal Datore di lavoro è obbligatorio (artt. 20, comma 2, e 78 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

Nel caso specifico:

- **Protezione delle mani:** durante tutte le fasi di applicazione, manipolazione e risciacquo finale è necessario indossare guanti monouso in materiale plastico (ad esempio nitrile).
- **Protezione degli occhi:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso; evitare il contatto con gli occhi.
- **Protezione respiratoria:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso.
- **Protezione della pelle:** grembiule o normali indumenti da lavoro.
- Utilizzare strumenti di lavoro accuratamente puliti, evitare strumenti nichelati ed evitare di indossare articoli di bigiotteria.

L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato, eventualmente con ricambio meccanico dell'aria (Titolo II del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I punti in cui possono verificarsi emissioni di vapori, gas o polveri, o spandimenti di sostanze, dovranno essere predisposti in zone distinte, dotate di impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta (allegato IV, punto 2, del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto:	liquido viscoso limpido
Colore:	rosso
Odore:	note fresche
pH (25 °C):	4,10 – 5,10
Viscosità (25 °C):	3.500 – 5.500 mPa·s
Densità:	1,010 – 1,040 g/cm³

STABILITÀ E REATTIVITÀ

Prodotto stabile a temperatura ambiente, nelle normali condizioni di conservazione e d'uso. Non sono note reazioni pericolose. Evitare l'esposizione prolungata a fonti di calore e alla luce solare diretta.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Relativamente allo smaltimento dei prodotti cosmetici, la normativa di riferimento è la Parte quarta del D.Lgs. 152/2006 (Codice dell'Ambiente) e successive modifiche. Il prodotto non utilizzato, scaduto o non più idoneo all'uso va affidato a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale e locale; non disperderlo nell'ambiente.

Ai sensi dell'art. 183, comma 1, lettera b-ter), del D.Lgs. 152/2006, come modificato dal D.Lgs. 116/2020, i rifiuti prodotti dalle attività di acconciatura ed estetica (allegato L-quinquies) simili per natura e composizione ai rifiuti domestici (allegato L-quater), come i flaconi e i contenitori vuoti, sono rifiuti urbani e vanno conferiti secondo le modalità di raccolta differenziata stabilite dal Comune. Per il conferimento dell'imballaggio seguire le indicazioni di etichettatura ambientale riportate sulla confezione.

In base alla Parte terza, Sezione II, Titoli III e IV, del D.Lgs. 152/2006 in materia di tutela delle acque e alle disposizioni regionali, le attività professionali di acconciatura possono essere qualificate come insediamenti civili le cui acque di scarico possono essere assimilate alle acque reflue domestiche ed immesse in fognatura come tali, purché osservino i regolamenti emanati dalle autorità locali (ad es. Comuni e Consorzi) che gestiscono la pubblica fognatura.

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto non è classificato come merce pericolosa ai fini del trasporto su strada (ADR), per ferrovia (RID), via mare (IMDG) e per via aerea (ICAO/IATA).

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

I prodotti cosmetici finiti sono fabbricati e commercializzati in conformità al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e successive modifiche. Il prodotto è notificato sul portale CPNP ai sensi dell'art. 13 (riferimento CPNP n. 1123509) ed è fabbricato secondo le buone pratiche di fabbricazione previste dall'art. 8 (norma UNI EN ISO 22716).

I prodotti cosmetici finiti destinati all'utilizzatore finale, che comprende il professionista che li utilizza (art. 2, par. 1, lett. f), del Regolamento (CE) n. 1223/2009), sono esclusi dal campo di

applicazione del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), ai sensi dell'art. 1, par. 5, lett. c), e dalle disposizioni del titolo IV del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), ai sensi dell'art. 2, par. 6, lett. b): per essi non è prevista la scheda di dati di sicurezza. La presente scheda informativa è fornita volontariamente, per le finalità del D.Lgs. 81/2008, e non costituisce una scheda di dati di sicurezza.

Se dalla valutazione dei rischi (art. 28 del D.Lgs. 81/2008) deriva la necessità di attivare la sorveglianza sanitaria, il datore di lavoro dovrà nominare un medico competente (art. 18, comma 1, lettera a)) per sottoporre i lavoratori alle visite preventive e periodiche previste dalla norma (art. 41 del D.Lgs. 81/2008). I lavoratori hanno l'obbligo di sottoporsi alla sorveglianza sanitaria prescritta dal medico competente (artt. 20 e 78 del D.Lgs. 81/2008).

ALTRE INFORMAZIONI

Leggere attentamente le istruzioni d'uso riportate sulla confezione del prodotto.

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in caso di emergenza. Esse non indicano la composizione completa del prodotto (riportata sulla confezione) né rappresentano alcuna specifica di vendita.

Scheda redatta secondo la «Guida per la predisposizione delle schede informative dei prodotti cosmetici finiti» di Cosmetica Italia (gennaio 2014).

SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO FINITO
SHAMPOO – LIQUIDO, CREMA, PASTA

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETÀ

Nome commerciale	**K05 REVITAE ENERGIZING SHAMPOO**
Codici e formati	10483 – flacone da 1000 ml (formato salone) 10482 – flacone da 250 ml in astuccio (formato rivendita)
Formulazione quadro	10.1 – 2013 «Shampoo – liquido, crema, pasta»
Identificazione del prodotto	Soluzione tensioattiva viscosa, limpida, a risciacquo, destinata alla detersione dei capelli e del cuoio capelluto.
Descrizione	Revitae Shampoo. Deterge delicatamente cute e capelli. L'azione combinata di Camellia sinensis, Rosmarinus officinalis e Melilotus officinalis purifica cute e capelli con azione energizzante, ripristina l'integrità del cuoio capelluto, rinforza e dona elasticità ai capelli, contrasta i radicali liberi e previene l'invecchiamento con azione antiossidante.
Modo d'uso	Bagnare i capelli. Emulsionare con i polpastrelli e distribuire in modo uniforme. Risciacquare. Ripetere se necessario. Si consiglia l'utilizzo del prodotto, con una frequenza di lavaggio media, per almeno 12 settimane.

Azienda

Kaaral S.r.l. – Società Benefit
C.da Piane Sant'Angelo – Zona Industriale
66050 San Salvo (CH) – Italia
Persona responsabile ai sensi dell'art. 4 del Regolamento (CE) n. 1223/2009

Maggiori informazioni sull'uso e sulle caratteristiche del prodotto possono essere richieste a:
Supporto tecnico Kaaral – info@kaaral.com
tel. +39 0873 343127 (dal lunedì al venerdì, 8:30-13:00 e 14:00-17:00)

Numero telefonico di emergenza – Centri Antiveleni (CAV)

CAV Ospedale Pediatrico Bambino Gesù – Roma Tel. (+39) 06.6859.3726
CAV Azienda Ospedaliera Università di Foggia – Foggia Tel. 800.183.459
CAV Azienda Ospedaliera A. Cardarelli – Napoli Tel. (+39) 081.545.3333
CAV Policlinico Umberto I – Roma Tel. (+39) 06.4997.8000
CAV Policlinico A. Gemelli – Roma Tel. (+39) 06.305.4343
CAV Azienda Ospedaliera Careggi U.O. Tossicologia Medica – Firenze Tel. (+39) 055.794.7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia Tel. (+39) 0382.24.444
CAV Ospedale Niguarda – Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo Tel. 800.88.33.00
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona Tel. 800.011.858

Data di compilazione: 16/10/2026 **Numero versione:** 05 (sostituisce la revisione 04 del 09/2026)

COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Le composizioni indicate corrispondono alle formulazioni quadro rappresentative della categoria di prodotti, così come definite a livello europeo da un gruppo di esperti composto da rappresentanti dei centri antiveleno, delle autorità competenti, delle associazioni delle imprese e dei servizi della Commissione. Le formulazioni quadro, definite all'art. 2, par. 1, lett. s), del Regolamento (CE) n. 1223/2009, sono previste per la notifica elettronica dei prodotti cosmetici tramite il Cosmetic Products Notification Portal (CPNP), effettuata ai sensi dell'articolo 13.

Le formulazioni quadro, riportate nell'allegato II del manuale utente del CPNP, precisano le tipologie di ingredienti e le loro concentrazioni massime, permettendo la rapida identificazione dei prodotti. La lista completa degli ingredienti è riportata sulla confezione dei singoli prodotti in conformità a quanto stabilito all'articolo 19 del Regolamento (CE) n. 1223/2009.

Formulazione quadro n. 10.1 – 2013 · SHAMPOO – LIQUIDO, CREMA, PASTA

Ingredienti	**Livelli massimi (% p/p)**
Tensioattivi anionici (ad esempio *sodium/ammonium/TEA lauryl sulfates*, *sodium/ammonium/TEA laureth sulfates*)	30
Tensioattivi anfoteri (ad esempio derivati della *betaine*)	20
Tensioattivi non ionici (ad esempio alcanolammidi grasse)	15
Agenti condizionanti per i capelli (ad esempio siliconi, inclusi i siliconi volatili (ad esempio *cyclopentasiloxane, dimethicone, amodimethicone*), silani (ad esempio alcossisilani), derivati della *cysteine*, derivati della *cellulose*, esteri di acidi grassi)	15
Altri ingredienti (ad esempio filtri UV, agenti perlescenti, agenti opacizzanti)	10
Addensanti (ad esempio *propylene glycol, PEG*)	10
Tensioattivi cationici (ad esempio *stearamidopropyl dimethylamine, behentrimonium chloride*)	5
Parfum	2
Conservanti, antimicrobici	1,5
Agenti chelanti (ad esempio *disodium EDTA*)	0,5
Aqua	fino a 100

La notifica CPNP del prodotto non riporta informazioni specifiche su singoli ingredienti.

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Il prodotto è un cosmetico finito conforme al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e, in quanto tale, non è soggetto a classificazione ed etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), art. 1, par. 5, lett. c).

Quando usato secondo le istruzioni fornite dal produttore, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente:

- il contatto di prodotto non diluito con gli occhi può provocare irritazione oculare;
- l'ingestione può provocare modesta irritazione a carico del tratto gastrointestinale; la schiuma che si forma può essere inalata nelle vie respiratorie;
- il contatto prolungato e ripetuto con la pelle, tipico dell'attività professionale, può impoverire la barriera cutanea (vedi «Manipolazione ed immagazzinamento»).

Precauzioni particolari d'impiego (art. 19, par. 1, lett. d), del Regolamento (CE) n. 1223/2009): l'etichetta del prodotto non riporta avvertenze specifiche.

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Misure in caso di:

- **Contatto involontario con gli occhi di prodotto non diluito:** togliere le eventuali lenti a contatto, sciacquare immediatamente con abbondante acqua tiepida; se l'irritazione persiste, consultare un medico.
- **Contatto cutaneo con prodotto non diluito:** lavare immediatamente la pelle con abbondante acqua. Se l'irritazione persiste o compaiono reazioni allergiche, consultare un medico.
- **Ingestione involontaria di grandi quantità:** sciacquare la bocca e non indurre il vomito. Se opportuno, consultare un Centro Antiveleni o un medico, mostrando la confezione o la presente scheda.

MISURE ANTINCENDIO

Prodotto non infiammabile. In caso di incendio, usare acqua nebulizzata, polvere chimica, anidride carbonica.

MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Raccogliere il prodotto fuoriuscito con sabbia, segatura o stracci e convogliarlo in adatti contenitori per lo smaltimento secondo le norme. Lavare con molta acqua le zone contaminate: le superfici bagnate dal prodotto possono risultare scivolose. Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nel contenitore originale. Non riutilizzare mai il prodotto fuoriuscito.

MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

- Indossare guanti monouso durante l'applicazione, la manipolazione e il risciacquo del prodotto.
- Seguire attentamente le istruzioni riportate sulla confezione o sul foglietto, fascetta o cartellino allegato.
- Evitare qualsiasi tipo di uso non previsto nelle istruzioni.
- Evitare le miscelazioni con altri prodotti o prodotti similari o con sostanze diverse non previste nelle specifiche istruzioni.
- Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nei contenitori originali al fine di un nuovo utilizzo.

- Tenere i prodotti lontano dalla portata dei bambini.

L'esposizione continua per motivi professionali ad agenti detergenti (sapone, shampoo, detergenti liquidi) può provocare un impoverimento del mantello idrolipidico e dello strato corneo, che costituiscono la barriera naturale della cute. L'impoverimento di questa barriera può essere causa di lesioni della cute, che risulta così più esposta agli agenti esterni. In tali condizioni, la manipolazione di altri prodotti, utilizzati normalmente durante l'attività professionale, fatta senza i dovuti accorgimenti (es. guanti o DPI specifici), può essere causa di intolleranza che a lungo andare potrebbe portare a forme più gravi.

Stoccaggio

Conservare in luoghi asciutti e ben aerati (temperatura ambiente). Non stoccare né usare il prodotto vicino a fiamme libere, a fonti di calore, ad apparecchi elettrici o alla luce solare diretta. Non stoccare il prodotto a temperatura inferiore a 5 °C. Richiudere bene il contenitore dopo l'uso.

Periodo post-apertura indicato in etichetta: 12 mesi.

PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Nel caso in cui il Datore di lavoro identifichi rischi non evitabili o non sufficientemente riducibili con altri mezzi, è tenuto a mettere a disposizione dei lavoratori adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) (artt. 75 e 77 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I DPI devono essere conformi al Regolamento (UE) 2016/425 e al D.Lgs. 475/1992 e s.m.i. (art. 76 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). L'uso dei DPI forniti dal Datore di lavoro è obbligatorio (artt. 20, comma 2, e 78 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

Nel caso specifico:

- **Protezione delle mani:** durante tutte le fasi di applicazione, manipolazione e risciacquo finale è necessario indossare guanti monouso in materiale plastico (ad esempio nitrile).
- **Protezione degli occhi:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso; evitare il contatto con gli occhi.
- **Protezione respiratoria:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso.
- **Protezione della pelle:** grembiule o normali indumenti da lavoro.
- Utilizzare strumenti di lavoro accuratamente puliti, evitare strumenti nichelati ed evitare di indossare articoli di bigiotteria.

L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato, eventualmente con ricambio meccanico dell'aria (Titolo II del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I punti in cui possono verificarsi emissioni di vapori, gas o polveri, o spandimenti di sostanze, dovranno essere predisposti in zone distinte, dotate di impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta (allegato IV, punto 2, del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto:	liquido viscoso limpido
Colore:	giallo
Odore:	note orientali
pH (25 °C):	4,10 – 5,10
Viscosità (25 °C):	4.200 – 6.200 mPa·s
Densità:	1,010 – 1,040 g/cm³

STABILITÀ E REATTIVITÀ

Prodotto stabile a temperatura ambiente, nelle normali condizioni di conservazione e d'uso. Non sono note reazioni pericolose. Evitare l'esposizione prolungata a fonti di calore e alla luce solare diretta.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Relativamente allo smaltimento dei prodotti cosmetici, la normativa di riferimento è la Parte quarta del D.Lgs. 152/2006 (Codice dell'Ambiente) e successive modifiche. Il prodotto non utilizzato, scaduto o non più idoneo all'uso va affidato a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale e locale; non disperderlo nell'ambiente.

Ai sensi dell'art. 183, comma 1, lettera b-ter), del D.Lgs. 152/2006, come modificato dal D.Lgs. 116/2020, i rifiuti prodotti dalle attività di acconciatura ed estetica (allegato L-quinquies) simili per natura e composizione ai rifiuti domestici (allegato L-quater), come i flaconi e i contenitori vuoti, sono rifiuti urbani e vanno conferiti secondo le modalità di raccolta differenziata stabilite dal Comune. Per il conferimento dell'imballaggio seguire le indicazioni di etichettatura ambientale riportate sulla confezione.

In base alla Parte terza, Sezione II, Titoli III e IV, del D.Lgs. 152/2006 in materia di tutela delle acque e alle disposizioni regionali, le attività professionali di acconciatura possono essere qualificate come insediamenti civili le cui acque di scarico possono essere assimilate alle acque reflue domestiche ed immesse in fognatura come tali, purché osservino i regolamenti emanati dalle autorità locali (ad es. Comuni e Consorzi) che gestiscono la pubblica fognatura.

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto non è classificato come merce pericolosa ai fini del trasporto su strada (ADR), per ferrovia (RID), via mare (IMDG) e per via aerea (ICAO/IATA).

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

I prodotti cosmetici finiti sono fabbricati e commercializzati in conformità al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e successive modifiche. Il prodotto è notificato sul portale CPNP ai sensi dell'art. 13 (riferimento CPNP n. 2815162) ed è fabbricato secondo le buone pratiche di fabbricazione previste dall'art. 8 (norma UNI EN ISO 22716).

I prodotti cosmetici finiti destinati all'utilizzatore finale, che comprende il professionista che li utilizza (art. 2, par. 1, lett. f), del Regolamento (CE) n. 1223/2009), sono esclusi dal campo di

applicazione del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), ai sensi dell'art. 1, par. 5, lett. c), e dalle disposizioni del titolo IV del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), ai sensi dell'art. 2, par. 6, lett. b): per essi non è prevista la scheda di dati di sicurezza. La presente scheda informativa è fornita volontariamente, per le finalità del D.Lgs. 81/2008, e non costituisce una scheda di dati di sicurezza.

Se dalla valutazione dei rischi (art. 28 del D.Lgs. 81/2008) deriva la necessità di attivare la sorveglianza sanitaria, il datore di lavoro dovrà nominare un medico competente (art. 18, comma 1, lettera a)) per sottoporre i lavoratori alle visite preventive e periodiche previste dalla norma (art. 41 del D.Lgs. 81/2008). I lavoratori hanno l'obbligo di sottoporsi alla sorveglianza sanitaria prescritta dal medico competente (artt. 20 e 78 del D.Lgs. 81/2008).

ALTRE INFORMAZIONI

Leggere attentamente le istruzioni d'uso riportate sulla confezione del prodotto.

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in caso di emergenza. Esse non indicano la composizione completa del prodotto (riportata sulla confezione) né rappresentano alcuna specifica di vendita.

Scheda redatta secondo la «Guida per la predisposizione delle schede informative dei prodotti cosmetici finiti» di Cosmetica Italia (gennaio 2014).

SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO FINITO
LOZIONE PER LA CURA DEL CUOIO CAPELLUTO SENZA RISCIACQUO

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETÀ

Nome commerciale	**K05 REVITAE THICKENING LOTION**
Codici e formati	10481 – flacone in vetro bianco opale da 50 ml con contagocce, in astuccio (formato rivendita) 12510481 – flacone in PET da 125 ml con erogatore spray, in astuccio
Formulazione quadro	10.6 – 2013 «Lozione per la cura dei capelli/del cuoio capelluto»
Identificazione del prodotto	Liquido trasparente incolore, senza risciacquo (lozione idroalcolica in flacone con contagocce o con erogatore spray, non aerosol), destinato al trattamento del cuoio capelluto per migliorare l'aspetto della densità dei capelli.
Descrizione	Lozione densificante. L'azione di Revitae Complex aiuta a rivitalizzare il cuoio capelluto, dona nuova energia ai capelli e ne migliora l'aspetto della densità. Per capelli più forti e vitali.
Modo d'uso	Si consiglia l'applicazione quotidiana per almeno 12 settimane, mattina o sera, a capelli asciutti o tamponati. Applicare la lozione sul cuoio capelluto. Massaggiare delicatamente con i polpastrelli per favorire il completo assorbimento del prodotto. Non risciacquare.

Azienda

Kaaral S.r.l. – Società Benefit
C.da Piane Sant'Angelo – Zona Industriale
66050 San Salvo (CH) – Italia
Persona responsabile ai sensi dell'art. 4 del Regolamento (CE) n. 1223/2009

Maggiori informazioni sull'uso e sulle caratteristiche del prodotto possono essere richieste a:
Supporto tecnico Kaaral – info@kaaral.com
tel. +39 0873 343127 (dal lunedì al venerdì, 8:30-13:00 e 14:00-17:00)

Numero telefonico di emergenza – Centri Antiveleni (CAV)

CAV Ospedale Pediatrico Bambino Gesù – Roma Tel. (+39) 06.6859.3726
CAV Azienda Ospedaliera Università di Foggia – Foggia Tel. 800.183.459
CAV Azienda Ospedaliera A. Cardarelli – Napoli Tel. (+39) 081.545.3333
CAV Policlinico Umberto I – Roma Tel. (+39) 06.4997.8000
CAV Policlinico A. Gemelli – Roma Tel. (+39) 06.305.4343
CAV Azienda Ospedaliera Careggi U.O. Tossicologia Medica – Firenze Tel. (+39) 055.794.7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia Tel. (+39) 0382.24.444
CAV Ospedale Niguarda – Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo Tel. 800.88.33.00
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona Tel. 800.011.858

Data di compilazione: 08/10/2026 **Numero versione:** 02 (sostituisce la revisione 01 del 09/2026)

COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Le composizioni indicate corrispondono alle formulazioni quadro rappresentative della categoria di prodotti, così come definite a livello europeo da un gruppo di esperti composto da rappresentanti dei centri antiveleno, delle autorità competenti, delle associazioni delle imprese e dei servizi della Commissione. Le formulazioni quadro, definite all'art. 2, par. 1, lett. s), del Regolamento (CE) n. 1223/2009, sono previste per la notifica elettronica dei prodotti cosmetici tramite il Cosmetic Products Notification Portal (CPNP), effettuata ai sensi dell'articolo 13.

Le formulazioni quadro, riportate nell'allegato II del manuale utente del CPNP, precisano le tipologie di ingredienti e le loro concentrazioni massime, permettendo la rapida identificazione dei prodotti. La lista completa degli ingredienti è riportata sulla confezione dei singoli prodotti in conformità a quanto stabilito all'articolo 19 del Regolamento (CE) n. 1223/2009.

Formulazione quadro n. 10.6 – 2013 · LOZIONE PER LA CURA DEI CAPELLI/DEL CUOIO CAPELLUTO

Ingredienti	**Livelli massimi (% p/p)**
Etanolo e/o isopropanolo (*alcohol, alcohol denat., isopropyl alcohol*)	60
Polimeri (ad esempio *PVP*)	10
Agenti condizionanti per i capelli (ad esempio polimeri cationici, derivati della *cellulose*)	5
Oli (ad esempio vegetali), cere e grassi (ad esempio alcool a catena lunga)	5
Umettanti (ad esempio *glycerin*)	5
Altri ingredienti (ad esempio estratti di piante, vitamine, agenti chelanti, filtri UV, idrolizzati di proteine)	5
Agenti emulsionanti (ad esempio alcool a catena lunga etossilati)	3
Parfum	3
Conservanti, antimicrobici	2
Coloranti	1
Aqua	fino a 100

Ingredienti oggetto di informazione specifica nella notifica CPNP: etanolo (*Alcohol Denat.*).

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Il prodotto è un cosmetico finito conforme al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e, in quanto tale, non è soggetto a classificazione ed etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), art. 1, par. 5, lett. c).

Quando usato secondo le istruzioni fornite dal produttore, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente:

- il contatto di prodotto non diluito con gli occhi può provocare irritazione oculare;
- l'ingestione può provocare modesta irritazione a carico del tratto gastrointestinale.

Precauzioni particolari d'impiego (art. 19, par. 1, lett. d), del Regolamento (CE) n. 1223/2009): l'etichetta del prodotto non riporta avvertenze specifiche.

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Misure in caso di:

- **Contatto involontario con gli occhi di prodotto non diluito:** togliere le eventuali lenti a contatto, sciacquare immediatamente con abbondante acqua tiepida; se l'irritazione persiste, consultare un medico.
- **Reazioni cutanee:** in caso di irritazione o di reazioni allergiche, sciacquare la pelle con abbondante acqua e, se i disturbi persistono, consultare un medico.
- **Ingestione involontaria di grandi quantità:** sciacquare la bocca e non indurre il vomito. Se opportuno, consultare un Centro Antiveleni o un medico, mostrando la confezione o la presente scheda.

MISURE ANTINCENDIO

In caso di incendio, usare acqua nebulizzata, polvere chimica, anidride carbonica o schiuma resistente all'alcol.

MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Raccogliere il prodotto fuoriuscito con sabbia, segatura o stracci e convogliarlo in adatti contenitori per lo smaltimento secondo le norme. Lavare con molta acqua le zone contaminate: le superfici bagnate dal prodotto possono risultare scivolose. Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nel contenitore originale. Non riutilizzare mai il prodotto fuoriuscito.

MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

- Seguire attentamente le istruzioni riportate sulla confezione o sul foglietto, fascetta o cartellino allegato.
- Evitare qualsiasi tipo di uso non previsto nelle istruzioni.
- Evitare le miscelazioni con altri prodotti o prodotti similari o con sostanze diverse non previste nelle specifiche istruzioni.
- Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nei contenitori originali al fine di un nuovo utilizzo.
- Tenere i prodotti lontano dalla portata dei bambini.

Stoccaggio

Conservare in luoghi asciutti e ben aerati, a temperatura compresa tra 5 °C e 35 °C, al riparo dalla luce solare diretta. Non stoccare né usare il prodotto vicino a fiamme libere, a fonti di calore o ad apparecchi elettrici. Richiudere bene il contenitore dopo l'uso.

Periodo post-apertura indicato in etichetta: 12 mesi.

PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Nel caso in cui il Datore di lavoro identifichi rischi non evitabili o non sufficientemente riducibili con altri mezzi, è tenuto a mettere a disposizione dei lavoratori adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) (artt. 75 e 77 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I DPI devono essere conformi al Regolamento (UE) 2016/425 e al D.Lgs. 475/1992 e s.m.i. (art. 76 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). L'uso dei DPI forniti dal Datore di lavoro è obbligatorio (artt. 20, comma 2, e 78 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

Nel caso specifico:

- **Protezione delle mani:** l'uso dei guanti non è obbligatorio nelle normali condizioni d'uso; può essere opportuno in presenza di pelle sensibile o di lesioni cutanee.
- **Protezione degli occhi:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso; evitare il contatto con gli occhi.
- **Protezione respiratoria:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso.
- **Protezione della pelle:** grembiule o normali indumenti da lavoro.
- Utilizzare strumenti di lavoro accuratamente puliti, evitare strumenti nichelati ed evitare di indossare articoli di bigiotteria.

L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato, eventualmente con ricambio meccanico dell'aria (Titolo II del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I punti in cui possono verificarsi emissioni di vapori, gas o polveri, o spandimenti di sostanze, dovranno essere predisposti in zone distinte, dotate di impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta (allegato IV, punto 2, del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto:	liquido trasparente
Colore:	incolore
Odore:	caratteristico delle materie prime
pH (25 °C):	3,00 – 4,00
Densità:	0,970 – 0,990 g/cm³

STABILITÀ E REATTIVITÀ

Prodotto stabile a temperatura ambiente, nelle normali condizioni di conservazione e d'uso. Non sono note reazioni pericolose. Evitare l'esposizione prolungata a fonti di calore e alla luce solare diretta.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Relativamente allo smaltimento dei prodotti cosmetici, la normativa di riferimento è la Parte quarta del D.Lgs. 152/2006 (Codice dell'Ambiente) e successive modifiche. Il prodotto non utilizzato, scaduto o non più idoneo all'uso va affidato a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale e locale; non disperderlo nell'ambiente.

Ai sensi dell'art. 183, comma 1, lettera b-ter), del D.Lgs. 152/2006, come modificato dal D.Lgs. 116/2020, i rifiuti prodotti dalle attività di acconciatura ed estetica (allegato L-quinquies) simili per natura e composizione ai rifiuti domestici (allegato L-quater), come i flaconi e i contenitori vuoti, sono rifiuti urbani e vanno conferiti secondo le modalità di raccolta differenziata stabilite dal Comune. Per il conferimento dell'imballaggio seguire le indicazioni di etichettatura ambientale riportate sulla confezione.

In base alla Parte terza, Sezione II, Titoli III e IV, del D.Lgs. 152/2006 in materia di tutela delle acque e alle disposizioni regionali, le attività professionali di acconciatura possono essere qualificate come insediamenti civili le cui acque di scarico possono essere assimilate alle acque reflue domestiche ed immesse in fognatura come tali, purché osservino i regolamenti emanati dalle autorità locali (ad es. Comuni e Consorzi) che gestiscono la pubblica fognatura.

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto non è classificato come merce pericolosa ai fini del trasporto su strada (ADR), per ferrovia (RID), via mare (IMDG) e per via aerea (ICAO/IATA).

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

I prodotti cosmetici finiti sono fabbricati e commercializzati in conformità al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e successive modifiche. Il prodotto è notificato sul portale CPNP ai sensi dell'art. 13 (riferimento CPNP n. 5084032) ed è fabbricato secondo le buone pratiche di fabbricazione previste dall'art. 8 (norma UNI EN ISO 22716).

I prodotti cosmetici finiti destinati all'utilizzatore finale, che comprende il professionista che li utilizza (art. 2, par. 1, lett. f), del Regolamento (CE) n. 1223/2009), sono esclusi dal campo di applicazione del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), ai sensi dell'art. 1, par. 5, lett. c), e dalle disposizioni del titolo IV del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), ai sensi dell'art. 2, par. 6, lett. b): per essi non è prevista la scheda di dati di sicurezza. La presente scheda informativa è fornita volontariamente, per le finalità del D.Lgs. 81/2008, e non costituisce una scheda di dati di sicurezza.

Se dalla valutazione dei rischi (art. 28 del D.Lgs. 81/2008) deriva la necessità di attivare la sorveglianza sanitaria, il datore di lavoro dovrà nominare un medico competente (art. 18, comma 1, lettera a)) per sottoporre i lavoratori alle visite preventive e periodiche previste dalla norma (art. 41 del D.Lgs. 81/2008). I lavoratori hanno l'obbligo di sottoporsi alla sorveglianza sanitaria prescritta dal medico competente (artt. 20 e 78 del D.Lgs. 81/2008).

Certified B Corporation
Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

ALTRE INFORMAZIONI

Leggere attentamente le istruzioni d'uso riportate sulla confezione del prodotto.

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in caso di emergenza. Esse non indicano la composizione completa del prodotto (riportata sulla confezione) né rappresentano alcuna specifica di vendita.

Scheda redatta secondo la «Guida per la predisposizione delle schede informative dei prodotti cosmetici finiti» di Cosmetica Italia (gennaio 2014).

Certified B Corporation

Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO FINITO
SHAMPOO – LIQUIDO, CREMA, PASTA

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETÀ

Nome commerciale	**K05 SULFUR CREAM SHAMPOO**
Codici e formati	1049 – tubo da 200 ml (formato rivendita)
Formulazione quadro	10.1 – 2013 «Shampoo – liquido, crema, pasta» (rappresentativa della categoria; notifica CPNP per intervalli di concentrazione)
Identificazione del prodotto	Crema detergente a risciacquo contenente zolfo, destinata alla detersione dei capelli e del cuoio capelluto.
Descrizione	Shampoo crema allo zolfo. Shampoo ad azione purificante per tutti i tipi di forfora e desquamazioni cutanee. La formula intensiva a pH acido favorisce un'azione d'urto grazie alle proprietà esfolianti, purificanti e seboequilibranti dello zolfo, assicurando una perfetta pulizia della cute. Per capelli morbidi, leggeri e luminosi.
Modo d'uso	Applicare a capelli bagnati, emulsionare, risciacquare e ripetere se necessario.

Azienda

Kaaral S.r.l. – Società Benefit
C.da Piane Sant'Angelo – Zona Industriale
66050 San Salvo (CH) – Italia
Persona responsabile ai sensi dell'art. 4 del Regolamento (CE) n. 1223/2009

Maggiori informazioni sull'uso e sulle caratteristiche del prodotto possono essere richieste a:
Supporto tecnico Kaaral – info@kaaral.com
tel. +39 0873 343127 (dal lunedì al venerdì, 8:30-13:00 e 14:00-17:00)

Numero telefonico di emergenza – Centri Antiveleni (CAV)

CAV Ospedale Pediatrico Bambino Gesù – Roma Tel. (+39) 06.6859.3726
CAV Azienda Ospedaliera Università di Foggia – Foggia Tel. 800.183.459
CAV Azienda Ospedaliera A. Cardarelli – Napoli Tel. (+39) 081.545.3333
CAV Policlinico Umberto I – Roma Tel. (+39) 06.4997.8000
CAV Policlinico A. Gemelli – Roma Tel. (+39) 06.305.4343
CAV Azienda Ospedaliera Careggi U.O. Tossicologia Medica – Firenze Tel. (+39) 055.794.7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia Tel. (+39) 0382.24.444
CAV Ospedale Niguarda – Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo Tel. 800.88.33.00
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona Tel. 800.011.858

Data di compilazione: 30/09/2026 **Numero versione:** 03 (sostituisce la revisione 02 del 09/2026)

COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Le composizioni indicate corrispondono alle formulazioni quadro rappresentative della categoria di prodotti, così come definite a livello europeo da un gruppo di esperti composto da rappresentanti dei centri antiveleno, delle autorità competenti, delle associazioni delle imprese e dei servizi della Commissione. Le formulazioni quadro, definite all'art. 2, par. 1, lett. s), del Regolamento (CE) n. 1223/2009, sono previste per la notifica elettronica dei prodotti cosmetici tramite il Cosmetic Products Notification Portal (CPNP), effettuata ai sensi dell'articolo 13.

Le formulazioni quadro, riportate nell'allegato II del manuale utente del CPNP, precisano le tipologie di ingredienti e le loro concentrazioni massime, permettendo la rapida identificazione dei prodotti. La lista completa degli ingredienti è riportata sulla confezione dei singoli prodotti in conformità a quanto stabilito all'articolo 19 del Regolamento (CE) n. 1223/2009.

Formulazione quadro n. 10.1 – 2013 · SHAMPOO – LIQUIDO, CREMA, PASTA

Ingredienti	**Livelli massimi (% p/p)**
Tensioattivi anionici (ad esempio *sodium/ammonium/TEA lauryl sulfates*, *sodium/ammonium/TEA laureth sulfates*)	30
Tensioattivi anfoteri (ad esempio derivati della *betaine*)	20
Tensioattivi non ionici (ad esempio alcanolammidi grasse)	15
Agenti condizionanti per i capelli (ad esempio siliconi, inclusi i siliconi volatili (ad esempio *cyclopentasiloxane, dimethicone, amodimethicone*), silani (ad esempio alcossisilani), derivati della *cysteine*, derivati della *cellulose*, esteri di acidi grassi)	15
Altri ingredienti (ad esempio filtri UV, agenti perlescenti, agenti opacizzanti)	10
Addensanti (ad esempio *propylene glycol, PEG*)	10
Tensioattivi cationici (ad esempio *stearamidopropyl dimethylamine, behentrimonium chloride*)	5
Parfum	2
Conservanti, antimicrobici	1,5
Agenti chelanti (ad esempio *disodium EDTA*)	0,5
Aqua	fino a 100

Il prodotto è stato notificato sul portale CPNP indicando gli intervalli di concentrazione degli ingredienti anziché una formulazione quadro: la tabella riporta, a titolo informativo, la formulazione quadro rappresentativa della sua categoria.

Il prodotto contiene inoltre zolfo (INCI: *Sulfur*), principio attivo caratterizzante, in concentrazione superiore al livello massimo indicato per gli «altri ingredienti» della formulazione quadro.

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Il prodotto è un cosmetico finito conforme al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e, in quanto tale, non è soggetto a classificazione ed etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), art. 1, par. 5, lett. c).

Quando usato secondo le istruzioni fornite dal produttore, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente:

- il contatto di prodotto non diluito con gli occhi può provocare irritazione oculare;
- l'ingestione può provocare modesta irritazione a carico del tratto gastrointestinale; la schiuma che si forma può essere inalata nelle vie respiratorie;
- il contatto prolungato e ripetuto con la pelle, tipico dell'attività professionale, può impoverire la barriera cutanea (vedi «Manipolazione ed immagazzinamento»).

Precauzioni particolari d'impiego (art. 19, par. 1, lett. d), del Regolamento (CE) n. 1223/2009): l'etichetta del prodotto non riporta avvertenze specifiche.

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Misure in caso di:

- **Contatto involontario con gli occhi di prodotto non diluito:** togliere le eventuali lenti a contatto, sciacquare immediatamente con abbondante acqua tiepida; se l'irritazione persiste, consultare un medico.
- **Contatto cutaneo con prodotto non diluito:** lavare immediatamente la pelle con abbondante acqua. Se l'irritazione persiste o compaiono reazioni allergiche, consultare un medico.
- **Ingestione involontaria di grandi quantità:** sciacquare la bocca e non indurre il vomito. Se opportuno, consultare un Centro Antiveleni o un medico, mostrando la confezione o la presente scheda.

MISURE ANTINCENDIO

Prodotto non infiammabile. In caso di incendio, usare acqua nebulizzata, polvere chimica, anidride carbonica.

MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Raccogliere il prodotto fuoriuscito con sabbia, segatura o stracci e convogliarlo in adatti contenitori per lo smaltimento secondo le norme. Lavare con molta acqua le zone contaminate: le superfici bagnate dal prodotto possono risultare scivolose. Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nel contenitore originale. Non riutilizzare mai il prodotto fuoriuscito.

MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

- Indossare guanti monouso durante l'applicazione, la manipolazione e il risciacquo del prodotto.
- Seguire attentamente le istruzioni riportate sulla confezione o sul foglietto, fascetta o cartellino allegato.

- Evitare qualsiasi tipo di uso non previsto nelle istruzioni.
- Evitare le miscelazioni con altri prodotti o prodotti similari o con sostanze diverse non previste nelle specifiche istruzioni.
- Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nei contenitori originali al fine di un nuovo utilizzo.
- Tenere i prodotti lontano dalla portata dei bambini.

L'esposizione continua per motivi professionali ad agenti detergenti (sapone, shampoo, detergenti liquidi) può provocare un impoverimento del mantello idrolipidico e dello strato corneo, che costituiscono la barriera naturale della cute. L'impoverimento di questa barriera può essere causa di lesioni della cute, che risulta così più esposta agli agenti esterni. In tali condizioni, la manipolazione di altri prodotti, utilizzati normalmente durante l'attività professionale, fatta senza i dovuti accorgimenti (es. guanti o DPI specifici), può essere causa di intolleranza che a lungo andare potrebbe portare a forme più gravi.

Stoccaggio

Conservare in luoghi asciutti e ben aerati (temperatura ambiente). Non stoccare né usare il prodotto vicino a fiamme libere, a fonti di calore, ad apparecchi elettrici o alla luce solare diretta. Non stoccare il prodotto a temperatura inferiore a 5 °C. Richiudere bene il contenitore dopo l'uso.

Periodo post-apertura indicato in etichetta: 12 mesi.

PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Nel caso in cui il Datore di lavoro identifichi rischi non evitabili o non sufficientemente riducibili con altri mezzi, è tenuto a mettere a disposizione dei lavoratori adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) (artt. 75 e 77 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I DPI devono essere conformi al Regolamento (UE) 2016/425 e al D.Lgs. 475/1992 e s.m.i. (art. 76 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). L'uso dei DPI forniti dal Datore di lavoro è obbligatorio (artt. 20, comma 2, e 78 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

Nel caso specifico:

- **Protezione delle mani:** durante tutte le fasi di applicazione, manipolazione e risciacquo finale è necessario indossare guanti monouso in materiale plastico (ad esempio nitrile).
- **Protezione degli occhi:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso; evitare il contatto con gli occhi.
- **Protezione respiratoria:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso.
- **Protezione della pelle:** grembiule o normali indumenti da lavoro.
- Utilizzare strumenti di lavoro accuratamente puliti, evitare strumenti nichelati ed evitare di indossare articoli di bigiotteria.

L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato, eventualmente con ricambio meccanico dell'aria (Titolo II del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I punti in cui possono verificarsi emissioni di vapori, gas o polveri, o spandimenti di sostanze, dovranno essere predisposti in zone distinte, dotate di impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta (allegato IV, punto 2, del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto:	crema
Colore:	giallo
Odore:	caratteristico di zolfo
pH (25 °C):	4,10 – 5,10
Viscosità (25 °C):	17.000 – 24.000 mPa·s
Densità:	0,990 – 1,200 g/cm³

STABILITÀ E REATTIVITÀ

Prodotto stabile a temperatura ambiente, nelle normali condizioni di conservazione e d'uso. Non sono note reazioni pericolose. Evitare l'esposizione prolungata a fonti di calore e alla luce solare diretta.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Relativamente allo smaltimento dei prodotti cosmetici, la normativa di riferimento è la Parte quarta del D.Lgs. 152/2006 (Codice dell'Ambiente) e successive modifiche. Il prodotto non utilizzato, scaduto o non più idoneo all'uso va affidato a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale e locale; non disperderlo nell'ambiente.

Ai sensi dell'art. 183, comma 1, lettera b-ter), del D.Lgs. 152/2006, come modificato dal D.Lgs. 116/2020, i rifiuti prodotti dalle attività di acconciatura ed estetica (allegato L-quinquies) simili per natura e composizione ai rifiuti domestici (allegato L-quater), come i flaconi e i contenitori vuoti, sono rifiuti urbani e vanno conferiti secondo le modalità di raccolta differenziata stabilite dal Comune. Per il conferimento dell'imballaggio seguire le indicazioni di etichettatura ambientale riportate sulla confezione.

In base alla Parte terza, Sezione II, Titoli III e IV, del D.Lgs. 152/2006 in materia di tutela delle acque e alle disposizioni regionali, le attività professionali di acconciatura possono essere qualificate come insediamenti civili le cui acque di scarico possono essere assimilate alle acque reflue domestiche ed immesse in fognatura come tali, purché osservino i regolamenti emanati dalle autorità locali (ad es. Comuni e Consorzi) che gestiscono la pubblica fognatura.

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto non è classificato come merce pericolosa ai fini del trasporto su strada (ADR), per ferrovia (RID), via mare (IMDG) e per via aerea (ICAO/IATA).

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

I prodotti cosmetici finiti sono fabbricati e commercializzati in conformità al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e successive modifiche. Il prodotto è notificato sul portale CPNP ai sensi dell'art. 13 (riferimento CPNP n. 1123486) ed è fabbricato secondo le buone pratiche di fabbricazione previste dall'art. 8 (norma UNI EN ISO 22716).

I prodotti cosmetici finiti destinati all'utilizzatore finale, che comprende il professionista che li utilizza (art. 2, par. 1, lett. f), del Regolamento (CE) n. 1223/2009), sono esclusi dal campo di

applicazione del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), ai sensi dell'art. 1, par. 5, lett. c), e dalle disposizioni del titolo IV del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), ai sensi dell'art. 2, par. 6, lett. b): per essi non è prevista la scheda di dati di sicurezza. La presente scheda informativa è fornita volontariamente, per le finalità del D.Lgs. 81/2008, e non costituisce una scheda di dati di sicurezza.

Se dalla valutazione dei rischi (art. 28 del D.Lgs. 81/2008) deriva la necessità di attivare la sorveglianza sanitaria, il datore di lavoro dovrà nominare un medico competente (art. 18, comma 1, lettera a)) per sottoporre i lavoratori alle visite preventive e periodiche previste dalla norma (art. 41 del D.Lgs. 81/2008). I lavoratori hanno l'obbligo di sottoporsi alla sorveglianza sanitaria prescritta dal medico competente (artt. 20 e 78 del D.Lgs. 81/2008).

ALTRE INFORMAZIONI

Leggere attentamente le istruzioni d'uso riportate sulla confezione del prodotto.

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in caso di emergenza. Esse non indicano la composizione completa del prodotto (riportata sulla confezione) né rappresentano alcuna specifica di vendita.

Scheda redatta secondo la «Guida per la predisposizione delle schede informative dei prodotti cosmetici finiti» di Cosmetica Italia (gennaio 2014).

SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO FINITO
SHAMPOO – LIQUIDO, CREMA, PASTA

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETÀ

Nome commerciale	**MANNISKAN 3 IN 1 TONIFYING SHAMPOO & SHOWER GEL**
Codici e formati	1505 – flacone da 1000 ml (formato salone) 1500 – flacone da 250 ml (formato rivendita) SM4 – bustina monodose da 10 ml
Formulazione quadro	10.1 – 2013 «Shampoo – liquido, crema, pasta» (rappresentativa della categoria; notifica CPNP per intervalli di concentrazione)
Identificazione del prodotto	Soluzione tensioattiva viscosa, opaca, a risciacquo, destinata alla detersione di capelli, barba e corpo.
Descrizione	Shampoo doccia tonificante 3 in 1 per capelli, barba e corpo. Un solo prodotto, pratico e versatile, per detergere in modo equilibrato barba, capelli e corpo. La sua miscela di elementi naturali conferisce tonicità e leggera freschezza grazie alla Zeolite, minerale vulcanico disintossicante e antiossidante, e al Sandalo rosso, rigenerante, lenitivo e condizionante.
Modo d'uso	Applicare su barba, capelli e corpo umidi, massaggiare bene, quindi risciacquare. Ripetere se necessario.

Azienda

Kaaral S.r.l. – Società Benefit
C.da Piane Sant'Angelo – Zona Industriale
66050 San Salvo (CH) – Italia
Persona responsabile ai sensi dell'art. 4 del Regolamento (CE) n. 1223/2009

Maggiori informazioni sull'uso e sulle caratteristiche del prodotto possono essere richieste a:
Supporto tecnico Kaaral – info@kaaral.com
tel. +39 0873 343127 (dal lunedì al venerdì, 8:30-13:00 e 14:00-17:00)

Numero telefonico di emergenza – Centri Antiveleni (CAV)

CAV Ospedale Pediatrico Bambino Gesù – Roma Tel. (+39) 06.6859.3726
CAV Azienda Ospedaliera Università di Foggia – Foggia Tel. 800.183.459
CAV Azienda Ospedaliera A. Cardarelli – Napoli Tel. (+39) 081.545.3333
CAV Policlinico Umberto I – Roma Tel. (+39) 06.4997.8000
CAV Policlinico A. Gemelli – Roma Tel. (+39) 06.305.4343
CAV Azienda Ospedaliera Careggi U.O. Tossicologia Medica – Firenze Tel. (+39) 055.794.7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia Tel. (+39) 0382.24.444
CAV Ospedale Niguarda – Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo Tel. 800.88.33.00
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona Tel. 800.011.858

Data di compilazione: 30/09/2026 **Numero versione:** 03 (sostituisce la revisione 02 del 09/2026)

COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Le composizioni indicate corrispondono alle formulazioni quadro rappresentative della categoria di prodotti, così come definite a livello europeo da un gruppo di esperti composto da rappresentanti dei centri antiveleno, delle autorità competenti, delle associazioni delle imprese e dei servizi della Commissione. Le formulazioni quadro, definite all'art. 2, par. 1, lett. s), del Regolamento (CE) n. 1223/2009, sono previste per la notifica elettronica dei prodotti cosmetici tramite il Cosmetic Products Notification Portal (CPNP), effettuata ai sensi dell'articolo 13.

Le formulazioni quadro, riportate nell'allegato II del manuale utente del CPNP, precisano le tipologie di ingredienti e le loro concentrazioni massime, permettendo la rapida identificazione dei prodotti. La lista completa degli ingredienti è riportata sulla confezione dei singoli prodotti in conformità a quanto stabilito all'articolo 19 del Regolamento (CE) n. 1223/2009.

Formulazione quadro n. 10.1 – 2013 · SHAMPOO – LIQUIDO, CREMA, PASTA

Ingredienti	**Livelli massimi (% p/p)**
Tensioattivi anionici (ad esempio *sodium/ammonium/TEA lauryl sulfates*, *sodium/ammonium/TEA laureth sulfates*)	30
Tensioattivi anfoteri (ad esempio derivati della *betaine*)	20
Tensioattivi non ionici (ad esempio alcanolammidi grasse)	15
Agenti condizionanti per i capelli (ad esempio siliconi, inclusi i siliconi volatili (ad esempio *cyclopentasiloxane, dimethicone, amodimethicone*), silani (ad esempio alcossisilani), derivati della *cysteine*, derivati della *cellulose*, esteri di acidi grassi)	15
Altri ingredienti (ad esempio filtri UV, agenti perlescenti, agenti opacizzanti)	10
Addensanti (ad esempio *propylene glycol, PEG*)	10
Tensioattivi cationici (ad esempio *stearamidopropyl dimethylamine, behentrimonium chloride*)	5
Parfum	2
Conservanti, antimicrobici	1,5
Agenti chelanti (ad esempio *disodium EDTA*)	0,5
Aqua	fino a 100

Il prodotto è stato notificato sul portale CPNP indicando gli intervalli di concentrazione degli ingredienti anziché una formulazione quadro: la tabella riporta, a titolo informativo, la formulazione quadro rappresentativa della sua categoria.

Certified B Corporation
Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / www.kaaral.com

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Il prodotto è un cosmetico finito conforme al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e, in quanto tale, non è soggetto a classificazione ed etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), art. 1, par. 5, lett. c).

Quando usato secondo le istruzioni fornite dal produttore, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente:

- il contatto di prodotto non diluito con gli occhi può provocare irritazione oculare;
- l'ingestione può provocare modesta irritazione a carico del tratto gastrointestinale; la schiuma che si forma può essere inalata nelle vie respiratorie;
- il contatto prolungato e ripetuto con la pelle, tipico dell'attività professionale, può impoverire la barriera cutanea (vedi «Manipolazione ed immagazzinamento»).

Precauzioni particolari d'impiego (art. 19, par. 1, lett. d), del Regolamento (CE) n. 1223/2009): l'etichetta del prodotto non riporta avvertenze specifiche.

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Misure in caso di:

- **Contatto involontario con gli occhi di prodotto non diluito:** togliere le eventuali lenti a contatto, sciacquare immediatamente con abbondante acqua tiepida; se l'irritazione persiste, consultare un medico.
- **Contatto cutaneo con prodotto non diluito:** lavare immediatamente la pelle con abbondante acqua. Se l'irritazione persiste o compaiono reazioni allergiche, consultare un medico.
- **Ingestione involontaria di grandi quantità:** sciacquare la bocca e non indurre il vomito. Se opportuno, consultare un Centro Antiveleni o un medico, mostrando la confezione o la presente scheda.

MISURE ANTINCENDIO

Prodotto non infiammabile. In caso di incendio, usare acqua nebulizzata, polvere chimica, anidride carbonica.

MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Raccogliere il prodotto fuoriuscito con sabbia, segatura o stracci e convogliarlo in adatti contenitori per lo smaltimento secondo le norme. Lavare con molta acqua le zone contaminate: le superfici bagnate dal prodotto possono risultare scivolose. Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nel contenitore originale. Non riutilizzare mai il prodotto fuoriuscito.

MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

- Indossare guanti monouso durante l'applicazione, la manipolazione e il risciacquo del prodotto.
- Seguire attentamente le istruzioni riportate sulla confezione o sul foglietto, fascetta o cartellino allegato.

- Evitare qualsiasi tipo di uso non previsto nelle istruzioni.
- Evitare le miscelazioni con altri prodotti o prodotti similari o con sostanze diverse non previste nelle specifiche istruzioni.
- Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nei contenitori originali al fine di un nuovo utilizzo.
- Tenere i prodotti lontano dalla portata dei bambini.

L'esposizione continua per motivi professionali ad agenti detergenti (sapone, shampoo, detergenti liquidi) può provocare un impoverimento del mantello idrolipidico e dello strato corneo, che costituiscono la barriera naturale della cute. L'impoverimento di questa barriera può essere causa di lesioni della cute, che risulta così più esposta agli agenti esterni. In tali condizioni, la manipolazione di altri prodotti, utilizzati normalmente durante l'attività professionale, fatta senza i dovuti accorgimenti (es. guanti o DPI specifici), può essere causa di intolleranza che a lungo andare potrebbe portare a forme più gravi.

Stoccaggio

Conservare in luoghi asciutti e ben aerati (temperatura ambiente). Non stoccare né usare il prodotto vicino a fiamme libere, a fonti di calore, ad apparecchi elettrici o alla luce solare diretta. Non stoccare il prodotto a temperatura inferiore a 5 °C. Richiudere bene il contenitore dopo l'uso.

Periodo post-apertura indicato in etichetta: 12 mesi.

PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Nel caso in cui il Datore di lavoro identifichi rischi non evitabili o non sufficientemente riducibili con altri mezzi, è tenuto a mettere a disposizione dei lavoratori adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) (artt. 75 e 77 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I DPI devono essere conformi al Regolamento (UE) 2016/425 e al D.Lgs. 475/1992 e s.m.i. (art. 76 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). L'uso dei DPI forniti dal Datore di lavoro è obbligatorio (artt. 20, comma 2, e 78 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

Nel caso specifico:

- **Protezione delle mani:** durante tutte le fasi di applicazione, manipolazione e risciacquo finale è necessario indossare guanti monouso in materiale plastico (ad esempio nitrile).
- **Protezione degli occhi:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso; evitare il contatto con gli occhi.
- **Protezione respiratoria:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso.
- **Protezione della pelle:** grembiule o normali indumenti da lavoro.
- Utilizzare strumenti di lavoro accuratamente puliti, evitare strumenti nichelati ed evitare di indossare articoli di bigiotteria.

L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato, eventualmente con ricambio meccanico dell'aria (Titolo II del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I punti in cui possono verificarsi emissioni di vapori, gas o polveri, o spandimenti di sostanze, dovranno essere predisposti in zone distinte, dotate di impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta (allegato IV, punto 2, del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto:	liquido viscoso opaco
Colore:	rosa chiaro
Odore:	note ambrate e dolci
pH (25 °C):	5,50 – 6,50
Viscosità (25 °C):	15.000 – 21.000 mPa·s
Densità:	1,010 – 1,040 g/cm³

STABILITÀ E REATTIVITÀ

Prodotto stabile a temperatura ambiente, nelle normali condizioni di conservazione e d'uso. Non sono note reazioni pericolose. Evitare l'esposizione prolungata a fonti di calore e alla luce solare diretta.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Relativamente allo smaltimento dei prodotti cosmetici, la normativa di riferimento è la Parte quarta del D.Lgs. 152/2006 (Codice dell'Ambiente) e successive modifiche. Il prodotto non utilizzato, scaduto o non più idoneo all'uso va affidato a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale e locale; non disperderlo nell'ambiente.

Ai sensi dell'art. 183, comma 1, lettera b-ter), del D.Lgs. 152/2006, come modificato dal D.Lgs. 116/2020, i rifiuti prodotti dalle attività di acconciatura ed estetica (allegato L-quinquies) simili per natura e composizione ai rifiuti domestici (allegato L-quater), come i flaconi e i contenitori vuoti, sono rifiuti urbani e vanno conferiti secondo le modalità di raccolta differenziata stabilite dal Comune. Per il conferimento dell'imballaggio seguire le indicazioni di etichettatura ambientale riportate sulla confezione.

In base alla Parte terza, Sezione II, Titoli III e IV, del D.Lgs. 152/2006 in materia di tutela delle acque e alle disposizioni regionali, le attività professionali di acconciatura possono essere qualificate come insediamenti civili le cui acque di scarico possono essere assimilate alle acque reflue domestiche ed immesse in fognatura come tali, purché osservino i regolamenti emanati dalle autorità locali (ad es. Comuni e Consorzi) che gestiscono la pubblica fognatura.

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto non è classificato come merce pericolosa ai fini del trasporto su strada (ADR), per ferrovia (RID), via mare (IMDG) e per via aerea (ICAO/IATA).

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

I prodotti cosmetici finiti sono fabbricati e commercializzati in conformità al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e successive modifiche. Il prodotto è notificato sul portale CPNP ai sensi dell'art. 13 (riferimento CPNP n. 2896566) ed è fabbricato secondo le buone pratiche di fabbricazione previste dall'art. 8 (norma UNI EN ISO 22716).

I prodotti cosmetici finiti destinati all'utilizzatore finale, che comprende il professionista che li utilizza (art. 2, par. 1, lett. f), del Regolamento (CE) n. 1223/2009), sono esclusi dal campo di

applicazione del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), ai sensi dell'art. 1, par. 5, lett. c), e dalle disposizioni del titolo IV del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), ai sensi dell'art. 2, par. 6, lett. b): per essi non è prevista la scheda di dati di sicurezza. La presente scheda informativa è fornita volontariamente, per le finalità del D.Lgs. 81/2008, e non costituisce una scheda di dati di sicurezza.

Se dalla valutazione dei rischi (art. 28 del D.Lgs. 81/2008) deriva la necessità di attivare la sorveglianza sanitaria, il datore di lavoro dovrà nominare un medico competente (art. 18, comma 1, lettera a)) per sottoporre i lavoratori alle visite preventive e periodiche previste dalla norma (art. 41 del D.Lgs. 81/2008). I lavoratori hanno l'obbligo di sottoporsi alla sorveglianza sanitaria prescritta dal medico competente (artt. 20 e 78 del D.Lgs. 81/2008).

ALTRE INFORMAZIONI

Leggere attentamente le istruzioni d'uso riportate sulla confezione del prodotto.

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in caso di emergenza. Esse non indicano la composizione completa del prodotto (riportata sulla confezione) né rappresentano alcuna specifica di vendita.

Scheda redatta secondo la «Guida per la predisposizione delle schede informative dei prodotti cosmetici finiti» di Cosmetica Italia (gennaio 2014).

SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO FINITO
GEL PER LUCIDARE/ACCONCIARE I CAPELLI

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETÀ

Nome commerciale	**MANNISKAN BLACK SHAPING PASTE**
Codici e formati	1510 – vaso in HDPE da 100 ml con sigillo a induzione e tappo (formato rivendita)
Formulazione quadro	12.5 – 2013 «Gel per lucidare/acconciare i capelli» (rappresentativa della categoria; notifica CPNP per intervalli di concentrazione)
Identificazione del prodotto	Pasta modellante nera per capelli senza risciacquo, in vaso: gel nero con polimeri fissanti e pigmento nero (carbon black), da applicare sui capelli umidi o asciutti, destinato a modellare l'acconciatura e a mascherare i capelli bianchi con effetto naturale; si rimuove con lo shampoo.
Descrizione	Pasta modellante per capelli arricchita con Carbone Nero. Gli speciali ingredienti naturali donano luminosità e mascherano i capelli bianchi con un effetto naturale. Protegge dai raggi UV. Non lascia residui e non macchia. Si rimuove con uno shampoo.
Modo d'uso	Applicare sui capelli umidi o asciutti, procedere allo styling desiderato.

Azienda

Kaaral S.r.l. – Società Benefit
C.da Piane Sant'Angelo – Zona Industriale
66050 San Salvo (CH) – Italia
Persona responsabile ai sensi dell'art. 4 del Regolamento (CE) n. 1223/2009

Maggiori informazioni sull'uso e sulle caratteristiche del prodotto possono essere richieste a:
Supporto tecnico Kaaral – info@kaaral.com
tel. +39 0873 343127 (dal lunedì al venerdì, 8:30-13:00 e 14:00-17:00)

Numero telefonico di emergenza – Centri Antiveleni (CAV)

CAV Ospedale Pediatrico Bambino Gesù – Roma Tel. (+39) 06.6859.3726
CAV Azienda Ospedaliera Università di Foggia – Foggia Tel. 800.183.459
CAV Azienda Ospedaliera A. Cardarelli – Napoli Tel. (+39) 081.545.3333
CAV Policlinico Umberto I – Roma Tel. (+39) 06.4997.8000
CAV Policlinico A. Gemelli – Roma Tel. (+39) 06.305.4343
CAV Azienda Ospedaliera Careggi U.O. Tossicologia Medica – Firenze Tel. (+39) 055.794.7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia Tel. (+39) 0382.24.444
CAV Ospedale Niguarda – Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo Tel. 800.88.33.00
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona Tel. 800.011.858

Data di compilazione: 12/10/2026 **Numero versione:** 03 (sostituisce la revisione 02 del 09/2026)

COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Le composizioni indicate corrispondono alle formulazioni quadro rappresentative della categoria di prodotti, così come definite a livello europeo da un gruppo di esperti composto da rappresentanti dei centri antiveleno, delle autorità competenti, delle associazioni delle imprese e dei servizi della Commissione. Le formulazioni quadro, definite all'art. 2, par. 1, lett. s), del Regolamento (CE) n. 1223/2009, sono previste per la notifica elettronica dei prodotti cosmetici tramite il Cosmetic Products Notification Portal (CPNP), effettuata ai sensi dell'articolo 13.

Le formulazioni quadro, riportate nell'allegato II del manuale utente del CPNP, precisano le tipologie di ingredienti e le loro concentrazioni massime, permettendo la rapida identificazione dei prodotti. La lista completa degli ingredienti è riportata sulla confezione dei singoli prodotti in conformità a quanto stabilito all'articolo 19 del Regolamento (CE) n. 1223/2009.

Formulazione quadro n. 12.5 – 2013 · GEL PER LUCIDARE/ACCONCIARE I CAPELLI

Ingredienti	**Livelli massimi (% p/p)**
Etanolo (*alcohol, alcohol denat.*)	80
Resine, polimeri (ad esempio *PVP, polyquaternium-11, VA/crotonates copolymer*, butil estere di *PVM/MA copolymer*)/agenti neutralizzanti (ad esempio *aminomethyl propanol, triethanolamine*)	25
Umettanti (ad esempio *glycerin, propylene glycol*)	20
Addensanti (ad esempio *carbomer*)	15
Coloranti, additivi coloranti (ad esempio agenti opacizzanti/perlescenti)	15
Agenti emulsionanti, tensioattivi anionici/anfoteri/non ionici (ad esempio acidi grassi etossilati)	5
Isopropanolo (*isopropyl alcohol*) (può essere presente nelle resine)	5
Altri ingredienti (ad esempio filtri UV, vitamine)	2
Conservanti, antimicrobici, agenti chelanti	2
Parfum	1
Aqua	fino a 100

Il prodotto è stato notificato sul portale CPNP indicando gli intervalli di concentrazione degli ingredienti anziché una formulazione quadro: la tabella riporta, a titolo informativo, la formulazione quadro rappresentativa della sua categoria.

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Il prodotto è un cosmetico finito conforme al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e, in quanto tale, non è soggetto a classificazione ed etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), art. 1, par. 5, lett. c).

Quando usato secondo le istruzioni fornite dal produttore, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente:

- il contatto di prodotto non diluito con gli occhi può provocare irritazione oculare;
- l'ingestione può provocare modesta irritazione a carico del tratto gastrointestinale.

Precauzioni particolari d'impiego (art. 19, par. 1, lett. d), del Regolamento (CE) n. 1223/2009): l'etichetta del prodotto non riporta avvertenze specifiche.

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Misure in caso di:

- **Contatto involontario con gli occhi di prodotto non diluito:** togliere le eventuali lenti a contatto, sciacquare immediatamente con abbondante acqua tiepida; se l'irritazione persiste, consultare un medico.
- **Reazioni cutanee:** in caso di irritazione o di reazioni allergiche, sciacquare la pelle con abbondante acqua e, se i disturbi persistono, consultare un medico.
- **Ingestione involontaria di grandi quantità:** sciacquare la bocca e non indurre il vomito. Se opportuno, consultare un Centro Antiveleni o un medico, mostrando la confezione o la presente scheda.

MISURE ANTINCENDIO

Prodotto non infiammabile. In caso di incendio, usare acqua nebulizzata, polvere chimica, anidride carbonica.

MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Raccogliere il prodotto fuoriuscito con sabbia, segatura o stracci e convogliarlo in adatti contenitori per lo smaltimento secondo le norme. Lavare con molta acqua le zone contaminate: le superfici bagnate dal prodotto possono risultare scivolose. Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nel contenitore originale. Non riutilizzare mai il prodotto fuoriuscito.

MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

- Seguire attentamente le istruzioni riportate sulla confezione o sul foglietto, fascetta o cartellino allegato.
- Evitare qualsiasi tipo di uso non previsto nelle istruzioni.
- Evitare le miscelazioni con altri prodotti o prodotti similari o con sostanze diverse non previste nelle specifiche istruzioni.
- Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nei contenitori originali al fine di un nuovo utilizzo.
- Tenere i prodotti lontano dalla portata dei bambini.

Stoccaggio

Conservare in luoghi asciutti e ben aerati, a temperatura compresa tra 5 °C e 35 °C, al riparo dalla luce solare diretta. Non stoccare né usare il prodotto vicino a fiamme libere, a fonti di calore o ad apparecchi elettrici. Richiudere bene il vaso dopo l'uso.

Periodo post-apertura indicato in etichetta: 12 mesi.

PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Nel caso in cui il Datore di lavoro identifichi rischi non evitabili o non sufficientemente riducibili con altri mezzi, è tenuto a mettere a disposizione dei lavoratori adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) (artt. 75 e 77 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I DPI devono essere conformi al Regolamento (UE) 2016/425 e al D.Lgs. 475/1992 e s.m.i. (art. 76 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). L'uso dei DPI forniti dal Datore di lavoro è obbligatorio (artt. 20, comma 2, e 78 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

Nel caso specifico:

- **Protezione delle mani:** l'uso dei guanti non è obbligatorio nelle normali condizioni d'uso; può essere opportuno in presenza di pelle sensibile o di lesioni cutanee.
- **Protezione degli occhi:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso; evitare il contatto con gli occhi.
- **Protezione respiratoria:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso.
- **Protezione della pelle:** grembiule o normali indumenti da lavoro.
- Utilizzare strumenti di lavoro accuratamente puliti, evitare strumenti nichelati ed evitare di indossare articoli di bigiotteria.

L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato, eventualmente con ricambio meccanico dell'aria (Titolo II del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I punti in cui possono verificarsi emissioni di vapori, gas o polveri, o spandimenti di sostanze, dovranno essere predisposti in zone distinte, dotate di impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta (allegato IV, punto 2, del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto:	gel
Colore:	nero
Odore:	note ambrate e dolci
pH (25 °C, diluizione 1:1):	6,00 – 7,00
Viscosità (25 °C):	130.000 – 170.000 mPa·s
Densità:	0,90 – 0,96 g/cm³

STABILITÀ E REATTIVITÀ

Prodotto stabile a temperatura ambiente, nelle normali condizioni di conservazione e d'uso. Non sono note reazioni pericolose. Evitare l'esposizione prolungata a fonti di calore e alla luce solare diretta.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Relativamente allo smaltimento dei prodotti cosmetici, la normativa di riferimento è la Parte quarta del D.Lgs. 152/2006 (Codice dell'Ambiente) e successive modifiche. Il prodotto non utilizzato, scaduto o non più idoneo all'uso va affidato a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale e locale; non disperderlo nell'ambiente.

Ai sensi dell'art. 183, comma 1, lettera b-ter), del D.Lgs. 152/2006, come modificato dal D.Lgs. 116/2020, i rifiuti prodotti dalle attività di acconciatura ed estetica (allegato L-quinquies) simili per natura e composizione ai rifiuti domestici (allegato L-quater), come i flaconi e i contenitori vuoti, sono rifiuti urbani e vanno conferiti secondo le modalità di raccolta differenziata stabilite dal Comune. Per il conferimento dell'imballaggio seguire le indicazioni di etichettatura ambientale riportate sulla confezione.

In base alla Parte terza, Sezione II, Titoli III e IV, del D.Lgs. 152/2006 in materia di tutela delle acque e alle disposizioni regionali, le attività professionali di acconciatura possono essere qualificate come insediamenti civili le cui acque di scarico possono essere assimilate alle acque reflue domestiche ed immesse in fognatura come tali, purché osservino i regolamenti emanati dalle autorità locali (ad es. Comuni e Consorzi) che gestiscono la pubblica fognatura.

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto non è classificato come merce pericolosa ai fini del trasporto su strada (ADR), per ferrovia (RID), via mare (IMDG) e per via aerea (ICAO/IATA).

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

I prodotti cosmetici finiti sono fabbricati e commercializzati in conformità al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e successive modifiche. Il prodotto è notificato sul portale CPNP ai sensi dell'art. 13 (riferimento CPNP n. 2896676) ed è fabbricato secondo le buone pratiche di fabbricazione previste dall'art. 8 (norma UNI EN ISO 22716).

I prodotti cosmetici finiti destinati all'utilizzatore finale, che comprende il professionista che li utilizza (art. 2, par. 1, lett. f), del Regolamento (CE) n. 1223/2009), sono esclusi dal campo di applicazione del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), ai sensi dell'art. 1, par. 5, lett. c), e dalle disposizioni del titolo IV del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), ai sensi dell'art. 2, par. 6, lett. b): per essi non è prevista la scheda di dati di sicurezza. La presente scheda informativa è fornita volontariamente, per le finalità del D.Lgs. 81/2008, e non costituisce una scheda di dati di sicurezza.

Se dalla valutazione dei rischi (art. 28 del D.Lgs. 81/2008) deriva la necessità di attivare la sorveglianza sanitaria, il datore di lavoro dovrà nominare un medico competente (art. 18, comma 1, lettera a)) per sottoporre i lavoratori alle visite preventive e periodiche previste dalla norma (art. 41 del D.Lgs. 81/2008). I lavoratori hanno l'obbligo di sottoporsi alla sorveglianza sanitaria prescritta dal medico competente (artt. 20 e 78 del D.Lgs. 81/2008).

ALTRE INFORMAZIONI

Leggere attentamente le istruzioni d'uso riportate sulla confezione del prodotto.

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in caso di emergenza. Esse non indicano la composizione completa del prodotto (riportata sulla confezione) né rappresentano alcuna specifica di vendita.

Scheda redatta secondo la «Guida per la predisposizione delle schede informative dei prodotti cosmetici finiti» di Cosmetica Italia (gennaio 2014).

Certified B Corporation

Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO FINITO
COLORANTE PER CAPELLI (TEMPORANEO) – SHAMPOO

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETÀ

Nome commerciale	**MANNISKAN BLACK TONING SHAMPOO**
Codici e formati	1507 – flacone da 1000 ml (formato salone) 1502 – flacone da 250 ml (formato rivendita)
Formulazione quadro	11.1 – 2013 «Colorante per capelli (temporaneo) – shampoo» (rappresentativa della categoria; notifica CPNP per intervalli di concentrazione)
Identificazione del prodotto	Soluzione tensioattiva viscosa, di colore nero per la presenza di un pigmento (CI 77266), a risciacquo, destinata alla detersione e alla tonalizzazione temporanea dei capelli grigi e bianchi.
Descrizione	Shampoo tonalizzante nero. La sua formula ricca di Minerali e Antiossidanti tonifica e rigenera cute e capelli. Grazie alle proprietà del Carbone Nero ha un effetto tonalizzante sui capelli grigi e bianchi, contrastando i riflessi gialli indesiderati. L'Aceto di More ne ravviva i riflessi rendendo i capelli estremamente brillanti.
Modo d'uso	Applicare sui capelli umidi, massaggiare bene e lasciare in posa per 2-3 minuti, quindi risciacquare.

Azienda

Kaaral S.r.l. – Società Benefit
C.da Piane Sant'Angelo – Zona Industriale
66050 San Salvo (CH) – Italia
Persona responsabile ai sensi dell'art. 4 del Regolamento (CE) n. 1223/2009

Maggiori informazioni sull'uso e sulle caratteristiche del prodotto possono essere richieste a:
Supporto tecnico Kaaral – info@kaaral.com
tel. +39 0873 343127 (dal lunedì al venerdì, 8:30-13:00 e 14:00-17:00)

Numero telefonico di emergenza – Centri Antiveleni (CAV)

CAV Ospedale Pediatrico Bambino Gesù – Roma Tel. (+39) 06.6859.3726
CAV Azienda Ospedaliera Università di Foggia – Foggia Tel. 800.183.459
CAV Azienda Ospedaliera A. Cardarelli – Napoli Tel. (+39) 081.545.3333
CAV Policlinico Umberto I – Roma Tel. (+39) 06.4997.8000
CAV Policlinico A. Gemelli – Roma Tel. (+39) 06.305.4343
CAV Azienda Ospedaliera Careggi U.O. Tossicologia Medica – Firenze Tel. (+39) 055.794.7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia Tel. (+39) 0382.24.444
CAV Ospedale Niguarda – Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo Tel. 800.88.33.00
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona Tel. 800.011.858

Data di compilazione: 30/09/2026 **Numero versione:** 03 (sostituisce la revisione 02 del 09/2026)

COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Le composizioni indicate corrispondono alle formulazioni quadro rappresentative della categoria di prodotti, così come definite a livello europeo da un gruppo di esperti composto da rappresentanti dei centri antiveleno, delle autorità competenti, delle associazioni delle imprese e dei servizi della Commissione. Le formulazioni quadro, definite all'art. 2, par. 1, lett. s), del Regolamento (CE) n. 1223/2009, sono previste per la notifica elettronica dei prodotti cosmetici tramite il Cosmetic Products Notification Portal (CPNP), effettuata ai sensi dell'articolo 13.

Le formulazioni quadro, riportate nell'allegato II del manuale utente del CPNP, precisano le tipologie di ingredienti e le loro concentrazioni massime, permettendo la rapida identificazione dei prodotti. La lista completa degli ingredienti è riportata sulla confezione dei singoli prodotti in conformità a quanto stabilito all'articolo 19 del Regolamento (CE) n. 1223/2009.

Formulazione quadro n. 11.1 – 2013 · COLORANTE PER CAPELLI (TEMPORANEO) – SHAMPOO

Ingredienti	**Livelli massimi (% p/p)**
Tensioattivi anionici (ad esempio *sodium/ammonium/TEA lauryl sulfate*, *sodium/ammonium/TEA laureth sulfate*)	30
Tensioattivi anfoteri (ad esempio derivati della *betaine*)	20
Tensioattivi non ionici (ad esempio alcanolammidi grasse)	15
Addensanti (ad esempio *propylene glycol, PEG*)	10
Tensioattivi cationici (ad esempio *stearamidopropyl dimethylamine, distearyldimonium chloride*)	5
Agenti condizionanti per i capelli (ad esempio siliconi, inclusi i siliconi volatili (ad esempio *cyclopentasiloxane, dimethicone, amodimethicone*), silani (ad esempio alcossisilani), derivati della *cysteine*, derivati della *cellulose*, esteri di acidi grassi)	15
Altri ingredienti (ad esempio filtri UV, agenti perlescenti, agenti opacizzanti)	10
Agenti per tintura dei capelli: tinture dirette (ad esempio *disperse violet 1, acid violet 43, basic brown 17*)	3
Conservanti, antimicrobici	1
Parfum	1
Agenti chelanti (ad esempio *disodium EDTA*)	0,5
Aqua	fino a 100

Il prodotto è stato notificato sul portale CPNP indicando gli intervalli di concentrazione degli ingredienti anziché una formulazione quadro: la tabella riporta, a titolo informativo, la formulazione quadro rappresentativa della sua categoria.

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Il prodotto è un cosmetico finito conforme al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e, in quanto tale, non è soggetto a classificazione ed etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), art. 1, par. 5, lett. c).

Quando usato secondo le istruzioni fornite dal produttore, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente:

- il contatto di prodotto non diluito con gli occhi può provocare irritazione oculare;
- l'ingestione può provocare modesta irritazione a carico del tratto gastrointestinale; la schiuma che si forma può essere inalata nelle vie respiratorie;
- il prodotto contiene sostanze coloranti e può macchiare la pelle, gli indumenti e le superfici;
- il contatto prolungato e ripetuto con la pelle, tipico dell'attività professionale, può impoverire la barriera cutanea (vedi «Manipolazione ed immagazzinamento»).

Precauzioni particolari d'impiego (art. 19, par. 1, lett. d), del Regolamento (CE) n. 1223/2009): l'etichetta del prodotto non riporta avvertenze specifiche.

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Misure in caso di:

- **Contatto involontario con gli occhi di prodotto non diluito:** togliere le eventuali lenti a contatto, sciacquare immediatamente con abbondante acqua tiepida; se l'irritazione persiste, consultare un medico.
- **Contatto cutaneo con prodotto non diluito:** lavare immediatamente la pelle con abbondante acqua. Se l'irritazione persiste o compaiono reazioni allergiche, consultare un medico.
- **Ingestione involontaria di grandi quantità:** sciacquare la bocca e non indurre il vomito. Se opportuno, consultare un Centro Antiveleni o un medico, mostrando la confezione o la presente scheda.

MISURE ANTINCENDIO

Prodotto non infiammabile. In caso di incendio, usare acqua nebulizzata, polvere chimica, anidride carbonica.

MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Raccogliere il prodotto fuoriuscito con sabbia, segatura o stracci e convogliarlo in adatti contenitori per lo smaltimento secondo le norme. Lavare con molta acqua le zone contaminate: le superfici bagnate dal prodotto possono risultare scivolose. Il prodotto contiene sostanze coloranti e può macchiare tessuti e superfici. Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nel contenitore originale. Non riutilizzare mai il prodotto fuoriuscito.

MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

- Indossare guanti monouso durante l'applicazione, la manipolazione e il risciacquo del prodotto.

- Seguire attentamente le istruzioni riportate sulla confezione o sul foglietto, fascetta o cartellino allegato.
- Evitare qualsiasi tipo di uso non previsto nelle istruzioni.
- Evitare le miscelazioni con altri prodotti o prodotti similari o con sostanze diverse non previste nelle specifiche istruzioni.
- Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nei contenitori originali al fine di un nuovo utilizzo.
- Tenere i prodotti lontano dalla portata dei bambini.

L'esposizione continua per motivi professionali ad agenti detergenti (sapone, shampoo, detergenti liquidi) può provocare un impoverimento del mantello idrolipidico e dello strato corneo, che costituiscono la barriera naturale della cute. L'impoverimento di questa barriera può essere causa di lesioni della cute, che risulta così più esposta agli agenti esterni. In tali condizioni, la manipolazione di altri prodotti, utilizzati normalmente durante l'attività professionale, fatta senza i dovuti accorgimenti (es. guanti o DPI specifici), può essere causa di intolleranza che a lungo andare potrebbe portare a forme più gravi.

Stoccaggio

Conservare in luoghi asciutti e ben aerati (temperatura ambiente). Non stoccare né usare il prodotto vicino a fiamme libere, a fonti di calore, ad apparecchi elettrici o alla luce solare diretta. Non stoccare il prodotto a temperatura inferiore a 5 °C. Richiudere bene il contenitore dopo l'uso.

Periodo post-apertura indicato in etichetta: 12 mesi.

PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Nel caso in cui il Datore di lavoro identifichi rischi non evitabili o non sufficientemente riducibili con altri mezzi, è tenuto a mettere a disposizione dei lavoratori adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) (artt. 75 e 77 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I DPI devono essere conformi al Regolamento (UE) 2016/425 e al D.Lgs. 475/1992 e s.m.i. (art. 76 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). L'uso dei DPI forniti dal Datore di lavoro è obbligatorio (artt. 20, comma 2, e 78 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

Nel caso specifico:

- **Protezione delle mani:** durante tutte le fasi di applicazione, manipolazione e risciacquo finale è necessario indossare guanti monouso in materiale plastico (ad esempio nitrile).
- **Protezione degli occhi:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso; evitare il contatto con gli occhi.
- **Protezione respiratoria:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso.
- **Protezione della pelle:** grembiule o normali indumenti da lavoro.
- Utilizzare strumenti di lavoro accuratamente puliti, evitare strumenti nichelati ed evitare di indossare articoli di bigiotteria.

L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato, eventualmente con ricambio meccanico dell'aria (Titolo II del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I punti in cui possono verificarsi emissioni di vapori, gas o polveri, o spandimenti di sostanze, dovranno essere predisposti in zone distinte, dotate di impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta (allegato IV, punto 2, del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto:	liquido viscoso
Colore:	nero
Odore:	note ambrate e dolci
pH (25 °C):	4,10 – 5,10
Viscosità (25 °C):	7.000 – 11.000 mPa·s
Densità:	1,010 – 1,040 g/cm³

STABILITÀ E REATTIVITÀ

Prodotto stabile a temperatura ambiente, nelle normali condizioni di conservazione e d'uso. Non sono note reazioni pericolose. Evitare l'esposizione prolungata a fonti di calore e alla luce solare diretta.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Relativamente allo smaltimento dei prodotti cosmetici, la normativa di riferimento è la Parte quarta del D.Lgs. 152/2006 (Codice dell'Ambiente) e successive modifiche. Il prodotto non utilizzato, scaduto o non più idoneo all'uso va affidato a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale e locale; non disperderlo nell'ambiente.

Ai sensi dell'art. 183, comma 1, lettera b-ter), del D.Lgs. 152/2006, come modificato dal D.Lgs. 116/2020, i rifiuti prodotti dalle attività di acconciatura ed estetica (allegato L-quinquies) simili per natura e composizione ai rifiuti domestici (allegato L-quater), come i flaconi e i contenitori vuoti, sono rifiuti urbani e vanno conferiti secondo le modalità di raccolta differenziata stabilite dal Comune. Per il conferimento dell'imballaggio seguire le indicazioni di etichettatura ambientale riportate sulla confezione.

In base alla Parte terza, Sezione II, Titoli III e IV, del D.Lgs. 152/2006 in materia di tutela delle acque e alle disposizioni regionali, le attività professionali di acconciatura possono essere qualificate come insediamenti civili le cui acque di scarico possono essere assimilate alle acque reflue domestiche ed immesse in fognatura come tali, purché osservino i regolamenti emanati dalle autorità locali (ad es. Comuni e Consorzi) che gestiscono la pubblica fognatura.

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto non è classificato come merce pericolosa ai fini del trasporto su strada (ADR), per ferrovia (RID), via mare (IMDG) e per via aerea (ICAO/IATA).

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

I prodotti cosmetici finiti sono fabbricati e commercializzati in conformità al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e successive modifiche. Il prodotto è notificato sul portale CPNP ai sensi dell'art. 13 (riferimento CPNP n. 2896670) ed è fabbricato secondo le buone pratiche di fabbricazione previste dall'art. 8 (norma UNI EN ISO 22716).

I prodotti cosmetici finiti destinati all'utilizzatore finale, che comprende il professionista che li utilizza (art. 2, par. 1, lett. f), del Regolamento (CE) n. 1223/2009), sono esclusi dal campo di

applicazione del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), ai sensi dell'art. 1, par. 5, lett. c), e dalle disposizioni del titolo IV del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), ai sensi dell'art. 2, par. 6, lett. b): per essi non è prevista la scheda di dati di sicurezza. La presente scheda informativa è fornita volontariamente, per le finalità del D.Lgs. 81/2008, e non costituisce una scheda di dati di sicurezza.

Se dalla valutazione dei rischi (art. 28 del D.Lgs. 81/2008) deriva la necessità di attivare la sorveglianza sanitaria, il datore di lavoro dovrà nominare un medico competente (art. 18, comma 1, lettera a)) per sottoporre i lavoratori alle visite preventive e periodiche previste dalla norma (art. 41 del D.Lgs. 81/2008). I lavoratori hanno l'obbligo di sottoporsi alla sorveglianza sanitaria prescritta dal medico competente (artt. 20 e 78 del D.Lgs. 81/2008).

ALTRE INFORMAZIONI

Leggere attentamente le istruzioni d'uso riportate sulla confezione del prodotto.

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in caso di emergenza. Esse non indicano la composizione completa del prodotto (riportata sulla confezione) né rappresentano alcuna specifica di vendita.

Scheda redatta secondo la «Guida per la predisposizione delle schede informative dei prodotti cosmetici finiti» di Cosmetica Italia (gennaio 2014).

SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO FINITO

COLORANTE PER CAPELLI (PERMANENTE, DI TIPO OSSIDATIVO) – PARTE OSSIDATIVA

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETÀ

Nome commerciale	**MANNISKAN COLOR ACTIVATOR**
Codici e formati	1517 – flacone da 1000 ml (formato salone) 1530 – flacone da 150 ml (nei kit Hair & Beard Color 1531K–1534K) 1517I – flacone monouso da 50 ml (nei kit Colore Capelli e Barba 1513, 1514, 1515, 1516)
Formulazione quadro	11.8 – 2013 «Colorante per capelli (permanente, di tipo ossidativo) – tipo 1: due o multicomponenti – parte ossidativa» (rappresentativa della categoria; notifica CPNP per intervalli di concentrazione)
Identificazione del prodotto	Emulsione ossidante (crema fluida) al 4,6% di perossido di idrogeno (15 volumi), da miscelare al momento dell'uso con la tintura Manniskan per capelli e barba; prodotto a risciacquo.
Descrizione	Attivatore Capelli e Barba. Attivatore formulato per esaltare le caratteristiche del colore in gel. Aumenta le proprietà di copertura, brillantezza e protezione del capello e della barba anche a distanza di tempo.
Modo d'uso	Le istruzioni e il modo d'uso, così come il rapporto di miscelazione (mix ratio), sono indicati sulla tintura Manniskan e nel foglietto illustrativo del kit.

Azienda

Kaaral S.r.l. – Società Benefit
C.da Piane Sant'Angelo – Zona Industriale
66050 San Salvo (CH) – Italia

Persona responsabile ai sensi dell'art. 4 del Regolamento (CE) n. 1223/2009

Maggiori informazioni sull'uso e sulle caratteristiche del prodotto possono essere richieste a:
Supporto tecnico Kaaral – info@kaaral.com
tel. +39 0873 343127 (dal lunedì al venerdì, 8:30-13:00 e 14:00-17:00)

Numero telefonico di emergenza – Centri Antiveleni (CAV)

CAV Ospedale Pediatrico Bambino Gesù – Roma Tel. (+39) 06.6859.3726
CAV Azienda Ospedaliera Università di Foggia – Foggia Tel. 800.183.459
CAV Azienda Ospedaliera A. Cardarelli – Napoli Tel. (+39) 081.545.3333
CAV Policlinico Umberto I – Roma Tel. (+39) 06.4997.8000
CAV Policlinico A. Gemelli – Roma Tel. (+39) 06.305.4343
CAV Azienda Ospedaliera Careggi U.O. Tossicologia Medica – Firenze Tel. (+39) 055.794.7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia Tel. (+39) 0382.24.444
CAV Ospedale Niguarda – Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo Tel. 800.88.33.00
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona Tel. 800.011.858

Data di compilazione: 16/10/2026 **Numero versione:** 04 (sostituisce la revisione 03 del 09/2026)

COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Le composizioni indicate corrispondono alle formulazioni quadro rappresentative della categoria di prodotti, così come definite a livello europeo da un gruppo di esperti composto da rappresentanti dei centri antiveleno, delle autorità competenti, delle associazioni delle imprese e dei servizi della Commissione. Le formulazioni quadro, definite all'art. 2, par. 1, lett. s), del Regolamento (CE) n. 1223/2009, sono previste per la notifica elettronica dei prodotti cosmetici tramite il Cosmetic Products Notification Portal (CPNP), effettuata ai sensi dell'articolo 13.

Le formulazioni quadro, riportate nell'allegato II del manuale utente del CPNP, precisano le tipologie di ingredienti e le loro concentrazioni massime, permettendo la rapida identificazione dei prodotti. La lista completa degli ingredienti è riportata sulla confezione dei singoli prodotti in conformità a quanto stabilito all'articolo 19 del Regolamento (CE) n. 1223/2009.

Formulazione quadro n. 11.8 – 2013 · COLORANTE PER CAPELLI (PERMANENTE, DI TIPO OSSIDATIVO) – TIPO 1: DUE O MULTICOMPONENTI – PARTE OSSIDATIVA

Ingredienti	**Livelli massimi (% p/p)**
Agenti emulsionanti, tensioattivi anionici/anfoteri/non ionici (ad esempio alcool a catena lunga etossilati)	15
Hydrogen peroxide	12
Umettanti (ad esempio *glycerin*)	10
Altri ingredienti (ad esempio agenti condizionanti per i capelli)	5
Parfum	2
Agenti chelanti	0,5
Agenti stabilizzanti dell'*hydrogen peroxide* (ad esempio *sodium stannate*)	0,5
Regolatore del pH (ad esempio *phosphoric acid*)	q.s. pH 2 – 3
Aqua	fino a 100

Da miscelare immediatamente prima dell'uso con la parte colorante (11.4 – 2013 o 11.5 – 2013 o 11.6 – 2013 + 11.7 – 2013). Valore del pH della miscela contenente la parte colorante: 8 – 11,6.

Il prodotto è stato notificato sul portale CPNP, come parte ossidativa dei kit Manniskan Hair & Beard Color, indicando gli intervalli di concentrazione degli ingredienti anziché una formulazione quadro: la tabella riporta, a titolo informativo, la formulazione quadro rappresentativa della sua categoria.

Informazioni specifiche riportate nella notifica CPNP: composti che rilasciano perossido di idrogeno (*Hydrogen Peroxide*) e pH del componente.

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Il prodotto è un cosmetico finito conforme al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e, in quanto tale, non è soggetto a classificazione ed etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), art. 1, par. 5, lett. c).

Quando usato secondo le istruzioni fornite dal produttore, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente:

- il contatto con gli occhi può provocare irritazione oculare;
- il contatto prolungato o ripetuto con la pelle può provocare irritazione: durante l'uso vanno indossati guanti adeguati;
- l'ingestione può provocare irritazione del cavo orale e del tratto gastrointestinale; il perossido di idrogeno, decomponendosi, libera ossigeno che può causare distensione dello stomaco;
- il perossido di idrogeno è un agente ossidante: il contatto con materiali combustibili, sostanze incompatibili o impurità può accelerarne la decomposizione, con sviluppo di ossigeno e calore (vedi «Stabilità e reattività»).

Precauzioni particolari d'impiego (art. 19, par. 1, lett. d), del Regolamento (CE) n. 1223/2009): le etichette del prodotto riportano le seguenti avvertenze, che comprendono quelle prescritte per il perossido di idrogeno dall'allegato III, voce 12:

- flacone da 150 ml (kit 1531K–1534K): «Contiene perossido di idrogeno (4,6%). Portare guanti adeguati. Evitare il contatto del prodotto con gli occhi. Sciacquare immediatamente gli occhi in caso di contatto con il prodotto. Solo per uso professionale.»;
- flacone da 1000 ml (1517) e flacone monouso da 50 ml (kit 1513–1516): «Contiene perossido di idrogeno (4,6%). Portare guanti adeguati. Evitare il contatto del prodotto con gli occhi. Sciacquare immediatamente gli occhi in caso di contatto con il prodotto.»

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Misure in caso di:

- **Contatto con gli occhi:** togliere le eventuali lenti a contatto e sciacquare immediatamente con abbondante acqua tiepida per almeno 15 minuti, tenendo le palpebre ben aperte. Se l'irritazione persiste, consultare un medico.
- **Contatto con la pelle:** lavare immediatamente con abbondante acqua e togliere gli indumenti contaminati. Se l'irritazione persiste o compaiono reazioni cutanee, consultare un medico.
- **Ingestione involontaria:** sciacquare la bocca con acqua e non indurre il vomito. Consultare subito un Centro Antiveleni o un medico, mostrando la confezione o la presente scheda.

MISURE ANTINCENDIO

Prodotto non infiammabile. Il perossido di idrogeno è un agente ossidante: se esposto al calore si decompone liberando ossigeno, che può alimentare la combustione di altri materiali. In caso di incendio nelle vicinanze, usare acqua nebulizzata, polvere chimica o anidride carbonica e raffreddare con acqua nebulizzata i contenitori esposti al calore.

MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Raccogliere il prodotto fuoriuscito con materiale assorbente inerte (ad esempio sabbia o farina fossile) e convogliarlo in adatti contenitori per lo smaltimento secondo le norme; non utilizzare segatura, stracci o altri materiali combustibili. Lavare con molta acqua le zone contaminate: le superfici bagnate dal prodotto possono risultare scivolose. Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nel contenitore originale. Non riutilizzare mai il prodotto fuoriuscito.

MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

- Indossare guanti monouso durante la miscelazione, l'applicazione e il risciacquo del prodotto.
- Miscelare il prodotto esclusivamente con la tintura Manniskan per capelli e barba, seguendo le istruzioni e il rapporto di miscelazione riportati sulla confezione della tintura e nel foglietto illustrativo del kit.
- Preparare la miscela al momento dell'uso, come indicato nel foglietto illustrativo del kit, e applicarla subito; non conservare la miscela avanzata in contenitori chiusi, perché l'ossigeno che si sviluppa può farli gonfiare o rompere, e non riutilizzarla.
- Evitare qualsiasi tipo di uso non previsto nelle istruzioni.
- Non rimettere nel contenitore originale il prodotto prelevato o fuoriuscito: eventuali contaminazioni possono accelerarne la decomposizione.
- Tenere i prodotti lontano dalla portata dei bambini.

Stoccaggio

Conservare nel contenitore originale ben chiuso, in posizione verticale, in luoghi freschi, asciutti e ben aerati, a temperatura compresa tra 5 °C e 35 °C, al riparo dalla luce solare diretta e lontano da fonti di calore, da materiali combustibili e dalle sostanze incompatibili (vedi «Stabilità e reattività»). Richiudere bene il contenitore dopo l'uso.

Periodo post-apertura indicato in etichetta: 12 mesi (flaconi da 1000 ml e da 150 ml). Il flacone da 50 ml è monouso (in etichetta: «SINGLE USE / MONOUSO»): il suo contenuto va utilizzato in un'unica applicazione.

PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Nel caso in cui il Datore di lavoro identifichi rischi non evitabili o non sufficientemente riducibili con altri mezzi, è tenuto a mettere a disposizione dei lavoratori adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) (artt. 75 e 77 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I DPI devono essere conformi al Regolamento (UE) 2016/425 e al D.Lgs. 475/1992 e s.m.i. (art. 76 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). L'uso dei DPI forniti dal Datore di lavoro è obbligatorio (artt. 20, comma 2, e 78 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

Nel caso specifico:

- **Protezione delle mani:** durante tutte le fasi di miscelazione, applicazione e risciacquo finale è necessario indossare guanti monouso in materiale plastico (ad esempio nitrile), come indicato in etichetta.
- **Protezione degli occhi:** evitare il contatto con gli occhi e gli schizzi durante la miscelazione e l'applicazione; nelle operazioni di travaso si consiglia l'uso di occhiali di protezione.
- **Protezione respiratoria:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso.
- **Protezione della pelle:** grembiule o normali indumenti da lavoro; il prodotto può scolorire tessuti e indumenti.
- Utilizzare strumenti di lavoro accuratamente puliti e non metallici (ciotole, pennelli, spatole), evitare strumenti nichelati ed evitare di indossare articoli di bigiotteria.

L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato, eventualmente con ricambio meccanico dell'aria (Titolo II del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I punti in cui possono verificarsi emissioni di vapori, gas o polveri, o spandimenti di sostanze, dovranno essere predisposti in zone distinte, dotate di impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta (allegato IV, punto 2, del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto:	crema fluida
Colore:	giallo chiaro
Odore:	odore caratteristico
pH (25 °C):	2,20 – 2,80
Perossido di idrogeno:	4,6% (15 volumi), valore dichiarato in etichetta
Densità:	0,980 – 1,045 g/cm³

STABILITÀ E REATTIVITÀ

Il prodotto è stabile nelle condizioni di conservazione e d'uso raccomandate. Il perossido di idrogeno si decompone lentamente in acqua e ossigeno; la decomposizione è accelerata dal calore, dalla luce solare diretta, dalle sostanze alcaline e dal contatto con metalli, sali metallici e impurità.

Condizioni da evitare: temperature elevate, esposizione alla luce solare diretta, contaminazione del prodotto, conservazione in contenitori chiusi della miscela pronta all'uso.

Materiali incompatibili: materiali combustibili, sostanze riducenti, sostanze alcaline (salvo la tintura Manniskan con cui il prodotto va miscelato, secondo le istruzioni), metalli e loro sali (ad esempio ferro, rame, bronzo, cromo, zinco, piombo, argento, manganese), solventi organici (ad esempio acetone ed etanolo).

Prodotti di decomposizione pericolosi: ossigeno, che può favorire la combustione di materiali combustibili.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Relativamente allo smaltimento dei prodotti cosmetici, la normativa di riferimento è la Parte quarta del D.Lgs. 152/2006 (Codice dell'Ambiente) e successive modifiche. Il prodotto non utilizzato, scaduto o non più idoneo all'uso va affidato a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale e locale; non disperderlo nell'ambiente.

Ai sensi dell'art. 183, comma 1, lettera b-ter), del D.Lgs. 152/2006, come modificato dal D.Lgs. 116/2020, i rifiuti prodotti dalle attività di acconciatura ed estetica (allegato L-quinquies) simili per natura e composizione ai rifiuti domestici (allegato L-quater), come i flaconi e i contenitori vuoti, sono rifiuti urbani e vanno conferiti secondo le modalità di raccolta differenziata stabilite dal Comune. Per il conferimento dell'imballaggio seguire le indicazioni di etichettatura ambientale riportate sulla confezione.

In base alla Parte terza, Sezione II, Titoli III e IV, del D.Lgs. 152/2006 in materia di tutela delle acque e alle disposizioni regionali, le attività professionali di acconciatura possono essere qualificate come insediamenti civili le cui acque di scarico possono essere assimilate alle acque reflue domestiche ed

immesse in fognatura come tali, purché osservino i regolamenti emanati dalle autorità locali (ad es. Comuni e Consorzi) che gestiscono la pubblica fognatura.

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto non è classificato come merce pericolosa ai fini del trasporto su strada (ADR), per ferrovia (RID), via mare (IMDG) e per via aerea (ICAO/IATA).

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

I prodotti cosmetici finiti sono fabbricati e commercializzati in conformità al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e successive modifiche. Il prodotto è notificato sul portale CPNP ai sensi dell'art. 13 come parte ossidativa dei kit Manniskan Hair & Beard Color 1531K, 1532K, 1533K e 1534K (riferimenti CPNP n. 2898163, 2899113, 2899161 e 2899567) ed è fabbricato secondo le buone pratiche di fabbricazione previste dall'art. 8 (norma UNI EN ISO 22716).

Il perossido di idrogeno è una sostanza soggetta a restrizioni (allegato III, voce 12, del Regolamento (CE) n. 1223/2009): nei prodotti per capelli la concentrazione massima ammessa è il 12% di H_2O_2 (40 volumi), presente o rilasciato, e l'etichetta deve riportare le avvertenze previste da tale voce.

I prodotti cosmetici finiti destinati all'utilizzatore finale, che comprende il professionista che li utilizza (art. 2, par. 1, lett. f), del Regolamento (CE) n. 1223/2009), sono esclusi dal campo di applicazione del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), ai sensi dell'art. 1, par. 5, lett. c), e dalle disposizioni del titolo IV del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), ai sensi dell'art. 2, par. 6, lett. b): per essi non è prevista la scheda di dati di sicurezza. La presente scheda informativa è fornita volontariamente, per le finalità del D.Lgs. 81/2008, e non costituisce una scheda di dati di sicurezza.

Se dalla valutazione dei rischi (art. 28 del D.Lgs. 81/2008) deriva la necessità di attivare la sorveglianza sanitaria, il datore di lavoro dovrà nominare un medico competente (art. 18, comma 1, lettera a)) per sottoporre i lavoratori alle visite preventive e periodiche previste dalla norma (art. 41 del D.Lgs. 81/2008). I lavoratori hanno l'obbligo di sottoporsi alla sorveglianza sanitaria prescritta dal medico competente (artt. 20 e 78 del D.Lgs. 81/2008).

ALTRE INFORMAZIONI

Leggere attentamente le istruzioni d'uso riportate sulla confezione della tintura Manniskan per capelli e barba e nel foglietto illustrativo del kit.

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in caso di emergenza. Esse non indicano la composizione completa del prodotto (riportata sulla confezione) né rappresentano alcuna specifica di vendita.

Scheda redatta secondo la «Guida per la predisposizione delle schede informative dei prodotti cosmetici finiti» di Cosmetica Italia (gennaio 2014).

Certified B Corporation

Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO FINITO
COLORANTE PER CAPELLI E BARBA (DI TIPO OSSIDATIVO) – PARTE COLORANTE

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETÀ

Nome commerciale	**MANNISKAN HAIR & BEARD COLOR**
Codici e formati	1531–1534 – flacone da 50 ml (nuance 2/3, 4/5, 5/6, 7/8), nei kit Hair & Beard Color 1531K–1534K (3 flaconi e attivatore da 150 ml) 1513–1516 – kit Colore Capelli e Barba: flacone da 50 ml, attivatore da 50 ml, shampoo, applicatore e guanti
Formulazione quadro	11.4 – 2013 «Colorante per capelli (permanente, di tipo ossidativo) – tipo 1: due componenti – parte colorante» (rappresentativa della categoria; notifica CPNP per intervalli di concentrazione)
Identificazione del prodotto	Colorante liquido per capelli e barba ad ossidazione (parte colorante), senza ammoniaca, da miscelare al momento dell'uso con l'attivatore Manniskan Color Activator; prodotto a risciacquo.
Descrizione	Colorazione specifica per uomo, per capelli e barba (in etichetta: «0% Ammonia», «10 min»), in quattro nuance: 2/3, 4/5, 5/6 e 7/8.
Modo d'uso	Miscelare 1:1 con l'attivatore Manniskan e applicare seguendo le istruzioni della sezione «Modo d'uso». Test preliminare di sensibilità 48 ore prima di ogni colorazione; guanti sempre.

Azienda

Kaaral S.r.l. – Società Benefit
C.da Piane Sant'Angelo – Zona Industriale
66050 San Salvo (CH) – Italia
Persona responsabile ai sensi dell'art. 4 del Regolamento (CE) n. 1223/2009

Maggiori informazioni sull'uso e sulle caratteristiche del prodotto possono essere richieste a:
Supporto tecnico Kaaral – info@kaaral.com
tel. +39 0873 343127 (dal lunedì al venerdì, 8:30-13:00 e 14:00-17:00)

Numero telefonico di emergenza – Centri Antiveleni (CAV)

CAV Ospedale Pediatrico Bambino Gesù – Roma Tel. (+39) 06.6859.3726
CAV Azienda Ospedaliera Università di Foggia – Foggia Tel. 800.183.459
CAV Azienda Ospedaliera A. Cardarelli – Napoli Tel. (+39) 081.545.3333
CAV Policlinico Umberto I – Roma Tel. (+39) 06.4997.8000
CAV Policlinico A. Gemelli – Roma Tel. (+39) 06.305.4343
CAV Azienda Ospedaliera Careggi U.O. Tossicologia Medica – Firenze Tel. (+39) 055.794.7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia Tel. (+39) 0382.24.444
CAV Ospedale Niguarda – Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo Tel. 800.88.33.00
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona Tel. 800.011.858

Data di compilazione: 01/10/2026 **Numero versione:** 03 (sostituisce la revisione 02 del 09/2026)

MODO D'USO – ISTRUZIONI DELL'ASTUCCIO

Di seguito le istruzioni riportate sull'astuccio dei kit Colore Capelli e Barba (1513–1516); anche per i kit Hair & Beard Color (1531K–1534K) l'astuccio indica il rapporto di miscelazione 1:1. Prima di ogni colorazione eseguire il test preliminare di sensibilità (vedi la sezione seguente); in tutte le fasi indossare guanti adeguati.

Contiene (kit Colore Capelli e Barba)

- Attivatore 50 ml; colore barba e capelli 50 ml; 3 in 1 shampoo 10 ml; applicatore colore; guanti monouso.

Colorazione specifica per uomo – Modo d'uso

- *1. Preparazione:* Indossare i guanti, svitare il tappo del flacone del colore e quello dell'attivatore. Versare l'intero contenuto del flacone colore all'interno del flacone attivatore. Chiudere con il tappo e agitare per una completa miscelazione.

- *2. Applicazione:* Avvitare il tappo erogatore sul flacone appena miscelato. Applicare la miscela colorante su barba e capelli asciutti. Assicurarsi che la miscela si distribuita in modo uniforme, se necessario aiutarsi con un pettine per la distribuzione. Attendere 5/10 minuti di posa.

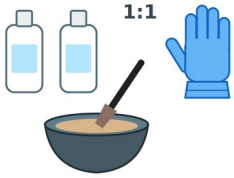
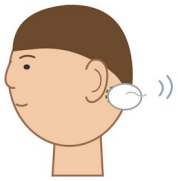
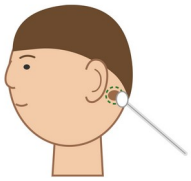
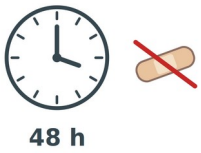
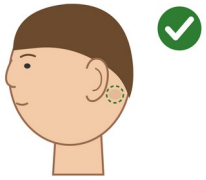
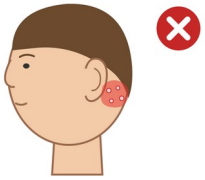
- *3. Risciacquo:* Indossare i guanti, massaggiare il colore per favorire il distacco dalla pelle e sciacquare abbondantemente con acqua. Applicare lo Shampoo, massaggiare e risciacquare. Asciugare come desiderato

Certified B Corporation
Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / www.kaaral.com

TEST PRELIMINARE DI SENSIBILITÀ (TEST DI ALLERGIA)

I coloranti per capelli possono causare gravi reazioni allergiche. Eseguire il test 48 ore prima di ogni colorazione, anche se la persona ha già usato in passato questo o altri prodotti coloranti, con la stessa nuance e lo stesso attivatore Manniskan previsti per la colorazione.

Non eseguire né il test né la colorazione se la persona ha avuto in passato reazioni dopo una colorazione o dopo un tatuaggio temporaneo all'henné nero, o se presenta un'eruzione cutanea sul viso o un cuoio capelluto sensibile, irritato o danneggiato: consigliare di rivolgersi a un medico.

 **1. Preparazione** Con i guanti, miscelare poco colore con l'attivatore Manniskan, nel rapporto d'uso.	 **2. Pulizia** Pulire una piccola zona dietro l'orecchio o nella piega del gomito.	 **3. Applicazione** Applicare con un bastoncino ovattato su circa 1 cm² di pelle.
 **4. Attesa di 48 ore** Non coprire; per 48 ore non lavare né strofinare la zona.	 **5. Nessuna reazione** Si può procedere con la colorazione, rispettando le avvertenze.	 **6. Reazione** Arrossamento, prurito, gonfiore o vescicole: sciacquare, NON colorare, consultare un medico.

Importante

- Un esito negativo non esclude del tutto una reazione allergica: il Comitato scientifico per la sicurezza dei consumatori della Commissione europea (parere SCCS/1607/19 del 10/09/2019) non ha potuto avallare il test come strumento di «allerta», anche per la possibilità di risultati falsamente negativi. Il test non sostituisce le avvertenze in etichetta.
- Le reazioni allergiche possono comparire anche ore o giorni dopo la colorazione: in caso di prurito, arrossamento o gonfiore sciacquare con abbondante acqua e consultare un medico; in caso di gonfiore del viso o della gola o di difficoltà respiratorie chiamare subito il numero di emergenza 112/118.
- Annotare data, nuance ed esito del test.

Certified B Corporation
Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Le composizioni indicate corrispondono alle formulazioni quadro rappresentative della categoria di prodotti, così come definite a livello europeo da un gruppo di esperti composto da rappresentanti dei centri antiveleno, delle autorità competenti, delle associazioni delle imprese e dei servizi della Commissione. Le formulazioni quadro, definite all'art. 2, par. 1, lett. s), del Regolamento (CE) n. 1223/2009, sono previste per la notifica elettronica dei prodotti cosmetici tramite il Cosmetic Products Notification Portal (CPNP), effettuata ai sensi dell'articolo 13.

Le formulazioni quadro, riportate nell'allegato II del manuale utente del CPNP, precisano le tipologie di ingredienti e le loro concentrazioni massime, permettendo la rapida identificazione dei prodotti. La lista completa degli ingredienti è riportata sulla confezione dei singoli prodotti in conformità a quanto stabilito all'articolo 19 del Regolamento (CE) n. 1223/2009.

Formulazione quadro n. 11.4 – 2013 · COLORANTE PER CAPELLI (PERMANENTE, DI TIPO OSSIDATIVO) – TIPO 1: DUE COMPONENTI – PARTE COLORANTE

Ingredienti	**Livelli massimi (% p/p)**
Tensioattivi anionici	20
Tensioattivi non ionici (ad esempio *laureth-12, deceth-3*)	20
Tensioattivi anfoteri (ad esempio derivati della *betaine*)	20
Agenti emulsionanti (ad esempio alcool a catena lunga etossilati)	30
Saponi (ad esempio oleati di *ethanolamine*)	30
Addensanti (ad esempio *carbomer*, alcool a catena lunga)	30
Solventi (ad esempio *glycerin, propylene glycol*)	20
Etanolo e/o isopropanolo (*alcohol, alcohol denat., isopropyl alcohol*)	16
Agenti per tintura dei capelli:	
– prodotti intermedi primari (ad esempio p-fenilendiammine come *p-phenylenediamine* e *toluene-2,5-diamine*, p-amminofenoli come *p-aminophenol* e *4-amino-m-cresol*, diammine eterocicliche come *1-hydroxyethyl 4,5-diamino pyrazole sulfate*)	6
– copulanti (ad esempio m-amminofenoli come *m-aminophenol* e *4-amino-2-hydroxytoluene*, m-fenilendiammine come *2-amino-4-hydroxyethylamino-anisole*, resorcinoli come *resorcinol* e *4-chlororesorcinol*, piridine come *2,6-dihydroxy-3,4-dimethylpyridine*, naftoli come *1,5-naphthalenediol*)	6
– tinture dirette (ad esempio *HC red no. 3, 2-amino-6-chloro-4-nitrophenol, basic yellow 87*)	6
Agenti alcalini (ad esempio *ethanolamine*)	10
Tensioattivi cationici (ad esempio *dicetyldimonium chloride, PEG-2 oleamine*)	5
Polimeri cationici (ad esempio *polyquaternium-6*)	5
Altri ingredienti (ad esempio agenti condizionanti per capelli, agenti perlescenti)	5
Antiossidanti, agenti riducenti (ad esempio *ascorbic acid, sodium metabisulfite*)	3
Parfum	2
Agenti chelanti (ad esempio *EDTA*)	1
Aqua	fino a 100

Certified B Corporation
Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / www.kaaral.com

Valore del pH: 8 – 11,6. Valore del pH della miscela contenente la parte ossidativa: 6 – 11,6.
Da miscelare immediatamente prima dell'uso con la parte ossidativa (11.8 – 2013 o 11.9 – 2013).

Il prodotto è stato notificato sul portale CPNP, come parte colorante dei kit Manniskan Hair & Beard Color, indicando gli intervalli di concentrazione degli ingredienti anziché una formulazione quadro: la tabella riporta, a titolo informativo, la formulazione quadro rappresentativa della sua categoria.

Informazioni specifiche riportate nella notifica CPNP: agenti riducenti (*Sodium Bisulfite*), agenti alcalini (*Ethanolamine*) e pH del componente colorante.

Sostanze coloranti per capelli. Tutte le nuance contengono, in proporzioni diverse, le stesse sostanze coloranti (intermedi primari e copulanti): *p-Phenylenediamine, Resorcinol, 2,4-Diaminophenoxyethanol HCl, m-Aminophenol, 2-Amino-4-Hydroxyethylaminoanisole Sulfate, N,N-Bis(2-Hydroxyethyl)-p-Phenylenediamine Sulfate, p-Aminophenol*; l'elenco completo degli ingredienti è riportato sull'etichetta del flacone e sull'astuccio dei kit.

Agenti alcalini. Prodotto senza ammoniaca (in etichetta: «0% Ammonia»): come agente alcalino tutte le nuance contengono etanolammina (*Ethanolamine*); contengono inoltre alcol (*Alcohol Denat.*).

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Il prodotto è un cosmetico finito conforme al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e, in quanto tale, non è soggetto a classificazione ed etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), art. 1, par. 5, lett. c).

Quando usato secondo le istruzioni fornite dal produttore, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente:

- le sostanze coloranti per capelli contenute nel prodotto (in particolare fenilendiammine, diamminotolueni, amminofenoli e resorcina) sono sensibilizzanti cutanei: il prodotto può causare reazioni allergiche anche gravi (dermatite allergica da contatto, con prurito, arrossamento e gonfiore del cuoio capelluto, del viso e delle palpebre, vescicole), sia nella persona trattata sia nell'operatore che lo manipola senza guanti; il rischio è maggiore nelle persone già sensibilizzate, anche a seguito di un tatuaggio temporaneo all'henné nero, e le reazioni possono comparire anche alcune ore o alcuni giorni dopo la colorazione;
- il prodotto è alcalino (contiene etanolammina) e contiene alcol: a contatto con gli occhi può essere altamente irritante, così come la miscela pronta all'uso con l'attivatore;
- l'ingestione può provocare irritazione del cavo orale e del tratto gastrointestinale; le sostanze coloranti ad ossidazione (in particolare la p-fenilendiammina), se ingerite in quantità rilevanti, possono provocare effetti tossici anche gravi, come il gonfiore del viso, della lingua e del collo;
- la miscela pronta all'uso contiene anche il perossido di idrogeno apportato dall'attivatore Manniskan Color Activator: per i relativi rischi fare riferimento anche alla scheda informativa dell'attivatore utilizzato;
- il prodotto contiene sostanze coloranti e può macchiare in modo persistente la pelle, gli indumenti e le superfici;
- il contatto prolungato e ripetuto con la pelle, tipico dell'attività professionale, può impoverire la barriera cutanea e favorire dermatiti irritative e allergiche delle mani (vedi «Manipolazione ed immagazzinamento»).

Precauzioni particolari d'impiego (art. 19, par. 1, lett. d), del Regolamento (CE) n. 1223/2009): gli astucci dei kit riportano le seguenti avvertenze, che comprendono quelle prescritte dall'allegato III per le sostanze coloranti per capelli contenute nel prodotto:

Astuccio dei kit Hair & Beard Color 1531K–1534K:
«AVVERTENZE: Sciacquare immediatamente gli occhi in caso di contatto con il prodotto. Sciacquare bene i capelli dopo l'applicazione. Da non usare per tingere ciglia e sopracciglia. I coloranti per capelli possono causare gravi reazioni allergiche. Portare guanti adeguati. Si prega di leggere e di seguire le istruzioni. Questo prodotto non è destinato ad essere usato su persone di età inferiore a 16 anni. I tatuaggi temporanei all'henné nero possono aumentare il rischio di allergia. Non tingere i capelli: - in presenza di eruzione cutanea sul viso o se il cuoio capelluto è sensibile, irritato o danneggiato; -se si sono avute reazioni dopo aver tinto i capelli; - se in passato si sono avute reazioni dopo un tatuaggio temporaneo con henné nero. SOLO PER USO PROFESSIONALE. ISTRUZIONI ALL'INTERNO.»

Astuccio dei kit Colore Capelli e Barba 1513–1516:
«AVVERTENZE: Sciacquare immediatamente gli occhi in caso di contatto con il prodotto. Sciacquare bene i capelli dopo l'applicazione. Da non usare per tingere ciglia e sopracciglia. I coloranti per capelli possono causare gravi reazioni allergiche. Portare guanti adeguati. Si prega di leggere e di seguire le istruzioni. Questo prodotto non è destinato ad essere usato su persone di età inferiore a 16 anni. I tatuaggi temporanei all'henné nero possono aumentare il rischio di allergia. Non tingere i capelli: - in presenza di eruzione cutanea sul viso o se il cuoio capelluto è sensibile, irritato o danneggiato; -se si sono avute reazioni dopo aver tinto i capelli; - se in passato si sono avute reazioni dopo un tatuaggio temporaneo con henné nero.»

Entrambi gli astucci riportano poi il rapporto di miscelazione («Rapp. Miscelazione 1:1») e la tabella «Contiene», con le avvertenze «Resorcina» e «Diamminobenzeni», applicabili a tutte le nuance.

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Misure in caso di:

- **Contatto con gli occhi:** togliere le eventuali lenti a contatto e sciacquare immediatamente con abbondante acqua tiepida per almeno 15 minuti, tenendo le palpebre ben aperte. Consultare subito un medico.
- **Contatto con la pelle:** rimuovere il prodotto e lavare con abbondante acqua e sapone; togliere gli indumenti contaminati. Se l'irritazione persiste, consultare un medico.
- **Reazioni durante o dopo la colorazione:** in caso di prurito, bruciore, arrossamento o gonfiore del cuoio capelluto, del viso, delle palpebre o del collo, sciacquare subito e accuratamente i capelli e la pelle con abbondante acqua tiepida, interrompere il trattamento e consultare un medico; in caso di gonfiore del viso o della gola, o di difficoltà respiratorie, chiamare immediatamente il numero di emergenza 112/118.
- **Ingestione involontaria:** sciacquare la bocca con acqua e non indurre il vomito. Consultare subito un Centro Antiveleni o un medico, mostrando la confezione o la presente scheda.

MISURE ANTINCENDIO

In caso di incendio, usare acqua nebulizzata, polvere chimica, anidride carbonica o schiuma resistente all'alcol. Il forte riscaldamento e la combustione possono sviluppare fumi contenenti ossidi di carbonio e di azoto: non inalare i fumi.

MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Indossando i guanti, raccogliere il prodotto fuoriuscito con materiale assorbente (ad esempio sabbia, segatura o stracci) e convogliarlo in adatti contenitori per lo smaltimento secondo le norme; aerare il locale. Lavare con molta acqua le zone contaminate: le superfici bagnate dal prodotto possono risultare scivolose. Il prodotto contiene sostanze coloranti e può macchiare in modo persistente tessuti e superfici. Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nel contenitore originale. Non riutilizzare mai il prodotto fuoriuscito.

MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

- Indossare sempre guanti monouso adeguati (ad esempio in nitrile), come indicato nelle avvertenze («Portare guanti adeguati»), in tutte le fasi: preparazione della miscela, applicazione, tempo di posa, emulsione e risciacquo del colore, shampoo successivo e pulizia di ciotole e pennelli.
- In caso di esposizione prolungata nell'utilizzo professionale (ad esempio numerose colorazioni nell'arco della giornata) indossare anche una mascherina di protezione delle vie respiratorie (vedi «Protezione personale / Controllo dell'esposizione»).
- Seguire attentamente le istruzioni dell'astuccio (vedi «Modo d'uso»), rispettando il rapporto di miscelazione e i tempi di posa indicati.
- Preparare la miscela al momento dell'uso, nel flacone dell'attivatore, come indicato nelle istruzioni, in un ambiente ben aerato, e applicarla subito; non conservare la miscela avanzata in contenitori chiusi, perché i gas che si sviluppano possono farli gonfiare o rompere, e non riutilizzarla.
- Evitare il contatto con gli occhi e non applicare il prodotto su ciglia e sopracciglia; rimuovere subito dalla pelle eventuali residui di prodotto.
- Non eseguire la colorazione nei casi indicati nelle avvertenze e sulle persone di età inferiore a 16 anni; eseguire il test preliminare di sensibilità 48 ore prima di ogni colorazione (vedi la sezione dedicata).
- Evitare qualsiasi tipo di uso non previsto nelle istruzioni e le miscelazioni con prodotti diversi da quelli indicati.
- Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nei contenitori originali al fine di un nuovo utilizzo.
- Tenere i prodotti lontano dalla portata dei bambini.
- Per gli operatori del settore, il contatto ripetuto con le sostanze coloranti, il lavoro a umido e l'uso frequente di detergenti sono tra le principali cause di dermatite irritativa e allergica delle mani: indossare sempre i guanti, sostituirli se danneggiati, asciugare bene le mani e utilizzare regolarmente creme protettive ed emollienti.

Stoccaggio

Conservare nella confezione originale, con il flacone ben chiuso, in luoghi asciutti e ben aerati, a temperatura ambiente, al riparo dalla luce solare diretta e lontano da fonti di calore. Richiudere bene il flacone subito dopo l'uso: a contatto con l'aria il prodotto si ossida.

Periodo post-apertura indicato in etichetta: 12 mesi.

PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Nel caso in cui il Datore di lavoro identifichi rischi non evitabili o non sufficientemente riducibili con altri mezzi, è tenuto a mettere a disposizione dei lavoratori adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) (artt. 75 e 77 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I DPI devono essere conformi al Regolamento (UE) 2016/425 e al D.Lgs. 475/1992 e s.m.i. (art. 76 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). L'uso dei DPI forniti dal Datore di lavoro è obbligatorio (artt. 20, comma 2, e 78 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

Nel caso specifico:

- **Protezione delle mani:** indossare sempre guanti monouso in materiale plastico (ad esempio nitrile) in tutte le fasi di preparazione della miscela, applicazione, posa, emulsione e risciacquo del colore, shampoo successivo e pulizia degli strumenti, come indicato nelle avvertenze («Portare guanti adeguati»); sostituire i guanti se danneggiati e non riutilizzarli.
- **Protezione degli occhi:** evitare il contatto con gli occhi e gli schizzi durante la miscelazione e l'applicazione; nella preparazione della miscela si consiglia l'uso di occhiali di protezione.
- **Protezione respiratoria:** non necessaria per un uso occasionale in ambiente ben aerato. In caso di esposizione prolungata nell'utilizzo professionale (ad esempio numerose colorazioni nell'arco della giornata) indossare una mascherina di protezione delle vie respiratorie e assicurare un'efficace aerazione dell'ambiente.
- **Protezione della pelle:** grembiule o normali indumenti da lavoro; proteggere gli indumenti della persona trattata con una mantellina, perché il prodotto macchia i tessuti in modo persistente.
- Utilizzare strumenti di lavoro accuratamente puliti e non metallici (ciotole, pennelli, spatole), evitare strumenti nichelati ed evitare di indossare articoli di bigiotteria.

L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato, eventualmente con ricambio meccanico dell'aria (Titolo II del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I punti in cui possono verificarsi emissioni di vapori, gas o polveri, o spandimenti di sostanze, dovranno essere predisposti in zone distinte, dotate di impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta (allegato IV, punto 2, del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto:	liquido
Colore:	giallo
Odore:	note ambrate e dolci
pH (25 °C):	10,00 – 11,00
Densità:	0,970 – 0,990 g/cm³

STABILITÀ E REATTIVITÀ

Il prodotto è stabile nella confezione integra, nelle condizioni di conservazione e d'uso raccomandate. A contatto con l'aria le sostanze coloranti ad ossidazione si ossidano progressivamente e il prodotto può scurirsi: richiudere bene il flacone dopo l'uso. La miscela con l'attivatore va preparata al momento dell'uso e utilizzata subito.

Condizioni da evitare: temperature superiori a 35 °C, esposizione alla luce solare diretta, contatto prolungato con l'aria, conservazione della miscela pronta all'uso in contenitori chiusi.

Materiali incompatibili: agenti ossidanti (salvo l'attivatore Manniskan Color Activator, secondo le istruzioni) e acidi forti; non miscelare con prodotti a base di ipoclorito di sodio (candeggina) o con altri prodotti per la pulizia.

Prodotti di decomposizione pericolosi: in caso di combustione, ossidi di carbonio e di azoto.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Relativamente allo smaltimento dei prodotti cosmetici, la normativa di riferimento è la Parte quarta del D.Lgs. 152/2006 (Codice dell'Ambiente) e successive modifiche. Il prodotto non utilizzato, scaduto o non più idoneo all'uso va affidato a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale e locale; non disperderlo nell'ambiente.

Ai sensi dell'art. 183, comma 1, lettera b-ter), del D.Lgs. 152/2006, come modificato dal D.Lgs. 116/2020, i rifiuti prodotti dalle attività di acconciatura ed estetica (allegato L-quinquies) simili per natura e composizione ai rifiuti domestici (allegato L-quater), come i flaconi e i contenitori vuoti, sono rifiuti urbani e vanno conferiti secondo le modalità di raccolta differenziata stabilite dal Comune. Per il conferimento dell'imballaggio seguire le indicazioni di etichettatura ambientale riportate sulla confezione.

In base alla Parte terza, Sezione II, Titoli III e IV, del D.Lgs. 152/2006 in materia di tutela delle acque e alle disposizioni regionali, le attività professionali di acconciatura possono essere qualificate come insediamenti civili le cui acque di scarico possono essere assimilate alle acque reflue domestiche ed immesse in fognatura come tali, purché osservino i regolamenti emanati dalle autorità locali (ad es. Comuni e Consorzi) che gestiscono la pubblica fognatura.

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto non è classificato come merce pericolosa ai fini del trasporto su strada (ADR), per ferrovia (RID), via mare (IMDG) e per via aerea (ICAO/IATA).

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

I prodotti cosmetici finiti sono fabbricati e commercializzati in conformità al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e successive modifiche. Il prodotto è notificato sul portale CPNP ai sensi dell'art. 13 come parte colorante dei kit Manniskan Hair & Beard Color 1531K, 1532K, 1533K e 1534K (riferimenti CPNP n. 2898163, 2899113, 2899161 e 2899567) ed è fabbricato secondo le buone pratiche di fabbricazione previste dall'art. 8 (norma UNI EN ISO 22716).

Le sostanze coloranti per capelli contenute nel prodotto sono sostanze soggette a restrizioni (allegato III del Regolamento (CE) n. 1223/2009): ciascuna è utilizzata entro la concentrazione massima e alle condizioni d'uso previste dalla rispettiva voce (per le sostanze coloranti ad ossidazione la

concentrazione massima si riferisce al prodotto applicato sui capelli, dopo la miscelazione in condizioni ossidative) e l'etichetta riporta le avvertenze prescritte.

I prodotti cosmetici finiti destinati all'utilizzatore finale, che comprende il professionista che li utilizza (art. 2, par. 1, lett. f), del Regolamento (CE) n. 1223/2009), sono esclusi dal campo di applicazione del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), ai sensi dell'art. 1, par. 5, lett. c), e dalle disposizioni del titolo IV del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), ai sensi dell'art. 2, par. 6, lett. b): per essi non è prevista la scheda di dati di sicurezza. La presente scheda informativa è fornita volontariamente, per le finalità del D.Lgs. 81/2008, e non costituisce una scheda di dati di sicurezza.

Se dalla valutazione dei rischi (art. 28 del D.Lgs. 81/2008) deriva la necessità di attivare la sorveglianza sanitaria, il datore di lavoro dovrà nominare un medico competente (art. 18, comma 1, lettera a)) per sottoporre i lavoratori alle visite preventive e periodiche previste dalla norma (art. 41 del D.Lgs. 81/2008). I lavoratori hanno l'obbligo di sottoporsi alla sorveglianza sanitaria prescritta dal medico competente (artt. 20 e 78 del D.Lgs. 81/2008).

ALTRE INFORMAZIONI

Leggere attentamente le istruzioni d'uso e le avvertenze riportate sull'astuccio del kit.

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in caso di emergenza. Esse non indicano la composizione completa del prodotto (riportata sulla confezione) né rappresentano alcuna specifica di vendita.

Scheda redatta secondo la «Guida per la predisposizione delle schede informative dei prodotti cosmetici finiti» di Cosmetica Italia (gennaio 2014).

Certified B Corporation

Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO FINITO
BALSAMO DOPOBARBA

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETÀ

Nome commerciale	**MANNISKAN LENITIVE AFTER SHAVE CREAM**
Codici e formati	1521 – flacone in PE da 150 ml con tappo flip-top (formato rivendita)
Formulazione quadro	6.7 – 2013 «Balsamo dopobarba»
Identificazione del prodotto	Crema dopobarba senza risciacquo, in flacone con tappo flip-top: emulsione con emollienti, glicerina, alcoli grassi, bisabololo, aloe ed estratti vegetali, da distribuire sulla pelle dopo la rasatura e massaggiare fino a completo assorbimento.
Descrizione	Crema addolcente e rinfrescante. Idrata e lenisce la pelle dopo la rasatura, alleviando rossore, irritazione e prurito. La speciale miscela di estratti vegetali aiuta a disinfiammare e accelera l'eventuale cicatrizzazione in caso di piccole ferite.
Modo d'uso	Distribuire uniformemente sulla pelle dopo la rasatura, massaggiare fino a completo assorbimento.

Azienda

Kaaral S.r.l. – Società Benefit
C.da Piane Sant'Angelo – Zona Industriale
66050 San Salvo (CH) – Italia
Persona responsabile ai sensi dell'art. 4 del Regolamento (CE) n. 1223/2009

Maggiori informazioni sull'uso e sulle caratteristiche del prodotto possono essere richieste a:
Supporto tecnico Kaaral – info@kaaral.com
tel. +39 0873 343127 (dal lunedì al venerdì, 8:30-13:00 e 14:00-17:00)

Numero telefonico di emergenza – Centri Antiveleni (CAV)

CAV Ospedale Pediatrico Bambino Gesù – Roma Tel. (+39) 06.6859.3726
CAV Azienda Ospedaliera Università di Foggia – Foggia Tel. 800.183.459
CAV Azienda Ospedaliera A. Cardarelli – Napoli Tel. (+39) 081.545.3333
CAV Policlinico Umberto I – Roma Tel. (+39) 06.4997.8000
CAV Policlinico A. Gemelli – Roma Tel. (+39) 06.305.4343
CAV Azienda Ospedaliera Careggi U.O. Tossicologia Medica – Firenze Tel. (+39) 055.794.7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia Tel. (+39) 0382.24.444
CAV Ospedale Niguarda – Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo Tel. 800.88.33.00
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona Tel. 800.011.858

Data di compilazione: 12/10/2026 **Numero versione:** 03 (sostituisce la revisione 02 del 09/2026)

COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Le composizioni indicate corrispondono alle formulazioni quadro rappresentative della categoria di prodotti, così come definite a livello europeo da un gruppo di esperti composto da rappresentanti dei centri antiveleno, delle autorità competenti, delle associazioni delle imprese e dei servizi della Commissione. Le formulazioni quadro, definite all'art. 2, par. 1, lett. s), del Regolamento (CE) n. 1223/2009, sono previste per la notifica elettronica dei prodotti cosmetici tramite il Cosmetic Products Notification Portal (CPNP), effettuata ai sensi dell'articolo 13.

Le formulazioni quadro, riportate nell'allegato II del manuale utente del CPNP, precisano le tipologie di ingredienti e le loro concentrazioni massime, permettendo la rapida identificazione dei prodotti. La lista completa degli ingredienti è riportata sulla confezione dei singoli prodotti in conformità a quanto stabilito all'articolo 19 del Regolamento (CE) n. 1223/2009.

Formulazione quadro n. 6.7 – 2013 · BALSAMO DOPOBARBA

Ingredienti	**Livelli massimi (% p/p)**
Oli (ad esempio vegetali e/o minerali) e grassi	20
Emollienti, umettanti (ad esempio *propylene glycol, glycerin*)	20
Altri ingredienti (ad esempio filtri UV, vitamine, *bisabolol*, estratti di piante)	10
Agenti emulsionanti, tensioattivi anionici/anfoteri/non ionici (ad esempio *glyceryl stearate*)	5
Parfum	5
Addensanti (ad esempio *carbomer*)	1
Coloranti	1
Conservanti, antimicrobici	1
Agenti chelanti, antiossidanti	0,5
Aqua	fino a 100

La notifica CPNP del prodotto non riporta informazioni specifiche su singoli ingredienti.

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Il prodotto è un cosmetico finito conforme al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e, in quanto tale, non è soggetto a classificazione ed etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), art. 1, par. 5, lett. c).

Quando usato secondo le istruzioni fornite dal produttore, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente:

- il contatto di prodotto non diluito con gli occhi può provocare irritazione oculare;
- l'ingestione può provocare modesta irritazione a carico del tratto gastrointestinale.

Precauzioni particolari d'impiego (art. 19, par. 1, lett. d), del Regolamento (CE) n. 1223/2009): l'etichetta del prodotto non riporta avvertenze specifiche.

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Misure in caso di:

- **Contatto involontario con gli occhi di prodotto non diluito:** togliere le eventuali lenti a contatto, sciacquare immediatamente con abbondante acqua tiepida; se l'irritazione persiste, consultare un medico.
- **Reazioni cutanee:** in caso di irritazione o di reazioni allergiche, sciacquare la pelle con abbondante acqua e, se i disturbi persistono, consultare un medico.
- **Ingestione involontaria di grandi quantità:** sciacquare la bocca e non indurre il vomito. Se opportuno, consultare un Centro Antiveleni o un medico, mostrando la confezione o la presente scheda.

MISURE ANTINCENDIO

Prodotto non infiammabile. In caso di incendio, usare acqua nebulizzata, polvere chimica, anidride carbonica.

MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Raccogliere il prodotto fuoriuscito con sabbia, segatura o stracci e convogliarlo in adatti contenitori per lo smaltimento secondo le norme. Lavare con molta acqua le zone contaminate: le superfici bagnate dal prodotto possono risultare scivolose. Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nel contenitore originale. Non riutilizzare mai il prodotto fuoriuscito.

MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

- Seguire attentamente le istruzioni riportate sulla confezione o sul foglietto, fascetta o cartellino allegato.
- Evitare qualsiasi tipo di uso non previsto nelle istruzioni.
- Evitare le miscelazioni con altri prodotti o prodotti similari o con sostanze diverse non previste nelle specifiche istruzioni.
- Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nei contenitori originali al fine di un nuovo utilizzo.
- Tenere i prodotti lontano dalla portata dei bambini.

Stoccaggio

Conservare in luoghi asciutti e ben aerati, a temperatura compresa tra 5 °C e 35 °C, al riparo dalla luce solare diretta. Non stoccare né usare il prodotto vicino a fiamme libere, a fonti di calore o ad apparecchi elettrici. Richiudere bene il flacone dopo l'uso.

Periodo post-apertura indicato in etichetta: 12 mesi.

PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Nel caso in cui il Datore di lavoro identifichi rischi non evitabili o non sufficientemente riducibili con altri mezzi, è tenuto a mettere a disposizione dei lavoratori adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) (artt. 75 e 77 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I DPI devono essere conformi al Regolamento (UE) 2016/425 e al D.Lgs. 475/1992 e s.m.i. (art. 76 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). L'uso dei DPI forniti dal Datore di lavoro è obbligatorio (artt. 20, comma 2, e 78 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

Nel caso specifico:

- **Protezione delle mani:** l'uso dei guanti non è obbligatorio nelle normali condizioni d'uso; può essere opportuno in presenza di pelle sensibile o di lesioni cutanee.
- **Protezione degli occhi:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso; evitare il contatto con gli occhi.
- **Protezione respiratoria:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso.
- **Protezione della pelle:** grembiule o normali indumenti da lavoro.
- Utilizzare strumenti di lavoro accuratamente puliti, evitare strumenti nichelati ed evitare di indossare articoli di bigiotteria.

L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato, eventualmente con ricambio meccanico dell'aria (Titolo II del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I punti in cui possono verificarsi emissioni di vapori, gas o polveri, o spandimenti di sostanze, dovranno essere predisposti in zone distinte, dotate di impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta (allegato IV, punto 2, del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto:	crema
Colore:	bianco
Odore:	note ambrate e dolci
pH (25 °C, diluizione 1:1):	6,00 – 7,00
Viscosità (25 °C):	30.000 – 40.000 mPa·s
Densità:	0,930 – 0,999 g/cm³

STABILITÀ E REATTIVITÀ

Prodotto stabile a temperatura ambiente, nelle normali condizioni di conservazione e d'uso. Non sono note reazioni pericolose. Evitare l'esposizione prolungata a fonti di calore e alla luce solare diretta.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Relativamente allo smaltimento dei prodotti cosmetici, la normativa di riferimento è la Parte quarta del D.Lgs. 152/2006 (Codice dell'Ambiente) e successive modifiche. Il prodotto non utilizzato, scaduto o non più idoneo all'uso va affidato a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale e locale; non disperderlo nell'ambiente.

Ai sensi dell'art. 183, comma 1, lettera b-ter), del D.Lgs. 152/2006, come modificato dal D.Lgs. 116/2020, i rifiuti prodotti dalle attività di acconciatura ed estetica (allegato L-quinquies) simili per natura e composizione ai rifiuti domestici (allegato L-quater), come i flaconi e i contenitori vuoti, sono rifiuti urbani e vanno conferiti secondo le modalità di raccolta differenziata stabilite dal Comune. Per il conferimento dell'imballaggio seguire le indicazioni di etichettatura ambientale riportate sulla confezione.

In base alla Parte terza, Sezione II, Titoli III e IV, del D.Lgs. 152/2006 in materia di tutela delle acque e alle disposizioni regionali, le attività professionali di acconciatura possono essere qualificate come insediamenti civili le cui acque di scarico possono essere assimilate alle acque reflue domestiche ed immesse in fognatura come tali, purché osservino i regolamenti emanati dalle autorità locali (ad es. Comuni e Consorzi) che gestiscono la pubblica fognatura.

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto non è classificato come merce pericolosa ai fini del trasporto su strada (ADR), per ferrovia (RID), via mare (IMDG) e per via aerea (ICAO/IATA).

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

I prodotti cosmetici finiti sono fabbricati e commercializzati in conformità al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e successive modifiche. Il prodotto è notificato sul portale CPNP ai sensi dell'art. 13 (riferimento CPNP n. 2897901) ed è fabbricato secondo le buone pratiche di fabbricazione previste dall'art. 8 (norma UNI EN ISO 22716).

I prodotti cosmetici finiti destinati all'utilizzatore finale, che comprende il professionista che li utilizza (art. 2, par. 1, lett. f), del Regolamento (CE) n. 1223/2009), sono esclusi dal campo di applicazione del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), ai sensi dell'art. 1, par. 5, lett. c), e dalle disposizioni del titolo IV del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), ai sensi dell'art. 2, par. 6, lett. b): per essi non è prevista la scheda di dati di sicurezza. La presente scheda informativa è fornita volontariamente, per le finalità del D.Lgs. 81/2008, e non costituisce una scheda di dati di sicurezza.

Se dalla valutazione dei rischi (art. 28 del D.Lgs. 81/2008) deriva la necessità di attivare la sorveglianza sanitaria, il datore di lavoro dovrà nominare un medico competente (art. 18, comma 1, lettera a)) per sottoporre i lavoratori alle visite preventive e periodiche previste dalla norma (art. 41 del D.Lgs. 81/2008). I lavoratori hanno l'obbligo di sottoporsi alla sorveglianza sanitaria prescritta dal medico competente (artt. 20 e 78 del D.Lgs. 81/2008).

ALTRE INFORMAZIONI

Leggere attentamente le istruzioni d'uso riportate sulla confezione del prodotto.

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in caso di emergenza. Esse non indicano la composizione completa del prodotto (riportata sulla confezione) né rappresentano alcuna specifica di vendita.

Scheda redatta secondo la «Guida per la predisposizione delle schede informative dei prodotti cosmetici finiti» di Cosmetica Italia (gennaio 2014).

Certified B Corporation

Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO FINITO

CREMA/PASTA PER HAIR STYLING (GOMMA, POMATA, PASTA, CERA…)

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETÀ

Nome commerciale	**MANNISKAN MATT PASTE STRONG**
Codici e formati	1511 – vaso in HDPE da 100 ml con sigillo a induzione e tappo (formato rivendita)
Formulazione quadro	12.1 – 2013 «Crema/pasta per hair styling (gomma, pomata, pasta, cera…)» (rappresentativa della categoria; notifica CPNP per intervalli di concentrazione)
Identificazione del prodotto	Pasta opaca a tenuta forte per capelli senza risciacquo, in vaso: cera morbida a base acquosa con cera d'api, polimeri fissanti e zeolite, da lavorare tra le mani e distribuire sui capelli asciutti, destinata a modellare l'acconciatura con definizione, controllo ed effetto opaco.
Descrizione	Pasta Opaca Forte. Grazie alla struttura malleabile della Cera d'Api garantisce definizione e controllo, con un incredibile effetto opaco. Modella a piacere i capelli per un look forte, immediato e duraturo.
Modo d'uso	Massaggiare tra le mani e distribuire sui capelli asciutti, modellando a piacere.

Azienda

Kaaral S.r.l. – Società Benefit
C.da Piane Sant'Angelo – Zona Industriale
66050 San Salvo (CH) – Italia
Persona responsabile ai sensi dell'art. 4 del Regolamento (CE) n. 1223/2009

Maggiori informazioni sull'uso e sulle caratteristiche del prodotto possono essere richieste a:
Supporto tecnico Kaaral – info@kaaral.com
tel. +39 0873 343127 (dal lunedì al venerdì, 8:30-13:00 e 14:00-17:00)

Numero telefonico di emergenza – Centri Antiveleni (CAV)

CAV Ospedale Pediatrico Bambino Gesù – Roma Tel. (+39) 06.6859.3726
CAV Azienda Ospedaliera Università di Foggia – Foggia Tel. 800.183.459
CAV Azienda Ospedaliera A. Cardarelli – Napoli Tel. (+39) 081.545.3333
CAV Policlinico Umberto I – Roma Tel. (+39) 06.4997.8000
CAV Policlinico A. Gemelli – Roma Tel. (+39) 06.305.4343
CAV Azienda Ospedaliera Careggi U.O. Tossicologia Medica – Firenze Tel. (+39) 055.794.7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia Tel. (+39) 0382.24.444
CAV Ospedale Niguarda – Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo Tel. 800.88.33.00
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona Tel. 800.011.858

Data di compilazione: 12/10/2026 **Numero versione:** 03 (sostituisce la revisione 02 del 09/2026)

COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Le composizioni indicate corrispondono alle formulazioni quadro rappresentative della categoria di prodotti, così come definite a livello europeo da un gruppo di esperti composto da rappresentanti dei centri antiveleno, delle autorità competenti, delle associazioni delle imprese e dei servizi della Commissione. Le formulazioni quadro, definite all'art. 2, par. 1, lett. s), del Regolamento (CE) n. 1223/2009, sono previste per la notifica elettronica dei prodotti cosmetici tramite il Cosmetic Products Notification Portal (CPNP), effettuata ai sensi dell'articolo 13.

Le formulazioni quadro, riportate nell'allegato II del manuale utente del CPNP, precisano le tipologie di ingredienti e le loro concentrazioni massime, permettendo la rapida identificazione dei prodotti. La lista completa degli ingredienti è riportata sulla confezione dei singoli prodotti in conformità a quanto stabilito all'articolo 19 del Regolamento (CE) n. 1223/2009.

Formulazione quadro n. 12.1 – 2013 · CREMA/PASTA PER HAIR STYLING (GOMMA, POMATA, PASTA, CERA…)

Ingredienti	**Livelli massimi (% p/p)**
Oli (ad esempio vegetali e/o minerali) e cere	60
Umettanti (ad esempio *glycerin, propylene glycol*)	50
Agenti emulsionanti, tensioattivi anionici/anfoteri/non ionici (ad esempio acidi grassi etossilati)	30
Agenti condizionanti per i capelli (ad esempio polimeri cationici, derivati della *cellulose*)	20
Siliconi, inclusi i siliconi volatili (ad esempio *cyclopentasiloxane, dimethicone, amodimethicone*), silani (ad esempio alcossisilani)	20
Agenti ristrutturanti per capelli (ad esempio *kaolin*, amido)	20
Resine, polimeri (ad esempio *PVP/VA copolymer, acrylates copolymer*)/agenti neutralizzanti (ad esempio *aminomethyl propanol*)	10
Altri ingredienti (ad esempio filtri UV, vitamine, coloranti, agenti chelanti)	5
Parfum	1
Conservanti, antimicrobici	1
Aqua	fino a 100

Il prodotto è stato notificato sul portale CPNP indicando gli intervalli di concentrazione degli ingredienti anziché una formulazione quadro: la tabella riporta, a titolo informativo, la formulazione quadro rappresentativa della sua categoria.

Le resine e gli agenti neutralizzanti (*VA/Crotonates/Vinyl Neodecanoate Copolymer, VP/VA Copolymer, Aminomethyl Propanol*) sono presenti in concentrazione complessiva superiore al livello massimo indicato nella formulazione quadro per la relativa voce.

Certified B Corporation
Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / www.kaaral.com

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Il prodotto è un cosmetico finito conforme al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e, in quanto tale, non è soggetto a classificazione ed etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), art. 1, par. 5, lett. c).

Quando usato secondo le istruzioni fornite dal produttore, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente:

- il contatto di prodotto non diluito con gli occhi può provocare irritazione oculare;
- l'ingestione può provocare modesta irritazione a carico del tratto gastrointestinale.

Precauzioni particolari d'impiego (art. 19, par. 1, lett. d), del Regolamento (CE) n. 1223/2009): l'etichetta del prodotto non riporta avvertenze specifiche.

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Misure in caso di:

- **Contatto involontario con gli occhi di prodotto non diluito:** togliere le eventuali lenti a contatto, sciacquare immediatamente con abbondante acqua tiepida; se l'irritazione persiste, consultare un medico.
- **Reazioni cutanee:** in caso di irritazione o di reazioni allergiche, sciacquare la pelle con abbondante acqua e, se i disturbi persistono, consultare un medico.
- **Ingestione involontaria di grandi quantità:** sciacquare la bocca e non indurre il vomito. Se opportuno, consultare un Centro Antiveleni o un medico, mostrando la confezione o la presente scheda.

MISURE ANTINCENDIO

Prodotto non infiammabile. In caso di incendio, usare acqua nebulizzata, polvere chimica, anidride carbonica.

MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Raccogliere il prodotto fuoriuscito con sabbia, segatura o stracci e convogliarlo in adatti contenitori per lo smaltimento secondo le norme. Lavare con molta acqua le zone contaminate: le superfici bagnate dal prodotto possono risultare scivolose. Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nel contenitore originale. Non riutilizzare mai il prodotto fuoriuscito.

MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

- Seguire attentamente le istruzioni riportate sulla confezione o sul foglietto, fascetta o cartellino allegato.
- Evitare qualsiasi tipo di uso non previsto nelle istruzioni.
- Evitare le miscelazioni con altri prodotti o prodotti similari o con sostanze diverse non previste nelle specifiche istruzioni.
- Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nei contenitori originali al fine di un nuovo utilizzo.

- Tenere i prodotti lontano dalla portata dei bambini.

Stoccaggio

Conservare in luoghi asciutti e ben aerati, a temperatura compresa tra 5 °C e 35 °C, al riparo dalla luce solare diretta. Non stoccare né usare il prodotto vicino a fiamme libere, a fonti di calore o ad apparecchi elettrici. Richiudere bene il vaso dopo l'uso.

Periodo post-apertura indicato in etichetta: 12 mesi.

PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Nel caso in cui il Datore di lavoro identifichi rischi non evitabili o non sufficientemente riducibili con altri mezzi, è tenuto a mettere a disposizione dei lavoratori adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) (artt. 75 e 77 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I DPI devono essere conformi al Regolamento (UE) 2016/425 e al D.Lgs. 475/1992 e s.m.i. (art. 76 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). L'uso dei DPI forniti dal Datore di lavoro è obbligatorio (artt. 20, comma 2, e 78 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

Nel caso specifico:

- **Protezione delle mani:** l'uso dei guanti non è obbligatorio nelle normali condizioni d'uso; può essere opportuno in presenza di pelle sensibile o di lesioni cutanee.
- **Protezione degli occhi:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso; evitare il contatto con gli occhi.
- **Protezione respiratoria:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso.
- **Protezione della pelle:** grembiule o normali indumenti da lavoro.
- Utilizzare strumenti di lavoro accuratamente puliti, evitare strumenti nichelati ed evitare di indossare articoli di bigiotteria.

L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato, eventualmente con ricambio meccanico dell'aria (Titolo II del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I punti in cui possono verificarsi emissioni di vapori, gas o polveri, o spandimenti di sostanze, dovranno essere predisposti in zone distinte, dotate di impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta (allegato IV, punto 2, del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto:	cera morbida
Colore:	beige
Odore:	note ambrate e dolci
Densità:	1,010 – 1,080 g/cm³

STABILITÀ E REATTIVITÀ

Prodotto stabile a temperatura ambiente, nelle normali condizioni di conservazione e d'uso. Non sono note reazioni pericolose. Evitare l'esposizione prolungata a fonti di calore e alla luce solare diretta.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Relativamente allo smaltimento dei prodotti cosmetici, la normativa di riferimento è la Parte quarta del D.Lgs. 152/2006 (Codice dell'Ambiente) e successive modifiche. Il prodotto non utilizzato, scaduto o non più idoneo all'uso va affidato a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale e locale; non disperderlo nell'ambiente.

Ai sensi dell'art. 183, comma 1, lettera b-ter), del D.Lgs. 152/2006, come modificato dal D.Lgs. 116/2020, i rifiuti prodotti dalle attività di acconciatura ed estetica (allegato L-quinquies) simili per natura e composizione ai rifiuti domestici (allegato L-quater), come i flaconi e i contenitori vuoti, sono rifiuti urbani e vanno conferiti secondo le modalità di raccolta differenziata stabilite dal Comune. Per il conferimento dell'imballaggio seguire le indicazioni di etichettatura ambientale riportate sulla confezione.

In base alla Parte terza, Sezione II, Titoli III e IV, del D.Lgs. 152/2006 in materia di tutela delle acque e alle disposizioni regionali, le attività professionali di acconciatura possono essere qualificate come insediamenti civili le cui acque di scarico possono essere assimilate alle acque reflue domestiche ed immesse in fognatura come tali, purché osservino i regolamenti emanati dalle autorità locali (ad es. Comuni e Consorzi) che gestiscono la pubblica fognatura.

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto non è classificato come merce pericolosa ai fini del trasporto su strada (ADR), per ferrovia (RID), via mare (IMDG) e per via aerea (ICAO/IATA).

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

I prodotti cosmetici finiti sono fabbricati e commercializzati in conformità al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e successive modifiche. Il prodotto è notificato sul portale CPNP ai sensi dell'art. 13 (riferimento CPNP n. 2896823) ed è fabbricato secondo le buone pratiche di fabbricazione previste dall'art. 8 (norma UNI EN ISO 22716).

I prodotti cosmetici finiti destinati all'utilizzatore finale, che comprende il professionista che li utilizza (art. 2, par. 1, lett. f), del Regolamento (CE) n. 1223/2009), sono esclusi dal campo di applicazione del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), ai sensi dell'art. 1, par. 5, lett. c), e dalle disposizioni del titolo IV del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), ai sensi dell'art. 2, par. 6, lett. b): per essi non è prevista la scheda di dati di sicurezza. La presente scheda informativa è fornita volontariamente, per le finalità del D.Lgs. 81/2008, e non costituisce una scheda di dati di sicurezza.

Se dalla valutazione dei rischi (art. 28 del D.Lgs. 81/2008) deriva la necessità di attivare la sorveglianza sanitaria, il datore di lavoro dovrà nominare un medico competente (art. 18, comma 1, lettera a)) per sottoporre i lavoratori alle visite preventive e periodiche previste dalla norma (art. 41 del D.Lgs. 81/2008). I lavoratori hanno l'obbligo di sottoporsi alla sorveglianza sanitaria prescritta dal medico competente (artt. 20 e 78 del D.Lgs. 81/2008).

ALTRE INFORMAZIONI

Leggere attentamente le istruzioni d'uso riportate sulla confezione del prodotto.

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in caso di emergenza. Esse non indicano la composizione completa del prodotto (riportata sulla confezione) né rappresentano alcuna specifica di vendita.

Scheda redatta secondo la «Guida per la predisposizione delle schede informative dei prodotti cosmetici finiti» di Cosmetica Italia (gennaio 2014).

Certified B Corporation

Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO FINITO

CREMA/PASTA PER HAIR STYLING (GOMMA, POMATA, PASTA, CERA…)

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETÀ

Nome commerciale	**MANNISKAN MODELLING PASTE**
Codici e formati	1512 – vaso in HDPE da 100 ml con sigillo a induzione e tappo (formato rivendita)
Formulazione quadro	12.1 – 2013 «Crema/pasta per hair styling (gomma, pomata, pasta, cera…)» (rappresentativa della categoria; notifica CPNP per intervalli di concentrazione)
Identificazione del prodotto	Pasta modellante per capelli senza risciacquo, in vaso: crema a base acquosa con polimeri fissanti e cere, da lavorare tra le mani e distribuire sui capelli asciutti o umidi, destinata a modellare l'acconciatura con una tenuta duratura e rimodellabile ed effetto lucido naturale.
Descrizione	Pasta Modellante. Pasta modellante a lunga tenuta in memoria. Modellabile più volte, ideale per gli styling dinamici. Effetto lucido naturale.
Modo d'uso	Massaggiare una piccola quantità di prodotto tra le mani e distribuire sui capelli asciutti o umidi.

Azienda

Kaaral S.r.l. – Società Benefit
C.da Piane Sant'Angelo – Zona Industriale
66050 San Salvo (CH) – Italia
Persona responsabile ai sensi dell'art. 4 del Regolamento (CE) n. 1223/2009

Maggiori informazioni sull'uso e sulle caratteristiche del prodotto possono essere richieste a:
Supporto tecnico Kaaral – info@kaaral.com
tel. +39 0873 343127 (dal lunedì al venerdì, 8:30-13:00 e 14:00-17:00)

Numero telefonico di emergenza – Centri Antiveleni (CAV)

CAV Ospedale Pediatrico Bambino Gesù – Roma Tel. (+39) 06.6859.3726
CAV Azienda Ospedaliera Università di Foggia – Foggia Tel. 800.183.459
CAV Azienda Ospedaliera A. Cardarelli – Napoli Tel. (+39) 081.545.3333
CAV Policlinico Umberto I – Roma Tel. (+39) 06.4997.8000
CAV Policlinico A. Gemelli – Roma Tel. (+39) 06.305.4343
CAV Azienda Ospedaliera Careggi U.O. Tossicologia Medica – Firenze Tel. (+39) 055.794.7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia Tel. (+39) 0382.24.444
CAV Ospedale Niguarda – Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo Tel. 800.88.33.00
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona Tel. 800.011.858

Data di compilazione: 12/10/2026 **Numero versione:** 03 (sostituisce la revisione 02 del 09/2026)

COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Le composizioni indicate corrispondono alle formulazioni quadro rappresentative della categoria di prodotti, così come definite a livello europeo da un gruppo di esperti composto da rappresentanti dei centri antiveleno, delle autorità competenti, delle associazioni delle imprese e dei servizi della Commissione. Le formulazioni quadro, definite all'art. 2, par. 1, lett. s), del Regolamento (CE) n. 1223/2009, sono previste per la notifica elettronica dei prodotti cosmetici tramite il Cosmetic Products Notification Portal (CPNP), effettuata ai sensi dell'articolo 13.

Le formulazioni quadro, riportate nell'allegato II del manuale utente del CPNP, precisano le tipologie di ingredienti e le loro concentrazioni massime, permettendo la rapida identificazione dei prodotti. La lista completa degli ingredienti è riportata sulla confezione dei singoli prodotti in conformità a quanto stabilito all'articolo 19 del Regolamento (CE) n. 1223/2009.

Formulazione quadro n. 12.1 – 2013 · CREMA/PASTA PER HAIR STYLING (GOMMA, POMATA, PASTA, CERA…)

Ingredienti	**Livelli massimi (% p/p)**
Oli (ad esempio vegetali) e cere	60
Umettanti (ad esempio *glycerin, propylene glycol*)	50
Agenti emulsionanti, tensioattivi anionici/anfoteri/non ionici (ad esempio acidi grassi etossilati)	30
Agenti condizionanti per i capelli (ad esempio polimeri cationici, derivati della *cellulose*)	20
Siliconi, inclusi i siliconi volatili (ad esempio *cyclopentasiloxane, dimethicone, amodimethicone*), silani (ad esempio alcossisilani)	20
Agenti ristrutturanti per capelli (ad esempio *kaolin*, amido)	20
Resine, polimeri (ad esempio *PVP/VA copolymer, acrylates copolymer*)/agenti neutralizzanti (ad esempio *aminomethyl propanol*)	10
Altri ingredienti (ad esempio filtri UV, vitamine, coloranti, agenti chelanti)	5
Parfum	1
Conservanti, antimicrobici	1
Aqua	fino a 100

Il prodotto è stato notificato sul portale CPNP indicando gli intervalli di concentrazione degli ingredienti anziché una formulazione quadro: la tabella riporta, a titolo informativo, la formulazione quadro rappresentativa della sua categoria.

Le resine e gli agenti neutralizzanti (*VP/VA Copolymer, VA/Crotonates/Vinyl Neodecanoate Copolymer, Sodium Polyacrylate, Aminomethyl Propanol*) sono presenti in concentrazione complessiva superiore al livello massimo indicato nella formulazione quadro per la relativa voce.

Certified B Corporation
Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / www.kaaral.com

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Il prodotto è un cosmetico finito conforme al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e, in quanto tale, non è soggetto a classificazione ed etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), art. 1, par. 5, lett. c).

Quando usato secondo le istruzioni fornite dal produttore, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente:

- il contatto di prodotto non diluito con gli occhi può provocare irritazione oculare;
- l'ingestione può provocare modesta irritazione a carico del tratto gastrointestinale.

Precauzioni particolari d'impiego (art. 19, par. 1, lett. d), del Regolamento (CE) n. 1223/2009): l'etichetta del prodotto non riporta avvertenze specifiche.

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Misure in caso di:

- **Contatto involontario con gli occhi di prodotto non diluito:** togliere le eventuali lenti a contatto, sciacquare immediatamente con abbondante acqua tiepida; se l'irritazione persiste, consultare un medico.
- **Reazioni cutanee:** in caso di irritazione o di reazioni allergiche, sciacquare la pelle con abbondante acqua e, se i disturbi persistono, consultare un medico.
- **Ingestione involontaria di grandi quantità:** sciacquare la bocca e non indurre il vomito. Se opportuno, consultare un Centro Antiveleni o un medico, mostrando la confezione o la presente scheda.

MISURE ANTINCENDIO

Prodotto non infiammabile. In caso di incendio, usare acqua nebulizzata, polvere chimica, anidride carbonica.

MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Raccogliere il prodotto fuoriuscito con sabbia, segatura o stracci e convogliarlo in adatti contenitori per lo smaltimento secondo le norme. Lavare con molta acqua le zone contaminate: le superfici bagnate dal prodotto possono risultare scivolose. Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nel contenitore originale. Non riutilizzare mai il prodotto fuoriuscito.

MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

- Seguire attentamente le istruzioni riportate sulla confezione o sul foglietto, fascetta o cartellino allegato.
- Evitare qualsiasi tipo di uso non previsto nelle istruzioni.
- Evitare le miscelazioni con altri prodotti o prodotti similari o con sostanze diverse non previste nelle specifiche istruzioni.
- Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nei contenitori originali al fine di un nuovo utilizzo.

- Tenere i prodotti lontano dalla portata dei bambini.

Stoccaggio

Conservare in luoghi asciutti e ben aerati, a temperatura compresa tra 5 °C e 35 °C, al riparo dalla luce solare diretta. Non stoccare né usare il prodotto vicino a fiamme libere, a fonti di calore o ad apparecchi elettrici. Richiudere bene il vaso dopo l'uso.

Periodo post-apertura indicato in etichetta: 12 mesi.

PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Nel caso in cui il Datore di lavoro identifichi rischi non evitabili o non sufficientemente riducibili con altri mezzi, è tenuto a mettere a disposizione dei lavoratori adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) (artt. 75 e 77 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I DPI devono essere conformi al Regolamento (UE) 2016/425 e al D.Lgs. 475/1992 e s.m.i. (art. 76 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). L'uso dei DPI forniti dal Datore di lavoro è obbligatorio (artt. 20, comma 2, e 78 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

Nel caso specifico:

- **Protezione delle mani:** l'uso dei guanti non è obbligatorio nelle normali condizioni d'uso; può essere opportuno in presenza di pelle sensibile o di lesioni cutanee.
- **Protezione degli occhi:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso; evitare il contatto con gli occhi.
- **Protezione respiratoria:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso.
- **Protezione della pelle:** grembiule o normali indumenti da lavoro.
- Utilizzare strumenti di lavoro accuratamente puliti, evitare strumenti nichelati ed evitare di indossare articoli di bigiotteria.

L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato, eventualmente con ricambio meccanico dell'aria (Titolo II del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I punti in cui possono verificarsi emissioni di vapori, gas o polveri, o spandimenti di sostanze, dovranno essere predisposti in zone distinte, dotate di impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta (allegato IV, punto 2, del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto:	crema
Colore:	bianco
Odore:	note ambrate e dolci
pH (25 °C, diluizione 1:1):	7,00 – 8,00
Viscosità (25 °C):	250.000 – 350.000 mPa·s
Densità:	0,910 – 0,980 g/cm³

STABILITÀ E REATTIVITÀ

Prodotto stabile a temperatura ambiente, nelle normali condizioni di conservazione e d'uso. Non sono note reazioni pericolose. Evitare l'esposizione prolungata a fonti di calore e alla luce solare diretta.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Relativamente allo smaltimento dei prodotti cosmetici, la normativa di riferimento è la Parte quarta del D.Lgs. 152/2006 (Codice dell'Ambiente) e successive modifiche. Il prodotto non utilizzato, scaduto o non più idoneo all'uso va affidato a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale e locale; non disperderlo nell'ambiente.

Ai sensi dell'art. 183, comma 1, lettera b-ter), del D.Lgs. 152/2006, come modificato dal D.Lgs. 116/2020, i rifiuti prodotti dalle attività di acconciatura ed estetica (allegato L-quinquies) simili per natura e composizione ai rifiuti domestici (allegato L-quater), come i flaconi e i contenitori vuoti, sono rifiuti urbani e vanno conferiti secondo le modalità di raccolta differenziata stabilite dal Comune. Per il conferimento dell'imballaggio seguire le indicazioni di etichettatura ambientale riportate sulla confezione.

In base alla Parte terza, Sezione II, Titoli III e IV, del D.Lgs. 152/2006 in materia di tutela delle acque e alle disposizioni regionali, le attività professionali di acconciatura possono essere qualificate come insediamenti civili le cui acque di scarico possono essere assimilate alle acque reflue domestiche ed immesse in fognatura come tali, purché osservino i regolamenti emanati dalle autorità locali (ad es. Comuni e Consorzi) che gestiscono la pubblica fognatura.

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto non è classificato come merce pericolosa ai fini del trasporto su strada (ADR), per ferrovia (RID), via mare (IMDG) e per via aerea (ICAO/IATA).

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

I prodotti cosmetici finiti sono fabbricati e commercializzati in conformità al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e successive modifiche. Il prodotto è notificato sul portale CPNP ai sensi dell'art. 13 (riferimento CPNP n. 2896889) ed è fabbricato secondo le buone pratiche di fabbricazione previste dall'art. 8 (norma UNI EN ISO 22716).

I prodotti cosmetici finiti destinati all'utilizzatore finale, che comprende il professionista che li utilizza (art. 2, par. 1, lett. f), del Regolamento (CE) n. 1223/2009), sono esclusi dal campo di applicazione del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), ai sensi dell'art. 1, par. 5, lett. c), e dalle disposizioni del titolo IV del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), ai sensi dell'art. 2, par. 6, lett. b): per essi non è prevista la scheda di dati di sicurezza. La presente scheda informativa è fornita volontariamente, per le finalità del D.Lgs. 81/2008, e non costituisce una scheda di dati di sicurezza.

Se dalla valutazione dei rischi (art. 28 del D.Lgs. 81/2008) deriva la necessità di attivare la sorveglianza sanitaria, il datore di lavoro dovrà nominare un medico competente (art. 18, comma 1, lettera a)) per sottoporre i lavoratori alle visite preventive e periodiche previste dalla norma (art. 41 del D.Lgs. 81/2008). I lavoratori hanno l'obbligo di sottoporsi alla sorveglianza sanitaria prescritta dal medico competente (artt. 20 e 78 del D.Lgs. 81/2008).

ALTRE INFORMAZIONI

Leggere attentamente le istruzioni d'uso riportate sulla confezione del prodotto.

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in caso di emergenza. Esse non indicano la composizione completa del prodotto (riportata sulla confezione) né rappresentano alcuna specifica di vendita.

Scheda redatta secondo la «Guida per la predisposizione delle schede informative dei prodotti cosmetici finiti» di Cosmetica Italia (gennaio 2014).

Certified B Corporation

Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO FINITO
GEL DA BARBA

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETÀ

Nome commerciale	**MANNISKAN SMOOTH SHAVE GEL**
Codici e formati	1520 – flacone in HDPE da 150 ml con dispenser (formato rivendita)
Formulazione quadro	6.4 – 2013 «Gel da barba (schiumogeno)» (rappresentativa della categoria; notifica CPNP per intervalli di concentrazione)
Identificazione del prodotto	Gel da barba a risciacquo, in flacone con dispenser: gel trasparente con tensioattivi, glicerina, bisabololo, aloe ed estratti vegetali, da distribuire sulla pelle umida prima della rasatura, ideale per contorni e rasature di precisione.
Descrizione	Gel morbido. La speciale texture gel è ideale per contorni e rasature di precisione. Con i suoi estratti vegetali favorisce un'azione rinfrescante e lenitiva per una rasatura confortevole. L'Aloe Vera nutre la pelle e previene irritazioni e arrossamenti, stimolando la produzione di collagene.
Modo d'uso	Distribuire sulla pelle umida una noce di prodotto in modo uniforme, quindi radersi.

Azienda

Kaaral S.r.l. – Società Benefit
C.da Piane Sant'Angelo – Zona Industriale
66050 San Salvo (CH) – Italia
Persona responsabile ai sensi dell'art. 4 del Regolamento (CE) n. 1223/2009

Maggiori informazioni sull'uso e sulle caratteristiche del prodotto possono essere richieste a:
Supporto tecnico Kaaral – info@kaaral.com
tel. +39 0873 343127 (dal lunedì al venerdì, 8:30-13:00 e 14:00-17:00)

Numero telefonico di emergenza – Centri Antiveleni (CAV)

CAV Ospedale Pediatrico Bambino Gesù – Roma Tel. (+39) 06.6859.3726
CAV Azienda Ospedaliera Università di Foggia – Foggia Tel. 800.183.459
CAV Azienda Ospedaliera A. Cardarelli – Napoli Tel. (+39) 081.545.3333
CAV Policlinico Umberto I – Roma Tel. (+39) 06.4997.8000
CAV Policlinico A. Gemelli – Roma Tel. (+39) 06.305.4343
CAV Azienda Ospedaliera Careggi U.O. Tossicologia Medica – Firenze Tel. (+39) 055.794.7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia Tel. (+39) 0382.24.444
CAV Ospedale Niguarda – Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo Tel. 800.88.33.00
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona Tel. 800.011.858

Data di compilazione: 12/10/2026 **Numero versione:** 03 (sostituisce la revisione 02 del 09/2026)

COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Le composizioni indicate corrispondono alle formulazioni quadro rappresentative della categoria di prodotti, così come definite a livello europeo da un gruppo di esperti composto da rappresentanti dei centri antiveleno, delle autorità competenti, delle associazioni delle imprese e dei servizi della Commissione. Le formulazioni quadro, definite all'art. 2, par. 1, lett. s), del Regolamento (CE) n. 1223/2009, sono previste per la notifica elettronica dei prodotti cosmetici tramite il Cosmetic Products Notification Portal (CPNP), effettuata ai sensi dell'articolo 13.

Le formulazioni quadro, riportate nell'allegato II del manuale utente del CPNP, precisano le tipologie di ingredienti e le loro concentrazioni massime, permettendo la rapida identificazione dei prodotti. La lista completa degli ingredienti è riportata sulla confezione dei singoli prodotti in conformità a quanto stabilito all'articolo 19 del Regolamento (CE) n. 1223/2009.

Formulazione quadro n. 6.4 – 2013 · GEL DA BARBA (SCHIUMOGENO)

Ingredienti	**Livelli massimi (% p/p)**
Saponi (ad esempio sali di potassio di acidi grassi, sali di *triethanolamine* di acidi grassi)	30
Umettanti (ad esempio *glycerin*)	15
Agenti emulsionanti, tensioattivi anionici/anfoteri/non ionici (ad esempio *PEG-150 distearate*)	10
Altri ingredienti (ad esempio estratti di piante, vitamine)	6
Agenti schiumogeni	5
Addensanti (ad esempio derivati della cellulosa)	2
Parfum	2
Agenti condizionanti per la pelle (ad esempio *polyquaternium-7*)	2
Coloranti	1
Conservanti, antimicrobici	0,2
Aqua	fino a 100

Il prodotto è stato notificato sul portale CPNP indicando gli intervalli di concentrazione degli ingredienti anziché una formulazione quadro: la tabella riporta, a titolo informativo, la formulazione quadro rappresentativa della sua categoria.

I conservanti (*Phenoxyethanol*, *Ethylhexylglycerin*) sono presenti in concentrazione complessiva superiore al livello massimo indicato nella formulazione quadro per la relativa voce.

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Il prodotto è un cosmetico finito conforme al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e, in quanto tale, non è soggetto a classificazione ed etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), art. 1, par. 5, lett. c).

Quando usato secondo le istruzioni fornite dal produttore, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente:

- il contatto di prodotto non diluito con gli occhi può provocare irritazione oculare;
- l'ingestione può provocare modesta irritazione a carico del tratto gastrointestinale.

Precauzioni particolari d'impiego (art. 19, par. 1, lett. d), del Regolamento (CE) n. 1223/2009): l'etichetta del prodotto non riporta avvertenze specifiche.

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Misure in caso di:

- **Contatto involontario con gli occhi di prodotto non diluito:** togliere le eventuali lenti a contatto, sciacquare immediatamente con abbondante acqua tiepida; se l'irritazione persiste, consultare un medico.
- **Reazioni cutanee:** in caso di irritazione o di reazioni allergiche, sciacquare la pelle con abbondante acqua e, se i disturbi persistono, consultare un medico.
- **Ingestione involontaria di grandi quantità:** sciacquare la bocca e non indurre il vomito. Se opportuno, consultare un Centro Antiveleni o un medico, mostrando la confezione o la presente scheda.

MISURE ANTINCENDIO

Prodotto non infiammabile. In caso di incendio, usare acqua nebulizzata, polvere chimica, anidride carbonica.

MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Raccogliere il prodotto fuoriuscito con sabbia, segatura o stracci e convogliarlo in adatti contenitori per lo smaltimento secondo le norme. Lavare con molta acqua le zone contaminate: le superfici bagnate dal prodotto possono risultare scivolose. Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nel contenitore originale. Non riutilizzare mai il prodotto fuoriuscito.

MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

- Seguire attentamente le istruzioni riportate sulla confezione o sul foglietto, fascetta o cartellino allegato.
- Evitare qualsiasi tipo di uso non previsto nelle istruzioni.
- Evitare le miscelazioni con altri prodotti o prodotti similari o con sostanze diverse non previste nelle specifiche istruzioni.
- Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nei contenitori originali al fine di un nuovo utilizzo.
- Tenere i prodotti lontano dalla portata dei bambini.

Stoccaggio

Conservare in luoghi asciutti e ben aerati, a temperatura compresa tra 5 °C e 35 °C, al riparo dalla luce solare diretta. Non stoccare né usare il prodotto vicino a fiamme libere, a fonti di calore o ad apparecchi elettrici.

Periodo post-apertura indicato in etichetta: 12 mesi.

PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Nel caso in cui il Datore di lavoro identifichi rischi non evitabili o non sufficientemente riducibili con altri mezzi, è tenuto a mettere a disposizione dei lavoratori adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) (artt. 75 e 77 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I DPI devono essere conformi al Regolamento (UE) 2016/425 e al D.Lgs. 475/1992 e s.m.i. (art. 76 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). L'uso dei DPI forniti dal Datore di lavoro è obbligatorio (artt. 20, comma 2, e 78 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

Nel caso specifico:

- **Protezione delle mani:** l'uso dei guanti non è obbligatorio nelle normali condizioni d'uso; può essere opportuno in presenza di pelle sensibile o di lesioni cutanee.
- **Protezione degli occhi:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso; evitare il contatto con gli occhi.
- **Protezione respiratoria:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso.
- **Protezione della pelle:** grembiule o normali indumenti da lavoro.
- Utilizzare strumenti di lavoro accuratamente puliti, evitare strumenti nichelati ed evitare di indossare articoli di bigiotteria.

L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato, eventualmente con ricambio meccanico dell'aria (Titolo II del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I punti in cui possono verificarsi emissioni di vapori, gas o polveri, o spandimenti di sostanze, dovranno essere predisposti in zone distinte, dotate di impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta (allegato IV, punto 2, del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto:	gel trasparente
Colore:	incolore
Odore:	note ambrate e dolci
pH (25 °C, diluizione 1:1):	6,00 – 7,00
Viscosità (25 °C):	12.000 – 16.000 mPa·s
Densità:	0,900 – 1,100 g/cm³

STABILITÀ E REATTIVITÀ

Prodotto stabile a temperatura ambiente, nelle normali condizioni di conservazione e d'uso. Non sono note reazioni pericolose. Evitare l'esposizione prolungata a fonti di calore e alla luce solare diretta.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Relativamente allo smaltimento dei prodotti cosmetici, la normativa di riferimento è la Parte quarta del D.Lgs. 152/2006 (Codice dell'Ambiente) e successive modifiche. Il prodotto non utilizzato, scaduto o non più idoneo all'uso va affidato a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale e locale; non disperderlo nell'ambiente.

Ai sensi dell'art. 183, comma 1, lettera b-ter), del D.Lgs. 152/2006, come modificato dal D.Lgs. 116/2020, i rifiuti prodotti dalle attività di acconciatura ed estetica (allegato L-quinquies) simili per natura e composizione ai rifiuti domestici (allegato L-quater), come i flaconi e i contenitori vuoti, sono rifiuti urbani e vanno conferiti secondo le modalità di raccolta differenziata stabilite dal Comune. Per il conferimento dell'imballaggio seguire le indicazioni di etichettatura ambientale riportate sulla confezione.

In base alla Parte terza, Sezione II, Titoli III e IV, del D.Lgs. 152/2006 in materia di tutela delle acque e alle disposizioni regionali, le attività professionali di acconciatura possono essere qualificate come insediamenti civili le cui acque di scarico possono essere assimilate alle acque reflue domestiche ed immesse in fognatura come tali, purché osservino i regolamenti emanati dalle autorità locali (ad es. Comuni e Consorzi) che gestiscono la pubblica fognatura.

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto non è classificato come merce pericolosa ai fini del trasporto su strada (ADR), per ferrovia (RID), via mare (IMDG) e per via aerea (ICAO/IATA).

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

I prodotti cosmetici finiti sono fabbricati e commercializzati in conformità al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e successive modifiche. Il prodotto è notificato sul portale CPNP ai sensi dell'art. 13 (riferimento CPNP n. 2897847) ed è fabbricato secondo le buone pratiche di fabbricazione previste dall'art. 8 (norma UNI EN ISO 22716).

I prodotti cosmetici finiti destinati all'utilizzatore finale, che comprende il professionista che li utilizza (art. 2, par. 1, lett. f), del Regolamento (CE) n. 1223/2009), sono esclusi dal campo di applicazione del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), ai sensi dell'art. 1, par. 5, lett. c), e dalle disposizioni del titolo IV del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), ai sensi dell'art. 2, par. 6, lett. b): per essi non è prevista la scheda di dati di sicurezza. La presente scheda informativa è fornita volontariamente, per le finalità del D.Lgs. 81/2008, e non costituisce una scheda di dati di sicurezza.

Se dalla valutazione dei rischi (art. 28 del D.Lgs. 81/2008) deriva la necessità di attivare la sorveglianza sanitaria, il datore di lavoro dovrà nominare un medico competente (art. 18, comma 1, lettera a)) per sottoporre i lavoratori alle visite preventive e periodiche previste dalla norma (art. 41 del D.Lgs. 81/2008). I lavoratori hanno l'obbligo di sottoporsi alla sorveglianza sanitaria prescritta dal medico competente (artt. 20 e 78 del D.Lgs. 81/2008).

ALTRE INFORMAZIONI

Leggere attentamente le istruzioni d'uso riportate sulla confezione del prodotto.

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in caso di emergenza. Esse non indicano la composizione completa del prodotto (riportata sulla confezione) né rappresentano alcuna specifica di vendita.

Scheda redatta secondo la «Guida per la predisposizione delle schede informative dei prodotti cosmetici finiti» di Cosmetica Italia (gennaio 2014).

Certified B Corporation

Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO FINITO
LOZIONE PER LA CURA DEI CAPELLI/DEL CUOIO CAPELLUTO

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETÀ

Nome commerciale	**MARAES COLOR CARE LOTION**
Codici e formati	1402 – astuccio da 12 fiale monouso in vetro da 10 ml
Formulazione quadro	10.6 – 2013 «Lozione per la cura dei capelli/del cuoio capelluto» (rappresentativa della tipologia di prodotto; notifica CPNP per intervalli di concentrazione)
Identificazione del prodotto	Liquido leggermente opaco e incolore, a risciacquo (lozione in fiale monouso), destinato al trattamento dei capelli colorati e trattati.
Descrizione	Trattamento in fiale per capelli colorati e trattati. Favorisce la chiusura delle cuticole e la rigenerazione della fibra capillare proteggendo la corteccia e rinforzando la struttura dall'interno.
Modo d'uso	Applicare la fiala su capelli lavati e tamponati. Massaggiare in contro squama per favorire l'assorbimento, pettinare, attendere 3-5 minuti e risciacquare.

Azienda

Kaaral S.r.l. – Società Benefit
C.da Piane Sant'Angelo – Zona Industriale
66050 San Salvo (CH) – Italia
Persona responsabile ai sensi dell'art. 4 del Regolamento (CE) n. 1223/2009

Maggiori informazioni sull'uso e sulle caratteristiche del prodotto possono essere richieste a:
Supporto tecnico Kaaral – info@kaaral.com
tel. +39 0873 343127 (dal lunedì al venerdì, 8:30-13:00 e 14:00-17:00)

Numero telefonico di emergenza – Centri Antiveleni (CAV)

CAV Ospedale Pediatrico Bambino Gesù – Roma Tel. (+39) 06.6859.3726
CAV Azienda Ospedaliera Università di Foggia – Foggia Tel. 800.183.459
CAV Azienda Ospedaliera A. Cardarelli – Napoli Tel. (+39) 081.545.3333
CAV Policlinico Umberto I – Roma Tel. (+39) 06.4997.8000
CAV Policlinico A. Gemelli – Roma Tel. (+39) 06.305.4343
CAV Azienda Ospedaliera Careggi U.O. Tossicologia Medica – Firenze Tel. (+39) 055.794.7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia Tel. (+39) 0382.24.444
CAV Ospedale Niguarda – Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo Tel. 800.88.33.00
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona Tel. 800.011.858

Data di compilazione: 30/09/2026 **Numero versione:** 01 (sostituisce la revisione 00 del 05/2022)

COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Le composizioni indicate corrispondono alle formulazioni quadro rappresentative della categoria di prodotti, così come definite a livello europeo da un gruppo di esperti composto da rappresentanti dei centri antiveleno, delle autorità competenti, delle associazioni delle imprese e dei servizi della Commissione. Le formulazioni quadro, definite all'art. 2, par. 1, lett. s), del Regolamento (CE) n. 1223/2009, sono previste per la notifica elettronica dei prodotti cosmetici tramite il Cosmetic Products Notification Portal (CPNP), effettuata ai sensi dell'articolo 13.

Le formulazioni quadro, riportate nell'allegato II del manuale utente del CPNP, precisano le tipologie di ingredienti e le loro concentrazioni massime, permettendo la rapida identificazione dei prodotti. La lista completa degli ingredienti è riportata sulla confezione dei singoli prodotti in conformità a quanto stabilito all'articolo 19 del Regolamento (CE) n. 1223/2009.

Formulazione quadro n. 10.6 – 2013 · LOZIONE PER LA CURA DEI CAPELLI/DEL CUOIO CAPELLUTO

Ingredienti	**Livelli massimi (% p/p)**
Etanolo e/o isopropanolo (*alcohol, alcohol denat., isopropyl alcohol*)	60
Polimeri (ad esempio *PVP*)	10
Agenti condizionanti per i capelli (ad esempio polimeri cationici, derivati della *cellulose*)	5
Oli (ad esempio vegetali e/o minerali), cere e grassi (ad esempio alcool a catena lunga)	5
Siliconi, inclusi i siliconi volatili (ad esempio *cyclopentasiloxane, dimethicone, amodimethicone*), silani (ad esempio alcossisilani)	5
Umettanti (ad esempio *glycerin*)	5
Altri ingredienti (ad esempio estratti di piante, vitamine, agenti chelanti, filtri UV, idrolizzati di proteine)	5
Agenti emulsionanti (ad esempio alcool a catena lunga etossilati)	3
Parfum	3
Conservanti, antimicrobici	2
Coloranti	1
Aqua	fino a 100

Il prodotto è stato notificato sul portale CPNP indicando gli intervalli di concentrazione degli ingredienti anziché una formulazione quadro: la tabella riporta, a titolo informativo, la formulazione quadro rappresentativa della tipologia del prodotto (lozione per capelli).

Ingredienti oggetto di informazione specifica nella notifica CPNP: glicoli (*Propylene Glycol*) ed etanolo (*Alcohol Denat.*). Il glicole propilenico è presente in concentrazione superiore al livello massimo indicato nella formulazione quadro rappresentativa (voce «Umettanti»).

Certified B Corporation
Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / www.kaaral.com

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Il prodotto è un cosmetico finito conforme al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e, in quanto tale, non è soggetto a classificazione ed etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), art. 1, par. 5, lett. c).

Quando usato secondo le istruzioni fornite dal produttore, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente:

- il contatto di prodotto non diluito con gli occhi può provocare irritazione oculare;
- l'ingestione può provocare modesta irritazione a carico del tratto gastrointestinale.

Precauzioni particolari d'impiego (art. 19, par. 1, lett. d), del Regolamento (CE) n. 1223/2009): l'etichetta del prodotto non riporta avvertenze specifiche.

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Misure in caso di:

- **Contatto involontario con gli occhi di prodotto non diluito:** togliere le eventuali lenti a contatto, sciacquare immediatamente con abbondante acqua tiepida; se l'irritazione persiste, consultare un medico.
- **Reazioni cutanee:** in caso di irritazione o di reazioni allergiche, sciacquare la pelle con abbondante acqua e, se i disturbi persistono, consultare un medico.
- **Ingestione involontaria di grandi quantità:** sciacquare la bocca e non indurre il vomito. Se opportuno, consultare un Centro Antiveleni o un medico, mostrando la confezione o la presente scheda.

MISURE ANTINCENDIO

In caso di incendio, usare acqua nebulizzata, polvere chimica, anidride carbonica o schiuma resistente all'alcol.

MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Raccogliere il prodotto fuoriuscito con sabbia, segatura o stracci e convogliarlo in adatti contenitori per lo smaltimento secondo le norme. Lavare con molta acqua le zone contaminate: le superfici bagnate dal prodotto possono risultare scivolose. Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nel contenitore originale. Non riutilizzare mai il prodotto fuoriuscito.

MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

- Seguire attentamente le istruzioni riportate sulla confezione o sul foglietto, fascetta o cartellino allegato.
- Evitare qualsiasi tipo di uso non previsto nelle istruzioni.
- Evitare le miscelazioni con altri prodotti o prodotti similari o con sostanze diverse non previste nelle specifiche istruzioni.
- Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nei contenitori originali al fine di un nuovo utilizzo.

- Tenere i prodotti lontano dalla portata dei bambini.

Stoccaggio

Conservare in luoghi asciutti e ben aerati (temperatura ambiente). Non stoccare né usare il prodotto vicino a fiamme libere, a fonti di calore, ad apparecchi elettrici o alla luce solare diretta. Non stoccare il prodotto a temperatura inferiore a 5 °C.

Fiale monouso (in etichetta: «Single-use»): il contenuto di ciascuna fiala va utilizzato in un'unica applicazione; il periodo post-apertura non si applica.

PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Nel caso in cui il Datore di lavoro identifichi rischi non evitabili o non sufficientemente riducibili con altri mezzi, è tenuto a mettere a disposizione dei lavoratori adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) (artt. 75 e 77 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I DPI devono essere conformi al Regolamento (UE) 2016/425 e al D.Lgs. 475/1992 e s.m.i. (art. 76 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). L'uso dei DPI forniti dal Datore di lavoro è obbligatorio (artt. 20, comma 2, e 78 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

Nel caso specifico:

- **Protezione delle mani:** l'uso dei guanti non è obbligatorio nelle normali condizioni d'uso; può essere opportuno in presenza di pelle sensibile o di lesioni cutanee.
- **Protezione degli occhi:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso; evitare il contatto con gli occhi.
- **Protezione respiratoria:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso.
- **Protezione della pelle:** grembiule o normali indumenti da lavoro.
- Utilizzare strumenti di lavoro accuratamente puliti, evitare strumenti nichelati ed evitare di indossare articoli di bigiotteria.

L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato, eventualmente con ricambio meccanico dell'aria (Titolo II del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I punti in cui possono verificarsi emissioni di vapori, gas o polveri, o spandimenti di sostanze, dovranno essere predisposti in zone distinte, dotate di impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta (allegato IV, punto 2, del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto:	liquido leggermente opaco
Colore:	incolore
Odore:	note fruttate e dolci
pH (25 °C):	3,10 – 4,10
Densità:	0,880 – 0,920 g/cm³

STABILITÀ E REATTIVITÀ

Prodotto stabile a temperatura ambiente, nelle normali condizioni di conservazione e d'uso. Non sono note reazioni pericolose. Evitare l'esposizione prolungata a fonti di calore e alla luce solare diretta.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Relativamente allo smaltimento dei prodotti cosmetici, la normativa di riferimento è la Parte quarta del D.Lgs. 152/2006 (Codice dell'Ambiente) e successive modifiche. Il prodotto non utilizzato, scaduto o non più idoneo all'uso va affidato a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale e locale; non disperderlo nell'ambiente.

Ai sensi dell'art. 183, comma 1, lettera b-ter), del D.Lgs. 152/2006, come modificato dal D.Lgs. 116/2020, i rifiuti prodotti dalle attività di acconciatura ed estetica (allegato L-quinquies) simili per natura e composizione ai rifiuti domestici (allegato L-quater), come i flaconi e i contenitori vuoti, sono rifiuti urbani e vanno conferiti secondo le modalità di raccolta differenziata stabilite dal Comune. Per il conferimento dell'imballaggio seguire le indicazioni di etichettatura ambientale riportate sulla confezione.

In base alla Parte terza, Sezione II, Titoli III e IV, del D.Lgs. 152/2006 in materia di tutela delle acque e alle disposizioni regionali, le attività professionali di acconciatura possono essere qualificate come insediamenti civili le cui acque di scarico possono essere assimilate alle acque reflue domestiche ed immesse in fognatura come tali, purché osservino i regolamenti emanati dalle autorità locali (ad es. Comuni e Consorzi) che gestiscono la pubblica fognatura.

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto non è classificato come merce pericolosa ai fini del trasporto su strada (ADR), per ferrovia (RID), via mare (IMDG) e per via aerea (ICAO/IATA).

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

I prodotti cosmetici finiti sono fabbricati e commercializzati in conformità al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e successive modifiche. Il prodotto è notificato sul portale CPNP ai sensi dell'art. 13 (riferimento CPNP n. 3919326) ed è fabbricato secondo le buone pratiche di fabbricazione previste dall'art. 8 (norma UNI EN ISO 22716).

I prodotti cosmetici finiti destinati all'utilizzatore finale, che comprende il professionista che li utilizza (art. 2, par. 1, lett. f), del Regolamento (CE) n. 1223/2009), sono esclusi dal campo di applicazione del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), ai sensi dell'art. 1, par. 5, lett. c), e dalle disposizioni del titolo IV del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), ai sensi dell'art. 2, par. 6, lett. b): per essi non è prevista la scheda di dati di sicurezza. La presente scheda informativa è fornita volontariamente, per le finalità del D.Lgs. 81/2008, e non costituisce una scheda di dati di sicurezza.

Se dalla valutazione dei rischi (art. 28 del D.Lgs. 81/2008) deriva la necessità di attivare la sorveglianza sanitaria, il datore di lavoro dovrà nominare un medico competente (art. 18, comma 1, lettera a)) per sottoporre i lavoratori alle visite preventive e periodiche previste dalla norma (art. 41 del D.Lgs. 81/2008). I lavoratori hanno l'obbligo di sottoporsi alla sorveglianza sanitaria prescritta dal medico competente (artt. 20 e 78 del D.Lgs. 81/2008).

Certified B Corporation
Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

ALTRE INFORMAZIONI

Leggere attentamente le istruzioni d'uso riportate sulla confezione del prodotto.

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in caso di emergenza. Esse non indicano la composizione completa del prodotto (riportata sulla confezione) né rappresentano alcuna specifica di vendita.

Scheda redatta secondo la «Guida per la predisposizione delle schede informative dei prodotti cosmetici finiti» di Cosmetica Italia (gennaio 2014).

Certified B Corporation

Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO FINITO
CONDIZIONANTE PER CAPELLI

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETÀ

Nome commerciale	**MARAES COLOR CARE MASK**
Codici e formati	1401 – vaso da 1000 ml (formato salone) 1420 – vaso da 500 ml (formato salone)
Formulazione quadro	10.4 – 2013 «Condizionante per capelli»
Identificazione del prodotto	Emulsione cremosa a risciacquo (maschera), destinata al trattamento condizionante dei capelli dopo lo shampoo.
Descrizione	Maschera per capelli colorati e trattati. Nutre i capelli danneggiati e trattati chimicamente e ne prolunga la qualità del colore ritardando la perdita di pigmento.
Modo d'uso	Applicare a capelli lavati e tamponati su lunghezze e punte. Massaggiare, lasciare in posa 5 minuti quindi risciacquare.

Azienda

Kaaral S.r.l. – Società Benefit
C.da Piane Sant'Angelo – Zona Industriale
66050 San Salvo (CH) – Italia
Persona responsabile ai sensi dell'art. 4 del Regolamento (CE) n. 1223/2009

Maggiori informazioni sull'uso e sulle caratteristiche del prodotto possono essere richieste a:
Supporto tecnico Kaaral – info@kaaral.com
tel. +39 0873 343127 (dal lunedì al venerdì, 8:30-13:00 e 14:00-17:00)

Numero telefonico di emergenza – Centri Antiveleni (CAV)

CAV Ospedale Pediatrico Bambino Gesù – Roma Tel. (+39) 06.6859.3726
CAV Azienda Ospedaliera Università di Foggia – Foggia Tel. 800.183.459
CAV Azienda Ospedaliera A. Cardarelli – Napoli Tel. (+39) 081.545.3333
CAV Policlinico Umberto I – Roma Tel. (+39) 06.4997.8000
CAV Policlinico A. Gemelli – Roma Tel. (+39) 06.305.4343
CAV Azienda Ospedaliera Careggi U.O. Tossicologia Medica – Firenze Tel. (+39) 055.794.7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia Tel. (+39) 0382.24.444
CAV Ospedale Niguarda – Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo Tel. 800.88.33.00
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona Tel. 800.011.858

Data di compilazione: 30/09/2026 **Numero versione:** 01 (sostituisce la revisione 00 del 05/2022)

COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Le composizioni indicate corrispondono alle formulazioni quadro rappresentative della categoria di prodotti, così come definite a livello europeo da un gruppo di esperti composto da rappresentanti dei centri antiveleno, delle autorità competenti, delle associazioni delle imprese e dei servizi della Commissione. Le formulazioni quadro, definite all'art. 2, par. 1, lett. s), del Regolamento (CE) n. 1223/2009, sono previste per la notifica elettronica dei prodotti cosmetici tramite il Cosmetic Products Notification Portal (CPNP), effettuata ai sensi dell'articolo 13.

Le formulazioni quadro, riportate nell'allegato II del manuale utente del CPNP, precisano le tipologie di ingredienti e le loro concentrazioni massime, permettendo la rapida identificazione dei prodotti. La lista completa degli ingredienti è riportata sulla confezione dei singoli prodotti in conformità a quanto stabilito all'articolo 19 del Regolamento (CE) n. 1223/2009.

Formulazione quadro n. 10.4 – 2013 · CONDIZIONANTE PER CAPELLI

Ingredienti	**Livelli massimi (% p/p)**
Oli (ad esempio vegetali e/o minerali), cere e grassi (ad esempio alcool a catena lunga)	20
Siliconi, inclusi i siliconi volatili (ad esempio *cyclopentasiloxane, dimethicone, amodimethicone*), silani (ad esempio alcossisilani)	20
Etanolo e/o isopropanolo (*alcohol, alcohol denat., isopropyl alcohol*)	15
Tensioattivi anfoteri (ad esempio derivati della *betaine*)	15
Agenti emulsionanti (ad esempio *ceteth-30, cetyl alcohol*)	10
Emollienti, umettanti (ad esempio *propylene glycol, glycerin*)	10
Addensanti (ad esempio *carbomer, hydroxyethylcellulose*)	10
Altri ingredienti (ad esempio proteine, agenti chelanti, agenti perlescenti)	10
Tensioattivi cationici (ad esempio *behentrimonium chloride*)	5
Polimeri, resine (ad esempio *polyquaternium-10, polyquaternium-11, butyl ester of PVM/MA copolymer*)	5
Parfum	3
Filtri UV	2
Conservanti, antimicrobici	1,5
Coloranti	1
Aqua	fino a 100

Ingredienti oggetto di informazione specifica nella notifica CPNP: tensioattivi cationici (*Cetrimonium Chloride*).

Certified B Corporation

Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Il prodotto è un cosmetico finito conforme al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e, in quanto tale, non è soggetto a classificazione ed etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), art. 1, par. 5, lett. c).

Quando usato secondo le istruzioni fornite dal produttore, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente:

- il contatto di prodotto non diluito con gli occhi può provocare irritazione oculare;
- l'ingestione può provocare modesta irritazione a carico del tratto gastrointestinale.

Precauzioni particolari d'impiego (art. 19, par. 1, lett. d), del Regolamento (CE) n. 1223/2009): l'etichetta del prodotto non riporta avvertenze specifiche.

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Misure in caso di:

- **Contatto involontario con gli occhi di prodotto non diluito:** togliere le eventuali lenti a contatto, sciacquare immediatamente con abbondante acqua tiepida; se l'irritazione persiste, consultare un medico.
- **Reazioni cutanee:** in caso di irritazione o di reazioni allergiche, sciacquare la pelle con abbondante acqua e, se i disturbi persistono, consultare un medico.
- **Ingestione involontaria di grandi quantità:** sciacquare la bocca e non indurre il vomito. Se opportuno, consultare un Centro Antiveleni o un medico, mostrando la confezione o la presente scheda.

MISURE ANTINCENDIO

Prodotto non infiammabile. In caso di incendio, usare acqua nebulizzata, polvere chimica, anidride carbonica.

MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Raccogliere il prodotto fuoriuscito con sabbia, segatura o stracci e convogliarlo in adatti contenitori per lo smaltimento secondo le norme. Lavare con molta acqua le zone contaminate: le superfici bagnate dal prodotto possono risultare scivolose. Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nel contenitore originale. Non riutilizzare mai il prodotto fuoriuscito.

MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

- Seguire attentamente le istruzioni riportate sulla confezione o sul foglietto, fascetta o cartellino allegato.
- Evitare qualsiasi tipo di uso non previsto nelle istruzioni.
- Evitare le miscelazioni con altri prodotti o prodotti similari o con sostanze diverse non previste nelle specifiche istruzioni.
- Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nei contenitori originali al fine di un nuovo utilizzo.

- Tenere i prodotti lontano dalla portata dei bambini.

Stoccaggio

Conservare in luoghi asciutti e ben aerati (temperatura ambiente). Non stoccare né usare il prodotto vicino a fiamme libere, a fonti di calore, ad apparecchi elettrici o alla luce solare diretta. Non stoccare il prodotto a temperatura inferiore a 5 °C. Richiudere bene il contenitore dopo l'uso.

Periodo post-apertura indicato in etichetta: 12 mesi.

PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Nel caso in cui il Datore di lavoro identifichi rischi non evitabili o non sufficientemente riducibili con altri mezzi, è tenuto a mettere a disposizione dei lavoratori adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) (artt. 75 e 77 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I DPI devono essere conformi al Regolamento (UE) 2016/425 e al D.Lgs. 475/1992 e s.m.i. (art. 76 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). L'uso dei DPI forniti dal Datore di lavoro è obbligatorio (artt. 20, comma 2, e 78 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

Nel caso specifico:

- **Protezione delle mani:** l'uso dei guanti non è obbligatorio nelle normali condizioni d'uso; può essere opportuno in presenza di pelle sensibile o di lesioni cutanee.
- **Protezione degli occhi:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso; evitare il contatto con gli occhi.
- **Protezione respiratoria:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso.
- **Protezione della pelle:** grembiule o normali indumenti da lavoro.
- Utilizzare strumenti di lavoro accuratamente puliti, evitare strumenti nichelati ed evitare di indossare articoli di bigiotteria.

L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato, eventualmente con ricambio meccanico dell'aria (Titolo II del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I punti in cui possono verificarsi emissioni di vapori, gas o polveri, o spandimenti di sostanze, dovranno essere predisposti in zone distinte, dotate di impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta (allegato IV, punto 2, del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto:	crema
Colore:	bianco
Odore:	note dolci e fruttate
pH (25 °C, diluizione 1:1):	4,00 – 5,00
Viscosità (25 °C):	20.000 – 30.000 mPa·s
Densità:	0,930 – 0,999 g/cm³

STABILITÀ E REATTIVITÀ

Prodotto stabile a temperatura ambiente, nelle normali condizioni di conservazione e d'uso. Non sono note reazioni pericolose. Evitare l'esposizione prolungata a fonti di calore e alla luce solare diretta.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Relativamente allo smaltimento dei prodotti cosmetici, la normativa di riferimento è la Parte quarta del D.Lgs. 152/2006 (Codice dell'Ambiente) e successive modifiche. Il prodotto non utilizzato, scaduto o non più idoneo all'uso va affidato a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale e locale; non disperderlo nell'ambiente.

Ai sensi dell'art. 183, comma 1, lettera b-ter), del D.Lgs. 152/2006, come modificato dal D.Lgs. 116/2020, i rifiuti prodotti dalle attività di acconciatura ed estetica (allegato L-quinquies) simili per natura e composizione ai rifiuti domestici (allegato L-quater), come i flaconi e i contenitori vuoti, sono rifiuti urbani e vanno conferiti secondo le modalità di raccolta differenziata stabilite dal Comune. Per il conferimento dell'imballaggio seguire le indicazioni di etichettatura ambientale riportate sulla confezione.

In base alla Parte terza, Sezione II, Titoli III e IV, del D.Lgs. 152/2006 in materia di tutela delle acque e alle disposizioni regionali, le attività professionali di acconciatura possono essere qualificate come insediamenti civili le cui acque di scarico possono essere assimilate alle acque reflue domestiche ed immesse in fognatura come tali, purché osservino i regolamenti emanati dalle autorità locali (ad es. Comuni e Consorzi) che gestiscono la pubblica fognatura.

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto non è classificato come merce pericolosa ai fini del trasporto su strada (ADR), per ferrovia (RID), via mare (IMDG) e per via aerea (ICAO/IATA).

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

I prodotti cosmetici finiti sono fabbricati e commercializzati in conformità al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e successive modifiche. Il prodotto è notificato sul portale CPNP ai sensi dell'art. 13 (riferimento CPNP n. 3919237) ed è fabbricato secondo le buone pratiche di fabbricazione previste dall'art. 8 (norma UNI EN ISO 22716).

I prodotti cosmetici finiti destinati all'utilizzatore finale, che comprende il professionista che li utilizza (art. 2, par. 1, lett. f), del Regolamento (CE) n. 1223/2009), sono esclusi dal campo di applicazione del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), ai sensi dell'art. 1, par. 5, lett. c), e dalle disposizioni del titolo IV del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), ai sensi dell'art. 2, par. 6, lett. b): per essi non è prevista la scheda di dati di sicurezza. La presente scheda informativa è fornita volontariamente, per le finalità del D.Lgs. 81/2008, e non costituisce una scheda di dati di sicurezza.

Se dalla valutazione dei rischi (art. 28 del D.Lgs. 81/2008) deriva la necessità di attivare la sorveglianza sanitaria, il datore di lavoro dovrà nominare un medico competente (art. 18, comma 1, lettera a)) per sottoporre i lavoratori alle visite preventive e periodiche previste dalla norma (art. 41 del D.Lgs. 81/2008). I lavoratori hanno l'obbligo di sottoporsi alla sorveglianza sanitaria prescritta dal medico competente (artt. 20 e 78 del D.Lgs. 81/2008).

ALTRE INFORMAZIONI

Leggere attentamente le istruzioni d'uso riportate sulla confezione del prodotto.

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in caso di emergenza. Esse non indicano la composizione completa del prodotto (riportata sulla confezione) né rappresentano alcuna specifica di vendita.

Scheda redatta secondo la «Guida per la predisposizione delle schede informative dei prodotti cosmetici finiti» di Cosmetica Italia (gennaio 2014).

Certified B Corporation

Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO FINITO
CONDIZIONANTE PER CAPELLI (A BASE DI SILICONE)

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETÀ

Nome commerciale	**MARAES COLOR CARE SERUM**
Codici e formati	1403 – flacone in vetro da 100 ml con pompa erogatrice e tappo (formato viaggio / rivendita)
Formulazione quadro	10.5 – 2013 «Condizionante per capelli (a base di silicone)»
Identificazione del prodotto	Siero per capelli colorati e trattati, senza risciacquo, in flacone in vetro con pompa erogatrice: liquido oleoso trasparente a base di siliconi, da massaggiare tra le mani e distribuire su lunghezze e punte, a capelli umidi prima dell'asciugatura o a capelli asciutti per ultimare la piega, destinato a dare luminosità ai capelli.
Descrizione	Siero illuminante per capelli colorati e trattati.
Modo d'uso	Massaggiare il prodotto tra le mani e distribuirlo su lunghezze e punte a capelli umidi prima dell'asciugatura o a capelli asciutti per ultimare la piega.

Azienda

Kaaral S.r.l. – Società Benefit
C.da Piane Sant'Angelo – Zona Industriale
66050 San Salvo (CH) – Italia
Persona responsabile ai sensi dell'art. 4 del Regolamento (CE) n. 1223/2009

Maggiori informazioni sull'uso e sulle caratteristiche del prodotto possono essere richieste a:
Supporto tecnico Kaaral – info@kaaral.com
tel. +39 0873 343127 (dal lunedì al venerdì, 8:30-13:00 e 14:00-17:00)

Numero telefonico di emergenza – Centri Antiveleni (CAV)

CAV Ospedale Pediatrico Bambino Gesù – Roma Tel. (+39) 06.6859.3726
CAV Azienda Ospedaliera Università di Foggia – Foggia Tel. 800.183.459
CAV Azienda Ospedaliera A. Cardarelli – Napoli Tel. (+39) 081.545.3333
CAV Policlinico Umberto I – Roma Tel. (+39) 06.4997.8000
CAV Policlinico A. Gemelli – Roma Tel. (+39) 06.305.4343
CAV Azienda Ospedaliera Careggi U.O. Tossicologia Medica – Firenze Tel. (+39) 055.794.7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia Tel. (+39) 0382.24.444
CAV Ospedale Niguarda – Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo Tel. 800.88.33.00
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona Tel. 800.011.858

Data di compilazione: 09/10/2026 **Numero versione:** 01 (sostituisce la revisione 00 del 05/2022)

COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Le composizioni indicate corrispondono alle formulazioni quadro rappresentative della categoria di prodotti, così come definite a livello europeo da un gruppo di esperti composto da rappresentanti dei centri antiveleno, delle autorità competenti, delle associazioni delle imprese e dei servizi della Commissione. Le formulazioni quadro, definite all'art. 2, par. 1, lett. s), del Regolamento (CE) n. 1223/2009, sono previste per la notifica elettronica dei prodotti cosmetici tramite il Cosmetic Products Notification Portal (CPNP), effettuata ai sensi dell'articolo 13.

Le formulazioni quadro, riportate nell'allegato II del manuale utente del CPNP, precisano le tipologie di ingredienti e le loro concentrazioni massime, permettendo la rapida identificazione dei prodotti. La lista completa degli ingredienti è riportata sulla confezione dei singoli prodotti in conformità a quanto stabilito all'articolo 19 del Regolamento (CE) n. 1223/2009.

Formulazione quadro n. 10.5 – 2013 · CONDIZIONANTE PER CAPELLI (A BASE DI SILICONE)

Ingredienti	**Livelli massimi (% p/p)**
Aqua	20
Altri ingredienti (ad esempio filtri UV, polimeri)	10
Etanolo (*alcohol, alcohol denat.*)	10
Agenti emulsionanti (ad esempio alcool a catena lunga etossilati)	6
Filtri UV	2
Siliconi, inclusi i siliconi volatili (ad esempio *cyclopentasiloxane, dimethicone, amodimethicone*)	fino a 100

Ingredienti oggetto di informazione specifica nella notifica CPNP: etanolo (*Alcohol Denat.*).

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Il prodotto è un cosmetico finito conforme al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e, in quanto tale, non è soggetto a classificazione ed etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), art. 1, par. 5, lett. c).

Quando usato secondo le istruzioni fornite dal produttore, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente:

- il contatto di prodotto non diluito con gli occhi può provocare irritazione oculare;
- l'ingestione può provocare modesta irritazione a carico del tratto gastrointestinale.

Precauzioni particolari d'impiego (art. 19, par. 1, lett. d), del Regolamento (CE) n. 1223/2009): l'etichetta del prodotto non riporta avvertenze specifiche.

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Misure in caso di:

- **Contatto involontario con gli occhi di prodotto non diluito:** togliere le eventuali lenti a contatto, sciacquare immediatamente con abbondante acqua tiepida; se l'irritazione persiste, consultare un medico.
- **Reazioni cutanee:** in caso di irritazione o di reazioni allergiche, sciacquare la pelle con abbondante acqua e, se i disturbi persistono, consultare un medico.
- **Ingestione involontaria di grandi quantità:** sciacquare la bocca e non indurre il vomito. Se opportuno, consultare un Centro Antiveleni o un medico, mostrando la confezione o la presente scheda.

MISURE ANTINCENDIO

In caso di incendio, usare acqua nebulizzata, polvere chimica, anidride carbonica o schiuma resistente all'alcol.

MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Raccogliere il prodotto fuoriuscito con sabbia, segatura o stracci e convogliarlo in adatti contenitori per lo smaltimento secondo le norme. Lavare con molta acqua le zone contaminate: le superfici bagnate dal prodotto possono risultare scivolose. Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nel contenitore originale. Non riutilizzare mai il prodotto fuoriuscito.

MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

- Seguire attentamente le istruzioni riportate sulla confezione o sul foglietto, fascetta o cartellino allegato.
- Evitare qualsiasi tipo di uso non previsto nelle istruzioni.
- Evitare le miscelazioni con altri prodotti o prodotti similari o con sostanze diverse non previste nelle specifiche istruzioni.
- Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nei contenitori originali al fine di un nuovo utilizzo.
- Tenere i prodotti lontano dalla portata dei bambini.

Stoccaggio

Conservare in luoghi asciutti e ben aerati, a temperatura compresa tra 5 °C e 35 °C, al riparo dalla luce solare diretta. Non stoccare il prodotto vicino a fiamme libere, a fonti di calore o ad apparecchi elettrici. Rimettere il tappo sull'erogatore dopo l'uso.

Periodo post-apertura indicato in etichetta: 12 mesi.

PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Nel caso in cui il Datore di lavoro identifichi rischi non evitabili o non sufficientemente riducibili con altri mezzi, è tenuto a mettere a disposizione dei lavoratori adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) (artt. 75 e 77 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I DPI devono essere conformi al

Regolamento (UE) 2016/425 e al D.Lgs. 475/1992 e s.m.i. (art. 76 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). L'uso dei DPI forniti dal Datore di lavoro è obbligatorio (artt. 20, comma 2, e 78 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

Nel caso specifico:

- **Protezione delle mani:** l'uso dei guanti non è obbligatorio nelle normali condizioni d'uso; può essere opportuno in presenza di pelle sensibile o di lesioni cutanee.
- **Protezione degli occhi:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso; evitare il contatto con gli occhi.
- **Protezione respiratoria:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso.
- **Protezione della pelle:** grembiule o normali indumenti da lavoro.
- Utilizzare strumenti di lavoro accuratamente puliti, evitare strumenti nichelati ed evitare di indossare articoli di bigiotteria.

L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato, eventualmente con ricambio meccanico dell'aria (Titolo II del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I punti in cui possono verificarsi emissioni di vapori, gas o polveri, o spandimenti di sostanze, dovranno essere predisposti in zone distinte, dotate di impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta (allegato IV, punto 2, del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto:	liquido oleoso trasparente
Colore:	incolore
Odore:	note dolci e fruttate
Densità:	0,940 – 0,988 g/cm³

STABILITÀ E REATTIVITÀ

Prodotto stabile a temperatura ambiente, nelle normali condizioni di conservazione e d'uso. Non sono note reazioni pericolose. Evitare l'esposizione prolungata a fonti di calore e alla luce solare diretta.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Relativamente allo smaltimento dei prodotti cosmetici, la normativa di riferimento è la Parte quarta del D.Lgs. 152/2006 (Codice dell'Ambiente) e successive modifiche. Il prodotto non utilizzato, scaduto o non più idoneo all'uso va affidato a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale e locale; non disperderlo nell'ambiente.

Ai sensi dell'art. 183, comma 1, lettera b-ter), del D.Lgs. 152/2006, come modificato dal D.Lgs. 116/2020, i rifiuti prodotti dalle attività di acconciatura ed estetica (allegato L-quinquies) simili per natura e composizione ai rifiuti domestici (allegato L-quater), come i flaconi e i contenitori vuoti, sono rifiuti urbani e vanno conferiti secondo le modalità di raccolta differenziata stabilite dal Comune. Per il conferimento dell'imballaggio seguire le indicazioni di etichettatura ambientale riportate sulla confezione.

In base alla Parte terza, Sezione II, Titoli III e IV, del D.Lgs. 152/2006 in materia di tutela delle acque e alle disposizioni regionali, le attività professionali di acconciatura possono essere qualificate come

insediamenti civili le cui acque di scarico possono essere assimilate alle acque reflue domestiche ed immesse in fognatura come tali, purché osservino i regolamenti emanati dalle autorità locali (ad es. Comuni e Consorzi) che gestiscono la pubblica fognatura.

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto non è classificato come merce pericolosa ai fini del trasporto su strada (ADR), per ferrovia (RID), via mare (IMDG) e per via aerea (ICAO/IATA).

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

I prodotti cosmetici finiti sono fabbricati e commercializzati in conformità al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e successive modifiche. Il prodotto è notificato sul portale CPNP ai sensi dell'art. 13 (riferimento CPNP n. 3919088) ed è fabbricato secondo le buone pratiche di fabbricazione previste dall'art. 8 (norma UNI EN ISO 22716).

I prodotti cosmetici finiti destinati all'utilizzatore finale, che comprende il professionista che li utilizza (art. 2, par. 1, lett. f), del Regolamento (CE) n. 1223/2009), sono esclusi dal campo di applicazione del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), ai sensi dell'art. 1, par. 5, lett. c), e dalle disposizioni del titolo IV del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), ai sensi dell'art. 2, par. 6, lett. b): per essi non è prevista la scheda di dati di sicurezza. La presente scheda informativa è fornita volontariamente, per le finalità del D.Lgs. 81/2008, e non costituisce una scheda di dati di sicurezza.

Se dalla valutazione dei rischi (art. 28 del D.Lgs. 81/2008) deriva la necessità di attivare la sorveglianza sanitaria, il datore di lavoro dovrà nominare un medico competente (art. 18, comma 1, lettera a)) per sottoporre i lavoratori alle visite preventive e periodiche previste dalla norma (art. 41 del D.Lgs. 81/2008). I lavoratori hanno l'obbligo di sottoporsi alla sorveglianza sanitaria prescritta dal medico competente (artt. 20 e 78 del D.Lgs. 81/2008).

ALTRE INFORMAZIONI

Leggere attentamente le istruzioni d'uso riportate sulla confezione del prodotto.

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in caso di emergenza. Esse non indicano la composizione completa del prodotto (riportata sulla confezione) né rappresentano alcuna specifica di vendita.

Scheda redatta secondo la «Guida per la predisposizione delle schede informative dei prodotti cosmetici finiti» di Cosmetica Italia (gennaio 2014).

Certified B Corporation

Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO FINITO
SHAMPOO – LIQUIDO, CREMA, PASTA

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETÀ

Nome commerciale	**MARAES COLOR CARE SHAMPOO**
Codici e formati	1400 – flacone da 1000 ml (formato salone) 1404 – flacone da 500 ml (formato salone) 1419 – flacone da 250 ml (formato rivendita)
Formulazione quadro	10.1 – 2013 «Shampoo – liquido, crema, pasta»
Identificazione del prodotto	Soluzione tensioattiva viscosa, opaca, a risciacquo, destinata alla detersione dei capelli e del cuoio capelluto.
Descrizione	Shampoo per capelli colorati e trattati. Deterge a fondo senza aggredire i pigmenti, favorisce la chiusura delle cuticole e protegge il colore per un risultato luminoso e rigenerato.
Modo d'uso	Applicare a capelli bagnati, massaggiare e risciacquare. Ripetere se necessario.

Azienda

Kaaral S.r.l. – Società Benefit
C.da Piane Sant'Angelo – Zona Industriale
66050 San Salvo (CH) – Italia
Persona responsabile ai sensi dell'art. 4 del Regolamento (CE) n. 1223/2009

Maggiori informazioni sull'uso e sulle caratteristiche del prodotto possono essere richieste a:
Supporto tecnico Kaaral – info@kaaral.com
tel. +39 0873 343127 (dal lunedì al venerdì, 8:30-13:00 e 14:00-17:00)

Numero telefonico di emergenza – Centri Antiveleni (CAV)

CAV Ospedale Pediatrico Bambino Gesù – Roma Tel. (+39) 06.6859.3726
CAV Azienda Ospedaliera Università di Foggia – Foggia Tel. 800.183.459
CAV Azienda Ospedaliera A. Cardarelli – Napoli Tel. (+39) 081.545.3333
CAV Policlinico Umberto I – Roma Tel. (+39) 06.4997.8000
CAV Policlinico A. Gemelli – Roma Tel. (+39) 06.305.4343
CAV Azienda Ospedaliera Careggi U.O. Tossicologia Medica – Firenze Tel. (+39) 055.794.7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia Tel. (+39) 0382.24.444
CAV Ospedale Niguarda – Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo Tel. 800.88.33.00
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona Tel. 800.011.858

Data di compilazione: 29/09/2026 **Numero versione:** 01 (sostituisce la revisione 00 del 05/2022)

COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Le composizioni indicate corrispondono alle formulazioni quadro rappresentative della categoria di prodotti, così come definite a livello europeo da un gruppo di esperti composto da rappresentanti dei centri antiveleno, delle autorità competenti, delle associazioni delle imprese e dei servizi della Commissione. Le formulazioni quadro, definite all'art. 2, par. 1, lett. s), del Regolamento (CE) n. 1223/2009, sono previste per la notifica elettronica dei prodotti cosmetici tramite il Cosmetic Products Notification Portal (CPNP), effettuata ai sensi dell'articolo 13.

Le formulazioni quadro, riportate nell'allegato II del manuale utente del CPNP, precisano le tipologie di ingredienti e le loro concentrazioni massime, permettendo la rapida identificazione dei prodotti. La lista completa degli ingredienti è riportata sulla confezione dei singoli prodotti in conformità a quanto stabilito all'articolo 19 del Regolamento (CE) n. 1223/2009.

Formulazione quadro n. 10.1 – 2013 · SHAMPOO – LIQUIDO, CREMA, PASTA

Ingredienti	**Livelli massimi (% p/p)**
Tensioattivi anionici (ad esempio *sodium/ammonium/TEA lauryl sulfates*, *sodium/ammonium/TEA laureth sulfates*)	30
Tensioattivi anfoteri (ad esempio derivati della *betaine*)	20
Tensioattivi non ionici (ad esempio alcanolammidi grasse)	15
Agenti condizionanti per i capelli (ad esempio siliconi, inclusi i siliconi volatili (ad esempio *cyclopentasiloxane, dimethicone, amodimethicone*), silani (ad esempio alcossisilani), derivati della *cysteine*, derivati della *cellulose*, esteri di acidi grassi)	15
Altri ingredienti (ad esempio filtri UV, agenti perlescenti, agenti opacizzanti)	10
Addensanti (ad esempio *propylene glycol, PEG*)	10
Tensioattivi cationici (ad esempio *stearamidopropyl dimethylamine, behentrimonium chloride*)	5
Parfum	2
Conservanti, antimicrobici	1,5
Agenti chelanti (ad esempio *disodium EDTA*)	0,5
Aqua	fino a 100

La notifica CPNP del prodotto non riporta informazioni specifiche su singoli ingredienti.

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Il prodotto è un cosmetico finito conforme al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e, in quanto tale, non è soggetto a classificazione ed etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), art. 1, par. 5, lett. c).

Quando usato secondo le istruzioni fornite dal produttore, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente:

- il contatto di prodotto non diluito con gli occhi può provocare irritazione oculare;
- l'ingestione può provocare modesta irritazione a carico del tratto gastrointestinale; la schiuma che si forma può essere inalata nelle vie respiratorie;
- il contatto prolungato e ripetuto con la pelle, tipico dell'attività professionale, può impoverire la barriera cutanea (vedi «Manipolazione ed immagazzinamento»).

Precauzioni particolari d'impiego (art. 19, par. 1, lett. d), del Regolamento (CE) n. 1223/2009): l'etichetta del prodotto non riporta avvertenze specifiche.

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Misure in caso di:

- **Contatto involontario con gli occhi di prodotto non diluito:** togliere le eventuali lenti a contatto, sciacquare immediatamente con abbondante acqua tiepida; se l'irritazione persiste, consultare un medico.
- **Contatto cutaneo con prodotto non diluito:** lavare immediatamente la pelle con abbondante acqua. Se l'irritazione persiste o compaiono reazioni allergiche, consultare un medico.
- **Ingestione involontaria di grandi quantità:** sciacquare la bocca e non indurre il vomito. Se opportuno, consultare un Centro Antiveleni o un medico, mostrando la confezione o la presente scheda.

MISURE ANTINCENDIO

Prodotto non infiammabile. In caso di incendio, usare acqua nebulizzata, polvere chimica, anidride carbonica.

MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Raccogliere il prodotto fuoriuscito con sabbia, segatura o stracci e convogliarlo in adatti contenitori per lo smaltimento secondo le norme. Lavare con molta acqua le zone contaminate: le superfici bagnate dal prodotto possono risultare scivolose. Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nel contenitore originale. Non riutilizzare mai il prodotto fuoriuscito.

MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

- Indossare guanti monouso durante l'applicazione, la manipolazione e il risciacquo del prodotto.
- Seguire attentamente le istruzioni riportate sulla confezione o sul foglietto, fascetta o cartellino allegato.
- Evitare qualsiasi tipo di uso non previsto nelle istruzioni.
- Evitare le miscelazioni con altri prodotti o prodotti similari o con sostanze diverse non previste nelle specifiche istruzioni.
- Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nei contenitori originali al fine di un nuovo utilizzo.

- Tenere i prodotti lontano dalla portata dei bambini.

L'esposizione continua per motivi professionali ad agenti detergenti (sapone, shampoo, detergenti liquidi) può provocare un impoverimento del mantello idrolipidico e dello strato corneo, che costituiscono la barriera naturale della cute. L'impoverimento di questa barriera può essere causa di lesioni della cute, che risulta così più esposta agli agenti esterni. In tali condizioni, la manipolazione di altri prodotti, utilizzati normalmente durante l'attività professionale, fatta senza i dovuti accorgimenti (es. guanti o DPI specifici), può essere causa di intolleranza che a lungo andare potrebbe portare a forme più gravi.

Stoccaggio

Conservare in luoghi asciutti e ben aerati (temperatura ambiente). Non stoccare né usare il prodotto vicino a fiamme libere, a fonti di calore, ad apparecchi elettrici o alla luce solare diretta. Non stoccare il prodotto a temperatura inferiore a 5 °C. Richiudere bene il contenitore dopo l'uso.

Periodo post-apertura indicato in etichetta: 12 mesi.

PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Nel caso in cui il Datore di lavoro identifichi rischi non evitabili o non sufficientemente riducibili con altri mezzi, è tenuto a mettere a disposizione dei lavoratori adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) (artt. 75 e 77 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I DPI devono essere conformi al Regolamento (UE) 2016/425 e al D.Lgs. 475/1992 e s.m.i. (art. 76 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). L'uso dei DPI forniti dal Datore di lavoro è obbligatorio (artt. 20, comma 2, e 78 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

Nel caso specifico:

- **Protezione delle mani:** durante tutte le fasi di applicazione, manipolazione e risciacquo finale è necessario indossare guanti monouso in materiale plastico (ad esempio nitrile).
- **Protezione degli occhi:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso; evitare il contatto con gli occhi.
- **Protezione respiratoria:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso.
- **Protezione della pelle:** grembiule o normali indumenti da lavoro.
- Utilizzare strumenti di lavoro accuratamente puliti, evitare strumenti nichelati ed evitare di indossare articoli di bigiotteria.

L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato, eventualmente con ricambio meccanico dell'aria (Titolo II del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I punti in cui possono verificarsi emissioni di vapori, gas o polveri, o spandimenti di sostanze, dovranno essere predisposti in zone distinte, dotate di impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta (allegato IV, punto 2, del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto:	liquido viscoso opaco
Colore:	bianco
Odore:	note dolci e fruttate
pH (25 °C):	4,00 – 5,00
Viscosità (25 °C):	4.000 – 6.000 mPa·s
Densità:	1,010 – 1,040 g/cm³

STABILITÀ E REATTIVITÀ

Prodotto stabile a temperatura ambiente, nelle normali condizioni di conservazione e d'uso. Non sono note reazioni pericolose. Evitare l'esposizione prolungata a fonti di calore e alla luce solare diretta.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Relativamente allo smaltimento dei prodotti cosmetici, la normativa di riferimento è la Parte quarta del D.Lgs. 152/2006 (Codice dell'Ambiente) e successive modifiche. Il prodotto non utilizzato, scaduto o non più idoneo all'uso va affidato a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale e locale; non disperderlo nell'ambiente.

Ai sensi dell'art. 183, comma 1, lettera b-ter), del D.Lgs. 152/2006, come modificato dal D.Lgs. 116/2020, i rifiuti prodotti dalle attività di acconciatura ed estetica (allegato L-quinquies) simili per natura e composizione ai rifiuti domestici (allegato L-quater), come i flaconi e i contenitori vuoti, sono rifiuti urbani e vanno conferiti secondo le modalità di raccolta differenziata stabilite dal Comune. Per il conferimento dell'imballaggio seguire le indicazioni di etichettatura ambientale riportate sulla confezione.

In base alla Parte terza, Sezione II, Titoli III e IV, del D.Lgs. 152/2006 in materia di tutela delle acque e alle disposizioni regionali, le attività professionali di acconciatura possono essere qualificate come insediamenti civili le cui acque di scarico possono essere assimilate alle acque reflue domestiche ed immesse in fognatura come tali, purché osservino i regolamenti emanati dalle autorità locali (ad es. Comuni e Consorzi) che gestiscono la pubblica fognatura.

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto non è classificato come merce pericolosa ai fini del trasporto su strada (ADR), per ferrovia (RID), via mare (IMDG) e per via aerea (ICAO/IATA).

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

I prodotti cosmetici finiti sono fabbricati e commercializzati in conformità al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e successive modifiche. Il prodotto è notificato sul portale CPNP ai sensi dell'art. 13 (riferimento CPNP n. 3919033) ed è fabbricato secondo le buone pratiche di fabbricazione previste dall'art. 8 (norma UNI EN ISO 22716).

I prodotti cosmetici finiti destinati all'utilizzatore finale, che comprende il professionista che li utilizza (art. 2, par. 1, lett. f), del Regolamento (CE) n. 1223/2009), sono esclusi dal campo di

applicazione del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), ai sensi dell'art. 1, par. 5, lett. c), e dalle disposizioni del titolo IV del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), ai sensi dell'art. 2, par. 6, lett. b): per essi non è prevista la scheda di dati di sicurezza. La presente scheda informativa è fornita volontariamente, per le finalità del D.Lgs. 81/2008, e non costituisce una scheda di dati di sicurezza.

Se dalla valutazione dei rischi (art. 28 del D.Lgs. 81/2008) deriva la necessità di attivare la sorveglianza sanitaria, il datore di lavoro dovrà nominare un medico competente (art. 18, comma 1, lettera a)) per sottoporre i lavoratori alle visite preventive e periodiche previste dalla norma (art. 41 del D.Lgs. 81/2008). I lavoratori hanno l'obbligo di sottoporsi alla sorveglianza sanitaria prescritta dal medico competente (artt. 20 e 78 del D.Lgs. 81/2008).

ALTRE INFORMAZIONI

Leggere attentamente le istruzioni d'uso riportate sulla confezione del prodotto.

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in caso di emergenza. Esse non indicano la composizione completa del prodotto (riportata sulla confezione) né rappresentano alcuna specifica di vendita.

Scheda redatta secondo la «Guida per la predisposizione delle schede informative dei prodotti cosmetici finiti» di Cosmetica Italia (gennaio 2014).

SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO FINITO
CONDIZIONANTE PER CAPELLI

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETÀ

Nome commerciale	**MARAES CURLY CARE CONDITIONER**
Codici e formati	1412 – vaso da 1000 ml (formato salone) 1424 – vaso da 500 ml (formato salone)
Formulazione quadro	10.4 – 2013 «Condizionante per capelli»
Identificazione del prodotto	Emulsione cremosa a risciacquo (balsamo), destinata al trattamento condizionante dei capelli dopo lo shampoo.
Descrizione	Conditioner per capelli ricci e ondulati. Il pregiato mix ricostituente esalta la naturale elasticità dei capelli favorendo l'idratazione su tutto lo stelo.
Modo d'uso	Applicare a capelli lavati e tamponati su lunghezze e punte. Massaggiare, lasciare in posa 5 minuti quindi risciacquare.

Azienda

Kaaral S.r.l. – Società Benefit
C.da Piane Sant'Angelo – Zona Industriale
66050 San Salvo (CH) – Italia
Persona responsabile ai sensi dell'art. 4 del Regolamento (CE) n. 1223/2009

Maggiori informazioni sull'uso e sulle caratteristiche del prodotto possono essere richieste a:
Supporto tecnico Kaaral – info@kaaral.com
tel. +39 0873 343127 (dal lunedì al venerdì, 8:30-13:00 e 14:00-17:00)

Numero telefonico di emergenza – Centri Antiveleni (CAV)

CAV Ospedale Pediatrico Bambino Gesù – Roma Tel. (+39) 06.6859.3726
CAV Azienda Ospedaliera Università di Foggia – Foggia Tel. 800.183.459
CAV Azienda Ospedaliera A. Cardarelli – Napoli Tel. (+39) 081.545.3333
CAV Policlinico Umberto I – Roma Tel. (+39) 06.4997.8000
CAV Policlinico A. Gemelli – Roma Tel. (+39) 06.305.4343
CAV Azienda Ospedaliera Careggi U.O. Tossicologia Medica – Firenze Tel. (+39) 055.794.7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia Tel. (+39) 0382.24.444
CAV Ospedale Niguarda – Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo Tel. 800.88.33.00
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona Tel. 800.011.858

Data di compilazione: 30/09/2026 **Numero versione:** 01 (sostituisce la revisione 00 del 05/2022)

COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Le composizioni indicate corrispondono alle formulazioni quadro rappresentative della categoria di prodotti, così come definite a livello europeo da un gruppo di esperti composto da rappresentanti dei centri antiveleno, delle autorità competenti, delle associazioni delle imprese e dei servizi della Commissione. Le formulazioni quadro, definite all'art. 2, par. 1, lett. s), del Regolamento (CE) n. 1223/2009, sono previste per la notifica elettronica dei prodotti cosmetici tramite il Cosmetic Products Notification Portal (CPNP), effettuata ai sensi dell'articolo 13.

Le formulazioni quadro, riportate nell'allegato II del manuale utente del CPNP, precisano le tipologie di ingredienti e le loro concentrazioni massime, permettendo la rapida identificazione dei prodotti. La lista completa degli ingredienti è riportata sulla confezione dei singoli prodotti in conformità a quanto stabilito all'articolo 19 del Regolamento (CE) n. 1223/2009.

Formulazione quadro n. 10.4 – 2013 · CONDIZIONANTE PER CAPELLI

Ingredienti	**Livelli massimi (% p/p)**
Oli (ad esempio vegetali e/o minerali), cere e grassi (ad esempio alcool a catena lunga)	20
Siliconi, inclusi i siliconi volatili (ad esempio *cyclopentasiloxane, dimethicone, amodimethicone*), silani (ad esempio alcossisilani)	20
Etanolo e/o isopropanolo (*alcohol, alcohol denat., isopropyl alcohol*)	15
Tensioattivi anfoteri (ad esempio derivati della *betaine*)	15
Agenti emulsionanti (ad esempio *ceteth-30, cetyl alcohol*)	10
Emollienti, umettanti (ad esempio *propylene glycol, glycerin*)	10
Addensanti (ad esempio *carbomer, hydroxyethylcellulose*)	10
Altri ingredienti (ad esempio proteine, agenti chelanti, agenti perlescenti)	10
Tensioattivi cationici (ad esempio *behentrimonium chloride*)	5
Polimeri, resine (ad esempio *polyquaternium-10, polyquaternium-11, butyl ester of PVM/MA copolymer*)	5
Parfum	3
Filtri UV	2
Conservanti, antimicrobici	1,5
Coloranti	1
Aqua	fino a 100

La notifica CPNP del prodotto non riporta informazioni specifiche su singoli ingredienti.

Certified B Corporation

Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Il prodotto è un cosmetico finito conforme al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e, in quanto tale, non è soggetto a classificazione ed etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), art. 1, par. 5, lett. c).

Quando usato secondo le istruzioni fornite dal produttore, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente:

- il contatto di prodotto non diluito con gli occhi può provocare irritazione oculare;
- l'ingestione può provocare modesta irritazione a carico del tratto gastrointestinale.

Precauzioni particolari d'impiego (art. 19, par. 1, lett. d), del Regolamento (CE) n. 1223/2009): l'etichetta del prodotto non riporta avvertenze specifiche.

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Misure in caso di:

- **Contatto involontario con gli occhi di prodotto non diluito:** togliere le eventuali lenti a contatto, sciacquare immediatamente con abbondante acqua tiepida; se l'irritazione persiste, consultare un medico.
- **Reazioni cutanee:** in caso di irritazione o di reazioni allergiche, sciacquare la pelle con abbondante acqua e, se i disturbi persistono, consultare un medico.
- **Ingestione involontaria di grandi quantità:** sciacquare la bocca e non indurre il vomito. Se opportuno, consultare un Centro Antiveleni o un medico, mostrando la confezione o la presente scheda.

MISURE ANTINCENDIO

Prodotto non infiammabile. In caso di incendio, usare acqua nebulizzata, polvere chimica, anidride carbonica.

MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Raccogliere il prodotto fuoriuscito con sabbia, segatura o stracci e convogliarlo in adatti contenitori per lo smaltimento secondo le norme. Lavare con molta acqua le zone contaminate: le superfici bagnate dal prodotto possono risultare scivolose. Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nel contenitore originale. Non riutilizzare mai il prodotto fuoriuscito.

MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

- Seguire attentamente le istruzioni riportate sulla confezione o sul foglietto, fascetta o cartellino allegato.
- Evitare qualsiasi tipo di uso non previsto nelle istruzioni.
- Evitare le miscelazioni con altri prodotti o prodotti similari o con sostanze diverse non previste nelle specifiche istruzioni.
- Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nei contenitori originali al fine di un nuovo utilizzo.

- Tenere i prodotti lontano dalla portata dei bambini.

Stoccaggio

Conservare in luoghi asciutti e ben aerati (temperatura ambiente). Non stoccare né usare il prodotto vicino a fiamme libere, a fonti di calore, ad apparecchi elettrici o alla luce solare diretta. Non stoccare il prodotto a temperatura inferiore a 5 °C. Richiudere bene il contenitore dopo l'uso.

Periodo post-apertura indicato in etichetta: 12 mesi.

PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Nel caso in cui il Datore di lavoro identifichi rischi non evitabili o non sufficientemente riducibili con altri mezzi, è tenuto a mettere a disposizione dei lavoratori adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) (artt. 75 e 77 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I DPI devono essere conformi al Regolamento (UE) 2016/425 e al D.Lgs. 475/1992 e s.m.i. (art. 76 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). L'uso dei DPI forniti dal Datore di lavoro è obbligatorio (artt. 20, comma 2, e 78 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

Nel caso specifico:

- **Protezione delle mani:** l'uso dei guanti non è obbligatorio nelle normali condizioni d'uso; può essere opportuno in presenza di pelle sensibile o di lesioni cutanee.
- **Protezione degli occhi:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso; evitare il contatto con gli occhi.
- **Protezione respiratoria:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso.
- **Protezione della pelle:** grembiule o normali indumenti da lavoro.
- Utilizzare strumenti di lavoro accuratamente puliti, evitare strumenti nichelati ed evitare di indossare articoli di bigiotteria.

L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato, eventualmente con ricambio meccanico dell'aria (Titolo II del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I punti in cui possono verificarsi emissioni di vapori, gas o polveri, o spandimenti di sostanze, dovranno essere predisposti in zone distinte, dotate di impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta (allegato IV, punto 2, del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto:	crema
Colore:	bianco
Odore:	note dolci e speziate
pH (25 °C, diluizione 1:1):	4,00 – 5,00
Viscosità (25 °C):	5.200 – 7.200 mPa·s
Densità:	0,930 – 0,999 g/cm³

STABILITÀ E REATTIVITÀ

Prodotto stabile a temperatura ambiente, nelle normali condizioni di conservazione e d'uso. Non sono note reazioni pericolose. Evitare l'esposizione prolungata a fonti di calore e alla luce solare diretta.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Relativamente allo smaltimento dei prodotti cosmetici, la normativa di riferimento è la Parte quarta del D.Lgs. 152/2006 (Codice dell'Ambiente) e successive modifiche. Il prodotto non utilizzato, scaduto o non più idoneo all'uso va affidato a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale e locale; non disperderlo nell'ambiente.

Ai sensi dell'art. 183, comma 1, lettera b-ter), del D.Lgs. 152/2006, come modificato dal D.Lgs. 116/2020, i rifiuti prodotti dalle attività di acconciatura ed estetica (allegato L-quinquies) simili per natura e composizione ai rifiuti domestici (allegato L-quater), come i flaconi e i contenitori vuoti, sono rifiuti urbani e vanno conferiti secondo le modalità di raccolta differenziata stabilite dal Comune. Per il conferimento dell'imballaggio seguire le indicazioni di etichettatura ambientale riportate sulla confezione.

In base alla Parte terza, Sezione II, Titoli III e IV, del D.Lgs. 152/2006 in materia di tutela delle acque e alle disposizioni regionali, le attività professionali di acconciatura possono essere qualificate come insediamenti civili le cui acque di scarico possono essere assimilate alle acque reflue domestiche ed immesse in fognatura come tali, purché osservino i regolamenti emanati dalle autorità locali (ad es. Comuni e Consorzi) che gestiscono la pubblica fognatura.

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto non è classificato come merce pericolosa ai fini del trasporto su strada (ADR), per ferrovia (RID), via mare (IMDG) e per via aerea (ICAO/IATA).

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

I prodotti cosmetici finiti sono fabbricati e commercializzati in conformità al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e successive modifiche. Il prodotto è notificato sul portale CPNP ai sensi dell'art. 13 (riferimento CPNP n. 3919073) ed è fabbricato secondo le buone pratiche di fabbricazione previste dall'art. 8 (norma UNI EN ISO 22716).

I prodotti cosmetici finiti destinati all'utilizzatore finale, che comprende il professionista che li utilizza (art. 2, par. 1, lett. f), del Regolamento (CE) n. 1223/2009), sono esclusi dal campo di applicazione del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), ai sensi dell'art. 1, par. 5, lett. c), e dalle disposizioni del titolo IV del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), ai sensi dell'art. 2, par. 6, lett. b): per essi non è prevista la scheda di dati di sicurezza. La presente scheda informativa è fornita volontariamente, per le finalità del D.Lgs. 81/2008, e non costituisce una scheda di dati di sicurezza.

Se dalla valutazione dei rischi (art. 28 del D.Lgs. 81/2008) deriva la necessità di attivare la sorveglianza sanitaria, il datore di lavoro dovrà nominare un medico competente (art. 18, comma 1, lettera a)) per sottoporre i lavoratori alle visite preventive e periodiche previste dalla norma (art. 41 del D.Lgs. 81/2008). I lavoratori hanno l'obbligo di sottoporsi alla sorveglianza sanitaria prescritta dal medico competente (artt. 20 e 78 del D.Lgs. 81/2008).

ALTRE INFORMAZIONI

Leggere attentamente le istruzioni d'uso riportate sulla confezione del prodotto.

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in caso di emergenza. Esse non indicano la composizione completa del prodotto (riportata sulla confezione) né rappresentano alcuna specifica di vendita.

Scheda redatta secondo la «Guida per la predisposizione delle schede informative dei prodotti cosmetici finiti» di Cosmetica Italia (gennaio 2014).

Certified B Corporation

Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO FINITO
CONDIZIONANTE PER CAPELLI SENZA RISCIACQUO

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETÀ

Nome commerciale	**MARAES CURLY CARE DEFINITION CREAM**
Codici e formati	1414 – tubo da 150 ml con tappo (formato rivendita)
Formulazione quadro	10.4 – 2013 «Condizionante per capelli» (la più vicina al tipo di prodotto; notifica CPNP con la formulazione quadro 10.7)
Identificazione del prodotto	Crema disciplinante per capelli senza risciacquo, in tubo: emulsione con siliconi da massaggiare tra le mani e applicare sui capelli umidi modellando il riccio, destinata a definire i capelli ricci e mossi e a modellarne l'asciugatura.
Descrizione	Crema disciplinante per ricci crespi e ribelli, nutre il capello disidratato favorendo l'elasticità del riccio e modellandone l'asciugatura. Effetto definito e deciso.
Modo d'uso	Massaggiare il prodotto tra le mani e applicarlo a capelli umidi modellando il riccio. Asciugare con diffusore o al naturale.

Azienda

Kaaral S.r.l. – Società Benefit
C.da Piane Sant'Angelo – Zona Industriale
66050 San Salvo (CH) – Italia
Persona responsabile ai sensi dell'art. 4 del Regolamento (CE) n. 1223/2009

Maggiori informazioni sull'uso e sulle caratteristiche del prodotto possono essere richieste a:
Supporto tecnico Kaaral – info@kaaral.com
tel. +39 0873 343127 (dal lunedì al venerdì, 8:30-13:00 e 14:00-17:00)

Numero telefonico di emergenza – Centri Antiveleni (CAV)

CAV Ospedale Pediatrico Bambino Gesù – Roma Tel. (+39) 06.6859.3726
CAV Azienda Ospedaliera Università di Foggia – Foggia Tel. 800.183.459
CAV Azienda Ospedaliera A. Cardarelli – Napoli Tel. (+39) 081.545.3333
CAV Policlinico Umberto I – Roma Tel. (+39) 06.4997.8000
CAV Policlinico A. Gemelli – Roma Tel. (+39) 06.305.4343
CAV Azienda Ospedaliera Careggi U.O. Tossicologia Medica – Firenze Tel. (+39) 055.794.7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia Tel. (+39) 0382.24.444
CAV Ospedale Niguarda – Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo Tel. 800.88.33.00
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona Tel. 800.011.858

Data di compilazione: 12/10/2026 **Numero versione:** 01 (sostituisce la revisione 00 del 05/2022)

COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Le composizioni indicate corrispondono alle formulazioni quadro rappresentative della categoria di prodotti, così come definite a livello europeo da un gruppo di esperti composto da rappresentanti dei centri antiveleno, delle autorità competenti, delle associazioni delle imprese e dei servizi della Commissione. Le formulazioni quadro, definite all'art. 2, par. 1, lett. s), del Regolamento (CE) n. 1223/2009, sono previste per la notifica elettronica dei prodotti cosmetici tramite il Cosmetic Products Notification Portal (CPNP), effettuata ai sensi dell'articolo 13.

Le formulazioni quadro, riportate nell'allegato II del manuale utente del CPNP, precisano le tipologie di ingredienti e le loro concentrazioni massime, permettendo la rapida identificazione dei prodotti. La lista completa degli ingredienti è riportata sulla confezione dei singoli prodotti in conformità a quanto stabilito all'articolo 19 del Regolamento (CE) n. 1223/2009.

Formulazione quadro n. 10.4 – 2013 · CONDIZIONANTE PER CAPELLI

Ingredienti	**Livelli massimi (% p/p)**
Oli (ad esempio vegetali), cere e grassi (ad esempio alcool a catena lunga)	20
Siliconi, inclusi i siliconi volatili (ad esempio *cyclopentasiloxane, dimethicone, amodimethicone*), silani (ad esempio alcossisilani)	20
Tensioattivi anfoteri (ad esempio derivati della *betaine*)	15
Agenti emulsionanti (ad esempio *ceteth-30, cetyl alcohol*)	10
Emollienti, umettanti (ad esempio *propylene glycol, glycerin*)	10
Addensanti (ad esempio *carbomer, hydroxyethylcellulose*)	10
Altri ingredienti (ad esempio proteine, agenti chelanti, agenti perlescenti)	10
Tensioattivi cationici (ad esempio *behentrimonium chloride*)	5
Polimeri, resine (ad esempio *polyquaternium-10, polyquaternium-11, butyl ester of PVM/MA copolymer*)	5
Parfum	3
Filtri UV	2
Conservanti, antimicrobici	1,5
Coloranti	1
Aqua	fino a 100

Il prodotto è stato notificato sul portale CPNP con la formulazione quadro 10.7 – 2013 «Lozione bifase per capelli/cuoio capelluto»: la tabella riporta, a titolo informativo, la formulazione quadro 10.4, più vicina al tipo di prodotto (crema).

Certified B Corporation
Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / www.kaaral.com

Ingredienti oggetto di informazione specifica nella notifica CPNP: tensioattivi cationici (*Behentrimonium Methosulfate*).

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Il prodotto è un cosmetico finito conforme al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e, in quanto tale, non è soggetto a classificazione ed etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), art. 1, par. 5, lett. c).

Quando usato secondo le istruzioni fornite dal produttore, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente:

- il contatto di prodotto non diluito con gli occhi può provocare irritazione oculare;
- l'ingestione può provocare modesta irritazione a carico del tratto gastrointestinale.

Precauzioni particolari d'impiego (art. 19, par. 1, lett. d), del Regolamento (CE) n. 1223/2009): l'etichetta del prodotto non riporta avvertenze specifiche.

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Misure in caso di:

- **Contatto involontario con gli occhi di prodotto non diluito:** togliere le eventuali lenti a contatto, sciacquare immediatamente con abbondante acqua tiepida; se l'irritazione persiste, consultare un medico.
- **Reazioni cutanee:** in caso di irritazione o di reazioni allergiche, sciacquare la pelle con abbondante acqua e, se i disturbi persistono, consultare un medico.
- **Ingestione involontaria di grandi quantità:** sciacquare la bocca e non indurre il vomito. Se opportuno, consultare un Centro Antiveleni o un medico, mostrando la confezione o la presente scheda.

MISURE ANTINCENDIO

Prodotto non infiammabile. In caso di incendio, usare acqua nebulizzata, polvere chimica, anidride carbonica.

MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Raccogliere il prodotto fuoriuscito con sabbia, segatura o stracci e convogliarlo in adatti contenitori per lo smaltimento secondo le norme. Lavare con molta acqua le zone contaminate: le superfici bagnate dal prodotto possono risultare scivolose. Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nel contenitore originale. Non riutilizzare mai il prodotto fuoriuscito.

MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

- Seguire attentamente le istruzioni riportate sulla confezione o sul foglietto, fascetta o cartellino allegato.
- Evitare qualsiasi tipo di uso non previsto nelle istruzioni.

- Evitare le miscelazioni con altri prodotti o prodotti similari o con sostanze diverse non previste nelle specifiche istruzioni.
- Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nei contenitori originali al fine di un nuovo utilizzo.
- Tenere i prodotti lontano dalla portata dei bambini.

Stoccaggio

Conservare in luoghi asciutti e ben aerati, a temperatura compresa tra 5 °C e 35 °C, al riparo dalla luce solare diretta. Non stoccare il prodotto vicino a fiamme libere, a fonti di calore o ad apparecchi elettrici. Richiudere bene il tubo dopo l'uso.

Periodo post-apertura indicato in etichetta: 12 mesi.

PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Nel caso in cui il Datore di lavoro identifichi rischi non evitabili o non sufficientemente riducibili con altri mezzi, è tenuto a mettere a disposizione dei lavoratori adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) (artt. 75 e 77 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I DPI devono essere conformi al Regolamento (UE) 2016/425 e al D.Lgs. 475/1992 e s.m.i. (art. 76 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). L'uso dei DPI forniti dal Datore di lavoro è obbligatorio (artt. 20, comma 2, e 78 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

Nel caso specifico:

- **Protezione delle mani:** l'uso dei guanti non è obbligatorio nelle normali condizioni d'uso; può essere opportuno in presenza di pelle sensibile o di lesioni cutanee.
- **Protezione degli occhi:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso; evitare il contatto con gli occhi.
- **Protezione respiratoria:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso.
- **Protezione della pelle:** grembiule o normali indumenti da lavoro.
- Utilizzare strumenti di lavoro accuratamente puliti, evitare strumenti nichelati ed evitare di indossare articoli di bigiotteria.

L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato, eventualmente con ricambio meccanico dell'aria (Titolo II del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I punti in cui possono verificarsi emissioni di vapori, gas o polveri, o spandimenti di sostanze, dovranno essere predisposti in zone distinte, dotate di impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta (allegato IV, punto 2, del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto:	crema
Colore:	bianco
Odore:	note dolci e speziate
pH (25 °C, diluizione 1:1):	7,10 – 8,10
Viscosità (25 °C):	9.000 – 15.000 mPa·s
Densità:	0,930 – 0,999 g/cm³

STABILITÀ E REATTIVITÀ

Prodotto stabile a temperatura ambiente, nelle normali condizioni di conservazione e d'uso. Non sono note reazioni pericolose. Evitare l'esposizione prolungata a fonti di calore e alla luce solare diretta.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Relativamente allo smaltimento dei prodotti cosmetici, la normativa di riferimento è la Parte quarta del D.Lgs. 152/2006 (Codice dell'Ambiente) e successive modifiche. Il prodotto non utilizzato, scaduto o non più idoneo all'uso va affidato a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale e locale; non disperderlo nell'ambiente.

Ai sensi dell'art. 183, comma 1, lettera b-ter), del D.Lgs. 152/2006, come modificato dal D.Lgs. 116/2020, i rifiuti prodotti dalle attività di acconciatura ed estetica (allegato L-quinquies) simili per natura e composizione ai rifiuti domestici (allegato L-quater), come i flaconi e i contenitori vuoti, sono rifiuti urbani e vanno conferiti secondo le modalità di raccolta differenziata stabilite dal Comune. Per il conferimento dell'imballaggio seguire le indicazioni di etichettatura ambientale riportate sulla confezione.

In base alla Parte terza, Sezione II, Titoli III e IV, del D.Lgs. 152/2006 in materia di tutela delle acque e alle disposizioni regionali, le attività professionali di acconciatura possono essere qualificate come insediamenti civili le cui acque di scarico possono essere assimilate alle acque reflue domestiche ed immesse in fognatura come tali, purché osservino i regolamenti emanati dalle autorità locali (ad es. Comuni e Consorzi) che gestiscono la pubblica fognatura.

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto non è classificato come merce pericolosa ai fini del trasporto su strada (ADR), per ferrovia (RID), via mare (IMDG) e per via aerea (ICAO/IATA).

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

I prodotti cosmetici finiti sono fabbricati e commercializzati in conformità al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e successive modifiche. Il prodotto è notificato sul portale CPNP ai sensi dell'art. 13 (riferimento CPNP n. 3919315) ed è fabbricato secondo le buone pratiche di fabbricazione previste dall'art. 8 (norma UNI EN ISO 22716).

I prodotti cosmetici finiti destinati all'utilizzatore finale, che comprende il professionista che li utilizza (art. 2, par. 1, lett. f), del Regolamento (CE) n. 1223/2009), sono esclusi dal campo di applicazione del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), ai sensi dell'art. 1, par. 5, lett. c), e dalle disposizioni del titolo IV del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), ai sensi dell'art. 2, par. 6, lett. b): per essi non è prevista la scheda di dati di sicurezza. La presente scheda informativa è fornita volontariamente, per le finalità del D.Lgs. 81/2008, e non costituisce una scheda di dati di sicurezza.

Se dalla valutazione dei rischi (art. 28 del D.Lgs. 81/2008) deriva la necessità di attivare la sorveglianza sanitaria, il datore di lavoro dovrà nominare un medico competente (art. 18, comma 1, lettera a)) per sottoporre i lavoratori alle visite preventive e periodiche previste dalla norma (art. 41 del D.Lgs. 81/2008). I lavoratori hanno l'obbligo di sottoporsi alla sorveglianza sanitaria prescritta dal medico competente (artt. 20 e 78 del D.Lgs. 81/2008).

ALTRE INFORMAZIONI

Leggere attentamente le istruzioni d’uso riportate sulla confezione del prodotto.

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in caso di emergenza. Esse non indicano la composizione completa del prodotto (riportata sulla confezione) né rappresentano alcuna specifica di vendita.

Scheda redatta secondo la «Guida per la predisposizione delle schede informative dei prodotti cosmetici finiti» di Cosmetica Italia (gennaio 2014).

Certified B Corporation

Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant’Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO FINITO
LOZIONE PER HAIR STYLING

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETÀ

Nome commerciale	**MARAES CURLY CARE REVITALISING**
Codici e formati	1413 – flacone in PETG da 250 ml con pompa dosatrice (formato rivendita)
Formulazione quadro	12.3 – 2013 «Lozione per hair styling»
Identificazione del prodotto	Fluido modellante per capelli senza risciacquo, in flacone con pompa dosatrice: gel idroalcolico semitrasparente da massaggiare tra le mani e applicare sui capelli umidi, o anche asciutti, destinato a definire e ravvivare i capelli ricci e ondulati.
Descrizione	Fluido modellante leggero per capelli ricci e ondulati. Definisce l'ondulazione e aiuta a ravvivare il riccio quotidianamente. Effetto elastico e naturale.
Modo d'uso	Massaggiare il prodotto tra le mani e applicare sui capelli umidi frizionando per favorire l'ondulazione naturale. Asciugare con diffusore o al naturale. Riapplicare anche a capelli asciutti o nei giorni seguenti per riattivare il ricciolo.

Azienda

Kaaral S.r.l. – Società Benefit
C.da Piane Sant'Angelo – Zona Industriale
66050 San Salvo (CH) – Italia
Persona responsabile ai sensi dell'art. 4 del Regolamento (CE) n. 1223/2009

Maggiori informazioni sull'uso e sulle caratteristiche del prodotto possono essere richieste a:
Supporto tecnico Kaaral – info@kaaral.com
tel. +39 0873 343127 (dal lunedì al venerdì, 8:30-13:00 e 14:00-17:00)

Numero telefonico di emergenza – Centri Antiveleni (CAV)

CAV Ospedale Pediatrico Bambino Gesù – Roma Tel. (+39) 06.6859.3726
CAV Azienda Ospedaliera Università di Foggia – Foggia Tel. 800.183.459
CAV Azienda Ospedaliera A. Cardarelli – Napoli Tel. (+39) 081.545.3333
CAV Policlinico Umberto I – Roma Tel. (+39) 06.4997.8000
CAV Policlinico A. Gemelli – Roma Tel. (+39) 06.305.4343
CAV Azienda Ospedaliera Careggi U.O. Tossicologia Medica – Firenze Tel. (+39) 055.794.7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia Tel. (+39) 0382.24.444
CAV Ospedale Niguarda – Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo Tel. 800.88.33.00
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona Tel. 800.011.858

Data di compilazione: 12/10/2026 **Numero versione:** 01 (sostituisce la revisione 00 del 05/2022)

COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Le composizioni indicate corrispondono alle formulazioni quadro rappresentative della categoria di prodotti, così come definite a livello europeo da un gruppo di esperti composto da rappresentanti dei centri antiveleno, delle autorità competenti, delle associazioni delle imprese e dei servizi della Commissione. Le formulazioni quadro, definite all'art. 2, par. 1, lett. s), del Regolamento (CE) n. 1223/2009, sono previste per la notifica elettronica dei prodotti cosmetici tramite il Cosmetic Products Notification Portal (CPNP), effettuata ai sensi dell'articolo 13.

Le formulazioni quadro, riportate nell'allegato II del manuale utente del CPNP, precisano le tipologie di ingredienti e le loro concentrazioni massime, permettendo la rapida identificazione dei prodotti. La lista completa degli ingredienti è riportata sulla confezione dei singoli prodotti in conformità a quanto stabilito all'articolo 19 del Regolamento (CE) n. 1223/2009.

Formulazione quadro n. 12.3 – 2013 · LOZIONE PER HAIR STYLING

Ingredienti	**Livelli massimi (% p/p)**
Etanolo e/o isopropanolo (*alcohol, alcohol denat., isopropyl alcohol*)	80
Agenti condizionanti per i capelli (ad esempio polimeri cationici, derivati della *cellulose*)	20
Oli (ad esempio vegetali), cere e grassi (ad esempio alcool a catena lunga)	15
Resine, polimeri (ad esempio *polyvinyl acetate, PVP*)/agenti neutralizzanti (ad esempio *aminomethyl propanol*)	10
Umettanti (ad esempio *glycerin*)	5
Altri ingredienti (ad esempio estratti di piante, vitamine, agenti chelanti, filtri UV, idrolizzati di proteine)	5
Agenti emulsionanti, tensioattivi anionici/anfoteri/non ionici (ad esempio alcool a catena lunga etossilati)	3
Parfum	3
Conservanti, antimicrobici	2
Coloranti	1
Aqua	fino a 100

Ingredienti oggetto di informazione specifica nella notifica CPNP: etanolo (*Alcohol Denat.*).

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Il prodotto è un cosmetico finito conforme al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e, in quanto tale, non è soggetto a classificazione ed etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), art. 1, par. 5, lett. c).

Quando usato secondo le istruzioni fornite dal produttore, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente:

- il contatto di prodotto non diluito con gli occhi può provocare irritazione oculare;
- l'ingestione può provocare modesta irritazione a carico del tratto gastrointestinale.

Precauzioni particolari d'impiego (art. 19, par. 1, lett. d), del Regolamento (CE) n. 1223/2009): l'etichetta del prodotto non riporta avvertenze specifiche.

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Misure in caso di:

- **Contatto involontario con gli occhi di prodotto non diluito:** togliere le eventuali lenti a contatto, sciacquare immediatamente con abbondante acqua tiepida; se l'irritazione persiste, consultare un medico.
- **Reazioni cutanee:** in caso di irritazione o di reazioni allergiche, sciacquare la pelle con abbondante acqua e, se i disturbi persistono, consultare un medico.
- **Ingestione involontaria di grandi quantità:** sciacquare la bocca e non indurre il vomito. Se opportuno, consultare un Centro Antiveleni o un medico, mostrando la confezione o la presente scheda.

MISURE ANTINCENDIO

In caso di incendio, usare acqua nebulizzata, polvere chimica, anidride carbonica o schiuma resistente all'alcol.

MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Raccogliere il prodotto fuoriuscito con sabbia, segatura o stracci e convogliarlo in adatti contenitori per lo smaltimento secondo le norme. Lavare con molta acqua le zone contaminate: le superfici bagnate dal prodotto possono risultare scivolose. Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nel contenitore originale. Non riutilizzare mai il prodotto fuoriuscito.

MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

- Seguire attentamente le istruzioni riportate sulla confezione o sul foglietto, fascetta o cartellino allegato.
- Evitare qualsiasi tipo di uso non previsto nelle istruzioni.
- Evitare le miscelazioni con altri prodotti o prodotti similari o con sostanze diverse non previste nelle specifiche istruzioni.
- Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nei contenitori originali al fine di un nuovo utilizzo.
- Tenere i prodotti lontano dalla portata dei bambini.

Stoccaggio

Conservare in luoghi asciutti e ben aerati, a temperatura compresa tra 5 °C e 35 °C, al riparo dalla luce solare diretta. Non stoccare il prodotto vicino a fiamme libere, a fonti di calore o ad apparecchi elettrici. Richiudere bene il contenitore dopo l'uso.

Periodo post-apertura indicato in etichetta: 12 mesi.

PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Nel caso in cui il Datore di lavoro identifichi rischi non evitabili o non sufficientemente riducibili con altri mezzi, è tenuto a mettere a disposizione dei lavoratori adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) (artt. 75 e 77 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I DPI devono essere conformi al Regolamento (UE) 2016/425 e al D.Lgs. 475/1992 e s.m.i. (art. 76 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). L'uso dei DPI forniti dal Datore di lavoro è obbligatorio (artt. 20, comma 2, e 78 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

Nel caso specifico:

- **Protezione delle mani:** l'uso dei guanti non è obbligatorio nelle normali condizioni d'uso; può essere opportuno in presenza di pelle sensibile o di lesioni cutanee.
- **Protezione degli occhi:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso; evitare il contatto con gli occhi.
- **Protezione respiratoria:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso.
- **Protezione della pelle:** grembiule o normali indumenti da lavoro.
- Utilizzare strumenti di lavoro accuratamente puliti, evitare strumenti nichelati ed evitare di indossare articoli di bigiotteria.

L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato, eventualmente con ricambio meccanico dell'aria (Titolo II del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I punti in cui possono verificarsi emissioni di vapori, gas o polveri, o spandimenti di sostanze, dovranno essere predisposti in zone distinte, dotate di impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta (allegato IV, punto 2, del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto:	gel semitrasparente
Colore:	incolore
Odore:	note fresche e fruttate
pH (25 °C):	6,80 – 7,80
Viscosità (25 °C):	2.500 – 4.500 mPa·s
Densità:	0,930 – 0,999 g/cm³

STABILITÀ E REATTIVITÀ

Prodotto stabile a temperatura ambiente, nelle normali condizioni di conservazione e d'uso. Non sono note reazioni pericolose. Evitare l'esposizione prolungata a fonti di calore e alla luce solare diretta.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Relativamente allo smaltimento dei prodotti cosmetici, la normativa di riferimento è la Parte quarta del D.Lgs. 152/2006 (Codice dell'Ambiente) e successive modifiche. Il prodotto non utilizzato, scaduto o non più idoneo all'uso va affidato a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale e locale; non disperderlo nell'ambiente.

Ai sensi dell'art. 183, comma 1, lettera b-ter), del D.Lgs. 152/2006, come modificato dal D.Lgs. 116/2020, i rifiuti prodotti dalle attività di acconciatura ed estetica (allegato L-quinquies) simili per natura e composizione ai rifiuti domestici (allegato L-quater), come i flaconi e i contenitori vuoti, sono rifiuti urbani e vanno conferiti secondo le modalità di raccolta differenziata stabilite dal Comune. Per il conferimento dell'imballaggio seguire le indicazioni di etichettatura ambientale riportate sulla confezione.

In base alla Parte terza, Sezione II, Titoli III e IV, del D.Lgs. 152/2006 in materia di tutela delle acque e alle disposizioni regionali, le attività professionali di acconciatura possono essere qualificate come insediamenti civili le cui acque di scarico possono essere assimilate alle acque reflue domestiche ed immesse in fognatura come tali, purché osservino i regolamenti emanati dalle autorità locali (ad es. Comuni e Consorzi) che gestiscono la pubblica fognatura.

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto non è classificato come merce pericolosa ai fini del trasporto su strada (ADR), per ferrovia (RID), via mare (IMDG) e per via aerea (ICAO/IATA).

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

I prodotti cosmetici finiti sono fabbricati e commercializzati in conformità al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e successive modifiche. Il prodotto è notificato sul portale CPNP ai sensi dell'art. 13 (riferimento CPNP n. 3919103) ed è fabbricato secondo le buone pratiche di fabbricazione previste dall'art. 8 (norma UNI EN ISO 22716).

I prodotti cosmetici finiti destinati all'utilizzatore finale, che comprende il professionista che li utilizza (art. 2, par. 1, lett. f), del Regolamento (CE) n. 1223/2009), sono esclusi dal campo di applicazione del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), ai sensi dell'art. 1, par. 5, lett. c), e dalle disposizioni del titolo IV del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), ai sensi dell'art. 2, par. 6, lett. b): per essi non è prevista la scheda di dati di sicurezza. La presente scheda informativa è fornita volontariamente, per le finalità del D.Lgs. 81/2008, e non costituisce una scheda di dati di sicurezza.

Se dalla valutazione dei rischi (art. 28 del D.Lgs. 81/2008) deriva la necessità di attivare la sorveglianza sanitaria, il datore di lavoro dovrà nominare un medico competente (art. 18, comma 1, lettera a)) per sottoporre i lavoratori alle visite preventive e periodiche previste dalla norma (art. 41 del D.Lgs. 81/2008). I lavoratori hanno l'obbligo di sottoporsi alla sorveglianza sanitaria prescritta dal medico competente (artt. 20 e 78 del D.Lgs. 81/2008).

Certified B Corporation
Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

ALTRE INFORMAZIONI

Leggere attentamente le istruzioni d’uso riportate sulla confezione del prodotto.

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in caso di emergenza. Esse non indicano la composizione completa del prodotto (riportata sulla confezione) né rappresentano alcuna specifica di vendita.

Scheda redatta secondo la «Guida per la predisposizione delle schede informative dei prodotti cosmetici finiti» di Cosmetica Italia (gennaio 2014).

Certified B Corporation

Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant’Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO FINITO
SHAMPOO – LIQUIDO, CREMA, PASTA

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETÀ

Nome commerciale	**MARAES CURLY CARE SHAMPOO**
Codici e formati	1411 – flacone da 1000 ml (formato salone) 1428 – flacone da 500 ml (formato salone) 1423 – flacone da 250 ml (formato rivendita)
Formulazione quadro	10.1 – 2013 «Shampoo – liquido, crema, pasta»
Identificazione del prodotto	Soluzione tensioattiva viscosa, opaca, a risciacquo, destinata alla detersione dei capelli e del cuoio capelluto.
Descrizione	Shampoo rivitalizzante per capelli ricci e ondulati. Dona un prezioso apporto proteico ai capelli spenti e privi di volume, energizzando i ricci naturalmente.
Modo d'uso	Applicare a capelli bagnati, massaggiare e risciacquare. Ripetere se necessario.

Azienda

Kaaral S.r.l. – Società Benefit
C.da Piane Sant'Angelo – Zona Industriale
66050 San Salvo (CH) – Italia
Persona responsabile ai sensi dell'art. 4 del Regolamento (CE) n. 1223/2009

Maggiori informazioni sull'uso e sulle caratteristiche del prodotto possono essere richieste a:
Supporto tecnico Kaaral – info@kaaral.com
tel. +39 0873 343127 (dal lunedì al venerdì, 8:30-13:00 e 14:00-17:00)

Numero telefonico di emergenza – Centri Antiveleni (CAV)

CAV Ospedale Pediatrico Bambino Gesù – Roma Tel. (+39) 06.6859.3726
CAV Azienda Ospedaliera Università di Foggia – Foggia Tel. 800.183.459
CAV Azienda Ospedaliera A. Cardarelli – Napoli Tel. (+39) 081.545.3333
CAV Policlinico Umberto I – Roma Tel. (+39) 06.4997.8000
CAV Policlinico A. Gemelli – Roma Tel. (+39) 06.305.4343
CAV Azienda Ospedaliera Careggi U.O. Tossicologia Medica – Firenze Tel. (+39) 055.794.7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia Tel. (+39) 0382.24.444
CAV Ospedale Niguarda – Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo Tel. 800.88.33.00
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona Tel. 800.011.858

Data di compilazione: 30/09/2026 **Numero versione:** 01 (sostituisce la revisione 00 del 05/2022)

COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Le composizioni indicate corrispondono alle formulazioni quadro rappresentative della categoria di prodotti, così come definite a livello europeo da un gruppo di esperti composto da rappresentanti dei centri antiveleno, delle autorità competenti, delle associazioni delle imprese e dei servizi della Commissione. Le formulazioni quadro, definite all'art. 2, par. 1, lett. s), del Regolamento (CE) n. 1223/2009, sono previste per la notifica elettronica dei prodotti cosmetici tramite il Cosmetic Products Notification Portal (CPNP), effettuata ai sensi dell'articolo 13.

Le formulazioni quadro, riportate nell'allegato II del manuale utente del CPNP, precisano le tipologie di ingredienti e le loro concentrazioni massime, permettendo la rapida identificazione dei prodotti. La lista completa degli ingredienti è riportata sulla confezione dei singoli prodotti in conformità a quanto stabilito all'articolo 19 del Regolamento (CE) n. 1223/2009.

Formulazione quadro n. 10.1 – 2013 · SHAMPOO – LIQUIDO, CREMA, PASTA

Ingredienti	**Livelli massimi (% p/p)**
Tensioattivi anionici (ad esempio *sodium/ammonium/TEA lauryl sulfates*, *sodium/ammonium/TEA laureth sulfates*)	30
Tensioattivi anfoteri (ad esempio derivati della *betaine*)	20
Tensioattivi non ionici (ad esempio alcanolammidi grasse)	15
Agenti condizionanti per i capelli (ad esempio siliconi, inclusi i siliconi volatili (ad esempio *cyclopentasiloxane, dimethicone, amodimethicone*), silani (ad esempio alcossisilani), derivati della *cysteine*, derivati della *cellulose*, esteri di acidi grassi)	15
Altri ingredienti (ad esempio filtri UV, agenti perlescenti, agenti opacizzanti)	10
Addensanti (ad esempio *propylene glycol, PEG*)	10
Tensioattivi cationici (ad esempio *stearamidopropyl dimethylamine, behentrimonium chloride*)	5
Parfum	2
Conservanti, antimicrobici	1,5
Agenti chelanti (ad esempio *disodium EDTA*)	0,5
Aqua	fino a 100

La notifica CPNP del prodotto non riporta informazioni specifiche su singoli ingredienti.

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Il prodotto è un cosmetico finito conforme al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e, in quanto tale, non è soggetto a classificazione ed etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), art. 1, par. 5, lett. c).

Quando usato secondo le istruzioni fornite dal produttore, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente:

- il contatto di prodotto non diluito con gli occhi può provocare irritazione oculare;
- l'ingestione può provocare modesta irritazione a carico del tratto gastrointestinale; la schiuma che si forma può essere inalata nelle vie respiratorie;
- il contatto prolungato e ripetuto con la pelle, tipico dell'attività professionale, può impoverire la barriera cutanea (vedi «Manipolazione ed immagazzinamento»).

Precauzioni particolari d'impiego (art. 19, par. 1, lett. d), del Regolamento (CE) n. 1223/2009): l'etichetta del prodotto non riporta avvertenze specifiche.

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Misure in caso di:

- **Contatto involontario con gli occhi di prodotto non diluito:** togliere le eventuali lenti a contatto, sciacquare immediatamente con abbondante acqua tiepida; se l'irritazione persiste, consultare un medico.
- **Contatto cutaneo con prodotto non diluito:** lavare immediatamente la pelle con abbondante acqua. Se l'irritazione persiste o compaiono reazioni allergiche, consultare un medico.
- **Ingestione involontaria di grandi quantità:** sciacquare la bocca e non indurre il vomito. Se opportuno, consultare un Centro Antiveleni o un medico, mostrando la confezione o la presente scheda.

MISURE ANTINCENDIO

Prodotto non infiammabile. In caso di incendio, usare acqua nebulizzata, polvere chimica, anidride carbonica.

MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Raccogliere il prodotto fuoriuscito con sabbia, segatura o stracci e convogliarlo in adatti contenitori per lo smaltimento secondo le norme. Lavare con molta acqua le zone contaminate: le superfici bagnate dal prodotto possono risultare scivolose. Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nel contenitore originale. Non riutilizzare mai il prodotto fuoriuscito.

MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

- Indossare guanti monouso durante l'applicazione, la manipolazione e il risciacquo del prodotto.
- Seguire attentamente le istruzioni riportate sulla confezione o sul foglietto, fascetta o cartellino allegato.
- Evitare qualsiasi tipo di uso non previsto nelle istruzioni.
- Evitare le miscelazioni con altri prodotti o prodotti similari o con sostanze diverse non previste nelle specifiche istruzioni.
- Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nei contenitori originali al fine di un nuovo utilizzo.

- Tenere i prodotti lontano dalla portata dei bambini.

L'esposizione continua per motivi professionali ad agenti detergenti (sapone, shampoo, detergenti liquidi) può provocare un impoverimento del mantello idrolipidico e dello strato corneo, che costituiscono la barriera naturale della cute. L'impoverimento di questa barriera può essere causa di lesioni della cute, che risulta così più esposta agli agenti esterni. In tali condizioni, la manipolazione di altri prodotti, utilizzati normalmente durante l'attività professionale, fatta senza i dovuti accorgimenti (es. guanti o DPI specifici), può essere causa di intolleranza che a lungo andare potrebbe portare a forme più gravi.

Stoccaggio

Conservare in luoghi asciutti e ben aerati (temperatura ambiente). Non stoccare né usare il prodotto vicino a fiamme libere, a fonti di calore, ad apparecchi elettrici o alla luce solare diretta. Non stoccare il prodotto a temperatura inferiore a 5 °C. Richiudere bene il contenitore dopo l'uso.

Periodo post-apertura indicato in etichetta: 12 mesi.

PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Nel caso in cui il Datore di lavoro identifichi rischi non evitabili o non sufficientemente riducibili con altri mezzi, è tenuto a mettere a disposizione dei lavoratori adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) (artt. 75 e 77 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I DPI devono essere conformi al Regolamento (UE) 2016/425 e al D.Lgs. 475/1992 e s.m.i. (art. 76 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). L'uso dei DPI forniti dal Datore di lavoro è obbligatorio (artt. 20, comma 2, e 78 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

Nel caso specifico:

- **Protezione delle mani:** durante tutte le fasi di applicazione, manipolazione e risciacquo finale è necessario indossare guanti monouso in materiale plastico (ad esempio nitrile).
- **Protezione degli occhi:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso; evitare il contatto con gli occhi.
- **Protezione respiratoria:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso.
- **Protezione della pelle:** grembiule o normali indumenti da lavoro.
- Utilizzare strumenti di lavoro accuratamente puliti, evitare strumenti nichelati ed evitare di indossare articoli di bigiotteria.

L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato, eventualmente con ricambio meccanico dell'aria (Titolo II del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I punti in cui possono verificarsi emissioni di vapori, gas o polveri, o spandimenti di sostanze, dovranno essere predisposti in zone distinte, dotate di impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta (allegato IV, punto 2, del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto:	liquido viscoso opaco
Colore:	bianco
Odore:	note dolci e speziate
pH (25 °C):	4,10 – 5,10
Viscosità (25 °C):	3.500 – 5.500 mPa·s
Densità:	1,010 – 1,040 g/cm³

STABILITÀ E REATTIVITÀ

Prodotto stabile a temperatura ambiente, nelle normali condizioni di conservazione e d'uso. Non sono note reazioni pericolose. Evitare l'esposizione prolungata a fonti di calore e alla luce solare diretta.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Relativamente allo smaltimento dei prodotti cosmetici, la normativa di riferimento è la Parte quarta del D.Lgs. 152/2006 (Codice dell'Ambiente) e successive modifiche. Il prodotto non utilizzato, scaduto o non più idoneo all'uso va affidato a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale e locale; non disperderlo nell'ambiente.

Ai sensi dell'art. 183, comma 1, lettera b-ter), del D.Lgs. 152/2006, come modificato dal D.Lgs. 116/2020, i rifiuti prodotti dalle attività di acconciatura ed estetica (allegato L-quinquies) simili per natura e composizione ai rifiuti domestici (allegato L-quater), come i flaconi e i contenitori vuoti, sono rifiuti urbani e vanno conferiti secondo le modalità di raccolta differenziata stabilite dal Comune. Per il conferimento dell'imballaggio seguire le indicazioni di etichettatura ambientale riportate sulla confezione.

In base alla Parte terza, Sezione II, Titoli III e IV, del D.Lgs. 152/2006 in materia di tutela delle acque e alle disposizioni regionali, le attività professionali di acconciatura possono essere qualificate come insediamenti civili le cui acque di scarico possono essere assimilate alle acque reflue domestiche ed immesse in fognatura come tali, purché osservino i regolamenti emanati dalle autorità locali (ad es. Comuni e Consorzi) che gestiscono la pubblica fognatura.

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto non è classificato come merce pericolosa ai fini del trasporto su strada (ADR), per ferrovia (RID), via mare (IMDG) e per via aerea (ICAO/IATA).

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

I prodotti cosmetici finiti sono fabbricati e commercializzati in conformità al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e successive modifiche. Il prodotto è notificato sul portale CPNP ai sensi dell'art. 13 (riferimento CPNP n. 3919068) ed è fabbricato secondo le buone pratiche di fabbricazione previste dall'art. 8 (norma UNI EN ISO 22716).

I prodotti cosmetici finiti destinati all'utilizzatore finale, che comprende il professionista che li utilizza (art. 2, par. 1, lett. f), del Regolamento (CE) n. 1223/2009), sono esclusi dal campo di

applicazione del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), ai sensi dell'art. 1, par. 5, lett. c), e dalle disposizioni del titolo IV del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), ai sensi dell'art. 2, par. 6, lett. b): per essi non è prevista la scheda di dati di sicurezza. La presente scheda informativa è fornita volontariamente, per le finalità del D.Lgs. 81/2008, e non costituisce una scheda di dati di sicurezza.

Se dalla valutazione dei rischi (art. 28 del D.Lgs. 81/2008) deriva la necessità di attivare la sorveglianza sanitaria, il datore di lavoro dovrà nominare un medico competente (art. 18, comma 1, lettera a)) per sottoporre i lavoratori alle visite preventive e periodiche previste dalla norma (art. 41 del D.Lgs. 81/2008). I lavoratori hanno l'obbligo di sottoporsi alla sorveglianza sanitaria prescritta dal medico competente (artt. 20 e 78 del D.Lgs. 81/2008).

ALTRE INFORMAZIONI

Leggere attentamente le istruzioni d'uso riportate sulla confezione del prodotto.

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in caso di emergenza. Esse non indicano la composizione completa del prodotto (riportata sulla confezione) né rappresentano alcuna specifica di vendita.

Scheda redatta secondo la «Guida per la predisposizione delle schede informative dei prodotti cosmetici finiti» di Cosmetica Italia (gennaio 2014).

SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO FINITO

COLORANTE PER CAPELLI (DEMI PERMANENTE, DI TIPO OSSIDATIVO) – PARTE COLORANTE

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETÀ

Nome commerciale	**MARAES DEMI PERMANENT HAIRCOLOR**
Codici e formati	MD** – tubo in alluminio da 100 ml, in astuccio con foglietto illustrativo (25 nuance: elenco nell'allegato)
Formulazione quadro	11.4 – 2013 «Colorante per capelli (permanente, di tipo ossidativo) – tipo 1: due componenti – parte colorante»
Identificazione del prodotto	Crema colorante per capelli ad ossidazione (parte colorante), demi permanente, senza ammoniaca, da miscelare al momento dell'uso con l'attivatore Dev Plus; prodotto a risciacquo, per uso esclusivamente professionale.
Descrizione	Duplice sistema di colorazione demi permanente 0% AMMONIACA, MEA, PPD, SLES/SLS, OLI MINERALI e ALCOL. 100% CERTIFICATO VEGANO. Con complesso di Oli di Monoi e Tamanu ed estratto di Melograno.
Modo d'uso	Miscelare 1:1,5 con l'attivatore Dev Plus (sistema acido: con il modulatore di pH), come indicato nel «Modo d'uso». Test preliminare di sensibilità 48 ore prima di ogni colorazione; guanti sempre.

Azienda

Kaaral S.r.l. – Società Benefit
C.da Piane Sant'Angelo – Zona Industriale
66050 San Salvo (CH) – Italia
Persona responsabile ai sensi dell'art. 4 del Regolamento (CE) n. 1223/2009

Maggiori informazioni sull'uso e sulle caratteristiche del prodotto possono essere richieste a:
Supporto tecnico Kaaral – info@kaaral.com
tel. +39 0873 343127 (dal lunedì al venerdì, 8:30-13:00 e 14:00-17:00)

Numero telefonico di emergenza – Centri Antiveleni (CAV)

CAV Ospedale Pediatrico Bambino Gesù – Roma Tel. (+39) 06.6859.3726
CAV Azienda Ospedaliera Università di Foggia – Foggia Tel. 800.183.459
CAV Azienda Ospedaliera A. Cardarelli – Napoli Tel. (+39) 081.545.3333
CAV Policlinico Umberto I – Roma Tel. (+39) 06.4997.8000
CAV Policlinico A. Gemelli – Roma Tel. (+39) 06.305.4343
CAV Azienda Ospedaliera Careggi U.O. Tossicologia Medica – Firenze Tel. (+39) 055.794.7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia Tel. (+39) 0382.24.444
CAV Ospedale Niguarda – Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo Tel. 800.88.33.00
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona Tel. 800.011.858

Data di compilazione: 01/10/2026 **Numero versione:** 02 (sostituisce la revisione 01 del 09/2026)

MODO D'USO – ISTRUZIONI DEL FOGLIETTO ILLUSTRATIVO

Prodotto destinato esclusivamente all'uso professionale. Di seguito il testo del foglietto illustrativo contenuto in ogni confezione. Prima di ogni colorazione eseguire il test preliminare di sensibilità (vedi la sezione seguente); in tutte le fasi indossare guanti adeguati.

Un solo colore per molteplici servizi

- Grazie alla combinazione esclusiva del modulatore di pH, è possibile personalizzare il pH della colorazione in base al risultato desiderato e al tipo di servizio da svolgere.

- *Colore demi permanente:* mix 1:1,5 con Dev Plus 6 o 10 vol. per ricaricare, tonalizzare e colorare tono su tono.

- *Sistema di colore acido (pH mix 5 - 6.90):* mix 1:1,5 con Dev Plus 6 o 10 vol. + aggiunta del modulatore di pH per illuminare, tonalizzare e ravvivare il colore senza schiarire il capello naturale.

- NB. Il modulatore di pH va aggiunto in proporzione di 4ml ogni 10g di colore (Es. 50g di colore + 75g di Dev Plus + 20ml di modulatore di pH).

STEP 1 – Diagnosi

- Verificare il tipo di servizio da svolgere, l'altezza di tono e il riflesso desiderato.

STEP 2 – Preparazione e applicazione

- Selezionare la miscela desiderata (demi permanente o sistema acido) e preparare il colore in una ciotola non metallica con rapporto di miscelazione 1:1,5. Procedere con l'applicazione e lasciare in posa 20 minuti.

STEP 3 – Risciacquo

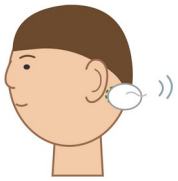
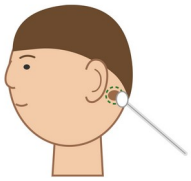
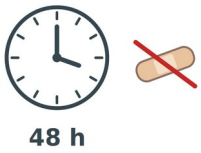
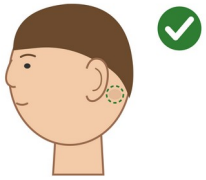
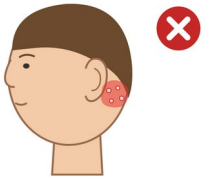
- Terminato il tempo di posa massaggiare, risciacquare e procedere con il lavaggio.

Certified B Corporation
Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / www.kaaral.com

TEST PRELIMINARE DI SENSIBILITÀ (TEST DI ALLERGIA)

I coloranti per capelli possono causare gravi reazioni allergiche. Eseguire il test 48 ore prima di ogni colorazione, anche se la persona ha già usato in passato questo o altri prodotti coloranti, con la stessa nuance e lo stesso attivatore Dev Plus (e l'eventuale modulatore di pH) previsti per la colorazione.

Non eseguire né il test né la colorazione se la persona ha avuto in passato reazioni dopo una colorazione o dopo un tatuaggio temporaneo all'henné nero, o se presenta un'eruzione cutanea sul viso o un cuoio capelluto sensibile, irritato o danneggiato: consigliare di rivolgersi a un medico.

 **1. Preparazione** Con i guanti, miscelare poco colore con il Dev Plus, nel rapporto d'uso.	 **2. Pulizia** Pulire una piccola zona dietro l'orecchio o nella piega del gomito.	 **3. Applicazione** Applicare con un bastoncino ovattato su circa 1 cm² di pelle.
 **4. Attesa di 48 ore** Non coprire; per 48 ore non lavare né strofinare la zona.	 **5. Nessuna reazione** Si può procedere con la colorazione, rispettando le avvertenze.	 **6. Reazione** Arrossamento, prurito, gonfiore o vescicole: sciacquare, NON colorare, consultare un medico.

Importante

- Un esito negativo non esclude del tutto una reazione allergica: il Comitato scientifico per la sicurezza dei consumatori della Commissione europea (parere SCCS/1607/19 del 10/09/2019) non ha potuto avallare il test come strumento di «allerta», anche per la possibilità di risultati falsamente negativi. Il test non sostituisce le avvertenze in etichetta.
- Le reazioni allergiche possono comparire anche ore o giorni dopo la colorazione: in caso di prurito, arrossamento o gonfiore sciacquare con abbondante acqua e consultare un medico; in caso di gonfiore del viso o della gola o di difficoltà respiratorie chiamare subito il numero di emergenza 112/118.
- Annotare nella scheda della cliente data, nuance, attivatore ed esito del test.

Certified B Corporation

Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Le composizioni indicate corrispondono alle formulazioni quadro rappresentative della categoria di prodotti, così come definite a livello europeo da un gruppo di esperti composto da rappresentanti dei centri antiveleno, delle autorità competenti, delle associazioni delle imprese e dei servizi della Commissione. Le formulazioni quadro, definite all'art. 2, par. 1, lett. s), del Regolamento (CE) n. 1223/2009, sono previste per la notifica elettronica dei prodotti cosmetici tramite il Cosmetic Products Notification Portal (CPNP), effettuata ai sensi dell'articolo 13.

Le formulazioni quadro, riportate nell'allegato II del manuale utente del CPNP, precisano le tipologie di ingredienti e le loro concentrazioni massime, permettendo la rapida identificazione dei prodotti. La lista completa degli ingredienti è riportata sulla confezione dei singoli prodotti in conformità a quanto stabilito all'articolo 19 del Regolamento (CE) n. 1223/2009.

Formulazione quadro n. 11.4 – 2013 · COLORANTE PER CAPELLI (PERMANENTE, DI TIPO OSSIDATIVO) – TIPO 1: DUE COMPONENTI – PARTE COLORANTE

Ingredienti	**Livelli massimi (% p/p)**
Tensioattivi anionici	20
Tensioattivi non ionici (ad esempio *laureth-12, deceth-3*)	20
Tensioattivi anfoteri (ad esempio derivati della *betaine*)	20
Agenti emulsionanti (ad esempio alcool a catena lunga etossilati)	30
Saponi	30
Addensanti (ad esempio *carbomer*, alcool a catena lunga)	30
Solventi (ad esempio *glycerin, propylene glycol*)	20
Agenti per tintura dei capelli:	
– prodotti intermedi primari (ad esempio p-fenilendiammine come *toluene-2,5-diamine*, p-amminofenoli come *p-aminophenol* e *4-amino-m-cresol*, diammine eterocicliche come *1-hydroxyethyl 4,5-diamino pyrazole sulfate*)	6
– copulanti (ad esempio m-amminofenoli come *m-aminophenol* e *4-amino-2-hydroxytoluene*, m-fenilendiammine come *2-amino-4-hydroxyethylamino-anisole*, resorcinoli come *resorcinol* e *4-chlororesorcinol*, piridine come *2,6-dihydroxy-3,4-dimethylpyridine*, naftoli come *1,5-naphthalenediol*)	6
– tinture dirette (ad esempio *HC red no. 3, 2-amino-6-chloro-4-nitrophenol, basic yellow 87*)	6
Agenti alcalini	10
Tensioattivi cationici (ad esempio *dicetyldimonium chloride, PEG-2 oleamine*)	5
Polimeri cationici (ad esempio *polyquaternium-6*)	5
Altri ingredienti (ad esempio agenti condizionanti per capelli, agenti perlescenti)	5
Antiossidanti, agenti riducenti (ad esempio *ascorbic acid, sodium metabisulfite*)	3
Parfum	2
Agenti chelanti (ad esempio *EDTA*)	1
Aqua	fino a 100

Certified B Corporation
Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / www.kaaral.com

Valore del pH: 8 – 11,6. Valore del pH della miscela contenente la parte ossidativa: 6 – 11,6. Da miscelare immediatamente prima dell'uso con la parte ossidativa (11.8 – 2013 o 11.9 – 2013).

I valori di pH indicati sopra sono quelli della formulazione quadro 11.4 – 2013. Nel sistema di colore acido (colore, attivatore Dev Plus e modulatore di pH) il pH della miscela è 5 – 6,90, come indicato nel foglietto illustrativo.

Informazioni specifiche riportate nella notifica CPNP: tensioattivi cationici (*Cetrimonium Chloride*), agenti riducenti (*Sodium Bisulfite*), agenti alcalini (*Dimethylamino Methylpropanol*) e pH del componente colorante.

Sostanze coloranti per capelli. Ciascuna nuance contiene una diversa combinazione di sostanze coloranti (intermedi primari, copulanti e, in alcune nuance, coloranti diretti); l'elenco completo degli ingredienti è riportato sull'astuccio di ciascuna nuance. Nell'insieme della gamma sono presenti le seguenti sostanze, in ordine di diffusione nelle nuance: *Toluene-2,5-Diamine Sulfate, m-Aminophenol, Resorcinol, Phenyl Methyl Pyrazolone, p-Aminophenol, 2-Methylresorcinol, 4-Amino-2-Hydroxytoluene, 2-Amino-4-Hydroxyethylaminoanisole Sulfate, 1-Naphthol, 2,4-Diaminophenoxyethanol HCl, p-Methylaminophenol Sulfate, 2,6-Dihydroxyethylaminotoluene, 2-Amino-6-Chloro-4-Nitrophenol, 1-Hydroxyethyl 4,5-Diamino Pyrazole Sulfate, 5-Amino-6-Chloro-o-Cresol, HC Yellow No. 2, 4-Amino-m-Cresol, 2-Amino-3-Hydroxypyridine, Basic Yellow 87, 4-Chlororesorcinol*. Le nuance non contengono p-fenilendiammina (in etichetta: «0%: AMMONIA, MEA, PPD»).

Agenti alcalini. Prodotto senza ammoniaca: tutte le nuance contengono, come agente alcalino, dimetilammino metilpropanolo (*Dimethylamino Methylpropanol*).

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Il prodotto è un cosmetico finito conforme al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e, in quanto tale, non è soggetto a classificazione ed etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), art. 1, par. 5, lett. c).

Quando usato secondo le istruzioni fornite dal produttore, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente:

- le sostanze coloranti per capelli contenute nel prodotto (in particolare fenilendiammine, diamminotolueni, amminofenoli e resorcina) sono sensibilizzanti cutanei: il prodotto può causare reazioni allergiche anche gravi (dermatite allergica da contatto, con prurito, arrossamento e gonfiore del cuoio capelluto, del viso e delle palpebre, vescicole), sia nella persona trattata sia nell'operatore che lo manipola senza guanti; il rischio è maggiore nelle persone già sensibilizzate, anche a seguito di un tatuaggio temporaneo all'henné nero, e le reazioni possono comparire anche alcune ore o alcuni giorni dopo la colorazione;
- il prodotto è alcalino: a contatto con gli occhi può essere altamente irritante, così come la miscela pronta all'uso con l'attivatore;
- l'ingestione può provocare irritazione del cavo orale e del tratto gastrointestinale; le sostanze coloranti ad ossidazione (in particolare i diamminotolueni, come la toluene-2,5-diammina), se ingerite in quantità rilevanti, possono provocare effetti tossici anche gravi, come il gonfiore del viso, della lingua e del collo;

- la miscela pronta all'uso contiene anche il perossido di idrogeno apportato dall'attivatore Dev Plus: per i relativi rischi fare riferimento anche alla scheda informativa dell'attivatore utilizzato;
- il modulatore di pH (Maraes Demi Permanent pH Reducer), da aggiungere nel sistema di colore acido, è un prodotto acido: per i relativi rischi fare riferimento alla sua scheda informativa;
- il prodotto contiene sostanze coloranti e può macchiare in modo persistente la pelle, gli indumenti e le superfici;
- il contatto prolungato e ripetuto con la pelle, tipico dell'attività professionale, può impoverire la barriera cutanea e favorire dermatiti irritative e allergiche delle mani (vedi «Manipolazione ed immagazzinamento»).

Precauzioni particolari d'impiego (art. 19, par. 1, lett. d), del Regolamento (CE) n. 1223/2009): l'astuccio di ciascuna nuance riporta le seguenti avvertenze, che comprendono quelle prescritte dall'allegato III per le sostanze coloranti per capelli contenute nel prodotto e sono ripetute nel foglietto illustrativo:

> «AVVERTENZE: Sciacquare immediatamente gli occhi in caso di contatto con il prodotto. Sciacquare bene i capelli dopo l'applicazione. Non usare per tingere ciglia e sopracciglia. I coloranti per capelli possono causare gravi reazioni allergiche. Portare guanti adeguati. Si prega di leggere e di seguire le istruzioni. Questo prodotto non è destinato a essere usato su persone di età inferiore a 16 anni. I tatuaggi temporanei all'henné nero possono aumentare il rischio di allergia. Non tingere i capelli: - in presenza di eruzione cutanea sul viso o se il cuoio capelluto è sensibile, irritato o danneggiato; - se si sono avute reazioni dopo aver tinto i capelli; - se in passato si sono avute reazioni dopo un tatuaggio temporaneo con henné nero. PER USO PROFESSIONALE. ISTRUZIONI ALL'INTERNO.»

L'astuccio riporta poi il rapporto di miscelazione («Rapp. miscelazione 1:1,5») e la tabella «Cont: Contiene», con le avvertenze 1 «Resorcina» e 2 «Fenilendiammine (Diamminotolueni)»; sull'astuccio di ciascuna nuance sono indicati i numeri applicabili («CONT»), riportati per tutte le nuance nell'allegato.

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Misure in caso di:

- **Contatto con gli occhi:** togliere le eventuali lenti a contatto e sciacquare immediatamente con abbondante acqua tiepida per almeno 15 minuti, tenendo le palpebre ben aperte. Consultare subito un medico.
- **Contatto con la pelle:** rimuovere il prodotto e lavare con abbondante acqua e sapone; togliere gli indumenti contaminati. Se l'irritazione persiste, consultare un medico.
- **Reazioni durante o dopo la colorazione:** in caso di prurito, bruciore, arrossamento o gonfiore del cuoio capelluto, del viso, delle palpebre o del collo, sciacquare subito e accuratamente i capelli e la pelle con abbondante acqua tiepida, interrompere il trattamento e consultare un medico; in caso di gonfiore del viso o della gola, o di difficoltà respiratorie, chiamare immediatamente il numero di emergenza 112/118.
- **Ingestione involontaria:** sciacquare la bocca con acqua e non indurre il vomito. Consultare subito un Centro Antiveleni o un medico, mostrando la confezione o la presente scheda.

MISURE ANTINCENDIO

Prodotto non infiammabile. In caso di incendio nelle vicinanze, usare acqua nebulizzata, polvere chimica, anidride carbonica o schiuma. Il forte riscaldamento e la combustione possono sviluppare fumi contenenti ossidi di carbonio e di azoto: non inalare i fumi.

MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Indossando i guanti, raccogliere il prodotto fuoriuscito con materiale assorbente (ad esempio sabbia, segatura o stracci) e convogliarlo in adatti contenitori per lo smaltimento secondo le norme; aerare il locale. Lavare con molta acqua le zone contaminate: le superfici bagnate dal prodotto possono risultare scivolose. Il prodotto contiene sostanze coloranti e può macchiare in modo persistente tessuti e superfici. Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nel contenitore originale. Non riutilizzare mai il prodotto fuoriuscito.

MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

- Indossare sempre guanti monouso adeguati (ad esempio in nitrile), come indicato nelle avvertenze («Portare guanti adeguati»), in tutte le fasi: preparazione della miscela, applicazione, tempo di posa, emulsione e risciacquo del colore, shampoo successivo e pulizia di ciotole e pennelli.
- In caso di esposizione prolungata nell'utilizzo professionale (ad esempio numerose colorazioni nell'arco della giornata) indossare anche una mascherina di protezione delle vie respiratorie (vedi «Protezione personale / Controllo dell'esposizione»).
- Seguire attentamente le istruzioni del foglietto illustrativo (vedi «Modo d'uso»), rispettando il rapporto di miscelazione e i tempi di posa indicati.
- Preparare la miscela al momento dell'uso, in ciotole non metalliche e in un ambiente ben aerato, e applicarla subito; non conservare la miscela avanzata in contenitori chiusi, perché i gas che si sviluppano possono farli gonfiare o rompere, e non riutilizzarla.
- Aggiungere il modulatore di pH solo nel sistema di colore acido e nella proporzione indicata nel foglietto illustrativo (4 ml ogni 10 g di colore).
- Evitare il contatto con gli occhi e non applicare il prodotto su ciglia e sopracciglia; rimuovere subito dalla pelle eventuali residui di prodotto.
- Non eseguire la colorazione nei casi indicati nelle avvertenze e sulle persone di età inferiore a 16 anni; eseguire il test preliminare di sensibilità 48 ore prima di ogni colorazione (vedi la sezione dedicata).
- Evitare qualsiasi tipo di uso non previsto nelle istruzioni e le miscelazioni con prodotti diversi da quelli indicati.
- Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nei contenitori originali al fine di un nuovo utilizzo.
- Tenere i prodotti lontano dalla portata dei bambini.
- Per gli operatori del settore, il contatto ripetuto con le sostanze coloranti, il lavoro a umido e l'uso frequente di detergenti sono tra le principali cause di dermatite irritativa e allergica delle mani: indossare sempre i guanti, sostituirli se danneggiati, asciugare bene le mani e utilizzare regolarmente creme protettive ed emollienti.

Stoccaggio

Conservare nella confezione originale, con il tubo ben chiuso, in luoghi asciutti e ben aerati, a temperatura compresa tra 5 °C e 35 °C, al riparo dalla luce solare diretta e lontano da fonti di calore. Richiudere bene il tubo subito dopo l'uso: a contatto con l'aria il prodotto si ossida.

Periodo post-apertura indicato in etichetta: 12 mesi.

PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Nel caso in cui il Datore di lavoro identifichi rischi non evitabili o non sufficientemente riducibili con altri mezzi, è tenuto a mettere a disposizione dei lavoratori adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) (artt. 75 e 77 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I DPI devono essere conformi al Regolamento (UE) 2016/425 e al D.Lgs. 475/1992 e s.m.i. (art. 76 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). L'uso dei DPI forniti dal Datore di lavoro è obbligatorio (artt. 20, comma 2, e 78 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

Nel caso specifico:

- **Protezione delle mani:** indossare sempre guanti monouso in materiale plastico (ad esempio nitrile) in tutte le fasi di preparazione della miscela, applicazione, posa, emulsione e risciacquo del colore, shampoo successivo e pulizia degli strumenti, come indicato nelle avvertenze («Portare guanti adeguati»); sostituire i guanti se danneggiati e non riutilizzarli.
- **Protezione degli occhi:** evitare il contatto con gli occhi e gli schizzi durante la miscelazione e l'applicazione; nella preparazione della miscela si consiglia l'uso di occhiali di protezione.
- **Protezione respiratoria:** non necessaria per un uso occasionale in ambiente ben aerato. In caso di esposizione prolungata nell'utilizzo professionale (ad esempio numerose colorazioni nell'arco della giornata) indossare una mascherina di protezione delle vie respiratorie e assicurare un'efficace aerazione dell'ambiente.
- **Protezione della pelle:** grembiule o normali indumenti da lavoro; proteggere gli indumenti della persona trattata con una mantellina, perché il prodotto macchia i tessuti in modo persistente.
- Utilizzare strumenti di lavoro accuratamente puliti e non metallici (ciotole, pennelli, spatole), evitare strumenti nichelati ed evitare di indossare articoli di bigiotteria.

L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato, eventualmente con ricambio meccanico dell'aria (Titolo II del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I punti in cui possono verificarsi emissioni di vapori, gas o polveri, o spandimenti di sostanze, dovranno essere predisposti in zone distinte, dotate di impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta (allegato IV, punto 2, del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto:	crema
Colore:	da bianco a giallo; da arancio a rosso nelle nuance 5.44, 5.66, 7.44 e 7.66; giallo nelle nuance 6.3, 8.88 e 10.3; da grigio chiaro a beige nelle nuance 9.11 e 10.11; da viola chiaro a beige nella nuance 6.88
Odore:	caratteristico delle materie prime
pH (25 °C, diluizione 1:1):	9,50 – 11,00 (intervallo della gamma; valori delle singole nuance nell'allegato)
Densità:	0,930 – 0,999 g/cm³

STABILITÀ E REATTIVITÀ

Il prodotto è stabile nella confezione integra, nelle condizioni di conservazione e d'uso raccomandate. A contatto con l'aria le sostanze coloranti ad ossidazione si ossidano progressivamente e il prodotto può scurirsi: richiudere bene il tubo dopo l'uso. La miscela con l'attivatore va preparata al momento dell'uso e utilizzata subito.

Condizioni da evitare: temperature superiori a 35 °C, esposizione alla luce solare diretta, contatto prolungato con l'aria, conservazione della miscela pronta all'uso in contenitori chiusi.

Materiali incompatibili: agenti ossidanti (salvo l'attivatore Dev Plus, secondo le istruzioni) e acidi forti (salvo il modulatore di pH, secondo le istruzioni); non miscelare con prodotti a base di ipoclorito di sodio (candeggina) o con altri prodotti per la pulizia.

Prodotti di decomposizione pericolosi: in caso di combustione, ossidi di carbonio e di azoto.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Relativamente allo smaltimento dei prodotti cosmetici, la normativa di riferimento è la Parte quarta del D.Lgs. 152/2006 (Codice dell'Ambiente) e successive modifiche. Il prodotto non utilizzato, scaduto o non più idoneo all'uso va affidato a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale e locale; non disperderlo nell'ambiente.

Ai sensi dell'art. 183, comma 1, lettera b-ter), del D.Lgs. 152/2006, come modificato dal D.Lgs. 116/2020, i rifiuti prodotti dalle attività di acconciatura ed estetica (allegato L-quinquies) simili per natura e composizione ai rifiuti domestici (allegato L-quater), come i flaconi e i contenitori vuoti, sono rifiuti urbani e vanno conferiti secondo le modalità di raccolta differenziata stabilite dal Comune. Per il conferimento dell'imballaggio seguire le indicazioni di etichettatura ambientale riportate sulla confezione.

In base alla Parte terza, Sezione II, Titoli III e IV, del D.Lgs. 152/2006 in materia di tutela delle acque e alle disposizioni regionali, le attività professionali di acconciatura possono essere qualificate come insediamenti civili le cui acque di scarico possono essere assimilate alle acque reflue domestiche ed immesse in fognatura come tali, purché osservino i regolamenti emanati dalle autorità locali (ad es. Comuni e Consorzi) che gestiscono la pubblica fognatura.

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto non è classificato come merce pericolosa ai fini del trasporto su strada (ADR), per ferrovia (RID), via mare (IMDG) e per via aerea (ICAO/IATA).

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

I prodotti cosmetici finiti sono fabbricati e commercializzati in conformità al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e successive modifiche. Il prodotto è notificato sul portale CPNP ai sensi dell'art. 13 (riferimento CPNP n. 4564340, notifica unica per le 25 nuance della gamma) ed è fabbricato secondo le buone pratiche di fabbricazione previste dall'art. 8 (norma UNI EN ISO 22716).

Le sostanze coloranti per capelli contenute nel prodotto sono sostanze soggette a restrizioni (allegato III del Regolamento (CE) n. 1223/2009): ciascuna è utilizzata entro la concentrazione massima e alle condizioni d'uso previste dalla rispettiva voce (per le sostanze coloranti ad ossidazione la concentrazione massima si riferisce al prodotto applicato sui capelli, dopo la miscelazione in condizioni ossidative) e l'etichetta riporta le avvertenze prescritte.

I prodotti cosmetici finiti destinati all'utilizzatore finale, che comprende il professionista che li utilizza (art. 2, par. 1, lett. f), del Regolamento (CE) n. 1223/2009), sono esclusi dal campo di applicazione del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), ai sensi dell'art. 1, par. 5, lett. c), e dalle disposizioni del titolo IV del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), ai sensi dell'art. 2, par. 6, lett. b): per essi non è prevista la scheda di dati di sicurezza. La presente scheda informativa è fornita volontariamente, per le finalità del D.Lgs. 81/2008, e non costituisce una scheda di dati di sicurezza.

Se dalla valutazione dei rischi (art. 28 del D.Lgs. 81/2008) deriva la necessità di attivare la sorveglianza sanitaria, il datore di lavoro dovrà nominare un medico competente (art. 18, comma 1, lettera a)) per sottoporre i lavoratori alle visite preventive e periodiche previste dalla norma (art. 41 del D.Lgs. 81/2008). I lavoratori hanno l'obbligo di sottoporsi alla sorveglianza sanitaria prescritta dal medico competente (artt. 20 e 78 del D.Lgs. 81/2008).

ALTRE INFORMAZIONI

Leggere attentamente le istruzioni d'uso e le avvertenze riportate sull'astuccio e sul foglietto illustrativo contenuto nella confezione.

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in caso di emergenza. Esse non indicano la composizione completa del prodotto (riportata sulla confezione) né rappresentano alcuna specifica di vendita.

Scheda redatta secondo la «Guida per la predisposizione delle schede informative dei prodotti cosmetici finiti» di Cosmetica Italia (gennaio 2014).

ALLEGATO – NUANCE DELLA GAMMA

Nuance della gamma notificate sul portale CPNP (riferimento n. 4564340) e attive al 01/10/2026, con codice articolo formato da «MD» seguito dalla nuance (ad esempio MD6.0): denominazione riportata sull'astuccio, numeri delle avvertenze «Contiene» indicati sull'astuccio (1 «Resorcina», 2 «Fenilendiammine (Diamminotolueni)») e pH (25 °C, diluizione 1:1) secondo la specifica di prodotto.

Nuance	Denominazione (astuccio)	«Contiene»	pH
4.0	CASTANO	1, 2	10,00 – 11,00
4.2	CASTANO VIOLA	2	10,00 – 11,00
5.0	CASTANO CHIARO	1, 2	10,00 – 11,00
5.2	CASTANO CHIARO VIOLA	2	9,50 – 10,50
5.44	CASTANO CHIARO RAME INTENSO	2	10,00 – 11,00
5.66	CASTANO CHIARO ROSSO INTENSO	2	9,50 – 10,50
6.0	BIONDO SCURO	1, 2	10,00 – 11,00
6.11	BIONDO SCURO CENERE INTENSO	1, 2	10,00 – 11,00
6.3	BIONDO SCURO DORATO	1, 2	10,00 – 11,00
6.88	BIONDO SCURO MARRONE INTENSO	1, 2	10,00 – 11,00
7.0	BIONDO	1, 2	10,00 – 11,00
7.44	BIONDO RAME INTENSO	1	10,00 – 11,00
7.66	BIONDO ROSSO INTENSO	2	9,50 – 10,50
8.0	BIONDO CHIARO	1, 2	10,00 – 11,00
8.11	BIONDO CHIARO CENERE INTENSO	1, 2	10,00 – 11,00
8.12	BIONDO CHIARO CENERE VIOLA	1, 2	9,50 – 10,50
8.3	BIONDO CHIARO DORATO	1, 2	10,00 – 11,00
8.88	BIONDO CHIARO MARRONE INTENSO	1, 2	10,00 – 11,00
9.0	BIONDO CHIARISSIMO	1, 2	10,00 – 11,00
9.11	BIONDO CHIARISSIMO CENERE INTENSO	1, 2	10,00 – 11,00
10.0	BIONDO PLATINO	1, 2	10,00 – 11,00
10.11	BIONDO PLATINO CENERE INTENSO	1, 2	10,00 – 11,00
10.12	BIONDO PLATINO CENERE VIOLA	1, 2	10,00 – 11,00
10.3	BIONDO PLATINO DORATO	1, 2	10,00 – 11,00
10.88	BIONDO PLATINO MARRONE INTENSO	1, 2	10,00 – 11,00

Certified B Corporation
Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO FINITO
PRODOTTO PER LA COLORAZIONE DEI CAPELLI – RIDUTTORE DI pH

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETÀ

Nome commerciale	**MARAES DEMI PERMANENT PH REDUCER**
Codici e formati	1445 – flacone da 250 ml in astuccio, con siringa dosatrice graduata
Formulazione quadro	10.6 – 2013 «Lozione per la cura dei capelli/del cuoio capelluto» (la più vicina alla composizione del prodotto; notifica CPNP per intervalli di concentrazione nella categoria «Altri prodotti per la colorazione dei capelli»)
Identificazione del prodotto	Ausiliario per la colorazione dei capelli (liquido limpido a pH acido), da miscelare al momento dell'uso con la colorazione Maraes Demi Permanent e con l'attivatore per ridurne l'alcalinità; prodotto a risciacquo.
Descrizione	Riduttore di pH del colore Demi Permanente. Formula unica a base di Aloe Vera e Alfa-Idrossi acidi della frutta. Diminuisce l'alcalinità della colorazione demi permanente e permette di personalizzare il servizio colore evitando la schiaritura delle melanine naturali e proteggendo i capelli dagli stress ossidativi.
Modo d'uso	Miscelare il prodotto con Maraes colore demi permanente in proporzione di 4 ml ogni 10 g di colore (es. 50 g di colore + 75 g di Dev Plus + 20 ml di riduttore di pH).

Azienda

Kaaral S.r.l. – Società Benefit
C.da Piane Sant'Angelo – Zona Industriale
66050 San Salvo (CH) – Italia

Persona responsabile ai sensi dell'art. 4 del Regolamento (CE) n. 1223/2009

Maggiori informazioni sull'uso e sulle caratteristiche del prodotto possono essere richieste a:
Supporto tecnico Kaaral – info@kaaral.com
tel. +39 0873 343127 (dal lunedì al venerdì, 8:30-13:00 e 14:00-17:00)

Numero telefonico di emergenza – Centri Antiveleni (CAV)

CAV Ospedale Pediatrico Bambino Gesù – Roma Tel. (+39) 06.6859.3726
CAV Azienda Ospedaliera Università di Foggia – Foggia Tel. 800.183.459
CAV Azienda Ospedaliera A. Cardarelli – Napoli Tel. (+39) 081.545.3333
CAV Policlinico Umberto I – Roma Tel. (+39) 06.4997.8000
CAV Policlinico A. Gemelli – Roma Tel. (+39) 06.305.4343
CAV Azienda Ospedaliera Careggi U.O. Tossicologia Medica – Firenze Tel. (+39) 055.794.7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia Tel. (+39) 0382.24.444
CAV Ospedale Niguarda – Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo Tel. 800.88.33.00
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona Tel. 800.011.858

Data di compilazione: 01/10/2026 **Numero versione:** 01 (sostituisce la revisione 00 del 05/2024)

COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Le composizioni indicate corrispondono alle formulazioni quadro rappresentative della categoria di prodotti, così come definite a livello europeo da un gruppo di esperti composto da rappresentanti dei centri antiveleno, delle autorità competenti, delle associazioni delle imprese e dei servizi della Commissione. Le formulazioni quadro, definite all'art. 2, par. 1, lett. s), del Regolamento (CE) n. 1223/2009, sono previste per la notifica elettronica dei prodotti cosmetici tramite il Cosmetic Products Notification Portal (CPNP), effettuata ai sensi dell'articolo 13.

Le formulazioni quadro, riportate nell'allegato II del manuale utente del CPNP, precisano le tipologie di ingredienti e le loro concentrazioni massime, permettendo la rapida identificazione dei prodotti. La lista completa degli ingredienti è riportata sulla confezione dei singoli prodotti in conformità a quanto stabilito all'articolo 19 del Regolamento (CE) n. 1223/2009.

Formulazione quadro n. 10.6 – 2013 · LOZIONE PER LA CURA DEI CAPELLI/DEL CUOIO CAPELLUTO

Ingredienti	**Livelli massimi (% p/p)**
Etanolo e/o isopropanolo (*alcohol, alcohol denat., isopropyl alcohol*)	60
Polimeri (ad esempio *PVP*)	10
Agenti condizionanti per i capelli (ad esempio polimeri cationici, derivati della *cellulose*)	5
Oli (ad esempio vegetali e/o minerali), cere e grassi (ad esempio alcool a catena lunga)	5
Siliconi, inclusi i siliconi volatili (ad esempio *cyclopentasiloxane, dimethicone, amodimethicone*), silani (ad esempio alcossisilani)	5
Umettanti (ad esempio *glycerin*)	5
Altri ingredienti (ad esempio estratti di piante, vitamine, agenti chelanti, filtri UV, idrolizzati di proteine)	5
Agenti emulsionanti (ad esempio alcool a catena lunga etossilati)	3
Parfum	3
Conservanti, antimicrobici	2
Coloranti	1
Aqua	fino a 100

Il prodotto è stato notificato sul portale CPNP, nella categoria «Altri prodotti per la colorazione dei capelli», indicando gli intervalli di concentrazione degli ingredienti: per questa categoria non è prevista una formulazione quadro e la tabella riporta, a titolo informativo, quella più vicina alla composizione del prodotto (lozione acquosa per capelli). La formulazione quadro non indica un valore di pH: il prodotto contiene acido citrico e acidi della frutta come regolatori del pH e ha pH acido (vedi «Proprietà fisiche e chimiche»).

Informazioni specifiche riportate nella notifica CPNP: pH del componente per la colorazione dei capelli.

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Il prodotto è un cosmetico finito conforme al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e, in quanto tale, non è soggetto a classificazione ed etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), art. 1, par. 5, lett. c).

Quando usato secondo le istruzioni fornite dal produttore, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente:

- il prodotto ha pH acido: il contatto con gli occhi può provocare irritazione oculare;
- il contatto prolungato o ripetuto con la pelle può provocare irritazione: durante l'uso vanno indossati guanti adeguati;
- l'ingestione può provocare modesta irritazione del cavo orale e del tratto gastrointestinale;
- il prodotto si usa solo miscelato con la colorazione Maraes Demi Permanent e con l'attivatore: per i rischi della miscela pronta all'uso fare riferimento anche alle schede informative di questi prodotti.

Precauzioni particolari d'impiego (art. 19, par. 1, lett. d), del Regolamento (CE) n. 1223/2009): l'etichetta del prodotto riporta le seguenti avvertenze: «Indossare guanti adeguati. Evitare il contatto con gli occhi, sciacquare immediatamente gli occhi in caso di contatto con il prodotto. Tenere lontano dalla portata dei bambini. Solo per uso professionale. Il prodotto può essere utilizzato solo in miscelazione con Maraes colore Demi Permanente.»

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Misure in caso di:

- **Contatto con gli occhi:** togliere le eventuali lenti a contatto e sciacquare immediatamente con abbondante acqua tiepida per almeno 15 minuti, tenendo le palpebre ben aperte. Se l'irritazione persiste, consultare un medico.
- **Contatto con la pelle:** lavare immediatamente con abbondante acqua e togliere gli indumenti contaminati. Se l'irritazione persiste o compaiono reazioni cutanee, consultare un medico.
- **Ingestione involontaria:** sciacquare la bocca con acqua e non indurre il vomito. Consultare un Centro Antiveleni o un medico, mostrando la confezione o la presente scheda.

MISURE ANTINCENDIO

Prodotto non infiammabile (soluzione acquosa). In caso di incendio nelle vicinanze, usare acqua nebulizzata, polvere chimica o anidride carbonica.

MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Indossare guanti ed evitare il contatto con la pelle e con gli occhi. Raccogliere il prodotto fuoriuscito con materiale assorbente inerte (ad esempio sabbia o farina fossile) e convogliarlo in adatti contenitori per lo smaltimento secondo le norme. Lavare con molta acqua le zone contaminate: le superfici bagnate dal prodotto possono risultare scivolose. Il prodotto è acido e può intaccare le superfici

sensibili agli acidi (ad esempio marmo e pietre calcaree). Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nel contenitore originale. Non riutilizzare mai il prodotto fuoriuscito.

MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

- Indossare guanti monouso durante l'applicazione, la manipolazione e il risciacquo del prodotto.
- Miscelare il prodotto esclusivamente con la colorazione Maraes Demi Permanent, nella proporzione indicata in etichetta, utilizzando la siringa dosatrice in dotazione; preparare la miscela al momento dell'uso.
- Seguire anche le istruzioni della colorazione Maraes Demi Permanent e dell'attivatore con cui il prodotto viene miscelato.
- Evitare qualsiasi tipo di uso non previsto nelle istruzioni.
- Evitare le miscelazioni con altri prodotti o con sostanze diverse non previste nelle specifiche istruzioni.
- Non rimettere nel contenitore originale il prodotto prelevato o fuoriuscito.
- Tenere i prodotti lontano dalla portata dei bambini.

Stoccaggio

Conservare nel contenitore originale ben chiuso, in luoghi asciutti e ben aerati, a temperatura compresa tra 5 °C e 35 °C, al riparo dalla luce solare diretta e lontano da fonti di calore. Richiudere bene il contenitore dopo l'uso.

Periodo post-apertura indicato in etichetta: 12 mesi.

PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Nel caso in cui il Datore di lavoro identifichi rischi non evitabili o non sufficientemente riducibili con altri mezzi, è tenuto a mettere a disposizione dei lavoratori adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) (artt. 75 e 77 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I DPI devono essere conformi al Regolamento (UE) 2016/425 e al D.Lgs. 475/1992 e s.m.i. (art. 76 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). L'uso dei DPI forniti dal Datore di lavoro è obbligatorio (artt. 20, comma 2, e 78 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

Nel caso specifico:

- **Protezione delle mani:** durante tutte le fasi di applicazione, manipolazione e risciacquo finale è necessario indossare guanti monouso in materiale plastico (ad esempio nitrile), come indicato in etichetta.
- **Protezione degli occhi:** evitare il contatto con gli occhi e gli schizzi durante l'applicazione; nelle operazioni di travaso si consiglia l'uso di occhiali di protezione.
- **Protezione respiratoria:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso.
- **Protezione della pelle:** grembiule o normali indumenti da lavoro.
- Utilizzare strumenti di lavoro accuratamente puliti e non metallici (ciotole, pennelli, pettini), evitare strumenti nichelati ed evitare di indossare articoli di bigiotteria.

L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato, eventualmente con ricambio meccanico dell'aria (Titolo II del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I punti in cui possono verificarsi emissioni di vapori, gas o polveri, o spandimenti di sostanze, dovranno essere predisposti in zone distinte, dotate di impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta (allegato IV, punto 2, del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto:	liquido limpido
Colore:	incolore
Odore:	note dolci e fruttate
pH (25 °C):	2,00 – 2,50
Densità:	0,910 – 1,010 g/cm³

STABILITÀ E REATTIVITÀ

Il prodotto è stabile nelle condizioni di conservazione e d'uso raccomandate.

Condizioni da evitare: temperature elevate, esposizione prolungata alla luce solare diretta.

Materiali incompatibili: sostanze alcaline (salvo la colorazione Maraes Demi Permanent con cui il prodotto va miscelato, secondo le istruzioni), metalli e superfici sensibili agli acidi.

Prodotti di decomposizione pericolosi: non noti.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Relativamente allo smaltimento dei prodotti cosmetici, la normativa di riferimento è la Parte quarta del D.Lgs. 152/2006 (Codice dell'Ambiente) e successive modifiche. Il prodotto non utilizzato, scaduto o non più idoneo all'uso va affidato a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale e locale; non disperderlo nell'ambiente.

Ai sensi dell'art. 183, comma 1, lettera b-ter), del D.Lgs. 152/2006, come modificato dal D.Lgs. 116/2020, i rifiuti prodotti dalle attività di acconciatura ed estetica (allegato L-quinquies) simili per natura e composizione ai rifiuti domestici (allegato L-quater), come i flaconi e i contenitori vuoti, sono rifiuti urbani e vanno conferiti secondo le modalità di raccolta differenziata stabilite dal Comune. Per il conferimento dell'imballaggio seguire le indicazioni di etichettatura ambientale riportate sulla confezione.

In base alla Parte terza, Sezione II, Titoli III e IV, del D.Lgs. 152/2006 in materia di tutela delle acque e alle disposizioni regionali, le attività professionali di acconciatura possono essere qualificate come insediamenti civili le cui acque di scarico possono essere assimilate alle acque reflue domestiche ed immesse in fognatura come tali, purché osservino i regolamenti emanati dalle autorità locali (ad es. Comuni e Consorzi) che gestiscono la pubblica fognatura.

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto non è classificato come merce pericolosa ai fini del trasporto su strada (ADR), per ferrovia (RID), via mare (IMDG) e per via aerea (ICAO/IATA).

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

I prodotti cosmetici finiti sono fabbricati e commercializzati in conformità al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e successive modifiche. Il prodotto è notificato sul portale CPNP ai sensi dell'art. 13 (riferimento CPNP n. 4564283) ed è fabbricato secondo le buone pratiche di fabbricazione previste dall'art. 8 (norma UNI EN ISO 22716).

I prodotti cosmetici finiti destinati all'utilizzatore finale, che comprende il professionista che li utilizza (art. 2, par. 1, lett. f), del Regolamento (CE) n. 1223/2009), sono esclusi dal campo di applicazione del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), ai sensi dell'art. 1, par. 5, lett. c), e dalle disposizioni del titolo IV del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), ai sensi dell'art. 2, par. 6, lett. b): per essi non è prevista la scheda di dati di sicurezza. La presente scheda informativa è fornita volontariamente, per le finalità del D.Lgs. 81/2008, e non costituisce una scheda di dati di sicurezza.

Se dalla valutazione dei rischi (art. 28 del D.Lgs. 81/2008) deriva la necessità di attivare la sorveglianza sanitaria, il datore di lavoro dovrà nominare un medico competente (art. 18, comma 1, lettera a)) per sottoporre i lavoratori alle visite preventive e periodiche previste dalla norma (art. 41 del D.Lgs. 81/2008). I lavoratori hanno l'obbligo di sottoporsi alla sorveglianza sanitaria prescritta dal medico competente (artt. 20 e 78 del D.Lgs. 81/2008).

ALTRE INFORMAZIONI

Leggere attentamente le istruzioni d'uso riportate sulla confezione del prodotto e su quelle della colorazione Maraes Demi Permanent e dell'attivatore con cui viene miscelato.

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in caso di emergenza. Esse non indicano la composizione completa del prodotto (riportata sulla confezione) né rappresentano alcuna specifica di vendita.

Scheda redatta secondo la «Guida per la predisposizione delle schede informative dei prodotti cosmetici finiti» di Cosmetica Italia (gennaio 2014).

Certified B Corporation

Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO FINITO
COLORANTE PER CAPELLI (PERMANENTE, DI TIPO OSSIDATIVO) – PARTE OSSIDATIVA

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETÀ

Nome commerciale	**MARAES HAIR COLOR ACTIVATOR 6 VOL**
Codici e formati	M06V – flacone da 1000 ml
Formulazione quadro	11.8 – 2013 «Colorante per capelli (permanente, di tipo ossidativo) – tipo 1: due o multicomponenti – parte ossidativa» (rappresentativa della categoria; notifica CPNP per intervalli di concentrazione)
Identificazione del prodotto	Emulsione ossidante (crema fluida) all'1,8% di perossido di idrogeno (6 volumi), da miscelare al momento dell'uso con tinture ad ossidazione e decoloranti; prodotto a risciacquo.
Descrizione	Attivatore in crema per colorazioni ad ossidazione e decoloranti.
Modo d'uso	Le istruzioni e il modo d'uso, così come il rapporto di miscelazione (mix ratio), sono indicati sulla confezione della tintura (o del decolorante) con cui il prodotto viene miscelato.

Azienda

Kaaral S.r.l. – Società Benefit
C.da Piane Sant'Angelo – Zona Industriale
66050 San Salvo (CH) – Italia
Persona responsabile ai sensi dell'art. 4 del Regolamento (CE) n. 1223/2009

Maggiori informazioni sull'uso e sulle caratteristiche del prodotto possono essere richieste a:
Supporto tecnico Kaaral – info@kaaral.com
tel. +39 0873 343127 (dal lunedì al venerdì, 8:30-13:00 e 14:00-17:00)

Numero telefonico di emergenza – Centri Antiveleni (CAV)

CAV Ospedale Pediatrico Bambino Gesù – Roma Tel. (+39) 06.6859.3726
CAV Azienda Ospedaliera Università di Foggia – Foggia Tel. 800.183.459
CAV Azienda Ospedaliera A. Cardarelli – Napoli Tel. (+39) 081.545.3333
CAV Policlinico Umberto I – Roma Tel. (+39) 06.4997.8000
CAV Policlinico A. Gemelli – Roma Tel. (+39) 06.305.4343
CAV Azienda Ospedaliera Careggi U.O. Tossicologia Medica – Firenze Tel. (+39) 055.794.7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia Tel. (+39) 0382.24.444
CAV Ospedale Niguarda – Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo Tel. 800.88.33.00
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona Tel. 800.011.858

Data di compilazione: 30/09/2026 **Numero versione:** 01 (sostituisce la revisione 00 del 07/2025)

COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Le composizioni indicate corrispondono alle formulazioni quadro rappresentative della categoria di prodotti, così come definite a livello europeo da un gruppo di esperti composto da rappresentanti dei centri antiveleno, delle autorità competenti, delle associazioni delle imprese e dei servizi della Commissione. Le formulazioni quadro, definite all'art. 2, par. 1, lett. s), del Regolamento (CE) n. 1223/2009, sono previste per la notifica elettronica dei prodotti cosmetici tramite il Cosmetic Products Notification Portal (CPNP), effettuata ai sensi dell'articolo 13.

Le formulazioni quadro, riportate nell'allegato II del manuale utente del CPNP, precisano le tipologie di ingredienti e le loro concentrazioni massime, permettendo la rapida identificazione dei prodotti. La lista completa degli ingredienti è riportata sulla confezione dei singoli prodotti in conformità a quanto stabilito all'articolo 19 del Regolamento (CE) n. 1223/2009.

Formulazione quadro n. 11.8 – 2013 · COLORANTE PER CAPELLI (PERMANENTE, DI TIPO OSSIDATIVO) – TIPO 1: DUE O MULTICOMPONENTI – PARTE OSSIDATIVA

Ingredienti	**Livelli massimi (% p/p)**
Agenti emulsionanti, tensioattivi anionici/anfoteri/non ionici (ad esempio alcool a catena lunga etossilati)	15
Hydrogen peroxide	12
Umettanti (ad esempio *glycerin*)	10
Altri ingredienti (ad esempio agenti condizionanti per i capelli)	5
Parfum	2
Agenti chelanti	0,5
Agenti stabilizzanti dell'*hydrogen peroxide* (ad esempio *sodium stannate*)	0,5
Regolatore del pH (ad esempio *phosphoric acid*)	q.s. pH 2 – 3
Aqua	fino a 100

Da miscelare immediatamente prima dell'uso con la parte colorante (11.4 – 2013 o 11.5 – 2013 o 11.6 – 2013 + 11.7 – 2013). Valore del pH della miscela contenente la parte colorante: 8 – 11,6.

Il prodotto è stato notificato sul portale CPNP indicando gli intervalli di concentrazione degli ingredienti anziché una formulazione quadro: la tabella riporta, a titolo informativo, la formulazione quadro rappresentativa della sua categoria.

Informazioni specifiche riportate nella notifica CPNP: composti che rilasciano perossido di idrogeno (*Hydrogen Peroxide*) e pH del componente.

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Il prodotto è un cosmetico finito conforme al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e, in quanto tale, non è soggetto a classificazione ed etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), art. 1, par. 5, lett. c).

Quando usato secondo le istruzioni fornite dal produttore, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente:

- il contatto con gli occhi può provocare irritazione oculare;
- il contatto prolungato o ripetuto con la pelle può provocare irritazione: durante l'uso vanno indossati guanti adeguati;
- l'ingestione può provocare irritazione del cavo orale e del tratto gastrointestinale; il perossido di idrogeno, decomponendosi, libera ossigeno che può causare distensione dello stomaco;
- il perossido di idrogeno è un agente ossidante: il contatto con materiali combustibili, sostanze incompatibili o impurità può accelerarne la decomposizione, con sviluppo di ossigeno e calore (vedi «Stabilità e reattività»).

Precauzioni particolari d'impiego (art. 19, par. 1, lett. d), del Regolamento (CE) n. 1223/2009): l'etichetta del prodotto riporta le seguenti avvertenze, che comprendono quelle prescritte per il perossido di idrogeno dall'allegato III, voce 12: «portare guanti adeguati. Contiene perossido di idrogeno (1,8%). Evitare il contatto del prodotto con gli occhi. Sciacquare immediatamente gli occhi in caso di contatto con il prodotto.»

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Misure in caso di:

- **Contatto con gli occhi:** togliere le eventuali lenti a contatto e sciacquare immediatamente con abbondante acqua tiepida per almeno 15 minuti, tenendo le palpebre ben aperte. Se l'irritazione persiste, consultare un medico.
- **Contatto con la pelle:** lavare immediatamente con abbondante acqua e togliere gli indumenti contaminati. Se l'irritazione persiste o compaiono reazioni cutanee, consultare un medico.
- **Ingestione involontaria:** sciacquare la bocca con acqua e non indurre il vomito. Consultare subito un Centro Antiveleni o un medico, mostrando la confezione o la presente scheda.

MISURE ANTINCENDIO

Prodotto non infiammabile. Il perossido di idrogeno è un agente ossidante: se esposto al calore si decompone liberando ossigeno, che può alimentare la combustione di altri materiali. In caso di incendio nelle vicinanze, usare acqua nebulizzata, polvere chimica o anidride carbonica e raffreddare con acqua nebulizzata i contenitori esposti al calore.

MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Raccogliere il prodotto fuoriuscito con materiale assorbente inerte (ad esempio sabbia o farina fossile) e convogliarlo in adatti contenitori per lo smaltimento secondo le norme; non utilizzare segatura, stracci o altri materiali combustibili. Lavare con molta acqua le zone contaminate: le superfici bagnate dal prodotto possono risultare scivolose. Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nel contenitore originale. Non riutilizzare mai il prodotto fuoriuscito.

MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

- Indossare guanti monouso durante la miscelazione, l'applicazione e il risciacquo del prodotto.
- Miscelare il prodotto con la tintura o con il decolorante seguendo le istruzioni e il rapporto di miscelazione riportati sulla loro confezione.
- Preparare la miscela al momento dell'uso, utilizzando ciotole e accessori non metallici, e applicarla subito; non conservare la miscela avanzata in contenitori chiusi, perché l'ossigeno che si sviluppa può farli gonfiare o rompere, e non riutilizzarla.
- Evitare qualsiasi tipo di uso non previsto nelle istruzioni.
- Non rimettere nel contenitore originale il prodotto prelevato o fuoriuscito: eventuali contaminazioni possono accelerarne la decomposizione.
- Tenere i prodotti lontano dalla portata dei bambini.

Stoccaggio

Conservare nel contenitore originale ben chiuso, in posizione verticale, in luoghi freschi, asciutti e ben aerati, a temperatura compresa tra 5 °C e 35 °C, al riparo dalla luce solare diretta e lontano da fonti di calore, da materiali combustibili e dalle sostanze incompatibili (vedi «Stabilità e reattività»). Richiudere bene il contenitore dopo l'uso.

Periodo post-apertura indicato in etichetta: 12 mesi.

PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Nel caso in cui il Datore di lavoro identifichi rischi non evitabili o non sufficientemente riducibili con altri mezzi, è tenuto a mettere a disposizione dei lavoratori adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) (artt. 75 e 77 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I DPI devono essere conformi al Regolamento (UE) 2016/425 e al D.Lgs. 475/1992 e s.m.i. (art. 76 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). L'uso dei DPI forniti dal Datore di lavoro è obbligatorio (artt. 20, comma 2, e 78 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

Nel caso specifico:

- **Protezione delle mani:** durante tutte le fasi di miscelazione, applicazione e risciacquo finale è necessario indossare guanti monouso in materiale plastico (ad esempio nitrile), come indicato in etichetta.
- **Protezione degli occhi:** evitare il contatto con gli occhi e gli schizzi durante la miscelazione e l'applicazione; nelle operazioni di travaso si consiglia l'uso di occhiali di protezione.
- **Protezione respiratoria:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso.
- **Protezione della pelle:** grembiule o normali indumenti da lavoro; il prodotto può scolorire tessuti e indumenti.
- Utilizzare strumenti di lavoro accuratamente puliti e non metallici (ciotole, pennelli, spatole), evitare strumenti nichelati ed evitare di indossare articoli di bigiotteria.

L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato, eventualmente con ricambio meccanico dell'aria (Titolo II del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I punti in cui possono verificarsi emissioni di vapori, gas o polveri, o spandimenti di sostanze, dovranno essere predisposti in zone distinte, dotate di

impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta (allegato IV, punto 2, del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto:	crema fluida
Colore:	da bianco a giallo chiarissimo
Odore:	note dolci
pH (25 °C):	2,20 – 2,80
Perossido di idrogeno:	1,8% (6 volumi), valore dichiarato in etichetta
Densità:	0,980 – 1,045 g/cm³

STABILITÀ E REATTIVITÀ

Il prodotto è stabile nelle condizioni di conservazione e d'uso raccomandate. Il perossido di idrogeno si decompone lentamente in acqua e ossigeno; la decomposizione è accelerata dal calore, dalla luce solare diretta, dalle sostanze alcaline e dal contatto con metalli, sali metallici e impurità.

Condizioni da evitare: temperature elevate, esposizione alla luce solare diretta, contaminazione del prodotto, conservazione in contenitori chiusi della miscela pronta all'uso.

Materiali incompatibili: materiali combustibili, sostanze riducenti, sostanze alcaline (salvo la tintura o il decolorante con cui il prodotto va miscelato, secondo le istruzioni), metalli e loro sali (ad esempio ferro, rame, bronzo, cromo, zinco, piombo, argento, manganese), solventi organici (ad esempio acetone ed etanolo).

Prodotti di decomposizione pericolosi: ossigeno, che può favorire la combustione di materiali combustibili.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Relativamente allo smaltimento dei prodotti cosmetici, la normativa di riferimento è la Parte quarta del D.Lgs. 152/2006 (Codice dell'Ambiente) e successive modifiche. Il prodotto non utilizzato, scaduto o non più idoneo all'uso va affidato a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale e locale; non disperderlo nell'ambiente.

Ai sensi dell'art. 183, comma 1, lettera b-ter), del D.Lgs. 152/2006, come modificato dal D.Lgs. 116/2020, i rifiuti prodotti dalle attività di acconciatura ed estetica (allegato L-quinquies) simili per natura e composizione ai rifiuti domestici (allegato L-quater), come i flaconi e i contenitori vuoti, sono rifiuti urbani e vanno conferiti secondo le modalità di raccolta differenziata stabilite dal Comune. Per il conferimento dell'imballaggio seguire le indicazioni di etichettatura ambientale riportate sulla confezione.

In base alla Parte terza, Sezione II, Titoli III e IV, del D.Lgs. 152/2006 in materia di tutela delle acque e alle disposizioni regionali, le attività professionali di acconciatura possono essere qualificate come insediamenti civili le cui acque di scarico possono essere assimilate alle acque reflue domestiche ed immesse in fognatura come tali, purché osservino i regolamenti emanati dalle autorità locali (ad es. Comuni e Consorzi) che gestiscono la pubblica fognatura.

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto non è classificato come merce pericolosa ai fini del trasporto su strada (ADR), per ferrovia (RID), via mare (IMDG) e per via aerea (ICAO/IATA).

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

I prodotti cosmetici finiti sono fabbricati e commercializzati in conformità al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e successive modifiche. Il prodotto è notificato sul portale CPNP ai sensi dell'art. 13 (riferimento CPNP n. 5206545) ed è fabbricato secondo le buone pratiche di fabbricazione previste dall'art. 8 (norma UNI EN ISO 22716).

Il perossido di idrogeno è una sostanza soggetta a restrizioni (allegato III, voce 12, del Regolamento (CE) n. 1223/2009): nei prodotti per capelli la concentrazione massima ammessa è il 12% di H_2O_2 (40 volumi), presente o rilasciato, e l'etichetta deve riportare le avvertenze previste da tale voce.

I prodotti cosmetici finiti destinati all'utilizzatore finale, che comprende il professionista che li utilizza (art. 2, par. 1, lett. f), del Regolamento (CE) n. 1223/2009), sono esclusi dal campo di applicazione del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), ai sensi dell'art. 1, par. 5, lett. c), e dalle disposizioni del titolo IV del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), ai sensi dell'art. 2, par. 6, lett. b): per essi non è prevista la scheda di dati di sicurezza. La presente scheda informativa è fornita volontariamente, per le finalità del D.Lgs. 81/2008, e non costituisce una scheda di dati di sicurezza.

Se dalla valutazione dei rischi (art. 28 del D.Lgs. 81/2008) deriva la necessità di attivare la sorveglianza sanitaria, il datore di lavoro dovrà nominare un medico competente (art. 18, comma 1, lettera a)) per sottoporre i lavoratori alle visite preventive e periodiche previste dalla norma (art. 41 del D.Lgs. 81/2008). I lavoratori hanno l'obbligo di sottoporsi alla sorveglianza sanitaria prescritta dal medico competente (artt. 20 e 78 del D.Lgs. 81/2008).

ALTRE INFORMAZIONI

Leggere attentamente le istruzioni d'uso riportate sulla confezione della tintura (o del decolorante) con cui il prodotto viene miscelato.

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in caso di emergenza. Esse non indicano la composizione completa del prodotto (riportata sulla confezione) né rappresentano alcuna specifica di vendita.

Scheda redatta secondo la «Guida per la predisposizione delle schede informative dei prodotti cosmetici finiti» di Cosmetica Italia (gennaio 2014).

Certified B Corporation

Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO FINITO
COLORANTE PER CAPELLI (PERMANENTE, DI TIPO OSSIDATIVO) – PARTE OSSIDATIVA

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETÀ

Nome commerciale	**MARAES HAIR COLOR ACTIVATOR 10 VOL**
Codici e formati	M10V – flacone da 1000 ml
Formulazione quadro	11.8 – 2013 «Colorante per capelli (permanente, di tipo ossidativo) – tipo 1: due o multicomponenti – parte ossidativa» (rappresentativa della categoria; notifica CPNP per intervalli di concentrazione)
Identificazione del prodotto	Emulsione ossidante (crema fluida) al 3% di perossido di idrogeno (10 volumi), da miscelare al momento dell'uso con tinture ad ossidazione e decoloranti; prodotto a risciacquo.
Descrizione	Attivatore in crema per colorazioni ad ossidazione e decoloranti.
Modo d'uso	Le istruzioni e il modo d'uso, così come il rapporto di miscelazione (mix ratio), sono indicati sulla confezione della tintura (o del decolorante) con cui il prodotto viene miscelato.

Azienda

Kaaral S.r.l. – Società Benefit
C.da Piane Sant'Angelo – Zona Industriale
66050 San Salvo (CH) – Italia
Persona responsabile ai sensi dell'art. 4 del Regolamento (CE) n. 1223/2009

Maggiori informazioni sull'uso e sulle caratteristiche del prodotto possono essere richieste a:
Supporto tecnico Kaaral – info@kaaral.com
tel. +39 0873 343127 (dal lunedì al venerdì, 8:30-13:00 e 14:00-17:00)

Numero telefonico di emergenza – Centri Antiveleni (CAV)

CAV Ospedale Pediatrico Bambino Gesù – Roma Tel. (+39) 06.6859.3726
CAV Azienda Ospedaliera Università di Foggia – Foggia Tel. 800.183.459
CAV Azienda Ospedaliera A. Cardarelli – Napoli Tel. (+39) 081.545.3333
CAV Policlinico Umberto I – Roma Tel. (+39) 06.4997.8000
CAV Policlinico A. Gemelli – Roma Tel. (+39) 06.305.4343
CAV Azienda Ospedaliera Careggi U.O. Tossicologia Medica – Firenze Tel. (+39) 055.794.7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia Tel. (+39) 0382.24.444
CAV Ospedale Niguarda – Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo Tel. 800.88.33.00
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona Tel. 800.011.858

Data di compilazione: 30/09/2026 **Numero versione:** 01 (sostituisce la revisione 00 del 07/2025)

COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Le composizioni indicate corrispondono alle formulazioni quadro rappresentative della categoria di prodotti, così come definite a livello europeo da un gruppo di esperti composto da rappresentanti dei centri antiveleno, delle autorità competenti, delle associazioni delle imprese e dei servizi della Commissione. Le formulazioni quadro, definite all'art. 2, par. 1, lett. s), del Regolamento (CE) n. 1223/2009, sono previste per la notifica elettronica dei prodotti cosmetici tramite il Cosmetic Products Notification Portal (CPNP), effettuata ai sensi dell'articolo 13.

Le formulazioni quadro, riportate nell'allegato II del manuale utente del CPNP, precisano le tipologie di ingredienti e le loro concentrazioni massime, permettendo la rapida identificazione dei prodotti. La lista completa degli ingredienti è riportata sulla confezione dei singoli prodotti in conformità a quanto stabilito all'articolo 19 del Regolamento (CE) n. 1223/2009.

Formulazione quadro n. 11.8 – 2013 · COLORANTE PER CAPELLI (PERMANENTE, DI TIPO OSSIDATIVO) – TIPO 1: DUE O MULTICOMPONENTI – PARTE OSSIDATIVA

Ingredienti	**Livelli massimi (% p/p)**
Agenti emulsionanti, tensioattivi anionici/anfoteri/non ionici (ad esempio alcool a catena lunga etossilati)	15
Hydrogen peroxide	12
Umettanti (ad esempio *glycerin*)	10
Altri ingredienti (ad esempio agenti condizionanti per i capelli)	5
Parfum	2
Agenti chelanti	0,5
Agenti stabilizzanti dell'*hydrogen peroxide* (ad esempio *sodium stannate*)	0,5
Regolatore del pH (ad esempio *phosphoric acid*)	q.s. pH 2 – 3
Aqua	fino a 100

Da miscelare immediatamente prima dell'uso con la parte colorante (11.4 – 2013 o 11.5 – 2013 o 11.6 – 2013 + 11.7 – 2013). Valore del pH della miscela contenente la parte colorante: 8 – 11,6.

Il prodotto è stato notificato sul portale CPNP indicando gli intervalli di concentrazione degli ingredienti anziché una formulazione quadro: la tabella riporta, a titolo informativo, la formulazione quadro rappresentativa della sua categoria.

Informazioni specifiche riportate nella notifica CPNP: composti che rilasciano perossido di idrogeno (*Hydrogen Peroxide*) e pH del componente.

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Il prodotto è un cosmetico finito conforme al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e, in quanto tale, non è soggetto a classificazione ed etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), art. 1, par. 5, lett. c).

Quando usato secondo le istruzioni fornite dal produttore, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente:

- il contatto con gli occhi può provocare irritazione oculare;
- il contatto prolungato o ripetuto con la pelle può provocare irritazione: durante l'uso vanno indossati guanti adeguati;
- l'ingestione può provocare irritazione del cavo orale e del tratto gastrointestinale; il perossido di idrogeno, decomponendosi, libera ossigeno che può causare distensione dello stomaco;
- il perossido di idrogeno è un agente ossidante: il contatto con materiali combustibili, sostanze incompatibili o impurità può accelerarne la decomposizione, con sviluppo di ossigeno e calore (vedi «Stabilità e reattività»).

Precauzioni particolari d'impiego (art. 19, par. 1, lett. d), del Regolamento (CE) n. 1223/2009): l'etichetta del prodotto riporta le seguenti avvertenze, che comprendono quelle prescritte per il perossido di idrogeno dall'allegato III, voce 12: «portare guanti adeguati. Contiene perossido di idrogeno (3%). Evitare il contatto del prodotto con gli occhi. Sciacquare immediatamente gli occhi in caso di contatto con il prodotto.»

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Misure in caso di:

- **Contatto con gli occhi:** togliere le eventuali lenti a contatto e sciacquare immediatamente con abbondante acqua tiepida per almeno 15 minuti, tenendo le palpebre ben aperte. Se l'irritazione persiste, consultare un medico.
- **Contatto con la pelle:** lavare immediatamente con abbondante acqua e togliere gli indumenti contaminati. Se l'irritazione persiste o compaiono reazioni cutanee, consultare un medico.
- **Ingestione involontaria:** sciacquare la bocca con acqua e non indurre il vomito. Consultare subito un Centro Antiveleni o un medico, mostrando la confezione o la presente scheda.

MISURE ANTINCENDIO

Prodotto non infiammabile. Il perossido di idrogeno è un agente ossidante: se esposto al calore si decompone liberando ossigeno, che può alimentare la combustione di altri materiali. In caso di incendio nelle vicinanze, usare acqua nebulizzata, polvere chimica o anidride carbonica e raffreddare con acqua nebulizzata i contenitori esposti al calore.

MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Raccogliere il prodotto fuoriuscito con materiale assorbente inerte (ad esempio sabbia o farina fossile) e convogliarlo in adatti contenitori per lo smaltimento secondo le norme; non utilizzare segatura, stracci o altri materiali combustibili. Lavare con molta acqua le zone contaminate: le superfici bagnate dal prodotto possono risultare scivolose. Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nel contenitore originale. Non riutilizzare mai il prodotto fuoriuscito.

MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

- Indossare guanti monouso durante la miscelazione, l'applicazione e il risciacquo del prodotto.
- Miscelare il prodotto con la tintura o con il decolorante seguendo le istruzioni e il rapporto di miscelazione riportati sulla loro confezione.
- Preparare la miscela al momento dell'uso, utilizzando ciotole e accessori non metallici, e applicarla subito; non conservare la miscela avanzata in contenitori chiusi, perché l'ossigeno che si sviluppa può farli gonfiare o rompere, e non riutilizzarla.
- Evitare qualsiasi tipo di uso non previsto nelle istruzioni.
- Non rimettere nel contenitore originale il prodotto prelevato o fuoriuscito: eventuali contaminazioni possono accelerarne la decomposizione.
- Tenere i prodotti lontano dalla portata dei bambini.

Stoccaggio

Conservare nel contenitore originale ben chiuso, in posizione verticale, in luoghi freschi, asciutti e ben aerati, a temperatura compresa tra 5 °C e 35 °C, al riparo dalla luce solare diretta e lontano da fonti di calore, da materiali combustibili e dalle sostanze incompatibili (vedi «Stabilità e reattività»). Richiudere bene il contenitore dopo l'uso.

Periodo post-apertura indicato in etichetta: 12 mesi.

PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Nel caso in cui il Datore di lavoro identifichi rischi non evitabili o non sufficientemente riducibili con altri mezzi, è tenuto a mettere a disposizione dei lavoratori adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) (artt. 75 e 77 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I DPI devono essere conformi al Regolamento (UE) 2016/425 e al D.Lgs. 475/1992 e s.m.i. (art. 76 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). L'uso dei DPI forniti dal Datore di lavoro è obbligatorio (artt. 20, comma 2, e 78 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

Nel caso specifico:

- **Protezione delle mani:** durante tutte le fasi di miscelazione, applicazione e risciacquo finale è necessario indossare guanti monouso in materiale plastico (ad esempio nitrile), come indicato in etichetta.
- **Protezione degli occhi:** evitare il contatto con gli occhi e gli schizzi durante la miscelazione e l'applicazione; nelle operazioni di travaso si consiglia l'uso di occhiali di protezione.
- **Protezione respiratoria:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso.
- **Protezione della pelle:** grembiule o normali indumenti da lavoro; il prodotto può scolorire tessuti e indumenti.
- Utilizzare strumenti di lavoro accuratamente puliti e non metallici (ciotole, pennelli, spatole), evitare strumenti nichelati ed evitare di indossare articoli di bigiotteria.

L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato, eventualmente con ricambio meccanico dell'aria (Titolo II del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I punti in cui possono verificarsi emissioni di vapori, gas o polveri, o spandimenti di sostanze, dovranno essere predisposti in zone distinte, dotate di

impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta (allegato IV, punto 2, del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto:	crema fluida
Colore:	da bianco a giallo chiarissimo
Odore:	note dolci
pH (25 °C):	2,20 – 2,80
Perossido di idrogeno:	3% (10 volumi), valore dichiarato in etichetta
Densità:	0,980 – 1,045 g/cm³

STABILITÀ E REATTIVITÀ

Il prodotto è stabile nelle condizioni di conservazione e d'uso raccomandate. Il perossido di idrogeno si decompone lentamente in acqua e ossigeno; la decomposizione è accelerata dal calore, dalla luce solare diretta, dalle sostanze alcaline e dal contatto con metalli, sali metallici e impurità.

Condizioni da evitare: temperature elevate, esposizione alla luce solare diretta, contaminazione del prodotto, conservazione in contenitori chiusi della miscela pronta all'uso.

Materiali incompatibili: materiali combustibili, sostanze riducenti, sostanze alcaline (salvo la tintura o il decolorante con cui il prodotto va miscelato, secondo le istruzioni), metalli e loro sali (ad esempio ferro, rame, bronzo, cromo, zinco, piombo, argento, manganese), solventi organici (ad esempio acetone ed etanolo).

Prodotti di decomposizione pericolosi: ossigeno, che può favorire la combustione di materiali combustibili.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Relativamente allo smaltimento dei prodotti cosmetici, la normativa di riferimento è la Parte quarta del D.Lgs. 152/2006 (Codice dell'Ambiente) e successive modifiche. Il prodotto non utilizzato, scaduto o non più idoneo all'uso va affidato a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale e locale; non disperderlo nell'ambiente.

Ai sensi dell'art. 183, comma 1, lettera b-ter), del D.Lgs. 152/2006, come modificato dal D.Lgs. 116/2020, i rifiuti prodotti dalle attività di acconciatura ed estetica (allegato L-quinquies) simili per natura e composizione ai rifiuti domestici (allegato L-quater), come i flaconi e i contenitori vuoti, sono rifiuti urbani e vanno conferiti secondo le modalità di raccolta differenziata stabilite dal Comune. Per il conferimento dell'imballaggio seguire le indicazioni di etichettatura ambientale riportate sulla confezione.

In base alla Parte terza, Sezione II, Titoli III e IV, del D.Lgs. 152/2006 in materia di tutela delle acque e alle disposizioni regionali, le attività professionali di acconciatura possono essere qualificate come insediamenti civili le cui acque di scarico possono essere assimilate alle acque reflue domestiche ed immesse in fognatura come tali, purché osservino i regolamenti emanati dalle autorità locali (ad es. Comuni e Consorzi) che gestiscono la pubblica fognatura.

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto non è classificato come merce pericolosa ai fini del trasporto su strada (ADR), per ferrovia (RID), via mare (IMDG) e per via aerea (ICAO/IATA).

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

I prodotti cosmetici finiti sono fabbricati e commercializzati in conformità al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e successive modifiche. Il prodotto è notificato sul portale CPNP ai sensi dell'art. 13 (riferimento CPNP n. 5206343) ed è fabbricato secondo le buone pratiche di fabbricazione previste dall'art. 8 (norma UNI EN ISO 22716).

Il perossido di idrogeno è una sostanza soggetta a restrizioni (allegato III, voce 12, del Regolamento (CE) n. 1223/2009): nei prodotti per capelli la concentrazione massima ammessa è il 12% di H_2O_2 (40 volumi), presente o rilasciato, e l'etichetta deve riportare le avvertenze previste da tale voce.

I prodotti cosmetici finiti destinati all'utilizzatore finale, che comprende il professionista che li utilizza (art. 2, par. 1, lett. f), del Regolamento (CE) n. 1223/2009), sono esclusi dal campo di applicazione del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), ai sensi dell'art. 1, par. 5, lett. c), e dalle disposizioni del titolo IV del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), ai sensi dell'art. 2, par. 6, lett. b): per essi non è prevista la scheda di dati di sicurezza. La presente scheda informativa è fornita volontariamente, per le finalità del D.Lgs. 81/2008, e non costituisce una scheda di dati di sicurezza.

Se dalla valutazione dei rischi (art. 28 del D.Lgs. 81/2008) deriva la necessità di attivare la sorveglianza sanitaria, il datore di lavoro dovrà nominare un medico competente (art. 18, comma 1, lettera a)) per sottoporre i lavoratori alle visite preventive e periodiche previste dalla norma (art. 41 del D.Lgs. 81/2008). I lavoratori hanno l'obbligo di sottoporsi alla sorveglianza sanitaria prescritta dal medico competente (artt. 20 e 78 del D.Lgs. 81/2008).

ALTRE INFORMAZIONI

Leggere attentamente le istruzioni d'uso riportate sulla confezione della tintura (o del decolorante) con cui il prodotto viene miscelato.

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in caso di emergenza. Esse non indicano la composizione completa del prodotto (riportata sulla confezione) né rappresentano alcuna specifica di vendita.

Scheda redatta secondo la «Guida per la predisposizione delle schede informative dei prodotti cosmetici finiti» di Cosmetica Italia (gennaio 2014).

Certified B Corporation

Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO FINITO
COLORANTE PER CAPELLI (PERMANENTE, DI TIPO OSSIDATIVO) – PARTE OSSIDATIVA

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETÀ

Nome commerciale	**MARAES HAIR COLOR ACTIVATOR 20 VOL**
Codici e formati	M20V – flacone da 1000 ml
Formulazione quadro	11.8 – 2013 «Colorante per capelli (permanente, di tipo ossidativo) – tipo 1: due o multicomponenti – parte ossidativa» (rappresentativa della categoria; notifica CPNP per intervalli di concentrazione)
Identificazione del prodotto	Emulsione ossidante (crema fluida) al 6% di perossido di idrogeno (20 volumi), da miscelare al momento dell'uso con tinture ad ossidazione e decoloranti; prodotto a risciacquo.
Descrizione	Attivatore in crema per colorazioni ad ossidazione e decoloranti.
Modo d'uso	Le istruzioni e il modo d'uso, così come il rapporto di miscelazione (mix ratio), sono indicati sulla confezione della tintura (o del decolorante) con cui il prodotto viene miscelato.

Azienda

Kaaral S.r.l. – Società Benefit
C.da Piane Sant'Angelo – Zona Industriale
66050 San Salvo (CH) – Italia
Persona responsabile ai sensi dell'art. 4 del Regolamento (CE) n. 1223/2009

Maggiori informazioni sull'uso e sulle caratteristiche del prodotto possono essere richieste a:
Supporto tecnico Kaaral – info@kaaral.com
tel. +39 0873 343127 (dal lunedì al venerdì, 8:30-13:00 e 14:00-17:00)

Numero telefonico di emergenza – Centri Antiveleni (CAV)

CAV Ospedale Pediatrico Bambino Gesù – Roma Tel. (+39) 06.6859.3726
CAV Azienda Ospedaliera Università di Foggia – Foggia Tel. 800.183.459
CAV Azienda Ospedaliera A. Cardarelli – Napoli Tel. (+39) 081.545.3333
CAV Policlinico Umberto I – Roma Tel. (+39) 06.4997.8000
CAV Policlinico A. Gemelli – Roma Tel. (+39) 06.305.4343
CAV Azienda Ospedaliera Careggi U.O. Tossicologia Medica – Firenze Tel. (+39) 055.794.7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia Tel. (+39) 0382.24.444
CAV Ospedale Niguarda – Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo Tel. 800.88.33.00
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona Tel. 800.011.858

Data di compilazione: 30/09/2026 **Numero versione:** 01 (sostituisce la revisione 00 del 07/2025)

COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Le composizioni indicate corrispondono alle formulazioni quadro rappresentative della categoria di prodotti, così come definite a livello europeo da un gruppo di esperti composto da rappresentanti dei centri antiveleno, delle autorità competenti, delle associazioni delle imprese e dei servizi della Commissione. Le formulazioni quadro, definite all'art. 2, par. 1, lett. s), del Regolamento (CE) n. 1223/2009, sono previste per la notifica elettronica dei prodotti cosmetici tramite il Cosmetic Products Notification Portal (CPNP), effettuata ai sensi dell'articolo 13.

Le formulazioni quadro, riportate nell'allegato II del manuale utente del CPNP, precisano le tipologie di ingredienti e le loro concentrazioni massime, permettendo la rapida identificazione dei prodotti. La lista completa degli ingredienti è riportata sulla confezione dei singoli prodotti in conformità a quanto stabilito all'articolo 19 del Regolamento (CE) n. 1223/2009.

Formulazione quadro n. 11.8 – 2013 · COLORANTE PER CAPELLI (PERMANENTE, DI TIPO OSSIDATIVO) – TIPO 1: DUE O MULTICOMPONENTI – PARTE OSSIDATIVA

Ingredienti	**Livelli massimi (% p/p)**
Agenti emulsionanti, tensioattivi anionici/anfoteri/non ionici (ad esempio alcool a catena lunga etossilati)	15
Hydrogen peroxide	12
Umettanti (ad esempio *glycerin*)	10
Altri ingredienti (ad esempio agenti condizionanti per i capelli)	5
Parfum	2
Agenti chelanti	0,5
Agenti stabilizzanti dell'*hydrogen peroxide* (ad esempio *sodium stannate*)	0,5
Regolatore del pH (ad esempio *phosphoric acid*)	q.s. pH 2 – 3
Aqua	fino a 100

Da miscelare immediatamente prima dell'uso con la parte colorante (11.4 – 2013 o 11.5 – 2013 o 11.6 – 2013 + 11.7 – 2013). Valore del pH della miscela contenente la parte colorante: 8 – 11,6.

Il prodotto è stato notificato sul portale CPNP indicando gli intervalli di concentrazione degli ingredienti anziché una formulazione quadro: la tabella riporta, a titolo informativo, la formulazione quadro rappresentativa della sua categoria.

Informazioni specifiche riportate nella notifica CPNP: composti che rilasciano perossido di idrogeno (*Hydrogen Peroxide*) e pH del componente.

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Il prodotto è un cosmetico finito conforme al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e, in quanto tale, non è soggetto a classificazione ed etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), art. 1, par. 5, lett. c).

Quando usato secondo le istruzioni fornite dal produttore, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente:

- il contatto con gli occhi può provocare grave irritazione oculare, per la presenza di perossido di idrogeno;
- il contatto prolungato o ripetuto con la pelle può provocare irritazione: durante l'uso vanno indossati guanti adeguati;
- l'ingestione può provocare irritazione del cavo orale e del tratto gastrointestinale; il perossido di idrogeno, decomponendosi, libera ossigeno che può causare distensione dello stomaco;
- il perossido di idrogeno è un agente ossidante: il contatto con materiali combustibili, sostanze incompatibili o impurità può accelerarne la decomposizione, con sviluppo di ossigeno e calore (vedi «Stabilità e reattività»).

Precauzioni particolari d'impiego (art. 19, par. 1, lett. d), del Regolamento (CE) n. 1223/2009): l'etichetta del prodotto riporta le seguenti avvertenze, che comprendono quelle prescritte per il perossido di idrogeno dall'allegato III, voce 12: «portare guanti adeguati. Contiene perossido di idrogeno (6%). Evitare il contatto del prodotto con gli occhi. Sciacquare immediatamente gli occhi in caso di contatto con il prodotto.»

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Misure in caso di:

- **Contatto con gli occhi:** togliere le eventuali lenti a contatto e sciacquare immediatamente con abbondante acqua tiepida per almeno 15 minuti, tenendo le palpebre ben aperte. Se l'irritazione persiste, consultare un medico.
- **Contatto con la pelle:** lavare immediatamente con abbondante acqua e togliere gli indumenti contaminati. Se l'irritazione persiste o compaiono reazioni cutanee, consultare un medico.
- **Ingestione involontaria:** sciacquare la bocca con acqua e non indurre il vomito. Consultare subito un Centro Antiveleni o un medico, mostrando la confezione o la presente scheda.

MISURE ANTINCENDIO

Prodotto non infiammabile. Il perossido di idrogeno è un agente ossidante: se esposto al calore si decompone liberando ossigeno, che può alimentare la combustione di altri materiali. In caso di incendio nelle vicinanze, usare acqua nebulizzata, polvere chimica o anidride carbonica e raffreddare con acqua nebulizzata i contenitori esposti al calore.

MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Raccogliere il prodotto fuoriuscito con materiale assorbente inerte (ad esempio sabbia o farina fossile) e convogliarlo in adatti contenitori per lo smaltimento secondo le norme; non utilizzare segatura, stracci o altri materiali combustibili. Lavare con molta acqua le zone contaminate: le superfici bagnate dal prodotto possono risultare scivolose. Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nel contenitore originale. Non riutilizzare mai il prodotto fuoriuscito.

MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

- Indossare guanti monouso durante la miscelazione, l'applicazione e il risciacquo del prodotto.
- Miscelare il prodotto con la tintura o con il decolorante seguendo le istruzioni e il rapporto di miscelazione riportati sulla loro confezione.
- Preparare la miscela al momento dell'uso, utilizzando ciotole e accessori non metallici, e applicarla subito; non conservare la miscela avanzata in contenitori chiusi, perché l'ossigeno che si sviluppa può farli gonfiare o rompere, e non riutilizzarla.
- Evitare qualsiasi tipo di uso non previsto nelle istruzioni.
- Non rimettere nel contenitore originale il prodotto prelevato o fuoriuscito: eventuali contaminazioni possono accelerarne la decomposizione.
- Tenere i prodotti lontano dalla portata dei bambini.

Stoccaggio

Conservare nel contenitore originale ben chiuso, in posizione verticale, in luoghi freschi, asciutti e ben aerati, a temperatura compresa tra 5 °C e 35 °C, al riparo dalla luce solare diretta e lontano da fonti di calore, da materiali combustibili e dalle sostanze incompatibili (vedi «Stabilità e reattività»). Richiudere bene il contenitore dopo l'uso.

Periodo post-apertura indicato in etichetta: 12 mesi.

PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Nel caso in cui il Datore di lavoro identifichi rischi non evitabili o non sufficientemente riducibili con altri mezzi, è tenuto a mettere a disposizione dei lavoratori adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) (artt. 75 e 77 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I DPI devono essere conformi al Regolamento (UE) 2016/425 e al D.Lgs. 475/1992 e s.m.i. (art. 76 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). L'uso dei DPI forniti dal Datore di lavoro è obbligatorio (artt. 20, comma 2, e 78 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

Nel caso specifico:

- **Protezione delle mani:** durante tutte le fasi di miscelazione, applicazione e risciacquo finale è necessario indossare guanti monouso in materiale plastico (ad esempio nitrile), come indicato in etichetta.
- **Protezione degli occhi:** evitare il contatto con gli occhi e gli schizzi durante la miscelazione e l'applicazione; nelle operazioni di travaso si consiglia l'uso di occhiali di protezione.
- **Protezione respiratoria:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso.
- **Protezione della pelle:** grembiule o normali indumenti da lavoro; il prodotto può scolorire tessuti e indumenti.
- Utilizzare strumenti di lavoro accuratamente puliti e non metallici (ciotole, pennelli, spatole), evitare strumenti nichelati ed evitare di indossare articoli di bigiotteria.

L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato, eventualmente con ricambio meccanico dell'aria (Titolo II del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I punti in cui possono verificarsi emissioni di vapori, gas o polveri, o spandimenti di sostanze, dovranno essere predisposti in zone distinte, dotate di

impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta (allegato IV, punto 2, del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto:	crema fluida
Colore:	da bianco a giallo chiarissimo
Odore:	note dolci
pH (25 °C):	2,20 – 2,80
Perossido di idrogeno:	6% (20 volumi), valore dichiarato in etichetta
Densità:	0,980 – 1,045 g/cm³

STABILITÀ E REATTIVITÀ

Il prodotto è stabile nelle condizioni di conservazione e d'uso raccomandate. Il perossido di idrogeno si decompone lentamente in acqua e ossigeno; la decomposizione è accelerata dal calore, dalla luce solare diretta, dalle sostanze alcaline e dal contatto con metalli, sali metallici e impurità.

Condizioni da evitare: temperature elevate, esposizione alla luce solare diretta, contaminazione del prodotto, conservazione in contenitori chiusi della miscela pronta all'uso.

Materiali incompatibili: materiali combustibili, sostanze riducenti, sostanze alcaline (salvo la tintura o il decolorante con cui il prodotto va miscelato, secondo le istruzioni), metalli e loro sali (ad esempio ferro, rame, bronzo, cromo, zinco, piombo, argento, manganese), solventi organici (ad esempio acetone ed etanolo).

Prodotti di decomposizione pericolosi: ossigeno, che può favorire la combustione di materiali combustibili.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Relativamente allo smaltimento dei prodotti cosmetici, la normativa di riferimento è la Parte quarta del D.Lgs. 152/2006 (Codice dell'Ambiente) e successive modifiche. Il prodotto non utilizzato, scaduto o non più idoneo all'uso va affidato a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale e locale; non disperderlo nell'ambiente.

Ai sensi dell'art. 183, comma 1, lettera b-ter), del D.Lgs. 152/2006, come modificato dal D.Lgs. 116/2020, i rifiuti prodotti dalle attività di acconciatura ed estetica (allegato L-quinquies) simili per natura e composizione ai rifiuti domestici (allegato L-quater), come i flaconi e i contenitori vuoti, sono rifiuti urbani e vanno conferiti secondo le modalità di raccolta differenziata stabilite dal Comune. Per il conferimento dell'imballaggio seguire le indicazioni di etichettatura ambientale riportate sulla confezione.

In base alla Parte terza, Sezione II, Titoli III e IV, del D.Lgs. 152/2006 in materia di tutela delle acque e alle disposizioni regionali, le attività professionali di acconciatura possono essere qualificate come insediamenti civili le cui acque di scarico possono essere assimilate alle acque reflue domestiche ed immesse in fognatura come tali, purché osservino i regolamenti emanati dalle autorità locali (ad es. Comuni e Consorzi) che gestiscono la pubblica fognatura.

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto non è classificato come merce pericolosa ai fini del trasporto su strada (ADR), per ferrovia (RID), via mare (IMDG) e per via aerea (ICAO/IATA).

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

I prodotti cosmetici finiti sono fabbricati e commercializzati in conformità al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e successive modifiche. Il prodotto è notificato sul portale CPNP ai sensi dell'art. 13 (riferimento CPNP n. 5206535) ed è fabbricato secondo le buone pratiche di fabbricazione previste dall'art. 8 (norma UNI EN ISO 22716).

Il perossido di idrogeno è una sostanza soggetta a restrizioni (allegato III, voce 12, del Regolamento (CE) n. 1223/2009): nei prodotti per capelli la concentrazione massima ammessa è il 12% di H_2O_2 (40 volumi), presente o rilasciato, e l'etichetta deve riportare le avvertenze previste da tale voce.

I prodotti cosmetici finiti destinati all'utilizzatore finale, che comprende il professionista che li utilizza (art. 2, par. 1, lett. f), del Regolamento (CE) n. 1223/2009), sono esclusi dal campo di applicazione del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), ai sensi dell'art. 1, par. 5, lett. c), e dalle disposizioni del titolo IV del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), ai sensi dell'art. 2, par. 6, lett. b): per essi non è prevista la scheda di dati di sicurezza. La presente scheda informativa è fornita volontariamente, per le finalità del D.Lgs. 81/2008, e non costituisce una scheda di dati di sicurezza.

Se dalla valutazione dei rischi (art. 28 del D.Lgs. 81/2008) deriva la necessità di attivare la sorveglianza sanitaria, il datore di lavoro dovrà nominare un medico competente (art. 18, comma 1, lettera a)) per sottoporre i lavoratori alle visite preventive e periodiche previste dalla norma (art. 41 del D.Lgs. 81/2008). I lavoratori hanno l'obbligo di sottoporsi alla sorveglianza sanitaria prescritta dal medico competente (artt. 20 e 78 del D.Lgs. 81/2008).

ALTRE INFORMAZIONI

Leggere attentamente le istruzioni d'uso riportate sulla confezione della tintura (o del decolorante) con cui il prodotto viene miscelato.

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in caso di emergenza. Esse non indicano la composizione completa del prodotto (riportata sulla confezione) né rappresentano alcuna specifica di vendita.

Scheda redatta secondo la «Guida per la predisposizione delle schede informative dei prodotti cosmetici finiti» di Cosmetica Italia (gennaio 2014).

Certified B Corporation

Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO FINITO
COLORANTE PER CAPELLI (PERMANENTE, DI TIPO OSSIDATIVO) – PARTE OSSIDATIVA

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETÀ

Nome commerciale	**MARAES HAIR COLOR ACTIVATOR 30 VOL**
Codici e formati	M30V – flacone da 1000 ml
Formulazione quadro	11.8 – 2013 «Colorante per capelli (permanente, di tipo ossidativo) – tipo 1: due o multicomponenti – parte ossidativa» (rappresentativa della categoria; notifica CPNP per intervalli di concentrazione)
Identificazione del prodotto	Emulsione ossidante (crema fluida) al 9% di perossido di idrogeno (30 volumi), da miscelare al momento dell'uso con tinture ad ossidazione e decoloranti; prodotto a risciacquo.
Descrizione	Attivatore in crema per colorazioni ad ossidazione e decoloranti.
Modo d'uso	Le istruzioni e il modo d'uso, così come il rapporto di miscelazione (mix ratio), sono indicati sulla confezione della tintura (o del decolorante) con cui il prodotto viene miscelato.

Azienda

Kaaral S.r.l. – Società Benefit
C.da Piane Sant'Angelo – Zona Industriale
66050 San Salvo (CH) – Italia
Persona responsabile ai sensi dell'art. 4 del Regolamento (CE) n. 1223/2009

Maggiori informazioni sull'uso e sulle caratteristiche del prodotto possono essere richieste a:
Supporto tecnico Kaaral – info@kaaral.com
tel. +39 0873 343127 (dal lunedì al venerdì, 8:30-13:00 e 14:00-17:00)

Numero telefonico di emergenza – Centri Antiveleni (CAV)

CAV Ospedale Pediatrico Bambino Gesù – Roma Tel. (+39) 06.6859.3726
CAV Azienda Ospedaliera Università di Foggia – Foggia Tel. 800.183.459
CAV Azienda Ospedaliera A. Cardarelli – Napoli Tel. (+39) 081.545.3333
CAV Policlinico Umberto I – Roma Tel. (+39) 06.4997.8000
CAV Policlinico A. Gemelli – Roma Tel. (+39) 06.305.4343
CAV Azienda Ospedaliera Careggi U.O. Tossicologia Medica – Firenze Tel. (+39) 055.794.7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia Tel. (+39) 0382.24.444
CAV Ospedale Niguarda – Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo Tel. 800.88.33.00
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona Tel. 800.011.858

Data di compilazione: 30/09/2026 **Numero versione:** 01 (sostituisce la revisione 00 del 07/2025)

COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Le composizioni indicate corrispondono alle formulazioni quadro rappresentative della categoria di prodotti, così come definite a livello europeo da un gruppo di esperti composto da rappresentanti dei centri antiveleno, delle autorità competenti, delle associazioni delle imprese e dei servizi della Commissione. Le formulazioni quadro, definite all'art. 2, par. 1, lett. s), del Regolamento (CE) n. 1223/2009, sono previste per la notifica elettronica dei prodotti cosmetici tramite il Cosmetic Products Notification Portal (CPNP), effettuata ai sensi dell'articolo 13.

Le formulazioni quadro, riportate nell'allegato II del manuale utente del CPNP, precisano le tipologie di ingredienti e le loro concentrazioni massime, permettendo la rapida identificazione dei prodotti. La lista completa degli ingredienti è riportata sulla confezione dei singoli prodotti in conformità a quanto stabilito all'articolo 19 del Regolamento (CE) n. 1223/2009.

Formulazione quadro n. 11.8 – 2013 · COLORANTE PER CAPELLI (PERMANENTE, DI TIPO OSSIDATIVO) – TIPO 1: DUE O MULTICOMPONENTI – PARTE OSSIDATIVA

Ingredienti	**Livelli massimi (% p/p)**
Agenti emulsionanti, tensioattivi anionici/anfoteri/non ionici (ad esempio alcool a catena lunga etossilati)	15
Hydrogen peroxide	12
Umettanti (ad esempio *glycerin*)	10
Altri ingredienti (ad esempio agenti condizionanti per i capelli)	5
Parfum	2
Agenti chelanti	0,5
Agenti stabilizzanti dell'*hydrogen peroxide* (ad esempio *sodium stannate*)	0,5
Regolatore del pH (ad esempio *phosphoric acid*)	q.s. pH 2 – 3
Aqua	fino a 100

Da miscelare immediatamente prima dell'uso con la parte colorante (11.4 – 2013 o 11.5 – 2013 o 11.6 – 2013 + 11.7 – 2013). Valore del pH della miscela contenente la parte colorante: 8 – 11,6.

Il prodotto è stato notificato sul portale CPNP indicando gli intervalli di concentrazione degli ingredienti anziché una formulazione quadro: la tabella riporta, a titolo informativo, la formulazione quadro rappresentativa della sua categoria.

Informazioni specifiche riportate nella notifica CPNP: composti che rilasciano perossido di idrogeno (*Hydrogen Peroxide*) e pH del componente.

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Il prodotto è un cosmetico finito conforme al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e, in quanto tale, non è soggetto a classificazione ed etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), art. 1, par. 5, lett. c).

Quando usato secondo le istruzioni fornite dal produttore, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente:

- per la presenza di perossido di idrogeno, a contatto con gli occhi il prodotto può essere altamente irritante;
- il contatto prolungato o ripetuto con la pelle può provocare irritazione: durante l'uso vanno indossati guanti adeguati;
- l'ingestione può provocare irritazione del cavo orale e del tratto gastrointestinale; il perossido di idrogeno, decomponendosi, libera ossigeno che può causare distensione dello stomaco;
- il perossido di idrogeno è un agente ossidante: il contatto con materiali combustibili, sostanze incompatibili o impurità può accelerarne la decomposizione, con sviluppo di ossigeno e calore (vedi «Stabilità e reattività»).

Precauzioni particolari d'impiego (art. 19, par. 1, lett. d), del Regolamento (CE) n. 1223/2009): l'etichetta del prodotto riporta le seguenti avvertenze, che comprendono quelle prescritte per il perossido di idrogeno dall'allegato III, voce 12: «portare guanti adeguati. Contiene perossido di idrogeno (9%). Evitare il contatto del prodotto con gli occhi. Sciacquare immediatamente gli occhi in caso di contatto con il prodotto.»

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Misure in caso di:

- **Contatto con gli occhi:** togliere le eventuali lenti a contatto e sciacquare immediatamente con abbondante acqua tiepida per almeno 15 minuti, tenendo le palpebre ben aperte. Consultare subito un medico.
- **Contatto con la pelle:** lavare immediatamente con abbondante acqua e togliere gli indumenti contaminati. Se l'irritazione persiste o compaiono reazioni cutanee, consultare un medico.
- **Ingestione involontaria:** sciacquare la bocca con acqua e non indurre il vomito. Consultare subito un Centro Antiveleni o un medico, mostrando la confezione o la presente scheda.

MISURE ANTINCENDIO

Prodotto non infiammabile. Il perossido di idrogeno è un agente ossidante: se esposto al calore si decompone liberando ossigeno, che può alimentare la combustione di altri materiali. In caso di incendio nelle vicinanze, usare acqua nebulizzata, polvere chimica o anidride carbonica e raffreddare con acqua nebulizzata i contenitori esposti al calore.

MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Raccogliere il prodotto fuoriuscito con materiale assorbente inerte (ad esempio sabbia o farina fossile) e convogliarlo in adatti contenitori per lo smaltimento secondo le norme; non utilizzare segatura, stracci o altri materiali combustibili. Lavare con molta acqua le zone contaminate: le superfici bagnate dal prodotto possono risultare scivolose. Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nel contenitore originale. Non riutilizzare mai il prodotto fuoriuscito.

MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

- Indossare guanti monouso durante la miscelazione, l'applicazione e il risciacquo del prodotto.
- Miscelare il prodotto con la tintura o con il decolorante seguendo le istruzioni e il rapporto di miscelazione riportati sulla loro confezione.
- Preparare la miscela al momento dell'uso, utilizzando ciotole e accessori non metallici, e applicarla subito; non conservare la miscela avanzata in contenitori chiusi, perché l'ossigeno che si sviluppa può farli gonfiare o rompere, e non riutilizzarla.
- Evitare qualsiasi tipo di uso non previsto nelle istruzioni.
- Non rimettere nel contenitore originale il prodotto prelevato o fuoriuscito: eventuali contaminazioni possono accelerarne la decomposizione.
- Tenere i prodotti lontano dalla portata dei bambini.

Stoccaggio

Conservare nel contenitore originale ben chiuso, in posizione verticale, in luoghi freschi, asciutti e ben aerati, a temperatura compresa tra 5 °C e 35 °C, al riparo dalla luce solare diretta e lontano da fonti di calore, da materiali combustibili e dalle sostanze incompatibili (vedi «Stabilità e reattività»). Richiudere bene il contenitore dopo l'uso.

Periodo post-apertura indicato in etichetta: 12 mesi.

PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Nel caso in cui il Datore di lavoro identifichi rischi non evitabili o non sufficientemente riducibili con altri mezzi, è tenuto a mettere a disposizione dei lavoratori adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) (artt. 75 e 77 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I DPI devono essere conformi al Regolamento (UE) 2016/425 e al D.Lgs. 475/1992 e s.m.i. (art. 76 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). L'uso dei DPI forniti dal Datore di lavoro è obbligatorio (artt. 20, comma 2, e 78 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

Nel caso specifico:

- **Protezione delle mani:** durante tutte le fasi di miscelazione, applicazione e risciacquo finale è necessario indossare guanti monouso in materiale plastico (ad esempio nitrile), come indicato in etichetta.
- **Protezione degli occhi:** evitare il contatto con gli occhi e gli schizzi durante la miscelazione e l'applicazione; nelle operazioni di travaso si consiglia l'uso di occhiali di protezione.
- **Protezione respiratoria:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso.
- **Protezione della pelle:** grembiule o normali indumenti da lavoro; il prodotto può scolorire tessuti e indumenti.
- Utilizzare strumenti di lavoro accuratamente puliti e non metallici (ciotole, pennelli, spatole), evitare strumenti nichelati ed evitare di indossare articoli di bigiotteria.

L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato, eventualmente con ricambio meccanico dell'aria (Titolo II del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I punti in cui possono verificarsi emissioni di vapori, gas o polveri, o spandimenti di sostanze, dovranno essere predisposti in zone distinte, dotate di

impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta (allegato IV, punto 2, del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto:	crema fluida
Colore:	da bianco a giallo chiarissimo
Odore:	note dolci
pH (25 °C):	2,20 – 2,80
Perossido di idrogeno:	9% (30 volumi), valore dichiarato in etichetta
Densità:	0,980 – 1,045 g/cm³

STABILITÀ E REATTIVITÀ

Il prodotto è stabile nelle condizioni di conservazione e d'uso raccomandate. Il perossido di idrogeno si decompone lentamente in acqua e ossigeno; la decomposizione è accelerata dal calore, dalla luce solare diretta, dalle sostanze alcaline e dal contatto con metalli, sali metallici e impurità.

Condizioni da evitare: temperature elevate, esposizione alla luce solare diretta, contaminazione del prodotto, conservazione in contenitori chiusi della miscela pronta all'uso.

Materiali incompatibili: materiali combustibili, sostanze riducenti, sostanze alcaline (salvo la tintura o il decolorante con cui il prodotto va miscelato, secondo le istruzioni), metalli e loro sali (ad esempio ferro, rame, bronzo, cromo, zinco, piombo, argento, manganese), solventi organici (ad esempio acetone ed etanolo).

Prodotti di decomposizione pericolosi: ossigeno, che può favorire la combustione di materiali combustibili.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Relativamente allo smaltimento dei prodotti cosmetici, la normativa di riferimento è la Parte quarta del D.Lgs. 152/2006 (Codice dell'Ambiente) e successive modifiche. Il prodotto non utilizzato, scaduto o non più idoneo all'uso va affidato a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale e locale; non disperderlo nell'ambiente.

Ai sensi dell'art. 183, comma 1, lettera b-ter), del D.Lgs. 152/2006, come modificato dal D.Lgs. 116/2020, i rifiuti prodotti dalle attività di acconciatura ed estetica (allegato L-quinquies) simili per natura e composizione ai rifiuti domestici (allegato L-quater), come i flaconi e i contenitori vuoti, sono rifiuti urbani e vanno conferiti secondo le modalità di raccolta differenziata stabilite dal Comune. Per il conferimento dell'imballaggio seguire le indicazioni di etichettatura ambientale riportate sulla confezione.

In base alla Parte terza, Sezione II, Titoli III e IV, del D.Lgs. 152/2006 in materia di tutela delle acque e alle disposizioni regionali, le attività professionali di acconciatura possono essere qualificate come insediamenti civili le cui acque di scarico possono essere assimilate alle acque reflue domestiche ed immesse in fognatura come tali, purché osservino i regolamenti emanati dalle autorità locali (ad es. Comuni e Consorzi) che gestiscono la pubblica fognatura.

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto non è classificato come merce pericolosa ai fini del trasporto su strada (ADR), per ferrovia (RID), via mare (IMDG) e per via aerea (ICAO/IATA).

Nota: il prodotto è stato sottoposto alla prova per i liquidi comburenti (Test O.2, sezione 34.4.2 del «Manual of Tests and Criteria» delle Nazioni Unite, ottava edizione riveduta, 2023) e non è risultato comburente: pertanto non è soggetto alle disposizioni sul trasporto delle merci pericolose (ADR, RID, IMDG, ICAO/IATA).

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

I prodotti cosmetici finiti sono fabbricati e commercializzati in conformità al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e successive modifiche. Il prodotto è notificato sul portale CPNP ai sensi dell'art. 13 (riferimento CPNP n. 5206558) ed è fabbricato secondo le buone pratiche di fabbricazione previste dall'art. 8 (norma UNI EN ISO 22716).

Il perossido di idrogeno è una sostanza soggetta a restrizioni (allegato III, voce 12, del Regolamento (CE) n. 1223/2009): nei prodotti per capelli la concentrazione massima ammessa è il 12% di H_2O_2 (40 volumi), presente o rilasciato, e l'etichetta deve riportare le avvertenze previste da tale voce.

I prodotti cosmetici finiti destinati all'utilizzatore finale, che comprende il professionista che li utilizza (art. 2, par. 1, lett. f), del Regolamento (CE) n. 1223/2009), sono esclusi dal campo di applicazione del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), ai sensi dell'art. 1, par. 5, lett. c), e dalle disposizioni del titolo IV del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), ai sensi dell'art. 2, par. 6, lett. b): per essi non è prevista la scheda di dati di sicurezza. La presente scheda informativa è fornita volontariamente, per le finalità del D.Lgs. 81/2008, e non costituisce una scheda di dati di sicurezza.

Se dalla valutazione dei rischi (art. 28 del D.Lgs. 81/2008) deriva la necessità di attivare la sorveglianza sanitaria, il datore di lavoro dovrà nominare un medico competente (art. 18, comma 1, lettera a)) per sottoporre i lavoratori alle visite preventive e periodiche previste dalla norma (art. 41 del D.Lgs. 81/2008). I lavoratori hanno l'obbligo di sottoporsi alla sorveglianza sanitaria prescritta dal medico competente (artt. 20 e 78 del D.Lgs. 81/2008).

ALTRE INFORMAZIONI

Leggere attentamente le istruzioni d'uso riportate sulla confezione della tintura (o del decolorante) con cui il prodotto viene miscelato.

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in caso di emergenza. Esse non indicano la composizione completa del prodotto (riportata sulla confezione) né rappresentano alcuna specifica di vendita.

Scheda redatta secondo la «Guida per la predisposizione delle schede informative dei prodotti cosmetici finiti» di Cosmetica Italia (gennaio 2014).

Certified B Corporation

Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO FINITO

COLORANTE PER CAPELLI (PERMANENTE, DI TIPO OSSIDATIVO) – PARTE OSSIDATIVA

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETÀ

Nome commerciale	**MARAES HAIR COLOR ACTIVATOR 40 VOL**
Codici e formati	M40V – flacone da 1000 ml
Formulazione quadro	11.8 – 2013 «Colorante per capelli (permanente, di tipo ossidativo) – tipo 1: due o multicomponenti – parte ossidativa» (rappresentativa della categoria; notifica CPNP per intervalli di concentrazione)
Identificazione del prodotto	Emulsione ossidante (crema fluida) al 12% di perossido di idrogeno (40 volumi), da miscelare al momento dell'uso con tinture ad ossidazione e decoloranti; prodotto a risciacquo.
Descrizione	Attivatore in crema per colorazioni ad ossidazione e decoloranti.
Modo d'uso	Le istruzioni e il modo d'uso, così come il rapporto di miscelazione (mix ratio), sono indicati sulla confezione della tintura (o del decolorante) con cui il prodotto viene miscelato.

Azienda

Kaaral S.r.l. – Società Benefit
C.da Piane Sant'Angelo – Zona Industriale
66050 San Salvo (CH) – Italia
Persona responsabile ai sensi dell'art. 4 del Regolamento (CE) n. 1223/2009

Maggiori informazioni sull'uso e sulle caratteristiche del prodotto possono essere richieste a:
Supporto tecnico Kaaral – info@kaaral.com
tel. +39 0873 343127 (dal lunedì al venerdì, 8:30-13:00 e 14:00-17:00)

Numero telefonico di emergenza – Centri Antiveleni (CAV)

CAV Ospedale Pediatrico Bambino Gesù – Roma Tel. (+39) 06.6859.3726
CAV Azienda Ospedaliera Università di Foggia – Foggia Tel. 800.183.459
CAV Azienda Ospedaliera A. Cardarelli – Napoli Tel. (+39) 081.545.3333
CAV Policlinico Umberto I – Roma Tel. (+39) 06.4997.8000
CAV Policlinico A. Gemelli – Roma Tel. (+39) 06.305.4343
CAV Azienda Ospedaliera Careggi U.O. Tossicologia Medica – Firenze Tel. (+39) 055.794.7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia Tel. (+39) 0382.24.444
CAV Ospedale Niguarda – Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo Tel. 800.88.33.00
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona Tel. 800.011.858

Data di compilazione: 30/09/2026 **Numero versione:** 01 (sostituisce la revisione 00 del 07/2025)

COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Le composizioni indicate corrispondono alle formulazioni quadro rappresentative della categoria di prodotti, così come definite a livello europeo da un gruppo di esperti composto da rappresentanti dei centri antiveleno, delle autorità competenti, delle associazioni delle imprese e dei servizi della Commissione. Le formulazioni quadro, definite all'art. 2, par. 1, lett. s), del Regolamento (CE) n. 1223/2009, sono previste per la notifica elettronica dei prodotti cosmetici tramite il Cosmetic Products Notification Portal (CPNP), effettuata ai sensi dell'articolo 13.

Le formulazioni quadro, riportate nell'allegato II del manuale utente del CPNP, precisano le tipologie di ingredienti e le loro concentrazioni massime, permettendo la rapida identificazione dei prodotti. La lista completa degli ingredienti è riportata sulla confezione dei singoli prodotti in conformità a quanto stabilito all'articolo 19 del Regolamento (CE) n. 1223/2009.

Formulazione quadro n. 11.8 – 2013 · COLORANTE PER CAPELLI (PERMANENTE, DI TIPO OSSIDATIVO) – TIPO 1: DUE O MULTICOMPONENTI – PARTE OSSIDATIVA

Ingredienti	**Livelli massimi (% p/p)**
Agenti emulsionanti, tensioattivi anionici/anfoteri/non ionici (ad esempio alcool a catena lunga etossilati)	15
Hydrogen peroxide	12
Umettanti (ad esempio *glycerin*)	10
Altri ingredienti (ad esempio agenti condizionanti per i capelli)	5
Parfum	2
Agenti chelanti	0,5
Agenti stabilizzanti dell'*hydrogen peroxide* (ad esempio *sodium stannate*)	0,5
Regolatore del pH (ad esempio *phosphoric acid*)	q.s. pH 2 – 3
Aqua	fino a 100

Da miscelare immediatamente prima dell'uso con la parte colorante (11.4 – 2013 o 11.5 – 2013 o 11.6 – 2013 + 11.7 – 2013). Valore del pH della miscela contenente la parte colorante: 8 – 11,6.

Il prodotto è stato notificato sul portale CPNP indicando gli intervalli di concentrazione degli ingredienti anziché una formulazione quadro: la tabella riporta, a titolo informativo, la formulazione quadro rappresentativa della sua categoria.

Informazioni specifiche riportate nella notifica CPNP: composti che rilasciano perossido di idrogeno (*Hydrogen Peroxide*) e pH del componente.

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Il prodotto è un cosmetico finito conforme al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e, in quanto tale, non è soggetto a classificazione ed etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), art. 1, par. 5, lett. c).

Quando usato secondo le istruzioni fornite dal produttore, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente:

- per la presenza di perossido di idrogeno, a contatto con gli occhi il prodotto può essere altamente irritante;
- il contatto prolungato o ripetuto con la pelle può provocare irritazione: durante l'uso vanno indossati guanti adeguati;
- l'ingestione può provocare irritazione del cavo orale e del tratto gastrointestinale; il perossido di idrogeno, decomponendosi, libera ossigeno che può causare distensione dello stomaco;
- il perossido di idrogeno è un agente ossidante: il contatto con materiali combustibili, sostanze incompatibili o impurità può accelerarne la decomposizione, con sviluppo di ossigeno e calore (vedi «Stabilità e reattività»).

Precauzioni particolari d'impiego (art. 19, par. 1, lett. d), del Regolamento (CE) n. 1223/2009): l'etichetta del prodotto riporta le seguenti avvertenze, che comprendono quelle prescritte per il perossido di idrogeno dall'allegato III, voce 12: «portare guanti adeguati. Contiene perossido di idrogeno (12%). Evitare il contatto del prodotto con gli occhi. Sciacquare immediatamente gli occhi in caso di contatto con il prodotto.»

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Misure in caso di:

- **Contatto con gli occhi:** togliere le eventuali lenti a contatto e sciacquare immediatamente con abbondante acqua tiepida per almeno 15 minuti, tenendo le palpebre ben aperte. Consultare subito un medico.
- **Contatto con la pelle:** lavare immediatamente con abbondante acqua e togliere gli indumenti contaminati. Se l'irritazione persiste o compaiono reazioni cutanee, consultare un medico.
- **Ingestione involontaria:** sciacquare la bocca con acqua e non indurre il vomito. Consultare subito un Centro Antiveleni o un medico, mostrando la confezione o la presente scheda.

MISURE ANTINCENDIO

Prodotto non infiammabile. Il perossido di idrogeno è un agente ossidante: se esposto al calore si decompone liberando ossigeno, che può alimentare la combustione di altri materiali. In caso di incendio nelle vicinanze, usare acqua nebulizzata, polvere chimica o anidride carbonica e raffreddare con acqua nebulizzata i contenitori esposti al calore.

MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Raccogliere il prodotto fuoriuscito con materiale assorbente inerte (ad esempio sabbia o farina fossile) e convogliarlo in adatti contenitori per lo smaltimento secondo le norme; non utilizzare segatura, stracci o altri materiali combustibili. Lavare con molta acqua le zone contaminate: le superfici bagnate dal prodotto possono risultare scivolose. Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nel contenitore originale. Non riutilizzare mai il prodotto fuoriuscito.

MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

- Indossare guanti monouso durante la miscelazione, l'applicazione e il risciacquo del prodotto.
- Miscelare il prodotto con la tintura o con il decolorante seguendo le istruzioni e il rapporto di miscelazione riportati sulla loro confezione.
- Preparare la miscela al momento dell'uso, utilizzando ciotole e accessori non metallici, e applicarla subito; non conservare la miscela avanzata in contenitori chiusi, perché l'ossigeno che si sviluppa può farli gonfiare o rompere, e non riutilizzarla.
- Evitare qualsiasi tipo di uso non previsto nelle istruzioni.
- Non rimettere nel contenitore originale il prodotto prelevato o fuoriuscito: eventuali contaminazioni possono accelerarne la decomposizione.
- Tenere i prodotti lontano dalla portata dei bambini.

Stoccaggio

Conservare nel contenitore originale ben chiuso, in posizione verticale, in luoghi freschi, asciutti e ben aerati, a temperatura compresa tra 5 °C e 35 °C, al riparo dalla luce solare diretta e lontano da fonti di calore, da materiali combustibili e dalle sostanze incompatibili (vedi «Stabilità e reattività»). Richiudere bene il contenitore dopo l'uso.

Periodo post-apertura indicato in etichetta: 12 mesi.

PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Nel caso in cui il Datore di lavoro identifichi rischi non evitabili o non sufficientemente riducibili con altri mezzi, è tenuto a mettere a disposizione dei lavoratori adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) (artt. 75 e 77 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I DPI devono essere conformi al Regolamento (UE) 2016/425 e al D.Lgs. 475/1992 e s.m.i. (art. 76 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). L'uso dei DPI forniti dal Datore di lavoro è obbligatorio (artt. 20, comma 2, e 78 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

Nel caso specifico:

- **Protezione delle mani:** durante tutte le fasi di miscelazione, applicazione e risciacquo finale è necessario indossare guanti monouso in materiale plastico (ad esempio nitrile), come indicato in etichetta.
- **Protezione degli occhi:** evitare il contatto con gli occhi e gli schizzi durante la miscelazione e l'applicazione; nelle operazioni di travaso si consiglia l'uso di occhiali di protezione.
- **Protezione respiratoria:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso.
- **Protezione della pelle:** grembiule o normali indumenti da lavoro; il prodotto può scolorire tessuti e indumenti.
- Utilizzare strumenti di lavoro accuratamente puliti e non metallici (ciotole, pennelli, spatole), evitare strumenti nichelati ed evitare di indossare articoli di bigiotteria.

L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato, eventualmente con ricambio meccanico dell'aria (Titolo II del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I punti in cui possono verificarsi emissioni di vapori, gas o polveri, o spandimenti di sostanze, dovranno essere predisposti in zone distinte, dotate di

impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta (allegato IV, punto 2, del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto:	crema fluida
Colore:	da bianco a giallo chiarissimo
Odore:	note dolci
pH (25 °C):	2,20 – 2,80
Perossido di idrogeno:	12% (40 volumi), valore dichiarato in etichetta
Densità:	0,980 – 1,045 g/cm³

STABILITÀ E REATTIVITÀ

Il prodotto è stabile nelle condizioni di conservazione e d'uso raccomandate. Il perossido di idrogeno si decompone lentamente in acqua e ossigeno; la decomposizione è accelerata dal calore, dalla luce solare diretta, dalle sostanze alcaline e dal contatto con metalli, sali metallici e impurità.

Condizioni da evitare: temperature elevate, esposizione alla luce solare diretta, contaminazione del prodotto, conservazione in contenitori chiusi della miscela pronta all'uso.

Materiali incompatibili: materiali combustibili, sostanze riducenti, sostanze alcaline (salvo la tintura o il decolorante con cui il prodotto va miscelato, secondo le istruzioni), metalli e loro sali (ad esempio ferro, rame, bronzo, cromo, zinco, piombo, argento, manganese), solventi organici (ad esempio acetone ed etanolo).

Prodotti di decomposizione pericolosi: ossigeno, che può favorire la combustione di materiali combustibili.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Relativamente allo smaltimento dei prodotti cosmetici, la normativa di riferimento è la Parte quarta del D.Lgs. 152/2006 (Codice dell'Ambiente) e successive modifiche. Il prodotto non utilizzato, scaduto o non più idoneo all'uso va affidato a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale e locale; non disperderlo nell'ambiente.

Ai sensi dell'art. 183, comma 1, lettera b-ter), del D.Lgs. 152/2006, come modificato dal D.Lgs. 116/2020, i rifiuti prodotti dalle attività di acconciatura ed estetica (allegato L-quinquies) simili per natura e composizione ai rifiuti domestici (allegato L-quater), come i flaconi e i contenitori vuoti, sono rifiuti urbani e vanno conferiti secondo le modalità di raccolta differenziata stabilite dal Comune. Per il conferimento dell'imballaggio seguire le indicazioni di etichettatura ambientale riportate sulla confezione.

In base alla Parte terza, Sezione II, Titoli III e IV, del D.Lgs. 152/2006 in materia di tutela delle acque e alle disposizioni regionali, le attività professionali di acconciatura possono essere qualificate come insediamenti civili le cui acque di scarico possono essere assimilate alle acque reflue domestiche ed immesse in fognatura come tali, purché osservino i regolamenti emanati dalle autorità locali (ad es. Comuni e Consorzi) che gestiscono la pubblica fognatura.

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto non è classificato come merce pericolosa ai fini del trasporto su strada (ADR), per ferrovia (RID), via mare (IMDG) e per via aerea (ICAO/IATA).

Nota: il prodotto è stato sottoposto alla prova per i liquidi comburenti (Test O.2, sezione 34.4.2 del «Manual of Tests and Criteria» delle Nazioni Unite, ottava edizione riveduta, 2023) e non è risultato comburente: pertanto non è soggetto alle disposizioni sul trasporto delle merci pericolose (ADR, RID, IMDG, ICAO/IATA).

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

I prodotti cosmetici finiti sono fabbricati e commercializzati in conformità al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e successive modifiche. Il prodotto è notificato sul portale CPNP ai sensi dell'art. 13 (riferimento CPNP n. 5206602) ed è fabbricato secondo le buone pratiche di fabbricazione previste dall'art. 8 (norma UNI EN ISO 22716).

Il perossido di idrogeno è una sostanza soggetta a restrizioni (allegato III, voce 12, del Regolamento (CE) n. 1223/2009): nei prodotti per capelli la concentrazione massima ammessa è il 12% di H_2O_2 (40 volumi), presente o rilasciato, e l'etichetta deve riportare le avvertenze previste da tale voce.

I prodotti cosmetici finiti destinati all'utilizzatore finale, che comprende il professionista che li utilizza (art. 2, par. 1, lett. f), del Regolamento (CE) n. 1223/2009), sono esclusi dal campo di applicazione del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), ai sensi dell'art. 1, par. 5, lett. c), e dalle disposizioni del titolo IV del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), ai sensi dell'art. 2, par. 6, lett. b): per essi non è prevista la scheda di dati di sicurezza. La presente scheda informativa è fornita volontariamente, per le finalità del D.Lgs. 81/2008, e non costituisce una scheda di dati di sicurezza.

Se dalla valutazione dei rischi (art. 28 del D.Lgs. 81/2008) deriva la necessità di attivare la sorveglianza sanitaria, il datore di lavoro dovrà nominare un medico competente (art. 18, comma 1, lettera a)) per sottoporre i lavoratori alle visite preventive e periodiche previste dalla norma (art. 41 del D.Lgs. 81/2008). I lavoratori hanno l'obbligo di sottoporsi alla sorveglianza sanitaria prescritta dal medico competente (artt. 20 e 78 del D.Lgs. 81/2008).

ALTRE INFORMAZIONI

Leggere attentamente le istruzioni d'uso riportate sulla confezione della tintura (o del decolorante) con cui il prodotto viene miscelato.

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in caso di emergenza. Esse non indicano la composizione completa del prodotto (riportata sulla confezione) né rappresentano alcuna specifica di vendita.

Scheda redatta secondo la «Guida per la predisposizione delle schede informative dei prodotti cosmetici finiti» di Cosmetica Italia (gennaio 2014).

Certified B Corporation

Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO FINITO
BOOSTER DI PIGMENTO PER LA DECOLORAZIONE

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETÀ

Nome commerciale	**MARAES HAIR COLOR BOOSTER BLUE / VIOLET**
Codici e formati	BOOSTER.B – BLUE: astuccio da 10 bustine monodose da 8 ml BOOSTER.V – VIOLET: astuccio da 10 bustine monodose da 8 ml
Formulazione quadro	11.3 – 2013 «Colorante per capelli (temporaneo o semi-permanente) – liquido, crema, schiuma» (la più vicina alla composizione del prodotto; notifica CPNP per intervalli di concentrazione)
Identificazione del prodotto	Crema fluida con coloranti diretti, in bustine monodose da 8 ml, da aggiungere alla miscela di polvere decolorante e attivatore; prodotto a risciacquo, per uso professionale.
Descrizione	**BLUE:** booster di pigmento blu, da livello 1 a livello 6, per la neutralizzazione del rosso/arancio durante la schiaritura. **VIOLET:** booster di pigmento viola, da livello 7 a livello 10, per la neutralizzazione del giallo durante la schiaritura.
Modo d'uso	Miscelare il booster nel seguente rapporto: per ogni 25 g di polvere decolorante bianca aggiungere 1 dose di booster (8 ml) e 50 ml di attivatore. Utilizzare il booster esclusivamente in miscela con il decolorante Maraes.

Azienda

Kaaral S.r.l. – Società Benefit
C.da Piane Sant'Angelo – Zona Industriale
66050 San Salvo (CH) – Italia

Persona responsabile ai sensi dell'art. 4 del Regolamento (CE) n. 1223/2009

Maggiori informazioni sull'uso e sulle caratteristiche del prodotto possono essere richieste a:
Supporto tecnico Kaaral – info@kaaral.com
tel. +39 0873 343127 (dal lunedì al venerdì, 8:30-13:00 e 14:00-17:00)

Numero telefonico di emergenza – Centri Antiveleni (CAV)

CAV Ospedale Pediatrico Bambino Gesù – Roma Tel. (+39) 06.6859.3726
CAV Azienda Ospedaliera Università di Foggia – Foggia Tel. 800.183.459
CAV Azienda Ospedaliera A. Cardarelli – Napoli Tel. (+39) 081.545.3333
CAV Policlinico Umberto I – Roma Tel. (+39) 06.4997.8000
CAV Policlinico A. Gemelli – Roma Tel. (+39) 06.305.4343
CAV Azienda Ospedaliera Careggi U.O. Tossicologia Medica – Firenze Tel. (+39) 055.794.7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia Tel. (+39) 0382.24.444
CAV Ospedale Niguarda – Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo Tel. 800.88.33.00
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona Tel. 800.011.858

Data di compilazione: 05/10/2026 **Numero versione:** 01 (sostituisce la revisione 00 del 05/2025)

COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Le composizioni indicate corrispondono alle formulazioni quadro rappresentative della categoria di prodotti, così come definite a livello europeo da un gruppo di esperti composto da rappresentanti dei centri antiveleno, delle autorità competenti, delle associazioni delle imprese e dei servizi della Commissione. Le formulazioni quadro, definite all'art. 2, par. 1, lett. s), del Regolamento (CE) n. 1223/2009, sono previste per la notifica elettronica dei prodotti cosmetici tramite il Cosmetic Products Notification Portal (CPNP), effettuata ai sensi dell'articolo 13.

Le formulazioni quadro, riportate nell'allegato II del manuale utente del CPNP, precisano le tipologie di ingredienti e le loro concentrazioni massime, permettendo la rapida identificazione dei prodotti. La lista completa degli ingredienti è riportata sulla confezione dei singoli prodotti in conformità a quanto stabilito all'articolo 19 del Regolamento (CE) n. 1223/2009.

Formulazione quadro n. 11.3 – 2013 · COLORANTE PER CAPELLI (TEMPORANEO O SEMI-PERMANENTE) – LIQUIDO, CREMA, SCHIUMA

Ingredienti	**Livelli massimi (% p/p)**
Etanolo e/o isopropanolo (*alcohol, alcohol denat., isopropyl alcohol*)	50
Oli (ad esempio vegetali e/o minerali), cere e grassi (ad esempio alcool a catena lunga)	20
Agenti emulsionanti (ad esempio *laureth*)	11
Siliconi, inclusi i siliconi volatili (*cyclopentasiloxane, dimethicone, amodimethicone*)	10
Tensioattivi anionici/anfoteri/non ionici (ad esempio etere di *oleyl alcohol*)	10
Agenti per tintura dei capelli: tinture dirette	10
Solventi (ad esempio *propylene glycol, benzyl alcohol*)	10
Tensioattivi cationici (ad esempio *dicetyldimonium chloride*)	5
Altri ingredienti (ad esempio estratti di piante, derivati delle proteine)	5
Agenti condizionanti per i capelli (ad esempio polimeri cationici)	5
Resine (ad esempio *acrylates copolymer*)	3
Addensanti (ad esempio derivati della *cellulose*)	2
Parfum	1
Conservanti, antimicrobici	1
Regolatore del pH: acido (ad esempio *citric acid*) o alcalino (ad esempio *ethanolamine, sodium hydroxide*)	q.s. pH 2–10
Aqua	fino a 100

Certified B Corporation
Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / www.kaaral.com

I prodotti sono stati notificati sul portale CPNP, come «Altri prodotti per la colorazione ossidativa dei capelli», indicando gli intervalli di concentrazione degli ingredienti anziché una formulazione quadro: la tabella riporta, a titolo informativo, quella più vicina alla composizione del prodotto (crema con coloranti diretti, etanolo, alcoli grassi ed emulsionanti, a pH acido).

Informazioni specifiche riportate nelle notifiche CPNP: etanolo (*Alcohol Denat.*), presente in bassa concentrazione, e pH del componente per la colorazione dei capelli.

Sostanze coloranti per capelli. BLUE: *Tetrabromophenol Blue*; VIOLET: *Tetrabromophenol Blue* e *Acid Red 92* (CI 45410). Sono coloranti diretti, che il booster apporta alla miscela di polvere decolorante e attivatore per neutralizzare i riflessi indesiderati (rosso/arancio con il BLUE; giallo con il VIOLET); l'elenco completo degli ingredienti è riportato sull'astuccio e su ciascuna bustina. Il *Tetrabromophenol Blue* è un indicatore di pH: nel prodotto tal quale, a pH acido, ha colore giallo e assume il colore blu nella miscela alcalina con la polvere decolorante e l'attivatore.

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Il prodotto è un cosmetico finito conforme al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e, in quanto tale, non è soggetto a classificazione ed etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), art. 1, par. 5, lett. c).

Quando usato secondo le istruzioni fornite dal produttore, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente:

- il prodotto contiene sostanze coloranti per capelli: come ricordano le avvertenze dell'etichetta, i coloranti per capelli possono causare gravi reazioni allergiche, sia nella persona trattata sia nell'operatore che manipola il prodotto o la miscela senza guanti; le reazioni possono comparire anche alcune ore dopo l'applicazione;
- il prodotto ha pH acido e contiene etanolo: il contatto con gli occhi può provocare irritazione;
- il prodotto si usa solo in miscela con la polvere decolorante Maraes e l'attivatore: la miscela pronta all'uso contiene anche i persolfati della polvere decolorante e il perossido di idrogeno dell'attivatore, è alcalina e può essere altamente irritante per gli occhi; per i relativi rischi fare riferimento anche alle schede informative della polvere decolorante e dell'attivatore utilizzati;
- l'ingestione può provocare irritazione del cavo orale e del tratto gastrointestinale;
- il prodotto contiene sostanze coloranti e può macchiare la pelle, gli indumenti e le superfici;
- il contatto prolungato e ripetuto con la pelle, tipico dell'attività professionale, può impoverire la barriera cutanea e favorire dermatiti irritative e allergiche delle mani (vedi «Manipolazione ed immagazzinamento»).

Precauzioni particolari d'impiego (art. 19, par. 1, lett. d), del Regolamento (CE) n. 1223/2009): l'astuccio di entrambi i prodotti riporta le seguenti avvertenze, che comprendono quelle prescritte dall'allegato III per le sostanze coloranti per capelli contenute nel prodotto:

> «AVVERTENZE: i coloranti per capelli possono causare gravi reazioni allergiche. Portare guanti adeguati. Si prega di leggere e di seguire le istruzioni. Questo prodotto non è destinato ad essere usato su persone di età inferiore a 16 anni. I tatuaggi temporanei all'henné nero possono aumentare il rischio di allergia. Non tingere i capelli: - in presenza di eruzione cutanea sul viso o se il cuoio capelluto è sensibile, irritato o danneggiato; -se si sono avute reazioni dopo aver tinto i capelli; - se in passato si sono avute reazioni dopo un tatuaggio

temporaneo con henné nero. Utilizzare il booster esclusivamente in miscela con il decolorante Maraes. PER USO PROFESSIONALE.»

Nel modo d'uso l'astuccio riporta il rapporto di miscelazione, anch'esso prescritto dall'allegato III (vedi «Modo d'uso»). Le bustine monodose riportano il simbolo che rimanda alle informazioni dell'astuccio e l'indicazione «SINGLE USE».

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Misure in caso di:

- **Contatto con gli occhi:** togliere le eventuali lenti a contatto e sciacquare immediatamente con abbondante acqua tiepida per almeno 15 minuti, tenendo le palpebre ben aperte; se l'irritazione persiste, consultare un medico. In caso di contatto con la miscela pronta all'uso, consultare subito un medico.
- **Contatto con la pelle:** rimuovere il prodotto e lavare con abbondante acqua e sapone; togliere gli indumenti contaminati. Se l'irritazione persiste, consultare un medico.
- **Reazioni durante o dopo il trattamento:** in caso di prurito, bruciore, arrossamento o gonfiore del cuoio capelluto, del viso, delle palpebre o del collo, sciacquare subito e accuratamente i capelli e la pelle con abbondante acqua tiepida, interrompere il trattamento e consultare un medico; in caso di gonfiore del viso o della gola, o di difficoltà respiratorie, chiamare immediatamente il numero di emergenza 112/118.
- **Ingestione involontaria:** sciacquare la bocca con acqua e non indurre il vomito. Consultare un Centro Antiveleni o un medico, mostrando la confezione o la presente scheda.

MISURE ANTINCENDIO

In caso di incendio, usare acqua nebulizzata, polvere chimica, anidride carbonica o schiuma resistente all'alcol. Il forte riscaldamento e la combustione possono sviluppare fumi contenenti ossidi di carbonio e di azoto: non inalare i fumi.

MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Indossando i guanti, raccogliere il prodotto fuoriuscito con materiale assorbente (ad esempio sabbia, segatura o stracci) e convogliarlo in adatti contenitori per lo smaltimento secondo le norme. Lavare con molta acqua le zone contaminate: le superfici bagnate dal prodotto possono risultare scivolose. Il prodotto contiene sostanze coloranti e può macchiare tessuti e superfici. Non riutilizzare mai il prodotto fuoriuscito.

MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

- Indossare sempre guanti monouso adeguati (ad esempio in nitrile), come indicato nelle avvertenze («Portare guanti adeguati»), in tutte le fasi: preparazione della miscela, applicazione, tempo di posa, risciacquo e pulizia di ciotole e pennelli.
- Utilizzare il booster esclusivamente in miscela con la polvere decolorante Maraes e l'attivatore, nel rapporto indicato in etichetta (per ogni 25 g di polvere decolorante bianca, 1

dose di booster da 8 ml e 50 ml di attivatore); seguire anche le istruzioni e le avvertenze della polvere decolorante e dell'attivatore, in particolare per il tempo di posa e il risciacquo.

- Preparare la miscela al momento dell'uso, in una ciotola non metallica, e applicarla subito; non conservare la miscela avanzata in contenitori chiusi, perché i gas che si sviluppano possono farli gonfiare o rompere, e non riutilizzarla.
- Evitare il contatto con gli occhi; rimuovere subito dalla pelle eventuali residui di prodotto o di miscela.
- Non eseguire il trattamento nei casi indicati nelle avvertenze e sulle persone di età inferiore a 16 anni.
- Evitare qualsiasi tipo di uso non previsto nelle istruzioni e le miscelazioni con prodotti diversi da quelli indicati.
- Tenere i prodotti lontano dalla portata dei bambini.
- Per gli operatori del settore, il contatto ripetuto con le sostanze coloranti, il lavoro a umido e l'uso frequente di detergenti sono tra le principali cause di dermatite irritativa e allergica delle mani: indossare sempre i guanti, sostituirli se danneggiati, asciugare bene le mani e utilizzare regolarmente creme protettive ed emollienti.

Stoccaggio

Conservare nella confezione originale, con le bustine integre, in luoghi asciutti e ben aerati, a temperatura compresa tra 5 °C e 35 °C, al riparo dalla luce solare diretta e lontano da fonti di calore e da fiamme libere.

Bustine monodose (in etichetta: «SINGLE USE»): il contenuto di ciascuna bustina va utilizzato in un'unica applicazione; il periodo post-apertura non si applica.

PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Nel caso in cui il Datore di lavoro identifichi rischi non evitabili o non sufficientemente riducibili con altri mezzi, è tenuto a mettere a disposizione dei lavoratori adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) (artt. 75 e 77 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I DPI devono essere conformi al Regolamento (UE) 2016/425 e al D.Lgs. 475/1992 e s.m.i. (art. 76 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). L'uso dei DPI forniti dal Datore di lavoro è obbligatorio (artt. 20, comma 2, e 78 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

Nel caso specifico:

- **Protezione delle mani:** indossare sempre guanti monouso in materiale plastico (ad esempio nitrile) in tutte le fasi di preparazione della miscela, applicazione, posa e risciacquo e nella pulizia degli strumenti, come indicato nelle avvertenze («Portare guanti adeguati»); sostituire i guanti se danneggiati e non riutilizzarli.
- **Protezione degli occhi:** evitare il contatto con gli occhi e gli schizzi durante la miscelazione e l'applicazione; nella preparazione della miscela si consiglia l'uso di occhiali di protezione.
- **Protezione respiratoria:** non necessaria per il prodotto nelle normali condizioni d'uso; per la preparazione della miscela fare riferimento anche alla scheda informativa della polvere decolorante.
- **Protezione della pelle:** grembiule o normali indumenti da lavoro; proteggere gli indumenti della persona trattata con una mantellina.

- Utilizzare strumenti di lavoro accuratamente puliti e non metallici (ciotole, pennelli, spatole), evitare strumenti nichelati ed evitare di indossare articoli di bigiotteria.

L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato, eventualmente con ricambio meccanico dell'aria (Titolo II del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I punti in cui possono verificarsi emissioni di vapori, gas o polveri, o spandimenti di sostanze, dovranno essere predisposti in zone distinte, dotate di impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta (allegato IV, punto 2, del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto:	crema fluida
Colore:	giallo (prodotto tal quale)
Odore:	caratteristico delle materie prime
pH (25 °C):	2,50 – 3,00
Densità:	0,910 – 1,010 g/cm³

STABILITÀ E REATTIVITÀ

Il prodotto è stabile nelle bustine integre, nelle condizioni di conservazione e d'uso raccomandate; non sono note reazioni pericolose del prodotto tal quale. La miscela con la polvere decolorante e l'attivatore va preparata al momento dell'uso e utilizzata subito.

Condizioni da evitare: temperature inferiori a 5 °C o superiori a 35 °C, esposizione prolungata alla luce solare diretta, vicinanza a fonti di calore e a fiamme libere, conservazione della miscela pronta all'uso in contenitori chiusi.

Materiali incompatibili: agenti ossidanti e sostanze alcaline (salvo la polvere decolorante e l'attivatore, secondo le istruzioni); non miscelare con prodotti a base di ipoclorito di sodio (candeggina) o con altri prodotti per la pulizia.

Prodotti di decomposizione pericolosi: in caso di combustione, ossidi di carbonio e di azoto.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Relativamente allo smaltimento dei prodotti cosmetici, la normativa di riferimento è la Parte quarta del D.Lgs. 152/2006 (Codice dell'Ambiente) e successive modifiche. Il prodotto non utilizzato, scaduto o non più idoneo all'uso va affidato a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale e locale; non disperderlo nell'ambiente.

Ai sensi dell'art. 183, comma 1, lettera b-ter), del D.Lgs. 152/2006, come modificato dal D.Lgs. 116/2020, i rifiuti prodotti dalle attività di acconciatura ed estetica (allegato L-quinquies) simili per natura e composizione ai rifiuti domestici (allegato L-quater), come i flaconi e i contenitori vuoti, sono rifiuti urbani e vanno conferiti secondo le modalità di raccolta differenziata stabilite dal Comune. Per il conferimento dell'imballaggio seguire le indicazioni di etichettatura ambientale riportate sulla confezione.

In base alla Parte terza, Sezione II, Titoli III e IV, del D.Lgs. 152/2006 in materia di tutela delle acque e alle disposizioni regionali, le attività professionali di acconciatura possono essere qualificate come insediamenti civili le cui acque di scarico possono essere assimilate alle acque reflue domestiche ed

immesse in fognatura come tali, purché osservino i regolamenti emanati dalle autorità locali (ad es. Comuni e Consorzi) che gestiscono la pubblica fognatura.

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto non è classificato come merce pericolosa ai fini del trasporto su strada (ADR), per ferrovia (RID), via mare (IMDG) e per via aerea (ICAO/IATA).

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

I prodotti cosmetici finiti sono fabbricati e commercializzati in conformità al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e successive modifiche. Il prodotto è notificato sul portale CPNP ai sensi dell'art. 13 (riferimenti CPNP n. 5206747 per il BLUE e n. 5206654 per il VIOLET) ed è fabbricato secondo le buone pratiche di fabbricazione previste dall'art. 8 (norma UNI EN ISO 22716).

Le sostanze coloranti per capelli contenute nel prodotto sono disciplinate dall'allegato III del Regolamento (CE) n. 1223/2009 (Tetrabromophenol Blue, voce 319; Acid Red 92, voce 270, solo nel VIOLET): sono utilizzate entro la concentrazione massima prevista per l'uso nei prodotti per la colorazione ossidativa dei capelli, riferita al prodotto applicato sui capelli dopo la miscelazione in condizioni ossidative, e l'etichetta riporta il rapporto di miscelazione e le avvertenze prescritte.

I prodotti cosmetici finiti destinati all'utilizzatore finale, che comprende il professionista che li utilizza (art. 2, par. 1, lett. f), del Regolamento (CE) n. 1223/2009), sono esclusi dal campo di applicazione del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), ai sensi dell'art. 1, par. 5, lett. c), e dalle disposizioni del titolo IV del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), ai sensi dell'art. 2, par. 6, lett. b): per essi non è prevista la scheda di dati di sicurezza. La presente scheda informativa è fornita volontariamente, per le finalità del D.Lgs. 81/2008, e non costituisce una scheda di dati di sicurezza.

Se dalla valutazione dei rischi (art. 28 del D.Lgs. 81/2008) deriva la necessità di attivare la sorveglianza sanitaria, il datore di lavoro dovrà nominare un medico competente (art. 18, comma 1, lettera a)) per sottoporre i lavoratori alle visite preventive e periodiche previste dalla norma (art. 41 del D.Lgs. 81/2008). I lavoratori hanno l'obbligo di sottoporsi alla sorveglianza sanitaria prescritta dal medico competente (artt. 20 e 78 del D.Lgs. 81/2008).

ALTRE INFORMAZIONI

Leggere attentamente le istruzioni d'uso e le avvertenze riportate sull'astuccio del prodotto e quelle della polvere decolorante e dell'attivatore con cui viene miscelato.

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in caso di emergenza. Esse non indicano la composizione completa del prodotto (riportata sulla confezione) né rappresentano alcuna specifica di vendita.

Scheda redatta secondo la «Guida per la predisposizione delle schede informative dei prodotti cosmetici finiti» di Cosmetica Italia (gennaio 2014).

Certified B Corporation

Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO FINITO
SHAMPOO – LIQUIDO, CREMA, PASTA

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETÀ

Nome commerciale	**MARAES LAMINO CARE LAMELLAR SHAMPOO**
Codici e formati	1438 – flacone da 250 ml (formato rivendita)
Formulazione quadro	10.1 – 2013 «Shampoo – liquido, crema, pasta»
Identificazione del prodotto	Soluzione tensioattiva viscosa, perlata, a risciacquo, destinata alla detersione dei capelli e del cuoio capelluto.
Descrizione	Shampoo lamellare per il mantenimento del trattamento di laminazione. Il Fiber plex con la Cheratina Vegetale e gli Oli di Monoi e Camelia mantengono il capello sano e luminoso.
Modo d'uso	Applicare a capelli bagnati, massaggiare e risciacquare. Ripetere se necessario.

Azienda

Kaaral S.r.l. – Società Benefit
C.da Piane Sant'Angelo – Zona Industriale
66050 San Salvo (CH) – Italia
Persona responsabile ai sensi dell'art. 4 del Regolamento (CE) n. 1223/2009

Maggiori informazioni sull'uso e sulle caratteristiche del prodotto possono essere richieste a:
Supporto tecnico Kaaral – info@kaaral.com
tel. +39 0873 343127 (dal lunedì al venerdì, 8:30-13:00 e 14:00-17:00)

Numero telefonico di emergenza – Centri Antiveleni (CAV)

CAV Ospedale Pediatrico Bambino Gesù – Roma Tel. (+39) 06.6859.3726
CAV Azienda Ospedaliera Università di Foggia – Foggia Tel. 800.183.459
CAV Azienda Ospedaliera A. Cardarelli – Napoli Tel. (+39) 081.545.3333
CAV Policlinico Umberto I – Roma Tel. (+39) 06.4997.8000
CAV Policlinico A. Gemelli – Roma Tel. (+39) 06.305.4343
CAV Azienda Ospedaliera Careggi U.O. Tossicologia Medica – Firenze Tel. (+39) 055.794.7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia Tel. (+39) 0382.24.444
CAV Ospedale Niguarda – Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo Tel. 800.88.33.00
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona Tel. 800.011.858

Data di compilazione: 30/09/2026 **Numero versione:** 01 (sostituisce la revisione 00 del 11/2023)

COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Le composizioni indicate corrispondono alle formulazioni quadro rappresentative della categoria di prodotti, così come definite a livello europeo da un gruppo di esperti composto da rappresentanti dei centri antiveleno, delle autorità competenti, delle associazioni delle imprese e dei servizi della Commissione. Le formulazioni quadro, definite all'art. 2, par. 1, lett. s), del Regolamento (CE) n. 1223/2009, sono previste per la notifica elettronica dei prodotti cosmetici tramite il Cosmetic Products Notification Portal (CPNP), effettuata ai sensi dell'articolo 13.

Le formulazioni quadro, riportate nell'allegato II del manuale utente del CPNP, precisano le tipologie di ingredienti e le loro concentrazioni massime, permettendo la rapida identificazione dei prodotti. La lista completa degli ingredienti è riportata sulla confezione dei singoli prodotti in conformità a quanto stabilito all'articolo 19 del Regolamento (CE) n. 1223/2009.

Formulazione quadro n. 10.1 – 2013 · SHAMPOO – LIQUIDO, CREMA, PASTA

Ingredienti	**Livelli massimi (% p/p)**
Tensioattivi anionici (ad esempio *sodium/ammonium/TEA lauryl sulfates*, *sodium/ammonium/TEA laureth sulfates*)	30
Tensioattivi anfoteri (ad esempio derivati della *betaine*)	20
Tensioattivi non ionici (ad esempio alcanolammidi grasse)	15
Agenti condizionanti per i capelli (ad esempio siliconi, inclusi i siliconi volatili (ad esempio *cyclopentasiloxane, dimethicone, amodimethicone*), silani (ad esempio alcossisilani), derivati della *cysteine*, derivati della *cellulose*, esteri di acidi grassi)	15
Altri ingredienti (ad esempio filtri UV, agenti perlescenti, agenti opacizzanti)	10
Addensanti (ad esempio *propylene glycol, PEG*)	10
Tensioattivi cationici (ad esempio *stearamidopropyl dimethylamine, behentrimonium chloride*)	5
Parfum	2
Conservanti, antimicrobici	1,5
Agenti chelanti (ad esempio *disodium EDTA*)	0,5
Aqua	fino a 100

La notifica CPNP del prodotto non riporta informazioni specifiche su singoli ingredienti.

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Il prodotto è un cosmetico finito conforme al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e, in quanto tale, non è soggetto a classificazione ed etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), art. 1, par. 5, lett. c).

Quando usato secondo le istruzioni fornite dal produttore, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente:

- il contatto di prodotto non diluito con gli occhi può provocare irritazione oculare;
- l'ingestione può provocare modesta irritazione a carico del tratto gastrointestinale; la schiuma che si forma può essere inalata nelle vie respiratorie;
- il contatto prolungato e ripetuto con la pelle, tipico dell'attività professionale, può impoverire la barriera cutanea (vedi «Manipolazione ed immagazzinamento»).

Precauzioni particolari d'impiego (art. 19, par. 1, lett. d), del Regolamento (CE) n. 1223/2009): l'etichetta del prodotto non riporta avvertenze specifiche.

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Misure in caso di:

- **Contatto involontario con gli occhi di prodotto non diluito:** togliere le eventuali lenti a contatto, sciacquare immediatamente con abbondante acqua tiepida; se l'irritazione persiste, consultare un medico.
- **Contatto cutaneo con prodotto non diluito:** lavare immediatamente la pelle con abbondante acqua. Se l'irritazione persiste o compaiono reazioni allergiche, consultare un medico.
- **Ingestione involontaria di grandi quantità:** sciacquare la bocca e non indurre il vomito. Se opportuno, consultare un Centro Antiveleni o un medico, mostrando la confezione o la presente scheda.

MISURE ANTINCENDIO

Prodotto non infiammabile. In caso di incendio, usare acqua nebulizzata, polvere chimica, anidride carbonica.

MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Raccogliere il prodotto fuoriuscito con sabbia, segatura o stracci e convogliarlo in adatti contenitori per lo smaltimento secondo le norme. Lavare con molta acqua le zone contaminate: le superfici bagnate dal prodotto possono risultare scivolose. Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nel contenitore originale. Non riutilizzare mai il prodotto fuoriuscito.

MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

- Indossare guanti monouso durante l'applicazione, la manipolazione e il risciacquo del prodotto.
- Seguire attentamente le istruzioni riportate sulla confezione o sul foglietto, fascetta o cartellino allegato.
- Evitare qualsiasi tipo di uso non previsto nelle istruzioni.
- Evitare le miscelazioni con altri prodotti o prodotti similari o con sostanze diverse non previste nelle specifiche istruzioni.
- Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nei contenitori originali al fine di un nuovo utilizzo.

- Tenere i prodotti lontano dalla portata dei bambini.

L'esposizione continua per motivi professionali ad agenti detergenti (sapone, shampoo, detergenti liquidi) può provocare un impoverimento del mantello idrolipidico e dello strato corneo, che costituiscono la barriera naturale della cute. L'impoverimento di questa barriera può essere causa di lesioni della cute, che risulta così più esposta agli agenti esterni. In tali condizioni, la manipolazione di altri prodotti, utilizzati normalmente durante l'attività professionale, fatta senza i dovuti accorgimenti (es. guanti o DPI specifici), può essere causa di intolleranza che a lungo andare potrebbe portare a forme più gravi.

Stoccaggio

Conservare in luoghi asciutti e ben aerati (temperatura ambiente). Non stoccare né usare il prodotto vicino a fiamme libere, a fonti di calore, ad apparecchi elettrici o alla luce solare diretta. Non stoccare il prodotto a temperatura inferiore a 5 °C. Richiudere bene il contenitore dopo l'uso.

Periodo post-apertura indicato in etichetta: 12 mesi.

PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Nel caso in cui il Datore di lavoro identifichi rischi non evitabili o non sufficientemente riducibili con altri mezzi, è tenuto a mettere a disposizione dei lavoratori adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) (artt. 75 e 77 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I DPI devono essere conformi al Regolamento (UE) 2016/425 e al D.Lgs. 475/1992 e s.m.i. (art. 76 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). L'uso dei DPI forniti dal Datore di lavoro è obbligatorio (artt. 20, comma 2, e 78 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

Nel caso specifico:

- **Protezione delle mani:** durante tutte le fasi di applicazione, manipolazione e risciacquo finale è necessario indossare guanti monouso in materiale plastico (ad esempio nitrile).
- **Protezione degli occhi:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso; evitare il contatto con gli occhi.
- **Protezione respiratoria:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso.
- **Protezione della pelle:** grembiule o normali indumenti da lavoro.
- Utilizzare strumenti di lavoro accuratamente puliti, evitare strumenti nichelati ed evitare di indossare articoli di bigiotteria.

L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato, eventualmente con ricambio meccanico dell'aria (Titolo II del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I punti in cui possono verificarsi emissioni di vapori, gas o polveri, o spandimenti di sostanze, dovranno essere predisposti in zone distinte, dotate di impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta (allegato IV, punto 2, del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto:	liquido viscoso perlato
Colore:	bianco
Odore:	note floreali e legnose
pH (25 °C):	4,50 – 5,50
Viscosità (25 °C):	3.500 – 5.500 mPa·s
Densità:	1,010 – 1,040 g/cm³

STABILITÀ E REATTIVITÀ

Prodotto stabile a temperatura ambiente, nelle normali condizioni di conservazione e d'uso. Non sono note reazioni pericolose. Evitare l'esposizione prolungata a fonti di calore e alla luce solare diretta.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Relativamente allo smaltimento dei prodotti cosmetici, la normativa di riferimento è la Parte quarta del D.Lgs. 152/2006 (Codice dell'Ambiente) e successive modifiche. Il prodotto non utilizzato, scaduto o non più idoneo all'uso va affidato a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale e locale; non disperderlo nell'ambiente.

Ai sensi dell'art. 183, comma 1, lettera b-ter), del D.Lgs. 152/2006, come modificato dal D.Lgs. 116/2020, i rifiuti prodotti dalle attività di acconciatura ed estetica (allegato L-quinquies) simili per natura e composizione ai rifiuti domestici (allegato L-quater), come i flaconi e i contenitori vuoti, sono rifiuti urbani e vanno conferiti secondo le modalità di raccolta differenziata stabilite dal Comune. Per il conferimento dell'imballaggio seguire le indicazioni di etichettatura ambientale riportate sulla confezione.

In base alla Parte terza, Sezione II, Titoli III e IV, del D.Lgs. 152/2006 in materia di tutela delle acque e alle disposizioni regionali, le attività professionali di acconciatura possono essere qualificate come insediamenti civili le cui acque di scarico possono essere assimilate alle acque reflue domestiche ed immesse in fognatura come tali, purché osservino i regolamenti emanati dalle autorità locali (ad es. Comuni e Consorzi) che gestiscono la pubblica fognatura.

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto non è classificato come merce pericolosa ai fini del trasporto su strada (ADR), per ferrovia (RID), via mare (IMDG) e per via aerea (ICAO/IATA).

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

I prodotti cosmetici finiti sono fabbricati e commercializzati in conformità al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e successive modifiche. Il prodotto è notificato sul portale CPNP ai sensi dell'art. 13 (riferimento CPNP n. 4381997) ed è fabbricato secondo le buone pratiche di fabbricazione previste dall'art. 8 (norma UNI EN ISO 22716).

I prodotti cosmetici finiti destinati all'utilizzatore finale, che comprende il professionista che li utilizza (art. 2, par. 1, lett. f), del Regolamento (CE) n. 1223/2009), sono esclusi dal campo di

applicazione del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), ai sensi dell'art. 1, par. 5, lett. c), e dalle disposizioni del titolo IV del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), ai sensi dell'art. 2, par. 6, lett. b): per essi non è prevista la scheda di dati di sicurezza. La presente scheda informativa è fornita volontariamente, per le finalità del D.Lgs. 81/2008, e non costituisce una scheda di dati di sicurezza.

Se dalla valutazione dei rischi (art. 28 del D.Lgs. 81/2008) deriva la necessità di attivare la sorveglianza sanitaria, il datore di lavoro dovrà nominare un medico competente (art. 18, comma 1, lettera a)) per sottoporre i lavoratori alle visite preventive e periodiche previste dalla norma (art. 41 del D.Lgs. 81/2008). I lavoratori hanno l'obbligo di sottoporsi alla sorveglianza sanitaria prescritta dal medico competente (artt. 20 e 78 del D.Lgs. 81/2008).

ALTRE INFORMAZIONI

Leggere attentamente le istruzioni d'uso riportate sulla confezione del prodotto.

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in caso di emergenza. Esse non indicano la composizione completa del prodotto (riportata sulla confezione) né rappresentano alcuna specifica di vendita.

Scheda redatta secondo la «Guida per la predisposizione delle schede informative dei prodotti cosmetici finiti» di Cosmetica Italia (gennaio 2014).

SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO FINITO
CONDIZIONANTE PER CAPELLI

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETÀ

Nome commerciale	**MARAES LAMINO CARE LAMELLAR WATER BALM**
Codici e formati	1439 – flacone da 250 ml (formato rivendita)
Formulazione quadro	10.4 – 2013 «Condizionante per capelli» (rappresentativa della categoria; notifica CPNP per intervalli di concentrazione)
Identificazione del prodotto	Liquido trasparente e incolore, a risciacquo rapido (balsamo lamellare), destinato al trattamento condizionante dei capelli dopo lo shampoo.
Descrizione	Balsamo lamellare liquido. In soli 9 secondi districa istantaneamente e sigilla le cuticole donando morbidezza e luminosità estrema.
Modo d'uso	A capelli tamponati applicare il prodotto su lunghezze e punte, pettinare e in 9 secondi risciacquare.

Azienda

Kaaral S.r.l. – Società Benefit
C.da Piane Sant'Angelo – Zona Industriale
66050 San Salvo (CH) – Italia
Persona responsabile ai sensi dell'art. 4 del Regolamento (CE) n. 1223/2009

Maggiori informazioni sull'uso e sulle caratteristiche del prodotto possono essere richieste a:
Supporto tecnico Kaaral – info@kaaral.com
tel. +39 0873 343127 (dal lunedì al venerdì, 8:30-13:00 e 14:00-17:00)

Numero telefonico di emergenza – Centri Antiveleni (CAV)

CAV Ospedale Pediatrico Bambino Gesù – Roma Tel. (+39) 06.6859.3726
CAV Azienda Ospedaliera Università di Foggia – Foggia Tel. 800.183.459
CAV Azienda Ospedaliera A. Cardarelli – Napoli Tel. (+39) 081.545.3333
CAV Policlinico Umberto I – Roma Tel. (+39) 06.4997.8000
CAV Policlinico A. Gemelli – Roma Tel. (+39) 06.305.4343
CAV Azienda Ospedaliera Careggi U.O. Tossicologia Medica – Firenze Tel. (+39) 055.794.7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia Tel. (+39) 0382.24.444
CAV Ospedale Niguarda – Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo Tel. 800.88.33.00
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona Tel. 800.011.858

Data di compilazione: 30/09/2026 **Numero versione:** 01 (sostituisce la revisione 00 del 11/2023)

COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Le composizioni indicate corrispondono alle formulazioni quadro rappresentative della categoria di prodotti, così come definite a livello europeo da un gruppo di esperti composto da rappresentanti dei centri antiveleno, delle autorità competenti, delle associazioni delle imprese e dei servizi della Commissione. Le formulazioni quadro, definite all'art. 2, par. 1, lett. s), del Regolamento (CE) n. 1223/2009, sono previste per la notifica elettronica dei prodotti cosmetici tramite il Cosmetic Products Notification Portal (CPNP), effettuata ai sensi dell'articolo 13.

Le formulazioni quadro, riportate nell'allegato II del manuale utente del CPNP, precisano le tipologie di ingredienti e le loro concentrazioni massime, permettendo la rapida identificazione dei prodotti. La lista completa degli ingredienti è riportata sulla confezione dei singoli prodotti in conformità a quanto stabilito all'articolo 19 del Regolamento (CE) n. 1223/2009.

Formulazione quadro n. 10.4 – 2013 · CONDIZIONANTE PER CAPELLI

Ingredienti	**Livelli massimi (% p/p)**
Oli (ad esempio vegetali e/o minerali), cere e grassi (ad esempio alcool a catena lunga)	20
Siliconi, inclusi i siliconi volatili (ad esempio *cyclopentasiloxane, dimethicone, amodimethicone*), silani (ad esempio alcossisilani)	20
Etanolo e/o isopropanolo (*alcohol, alcohol denat., isopropyl alcohol*)	15
Tensioattivi anfoteri (ad esempio derivati della *betaine*)	15
Agenti emulsionanti (ad esempio *ceteth-30, cetyl alcohol*)	10
Emollienti, umettanti (ad esempio *propylene glycol, glycerin*)	10
Addensanti (ad esempio *carbomer, hydroxyethylcellulose*)	10
Altri ingredienti (ad esempio proteine, agenti chelanti, agenti perlescenti)	10
Tensioattivi cationici (ad esempio *behentrimonium chloride*)	5
Polimeri, resine (ad esempio *polyquaternium-10, polyquaternium-11, butyl ester of PVM/MA copolymer*)	5
Parfum	3
Filtri UV	2
Conservanti, antimicrobici	1,5
Coloranti	1
Aqua	fino a 100

Il prodotto è stato notificato sul portale CPNP indicando gli intervalli di concentrazione degli ingredienti anziché una formulazione quadro: la tabella riporta, a titolo informativo, la formulazione quadro rappresentativa della sua categoria.

Certified B Corporation
Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / www.kaaral.com

Ingredienti oggetto di informazione specifica nella notifica CPNP: glicoli (*Propylene Glycol*), etanolo (*Alcohol Denat.*), isopropanolo (*Isopropyl Alcohol*) e tensioattivi cationici (*Cetrimonium Chloride*, *Behentrimonium Chloride*). Il glicole propilenico e l'etanolo sono presenti in concentrazioni superiori ai livelli massimi indicati nella formulazione quadro rappresentativa (voci «Emollienti, umettanti» ed «Etanolo e/o isopropanolo»).

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Il prodotto è un cosmetico finito conforme al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e, in quanto tale, non è soggetto a classificazione ed etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), art. 1, par. 5, lett. c).

Quando usato secondo le istruzioni fornite dal produttore, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente:

- il contatto di prodotto non diluito con gli occhi può provocare irritazione oculare;
- l'ingestione può provocare modesta irritazione a carico del tratto gastrointestinale.

Precauzioni particolari d'impiego (art. 19, par. 1, lett. d), del Regolamento (CE) n. 1223/2009): l'etichetta del prodotto non riporta avvertenze specifiche.

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Misure in caso di:

- **Contatto involontario con gli occhi di prodotto non diluito:** togliere le eventuali lenti a contatto, sciacquare immediatamente con abbondante acqua tiepida; se l'irritazione persiste, consultare un medico.
- **Reazioni cutanee:** in caso di irritazione o di reazioni allergiche, sciacquare la pelle con abbondante acqua e, se i disturbi persistono, consultare un medico.
- **Ingestione involontaria di grandi quantità:** sciacquare la bocca e non indurre il vomito. Se opportuno, consultare un Centro Antiveleni o un medico, mostrando la confezione o la presente scheda.

MISURE ANTINCENDIO

In caso di incendio, usare acqua nebulizzata, polvere chimica, anidride carbonica o schiuma resistente all'alcol.

MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Raccogliere il prodotto fuoriuscito con sabbia, segatura o stracci e convogliarlo in adatti contenitori per lo smaltimento secondo le norme. Lavare con molta acqua le zone contaminate: le superfici bagnate dal prodotto possono risultare scivolose. Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nel contenitore originale. Non riutilizzare mai il prodotto fuoriuscito.

MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

- Seguire attentamente le istruzioni riportate sulla confezione o sul foglietto, fascetta o cartellino allegato.
- Evitare qualsiasi tipo di uso non previsto nelle istruzioni.
- Evitare le miscelazioni con altri prodotti o prodotti similari o con sostanze diverse non previste nelle specifiche istruzioni.
- Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nei contenitori originali al fine di un nuovo utilizzo.
- Tenere i prodotti lontano dalla portata dei bambini.

Stoccaggio

Conservare in luoghi asciutti e ben aerati (temperatura ambiente). Non stoccare né usare il prodotto vicino a fiamme libere, a fonti di calore, ad apparecchi elettrici o alla luce solare diretta. Non stoccare il prodotto a temperatura inferiore a 7 °C (indicazione riportata in etichetta). Richiudere bene il contenitore dopo l'uso.

Periodo post-apertura indicato in etichetta: 12 mesi.

PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Nel caso in cui il Datore di lavoro identifichi rischi non evitabili o non sufficientemente riducibili con altri mezzi, è tenuto a mettere a disposizione dei lavoratori adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) (artt. 75 e 77 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I DPI devono essere conformi al Regolamento (UE) 2016/425 e al D.Lgs. 475/1992 e s.m.i. (art. 76 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). L'uso dei DPI forniti dal Datore di lavoro è obbligatorio (artt. 20, comma 2, e 78 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

Nel caso specifico:

- **Protezione delle mani:** l'uso dei guanti non è obbligatorio nelle normali condizioni d'uso; può essere opportuno in presenza di pelle sensibile o di lesioni cutanee.
- **Protezione degli occhi:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso; evitare il contatto con gli occhi.
- **Protezione respiratoria:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso.
- **Protezione della pelle:** grembiule o normali indumenti da lavoro.
- Utilizzare strumenti di lavoro accuratamente puliti, evitare strumenti nichelati ed evitare di indossare articoli di bigiotteria.

L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato, eventualmente con ricambio meccanico dell'aria (Titolo II del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I punti in cui possono verificarsi emissioni di vapori, gas o polveri, o spandimenti di sostanze, dovranno essere predisposti in zone distinte, dotate di impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta (allegato IV, punto 2, del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto:	liquido trasparente
Colore:	incolore
Odore:	note floreali e legnose
Densità:	0,900 – 0,950 g/cm³

STABILITÀ E REATTIVITÀ

Prodotto stabile a temperatura ambiente, nelle normali condizioni di conservazione e d'uso. Non sono note reazioni pericolose. Evitare l'esposizione prolungata a fonti di calore e alla luce solare diretta.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Relativamente allo smaltimento dei prodotti cosmetici, la normativa di riferimento è la Parte quarta del D.Lgs. 152/2006 (Codice dell'Ambiente) e successive modifiche. Il prodotto non utilizzato, scaduto o non più idoneo all'uso va affidato a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale e locale; non disperderlo nell'ambiente.

Ai sensi dell'art. 183, comma 1, lettera b-ter), del D.Lgs. 152/2006, come modificato dal D.Lgs. 116/2020, i rifiuti prodotti dalle attività di acconciatura ed estetica (allegato L-quinquies) simili per natura e composizione ai rifiuti domestici (allegato L-quater), come i flaconi e i contenitori vuoti, sono rifiuti urbani e vanno conferiti secondo le modalità di raccolta differenziata stabilite dal Comune. Per il conferimento dell'imballaggio seguire le indicazioni di etichettatura ambientale riportate sulla confezione.

In base alla Parte terza, Sezione II, Titoli III e IV, del D.Lgs. 152/2006 in materia di tutela delle acque e alle disposizioni regionali, le attività professionali di acconciatura possono essere qualificate come insediamenti civili le cui acque di scarico possono essere assimilate alle acque reflue domestiche ed immesse in fognatura come tali, purché osservino i regolamenti emanati dalle autorità locali (ad es. Comuni e Consorzi) che gestiscono la pubblica fognatura.

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto non è classificato come merce pericolosa ai fini del trasporto su strada (ADR), per ferrovia (RID), via mare (IMDG) e per via aerea (ICAO/IATA).

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

I prodotti cosmetici finiti sono fabbricati e commercializzati in conformità al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e successive modifiche. Il prodotto è notificato sul portale CPNP ai sensi dell'art. 13 (riferimento CPNP n. 4382025) ed è fabbricato secondo le buone pratiche di fabbricazione previste dall'art. 8 (norma UNI EN ISO 22716).

I prodotti cosmetici finiti destinati all'utilizzatore finale, che comprende il professionista che li utilizza (art. 2, par. 1, lett. f), del Regolamento (CE) n. 1223/2009), sono esclusi dal campo di applicazione del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), ai sensi dell'art. 1, par. 5, lett. c), e dalle disposizioni del titolo IV del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), ai sensi dell'art. 2, par. 6,

lett. b): per essi non è prevista la scheda di dati di sicurezza. La presente scheda informativa è fornita volontariamente, per le finalità del D.Lgs. 81/2008, e non costituisce una scheda di dati di sicurezza.

Se dalla valutazione dei rischi (art. 28 del D.Lgs. 81/2008) deriva la necessità di attivare la sorveglianza sanitaria, il datore di lavoro dovrà nominare un medico competente (art. 18, comma 1, lettera a)) per sottoporre i lavoratori alle visite preventive e periodiche previste dalla norma (art. 41 del D.Lgs. 81/2008). I lavoratori hanno l'obbligo di sottoporsi alla sorveglianza sanitaria prescritta dal medico competente (artt. 20 e 78 del D.Lgs. 81/2008).

ALTRE INFORMAZIONI

Leggere attentamente le istruzioni d'uso riportate sulla confezione del prodotto.

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in caso di emergenza. Esse non indicano la composizione completa del prodotto (riportata sulla confezione) né rappresentano alcuna specifica di vendita.

Scheda redatta secondo la «Guida per la predisposizione delle schede informative dei prodotti cosmetici finiti» di Cosmetica Italia (gennaio 2014).

SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO FINITO
SPRAY PER CAPELLI – SPRAY A POMPETTA

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETÀ

Nome commerciale	**MARAES LAMINO CARE THERMAL ACTION SPRAY**
Codici e formati	1437 – flacone in PETG da 250 ml con pompa nebulizzatrice (formato rivendita)
Formulazione quadro	12.8 – 2013 «Spray per capelli – spray a pompetta»
Identificazione del prodotto	Spray per capelli senza risciacquo, in flacone con pompa nebulizzatrice (non aerosol, senza gas propellente): liquido idroalcolico da vaporizzare ciocca per ciocca sui capelli asciugati, prima del passaggio della piastra, destinato a proteggere i capelli dal calore degli strumenti e a dare un effetto laminato e luminoso.
Descrizione	Spray laminante azione termica. Protegge il fusto dal calore degli strumenti e dona al capello un effetto laminato ed estremamente luminoso.
Modo d'uso	Asciugare i capelli con spazzola e phon, suddividere in sezioni e vaporizzare ciocca dopo ciocca lo spray prima del passaggio della piastra a caldo. Modellare come desiderato.

Azienda

Kaaral S.r.l. – Società Benefit
C.da Piane Sant'Angelo – Zona Industriale
66050 San Salvo (CH) – Italia
Persona responsabile ai sensi dell'art. 4 del Regolamento (CE) n. 1223/2009

Maggiori informazioni sull'uso e sulle caratteristiche del prodotto possono essere richieste a:
Supporto tecnico Kaaral – info@kaaral.com
tel. +39 0873 343127 (dal lunedì al venerdì, 8:30-13:00 e 14:00-17:00)

Numero telefonico di emergenza – Centri Antiveleni (CAV)

CAV Ospedale Pediatrico Bambino Gesù – Roma Tel. (+39) 06.6859.3726
CAV Azienda Ospedaliera Università di Foggia – Foggia Tel. 800.183.459
CAV Azienda Ospedaliera A. Cardarelli – Napoli Tel. (+39) 081.545.3333
CAV Policlinico Umberto I – Roma Tel. (+39) 06.4997.8000
CAV Policlinico A. Gemelli – Roma Tel. (+39) 06.305.4343
CAV Azienda Ospedaliera Careggi U.O. Tossicologia Medica – Firenze Tel. (+39) 055.794.7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia Tel. (+39) 0382.24.444
CAV Ospedale Niguarda – Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo Tel. 800.88.33.00
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona Tel. 800.011.858

Data di compilazione: 09/10/2026 **Numero versione:** 01 (sostituisce la revisione 00 del 11/2023)

COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Le composizioni indicate corrispondono alle formulazioni quadro rappresentative della categoria di prodotti, così come definite a livello europeo da un gruppo di esperti composto da rappresentanti dei centri antiveleno, delle autorità competenti, delle associazioni delle imprese e dei servizi della Commissione. Le formulazioni quadro, definite all'art. 2, par. 1, lett. s), del Regolamento (CE) n. 1223/2009, sono previste per la notifica elettronica dei prodotti cosmetici tramite il Cosmetic Products Notification Portal (CPNP), effettuata ai sensi dell'articolo 13.

Le formulazioni quadro, riportate nell'allegato II del manuale utente del CPNP, precisano le tipologie di ingredienti e le loro concentrazioni massime, permettendo la rapida identificazione dei prodotti. La lista completa degli ingredienti è riportata sulla confezione dei singoli prodotti in conformità a quanto stabilito all'articolo 19 del Regolamento (CE) n. 1223/2009.

Formulazione quadro n. 12.8 – 2013 · SPRAY PER CAPELLI – SPRAY A POMPETTA

Ingredienti	**Livelli massimi (% p/p)**
Etanolo e/o isopropanolo (*alcohol, alcohol denat., isopropyl alcohol*)	95
Oli (ad esempio vegetali), cere e grassi (ad esempio alcool a catena lunga)	50
Siliconi, inclusi i siliconi volatili (ad esempio *cyclopentasiloxane, dimethicone, amodimethicone*), silani (ad esempio alcossisilani)	50
Umettanti (ad esempio *glycerin, propylene glycol*)	25
Resine, polimeri (ad esempio *PVP/VA copolymer, VA/crotonates copolymer*, butil estere di *PVM/MA copolymer*)/agenti neutralizzanti (ad esempio *aminomethyl propanol*)/derivati del glucose alcossilato	10
Plastificanti (ad esempio eteri di poliglicole, esteri di alcohol)	2
Altri ingredienti (ad esempio filtri UV, vitamine)	2
Agenti ristrutturanti per capelli (ad esempio *silica*)	1
Conservanti, antimicrobici	1
Parfum	1
Aqua	fino a 100

Ingredienti oggetto di informazione specifica nella notifica CPNP: etanolo (*Alcohol Denat.*).

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Il prodotto è un cosmetico finito conforme al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e, in quanto tale, non è soggetto a classificazione ed etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), art. 1, par. 5, lett. c).

Quando usato secondo le istruzioni fornite dal produttore, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente:

- il contatto di prodotto non diluito con gli occhi può provocare irritazione oculare;
- l'ingestione può provocare modesta irritazione a carico del tratto gastrointestinale.

Precauzioni particolari d'impiego (art. 19, par. 1, lett. d), del Regolamento (CE) n. 1223/2009): l'etichetta del prodotto non riporta avvertenze specifiche.

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Misure in caso di:

- **Contatto involontario con gli occhi di prodotto non diluito:** togliere le eventuali lenti a contatto, sciacquare immediatamente con abbondante acqua tiepida; se l'irritazione persiste, consultare un medico.
- **Reazioni cutanee:** in caso di irritazione o di reazioni allergiche, sciacquare la pelle con abbondante acqua e, se i disturbi persistono, consultare un medico.
- **Ingestione involontaria di grandi quantità:** sciacquare la bocca e non indurre il vomito. Se opportuno, consultare un Centro Antiveleni o un medico, mostrando la confezione o la presente scheda.

MISURE ANTINCENDIO

In caso di incendio, usare acqua nebulizzata, polvere chimica, anidride carbonica o schiuma resistente all'alcol.

MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Raccogliere il prodotto fuoriuscito con sabbia, segatura o stracci e convogliarlo in adatti contenitori per lo smaltimento secondo le norme. Lavare con molta acqua le zone contaminate: le superfici bagnate dal prodotto possono risultare scivolose. Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nel contenitore originale. Non riutilizzare mai il prodotto fuoriuscito.

MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

- Seguire attentamente le istruzioni riportate sulla confezione o sul foglietto, fascetta o cartellino allegato.
- Evitare qualsiasi tipo di uso non previsto nelle istruzioni.
- Evitare le miscelazioni con altri prodotti o prodotti similari o con sostanze diverse non previste nelle specifiche istruzioni.
- Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nei contenitori originali al fine di un nuovo utilizzo.
- Tenere i prodotti lontano dalla portata dei bambini.

Stoccaggio

Conservare in luoghi asciutti e ben aerati, a temperatura compresa tra 5 °C e 35 °C, al riparo dalla luce solare diretta. Non stoccare il prodotto vicino a fiamme libere, a fonti di calore o ad apparecchi elettrici. Rimettere il tappo sull'erogatore dopo l'uso.

Periodo post-apertura indicato in etichetta: 12 mesi.

PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Nel caso in cui il Datore di lavoro identifichi rischi non evitabili o non sufficientemente riducibili con altri mezzi, è tenuto a mettere a disposizione dei lavoratori adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) (artt. 75 e 77 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I DPI devono essere conformi al Regolamento (UE) 2016/425 e al D.Lgs. 475/1992 e s.m.i. (art. 76 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). L'uso dei DPI forniti dal Datore di lavoro è obbligatorio (artt. 20, comma 2, e 78 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

Nel caso specifico:

- **Protezione delle mani:** l'uso dei guanti non è obbligatorio nelle normali condizioni d'uso; può essere opportuno in presenza di pelle sensibile o di lesioni cutanee.
- **Protezione degli occhi:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso; evitare il contatto con gli occhi.
- **Protezione respiratoria:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso.
- **Protezione della pelle:** grembiule o normali indumenti da lavoro.
- Utilizzare strumenti di lavoro accuratamente puliti, evitare strumenti nichelati ed evitare di indossare articoli di bigiotteria.

L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato, eventualmente con ricambio meccanico dell'aria (Titolo II del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I punti in cui possono verificarsi emissioni di vapori, gas o polveri, o spandimenti di sostanze, dovranno essere predisposti in zone distinte, dotate di impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta (allegato IV, punto 2, del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto:	liquido opaco
Colore:	giallo chiarissimo
Odore:	note floreali e legnose
pH (25 °C):	4,00 – 5,00
Densità:	0,910 – 1,010 g/cm³

STABILITÀ E REATTIVITÀ

Prodotto stabile a temperatura ambiente, nelle normali condizioni di conservazione e d'uso. Non sono note reazioni pericolose. Evitare l'esposizione prolungata a fonti di calore e alla luce solare diretta.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Relativamente allo smaltimento dei prodotti cosmetici, la normativa di riferimento è la Parte quarta del D.Lgs. 152/2006 (Codice dell'Ambiente) e successive modifiche. Il prodotto non utilizzato, scaduto o non più idoneo all'uso va affidato a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale e locale; non disperderlo nell'ambiente.

Ai sensi dell'art. 183, comma 1, lettera b-ter), del D.Lgs. 152/2006, come modificato dal D.Lgs. 116/2020, i rifiuti prodotti dalle attività di acconciatura ed estetica (allegato L-quinquies) simili per natura e composizione ai rifiuti domestici (allegato L-quater), come i flaconi e i contenitori vuoti, sono rifiuti urbani e vanno conferiti secondo le modalità di raccolta differenziata stabilite dal Comune. Per il conferimento dell'imballaggio seguire le indicazioni di etichettatura ambientale riportate sulla confezione.

In base alla Parte terza, Sezione II, Titoli III e IV, del D.Lgs. 152/2006 in materia di tutela delle acque e alle disposizioni regionali, le attività professionali di acconciatura possono essere qualificate come insediamenti civili le cui acque di scarico possono essere assimilate alle acque reflue domestiche ed immesse in fognatura come tali, purché osservino i regolamenti emanati dalle autorità locali (ad es. Comuni e Consorzi) che gestiscono la pubblica fognatura.

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto non è classificato come merce pericolosa ai fini del trasporto su strada (ADR), per ferrovia (RID), via mare (IMDG) e per via aerea (ICAO/IATA).

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

I prodotti cosmetici finiti sono fabbricati e commercializzati in conformità al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e successive modifiche. Il prodotto è notificato sul portale CPNP ai sensi dell'art. 13 (riferimento CPNP n. 4381984) ed è fabbricato secondo le buone pratiche di fabbricazione previste dall'art. 8 (norma UNI EN ISO 22716).

I prodotti cosmetici finiti destinati all'utilizzatore finale, che comprende il professionista che li utilizza (art. 2, par. 1, lett. f), del Regolamento (CE) n. 1223/2009), sono esclusi dal campo di applicazione del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), ai sensi dell'art. 1, par. 5, lett. c), e dalle disposizioni del titolo IV del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), ai sensi dell'art. 2, par. 6, lett. b): per essi non è prevista la scheda di dati di sicurezza. La presente scheda informativa è fornita volontariamente, per le finalità del D.Lgs. 81/2008, e non costituisce una scheda di dati di sicurezza.

Se dalla valutazione dei rischi (art. 28 del D.Lgs. 81/2008) deriva la necessità di attivare la sorveglianza sanitaria, il datore di lavoro dovrà nominare un medico competente (art. 18, comma 1, lettera a)) per sottoporre i lavoratori alle visite preventive e periodiche previste dalla norma (art. 41 del D.Lgs. 81/2008). I lavoratori hanno l'obbligo di sottoporsi alla sorveglianza sanitaria prescritta dal medico competente (artt. 20 e 78 del D.Lgs. 81/2008).

Certified B Corporation
Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

ALTRE INFORMAZIONI

Leggere attentamente le istruzioni d’uso riportate sulla confezione del prodotto.

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in caso di emergenza. Esse non indicano la composizione completa del prodotto (riportata sulla confezione) né rappresentano alcuna specifica di vendita.

Scheda redatta secondo la «Guida per la predisposizione delle schede informative dei prodotti cosmetici finiti» di Cosmetica Italia (gennaio 2014).

Certified B Corporation

Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant’Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO FINITO
CONDIZIONANTE PER CAPELLI SENZA RISCIACQUO

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETÀ

Nome commerciale	**MARAES LISS CARE ALL IN ONE**
Codici e formati	1417 – flacone in PETG da 250 ml con erogatore spray (formato rivendita)
Formulazione quadro	10.4 – 2013 «Condizionante per capelli»
Identificazione del prodotto	Crema fluida senza risciacquo (balsamo 10 in 1), in flacone con erogatore spray (non aerosol), destinata al trattamento condizionante e disciplinante dei capelli umidi.
Descrizione	Conditioner senza risciacquo 10 in 1 per capelli ribelli, difficili da lisciare e disciplinare. Il complesso vitaminico di Monoi, Pantenolo e Biotina, svolge un'intensa azione rigenerante e nutriente. I capelli saranno gestibili, morbidi e nutriti.
Modo d'uso	Vaporizzare su lunghezze e punte a capelli umidi, pettinare e procedere con l'asciugatura desiderata. Non risciacquare.

Azienda

Kaaral S.r.l. – Società Benefit
C.da Piane Sant'Angelo – Zona Industriale
66050 San Salvo (CH) – Italia
Persona responsabile ai sensi dell'art. 4 del Regolamento (CE) n. 1223/2009

Maggiori informazioni sull'uso e sulle caratteristiche del prodotto possono essere richieste a:
Supporto tecnico Kaaral – info@kaaral.com
tel. +39 0873 343127 (dal lunedì al venerdì, 8:30-13:00 e 14:00-17:00)

Numero telefonico di emergenza – Centri Antiveleni (CAV)

CAV Ospedale Pediatrico Bambino Gesù – Roma Tel. (+39) 06.6859.3726
CAV Azienda Ospedaliera Università di Foggia – Foggia Tel. 800.183.459
CAV Azienda Ospedaliera A. Cardarelli – Napoli Tel. (+39) 081.545.3333
CAV Policlinico Umberto I – Roma Tel. (+39) 06.4997.8000
CAV Policlinico A. Gemelli – Roma Tel. (+39) 06.305.4343
CAV Azienda Ospedaliera Careggi U.O. Tossicologia Medica – Firenze Tel. (+39) 055.794.7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia Tel. (+39) 0382.24.444
CAV Ospedale Niguarda – Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo Tel. 800.88.33.00
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona Tel. 800.011.858

Data di compilazione: 05/10/2026 **Numero versione:** 01 (sostituisce la revisione 00 del 05/2022)

COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Le composizioni indicate corrispondono alle formulazioni quadro rappresentative della categoria di prodotti, così come definite a livello europeo da un gruppo di esperti composto da rappresentanti dei centri antiveleno, delle autorità competenti, delle associazioni delle imprese e dei servizi della Commissione. Le formulazioni quadro, definite all'art. 2, par. 1, lett. s), del Regolamento (CE) n. 1223/2009, sono previste per la notifica elettronica dei prodotti cosmetici tramite il Cosmetic Products Notification Portal (CPNP), effettuata ai sensi dell'articolo 13.

Le formulazioni quadro, riportate nell'allegato II del manuale utente del CPNP, precisano le tipologie di ingredienti e le loro concentrazioni massime, permettendo la rapida identificazione dei prodotti. La lista completa degli ingredienti è riportata sulla confezione dei singoli prodotti in conformità a quanto stabilito all'articolo 19 del Regolamento (CE) n. 1223/2009.

Formulazione quadro n. 10.4 – 2013 · CONDIZIONANTE PER CAPELLI

Ingredienti	**Livelli massimi (% p/p)**
Oli (ad esempio vegetali), cere e grassi (ad esempio alcool a catena lunga)	20
Siliconi, inclusi i siliconi volatili (ad esempio *cyclopentasiloxane, dimethicone, amodimethicone*), silani (ad esempio alcossisilani)	20
Etanolo e/o isopropanolo (*alcohol, alcohol denat., isopropyl alcohol*)	15
Tensioattivi anfoteri (ad esempio derivati della *betaine*)	15
Agenti emulsionanti (ad esempio *cetyl alcohol*)	10
Emollienti, umettanti (ad esempio *propylene glycol, glycerin*)	10
Addensanti (ad esempio *carbomer, hydroxyethylcellulose*)	10
Altri ingredienti (ad esempio proteine, agenti chelanti, agenti perlescenti)	10
Tensioattivi cationici (ad esempio *behentrimonium chloride*)	5
Polimeri, resine (ad esempio *polyquaternium-10, polyquaternium-11, butyl ester of PVM/MA copolymer*)	5
Parfum	3
Filtri UV	2
Conservanti, antimicrobici	1,5
Coloranti	1
Aqua	fino a 100

Ingredienti oggetto di informazione specifica nella notifica CPNP: tensioattivi cationici (*Behentrimonium Chloride*) e isopropanolo (*Isopropyl Alcohol*).

Certified B Corporation
Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / www.kaaral.com

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Il prodotto è un cosmetico finito conforme al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e, in quanto tale, non è soggetto a classificazione ed etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), art. 1, par. 5, lett. c).

Quando usato secondo le istruzioni fornite dal produttore, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente:

- il contatto di prodotto non diluito con gli occhi può provocare irritazione oculare;
- l'ingestione può provocare modesta irritazione a carico del tratto gastrointestinale.

Precauzioni particolari d'impiego (art. 19, par. 1, lett. d), del Regolamento (CE) n. 1223/2009): l'etichetta del prodotto non riporta avvertenze specifiche.

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Misure in caso di:

- **Contatto involontario con gli occhi di prodotto non diluito:** togliere le eventuali lenti a contatto, sciacquare immediatamente con abbondante acqua tiepida; se l'irritazione persiste, consultare un medico.
- **Reazioni cutanee:** in caso di irritazione o di reazioni allergiche, sciacquare la pelle con abbondante acqua e, se i disturbi persistono, consultare un medico.
- **Ingestione involontaria di grandi quantità:** sciacquare la bocca e non indurre il vomito. Se opportuno, consultare un Centro Antiveleni o un medico, mostrando la confezione o la presente scheda.

MISURE ANTINCENDIO

Prodotto non infiammabile. In caso di incendio, usare acqua nebulizzata, polvere chimica, anidride carbonica.

MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Raccogliere il prodotto fuoriuscito con sabbia, segatura o stracci e convogliarlo in adatti contenitori per lo smaltimento secondo le norme. Lavare con molta acqua le zone contaminate: le superfici bagnate dal prodotto possono risultare scivolose. Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nel contenitore originale. Non riutilizzare mai il prodotto fuoriuscito.

MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

- Seguire attentamente le istruzioni riportate sulla confezione o sul foglietto, fascetta o cartellino allegato.
- Evitare qualsiasi tipo di uso non previsto nelle istruzioni.
- Evitare le miscelazioni con altri prodotti o prodotti similari o con sostanze diverse non previste nelle specifiche istruzioni.
- Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nei contenitori originali al fine di un nuovo utilizzo.

- Tenere i prodotti lontano dalla portata dei bambini.

Stoccaggio

Conservare in luoghi asciutti e ben aerati, a temperatura compresa tra 5 °C e 35 °C, al riparo dalla luce solare diretta. Non stoccare né usare il prodotto vicino a fiamme libere, a fonti di calore o ad apparecchi elettrici. Rimettere il tappo sull'erogatore dopo l'uso.

Periodo post-apertura indicato in etichetta: 12 mesi.

PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Nel caso in cui il Datore di lavoro identifichi rischi non evitabili o non sufficientemente riducibili con altri mezzi, è tenuto a mettere a disposizione dei lavoratori adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) (artt. 75 e 77 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I DPI devono essere conformi al Regolamento (UE) 2016/425 e al D.Lgs. 475/1992 e s.m.i. (art. 76 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). L'uso dei DPI forniti dal Datore di lavoro è obbligatorio (artt. 20, comma 2, e 78 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

Nel caso specifico:

- **Protezione delle mani:** l'uso dei guanti non è obbligatorio nelle normali condizioni d'uso; può essere opportuno in presenza di pelle sensibile o di lesioni cutanee.
- **Protezione degli occhi:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso; evitare il contatto con gli occhi.
- **Protezione respiratoria:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso.
- **Protezione della pelle:** grembiule o normali indumenti da lavoro.
- Utilizzare strumenti di lavoro accuratamente puliti, evitare strumenti nichelati ed evitare di indossare articoli di bigiotteria.

L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato, eventualmente con ricambio meccanico dell'aria (Titolo II del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I punti in cui possono verificarsi emissioni di vapori, gas o polveri, o spandimenti di sostanze, dovranno essere predisposti in zone distinte, dotate di impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta (allegato IV, punto 2, del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto:	crema fluida
Colore:	giallo chiaro
Odore:	note muschiate e floreali
pH (25 °C):	4,00 – 5,00
Viscosità (25 °C):	15.000 – 25.000 mPa·s
Densità:	0,930 – 0,999 g/cm³

STABILITÀ E REATTIVITÀ

Prodotto stabile a temperatura ambiente, nelle normali condizioni di conservazione e d'uso. Non sono note reazioni pericolose. Evitare l'esposizione prolungata a fonti di calore e alla luce solare diretta.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Relativamente allo smaltimento dei prodotti cosmetici, la normativa di riferimento è la Parte quarta del D.Lgs. 152/2006 (Codice dell'Ambiente) e successive modifiche. Il prodotto non utilizzato, scaduto o non più idoneo all'uso va affidato a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale e locale; non disperderlo nell'ambiente.

Ai sensi dell'art. 183, comma 1, lettera b-ter), del D.Lgs. 152/2006, come modificato dal D.Lgs. 116/2020, i rifiuti prodotti dalle attività di acconciatura ed estetica (allegato L-quinquies) simili per natura e composizione ai rifiuti domestici (allegato L-quater), come i flaconi e i contenitori vuoti, sono rifiuti urbani e vanno conferiti secondo le modalità di raccolta differenziata stabilite dal Comune. Per il conferimento dell'imballaggio seguire le indicazioni di etichettatura ambientale riportate sulla confezione.

In base alla Parte terza, Sezione II, Titoli III e IV, del D.Lgs. 152/2006 in materia di tutela delle acque e alle disposizioni regionali, le attività professionali di acconciatura possono essere qualificate come insediamenti civili le cui acque di scarico possono essere assimilate alle acque reflue domestiche ed immesse in fognatura come tali, purché osservino i regolamenti emanati dalle autorità locali (ad es. Comuni e Consorzi) che gestiscono la pubblica fognatura.

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto non è classificato come merce pericolosa ai fini del trasporto su strada (ADR), per ferrovia (RID), via mare (IMDG) e per via aerea (ICAO/IATA).

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

I prodotti cosmetici finiti sono fabbricati e commercializzati in conformità al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e successive modifiche. Il prodotto è notificato sul portale CPNP ai sensi dell'art. 13 (riferimento CPNP n. 3919337) ed è fabbricato secondo le buone pratiche di fabbricazione previste dall'art. 8 (norma UNI EN ISO 22716).

I prodotti cosmetici finiti destinati all'utilizzatore finale, che comprende il professionista che li utilizza (art. 2, par. 1, lett. f), del Regolamento (CE) n. 1223/2009), sono esclusi dal campo di applicazione del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), ai sensi dell'art. 1, par. 5, lett. c), e dalle disposizioni del titolo IV del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), ai sensi dell'art. 2, par. 6, lett. b): per essi non è prevista la scheda di dati di sicurezza. La presente scheda informativa è fornita volontariamente, per le finalità del D.Lgs. 81/2008, e non costituisce una scheda di dati di sicurezza.

Se dalla valutazione dei rischi (art. 28 del D.Lgs. 81/2008) deriva la necessità di attivare la sorveglianza sanitaria, il datore di lavoro dovrà nominare un medico competente (art. 18, comma 1, lettera a)) per sottoporre i lavoratori alle visite preventive e periodiche previste dalla norma (art. 41 del D.Lgs. 81/2008). I lavoratori hanno l'obbligo di sottoporsi alla sorveglianza sanitaria prescritta dal medico competente (artt. 20 e 78 del D.Lgs. 81/2008).

ALTRE INFORMAZIONI

Leggere attentamente le istruzioni d’uso riportate sulla confezione del prodotto.

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in caso di emergenza. Esse non indicano la composizione completa del prodotto (riportata sulla confezione) né rappresentano alcuna specifica di vendita.

Scheda redatta secondo la «Guida per la predisposizione delle schede informative dei prodotti cosmetici finiti» di Cosmetica Italia (gennaio 2014).

Certified B Corporation

Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant’Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO FINITO
CONDIZIONANTE PER CAPELLI

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETÀ

Nome commerciale	**MARAES LISS CARE MASK**
Codici e formati	1416 – vaso da 1000 ml (formato salone) 1426 – vaso da 500 ml (formato salone)
Formulazione quadro	10.4 – 2013 «Condizionante per capelli»
Identificazione del prodotto	Emulsione cremosa a risciacquo (maschera), destinata al trattamento condizionante dei capelli dopo lo shampoo.
Descrizione	Maschera per capelli lisci e da definire. Districa e disciplina il capello facilitando la pettinabilità e la messa in piega per capelli estremamente setosi.
Modo d'uso	Applicare a capelli lavati e tamponati su lunghezze e punte. Massaggiare, lasciare in posa 5 minuti quindi risciacquare.

Azienda

Kaaral S.r.l. – Società Benefit
C.da Piane Sant'Angelo – Zona Industriale
66050 San Salvo (CH) – Italia
Persona responsabile ai sensi dell'art. 4 del Regolamento (CE) n. 1223/2009

Maggiori informazioni sull'uso e sulle caratteristiche del prodotto possono essere richieste a:
Supporto tecnico Kaaral – info@kaaral.com
tel. +39 0873 343127 (dal lunedì al venerdì, 8:30-13:00 e 14:00-17:00)

Numero telefonico di emergenza – Centri Antiveleni (CAV)

CAV Ospedale Pediatrico Bambino Gesù – Roma Tel. (+39) 06.6859.3726
CAV Azienda Ospedaliera Università di Foggia – Foggia Tel. 800.183.459
CAV Azienda Ospedaliera A. Cardarelli – Napoli Tel. (+39) 081.545.3333
CAV Policlinico Umberto I – Roma Tel. (+39) 06.4997.8000
CAV Policlinico A. Gemelli – Roma Tel. (+39) 06.305.4343
CAV Azienda Ospedaliera Careggi U.O. Tossicologia Medica – Firenze Tel. (+39) 055.794.7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia Tel. (+39) 0382.24.444
CAV Ospedale Niguarda – Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo Tel. 800.88.33.00
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona Tel. 800.011.858

Data di compilazione: 30/09/2026 **Numero versione:** 01 (sostituisce la revisione 00 del 05/2022)

COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Le composizioni indicate corrispondono alle formulazioni quadro rappresentative della categoria di prodotti, così come definite a livello europeo da un gruppo di esperti composto da rappresentanti dei centri antiveleno, delle autorità competenti, delle associazioni delle imprese e dei servizi della Commissione. Le formulazioni quadro, definite all'art. 2, par. 1, lett. s), del Regolamento (CE) n. 1223/2009, sono previste per la notifica elettronica dei prodotti cosmetici tramite il Cosmetic Products Notification Portal (CPNP), effettuata ai sensi dell'articolo 13.

Le formulazioni quadro, riportate nell'allegato II del manuale utente del CPNP, precisano le tipologie di ingredienti e le loro concentrazioni massime, permettendo la rapida identificazione dei prodotti. La lista completa degli ingredienti è riportata sulla confezione dei singoli prodotti in conformità a quanto stabilito all'articolo 19 del Regolamento (CE) n. 1223/2009.

Formulazione quadro n. 10.4 – 2013 · CONDIZIONANTE PER CAPELLI

Ingredienti	**Livelli massimi (% p/p)**
Oli (ad esempio vegetali e/o minerali), cere e grassi (ad esempio alcool a catena lunga)	20
Siliconi, inclusi i siliconi volatili (ad esempio *cyclopentasiloxane, dimethicone, amodimethicone*), silani (ad esempio alcossisilani)	20
Etanolo e/o isopropanolo (*alcohol, alcohol denat., isopropyl alcohol*)	15
Tensioattivi anfoteri (ad esempio derivati della *betaine*)	15
Agenti emulsionanti (ad esempio *ceteth-30, cetyl alcohol*)	10
Emollienti, umettanti (ad esempio *propylene glycol, glycerin*)	10
Addensanti (ad esempio *carbomer, hydroxyethylcellulose*)	10
Altri ingredienti (ad esempio proteine, agenti chelanti, agenti perlescenti)	10
Tensioattivi cationici (ad esempio *behentrimonium chloride*)	5
Polimeri, resine (ad esempio *polyquaternium-10, polyquaternium-11, butyl ester of PVM/MA copolymer*)	5
Parfum	3
Filtri UV	2
Conservanti, antimicrobici	1,5
Coloranti	1
Aqua	fino a 100

Ingredienti oggetto di informazione specifica nella notifica CPNP: tensioattivi cationici (*Behentrimonium Chloride, Cetrimonium Chloride*) e isopropanolo (*Isopropyl Alcohol*).

Certified B Corporation
Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / www.kaaral.com

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Il prodotto è un cosmetico finito conforme al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e, in quanto tale, non è soggetto a classificazione ed etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), art. 1, par. 5, lett. c).

Quando usato secondo le istruzioni fornite dal produttore, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente:

- il contatto di prodotto non diluito con gli occhi può provocare irritazione oculare;
- l'ingestione può provocare modesta irritazione a carico del tratto gastrointestinale.

Precauzioni particolari d'impiego (art. 19, par. 1, lett. d), del Regolamento (CE) n. 1223/2009): l'etichetta del prodotto non riporta avvertenze specifiche.

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Misure in caso di:

- **Contatto involontario con gli occhi di prodotto non diluito:** togliere le eventuali lenti a contatto, sciacquare immediatamente con abbondante acqua tiepida; se l'irritazione persiste, consultare un medico.
- **Reazioni cutanee:** in caso di irritazione o di reazioni allergiche, sciacquare la pelle con abbondante acqua e, se i disturbi persistono, consultare un medico.
- **Ingestione involontaria di grandi quantità:** sciacquare la bocca e non indurre il vomito. Se opportuno, consultare un Centro Antiveleni o un medico, mostrando la confezione o la presente scheda.

MISURE ANTINCENDIO

Prodotto non infiammabile. In caso di incendio, usare acqua nebulizzata, polvere chimica, anidride carbonica.

MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Raccogliere il prodotto fuoriuscito con sabbia, segatura o stracci e convogliarlo in adatti contenitori per lo smaltimento secondo le norme. Lavare con molta acqua le zone contaminate: le superfici bagnate dal prodotto possono risultare scivolose. Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nel contenitore originale. Non riutilizzare mai il prodotto fuoriuscito.

MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

- Seguire attentamente le istruzioni riportate sulla confezione o sul foglietto, fascetta o cartellino allegato.
- Evitare qualsiasi tipo di uso non previsto nelle istruzioni.
- Evitare le miscelazioni con altri prodotti o prodotti similari o con sostanze diverse non previste nelle specifiche istruzioni.
- Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nei contenitori originali al fine di un nuovo utilizzo.

- Tenere i prodotti lontano dalla portata dei bambini.

Stoccaggio

Conservare in luoghi asciutti e ben aerati (temperatura ambiente). Non stoccare né usare il prodotto vicino a fiamme libere, a fonti di calore, ad apparecchi elettrici o alla luce solare diretta. Non stoccare il prodotto a temperatura inferiore a 5 °C. Richiudere bene il contenitore dopo l'uso.

Periodo post-apertura indicato in etichetta: 12 mesi.

PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Nel caso in cui il Datore di lavoro identifichi rischi non evitabili o non sufficientemente riducibili con altri mezzi, è tenuto a mettere a disposizione dei lavoratori adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) (artt. 75 e 77 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I DPI devono essere conformi al Regolamento (UE) 2016/425 e al D.Lgs. 475/1992 e s.m.i. (art. 76 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). L'uso dei DPI forniti dal Datore di lavoro è obbligatorio (artt. 20, comma 2, e 78 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

Nel caso specifico:

- **Protezione delle mani:** l'uso dei guanti non è obbligatorio nelle normali condizioni d'uso; può essere opportuno in presenza di pelle sensibile o di lesioni cutanee.
- **Protezione degli occhi:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso; evitare il contatto con gli occhi.
- **Protezione respiratoria:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso.
- **Protezione della pelle:** grembiule o normali indumenti da lavoro.
- Utilizzare strumenti di lavoro accuratamente puliti, evitare strumenti nichelati ed evitare di indossare articoli di bigiotteria.

L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato, eventualmente con ricambio meccanico dell'aria (Titolo II del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I punti in cui possono verificarsi emissioni di vapori, gas o polveri, o spandimenti di sostanze, dovranno essere predisposti in zone distinte, dotate di impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta (allegato IV, punto 2, del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto:	crema
Colore:	bianco
Odore:	note muschiate e floreali
pH (25 °C, diluizione 1:1):	4,50 – 5,50
Viscosità (25 °C):	20.000 – 30.000 mPa·s
Densità:	0,930 – 0,999 g/cm³

STABILITÀ E REATTIVITÀ

Prodotto stabile a temperatura ambiente, nelle normali condizioni di conservazione e d'uso. Non sono note reazioni pericolose. Evitare l'esposizione prolungata a fonti di calore e alla luce solare diretta.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Relativamente allo smaltimento dei prodotti cosmetici, la normativa di riferimento è la Parte quarta del D.Lgs. 152/2006 (Codice dell'Ambiente) e successive modifiche. Il prodotto non utilizzato, scaduto o non più idoneo all'uso va affidato a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale e locale; non disperderlo nell'ambiente.

Ai sensi dell'art. 183, comma 1, lettera b-ter), del D.Lgs. 152/2006, come modificato dal D.Lgs. 116/2020, i rifiuti prodotti dalle attività di acconciatura ed estetica (allegato L-quinquies) simili per natura e composizione ai rifiuti domestici (allegato L-quater), come i flaconi e i contenitori vuoti, sono rifiuti urbani e vanno conferiti secondo le modalità di raccolta differenziata stabilite dal Comune. Per il conferimento dell'imballaggio seguire le indicazioni di etichettatura ambientale riportate sulla confezione.

In base alla Parte terza, Sezione II, Titoli III e IV, del D.Lgs. 152/2006 in materia di tutela delle acque e alle disposizioni regionali, le attività professionali di acconciatura possono essere qualificate come insediamenti civili le cui acque di scarico possono essere assimilate alle acque reflue domestiche ed immesse in fognatura come tali, purché osservino i regolamenti emanati dalle autorità locali (ad es. Comuni e Consorzi) che gestiscono la pubblica fognatura.

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto non è classificato come merce pericolosa ai fini del trasporto su strada (ADR), per ferrovia (RID), via mare (IMDG) e per via aerea (ICAO/IATA).

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

I prodotti cosmetici finiti sono fabbricati e commercializzati in conformità al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e successive modifiche. Il prodotto è notificato sul portale CPNP ai sensi dell'art. 13 (riferimento CPNP n. 3919246) ed è fabbricato secondo le buone pratiche di fabbricazione previste dall'art. 8 (norma UNI EN ISO 22716).

I prodotti cosmetici finiti destinati all'utilizzatore finale, che comprende il professionista che li utilizza (art. 2, par. 1, lett. f), del Regolamento (CE) n. 1223/2009), sono esclusi dal campo di applicazione del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), ai sensi dell'art. 1, par. 5, lett. c), e dalle disposizioni del titolo IV del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), ai sensi dell'art. 2, par. 6, lett. b): per essi non è prevista la scheda di dati di sicurezza. La presente scheda informativa è fornita volontariamente, per le finalità del D.Lgs. 81/2008, e non costituisce una scheda di dati di sicurezza.

Se dalla valutazione dei rischi (art. 28 del D.Lgs. 81/2008) deriva la necessità di attivare la sorveglianza sanitaria, il datore di lavoro dovrà nominare un medico competente (art. 18, comma 1, lettera a)) per sottoporre i lavoratori alle visite preventive e periodiche previste dalla norma (art. 41 del D.Lgs. 81/2008). I lavoratori hanno l'obbligo di sottoporsi alla sorveglianza sanitaria prescritta dal medico competente (artt. 20 e 78 del D.Lgs. 81/2008).

ALTRE INFORMAZIONI

Leggere attentamente le istruzioni d'uso riportate sulla confezione del prodotto.

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in caso di emergenza. Esse non indicano la composizione completa del prodotto (riportata sulla confezione) né rappresentano alcuna specifica di vendita.

Scheda redatta secondo la «Guida per la predisposizione delle schede informative dei prodotti cosmetici finiti» di Cosmetica Italia (gennaio 2014).

Certified B Corporation

Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO FINITO
SHAMPOO – LIQUIDO, CREMA, PASTA

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETÀ

Nome commerciale	**MARAES LISS CARE SHAMPOO**
Codici e formati	1415 – flacone da 1000 ml (formato salone) 1427 – flacone da 500 ml (formato salone) 1425 – flacone da 250 ml (formato rivendita)
Formulazione quadro	10.1 – 2013 «Shampoo – liquido, crema, pasta»
Identificazione del prodotto	Soluzione tensioattiva viscosa, opaca, a risciacquo, destinata alla detersione dei capelli e del cuoio capelluto.
Descrizione	Shampoo per capelli lisci o da definire. Deterge delicatamente cute e capelli, fortifica la struttura e rigenera la fibra capillare per un liscio morbido e controllato.
Modo d'uso	Applicare a capelli bagnati, massaggiare e risciacquare. Ripetere se necessario.

Azienda

Kaaral S.r.l. – Società Benefit
C.da Piane Sant'Angelo – Zona Industriale
66050 San Salvo (CH) – Italia
Persona responsabile ai sensi dell'art. 4 del Regolamento (CE) n. 1223/2009

Maggiori informazioni sull'uso e sulle caratteristiche del prodotto possono essere richieste a:
Supporto tecnico Kaaral – info@kaaral.com
tel. +39 0873 343127 (dal lunedì al venerdì, 8:30-13:00 e 14:00-17:00)

Numero telefonico di emergenza – Centri Antiveleni (CAV)

CAV Ospedale Pediatrico Bambino Gesù – Roma Tel. (+39) 06.6859.3726
CAV Azienda Ospedaliera Università di Foggia – Foggia Tel. 800.183.459
CAV Azienda Ospedaliera A. Cardarelli – Napoli Tel. (+39) 081.545.3333
CAV Policlinico Umberto I – Roma Tel. (+39) 06.4997.8000
CAV Policlinico A. Gemelli – Roma Tel. (+39) 06.305.4343
CAV Azienda Ospedaliera Careggi U.O. Tossicologia Medica – Firenze Tel. (+39) 055.794.7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia Tel. (+39) 0382.24.444
CAV Ospedale Niguarda – Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo Tel. 800.88.33.00
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona Tel. 800.011.858

Data di compilazione: 30/09/2026 **Numero versione:** 01 (sostituisce la revisione 00 del 05/2022)

COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Le composizioni indicate corrispondono alle formulazioni quadro rappresentative della categoria di prodotti, così come definite a livello europeo da un gruppo di esperti composto da rappresentanti dei centri antiveleno, delle autorità competenti, delle associazioni delle imprese e dei servizi della Commissione. Le formulazioni quadro, definite all'art. 2, par. 1, lett. s), del Regolamento (CE) n. 1223/2009, sono previste per la notifica elettronica dei prodotti cosmetici tramite il Cosmetic Products Notification Portal (CPNP), effettuata ai sensi dell'articolo 13.

Le formulazioni quadro, riportate nell'allegato II del manuale utente del CPNP, precisano le tipologie di ingredienti e le loro concentrazioni massime, permettendo la rapida identificazione dei prodotti. La lista completa degli ingredienti è riportata sulla confezione dei singoli prodotti in conformità a quanto stabilito all'articolo 19 del Regolamento (CE) n. 1223/2009.

Formulazione quadro n. 10.1 – 2013 · SHAMPOO – LIQUIDO, CREMA, PASTA

Ingredienti	**Livelli massimi (% p/p)**
Tensioattivi anionici (ad esempio *sodium/ammonium/TEA lauryl sulfates*, *sodium/ammonium/TEA laureth sulfates*)	30
Tensioattivi anfoteri (ad esempio derivati della *betaine*)	20
Tensioattivi non ionici (ad esempio alcanolammidi grasse)	15
Agenti condizionanti per i capelli (ad esempio siliconi, inclusi i siliconi volatili (ad esempio *cyclopentasiloxane, dimethicone, amodimethicone*), silani (ad esempio alcossisilani), derivati della *cysteine*, derivati della *cellulose*, esteri di acidi grassi)	15
Altri ingredienti (ad esempio filtri UV, agenti perlescenti, agenti opacizzanti)	10
Addensanti (ad esempio *propylene glycol, PEG*)	10
Tensioattivi cationici (ad esempio *stearamidopropyl dimethylamine, behentrimonium chloride*)	5
Parfum	2
Conservanti, antimicrobici	1,5
Agenti chelanti (ad esempio *disodium EDTA*)	0,5
Aqua	fino a 100

La notifica CPNP del prodotto non riporta informazioni specifiche su singoli ingredienti.

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Il prodotto è un cosmetico finito conforme al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e, in quanto tale, non è soggetto a classificazione ed etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), art. 1, par. 5, lett. c).

Quando usato secondo le istruzioni fornite dal produttore, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente:

- il contatto di prodotto non diluito con gli occhi può provocare irritazione oculare;
- l'ingestione può provocare modesta irritazione a carico del tratto gastrointestinale; la schiuma che si forma può essere inalata nelle vie respiratorie;
- il contatto prolungato e ripetuto con la pelle, tipico dell'attività professionale, può impoverire la barriera cutanea (vedi «Manipolazione ed immagazzinamento»).

Precauzioni particolari d'impiego (art. 19, par. 1, lett. d), del Regolamento (CE) n. 1223/2009): l'etichetta del prodotto non riporta avvertenze specifiche.

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Misure in caso di:

- **Contatto involontario con gli occhi di prodotto non diluito:** togliere le eventuali lenti a contatto, sciacquare immediatamente con abbondante acqua tiepida; se l'irritazione persiste, consultare un medico.
- **Contatto cutaneo con prodotto non diluito:** lavare immediatamente la pelle con abbondante acqua. Se l'irritazione persiste o compaiono reazioni allergiche, consultare un medico.
- **Ingestione involontaria di grandi quantità:** sciacquare la bocca e non indurre il vomito. Se opportuno, consultare un Centro Antiveleni o un medico, mostrando la confezione o la presente scheda.

MISURE ANTINCENDIO

Prodotto non infiammabile. In caso di incendio, usare acqua nebulizzata, polvere chimica, anidride carbonica.

MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Raccogliere il prodotto fuoriuscito con sabbia, segatura o stracci e convogliarlo in adatti contenitori per lo smaltimento secondo le norme. Lavare con molta acqua le zone contaminate: le superfici bagnate dal prodotto possono risultare scivolose. Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nel contenitore originale. Non riutilizzare mai il prodotto fuoriuscito.

MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

- Indossare guanti monouso durante l'applicazione, la manipolazione e il risciacquo del prodotto.
- Seguire attentamente le istruzioni riportate sulla confezione o sul foglietto, fascetta o cartellino allegato.
- Evitare qualsiasi tipo di uso non previsto nelle istruzioni.
- Evitare le miscelazioni con altri prodotti o prodotti similari o con sostanze diverse non previste nelle specifiche istruzioni.
- Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nei contenitori originali al fine di un nuovo utilizzo.

- Tenere i prodotti lontano dalla portata dei bambini.

L'esposizione continua per motivi professionali ad agenti detergenti (sapone, shampoo, detergenti liquidi) può provocare un impoverimento del mantello idrolipidico e dello strato corneo, che costituiscono la barriera naturale della cute. L'impoverimento di questa barriera può essere causa di lesioni della cute, che risulta così più esposta agli agenti esterni. In tali condizioni, la manipolazione di altri prodotti, utilizzati normalmente durante l'attività professionale, fatta senza i dovuti accorgimenti (es. guanti o DPI specifici), può essere causa di intolleranza che a lungo andare potrebbe portare a forme più gravi.

Stoccaggio

Conservare in luoghi asciutti e ben aerati (temperatura ambiente). Non stoccare né usare il prodotto vicino a fiamme libere, a fonti di calore, ad apparecchi elettrici o alla luce solare diretta. Non stoccare il prodotto a temperatura inferiore a 5 °C. Richiudere bene il contenitore dopo l'uso.

Periodo post-apertura indicato in etichetta: 12 mesi.

PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Nel caso in cui il Datore di lavoro identifichi rischi non evitabili o non sufficientemente riducibili con altri mezzi, è tenuto a mettere a disposizione dei lavoratori adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) (artt. 75 e 77 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I DPI devono essere conformi al Regolamento (UE) 2016/425 e al D.Lgs. 475/1992 e s.m.i. (art. 76 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). L'uso dei DPI forniti dal Datore di lavoro è obbligatorio (artt. 20, comma 2, e 78 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

Nel caso specifico:

- **Protezione delle mani:** durante tutte le fasi di applicazione, manipolazione e risciacquo finale è necessario indossare guanti monouso in materiale plastico (ad esempio nitrile).
- **Protezione degli occhi:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso; evitare il contatto con gli occhi.
- **Protezione respiratoria:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso.
- **Protezione della pelle:** grembiule o normali indumenti da lavoro.
- Utilizzare strumenti di lavoro accuratamente puliti, evitare strumenti nichelati ed evitare di indossare articoli di bigiotteria.

L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato, eventualmente con ricambio meccanico dell'aria (Titolo II del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I punti in cui possono verificarsi emissioni di vapori, gas o polveri, o spandimenti di sostanze, dovranno essere predisposti in zone distinte, dotate di impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta (allegato IV, punto 2, del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto:	liquido viscoso opaco
Colore:	giallo chiarissimo
Odore:	note muschiate e floreali
pH (25 °C):	4,00 – 5,00
Viscosità (25 °C):	2.500 – 4.500 mPa·s
Densità:	1,010 – 1,040 g/cm³

STABILITÀ E REATTIVITÀ

Prodotto stabile a temperatura ambiente, nelle normali condizioni di conservazione e d'uso. Non sono note reazioni pericolose. Evitare l'esposizione prolungata a fonti di calore e alla luce solare diretta.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Relativamente allo smaltimento dei prodotti cosmetici, la normativa di riferimento è la Parte quarta del D.Lgs. 152/2006 (Codice dell'Ambiente) e successive modifiche. Il prodotto non utilizzato, scaduto o non più idoneo all'uso va affidato a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale e locale; non disperderlo nell'ambiente.

Ai sensi dell'art. 183, comma 1, lettera b-ter), del D.Lgs. 152/2006, come modificato dal D.Lgs. 116/2020, i rifiuti prodotti dalle attività di acconciatura ed estetica (allegato L-quinquies) simili per natura e composizione ai rifiuti domestici (allegato L-quater), come i flaconi e i contenitori vuoti, sono rifiuti urbani e vanno conferiti secondo le modalità di raccolta differenziata stabilite dal Comune. Per il conferimento dell'imballaggio seguire le indicazioni di etichettatura ambientale riportate sulla confezione.

In base alla Parte terza, Sezione II, Titoli III e IV, del D.Lgs. 152/2006 in materia di tutela delle acque e alle disposizioni regionali, le attività professionali di acconciatura possono essere qualificate come insediamenti civili le cui acque di scarico possono essere assimilate alle acque reflue domestiche ed immesse in fognatura come tali, purché osservino i regolamenti emanati dalle autorità locali (ad es. Comuni e Consorzi) che gestiscono la pubblica fognatura.

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto non è classificato come merce pericolosa ai fini del trasporto su strada (ADR), per ferrovia (RID), via mare (IMDG) e per via aerea (ICAO/IATA).

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

I prodotti cosmetici finiti sono fabbricati e commercializzati in conformità al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e successive modifiche. Il prodotto è notificato sul portale CPNP ai sensi dell'art. 13 (riferimento CPNP n. 3919060) ed è fabbricato secondo le buone pratiche di fabbricazione previste dall'art. 8 (norma UNI EN ISO 22716).

I prodotti cosmetici finiti destinati all'utilizzatore finale, che comprende il professionista che li utilizza (art. 2, par. 1, lett. f), del Regolamento (CE) n. 1223/2009), sono esclusi dal campo di

applicazione del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), ai sensi dell'art. 1, par. 5, lett. c), e dalle disposizioni del titolo IV del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), ai sensi dell'art. 2, par. 6, lett. b): per essi non è prevista la scheda di dati di sicurezza. La presente scheda informativa è fornita volontariamente, per le finalità del D.Lgs. 81/2008, e non costituisce una scheda di dati di sicurezza.

Se dalla valutazione dei rischi (art. 28 del D.Lgs. 81/2008) deriva la necessità di attivare la sorveglianza sanitaria, il datore di lavoro dovrà nominare un medico competente (art. 18, comma 1, lettera a)) per sottoporre i lavoratori alle visite preventive e periodiche previste dalla norma (art. 41 del D.Lgs. 81/2008). I lavoratori hanno l'obbligo di sottoporsi alla sorveglianza sanitaria prescritta dal medico competente (artt. 20 e 78 del D.Lgs. 81/2008).

ALTRE INFORMAZIONI

Leggere attentamente le istruzioni d'uso riportate sulla confezione del prodotto.

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in caso di emergenza. Esse non indicano la composizione completa del prodotto (riportata sulla confezione) né rappresentano alcuna specifica di vendita.

Scheda redatta secondo la «Guida per la predisposizione delle schede informative dei prodotti cosmetici finiti» di Cosmetica Italia (gennaio 2014).

SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO FINITO
CONDIZIONANTE PER CAPELLI SENZA RISCIACQUO

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETÀ

Nome commerciale	**MARAES LISS CARE SPLIT ENDS SEALER**
Codici e formati	1418 – flacone in vetro da 100 ml con pompa erogatrice e tappo (formato viaggio / rivendita)
Formulazione quadro	10.4 – 2013 «Condizionante per capelli» (rappresentativa della categoria; notifica CPNP per intervalli di concentrazione)
Identificazione del prodotto	Fluido sigillante per capelli senza risciacquo, in flacone in vetro con pompa erogatrice: emulsione cremosa a base di siliconi da massaggiare tra le mani e applicare sui capelli asciutti, destinata a sigillare le doppie punte e a completare la piega.
Descrizione	Fluido sigillante riparatore. Previene e tratta le doppie punte, riempie i capelli svuotati e sigilla le cuticole rendendo il capello soffice, liscio e levigato.
Modo d'uso	Massaggiare il prodotto tra le mani e applicare su capelli asciutti per sigillare le doppie punte e ultimare la piega.

Azienda

Kaaral S.r.l. – Società Benefit
C.da Piane Sant'Angelo – Zona Industriale
66050 San Salvo (CH) – Italia
Persona responsabile ai sensi dell'art. 4 del Regolamento (CE) n. 1223/2009

Maggiori informazioni sull'uso e sulle caratteristiche del prodotto possono essere richieste a:
Supporto tecnico Kaaral – info@kaaral.com
tel. +39 0873 343127 (dal lunedì al venerdì, 8:30-13:00 e 14:00-17:00)

Numero telefonico di emergenza – Centri Antiveleni (CAV)

CAV Ospedale Pediatrico Bambino Gesù – Roma Tel. (+39) 06.6859.3726
CAV Azienda Ospedaliera Università di Foggia – Foggia Tel. 800.183.459
CAV Azienda Ospedaliera A. Cardarelli – Napoli Tel. (+39) 081.545.3333
CAV Policlinico Umberto I – Roma Tel. (+39) 06.4997.8000
CAV Policlinico A. Gemelli – Roma Tel. (+39) 06.305.4343
CAV Azienda Ospedaliera Careggi U.O. Tossicologia Medica – Firenze Tel. (+39) 055.794.7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia Tel. (+39) 0382.24.444
CAV Ospedale Niguarda – Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo Tel. 800.88.33.00
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona Tel. 800.011.858

Data di compilazione: 09/10/2026 **Numero versione:** 01 (sostituisce la revisione 00 del 05/2022)

COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Le composizioni indicate corrispondono alle formulazioni quadro rappresentative della categoria di prodotti, così come definite a livello europeo da un gruppo di esperti composto da rappresentanti dei centri antiveleno, delle autorità competenti, delle associazioni delle imprese e dei servizi della Commissione. Le formulazioni quadro, definite all'art. 2, par. 1, lett. s), del Regolamento (CE) n. 1223/2009, sono previste per la notifica elettronica dei prodotti cosmetici tramite il Cosmetic Products Notification Portal (CPNP), effettuata ai sensi dell'articolo 13.

Le formulazioni quadro, riportate nell'allegato II del manuale utente del CPNP, precisano le tipologie di ingredienti e le loro concentrazioni massime, permettendo la rapida identificazione dei prodotti. La lista completa degli ingredienti è riportata sulla confezione dei singoli prodotti in conformità a quanto stabilito all'articolo 19 del Regolamento (CE) n. 1223/2009.

Formulazione quadro n. 10.4 – 2013 · CONDIZIONANTE PER CAPELLI

Ingredienti	**Livelli massimi (% p/p)**
Oli (ad esempio vegetali), cere e grassi (ad esempio alcool a catena lunga)	20
Siliconi, inclusi i siliconi volatili (ad esempio *cyclopentasiloxane, dimethicone, amodimethicone*), silani (ad esempio alcossisilani)	20
Tensioattivi anfoteri (ad esempio derivati della *betaine*)	15
Agenti emulsionanti (ad esempio *ceteth-30, cetyl alcohol*)	10
Emollienti, umettanti (ad esempio *propylene glycol, glycerin*)	10
Addensanti (ad esempio *carbomer, hydroxyethylcellulose*)	10
Altri ingredienti (ad esempio proteine, agenti chelanti, agenti perlescenti)	10
Tensioattivi cationici (ad esempio *behentrimonium chloride*)	5
Polimeri, resine (ad esempio *polyquaternium-10, polyquaternium-11, butyl ester of PVM/MA copolymer*)	5
Parfum	3
Filtri UV	2
Conservanti, antimicrobici	1,5
Coloranti	1
Aqua	fino a 100

Il prodotto è stato notificato sul portale CPNP indicando gli intervalli di concentrazione degli ingredienti anziché una formulazione quadro: la tabella riporta, a titolo informativo, la formulazione quadro rappresentativa della sua categoria.

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Il prodotto è un cosmetico finito conforme al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e, in quanto tale, non è soggetto a classificazione ed etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), art. 1, par. 5, lett. c).

Quando usato secondo le istruzioni fornite dal produttore, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente:

- il contatto di prodotto non diluito con gli occhi può provocare irritazione oculare;
- l'ingestione può provocare modesta irritazione a carico del tratto gastrointestinale.

Precauzioni particolari d'impiego (art. 19, par. 1, lett. d), del Regolamento (CE) n. 1223/2009): l'etichetta del prodotto non riporta avvertenze specifiche.

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Misure in caso di:

- **Contatto involontario con gli occhi di prodotto non diluito:** togliere le eventuali lenti a contatto, sciacquare immediatamente con abbondante acqua tiepida; se l'irritazione persiste, consultare un medico.
- **Reazioni cutanee:** in caso di irritazione o di reazioni allergiche, sciacquare la pelle con abbondante acqua e, se i disturbi persistono, consultare un medico.
- **Ingestione involontaria di grandi quantità:** sciacquare la bocca e non indurre il vomito. Se opportuno, consultare un Centro Antiveleni o un medico, mostrando la confezione o la presente scheda.

MISURE ANTINCENDIO

Prodotto non infiammabile. In caso di incendio, usare acqua nebulizzata, polvere chimica, anidride carbonica.

MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Raccogliere il prodotto fuoriuscito con sabbia, segatura o stracci e convogliarlo in adatti contenitori per lo smaltimento secondo le norme. Lavare con molta acqua le zone contaminate: le superfici bagnate dal prodotto possono risultare scivolose. Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nel contenitore originale. Non riutilizzare mai il prodotto fuoriuscito.

MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

- Seguire attentamente le istruzioni riportate sulla confezione o sul foglietto, fascetta o cartellino allegato.
- Evitare qualsiasi tipo di uso non previsto nelle istruzioni.
- Evitare le miscelazioni con altri prodotti o prodotti similari o con sostanze diverse non previste nelle specifiche istruzioni.
- Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nei contenitori originali al fine di un nuovo utilizzo.

- Tenere i prodotti lontano dalla portata dei bambini.

Stoccaggio

Conservare in luoghi asciutti e ben aerati, a temperatura compresa tra 5 °C e 35 °C, al riparo dalla luce solare diretta. Non stoccare né usare il prodotto vicino a fiamme libere, a fonti di calore o ad apparecchi elettrici. Rimettere il tappo sull'erogatore dopo l'uso.

Periodo post-apertura indicato in etichetta: 12 mesi.

PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Nel caso in cui il Datore di lavoro identifichi rischi non evitabili o non sufficientemente riducibili con altri mezzi, è tenuto a mettere a disposizione dei lavoratori adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) (artt. 75 e 77 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I DPI devono essere conformi al Regolamento (UE) 2016/425 e al D.Lgs. 475/1992 e s.m.i. (art. 76 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). L'uso dei DPI forniti dal Datore di lavoro è obbligatorio (artt. 20, comma 2, e 78 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

Nel caso specifico:

- **Protezione delle mani:** l'uso dei guanti non è obbligatorio nelle normali condizioni d'uso; può essere opportuno in presenza di pelle sensibile o di lesioni cutanee.
- **Protezione degli occhi:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso; evitare il contatto con gli occhi.
- **Protezione respiratoria:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso.
- **Protezione della pelle:** grembiule o normali indumenti da lavoro.
- Utilizzare strumenti di lavoro accuratamente puliti, evitare strumenti nichelati ed evitare di indossare articoli di bigiotteria.

L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato, eventualmente con ricambio meccanico dell'aria (Titolo II del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I punti in cui possono verificarsi emissioni di vapori, gas o polveri, o spandimenti di sostanze, dovranno essere predisposti in zone distinte, dotate di impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta (allegato IV, punto 2, del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto:	crema
Colore:	bianco
Odore:	note fruttate e agrumate
pH (25 °C, diluizione 1:1):	6,20 – 7,20
Viscosità (25 °C):	10.000 – 14.000 mPa·s
Densità:	0,930 – 1,140 g/cm³

STABILITÀ E REATTIVITÀ

Prodotto stabile a temperatura ambiente, nelle normali condizioni di conservazione e d'uso. Non sono note reazioni pericolose. Evitare l'esposizione prolungata a fonti di calore e alla luce solare diretta.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Relativamente allo smaltimento dei prodotti cosmetici, la normativa di riferimento è la Parte quarta del D.Lgs. 152/2006 (Codice dell'Ambiente) e successive modifiche. Il prodotto non utilizzato, scaduto o non più idoneo all'uso va affidato a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale e locale; non disperderlo nell'ambiente.

Ai sensi dell'art. 183, comma 1, lettera b-ter), del D.Lgs. 152/2006, come modificato dal D.Lgs. 116/2020, i rifiuti prodotti dalle attività di acconciatura ed estetica (allegato L-quinquies) simili per natura e composizione ai rifiuti domestici (allegato L-quater), come i flaconi e i contenitori vuoti, sono rifiuti urbani e vanno conferiti secondo le modalità di raccolta differenziata stabilite dal Comune. Per il conferimento dell'imballaggio seguire le indicazioni di etichettatura ambientale riportate sulla confezione.

In base alla Parte terza, Sezione II, Titoli III e IV, del D.Lgs. 152/2006 in materia di tutela delle acque e alle disposizioni regionali, le attività professionali di acconciatura possono essere qualificate come insediamenti civili le cui acque di scarico possono essere assimilate alle acque reflue domestiche ed immesse in fognatura come tali, purché osservino i regolamenti emanati dalle autorità locali (ad es. Comuni e Consorzi) che gestiscono la pubblica fognatura.

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto non è classificato come merce pericolosa ai fini del trasporto su strada (ADR), per ferrovia (RID), via mare (IMDG) e per via aerea (ICAO/IATA).

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

I prodotti cosmetici finiti sono fabbricati e commercializzati in conformità al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e successive modifiche. Il prodotto è notificato sul portale CPNP ai sensi dell'art. 13 (riferimento CPNP n. 3919347) ed è fabbricato secondo le buone pratiche di fabbricazione previste dall'art. 8 (norma UNI EN ISO 22716).

I prodotti cosmetici finiti destinati all'utilizzatore finale, che comprende il professionista che li utilizza (art. 2, par. 1, lett. f), del Regolamento (CE) n. 1223/2009), sono esclusi dal campo di applicazione del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), ai sensi dell'art. 1, par. 5, lett. c), e dalle disposizioni del titolo IV del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), ai sensi dell'art. 2, par. 6, lett. b): per essi non è prevista la scheda di dati di sicurezza. La presente scheda informativa è fornita volontariamente, per le finalità del D.Lgs. 81/2008, e non costituisce una scheda di dati di sicurezza.

Se dalla valutazione dei rischi (art. 28 del D.Lgs. 81/2008) deriva la necessità di attivare la sorveglianza sanitaria, il datore di lavoro dovrà nominare un medico competente (art. 18, comma 1, lettera a)) per sottoporre i lavoratori alle visite preventive e periodiche previste dalla norma (art. 41 del D.Lgs. 81/2008). I lavoratori hanno l'obbligo di sottoporsi alla sorveglianza sanitaria prescritta dal medico competente (artt. 20 e 78 del D.Lgs. 81/2008).

ALTRE INFORMAZIONI

Leggere attentamente le istruzioni d’uso riportate sulla confezione del prodotto.

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in caso di emergenza. Esse non indicano la composizione completa del prodotto (riportata sulla confezione) né rappresentano alcuna specifica di vendita.

Scheda redatta secondo la «Guida per la predisposizione delle schede informative dei prodotti cosmetici finiti» di Cosmetica Italia (gennaio 2014).

Certified B Corporation

Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant’Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO FINITO

COLORANTE PER CAPELLI (PERMANENTE, DI TIPO OSSIDATIVO) – PARTE COLORANTE

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETÀ

Nome commerciale	**MARAES PERMANENT HAIRCOLOR**
Codici e formati	MH** – tubo in alluminio da 100 ml, in astuccio con foglietto illustrativo (57 nuance: elenco nell'allegato)
Formulazione quadro	11.4 – 2013 «Colorante per capelli (permanente, di tipo ossidativo) – tipo 1: due componenti – parte colorante»
Identificazione del prodotto	Crema colorante per capelli ad ossidazione (parte colorante), da miscelare al momento dell'uso con l'attivatore Dev Plus; prodotto a risciacquo, per uso esclusivamente professionale.
Descrizione	Formula vegana arricchita con Olio di Monoi certificato organico, Olio di Macadamia e Semi di Lino. Questo mix di oli preziosi sviluppa un'elevata azione antiossidante e preserva la brillantezza del colore rendendo le tonalità vibranti e lasciando i capelli morbidi e luminosi. Certificato Vegan 0%PPD, SLES/SLS, ALCOL, OLI MINERALI
Modo d'uso	Miscelare con l'attivatore Dev Plus e applicare seguendo le istruzioni della sezione «Modo d'uso». Test preliminare di sensibilità 48 ore prima di ogni colorazione; guanti sempre.

Azienda

Kaaral S.r.l. – Società Benefit
C.da Piane Sant'Angelo – Zona Industriale
66050 San Salvo (CH) – Italia
Persona responsabile ai sensi dell'art. 4 del Regolamento (CE) n. 1223/2009

Maggiori informazioni sull'uso e sulle caratteristiche del prodotto possono essere richieste a:
Supporto tecnico Kaaral – info@kaaral.com
tel. +39 0873 343127 (dal lunedì al venerdì, 8:30-13:00 e 14:00-17:00)

Numero telefonico di emergenza – Centri Antiveleni (CAV)

CAV Ospedale Pediatrico Bambino Gesù – Roma Tel. (+39) 06.6859.3726
CAV Azienda Ospedaliera Università di Foggia – Foggia Tel. 800.183.459
CAV Azienda Ospedaliera A. Cardarelli – Napoli Tel. (+39) 081.545.3333
CAV Policlinico Umberto I – Roma Tel. (+39) 06.4997.8000
CAV Policlinico A. Gemelli – Roma Tel. (+39) 06.305.4343
CAV Azienda Ospedaliera Careggi U.O. Tossicologia Medica – Firenze Tel. (+39) 055.794.7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia Tel. (+39) 0382.24.444
CAV Ospedale Niguarda – Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo Tel. 800.88.33.00
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona Tel. 800.011.858

Data di compilazione: 01/10/2026 **Numero versione:** 02 (sostituisce la revisione 01 del 09/2026)

MODO D'USO – ISTRUZIONI DEL FOGLIETTO ILLUSTRATIVO

Prodotto destinato esclusivamente all'uso professionale. Di seguito il testo del foglietto illustrativo contenuto in ogni confezione. Prima di ogni colorazione eseguire il test preliminare di sensibilità (vedi la sezione seguente); in tutte le fasi indossare guanti adeguati.

1° STEP – Consulenza e modo d'uso

- Misurare la naturale altezza di tono dei capelli utilizzando le ciocche naturali della cartella colore.
- Identificare il colore obiettivo per decidere se schiarire, scurire o mantenere la stessa altezza di tono. In base alla diagnosi, decidere il Dev Plus da utilizzare, la miscelazione e i tempi di posa come da tabella.
- Rapporto di Miscelazione 1:1.5 – Superschiarenti 1:2

Obiettivo	Rapporto di miscelazione	Dev Plus	Tempo di posa
Deposito colore	1 parte colore + 1.5 parti Dev Plus	10 vol. (3%)	30 minuti
1-2 toni copertura capelli bianchi	1 parte colore + 1.5 parti Dev Plus	20 vol. (6%)	30-40 minuti
2-3 toni copertura capelli bianchi	1 parte colore + 1.5 parti Dev Plus	30 vol. (9%)	30-40 minuti
4 toni con i Superschiarenti	1 parte colore + 2 parti Dev Plus	40 vol. (12%)	50 minuti

2° STEP – Applicazione

- *Prima applicazione su capello mai colorato.* Dopo aver miscelato il colore, applicare su lunghezze e punte dei capelli, lasciando circa 1 cm di distanza dalla cute. Trascorsi 15 minuti, applicare il colore sulle radici e lasciare in posa fino alla scadenza del tempo previsto.
- *Copertura capelli bianchi.* In caso di capelli bianchi, miscelare il riflesso scelto con la base naturale della stessa altezza di tono (Es. 7.3 miscelato con 7.0). La quantità di base naturale dipende dalla percentuale di capelli bianchi presenti e dalla struttura del capello.
- *Applicazione su ricrescita.* Dopo aver miscelato il colore, applicare solo sulle radici e lasciare in posa il tempo necessario.
- *Ravvivare il colore su lunghezze e punte.* Depositare il colore su lunghezze e punte scegliendo la tonalità desiderata in base alla struttura del capello e al colore obiettivo. Tempi di posa consigliati: deposito di 1/2 tono: ultimi 5 minuti di posa; deposito di 1 tono: ultimi 15 minuti di posa; deposito di 2 toni e oltre: da 20 a 30 minuti di posa.

3° STEP – Risciacquare il colore

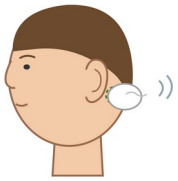
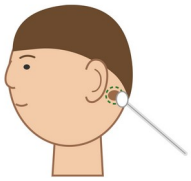
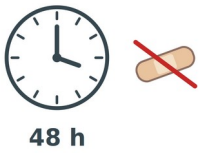
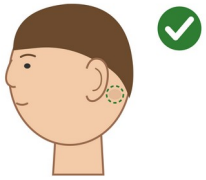
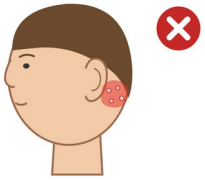
- Terminato il tempo di posa, emulsionare il colore e risciacquare abbondantemente. Procedere con il trattamento Maraes Color Care.

Certified B Corporation
Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / www.kaaral.com

TEST PRELIMINARE DI SENSIBILITÀ (TEST DI ALLERGIA)

I coloranti per capelli possono causare gravi reazioni allergiche. Eseguire il test 48 ore prima di ogni colorazione, anche se la persona ha già usato in passato questo o altri prodotti coloranti, con la stessa nuance e lo stesso attivatore Dev Plus previsti per la colorazione.

Non eseguire né il test né la colorazione se la persona ha avuto in passato reazioni dopo una colorazione o dopo un tatuaggio temporaneo all'henné nero, o se presenta un'eruzione cutanea sul viso o un cuoio capelluto sensibile, irritato o danneggiato: consigliare di rivolgersi a un medico.

 **1. Preparazione** Con i guanti, miscelare poco colore con il Dev Plus, nel rapporto d'uso.	 **2. Pulizia** Pulire una piccola zona dietro l'orecchio o nella piega del gomito.	 **3. Applicazione** Applicare con un bastoncino ovattato su circa 1 cm² di pelle.
 **4. Attesa di 48 ore** Non coprire; per 48 ore non lavare né strofinare la zona.	 **5. Nessuna reazione** Si può procedere con la colorazione, rispettando le avvertenze.	 **6. Reazione** Arrossamento, prurito, gonfiore o vescicole: sciacquare, NON colorare, consultare un medico.

Importante

- Un esito negativo non esclude del tutto una reazione allergica: il Comitato scientifico per la sicurezza dei consumatori della Commissione europea (parere SCCS/1607/19 del 10/09/2019) non ha potuto avallare il test come strumento di «allerta», anche per la possibilità di risultati falsamente negativi. Il test non sostituisce le avvertenze in etichetta.
- Le reazioni allergiche possono comparire anche ore o giorni dopo la colorazione: in caso di prurito, arrossamento o gonfiore sciacquare con abbondante acqua e consultare un medico; in caso di gonfiore del viso o della gola o di difficoltà respiratorie chiamare subito il numero di emergenza 112/118.
- Annotare nella scheda della cliente data, nuance, attivatore ed esito del test.

Certified B Corporation

Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Le composizioni indicate corrispondono alle formulazioni quadro rappresentative della categoria di prodotti, così come definite a livello europeo da un gruppo di esperti composto da rappresentanti dei centri antiveleno, delle autorità competenti, delle associazioni delle imprese e dei servizi della Commissione. Le formulazioni quadro, definite all'art. 2, par. 1, lett. s), del Regolamento (CE) n. 1223/2009, sono previste per la notifica elettronica dei prodotti cosmetici tramite il Cosmetic Products Notification Portal (CPNP), effettuata ai sensi dell'articolo 13.

Le formulazioni quadro, riportate nell'allegato II del manuale utente del CPNP, precisano le tipologie di ingredienti e le loro concentrazioni massime, permettendo la rapida identificazione dei prodotti. La lista completa degli ingredienti è riportata sulla confezione dei singoli prodotti in conformità a quanto stabilito all'articolo 19 del Regolamento (CE) n. 1223/2009.

Formulazione quadro n. 11.4 – 2013 · COLORANTE PER CAPELLI (PERMANENTE, DI TIPO OSSIDATIVO) – TIPO 1: DUE COMPONENTI – PARTE COLORANTE

Ingredienti	**Livelli massimi (% p/p)**
Tensioattivi anionici (ad esempio *ammonium laureth sulfate*)	20
Tensioattivi non ionici (ad esempio *laureth-12, deceth-3*)	20
Tensioattivi anfoteri (ad esempio derivati della *betaine*)	20
Agenti emulsionanti (ad esempio alcool a catena lunga etossilati)	30
Saponi (ad esempio oleati di *ammonium hydroxide/ethanolamine*)	30
Addensanti (ad esempio *carbomer*, alcool a catena lunga)	30
Solventi (ad esempio *glycerin, propylene glycol*)	20
Agenti per tintura dei capelli:	
– prodotti intermedi primari (ad esempio p-fenilendiammine come *toluene-2,5-diamine*, p-amminofenoli come *p-aminophenol* e *4-amino-m-cresol*, diammine eterocicliche come *1-hydroxyethyl 4,5-diamino pyrazole sulfate*)	6
– copulanti (ad esempio m-amminofenoli come *m-aminophenol* e *4-amino-2-hydroxytoluene*, m-fenilendiammine come *2-amino-4-hydroxyethylamino-anisole*, resorcinoli come *resorcinol* e *4-chlororesorcinol*, piridine come *2,6-dihydroxy-3,4-dimethylpyridine*, naftoli come *1,5-naphthalenediol*)	6
– tinture dirette (ad esempio *HC red no. 3, 2-amino-6-chloro-4-nitrophenol, basic yellow 87*)	6
Agenti alcalini (ad esempio *ammonium hydroxide**, *ethanolamine*)	10
Tensioattivi cationici (ad esempio *dicetyldimonium chloride, PEG-2 oleamine*)	5
Polimeri cationici (ad esempio *polyquaternium-6*)	5
Altri ingredienti (ad esempio agenti condizionanti per capelli, agenti perlescenti)	5
Antiossidanti, agenti riducenti (ad esempio *ascorbic acid, sodium metabisulfite*)	3
Parfum	2
Agenti chelanti (ad esempio *EDTA*)	1
Aqua	fino a 100

Certified B Corporation
Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / www.kaaral.com

Valore del pH: 8 – 11,6. Valore del pH della miscela contenente la parte ossidativa: 6 – 11,6.
** Concentrazione massima consentita di ammonium hydroxide: 6%.*
Da miscelare immediatamente prima dell'uso con la parte ossidativa (11.8 – 2013 o 11.9 – 2013).

Informazioni specifiche riportate nella notifica CPNP: tensioattivi cationici (*Cetrimonium Chloride*), agenti riducenti (*Sodium Bisulfite*), agenti alcalini (*Ammonia*) e pH del componente colorante.

Sostanze coloranti per capelli. Ciascuna nuance contiene una diversa combinazione di sostanze coloranti (intermedi primari, copulanti e, in alcune nuance, coloranti diretti); l'elenco completo degli ingredienti è riportato sull'astuccio di ciascuna nuance. Nell'insieme della gamma sono presenti le seguenti sostanze, in ordine di diffusione nelle nuance: *Toluene-2,5-Diamine Sulfate, m-Aminophenol, Resorcinol, p-Aminophenol, 4-Amino-2-Hydroxytoluene, Phenyl Methyl Pyrazolone, 2-Methylresorcinol, 2,4-Diaminophenoxyethanol HCl, 1-Naphthol, 1-Hydroxyethyl 4,5-Diamino Pyrazole Sulfate, 2-Amino-4-Hydroxyethylaminoanisole Sulfate, Basic Yellow 87, p-Methylaminophenol Sulfate, N,N-Bis(2-Hydroxyethyl)-p-Phenylenediamine Sulfate, 4-Amino-m-Cresol, 2,6-Dihydroxyethylaminotoluene, 5-Amino-6-Chloro-o-Cresol, 2-Amino-6-Chloro-4-Nitrophenol, 2-Methyl-5-Hydroxyethylaminophenol, 2-Amino-3-Hydroxypyridine, 2,6-Diaminopyridine, 4-Chlororesorcinol, HC Yellow No. 2, Basic Orange 31, Basic Red 51*. Le nuance non contengono p-fenilendiammina (in etichetta: «0% PPD»).

Agenti alcalini. Tutte le nuance contengono ammoniaca (*Ammonia*).

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Il prodotto è un cosmetico finito conforme al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e, in quanto tale, non è soggetto a classificazione ed etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), art. 1, par. 5, lett. c).

Quando usato secondo le istruzioni fornite dal produttore, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente:

- le sostanze coloranti per capelli contenute nel prodotto (in particolare fenilendiammine, diamminotolueni, amminofenoli e resorcina) sono sensibilizzanti cutanei: il prodotto può causare reazioni allergiche anche gravi (dermatite allergica da contatto, con prurito, arrossamento e gonfiore del cuoio capelluto, del viso e delle palpebre, vescicole), sia nella persona trattata sia nell'operatore che lo manipola senza guanti; il rischio è maggiore nelle persone già sensibilizzate, anche a seguito di un tatuaggio temporaneo all'henné nero, e le reazioni possono comparire anche alcune ore o alcuni giorni dopo la colorazione;
- il prodotto è alcalino e contiene ammoniaca: a contatto con gli occhi può essere altamente irritante, così come la miscela pronta all'uso con l'attivatore;
- l'ammoniaca che si libera dal prodotto, soprattutto durante la preparazione della miscela e il tempo di posa, ha odore pungente e può irritare gli occhi e le vie respiratorie, in particolare in caso di esposizione prolungata o ripetuta in ambienti poco aerati, tipica dell'attività professionale;
- l'ingestione può provocare irritazione del cavo orale e del tratto gastrointestinale; le sostanze coloranti ad ossidazione (in particolare i diamminotolueni, come la toluene-2,5-diammina), se ingerite in quantità rilevanti, possono provocare effetti tossici anche gravi, come il gonfiore del viso, della lingua e del collo;

- la miscela pronta all'uso contiene anche il perossido di idrogeno apportato dall'attivatore Dev Plus: per i relativi rischi fare riferimento anche alla scheda informativa dell'attivatore utilizzato;
- il prodotto contiene sostanze coloranti e può macchiare in modo persistente la pelle, gli indumenti e le superfici;
- il contatto prolungato e ripetuto con la pelle, tipico dell'attività professionale, può impoverire la barriera cutanea e favorire dermatiti irritative e allergiche delle mani (vedi «Manipolazione ed immagazzinamento»).

Precauzioni particolari d'impiego (art. 19, par. 1, lett. d), del Regolamento (CE) n. 1223/2009): l'astuccio di ciascuna nuance riporta le seguenti avvertenze, che comprendono quelle prescritte dall'allegato III per le sostanze coloranti per capelli contenute nel prodotto e sono ripetute nel foglietto illustrativo:

> «AVVERTENZE: Sciacquare immediatamente gli occhi in caso di contatto con il prodotto. Sciacquare bene i capelli dopo l'applicazione. Da non usare per tingere ciglia e sopracciglia. I coloranti per capelli possono causare gravi reazioni allergiche. Portare guanti adeguati. Si prega di leggere e di seguire le istruzioni. Questo prodotto non è destinato ad essere usato su persone di età inferiore a 16 anni. I tatuaggi temporanei all'henné nero possono aumentare il rischio di allergia. Non tingere i capelli: - in presenza di eruzione cutanea sul viso o se il cuoio capelluto è sensibile, irritato o danneggiato; -se si sono avute reazioni dopo aver tinto i capelli; - se in passato si sono avute reazioni dopo un tatuaggio temporaneo con henné nero. PER USO PROFESSIONALE. ISTRUZIONI ALL'INTERNO.»

L'astuccio riporta poi il rapporto di miscelazione: «Rapp. Miscelazione 1:1.5 - Superschiarenti 1:2». L'astuccio riporta inoltre la tabella «Cont: Contiene», con le avvertenze 1 «Resorcina», 2 «Fenilendiammine (Diamminotolueni)» e 3 «Ammoniaca»; sull'astuccio di ciascuna nuance sono indicati i numeri applicabili («CONT»), riportati per tutte le nuance nell'allegato.

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Misure in caso di:

- **Contatto con gli occhi:** togliere le eventuali lenti a contatto e sciacquare immediatamente con abbondante acqua tiepida per almeno 15 minuti, tenendo le palpebre ben aperte. Consultare subito un medico.
- **Contatto con la pelle:** rimuovere il prodotto e lavare con abbondante acqua e sapone; togliere gli indumenti contaminati. Se l'irritazione persiste, consultare un medico.
- **Reazioni durante o dopo la colorazione:** in caso di prurito, bruciore, arrossamento o gonfiore del cuoio capelluto, del viso, delle palpebre o del collo, sciacquare subito e accuratamente i capelli e la pelle con abbondante acqua tiepida, interrompere il trattamento e consultare un medico; in caso di gonfiore del viso o della gola, o di difficoltà respiratorie, chiamare immediatamente il numero di emergenza 112/118.
- **Inalazione:** in caso di disturbi dovuti ai vapori di ammoniaca (ad esempio irritazione degli occhi o delle vie respiratorie, tosse), portare la persona all'aria aperta e aerare l'ambiente; se i disturbi persistono, consultare un medico.
- **Ingestione involontaria:** sciacquare la bocca con acqua e non indurre il vomito. Consultare subito un Centro Antiveleni o un medico, mostrando la confezione o la presente scheda.

MISURE ANTINCENDIO

Prodotto non infiammabile. In caso di incendio nelle vicinanze, usare acqua nebulizzata, polvere chimica, anidride carbonica o schiuma. Il forte riscaldamento e la combustione possono sviluppare vapori di ammoniaca e fumi contenenti ossidi di carbonio e di azoto: non inalare i fumi.

MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Indossando i guanti, raccogliere il prodotto fuoriuscito con materiale assorbente (ad esempio sabbia, segatura o stracci) e convogliarlo in adatti contenitori per lo smaltimento secondo le norme; aerare il locale. Lavare con molta acqua le zone contaminate: le superfici bagnate dal prodotto possono risultare scivolose. Il prodotto contiene sostanze coloranti e può macchiare in modo persistente tessuti e superfici. Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nel contenitore originale. Non riutilizzare mai il prodotto fuoriuscito.

MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

- Indossare sempre guanti monouso adeguati (ad esempio in nitrile), come indicato nelle avvertenze («Portare guanti adeguati»), in tutte le fasi: preparazione della miscela, applicazione, tempo di posa, emulsione e risciacquo del colore, shampoo successivo e pulizia di ciotole e pennelli.
- In caso di esposizione prolungata nell'utilizzo professionale (ad esempio numerose colorazioni nell'arco della giornata) indossare anche una mascherina di protezione delle vie respiratorie (vedi «Protezione personale / Controllo dell'esposizione»).
- Seguire attentamente le istruzioni del foglietto illustrativo (vedi «Modo d'uso»), rispettando il rapporto di miscelazione e i tempi di posa indicati.
- Preparare la miscela al momento dell'uso, in ciotole non metalliche e in un ambiente ben aerato, e applicarla subito; non conservare la miscela avanzata in contenitori chiusi, perché i gas che si sviluppano possono farli gonfiare o rompere, e non riutilizzarla.
- Evitare il contatto con gli occhi e non applicare il prodotto su ciglia e sopracciglia; rimuovere subito dalla pelle eventuali residui di prodotto.
- Non eseguire la colorazione nei casi indicati nelle avvertenze e sulle persone di età inferiore a 16 anni; eseguire il test preliminare di sensibilità 48 ore prima di ogni colorazione (vedi la sezione dedicata).
- Evitare qualsiasi tipo di uso non previsto nelle istruzioni e le miscelazioni con prodotti diversi da quelli indicati.
- Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nei contenitori originali al fine di un nuovo utilizzo.
- Tenere i prodotti lontano dalla portata dei bambini.
- Per gli operatori del settore, il contatto ripetuto con le sostanze coloranti, il lavoro a umido e l'uso frequente di detergenti sono tra le principali cause di dermatite irritativa e allergica delle mani: indossare sempre i guanti, sostituirli se danneggiati, asciugare bene le mani e utilizzare regolarmente creme protettive ed emollienti.

Stoccaggio

Conservare nella confezione originale, con il tubo ben chiuso, in luoghi asciutti e ben aerati, a temperatura compresa tra 5 °C e 35 °C, al riparo dalla luce solare diretta e lontano da fonti di calore. Richiudere bene il tubo subito dopo l'uso: a contatto con l'aria il prodotto si ossida.

Periodo post-apertura indicato in etichetta: 12 mesi.

PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Nel caso in cui il Datore di lavoro identifichi rischi non evitabili o non sufficientemente riducibili con altri mezzi, è tenuto a mettere a disposizione dei lavoratori adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) (artt. 75 e 77 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I DPI devono essere conformi al Regolamento (UE) 2016/425 e al D.Lgs. 475/1992 e s.m.i. (art. 76 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). L'uso dei DPI forniti dal Datore di lavoro è obbligatorio (artt. 20, comma 2, e 78 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

Nel caso specifico:

- **Protezione delle mani:** indossare sempre guanti monouso in materiale plastico (ad esempio nitrile) in tutte le fasi di preparazione della miscela, applicazione, posa, emulsione e risciacquo del colore, shampoo successivo e pulizia degli strumenti, come indicato nelle avvertenze («Portare guanti adeguati»); sostituire i guanti se danneggiati e non riutilizzarli.
- **Protezione degli occhi:** evitare il contatto con gli occhi e gli schizzi durante la miscelazione e l'applicazione; nella preparazione della miscela si consiglia l'uso di occhiali di protezione.
- **Protezione respiratoria:** non necessaria per un uso occasionale in ambiente ben aerato. In caso di esposizione prolungata nell'utilizzo professionale (ad esempio numerose colorazioni nell'arco della giornata) indossare una mascherina di protezione delle vie respiratorie e assicurare un'efficace aerazione dell'ambiente.
- **Protezione della pelle:** grembiule o normali indumenti da lavoro; proteggere gli indumenti della persona trattata con una mantellina, perché il prodotto macchia i tessuti in modo persistente.
- Utilizzare strumenti di lavoro accuratamente puliti e non metallici (ciotole, pennelli, spatole), evitare strumenti nichelati ed evitare di indossare articoli di bigiotteria.

L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato, eventualmente con ricambio meccanico dell'aria (Titolo II del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I punti in cui possono verificarsi emissioni di vapori, gas o polveri, o spandimenti di sostanze, dovranno essere predisposti in zone distinte, dotate di impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta (allegato IV, punto 2, del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto:	crema
Colore:	da bianco a giallo; rosso nella nuance 7.44; da giallo a rosa chiaro nella nuance 7.66
Odore:	caratteristico di ammoniaca
pH (25 °C, diluizione 1:1):	10,00 – 11,00
Densità:	0,930 – 0,999 g/cm³

STABILITÀ E REATTIVITÀ

Il prodotto è stabile nella confezione integra, nelle condizioni di conservazione e d'uso raccomandate. A contatto con l'aria le sostanze coloranti ad ossidazione si ossidano progressivamente e il prodotto può scurirsi: richiudere bene il tubo dopo l'uso. La miscela con l'attivatore va preparata al momento dell'uso e utilizzata subito.

Condizioni da evitare: temperature superiori a 35 °C, esposizione alla luce solare diretta, contatto prolungato con l'aria, conservazione della miscela pronta all'uso in contenitori chiusi.

Materiali incompatibili: agenti ossidanti (salvo l'attivatore Dev Plus, secondo le istruzioni) e acidi forti; non miscelare con prodotti a base di ipoclorito di sodio (candeggina) o con altri prodotti per la pulizia, con i quali l'ammoniaca può formare gas tossici (clorammine).

Prodotti di decomposizione pericolosi: vapori di ammoniaca; in caso di combustione, ossidi di carbonio e di azoto.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Relativamente allo smaltimento dei prodotti cosmetici, la normativa di riferimento è la Parte quarta del D.Lgs. 152/2006 (Codice dell'Ambiente) e successive modifiche. Il prodotto non utilizzato, scaduto o non più idoneo all'uso va affidato a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale e locale; non disperderlo nell'ambiente.

Ai sensi dell'art. 183, comma 1, lettera b-ter), del D.Lgs. 152/2006, come modificato dal D.Lgs. 116/2020, i rifiuti prodotti dalle attività di acconciatura ed estetica (allegato L-quinquies) simili per natura e composizione ai rifiuti domestici (allegato L-quater), come i flaconi e i contenitori vuoti, sono rifiuti urbani e vanno conferiti secondo le modalità di raccolta differenziata stabilite dal Comune. Per il conferimento dell'imballaggio seguire le indicazioni di etichettatura ambientale riportate sulla confezione.

In base alla Parte terza, Sezione II, Titoli III e IV, del D.Lgs. 152/2006 in materia di tutela delle acque e alle disposizioni regionali, le attività professionali di acconciatura possono essere qualificate come insediamenti civili le cui acque di scarico possono essere assimilate alle acque reflue domestiche ed immesse in fognatura come tali, purché osservino i regolamenti emanati dalle autorità locali (ad es. Comuni e Consorzi) che gestiscono la pubblica fognatura.

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto non è classificato come merce pericolosa ai fini del trasporto su strada (ADR), per ferrovia (RID), via mare (IMDG) e per via aerea (ICAO/IATA).

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

I prodotti cosmetici finiti sono fabbricati e commercializzati in conformità al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e successive modifiche. Il prodotto è notificato sul portale CPNP ai sensi dell'art. 13 (riferimento CPNP n. 4157872, notifica unica per le 57 nuance della gamma) ed è fabbricato secondo le buone pratiche di fabbricazione previste dall'art. 8 (norma UNI EN ISO 22716).

Le sostanze coloranti per capelli e l'ammoniaca contenute nel prodotto sono sostanze soggette a restrizioni (allegato III del Regolamento (CE) n. 1223/2009): ciascuna è utilizzata entro la concentrazione massima e alle condizioni d'uso previste dalla rispettiva voce (per le sostanze coloranti ad ossidazione la concentrazione massima si riferisce al prodotto applicato sui capelli, dopo la miscelazione in condizioni ossidative) e l'etichetta riporta le avvertenze prescritte.

I prodotti cosmetici finiti destinati all'utilizzatore finale, che comprende il professionista che li utilizza (art. 2, par. 1, lett. f), del Regolamento (CE) n. 1223/2009), sono esclusi dal campo di applicazione del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), ai sensi dell'art. 1, par. 5, lett. c), e dalle disposizioni del titolo IV del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), ai sensi dell'art. 2, par. 6, lett. b): per essi non è prevista la scheda di dati di sicurezza. La presente scheda informativa è fornita volontariamente, per le finalità del D.Lgs. 81/2008, e non costituisce una scheda di dati di sicurezza.

Se dalla valutazione dei rischi (art. 28 del D.Lgs. 81/2008) deriva la necessità di attivare la sorveglianza sanitaria, il datore di lavoro dovrà nominare un medico competente (art. 18, comma 1, lettera a)) per sottoporre i lavoratori alle visite preventive e periodiche previste dalla norma (art. 41 del D.Lgs. 81/2008). I lavoratori hanno l'obbligo di sottoporsi alla sorveglianza sanitaria prescritta dal medico competente (artt. 20 e 78 del D.Lgs. 81/2008).

ALTRE INFORMAZIONI

Leggere attentamente le istruzioni d'uso e le avvertenze riportate sull'astuccio e sul foglietto illustrativo contenuto nella confezione.

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in caso di emergenza. Esse non indicano la composizione completa del prodotto (riportata sulla confezione) né rappresentano alcuna specifica di vendita.

Scheda redatta secondo la «Guida per la predisposizione delle schede informative dei prodotti cosmetici finiti» di Cosmetica Italia (gennaio 2014).

Certified B Corporation

Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

ALLEGATO – NUANCE DELLA GAMMA

Nuance della gamma notificate sul portale CPNP (riferimento n. 4157872) e attive al 01/10/2026, con codice articolo formato da «MH» seguito dalla nuance (ad esempio MH6.0): denominazione riportata sull'astuccio, numeri delle avvertenze «Contiene» indicati sull'astuccio (1 «Resorcina», 2 «Fenilendiammine (Diamminotolueni)», 3 «Ammoniaca») e pH (25 °C, diluizione 1:1) secondo la specifica di prodotto.

Nuance	Denominazione (astuccio)	«Contiene»	pH
1.0	NERO	1, 2, 3	10,00 – 11,00
3.0	CASTANO SCURO	1, 2, 3	10,00 – 11,00
4.0	CASTANO	1, 2, 3	10,00 – 11,00
4.2	CASTANO VIOLA	2, 3	10,00 – 11,00
4.5	CASTANO MOGANO	1, 2, 3	10,00 – 11,00
4.66	CASTANO ROSSO INTENSO	2, 3	10,00 – 11,00
5.0	CASTANO CHIARO	1, 2, 3	10,00 – 11,00
5.2	CASTANO CHIARO VIOLA	2, 3	10,00 – 11,00
5.3	CASTANO CHIARO DORATO	1, 2, 3	10,00 – 11,00
5.44	CASTANO CHIARO RAME INTENSO	2, 3	10,00 – 11,00
5.5	CASTANO CHIARO MOGANO	1, 2, 3	10,00 – 11,00
5.66	CASTANO CHIARO ROSSO INTENSO	2, 3	10,00 – 11,00
5.88	CASTANO CHIARO MARRONE INTENSO	1, 2, 3	10,00 – 11,00
6.0	BIONDO SCURO	1, 2, 3	10,00 – 11,00
6.11	BIONDO SCURO CENERE INTENSO	1, 2, 3	10,00 – 11,00
6.2	BIONDO SCURO VIOLA	2, 3	10,00 – 11,00
6.3	BIONDO SCURO DORATO	1, 2, 3	10,00 – 11,00
6.44	BIONDO SCURO RAME INTENSO	2, 3	10,00 – 11,00
6.5	BIONDO SCURO MOGANO	1, 2, 3	10,00 – 11,00
6.66	BIONDO SCURO ROSSO INTENSO	3	10,00 – 11,00
6.88	BIONDO SCURO MARRONE INTENSO	1, 2, 3	10,00 – 11,00
7.0	BIONDO	1, 2, 3	10,00 – 11,00
7.11	BIONDO CENERE INTENSO	1, 2, 3	10,00 – 11,00
7.3	BIONDO DORATO	1, 2, 3	10,00 – 11,00
7.44	BIONDO RAME INTENSO	3	10,00 – 11,00
7.66	BIONDO ROSSO INTENSO	3	10,00 – 11,00
7.88	BIONDO MARRONE INTENSO	1, 2, 3	10,00 – 11,00
8.0	BIONDO CHIARO	1, 2, 3	10,00 – 11,00
8.11	BIONDO CHIARO CENERE INTENSO	1, 2, 3	10,00 – 11,00
8.12	BIONDO CHIARO CENERE VIOLA	1, 2, 3	10,00 – 11,00
8.16	BIONDO CHIARO CENERE ROSSO	1, 2, 3	10,00 – 11,00
8.23	BIONDO CHIARO VIOLA DORATO	1, 2, 3	10,00 – 11,00
8.3	BIONDO CHIARO DORATO	1, 2, 3	10,00 – 11,00
8.88	BIONDO CHIARO MARRONE INTENSO	1, 2, 3	10,00 – 11,00
9.0	BIONDO CHIARISSIMO	1, 2, 3	10,00 – 11,00
9.11	BIONDO CHIARISSIMO CENERE INTENSO	1, 2, 3	10,00 – 11,00

Certified B Corporation
Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / www.kaaral.com

Nuance	Denominazione (astuccio)	«Contiene»	pH
9.12	BIONDO CHIARISSIMO CENERE VIOLA	1, 2, 3	10,00 – 11,00
9.16	BIONDO CHIARISSIMO CENERE ROSSO	1, 2, 3	10,00 – 11,00
9.23	BIONDO CHIARISSIMO VIOLA DORATO	1, 2, 3	10,00 – 11,00
9.3	BIONDO CHIARISSIMO DORATO	1, 2, 3	10,00 – 11,00
9.88	BIONDO CHIARISSIMO MARRONE INTENSO	1, 2, 3	10,00 – 11,00
10.0	BIONDO PLATINO	1, 2, 3	10,00 – 11,00
10.11	BIONDO PLATINO CENERE INTENSO	1, 2, 3	10,00 – 11,00
10.12	BIONDO PLATINO CENERE VIOLA	1, 2, 3	10,00 – 11,00
10.16	BIONDO PLATINO CENERE ROSSO	3	10,00 – 11,00
10.23	BIONDO PLATINO VIOLA DORATO	1, 2, 3	10,00 – 11,00
10.3	BIONDO PLATINO DORATO	3	10,00 – 11,00
10.88	BIONDO PLATINO MARRONE INTENSO	1, 2, 3	10,00 – 11,00
11.0	SUPERSCHIARENTE NATURALE	1, 2, 3	10,00 – 11,00
11.1	SUPERSCHIARENTE CENERE	1, 2, 3	10,00 – 11,00
11.2	SUPERSCHIARENTE VIOLA	1, 2, 3	10,00 – 11,00
BLUE	BLU	3	10,00 – 11,00
GREEN	VERDE	2, 3	10,00 – 11,00
ORANGE	ARANCIO	3	10,00 – 11,00
RED	ROSSO	3	10,00 – 11,00
VIOLET	VIOLA	2, 3	10,00 – 11,00
YELLOW	GIALLO	3	10,00 – 11,00

Certified B Corporation

Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO FINITO
LOZIONE PER LA CURA DEI CAPELLI/DEL CUOIO CAPELLUTO

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETÀ

Nome commerciale	**MARAES RENEW CARE DOPPIO ELIXIR**
Codici e formati	1408 – astuccio da 12 fiale monouso in vetro da 10 ml (6 Monoi Elixir + 6 Alga Elixir)
Formulazione quadro	10.6 – 2013 «Lozione per la cura dei capelli/del cuoio capelluto» (rappresentativa della tipologia di prodotto, per entrambi i componenti)
Identificazione del prodotto	Prodotto a due componenti in fiale monouso (Monoi Elixir e Alga Elixir, liquidi trasparenti) da miscelare in rapporto 1:1 al momento dell'uso fino a ottenere una crema, a risciacquo, destinato al trattamento ricostruttivo dei capelli.
Descrizione	Ricostruzione per capelli danneggiati, stressati e opachi. La texture unica genera un concentrato di forza e nutrimento con elevata azione antiossidante.
Modo d'uso	Scaldare tra le mani o con asciugamano caldo la fiala Monoi Elixir per attivare gli ingredienti. Miscelare in una ciotola Alga Elixir e Monoi Elixir in rapporto 1:1 fino ad ottenere una crema omogenea. A capelli lavati e tamponati distribuire ciocca per ciocca e massaggiare contro squama per favorire la penetrazione. Attendere 5-10 minuti e risciacquare.

Azienda

Kaaral S.r.l. – Società Benefit
C.da Piane Sant'Angelo – Zona Industriale
66050 San Salvo (CH) – Italia
Persona responsabile ai sensi dell'art. 4 del Regolamento (CE) n. 1223/2009

Maggiori informazioni sull'uso e sulle caratteristiche del prodotto possono essere richieste a:
Supporto tecnico Kaaral – info@kaaral.com
tel. +39 0873 343127 (dal lunedì al venerdì, 8:30-13:00 e 14:00-17:00)

Numero telefonico di emergenza – Centri Antiveleni (CAV)

CAV Ospedale Pediatrico Bambino Gesù – Roma Tel. (+39) 06.6859.3726
CAV Azienda Ospedaliera Università di Foggia – Foggia Tel. 800.183.459
CAV Azienda Ospedaliera A. Cardarelli – Napoli Tel. (+39) 081.545.3333
CAV Policlinico Umberto I – Roma Tel. (+39) 06.4997.8000
CAV Policlinico A. Gemelli – Roma Tel. (+39) 06.305.4343
CAV Azienda Ospedaliera Careggi U.O. Tossicologia Medica – Firenze Tel. (+39) 055.794.7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia Tel. (+39) 0382.24.444
CAV Ospedale Niguarda – Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo Tel. 800.88.33.00
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona Tel. 800.011.858

Data di compilazione: 30/09/2026 **Numero versione:** 01 (sostituisce la revisione 00 del 05/2022)

COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Le composizioni indicate corrispondono alle formulazioni quadro rappresentative della categoria di prodotti, così come definite a livello europeo da un gruppo di esperti composto da rappresentanti dei centri antiveleno, delle autorità competenti, delle associazioni delle imprese e dei servizi della Commissione. Le formulazioni quadro, definite all'art. 2, par. 1, lett. s), del Regolamento (CE) n. 1223/2009, sono previste per la notifica elettronica dei prodotti cosmetici tramite il Cosmetic Products Notification Portal (CPNP), effettuata ai sensi dell'articolo 13.

Le formulazioni quadro, riportate nell'allegato II del manuale utente del CPNP, precisano le tipologie di ingredienti e le loro concentrazioni massime, permettendo la rapida identificazione dei prodotti. La lista completa degli ingredienti è riportata sulla confezione dei singoli prodotti in conformità a quanto stabilito all'articolo 19 del Regolamento (CE) n. 1223/2009.

Formulazione quadro n. 10.6 – 2013 · LOZIONE PER LA CURA DEI CAPELLI/DEL CUOIO CAPELLUTO

Ingredienti	**Livelli massimi (% p/p)**
Etanolo e/o isopropanolo (*alcohol, alcohol denat., isopropyl alcohol*)	60
Polimeri (ad esempio *PVP*)	10
Agenti condizionanti per i capelli (ad esempio polimeri cationici, derivati della *cellulose*)	5
Oli (ad esempio vegetali e/o minerali), cere e grassi (ad esempio alcool a catena lunga)	5
Siliconi, inclusi i siliconi volatili (ad esempio *cyclopentasiloxane, dimethicone, amodimethicone*), silani (ad esempio alcossisilani)	5
Umettanti (ad esempio *glycerin*)	5
Altri ingredienti (ad esempio estratti di piante, vitamine, agenti chelanti, filtri UV, idrolizzati di proteine)	5
Agenti emulsionanti (ad esempio alcool a catena lunga etossilati)	3
Parfum	3
Conservanti, antimicrobici	2
Coloranti	1
Aqua	fino a 100

Il prodotto è composto da due componenti in fiale separate, Monoi Elixir e Alga Elixir, da miscelare al momento dell'uso. Monoi Elixir è stato notificato sul portale CPNP indicando gli intervalli di concentrazione degli ingredienti, Alga Elixir con la formulazione quadro 10.4 – 2011 «Condizionante per capelli»: la tabella riporta, a titolo informativo, la formulazione quadro rappresentativa della tipologia del prodotto (lozione per capelli), per entrambi i componenti.

Certified B Corporation
Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / www.kaaral.com

Monoi Elixir – ingredienti oggetto di informazione specifica nella notifica CPNP: glicoli (*Propylene Glycol*), etanolo (*Alcohol Denat.*), isopropanolo (*Isopropyl Alcohol*) e tensioattivi cationici (*Behentrimonium Chloride*). Il glicole propilenico è presente in concentrazione superiore al livello massimo indicato nella formulazione quadro rappresentativa (voce «Umettanti»).

Alga Elixir – la notifica CPNP non riporta informazioni specifiche su singoli ingredienti.

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Il prodotto è un cosmetico finito conforme al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e, in quanto tale, non è soggetto a classificazione ed etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), art. 1, par. 5, lett. c).

Quando usato secondo le istruzioni fornite dal produttore, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente:

- il contatto di prodotto non diluito con gli occhi può provocare irritazione oculare;
- l'ingestione può provocare modesta irritazione a carico del tratto gastrointestinale.

Precauzioni particolari d'impiego (art. 19, par. 1, lett. d), del Regolamento (CE) n. 1223/2009): l'etichetta del prodotto riporta l'indicazione «For external use only» (solo per uso esterno) e non riporta altre avvertenze specifiche.

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Misure in caso di:

- **Contatto involontario con gli occhi di prodotto non diluito:** togliere le eventuali lenti a contatto, sciacquare immediatamente con abbondante acqua tiepida; se l'irritazione persiste, consultare un medico.
- **Reazioni cutanee:** in caso di irritazione o di reazioni allergiche, sciacquare la pelle con abbondante acqua e, se i disturbi persistono, consultare un medico.
- **Ingestione involontaria di grandi quantità:** sciacquare la bocca e non indurre il vomito. Se opportuno, consultare un Centro Antiveleni o un medico, mostrando la confezione o la presente scheda.

MISURE ANTINCENDIO

In caso di incendio, usare acqua nebulizzata, polvere chimica, anidride carbonica o schiuma resistente all'alcol.

MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Raccogliere il prodotto fuoriuscito con sabbia, segatura o stracci e convogliarlo in adatti contenitori per lo smaltimento secondo le norme. Lavare con molta acqua le zone contaminate: le superfici bagnate dal prodotto possono risultare scivolose. Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nel contenitore originale. Non riutilizzare mai il prodotto fuoriuscito.

MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

- Seguire attentamente le istruzioni riportate sulla confezione o sul foglietto, fascetta o cartellino allegato.
- Evitare qualsiasi tipo di uso non previsto nelle istruzioni.
- Evitare le miscelazioni con altri prodotti o prodotti similari o con sostanze diverse non previste nelle specifiche istruzioni.
- Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nei contenitori originali al fine di un nuovo utilizzo.
- Tenere i prodotti lontano dalla portata dei bambini.

Stoccaggio

Conservare in luoghi asciutti e ben aerati (temperatura ambiente). Non stoccare né usare il prodotto vicino a fiamme libere, a fonti di calore, ad apparecchi elettrici o alla luce solare diretta. Non stoccare il prodotto a temperatura inferiore a 5 °C.

Fiale monouso (in etichetta: «Single-use»): il contenuto di ciascuna fiala va utilizzato in un'unica applicazione; il periodo post-apertura non si applica.

PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Nel caso in cui il Datore di lavoro identifichi rischi non evitabili o non sufficientemente riducibili con altri mezzi, è tenuto a mettere a disposizione dei lavoratori adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) (artt. 75 e 77 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I DPI devono essere conformi al Regolamento (UE) 2016/425 e al D.Lgs. 475/1992 e s.m.i. (art. 76 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). L'uso dei DPI forniti dal Datore di lavoro è obbligatorio (artt. 20, comma 2, e 78 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

Nel caso specifico:

- **Protezione delle mani:** l'uso dei guanti non è obbligatorio nelle normali condizioni d'uso; può essere opportuno in presenza di pelle sensibile o di lesioni cutanee.
- **Protezione degli occhi:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso; evitare il contatto con gli occhi.
- **Protezione respiratoria:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso.
- **Protezione della pelle:** grembiule o normali indumenti da lavoro.
- Utilizzare strumenti di lavoro accuratamente puliti, evitare strumenti nichelati ed evitare di indossare articoli di bigiotteria.

L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato, eventualmente con ricambio meccanico dell'aria (Titolo II del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I punti in cui possono verificarsi emissioni di vapori, gas o polveri, o spandimenti di sostanze, dovranno essere predisposti in zone distinte, dotate di impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta (allegato IV, punto 2, del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Monoi Elixir	
Aspetto:	liquido trasparente
Colore:	giallo chiarissimo
Odore:	note dolci
pH (25 °C):	4,00 – 5,00
Densità:	0,900 – 0,950 g/cm³
Alga Elixir	
Aspetto:	liquido trasparente
Colore:	blu
Odore:	note dolci
pH (25 °C):	7,00 – 8,00
Densità:	0,910 – 1,010 g/cm³

STABILITÀ E REATTIVITÀ

Prodotto stabile a temperatura ambiente, nelle normali condizioni di conservazione e d'uso. Non sono note reazioni pericolose. Evitare l'esposizione prolungata a fonti di calore e alla luce solare diretta.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Relativamente allo smaltimento dei prodotti cosmetici, la normativa di riferimento è la Parte quarta del D.Lgs. 152/2006 (Codice dell'Ambiente) e successive modifiche. Il prodotto non utilizzato, scaduto o non più idoneo all'uso va affidato a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale e locale; non disperderlo nell'ambiente.

Ai sensi dell'art. 183, comma 1, lettera b-ter), del D.Lgs. 152/2006, come modificato dal D.Lgs. 116/2020, i rifiuti prodotti dalle attività di acconciatura ed estetica (allegato L-quinquies) simili per natura e composizione ai rifiuti domestici (allegato L-quater), come i flaconi e i contenitori vuoti, sono rifiuti urbani e vanno conferiti secondo le modalità di raccolta differenziata stabilite dal Comune. Per il conferimento dell'imballaggio seguire le indicazioni di etichettatura ambientale riportate sulla confezione.

In base alla Parte terza, Sezione II, Titoli III e IV, del D.Lgs. 152/2006 in materia di tutela delle acque e alle disposizioni regionali, le attività professionali di acconciatura possono essere qualificate come insediamenti civili le cui acque di scarico possono essere assimilate alle acque reflue domestiche ed immesse in fognatura come tali, purché osservino i regolamenti emanati dalle autorità locali (ad es. Comuni e Consorzi) che gestiscono la pubblica fognatura.

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto non è classificato come merce pericolosa ai fini del trasporto su strada (ADR), per ferrovia (RID), via mare (IMDG) e per via aerea (ICAO/IATA).

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

I prodotti cosmetici finiti sono fabbricati e commercializzati in conformità al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e successive modifiche. Il prodotto è notificato sul portale CPNP ai sensi dell'art. 13 (riferimento CPNP n. 3919094) ed è fabbricato secondo le buone pratiche di fabbricazione previste dall'art. 8 (norma UNI EN ISO 22716).

I prodotti cosmetici finiti destinati all'utilizzatore finale, che comprende il professionista che li utilizza (art. 2, par. 1, lett. f), del Regolamento (CE) n. 1223/2009), sono esclusi dal campo di applicazione del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), ai sensi dell'art. 1, par. 5, lett. c), e dalle disposizioni del titolo IV del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), ai sensi dell'art. 2, par. 6, lett. b): per essi non è prevista la scheda di dati di sicurezza. La presente scheda informativa è fornita volontariamente, per le finalità del D.Lgs. 81/2008, e non costituisce una scheda di dati di sicurezza.

Se dalla valutazione dei rischi (art. 28 del D.Lgs. 81/2008) deriva la necessità di attivare la sorveglianza sanitaria, il datore di lavoro dovrà nominare un medico competente (art. 18, comma 1, lettera a)) per sottoporre i lavoratori alle visite preventive e periodiche previste dalla norma (art. 41 del D.Lgs. 81/2008). I lavoratori hanno l'obbligo di sottoporsi alla sorveglianza sanitaria prescritta dal medico competente (artt. 20 e 78 del D.Lgs. 81/2008).

ALTRE INFORMAZIONI

Leggere attentamente le istruzioni d'uso riportate sulla confezione del prodotto.

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in caso di emergenza. Esse non indicano la composizione completa del prodotto (riportata sulla confezione) né rappresentano alcuna specifica di vendita.

Scheda redatta secondo la «Guida per la predisposizione delle schede informative dei prodotti cosmetici finiti» di Cosmetica Italia (gennaio 2014).

Certified B Corporation

Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO FINITO
CONDIZIONANTE PER CAPELLI

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETÀ

Nome commerciale	**MARAES RENEW CARE MASK**
Codici e formati	1407 – vaso da 1000 ml (formato salone) 1422 – vaso da 500 ml (formato salone)
Formulazione quadro	10.4 – 2013 «Condizionante per capelli»
Identificazione del prodotto	Emulsione cremosa a risciacquo (maschera), destinata al trattamento condizionante dei capelli dopo lo shampoo.
Descrizione	Maschera per capelli danneggiati, stressati e opachi. Un concentrato di vitamine e sali minerali che riparano il capello sfibrato creando una naturale barriera protettiva sulla struttura capillare.
Modo d'uso	Applicare a capelli lavati e tamponati su lunghezze e punte. Massaggiare, lasciare in posa 5 minuti quindi risciacquare.

Azienda

Kaaral S.r.l. – Società Benefit
C.da Piane Sant'Angelo – Zona Industriale
66050 San Salvo (CH) – Italia
Persona responsabile ai sensi dell'art. 4 del Regolamento (CE) n. 1223/2009

Maggiori informazioni sull'uso e sulle caratteristiche del prodotto possono essere richieste a:
Supporto tecnico Kaaral – info@kaaral.com
tel. +39 0873 343127 (dal lunedì al venerdì, 8:30-13:00 e 14:00-17:00)

Numero telefonico di emergenza – Centri Antiveleni (CAV)

CAV Ospedale Pediatrico Bambino Gesù – Roma Tel. (+39) 06.6859.3726
CAV Azienda Ospedaliera Università di Foggia – Foggia Tel. 800.183.459
CAV Azienda Ospedaliera A. Cardarelli – Napoli Tel. (+39) 081.545.3333
CAV Policlinico Umberto I – Roma Tel. (+39) 06.4997.8000
CAV Policlinico A. Gemelli – Roma Tel. (+39) 06.305.4343
CAV Azienda Ospedaliera Careggi U.O. Tossicologia Medica – Firenze Tel. (+39) 055.794.7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia Tel. (+39) 0382.24.444
CAV Ospedale Niguarda – Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo Tel. 800.88.33.00
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona Tel. 800.011.858

Data di compilazione: 30/09/2026 **Numero versione:** 01 (sostituisce la revisione 00 del 05/2022)

COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Le composizioni indicate corrispondono alle formulazioni quadro rappresentative della categoria di prodotti, così come definite a livello europeo da un gruppo di esperti composto da rappresentanti dei centri antiveleno, delle autorità competenti, delle associazioni delle imprese e dei servizi della Commissione. Le formulazioni quadro, definite all'art. 2, par. 1, lett. s), del Regolamento (CE) n. 1223/2009, sono previste per la notifica elettronica dei prodotti cosmetici tramite il Cosmetic Products Notification Portal (CPNP), effettuata ai sensi dell'articolo 13.

Le formulazioni quadro, riportate nell'allegato II del manuale utente del CPNP, precisano le tipologie di ingredienti e le loro concentrazioni massime, permettendo la rapida identificazione dei prodotti. La lista completa degli ingredienti è riportata sulla confezione dei singoli prodotti in conformità a quanto stabilito all'articolo 19 del Regolamento (CE) n. 1223/2009.

Formulazione quadro n. 10.4 – 2013 · CONDIZIONANTE PER CAPELLI

Ingredienti	**Livelli massimi (% p/p)**
Oli (ad esempio vegetali e/o minerali), cere e grassi (ad esempio alcool a catena lunga)	20
Siliconi, inclusi i siliconi volatili (ad esempio *cyclopentasiloxane, dimethicone, amodimethicone*), silani (ad esempio alcossisilani)	20
Etanolo e/o isopropanolo (*alcohol, alcohol denat., isopropyl alcohol*)	15
Tensioattivi anfoteri (ad esempio derivati della *betaine*)	15
Agenti emulsionanti (ad esempio *ceteth-30, cetyl alcohol*)	10
Emollienti, umettanti (ad esempio *propylene glycol, glycerin*)	10
Addensanti (ad esempio *carbomer, hydroxyethylcellulose*)	10
Altri ingredienti (ad esempio proteine, agenti chelanti, agenti perlescenti)	10
Tensioattivi cationici (ad esempio *behentrimonium chloride*)	5
Polimeri, resine (ad esempio *polyquaternium-10, polyquaternium-11, butyl ester of PVM/MA copolymer*)	5
Parfum	3
Filtri UV	2
Conservanti, antimicrobici	1,5
Coloranti	1
Aqua	fino a 100

Ingredienti oggetto di informazione specifica nella notifica CPNP: tensioattivi cationici (*Cetrimonium Chloride*).

Certified B Corporation

Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Il prodotto è un cosmetico finito conforme al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e, in quanto tale, non è soggetto a classificazione ed etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), art. 1, par. 5, lett. c).

Quando usato secondo le istruzioni fornite dal produttore, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente:

- il contatto di prodotto non diluito con gli occhi può provocare irritazione oculare;
- l'ingestione può provocare modesta irritazione a carico del tratto gastrointestinale.

Precauzioni particolari d'impiego (art. 19, par. 1, lett. d), del Regolamento (CE) n. 1223/2009): l'etichetta del prodotto non riporta avvertenze specifiche.

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Misure in caso di:

- **Contatto involontario con gli occhi di prodotto non diluito:** togliere le eventuali lenti a contatto, sciacquare immediatamente con abbondante acqua tiepida; se l'irritazione persiste, consultare un medico.
- **Reazioni cutanee:** in caso di irritazione o di reazioni allergiche, sciacquare la pelle con abbondante acqua e, se i disturbi persistono, consultare un medico.
- **Ingestione involontaria di grandi quantità:** sciacquare la bocca e non indurre il vomito. Se opportuno, consultare un Centro Antiveleni o un medico, mostrando la confezione o la presente scheda.

MISURE ANTINCENDIO

Prodotto non infiammabile. In caso di incendio, usare acqua nebulizzata, polvere chimica, anidride carbonica.

MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Raccogliere il prodotto fuoriuscito con sabbia, segatura o stracci e convogliarlo in adatti contenitori per lo smaltimento secondo le norme. Lavare con molta acqua le zone contaminate: le superfici bagnate dal prodotto possono risultare scivolose. Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nel contenitore originale. Non riutilizzare mai il prodotto fuoriuscito.

MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

- Seguire attentamente le istruzioni riportate sulla confezione o sul foglietto, fascetta o cartellino allegato.
- Evitare qualsiasi tipo di uso non previsto nelle istruzioni.
- Evitare le miscelazioni con altri prodotti o prodotti similari o con sostanze diverse non previste nelle specifiche istruzioni.
- Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nei contenitori originali al fine di un nuovo utilizzo.

- Tenere i prodotti lontano dalla portata dei bambini.

Stoccaggio

Conservare in luoghi asciutti e ben aerati (temperatura ambiente). Non stoccare né usare il prodotto vicino a fiamme libere, a fonti di calore, ad apparecchi elettrici o alla luce solare diretta. Non stoccare il prodotto a temperatura inferiore a 5 °C. Richiudere bene il contenitore dopo l'uso.

Periodo post-apertura indicato in etichetta: 12 mesi.

PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Nel caso in cui il Datore di lavoro identifichi rischi non evitabili o non sufficientemente riducibili con altri mezzi, è tenuto a mettere a disposizione dei lavoratori adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) (artt. 75 e 77 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I DPI devono essere conformi al Regolamento (UE) 2016/425 e al D.Lgs. 475/1992 e s.m.i. (art. 76 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). L'uso dei DPI forniti dal Datore di lavoro è obbligatorio (artt. 20, comma 2, e 78 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

Nel caso specifico:

- **Protezione delle mani:** l'uso dei guanti non è obbligatorio nelle normali condizioni d'uso; può essere opportuno in presenza di pelle sensibile o di lesioni cutanee.
- **Protezione degli occhi:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso; evitare il contatto con gli occhi.
- **Protezione respiratoria:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso.
- **Protezione della pelle:** grembiule o normali indumenti da lavoro.
- Utilizzare strumenti di lavoro accuratamente puliti, evitare strumenti nichelati ed evitare di indossare articoli di bigiotteria.

L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato, eventualmente con ricambio meccanico dell'aria (Titolo II del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I punti in cui possono verificarsi emissioni di vapori, gas o polveri, o spandimenti di sostanze, dovranno essere predisposti in zone distinte, dotate di impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta (allegato IV, punto 2, del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto:	crema
Colore:	bianco
Odore:	note dolci e fresche
pH (25 °C, diluizione 1:1):	4,00 – 5,00
Viscosità (25 °C):	18.000 – 28.000 mPa·s
Densità:	0,930 – 0,999 g/cm³

STABILITÀ E REATTIVITÀ

Prodotto stabile a temperatura ambiente, nelle normali condizioni di conservazione e d'uso. Non sono note reazioni pericolose. Evitare l'esposizione prolungata a fonti di calore e alla luce solare diretta.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Relativamente allo smaltimento dei prodotti cosmetici, la normativa di riferimento è la Parte quarta del D.Lgs. 152/2006 (Codice dell'Ambiente) e successive modifiche. Il prodotto non utilizzato, scaduto o non più idoneo all'uso va affidato a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale e locale; non disperderlo nell'ambiente.

Ai sensi dell'art. 183, comma 1, lettera b-ter), del D.Lgs. 152/2006, come modificato dal D.Lgs. 116/2020, i rifiuti prodotti dalle attività di acconciatura ed estetica (allegato L-quinquies) simili per natura e composizione ai rifiuti domestici (allegato L-quater), come i flaconi e i contenitori vuoti, sono rifiuti urbani e vanno conferiti secondo le modalità di raccolta differenziata stabilite dal Comune. Per il conferimento dell'imballaggio seguire le indicazioni di etichettatura ambientale riportate sulla confezione.

In base alla Parte terza, Sezione II, Titoli III e IV, del D.Lgs. 152/2006 in materia di tutela delle acque e alle disposizioni regionali, le attività professionali di acconciatura possono essere qualificate come insediamenti civili le cui acque di scarico possono essere assimilate alle acque reflue domestiche ed immesse in fognatura come tali, purché osservino i regolamenti emanati dalle autorità locali (ad es. Comuni e Consorzi) che gestiscono la pubblica fognatura.

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto non è classificato come merce pericolosa ai fini del trasporto su strada (ADR), per ferrovia (RID), via mare (IMDG) e per via aerea (ICAO/IATA).

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

I prodotti cosmetici finiti sono fabbricati e commercializzati in conformità al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e successive modifiche. Il prodotto è notificato sul portale CPNP ai sensi dell'art. 13 (riferimento CPNP n. 3919077) ed è fabbricato secondo le buone pratiche di fabbricazione previste dall'art. 8 (norma UNI EN ISO 22716).

I prodotti cosmetici finiti destinati all'utilizzatore finale, che comprende il professionista che li utilizza (art. 2, par. 1, lett. f), del Regolamento (CE) n. 1223/2009), sono esclusi dal campo di applicazione del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), ai sensi dell'art. 1, par. 5, lett. c), e dalle disposizioni del titolo IV del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), ai sensi dell'art. 2, par. 6, lett. b): per essi non è prevista la scheda di dati di sicurezza. La presente scheda informativa è fornita volontariamente, per le finalità del D.Lgs. 81/2008, e non costituisce una scheda di dati di sicurezza.

Se dalla valutazione dei rischi (art. 28 del D.Lgs. 81/2008) deriva la necessità di attivare la sorveglianza sanitaria, il datore di lavoro dovrà nominare un medico competente (art. 18, comma 1, lettera a)) per sottoporre i lavoratori alle visite preventive e periodiche previste dalla norma (art. 41 del D.Lgs. 81/2008). I lavoratori hanno l'obbligo di sottoporsi alla sorveglianza sanitaria prescritta dal medico competente (artt. 20 e 78 del D.Lgs. 81/2008).

ALTRE INFORMAZIONI

Leggere attentamente le istruzioni d'uso riportate sulla confezione del prodotto.

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in caso di emergenza. Esse non indicano la composizione completa del prodotto (riportata sulla confezione) né rappresentano alcuna specifica di vendita.

Scheda redatta secondo la «Guida per la predisposizione delle schede informative dei prodotti cosmetici finiti» di Cosmetica Italia (gennaio 2014).

Certified B Corporation

Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO FINITO
CONDIZIONANTE PER CAPELLI (A BASE DI SILICONE)

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETÀ

Nome commerciale	**MARAES RENEW CARE SERUM**
Codici e formati	1409 – flacone in vetro da 100 ml con pompa erogatrice e tappo (formato viaggio / rivendita)
Formulazione quadro	10.5 – 2013 «Condizionante per capelli (a base di silicone)»
Identificazione del prodotto	Siero per capelli senza risciacquo, in flacone in vetro con pompa erogatrice: liquido oleoso trasparente a base di siliconi, da massaggiare tra le mani e distribuire su lunghezze e punte, a capelli umidi prima dell'asciugatura o a capelli asciutti per ultimare la piega, destinato a proteggere i capelli durante l'asciugatura e a esaltarne la luminosità.
Descrizione	Cristalli protettivi per capelli danneggiati, stressati e opachi. Favoriscono la protezione dei capelli durante l'asciugatura esaltandone la naturale luminosità.
Modo d'uso	Massaggiare il prodotto tra le mani e distribuirlo su lunghezze e punte a capelli umidi prima dell'asciugatura o a capelli asciutti per ultimare la piega.

Azienda

Kaaral S.r.l. – Società Benefit
C.da Piane Sant'Angelo – Zona Industriale
66050 San Salvo (CH) – Italia
Persona responsabile ai sensi dell'art. 4 del Regolamento (CE) n. 1223/2009

Maggiori informazioni sull'uso e sulle caratteristiche del prodotto possono essere richieste a:
Supporto tecnico Kaaral – info@kaaral.com
tel. +39 0873 343127 (dal lunedì al venerdì, 8:30-13:00 e 14:00-17:00)

Numero telefonico di emergenza – Centri Antiveleni (CAV)

CAV Ospedale Pediatrico Bambino Gesù – Roma Tel. (+39) 06.6859.3726
CAV Azienda Ospedaliera Università di Foggia – Foggia Tel. 800.183.459
CAV Azienda Ospedaliera A. Cardarelli – Napoli Tel. (+39) 081.545.3333
CAV Policlinico Umberto I – Roma Tel. (+39) 06.4997.8000
CAV Policlinico A. Gemelli – Roma Tel. (+39) 06.305.4343
CAV Azienda Ospedaliera Careggi U.O. Tossicologia Medica – Firenze Tel. (+39) 055.794.7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia Tel. (+39) 0382.24.444
CAV Ospedale Niguarda – Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo Tel. 800.88.33.00
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona Tel. 800.011.858

Data di compilazione: 09/10/2026 **Numero versione:** 01 (sostituisce la revisione 00 del 05/2022)

COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Le composizioni indicate corrispondono alle formulazioni quadro rappresentative della categoria di prodotti, così come definite a livello europeo da un gruppo di esperti composto da rappresentanti dei centri antiveleno, delle autorità competenti, delle associazioni delle imprese e dei servizi della Commissione. Le formulazioni quadro, definite all'art. 2, par. 1, lett. s), del Regolamento (CE) n. 1223/2009, sono previste per la notifica elettronica dei prodotti cosmetici tramite il Cosmetic Products Notification Portal (CPNP), effettuata ai sensi dell'articolo 13.

Le formulazioni quadro, riportate nell'allegato II del manuale utente del CPNP, precisano le tipologie di ingredienti e le loro concentrazioni massime, permettendo la rapida identificazione dei prodotti. La lista completa degli ingredienti è riportata sulla confezione dei singoli prodotti in conformità a quanto stabilito all'articolo 19 del Regolamento (CE) n. 1223/2009.

Formulazione quadro n. 10.5 – 2013 · CONDIZIONANTE PER CAPELLI (A BASE DI SILICONE)

Ingredienti	**Livelli massimi (% p/p)**
Aqua	20
Altri ingredienti (ad esempio filtri UV, polimeri)	10
Etanolo (*alcohol, alcohol denat.*)	10
Agenti emulsionanti (ad esempio alcool a catena lunga etossilati)	6
Filtri UV	2
Siliconi, inclusi i siliconi volatili (ad esempio *cyclopentasiloxane, dimethicone, amodimethicone*)	fino a 100

Ingredienti oggetto di informazione specifica nella notifica CPNP: etanolo (*Alcohol Denat.*).

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Il prodotto è un cosmetico finito conforme al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e, in quanto tale, non è soggetto a classificazione ed etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), art. 1, par. 5, lett. c).

Quando usato secondo le istruzioni fornite dal produttore, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente:

- il contatto di prodotto non diluito con gli occhi può provocare irritazione oculare;
- l'ingestione può provocare modesta irritazione a carico del tratto gastrointestinale.

Precauzioni particolari d'impiego (art. 19, par. 1, lett. d), del Regolamento (CE) n. 1223/2009): l'etichetta del prodotto non riporta avvertenze specifiche.

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Misure in caso di:

- **Contatto involontario con gli occhi di prodotto non diluito:** togliere le eventuali lenti a contatto, sciacquare immediatamente con abbondante acqua tiepida; se l'irritazione persiste, consultare un medico.
- **Reazioni cutanee:** in caso di irritazione o di reazioni allergiche, sciacquare la pelle con abbondante acqua e, se i disturbi persistono, consultare un medico.
- **Ingestione involontaria di grandi quantità:** sciacquare la bocca e non indurre il vomito. Se opportuno, consultare un Centro Antiveleni o un medico, mostrando la confezione o la presente scheda.

MISURE ANTINCENDIO

In caso di incendio, usare acqua nebulizzata, polvere chimica, anidride carbonica o schiuma resistente all'alcol.

MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Raccogliere il prodotto fuoriuscito con sabbia, segatura o stracci e convogliarlo in adatti contenitori per lo smaltimento secondo le norme. Lavare con molta acqua le zone contaminate: le superfici bagnate dal prodotto possono risultare scivolose. Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nel contenitore originale. Non riutilizzare mai il prodotto fuoriuscito.

MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

- Seguire attentamente le istruzioni riportate sulla confezione o sul foglietto, fascetta o cartellino allegato.
- Evitare qualsiasi tipo di uso non previsto nelle istruzioni.
- Evitare le miscelazioni con altri prodotti o prodotti similari o con sostanze diverse non previste nelle specifiche istruzioni.
- Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nei contenitori originali al fine di un nuovo utilizzo.
- Tenere i prodotti lontano dalla portata dei bambini.

Stoccaggio

Conservare in luoghi asciutti e ben aerati, a temperatura compresa tra 5 °C e 35 °C, al riparo dalla luce solare diretta. Non stoccare il prodotto vicino a fiamme libere, a fonti di calore o ad apparecchi elettrici. Rimettere il tappo sull'erogatore dopo l'uso.

Periodo post-apertura indicato in etichetta: 12 mesi.

PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Nel caso in cui il Datore di lavoro identifichi rischi non evitabili o non sufficientemente riducibili con altri mezzi, è tenuto a mettere a disposizione dei lavoratori adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) (artt. 75 e 77 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I DPI devono essere conformi al

Regolamento (UE) 2016/425 e al D.Lgs. 475/1992 e s.m.i. (art. 76 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). L'uso dei DPI forniti dal Datore di lavoro è obbligatorio (artt. 20, comma 2, e 78 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

Nel caso specifico:

- **Protezione delle mani:** l'uso dei guanti non è obbligatorio nelle normali condizioni d'uso; può essere opportuno in presenza di pelle sensibile o di lesioni cutanee.
- **Protezione degli occhi:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso; evitare il contatto con gli occhi.
- **Protezione respiratoria:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso.
- **Protezione della pelle:** grembiule o normali indumenti da lavoro.
- Utilizzare strumenti di lavoro accuratamente puliti, evitare strumenti nichelati ed evitare di indossare articoli di bigiotteria.

L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato, eventualmente con ricambio meccanico dell'aria (Titolo II del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I punti in cui possono verificarsi emissioni di vapori, gas o polveri, o spandimenti di sostanze, dovranno essere predisposti in zone distinte, dotate di impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta (allegato IV, punto 2, del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto:	liquido oleoso trasparente
Colore:	incolore
Odore:	note dolci e fresche
Densità:	0,940 – 0,988 g/cm³

STABILITÀ E REATTIVITÀ

Prodotto stabile a temperatura ambiente, nelle normali condizioni di conservazione e d'uso. Non sono note reazioni pericolose. Evitare l'esposizione prolungata a fonti di calore e alla luce solare diretta.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Relativamente allo smaltimento dei prodotti cosmetici, la normativa di riferimento è la Parte quarta del D.Lgs. 152/2006 (Codice dell'Ambiente) e successive modifiche. Il prodotto non utilizzato, scaduto o non più idoneo all'uso va affidato a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale e locale; non disperderlo nell'ambiente.

Ai sensi dell'art. 183, comma 1, lettera b-ter), del D.Lgs. 152/2006, come modificato dal D.Lgs. 116/2020, i rifiuti prodotti dalle attività di acconciatura ed estetica (allegato L-quinquies) simili per natura e composizione ai rifiuti domestici (allegato L-quater), come i flaconi e i contenitori vuoti, sono rifiuti urbani e vanno conferiti secondo le modalità di raccolta differenziata stabilite dal Comune. Per il conferimento dell'imballaggio seguire le indicazioni di etichettatura ambientale riportate sulla confezione.

In base alla Parte terza, Sezione II, Titoli III e IV, del D.Lgs. 152/2006 in materia di tutela delle acque e alle disposizioni regionali, le attività professionali di acconciatura possono essere qualificate come

insediamenti civili le cui acque di scarico possono essere assimilate alle acque reflue domestiche ed immesse in fognatura come tali, purché osservino i regolamenti emanati dalle autorità locali (ad es. Comuni e Consorzi) che gestiscono la pubblica fognatura.

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto non è classificato come merce pericolosa ai fini del trasporto su strada (ADR), per ferrovia (RID), via mare (IMDG) e per via aerea (ICAO/IATA).

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

I prodotti cosmetici finiti sono fabbricati e commercializzati in conformità al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e successive modifiche. Il prodotto è notificato sul portale CPNP ai sensi dell'art. 13 (riferimento CPNP n. 3919279) ed è fabbricato secondo le buone pratiche di fabbricazione previste dall'art. 8 (norma UNI EN ISO 22716).

I prodotti cosmetici finiti destinati all'utilizzatore finale, che comprende il professionista che li utilizza (art. 2, par. 1, lett. f), del Regolamento (CE) n. 1223/2009), sono esclusi dal campo di applicazione del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), ai sensi dell'art. 1, par. 5, lett. c), e dalle disposizioni del titolo IV del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), ai sensi dell'art. 2, par. 6, lett. b): per essi non è prevista la scheda di dati di sicurezza. La presente scheda informativa è fornita volontariamente, per le finalità del D.Lgs. 81/2008, e non costituisce una scheda di dati di sicurezza.

Se dalla valutazione dei rischi (art. 28 del D.Lgs. 81/2008) deriva la necessità di attivare la sorveglianza sanitaria, il datore di lavoro dovrà nominare un medico competente (art. 18, comma 1, lettera a)) per sottoporre i lavoratori alle visite preventive e periodiche previste dalla norma (art. 41 del D.Lgs. 81/2008). I lavoratori hanno l'obbligo di sottoporsi alla sorveglianza sanitaria prescritta dal medico competente (artt. 20 e 78 del D.Lgs. 81/2008).

ALTRE INFORMAZIONI

Leggere attentamente le istruzioni d'uso riportate sulla confezione del prodotto.

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in caso di emergenza. Esse non indicano la composizione completa del prodotto (riportata sulla confezione) né rappresentano alcuna specifica di vendita.

Scheda redatta secondo la «Guida per la predisposizione delle schede informative dei prodotti cosmetici finiti» di Cosmetica Italia (gennaio 2014).

Certified B Corporation

Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO FINITO
SHAMPOO – LIQUIDO, CREMA, PASTA

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETÀ

Nome commerciale	**MARAES RENEW CARE SHAMPOO**
Codici e formati	1406 – flacone da 1000 ml (formato salone) 1410 – flacone da 500 ml (formato salone) 1421 – flacone da 250 ml (formato rivendita)
Formulazione quadro	10.1 – 2013 «Shampoo – liquido, crema, pasta»
Identificazione del prodotto	Soluzione tensioattiva limpida, priva di solfati, a risciacquo, destinata alla detersione dei capelli e del cuoio capelluto.
Descrizione	Shampoo ricostruttore per capelli danneggiati, stressati e opachi. La formula priva di solfati deterge delicatamente cute e capelli svolgendo un'azione remineralizzante e prevenendo l'impoverimento dello stelo.
Modo d'uso	Applicare a capelli bagnati, massaggiare e risciacquare. Ripetere se necessario.

Azienda

Kaaral S.r.l. – Società Benefit
C.da Piane Sant'Angelo – Zona Industriale
66050 San Salvo (CH) – Italia
Persona responsabile ai sensi dell'art. 4 del Regolamento (CE) n. 1223/2009

Maggiori informazioni sull'uso e sulle caratteristiche del prodotto possono essere richieste a:
Supporto tecnico Kaaral – info@kaaral.com
tel. +39 0873 343127 (dal lunedì al venerdì, 8:30-13:00 e 14:00-17:00)

Numero telefonico di emergenza – Centri Antiveleni (CAV)

CAV Ospedale Pediatrico Bambino Gesù – Roma Tel. (+39) 06.6859.3726
CAV Azienda Ospedaliera Università di Foggia – Foggia Tel. 800.183.459
CAV Azienda Ospedaliera A. Cardarelli – Napoli Tel. (+39) 081.545.3333
CAV Policlinico Umberto I – Roma Tel. (+39) 06.4997.8000
CAV Policlinico A. Gemelli – Roma Tel. (+39) 06.305.4343
CAV Azienda Ospedaliera Careggi U.O. Tossicologia Medica – Firenze Tel. (+39) 055.794.7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia Tel. (+39) 0382.24.444
CAV Ospedale Niguarda – Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo Tel. 800.88.33.00
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona Tel. 800.011.858

Data di compilazione: 30/09/2026 **Numero versione:** 01 (sostituisce la revisione 00 del 05/2022)

COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Le composizioni indicate corrispondono alle formulazioni quadro rappresentative della categoria di prodotti, così come definite a livello europeo da un gruppo di esperti composto da rappresentanti dei centri antiveleno, delle autorità competenti, delle associazioni delle imprese e dei servizi della Commissione. Le formulazioni quadro, definite all'art. 2, par. 1, lett. s), del Regolamento (CE) n. 1223/2009, sono previste per la notifica elettronica dei prodotti cosmetici tramite il Cosmetic Products Notification Portal (CPNP), effettuata ai sensi dell'articolo 13.

Le formulazioni quadro, riportate nell'allegato II del manuale utente del CPNP, precisano le tipologie di ingredienti e le loro concentrazioni massime, permettendo la rapida identificazione dei prodotti. La lista completa degli ingredienti è riportata sulla confezione dei singoli prodotti in conformità a quanto stabilito all'articolo 19 del Regolamento (CE) n. 1223/2009.

Formulazione quadro n. 10.1 – 2013 · SHAMPOO – LIQUIDO, CREMA, PASTA

Ingredienti	**Livelli massimi (% p/p)**
Tensioattivi anionici (ad esempio *sodium/ammonium/TEA lauryl sulfates*, *sodium/ammonium/TEA laureth sulfates*)	30
Tensioattivi anfoteri (ad esempio derivati della *betaine*)	20
Tensioattivi non ionici (ad esempio alcanolammidi grasse)	15
Agenti condizionanti per i capelli (ad esempio siliconi, inclusi i siliconi volatili (ad esempio *cyclopentasiloxane, dimethicone, amodimethicone*), silani (ad esempio alcossisilani), derivati della *cysteine*, derivati della *cellulose*, esteri di acidi grassi)	15
Altri ingredienti (ad esempio filtri UV, agenti perlescenti, agenti opacizzanti)	10
Addensanti (ad esempio *propylene glycol, PEG*)	10
Tensioattivi cationici (ad esempio *stearamidopropyl dimethylamine, behentrimonium chloride*)	5
Parfum	2
Conservanti, antimicrobici	1,5
Agenti chelanti (ad esempio *disodium EDTA*)	0,5
Aqua	fino a 100

La notifica CPNP del prodotto non riporta informazioni specifiche su singoli ingredienti.

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Il prodotto è un cosmetico finito conforme al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e, in quanto tale, non è soggetto a classificazione ed etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), art. 1, par. 5, lett. c).

Quando usato secondo le istruzioni fornite dal produttore, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente:

- il contatto di prodotto non diluito con gli occhi può provocare irritazione oculare;
- l'ingestione può provocare modesta irritazione a carico del tratto gastrointestinale; la schiuma che si forma può essere inalata nelle vie respiratorie;
- il contatto prolungato e ripetuto con la pelle, tipico dell'attività professionale, può impoverire la barriera cutanea (vedi «Manipolazione ed immagazzinamento»).

Precauzioni particolari d'impiego (art. 19, par. 1, lett. d), del Regolamento (CE) n. 1223/2009): l'etichetta del prodotto non riporta avvertenze specifiche.

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Misure in caso di:

- **Contatto involontario con gli occhi di prodotto non diluito:** togliere le eventuali lenti a contatto, sciacquare immediatamente con abbondante acqua tiepida; se l'irritazione persiste, consultare un medico.
- **Contatto cutaneo con prodotto non diluito:** lavare immediatamente la pelle con abbondante acqua. Se l'irritazione persiste o compaiono reazioni allergiche, consultare un medico.
- **Ingestione involontaria di grandi quantità:** sciacquare la bocca e non indurre il vomito. Se opportuno, consultare un Centro Antiveleni o un medico, mostrando la confezione o la presente scheda.

MISURE ANTINCENDIO

Prodotto non infiammabile. In caso di incendio, usare acqua nebulizzata, polvere chimica, anidride carbonica.

MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Raccogliere il prodotto fuoriuscito con sabbia, segatura o stracci e convogliarlo in adatti contenitori per lo smaltimento secondo le norme. Lavare con molta acqua le zone contaminate: le superfici bagnate dal prodotto possono risultare scivolose. Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nel contenitore originale. Non riutilizzare mai il prodotto fuoriuscito.

MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

- Indossare guanti monouso durante l'applicazione, la manipolazione e il risciacquo del prodotto.
- Seguire attentamente le istruzioni riportate sulla confezione o sul foglietto, fascetta o cartellino allegato.
- Evitare qualsiasi tipo di uso non previsto nelle istruzioni.
- Evitare le miscelazioni con altri prodotti o prodotti similari o con sostanze diverse non previste nelle specifiche istruzioni.
- Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nei contenitori originali al fine di un nuovo utilizzo.

- Tenere i prodotti lontano dalla portata dei bambini.

L'esposizione continua per motivi professionali ad agenti detergenti (sapone, shampoo, detergenti liquidi) può provocare un impoverimento del mantello idrolipidico e dello strato corneo, che costituiscono la barriera naturale della cute. L'impoverimento di questa barriera può essere causa di lesioni della cute, che risulta così più esposta agli agenti esterni. In tali condizioni, la manipolazione di altri prodotti, utilizzati normalmente durante l'attività professionale, fatta senza i dovuti accorgimenti (es. guanti o DPI specifici), può essere causa di intolleranza che a lungo andare potrebbe portare a forme più gravi.

Stoccaggio

Conservare in luoghi asciutti e ben aerati (temperatura ambiente). Non stoccare né usare il prodotto vicino a fiamme libere, a fonti di calore, ad apparecchi elettrici o alla luce solare diretta. Non stoccare il prodotto a temperatura inferiore a 5 °C. Richiudere bene il contenitore dopo l'uso.

Periodo post-apertura indicato in etichetta: 12 mesi.

PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Nel caso in cui il Datore di lavoro identifichi rischi non evitabili o non sufficientemente riducibili con altri mezzi, è tenuto a mettere a disposizione dei lavoratori adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) (artt. 75 e 77 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I DPI devono essere conformi al Regolamento (UE) 2016/425 e al D.Lgs. 475/1992 e s.m.i. (art. 76 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). L'uso dei DPI forniti dal Datore di lavoro è obbligatorio (artt. 20, comma 2, e 78 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

Nel caso specifico:

- **Protezione delle mani:** durante tutte le fasi di applicazione, manipolazione e risciacquo finale è necessario indossare guanti monouso in materiale plastico (ad esempio nitrile).
- **Protezione degli occhi:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso; evitare il contatto con gli occhi.
- **Protezione respiratoria:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso.
- **Protezione della pelle:** grembiule o normali indumenti da lavoro.
- Utilizzare strumenti di lavoro accuratamente puliti, evitare strumenti nichelati ed evitare di indossare articoli di bigiotteria.

L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato, eventualmente con ricambio meccanico dell'aria (Titolo II del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I punti in cui possono verificarsi emissioni di vapori, gas o polveri, o spandimenti di sostanze, dovranno essere predisposti in zone distinte, dotate di impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta (allegato IV, punto 2, del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto:	liquido limpido
Colore:	giallo chiarissimo
Odore:	note dolci e fresche
pH (25 °C):	4,10 – 5,10
Viscosità (25 °C):	2.000 – 4.000 mPa·s
Densità:	1,010 – 1,040 g/cm³

STABILITÀ E REATTIVITÀ

Prodotto stabile a temperatura ambiente, nelle normali condizioni di conservazione e d'uso. Non sono note reazioni pericolose. Evitare l'esposizione prolungata a fonti di calore e alla luce solare diretta.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Relativamente allo smaltimento dei prodotti cosmetici, la normativa di riferimento è la Parte quarta del D.Lgs. 152/2006 (Codice dell'Ambiente) e successive modifiche. Il prodotto non utilizzato, scaduto o non più idoneo all'uso va affidato a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale e locale; non disperderlo nell'ambiente.

Ai sensi dell'art. 183, comma 1, lettera b-ter), del D.Lgs. 152/2006, come modificato dal D.Lgs. 116/2020, i rifiuti prodotti dalle attività di acconciatura ed estetica (allegato L-quinquies) simili per natura e composizione ai rifiuti domestici (allegato L-quater), come i flaconi e i contenitori vuoti, sono rifiuti urbani e vanno conferiti secondo le modalità di raccolta differenziata stabilite dal Comune. Per il conferimento dell'imballaggio seguire le indicazioni di etichettatura ambientale riportate sulla confezione.

In base alla Parte terza, Sezione II, Titoli III e IV, del D.Lgs. 152/2006 in materia di tutela delle acque e alle disposizioni regionali, le attività professionali di acconciatura possono essere qualificate come insediamenti civili le cui acque di scarico possono essere assimilate alle acque reflue domestiche ed immesse in fognatura come tali, purché osservino i regolamenti emanati dalle autorità locali (ad es. Comuni e Consorzi) che gestiscono la pubblica fognatura.

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto non è classificato come merce pericolosa ai fini del trasporto su strada (ADR), per ferrovia (RID), via mare (IMDG) e per via aerea (ICAO/IATA).

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

I prodotti cosmetici finiti sono fabbricati e commercializzati in conformità al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e successive modifiche. Il prodotto è notificato sul portale CPNP ai sensi dell'art. 13 (riferimento CPNP n. 3919056) ed è fabbricato secondo le buone pratiche di fabbricazione previste dall'art. 8 (norma UNI EN ISO 22716).

I prodotti cosmetici finiti destinati all'utilizzatore finale, che comprende il professionista che li utilizza (art. 2, par. 1, lett. f), del Regolamento (CE) n. 1223/2009), sono esclusi dal campo di

applicazione del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), ai sensi dell'art. 1, par. 5, lett. c), e dalle disposizioni del titolo IV del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), ai sensi dell'art. 2, par. 6, lett. b): per essi non è prevista la scheda di dati di sicurezza. La presente scheda informativa è fornita volontariamente, per le finalità del D.Lgs. 81/2008, e non costituisce una scheda di dati di sicurezza.

Se dalla valutazione dei rischi (art. 28 del D.Lgs. 81/2008) deriva la necessità di attivare la sorveglianza sanitaria, il datore di lavoro dovrà nominare un medico competente (art. 18, comma 1, lettera a)) per sottoporre i lavoratori alle visite preventive e periodiche previste dalla norma (art. 41 del D.Lgs. 81/2008). I lavoratori hanno l'obbligo di sottoporsi alla sorveglianza sanitaria prescritta dal medico competente (artt. 20 e 78 del D.Lgs. 81/2008).

ALTRE INFORMAZIONI

Leggere attentamente le istruzioni d'uso riportate sulla confezione del prodotto.

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in caso di emergenza. Esse non indicano la composizione completa del prodotto (riportata sulla confezione) né rappresentano alcuna specifica di vendita.

Scheda redatta secondo la «Guida per la predisposizione delle schede informative dei prodotti cosmetici finiti» di Cosmetica Italia (gennaio 2014).

SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO FINITO
CREMA, LOZIONE, GEL PER LA CURA DELLA PELLE

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETÀ

Nome commerciale	**MARAES SUN CARE BODY LOTION**
Codici e formati	1433 – flacone in PETG da 250 ml con pompa nebulizzatrice (formato rivendita)
Formulazione quadro	1.1 – 2013 «Crema, lozione, gel per la cura della pelle»
Identificazione del prodotto	Lozione doposole per il corpo, senza risciacquo, in flacone con pompa nebulizzatrice (non aerosol, senza gas propellente): emulsione con emollienti, alcoli grassi, burro di karité, aloe ed estratti vegetali, da vaporizzare sulla pelle detersa e massaggiare fino a completo assorbimento, per idratare e nutrire la pelle dopo l'esposizione al sole.
Descrizione	Lozione doposole idratante e nutriente per il corpo. Protegge la barriera cutanea levigando la pelle e proteggendo l'abbronzatura. Dona sollievo dopo l'esposizione al sole.
Modo d'uso	Vaporizzare la lozione sulla pelle detersa e massaggiare fino a completo assorbimento.

Azienda

Kaaral S.r.l. – Società Benefit
C.da Piane Sant'Angelo – Zona Industriale
66050 San Salvo (CH) – Italia
Persona responsabile ai sensi dell'art. 4 del Regolamento (CE) n. 1223/2009

Maggiori informazioni sull'uso e sulle caratteristiche del prodotto possono essere richieste a:
Supporto tecnico Kaaral – info@kaaral.com
tel. +39 0873 343127 (dal lunedì al venerdì, 8:30-13:00 e 14:00-17:00)

Numero telefonico di emergenza – Centri Antiveleni (CAV)

CAV Ospedale Pediatrico Bambino Gesù – Roma Tel. (+39) 06.6859.3726
CAV Azienda Ospedaliera Università di Foggia – Foggia Tel. 800.183.459
CAV Azienda Ospedaliera A. Cardarelli – Napoli Tel. (+39) 081.545.3333
CAV Policlinico Umberto I – Roma Tel. (+39) 06.4997.8000
CAV Policlinico A. Gemelli – Roma Tel. (+39) 06.305.4343
CAV Azienda Ospedaliera Careggi U.O. Tossicologia Medica – Firenze Tel. (+39) 055.794.7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia Tel. (+39) 0382.24.444
CAV Ospedale Niguarda – Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo Tel. 800.88.33.00
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona Tel. 800.011.858

Data di compilazione: 12/10/2026 **Numero versione:** 01 (sostituisce la revisione 00 del 08/2023)

COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Le composizioni indicate corrispondono alle formulazioni quadro rappresentative della categoria di prodotti, così come definite a livello europeo da un gruppo di esperti composto da rappresentanti dei centri antiveleno, delle autorità competenti, delle associazioni delle imprese e dei servizi della Commissione. Le formulazioni quadro, definite all'art. 2, par. 1, lett. s), del Regolamento (CE) n. 1223/2009, sono previste per la notifica elettronica dei prodotti cosmetici tramite il Cosmetic Products Notification Portal (CPNP), effettuata ai sensi dell'articolo 13.

Le formulazioni quadro, riportate nell'allegato II del manuale utente del CPNP, precisano le tipologie di ingredienti e le loro concentrazioni massime, permettendo la rapida identificazione dei prodotti. La lista completa degli ingredienti è riportata sulla confezione dei singoli prodotti in conformità a quanto stabilito all'articolo 19 del Regolamento (CE) n. 1223/2009.

Formulazione quadro n. 1.1 – 2013 · CREMA, LOZIONE, GEL PER LA CURA DELLA PELLE

Ingredienti	**Livelli massimi (% p/p)**
Oli (ad esempio vegetali), cere e grassi (ad esempio alcool a catena lunga)	30
Siliconi, inclusi i siliconi volatili (ad esempio *cyclopentasiloxane, dimethicone*)	20
Umettanti (ad esempio *glycerin, propylene glycol, PEG*)	20
Addensanti (ad esempio *carbomer, xanthan gum*)	12
Altri ingredienti (ad esempio vitamine, antiossidanti, estratti di piante)	10
Agenti volumizzanti (ad esempio *talc, silica*, polvere di nylon)	5
Filtri UV	5
Agenti emulsionanti, tensioattivi anionici/anfoteri/non ionici (ad esempio *PEG stearate, ceteareth*)	5
Conservanti, antimicrobici	2
Coloranti	2
Parfum	1
Aqua	fino a 100

La notifica CPNP del prodotto non riporta informazioni specifiche su singoli ingredienti.

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Il prodotto è un cosmetico finito conforme al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e, in quanto tale, non è soggetto a classificazione ed etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), art. 1, par. 5, lett. c).

Quando usato secondo le istruzioni fornite dal produttore, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente:

- il contatto di prodotto non diluito con gli occhi può provocare irritazione oculare;
- l'ingestione può provocare modesta irritazione a carico del tratto gastrointestinale.

Precauzioni particolari d'impiego (art. 19, par. 1, lett. d), del Regolamento (CE) n. 1223/2009): l'etichetta del prodotto non riporta avvertenze specifiche.

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Misure in caso di:

- **Contatto involontario con gli occhi di prodotto non diluito:** togliere le eventuali lenti a contatto, sciacquare immediatamente con abbondante acqua tiepida; se l'irritazione persiste, consultare un medico.
- **Reazioni cutanee:** in caso di irritazione o di reazioni allergiche, sciacquare la pelle con abbondante acqua e, se i disturbi persistono, consultare un medico.
- **Ingestione involontaria di grandi quantità:** sciacquare la bocca e non indurre il vomito. Se opportuno, consultare un Centro Antiveleni o un medico, mostrando la confezione o la presente scheda.

MISURE ANTINCENDIO

Prodotto non infiammabile. In caso di incendio, usare acqua nebulizzata, polvere chimica, anidride carbonica.

MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Raccogliere il prodotto fuoriuscito con sabbia, segatura o stracci e convogliarlo in adatti contenitori per lo smaltimento secondo le norme. Lavare con molta acqua le zone contaminate: le superfici bagnate dal prodotto possono risultare scivolose. Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nel contenitore originale. Non riutilizzare mai il prodotto fuoriuscito.

MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

- Seguire attentamente le istruzioni riportate sulla confezione o sul foglietto, fascetta o cartellino allegato.
- Evitare qualsiasi tipo di uso non previsto nelle istruzioni.
- Evitare le miscelazioni con altri prodotti o prodotti similari o con sostanze diverse non previste nelle specifiche istruzioni.
- Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nei contenitori originali al fine di un nuovo utilizzo.
- Tenere i prodotti lontano dalla portata dei bambini.

Stoccaggio

Conservare in luoghi asciutti e ben aerati, a temperatura compresa tra 5 °C e 35 °C, al riparo dalla luce solare diretta. Non stoccare né usare il prodotto vicino a fiamme libere, a fonti di calore o ad apparecchi elettrici. Rimettere il tappo sull'erogatore dopo l'uso.

Periodo post-apertura indicato in etichetta: 12 mesi.

PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Nel caso in cui il Datore di lavoro identifichi rischi non evitabili o non sufficientemente riducibili con altri mezzi, è tenuto a mettere a disposizione dei lavoratori adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) (artt. 75 e 77 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I DPI devono essere conformi al Regolamento (UE) 2016/425 e al D.Lgs. 475/1992 e s.m.i. (art. 76 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). L'uso dei DPI forniti dal Datore di lavoro è obbligatorio (artt. 20, comma 2, e 78 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

Nel caso specifico:

- **Protezione delle mani:** l'uso dei guanti non è obbligatorio nelle normali condizioni d'uso; può essere opportuno in presenza di pelle sensibile o di lesioni cutanee.
- **Protezione degli occhi:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso; evitare il contatto con gli occhi.
- **Protezione respiratoria:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso.
- **Protezione della pelle:** grembiule o normali indumenti da lavoro.
- Utilizzare strumenti di lavoro accuratamente puliti, evitare strumenti nichelati ed evitare di indossare articoli di bigiotteria.

L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato, eventualmente con ricambio meccanico dell'aria (Titolo II del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I punti in cui possono verificarsi emissioni di vapori, gas o polveri, o spandimenti di sostanze, dovranno essere predisposti in zone distinte, dotate di impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta (allegato IV, punto 2, del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto:	crema
Colore:	bianco
Odore:	note fruttate e orientali
pH (25 °C, diluizione 1:1):	5,00 – 6,00
Viscosità (25 °C):	3.000 – 6.000 mPa·s
Densità:	0,930 – 0,999 g/cm³

STABILITÀ E REATTIVITÀ

Prodotto stabile a temperatura ambiente, nelle normali condizioni di conservazione e d'uso. Non sono note reazioni pericolose. Evitare l'esposizione prolungata a fonti di calore e alla luce solare diretta.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Relativamente allo smaltimento dei prodotti cosmetici, la normativa di riferimento è la Parte quarta del D.Lgs. 152/2006 (Codice dell'Ambiente) e successive modifiche. Il prodotto non utilizzato, scaduto o non più idoneo all'uso va affidato a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale e locale; non disperderlo nell'ambiente.

Ai sensi dell'art. 183, comma 1, lettera b-ter), del D.Lgs. 152/2006, come modificato dal D.Lgs. 116/2020, i rifiuti prodotti dalle attività di acconciatura ed estetica (allegato L-quinquies) simili per natura e composizione ai rifiuti domestici (allegato L-quater), come i flaconi e i contenitori vuoti, sono rifiuti urbani e vanno conferiti secondo le modalità di raccolta differenziata stabilite dal Comune. Per il conferimento dell'imballaggio seguire le indicazioni di etichettatura ambientale riportate sulla confezione.

In base alla Parte terza, Sezione II, Titoli III e IV, del D.Lgs. 152/2006 in materia di tutela delle acque e alle disposizioni regionali, le attività professionali di acconciatura possono essere qualificate come insediamenti civili le cui acque di scarico possono essere assimilate alle acque reflue domestiche ed immesse in fognatura come tali, purché osservino i regolamenti emanati dalle autorità locali (ad es. Comuni e Consorzi) che gestiscono la pubblica fognatura.

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto non è classificato come merce pericolosa ai fini del trasporto su strada (ADR), per ferrovia (RID), via mare (IMDG) e per via aerea (ICAO/IATA).

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

I prodotti cosmetici finiti sono fabbricati e commercializzati in conformità al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e successive modifiche. Il prodotto è notificato sul portale CPNP ai sensi dell'art. 13 (riferimento CPNP n. 4181120) ed è fabbricato secondo le buone pratiche di fabbricazione previste dall'art. 8 (norma UNI EN ISO 22716).

I prodotti cosmetici finiti destinati all'utilizzatore finale, che comprende il professionista che li utilizza (art. 2, par. 1, lett. f), del Regolamento (CE) n. 1223/2009), sono esclusi dal campo di applicazione del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), ai sensi dell'art. 1, par. 5, lett. c), e dalle disposizioni del titolo IV del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), ai sensi dell'art. 2, par. 6, lett. b): per essi non è prevista la scheda di dati di sicurezza. La presente scheda informativa è fornita volontariamente, per le finalità del D.Lgs. 81/2008, e non costituisce una scheda di dati di sicurezza.

Se dalla valutazione dei rischi (art. 28 del D.Lgs. 81/2008) deriva la necessità di attivare la sorveglianza sanitaria, il datore di lavoro dovrà nominare un medico competente (art. 18, comma 1, lettera a)) per sottoporre i lavoratori alle visite preventive e periodiche previste dalla norma (art. 41 del D.Lgs. 81/2008). I lavoratori hanno l'obbligo di sottoporsi alla sorveglianza sanitaria prescritta dal medico competente (artt. 20 e 78 del D.Lgs. 81/2008).

Certified B Corporation
Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

ALTRE INFORMAZIONI

Leggere attentamente le istruzioni d’uso riportate sulla confezione del prodotto.

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in caso di emergenza. Esse non indicano la composizione completa del prodotto (riportata sulla confezione) né rappresentano alcuna specifica di vendita.

Scheda redatta secondo la «Guida per la predisposizione delle schede informative dei prodotti cosmetici finiti» di Cosmetica Italia (gennaio 2014).

Certified B Corporation

Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant’Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO FINITO
SAPONE LIQUIDO

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETÀ

Nome commerciale	**MARAES SUN CARE HAIR & BODY WASH**
Codici e formati	1430 – flacone da 250 ml (formato rivendita) 1430100 – flacone da 100 ml (formato da viaggio)
Formulazione quadro	2.9 – 2013 «Sapone liquido»
Identificazione del prodotto	Soluzione tensioattiva viscosa, perlata, a risciacquo, destinata alla detersione di capelli e corpo dopo l'esposizione al sole.
Descrizione	Shampoo doccia doposole con azione emolliente e lenitiva. Dona sollievo alla pelle e rigenera i capelli dopo l'esposizione al sole, prevenendone la disidratazione.
Modo d'uso	Distribuire su corpo e capelli e massaggiare. Risciacquare e ripetere l'operazione se necessario.

Azienda

Kaaral S.r.l. – Società Benefit
C.da Piane Sant'Angelo – Zona Industriale
66050 San Salvo (CH) – Italia
Persona responsabile ai sensi dell'art. 4 del Regolamento (CE) n. 1223/2009

Maggiori informazioni sull'uso e sulle caratteristiche del prodotto possono essere richieste a:
Supporto tecnico Kaaral – info@kaaral.com
tel. +39 0873 343127 (dal lunedì al venerdì, 8:30-13:00 e 14:00-17:00)

Numero telefonico di emergenza – Centri Antiveleni (CAV)

CAV Ospedale Pediatrico Bambino Gesù – Roma Tel. (+39) 06.6859.3726
CAV Azienda Ospedaliera Università di Foggia – Foggia Tel. 800.183.459
CAV Azienda Ospedaliera A. Cardarelli – Napoli Tel. (+39) 081.545.3333
CAV Policlinico Umberto I – Roma Tel. (+39) 06.4997.8000
CAV Policlinico A. Gemelli – Roma Tel. (+39) 06.305.4343
CAV Azienda Ospedaliera Careggi U.O. Tossicologia Medica – Firenze Tel. (+39) 055.794.7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia Tel. (+39) 0382.24.444
CAV Ospedale Niguarda – Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo Tel. 800.88.33.00
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona Tel. 800.011.858

Data di compilazione: 30/09/2026 **Numero versione:** 01 (sostituisce la revisione 00 del 08/2023)

COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Le composizioni indicate corrispondono alle formulazioni quadro rappresentative della categoria di prodotti, così come definite a livello europeo da un gruppo di esperti composto da rappresentanti dei centri antiveleno, delle autorità competenti, delle associazioni delle imprese e dei servizi della Commissione. Le formulazioni quadro, definite all'art. 2, par. 1, lett. s), del Regolamento (CE) n. 1223/2009, sono previste per la notifica elettronica dei prodotti cosmetici tramite il Cosmetic Products Notification Portal (CPNP), effettuata ai sensi dell'articolo 13.

Le formulazioni quadro, riportate nell'allegato II del manuale utente del CPNP, precisano le tipologie di ingredienti e le loro concentrazioni massime, permettendo la rapida identificazione dei prodotti. La lista completa degli ingredienti è riportata sulla confezione dei singoli prodotti in conformità a quanto stabilito all'articolo 19 del Regolamento (CE) n. 1223/2009.

Formulazione quadro n. 2.9 – 2013 · SAPONE LIQUIDO

Ingredienti	**Livelli massimi (% p/p)**
Tensioattivi anionici/anfoteri (ad esempio *laureth sulfate, betaine*)	40
Tensioattivi non ionici (ad esempio derivati del *glucose*)	40
Saponi (sodio, potassio o *triethanolamine*)	20
Emollienti (ad esempio *PEG-7, glyceryl cocoate*)	20
Umettanti (ad esempio *glycerin, propylene glycol, sorbitol*)	20
Addensanti (ad esempio *sodium chloride*, derivati dell'*hydroxycellulose*)	5
Altri ingredienti (ad esempio estratti di piante, filtri UV)	5
Agenti perlescenti (ad esempio *glycol distearate, glycol stearate*)	5
Agenti condizionanti per la pelle (ad esempio *cellulose* cationica)	5
Parfum	5
Conservanti, antimicrobici	2
Coloranti	1
Aqua	fino a 100

NB: i «saponi» liquidi possono essere a base di sapone, a base totalmente sintetica o una combinazione di sapone e materiale sintetico.

La notifica CPNP del prodotto non riporta informazioni specifiche su singoli ingredienti.

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Il prodotto è un cosmetico finito conforme al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e, in quanto tale, non è soggetto a classificazione ed etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), art. 1, par. 5, lett. c).

Quando usato secondo le istruzioni fornite dal produttore, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente:

- il contatto di prodotto non diluito con gli occhi può provocare irritazione oculare;
- l'ingestione può provocare modesta irritazione a carico del tratto gastrointestinale; la schiuma che si forma può essere inalata nelle vie respiratorie;
- il contatto prolungato e ripetuto con la pelle, tipico dell'attività professionale, può impoverire la barriera cutanea (vedi «Manipolazione ed immagazzinamento»).

Precauzioni particolari d'impiego (art. 19, par. 1, lett. d), del Regolamento (CE) n. 1223/2009): l'etichetta del prodotto non riporta avvertenze specifiche.

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Misure in caso di:

- **Contatto involontario con gli occhi di prodotto non diluito:** togliere le eventuali lenti a contatto, sciacquare immediatamente con abbondante acqua tiepida; se l'irritazione persiste, consultare un medico.
- **Contatto cutaneo con prodotto non diluito:** lavare immediatamente la pelle con abbondante acqua. Se l'irritazione persiste o compaiono reazioni allergiche, consultare un medico.
- **Ingestione involontaria di grandi quantità:** sciacquare la bocca e non indurre il vomito. Se opportuno, consultare un Centro Antiveleni o un medico, mostrando la confezione o la presente scheda.

MISURE ANTINCENDIO

Prodotto non infiammabile. In caso di incendio, usare acqua nebulizzata, polvere chimica, anidride carbonica.

MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Raccogliere il prodotto fuoriuscito con sabbia, segatura o stracci e convogliarlo in adatti contenitori per lo smaltimento secondo le norme. Lavare con molta acqua le zone contaminate: le superfici bagnate dal prodotto possono risultare scivolose. Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nel contenitore originale. Non riutilizzare mai il prodotto fuoriuscito.

MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

- Indossare guanti monouso durante l'applicazione, la manipolazione e il risciacquo del prodotto.
- Seguire attentamente le istruzioni riportate sulla confezione o sul foglietto, fascetta o cartellino allegato.
- Evitare qualsiasi tipo di uso non previsto nelle istruzioni.
- Evitare le miscelazioni con altri prodotti o prodotti similari o con sostanze diverse non previste nelle specifiche istruzioni.
- Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nei contenitori originali al fine di un nuovo utilizzo.

- Tenere i prodotti lontano dalla portata dei bambini.

L'esposizione continua per motivi professionali ad agenti detergenti (sapone, shampoo, detergenti liquidi) può provocare un impoverimento del mantello idrolipidico e dello strato corneo, che costituiscono la barriera naturale della cute. L'impoverimento di questa barriera può essere causa di lesioni della cute, che risulta così più esposta agli agenti esterni. In tali condizioni, la manipolazione di altri prodotti, utilizzati normalmente durante l'attività professionale, fatta senza i dovuti accorgimenti (es. guanti o DPI specifici), può essere causa di intolleranza che a lungo andare potrebbe portare a forme più gravi.

Stoccaggio

Conservare in luoghi asciutti e ben aerati (temperatura ambiente). Non stoccare né usare il prodotto vicino a fiamme libere, a fonti di calore, ad apparecchi elettrici o alla luce solare diretta. Non stoccare il prodotto a temperatura inferiore a 5 °C. Richiudere bene il contenitore dopo l'uso.

Periodo post-apertura indicato in etichetta: 12 mesi.

PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Nel caso in cui il Datore di lavoro identifichi rischi non evitabili o non sufficientemente riducibili con altri mezzi, è tenuto a mettere a disposizione dei lavoratori adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) (artt. 75 e 77 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I DPI devono essere conformi al Regolamento (UE) 2016/425 e al D.Lgs. 475/1992 e s.m.i. (art. 76 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). L'uso dei DPI forniti dal Datore di lavoro è obbligatorio (artt. 20, comma 2, e 78 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

Nel caso specifico:

- **Protezione delle mani:** durante tutte le fasi di applicazione, manipolazione e risciacquo finale è necessario indossare guanti monouso in materiale plastico (ad esempio nitrile).
- **Protezione degli occhi:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso; evitare il contatto con gli occhi.
- **Protezione respiratoria:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso.
- **Protezione della pelle:** grembiule o normali indumenti da lavoro.
- Utilizzare strumenti di lavoro accuratamente puliti, evitare strumenti nichelati ed evitare di indossare articoli di bigiotteria.

L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato, eventualmente con ricambio meccanico dell'aria (Titolo II del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I punti in cui possono verificarsi emissioni di vapori, gas o polveri, o spandimenti di sostanze, dovranno essere predisposti in zone distinte, dotate di impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta (allegato IV, punto 2, del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto:	liquido viscoso perlato
Colore:	bianco
Odore:	note fruttate e orientali
pH (25 °C):	5,50 – 6,50
Viscosità (25 °C):	3.500 – 5.500 mPa·s
Densità:	1,010 – 1,040 g/cm³

STABILITÀ E REATTIVITÀ

Prodotto stabile a temperatura ambiente, nelle normali condizioni di conservazione e d'uso. Non sono note reazioni pericolose. Evitare l'esposizione prolungata a fonti di calore e alla luce solare diretta.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Relativamente allo smaltimento dei prodotti cosmetici, la normativa di riferimento è la Parte quarta del D.Lgs. 152/2006 (Codice dell'Ambiente) e successive modifiche. Il prodotto non utilizzato, scaduto o non più idoneo all'uso va affidato a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale e locale; non disperderlo nell'ambiente.

Ai sensi dell'art. 183, comma 1, lettera b-ter), del D.Lgs. 152/2006, come modificato dal D.Lgs. 116/2020, i rifiuti prodotti dalle attività di acconciatura ed estetica (allegato L-quinquies) simili per natura e composizione ai rifiuti domestici (allegato L-quater), come i flaconi e i contenitori vuoti, sono rifiuti urbani e vanno conferiti secondo le modalità di raccolta differenziata stabilite dal Comune. Per il conferimento dell'imballaggio seguire le indicazioni di etichettatura ambientale riportate sulla confezione.

In base alla Parte terza, Sezione II, Titoli III e IV, del D.Lgs. 152/2006 in materia di tutela delle acque e alle disposizioni regionali, le attività professionali di acconciatura possono essere qualificate come insediamenti civili le cui acque di scarico possono essere assimilate alle acque reflue domestiche ed immesse in fognatura come tali, purché osservino i regolamenti emanati dalle autorità locali (ad es. Comuni e Consorzi) che gestiscono la pubblica fognatura.

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto non è classificato come merce pericolosa ai fini del trasporto su strada (ADR), per ferrovia (RID), via mare (IMDG) e per via aerea (ICAO/IATA).

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

I prodotti cosmetici finiti sono fabbricati e commercializzati in conformità al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e successive modifiche. Il prodotto è notificato sul portale CPNP ai sensi dell'art. 13 (riferimento CPNP n. 4163810) ed è fabbricato secondo le buone pratiche di fabbricazione previste dall'art. 8 (norma UNI EN ISO 22716).

I prodotti cosmetici finiti destinati all'utilizzatore finale, che comprende il professionista che li utilizza (art. 2, par. 1, lett. f), del Regolamento (CE) n. 1223/2009), sono esclusi dal campo di

applicazione del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), ai sensi dell'art. 1, par. 5, lett. c), e dalle disposizioni del titolo IV del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), ai sensi dell'art. 2, par. 6, lett. b): per essi non è prevista la scheda di dati di sicurezza. La presente scheda informativa è fornita volontariamente, per le finalità del D.Lgs. 81/2008, e non costituisce una scheda di dati di sicurezza.

Se dalla valutazione dei rischi (art. 28 del D.Lgs. 81/2008) deriva la necessità di attivare la sorveglianza sanitaria, il datore di lavoro dovrà nominare un medico competente (art. 18, comma 1, lettera a)) per sottoporre i lavoratori alle visite preventive e periodiche previste dalla norma (art. 41 del D.Lgs. 81/2008). I lavoratori hanno l'obbligo di sottoporsi alla sorveglianza sanitaria prescritta dal medico competente (artt. 20 e 78 del D.Lgs. 81/2008).

ALTRE INFORMAZIONI

Leggere attentamente le istruzioni d'uso riportate sulla confezione del prodotto.

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in caso di emergenza. Esse non indicano la composizione completa del prodotto (riportata sulla confezione) né rappresentano alcuna specifica di vendita.

Scheda redatta secondo la «Guida per la predisposizione delle schede informative dei prodotti cosmetici finiti» di Cosmetica Italia (gennaio 2014).

SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO FINITO
CONDIZIONANTE PER CAPELLI

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETÀ

Nome commerciale	**MARAES SUN CARE MASK**
Codici e formati	1431 – flacone da 250 ml (formato rivendita)
Formulazione quadro	10.4 – 2013 «Condizionante per capelli»
Identificazione del prodotto	Emulsione cremosa a risciacquo (maschera), destinata al trattamento condizionante dei capelli dopo lo shampoo.
Descrizione	Maschera doposole per tutti i tipi di capelli. Nutre i capelli particolarmente stressati dall'esposizione al sole, ripristina l'idratazione e protegge dai radicali liberi.
Modo d'uso	Applicare a capelli lavati e tamponati su lunghezze e punte. Massaggiare, lasciare in posa 5 minuti quindi risciacquare.

Azienda

Kaaral S.r.l. – Società Benefit
C.da Piane Sant'Angelo – Zona Industriale
66050 San Salvo (CH) – Italia
Persona responsabile ai sensi dell'art. 4 del Regolamento (CE) n. 1223/2009

Maggiori informazioni sull'uso e sulle caratteristiche del prodotto possono essere richieste a:
Supporto tecnico Kaaral – info@kaaral.com
tel. +39 0873 343127 (dal lunedì al venerdì, 8:30-13:00 e 14:00-17:00)

Numero telefonico di emergenza – Centri Antiveleni (CAV)

CAV Ospedale Pediatrico Bambino Gesù – Roma Tel. (+39) 06.6859.3726
CAV Azienda Ospedaliera Università di Foggia – Foggia Tel. 800.183.459
CAV Azienda Ospedaliera A. Cardarelli – Napoli Tel. (+39) 081.545.3333
CAV Policlinico Umberto I – Roma Tel. (+39) 06.4997.8000
CAV Policlinico A. Gemelli – Roma Tel. (+39) 06.305.4343
CAV Azienda Ospedaliera Careggi U.O. Tossicologia Medica – Firenze Tel. (+39) 055.794.7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia Tel. (+39) 0382.24.444
CAV Ospedale Niguarda – Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo Tel. 800.88.33.00
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona Tel. 800.011.858

Data di compilazione: 30/09/2026 **Numero versione:** 01 (sostituisce la revisione 00 del 08/2023)

COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Le composizioni indicate corrispondono alle formulazioni quadro rappresentative della categoria di prodotti, così come definite a livello europeo da un gruppo di esperti composto da rappresentanti dei centri antiveleno, delle autorità competenti, delle associazioni delle imprese e dei servizi della Commissione. Le formulazioni quadro, definite all'art. 2, par. 1, lett. s), del Regolamento (CE) n. 1223/2009, sono previste per la notifica elettronica dei prodotti cosmetici tramite il Cosmetic Products Notification Portal (CPNP), effettuata ai sensi dell'articolo 13.

Le formulazioni quadro, riportate nell'allegato II del manuale utente del CPNP, precisano le tipologie di ingredienti e le loro concentrazioni massime, permettendo la rapida identificazione dei prodotti. La lista completa degli ingredienti è riportata sulla confezione dei singoli prodotti in conformità a quanto stabilito all'articolo 19 del Regolamento (CE) n. 1223/2009.

Formulazione quadro n. 10.4 – 2013 · CONDIZIONANTE PER CAPELLI

Ingredienti	**Livelli massimi (% p/p)**
Oli (ad esempio vegetali e/o minerali), cere e grassi (ad esempio alcool a catena lunga)	20
Siliconi, inclusi i siliconi volatili (ad esempio *cyclopentasiloxane, dimethicone, amodimethicone*), silani (ad esempio alcossisilani)	20
Etanolo e/o isopropanolo (*alcohol, alcohol denat., isopropyl alcohol*)	15
Tensioattivi anfoteri (ad esempio derivati della *betaine*)	15
Agenti emulsionanti (ad esempio *ceteth-30, cetyl alcohol*)	10
Emollienti, umettanti (ad esempio *propylene glycol, glycerin*)	10
Addensanti (ad esempio *carbomer, hydroxyethylcellulose*)	10
Altri ingredienti (ad esempio proteine, agenti chelanti, agenti perlescenti)	10
Tensioattivi cationici (ad esempio *behentrimonium chloride*)	5
Polimeri, resine (ad esempio *polyquaternium-10, polyquaternium-11, butyl ester of PVM/MA copolymer*)	5
Parfum	3
Filtri UV	2
Conservanti, antimicrobici	1,5
Coloranti	1
Aqua	fino a 100

Ingredienti oggetto di informazione specifica nella notifica CPNP: tensioattivi cationici (*Behentrimonium Chloride*).

Certified B Corporation

Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Il prodotto è un cosmetico finito conforme al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e, in quanto tale, non è soggetto a classificazione ed etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), art. 1, par. 5, lett. c).

Quando usato secondo le istruzioni fornite dal produttore, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente:

- il contatto di prodotto non diluito con gli occhi può provocare irritazione oculare;
- l'ingestione può provocare modesta irritazione a carico del tratto gastrointestinale.

Precauzioni particolari d'impiego (art. 19, par. 1, lett. d), del Regolamento (CE) n. 1223/2009): l'etichetta del prodotto non riporta avvertenze specifiche.

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Misure in caso di:

- **Contatto involontario con gli occhi di prodotto non diluito:** togliere le eventuali lenti a contatto, sciacquare immediatamente con abbondante acqua tiepida; se l'irritazione persiste, consultare un medico.
- **Reazioni cutanee:** in caso di irritazione o di reazioni allergiche, sciacquare la pelle con abbondante acqua e, se i disturbi persistono, consultare un medico.
- **Ingestione involontaria di grandi quantità:** sciacquare la bocca e non indurre il vomito. Se opportuno, consultare un Centro Antiveleni o un medico, mostrando la confezione o la presente scheda.

MISURE ANTINCENDIO

Prodotto non infiammabile. In caso di incendio, usare acqua nebulizzata, polvere chimica, anidride carbonica.

MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Raccogliere il prodotto fuoriuscito con sabbia, segatura o stracci e convogliarlo in adatti contenitori per lo smaltimento secondo le norme. Lavare con molta acqua le zone contaminate: le superfici bagnate dal prodotto possono risultare scivolose. Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nel contenitore originale. Non riutilizzare mai il prodotto fuoriuscito.

MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

- Seguire attentamente le istruzioni riportate sulla confezione o sul foglietto, fascetta o cartellino allegato.
- Evitare qualsiasi tipo di uso non previsto nelle istruzioni.
- Evitare le miscelazioni con altri prodotti o prodotti similari o con sostanze diverse non previste nelle specifiche istruzioni.
- Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nei contenitori originali al fine di un nuovo utilizzo.

- Tenere i prodotti lontano dalla portata dei bambini.

Stoccaggio

Conservare in luoghi asciutti e ben aerati (temperatura ambiente). Non stoccare né usare il prodotto vicino a fiamme libere, a fonti di calore, ad apparecchi elettrici o alla luce solare diretta. Non stoccare il prodotto a temperatura inferiore a 5 °C. Richiudere bene il contenitore dopo l'uso.

Periodo post-apertura indicato in etichetta: 12 mesi.

PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Nel caso in cui il Datore di lavoro identifichi rischi non evitabili o non sufficientemente riducibili con altri mezzi, è tenuto a mettere a disposizione dei lavoratori adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) (artt. 75 e 77 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I DPI devono essere conformi al Regolamento (UE) 2016/425 e al D.Lgs. 475/1992 e s.m.i. (art. 76 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). L'uso dei DPI forniti dal Datore di lavoro è obbligatorio (artt. 20, comma 2, e 78 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

Nel caso specifico:

- **Protezione delle mani:** l'uso dei guanti non è obbligatorio nelle normali condizioni d'uso; può essere opportuno in presenza di pelle sensibile o di lesioni cutanee.
- **Protezione degli occhi:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso; evitare il contatto con gli occhi.
- **Protezione respiratoria:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso.
- **Protezione della pelle:** grembiule o normali indumenti da lavoro.
- Utilizzare strumenti di lavoro accuratamente puliti, evitare strumenti nichelati ed evitare di indossare articoli di bigiotteria.

L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato, eventualmente con ricambio meccanico dell'aria (Titolo II del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I punti in cui possono verificarsi emissioni di vapori, gas o polveri, o spandimenti di sostanze, dovranno essere predisposti in zone distinte, dotate di impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta (allegato IV, punto 2, del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto:	crema
Colore:	bianco
Odore:	note fruttate e orientali
pH (25 °C, diluizione 1:1):	4,00 – 5,00
Viscosità (25 °C):	20.000 – 30.000 mPa·s
Densità:	0,930 – 0,999 g/cm³

STABILITÀ E REATTIVITÀ

Prodotto stabile a temperatura ambiente, nelle normali condizioni di conservazione e d'uso. Non sono note reazioni pericolose. Evitare l'esposizione prolungata a fonti di calore e alla luce solare diretta.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Relativamente allo smaltimento dei prodotti cosmetici, la normativa di riferimento è la Parte quarta del D.Lgs. 152/2006 (Codice dell'Ambiente) e successive modifiche. Il prodotto non utilizzato, scaduto o non più idoneo all'uso va affidato a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale e locale; non disperderlo nell'ambiente.

Ai sensi dell'art. 183, comma 1, lettera b-ter), del D.Lgs. 152/2006, come modificato dal D.Lgs. 116/2020, i rifiuti prodotti dalle attività di acconciatura ed estetica (allegato L-quinquies) simili per natura e composizione ai rifiuti domestici (allegato L-quater), come i flaconi e i contenitori vuoti, sono rifiuti urbani e vanno conferiti secondo le modalità di raccolta differenziata stabilite dal Comune. Per il conferimento dell'imballaggio seguire le indicazioni di etichettatura ambientale riportate sulla confezione.

In base alla Parte terza, Sezione II, Titoli III e IV, del D.Lgs. 152/2006 in materia di tutela delle acque e alle disposizioni regionali, le attività professionali di acconciatura possono essere qualificate come insediamenti civili le cui acque di scarico possono essere assimilate alle acque reflue domestiche ed immesse in fognatura come tali, purché osservino i regolamenti emanati dalle autorità locali (ad es. Comuni e Consorzi) che gestiscono la pubblica fognatura.

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto non è classificato come merce pericolosa ai fini del trasporto su strada (ADR), per ferrovia (RID), via mare (IMDG) e per via aerea (ICAO/IATA).

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

I prodotti cosmetici finiti sono fabbricati e commercializzati in conformità al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e successive modifiche. Il prodotto è notificato sul portale CPNP ai sensi dell'art. 13 (riferimento CPNP n. 4181082) ed è fabbricato secondo le buone pratiche di fabbricazione previste dall'art. 8 (norma UNI EN ISO 22716).

I prodotti cosmetici finiti destinati all'utilizzatore finale, che comprende il professionista che li utilizza (art. 2, par. 1, lett. f), del Regolamento (CE) n. 1223/2009), sono esclusi dal campo di applicazione del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), ai sensi dell'art. 1, par. 5, lett. c), e dalle disposizioni del titolo IV del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), ai sensi dell'art. 2, par. 6, lett. b): per essi non è prevista la scheda di dati di sicurezza. La presente scheda informativa è fornita volontariamente, per le finalità del D.Lgs. 81/2008, e non costituisce una scheda di dati di sicurezza.

Se dalla valutazione dei rischi (art. 28 del D.Lgs. 81/2008) deriva la necessità di attivare la sorveglianza sanitaria, il datore di lavoro dovrà nominare un medico competente (art. 18, comma 1, lettera a)) per sottoporre i lavoratori alle visite preventive e periodiche previste dalla norma (art. 41 del D.Lgs. 81/2008). I lavoratori hanno l'obbligo di sottoporsi alla sorveglianza sanitaria prescritta dal medico competente (artt. 20 e 78 del D.Lgs. 81/2008).

ALTRE INFORMAZIONI

Leggere attentamente le istruzioni d'uso riportate sulla confezione del prodotto.

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in caso di emergenza. Esse non indicano la composizione completa del prodotto (riportata sulla confezione) né rappresentano alcuna specifica di vendita.

Scheda redatta secondo la «Guida per la predisposizione delle schede informative dei prodotti cosmetici finiti» di Cosmetica Italia (gennaio 2014).

Certified B Corporation

Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO FINITO
LOZIONE PER LA CURA DEI CAPELLI SENZA RISCIACQUO

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETÀ

Nome commerciale	**MARAES SUN CARE SHIELD**
Codici e formati	1432 – flacone in PETG da 250 ml con erogatore spray (formato rivendita) 1432100 – flacone in PETG da 50 ml con erogatore spray (campione omaggio)
Formulazione quadro	10.6 – 2013 «Lozione per la cura dei capelli/del cuoio capelluto»
Identificazione del prodotto	Liquido trasparente senza risciacquo, in flacone con erogatore spray (non aerosol), destinato a proteggere i capelli dall'esposizione al sole.
Descrizione	Spray senza risciacquo per tutti i tipi di capelli. Protegge i capelli dall'esposizione al sole rendendoli morbidi e luminosi.
Modo d'uso	Agitare bene. Vaporizzare prima e durante l'esposizione al sole, o a capelli lavati e tamponati dopo l'esposizione al sole.

Azienda

Kaaral S.r.l. – Società Benefit
C.da Piane Sant'Angelo – Zona Industriale
66050 San Salvo (CH) – Italia
Persona responsabile ai sensi dell'art. 4 del Regolamento (CE) n. 1223/2009

Maggiori informazioni sull'uso e sulle caratteristiche del prodotto possono essere richieste a:
Supporto tecnico Kaaral – info@kaaral.com
tel. +39 0873 343127 (dal lunedì al venerdì, 8:30-13:00 e 14:00-17:00)

Numero telefonico di emergenza – Centri Antiveleni (CAV)

CAV Ospedale Pediatrico Bambino Gesù – Roma Tel. (+39) 06.6859.3726
CAV Azienda Ospedaliera Università di Foggia – Foggia Tel. 800.183.459
CAV Azienda Ospedaliera A. Cardarelli – Napoli Tel. (+39) 081.545.3333
CAV Policlinico Umberto I – Roma Tel. (+39) 06.4997.8000
CAV Policlinico A. Gemelli – Roma Tel. (+39) 06.305.4343
CAV Azienda Ospedaliera Careggi U.O. Tossicologia Medica – Firenze Tel. (+39) 055.794.7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia Tel. (+39) 0382.24.444
CAV Ospedale Niguarda – Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo Tel. 800.88.33.00
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona Tel. 800.011.858

Data di compilazione: 06/10/2026 **Numero versione:** 01 (sostituisce la revisione 00 del 08/2023)

COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Le composizioni indicate corrispondono alle formulazioni quadro rappresentative della categoria di prodotti, così come definite a livello europeo da un gruppo di esperti composto da rappresentanti dei centri antiveleno, delle autorità competenti, delle associazioni delle imprese e dei servizi della Commissione. Le formulazioni quadro, definite all'art. 2, par. 1, lett. s), del Regolamento (CE) n. 1223/2009, sono previste per la notifica elettronica dei prodotti cosmetici tramite il Cosmetic Products Notification Portal (CPNP), effettuata ai sensi dell'articolo 13.

Le formulazioni quadro, riportate nell'allegato II del manuale utente del CPNP, precisano le tipologie di ingredienti e le loro concentrazioni massime, permettendo la rapida identificazione dei prodotti. La lista completa degli ingredienti è riportata sulla confezione dei singoli prodotti in conformità a quanto stabilito all'articolo 19 del Regolamento (CE) n. 1223/2009.

Formulazione quadro n. 10.6 – 2013 · LOZIONE PER LA CURA DEI CAPELLI/DEL CUOIO CAPELLUTO

Ingredienti	**Livelli massimi (% p/p)**
Etanolo e/o isopropanolo (*alcohol, alcohol denat., isopropyl alcohol*)	60
Polimeri (ad esempio *PVP*)	10
Agenti condizionanti per i capelli (ad esempio polimeri cationici, derivati della *cellulose*)	5
Oli (ad esempio vegetali e/o minerali), cere e grassi (ad esempio alcool a catena lunga)	5
Siliconi, inclusi i siliconi volatili (ad esempio *cyclopentasiloxane, dimethicone, amodimethicone*), silani (ad esempio alcossisilani)	5
Umettanti (ad esempio *glycerin*)	5
Altri ingredienti (ad esempio estratti di piante, vitamine, agenti chelanti, filtri UV, idrolizzati di proteine)	5
Agenti emulsionanti (ad esempio alcool a catena lunga etossilati)	3
Parfum	3
Conservanti, antimicrobici	2
Coloranti	1
Aqua	fino a 100

La notifica CPNP del prodotto non riporta informazioni specifiche su singoli ingredienti.

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Il prodotto è un cosmetico finito conforme al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e, in quanto tale, non è soggetto a classificazione ed etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), art. 1, par. 5, lett. c).

Quando usato secondo le istruzioni fornite dal produttore, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente:

- il contatto di prodotto non diluito con gli occhi può provocare irritazione oculare;
- l'ingestione può provocare modesta irritazione a carico del tratto gastrointestinale.

Precauzioni particolari d'impiego (art. 19, par. 1, lett. d), del Regolamento (CE) n. 1223/2009): l'etichetta del prodotto non riporta avvertenze specifiche.

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Misure in caso di:

- **Contatto involontario con gli occhi di prodotto non diluito:** togliere le eventuali lenti a contatto, sciacquare immediatamente con abbondante acqua tiepida; se l'irritazione persiste, consultare un medico.
- **Reazioni cutanee:** in caso di irritazione o di reazioni allergiche, sciacquare la pelle con abbondante acqua e, se i disturbi persistono, consultare un medico.
- **Ingestione involontaria di grandi quantità:** sciacquare la bocca e non indurre il vomito. Se opportuno, consultare un Centro Antiveleni o un medico, mostrando la confezione o la presente scheda.

MISURE ANTINCENDIO

Prodotto non infiammabile. In caso di incendio, usare acqua nebulizzata, polvere chimica, anidride carbonica.

MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Raccogliere il prodotto fuoriuscito con sabbia, segatura o stracci e convogliarlo in adatti contenitori per lo smaltimento secondo le norme. Lavare con molta acqua le zone contaminate: le superfici bagnate dal prodotto possono risultare scivolose. Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nel contenitore originale. Non riutilizzare mai il prodotto fuoriuscito.

MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

- Seguire attentamente le istruzioni riportate sulla confezione o sul foglietto, fascetta o cartellino allegato.
- Evitare qualsiasi tipo di uso non previsto nelle istruzioni.
- Evitare le miscelazioni con altri prodotti o prodotti similari o con sostanze diverse non previste nelle specifiche istruzioni.
- Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nei contenitori originali al fine di un nuovo utilizzo.
- Tenere i prodotti lontano dalla portata dei bambini.

Stoccaggio

Conservare in luoghi asciutti e ben aerati, a temperatura compresa tra 5 °C e 35 °C, al riparo dalla luce solare diretta. Non stoccare né usare il prodotto vicino a fiamme libere, a fonti di calore o ad apparecchi elettrici. Rimettere il tappo sull'erogatore dopo l'uso.

Periodo post-apertura indicato in etichetta: 12 mesi.

PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Nel caso in cui il Datore di lavoro identifichi rischi non evitabili o non sufficientemente riducibili con altri mezzi, è tenuto a mettere a disposizione dei lavoratori adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) (artt. 75 e 77 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I DPI devono essere conformi al Regolamento (UE) 2016/425 e al D.Lgs. 475/1992 e s.m.i. (art. 76 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). L'uso dei DPI forniti dal Datore di lavoro è obbligatorio (artt. 20, comma 2, e 78 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

Nel caso specifico:

- **Protezione delle mani:** l'uso dei guanti non è obbligatorio nelle normali condizioni d'uso; può essere opportuno in presenza di pelle sensibile o di lesioni cutanee.
- **Protezione degli occhi:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso; evitare il contatto con gli occhi.
- **Protezione respiratoria:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso.
- **Protezione della pelle:** grembiule o normali indumenti da lavoro.
- Utilizzare strumenti di lavoro accuratamente puliti, evitare strumenti nichelati ed evitare di indossare articoli di bigiotteria.

L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato, eventualmente con ricambio meccanico dell'aria (Titolo II del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I punti in cui possono verificarsi emissioni di vapori, gas o polveri, o spandimenti di sostanze, dovranno essere predisposti in zone distinte, dotate di impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta (allegato IV, punto 2, del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto:	liquido trasparente
Colore:	incolore
Odore:	note fresche e orientali
pH (25 °C):	4,00 – 5,00
Densità:	0,910 – 1,010 g/cm³

STABILITÀ E REATTIVITÀ

Prodotto stabile a temperatura ambiente, nelle normali condizioni di conservazione e d'uso. Non sono note reazioni pericolose. Evitare l'esposizione prolungata a fonti di calore e alla luce solare diretta.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Relativamente allo smaltimento dei prodotti cosmetici, la normativa di riferimento è la Parte quarta del D.Lgs. 152/2006 (Codice dell'Ambiente) e successive modifiche. Il prodotto non utilizzato, scaduto o non più idoneo all'uso va affidato a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale e locale; non disperderlo nell'ambiente.

Ai sensi dell'art. 183, comma 1, lettera b-ter), del D.Lgs. 152/2006, come modificato dal D.Lgs. 116/2020, i rifiuti prodotti dalle attività di acconciatura ed estetica (allegato L-quinquies) simili per natura e composizione ai rifiuti domestici (allegato L-quater), come i flaconi e i contenitori vuoti, sono rifiuti urbani e vanno conferiti secondo le modalità di raccolta differenziata stabilite dal Comune. Per il conferimento dell'imballaggio seguire le indicazioni di etichettatura ambientale riportate sulla confezione.

In base alla Parte terza, Sezione II, Titoli III e IV, del D.Lgs. 152/2006 in materia di tutela delle acque e alle disposizioni regionali, le attività professionali di acconciatura possono essere qualificate come insediamenti civili le cui acque di scarico possono essere assimilate alle acque reflue domestiche ed immesse in fognatura come tali, purché osservino i regolamenti emanati dalle autorità locali (ad es. Comuni e Consorzi) che gestiscono la pubblica fognatura.

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto non è classificato come merce pericolosa ai fini del trasporto su strada (ADR), per ferrovia (RID), via mare (IMDG) e per via aerea (ICAO/IATA).

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

I prodotti cosmetici finiti sono fabbricati e commercializzati in conformità al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e successive modifiche. Il prodotto è notificato sul portale CPNP ai sensi dell'art. 13 (riferimento CPNP n. 4181086) ed è fabbricato secondo le buone pratiche di fabbricazione previste dall'art. 8 (norma UNI EN ISO 22716).

I prodotti cosmetici finiti destinati all'utilizzatore finale, che comprende il professionista che li utilizza (art. 2, par. 1, lett. f), del Regolamento (CE) n. 1223/2009), sono esclusi dal campo di applicazione del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), ai sensi dell'art. 1, par. 5, lett. c), e dalle disposizioni del titolo IV del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), ai sensi dell'art. 2, par. 6, lett. b): per essi non è prevista la scheda di dati di sicurezza. La presente scheda informativa è fornita volontariamente, per le finalità del D.Lgs. 81/2008, e non costituisce una scheda di dati di sicurezza.

Se dalla valutazione dei rischi (art. 28 del D.Lgs. 81/2008) deriva la necessità di attivare la sorveglianza sanitaria, il datore di lavoro dovrà nominare un medico competente (art. 18, comma 1, lettera a)) per sottoporre i lavoratori alle visite preventive e periodiche previste dalla norma (art. 41 del D.Lgs. 81/2008). I lavoratori hanno l'obbligo di sottoporsi alla sorveglianza sanitaria prescritta dal medico competente (artt. 20 e 78 del D.Lgs. 81/2008).

Certified B Corporation
Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

ALTRE INFORMAZIONI

Leggere attentamente le istruzioni d’uso riportate sulla confezione del prodotto.

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in caso di emergenza. Esse non indicano la composizione completa del prodotto (riportata sulla confezione) né rappresentano alcuna specifica di vendita.

Scheda redatta secondo la «Guida per la predisposizione delle schede informative dei prodotti cosmetici finiti» di Cosmetica Italia (gennaio 2014).

Certified B Corporation

Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant’Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO FINITO
CONDIZIONANTE PER CAPELLI

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETÀ

Nome commerciale	**MARAES VOLUME CARE CONDITIONER**
Codici e formati	1441 – vaso da 1000 ml (formato salone) 1443 – vaso da 500 ml (formato salone)
Formulazione quadro	10.4 – 2013 «Condizionante per capelli»
Identificazione del prodotto	Emulsione cremosa a risciacquo (balsamo), destinata al trattamento condizionante dei capelli dopo lo shampoo.
Descrizione	Conditioner volumizzante specifico per capelli sottili e indeboliti. Nutre la fibra del capello, ripristinando la naturale struttura di sostegno. Non appesantisce. Capelli sani e corposi, come seta.
Modo d'uso	Applicare su capelli lavati e tamponati. Lasciare in posa dai 2 ai 3 minuti, quindi risciacquare.

Azienda

Kaaral S.r.l. – Società Benefit
C.da Piane Sant'Angelo – Zona Industriale
66050 San Salvo (CH) – Italia
Persona responsabile ai sensi dell'art. 4 del Regolamento (CE) n. 1223/2009

Maggiori informazioni sull'uso e sulle caratteristiche del prodotto possono essere richieste a:
Supporto tecnico Kaaral – info@kaaral.com
tel. +39 0873 343127 (dal lunedì al venerdì, 8:30-13:00 e 14:00-17:00)

Numero telefonico di emergenza – Centri Antiveleni (CAV)

CAV Ospedale Pediatrico Bambino Gesù – Roma Tel. (+39) 06.6859.3726
CAV Azienda Ospedaliera Università di Foggia – Foggia Tel. 800.183.459
CAV Azienda Ospedaliera A. Cardarelli – Napoli Tel. (+39) 081.545.3333
CAV Policlinico Umberto I – Roma Tel. (+39) 06.4997.8000
CAV Policlinico A. Gemelli – Roma Tel. (+39) 06.305.4343
CAV Azienda Ospedaliera Careggi U.O. Tossicologia Medica – Firenze Tel. (+39) 055.794.7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia Tel. (+39) 0382.24.444
CAV Ospedale Niguarda – Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo Tel. 800.88.33.00
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona Tel. 800.011.858

Data di compilazione: 30/09/2026 **Numero versione:** 01 (sostituisce la revisione 00 del 12/2024)

COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Le composizioni indicate corrispondono alle formulazioni quadro rappresentative della categoria di prodotti, così come definite a livello europeo da un gruppo di esperti composto da rappresentanti dei centri antiveleno, delle autorità competenti, delle associazioni delle imprese e dei servizi della Commissione. Le formulazioni quadro, definite all'art. 2, par. 1, lett. s), del Regolamento (CE) n. 1223/2009, sono previste per la notifica elettronica dei prodotti cosmetici tramite il Cosmetic Products Notification Portal (CPNP), effettuata ai sensi dell'articolo 13.

Le formulazioni quadro, riportate nell'allegato II del manuale utente del CPNP, precisano le tipologie di ingredienti e le loro concentrazioni massime, permettendo la rapida identificazione dei prodotti. La lista completa degli ingredienti è riportata sulla confezione dei singoli prodotti in conformità a quanto stabilito all'articolo 19 del Regolamento (CE) n. 1223/2009.

Formulazione quadro n. 10.4 – 2013 · CONDIZIONANTE PER CAPELLI

Ingredienti	**Livelli massimi (% p/p)**
Oli (ad esempio vegetali e/o minerali), cere e grassi (ad esempio alcool a catena lunga)	20
Siliconi, inclusi i siliconi volatili (ad esempio *cyclopentasiloxane, dimethicone, amodimethicone*), silani (ad esempio alcossisilani)	20
Etanolo e/o isopropanolo (*alcohol, alcohol denat., isopropyl alcohol*)	15
Tensioattivi anfoteri (ad esempio derivati della *betaine*)	15
Agenti emulsionanti (ad esempio *ceteth-30, cetyl alcohol*)	10
Emollienti, umettanti (ad esempio *propylene glycol, glycerin*)	10
Addensanti (ad esempio *carbomer, hydroxyethylcellulose*)	10
Altri ingredienti (ad esempio proteine, agenti chelanti, agenti perlescenti)	10
Tensioattivi cationici (ad esempio *behentrimonium chloride*)	5
Polimeri, resine (ad esempio *polyquaternium-10, polyquaternium-11, butyl ester of PVM/MA copolymer*)	5
Parfum	3
Filtri UV	2
Conservanti, antimicrobici	1,5
Coloranti	1
Aqua	fino a 100

Ingredienti oggetto di informazione specifica nella notifica CPNP: tensioattivi cationici (*Cetrimonium Chloride*).

Certified B Corporation

Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Il prodotto è un cosmetico finito conforme al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e, in quanto tale, non è soggetto a classificazione ed etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), art. 1, par. 5, lett. c).

Quando usato secondo le istruzioni fornite dal produttore, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente:

- il contatto di prodotto non diluito con gli occhi può provocare irritazione oculare;
- l'ingestione può provocare modesta irritazione a carico del tratto gastrointestinale.

Precauzioni particolari d'impiego (art. 19, par. 1, lett. d), del Regolamento (CE) n. 1223/2009): l'etichetta del prodotto non riporta avvertenze specifiche.

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Misure in caso di:

- **Contatto involontario con gli occhi di prodotto non diluito:** togliere le eventuali lenti a contatto, sciacquare immediatamente con abbondante acqua tiepida; se l'irritazione persiste, consultare un medico.
- **Reazioni cutanee:** in caso di irritazione o di reazioni allergiche, sciacquare la pelle con abbondante acqua e, se i disturbi persistono, consultare un medico.
- **Ingestione involontaria di grandi quantità:** sciacquare la bocca e non indurre il vomito. Se opportuno, consultare un Centro Antiveleni o un medico, mostrando la confezione o la presente scheda.

MISURE ANTINCENDIO

Prodotto non infiammabile. In caso di incendio, usare acqua nebulizzata, polvere chimica, anidride carbonica.

MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Raccogliere il prodotto fuoriuscito con sabbia, segatura o stracci e convogliarlo in adatti contenitori per lo smaltimento secondo le norme. Lavare con molta acqua le zone contaminate: le superfici bagnate dal prodotto possono risultare scivolose. Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nel contenitore originale. Non riutilizzare mai il prodotto fuoriuscito.

MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

- Seguire attentamente le istruzioni riportate sulla confezione o sul foglietto, fascetta o cartellino allegato.
- Evitare qualsiasi tipo di uso non previsto nelle istruzioni.
- Evitare le miscelazioni con altri prodotti o prodotti similari o con sostanze diverse non previste nelle specifiche istruzioni.
- Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nei contenitori originali al fine di un nuovo utilizzo.

- Tenere i prodotti lontano dalla portata dei bambini.

Stoccaggio

Conservare in luoghi asciutti e ben aerati (temperatura ambiente). Non stoccare né usare il prodotto vicino a fiamme libere, a fonti di calore, ad apparecchi elettrici o alla luce solare diretta. Non stoccare il prodotto a temperatura inferiore a 5 °C. Richiudere bene il contenitore dopo l'uso.

Periodo post-apertura indicato in etichetta: 12 mesi.

PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Nel caso in cui il Datore di lavoro identifichi rischi non evitabili o non sufficientemente riducibili con altri mezzi, è tenuto a mettere a disposizione dei lavoratori adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) (artt. 75 e 77 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I DPI devono essere conformi al Regolamento (UE) 2016/425 e al D.Lgs. 475/1992 e s.m.i. (art. 76 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). L'uso dei DPI forniti dal Datore di lavoro è obbligatorio (artt. 20, comma 2, e 78 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

Nel caso specifico:

- **Protezione delle mani:** l'uso dei guanti non è obbligatorio nelle normali condizioni d'uso; può essere opportuno in presenza di pelle sensibile o di lesioni cutanee.
- **Protezione degli occhi:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso; evitare il contatto con gli occhi.
- **Protezione respiratoria:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso.
- **Protezione della pelle:** grembiule o normali indumenti da lavoro.
- Utilizzare strumenti di lavoro accuratamente puliti, evitare strumenti nichelati ed evitare di indossare articoli di bigiotteria.

L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato, eventualmente con ricambio meccanico dell'aria (Titolo II del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I punti in cui possono verificarsi emissioni di vapori, gas o polveri, o spandimenti di sostanze, dovranno essere predisposti in zone distinte, dotate di impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta (allegato IV, punto 2, del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto:	crema
Colore:	bianco
Odore:	note floreali e dolci
pH (25 °C, diluizione 1:1):	4,00 – 5,00
Viscosità (25 °C):	3.000 – 5.000 mPa·s
Densità:	0,930 – 0,999 g/cm³

STABILITÀ E REATTIVITÀ

Prodotto stabile a temperatura ambiente, nelle normali condizioni di conservazione e d'uso. Non sono note reazioni pericolose. Evitare l'esposizione prolungata a fonti di calore e alla luce solare diretta.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Relativamente allo smaltimento dei prodotti cosmetici, la normativa di riferimento è la Parte quarta del D.Lgs. 152/2006 (Codice dell'Ambiente) e successive modifiche. Il prodotto non utilizzato, scaduto o non più idoneo all'uso va affidato a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale e locale; non disperderlo nell'ambiente.

Ai sensi dell'art. 183, comma 1, lettera b-ter), del D.Lgs. 152/2006, come modificato dal D.Lgs. 116/2020, i rifiuti prodotti dalle attività di acconciatura ed estetica (allegato L-quinquies) simili per natura e composizione ai rifiuti domestici (allegato L-quater), come i flaconi e i contenitori vuoti, sono rifiuti urbani e vanno conferiti secondo le modalità di raccolta differenziata stabilite dal Comune. Per il conferimento dell'imballaggio seguire le indicazioni di etichettatura ambientale riportate sulla confezione.

In base alla Parte terza, Sezione II, Titoli III e IV, del D.Lgs. 152/2006 in materia di tutela delle acque e alle disposizioni regionali, le attività professionali di acconciatura possono essere qualificate come insediamenti civili le cui acque di scarico possono essere assimilate alle acque reflue domestiche ed immesse in fognatura come tali, purché osservino i regolamenti emanati dalle autorità locali (ad es. Comuni e Consorzi) che gestiscono la pubblica fognatura.

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto non è classificato come merce pericolosa ai fini del trasporto su strada (ADR), per ferrovia (RID), via mare (IMDG) e per via aerea (ICAO/IATA).

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

I prodotti cosmetici finiti sono fabbricati e commercializzati in conformità al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e successive modifiche. Il prodotto è notificato sul portale CPNP ai sensi dell'art. 13 (riferimento CPNP n. 4866503) ed è fabbricato secondo le buone pratiche di fabbricazione previste dall'art. 8 (norma UNI EN ISO 22716).

I prodotti cosmetici finiti destinati all'utilizzatore finale, che comprende il professionista che li utilizza (art. 2, par. 1, lett. f), del Regolamento (CE) n. 1223/2009), sono esclusi dal campo di applicazione del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), ai sensi dell'art. 1, par. 5, lett. c), e dalle disposizioni del titolo IV del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), ai sensi dell'art. 2, par. 6, lett. b): per essi non è prevista la scheda di dati di sicurezza. La presente scheda informativa è fornita volontariamente, per le finalità del D.Lgs. 81/2008, e non costituisce una scheda di dati di sicurezza.

Se dalla valutazione dei rischi (art. 28 del D.Lgs. 81/2008) deriva la necessità di attivare la sorveglianza sanitaria, il datore di lavoro dovrà nominare un medico competente (art. 18, comma 1, lettera a)) per sottoporre i lavoratori alle visite preventive e periodiche previste dalla norma (art. 41 del D.Lgs. 81/2008). I lavoratori hanno l'obbligo di sottoporsi alla sorveglianza sanitaria prescritta dal medico competente (artt. 20 e 78 del D.Lgs. 81/2008).

Certified B Corporation
Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

ALTRE INFORMAZIONI

Leggere attentamente le istruzioni d'uso riportate sulla confezione del prodotto.

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in caso di emergenza. Esse non indicano la composizione completa del prodotto (riportata sulla confezione) né rappresentano alcuna specifica di vendita.

Scheda redatta secondo la «Guida per la predisposizione delle schede informative dei prodotti cosmetici finiti» di Cosmetica Italia (gennaio 2014).

Certified B Corporation

Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO FINITO
SHAMPOO – LIQUIDO, CREMA, PASTA

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETÀ

Nome commerciale	**MARAES VOLUME CARE SHAMPOO**
Codici e formati	1440 – flacone da 1000 ml (formato salone) 1429 – flacone da 500 ml (formato salone) 1442 – flacone da 250 ml (formato rivendita)
Formulazione quadro	10.1 – 2013 «Shampoo – liquido, crema, pasta»
Identificazione del prodotto	Soluzione tensioattiva viscosa, perlata, a risciacquo, destinata alla detersione dei capelli e del cuoio capelluto.
Descrizione	Shampoo volumizzante specifico per capelli sottili e indeboliti. Deterge delicatamente i capelli con un'azione emolliente e idratante, preparandoli a ricevere il trattamento volumizzante.
Modo d'uso	Applicare a capelli bagnati, massaggiare e risciacquare. Ripetere se necessario.

Azienda

Kaaral S.r.l. – Società Benefit
C.da Piane Sant'Angelo – Zona Industriale
66050 San Salvo (CH) – Italia
Persona responsabile ai sensi dell'art. 4 del Regolamento (CE) n. 1223/2009

Maggiori informazioni sull'uso e sulle caratteristiche del prodotto possono essere richieste a:
Supporto tecnico Kaaral – info@kaaral.com
tel. +39 0873 343127 (dal lunedì al venerdì, 8:30-13:00 e 14:00-17:00)

Numero telefonico di emergenza – Centri Antiveleni (CAV)

CAV Ospedale Pediatrico Bambino Gesù – Roma Tel. (+39) 06.6859.3726
CAV Azienda Ospedaliera Università di Foggia – Foggia Tel. 800.183.459
CAV Azienda Ospedaliera A. Cardarelli – Napoli Tel. (+39) 081.545.3333
CAV Policlinico Umberto I – Roma Tel. (+39) 06.4997.8000
CAV Policlinico A. Gemelli – Roma Tel. (+39) 06.305.4343
CAV Azienda Ospedaliera Careggi U.O. Tossicologia Medica – Firenze Tel. (+39) 055.794.7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia Tel. (+39) 0382.24.444
CAV Ospedale Niguarda – Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo Tel. 800.88.33.00
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona Tel. 800.011.858

Data di compilazione: 30/09/2026 **Numero versione:** 01 (sostituisce la revisione 00 del 12/2024)

COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Le composizioni indicate corrispondono alle formulazioni quadro rappresentative della categoria di prodotti, così come definite a livello europeo da un gruppo di esperti composto da rappresentanti dei centri antiveleno, delle autorità competenti, delle associazioni delle imprese e dei servizi della Commissione. Le formulazioni quadro, definite all'art. 2, par. 1, lett. s), del Regolamento (CE) n. 1223/2009, sono previste per la notifica elettronica dei prodotti cosmetici tramite il Cosmetic Products Notification Portal (CPNP), effettuata ai sensi dell'articolo 13.

Le formulazioni quadro, riportate nell'allegato II del manuale utente del CPNP, precisano le tipologie di ingredienti e le loro concentrazioni massime, permettendo la rapida identificazione dei prodotti. La lista completa degli ingredienti è riportata sulla confezione dei singoli prodotti in conformità a quanto stabilito all'articolo 19 del Regolamento (CE) n. 1223/2009.

Formulazione quadro n. 10.1 – 2013 · SHAMPOO – LIQUIDO, CREMA, PASTA

Ingredienti	**Livelli massimi (% p/p)**
Tensioattivi anionici (ad esempio *sodium/ammonium/TEA lauryl sulfates*, *sodium/ammonium/TEA laureth sulfates*)	30
Tensioattivi anfoteri (ad esempio derivati della *betaine*)	20
Tensioattivi non ionici (ad esempio alcanolammidi grasse)	15
Agenti condizionanti per i capelli (ad esempio siliconi, inclusi i siliconi volatili (ad esempio *cyclopentasiloxane, dimethicone, amodimethicone*), silani (ad esempio alcossisilani), derivati della *cysteine*, derivati della *cellulose*, esteri di acidi grassi)	15
Altri ingredienti (ad esempio filtri UV, agenti perlescenti, agenti opacizzanti)	10
Addensanti (ad esempio *propylene glycol, PEG*)	10
Tensioattivi cationici (ad esempio *stearamidopropyl dimethylamine, behentrimonium chloride*)	5
Parfum	2
Conservanti, antimicrobici	1,5
Agenti chelanti (ad esempio *disodium EDTA*)	0,5
Aqua	fino a 100

La notifica CPNP del prodotto non riporta informazioni specifiche su singoli ingredienti.

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Il prodotto è un cosmetico finito conforme al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e, in quanto tale, non è soggetto a classificazione ed etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), art. 1, par. 5, lett. c).

Quando usato secondo le istruzioni fornite dal produttore, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente:

- il contatto di prodotto non diluito con gli occhi può provocare irritazione oculare;
- l'ingestione può provocare modesta irritazione a carico del tratto gastrointestinale; la schiuma che si forma può essere inalata nelle vie respiratorie;
- il contatto prolungato e ripetuto con la pelle, tipico dell'attività professionale, può impoverire la barriera cutanea (vedi «Manipolazione ed immagazzinamento»).

Precauzioni particolari d'impiego (art. 19, par. 1, lett. d), del Regolamento (CE) n. 1223/2009): l'etichetta del prodotto non riporta avvertenze specifiche.

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Misure in caso di:

- **Contatto involontario con gli occhi di prodotto non diluito:** togliere le eventuali lenti a contatto, sciacquare immediatamente con abbondante acqua tiepida; se l'irritazione persiste, consultare un medico.
- **Contatto cutaneo con prodotto non diluito:** lavare immediatamente la pelle con abbondante acqua. Se l'irritazione persiste o compaiono reazioni allergiche, consultare un medico.
- **Ingestione involontaria di grandi quantità:** sciacquare la bocca e non indurre il vomito. Se opportuno, consultare un Centro Antiveleni o un medico, mostrando la confezione o la presente scheda.

MISURE ANTINCENDIO

Prodotto non infiammabile. In caso di incendio, usare acqua nebulizzata, polvere chimica, anidride carbonica.

MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Raccogliere il prodotto fuoriuscito con sabbia, segatura o stracci e convogliarlo in adatti contenitori per lo smaltimento secondo le norme. Lavare con molta acqua le zone contaminate: le superfici bagnate dal prodotto possono risultare scivolose. Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nel contenitore originale. Non riutilizzare mai il prodotto fuoriuscito.

MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

- Indossare guanti monouso durante l'applicazione, la manipolazione e il risciacquo del prodotto.
- Seguire attentamente le istruzioni riportate sulla confezione o sul foglietto, fascetta o cartellino allegato.
- Evitare qualsiasi tipo di uso non previsto nelle istruzioni.
- Evitare le miscelazioni con altri prodotti o prodotti similari o con sostanze diverse non previste nelle specifiche istruzioni.
- Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nei contenitori originali al fine di un nuovo utilizzo.

- Tenere i prodotti lontano dalla portata dei bambini.

L'esposizione continua per motivi professionali ad agenti detergenti (sapone, shampoo, detergenti liquidi) può provocare un impoverimento del mantello idrolipidico e dello strato corneo, che costituiscono la barriera naturale della cute. L'impoverimento di questa barriera può essere causa di lesioni della cute, che risulta così più esposta agli agenti esterni. In tali condizioni, la manipolazione di altri prodotti, utilizzati normalmente durante l'attività professionale, fatta senza i dovuti accorgimenti (es. guanti o DPI specifici), può essere causa di intolleranza che a lungo andare potrebbe portare a forme più gravi.

Stoccaggio

Conservare in luoghi asciutti e ben aerati (temperatura ambiente). Non stoccare né usare il prodotto vicino a fiamme libere, a fonti di calore, ad apparecchi elettrici o alla luce solare diretta. Non stoccare il prodotto a temperatura inferiore a 5 °C. Richiudere bene il contenitore dopo l'uso.

Periodo post-apertura indicato in etichetta: 12 mesi.

PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Nel caso in cui il Datore di lavoro identifichi rischi non evitabili o non sufficientemente riducibili con altri mezzi, è tenuto a mettere a disposizione dei lavoratori adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) (artt. 75 e 77 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I DPI devono essere conformi al Regolamento (UE) 2016/425 e al D.Lgs. 475/1992 e s.m.i. (art. 76 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). L'uso dei DPI forniti dal Datore di lavoro è obbligatorio (artt. 20, comma 2, e 78 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

Nel caso specifico:

- **Protezione delle mani:** durante tutte le fasi di applicazione, manipolazione e risciacquo finale è necessario indossare guanti monouso in materiale plastico (ad esempio nitrile).
- **Protezione degli occhi:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso; evitare il contatto con gli occhi.
- **Protezione respiratoria:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso.
- **Protezione della pelle:** grembiule o normali indumenti da lavoro.
- Utilizzare strumenti di lavoro accuratamente puliti, evitare strumenti nichelati ed evitare di indossare articoli di bigiotteria.

L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato, eventualmente con ricambio meccanico dell'aria (Titolo II del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I punti in cui possono verificarsi emissioni di vapori, gas o polveri, o spandimenti di sostanze, dovranno essere predisposti in zone distinte, dotate di impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta (allegato IV, punto 2, del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto:	liquido viscoso perlato
Colore:	bianco
Odore:	note floreali e dolci
pH (25 °C):	4,50 – 5,50
Viscosità (25 °C):	3.500 – 5.500 mPa·s
Densità:	1,010 – 1,040 g/cm³

STABILITÀ E REATTIVITÀ

Prodotto stabile a temperatura ambiente, nelle normali condizioni di conservazione e d'uso. Non sono note reazioni pericolose. Evitare l'esposizione prolungata a fonti di calore e alla luce solare diretta.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Relativamente allo smaltimento dei prodotti cosmetici, la normativa di riferimento è la Parte quarta del D.Lgs. 152/2006 (Codice dell'Ambiente) e successive modifiche. Il prodotto non utilizzato, scaduto o non più idoneo all'uso va affidato a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale e locale; non disperderlo nell'ambiente.

Ai sensi dell'art. 183, comma 1, lettera b-ter), del D.Lgs. 152/2006, come modificato dal D.Lgs. 116/2020, i rifiuti prodotti dalle attività di acconciatura ed estetica (allegato L-quinquies) simili per natura e composizione ai rifiuti domestici (allegato L-quater), come i flaconi e i contenitori vuoti, sono rifiuti urbani e vanno conferiti secondo le modalità di raccolta differenziata stabilite dal Comune. Per il conferimento dell'imballaggio seguire le indicazioni di etichettatura ambientale riportate sulla confezione.

In base alla Parte terza, Sezione II, Titoli III e IV, del D.Lgs. 152/2006 in materia di tutela delle acque e alle disposizioni regionali, le attività professionali di acconciatura possono essere qualificate come insediamenti civili le cui acque di scarico possono essere assimilate alle acque reflue domestiche ed immesse in fognatura come tali, purché osservino i regolamenti emanati dalle autorità locali (ad es. Comuni e Consorzi) che gestiscono la pubblica fognatura.

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto non è classificato come merce pericolosa ai fini del trasporto su strada (ADR), per ferrovia (RID), via mare (IMDG) e per via aerea (ICAO/IATA).

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

I prodotti cosmetici finiti sono fabbricati e commercializzati in conformità al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e successive modifiche. Il prodotto è notificato sul portale CPNP ai sensi dell'art. 13 (riferimento CPNP n. 4865786) ed è fabbricato secondo le buone pratiche di fabbricazione previste dall'art. 8 (norma UNI EN ISO 22716).

I prodotti cosmetici finiti destinati all'utilizzatore finale, che comprende il professionista che li utilizza (art. 2, par. 1, lett. f), del Regolamento (CE) n. 1223/2009), sono esclusi dal campo di

applicazione del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), ai sensi dell'art. 1, par. 5, lett. c), e dalle disposizioni del titolo IV del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), ai sensi dell'art. 2, par. 6, lett. b): per essi non è prevista la scheda di dati di sicurezza. La presente scheda informativa è fornita volontariamente, per le finalità del D.Lgs. 81/2008, e non costituisce una scheda di dati di sicurezza.

Se dalla valutazione dei rischi (art. 28 del D.Lgs. 81/2008) deriva la necessità di attivare la sorveglianza sanitaria, il datore di lavoro dovrà nominare un medico competente (art. 18, comma 1, lettera a)) per sottoporre i lavoratori alle visite preventive e periodiche previste dalla norma (art. 41 del D.Lgs. 81/2008). I lavoratori hanno l'obbligo di sottoporsi alla sorveglianza sanitaria prescritta dal medico competente (artt. 20 e 78 del D.Lgs. 81/2008).

ALTRE INFORMAZIONI

Leggere attentamente le istruzioni d'uso riportate sulla confezione del prodotto.

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in caso di emergenza. Esse non indicano la composizione completa del prodotto (riportata sulla confezione) né rappresentano alcuna specifica di vendita.

Scheda redatta secondo la «Guida per la predisposizione delle schede informative dei prodotti cosmetici finiti» di Cosmetica Italia (gennaio 2014).

SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO FINITO
SCHIUMA PER CAPELLI

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETÀ

Nome commerciale	**MARAES VOLUME CARE VOLUMIZING FOAM**
Codici e formati	1446 – flacone in HDPE da 200 ml con erogatore schiumogeno (formato rivendita)
Formulazione quadro	12.6 – 2013 «Schiuma per capelli»
Identificazione del prodotto	Schiuma per capelli senza risciacquo, in flacone con erogatore schiumogeno (non aerosol, senza gas propellente): il liquido contenuto nel flacone viene erogato sotto forma di schiuma. Da applicare sui capelli umidi prima dell'asciugatura, è destinata a dare volume e spessore ai capelli sottili e indeboliti.
Descrizione	Spuma volumizzante specifica per capelli sottili e indeboliti. Dona volume e spessore alla chioma, rendendola decisamente più morbida ed elastica con effetto immediato. Texture leggera che non unge e non appesantisce i capelli.
Modo d'uso	Agitare bene. Applicare una noce di prodotto a capelli umidi e tamponati, procedere all'asciugatura.

Azienda

Kaaral S.r.l. – Società Benefit
C.da Piane Sant'Angelo – Zona Industriale
66050 San Salvo (CH) – Italia
Persona responsabile ai sensi dell'art. 4 del Regolamento (CE) n. 1223/2009

Maggiori informazioni sull'uso e sulle caratteristiche del prodotto possono essere richieste a:
Supporto tecnico Kaaral – info@kaaral.com
tel. +39 0873 343127 (dal lunedì al venerdì, 8:30-13:00 e 14:00-17:00)

Numero telefonico di emergenza – Centri Antiveleni (CAV)

CAV Ospedale Pediatrico Bambino Gesù – Roma Tel. (+39) 06.6859.3726
CAV Azienda Ospedaliera Università di Foggia – Foggia Tel. 800.183.459
CAV Azienda Ospedaliera A. Cardarelli – Napoli Tel. (+39) 081.545.3333
CAV Policlinico Umberto I – Roma Tel. (+39) 06.4997.8000
CAV Policlinico A. Gemelli – Roma Tel. (+39) 06.305.4343
CAV Azienda Ospedaliera Careggi U.O. Tossicologia Medica – Firenze Tel. (+39) 055.794.7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia Tel. (+39) 0382.24.444
CAV Ospedale Niguarda – Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo Tel. 800.88.33.00
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona Tel. 800.011.858

Data di compilazione: 09/10/2026 **Numero versione:** 01 (sostituisce la revisione 00 del 12/2024)

COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Le composizioni indicate corrispondono alle formulazioni quadro rappresentative della categoria di prodotti, così come definite a livello europeo da un gruppo di esperti composto da rappresentanti dei centri antiveleno, delle autorità competenti, delle associazioni delle imprese e dei servizi della Commissione. Le formulazioni quadro, definite all'art. 2, par. 1, lett. s), del Regolamento (CE) n. 1223/2009, sono previste per la notifica elettronica dei prodotti cosmetici tramite il Cosmetic Products Notification Portal (CPNP), effettuata ai sensi dell'articolo 13.

Le formulazioni quadro, riportate nell'allegato II del manuale utente del CPNP, precisano le tipologie di ingredienti e le loro concentrazioni massime, permettendo la rapida identificazione dei prodotti. La lista completa degli ingredienti è riportata sulla confezione dei singoli prodotti in conformità a quanto stabilito all'articolo 19 del Regolamento (CE) n. 1223/2009.

Formulazione quadro n. 12.6 – 2013 · SCHIUMA PER CAPELLI

Ingredienti	**Livelli massimi (% p/p)**
Oli (ad esempio vegetali), cere e grassi (ad esempio alcool a catena lunga)	25
Siliconi, inclusi i siliconi volatili (ad esempio *cyclopentasiloxane, dimethicone, amodimethicone*), silani (ad esempio alcossisilani)	25
Agenti filmogeni, resine, polimeri (ad esempio *polyvinyl acetate, PVP, polyquaternium-4*) e agenti neutralizzanti (ad esempio *aminomethyl propanol*)	20
Umettanti (ad esempio *glycerin*)	10
Eteri di poliglicole	5
Tensioattivi cationici (ad esempio *cetrimonium chloride*)	5
Tensioattivi non ionici (ad esempio *oleth-20*)	5
Agenti ristrutturanti per capelli (ad esempio *kaolin*, amido)	3
Altri ingredienti (ad esempio filtri UV, vitamine)	3
Plastificanti (ad esempio *triacetin*)	2
Conservanti, antimicrobici	2
Coloranti	1
Parfum	1
Aqua	fino a 100

Ingredienti oggetto di informazione specifica nella notifica CPNP: tensioattivi cationici (*Cetrimonium Chloride*).

Certified B Corporation
Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / www.kaaral.com

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Il prodotto è un cosmetico finito conforme al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e, in quanto tale, non è soggetto a classificazione ed etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), art. 1, par. 5, lett. c).

Quando usato secondo le istruzioni fornite dal produttore, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente:

- il contatto di prodotto non diluito con gli occhi può provocare irritazione oculare;
- l'ingestione può provocare modesta irritazione a carico del tratto gastrointestinale.

Precauzioni particolari d'impiego (art. 19, par. 1, lett. d), del Regolamento (CE) n. 1223/2009): l'etichetta del prodotto non riporta avvertenze specifiche.

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Misure in caso di:

- **Contatto involontario con gli occhi di prodotto non diluito:** togliere le eventuali lenti a contatto, sciacquare immediatamente con abbondante acqua tiepida; se l'irritazione persiste, consultare un medico.
- **Reazioni cutanee:** in caso di irritazione o di reazioni allergiche, sciacquare la pelle con abbondante acqua e, se i disturbi persistono, consultare un medico.
- **Ingestione involontaria di grandi quantità:** sciacquare la bocca e non indurre il vomito. Se opportuno, consultare un Centro Antiveleni o un medico, mostrando la confezione o la presente scheda.

MISURE ANTINCENDIO

Prodotto non infiammabile. In caso di incendio, usare acqua nebulizzata, polvere chimica, anidride carbonica.

MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Raccogliere il prodotto fuoriuscito con sabbia, segatura o stracci e convogliarlo in adatti contenitori per lo smaltimento secondo le norme. Lavare con molta acqua le zone contaminate: le superfici bagnate dal prodotto possono risultare scivolose. Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nel contenitore originale. Non riutilizzare mai il prodotto fuoriuscito.

MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

- Seguire attentamente le istruzioni riportate sulla confezione o sul foglietto, fascetta o cartellino allegato.
- Evitare qualsiasi tipo di uso non previsto nelle istruzioni.
- Evitare le miscelazioni con altri prodotti o prodotti similari o con sostanze diverse non previste nelle specifiche istruzioni.
- Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nei contenitori originali al fine di un nuovo utilizzo.

- Tenere i prodotti lontano dalla portata dei bambini.

Stoccaggio

Conservare in luoghi asciutti e ben aerati, a temperatura compresa tra 5 °C e 35 °C, al riparo dalla luce solare diretta. Non stoccare né usare il prodotto vicino a fiamme libere, a fonti di calore o ad apparecchi elettrici. Rimettere il tappo sull'erogatore dopo l'uso.

Periodo post-apertura indicato in etichetta: 12 mesi.

PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Nel caso in cui il Datore di lavoro identifichi rischi non evitabili o non sufficientemente riducibili con altri mezzi, è tenuto a mettere a disposizione dei lavoratori adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) (artt. 75 e 77 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I DPI devono essere conformi al Regolamento (UE) 2016/425 e al D.Lgs. 475/1992 e s.m.i. (art. 76 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). L'uso dei DPI forniti dal Datore di lavoro è obbligatorio (artt. 20, comma 2, e 78 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

Nel caso specifico:

- **Protezione delle mani:** l'uso dei guanti non è obbligatorio nelle normali condizioni d'uso; può essere opportuno in presenza di pelle sensibile o di lesioni cutanee.
- **Protezione degli occhi:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso; evitare il contatto con gli occhi.
- **Protezione respiratoria:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso.
- **Protezione della pelle:** grembiule o normali indumenti da lavoro.
- Utilizzare strumenti di lavoro accuratamente puliti, evitare strumenti nichelati ed evitare di indossare articoli di bigiotteria.

L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato, eventualmente con ricambio meccanico dell'aria (Titolo II del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I punti in cui possono verificarsi emissioni di vapori, gas o polveri, o spandimenti di sostanze, dovranno essere predisposti in zone distinte, dotate di impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta (allegato IV, punto 2, del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto:	liquido opaco
Colore:	incolore
Odore:	note floreali e dolci
pH (25 °C, diluizione 1:1):	5,00 – 6,00
Densità:	0,970 – 1,07 g/cm³

STABILITÀ E REATTIVITÀ

Prodotto stabile a temperatura ambiente, nelle normali condizioni di conservazione e d'uso. Non sono note reazioni pericolose. Evitare l'esposizione prolungata a fonti di calore e alla luce solare diretta.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Relativamente allo smaltimento dei prodotti cosmetici, la normativa di riferimento è la Parte quarta del D.Lgs. 152/2006 (Codice dell'Ambiente) e successive modifiche. Il prodotto non utilizzato, scaduto o non più idoneo all'uso va affidato a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale e locale; non disperderlo nell'ambiente.

Ai sensi dell'art. 183, comma 1, lettera b-ter), del D.Lgs. 152/2006, come modificato dal D.Lgs. 116/2020, i rifiuti prodotti dalle attività di acconciatura ed estetica (allegato L-quinquies) simili per natura e composizione ai rifiuti domestici (allegato L-quater), come i flaconi e i contenitori vuoti, sono rifiuti urbani e vanno conferiti secondo le modalità di raccolta differenziata stabilite dal Comune. Per il conferimento dell'imballaggio seguire le indicazioni di etichettatura ambientale riportate sulla confezione.

In base alla Parte terza, Sezione II, Titoli III e IV, del D.Lgs. 152/2006 in materia di tutela delle acque e alle disposizioni regionali, le attività professionali di acconciatura possono essere qualificate come insediamenti civili le cui acque di scarico possono essere assimilate alle acque reflue domestiche ed immesse in fognatura come tali, purché osservino i regolamenti emanati dalle autorità locali (ad es. Comuni e Consorzi) che gestiscono la pubblica fognatura.

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto non è classificato come merce pericolosa ai fini del trasporto su strada (ADR), per ferrovia (RID), via mare (IMDG) e per via aerea (ICAO/IATA).

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

I prodotti cosmetici finiti sono fabbricati e commercializzati in conformità al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e successive modifiche. Il prodotto è notificato sul portale CPNP ai sensi dell'art. 13 (riferimento CPNP n. 4866528) ed è fabbricato secondo le buone pratiche di fabbricazione previste dall'art. 8 (norma UNI EN ISO 22716).

I prodotti cosmetici finiti destinati all'utilizzatore finale, che comprende il professionista che li utilizza (art. 2, par. 1, lett. f), del Regolamento (CE) n. 1223/2009), sono esclusi dal campo di applicazione del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), ai sensi dell'art. 1, par. 5, lett. c), e dalle disposizioni del titolo IV del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), ai sensi dell'art. 2, par. 6, lett. b): per essi non è prevista la scheda di dati di sicurezza. La presente scheda informativa è fornita volontariamente, per le finalità del D.Lgs. 81/2008, e non costituisce una scheda di dati di sicurezza.

Se dalla valutazione dei rischi (art. 28 del D.Lgs. 81/2008) deriva la necessità di attivare la sorveglianza sanitaria, il datore di lavoro dovrà nominare un medico competente (art. 18, comma 1, lettera a)) per sottoporre i lavoratori alle visite preventive e periodiche previste dalla norma (art. 41 del D.Lgs. 81/2008). I lavoratori hanno l'obbligo di sottoporsi alla sorveglianza sanitaria prescritta dal medico competente (artt. 20 e 78 del D.Lgs. 81/2008).

ALTRE INFORMAZIONI

Leggere attentamente le istruzioni d’uso riportate sulla confezione del prodotto.

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in caso di emergenza. Esse non indicano la composizione completa del prodotto (riportata sulla confezione) né rappresentano alcuna specifica di vendita.

Scheda redatta secondo la «Guida per la predisposizione delle schede informative dei prodotti cosmetici finiti» di Cosmetica Italia (gennaio 2014).

Certified B Corporation

Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant’Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO FINITO
DECOLORANTE PER CAPELLI – POLVERE

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETÀ

Nome commerciale	**MARAES WHITE LIGHTENING POWDER**
Codici e formati	MLP8 – vaso con tappo contenente la busta da 400 g e un misurino MLP8R – busta refill da 400 g
Formulazione quadro	11.12 – 2013 «Decolorante (tipo ossidativo) – parte A»
Identificazione del prodotto	Polvere decolorante per capelli bianca, per uso professionale, a base di persolfati e silicati, da miscelare al momento dell'uso con l'ossidante Maraes (1 parte di polvere e 2 parti di ossidante) per schiarire i capelli; la miscela si applica sui capelli, si lascia in posa al massimo 45 minuti e si risciacqua.
Descrizione	Polvere decolorante bianca con Rosehip Seed Oil. Schiarisce oltre 8 toni.
Modo d'uso	Miscelare 1 parte di polvere decolorante con 2 parti di ossidante Maraes a scelta. Tenere in posa fino a raggiungimento della schiaritura desiderata e comunque non oltre i 45 minuti. Risciacquare e procedere con il lavaggio. Per personalizzare il riflesso della schiaritura utilizzare il booster Maraes.

Azienda

Kaaral S.r.l. – Società Benefit
C.da Piane Sant'Angelo – Zona Industriale
66050 San Salvo (CH) – Italia
Persona responsabile ai sensi dell'art. 4 del Regolamento (CE) n. 1223/2009

Maggiori informazioni sull'uso e sulle caratteristiche del prodotto possono essere richieste a:
Supporto tecnico Kaaral – info@kaaral.com
tel. +39 0873 343127 (dal lunedì al venerdì, 8:30-13:00 e 14:00-17:00)

Numero telefonico di emergenza – Centri Antiveleni (CAV)

CAV Ospedale Pediatrico Bambino Gesù – Roma Tel. (+39) 06.6859.3726
CAV Azienda Ospedaliera Università di Foggia – Foggia Tel. 800.183.459
CAV Azienda Ospedaliera A. Cardarelli – Napoli Tel. (+39) 081.545.3333
CAV Policlinico Umberto I – Roma Tel. (+39) 06.4997.8000
CAV Policlinico A. Gemelli – Roma Tel. (+39) 06.305.4343
CAV Azienda Ospedaliera Careggi U.O. Tossicologia Medica – Firenze Tel. (+39) 055.794.7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia Tel. (+39) 0382.24.444
CAV Ospedale Niguarda – Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo Tel. 800.88.33.00
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona Tel. 800.011.858

Data di compilazione: 12/10/2026 **Numero versione:** 01 (sostituisce la revisione 00 del 05/2025)

COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Le composizioni indicate corrispondono alle formulazioni quadro rappresentative della categoria di prodotti, così come definite a livello europeo da un gruppo di esperti composto da rappresentanti dei centri antiveleno, delle autorità competenti, delle associazioni delle imprese e dei servizi della Commissione. Le formulazioni quadro, definite all'art. 2, par. 1, lett. s), del Regolamento (CE) n. 1223/2009, sono previste per la notifica elettronica dei prodotti cosmetici tramite il Cosmetic Products Notification Portal (CPNP), effettuata ai sensi dell'articolo 13.

Le formulazioni quadro, riportate nell'allegato II del manuale utente del CPNP, precisano le tipologie di ingredienti e le loro concentrazioni massime, permettendo la rapida identificazione dei prodotti. La lista completa degli ingredienti è riportata sulla confezione dei singoli prodotti in conformità a quanto stabilito all'articolo 19 del Regolamento (CE) n. 1223/2009.

Formulazione quadro n. 11.12 – 2013 · DECOLORANTE (TIPO OSSIDATIVO) – PARTE A

Ingredienti	**Livelli massimi (% p/p)**
Ammonium / sodium / potassium persulfate	70
Oli (ad esempio vegetali e/o minerali)	50
Agenti volumizzanti (ad esempio *kaolin, magnesium stearate*)	50
Agenti alcalini inclusi i liberatori di *ammonium hydroxide* (ad esempio *sodium/magnesium silicate, sodium carbonate, sodium metasilicate, ammonium chloride*)	45
Agenti emulsionanti (ad esempio *sodium lauryl sulfate*)	15
Addensanti (ad esempio gomma di guar)	10
Altri ingredienti (ad esempio coloranti, agenti chelanti)	5

Da miscelare immediatamente prima dell'uso con il decolorante (tipo ossidativo) – parte B.
Valore del pH della miscela contenente parte A + parte B: 9,5 – 11,5.

Ingredienti oggetto di informazione specifica nella notifica CPNP: persolfati (*Ammonium Persulfate, Potassium Persulfate*), agenti alcalini (*Sodium Metasilicate, Sodium Silicate*) e pH.

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Il prodotto è un cosmetico finito conforme al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e, in quanto tale, non è soggetto a classificazione ed etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), art. 1, par. 5, lett. c).

Quando usato secondo le istruzioni fornite dal produttore, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente:

- polvere alcalina (pH della soluzione acquosa all'1%: 10,4 – 11,4) contenente persolfati e silicati: a contatto con gli occhi può essere altamente irritante;
- il contatto con la pelle e con il cuoio capelluto può provocare irritazione; i persolfati possono provocare reazioni allergiche cutanee;

- l'inalazione della polvere può irritare le vie respiratorie e, nei soggetti sensibilizzati ai persolfati, provocare reazioni allergiche respiratorie (sintomi asmatici);
- il prodotto si usa solo in miscela con l'attivatore: la miscela pronta all'uso contiene anche il perossido di idrogeno dell'attivatore; per i relativi rischi fare riferimento anche alla scheda informativa dell'attivatore utilizzato;
- l'ingestione può essere nociva e provocare irritazione del cavo orale e del tratto gastrointestinale;
- i persolfati sono sostanze ossidanti: a contatto con materiali combustibili, sostanze riducenti o umidità, o per riscaldamento, il prodotto può decomporsi sviluppando ossigeno e favorire la combustione (vedi «Stabilità e reattività»);
- il contatto prolungato e ripetuto con la pelle, tipico dell'attività professionale, può impoverire la barriera cutanea e favorire dermatiti irritative e allergiche delle mani (vedi «Manipolazione ed immagazzinamento»).

Precauzioni particolari d'impiego (art. 19, par. 1, lett. d), del Regolamento (CE) n. 1223/2009): l'etichetta del prodotto riporta le seguenti avvertenze: «AVVERTENZE: Indossare guanti monouso durante le fasi di lavorazione e risciacquo. Prodotto da usarsi solo sui capelli. Evitare il contatto con la cute. Se il prodotto viene a contatto con occhi o pelle, sciacquare immediatamente. Non inalare. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Solo per uso professionale.»

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Misure in caso di:

- **Contatto con gli occhi:** togliere le eventuali lenti a contatto e sciacquare immediatamente con abbondante acqua tiepida per almeno 15 minuti, tenendo le palpebre ben aperte. Consultare subito un medico.
- **Contatto con la pelle:** rimuovere il prodotto e sciacquare immediatamente con abbondante acqua; togliere gli indumenti contaminati. Se l'irritazione persiste o compaiono reazioni allergiche, consultare un medico.
- **Inalazione della polvere:** portare la persona all'aria aperta e tenerla a riposo; in caso di tosse, respiro sibilante o difficoltà respiratorie, consultare subito un medico o chiamare il numero di emergenza 112/118.
- **Reazioni durante o dopo il trattamento:** in caso di prurito, bruciore, arrossamento o gonfiore del cuoio capelluto, del viso, delle palpebre o del collo, sciacquare subito e accuratamente i capelli e la pelle con abbondante acqua tiepida, interrompere il trattamento e consultare un medico.
- **Ingestione involontaria:** sciacquare la bocca con acqua e non indurre il vomito. Consultare subito un Centro Antiveleni o un medico, mostrando la confezione o la presente scheda.

MISURE ANTINCENDIO

In caso di incendio, usare acqua nebulizzata in abbondanza (anche per raffreddare i contenitori esposti al calore), anidride carbonica, schiuma o polvere chimica. Il prodotto contiene persolfati, sostanze ossidanti che possono alimentare la combustione sviluppando ossigeno: i mezzi che agiscono per soffocamento (sabbia, terra, coperte) possono risultare poco efficaci. La polvere dispersa nell'aria in

concentrazione sufficiente, in presenza di una sorgente di innesco, può formare miscele esplosive. La decomposizione termica può sviluppare ossigeno, ossidi di zolfo e ammoniaca: non inalare i fumi.

MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Indossando guanti, occhiali e mascherina antipolvere, raccogliere il prodotto fuoriuscito allo stato secco con strumenti puliti non metallici (paletta, spazzola), evitando di sollevare polvere, e trasferirlo in un contenitore pulito, asciutto e chiuso per lo smaltimento secondo le norme. Non usare segatura, carta o altri materiali combustibili per assorbire il prodotto; tenerlo lontano da sostanze riducenti e da materiali combustibili. Lavare con molta acqua i residui e le zone contaminate. Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nel contenitore originale. Non riutilizzare mai il prodotto fuoriuscito.

MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

- Indossare guanti monouso adeguati (ad esempio in nitrile) nella manipolazione del prodotto e in tutte le fasi del servizio di decolorazione: preparazione della miscela, applicazione, tempo di posa, risciacquo e pulizia di ciotole e pennelli.
- Evitare la formazione e l'inalazione della polvere: aprire la confezione e dosare il prodotto con delicatezza, con il misurino, senza travasi dall'alto, in un ambiente ben aerato; richiudere la confezione subito dopo l'uso.
- Miscelare il prodotto solo con l'attivatore indicato in etichetta (1 parte di polvere e 2 parti di ossidante Maraes), in una ciotola non metallica, immediatamente prima dell'uso, e rispettare il tempo di posa massimo indicato (45 minuti).
- Non conservare la miscela avanzata in contenitori chiusi (lo sviluppo di ossigeno può farli rompere) e non riutilizzarla; non aggiungere la miscela ad altri prodotti.
- Evitare il contatto con occhi, pelle e cuoio capelluto, come indicato in etichetta; rimuovere subito dalla pelle eventuali residui di prodotto o di miscela.
- Evitare la contaminazione del prodotto con acqua, umidità, sostanze riducenti (ad esempio lozioni per permanente), materiali combustibili e metalli.
- Evitare qualsiasi tipo di uso non previsto nelle istruzioni e le miscelazioni con prodotti diversi da quelli indicati.
- Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nei contenitori originali al fine di un nuovo utilizzo.
- Tenere i prodotti lontano dalla portata dei bambini.
- Per gli operatori del settore, il contatto ripetuto con i prodotti per la colorazione e la decolorazione, il lavoro a umido e l'uso frequente di detergenti sono tra le principali cause di dermatite irritativa e allergica delle mani: indossare sempre i guanti, sostituirli se danneggiati, asciugare bene le mani e utilizzare regolarmente creme protettive ed emollienti.

Stoccaggio

Conservare nella confezione originale ben chiusa, in luoghi asciutti e ben aerati, a temperatura compresa tra 5 °C e 35 °C (indicazione dell'etichetta), al riparo da umidità, luce solare diretta e fonti di calore, lontano da materiali combustibili, sostanze riducenti (ad esempio lozioni per permanente) e acidi. Richiudere bene la confezione subito dopo l'uso. Non conservare la miscela pronta all'uso.

Periodo post-apertura indicato in etichetta: 12 mesi.

PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Nel caso in cui il Datore di lavoro identifichi rischi non evitabili o non sufficientemente riducibili con altri mezzi, è tenuto a mettere a disposizione dei lavoratori adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) (artt. 75 e 77 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I DPI devono essere conformi al Regolamento (UE) 2016/425 e al D.Lgs. 475/1992 e s.m.i. (art. 76 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). L'uso dei DPI forniti dal Datore di lavoro è obbligatorio (artt. 20, comma 2, e 78 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

Nel caso specifico:

- **Protezione delle mani:** indossare guanti monouso in materiale plastico (ad esempio nitrile) in tutte le fasi di lavorazione e risciacquo, come indicato in etichetta; sostituire i guanti se danneggiati e non riutilizzarli.
- **Protezione degli occhi:** evitare il contatto con gli occhi; nella preparazione della miscela (dosaggio della polvere e miscelazione) si consiglia l'uso di occhiali di protezione.
- **Protezione respiratoria:** lavorare in ambiente ben aerato evitando di sollevare polvere; quando non si può evitare la formazione di polvere (ad esempio nel dosaggio ripetuto o nei travasi) usare una mascherina facciale filtrante antipolvere.
- **Protezione della pelle:** grembiule o normali indumenti da lavoro con maniche lunghe; proteggere gli indumenti della persona trattata con una mantellina.
- Utilizzare strumenti di lavoro accuratamente puliti, asciutti e non metallici (ciotole, pennelli, spatole, misurino), evitare strumenti nichelati ed evitare di indossare articoli di bigiotteria.

L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato, eventualmente con ricambio meccanico dell'aria (Titolo II del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I punti in cui possono verificarsi emissioni di vapori, gas o polveri, o spandimenti di sostanze, dovranno essere predisposti in zone distinte, dotate di impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta (allegato IV, punto 2, del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto:	polvere
Colore:	bianco
Odore:	caratteristico
pH (25 °C):	10,4 – 11,4 (soluzione acquosa all'1%)

STABILITÀ E REATTIVITÀ

Il prodotto è stabile nella confezione integra e ben chiusa, nelle condizioni di conservazione raccomandate. I persolfati sono sostanze ossidanti: con il riscaldamento, l'umidità o la contaminazione si decompongono sviluppando ossigeno (e ammoniaca, dal persolfato di ammonio); anche piccole quantità di umidità o di impurità possono abbassare la temperatura di decomposizione. La miscela con l'attivatore va preparata al momento dell'uso e utilizzata subito.

Condizioni da evitare: umidità e contatto con l'acqua (salvo la miscelazione secondo le istruzioni), calore, temperature superiori a 35 °C, esposizione alla luce solare diretta, fonti di innesco, accumulo di polvere nell'ambiente, conservazione della miscela in contenitori chiusi.

Materiali incompatibili: materiali combustibili (carta, legno, tessuti, specie se umidi), sostanze riducenti (ad esempio lozioni per permanente), acidi e basi forti, metalli e sali di metalli pesanti.

Prodotti di decomposizione pericolosi: ossigeno, ossidi di zolfo, ammoniaca; in caso di incendio gas e vapori irritanti.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Relativamente allo smaltimento dei prodotti cosmetici, la normativa di riferimento è la Parte quarta del D.Lgs. 152/2006 (Codice dell'Ambiente) e successive modifiche. Il prodotto non utilizzato, scaduto o non più idoneo all'uso va affidato a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale e locale; non disperderlo nell'ambiente.

Ai sensi dell'art. 183, comma 1, lettera b-ter), del D.Lgs. 152/2006, come modificato dal D.Lgs. 116/2020, i rifiuti prodotti dalle attività di acconciatura ed estetica (allegato L-quinquies) simili per natura e composizione ai rifiuti domestici (allegato L-quater), come i flaconi e i contenitori vuoti, sono rifiuti urbani e vanno conferiti secondo le modalità di raccolta differenziata stabilite dal Comune. Per il conferimento dell'imballaggio seguire le indicazioni di etichettatura ambientale riportate sulla confezione.

In base alla Parte terza, Sezione II, Titoli III e IV, del D.Lgs. 152/2006 in materia di tutela delle acque e alle disposizioni regionali, le attività professionali di acconciatura possono essere qualificate come insediamenti civili le cui acque di scarico possono essere assimilate alle acque reflue domestiche ed immesse in fognatura come tali, purché osservino i regolamenti emanati dalle autorità locali (ad es. Comuni e Consorzi) che gestiscono la pubblica fognatura.

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto non è da considerarsi pericoloso ai sensi delle disposizioni vigenti in materia di trasporto di merci pericolose su strada (ADR), su ferrovia (RID), via mare (IMDG Code) e via aerea (IATA): numero ONU, designazione ufficiale di trasporto, classe di pericolo e gruppo d'imballaggio non applicabili.

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

I prodotti cosmetici finiti sono fabbricati e commercializzati in conformità al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e successive modifiche. Il prodotto è notificato sul portale CPNP ai sensi dell'art. 13 (riferimento CPNP n. 5206276) ed è fabbricato secondo le buone pratiche di fabbricazione previste dall'art. 8 (norma UNI EN ISO 22716).

I prodotti cosmetici finiti destinati all'utilizzatore finale, che comprende il professionista che li utilizza (art. 2, par. 1, lett. f), del Regolamento (CE) n. 1223/2009), sono esclusi dal campo di applicazione del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), ai sensi dell'art. 1, par. 5, lett. c), e dalle disposizioni del titolo IV del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), ai sensi dell'art. 2, par. 6, lett. b): per essi non è prevista la scheda di dati di sicurezza. La presente scheda informativa è fornita volontariamente, per le finalità del D.Lgs. 81/2008, e non costituisce una scheda di dati di sicurezza.

Se dalla valutazione dei rischi (art. 28 del D.Lgs. 81/2008) deriva la necessità di attivare la sorveglianza sanitaria, il datore di lavoro dovrà nominare un medico competente (art. 18, comma 1, lettera a)) per sottoporre i lavoratori alle visite preventive e periodiche previste dalla norma (art. 41 del D.Lgs. 81/2008). I lavoratori hanno l'obbligo di sottoporsi alla sorveglianza sanitaria prescritta dal medico competente (artt. 20 e 78 del D.Lgs. 81/2008).

ALTRE INFORMAZIONI

Leggere attentamente le istruzioni d'uso riportate sulla confezione del prodotto.

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in caso di emergenza. Esse non indicano la composizione completa del prodotto (riportata sulla confezione) né rappresentano alcuna specifica di vendita.

Scheda redatta secondo la «Guida per la predisposizione delle schede informative dei prodotti cosmetici finiti» di Cosmetica Italia (gennaio 2014).

SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO FINITO
SHAMPOO – LIQUIDO, CREMA, PASTA

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETÀ

Nome commerciale	**PURIFY CLARIFYING DEEP CLEANSING SHAMPOO**
Codici e formati	1249 – flacone da 1000 ml (formato salone) 1248 – flacone da 300 ml (formato rivendita)
Formulazione quadro	10.1 – 2013 «Shampoo – liquido, crema, pasta»
Identificazione del prodotto	Soluzione tensioattiva viscosa, limpida, a risciacquo, destinata alla detersione profonda dei capelli e del cuoio capelluto.
Descrizione	Clarifying Shampoo detersione profonda, arricchito con Complesso Vitaminico, deterge e idrata in profondità i capelli rimuovendo i depositi minerali, l'acqua dura, il cloro, le impurità ambientali e gli accumuli di prodotti styling presenti sul cuoio capelluto e sulla fibra capillare. Dona morbidezza, elasticità e luminosità ai capelli. Può essere utilizzato come preparazione del capello prima di un trattamento chimico.
Modo d'uso	Applicare a capelli bagnati, emulsionare, risciacquare e ripetere l'operazione se necessario.

Azienda

Kaaral S.r.l. – Società Benefit
C.da Piane Sant'Angelo – Zona Industriale
66050 San Salvo (CH) – Italia
Persona responsabile ai sensi dell'art. 4 del Regolamento (CE) n. 1223/2009

Maggiori informazioni sull'uso e sulle caratteristiche del prodotto possono essere richieste a:
Supporto tecnico Kaaral – info@kaaral.com
tel. +39 0873 343127 (dal lunedì al venerdì, 8:30-13:00 e 14:00-17:00)

Numero telefonico di emergenza – Centri Antiveleni (CAV)

CAV Ospedale Pediatrico Bambino Gesù – Roma Tel. (+39) 06.6859.3726
CAV Azienda Ospedaliera Università di Foggia – Foggia Tel. 800.183.459
CAV Azienda Ospedaliera A. Cardarelli – Napoli Tel. (+39) 081.545.3333
CAV Policlinico Umberto I – Roma Tel. (+39) 06.4997.8000
CAV Policlinico A. Gemelli – Roma Tel. (+39) 06.305.4343
CAV Azienda Ospedaliera Careggi U.O. Tossicologia Medica – Firenze Tel. (+39) 055.794.7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia Tel. (+39) 0382.24.444
CAV Ospedale Niguarda – Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo Tel. 800.88.33.00
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona Tel. 800.011.858

Data di compilazione: 30/09/2026 **Numero versione:** 01 (sostituisce la revisione 00 del 05/2022)

COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Le composizioni indicate corrispondono alle formulazioni quadro rappresentative della categoria di prodotti, così come definite a livello europeo da un gruppo di esperti composto da rappresentanti dei centri antiveleno, delle autorità competenti, delle associazioni delle imprese e dei servizi della Commissione. Le formulazioni quadro, definite all'art. 2, par. 1, lett. s), del Regolamento (CE) n. 1223/2009, sono previste per la notifica elettronica dei prodotti cosmetici tramite il Cosmetic Products Notification Portal (CPNP), effettuata ai sensi dell'articolo 13.

Le formulazioni quadro, riportate nell'allegato II del manuale utente del CPNP, precisano le tipologie di ingredienti e le loro concentrazioni massime, permettendo la rapida identificazione dei prodotti. La lista completa degli ingredienti è riportata sulla confezione dei singoli prodotti in conformità a quanto stabilito all'articolo 19 del Regolamento (CE) n. 1223/2009.

Formulazione quadro n. 10.1 – 2013 · SHAMPOO – LIQUIDO, CREMA, PASTA

Ingredienti	**Livelli massimi (% p/p)**
Tensioattivi anionici (ad esempio *sodium/ammonium/TEA lauryl sulfates*, *sodium/ammonium/TEA laureth sulfates*)	30
Tensioattivi anfoteri (ad esempio derivati della *betaine*)	20
Tensioattivi non ionici (ad esempio alcanolammidi grasse)	15
Agenti condizionanti per i capelli (ad esempio siliconi, inclusi i siliconi volatili (ad esempio *cyclopentasiloxane, dimethicone, amodimethicone*), silani (ad esempio alcossisilani), derivati della *cysteine*, derivati della *cellulose*, esteri di acidi grassi)	15
Altri ingredienti (ad esempio filtri UV, agenti perlescenti, agenti opacizzanti)	10
Addensanti (ad esempio *propylene glycol, PEG*)	10
Tensioattivi cationici (ad esempio *stearamidopropyl dimethylamine, behentrimonium chloride*)	5
Parfum	2
Conservanti, antimicrobici	1,5
Agenti chelanti (ad esempio *disodium EDTA*)	0,5
Aqua	fino a 100

La notifica CPNP del prodotto non riporta informazioni specifiche su singoli ingredienti.

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Il prodotto è un cosmetico finito conforme al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e, in quanto tale, non è soggetto a classificazione ed etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), art. 1, par. 5, lett. c).

Quando usato secondo le istruzioni fornite dal produttore, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente:

- il contatto di prodotto non diluito con gli occhi può provocare irritazione oculare;
- l'ingestione può provocare modesta irritazione a carico del tratto gastrointestinale; la schiuma che si forma può essere inalata nelle vie respiratorie;
- il contatto prolungato e ripetuto con la pelle, tipico dell'attività professionale, può impoverire la barriera cutanea (vedi «Manipolazione ed immagazzinamento»).

Precauzioni particolari d'impiego (art. 19, par. 1, lett. d), del Regolamento (CE) n. 1223/2009): l'etichetta del prodotto non riporta avvertenze specifiche.

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Misure in caso di:

- **Contatto involontario con gli occhi di prodotto non diluito:** togliere le eventuali lenti a contatto, sciacquare immediatamente con abbondante acqua tiepida; se l'irritazione persiste, consultare un medico.
- **Contatto cutaneo con prodotto non diluito:** lavare immediatamente la pelle con abbondante acqua. Se l'irritazione persiste o compaiono reazioni allergiche, consultare un medico.
- **Ingestione involontaria di grandi quantità:** sciacquare la bocca e non indurre il vomito. Se opportuno, consultare un Centro Antiveleni o un medico, mostrando la confezione o la presente scheda.

MISURE ANTINCENDIO

Prodotto non infiammabile. In caso di incendio, usare acqua nebulizzata, polvere chimica, anidride carbonica.

MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Raccogliere il prodotto fuoriuscito con sabbia, segatura o stracci e convogliarlo in adatti contenitori per lo smaltimento secondo le norme. Lavare con molta acqua le zone contaminate: le superfici bagnate dal prodotto possono risultare scivolose. Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nel contenitore originale. Non riutilizzare mai il prodotto fuoriuscito.

MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

- Indossare guanti monouso durante l'applicazione, la manipolazione e il risciacquo del prodotto.
- Seguire attentamente le istruzioni riportate sulla confezione o sul foglietto, fascetta o cartellino allegato.
- Evitare qualsiasi tipo di uso non previsto nelle istruzioni.
- Evitare le miscelazioni con altri prodotti o prodotti similari o con sostanze diverse non previste nelle specifiche istruzioni.
- Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nei contenitori originali al fine di un nuovo utilizzo.

- Tenere i prodotti lontano dalla portata dei bambini.

L'esposizione continua per motivi professionali ad agenti detergenti (sapone, shampoo, detergenti liquidi) può provocare un impoverimento del mantello idrolipidico e dello strato corneo, che costituiscono la barriera naturale della cute. L'impoverimento di questa barriera può essere causa di lesioni della cute, che risulta così più esposta agli agenti esterni. In tali condizioni, la manipolazione di altri prodotti, utilizzati normalmente durante l'attività professionale, fatta senza i dovuti accorgimenti (es. guanti o DPI specifici), può essere causa di intolleranza che a lungo andare potrebbe portare a forme più gravi.

Stoccaggio

Conservare in luoghi asciutti e ben aerati (temperatura ambiente). Non stoccare né usare il prodotto vicino a fiamme libere, a fonti di calore, ad apparecchi elettrici o alla luce solare diretta. Non stoccare il prodotto a temperatura inferiore a 5 °C. Richiudere bene il contenitore dopo l'uso.

Periodo post-apertura indicato in etichetta: 12 mesi.

PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Nel caso in cui il Datore di lavoro identifichi rischi non evitabili o non sufficientemente riducibili con altri mezzi, è tenuto a mettere a disposizione dei lavoratori adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) (artt. 75 e 77 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I DPI devono essere conformi al Regolamento (UE) 2016/425 e al D.Lgs. 475/1992 e s.m.i. (art. 76 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). L'uso dei DPI forniti dal Datore di lavoro è obbligatorio (artt. 20, comma 2, e 78 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

Nel caso specifico:

- **Protezione delle mani:** durante tutte le fasi di applicazione, manipolazione e risciacquo finale è necessario indossare guanti monouso in materiale plastico (ad esempio nitrile).
- **Protezione degli occhi:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso; evitare il contatto con gli occhi.
- **Protezione respiratoria:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso.
- **Protezione della pelle:** grembiule o normali indumenti da lavoro.
- Utilizzare strumenti di lavoro accuratamente puliti, evitare strumenti nichelati ed evitare di indossare articoli di bigiotteria.

L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato, eventualmente con ricambio meccanico dell'aria (Titolo II del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I punti in cui possono verificarsi emissioni di vapori, gas o polveri, o spandimenti di sostanze, dovranno essere predisposti in zone distinte, dotate di impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta (allegato IV, punto 2, del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto:	liquido viscoso limpido
Colore:	giallo
Odore:	note agrumate e floreali
pH (25 °C):	6,50 – 7,50
Viscosità (25 °C):	2.500 – 4.500 mPa·s
Densità:	1,010 – 1,040 g/cm³

STABILITÀ E REATTIVITÀ

Prodotto stabile a temperatura ambiente, nelle normali condizioni di conservazione e d'uso. Non sono note reazioni pericolose. Evitare l'esposizione prolungata a fonti di calore e alla luce solare diretta.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Relativamente allo smaltimento dei prodotti cosmetici, la normativa di riferimento è la Parte quarta del D.Lgs. 152/2006 (Codice dell'Ambiente) e successive modifiche. Il prodotto non utilizzato, scaduto o non più idoneo all'uso va affidato a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale e locale; non disperderlo nell'ambiente.

Ai sensi dell'art. 183, comma 1, lettera b-ter), del D.Lgs. 152/2006, come modificato dal D.Lgs. 116/2020, i rifiuti prodotti dalle attività di acconciatura ed estetica (allegato L-quinquies) simili per natura e composizione ai rifiuti domestici (allegato L-quater), come i flaconi e i contenitori vuoti, sono rifiuti urbani e vanno conferiti secondo le modalità di raccolta differenziata stabilite dal Comune. Per il conferimento dell'imballaggio seguire le indicazioni di etichettatura ambientale riportate sulla confezione.

In base alla Parte terza, Sezione II, Titoli III e IV, del D.Lgs. 152/2006 in materia di tutela delle acque e alle disposizioni regionali, le attività professionali di acconciatura possono essere qualificate come insediamenti civili le cui acque di scarico possono essere assimilate alle acque reflue domestiche ed immesse in fognatura come tali, purché osservino i regolamenti emanati dalle autorità locali (ad es. Comuni e Consorzi) che gestiscono la pubblica fognatura.

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto non è classificato come merce pericolosa ai fini del trasporto su strada (ADR), per ferrovia (RID), via mare (IMDG) e per via aerea (ICAO/IATA).

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

I prodotti cosmetici finiti sono fabbricati e commercializzati in conformità al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e successive modifiche. Il prodotto è notificato sul portale CPNP ai sensi dell'art. 13 (riferimento CPNP n. 3926875) ed è fabbricato secondo le buone pratiche di fabbricazione previste dall'art. 8 (norma UNI EN ISO 22716).

I prodotti cosmetici finiti destinati all'utilizzatore finale, che comprende il professionista che li utilizza (art. 2, par. 1, lett. f), del Regolamento (CE) n. 1223/2009), sono esclusi dal campo di

applicazione del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), ai sensi dell'art. 1, par. 5, lett. c), e dalle disposizioni del titolo IV del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), ai sensi dell'art. 2, par. 6, lett. b): per essi non è prevista la scheda di dati di sicurezza. La presente scheda informativa è fornita volontariamente, per le finalità del D.Lgs. 81/2008, e non costituisce una scheda di dati di sicurezza.

Se dalla valutazione dei rischi (art. 28 del D.Lgs. 81/2008) deriva la necessità di attivare la sorveglianza sanitaria, il datore di lavoro dovrà nominare un medico competente (art. 18, comma 1, lettera a)) per sottoporre i lavoratori alle visite preventive e periodiche previste dalla norma (art. 41 del D.Lgs. 81/2008). I lavoratori hanno l'obbligo di sottoporsi alla sorveglianza sanitaria prescritta dal medico competente (artt. 20 e 78 del D.Lgs. 81/2008).

ALTRE INFORMAZIONI

Leggere attentamente le istruzioni d'uso riportate sulla confezione del prodotto.

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in caso di emergenza. Esse non indicano la composizione completa del prodotto (riportata sulla confezione) né rappresentano alcuna specifica di vendita.

Scheda redatta secondo la «Guida per la predisposizione delle schede informative dei prodotti cosmetici finiti» di Cosmetica Italia (gennaio 2014).

SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO FINITO
CONDIZIONANTE PER CAPELLI

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETÀ

Nome commerciale	**PURIFY COLORE COLOR PROTECTION CONDITIONER**
Codici e formati	1216 – vaso da 1000 ml (formato salone) 1215 – tubo da 250 ml (formato rivendita) 1215M – tubo da 75 ml (formato da viaggio)
Formulazione quadro	10.4 – 2013 «Condizionante per capelli»
Identificazione del prodotto	Emulsione cremosa a risciacquo (balsamo), destinata al trattamento condizionante dei capelli dopo lo shampoo.
Descrizione	Colore Conditioner Protezione Colore specifico per capelli colorati, assicura un colore luminoso ed intenso più a lungo. La formula nutriente, arricchita con Frutto della Passione e una miscela di oli speciali, idrata e ristruttura la fibra capillare stressata dai trattamenti chimici, combatte i radicali liberi, chiude le cuticole e prolunga l'intensità del colore. I capelli sono luminosi, sani e facili da districare.
Modo d'uso	Dopo lo shampoo, applicare a capelli umidi, massaggiare delicatamente, lasciare in posa 2 minuti e procedere con il risciacquo.

Azienda

Kaaral S.r.l. – Società Benefit
C.da Piane Sant'Angelo – Zona Industriale
66050 San Salvo (CH) – Italia
Persona responsabile ai sensi dell'art. 4 del Regolamento (CE) n. 1223/2009

Maggiori informazioni sull'uso e sulle caratteristiche del prodotto possono essere richieste a:
Supporto tecnico Kaaral – info@kaaral.com
tel. +39 0873 343127 (dal lunedì al venerdì, 8:30-13:00 e 14:00-17:00)

Numero telefonico di emergenza – Centri Antiveleni (CAV)

CAV Ospedale Pediatrico Bambino Gesù – Roma Tel. (+39) 06.6859.3726
CAV Azienda Ospedaliera Università di Foggia – Foggia Tel. 800.183.459
CAV Azienda Ospedaliera A. Cardarelli – Napoli Tel. (+39) 081.545.3333
CAV Policlinico Umberto I – Roma Tel. (+39) 06.4997.8000
CAV Policlinico A. Gemelli – Roma Tel. (+39) 06.305.4343
CAV Azienda Ospedaliera Careggi U.O. Tossicologia Medica – Firenze Tel. (+39) 055.794.7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia Tel. (+39) 0382.24.444
CAV Ospedale Niguarda – Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo Tel. 800.88.33.00
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona Tel. 800.011.858

Data di compilazione: 30/09/2026 **Numero versione:** 10 (sostituisce la revisione 09 del 09/2026)

COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Le composizioni indicate corrispondono alle formulazioni quadro rappresentative della categoria di prodotti, così come definite a livello europeo da un gruppo di esperti composto da rappresentanti dei centri antiveleno, delle autorità competenti, delle associazioni delle imprese e dei servizi della Commissione. Le formulazioni quadro, definite all'art. 2, par. 1, lett. s), del Regolamento (CE) n. 1223/2009, sono previste per la notifica elettronica dei prodotti cosmetici tramite il Cosmetic Products Notification Portal (CPNP), effettuata ai sensi dell'articolo 13.

Le formulazioni quadro, riportate nell'allegato II del manuale utente del CPNP, precisano le tipologie di ingredienti e le loro concentrazioni massime, permettendo la rapida identificazione dei prodotti. La lista completa degli ingredienti è riportata sulla confezione dei singoli prodotti in conformità a quanto stabilito all'articolo 19 del Regolamento (CE) n. 1223/2009.

Formulazione quadro n. 10.4 – 2013 · CONDIZIONANTE PER CAPELLI

Ingredienti	**Livelli massimi (% p/p)**
Oli (ad esempio vegetali e/o minerali), cere e grassi (ad esempio alcool a catena lunga)	20
Siliconi, inclusi i siliconi volatili (ad esempio *cyclopentasiloxane, dimethicone, amodimethicone*), silani (ad esempio alcossisilani)	20
Etanolo e/o isopropanolo (*alcohol, alcohol denat., isopropyl alcohol*)	15
Tensioattivi anfoteri (ad esempio derivati della *betaine*)	15
Agenti emulsionanti (ad esempio *ceteth-30, cetyl alcohol*)	10
Emollienti, umettanti (ad esempio *propylene glycol, glycerin*)	10
Addensanti (ad esempio *carbomer, hydroxyethylcellulose*)	10
Altri ingredienti (ad esempio proteine, agenti chelanti, agenti perlescenti)	10
Tensioattivi cationici (ad esempio *behentrimonium chloride*)	5
Polimeri, resine (ad esempio *polyquaternium-10, polyquaternium-11, butyl ester of PVM/MA copolymer*)	5
Parfum	3
Filtri UV	2
Conservanti, antimicrobici	1,5
Coloranti	1
Aqua	fino a 100

Ingredienti oggetto di informazione specifica nella notifica CPNP: tensioattivi cationici (*Behentrimonium Chloride*) e isopropanolo (*Isopropyl Alcohol*).

Certified B Corporation

Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Il prodotto è un cosmetico finito conforme al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e, in quanto tale, non è soggetto a classificazione ed etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), art. 1, par. 5, lett. c).

Quando usato secondo le istruzioni fornite dal produttore, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente:

- il contatto di prodotto non diluito con gli occhi può provocare irritazione oculare;
- l'ingestione può provocare modesta irritazione a carico del tratto gastrointestinale.

Precauzioni particolari d'impiego (art. 19, par. 1, lett. d), del Regolamento (CE) n. 1223/2009): l'etichetta del prodotto non riporta avvertenze specifiche.

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Misure in caso di:

- **Contatto involontario con gli occhi di prodotto non diluito:** togliere le eventuali lenti a contatto, sciacquare immediatamente con abbondante acqua tiepida; se l'irritazione persiste, consultare un medico.
- **Reazioni cutanee:** in caso di irritazione o di reazioni allergiche, sciacquare la pelle con abbondante acqua e, se i disturbi persistono, consultare un medico.
- **Ingestione involontaria di grandi quantità:** sciacquare la bocca e non indurre il vomito. Se opportuno, consultare un Centro Antiveleni o un medico, mostrando la confezione o la presente scheda.

MISURE ANTINCENDIO

Prodotto non infiammabile. In caso di incendio, usare acqua nebulizzata, polvere chimica, anidride carbonica.

MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Raccogliere il prodotto fuoriuscito con sabbia, segatura o stracci e convogliarlo in adatti contenitori per lo smaltimento secondo le norme. Lavare con molta acqua le zone contaminate: le superfici bagnate dal prodotto possono risultare scivolose. Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nel contenitore originale. Non riutilizzare mai il prodotto fuoriuscito.

MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

- Seguire attentamente le istruzioni riportate sulla confezione o sul foglietto, fascetta o cartellino allegato.
- Evitare qualsiasi tipo di uso non previsto nelle istruzioni.
- Evitare le miscelazioni con altri prodotti o prodotti similari o con sostanze diverse non previste nelle specifiche istruzioni.
- Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nei contenitori originali al fine di un nuovo utilizzo.

- Tenere i prodotti lontano dalla portata dei bambini.

Stoccaggio

Conservare in luoghi asciutti e ben aerati (temperatura ambiente). Non stoccare né usare il prodotto vicino a fiamme libere, a fonti di calore, ad apparecchi elettrici o alla luce solare diretta. Non stoccare il prodotto a temperatura inferiore a 5 °C. Richiudere bene il contenitore dopo l'uso.

Periodo post-apertura indicato in etichetta: 12 mesi.

PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Nel caso in cui il Datore di lavoro identifichi rischi non evitabili o non sufficientemente riducibili con altri mezzi, è tenuto a mettere a disposizione dei lavoratori adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) (artt. 75 e 77 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I DPI devono essere conformi al Regolamento (UE) 2016/425 e al D.Lgs. 475/1992 e s.m.i. (art. 76 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). L'uso dei DPI forniti dal Datore di lavoro è obbligatorio (artt. 20, comma 2, e 78 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

Nel caso specifico:

- **Protezione delle mani:** l'uso dei guanti non è obbligatorio nelle normali condizioni d'uso; può essere opportuno in presenza di pelle sensibile o di lesioni cutanee.
- **Protezione degli occhi:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso; evitare il contatto con gli occhi.
- **Protezione respiratoria:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso.
- **Protezione della pelle:** grembiule o normali indumenti da lavoro.
- Utilizzare strumenti di lavoro accuratamente puliti, evitare strumenti nichelati ed evitare di indossare articoli di bigiotteria.

L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato, eventualmente con ricambio meccanico dell'aria (Titolo II del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I punti in cui possono verificarsi emissioni di vapori, gas o polveri, o spandimenti di sostanze, dovranno essere predisposti in zone distinte, dotate di impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta (allegato IV, punto 2, del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto:	crema
Colore:	bianco
Odore:	note dolci
pH (25 °C, diluizione 1:1):	4,00 – 5,00
Viscosità (25 °C):	4.000 – 6.000 mPa·s
Densità:	0,930 – 0,999 g/cm³

STABILITÀ E REATTIVITÀ

Prodotto stabile a temperatura ambiente, nelle normali condizioni di conservazione e d'uso. Non sono note reazioni pericolose. Evitare l'esposizione prolungata a fonti di calore e alla luce solare diretta.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Relativamente allo smaltimento dei prodotti cosmetici, la normativa di riferimento è la Parte quarta del D.Lgs. 152/2006 (Codice dell'Ambiente) e successive modifiche. Il prodotto non utilizzato, scaduto o non più idoneo all'uso va affidato a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale e locale; non disperderlo nell'ambiente.

Ai sensi dell'art. 183, comma 1, lettera b-ter), del D.Lgs. 152/2006, come modificato dal D.Lgs. 116/2020, i rifiuti prodotti dalle attività di acconciatura ed estetica (allegato L-quinquies) simili per natura e composizione ai rifiuti domestici (allegato L-quater), come i flaconi e i contenitori vuoti, sono rifiuti urbani e vanno conferiti secondo le modalità di raccolta differenziata stabilite dal Comune. Per il conferimento dell'imballaggio seguire le indicazioni di etichettatura ambientale riportate sulla confezione.

In base alla Parte terza, Sezione II, Titoli III e IV, del D.Lgs. 152/2006 in materia di tutela delle acque e alle disposizioni regionali, le attività professionali di acconciatura possono essere qualificate come insediamenti civili le cui acque di scarico possono essere assimilate alle acque reflue domestiche ed immesse in fognatura come tali, purché osservino i regolamenti emanati dalle autorità locali (ad es. Comuni e Consorzi) che gestiscono la pubblica fognatura.

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto non è classificato come merce pericolosa ai fini del trasporto su strada (ADR), per ferrovia (RID), via mare (IMDG) e per via aerea (ICAO/IATA).

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

I prodotti cosmetici finiti sono fabbricati e commercializzati in conformità al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e successive modifiche. Il prodotto è notificato sul portale CPNP ai sensi dell'art. 13 (riferimento CPNP n. 1123682) ed è fabbricato secondo le buone pratiche di fabbricazione previste dall'art. 8 (norma UNI EN ISO 22716).

I prodotti cosmetici finiti destinati all'utilizzatore finale, che comprende il professionista che li utilizza (art. 2, par. 1, lett. f), del Regolamento (CE) n. 1223/2009), sono esclusi dal campo di applicazione del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), ai sensi dell'art. 1, par. 5, lett. c), e dalle disposizioni del titolo IV del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), ai sensi dell'art. 2, par. 6, lett. b): per essi non è prevista la scheda di dati di sicurezza. La presente scheda informativa è fornita volontariamente, per le finalità del D.Lgs. 81/2008, e non costituisce una scheda di dati di sicurezza.

Se dalla valutazione dei rischi (art. 28 del D.Lgs. 81/2008) deriva la necessità di attivare la sorveglianza sanitaria, il datore di lavoro dovrà nominare un medico competente (art. 18, comma 1, lettera a)) per sottoporre i lavoratori alle visite preventive e periodiche previste dalla norma (art. 41 del D.Lgs. 81/2008). I lavoratori hanno l'obbligo di sottoporsi alla sorveglianza sanitaria prescritta dal medico competente (artt. 20 e 78 del D.Lgs. 81/2008).

ALTRE INFORMAZIONI

Leggere attentamente le istruzioni d'uso riportate sulla confezione del prodotto.

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in caso di emergenza. Esse non indicano la composizione completa del prodotto (riportata sulla confezione) né rappresentano alcuna specifica di vendita.

Scheda redatta secondo la «Guida per la predisposizione delle schede informative dei prodotti cosmetici finiti» di Cosmetica Italia (gennaio 2014).

Certified B Corporation

Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO FINITO
SHAMPOO – LIQUIDO, CREMA, PASTA

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETÀ

Nome commerciale	**PURIFY COLORE COLOR PROTECTION SHAMPOO**
Codici e formati	1214 – flacone da 1000 ml (formato salone) 1213 – flacone da 300 ml (formato rivendita) 1213M – flacone da 100 ml (formato da viaggio)
Formulazione quadro	10.1 – 2013 «Shampoo – liquido, crema, pasta»
Identificazione del prodotto	Soluzione tensioattiva viscosa, perlata, a risciacquo, destinata alla detersione dei capelli e del cuoio capelluto.
Descrizione	Colore Shampoo Protezione Colore specifico per capelli trattati e colorati, assicura un colore luminoso ed intenso. La formula nutriente a pH bilanciato, arricchita con Frutto della Passione e una miscela di oli speciali, restituisce morbidezza ed idratazione alla fibra capillare. Svolge un'azione antiossidante che combatte i radicali liberi e prolunga l'intensità del colore. I capelli sono luminosi, sani e lucidi.
Modo d'uso	Applicare a capelli bagnati, emulsionare, risciacquare e ripetere l'operazione se necessario.

Azienda

Kaaral S.r.l. – Società Benefit
C.da Piane Sant'Angelo – Zona Industriale
66050 San Salvo (CH) – Italia
Persona responsabile ai sensi dell'art. 4 del Regolamento (CE) n. 1223/2009

Maggiori informazioni sull'uso e sulle caratteristiche del prodotto possono essere richieste a:
Supporto tecnico Kaaral – info@kaaral.com
tel. +39 0873 343127 (dal lunedì al venerdì, 8:30-13:00 e 14:00-17:00)

Numero telefonico di emergenza – Centri Antiveleni (CAV)

CAV Ospedale Pediatrico Bambino Gesù – Roma Tel. (+39) 06.6859.3726
CAV Azienda Ospedaliera Università di Foggia – Foggia Tel. 800.183.459
CAV Azienda Ospedaliera A. Cardarelli – Napoli Tel. (+39) 081.545.3333
CAV Policlinico Umberto I – Roma Tel. (+39) 06.4997.8000
CAV Policlinico A. Gemelli – Roma Tel. (+39) 06.305.4343
CAV Azienda Ospedaliera Careggi U.O. Tossicologia Medica – Firenze Tel. (+39) 055.794.7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia Tel. (+39) 0382.24.444
CAV Ospedale Niguarda – Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo Tel. 800.88.33.00
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona Tel. 800.011.858

Data di compilazione: 30/09/2026 **Numero versione:** 10 (sostituisce la revisione 09 del 09/2026)

COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Le composizioni indicate corrispondono alle formulazioni quadro rappresentative della categoria di prodotti, così come definite a livello europeo da un gruppo di esperti composto da rappresentanti dei centri antiveleno, delle autorità competenti, delle associazioni delle imprese e dei servizi della Commissione. Le formulazioni quadro, definite all'art. 2, par. 1, lett. s), del Regolamento (CE) n. 1223/2009, sono previste per la notifica elettronica dei prodotti cosmetici tramite il Cosmetic Products Notification Portal (CPNP), effettuata ai sensi dell'articolo 13.

Le formulazioni quadro, riportate nell'allegato II del manuale utente del CPNP, precisano le tipologie di ingredienti e le loro concentrazioni massime, permettendo la rapida identificazione dei prodotti. La lista completa degli ingredienti è riportata sulla confezione dei singoli prodotti in conformità a quanto stabilito all'articolo 19 del Regolamento (CE) n. 1223/2009.

Formulazione quadro n. 10.1 – 2013 · SHAMPOO – LIQUIDO, CREMA, PASTA

Ingredienti	**Livelli massimi (% p/p)**
Tensioattivi anionici (ad esempio *sodium/ammonium/TEA lauryl sulfates*, *sodium/ammonium/TEA laureth sulfates*)	30
Tensioattivi anfoteri (ad esempio derivati della *betaine*)	20
Tensioattivi non ionici (ad esempio alcanolammidi grasse)	15
Agenti condizionanti per i capelli (ad esempio siliconi, inclusi i siliconi volatili (ad esempio *cyclopentasiloxane, dimethicone, amodimethicone*), silani (ad esempio alcossisilani), derivati della *cysteine*, derivati della *cellulose*, esteri di acidi grassi)	15
Altri ingredienti (ad esempio filtri UV, agenti perlescenti, agenti opacizzanti)	10
Addensanti (ad esempio *propylene glycol, PEG*)	10
Tensioattivi cationici (ad esempio *stearamidopropyl dimethylamine, behentrimonium chloride*)	5
Parfum	2
Conservanti, antimicrobici	1,5
Agenti chelanti (ad esempio *disodium EDTA*)	0,5
Aqua	fino a 100

La notifica CPNP del prodotto non riporta informazioni specifiche su singoli ingredienti.

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Il prodotto è un cosmetico finito conforme al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e, in quanto tale, non è soggetto a classificazione ed etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), art. 1, par. 5, lett. c).

Quando usato secondo le istruzioni fornite dal produttore, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente:

- il contatto di prodotto non diluito con gli occhi può provocare irritazione oculare;
- l'ingestione può provocare modesta irritazione a carico del tratto gastrointestinale; la schiuma che si forma può essere inalata nelle vie respiratorie;
- il contatto prolungato e ripetuto con la pelle, tipico dell'attività professionale, può impoverire la barriera cutanea (vedi «Manipolazione ed immagazzinamento»).

Precauzioni particolari d'impiego (art. 19, par. 1, lett. d), del Regolamento (CE) n. 1223/2009): l'etichetta del prodotto non riporta avvertenze specifiche.

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Misure in caso di:

- **Contatto involontario con gli occhi di prodotto non diluito:** togliere le eventuali lenti a contatto, sciacquare immediatamente con abbondante acqua tiepida; se l'irritazione persiste, consultare un medico.
- **Contatto cutaneo con prodotto non diluito:** lavare immediatamente la pelle con abbondante acqua. Se l'irritazione persiste o compaiono reazioni allergiche, consultare un medico.
- **Ingestione involontaria di grandi quantità:** sciacquare la bocca e non indurre il vomito. Se opportuno, consultare un Centro Antiveleni o un medico, mostrando la confezione o la presente scheda.

MISURE ANTINCENDIO

Prodotto non infiammabile. In caso di incendio, usare acqua nebulizzata, polvere chimica, anidride carbonica.

MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Raccogliere il prodotto fuoriuscito con sabbia, segatura o stracci e convogliarlo in adatti contenitori per lo smaltimento secondo le norme. Lavare con molta acqua le zone contaminate: le superfici bagnate dal prodotto possono risultare scivolose. Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nel contenitore originale. Non riutilizzare mai il prodotto fuoriuscito.

MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

- Indossare guanti monouso durante l'applicazione, la manipolazione e il risciacquo del prodotto.
- Seguire attentamente le istruzioni riportate sulla confezione o sul foglietto, fascetta o cartellino allegato.
- Evitare qualsiasi tipo di uso non previsto nelle istruzioni.
- Evitare le miscelazioni con altri prodotti o prodotti similari o con sostanze diverse non previste nelle specifiche istruzioni.
- Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nei contenitori originali al fine di un nuovo utilizzo.

- Tenere i prodotti lontano dalla portata dei bambini.

L'esposizione continua per motivi professionali ad agenti detergenti (sapone, shampoo, detergenti liquidi) può provocare un impoverimento del mantello idrolipidico e dello strato corneo, che costituiscono la barriera naturale della cute. L'impoverimento di questa barriera può essere causa di lesioni della cute, che risulta così più esposta agli agenti esterni. In tali condizioni, la manipolazione di altri prodotti, utilizzati normalmente durante l'attività professionale, fatta senza i dovuti accorgimenti (es. guanti o DPI specifici), può essere causa di intolleranza che a lungo andare potrebbe portare a forme più gravi.

Stoccaggio

Conservare in luoghi asciutti e ben aerati (temperatura ambiente). Non stoccare né usare il prodotto vicino a fiamme libere, a fonti di calore, ad apparecchi elettrici o alla luce solare diretta. Non stoccare il prodotto a temperatura inferiore a 5 °C. Richiudere bene il contenitore dopo l'uso.

Periodo post-apertura indicato in etichetta: 12 mesi.

PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Nel caso in cui il Datore di lavoro identifichi rischi non evitabili o non sufficientemente riducibili con altri mezzi, è tenuto a mettere a disposizione dei lavoratori adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) (artt. 75 e 77 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I DPI devono essere conformi al Regolamento (UE) 2016/425 e al D.Lgs. 475/1992 e s.m.i. (art. 76 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). L'uso dei DPI forniti dal Datore di lavoro è obbligatorio (artt. 20, comma 2, e 78 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

Nel caso specifico:

- **Protezione delle mani:** durante tutte le fasi di applicazione, manipolazione e risciacquo finale è necessario indossare guanti monouso in materiale plastico (ad esempio nitrile).
- **Protezione degli occhi:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso; evitare il contatto con gli occhi.
- **Protezione respiratoria:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso.
- **Protezione della pelle:** grembiule o normali indumenti da lavoro.
- Utilizzare strumenti di lavoro accuratamente puliti, evitare strumenti nichelati ed evitare di indossare articoli di bigiotteria.

L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato, eventualmente con ricambio meccanico dell'aria (Titolo II del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I punti in cui possono verificarsi emissioni di vapori, gas o polveri, o spandimenti di sostanze, dovranno essere predisposti in zone distinte, dotate di impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta (allegato IV, punto 2, del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto:	liquido viscoso perlato
Colore:	bianco
Odore:	note dolci
pH (25 °C):	4,10 – 5,10
Viscosità (25 °C):	4.200 – 6.200 mPa·s
Densità:	1,010 – 1,040 g/cm³

STABILITÀ E REATTIVITÀ

Prodotto stabile a temperatura ambiente, nelle normali condizioni di conservazione e d'uso. Non sono note reazioni pericolose. Evitare l'esposizione prolungata a fonti di calore e alla luce solare diretta.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Relativamente allo smaltimento dei prodotti cosmetici, la normativa di riferimento è la Parte quarta del D.Lgs. 152/2006 (Codice dell'Ambiente) e successive modifiche. Il prodotto non utilizzato, scaduto o non più idoneo all'uso va affidato a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale e locale; non disperderlo nell'ambiente.

Ai sensi dell'art. 183, comma 1, lettera b-ter), del D.Lgs. 152/2006, come modificato dal D.Lgs. 116/2020, i rifiuti prodotti dalle attività di acconciatura ed estetica (allegato L-quinquies) simili per natura e composizione ai rifiuti domestici (allegato L-quater), come i flaconi e i contenitori vuoti, sono rifiuti urbani e vanno conferiti secondo le modalità di raccolta differenziata stabilite dal Comune. Per il conferimento dell'imballaggio seguire le indicazioni di etichettatura ambientale riportate sulla confezione.

In base alla Parte terza, Sezione II, Titoli III e IV, del D.Lgs. 152/2006 in materia di tutela delle acque e alle disposizioni regionali, le attività professionali di acconciatura possono essere qualificate come insediamenti civili le cui acque di scarico possono essere assimilate alle acque reflue domestiche ed immesse in fognatura come tali, purché osservino i regolamenti emanati dalle autorità locali (ad es. Comuni e Consorzi) che gestiscono la pubblica fognatura.

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto non è classificato come merce pericolosa ai fini del trasporto su strada (ADR), per ferrovia (RID), via mare (IMDG) e per via aerea (ICAO/IATA).

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

I prodotti cosmetici finiti sono fabbricati e commercializzati in conformità al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e successive modifiche. Il prodotto è notificato sul portale CPNP ai sensi dell'art. 13 (riferimento CPNP n. 1123102) ed è fabbricato secondo le buone pratiche di fabbricazione previste dall'art. 8 (norma UNI EN ISO 22716).

I prodotti cosmetici finiti destinati all'utilizzatore finale, che comprende il professionista che li utilizza (art. 2, par. 1, lett. f), del Regolamento (CE) n. 1223/2009), sono esclusi dal campo di

applicazione del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), ai sensi dell'art. 1, par. 5, lett. c), e dalle disposizioni del titolo IV del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), ai sensi dell'art. 2, par. 6, lett. b): per essi non è prevista la scheda di dati di sicurezza. La presente scheda informativa è fornita volontariamente, per le finalità del D.Lgs. 81/2008, e non costituisce una scheda di dati di sicurezza.

Se dalla valutazione dei rischi (art. 28 del D.Lgs. 81/2008) deriva la necessità di attivare la sorveglianza sanitaria, il datore di lavoro dovrà nominare un medico competente (art. 18, comma 1, lettera a)) per sottoporre i lavoratori alle visite preventive e periodiche previste dalla norma (art. 41 del D.Lgs. 81/2008). I lavoratori hanno l'obbligo di sottoporsi alla sorveglianza sanitaria prescritta dal medico competente (artt. 20 e 78 del D.Lgs. 81/2008).

ALTRE INFORMAZIONI

Leggere attentamente le istruzioni d'uso riportate sulla confezione del prodotto.

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in caso di emergenza. Esse non indicano la composizione completa del prodotto (riportata sulla confezione) né rappresentano alcuna specifica di vendita.

Scheda redatta secondo la «Guida per la predisposizione delle schede informative dei prodotti cosmetici finiti» di Cosmetica Italia (gennaio 2014).

Certified B Corporation

Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO FINITO
LOZIONE PER LA CURA DEI CAPELLI/DEL CUOIO CAPELLUTO

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETÀ

Nome commerciale	**PURIFY FILLER FILLER LOTION**
Codici e formati	1260 – astuccio da 12 fiale in PET da 10 ml
Formulazione quadro	10.6 – 2013 «Lozione per la cura dei capelli/del cuoio capelluto» (rappresentativa della tipologia di prodotto; notifica CPNP per intervalli di concentrazione)
Identificazione del prodotto	Liquido trasparente e incolore, a risciacquo (lozione sigillante in fiale), destinato al trattamento dei capelli svuotati e fragili.
Descrizione	Consigliato per capelli svuotati e tendenti alla rottura. La combinazione di polimeri cationici e Acido Ialuronico sigilla le cuticole e dona un effetto soft touch immediato.
Modo d'uso	Applicare a capelli lavati e tamponati su lunghezze e punte. Massaggiare, lasciare in posa 5 minuti quindi risciacquare.

Azienda

Kaaral S.r.l. – Società Benefit
C.da Piane Sant'Angelo – Zona Industriale
66050 San Salvo (CH) – Italia
Persona responsabile ai sensi dell'art. 4 del Regolamento (CE) n. 1223/2009

Maggiori informazioni sull'uso e sulle caratteristiche del prodotto possono essere richieste a:
Supporto tecnico Kaaral – info@kaaral.com
tel. +39 0873 343127 (dal lunedì al venerdì, 8:30-13:00 e 14:00-17:00)

Numero telefonico di emergenza – Centri Antiveleni (CAV)

CAV Ospedale Pediatrico Bambino Gesù – Roma Tel. (+39) 06.6859.3726
CAV Azienda Ospedaliera Università di Foggia – Foggia Tel. 800.183.459
CAV Azienda Ospedaliera A. Cardarelli – Napoli Tel. (+39) 081.545.3333
CAV Policlinico Umberto I – Roma Tel. (+39) 06.4997.8000
CAV Policlinico A. Gemelli – Roma Tel. (+39) 06.305.4343
CAV Azienda Ospedaliera Careggi U.O. Tossicologia Medica – Firenze Tel. (+39) 055.794.7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia Tel. (+39) 0382.24.444
CAV Ospedale Niguarda – Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo Tel. 800.88.33.00
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona Tel. 800.011.858

Data di compilazione: 30/09/2026 **Numero versione:** 10 (sostituisce la revisione 09 del 09/2026)

COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Le composizioni indicate corrispondono alle formulazioni quadro rappresentative della categoria di prodotti, così come definite a livello europeo da un gruppo di esperti composto da rappresentanti dei centri antiveleno, delle autorità competenti, delle associazioni delle imprese e dei servizi della Commissione. Le formulazioni quadro, definite all'art. 2, par. 1, lett. s), del Regolamento (CE) n. 1223/2009, sono previste per la notifica elettronica dei prodotti cosmetici tramite il Cosmetic Products Notification Portal (CPNP), effettuata ai sensi dell'articolo 13.

Le formulazioni quadro, riportate nell'allegato II del manuale utente del CPNP, precisano le tipologie di ingredienti e le loro concentrazioni massime, permettendo la rapida identificazione dei prodotti. La lista completa degli ingredienti è riportata sulla confezione dei singoli prodotti in conformità a quanto stabilito all'articolo 19 del Regolamento (CE) n. 1223/2009.

Formulazione quadro n. 10.6 – 2013 · LOZIONE PER LA CURA DEI CAPELLI/DEL CUOIO CAPELLUTO

Ingredienti	**Livelli massimi (% p/p)**
Etanolo e/o isopropanolo (*alcohol, alcohol denat., isopropyl alcohol*)	60
Polimeri (ad esempio *PVP*)	10
Agenti condizionanti per i capelli (ad esempio polimeri cationici, derivati della *cellulose*)	5
Oli (ad esempio vegetali e/o minerali), cere e grassi (ad esempio alcool a catena lunga)	5
Siliconi, inclusi i siliconi volatili (ad esempio *cyclopentasiloxane, dimethicone, amodimethicone*), silani (ad esempio alcossisilani)	5
Umettanti (ad esempio *glycerin*)	5
Altri ingredienti (ad esempio estratti di piante, vitamine, agenti chelanti, filtri UV, idrolizzati di proteine)	5
Agenti emulsionanti (ad esempio alcool a catena lunga etossilati)	3
Parfum	3
Conservanti, antimicrobici	2
Coloranti	1
Aqua	fino a 100

Il prodotto è stato notificato sul portale CPNP indicando gli intervalli di concentrazione degli ingredienti anziché una formulazione quadro: la tabella riporta, a titolo informativo, la formulazione quadro rappresentativa della tipologia del prodotto (lozione per capelli).

Ingredienti oggetto di informazione specifica nella notifica CPNP: glicoli (*Propylene Glycol*) ed etanolo (*Alcohol Denat.*). Il glicole propilenico è presente in concentrazione superiore al livello massimo indicato nella formulazione quadro rappresentativa (voce «Umettanti»).

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Il prodotto è un cosmetico finito conforme al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e, in quanto tale, non è soggetto a classificazione ed etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), art. 1, par. 5, lett. c).

Quando usato secondo le istruzioni fornite dal produttore, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente:

- il contatto di prodotto non diluito con gli occhi può provocare irritazione oculare;
- l'ingestione può provocare modesta irritazione a carico del tratto gastrointestinale.

Precauzioni particolari d'impiego (art. 19, par. 1, lett. d), del Regolamento (CE) n. 1223/2009): l'etichetta del prodotto non riporta avvertenze specifiche.

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Misure in caso di:

- **Contatto involontario con gli occhi di prodotto non diluito:** togliere le eventuali lenti a contatto, sciacquare immediatamente con abbondante acqua tiepida; se l'irritazione persiste, consultare un medico.
- **Reazioni cutanee:** in caso di irritazione o di reazioni allergiche, sciacquare la pelle con abbondante acqua e, se i disturbi persistono, consultare un medico.
- **Ingestione involontaria di grandi quantità:** sciacquare la bocca e non indurre il vomito. Se opportuno, consultare un Centro Antiveleni o un medico, mostrando la confezione o la presente scheda.

MISURE ANTINCENDIO

In caso di incendio, usare acqua nebulizzata, polvere chimica, anidride carbonica o schiuma resistente all'alcol.

MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Raccogliere il prodotto fuoriuscito con sabbia, segatura o stracci e convogliarlo in adatti contenitori per lo smaltimento secondo le norme. Lavare con molta acqua le zone contaminate: le superfici bagnate dal prodotto possono risultare scivolose. Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nel contenitore originale. Non riutilizzare mai il prodotto fuoriuscito.

MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

- Seguire attentamente le istruzioni riportate sulla confezione o sul foglietto, fascetta o cartellino allegato.
- Evitare qualsiasi tipo di uso non previsto nelle istruzioni.
- Evitare le miscelazioni con altri prodotti o prodotti similari o con sostanze diverse non previste nelle specifiche istruzioni.
- Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nei contenitori originali al fine di un nuovo utilizzo.

- Tenere i prodotti lontano dalla portata dei bambini.

Stoccaggio

Conservare in luoghi asciutti e ben aerati (temperatura ambiente). Non stoccare né usare il prodotto vicino a fiamme libere, a fonti di calore, ad apparecchi elettrici o alla luce solare diretta. Non stoccare il prodotto a temperatura inferiore a 5 °C. Richiudere bene il contenitore dopo l'uso.

Periodo post-apertura indicato in etichetta: 12 mesi.

PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Nel caso in cui il Datore di lavoro identifichi rischi non evitabili o non sufficientemente riducibili con altri mezzi, è tenuto a mettere a disposizione dei lavoratori adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) (artt. 75 e 77 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I DPI devono essere conformi al Regolamento (UE) 2016/425 e al D.Lgs. 475/1992 e s.m.i. (art. 76 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). L'uso dei DPI forniti dal Datore di lavoro è obbligatorio (artt. 20, comma 2, e 78 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

Nel caso specifico:

- **Protezione delle mani:** l'uso dei guanti non è obbligatorio nelle normali condizioni d'uso; può essere opportuno in presenza di pelle sensibile o di lesioni cutanee.
- **Protezione degli occhi:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso; evitare il contatto con gli occhi.
- **Protezione respiratoria:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso.
- **Protezione della pelle:** grembiule o normali indumenti da lavoro.
- Utilizzare strumenti di lavoro accuratamente puliti, evitare strumenti nichelati ed evitare di indossare articoli di bigiotteria.

L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato, eventualmente con ricambio meccanico dell'aria (Titolo II del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I punti in cui possono verificarsi emissioni di vapori, gas o polveri, o spandimenti di sostanze, dovranno essere predisposti in zone distinte, dotate di impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta (allegato IV, punto 2, del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto:	liquido trasparente
Colore:	incolore
Odore:	note fresche e dolci
pH (25 °C):	3,10 – 4,10
Densità:	0,880 – 0,920 g/cm³

STABILITÀ E REATTIVITÀ

Prodotto stabile a temperatura ambiente, nelle normali condizioni di conservazione e d'uso. Non sono note reazioni pericolose. Evitare l'esposizione prolungata a fonti di calore e alla luce solare diretta.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Relativamente allo smaltimento dei prodotti cosmetici, la normativa di riferimento è la Parte quarta del D.Lgs. 152/2006 (Codice dell'Ambiente) e successive modifiche. Il prodotto non utilizzato, scaduto o non più idoneo all'uso va affidato a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale e locale; non disperderlo nell'ambiente.

Ai sensi dell'art. 183, comma 1, lettera b-ter), del D.Lgs. 152/2006, come modificato dal D.Lgs. 116/2020, i rifiuti prodotti dalle attività di acconciatura ed estetica (allegato L-quinquies) simili per natura e composizione ai rifiuti domestici (allegato L-quater), come i flaconi e i contenitori vuoti, sono rifiuti urbani e vanno conferiti secondo le modalità di raccolta differenziata stabilite dal Comune. Per il conferimento dell'imballaggio seguire le indicazioni di etichettatura ambientale riportate sulla confezione.

In base alla Parte terza, Sezione II, Titoli III e IV, del D.Lgs. 152/2006 in materia di tutela delle acque e alle disposizioni regionali, le attività professionali di acconciatura possono essere qualificate come insediamenti civili le cui acque di scarico possono essere assimilate alle acque reflue domestiche ed immesse in fognatura come tali, purché osservino i regolamenti emanati dalle autorità locali (ad es. Comuni e Consorzi) che gestiscono la pubblica fognatura.

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto non è classificato come merce pericolosa ai fini del trasporto su strada (ADR), per ferrovia (RID), via mare (IMDG) e per via aerea (ICAO/IATA).

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

I prodotti cosmetici finiti sono fabbricati e commercializzati in conformità al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e successive modifiche. Il prodotto è notificato sul portale CPNP ai sensi dell'art. 13 (riferimento CPNP n. 3583905) ed è fabbricato secondo le buone pratiche di fabbricazione previste dall'art. 8 (norma UNI EN ISO 22716).

I prodotti cosmetici finiti destinati all'utilizzatore finale, che comprende il professionista che li utilizza (art. 2, par. 1, lett. f), del Regolamento (CE) n. 1223/2009), sono esclusi dal campo di applicazione del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), ai sensi dell'art. 1, par. 5, lett. c), e dalle disposizioni del titolo IV del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), ai sensi dell'art. 2, par. 6, lett. b): per essi non è prevista la scheda di dati di sicurezza. La presente scheda informativa è fornita volontariamente, per le finalità del D.Lgs. 81/2008, e non costituisce una scheda di dati di sicurezza.

Se dalla valutazione dei rischi (art. 28 del D.Lgs. 81/2008) deriva la necessità di attivare la sorveglianza sanitaria, il datore di lavoro dovrà nominare un medico competente (art. 18, comma 1, lettera a)) per sottoporre i lavoratori alle visite preventive e periodiche previste dalla norma (art. 41 del D.Lgs. 81/2008). I lavoratori hanno l'obbligo di sottoporsi alla sorveglianza sanitaria prescritta dal medico competente (artt. 20 e 78 del D.Lgs. 81/2008).

ALTRE INFORMAZIONI

Leggere attentamente le istruzioni d'uso riportate sulla confezione del prodotto.

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in caso di emergenza. Esse non indicano la composizione completa del prodotto (riportata sulla confezione) né rappresentano alcuna specifica di vendita.

Scheda redatta secondo la «Guida per la predisposizione delle schede informative dei prodotti cosmetici finiti» di Cosmetica Italia (gennaio 2014).

Certified B Corporation

Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO FINITO
CONDIZIONANTE PER CAPELLI

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETÀ

Nome commerciale	**PURIFY FILLER FILLER MASK**
Codici e formati	1259 – vaso da 1000 ml (formato salone) 1257 – vaso da 500 ml (formato salone) 1257M – tubo da 75 ml (formato da viaggio)
Formulazione quadro	10.4 – 2013 «Condizionante per capelli»
Identificazione del prodotto	Emulsione cremosa a risciacquo (maschera), destinata al trattamento condizionante dei capelli dopo lo shampoo.
Descrizione	Consigliata per capelli svuotati e tendenti alla rottura. Il mix di Acido Ialuronico e Cheratina rimpolpa i capelli donando un elevato apporto proteico con immediata azione anti-age.
Modo d'uso	Applicare a capelli lavati e tamponati su lunghezze e punte. Massaggiare, lasciare in posa 5 minuti quindi risciacquare.

Azienda

Kaaral S.r.l. – Società Benefit
C.da Piane Sant'Angelo – Zona Industriale
66050 San Salvo (CH) – Italia
Persona responsabile ai sensi dell'art. 4 del Regolamento (CE) n. 1223/2009

Maggiori informazioni sull'uso e sulle caratteristiche del prodotto possono essere richieste a:
Supporto tecnico Kaaral – info@kaaral.com
tel. +39 0873 343127 (dal lunedì al venerdì, 8:30-13:00 e 14:00-17:00)

Numero telefonico di emergenza – Centri Antiveleni (CAV)

CAV Ospedale Pediatrico Bambino Gesù – Roma Tel. (+39) 06.6859.3726
CAV Azienda Ospedaliera Università di Foggia – Foggia Tel. 800.183.459
CAV Azienda Ospedaliera A. Cardarelli – Napoli Tel. (+39) 081.545.3333
CAV Policlinico Umberto I – Roma Tel. (+39) 06.4997.8000
CAV Policlinico A. Gemelli – Roma Tel. (+39) 06.305.4343
CAV Azienda Ospedaliera Careggi U.O. Tossicologia Medica – Firenze Tel. (+39) 055.794.7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia Tel. (+39) 0382.24.444
CAV Ospedale Niguarda – Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo Tel. 800.88.33.00
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona Tel. 800.011.858

Data di compilazione: 30/09/2026 **Numero versione:** 02 (sostituisce la revisione 01 del 09/2026)

COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Le composizioni indicate corrispondono alle formulazioni quadro rappresentative della categoria di prodotti, così come definite a livello europeo da un gruppo di esperti composto da rappresentanti dei centri antiveleno, delle autorità competenti, delle associazioni delle imprese e dei servizi della Commissione. Le formulazioni quadro, definite all'art. 2, par. 1, lett. s), del Regolamento (CE) n. 1223/2009, sono previste per la notifica elettronica dei prodotti cosmetici tramite il Cosmetic Products Notification Portal (CPNP), effettuata ai sensi dell'articolo 13.

Le formulazioni quadro, riportate nell'allegato II del manuale utente del CPNP, precisano le tipologie di ingredienti e le loro concentrazioni massime, permettendo la rapida identificazione dei prodotti. La lista completa degli ingredienti è riportata sulla confezione dei singoli prodotti in conformità a quanto stabilito all'articolo 19 del Regolamento (CE) n. 1223/2009.

Formulazione quadro n. 10.4 – 2013 · CONDIZIONANTE PER CAPELLI

Ingredienti	**Livelli massimi (% p/p)**
Oli (ad esempio vegetali e/o minerali), cere e grassi (ad esempio alcool a catena lunga)	20
Siliconi, inclusi i siliconi volatili (ad esempio *cyclopentasiloxane, dimethicone, amodimethicone*), silani (ad esempio alcossisilani)	20
Etanolo e/o isopropanolo (*alcohol, alcohol denat., isopropyl alcohol*)	15
Tensioattivi anfoteri (ad esempio derivati della *betaine*)	15
Agenti emulsionanti (ad esempio *ceteth-30, cetyl alcohol*)	10
Emollienti, umettanti (ad esempio *propylene glycol, glycerin*)	10
Addensanti (ad esempio *carbomer, hydroxyethylcellulose*)	10
Altri ingredienti (ad esempio proteine, agenti chelanti, agenti perlescenti)	10
Tensioattivi cationici (ad esempio *behentrimonium chloride*)	5
Polimeri, resine (ad esempio *polyquaternium-10, polyquaternium-11, butyl ester of PVM/MA copolymer*)	5
Parfum	3
Filtri UV	2
Conservanti, antimicrobici	1,5
Coloranti	1
Aqua	fino a 100

Ingredienti oggetto di informazione specifica nella notifica CPNP: tensioattivi cationici (*Cetrimonium Chloride*).

Certified B Corporation

Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Il prodotto è un cosmetico finito conforme al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e, in quanto tale, non è soggetto a classificazione ed etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), art. 1, par. 5, lett. c).

Quando usato secondo le istruzioni fornite dal produttore, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente:

- il contatto di prodotto non diluito con gli occhi può provocare irritazione oculare;
- l'ingestione può provocare modesta irritazione a carico del tratto gastrointestinale.

Precauzioni particolari d'impiego (art. 19, par. 1, lett. d), del Regolamento (CE) n. 1223/2009): l'etichetta del prodotto non riporta avvertenze specifiche.

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Misure in caso di:

- **Contatto involontario con gli occhi di prodotto non diluito:** togliere le eventuali lenti a contatto, sciacquare immediatamente con abbondante acqua tiepida; se l'irritazione persiste, consultare un medico.
- **Reazioni cutanee:** in caso di irritazione o di reazioni allergiche, sciacquare la pelle con abbondante acqua e, se i disturbi persistono, consultare un medico.
- **Ingestione involontaria di grandi quantità:** sciacquare la bocca e non indurre il vomito. Se opportuno, consultare un Centro Antiveleni o un medico, mostrando la confezione o la presente scheda.

MISURE ANTINCENDIO

Prodotto non infiammabile. In caso di incendio, usare acqua nebulizzata, polvere chimica, anidride carbonica.

MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Raccogliere il prodotto fuoriuscito con sabbia, segatura o stracci e convogliarlo in adatti contenitori per lo smaltimento secondo le norme. Lavare con molta acqua le zone contaminate: le superfici bagnate dal prodotto possono risultare scivolose. Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nel contenitore originale. Non riutilizzare mai il prodotto fuoriuscito.

MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

- Seguire attentamente le istruzioni riportate sulla confezione o sul foglietto, fascetta o cartellino allegato.
- Evitare qualsiasi tipo di uso non previsto nelle istruzioni.
- Evitare le miscelazioni con altri prodotti o prodotti similari o con sostanze diverse non previste nelle specifiche istruzioni.
- Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nei contenitori originali al fine di un nuovo utilizzo.

- Tenere i prodotti lontano dalla portata dei bambini.

Stoccaggio

Conservare in luoghi asciutti e ben aerati (temperatura ambiente). Non stoccare né usare il prodotto vicino a fiamme libere, a fonti di calore, ad apparecchi elettrici o alla luce solare diretta. Non stoccare il prodotto a temperatura inferiore a 5 °C. Richiudere bene il contenitore dopo l'uso.

Periodo post-apertura indicato in etichetta: 12 mesi.

PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Nel caso in cui il Datore di lavoro identifichi rischi non evitabili o non sufficientemente riducibili con altri mezzi, è tenuto a mettere a disposizione dei lavoratori adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) (artt. 75 e 77 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I DPI devono essere conformi al Regolamento (UE) 2016/425 e al D.Lgs. 475/1992 e s.m.i. (art. 76 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). L'uso dei DPI forniti dal Datore di lavoro è obbligatorio (artt. 20, comma 2, e 78 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

Nel caso specifico:

- **Protezione delle mani:** l'uso dei guanti non è obbligatorio nelle normali condizioni d'uso; può essere opportuno in presenza di pelle sensibile o di lesioni cutanee.
- **Protezione degli occhi:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso; evitare il contatto con gli occhi.
- **Protezione respiratoria:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso.
- **Protezione della pelle:** grembiule o normali indumenti da lavoro.
- Utilizzare strumenti di lavoro accuratamente puliti, evitare strumenti nichelati ed evitare di indossare articoli di bigiotteria.

L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato, eventualmente con ricambio meccanico dell'aria (Titolo II del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I punti in cui possono verificarsi emissioni di vapori, gas o polveri, o spandimenti di sostanze, dovranno essere predisposti in zone distinte, dotate di impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta (allegato IV, punto 2, del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto:	crema
Colore:	bianco
Odore:	note fresche e dolci
pH (25 °C, diluizione 1:1):	5,00 – 6,00
Viscosità (25 °C):	15.000 – 25.000 mPa·s
Densità:	0,930 – 0,999 g/cm³

STABILITÀ E REATTIVITÀ

Prodotto stabile a temperatura ambiente, nelle normali condizioni di conservazione e d'uso. Non sono note reazioni pericolose. Evitare l'esposizione prolungata a fonti di calore e alla luce solare diretta.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Relativamente allo smaltimento dei prodotti cosmetici, la normativa di riferimento è la Parte quarta del D.Lgs. 152/2006 (Codice dell'Ambiente) e successive modifiche. Il prodotto non utilizzato, scaduto o non più idoneo all'uso va affidato a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale e locale; non disperderlo nell'ambiente.

Ai sensi dell'art. 183, comma 1, lettera b-ter), del D.Lgs. 152/2006, come modificato dal D.Lgs. 116/2020, i rifiuti prodotti dalle attività di acconciatura ed estetica (allegato L-quinquies) simili per natura e composizione ai rifiuti domestici (allegato L-quater), come i flaconi e i contenitori vuoti, sono rifiuti urbani e vanno conferiti secondo le modalità di raccolta differenziata stabilite dal Comune. Per il conferimento dell'imballaggio seguire le indicazioni di etichettatura ambientale riportate sulla confezione.

In base alla Parte terza, Sezione II, Titoli III e IV, del D.Lgs. 152/2006 in materia di tutela delle acque e alle disposizioni regionali, le attività professionali di acconciatura possono essere qualificate come insediamenti civili le cui acque di scarico possono essere assimilate alle acque reflue domestiche ed immesse in fognatura come tali, purché osservino i regolamenti emanati dalle autorità locali (ad es. Comuni e Consorzi) che gestiscono la pubblica fognatura.

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto non è classificato come merce pericolosa ai fini del trasporto su strada (ADR), per ferrovia (RID), via mare (IMDG) e per via aerea (ICAO/IATA).

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

I prodotti cosmetici finiti sono fabbricati e commercializzati in conformità al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e successive modifiche. Il prodotto è notificato sul portale CPNP ai sensi dell'art. 13 (riferimento CPNP n. 3583856) ed è fabbricato secondo le buone pratiche di fabbricazione previste dall'art. 8 (norma UNI EN ISO 22716).

I prodotti cosmetici finiti destinati all'utilizzatore finale, che comprende il professionista che li utilizza (art. 2, par. 1, lett. f), del Regolamento (CE) n. 1223/2009), sono esclusi dal campo di applicazione del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), ai sensi dell'art. 1, par. 5, lett. c), e dalle disposizioni del titolo IV del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), ai sensi dell'art. 2, par. 6, lett. b): per essi non è prevista la scheda di dati di sicurezza. La presente scheda informativa è fornita volontariamente, per le finalità del D.Lgs. 81/2008, e non costituisce una scheda di dati di sicurezza.

Se dalla valutazione dei rischi (art. 28 del D.Lgs. 81/2008) deriva la necessità di attivare la sorveglianza sanitaria, il datore di lavoro dovrà nominare un medico competente (art. 18, comma 1, lettera a)) per sottoporre i lavoratori alle visite preventive e periodiche previste dalla norma (art. 41 del D.Lgs. 81/2008). I lavoratori hanno l'obbligo di sottoporsi alla sorveglianza sanitaria prescritta dal medico competente (artt. 20 e 78 del D.Lgs. 81/2008).

ALTRE INFORMAZIONI

Leggere attentamente le istruzioni d'uso riportate sulla confezione del prodotto.

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in caso di emergenza. Esse non indicano la composizione completa del prodotto (riportata sulla confezione) né rappresentano alcuna specifica di vendita.

Scheda redatta secondo la «Guida per la predisposizione delle schede informative dei prodotti cosmetici finiti» di Cosmetica Italia (gennaio 2014).

Certified B Corporation

Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO FINITO
SHAMPOO – LIQUIDO, CREMA, PASTA

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETÀ

Nome commerciale	**PURIFY FILLER FILLER SHAMPOO**
Codici e formati	1258 – flacone da 1000 ml (formato salone) 1255 – flacone da 300 ml (formato rivendita) 1255M – flacone da 100 ml (formato da viaggio)
Formulazione quadro	10.1 – 2013 «Shampoo – liquido, crema, pasta»
Identificazione del prodotto	Soluzione tensioattiva viscosa, perlata, a risciacquo, destinata alla detersione dei capelli e del cuoio capelluto.
Descrizione	Consigliato per capelli svuotati e tendenti alla rottura. Deterge delicatamente cute e capelli preparandoli a ricevere il trattamento Filler.
Modo d'uso	Applicare a capelli bagnati, massaggiare e risciacquare. Ripetere se necessario.

Azienda

Kaaral S.r.l. – Società Benefit
C.da Piane Sant'Angelo – Zona Industriale
66050 San Salvo (CH) – Italia
Persona responsabile ai sensi dell'art. 4 del Regolamento (CE) n. 1223/2009

Maggiori informazioni sull'uso e sulle caratteristiche del prodotto possono essere richieste a:
Supporto tecnico Kaaral – info@kaaral.com
tel. +39 0873 343127 (dal lunedì al venerdì, 8:30-13:00 e 14:00-17:00)

Numero telefonico di emergenza – Centri Antiveleni (CAV)

CAV Ospedale Pediatrico Bambino Gesù – Roma Tel. (+39) 06.6859.3726
CAV Azienda Ospedaliera Università di Foggia – Foggia Tel. 800.183.459
CAV Azienda Ospedaliera A. Cardarelli – Napoli Tel. (+39) 081.545.3333
CAV Policlinico Umberto I – Roma Tel. (+39) 06.4997.8000
CAV Policlinico A. Gemelli – Roma Tel. (+39) 06.305.4343
CAV Azienda Ospedaliera Careggi U.O. Tossicologia Medica – Firenze Tel. (+39) 055.794.7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia Tel. (+39) 0382.24.444
CAV Ospedale Niguarda – Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo Tel. 800.88.33.00
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona Tel. 800.011.858

Data di compilazione: 30/09/2026 **Numero versione:** 02 (sostituisce la revisione 01 del 09/2026)

COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Le composizioni indicate corrispondono alle formulazioni quadro rappresentative della categoria di prodotti, così come definite a livello europeo da un gruppo di esperti composto da rappresentanti dei centri antiveleno, delle autorità competenti, delle associazioni delle imprese e dei servizi della Commissione. Le formulazioni quadro, definite all'art. 2, par. 1, lett. s), del Regolamento (CE) n. 1223/2009, sono previste per la notifica elettronica dei prodotti cosmetici tramite il Cosmetic Products Notification Portal (CPNP), effettuata ai sensi dell'articolo 13.

Le formulazioni quadro, riportate nell'allegato II del manuale utente del CPNP, precisano le tipologie di ingredienti e le loro concentrazioni massime, permettendo la rapida identificazione dei prodotti. La lista completa degli ingredienti è riportata sulla confezione dei singoli prodotti in conformità a quanto stabilito all'articolo 19 del Regolamento (CE) n. 1223/2009.

Formulazione quadro n. 10.1 – 2013 · SHAMPOO – LIQUIDO, CREMA, PASTA

Ingredienti	**Livelli massimi (% p/p)**
Tensioattivi anionici (ad esempio *sodium/ammonium/TEA lauryl sulfates*, *sodium/ammonium/TEA laureth sulfates*)	30
Tensioattivi anfoteri (ad esempio derivati della *betaine*)	20
Tensioattivi non ionici (ad esempio alcanolammidi grasse)	15
Agenti condizionanti per i capelli (ad esempio siliconi, inclusi i siliconi volatili (ad esempio *cyclopentasiloxane, dimethicone, amodimethicone*), silani (ad esempio alcossisilani), derivati della *cysteine*, derivati della *cellulose*, esteri di acidi grassi)	15
Altri ingredienti (ad esempio filtri UV, agenti perlescenti, agenti opacizzanti)	10
Addensanti (ad esempio *propylene glycol, PEG*)	10
Tensioattivi cationici (ad esempio *stearamidopropyl dimethylamine, behentrimonium chloride*)	5
Parfum	2
Conservanti, antimicrobici	1,5
Agenti chelanti (ad esempio *disodium EDTA*)	0,5
Aqua	fino a 100

La notifica CPNP del prodotto non riporta informazioni specifiche su singoli ingredienti.

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Il prodotto è un cosmetico finito conforme al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e, in quanto tale, non è soggetto a classificazione ed etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), art. 1, par. 5, lett. c).

Quando usato secondo le istruzioni fornite dal produttore, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente:

- il contatto di prodotto non diluito con gli occhi può provocare irritazione oculare;
- l'ingestione può provocare modesta irritazione a carico del tratto gastrointestinale; la schiuma che si forma può essere inalata nelle vie respiratorie;
- il contatto prolungato e ripetuto con la pelle, tipico dell'attività professionale, può impoverire la barriera cutanea (vedi «Manipolazione ed immagazzinamento»).

Precauzioni particolari d'impiego (art. 19, par. 1, lett. d), del Regolamento (CE) n. 1223/2009): l'etichetta del prodotto non riporta avvertenze specifiche.

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Misure in caso di:

- **Contatto involontario con gli occhi di prodotto non diluito:** togliere le eventuali lenti a contatto, sciacquare immediatamente con abbondante acqua tiepida; se l'irritazione persiste, consultare un medico.
- **Contatto cutaneo con prodotto non diluito:** lavare immediatamente la pelle con abbondante acqua. Se l'irritazione persiste o compaiono reazioni allergiche, consultare un medico.
- **Ingestione involontaria di grandi quantità:** sciacquare la bocca e non indurre il vomito. Se opportuno, consultare un Centro Antiveleni o un medico, mostrando la confezione o la presente scheda.

MISURE ANTINCENDIO

Prodotto non infiammabile. In caso di incendio, usare acqua nebulizzata, polvere chimica, anidride carbonica.

MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Raccogliere il prodotto fuoriuscito con sabbia, segatura o stracci e convogliarlo in adatti contenitori per lo smaltimento secondo le norme. Lavare con molta acqua le zone contaminate: le superfici bagnate dal prodotto possono risultare scivolose. Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nel contenitore originale. Non riutilizzare mai il prodotto fuoriuscito.

MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

- Indossare guanti monouso durante l'applicazione, la manipolazione e il risciacquo del prodotto.
- Seguire attentamente le istruzioni riportate sulla confezione o sul foglietto, fascetta o cartellino allegato.
- Evitare qualsiasi tipo di uso non previsto nelle istruzioni.
- Evitare le miscelazioni con altri prodotti o prodotti similari o con sostanze diverse non previste nelle specifiche istruzioni.
- Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nei contenitori originali al fine di un nuovo utilizzo.

- Tenere i prodotti lontano dalla portata dei bambini.

L'esposizione continua per motivi professionali ad agenti detergenti (sapone, shampoo, detergenti liquidi) può provocare un impoverimento del mantello idrolipidico e dello strato corneo, che costituiscono la barriera naturale della cute. L'impoverimento di questa barriera può essere causa di lesioni della cute, che risulta così più esposta agli agenti esterni. In tali condizioni, la manipolazione di altri prodotti, utilizzati normalmente durante l'attività professionale, fatta senza i dovuti accorgimenti (es. guanti o DPI specifici), può essere causa di intolleranza che a lungo andare potrebbe portare a forme più gravi.

Stoccaggio

Conservare in luoghi asciutti e ben aerati (temperatura ambiente). Non stoccare né usare il prodotto vicino a fiamme libere, a fonti di calore, ad apparecchi elettrici o alla luce solare diretta. Non stoccare il prodotto a temperatura inferiore a 5 °C. Richiudere bene il contenitore dopo l'uso.

Periodo post-apertura indicato in etichetta: 12 mesi.

PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Nel caso in cui il Datore di lavoro identifichi rischi non evitabili o non sufficientemente riducibili con altri mezzi, è tenuto a mettere a disposizione dei lavoratori adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) (artt. 75 e 77 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I DPI devono essere conformi al Regolamento (UE) 2016/425 e al D.Lgs. 475/1992 e s.m.i. (art. 76 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). L'uso dei DPI forniti dal Datore di lavoro è obbligatorio (artt. 20, comma 2, e 78 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

Nel caso specifico:

- **Protezione delle mani:** durante tutte le fasi di applicazione, manipolazione e risciacquo finale è necessario indossare guanti monouso in materiale plastico (ad esempio nitrile).
- **Protezione degli occhi:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso; evitare il contatto con gli occhi.
- **Protezione respiratoria:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso.
- **Protezione della pelle:** grembiule o normali indumenti da lavoro.
- Utilizzare strumenti di lavoro accuratamente puliti, evitare strumenti nichelati ed evitare di indossare articoli di bigiotteria.

L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato, eventualmente con ricambio meccanico dell'aria (Titolo II del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I punti in cui possono verificarsi emissioni di vapori, gas o polveri, o spandimenti di sostanze, dovranno essere predisposti in zone distinte, dotate di impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta (allegato IV, punto 2, del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto:	liquido viscoso perlato
Colore:	da bianco a giallo
Odore:	note fresche e dolci
pH (25 °C):	4,50 – 5,50
Viscosità (25 °C):	2.500 – 4.000 mPa·s
Densità:	1,010 – 1,040 g/cm³

STABILITÀ E REATTIVITÀ

Prodotto stabile a temperatura ambiente, nelle normali condizioni di conservazione e d'uso. Non sono note reazioni pericolose. Evitare l'esposizione prolungata a fonti di calore e alla luce solare diretta.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Relativamente allo smaltimento dei prodotti cosmetici, la normativa di riferimento è la Parte quarta del D.Lgs. 152/2006 (Codice dell'Ambiente) e successive modifiche. Il prodotto non utilizzato, scaduto o non più idoneo all'uso va affidato a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale e locale; non disperderlo nell'ambiente.

Ai sensi dell'art. 183, comma 1, lettera b-ter), del D.Lgs. 152/2006, come modificato dal D.Lgs. 116/2020, i rifiuti prodotti dalle attività di acconciatura ed estetica (allegato L-quinquies) simili per natura e composizione ai rifiuti domestici (allegato L-quater), come i flaconi e i contenitori vuoti, sono rifiuti urbani e vanno conferiti secondo le modalità di raccolta differenziata stabilite dal Comune. Per il conferimento dell'imballaggio seguire le indicazioni di etichettatura ambientale riportate sulla confezione.

In base alla Parte terza, Sezione II, Titoli III e IV, del D.Lgs. 152/2006 in materia di tutela delle acque e alle disposizioni regionali, le attività professionali di acconciatura possono essere qualificate come insediamenti civili le cui acque di scarico possono essere assimilate alle acque reflue domestiche ed immesse in fognatura come tali, purché osservino i regolamenti emanati dalle autorità locali (ad es. Comuni e Consorzi) che gestiscono la pubblica fognatura.

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto non è classificato come merce pericolosa ai fini del trasporto su strada (ADR), per ferrovia (RID), via mare (IMDG) e per via aerea (ICAO/IATA).

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

I prodotti cosmetici finiti sono fabbricati e commercializzati in conformità al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e successive modifiche. Il prodotto è notificato sul portale CPNP ai sensi dell'art. 13 (riferimento CPNP n. 3582024) ed è fabbricato secondo le buone pratiche di fabbricazione previste dall'art. 8 (norma UNI EN ISO 22716).

I prodotti cosmetici finiti destinati all'utilizzatore finale, che comprende il professionista che li utilizza (art. 2, par. 1, lett. f), del Regolamento (CE) n. 1223/2009), sono esclusi dal campo di

applicazione del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), ai sensi dell'art. 1, par. 5, lett. c), e dalle disposizioni del titolo IV del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), ai sensi dell'art. 2, par. 6, lett. b): per essi non è prevista la scheda di dati di sicurezza. La presente scheda informativa è fornita volontariamente, per le finalità del D.Lgs. 81/2008, e non costituisce una scheda di dati di sicurezza.

Se dalla valutazione dei rischi (art. 28 del D.Lgs. 81/2008) deriva la necessità di attivare la sorveglianza sanitaria, il datore di lavoro dovrà nominare un medico competente (art. 18, comma 1, lettera a)) per sottoporre i lavoratori alle visite preventive e periodiche previste dalla norma (art. 41 del D.Lgs. 81/2008). I lavoratori hanno l'obbligo di sottoporsi alla sorveglianza sanitaria prescritta dal medico competente (artt. 20 e 78 del D.Lgs. 81/2008).

ALTRE INFORMAZIONI

Leggere attentamente le istruzioni d'uso riportate sulla confezione del prodotto.

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in caso di emergenza. Esse non indicano la composizione completa del prodotto (riportata sulla confezione) né rappresentano alcuna specifica di vendita.

Scheda redatta secondo la «Guida per la predisposizione delle schede informative dei prodotti cosmetici finiti» di Cosmetica Italia (gennaio 2014).

SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO FINITO
LOZIONE PER LA CURA DEI CAPELLI SENZA RISCIACQUO

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETÀ

Nome commerciale	**PURIFY FILLER FILLER SPRAY**
Codici e formati	1256 – flacone in HDPE da 300 ml con erogatore spray (formato rivendita) 1256M – flacone in HDPE da 60 ml con erogatore spray (formato da viaggio)
Formulazione quadro	10.6 – 2013 «Lozione per la cura dei capelli/del cuoio capelluto»
Identificazione del prodotto	Liquido trasparente senza risciacquo, in flacone con erogatore spray (non aerosol), destinato al trattamento rimpolpante dei capelli svuotati e fragili, prima dell'applicazione della maschera.
Descrizione	Consigliato per capelli svuotati e tendenti alla rottura. Formula a pH bilanciato per un'intensa azione rimpolpante interna. Cheratina e Acido Ialuronico compattano la struttura dei capelli e donano forza e spessore.
Modo d'uso	Su capelli tamponati, vaporizzare ciocca per ciocca massaggiando in profondità. Coprire con una cuffia e lasciare in posa 5 minuti sotto fonte di calore. Non risciacquare, procedere con l'applicazione della maschera.

Azienda

Kaaral S.r.l. – Società Benefit
C.da Piane Sant'Angelo – Zona Industriale
66050 San Salvo (CH) – Italia
Persona responsabile ai sensi dell'art. 4 del Regolamento (CE) n. 1223/2009

Maggiori informazioni sull'uso e sulle caratteristiche del prodotto possono essere richieste a:
Supporto tecnico Kaaral – info@kaaral.com
tel. +39 0873 343127 (dal lunedì al venerdì, 8:30-13:00 e 14:00-17:00)

Numero telefonico di emergenza – Centri Antiveleni (CAV)

CAV Ospedale Pediatrico Bambino Gesù – Roma Tel. (+39) 06.6859.3726
CAV Azienda Ospedaliera Università di Foggia – Foggia Tel. 800.183.459
CAV Azienda Ospedaliera A. Cardarelli – Napoli Tel. (+39) 081.545.3333
CAV Policlinico Umberto I – Roma Tel. (+39) 06.4997.8000
CAV Policlinico A. Gemelli – Roma Tel. (+39) 06.305.4343
CAV Azienda Ospedaliera Careggi U.O. Tossicologia Medica – Firenze Tel. (+39) 055.794.7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia Tel. (+39) 0382.24.444
CAV Ospedale Niguarda – Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo Tel. 800.88.33.00
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona Tel. 800.011.858

Data di compilazione: 05/10/2026 **Numero versione:** 02 (sostituisce la revisione 01 del 09/2026)

COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Le composizioni indicate corrispondono alle formulazioni quadro rappresentative della categoria di prodotti, così come definite a livello europeo da un gruppo di esperti composto da rappresentanti dei centri antiveleno, delle autorità competenti, delle associazioni delle imprese e dei servizi della Commissione. Le formulazioni quadro, definite all'art. 2, par. 1, lett. s), del Regolamento (CE) n. 1223/2009, sono previste per la notifica elettronica dei prodotti cosmetici tramite il Cosmetic Products Notification Portal (CPNP), effettuata ai sensi dell'articolo 13.

Le formulazioni quadro, riportate nell'allegato II del manuale utente del CPNP, precisano le tipologie di ingredienti e le loro concentrazioni massime, permettendo la rapida identificazione dei prodotti. La lista completa degli ingredienti è riportata sulla confezione dei singoli prodotti in conformità a quanto stabilito all'articolo 19 del Regolamento (CE) n. 1223/2009.

Formulazione quadro n. 10.6 – 2013 · LOZIONE PER LA CURA DEI CAPELLI/DEL CUOIO CAPELLUTO

Ingredienti	**Livelli massimi (% p/p)**
Polimeri (ad esempio *PVP*)	10
Agenti condizionanti per i capelli (ad esempio polimeri cationici, derivati della *cellulose*)	5
Oli (ad esempio vegetali), cere e grassi (ad esempio alcool a catena lunga)	5
Umettanti (ad esempio *glycerin*)	5
Altri ingredienti (ad esempio estratti di piante, vitamine, agenti chelanti, filtri UV, idrolizzati di proteine)	5
Agenti emulsionanti (ad esempio alcool a catena lunga etossilati)	3
Parfum	3
Conservanti, antimicrobici	2
Coloranti	1
Aqua	fino a 100

La notifica CPNP del prodotto non riporta informazioni specifiche su singoli ingredienti.

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Il prodotto è un cosmetico finito conforme al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e, in quanto tale, non è soggetto a classificazione ed etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), art. 1, par. 5, lett. c).

Quando usato secondo le istruzioni fornite dal produttore, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente:

- il contatto di prodotto non diluito con gli occhi può provocare irritazione oculare;

- l'ingestione può provocare modesta irritazione a carico del tratto gastrointestinale.

Precauzioni particolari d'impiego (art. 19, par. 1, lett. d), del Regolamento (CE) n. 1223/2009): l'etichetta del prodotto non riporta avvertenze specifiche.

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Misure in caso di:

- **Contatto involontario con gli occhi di prodotto non diluito:** togliere le eventuali lenti a contatto, sciacquare immediatamente con abbondante acqua tiepida; se l'irritazione persiste, consultare un medico.
- **Reazioni cutanee:** in caso di irritazione o di reazioni allergiche, sciacquare la pelle con abbondante acqua e, se i disturbi persistono, consultare un medico.
- **Ingestione involontaria di grandi quantità:** sciacquare la bocca e non indurre il vomito. Se opportuno, consultare un Centro Antiveleni o un medico, mostrando la confezione o la presente scheda.

MISURE ANTINCENDIO

Prodotto non infiammabile. In caso di incendio, usare acqua nebulizzata, polvere chimica, anidride carbonica.

MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Raccogliere il prodotto fuoriuscito con sabbia, segatura o stracci e convogliarlo in adatti contenitori per lo smaltimento secondo le norme. Lavare con molta acqua le zone contaminate: le superfici bagnate dal prodotto possono risultare scivolose. Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nel contenitore originale. Non riutilizzare mai il prodotto fuoriuscito.

MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

- Seguire attentamente le istruzioni riportate sulla confezione o sul foglietto, fascetta o cartellino allegato.
- Evitare qualsiasi tipo di uso non previsto nelle istruzioni.
- Evitare le miscelazioni con altri prodotti o prodotti similari o con sostanze diverse non previste nelle specifiche istruzioni.
- Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nei contenitori originali al fine di un nuovo utilizzo.
- Tenere i prodotti lontano dalla portata dei bambini.

Stoccaggio

Conservare in luoghi asciutti e ben aerati, a temperatura compresa tra 5 °C e 35 °C, al riparo dalla luce solare diretta. Non stoccare né usare il prodotto vicino a fiamme libere, a fonti di calore o ad apparecchi elettrici. Rimettere il tappo sull'erogatore dopo l'uso.

Periodo post-apertura indicato in etichetta: 12 mesi.

PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Nel caso in cui il Datore di lavoro identifichi rischi non evitabili o non sufficientemente riducibili con altri mezzi, è tenuto a mettere a disposizione dei lavoratori adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) (artt. 75 e 77 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I DPI devono essere conformi al Regolamento (UE) 2016/425 e al D.Lgs. 475/1992 e s.m.i. (art. 76 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). L'uso dei DPI forniti dal Datore di lavoro è obbligatorio (artt. 20, comma 2, e 78 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

Nel caso specifico:

- **Protezione delle mani:** l'uso dei guanti non è obbligatorio nelle normali condizioni d'uso; può essere opportuno in presenza di pelle sensibile o di lesioni cutanee.
- **Protezione degli occhi:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso; evitare il contatto con gli occhi.
- **Protezione respiratoria:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso.
- **Protezione della pelle:** grembiule o normali indumenti da lavoro.
- Utilizzare strumenti di lavoro accuratamente puliti, evitare strumenti nichelati ed evitare di indossare articoli di bigiotteria.

L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato, eventualmente con ricambio meccanico dell'aria (Titolo II del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I punti in cui possono verificarsi emissioni di vapori, gas o polveri, o spandimenti di sostanze, dovranno essere predisposti in zone distinte, dotate di impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta (allegato IV, punto 2, del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto:	liquido trasparente
Colore:	giallo
Odore:	note fresche e dolci
pH (25 °C):	4,50 – 5,50
Densità:	0,910 – 1,010 g/cm^3

STABILITÀ E REATTIVITÀ

Prodotto stabile a temperatura ambiente, nelle normali condizioni di conservazione e d'uso. Non sono note reazioni pericolose. Evitare l'esposizione prolungata a fonti di calore e alla luce solare diretta.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Relativamente allo smaltimento dei prodotti cosmetici, la normativa di riferimento è la Parte quarta del D.Lgs. 152/2006 (Codice dell'Ambiente) e successive modifiche. Il prodotto non utilizzato, scaduto o non più idoneo all'uso va affidato a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale e locale; non disperderlo nell'ambiente.

Ai sensi dell'art. 183, comma 1, lettera b-ter), del D.Lgs. 152/2006, come modificato dal D.Lgs. 116/2020, i rifiuti prodotti dalle attività di acconciatura ed estetica (allegato L-quinquies) simili per

natura e composizione ai rifiuti domestici (allegato L-quater), come i flaconi e i contenitori vuoti, sono rifiuti urbani e vanno conferiti secondo le modalità di raccolta differenziata stabilite dal Comune. Per il conferimento dell'imballaggio seguire le indicazioni di etichettatura ambientale riportate sulla confezione.

In base alla Parte terza, Sezione II, Titoli III e IV, del D.Lgs. 152/2006 in materia di tutela delle acque e alle disposizioni regionali, le attività professionali di acconciatura possono essere qualificate come insediamenti civili le cui acque di scarico possono essere assimilate alle acque reflue domestiche ed immesse in fognatura come tali, purché osservino i regolamenti emanati dalle autorità locali (ad es. Comuni e Consorzi) che gestiscono la pubblica fognatura.

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto non è classificato come merce pericolosa ai fini del trasporto su strada (ADR), per ferrovia (RID), via mare (IMDG) e per via aerea (ICAO/IATA).

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

I prodotti cosmetici finiti sono fabbricati e commercializzati in conformità al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e successive modifiche. Il prodotto è notificato sul portale CPNP ai sensi dell'art. 13 (riferimento CPNP n. 3583850) ed è fabbricato secondo le buone pratiche di fabbricazione previste dall'art. 8 (norma UNI EN ISO 22716).

I prodotti cosmetici finiti destinati all'utilizzatore finale, che comprende il professionista che li utilizza (art. 2, par. 1, lett. f), del Regolamento (CE) n. 1223/2009), sono esclusi dal campo di applicazione del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), ai sensi dell'art. 1, par. 5, lett. c), e dalle disposizioni del titolo IV del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), ai sensi dell'art. 2, par. 6, lett. b): per essi non è prevista la scheda di dati di sicurezza. La presente scheda informativa è fornita volontariamente, per le finalità del D.Lgs. 81/2008, e non costituisce una scheda di dati di sicurezza.

Se dalla valutazione dei rischi (art. 28 del D.Lgs. 81/2008) deriva la necessità di attivare la sorveglianza sanitaria, il datore di lavoro dovrà nominare un medico competente (art. 18, comma 1, lettera a)) per sottoporre i lavoratori alle visite preventive e periodiche previste dalla norma (art. 41 del D.Lgs. 81/2008). I lavoratori hanno l'obbligo di sottoporsi alla sorveglianza sanitaria prescritta dal medico competente (artt. 20 e 78 del D.Lgs. 81/2008).

ALTRE INFORMAZIONI

Leggere attentamente le istruzioni d'uso riportate sulla confezione del prodotto e quelle della maschera applicata successivamente.

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in caso di emergenza. Esse non indicano la composizione completa del prodotto (riportata sulla confezione) né rappresentano alcuna specifica di vendita.

Scheda redatta secondo la «Guida per la predisposizione delle schede informative dei prodotti cosmetici finiti» di Cosmetica Italia (gennaio 2014).

SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO FINITO
CONDIZIONANTE PER CAPELLI

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETÀ

Nome commerciale	**PURIFY HYDRA DEEP MOISTURIZING MASK**
Codici e formati	1224 – vaso da 500 ml (formato salone)
Formulazione quadro	10.4 – 2013 «Condizionante per capelli»
Identificazione del prodotto	Emulsione cremosa a risciacquo (maschera), destinata al trattamento condizionante dei capelli dopo lo shampoo.
Descrizione	Hydra Maschera Idratazione Profonda specifica per capelli secchi e grossi. La sua formula altamente idratante è arricchita con Aloe, miscela di oli idratanti che nutrono e impreziosiscono i capelli neutralizzando i radicali liberi.
Modo d'uso	Dopo lo shampoo, applicare a capelli umidi, massaggiare delicatamente, lasciare in posa 3-5 minuti e procedere con il risciacquo.

Azienda

Kaaral S.r.l. – Società Benefit
C.da Piane Sant'Angelo – Zona Industriale
66050 San Salvo (CH) – Italia
Persona responsabile ai sensi dell'art. 4 del Regolamento (CE) n. 1223/2009

Maggiori informazioni sull'uso e sulle caratteristiche del prodotto possono essere richieste a:
Supporto tecnico Kaaral – info@kaaral.com
tel. +39 0873 343127 (dal lunedì al venerdì, 8:30-13:00 e 14:00-17:00)

Numero telefonico di emergenza – Centri Antiveleni (CAV)

CAV Ospedale Pediatrico Bambino Gesù – Roma Tel. (+39) 06.6859.3726
CAV Azienda Ospedaliera Università di Foggia – Foggia Tel. 800.183.459
CAV Azienda Ospedaliera A. Cardarelli – Napoli Tel. (+39) 081.545.3333
CAV Policlinico Umberto I – Roma Tel. (+39) 06.4997.8000
CAV Policlinico A. Gemelli – Roma Tel. (+39) 06.305.4343
CAV Azienda Ospedaliera Careggi U.O. Tossicologia Medica – Firenze Tel. (+39) 055.794.7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia Tel. (+39) 0382.24.444
CAV Ospedale Niguarda – Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo Tel. 800.88.33.00
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona Tel. 800.011.858

Data di compilazione: 30/09/2026 **Numero versione:** 10 (sostituisce la revisione 09 del 09/2026)

COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Le composizioni indicate corrispondono alle formulazioni quadro rappresentative della categoria di prodotti, così come definite a livello europeo da un gruppo di esperti composto da rappresentanti dei centri antiveleno, delle autorità competenti, delle associazioni delle imprese e dei servizi della Commissione. Le formulazioni quadro, definite all'art. 2, par. 1, lett. s), del Regolamento (CE) n. 1223/2009, sono previste per la notifica elettronica dei prodotti cosmetici tramite il Cosmetic Products Notification Portal (CPNP), effettuata ai sensi dell'articolo 13.

Le formulazioni quadro, riportate nell'allegato II del manuale utente del CPNP, precisano le tipologie di ingredienti e le loro concentrazioni massime, permettendo la rapida identificazione dei prodotti. La lista completa degli ingredienti è riportata sulla confezione dei singoli prodotti in conformità a quanto stabilito all'articolo 19 del Regolamento (CE) n. 1223/2009.

Formulazione quadro n. 10.4 – 2013 · CONDIZIONANTE PER CAPELLI

Ingredienti	**Livelli massimi (% p/p)**
Oli (ad esempio vegetali e/o minerali), cere e grassi (ad esempio alcool a catena lunga)	20
Siliconi, inclusi i siliconi volatili (ad esempio *cyclopentasiloxane, dimethicone, amodimethicone*), silani (ad esempio alcossisilani)	20
Etanolo e/o isopropanolo (*alcohol, alcohol denat., isopropyl alcohol*)	15
Tensioattivi anfoteri (ad esempio derivati della *betaine*)	15
Agenti emulsionanti (ad esempio *ceteth-30, cetyl alcohol*)	10
Emollienti, umettanti (ad esempio *propylene glycol, glycerin*)	10
Addensanti (ad esempio *carbomer, hydroxyethylcellulose*)	10
Altri ingredienti (ad esempio proteine, agenti chelanti, agenti perlescenti)	10
Tensioattivi cationici (ad esempio *behentrimonium chloride*)	5
Polimeri, resine (ad esempio *polyquaternium-10, polyquaternium-11, butyl ester of PVM/MA copolymer*)	5
Parfum	3
Filtri UV	2
Conservanti, antimicrobici	1,5
Coloranti	1
Aqua	fino a 100

Ingredienti oggetto di informazione specifica nella notifica CPNP: tensioattivi cationici (*Behentrimonium Chloride*) e isopropanolo (*Isopropyl Alcohol*).

Certified B Corporation

Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Il prodotto è un cosmetico finito conforme al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e, in quanto tale, non è soggetto a classificazione ed etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), art. 1, par. 5, lett. c).

Quando usato secondo le istruzioni fornite dal produttore, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente:

- il contatto di prodotto non diluito con gli occhi può provocare irritazione oculare;
- l'ingestione può provocare modesta irritazione a carico del tratto gastrointestinale.

Precauzioni particolari d'impiego (art. 19, par. 1, lett. d), del Regolamento (CE) n. 1223/2009): l'etichetta del prodotto non riporta avvertenze specifiche.

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Misure in caso di:

- **Contatto involontario con gli occhi di prodotto non diluito:** togliere le eventuali lenti a contatto, sciacquare immediatamente con abbondante acqua tiepida; se l'irritazione persiste, consultare un medico.
- **Reazioni cutanee:** in caso di irritazione o di reazioni allergiche, sciacquare la pelle con abbondante acqua e, se i disturbi persistono, consultare un medico.
- **Ingestione involontaria di grandi quantità:** sciacquare la bocca e non indurre il vomito. Se opportuno, consultare un Centro Antiveleni o un medico, mostrando la confezione o la presente scheda.

MISURE ANTINCENDIO

Prodotto non infiammabile. In caso di incendio, usare acqua nebulizzata, polvere chimica, anidride carbonica.

MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Raccogliere il prodotto fuoriuscito con sabbia, segatura o stracci e convogliarlo in adatti contenitori per lo smaltimento secondo le norme. Lavare con molta acqua le zone contaminate: le superfici bagnate dal prodotto possono risultare scivolose. Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nel contenitore originale. Non riutilizzare mai il prodotto fuoriuscito.

MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

- Seguire attentamente le istruzioni riportate sulla confezione o sul foglietto, fascetta o cartellino allegato.
- Evitare qualsiasi tipo di uso non previsto nelle istruzioni.
- Evitare le miscelazioni con altri prodotti o prodotti similari o con sostanze diverse non previste nelle specifiche istruzioni.
- Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nei contenitori originali al fine di un nuovo utilizzo.

- Tenere i prodotti lontano dalla portata dei bambini.

Stoccaggio

Conservare in luoghi asciutti e ben aerati (temperatura ambiente). Non stoccare né usare il prodotto vicino a fiamme libere, a fonti di calore, ad apparecchi elettrici o alla luce solare diretta. Non stoccare il prodotto a temperatura inferiore a 5 °C. Richiudere bene il contenitore dopo l'uso.

Periodo post-apertura indicato in etichetta: 12 mesi.

PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Nel caso in cui il Datore di lavoro identifichi rischi non evitabili o non sufficientemente riducibili con altri mezzi, è tenuto a mettere a disposizione dei lavoratori adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) (artt. 75 e 77 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I DPI devono essere conformi al Regolamento (UE) 2016/425 e al D.Lgs. 475/1992 e s.m.i. (art. 76 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). L'uso dei DPI forniti dal Datore di lavoro è obbligatorio (artt. 20, comma 2, e 78 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

Nel caso specifico:

- **Protezione delle mani:** l'uso dei guanti non è obbligatorio nelle normali condizioni d'uso; può essere opportuno in presenza di pelle sensibile o di lesioni cutanee.
- **Protezione degli occhi:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso; evitare il contatto con gli occhi.
- **Protezione respiratoria:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso.
- **Protezione della pelle:** grembiule o normali indumenti da lavoro.
- Utilizzare strumenti di lavoro accuratamente puliti, evitare strumenti nichelati ed evitare di indossare articoli di bigiotteria.

L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato, eventualmente con ricambio meccanico dell'aria (Titolo II del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I punti in cui possono verificarsi emissioni di vapori, gas o polveri, o spandimenti di sostanze, dovranno essere predisposti in zone distinte, dotate di impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta (allegato IV, punto 2, del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto:	crema
Colore:	giallo
Odore:	note dolci
pH (25 °C, diluizione 1:1):	4,00 – 5,00
Viscosità (25 °C):	18.000 – 28.000 mPa·s
Densità:	0,930 – 0,999 g/cm³

STABILITÀ E REATTIVITÀ

Prodotto stabile a temperatura ambiente, nelle normali condizioni di conservazione e d'uso. Non sono note reazioni pericolose. Evitare l'esposizione prolungata a fonti di calore e alla luce solare diretta.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Relativamente allo smaltimento dei prodotti cosmetici, la normativa di riferimento è la Parte quarta del D.Lgs. 152/2006 (Codice dell'Ambiente) e successive modifiche. Il prodotto non utilizzato, scaduto o non più idoneo all'uso va affidato a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale e locale; non disperderlo nell'ambiente.

Ai sensi dell'art. 183, comma 1, lettera b-ter), del D.Lgs. 152/2006, come modificato dal D.Lgs. 116/2020, i rifiuti prodotti dalle attività di acconciatura ed estetica (allegato L-quinquies) simili per natura e composizione ai rifiuti domestici (allegato L-quater), come i flaconi e i contenitori vuoti, sono rifiuti urbani e vanno conferiti secondo le modalità di raccolta differenziata stabilite dal Comune. Per il conferimento dell'imballaggio seguire le indicazioni di etichettatura ambientale riportate sulla confezione.

In base alla Parte terza, Sezione II, Titoli III e IV, del D.Lgs. 152/2006 in materia di tutela delle acque e alle disposizioni regionali, le attività professionali di acconciatura possono essere qualificate come insediamenti civili le cui acque di scarico possono essere assimilate alle acque reflue domestiche ed immesse in fognatura come tali, purché osservino i regolamenti emanati dalle autorità locali (ad es. Comuni e Consorzi) che gestiscono la pubblica fognatura.

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto non è classificato come merce pericolosa ai fini del trasporto su strada (ADR), per ferrovia (RID), via mare (IMDG) e per via aerea (ICAO/IATA).

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

I prodotti cosmetici finiti sono fabbricati e commercializzati in conformità al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e successive modifiche. Il prodotto è notificato sul portale CPNP ai sensi dell'art. 13 (riferimento CPNP n. 1124511) ed è fabbricato secondo le buone pratiche di fabbricazione previste dall'art. 8 (norma UNI EN ISO 22716).

I prodotti cosmetici finiti destinati all'utilizzatore finale, che comprende il professionista che li utilizza (art. 2, par. 1, lett. f), del Regolamento (CE) n. 1223/2009), sono esclusi dal campo di applicazione del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), ai sensi dell'art. 1, par. 5, lett. c), e dalle disposizioni del titolo IV del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), ai sensi dell'art. 2, par. 6, lett. b): per essi non è prevista la scheda di dati di sicurezza. La presente scheda informativa è fornita volontariamente, per le finalità del D.Lgs. 81/2008, e non costituisce una scheda di dati di sicurezza.

Se dalla valutazione dei rischi (art. 28 del D.Lgs. 81/2008) deriva la necessità di attivare la sorveglianza sanitaria, il datore di lavoro dovrà nominare un medico competente (art. 18, comma 1, lettera a)) per sottoporre i lavoratori alle visite preventive e periodiche previste dalla norma (art. 41 del D.Lgs. 81/2008). I lavoratori hanno l'obbligo di sottoporsi alla sorveglianza sanitaria prescritta dal medico competente (artt. 20 e 78 del D.Lgs. 81/2008).

ALTRE INFORMAZIONI

Leggere attentamente le istruzioni d'uso riportate sulla confezione del prodotto.

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in caso di emergenza. Esse non indicano la composizione completa del prodotto (riportata sulla confezione) né rappresentano alcuna specifica di vendita.

Scheda redatta secondo la «Guida per la predisposizione delle schede informative dei prodotti cosmetici finiti» di Cosmetica Italia (gennaio 2014).

Certified B Corporation

Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO FINITO
CONDIZIONANTE PER CAPELLI

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETÀ

Nome commerciale	**PURIFY HYDRA MOISTURIZING CONDITIONER**
Codici e formati	1204 – vaso da 1000 ml (formato salone) 1203 – tubo da 250 ml (formato rivendita) 1203M – tubo da 75 ml (formato da viaggio)
Formulazione quadro	10.4 – 2013 «Condizionante per capelli»
Identificazione del prodotto	Emulsione cremosa a risciacquo (balsamo), destinata al trattamento condizionante dei capelli dopo lo shampoo.
Descrizione	Hydra Conditioner Idratante specifico per capelli secchi. La sua formula è arricchita con Olio di Mandorle Dolci ed Estratto di Riso dall'azione nutriente ed idratante. L'Olio d'Oliva dona morbidezza e luminosità allo stelo, lasciando i capelli idratati, morbidi e facili da districare.
Modo d'uso	Dopo lo shampoo, applicare a capelli umidi, massaggiare delicatamente, lasciare in posa 2 minuti e procedere con il risciacquo.

Azienda

Kaaral S.r.l. – Società Benefit
C.da Piane Sant'Angelo – Zona Industriale
66050 San Salvo (CH) – Italia
Persona responsabile ai sensi dell'art. 4 del Regolamento (CE) n. 1223/2009

Maggiori informazioni sull'uso e sulle caratteristiche del prodotto possono essere richieste a:
Supporto tecnico Kaaral – info@kaaral.com
tel. +39 0873 343127 (dal lunedì al venerdì, 8:30-13:00 e 14:00-17:00)

Numero telefonico di emergenza – Centri Antiveleni (CAV)

CAV Ospedale Pediatrico Bambino Gesù – Roma Tel. (+39) 06.6859.3726
CAV Azienda Ospedaliera Università di Foggia – Foggia Tel. 800.183.459
CAV Azienda Ospedaliera A. Cardarelli – Napoli Tel. (+39) 081.545.3333
CAV Policlinico Umberto I – Roma Tel. (+39) 06.4997.8000
CAV Policlinico A. Gemelli – Roma Tel. (+39) 06.305.4343
CAV Azienda Ospedaliera Careggi U.O. Tossicologia Medica – Firenze Tel. (+39) 055.794.7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia Tel. (+39) 0382.24.444
CAV Ospedale Niguarda – Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo Tel. 800.88.33.00
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona Tel. 800.011.858

Data di compilazione: 30/09/2026 **Numero versione:** 10 (sostituisce la revisione 09 del 09/2026)

COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Le composizioni indicate corrispondono alle formulazioni quadro rappresentative della categoria di prodotti, così come definite a livello europeo da un gruppo di esperti composto da rappresentanti dei centri antiveleno, delle autorità competenti, delle associazioni delle imprese e dei servizi della Commissione. Le formulazioni quadro, definite all'art. 2, par. 1, lett. s), del Regolamento (CE) n. 1223/2009, sono previste per la notifica elettronica dei prodotti cosmetici tramite il Cosmetic Products Notification Portal (CPNP), effettuata ai sensi dell'articolo 13.

Le formulazioni quadro, riportate nell'allegato II del manuale utente del CPNP, precisano le tipologie di ingredienti e le loro concentrazioni massime, permettendo la rapida identificazione dei prodotti. La lista completa degli ingredienti è riportata sulla confezione dei singoli prodotti in conformità a quanto stabilito all'articolo 19 del Regolamento (CE) n. 1223/2009.

Formulazione quadro n. 10.4 – 2013 · CONDIZIONANTE PER CAPELLI

Ingredienti	**Livelli massimi (% p/p)**
Oli (ad esempio vegetali e/o minerali), cere e grassi (ad esempio alcool a catena lunga)	20
Siliconi, inclusi i siliconi volatili (ad esempio *cyclopentasiloxane, dimethicone, amodimethicone*), silani (ad esempio alcossisilani)	20
Etanolo e/o isopropanolo (*alcohol, alcohol denat., isopropyl alcohol*)	15
Tensioattivi anfoteri (ad esempio derivati della *betaine*)	15
Agenti emulsionanti (ad esempio *ceteth-30, cetyl alcohol*)	10
Emollienti, umettanti (ad esempio *propylene glycol, glycerin*)	10
Addensanti (ad esempio *carbomer, hydroxyethylcellulose*)	10
Altri ingredienti (ad esempio proteine, agenti chelanti, agenti perlescenti)	10
Tensioattivi cationici (ad esempio *behentrimonium chloride*)	5
Polimeri, resine (ad esempio *polyquaternium-10, polyquaternium-11, butyl ester of PVM/MA copolymer*)	5
Parfum	3
Filtri UV	2
Conservanti, antimicrobici	1,5
Coloranti	1
Aqua	fino a 100

Ingredienti oggetto di informazione specifica nella notifica CPNP: tensioattivi cationici (*Behentrimonium Chloride*) e isopropanolo (*Isopropyl Alcohol*).

Certified B Corporation

Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Il prodotto è un cosmetico finito conforme al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e, in quanto tale, non è soggetto a classificazione ed etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), art. 1, par. 5, lett. c).

Quando usato secondo le istruzioni fornite dal produttore, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente:

- il contatto di prodotto non diluito con gli occhi può provocare irritazione oculare;
- l'ingestione può provocare modesta irritazione a carico del tratto gastrointestinale.

Precauzioni particolari d'impiego (art. 19, par. 1, lett. d), del Regolamento (CE) n. 1223/2009): l'etichetta del prodotto non riporta avvertenze specifiche.

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Misure in caso di:

- **Contatto involontario con gli occhi di prodotto non diluito:** togliere le eventuali lenti a contatto, sciacquare immediatamente con abbondante acqua tiepida; se l'irritazione persiste, consultare un medico.
- **Reazioni cutanee:** in caso di irritazione o di reazioni allergiche, sciacquare la pelle con abbondante acqua e, se i disturbi persistono, consultare un medico.
- **Ingestione involontaria di grandi quantità:** sciacquare la bocca e non indurre il vomito. Se opportuno, consultare un Centro Antiveleni o un medico, mostrando la confezione o la presente scheda.

MISURE ANTINCENDIO

Prodotto non infiammabile. In caso di incendio, usare acqua nebulizzata, polvere chimica, anidride carbonica.

MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Raccogliere il prodotto fuoriuscito con sabbia, segatura o stracci e convogliarlo in adatti contenitori per lo smaltimento secondo le norme. Lavare con molta acqua le zone contaminate: le superfici bagnate dal prodotto possono risultare scivolose. Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nel contenitore originale. Non riutilizzare mai il prodotto fuoriuscito.

MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

- Seguire attentamente le istruzioni riportate sulla confezione o sul foglietto, fascetta o cartellino allegato.
- Evitare qualsiasi tipo di uso non previsto nelle istruzioni.
- Evitare le miscelazioni con altri prodotti o prodotti similari o con sostanze diverse non previste nelle specifiche istruzioni.
- Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nei contenitori originali al fine di un nuovo utilizzo.

- Tenere i prodotti lontano dalla portata dei bambini.

Stoccaggio

Conservare in luoghi asciutti e ben aerati (temperatura ambiente). Non stoccare né usare il prodotto vicino a fiamme libere, a fonti di calore, ad apparecchi elettrici o alla luce solare diretta. Non stoccare il prodotto a temperatura inferiore a 5 °C. Richiudere bene il contenitore dopo l'uso.

Periodo post-apertura indicato in etichetta: 12 mesi.

PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Nel caso in cui il Datore di lavoro identifichi rischi non evitabili o non sufficientemente riducibili con altri mezzi, è tenuto a mettere a disposizione dei lavoratori adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) (artt. 75 e 77 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I DPI devono essere conformi al Regolamento (UE) 2016/425 e al D.Lgs. 475/1992 e s.m.i. (art. 76 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). L'uso dei DPI forniti dal Datore di lavoro è obbligatorio (artt. 20, comma 2, e 78 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

Nel caso specifico:

- **Protezione delle mani:** l'uso dei guanti non è obbligatorio nelle normali condizioni d'uso; può essere opportuno in presenza di pelle sensibile o di lesioni cutanee.
- **Protezione degli occhi:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso; evitare il contatto con gli occhi.
- **Protezione respiratoria:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso.
- **Protezione della pelle:** grembiule o normali indumenti da lavoro.
- Utilizzare strumenti di lavoro accuratamente puliti, evitare strumenti nichelati ed evitare di indossare articoli di bigiotteria.

L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato, eventualmente con ricambio meccanico dell'aria (Titolo II del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I punti in cui possono verificarsi emissioni di vapori, gas o polveri, o spandimenti di sostanze, dovranno essere predisposti in zone distinte, dotate di impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta (allegato IV, punto 2, del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto:	crema
Colore:	bianco
Odore:	note dolci
pH (25 °C, diluizione 1:1):	4,00 – 5,00
Viscosità (25 °C):	4.000 – 6.000 mPa·s
Densità:	0,930 – 0,999 g/cm³

STABILITÀ E REATTIVITÀ

Prodotto stabile a temperatura ambiente, nelle normali condizioni di conservazione e d'uso. Non sono note reazioni pericolose. Evitare l'esposizione prolungata a fonti di calore e alla luce solare diretta.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Relativamente allo smaltimento dei prodotti cosmetici, la normativa di riferimento è la Parte quarta del D.Lgs. 152/2006 (Codice dell'Ambiente) e successive modifiche. Il prodotto non utilizzato, scaduto o non più idoneo all'uso va affidato a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale e locale; non disperderlo nell'ambiente.

Ai sensi dell'art. 183, comma 1, lettera b-ter), del D.Lgs. 152/2006, come modificato dal D.Lgs. 116/2020, i rifiuti prodotti dalle attività di acconciatura ed estetica (allegato L-quinquies) simili per natura e composizione ai rifiuti domestici (allegato L-quater), come i flaconi e i contenitori vuoti, sono rifiuti urbani e vanno conferiti secondo le modalità di raccolta differenziata stabilite dal Comune. Per il conferimento dell'imballaggio seguire le indicazioni di etichettatura ambientale riportate sulla confezione.

In base alla Parte terza, Sezione II, Titoli III e IV, del D.Lgs. 152/2006 in materia di tutela delle acque e alle disposizioni regionali, le attività professionali di acconciatura possono essere qualificate come insediamenti civili le cui acque di scarico possono essere assimilate alle acque reflue domestiche ed immesse in fognatura come tali, purché osservino i regolamenti emanati dalle autorità locali (ad es. Comuni e Consorzi) che gestiscono la pubblica fognatura.

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto non è classificato come merce pericolosa ai fini del trasporto su strada (ADR), per ferrovia (RID), via mare (IMDG) e per via aerea (ICAO/IATA).

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

I prodotti cosmetici finiti sono fabbricati e commercializzati in conformità al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e successive modifiche. Il prodotto è notificato sul portale CPNP ai sensi dell'art. 13 (riferimento CPNP n. 1123640) ed è fabbricato secondo le buone pratiche di fabbricazione previste dall'art. 8 (norma UNI EN ISO 22716).

I prodotti cosmetici finiti destinati all'utilizzatore finale, che comprende il professionista che li utilizza (art. 2, par. 1, lett. f), del Regolamento (CE) n. 1223/2009), sono esclusi dal campo di applicazione del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), ai sensi dell'art. 1, par. 5, lett. c), e dalle disposizioni del titolo IV del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), ai sensi dell'art. 2, par. 6, lett. b): per essi non è prevista la scheda di dati di sicurezza. La presente scheda informativa è fornita volontariamente, per le finalità del D.Lgs. 81/2008, e non costituisce una scheda di dati di sicurezza.

Se dalla valutazione dei rischi (art. 28 del D.Lgs. 81/2008) deriva la necessità di attivare la sorveglianza sanitaria, il datore di lavoro dovrà nominare un medico competente (art. 18, comma 1, lettera a)) per sottoporre i lavoratori alle visite preventive e periodiche previste dalla norma (art. 41 del D.Lgs. 81/2008). I lavoratori hanno l'obbligo di sottoporsi alla sorveglianza sanitaria prescritta dal medico competente (artt. 20 e 78 del D.Lgs. 81/2008).

ALTRE INFORMAZIONI

Leggere attentamente le istruzioni d'uso riportate sulla confezione del prodotto.

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in caso di emergenza. Esse non indicano la composizione completa del prodotto (riportata sulla confezione) né rappresentano alcuna specifica di vendita.

Scheda redatta secondo la «Guida per la predisposizione delle schede informative dei prodotti cosmetici finiti» di Cosmetica Italia (gennaio 2014).

Certified B Corporation

Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO FINITO
SHAMPOO – LIQUIDO, CREMA, PASTA

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETÀ

Nome commerciale	**PURIFY HYDRA MOISTURIZING SHAMPOO**
Codici e formati	1202 – flacone da 1000 ml (formato salone) 1201 – flacone da 300 ml (formato rivendita) 1201M – flacone da 100 ml (formato da viaggio)
Formulazione quadro	10.1 – 2013 «Shampoo – liquido, crema, pasta»
Identificazione del prodotto	Soluzione tensioattiva viscosa, perlata, a risciacquo, destinata alla detersione dei capelli e del cuoio capelluto.
Descrizione	Hydra Shampoo Idratante specifico per capelli secchi. La sua formula delicata è arricchita con Olio di Mandorle Dolci ed Estratto di Riso per apportare idratazione profonda e morbidezza ai capelli senza appesantire. L'Estratto di Camomilla esalta la luminosità naturale dei capelli.
Modo d'uso	Applicare a capelli bagnati, massaggiare e risciacquare. Ripetere se necessario.

Azienda

Kaaral S.r.l. – Società Benefit
C.da Piane Sant'Angelo – Zona Industriale
66050 San Salvo (CH) – Italia
Persona responsabile ai sensi dell'art. 4 del Regolamento (CE) n. 1223/2009

Maggiori informazioni sull'uso e sulle caratteristiche del prodotto possono essere richieste a:
Supporto tecnico Kaaral – info@kaaral.com
tel. +39 0873 343127 (dal lunedì al venerdì, 8:30-13:00 e 14:00-17:00)

Numero telefonico di emergenza – Centri Antiveleni (CAV)

CAV Ospedale Pediatrico Bambino Gesù – Roma Tel. (+39) 06.6859.3726
CAV Azienda Ospedaliera Università di Foggia – Foggia Tel. 800.183.459
CAV Azienda Ospedaliera A. Cardarelli – Napoli Tel. (+39) 081.545.3333
CAV Policlinico Umberto I – Roma Tel. (+39) 06.4997.8000
CAV Policlinico A. Gemelli – Roma Tel. (+39) 06.305.4343
CAV Azienda Ospedaliera Careggi U.O. Tossicologia Medica – Firenze Tel. (+39) 055.794.7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia Tel. (+39) 0382.24.444
CAV Ospedale Niguarda – Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo Tel. 800.88.33.00
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona Tel. 800.011.858

Data di compilazione: 30/09/2026 **Numero versione:** 10 (sostituisce la revisione 09 del 09/2026)

COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Le composizioni indicate corrispondono alle formulazioni quadro rappresentative della categoria di prodotti, così come definite a livello europeo da un gruppo di esperti composto da rappresentanti dei centri antiveleno, delle autorità competenti, delle associazioni delle imprese e dei servizi della Commissione. Le formulazioni quadro, definite all'art. 2, par. 1, lett. s), del Regolamento (CE) n. 1223/2009, sono previste per la notifica elettronica dei prodotti cosmetici tramite il Cosmetic Products Notification Portal (CPNP), effettuata ai sensi dell'articolo 13.

Le formulazioni quadro, riportate nell'allegato II del manuale utente del CPNP, precisano le tipologie di ingredienti e le loro concentrazioni massime, permettendo la rapida identificazione dei prodotti. La lista completa degli ingredienti è riportata sulla confezione dei singoli prodotti in conformità a quanto stabilito all'articolo 19 del Regolamento (CE) n. 1223/2009.

Formulazione quadro n. 10.1 – 2013 · SHAMPOO – LIQUIDO, CREMA, PASTA

Ingredienti	**Livelli massimi (% p/p)**
Tensioattivi anionici (ad esempio *sodium/ammonium/TEA lauryl sulfates*, *sodium/ammonium/TEA laureth sulfates*)	30
Tensioattivi anfoteri (ad esempio derivati della *betaine*)	20
Tensioattivi non ionici (ad esempio alcanolammidi grasse)	15
Agenti condizionanti per i capelli (ad esempio siliconi, inclusi i siliconi volatili (ad esempio *cyclopentasiloxane, dimethicone, amodimethicone*), silani (ad esempio alcossisilani), derivati della *cysteine*, derivati della *cellulose*, esteri di acidi grassi)	15
Altri ingredienti (ad esempio filtri UV, agenti perlescenti, agenti opacizzanti)	10
Addensanti (ad esempio *propylene glycol, PEG*)	10
Tensioattivi cationici (ad esempio *stearamidopropyl dimethylamine, behentrimonium chloride*)	5
Parfum	2
Conservanti, antimicrobici	1,5
Agenti chelanti (ad esempio *disodium EDTA*)	0,5
Aqua	fino a 100

La notifica CPNP del prodotto non riporta informazioni specifiche su singoli ingredienti.

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Il prodotto è un cosmetico finito conforme al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e, in quanto tale, non è soggetto a classificazione ed etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), art. 1, par. 5, lett. c).

Quando usato secondo le istruzioni fornite dal produttore, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente:

- il contatto di prodotto non diluito con gli occhi può provocare irritazione oculare;
- l'ingestione può provocare modesta irritazione a carico del tratto gastrointestinale; la schiuma che si forma può essere inalata nelle vie respiratorie;
- il contatto prolungato e ripetuto con la pelle, tipico dell'attività professionale, può impoverire la barriera cutanea (vedi «Manipolazione ed immagazzinamento»).

Precauzioni particolari d'impiego (art. 19, par. 1, lett. d), del Regolamento (CE) n. 1223/2009): l'etichetta del prodotto non riporta avvertenze specifiche.

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Misure in caso di:

- **Contatto involontario con gli occhi di prodotto non diluito:** togliere le eventuali lenti a contatto, sciacquare immediatamente con abbondante acqua tiepida; se l'irritazione persiste, consultare un medico.
- **Contatto cutaneo con prodotto non diluito:** lavare immediatamente la pelle con abbondante acqua. Se l'irritazione persiste o compaiono reazioni allergiche, consultare un medico.
- **Ingestione involontaria di grandi quantità:** sciacquare la bocca e non indurre il vomito. Se opportuno, consultare un Centro Antiveleni o un medico, mostrando la confezione o la presente scheda.

MISURE ANTINCENDIO

Prodotto non infiammabile. In caso di incendio, usare acqua nebulizzata, polvere chimica, anidride carbonica.

MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Raccogliere il prodotto fuoriuscito con sabbia, segatura o stracci e convogliarlo in adatti contenitori per lo smaltimento secondo le norme. Lavare con molta acqua le zone contaminate: le superfici bagnate dal prodotto possono risultare scivolose. Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nel contenitore originale. Non riutilizzare mai il prodotto fuoriuscito.

MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

- Indossare guanti monouso durante l'applicazione, la manipolazione e il risciacquo del prodotto.
- Seguire attentamente le istruzioni riportate sulla confezione o sul foglietto, fascetta o cartellino allegato.
- Evitare qualsiasi tipo di uso non previsto nelle istruzioni.
- Evitare le miscelazioni con altri prodotti o prodotti similari o con sostanze diverse non previste nelle specifiche istruzioni.
- Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nei contenitori originali al fine di un nuovo utilizzo.

- Tenere i prodotti lontano dalla portata dei bambini.

L'esposizione continua per motivi professionali ad agenti detergenti (sapone, shampoo, detergenti liquidi) può provocare un impoverimento del mantello idrolipidico e dello strato corneo, che costituiscono la barriera naturale della cute. L'impoverimento di questa barriera può essere causa di lesioni della cute, che risulta così più esposta agli agenti esterni. In tali condizioni, la manipolazione di altri prodotti, utilizzati normalmente durante l'attività professionale, fatta senza i dovuti accorgimenti (es. guanti o DPI specifici), può essere causa di intolleranza che a lungo andare potrebbe portare a forme più gravi.

Stoccaggio

Conservare in luoghi asciutti e ben aerati (temperatura ambiente). Non stoccare né usare il prodotto vicino a fiamme libere, a fonti di calore, ad apparecchi elettrici o alla luce solare diretta. Non stoccare il prodotto a temperatura inferiore a 5 °C. Richiudere bene il contenitore dopo l'uso.

Periodo post-apertura indicato in etichetta: 12 mesi.

PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Nel caso in cui il Datore di lavoro identifichi rischi non evitabili o non sufficientemente riducibili con altri mezzi, è tenuto a mettere a disposizione dei lavoratori adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) (artt. 75 e 77 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I DPI devono essere conformi al Regolamento (UE) 2016/425 e al D.Lgs. 475/1992 e s.m.i. (art. 76 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). L'uso dei DPI forniti dal Datore di lavoro è obbligatorio (artt. 20, comma 2, e 78 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

Nel caso specifico:

- **Protezione delle mani:** durante tutte le fasi di applicazione, manipolazione e risciacquo finale è necessario indossare guanti monouso in materiale plastico (ad esempio nitrile).
- **Protezione degli occhi:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso; evitare il contatto con gli occhi.
- **Protezione respiratoria:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso.
- **Protezione della pelle:** grembiule o normali indumenti da lavoro.
- Utilizzare strumenti di lavoro accuratamente puliti, evitare strumenti nichelati ed evitare di indossare articoli di bigiotteria.

L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato, eventualmente con ricambio meccanico dell'aria (Titolo II del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I punti in cui possono verificarsi emissioni di vapori, gas o polveri, o spandimenti di sostanze, dovranno essere predisposti in zone distinte, dotate di impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta (allegato IV, punto 2, del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto:	liquido viscoso perlato
Colore:	bianco
Odore:	note dolci
pH (25 °C):	5,00 – 6,00
Viscosità (25 °C):	4.200 – 6.200 mPa·s
Densità:	1,010 – 1,040 g/cm³

STABILITÀ E REATTIVITÀ

Prodotto stabile a temperatura ambiente, nelle normali condizioni di conservazione e d'uso. Non sono note reazioni pericolose. Evitare l'esposizione prolungata a fonti di calore e alla luce solare diretta.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Relativamente allo smaltimento dei prodotti cosmetici, la normativa di riferimento è la Parte quarta del D.Lgs. 152/2006 (Codice dell'Ambiente) e successive modifiche. Il prodotto non utilizzato, scaduto o non più idoneo all'uso va affidato a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale e locale; non disperderlo nell'ambiente.

Ai sensi dell'art. 183, comma 1, lettera b-ter), del D.Lgs. 152/2006, come modificato dal D.Lgs. 116/2020, i rifiuti prodotti dalle attività di acconciatura ed estetica (allegato L-quinquies) simili per natura e composizione ai rifiuti domestici (allegato L-quater), come i flaconi e i contenitori vuoti, sono rifiuti urbani e vanno conferiti secondo le modalità di raccolta differenziata stabilite dal Comune. Per il conferimento dell'imballaggio seguire le indicazioni di etichettatura ambientale riportate sulla confezione.

In base alla Parte terza, Sezione II, Titoli III e IV, del D.Lgs. 152/2006 in materia di tutela delle acque e alle disposizioni regionali, le attività professionali di acconciatura possono essere qualificate come insediamenti civili le cui acque di scarico possono essere assimilate alle acque reflue domestiche ed immesse in fognatura come tali, purché osservino i regolamenti emanati dalle autorità locali (ad es. Comuni e Consorzi) che gestiscono la pubblica fognatura.

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto non è classificato come merce pericolosa ai fini del trasporto su strada (ADR), per ferrovia (RID), via mare (IMDG) e per via aerea (ICAO/IATA).

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

I prodotti cosmetici finiti sono fabbricati e commercializzati in conformità al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e successive modifiche. Il prodotto è notificato sul portale CPNP ai sensi dell'art. 13 (riferimento CPNP n. 1123051) ed è fabbricato secondo le buone pratiche di fabbricazione previste dall'art. 8 (norma UNI EN ISO 22716).

I prodotti cosmetici finiti destinati all'utilizzatore finale, che comprende il professionista che li utilizza (art. 2, par. 1, lett. f), del Regolamento (CE) n. 1223/2009), sono esclusi dal campo di

applicazione del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), ai sensi dell'art. 1, par. 5, lett. c), e dalle disposizioni del titolo IV del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), ai sensi dell'art. 2, par. 6, lett. b): per essi non è prevista la scheda di dati di sicurezza. La presente scheda informativa è fornita volontariamente, per le finalità del D.Lgs. 81/2008, e non costituisce una scheda di dati di sicurezza.

Se dalla valutazione dei rischi (art. 28 del D.Lgs. 81/2008) deriva la necessità di attivare la sorveglianza sanitaria, il datore di lavoro dovrà nominare un medico competente (art. 18, comma 1, lettera a)) per sottoporre i lavoratori alle visite preventive e periodiche previste dalla norma (art. 41 del D.Lgs. 81/2008). I lavoratori hanno l'obbligo di sottoporsi alla sorveglianza sanitaria prescritta dal medico competente (artt. 20 e 78 del D.Lgs. 81/2008).

ALTRE INFORMAZIONI

Leggere attentamente le istruzioni d'uso riportate sulla confezione del prodotto.

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in caso di emergenza. Esse non indicano la composizione completa del prodotto (riportata sulla confezione) né rappresentano alcuna specifica di vendita.

Scheda redatta secondo la «Guida per la predisposizione delle schede informative dei prodotti cosmetici finiti» di Cosmetica Italia (gennaio 2014).

Certified B Corporation

Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO FINITO
CONDIZIONANTE PER CAPELLI SENZA RISCIACQUO

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETÀ

Nome commerciale	**PURIFY LEAVE-IN SPRAY**
Codici e formati	1246 – flacone in HDPE da 300 ml con erogatore spray (formato rivendita)
Formulazione quadro	10.4 – 2013 «Condizionante per capelli»
Identificazione del prodotto	Liquido trasparente senza risciacquo, in flacone con erogatore spray (non aerosol), destinato a districare e a dare corpo ai capelli dopo lo shampoo.
Descrizione	Spray districante e corporizzante senza risciacquo. Districa i capelli normali e fini, dona corpo ai capelli sensibilizzati e stressati. Arricchito con Bacche di Goji, anti-aging naturale, e Proteine del Latte, altamente idratanti, preserva la bellezza e la luminosità dei capelli nel tempo.
Modo d'uso	Agitare prima dell'uso. Vaporizzare in modo uniforme su capelli lavati e tamponati, pettinare e asciugare come desiderato.

Azienda

Kaaral S.r.l. – Società Benefit
C.da Piane Sant'Angelo – Zona Industriale
66050 San Salvo (CH) – Italia
Persona responsabile ai sensi dell'art. 4 del Regolamento (CE) n. 1223/2009

Maggiori informazioni sull'uso e sulle caratteristiche del prodotto possono essere richieste a:
Supporto tecnico Kaaral – info@kaaral.com
tel. +39 0873 343127 (dal lunedì al venerdì, 8:30-13:00 e 14:00-17:00)

Numero telefonico di emergenza – Centri Antiveleni (CAV)

CAV Ospedale Pediatrico Bambino Gesù – Roma Tel. (+39) 06.6859.3726
CAV Azienda Ospedaliera Università di Foggia – Foggia Tel. 800.183.459
CAV Azienda Ospedaliera A. Cardarelli – Napoli Tel. (+39) 081.545.3333
CAV Policlinico Umberto I – Roma Tel. (+39) 06.4997.8000
CAV Policlinico A. Gemelli – Roma Tel. (+39) 06.305.4343
CAV Azienda Ospedaliera Careggi U.O. Tossicologia Medica – Firenze Tel. (+39) 055.794.7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia Tel. (+39) 0382.24.444
CAV Ospedale Niguarda – Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo Tel. 800.88.33.00
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona Tel. 800.011.858

Data di compilazione: 05/10/2026 **Numero versione:** 03 (sostituisce la revisione 02 del 09/2026)

COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Le composizioni indicate corrispondono alle formulazioni quadro rappresentative della categoria di prodotti, così come definite a livello europeo da un gruppo di esperti composto da rappresentanti dei centri antiveleno, delle autorità competenti, delle associazioni delle imprese e dei servizi della Commissione. Le formulazioni quadro, definite all'art. 2, par. 1, lett. s), del Regolamento (CE) n. 1223/2009, sono previste per la notifica elettronica dei prodotti cosmetici tramite il Cosmetic Products Notification Portal (CPNP), effettuata ai sensi dell'articolo 13.

Le formulazioni quadro, riportate nell'allegato II del manuale utente del CPNP, precisano le tipologie di ingredienti e le loro concentrazioni massime, permettendo la rapida identificazione dei prodotti. La lista completa degli ingredienti è riportata sulla confezione dei singoli prodotti in conformità a quanto stabilito all'articolo 19 del Regolamento (CE) n. 1223/2009.

Formulazione quadro n. 10.4 – 2013 · CONDIZIONANTE PER CAPELLI

Ingredienti	**Livelli massimi (% p/p)**
Oli (ad esempio vegetali), cere e grassi (ad esempio alcool a catena lunga)	20
Tensioattivi anfoteri (ad esempio derivati della *betaine*)	15
Agenti emulsionanti (ad esempio *ceteth-30, cetyl alcohol*)	10
Emollienti, umettanti (ad esempio *propylene glycol, glycerin*)	10
Addensanti (ad esempio *carbomer, hydroxyethylcellulose*)	10
Altri ingredienti (ad esempio proteine, agenti chelanti, agenti perlescenti)	10
Tensioattivi cationici (ad esempio *behentrimonium chloride*)	5
Polimeri, resine (ad esempio *polyquaternium-10, polyquaternium-11, butyl ester of PVM/MA copolymer*)	5
Parfum	3
Filtri UV	2
Conservanti, antimicrobici	1,5
Coloranti	1
Aqua	fino a 100

Ingredienti oggetto di informazione specifica nella notifica CPNP: tensioattivi cationici (*Cetrimonium Chloride*).

Certified B Corporation
Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / www.kaaral.com

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Il prodotto è un cosmetico finito conforme al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e, in quanto tale, non è soggetto a classificazione ed etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), art. 1, par. 5, lett. c).

Quando usato secondo le istruzioni fornite dal produttore, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente:

- il contatto di prodotto non diluito con gli occhi può provocare irritazione oculare;
- l'ingestione può provocare modesta irritazione a carico del tratto gastrointestinale.

Precauzioni particolari d'impiego (art. 19, par. 1, lett. d), del Regolamento (CE) n. 1223/2009): l'etichetta del prodotto non riporta avvertenze specifiche.

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Misure in caso di:

- **Contatto involontario con gli occhi di prodotto non diluito:** togliere le eventuali lenti a contatto, sciacquare immediatamente con abbondante acqua tiepida; se l'irritazione persiste, consultare un medico.
- **Reazioni cutanee:** in caso di irritazione o di reazioni allergiche, sciacquare la pelle con abbondante acqua e, se i disturbi persistono, consultare un medico.
- **Ingestione involontaria di grandi quantità:** sciacquare la bocca e non indurre il vomito. Se opportuno, consultare un Centro Antiveleni o un medico, mostrando la confezione o la presente scheda.

MISURE ANTINCENDIO

Prodotto non infiammabile. In caso di incendio, usare acqua nebulizzata, polvere chimica, anidride carbonica.

MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Raccogliere il prodotto fuoriuscito con sabbia, segatura o stracci e convogliarlo in adatti contenitori per lo smaltimento secondo le norme. Lavare con molta acqua le zone contaminate: le superfici bagnate dal prodotto possono risultare scivolose. Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nel contenitore originale. Non riutilizzare mai il prodotto fuoriuscito.

MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

- Seguire attentamente le istruzioni riportate sulla confezione o sul foglietto, fascetta o cartellino allegato.
- Evitare qualsiasi tipo di uso non previsto nelle istruzioni.
- Evitare le miscelazioni con altri prodotti o prodotti similari o con sostanze diverse non previste nelle specifiche istruzioni.
- Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nei contenitori originali al fine di un nuovo utilizzo.

- Tenere i prodotti lontano dalla portata dei bambini.

Stoccaggio

Conservare in luoghi asciutti e ben aerati, a temperatura compresa tra 5 °C e 35 °C, al riparo dalla luce solare diretta. Non stoccare né usare il prodotto vicino a fiamme libere, a fonti di calore o ad apparecchi elettrici. Rimettere il tappo sull'erogatore dopo l'uso.

Periodo post-apertura indicato in etichetta: 12 mesi.

PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Nel caso in cui il Datore di lavoro identifichi rischi non evitabili o non sufficientemente riducibili con altri mezzi, è tenuto a mettere a disposizione dei lavoratori adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) (artt. 75 e 77 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I DPI devono essere conformi al Regolamento (UE) 2016/425 e al D.Lgs. 475/1992 e s.m.i. (art. 76 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). L'uso dei DPI forniti dal Datore di lavoro è obbligatorio (artt. 20, comma 2, e 78 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

Nel caso specifico:

- **Protezione delle mani:** l'uso dei guanti non è obbligatorio nelle normali condizioni d'uso; può essere opportuno in presenza di pelle sensibile o di lesioni cutanee.
- **Protezione degli occhi:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso; evitare il contatto con gli occhi.
- **Protezione respiratoria:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso.
- **Protezione della pelle:** grembiule o normali indumenti da lavoro.
- Utilizzare strumenti di lavoro accuratamente puliti, evitare strumenti nichelati ed evitare di indossare articoli di bigiotteria.

L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato, eventualmente con ricambio meccanico dell'aria (Titolo II del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I punti in cui possono verificarsi emissioni di vapori, gas o polveri, o spandimenti di sostanze, dovranno essere predisposti in zone distinte, dotate di impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta (allegato IV, punto 2, del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto:	liquido trasparente
Colore:	incolore
Odore:	note fruttate e floreali
pH (25 °C):	4,00 – 5,00
Densità:	0,910 – 1,010 g/cm³

STABILITÀ E REATTIVITÀ

Prodotto stabile a temperatura ambiente, nelle normali condizioni di conservazione e d'uso. Non sono note reazioni pericolose. Evitare l'esposizione prolungata a fonti di calore e alla luce solare diretta.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Relativamente allo smaltimento dei prodotti cosmetici, la normativa di riferimento è la Parte quarta del D.Lgs. 152/2006 (Codice dell'Ambiente) e successive modifiche. Il prodotto non utilizzato, scaduto o non più idoneo all'uso va affidato a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale e locale; non disperderlo nell'ambiente.

Ai sensi dell'art. 183, comma 1, lettera b-ter), del D.Lgs. 152/2006, come modificato dal D.Lgs. 116/2020, i rifiuti prodotti dalle attività di acconciatura ed estetica (allegato L-quinquies) simili per natura e composizione ai rifiuti domestici (allegato L-quater), come i flaconi e i contenitori vuoti, sono rifiuti urbani e vanno conferiti secondo le modalità di raccolta differenziata stabilite dal Comune. Per il conferimento dell'imballaggio seguire le indicazioni di etichettatura ambientale riportate sulla confezione.

In base alla Parte terza, Sezione II, Titoli III e IV, del D.Lgs. 152/2006 in materia di tutela delle acque e alle disposizioni regionali, le attività professionali di acconciatura possono essere qualificate come insediamenti civili le cui acque di scarico possono essere assimilate alle acque reflue domestiche ed immesse in fognatura come tali, purché osservino i regolamenti emanati dalle autorità locali (ad es. Comuni e Consorzi) che gestiscono la pubblica fognatura.

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto non è classificato come merce pericolosa ai fini del trasporto su strada (ADR), per ferrovia (RID), via mare (IMDG) e per via aerea (ICAO/IATA).

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

I prodotti cosmetici finiti sono fabbricati e commercializzati in conformità al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e successive modifiche. Il prodotto è notificato sul portale CPNP ai sensi dell'art. 13 (riferimento CPNP n. 2854094) ed è fabbricato secondo le buone pratiche di fabbricazione previste dall'art. 8 (norma UNI EN ISO 22716).

I prodotti cosmetici finiti destinati all'utilizzatore finale, che comprende il professionista che li utilizza (art. 2, par. 1, lett. f), del Regolamento (CE) n. 1223/2009), sono esclusi dal campo di applicazione del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), ai sensi dell'art. 1, par. 5, lett. c), e dalle disposizioni del titolo IV del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), ai sensi dell'art. 2, par. 6, lett. b): per essi non è prevista la scheda di dati di sicurezza. La presente scheda informativa è fornita volontariamente, per le finalità del D.Lgs. 81/2008, e non costituisce una scheda di dati di sicurezza.

Se dalla valutazione dei rischi (art. 28 del D.Lgs. 81/2008) deriva la necessità di attivare la sorveglianza sanitaria, il datore di lavoro dovrà nominare un medico competente (art. 18, comma 1, lettera a)) per sottoporre i lavoratori alle visite preventive e periodiche previste dalla norma (art. 41 del D.Lgs. 81/2008). I lavoratori hanno l'obbligo di sottoporsi alla sorveglianza sanitaria prescritta dal medico competente (artt. 20 e 78 del D.Lgs. 81/2008).

ALTRE INFORMAZIONI

Leggere attentamente le istruzioni d'uso riportate sulla confezione del prodotto.

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in caso di emergenza. Esse non indicano la composizione completa del prodotto (riportata sulla confezione) né rappresentano alcuna specifica di vendita.

Scheda redatta secondo la «Guida per la predisposizione delle schede informative dei prodotti cosmetici finiti» di Cosmetica Italia (gennaio 2014).

Certified B Corporation

Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO FINITO
CONDIZIONANTE PER CAPELLI

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETÀ

Nome commerciale	**PURIFY REALE INTENSE NUTRITION CONDITIONER**
Codici e formati	1238 – vaso da 1000 ml (formato salone) 1236 – tubo da 250 ml (formato rivendita) 1236M – tubo da 75 ml (formato da viaggio)
Formulazione quadro	10.4 – 2013 «Condizionante per capelli»
Identificazione del prodotto	Emulsione cremosa a risciacquo (balsamo), destinata al trattamento condizionante dei capelli dopo lo shampoo.
Descrizione	Reale Conditioner Nutrizione Intensa specifico per capelli danneggiati. La sua ricca formula contiene Pappa Reale pura, la sostanza più nutriente prodotta dalle api nutrici. La Pappa Reale è una vitamina naturale che penetra nel capello e, in combinazione con gli oligoelementi e le ceramidi, lo nutre in profondità. L'Olio d'Oliva, ricco di vitamine e antiossidanti, aiuta a proteggere la cheratina del capello, restituendo corposità. I capelli appaiono luminosi e rigenerati.
Modo d'uso	Dopo lo shampoo, applicare a capelli umidi, massaggiare delicatamente, lasciare in posa 2-5 minuti e procedere con il risciacquo.

Azienda

Kaaral S.r.l. – Società Benefit
C.da Piane Sant'Angelo – Zona Industriale
66050 San Salvo (CH) – Italia
Persona responsabile ai sensi dell'art. 4 del Regolamento (CE) n. 1223/2009

Maggiori informazioni sull'uso e sulle caratteristiche del prodotto possono essere richieste a:
Supporto tecnico Kaaral – info@kaaral.com
tel. +39 0873 343127 (dal lunedì al venerdì, 8:30-13:00 e 14:00-17:00)

Numero telefonico di emergenza – Centri Antiveleni (CAV)

CAV Ospedale Pediatrico Bambino Gesù – Roma Tel. (+39) 06.6859.3726
CAV Azienda Ospedaliera Università di Foggia – Foggia Tel. 800.183.459
CAV Azienda Ospedaliera A. Cardarelli – Napoli Tel. (+39) 081.545.3333
CAV Policlinico Umberto I – Roma Tel. (+39) 06.4997.8000
CAV Policlinico A. Gemelli – Roma Tel. (+39) 06.305.4343
CAV Azienda Ospedaliera Careggi U.O. Tossicologia Medica – Firenze Tel. (+39) 055.794.7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia Tel. (+39) 0382.24.444
CAV Ospedale Niguarda – Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo Tel. 800.88.33.00
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona Tel. 800.011.858

Data di compilazione: 30/09/2026 **Numero versione:** 10 (sostituisce la revisione 09 del 09/2026)

COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Le composizioni indicate corrispondono alle formulazioni quadro rappresentative della categoria di prodotti, così come definite a livello europeo da un gruppo di esperti composto da rappresentanti dei centri antiveleno, delle autorità competenti, delle associazioni delle imprese e dei servizi della Commissione. Le formulazioni quadro, definite all'art. 2, par. 1, lett. s), del Regolamento (CE) n. 1223/2009, sono previste per la notifica elettronica dei prodotti cosmetici tramite il Cosmetic Products Notification Portal (CPNP), effettuata ai sensi dell'articolo 13.

Le formulazioni quadro, riportate nell'allegato II del manuale utente del CPNP, precisano le tipologie di ingredienti e le loro concentrazioni massime, permettendo la rapida identificazione dei prodotti. La lista completa degli ingredienti è riportata sulla confezione dei singoli prodotti in conformità a quanto stabilito all'articolo 19 del Regolamento (CE) n. 1223/2009.

Formulazione quadro n. 10.4 – 2013 · CONDIZIONANTE PER CAPELLI

Ingredienti	**Livelli massimi (% p/p)**
Oli (ad esempio vegetali e/o minerali), cere e grassi (ad esempio alcool a catena lunga)	20
Siliconi, inclusi i siliconi volatili (ad esempio *cyclopentasiloxane, dimethicone, amodimethicone*), silani (ad esempio alcossisilani)	20
Etanolo e/o isopropanolo (*alcohol, alcohol denat., isopropyl alcohol*)	15
Tensioattivi anfoteri (ad esempio derivati della *betaine*)	15
Agenti emulsionanti (ad esempio *ceteth-30, cetyl alcohol*)	10
Emollienti, umettanti (ad esempio *propylene glycol, glycerin*)	10
Addensanti (ad esempio *carbomer, hydroxyethylcellulose*)	10
Altri ingredienti (ad esempio proteine, agenti chelanti, agenti perlescenti)	10
Tensioattivi cationici (ad esempio *behentrimonium chloride*)	5
Polimeri, resine (ad esempio *polyquaternium-10, polyquaternium-11, butyl ester of PVM/MA copolymer*)	5
Parfum	3
Filtri UV	2
Conservanti, antimicrobici	1,5
Coloranti	1
Aqua	fino a 100

Ingredienti oggetto di informazione specifica nella notifica CPNP: tensioattivi cationici (*Behentrimonium Chloride*) e isopropanolo (*Isopropyl Alcohol*).

Certified B Corporation

Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Il prodotto è un cosmetico finito conforme al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e, in quanto tale, non è soggetto a classificazione ed etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), art. 1, par. 5, lett. c).

Quando usato secondo le istruzioni fornite dal produttore, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente:

- il contatto di prodotto non diluito con gli occhi può provocare irritazione oculare;
- l'ingestione può provocare modesta irritazione a carico del tratto gastrointestinale.

Precauzioni particolari d'impiego (art. 19, par. 1, lett. d), del Regolamento (CE) n. 1223/2009): l'etichetta del prodotto non riporta avvertenze specifiche.

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Misure in caso di:

- **Contatto involontario con gli occhi di prodotto non diluito:** togliere le eventuali lenti a contatto, sciacquare immediatamente con abbondante acqua tiepida; se l'irritazione persiste, consultare un medico.
- **Reazioni cutanee:** in caso di irritazione o di reazioni allergiche, sciacquare la pelle con abbondante acqua e, se i disturbi persistono, consultare un medico.
- **Ingestione involontaria di grandi quantità:** sciacquare la bocca e non indurre il vomito. Se opportuno, consultare un Centro Antiveleni o un medico, mostrando la confezione o la presente scheda.

MISURE ANTINCENDIO

Prodotto non infiammabile. In caso di incendio, usare acqua nebulizzata, polvere chimica, anidride carbonica.

MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Raccogliere il prodotto fuoriuscito con sabbia, segatura o stracci e convogliarlo in adatti contenitori per lo smaltimento secondo le norme. Lavare con molta acqua le zone contaminate: le superfici bagnate dal prodotto possono risultare scivolose. Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nel contenitore originale. Non riutilizzare mai il prodotto fuoriuscito.

MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

- Seguire attentamente le istruzioni riportate sulla confezione o sul foglietto, fascetta o cartellino allegato.
- Evitare qualsiasi tipo di uso non previsto nelle istruzioni.
- Evitare le miscelazioni con altri prodotti o prodotti similari o con sostanze diverse non previste nelle specifiche istruzioni.
- Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nei contenitori originali al fine di un nuovo utilizzo.

- Tenere i prodotti lontano dalla portata dei bambini.

Stoccaggio

Conservare in luoghi asciutti e ben aerati (temperatura ambiente). Non stoccare né usare il prodotto vicino a fiamme libere, a fonti di calore, ad apparecchi elettrici o alla luce solare diretta. Non stoccare il prodotto a temperatura inferiore a 5 °C. Richiudere bene il contenitore dopo l'uso.

Periodo post-apertura indicato in etichetta: 12 mesi.

PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Nel caso in cui il Datore di lavoro identifichi rischi non evitabili o non sufficientemente riducibili con altri mezzi, è tenuto a mettere a disposizione dei lavoratori adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) (artt. 75 e 77 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I DPI devono essere conformi al Regolamento (UE) 2016/425 e al D.Lgs. 475/1992 e s.m.i. (art. 76 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). L'uso dei DPI forniti dal Datore di lavoro è obbligatorio (artt. 20, comma 2, e 78 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

Nel caso specifico:

- **Protezione delle mani:** l'uso dei guanti non è obbligatorio nelle normali condizioni d'uso; può essere opportuno in presenza di pelle sensibile o di lesioni cutanee.
- **Protezione degli occhi:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso; evitare il contatto con gli occhi.
- **Protezione respiratoria:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso.
- **Protezione della pelle:** grembiule o normali indumenti da lavoro.
- Utilizzare strumenti di lavoro accuratamente puliti, evitare strumenti nichelati ed evitare di indossare articoli di bigiotteria.

L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato, eventualmente con ricambio meccanico dell'aria (Titolo II del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I punti in cui possono verificarsi emissioni di vapori, gas o polveri, o spandimenti di sostanze, dovranno essere predisposti in zone distinte, dotate di impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta (allegato IV, punto 2, del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto:	crema
Colore:	bianco
Odore:	note fresche e orientali
pH (25 °C, diluizione 1:1):	4,00 – 5,00
Viscosità (25 °C):	16.000 – 26.000 mPa·s
Densità:	0,930 – 0,999 g/cm³

STABILITÀ E REATTIVITÀ

Prodotto stabile a temperatura ambiente, nelle normali condizioni di conservazione e d'uso. Non sono note reazioni pericolose. Evitare l'esposizione prolungata a fonti di calore e alla luce solare diretta.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Relativamente allo smaltimento dei prodotti cosmetici, la normativa di riferimento è la Parte quarta del D.Lgs. 152/2006 (Codice dell'Ambiente) e successive modifiche. Il prodotto non utilizzato, scaduto o non più idoneo all'uso va affidato a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale e locale; non disperderlo nell'ambiente.

Ai sensi dell'art. 183, comma 1, lettera b-ter), del D.Lgs. 152/2006, come modificato dal D.Lgs. 116/2020, i rifiuti prodotti dalle attività di acconciatura ed estetica (allegato L-quinquies) simili per natura e composizione ai rifiuti domestici (allegato L-quater), come i flaconi e i contenitori vuoti, sono rifiuti urbani e vanno conferiti secondo le modalità di raccolta differenziata stabilite dal Comune. Per il conferimento dell'imballaggio seguire le indicazioni di etichettatura ambientale riportate sulla confezione.

In base alla Parte terza, Sezione II, Titoli III e IV, del D.Lgs. 152/2006 in materia di tutela delle acque e alle disposizioni regionali, le attività professionali di acconciatura possono essere qualificate come insediamenti civili le cui acque di scarico possono essere assimilate alle acque reflue domestiche ed immesse in fognatura come tali, purché osservino i regolamenti emanati dalle autorità locali (ad es. Comuni e Consorzi) che gestiscono la pubblica fognatura.

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto non è classificato come merce pericolosa ai fini del trasporto su strada (ADR), per ferrovia (RID), via mare (IMDG) e per via aerea (ICAO/IATA).

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

I prodotti cosmetici finiti sono fabbricati e commercializzati in conformità al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e successive modifiche. Il prodotto è notificato sul portale CPNP ai sensi dell'art. 13 (riferimento CPNP n. 1124524) ed è fabbricato secondo le buone pratiche di fabbricazione previste dall'art. 8 (norma UNI EN ISO 22716).

I prodotti cosmetici finiti destinati all'utilizzatore finale, che comprende il professionista che li utilizza (art. 2, par. 1, lett. f), del Regolamento (CE) n. 1223/2009), sono esclusi dal campo di applicazione del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), ai sensi dell'art. 1, par. 5, lett. c), e dalle disposizioni del titolo IV del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), ai sensi dell'art. 2, par. 6, lett. b): per essi non è prevista la scheda di dati di sicurezza. La presente scheda informativa è fornita volontariamente, per le finalità del D.Lgs. 81/2008, e non costituisce una scheda di dati di sicurezza.

Se dalla valutazione dei rischi (art. 28 del D.Lgs. 81/2008) deriva la necessità di attivare la sorveglianza sanitaria, il datore di lavoro dovrà nominare un medico competente (art. 18, comma 1, lettera a)) per sottoporre i lavoratori alle visite preventive e periodiche previste dalla norma (art. 41 del D.Lgs. 81/2008). I lavoratori hanno l'obbligo di sottoporsi alla sorveglianza sanitaria prescritta dal medico competente (artt. 20 e 78 del D.Lgs. 81/2008).

ALTRE INFORMAZIONI

Leggere attentamente le istruzioni d'uso riportate sulla confezione del prodotto.

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in caso di emergenza. Esse non indicano la composizione completa del prodotto (riportata sulla confezione) né rappresentano alcuna specifica di vendita.

Scheda redatta secondo la «Guida per la predisposizione delle schede informative dei prodotti cosmetici finiti» di Cosmetica Italia (gennaio 2014).

Certified B Corporation

Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO FINITO
SHAMPOO – LIQUIDO, CREMA, PASTA

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETÀ

Nome commerciale	**PURIFY REALE INTENSE NUTRITION SHAMPOO**
Codici e formati	1237 – flacone da 1000 ml (formato salone) 1235 – flacone da 300 ml (formato rivendita) 1235M – flacone da 100 ml (formato da viaggio)
Formulazione quadro	10.1 – 2013 «Shampoo – liquido, crema, pasta»
Identificazione del prodotto	Soluzione tensioattiva viscosa, opaca, a risciacquo, destinata alla detersione dei capelli e del cuoio capelluto.
Descrizione	Reale Shampoo Nutrizione Intensa specifico per capelli danneggiati. La sua ricca formula contiene Pappa Reale pura, la sostanza più nutriente prodotta dalle api nutrici. La Pappa Reale, ricca di Proteine, Vitamine e Minerali, agisce sul capello penetrando in profondità e ricostruendolo. L'Olio di Limnanthes dona morbidezza, forza e luminosità. I capelli sono nutriti e rigenerati.
Modo d'uso	Applicare a capelli bagnati, emulsionare, risciacquare e ripetere l'operazione se necessario.

Azienda

Kaaral S.r.l. – Società Benefit
C.da Piane Sant'Angelo – Zona Industriale
66050 San Salvo (CH) – Italia
Persona responsabile ai sensi dell'art. 4 del Regolamento (CE) n. 1223/2009

Maggiori informazioni sull'uso e sulle caratteristiche del prodotto possono essere richieste a:
Supporto tecnico Kaaral – info@kaaral.com
tel. +39 0873 343127 (dal lunedì al venerdì, 8:30-13:00 e 14:00-17:00)

Numero telefonico di emergenza – Centri Antiveleni (CAV)

CAV Ospedale Pediatrico Bambino Gesù – Roma Tel. (+39) 06.6859.3726
CAV Azienda Ospedaliera Università di Foggia – Foggia Tel. 800.183.459
CAV Azienda Ospedaliera A. Cardarelli – Napoli Tel. (+39) 081.545.3333
CAV Policlinico Umberto I – Roma Tel. (+39) 06.4997.8000
CAV Policlinico A. Gemelli – Roma Tel. (+39) 06.305.4343
CAV Azienda Ospedaliera Careggi U.O. Tossicologia Medica – Firenze Tel. (+39) 055.794.7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia Tel. (+39) 0382.24.444
CAV Ospedale Niguarda – Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo Tel. 800.88.33.00
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona Tel. 800.011.858

Data di compilazione: 30/09/2026 **Numero versione:** 10 (sostituisce la revisione 09 del 09/2026)

COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Le composizioni indicate corrispondono alle formulazioni quadro rappresentative della categoria di prodotti, così come definite a livello europeo da un gruppo di esperti composto da rappresentanti dei centri antiveleno, delle autorità competenti, delle associazioni delle imprese e dei servizi della Commissione. Le formulazioni quadro, definite all'art. 2, par. 1, lett. s), del Regolamento (CE) n. 1223/2009, sono previste per la notifica elettronica dei prodotti cosmetici tramite il Cosmetic Products Notification Portal (CPNP), effettuata ai sensi dell'articolo 13.

Le formulazioni quadro, riportate nell'allegato II del manuale utente del CPNP, precisano le tipologie di ingredienti e le loro concentrazioni massime, permettendo la rapida identificazione dei prodotti. La lista completa degli ingredienti è riportata sulla confezione dei singoli prodotti in conformità a quanto stabilito all'articolo 19 del Regolamento (CE) n. 1223/2009.

Formulazione quadro n. 10.1 – 2013 · SHAMPOO – LIQUIDO, CREMA, PASTA

Ingredienti	**Livelli massimi (% p/p)**
Tensioattivi anionici (ad esempio *sodium/ammonium/TEA lauryl sulfates*, *sodium/ammonium/TEA laureth sulfates*)	30
Tensioattivi anfoteri (ad esempio derivati della *betaine*)	20
Tensioattivi non ionici (ad esempio alcanolammidi grasse)	15
Agenti condizionanti per i capelli (ad esempio siliconi, inclusi i siliconi volatili (ad esempio *cyclopentasiloxane, dimethicone, amodimethicone*), silani (ad esempio alcossisilani), derivati della *cysteine*, derivati della *cellulose*, esteri di acidi grassi)	15
Altri ingredienti (ad esempio filtri UV, agenti perlescenti, agenti opacizzanti)	10
Addensanti (ad esempio *propylene glycol, PEG*)	10
Tensioattivi cationici (ad esempio *stearamidopropyl dimethylamine, behentrimonium chloride*)	5
Parfum	2
Conservanti, antimicrobici	1,5
Agenti chelanti (ad esempio *disodium EDTA*)	0,5
Aqua	fino a 100

La notifica CPNP del prodotto non riporta informazioni specifiche su singoli ingredienti.

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Il prodotto è un cosmetico finito conforme al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e, in quanto tale, non è soggetto a classificazione ed etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), art. 1, par. 5, lett. c).

Quando usato secondo le istruzioni fornite dal produttore, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente:

- il contatto di prodotto non diluito con gli occhi può provocare irritazione oculare;
- l'ingestione può provocare modesta irritazione a carico del tratto gastrointestinale; la schiuma che si forma può essere inalata nelle vie respiratorie;
- il contatto prolungato e ripetuto con la pelle, tipico dell'attività professionale, può impoverire la barriera cutanea (vedi «Manipolazione ed immagazzinamento»).

Precauzioni particolari d'impiego (art. 19, par. 1, lett. d), del Regolamento (CE) n. 1223/2009): l'etichetta del prodotto non riporta avvertenze specifiche.

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Misure in caso di:

- **Contatto involontario con gli occhi di prodotto non diluito:** togliere le eventuali lenti a contatto, sciacquare immediatamente con abbondante acqua tiepida; se l'irritazione persiste, consultare un medico.
- **Contatto cutaneo con prodotto non diluito:** lavare immediatamente la pelle con abbondante acqua. Se l'irritazione persiste o compaiono reazioni allergiche, consultare un medico.
- **Ingestione involontaria di grandi quantità:** sciacquare la bocca e non indurre il vomito. Se opportuno, consultare un Centro Antiveleni o un medico, mostrando la confezione o la presente scheda.

MISURE ANTINCENDIO

Prodotto non infiammabile. In caso di incendio, usare acqua nebulizzata, polvere chimica, anidride carbonica.

MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Raccogliere il prodotto fuoriuscito con sabbia, segatura o stracci e convogliarlo in adatti contenitori per lo smaltimento secondo le norme. Lavare con molta acqua le zone contaminate: le superfici bagnate dal prodotto possono risultare scivolose. Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nel contenitore originale. Non riutilizzare mai il prodotto fuoriuscito.

MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

- Indossare guanti monouso durante l'applicazione, la manipolazione e il risciacquo del prodotto.
- Seguire attentamente le istruzioni riportate sulla confezione o sul foglietto, fascetta o cartellino allegato.
- Evitare qualsiasi tipo di uso non previsto nelle istruzioni.
- Evitare le miscelazioni con altri prodotti o prodotti similari o con sostanze diverse non previste nelle specifiche istruzioni.
- Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nei contenitori originali al fine di un nuovo utilizzo.

- Tenere i prodotti lontano dalla portata dei bambini.

L'esposizione continua per motivi professionali ad agenti detergenti (sapone, shampoo, detergenti liquidi) può provocare un impoverimento del mantello idrolipidico e dello strato corneo, che costituiscono la barriera naturale della cute. L'impoverimento di questa barriera può essere causa di lesioni della cute, che risulta così più esposta agli agenti esterni. In tali condizioni, la manipolazione di altri prodotti, utilizzati normalmente durante l'attività professionale, fatta senza i dovuti accorgimenti (es. guanti o DPI specifici), può essere causa di intolleranza che a lungo andare potrebbe portare a forme più gravi.

Stoccaggio

Conservare in luoghi asciutti e ben aerati (temperatura ambiente). Non stoccare né usare il prodotto vicino a fiamme libere, a fonti di calore, ad apparecchi elettrici o alla luce solare diretta. Non stoccare il prodotto a temperatura inferiore a 5 °C. Richiudere bene il contenitore dopo l'uso.

Periodo post-apertura indicato in etichetta: 12 mesi.

PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Nel caso in cui il Datore di lavoro identifichi rischi non evitabili o non sufficientemente riducibili con altri mezzi, è tenuto a mettere a disposizione dei lavoratori adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) (artt. 75 e 77 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I DPI devono essere conformi al Regolamento (UE) 2016/425 e al D.Lgs. 475/1992 e s.m.i. (art. 76 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). L'uso dei DPI forniti dal Datore di lavoro è obbligatorio (artt. 20, comma 2, e 78 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

Nel caso specifico:

- **Protezione delle mani:** durante tutte le fasi di applicazione, manipolazione e risciacquo finale è necessario indossare guanti monouso in materiale plastico (ad esempio nitrile).
- **Protezione degli occhi:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso; evitare il contatto con gli occhi.
- **Protezione respiratoria:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso.
- **Protezione della pelle:** grembiule o normali indumenti da lavoro.
- Utilizzare strumenti di lavoro accuratamente puliti, evitare strumenti nichelati ed evitare di indossare articoli di bigiotteria.

L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato, eventualmente con ricambio meccanico dell'aria (Titolo II del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I punti in cui possono verificarsi emissioni di vapori, gas o polveri, o spandimenti di sostanze, dovranno essere predisposti in zone distinte, dotate di impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta (allegato IV, punto 2, del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto:	liquido viscoso opaco
Colore:	giallo chiarissimo
Odore:	note fresche e orientali
pH (25 °C):	5,00 – 6,00
Viscosità (25 °C):	4.500 – 6.500 mPa·s
Densità:	1,010 – 1,040 g/cm³

STABILITÀ E REATTIVITÀ

Prodotto stabile a temperatura ambiente, nelle normali condizioni di conservazione e d'uso. Non sono note reazioni pericolose. Evitare l'esposizione prolungata a fonti di calore e alla luce solare diretta.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Relativamente allo smaltimento dei prodotti cosmetici, la normativa di riferimento è la Parte quarta del D.Lgs. 152/2006 (Codice dell'Ambiente) e successive modifiche. Il prodotto non utilizzato, scaduto o non più idoneo all'uso va affidato a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale e locale; non disperderlo nell'ambiente.

Ai sensi dell'art. 183, comma 1, lettera b-ter), del D.Lgs. 152/2006, come modificato dal D.Lgs. 116/2020, i rifiuti prodotti dalle attività di acconciatura ed estetica (allegato L-quinquies) simili per natura e composizione ai rifiuti domestici (allegato L-quater), come i flaconi e i contenitori vuoti, sono rifiuti urbani e vanno conferiti secondo le modalità di raccolta differenziata stabilite dal Comune. Per il conferimento dell'imballaggio seguire le indicazioni di etichettatura ambientale riportate sulla confezione.

In base alla Parte terza, Sezione II, Titoli III e IV, del D.Lgs. 152/2006 in materia di tutela delle acque e alle disposizioni regionali, le attività professionali di acconciatura possono essere qualificate come insediamenti civili le cui acque di scarico possono essere assimilate alle acque reflue domestiche ed immesse in fognatura come tali, purché osservino i regolamenti emanati dalle autorità locali (ad es. Comuni e Consorzi) che gestiscono la pubblica fognatura.

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto non è classificato come merce pericolosa ai fini del trasporto su strada (ADR), per ferrovia (RID), via mare (IMDG) e per via aerea (ICAO/IATA).

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

I prodotti cosmetici finiti sono fabbricati e commercializzati in conformità al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e successive modifiche. Il prodotto è notificato sul portale CPNP ai sensi dell'art. 13 (riferimento CPNP n. 1123232) ed è fabbricato secondo le buone pratiche di fabbricazione previste dall'art. 8 (norma UNI EN ISO 22716).

I prodotti cosmetici finiti destinati all'utilizzatore finale, che comprende il professionista che li utilizza (art. 2, par. 1, lett. f), del Regolamento (CE) n. 1223/2009), sono esclusi dal campo di

applicazione del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), ai sensi dell'art. 1, par. 5, lett. c), e dalle disposizioni del titolo IV del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), ai sensi dell'art. 2, par. 6, lett. b): per essi non è prevista la scheda di dati di sicurezza. La presente scheda informativa è fornita volontariamente, per le finalità del D.Lgs. 81/2008, e non costituisce una scheda di dati di sicurezza.

Se dalla valutazione dei rischi (art. 28 del D.Lgs. 81/2008) deriva la necessità di attivare la sorveglianza sanitaria, il datore di lavoro dovrà nominare un medico competente (art. 18, comma 1, lettera a)) per sottoporre i lavoratori alle visite preventive e periodiche previste dalla norma (art. 41 del D.Lgs. 81/2008). I lavoratori hanno l'obbligo di sottoporsi alla sorveglianza sanitaria prescritta dal medico competente (artt. 20 e 78 del D.Lgs. 81/2008).

ALTRE INFORMAZIONI

Leggere attentamente le istruzioni d'uso riportate sulla confezione del prodotto.

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in caso di emergenza. Esse non indicano la composizione completa del prodotto (riportata sulla confezione) né rappresentano alcuna specifica di vendita.

Scheda redatta secondo la «Guida per la predisposizione delle schede informative dei prodotti cosmetici finiti» di Cosmetica Italia (gennaio 2014).

Certified B Corporation

Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO FINITO
LOZIONE PER LA CURA DEI CAPELLI SENZA RISCIACQUO

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETÀ

Nome commerciale	**PURIFY REALE INTENSE NUTRITION VIALS**
Codici e formati	1239 – astuccio da 12 fiale monouso in PET da 10 ml
Formulazione quadro	10.6 – 2013 «Lozione per la cura dei capelli/del cuoio capelluto» (rappresentativa della tipologia di prodotto; notifica CPNP per intervalli di concentrazione)
Identificazione del prodotto	Liquido leggermente opaco e incolore, senza risciacquo (lozione idroalcolica in fiale monouso), destinato al trattamento nutriente dei capelli danneggiati.
Descrizione	Reale Fiale Nutrizione Intensa specifico per capelli danneggiati che richiedono extra nutrizione. La Pappa Reale pura ricca di Proteine, Vitamine e Amminoacidi ripara dall'interno la fibra capillare, nutrendo i capelli in profondità e proteggendoli dalle aggressioni esterne. I capelli appaiono sani, morbidi e luminosi.
Modo d'uso	Applicare il contenuto di una fiala a capelli umidi dopo lo shampoo e il conditioner. Massaggiare delicatamente cute e capelli per far penetrare il prodotto. Non risciacquare. Procedere allo styling. Agitare prima dell'uso. Si consiglia l'utilizzo di Reale Fiale combinato con il trattamento Purify Reale Shampoo & Conditioner a casa o in salone per risultati costanti.

Azienda

Kaaral S.r.l. – Società Benefit
C.da Piane Sant'Angelo – Zona Industriale
66050 San Salvo (CH) – Italia
Persona responsabile ai sensi dell'art. 4 del Regolamento (CE) n. 1223/2009

Maggiori informazioni sull'uso e sulle caratteristiche del prodotto possono essere richieste a:
Supporto tecnico Kaaral – info@kaaral.com
tel. +39 0873 343127 (dal lunedì al venerdì, 8:30-13:00 e 14:00-17:00)

Numero telefonico di emergenza – Centri Antiveleni (CAV)

CAV Ospedale Pediatrico Bambino Gesù – Roma Tel. (+39) 06.6859.3726
CAV Azienda Ospedaliera Università di Foggia – Foggia Tel. 800.183.459
CAV Azienda Ospedaliera A. Cardarelli – Napoli Tel. (+39) 081.545.3333
CAV Policlinico Umberto I – Roma Tel. (+39) 06.4997.8000
CAV Policlinico A. Gemelli – Roma Tel. (+39) 06.305.4343
CAV Azienda Ospedaliera Careggi U.O. Tossicologia Medica – Firenze Tel. (+39) 055.794.7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia Tel. (+39) 0382.24.444
CAV Ospedale Niguarda – Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo Tel. 800.88.33.00
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona Tel. 800.011.858

Data di compilazione: 06/10/2026 **Numero versione:** 10 (sostituisce la revisione 09 del 09/2026)

COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Le composizioni indicate corrispondono alle formulazioni quadro rappresentative della categoria di prodotti, così come definite a livello europeo da un gruppo di esperti composto da rappresentanti dei centri antiveleno, delle autorità competenti, delle associazioni delle imprese e dei servizi della Commissione. Le formulazioni quadro, definite all'art. 2, par. 1, lett. s), del Regolamento (CE) n. 1223/2009, sono previste per la notifica elettronica dei prodotti cosmetici tramite il Cosmetic Products Notification Portal (CPNP), effettuata ai sensi dell'articolo 13.

Le formulazioni quadro, riportate nell'allegato II del manuale utente del CPNP, precisano le tipologie di ingredienti e le loro concentrazioni massime, permettendo la rapida identificazione dei prodotti. La lista completa degli ingredienti è riportata sulla confezione dei singoli prodotti in conformità a quanto stabilito all'articolo 19 del Regolamento (CE) n. 1223/2009.

Formulazione quadro n. 10.6 – 2013 · LOZIONE PER LA CURA DEI CAPELLI/DEL CUOIO CAPELLUTO

Ingredienti	**Livelli massimi (% p/p)**
Etanolo e/o isopropanolo (*alcohol, alcohol denat., isopropyl alcohol*)	60
Polimeri (ad esempio *PVP*)	10
Agenti condizionanti per i capelli (ad esempio polimeri cationici, derivati della *cellulose*)	5
Oli (ad esempio vegetali), cere e grassi (ad esempio alcool a catena lunga)	5
Umettanti (ad esempio *glycerin*)	5
Altri ingredienti (ad esempio estratti di piante, vitamine, agenti chelanti, filtri UV, idrolizzati di proteine)	5
Agenti emulsionanti (ad esempio alcool a catena lunga etossilati)	3
Parfum	3
Conservanti, antimicrobici	2
Coloranti	1
Aqua	fino a 100

Il prodotto è stato notificato sul portale CPNP indicando gli intervalli di concentrazione degli ingredienti anziché una formulazione quadro: la tabella riporta, a titolo informativo, la formulazione quadro rappresentativa della tipologia del prodotto (lozione per capelli).

Ingredienti oggetto di informazione specifica nella notifica CPNP: etanolo (*Alcohol Denat.*).

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Il prodotto è un cosmetico finito conforme al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e, in quanto tale, non è soggetto a classificazione ed etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), art. 1, par. 5, lett. c).

Quando usato secondo le istruzioni fornite dal produttore, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente:

- il contatto di prodotto non diluito con gli occhi può provocare irritazione oculare;
- l'ingestione può provocare modesta irritazione a carico del tratto gastrointestinale.

Precauzioni particolari d'impiego (art. 19, par. 1, lett. d), del Regolamento (CE) n. 1223/2009): l'etichetta del prodotto non riporta avvertenze specifiche.

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Misure in caso di:

- **Contatto involontario con gli occhi di prodotto non diluito:** togliere le eventuali lenti a contatto, sciacquare immediatamente con abbondante acqua tiepida; se l'irritazione persiste, consultare un medico.
- **Reazioni cutanee:** in caso di irritazione o di reazioni allergiche, sciacquare la pelle con abbondante acqua e, se i disturbi persistono, consultare un medico.
- **Ingestione involontaria di grandi quantità:** sciacquare la bocca e non indurre il vomito. Se opportuno, consultare un Centro Antiveleni o un medico, mostrando la confezione o la presente scheda.

MISURE ANTINCENDIO

In caso di incendio, usare acqua nebulizzata, polvere chimica, anidride carbonica o schiuma resistente all'alcol.

MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Raccogliere il prodotto fuoriuscito con sabbia, segatura o stracci e convogliarlo in adatti contenitori per lo smaltimento secondo le norme. Lavare con molta acqua le zone contaminate: le superfici bagnate dal prodotto possono risultare scivolose. Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nel contenitore originale. Non riutilizzare mai il prodotto fuoriuscito.

MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

- Seguire attentamente le istruzioni riportate sulla confezione o sul foglietto, fascetta o cartellino allegato.
- Evitare qualsiasi tipo di uso non previsto nelle istruzioni.
- Evitare le miscelazioni con altri prodotti o prodotti similari o con sostanze diverse non previste nelle specifiche istruzioni.
- Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nei contenitori originali al fine di un nuovo utilizzo.

- Tenere i prodotti lontano dalla portata dei bambini.

Stoccaggio

Conservare in luoghi asciutti e ben aerati, a temperatura compresa tra 5 °C e 35 °C, al riparo dalla luce solare diretta. Non stoccare né usare il prodotto vicino a fiamme libere, a fonti di calore o ad apparecchi elettrici.

Fiale monouso (in etichetta: «SINGLE USE»): il contenuto di ciascuna fiala va utilizzato in un'unica applicazione; il periodo post-apertura non si applica.

PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Nel caso in cui il Datore di lavoro identifichi rischi non evitabili o non sufficientemente riducibili con altri mezzi, è tenuto a mettere a disposizione dei lavoratori adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) (artt. 75 e 77 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I DPI devono essere conformi al Regolamento (UE) 2016/425 e al D.Lgs. 475/1992 e s.m.i. (art. 76 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). L'uso dei DPI forniti dal Datore di lavoro è obbligatorio (artt. 20, comma 2, e 78 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

Nel caso specifico:

- **Protezione delle mani:** l'uso dei guanti non è obbligatorio nelle normali condizioni d'uso; può essere opportuno in presenza di pelle sensibile o di lesioni cutanee.
- **Protezione degli occhi:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso; evitare il contatto con gli occhi.
- **Protezione respiratoria:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso.
- **Protezione della pelle:** grembiule o normali indumenti da lavoro.
- Utilizzare strumenti di lavoro accuratamente puliti, evitare strumenti nichelati ed evitare di indossare articoli di bigiotteria.

L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato, eventualmente con ricambio meccanico dell'aria (Titolo II del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I punti in cui possono verificarsi emissioni di vapori, gas o polveri, o spandimenti di sostanze, dovranno essere predisposti in zone distinte, dotate di impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta (allegato IV, punto 2, del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto:	liquido leggermente opaco
Colore:	incolore
Odore:	note fresche e orientali
pH (25 °C):	3,00 – 4,00
Densità:	0,940 – 0,988 g/cm³

STABILITÀ E REATTIVITÀ

Prodotto stabile a temperatura ambiente, nelle normali condizioni di conservazione e d'uso. Non sono note reazioni pericolose. Evitare l'esposizione prolungata a fonti di calore e alla luce solare diretta.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Relativamente allo smaltimento dei prodotti cosmetici, la normativa di riferimento è la Parte quarta del D.Lgs. 152/2006 (Codice dell'Ambiente) e successive modifiche. Il prodotto non utilizzato, scaduto o non più idoneo all'uso va affidato a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale e locale; non disperderlo nell'ambiente.

Ai sensi dell'art. 183, comma 1, lettera b-ter), del D.Lgs. 152/2006, come modificato dal D.Lgs. 116/2020, i rifiuti prodotti dalle attività di acconciatura ed estetica (allegato L-quinquies) simili per natura e composizione ai rifiuti domestici (allegato L-quater), come i flaconi e i contenitori vuoti, sono rifiuti urbani e vanno conferiti secondo le modalità di raccolta differenziata stabilite dal Comune. Per il conferimento dell'imballaggio seguire le indicazioni di etichettatura ambientale riportate sulla confezione.

In base alla Parte terza, Sezione II, Titoli III e IV, del D.Lgs. 152/2006 in materia di tutela delle acque e alle disposizioni regionali, le attività professionali di acconciatura possono essere qualificate come insediamenti civili le cui acque di scarico possono essere assimilate alle acque reflue domestiche ed immesse in fognatura come tali, purché osservino i regolamenti emanati dalle autorità locali (ad es. Comuni e Consorzi) che gestiscono la pubblica fognatura.

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto non è classificato come merce pericolosa ai fini del trasporto su strada (ADR), per ferrovia (RID), via mare (IMDG) e per via aerea (ICAO/IATA).

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

I prodotti cosmetici finiti sono fabbricati e commercializzati in conformità al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e successive modifiche. Il prodotto è notificato sul portale CPNP ai sensi dell'art. 13 (riferimento CPNP n. 1125587) ed è fabbricato secondo le buone pratiche di fabbricazione previste dall'art. 8 (norma UNI EN ISO 22716).

I prodotti cosmetici finiti destinati all'utilizzatore finale, che comprende il professionista che li utilizza (art. 2, par. 1, lett. f), del Regolamento (CE) n. 1223/2009), sono esclusi dal campo di applicazione del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), ai sensi dell'art. 1, par. 5, lett. c), e dalle disposizioni del titolo IV del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), ai sensi dell'art. 2, par. 6, lett. b): per essi non è prevista la scheda di dati di sicurezza. La presente scheda informativa è fornita volontariamente, per le finalità del D.Lgs. 81/2008, e non costituisce una scheda di dati di sicurezza.

Se dalla valutazione dei rischi (art. 28 del D.Lgs. 81/2008) deriva la necessità di attivare la sorveglianza sanitaria, il datore di lavoro dovrà nominare un medico competente (art. 18, comma 1, lettera a)) per sottoporre i lavoratori alle visite preventive e periodiche previste dalla norma (art. 41 del D.Lgs. 81/2008). I lavoratori hanno l'obbligo di sottoporsi alla sorveglianza sanitaria prescritta dal medico competente (artt. 20 e 78 del D.Lgs. 81/2008).

ALTRE INFORMAZIONI

Leggere attentamente le istruzioni d'uso riportate sulla confezione del prodotto.

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in caso di emergenza. Esse non indicano la composizione completa del prodotto (riportata sulla confezione) né rappresentano alcuna specifica di vendita.

Scheda redatta secondo la «Guida per la predisposizione delle schede informative dei prodotti cosmetici finiti» di Cosmetica Italia (gennaio 2014).

Certified B Corporation

Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO FINITO
LOZIONE PER LA CURA DEI CAPELLI/DEL CUOIO CAPELLUTO

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETÀ

Nome commerciale	**PURIFY RESTRUCTURE INTENSE REPAIR TREATMENT**
Codici e formati	1223 – astuccio da 12 fiale monouso in PET da 10 ml 1223R – astuccio da 4 fiale monouso in PET da 10 ml
Formulazione quadro	10.6 – 2013 «Lozione per la cura dei capelli/del cuoio capelluto» (rappresentativa della tipologia di prodotto; notifica CPNP per intervalli di concentrazione)
Identificazione del prodotto	Liquido trasparente verde in fiale monouso, a risciacquo, destinato al trattamento ristrutturante dei capelli danneggiati.
Descrizione	Restructure Trattamento Intensivo in fiala specifico per riparare i capelli sfruttati e danneggiati, trattati o stressati dall'utilizzo frequente di phon e piastre. La sua speciale formula arricchita con Provitamina B5, dall'azione nutriente e idratante, penetra in profondità, ristruttura la fibra capillare dall'interno, dona elasticità e protegge lo stelo. I capelli appaiono visibilmente più sani, forti e luminosi.
Modo d'uso	Applicare il contenuto della fiala a capelli lavati e tamponati. Distribuire accuratamente e massaggiare delicatamente. Lasciare in posa 2-5 minuti e risciacquare abbondantemente. Utilizzare una volta a settimana o più volte in caso di capelli particolarmente sfibrati e danneggiati. Dopo Restructure non occorre utilizzare il conditioner.

Azienda

Kaaral S.r.l. – Società Benefit
C.da Piane Sant'Angelo – Zona Industriale
66050 San Salvo (CH) – Italia
Persona responsabile ai sensi dell'art. 4 del Regolamento (CE) n. 1223/2009

Maggiori informazioni sull'uso e sulle caratteristiche del prodotto possono essere richieste a:
Supporto tecnico Kaaral – info@kaaral.com
tel. +39 0873 343127 (dal lunedì al venerdì, 8:30-13:00 e 14:00-17:00)

Numero telefonico di emergenza – Centri Antiveleni (CAV)

CAV Ospedale Pediatrico Bambino Gesù – Roma Tel. (+39) 06.6859.3726
CAV Azienda Ospedaliera Università di Foggia – Foggia Tel. 800.183.459
CAV Azienda Ospedaliera A. Cardarelli – Napoli Tel. (+39) 081.545.3333
CAV Policlinico Umberto I – Roma Tel. (+39) 06.4997.8000
CAV Policlinico A. Gemelli – Roma Tel. (+39) 06.305.4343
CAV Azienda Ospedaliera Careggi U.O. Tossicologia Medica – Firenze Tel. (+39) 055.794.7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia Tel. (+39) 0382.24.444
CAV Ospedale Niguarda – Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo Tel. 800.88.33.00
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona Tel. 800.011.858

Data di compilazione: 30/09/2026 **Numero versione:** 10 (sostituisce la revisione 09 del 09/2026)

COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Le composizioni indicate corrispondono alle formulazioni quadro rappresentative della categoria di prodotti, così come definite a livello europeo da un gruppo di esperti composto da rappresentanti dei centri antiveleno, delle autorità competenti, delle associazioni delle imprese e dei servizi della Commissione. Le formulazioni quadro, definite all'art. 2, par. 1, lett. s), del Regolamento (CE) n. 1223/2009, sono previste per la notifica elettronica dei prodotti cosmetici tramite il Cosmetic Products Notification Portal (CPNP), effettuata ai sensi dell'articolo 13.

Le formulazioni quadro, riportate nell'allegato II del manuale utente del CPNP, precisano le tipologie di ingredienti e le loro concentrazioni massime, permettendo la rapida identificazione dei prodotti. La lista completa degli ingredienti è riportata sulla confezione dei singoli prodotti in conformità a quanto stabilito all'articolo 19 del Regolamento (CE) n. 1223/2009.

Formulazione quadro n. 10.6 – 2013 · LOZIONE PER LA CURA DEI CAPELLI/DEL CUOIO CAPELLUTO

Ingredienti	**Livelli massimi (% p/p)**
Etanolo e/o isopropanolo (*alcohol, alcohol denat., isopropyl alcohol*)	60
Polimeri (ad esempio *PVP*)	10
Agenti condizionanti per i capelli (ad esempio polimeri cationici, derivati della *cellulose*)	5
Oli (ad esempio vegetali e/o minerali), cere e grassi (ad esempio alcool a catena lunga)	5
Siliconi, inclusi i siliconi volatili (ad esempio *cyclopentasiloxane, dimethicone, amodimethicone*), silani (ad esempio alcossisilani)	5
Umettanti (ad esempio *glycerin*)	5
Altri ingredienti (ad esempio estratti di piante, vitamine, agenti chelanti, filtri UV, idrolizzati di proteine)	5
Agenti emulsionanti (ad esempio alcool a catena lunga etossilati)	3
Parfum	3
Conservanti, antimicrobici	2
Coloranti	1
Aqua	fino a 100

Il prodotto è stato notificato sul portale CPNP indicando gli intervalli di concentrazione degli ingredienti anziché una formulazione quadro: la tabella riporta, a titolo informativo, la formulazione quadro rappresentativa della tipologia del prodotto (lozione per capelli).

Ingredienti oggetto di informazione specifica nella notifica CPNP: glicoli (*Propylene Glycol*), etanolo (*Alcohol Denat.*) e tensioattivi cationici (*Cetrimonium Chloride*). Il glicole propilenico è presente in

concentrazione superiore al livello massimo indicato nella formulazione quadro rappresentativa (voce «Umettanti»).

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Il prodotto è un cosmetico finito conforme al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e, in quanto tale, non è soggetto a classificazione ed etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), art. 1, par. 5, lett. c).

Quando usato secondo le istruzioni fornite dal produttore, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente:

- il contatto di prodotto non diluito con gli occhi può provocare irritazione oculare;
- l'ingestione può provocare modesta irritazione a carico del tratto gastrointestinale.

Precauzioni particolari d'impiego (art. 19, par. 1, lett. d), del Regolamento (CE) n. 1223/2009): l'etichetta del prodotto non riporta avvertenze specifiche.

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Misure in caso di:

- **Contatto involontario con gli occhi di prodotto non diluito:** togliere le eventuali lenti a contatto, sciacquare immediatamente con abbondante acqua tiepida; se l'irritazione persiste, consultare un medico.
- **Reazioni cutanee:** in caso di irritazione o di reazioni allergiche, sciacquare la pelle con abbondante acqua e, se i disturbi persistono, consultare un medico.
- **Ingestione involontaria di grandi quantità:** sciacquare la bocca e non indurre il vomito. Se opportuno, consultare un Centro Antiveleni o un medico, mostrando la confezione o la presente scheda.

MISURE ANTINCENDIO

In caso di incendio, usare acqua nebulizzata, polvere chimica, anidride carbonica o schiuma resistente all'alcol.

MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Raccogliere il prodotto fuoriuscito con sabbia, segatura o stracci e convogliarlo in adatti contenitori per lo smaltimento secondo le norme. Lavare con molta acqua le zone contaminate: le superfici bagnate dal prodotto possono risultare scivolose. Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nel contenitore originale. Non riutilizzare mai il prodotto fuoriuscito.

MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

- Seguire attentamente le istruzioni riportate sulla confezione o sul foglietto, fascetta o cartellino allegato.
- Evitare qualsiasi tipo di uso non previsto nelle istruzioni.

- Evitare le miscelazioni con altri prodotti o prodotti similari o con sostanze diverse non previste nelle specifiche istruzioni.
- Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nei contenitori originali al fine di un nuovo utilizzo.
- Tenere i prodotti lontano dalla portata dei bambini.

Stoccaggio

Conservare in luoghi asciutti e ben aerati (temperatura ambiente). Non stoccare né usare il prodotto vicino a fiamme libere, a fonti di calore, ad apparecchi elettrici o alla luce solare diretta. Non stoccare il prodotto a temperatura inferiore a 5 °C.

Fiale monouso (in etichetta: «Single use»): il contenuto di ciascuna fiala va utilizzato in un'unica applicazione; il periodo post-apertura non si applica.

PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Nel caso in cui il Datore di lavoro identifichi rischi non evitabili o non sufficientemente riducibili con altri mezzi, è tenuto a mettere a disposizione dei lavoratori adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) (artt. 75 e 77 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I DPI devono essere conformi al Regolamento (UE) 2016/425 e al D.Lgs. 475/1992 e s.m.i. (art. 76 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). L'uso dei DPI forniti dal Datore di lavoro è obbligatorio (artt. 20, comma 2, e 78 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

Nel caso specifico:

- **Protezione delle mani:** l'uso dei guanti non è obbligatorio nelle normali condizioni d'uso; può essere opportuno in presenza di pelle sensibile o di lesioni cutanee.
- **Protezione degli occhi:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso; evitare il contatto con gli occhi.
- **Protezione respiratoria:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso.
- **Protezione della pelle:** grembiule o normali indumenti da lavoro.
- Utilizzare strumenti di lavoro accuratamente puliti, evitare strumenti nichelati ed evitare di indossare articoli di bigiotteria.

L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato, eventualmente con ricambio meccanico dell'aria (Titolo II del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I punti in cui possono verificarsi emissioni di vapori, gas o polveri, o spandimenti di sostanze, dovranno essere predisposti in zone distinte, dotate di impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta (allegato IV, punto 2, del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto:	liquido trasparente
Colore:	verde
Odore:	note fresche
pH (25 °C):	3,10 – 4,10
Densità:	0,880 – 0,920 g/cm³

STABILITÀ E REATTIVITÀ

Prodotto stabile a temperatura ambiente, nelle normali condizioni di conservazione e d'uso. Non sono note reazioni pericolose. Evitare l'esposizione prolungata a fonti di calore e alla luce solare diretta.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Relativamente allo smaltimento dei prodotti cosmetici, la normativa di riferimento è la Parte quarta del D.Lgs. 152/2006 (Codice dell'Ambiente) e successive modifiche. Il prodotto non utilizzato, scaduto o non più idoneo all'uso va affidato a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale e locale; non disperderlo nell'ambiente.

Ai sensi dell'art. 183, comma 1, lettera b-ter), del D.Lgs. 152/2006, come modificato dal D.Lgs. 116/2020, i rifiuti prodotti dalle attività di acconciatura ed estetica (allegato L-quinquies) simili per natura e composizione ai rifiuti domestici (allegato L-quater), come i flaconi e i contenitori vuoti, sono rifiuti urbani e vanno conferiti secondo le modalità di raccolta differenziata stabilite dal Comune. Per il conferimento dell'imballaggio seguire le indicazioni di etichettatura ambientale riportate sulla confezione.

In base alla Parte terza, Sezione II, Titoli III e IV, del D.Lgs. 152/2006 in materia di tutela delle acque e alle disposizioni regionali, le attività professionali di acconciatura possono essere qualificate come insediamenti civili le cui acque di scarico possono essere assimilate alle acque reflue domestiche ed immesse in fognatura come tali, purché osservino i regolamenti emanati dalle autorità locali (ad es. Comuni e Consorzi) che gestiscono la pubblica fognatura.

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto non è classificato come merce pericolosa ai fini del trasporto su strada (ADR), per ferrovia (RID), via mare (IMDG) e per via aerea (ICAO/IATA).

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

I prodotti cosmetici finiti sono fabbricati e commercializzati in conformità al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e successive modifiche. Il prodotto è notificato sul portale CPNP ai sensi dell'art. 13 (riferimento CPNP n. 1125570) ed è fabbricato secondo le buone pratiche di fabbricazione previste dall'art. 8 (norma UNI EN ISO 22716).

I prodotti cosmetici finiti destinati all'utilizzatore finale, che comprende il professionista che li utilizza (art. 2, par. 1, lett. f), del Regolamento (CE) n. 1223/2009), sono esclusi dal campo di applicazione del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), ai sensi dell'art. 1, par. 5, lett. c), e dalle disposizioni del titolo IV del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), ai sensi dell'art. 2, par. 6, lett. b): per essi non è prevista la scheda di dati di sicurezza. La presente scheda informativa è fornita volontariamente, per le finalità del D.Lgs. 81/2008, e non costituisce una scheda di dati di sicurezza.

Se dalla valutazione dei rischi (art. 28 del D.Lgs. 81/2008) deriva la necessità di attivare la sorveglianza sanitaria, il datore di lavoro dovrà nominare un medico competente (art. 18, comma 1, lettera a)) per sottoporre i lavoratori alle visite preventive e periodiche previste dalla norma (art. 41 del D.Lgs. 81/2008). I lavoratori hanno l'obbligo di sottoporsi alla sorveglianza sanitaria prescritta dal medico competente (artt. 20 e 78 del D.Lgs. 81/2008).

ALTRE INFORMAZIONI

Leggere attentamente le istruzioni d'uso riportate sulla confezione del prodotto.

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in caso di emergenza. Esse non indicano la composizione completa del prodotto (riportata sulla confezione) né rappresentano alcuna specifica di vendita.

Scheda redatta secondo la «Guida per la predisposizione delle schede informative dei prodotti cosmetici finiti» di Cosmetica Italia (gennaio 2014).

Certified B Corporation

Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO FINITO
SCHIUMA PER CAPELLI

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETÀ

Nome commerciale	**PURIFY SOFFICE LEAVE-IN CONDITIONING MOUSSE**
Codici e formati	1245 – bombola in alluminio litografata da 200 ml con erogatore per schiuma e tappo (formato rivendita)
Formulazione quadro	12.6 – 2013 «Schiuma per capelli»
Identificazione del prodotto	Mousse condizionante per capelli in aerosol, senza risciacquo: soluzione acquosa, senza alcol, di agenti condizionanti (tensioattivo e polimero cationici, silicone) ed emollienti con gas propellente liquefatto (idrocarburi: butano, isobutano e propano) sotto pressione, in bombola di alluminio con valvola ed erogatore, che eroga il prodotto sotto forma di schiuma; da agitare e applicare sui capelli lavati e tamponati, distribuendola su lunghezze e punte, per districare e ammorbidire i capelli prima dello styling.
Descrizione	Mousse Condizionante senza risciacquo a base di Estratto di Cotone. Districa, rigenera e rende i capelli soffici e luminosi.
Modo d'uso	Agitare bene e applicare su capelli lavati e tamponati. Distribuire uniformemente su lunghezze e punte e procedere con lo styling desiderato.

Azienda

Kaaral S.r.l. – Società Benefit
C.da Piane Sant'Angelo – Zona Industriale
66050 San Salvo (CH) – Italia
Persona responsabile ai sensi dell'art. 4 del Regolamento (CE) n. 1223/2009

Maggiori informazioni sull'uso e sulle caratteristiche del prodotto possono essere richieste a:
Supporto tecnico Kaaral – info@kaaral.com
tel. +39 0873 343127 (dal lunedì al venerdì, 8:30-13:00 e 14:00-17:00)

Numero telefonico di emergenza – Centri Antiveleni (CAV)

CAV Ospedale Pediatrico Bambino Gesù – Roma Tel. (+39) 06.6859.3726
CAV Azienda Ospedaliera Università di Foggia – Foggia Tel. 800.183.459
CAV Azienda Ospedaliera A. Cardarelli – Napoli Tel. (+39) 081.545.3333
CAV Policlinico Umberto I – Roma Tel. (+39) 06.4997.8000
CAV Policlinico A. Gemelli – Roma Tel. (+39) 06.305.4343
CAV Azienda Ospedaliera Careggi U.O. Tossicologia Medica – Firenze Tel. (+39) 055.794.7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia Tel. (+39) 0382.24.444
CAV Ospedale Niguarda – Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo Tel. 800.88.33.00
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona Tel. 800.011.858

Data di compilazione: 14/10/2026 **Numero versione:** 02 (sostituisce la revisione 01 del 09/2026)

COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Le composizioni indicate corrispondono alle formulazioni quadro rappresentative della categoria di prodotti, così come definite a livello europeo da un gruppo di esperti composto da rappresentanti dei centri antiveleno, delle autorità competenti, delle associazioni delle imprese e dei servizi della Commissione. Le formulazioni quadro, definite all'art. 2, par. 1, lett. s), del Regolamento (CE) n. 1223/2009, sono previste per la notifica elettronica dei prodotti cosmetici tramite il Cosmetic Products Notification Portal (CPNP), effettuata ai sensi dell'articolo 13.

Le formulazioni quadro, riportate nell'allegato II del manuale utente del CPNP, precisano le tipologie di ingredienti e le loro concentrazioni massime, permettendo la rapida identificazione dei prodotti. La lista completa degli ingredienti è riportata sulla confezione dei singoli prodotti in conformità a quanto stabilito all'articolo 19 del Regolamento (CE) n. 1223/2009.

Formulazione quadro n. 12.6 – 2013 · SCHIUMA PER CAPELLI

Ingredienti	**Livelli massimi (% p/p)**
Propellenti (ad esempio idrocarburi, *dimethyl ether*, gas compressi)	30
Oli (ad esempio vegetali), cere e grassi (ad esempio alcool a catena lunga)	25
Siliconi, inclusi i siliconi volatili (ad esempio *cyclopentasiloxane, dimethicone, amodimethicone*), silani (ad esempio alcossisilani)	25
Agenti filmogeni, resine, polimeri (ad esempio *polyvinyl acetate, PVP, polyquaternium-4*) e agenti neutralizzanti (ad esempio *aminomethyl propanol*)	20
Umettanti (ad esempio *glycerin*)	10
Eteri di poliglicole	5
Tensioattivi cationici (ad esempio *cetrimonium chloride*)	5
Tensioattivi non ionici (ad esempio *oleth-20*)	5
Agenti ristrutturanti per capelli (ad esempio *kaolin*, amido)	3
Altri ingredienti (ad esempio filtri UV, vitamine)	3
Plastificanti (ad esempio *triacetin*)	2
Conservanti, antimicrobici	2
Coloranti	1
Parfum	1
Aqua	fino a 100

Ingredienti oggetto di informazione specifica nella notifica CPNP: tensioattivi cationici (*Cetrimonium Chloride*) e propellenti (*Butane, Isobutane, Propane*).

Certified B Corporation
Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / www.kaaral.com

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Il prodotto è un cosmetico finito conforme al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e, in quanto tale, non è soggetto a classificazione ed etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), art. 1, par. 5, lett. c).

Quando usato secondo le istruzioni fornite dal produttore, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente:

- aerosol infiammabile: il prodotto, a base acquosa e senza alcol, contiene un gas propellente liquefatto (miscela di butano, isobutano e propano) estremamente infiammabile; il gas, più pesante dell'aria, può accumularsi negli ambienti poco aerati e formare con l'aria miscele infiammabili o esplosive;
- recipiente sotto pressione: può scoppiare se riscaldato (temperature superiori a 50 °C) o perforato; in caso di incendio le bombole possono deformarsi, scoppiare ed essere proiettate a notevole distanza;
- il contatto accidentale del prodotto con gli occhi può provocare irritazione oculare;
- l'inalazione intenzionale o prolungata di elevate concentrazioni del gas propellente, in ambienti poco aerati, può provocare mal di testa, sonnolenza e vertigini;
- il contatto con la pelle non comporta particolari controindicazioni nelle normali condizioni d'uso; in soggetti sensibili può provocare lieve irritazione cutanea;
- l'ingestione, improbabile per la forma del prodotto, può provocare irritazione a carico del tratto gastrointestinale.

Precauzioni particolari d'impiego (art. 19, par. 1, lett. d), del Regolamento (CE) n. 1223/2009): l'etichetta del prodotto riporta, con il pittogramma della fiamma e l'avvertenza «Attenzione», le seguenti avvertenze: «Attenzione: Aerosol infiammabile. Recipiente sotto pressione: può scoppiare se riscaldato. Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare. Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso. Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature superiori a 50°C/122°F. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Non vaporizzare su una fiamma libera o altra fonte di accensione.» Pittogramma, avvertenza e frasi sono quelli previsti per i generatori aerosol dalla direttiva 75/324/CEE (vedi «Informazioni sulla normativa»).

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Misure in caso di:

- **Contatto involontario del prodotto con gli occhi:** togliere le eventuali lenti a contatto e sciacquare immediatamente con abbondante acqua per alcuni minuti, tenendo le palpebre ben aperte; se l'irritazione persiste, consultare un medico.
- **Contatto cutaneo:** lavare la pelle con abbondante acqua. Se l'irritazione persiste, consultare un medico.
- **Inalazione massiccia:** portare la persona all'aria aperta e tenerla a riposo. Se il malessere persiste o la respirazione è difficoltosa, consultare un Centro Antiveleni o un medico.
- **Ingestione involontaria:** sciacquare la bocca e non indurre il vomito. Se opportuno, consultare un Centro Antiveleni o un medico, mostrando la confezione o la presente scheda.

MISURE ANTINCENDIO

Aerosol infiammabile; rischio di esplosione in caso di incendio: in caso di surriscaldamento le bombole possono deformarsi, scoppiare ed essere proiettate a notevole distanza. Mezzi di estinzione: per i piccoli incendi estintori a polvere o ad anidride carbonica, per i grandi incendi acqua nebulizzata o schiuma. Raffreddare con getti d'acqua, da posizione protetta, i contenitori esposti al calore. Gli addetti all'estinzione devono indossare l'equipaggiamento completo di protezione, compresi casco e autorespiratore; evitare di respirare i prodotti di combustione.

MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Eliminare ogni fiamma libera e ogni fonte di innesco dalle zone interessate (non fumare, non azionare interruttori e apparecchi elettrici); ventilare la zona e, se l'operazione non presenta pericolo, allontanare le bombole danneggiate o che perdono portandole in un luogo aperto e sicuro. Indossando guanti e occhiali, assorbire il prodotto fuoriuscito con materiale assorbente inerte (non combustibile) e lavare con molta acqua le zone contaminate. In caso di spandimenti massicci (ad esempio rottura di più bombole in magazzino), allertare i Vigili del Fuoco. Non riutilizzare mai il prodotto fuoriuscito.

MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

- Recipiente sotto pressione: proteggere dai raggi solari e non esporre a temperature superiori a 50 °C. Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso.
- Non vaporizzare su una fiamma libera, su corpi incandescenti o su altre fonti di accensione; tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille e fiamme libere. Non fumare durante l'uso.
- Utilizzare e conservare al riparo da qualsiasi fonte di combustione e da apparecchiature elettriche; non erogare il prodotto sugli strumenti caldi (phon, piastre, ferri arricciacapelli) né nelle loro immediate vicinanze.
- Erogare la schiuma e applicarla sui capelli lavati e tamponati, dopo aver agitato la bombola, come indicato in etichetta, in un ambiente ben aerato; ventilare adeguatamente dopo l'uso, per evitare l'accumulo del gas propellente.
- Evitare il contatto del prodotto con gli occhi e l'inalazione intenzionale del gas propellente; durante l'applicazione proteggere gli occhi della persona trattata.
- Seguire attentamente le istruzioni riportate sulla confezione ed evitare qualsiasi tipo di uso non previsto nelle istruzioni.
- Tenere i prodotti lontano dalla portata dei bambini.
- Gettare solo bombole completamente vuote nel contenitore dei rifiuti (vedi «Informazioni sullo smaltimento»).

Stoccaggio

Mantenere le bombole in posizione verticale e sicura, evitando cadute e urti. Conservare in locali asciutti e ben aerati, a temperature non inferiori a 5 °C e non superiori a 50 °C, al riparo dai raggi solari, in locali in cui non si fumi e lontano da fiamme, sorgenti di calore, apparecchi elettrici e materiali combustibili. Rimettere il tappo sull'erogatore dopo l'uso.

Contenitore sotto pressione: il prodotto non viene a contatto con l'ambiente esterno e il periodo post-apertura non si applica (l'etichetta non lo riporta).

PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Nel caso in cui il Datore di lavoro identifichi rischi non evitabili o non sufficientemente riducibili con altri mezzi, è tenuto a mettere a disposizione dei lavoratori adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) (artt. 75 e 77 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I DPI devono essere conformi al Regolamento (UE) 2016/425 e al D.Lgs. 475/1992 e s.m.i. (art. 76 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). L'uso dei DPI forniti dal Datore di lavoro è obbligatorio (artt. 20, comma 2, e 78 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

Nel caso specifico:

- **Protezione delle mani:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso.
- **Protezione degli occhi:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso; evitare il contatto con gli occhi.
- **Protezione respiratoria:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso, in un ambiente ben aerato; evitare di inalare il gas propellente.
- **Protezione della pelle:** normali indumenti da lavoro.
- Non usare il prodotto vicino a fiamme libere; erogare la schiuma con il phon, le piastre e gli altri strumenti caldi spenti e lontani e procedere allo styling con gli strumenti a caldo, come indicato nel modo d'uso, solo dopo aver distribuito la schiuma sui capelli.

L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato, eventualmente con ricambio meccanico dell'aria (Titolo II del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I punti in cui possono verificarsi emissioni di vapori, gas o polveri, o spandimenti di sostanze, dovranno essere predisposti in zone distinte, dotate di impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta (allegato IV, punto 2, del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto:	liquido sotto pressione, erogato come schiuma (aerosol)
Colore:	incolore
Odore:	caratteristico
pH (25 °C):	4,00 – 5,00
Densità:	0,97 – 1,08 g/cm³

STABILITÀ E REATTIVITÀ

Il prodotto è stabile nella confezione integra, nelle normali condizioni di conservazione e d'uso; nelle condizioni di uso e stoccaggio normali non sono prevedibili reazioni pericolose.

Condizioni da evitare: surriscaldamento e temperature superiori a 50 °C, esposizione ai raggi solari, fiamme libere, scintille e altre fonti di innesco, accumulo di cariche elettrostatiche, urti, schiacciamento o perforazione delle bombole.

Materiali incompatibili: forti ossidanti e riducenti, acidi e basi forti, materiali ad elevata temperatura.

Prodotti di decomposizione pericolosi: in caso di incendio, ossidi di carbonio e altri prodotti di combustione.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Relativamente allo smaltimento dei prodotti cosmetici, la normativa di riferimento è la Parte quarta del D.Lgs. 152/2006 (Codice dell'Ambiente) e successive modifiche. Il prodotto non utilizzato, scaduto o non più idoneo all'uso va affidato a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale e locale; non disperderlo nell'ambiente.

Ai sensi dell'art. 183, comma 1, lettera b-ter), del D.Lgs. 152/2006, come modificato dal D.Lgs. 116/2020, i rifiuti prodotti dalle attività di acconciatura ed estetica (allegato L-quinquies) simili per natura e composizione ai rifiuti domestici (allegato L-quater), come i flaconi e i contenitori vuoti, sono rifiuti urbani e vanno conferiti secondo le modalità di raccolta differenziata stabilite dal Comune. Per il conferimento dell'imballaggio seguire le indicazioni di etichettatura ambientale riportate sulla confezione.

In base alla Parte terza, Sezione II, Titoli III e IV, del D.Lgs. 152/2006 in materia di tutela delle acque e alle disposizioni regionali, le attività professionali di acconciatura possono essere qualificate come insediamenti civili le cui acque di scarico possono essere assimilate alle acque reflue domestiche ed immesse in fognatura come tali, purché osservino i regolamenti emanati dalle autorità locali (ad es. Comuni e Consorzi) che gestiscono la pubblica fognatura.

Generatori aerosol: conferire le bombole solo quando sono completamente vuote, senza forarle, schiacciarle né bruciarle (in etichetta: bombola in alluminio, ALU 41; tappo in polipropilene, PP 5); le bombole non completamente vuote o danneggiate vanno affidate a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti.

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto è classificato come merce pericolosa per il trasporto.

Numero ONU: 1950. Designazione ufficiale di trasporto dell'ONU: AEROSOL infiammabili (ADR/RID/IMDG); AEROSOL flammable (ICAO-IATA). Classe di pericolo connesso al trasporto: 2; etichetta 2.1. Gruppo di imballaggio: –. Pericoli per l'ambiente: no (IMDG: non è un inquinante marino).

Precauzioni speciali per gli utilizzatori: ADR codice di restrizione in galleria D; quantità limitate 1 L (ADR/RID/IMDG/ICAO-IATA); IMDG EmS F-D, S-U. Trasporto con veicoli autorizzati al trasporto di merci pericolose, secondo l'edizione vigente dell'ADR e le disposizioni nazionali, negli imballaggi originali o in imballaggi di materiali compatibili con il contenuto; il personale addetto al carico e allo scarico deve essere formato sui rischi del prodotto e sulle procedure di emergenza.

Esenzione ADR (quantità limitate): imballaggi combinati con imballaggio interno fino a 1 L e collo fino a 30 kg; imballaggi interni in vassoi con pellicola termoretraibile o estensibile: imballaggio interno fino a 1 L e collo fino a 20 kg.

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

I prodotti cosmetici finiti sono fabbricati e commercializzati in conformità al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e successive modifiche. Il prodotto è notificato sul portale CPNP ai sensi dell'art. 13 (riferimento CPNP n. 2827862) ed è fabbricato secondo le buone pratiche di fabbricazione previste dall'art. 8 (norma UNI EN ISO 22716).

Il generatore aerosol è etichettato ai sensi della direttiva 75/324/CEE relativa ai generatori aerosol, come modificata dalla direttiva 2013/10/UE, da cui derivano le avvertenze sull'infiammabilità e sulla pressione riportate in etichetta.

I prodotti cosmetici finiti destinati all'utilizzatore finale, che comprende il professionista che li utilizza (art. 2, par. 1, lett. f), del Regolamento (CE) n. 1223/2009), sono esclusi dal campo di applicazione del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), ai sensi dell'art. 1, par. 5, lett. c), e dalle disposizioni del titolo IV del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), ai sensi dell'art. 2, par. 6, lett. b): per essi non è prevista la scheda di dati di sicurezza. La presente scheda informativa è fornita volontariamente, per le finalità del D.Lgs. 81/2008, e non costituisce una scheda di dati di sicurezza.

Se dalla valutazione dei rischi (art. 28 del D.Lgs. 81/2008) deriva la necessità di attivare la sorveglianza sanitaria, il datore di lavoro dovrà nominare un medico competente (art. 18, comma 1, lettera a)) per sottoporre i lavoratori alle visite preventive e periodiche previste dalla norma (art. 41 del D.Lgs. 81/2008). I lavoratori hanno l'obbligo di sottoporsi alla sorveglianza sanitaria prescritta dal medico competente (artt. 20 e 78 del D.Lgs. 81/2008).

ALTRE INFORMAZIONI

Leggere attentamente le istruzioni d'uso riportate sulla confezione del prodotto.

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in caso di emergenza. Esse non indicano la composizione completa del prodotto (riportata sulla confezione) né rappresentano alcuna specifica di vendita.

Scheda redatta secondo la «Guida per la predisposizione delle schede informative dei prodotti cosmetici finiti» di Cosmetica Italia (gennaio 2014).

Certified B Corporation

Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO FINITO
CONDIZIONANTE PER CAPELLI

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETÀ

Nome commerciale	**PURIFY ULTRA INTENSIVE RESTRUCTURING MASK**
Codici e formati	1247 – vaso da 500 ml (formato salone) SPU1 – bustina monodose da 15 ml
Formulazione quadro	10.4 – 2013 «Condizionante per capelli»
Identificazione del prodotto	Emulsione cremosa a risciacquo (maschera), destinata al trattamento condizionante dei capelli dopo lo shampoo.
Descrizione	Maschera intensiva ristrutturante per capelli molto secchi, danneggiati e privi di vitalità. Rigenera in profondità senza appesantire. L'azione del Burro di Karité e del Burro di Mafura ripara, nutre, protegge e illumina il capello, per un risultato di straordinaria morbidezza e corposità.
Modo d'uso	Dopo lo shampoo, applicare a capelli umidi, massaggiare delicatamente, lasciare in posa 3-5 minuti e procedere con il risciacquo.

Azienda

Kaaral S.r.l. – Società Benefit
C.da Piane Sant'Angelo – Zona Industriale
66050 San Salvo (CH) – Italia
Persona responsabile ai sensi dell'art. 4 del Regolamento (CE) n. 1223/2009

Maggiori informazioni sull'uso e sulle caratteristiche del prodotto possono essere richieste a:
Supporto tecnico Kaaral – info@kaaral.com
tel. +39 0873 343127 (dal lunedì al venerdì, 8:30-13:00 e 14:00-17:00)

Numero telefonico di emergenza – Centri Antiveleni (CAV)

CAV Ospedale Pediatrico Bambino Gesù – Roma Tel. (+39) 06.6859.3726
CAV Azienda Ospedaliera Università di Foggia – Foggia Tel. 800.183.459
CAV Azienda Ospedaliera A. Cardarelli – Napoli Tel. (+39) 081.545.3333
CAV Policlinico Umberto I – Roma Tel. (+39) 06.4997.8000
CAV Policlinico A. Gemelli – Roma Tel. (+39) 06.305.4343
CAV Azienda Ospedaliera Careggi U.O. Tossicologia Medica – Firenze Tel. (+39) 055.794.7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia Tel. (+39) 0382.24.444
CAV Ospedale Niguarda – Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo Tel. 800.88.33.00
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona Tel. 800.011.858

Data di compilazione: 30/09/2026 **Numero versione:** 03 (sostituisce la revisione 02 del 09/2026)

COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Le composizioni indicate corrispondono alle formulazioni quadro rappresentative della categoria di prodotti, così come definite a livello europeo da un gruppo di esperti composto da rappresentanti dei centri antiveleno, delle autorità competenti, delle associazioni delle imprese e dei servizi della Commissione. Le formulazioni quadro, definite all'art. 2, par. 1, lett. s), del Regolamento (CE) n. 1223/2009, sono previste per la notifica elettronica dei prodotti cosmetici tramite il Cosmetic Products Notification Portal (CPNP), effettuata ai sensi dell'articolo 13.

Le formulazioni quadro, riportate nell'allegato II del manuale utente del CPNP, precisano le tipologie di ingredienti e le loro concentrazioni massime, permettendo la rapida identificazione dei prodotti. La lista completa degli ingredienti è riportata sulla confezione dei singoli prodotti in conformità a quanto stabilito all'articolo 19 del Regolamento (CE) n. 1223/2009.

Formulazione quadro n. 10.4 – 2013 · CONDIZIONANTE PER CAPELLI

Ingredienti	**Livelli massimi (% p/p)**
Oli (ad esempio vegetali e/o minerali), cere e grassi (ad esempio alcool a catena lunga)	20
Siliconi, inclusi i siliconi volatili (ad esempio *cyclopentasiloxane, dimethicone, amodimethicone*), silani (ad esempio alcossisilani)	20
Etanolo e/o isopropanolo (*alcohol, alcohol denat., isopropyl alcohol*)	15
Tensioattivi anfoteri (ad esempio derivati della *betaine*)	15
Agenti emulsionanti (ad esempio *ceteth-30, cetyl alcohol*)	10
Emollienti, umettanti (ad esempio *propylene glycol, glycerin*)	10
Addensanti (ad esempio *carbomer, hydroxyethylcellulose*)	10
Altri ingredienti (ad esempio proteine, agenti chelanti, agenti perlescenti)	10
Tensioattivi cationici (ad esempio *behentrimonium chloride*)	5
Polimeri, resine (ad esempio *polyquaternium-10, polyquaternium-11, butyl ester of PVM/MA copolymer*)	5
Parfum	3
Filtri UV	2
Conservanti, antimicrobici	1,5
Coloranti	1
Aqua	fino a 100

Ingredienti oggetto di informazione specifica nella notifica CPNP: tensioattivi cationici (*Behentrimonium Chloride, Cetrimonium Chloride*) e isopropanolo (*Isopropyl Alcohol*).

Certified B Corporation
Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / www.kaaral.com

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Il prodotto è un cosmetico finito conforme al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e, in quanto tale, non è soggetto a classificazione ed etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), art. 1, par. 5, lett. c).

Quando usato secondo le istruzioni fornite dal produttore, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente:

- il contatto di prodotto non diluito con gli occhi può provocare irritazione oculare;
- l'ingestione può provocare modesta irritazione a carico del tratto gastrointestinale.

Precauzioni particolari d'impiego (art. 19, par. 1, lett. d), del Regolamento (CE) n. 1223/2009): l'etichetta del prodotto non riporta avvertenze specifiche.

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Misure in caso di:

- **Contatto involontario con gli occhi di prodotto non diluito:** togliere le eventuali lenti a contatto, sciacquare immediatamente con abbondante acqua tiepida; se l'irritazione persiste, consultare un medico.
- **Reazioni cutanee:** in caso di irritazione o di reazioni allergiche, sciacquare la pelle con abbondante acqua e, se i disturbi persistono, consultare un medico.
- **Ingestione involontaria di grandi quantità:** sciacquare la bocca e non indurre il vomito. Se opportuno, consultare un Centro Antiveleni o un medico, mostrando la confezione o la presente scheda.

MISURE ANTINCENDIO

Prodotto non infiammabile. In caso di incendio, usare acqua nebulizzata, polvere chimica, anidride carbonica.

MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Raccogliere il prodotto fuoriuscito con sabbia, segatura o stracci e convogliarlo in adatti contenitori per lo smaltimento secondo le norme. Lavare con molta acqua le zone contaminate: le superfici bagnate dal prodotto possono risultare scivolose. Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nel contenitore originale. Non riutilizzare mai il prodotto fuoriuscito.

MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

- Seguire attentamente le istruzioni riportate sulla confezione o sul foglietto, fascetta o cartellino allegato.
- Evitare qualsiasi tipo di uso non previsto nelle istruzioni.
- Evitare le miscelazioni con altri prodotti o prodotti similari o con sostanze diverse non previste nelle specifiche istruzioni.
- Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nei contenitori originali al fine di un nuovo utilizzo.

- Tenere i prodotti lontano dalla portata dei bambini.

Stoccaggio

Conservare in luoghi asciutti e ben aerati (temperatura ambiente). Non stoccare né usare il prodotto vicino a fiamme libere, a fonti di calore, ad apparecchi elettrici o alla luce solare diretta. Non stoccare il prodotto a temperatura inferiore a 5 °C. Richiudere bene il contenitore dopo l'uso.

Periodo post-apertura indicato in etichetta: 12 mesi.

PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Nel caso in cui il Datore di lavoro identifichi rischi non evitabili o non sufficientemente riducibili con altri mezzi, è tenuto a mettere a disposizione dei lavoratori adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) (artt. 75 e 77 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I DPI devono essere conformi al Regolamento (UE) 2016/425 e al D.Lgs. 475/1992 e s.m.i. (art. 76 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). L'uso dei DPI forniti dal Datore di lavoro è obbligatorio (artt. 20, comma 2, e 78 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

Nel caso specifico:

- **Protezione delle mani:** l'uso dei guanti non è obbligatorio nelle normali condizioni d'uso; può essere opportuno in presenza di pelle sensibile o di lesioni cutanee.
- **Protezione degli occhi:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso; evitare il contatto con gli occhi.
- **Protezione respiratoria:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso.
- **Protezione della pelle:** grembiule o normali indumenti da lavoro.
- Utilizzare strumenti di lavoro accuratamente puliti, evitare strumenti nichelati ed evitare di indossare articoli di bigiotteria.

L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato, eventualmente con ricambio meccanico dell'aria (Titolo II del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I punti in cui possono verificarsi emissioni di vapori, gas o polveri, o spandimenti di sostanze, dovranno essere predisposti in zone distinte, dotate di impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta (allegato IV, punto 2, del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto:	crema
Colore:	bianco
Odore:	note fruttate
pH (25 °C, diluizione 1:1):	4,00 – 5,00
Viscosità (25 °C):	25.000 – 35.000 mPa·s
Densità:	0,930 – 0,999 g/cm³

STABILITÀ E REATTIVITÀ

Prodotto stabile a temperatura ambiente, nelle normali condizioni di conservazione e d'uso. Non sono note reazioni pericolose. Evitare l'esposizione prolungata a fonti di calore e alla luce solare diretta.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Relativamente allo smaltimento dei prodotti cosmetici, la normativa di riferimento è la Parte quarta del D.Lgs. 152/2006 (Codice dell'Ambiente) e successive modifiche. Il prodotto non utilizzato, scaduto o non più idoneo all'uso va affidato a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale e locale; non disperderlo nell'ambiente.

Ai sensi dell'art. 183, comma 1, lettera b-ter), del D.Lgs. 152/2006, come modificato dal D.Lgs. 116/2020, i rifiuti prodotti dalle attività di acconciatura ed estetica (allegato L-quinquies) simili per natura e composizione ai rifiuti domestici (allegato L-quater), come i flaconi e i contenitori vuoti, sono rifiuti urbani e vanno conferiti secondo le modalità di raccolta differenziata stabilite dal Comune. Per il conferimento dell'imballaggio seguire le indicazioni di etichettatura ambientale riportate sulla confezione.

In base alla Parte terza, Sezione II, Titoli III e IV, del D.Lgs. 152/2006 in materia di tutela delle acque e alle disposizioni regionali, le attività professionali di acconciatura possono essere qualificate come insediamenti civili le cui acque di scarico possono essere assimilate alle acque reflue domestiche ed immesse in fognatura come tali, purché osservino i regolamenti emanati dalle autorità locali (ad es. Comuni e Consorzi) che gestiscono la pubblica fognatura.

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto non è classificato come merce pericolosa ai fini del trasporto su strada (ADR), per ferrovia (RID), via mare (IMDG) e per via aerea (ICAO/IATA).

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

I prodotti cosmetici finiti sono fabbricati e commercializzati in conformità al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e successive modifiche. Il prodotto è notificato sul portale CPNP ai sensi dell'art. 13 (riferimento CPNP n. 2827876) ed è fabbricato secondo le buone pratiche di fabbricazione previste dall'art. 8 (norma UNI EN ISO 22716).

I prodotti cosmetici finiti destinati all'utilizzatore finale, che comprende il professionista che li utilizza (art. 2, par. 1, lett. f), del Regolamento (CE) n. 1223/2009), sono esclusi dal campo di applicazione del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), ai sensi dell'art. 1, par. 5, lett. c), e dalle disposizioni del titolo IV del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), ai sensi dell'art. 2, par. 6, lett. b): per essi non è prevista la scheda di dati di sicurezza. La presente scheda informativa è fornita volontariamente, per le finalità del D.Lgs. 81/2008, e non costituisce una scheda di dati di sicurezza.

Se dalla valutazione dei rischi (art. 28 del D.Lgs. 81/2008) deriva la necessità di attivare la sorveglianza sanitaria, il datore di lavoro dovrà nominare un medico competente (art. 18, comma 1, lettera a)) per sottoporre i lavoratori alle visite preventive e periodiche previste dalla norma (art. 41 del D.Lgs. 81/2008). I lavoratori hanno l'obbligo di sottoporsi alla sorveglianza sanitaria prescritta dal medico competente (artt. 20 e 78 del D.Lgs. 81/2008).

ALTRE INFORMAZIONI

Leggere attentamente le istruzioni d'uso riportate sulla confezione del prodotto.

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in caso di emergenza. Esse non indicano la composizione completa del prodotto (riportata sulla confezione) né rappresentano alcuna specifica di vendita.

Scheda redatta secondo la «Guida per la predisposizione delle schede informative dei prodotti cosmetici finiti» di Cosmetica Italia (gennaio 2014).

Certified B Corporation

Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO FINITO
CONDIZIONANTE PER CAPELLI

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETÀ

Nome commerciale	**PURIFY VOLUME VOLUMIZING CONDITIONER**
Codici e formati	1208 – vaso da 1000 ml (formato salone) 1207 – tubo da 250 ml (formato rivendita) 1207M – tubo da 75 ml (formato da viaggio)
Formulazione quadro	10.4 – 2013 «Condizionante per capelli»
Identificazione del prodotto	Emulsione cremosa a risciacquo (balsamo), destinata al trattamento condizionante dei capelli dopo lo shampoo.
Descrizione	Volume Conditioner Volumizzante specifico per capelli sottili. La sua formula leggera, arricchita con Estratto di Bamboo e Ginseng, dona morbidezza e vitalità ai capelli, senza appesantire. I capelli risultano sani, forti e voluminosi.
Modo d'uso	Dopo lo shampoo applicare a capelli umidi, massaggiare delicatamente, lasciare in posa 2 minuti e procedere con il risciacquo.

Azienda

Kaaral S.r.l. – Società Benefit
C.da Piane Sant'Angelo – Zona Industriale
66050 San Salvo (CH) – Italia
Persona responsabile ai sensi dell'art. 4 del Regolamento (CE) n. 1223/2009

Maggiori informazioni sull'uso e sulle caratteristiche del prodotto possono essere richieste a:
Supporto tecnico Kaaral – info@kaaral.com
tel. +39 0873 343127 (dal lunedì al venerdì, 8:30-13:00 e 14:00-17:00)

Numero telefonico di emergenza – Centri Antiveleni (CAV)

CAV Ospedale Pediatrico Bambino Gesù – Roma Tel. (+39) 06.6859.3726
CAV Azienda Ospedaliera Università di Foggia – Foggia Tel. 800.183.459
CAV Azienda Ospedaliera A. Cardarelli – Napoli Tel. (+39) 081.545.3333
CAV Policlinico Umberto I – Roma Tel. (+39) 06.4997.8000
CAV Policlinico A. Gemelli – Roma Tel. (+39) 06.305.4343
CAV Azienda Ospedaliera Careggi U.O. Tossicologia Medica – Firenze Tel. (+39) 055.794.7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia Tel. (+39) 0382.24.444
CAV Ospedale Niguarda – Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo Tel. 800.88.33.00
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona Tel. 800.011.858

Data di compilazione: 30/09/2026 **Numero versione:** 10 (sostituisce la revisione 09 del 09/2026)

COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Le composizioni indicate corrispondono alle formulazioni quadro rappresentative della categoria di prodotti, così come definite a livello europeo da un gruppo di esperti composto da rappresentanti dei centri antiveleno, delle autorità competenti, delle associazioni delle imprese e dei servizi della Commissione. Le formulazioni quadro, definite all'art. 2, par. 1, lett. s), del Regolamento (CE) n. 1223/2009, sono previste per la notifica elettronica dei prodotti cosmetici tramite il Cosmetic Products Notification Portal (CPNP), effettuata ai sensi dell'articolo 13.

Le formulazioni quadro, riportate nell'allegato II del manuale utente del CPNP, precisano le tipologie di ingredienti e le loro concentrazioni massime, permettendo la rapida identificazione dei prodotti. La lista completa degli ingredienti è riportata sulla confezione dei singoli prodotti in conformità a quanto stabilito all'articolo 19 del Regolamento (CE) n. 1223/2009.

Formulazione quadro n. 10.4 – 2013 · CONDIZIONANTE PER CAPELLI

Ingredienti	**Livelli massimi (% p/p)**
Oli (ad esempio vegetali e/o minerali), cere e grassi (ad esempio alcool a catena lunga)	20
Siliconi, inclusi i siliconi volatili (ad esempio *cyclopentasiloxane, dimethicone, amodimethicone*), silani (ad esempio alcossisilani)	20
Etanolo e/o isopropanolo (*alcohol, alcohol denat., isopropyl alcohol*)	15
Tensioattivi anfoteri (ad esempio derivati della *betaine*)	15
Agenti emulsionanti (ad esempio *ceteth-30, cetyl alcohol*)	10
Emollienti, umettanti (ad esempio *propylene glycol, glycerin*)	10
Addensanti (ad esempio *carbomer, hydroxyethylcellulose*)	10
Altri ingredienti (ad esempio proteine, agenti chelanti, agenti perlescenti)	10
Tensioattivi cationici (ad esempio *behentrimonium chloride*)	5
Polimeri, resine (ad esempio *polyquaternium-10, polyquaternium-11, butyl ester of PVM/MA copolymer*)	5
Parfum	3
Filtri UV	2
Conservanti, antimicrobici	1,5
Coloranti	1
Aqua	fino a 100

Ingredienti oggetto di informazione specifica nella notifica CPNP: tensioattivi cationici (*Cetrimonium Chloride*).

Certified B Corporation

Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Il prodotto è un cosmetico finito conforme al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e, in quanto tale, non è soggetto a classificazione ed etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), art. 1, par. 5, lett. c).

Quando usato secondo le istruzioni fornite dal produttore, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente:

- il contatto di prodotto non diluito con gli occhi può provocare irritazione oculare;
- l'ingestione può provocare modesta irritazione a carico del tratto gastrointestinale.

Precauzioni particolari d'impiego (art. 19, par. 1, lett. d), del Regolamento (CE) n. 1223/2009): l'etichetta del prodotto non riporta avvertenze specifiche.

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Misure in caso di:

- **Contatto involontario con gli occhi di prodotto non diluito:** togliere le eventuali lenti a contatto, sciacquare immediatamente con abbondante acqua tiepida; se l'irritazione persiste, consultare un medico.
- **Reazioni cutanee:** in caso di irritazione o di reazioni allergiche, sciacquare la pelle con abbondante acqua e, se i disturbi persistono, consultare un medico.
- **Ingestione involontaria di grandi quantità:** sciacquare la bocca e non indurre il vomito. Se opportuno, consultare un Centro Antiveleni o un medico, mostrando la confezione o la presente scheda.

MISURE ANTINCENDIO

Prodotto non infiammabile. In caso di incendio, usare acqua nebulizzata, polvere chimica, anidride carbonica.

MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Raccogliere il prodotto fuoriuscito con sabbia, segatura o stracci e convogliarlo in adatti contenitori per lo smaltimento secondo le norme. Lavare con molta acqua le zone contaminate: le superfici bagnate dal prodotto possono risultare scivolose. Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nel contenitore originale. Non riutilizzare mai il prodotto fuoriuscito.

MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

- Seguire attentamente le istruzioni riportate sulla confezione o sul foglietto, fascetta o cartellino allegato.
- Evitare qualsiasi tipo di uso non previsto nelle istruzioni.
- Evitare le miscelazioni con altri prodotti o prodotti similari o con sostanze diverse non previste nelle specifiche istruzioni.
- Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nei contenitori originali al fine di un nuovo utilizzo.

- Tenere i prodotti lontano dalla portata dei bambini.

Stoccaggio

Conservare in luoghi asciutti e ben aerati (temperatura ambiente). Non stoccare né usare il prodotto vicino a fiamme libere, a fonti di calore, ad apparecchi elettrici o alla luce solare diretta. Non stoccare il prodotto a temperatura inferiore a 5 °C. Richiudere bene il contenitore dopo l'uso.

Periodo post-apertura indicato in etichetta: 12 mesi.

PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Nel caso in cui il Datore di lavoro identifichi rischi non evitabili o non sufficientemente riducibili con altri mezzi, è tenuto a mettere a disposizione dei lavoratori adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) (artt. 75 e 77 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I DPI devono essere conformi al Regolamento (UE) 2016/425 e al D.Lgs. 475/1992 e s.m.i. (art. 76 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). L'uso dei DPI forniti dal Datore di lavoro è obbligatorio (artt. 20, comma 2, e 78 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

Nel caso specifico:

- **Protezione delle mani:** l'uso dei guanti non è obbligatorio nelle normali condizioni d'uso; può essere opportuno in presenza di pelle sensibile o di lesioni cutanee.
- **Protezione degli occhi:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso; evitare il contatto con gli occhi.
- **Protezione respiratoria:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso.
- **Protezione della pelle:** grembiule o normali indumenti da lavoro.
- Utilizzare strumenti di lavoro accuratamente puliti, evitare strumenti nichelati ed evitare di indossare articoli di bigiotteria.

L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato, eventualmente con ricambio meccanico dell'aria (Titolo II del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I punti in cui possono verificarsi emissioni di vapori, gas o polveri, o spandimenti di sostanze, dovranno essere predisposti in zone distinte, dotate di impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta (allegato IV, punto 2, del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto:	crema
Colore:	bianco
Odore:	note fresche e floreali
pH (25 °C, diluizione 1:1):	4,00 – 5,00
Viscosità (25 °C):	12.000 – 18.000 mPa·s
Densità:	0,930 – 0,999 g/cm³

STABILITÀ E REATTIVITÀ

Prodotto stabile a temperatura ambiente, nelle normali condizioni di conservazione e d'uso. Non sono note reazioni pericolose. Evitare l'esposizione prolungata a fonti di calore e alla luce solare diretta.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Relativamente allo smaltimento dei prodotti cosmetici, la normativa di riferimento è la Parte quarta del D.Lgs. 152/2006 (Codice dell'Ambiente) e successive modifiche. Il prodotto non utilizzato, scaduto o non più idoneo all'uso va affidato a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale e locale; non disperderlo nell'ambiente.

Ai sensi dell'art. 183, comma 1, lettera b-ter), del D.Lgs. 152/2006, come modificato dal D.Lgs. 116/2020, i rifiuti prodotti dalle attività di acconciatura ed estetica (allegato L-quinquies) simili per natura e composizione ai rifiuti domestici (allegato L-quater), come i flaconi e i contenitori vuoti, sono rifiuti urbani e vanno conferiti secondo le modalità di raccolta differenziata stabilite dal Comune. Per il conferimento dell'imballaggio seguire le indicazioni di etichettatura ambientale riportate sulla confezione.

In base alla Parte terza, Sezione II, Titoli III e IV, del D.Lgs. 152/2006 in materia di tutela delle acque e alle disposizioni regionali, le attività professionali di acconciatura possono essere qualificate come insediamenti civili le cui acque di scarico possono essere assimilate alle acque reflue domestiche ed immesse in fognatura come tali, purché osservino i regolamenti emanati dalle autorità locali (ad es. Comuni e Consorzi) che gestiscono la pubblica fognatura.

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto non è classificato come merce pericolosa ai fini del trasporto su strada (ADR), per ferrovia (RID), via mare (IMDG) e per via aerea (ICAO/IATA).

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

I prodotti cosmetici finiti sono fabbricati e commercializzati in conformità al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e successive modifiche. Il prodotto è notificato sul portale CPNP ai sensi dell'art. 13 (riferimento CPNP n. 1123649) ed è fabbricato secondo le buone pratiche di fabbricazione previste dall'art. 8 (norma UNI EN ISO 22716).

I prodotti cosmetici finiti destinati all'utilizzatore finale, che comprende il professionista che li utilizza (art. 2, par. 1, lett. f), del Regolamento (CE) n. 1223/2009), sono esclusi dal campo di applicazione del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), ai sensi dell'art. 1, par. 5, lett. c), e dalle disposizioni del titolo IV del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), ai sensi dell'art. 2, par. 6, lett. b): per essi non è prevista la scheda di dati di sicurezza. La presente scheda informativa è fornita volontariamente, per le finalità del D.Lgs. 81/2008, e non costituisce una scheda di dati di sicurezza.

Se dalla valutazione dei rischi (art. 28 del D.Lgs. 81/2008) deriva la necessità di attivare la sorveglianza sanitaria, il datore di lavoro dovrà nominare un medico competente (art. 18, comma 1, lettera a)) per sottoporre i lavoratori alle visite preventive e periodiche previste dalla norma (art. 41 del D.Lgs. 81/2008). I lavoratori hanno l'obbligo di sottoporsi alla sorveglianza sanitaria prescritta dal medico competente (artt. 20 e 78 del D.Lgs. 81/2008).

ALTRE INFORMAZIONI

Leggere attentamente le istruzioni d'uso riportate sulla confezione del prodotto.

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in caso di emergenza. Esse non indicano la composizione completa del prodotto (riportata sulla confezione) né rappresentano alcuna specifica di vendita.

Scheda redatta secondo la «Guida per la predisposizione delle schede informative dei prodotti cosmetici finiti» di Cosmetica Italia (gennaio 2014).

Certified B Corporation

Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO FINITO
SHAMPOO – LIQUIDO, CREMA, PASTA

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETÀ

Nome commerciale	**PURIFY VOLUME VOLUMIZING SHAMPOO**
Codici e formati	1206 – flacone da 1000 ml (formato salone) 1205 – flacone da 300 ml (formato rivendita) 1205M – flacone da 100 ml (formato da viaggio)
Formulazione quadro	10.1 – 2013 «Shampoo – liquido, crema, pasta»
Identificazione del prodotto	Soluzione tensioattiva viscosa, perlata, a risciacquo, destinata alla detersione dei capelli e del cuoio capelluto.
Descrizione	Volume Shampoo Volumizzante specifico per capelli sottili. La sua formula, arricchita con Estratto di Bamboo, Ginseng e Olio di Mandorle Dolci, rinforza il capello donando corpo, sostegno ed elasticità. I capelli risultano sani, forti e voluminosi.
Modo d'uso	Applicare a capelli bagnati, emulsionare, risciacquare e ripetere l'operazione se necessario.

Azienda

Kaaral S.r.l. – Società Benefit
C.da Piane Sant'Angelo – Zona Industriale
66050 San Salvo (CH) – Italia
Persona responsabile ai sensi dell'art. 4 del Regolamento (CE) n. 1223/2009

Maggiori informazioni sull'uso e sulle caratteristiche del prodotto possono essere richieste a:
Supporto tecnico Kaaral – info@kaaral.com
tel. +39 0873 343127 (dal lunedì al venerdì, 8:30-13:00 e 14:00-17:00)

Numero telefonico di emergenza – Centri Antiveleni (CAV)

CAV Ospedale Pediatrico Bambino Gesù – Roma Tel. (+39) 06.6859.3726
CAV Azienda Ospedaliera Università di Foggia – Foggia Tel. 800.183.459
CAV Azienda Ospedaliera A. Cardarelli – Napoli Tel. (+39) 081.545.3333
CAV Policlinico Umberto I – Roma Tel. (+39) 06.4997.8000
CAV Policlinico A. Gemelli – Roma Tel. (+39) 06.305.4343
CAV Azienda Ospedaliera Careggi U.O. Tossicologia Medica – Firenze Tel. (+39) 055.794.7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia Tel. (+39) 0382.24.444
CAV Ospedale Niguarda – Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo Tel. 800.88.33.00
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona Tel. 800.011.858

Data di compilazione: 30/09/2026 **Numero versione:** 10 (sostituisce la revisione 09 del 09/2026)

COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Le composizioni indicate corrispondono alle formulazioni quadro rappresentative della categoria di prodotti, così come definite a livello europeo da un gruppo di esperti composto da rappresentanti dei centri antiveleno, delle autorità competenti, delle associazioni delle imprese e dei servizi della Commissione. Le formulazioni quadro, definite all'art. 2, par. 1, lett. s), del Regolamento (CE) n. 1223/2009, sono previste per la notifica elettronica dei prodotti cosmetici tramite il Cosmetic Products Notification Portal (CPNP), effettuata ai sensi dell'articolo 13.

Le formulazioni quadro, riportate nell'allegato II del manuale utente del CPNP, precisano le tipologie di ingredienti e le loro concentrazioni massime, permettendo la rapida identificazione dei prodotti. La lista completa degli ingredienti è riportata sulla confezione dei singoli prodotti in conformità a quanto stabilito all'articolo 19 del Regolamento (CE) n. 1223/2009.

Formulazione quadro n. 10.1 – 2013 · SHAMPOO – LIQUIDO, CREMA, PASTA

Ingredienti	**Livelli massimi (% p/p)**
Tensioattivi anionici (ad esempio *sodium/ammonium/TEA lauryl sulfates*, *sodium/ammonium/TEA laureth sulfates*)	30
Tensioattivi anfoteri (ad esempio derivati della *betaine*)	20
Tensioattivi non ionici (ad esempio alcanolammidi grasse)	15
Agenti condizionanti per i capelli (ad esempio siliconi, inclusi i siliconi volatili (ad esempio *cyclopentasiloxane, dimethicone, amodimethicone*), silani (ad esempio alcossisilani), derivati della *cysteine*, derivati della *cellulose*, esteri di acidi grassi)	15
Altri ingredienti (ad esempio filtri UV, agenti perlescenti, agenti opacizzanti)	10
Addensanti (ad esempio *propylene glycol, PEG*)	10
Tensioattivi cationici (ad esempio *stearamidopropyl dimethylamine, behentrimonium chloride*)	5
Parfum	2
Conservanti, antimicrobici	1,5
Agenti chelanti (ad esempio *disodium EDTA*)	0,5
Aqua	fino a 100

La notifica CPNP del prodotto non riporta informazioni specifiche su singoli ingredienti.

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Il prodotto è un cosmetico finito conforme al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e, in quanto tale, non è soggetto a classificazione ed etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), art. 1, par. 5, lett. c).

Quando usato secondo le istruzioni fornite dal produttore, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente:

- il contatto di prodotto non diluito con gli occhi può provocare irritazione oculare;
- l'ingestione può provocare modesta irritazione a carico del tratto gastrointestinale; la schiuma che si forma può essere inalata nelle vie respiratorie;
- il contatto prolungato e ripetuto con la pelle, tipico dell'attività professionale, può impoverire la barriera cutanea (vedi «Manipolazione ed immagazzinamento»).

Precauzioni particolari d'impiego (art. 19, par. 1, lett. d), del Regolamento (CE) n. 1223/2009): l'etichetta del prodotto non riporta avvertenze specifiche.

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Misure in caso di:

- **Contatto involontario con gli occhi di prodotto non diluito:** togliere le eventuali lenti a contatto, sciacquare immediatamente con abbondante acqua tiepida; se l'irritazione persiste, consultare un medico.
- **Contatto cutaneo con prodotto non diluito:** lavare immediatamente la pelle con abbondante acqua. Se l'irritazione persiste o compaiono reazioni allergiche, consultare un medico.
- **Ingestione involontaria di grandi quantità:** sciacquare la bocca e non indurre il vomito. Se opportuno, consultare un Centro Antiveleni o un medico, mostrando la confezione o la presente scheda.

MISURE ANTINCENDIO

Prodotto non infiammabile. In caso di incendio, usare acqua nebulizzata, polvere chimica, anidride carbonica.

MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Raccogliere il prodotto fuoriuscito con sabbia, segatura o stracci e convogliarlo in adatti contenitori per lo smaltimento secondo le norme. Lavare con molta acqua le zone contaminate: le superfici bagnate dal prodotto possono risultare scivolose. Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nel contenitore originale. Non riutilizzare mai il prodotto fuoriuscito.

MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

- Indossare guanti monouso durante l'applicazione, la manipolazione e il risciacquo del prodotto.
- Seguire attentamente le istruzioni riportate sulla confezione o sul foglietto, fascetta o cartellino allegato.
- Evitare qualsiasi tipo di uso non previsto nelle istruzioni.
- Evitare le miscelazioni con altri prodotti o prodotti similari o con sostanze diverse non previste nelle specifiche istruzioni.
- Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nei contenitori originali al fine di un nuovo utilizzo.

- Tenere i prodotti lontano dalla portata dei bambini.

L'esposizione continua per motivi professionali ad agenti detergenti (sapone, shampoo, detergenti liquidi) può provocare un impoverimento del mantello idrolipidico e dello strato corneo, che costituiscono la barriera naturale della cute. L'impoverimento di questa barriera può essere causa di lesioni della cute, che risulta così più esposta agli agenti esterni. In tali condizioni, la manipolazione di altri prodotti, utilizzati normalmente durante l'attività professionale, fatta senza i dovuti accorgimenti (es. guanti o DPI specifici), può essere causa di intolleranza che a lungo andare potrebbe portare a forme più gravi.

Stoccaggio

Conservare in luoghi asciutti e ben aerati (temperatura ambiente). Non stoccare né usare il prodotto vicino a fiamme libere, a fonti di calore, ad apparecchi elettrici o alla luce solare diretta. Non stoccare il prodotto a temperatura inferiore a 5 °C. Richiudere bene il contenitore dopo l'uso.

Periodo post-apertura indicato in etichetta: 12 mesi.

PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Nel caso in cui il Datore di lavoro identifichi rischi non evitabili o non sufficientemente riducibili con altri mezzi, è tenuto a mettere a disposizione dei lavoratori adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) (artt. 75 e 77 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I DPI devono essere conformi al Regolamento (UE) 2016/425 e al D.Lgs. 475/1992 e s.m.i. (art. 76 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). L'uso dei DPI forniti dal Datore di lavoro è obbligatorio (artt. 20, comma 2, e 78 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

Nel caso specifico:

- **Protezione delle mani:** durante tutte le fasi di applicazione, manipolazione e risciacquo finale è necessario indossare guanti monouso in materiale plastico (ad esempio nitrile).
- **Protezione degli occhi:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso; evitare il contatto con gli occhi.
- **Protezione respiratoria:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso.
- **Protezione della pelle:** grembiule o normali indumenti da lavoro.
- Utilizzare strumenti di lavoro accuratamente puliti, evitare strumenti nichelati ed evitare di indossare articoli di bigiotteria.

L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato, eventualmente con ricambio meccanico dell'aria (Titolo II del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I punti in cui possono verificarsi emissioni di vapori, gas o polveri, o spandimenti di sostanze, dovranno essere predisposti in zone distinte, dotate di impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta (allegato IV, punto 2, del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto:	liquido viscoso perlato
Colore:	bianco
Odore:	note fresche e floreali
pH (25 °C):	4,50 – 5,50
Viscosità (25 °C):	3.500 – 5.500 mPa·s
Densità:	1,010 – 1,040 g/cm³

STABILITÀ E REATTIVITÀ

Prodotto stabile a temperatura ambiente, nelle normali condizioni di conservazione e d'uso. Non sono note reazioni pericolose. Evitare l'esposizione prolungata a fonti di calore e alla luce solare diretta.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Relativamente allo smaltimento dei prodotti cosmetici, la normativa di riferimento è la Parte quarta del D.Lgs. 152/2006 (Codice dell'Ambiente) e successive modifiche. Il prodotto non utilizzato, scaduto o non più idoneo all'uso va affidato a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale e locale; non disperderlo nell'ambiente.

Ai sensi dell'art. 183, comma 1, lettera b-ter), del D.Lgs. 152/2006, come modificato dal D.Lgs. 116/2020, i rifiuti prodotti dalle attività di acconciatura ed estetica (allegato L-quinquies) simili per natura e composizione ai rifiuti domestici (allegato L-quater), come i flaconi e i contenitori vuoti, sono rifiuti urbani e vanno conferiti secondo le modalità di raccolta differenziata stabilite dal Comune. Per il conferimento dell'imballaggio seguire le indicazioni di etichettatura ambientale riportate sulla confezione.

In base alla Parte terza, Sezione II, Titoli III e IV, del D.Lgs. 152/2006 in materia di tutela delle acque e alle disposizioni regionali, le attività professionali di acconciatura possono essere qualificate come insediamenti civili le cui acque di scarico possono essere assimilate alle acque reflue domestiche ed immesse in fognatura come tali, purché osservino i regolamenti emanati dalle autorità locali (ad es. Comuni e Consorzi) che gestiscono la pubblica fognatura.

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto non è classificato come merce pericolosa ai fini del trasporto su strada (ADR), per ferrovia (RID), via mare (IMDG) e per via aerea (ICAO/IATA).

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

I prodotti cosmetici finiti sono fabbricati e commercializzati in conformità al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e successive modifiche. Il prodotto è notificato sul portale CPNP ai sensi dell'art. 13 (riferimento CPNP n. 1123076) ed è fabbricato secondo le buone pratiche di fabbricazione previste dall'art. 8 (norma UNI EN ISO 22716).

I prodotti cosmetici finiti destinati all'utilizzatore finale, che comprende il professionista che li utilizza (art. 2, par. 1, lett. f), del Regolamento (CE) n. 1223/2009), sono esclusi dal campo di

applicazione del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), ai sensi dell'art. 1, par. 5, lett. c), e dalle disposizioni del titolo IV del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), ai sensi dell'art. 2, par. 6, lett. b): per essi non è prevista la scheda di dati di sicurezza. La presente scheda informativa è fornita volontariamente, per le finalità del D.Lgs. 81/2008, e non costituisce una scheda di dati di sicurezza.

Se dalla valutazione dei rischi (art. 28 del D.Lgs. 81/2008) deriva la necessità di attivare la sorveglianza sanitaria, il datore di lavoro dovrà nominare un medico competente (art. 18, comma 1, lettera a)) per sottoporre i lavoratori alle visite preventive e periodiche previste dalla norma (art. 41 del D.Lgs. 81/2008). I lavoratori hanno l'obbligo di sottoporsi alla sorveglianza sanitaria prescritta dal medico competente (artt. 20 e 78 del D.Lgs. 81/2008).

ALTRE INFORMAZIONI

Leggere attentamente le istruzioni d'uso riportate sulla confezione del prodotto.

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in caso di emergenza. Esse non indicano la composizione completa del prodotto (riportata sulla confezione) né rappresentano alcuna specifica di vendita.

Scheda redatta secondo la «Guida per la predisposizione delle schede informative dei prodotti cosmetici finiti» di Cosmetica Italia (gennaio 2014).

Certified B Corporation

Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO FINITO
SPRAY PER CAPELLI – SPRAY A POMPETTA

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETÀ

Nome commerciale	**PURIFY VOLUME VOLUMIZING SPRAY**
Codici e formati	1253 – flacone serigrafato in HDPE da 300 ml con pompa spray (formato rivendita)
Formulazione quadro	12.8 – 2013 «Spray per capelli – spray a pompetta»
Identificazione del prodotto	Spray volumizzante per capelli senza risciacquo, in flacone con pompa spray (non aerosol, senza gas propellente): liquido da agitare prima dell'uso e da vaporizzare sulle radici umide prima dell'asciugatura, destinato a dare volume e corpo ai capelli fini.
Descrizione	Volume Spray Volumizzante per capelli fini, con Estratto di Bamboo e Ginseng per un sollevamento naturale delle radici e un effetto corposità.
Modo d'uso	Agitare prima dell'uso. Vaporizzare sulle radici umide dividendo i capelli in sezioni e procedere con l'asciugatura desiderata. Per una maggiore texture vaporizzare anche su lunghezze e punte.

Azienda

Kaaral S.r.l. – Società Benefit
C.da Piane Sant'Angelo – Zona Industriale
66050 San Salvo (CH) – Italia
Persona responsabile ai sensi dell'art. 4 del Regolamento (CE) n. 1223/2009

Maggiori informazioni sull'uso e sulle caratteristiche del prodotto possono essere richieste a:
Supporto tecnico Kaaral – info@kaaral.com
tel. +39 0873 343127 (dal lunedì al venerdì, 8:30-13:00 e 14:00-17:00)

Numero telefonico di emergenza – Centri Antiveleni (CAV)

CAV Ospedale Pediatrico Bambino Gesù – Roma Tel. (+39) 06.6859.3726
CAV Azienda Ospedaliera Università di Foggia – Foggia Tel. 800.183.459
CAV Azienda Ospedaliera A. Cardarelli – Napoli Tel. (+39) 081.545.3333
CAV Policlinico Umberto I – Roma Tel. (+39) 06.4997.8000
CAV Policlinico A. Gemelli – Roma Tel. (+39) 06.305.4343
CAV Azienda Ospedaliera Careggi U.O. Tossicologia Medica – Firenze Tel. (+39) 055.794.7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia Tel. (+39) 0382.24.444
CAV Ospedale Niguarda – Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo Tel. 800.88.33.00
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona Tel. 800.011.858

Data di compilazione: 09/10/2026 **Numero versione:** 01 (sostituisce la revisione 00 del 08/2023)

COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Le composizioni indicate corrispondono alle formulazioni quadro rappresentative della categoria di prodotti, così come definite a livello europeo da un gruppo di esperti composto da rappresentanti dei centri antiveleno, delle autorità competenti, delle associazioni delle imprese e dei servizi della Commissione. Le formulazioni quadro, definite all'art. 2, par. 1, lett. s), del Regolamento (CE) n. 1223/2009, sono previste per la notifica elettronica dei prodotti cosmetici tramite il Cosmetic Products Notification Portal (CPNP), effettuata ai sensi dell'articolo 13.

Le formulazioni quadro, riportate nell'allegato II del manuale utente del CPNP, precisano le tipologie di ingredienti e le loro concentrazioni massime, permettendo la rapida identificazione dei prodotti. La lista completa degli ingredienti è riportata sulla confezione dei singoli prodotti in conformità a quanto stabilito all'articolo 19 del Regolamento (CE) n. 1223/2009.

Formulazione quadro n. 12.8 – 2013 · SPRAY PER CAPELLI – SPRAY A POMPETTA

Ingredienti	**Livelli massimi (% p/p)**
Etanolo e/o isopropanolo (*alcohol, alcohol denat., isopropyl alcohol*)	95
Oli (ad esempio vegetali), cere e grassi (ad esempio alcool a catena lunga)	50
Siliconi, inclusi i siliconi volatili (ad esempio *cyclopentasiloxane, dimethicone, amodimethicone*), silani (ad esempio alcossisilani)	50
Umettanti (ad esempio *glycerin, propylene glycol*)	25
Resine, polimeri (ad esempio *PVP/VA copolymer, VA/crotonates copolymer*, butil estere di *PVM/MA copolymer*)/agenti neutralizzanti (ad esempio *aminomethyl propanol*)/derivati del glucose alcossilato	10
Plastificanti (ad esempio eteri di poliglicole, esteri di alcohol)	2
Altri ingredienti (ad esempio filtri UV, vitamine)	2
Agenti ristrutturanti per capelli (ad esempio *silica*)	1
Conservanti, antimicrobici	1
Parfum	1
Aqua	fino a 100

Ingredienti oggetto di informazione specifica nella notifica CPNP: etanolo (*Alcohol Denat.*).

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Il prodotto è un cosmetico finito conforme al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e, in quanto tale, non è soggetto a classificazione ed etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), art. 1, par. 5, lett. c).

Quando usato secondo le istruzioni fornite dal produttore, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente:

- il contatto di prodotto non diluito con gli occhi può provocare irritazione oculare;
- l'ingestione può provocare modesta irritazione a carico del tratto gastrointestinale.

Precauzioni particolari d'impiego (art. 19, par. 1, lett. d), del Regolamento (CE) n. 1223/2009): l'etichetta del prodotto non riporta avvertenze specifiche.

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Misure in caso di:

- **Contatto involontario con gli occhi di prodotto non diluito:** togliere le eventuali lenti a contatto, sciacquare immediatamente con abbondante acqua tiepida; se l'irritazione persiste, consultare un medico.
- **Reazioni cutanee:** in caso di irritazione o di reazioni allergiche, sciacquare la pelle con abbondante acqua e, se i disturbi persistono, consultare un medico.
- **Ingestione involontaria di grandi quantità:** sciacquare la bocca e non indurre il vomito. Se opportuno, consultare un Centro Antiveleni o un medico, mostrando la confezione o la presente scheda.

MISURE ANTINCENDIO

In caso di incendio, usare acqua nebulizzata, polvere chimica, anidride carbonica o schiuma resistente all'alcol.

MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Raccogliere il prodotto fuoriuscito con sabbia, segatura o stracci e convogliarlo in adatti contenitori per lo smaltimento secondo le norme. Lavare con molta acqua le zone contaminate: le superfici bagnate dal prodotto possono risultare scivolose. Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nel contenitore originale. Non riutilizzare mai il prodotto fuoriuscito.

MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

- Seguire attentamente le istruzioni riportate sulla confezione o sul foglietto, fascetta o cartellino allegato.
- Evitare qualsiasi tipo di uso non previsto nelle istruzioni.
- Evitare le miscelazioni con altri prodotti o prodotti similari o con sostanze diverse non previste nelle specifiche istruzioni.
- Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nei contenitori originali al fine di un nuovo utilizzo.
- Tenere i prodotti lontano dalla portata dei bambini.

Stoccaggio

Conservare in luoghi asciutti e ben aerati, a temperatura compresa tra 5 °C e 35 °C, al riparo dalla luce solare diretta. Non stoccare il prodotto vicino a fiamme libere, a fonti di calore o ad apparecchi elettrici. Rimettere il tappo sull'erogatore dopo l'uso.

Periodo post-apertura indicato in etichetta: 12 mesi.

PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Nel caso in cui il Datore di lavoro identifichi rischi non evitabili o non sufficientemente riducibili con altri mezzi, è tenuto a mettere a disposizione dei lavoratori adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) (artt. 75 e 77 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I DPI devono essere conformi al Regolamento (UE) 2016/425 e al D.Lgs. 475/1992 e s.m.i. (art. 76 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). L'uso dei DPI forniti dal Datore di lavoro è obbligatorio (artt. 20, comma 2, e 78 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

Nel caso specifico:

- **Protezione delle mani:** l'uso dei guanti non è obbligatorio nelle normali condizioni d'uso; può essere opportuno in presenza di pelle sensibile o di lesioni cutanee.
- **Protezione degli occhi:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso; evitare il contatto con gli occhi.
- **Protezione respiratoria:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso.
- **Protezione della pelle:** grembiule o normali indumenti da lavoro.
- Utilizzare strumenti di lavoro accuratamente puliti, evitare strumenti nichelati ed evitare di indossare articoli di bigiotteria.

L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato, eventualmente con ricambio meccanico dell'aria (Titolo II del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I punti in cui possono verificarsi emissioni di vapori, gas o polveri, o spandimenti di sostanze, dovranno essere predisposti in zone distinte, dotate di impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta (allegato IV, punto 2, del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto:	liquido opaco
Colore:	incolore
Odore:	note floreali e legnose
pH (25 °C):	4,00 – 5,00
Densità:	0,910 – 1,010 g/cm³

STABILITÀ E REATTIVITÀ

Prodotto stabile a temperatura ambiente, nelle normali condizioni di conservazione e d'uso. Non sono note reazioni pericolose. Evitare l'esposizione prolungata a fonti di calore e alla luce solare diretta.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Relativamente allo smaltimento dei prodotti cosmetici, la normativa di riferimento è la Parte quarta del D.Lgs. 152/2006 (Codice dell'Ambiente) e successive modifiche. Il prodotto non utilizzato, scaduto o non più idoneo all'uso va affidato a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale e locale; non disperderlo nell'ambiente.

Ai sensi dell'art. 183, comma 1, lettera b-ter), del D.Lgs. 152/2006, come modificato dal D.Lgs. 116/2020, i rifiuti prodotti dalle attività di acconciatura ed estetica (allegato L-quinquies) simili per natura e composizione ai rifiuti domestici (allegato L-quater), come i flaconi e i contenitori vuoti, sono rifiuti urbani e vanno conferiti secondo le modalità di raccolta differenziata stabilite dal Comune. Per il conferimento dell'imballaggio seguire le indicazioni di etichettatura ambientale riportate sulla confezione.

In base alla Parte terza, Sezione II, Titoli III e IV, del D.Lgs. 152/2006 in materia di tutela delle acque e alle disposizioni regionali, le attività professionali di acconciatura possono essere qualificate come insediamenti civili le cui acque di scarico possono essere assimilate alle acque reflue domestiche ed immesse in fognatura come tali, purché osservino i regolamenti emanati dalle autorità locali (ad es. Comuni e Consorzi) che gestiscono la pubblica fognatura.

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto non è classificato come merce pericolosa ai fini del trasporto su strada (ADR), per ferrovia (RID), via mare (IMDG) e per via aerea (ICAO/IATA).

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

I prodotti cosmetici finiti sono fabbricati e commercializzati in conformità al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e successive modifiche. Il prodotto è notificato sul portale CPNP ai sensi dell'art. 13 (riferimento CPNP n. 4157821) ed è fabbricato secondo le buone pratiche di fabbricazione previste dall'art. 8 (norma UNI EN ISO 22716).

I prodotti cosmetici finiti destinati all'utilizzatore finale, che comprende il professionista che li utilizza (art. 2, par. 1, lett. f), del Regolamento (CE) n. 1223/2009), sono esclusi dal campo di applicazione del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), ai sensi dell'art. 1, par. 5, lett. c), e dalle disposizioni del titolo IV del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), ai sensi dell'art. 2, par. 6, lett. b): per essi non è prevista la scheda di dati di sicurezza. La presente scheda informativa è fornita volontariamente, per le finalità del D.Lgs. 81/2008, e non costituisce una scheda di dati di sicurezza.

Se dalla valutazione dei rischi (art. 28 del D.Lgs. 81/2008) deriva la necessità di attivare la sorveglianza sanitaria, il datore di lavoro dovrà nominare un medico competente (art. 18, comma 1, lettera a)) per sottoporre i lavoratori alle visite preventive e periodiche previste dalla norma (art. 41 del D.Lgs. 81/2008). I lavoratori hanno l'obbligo di sottoporsi alla sorveglianza sanitaria prescritta dal medico competente (artt. 20 e 78 del D.Lgs. 81/2008).

Certified B Corporation
Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

ALTRE INFORMAZIONI

Leggere attentamente le istruzioni d’uso riportate sulla confezione del prodotto.

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in caso di emergenza. Esse non indicano la composizione completa del prodotto (riportata sulla confezione) né rappresentano alcuna specifica di vendita.

Scheda redatta secondo la «Guida per la predisposizione delle schede informative dei prodotti cosmetici finiti» di Cosmetica Italia (gennaio 2014).

Certified B Corporation

Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant’Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO FINITO
SPRAY AL SALE MARINO PER CAPELLI

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETÀ

Nome commerciale	**STYLE PERFETTO BEACHY HAIR**
Codici e formati	1614 – flacone serigrafato in HDPE da 200 ml con pompa spray e tappo (formato rivendita)
Formulazione quadro	12.3 – 2013 «Lozione per hair styling» (rappresentativa della categoria; notifica CPNP per intervalli di concentrazione)
Identificazione del prodotto	Spray al sale marino per capelli senza risciacquo, in flacone con pompa spray (non aerosol, senza gas propellente): soluzione acquosa di sali (magnesio solfato, sodio cloruro) da agitare e nebulizzare sui capelli umidi o asciutti, destinata a dare texture, corpo e volume con effetto onde e finish opaco.
Descrizione	Sea Salt Spray. Texture / Corpo / Volume / Effetto Onde / Finish Matte / Per tutti i tipi di capelli.
Modo d'uso	Agitare bene prima dell'uso. Spruzzare sui capelli umidi o asciutti e procedere allo styling desiderato. Usato il giorno dopo aggiunge corpo ai capelli.

Azienda

Kaaral S.r.l. – Società Benefit
C.da Piane Sant'Angelo – Zona Industriale
66050 San Salvo (CH) – Italia
Persona responsabile ai sensi dell'art. 4 del Regolamento (CE) n. 1223/2009

Maggiori informazioni sull'uso e sulle caratteristiche del prodotto possono essere richieste a:
Supporto tecnico Kaaral – info@kaaral.com
tel. +39 0873 343127 (dal lunedì al venerdì, 8:30-13:00 e 14:00-17:00)

Numero telefonico di emergenza – Centri Antiveleni (CAV)

CAV Ospedale Pediatrico Bambino Gesù – Roma Tel. (+39) 06.6859.3726
CAV Azienda Ospedaliera Università di Foggia – Foggia Tel. 800.183.459
CAV Azienda Ospedaliera A. Cardarelli – Napoli Tel. (+39) 081.545.3333
CAV Policlinico Umberto I – Roma Tel. (+39) 06.4997.8000
CAV Policlinico A. Gemelli – Roma Tel. (+39) 06.305.4343
CAV Azienda Ospedaliera Careggi U.O. Tossicologia Medica – Firenze Tel. (+39) 055.794.7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia Tel. (+39) 0382.24.444
CAV Ospedale Niguarda – Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo Tel. 800.88.33.00
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona Tel. 800.011.858

Data di compilazione: 12/10/2026 **Numero versione:** 10 (sostituisce la revisione 09 del 09/2026)

COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Le composizioni indicate corrispondono alle formulazioni quadro rappresentative della categoria di prodotti, così come definite a livello europeo da un gruppo di esperti composto da rappresentanti dei centri antiveleno, delle autorità competenti, delle associazioni delle imprese e dei servizi della Commissione. Le formulazioni quadro, definite all'art. 2, par. 1, lett. s), del Regolamento (CE) n. 1223/2009, sono previste per la notifica elettronica dei prodotti cosmetici tramite il Cosmetic Products Notification Portal (CPNP), effettuata ai sensi dell'articolo 13.

Le formulazioni quadro, riportate nell'allegato II del manuale utente del CPNP, precisano le tipologie di ingredienti e le loro concentrazioni massime, permettendo la rapida identificazione dei prodotti. La lista completa degli ingredienti è riportata sulla confezione dei singoli prodotti in conformità a quanto stabilito all'articolo 19 del Regolamento (CE) n. 1223/2009.

Formulazione quadro n. 12.3 – 2013 · LOZIONE PER HAIR STYLING

Ingredienti	**Livelli massimi (% p/p)**
Agenti condizionanti per i capelli (ad esempio polimeri cationici, derivati della *cellulose*)	20
Oli (ad esempio vegetali), cere e grassi (ad esempio alcool a catena lunga)	15
Resine, polimeri (ad esempio *polyvinyl acetate, PVP*)/agenti neutralizzanti (ad esempio *aminomethyl propanol*)	10
Umettanti (ad esempio *glycerin*)	5
Altri ingredienti (ad esempio estratti di piante, vitamine, agenti chelanti, filtri UV, idrolizzati di proteine)	5
Agenti emulsionanti, tensioattivi anionici/anfoteri/non ionici (ad esempio alcool a catena lunga etossilati)	3
Parfum	3
Conservanti, antimicrobici	2
Coloranti	1
Aqua	fino a 100

Il prodotto è stato notificato sul portale CPNP indicando gli intervalli di concentrazione degli ingredienti anziché una formulazione quadro: la tabella riporta, a titolo informativo, la formulazione quadro rappresentativa della sua categoria.

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Il prodotto è un cosmetico finito conforme al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e, in quanto tale, non è soggetto a classificazione ed etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), art. 1, par. 5, lett. c).

Quando usato secondo le istruzioni fornite dal produttore, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente:

- il contatto di prodotto non diluito con gli occhi può provocare irritazione oculare;
- l'ingestione può provocare modesta irritazione a carico del tratto gastrointestinale.

Precauzioni particolari d'impiego (art. 19, par. 1, lett. d), del Regolamento (CE) n. 1223/2009): l'etichetta del prodotto non riporta avvertenze specifiche.

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Misure in caso di:

- **Contatto involontario con gli occhi di prodotto non diluito:** togliere le eventuali lenti a contatto, sciacquare immediatamente con abbondante acqua tiepida; se l'irritazione persiste, consultare un medico.
- **Reazioni cutanee:** in caso di irritazione o di reazioni allergiche, sciacquare la pelle con abbondante acqua e, se i disturbi persistono, consultare un medico.
- **Ingestione involontaria di grandi quantità:** sciacquare la bocca e non indurre il vomito. Se opportuno, consultare un Centro Antiveleni o un medico, mostrando la confezione o la presente scheda.

MISURE ANTINCENDIO

Prodotto non infiammabile. In caso di incendio, usare acqua nebulizzata, polvere chimica, anidride carbonica.

MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Raccogliere il prodotto fuoriuscito con sabbia, segatura o stracci e convogliarlo in adatti contenitori per lo smaltimento secondo le norme. Lavare con molta acqua le zone contaminate: le superfici bagnate dal prodotto possono risultare scivolose. Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nel contenitore originale. Non riutilizzare mai il prodotto fuoriuscito.

MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

- Seguire attentamente le istruzioni riportate sulla confezione o sul foglietto, fascetta o cartellino allegato.
- Evitare qualsiasi tipo di uso non previsto nelle istruzioni.
- Evitare le miscelazioni con altri prodotti o prodotti similari o con sostanze diverse non previste nelle specifiche istruzioni.
- Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nei contenitori originali al fine di un nuovo utilizzo.
- Tenere i prodotti lontano dalla portata dei bambini.

Stoccaggio

Conservare in luoghi asciutti e ben aerati, a temperatura compresa tra 5 °C e 35 °C, al riparo dalla luce solare diretta. Non stoccare il prodotto vicino a fiamme libere, a fonti di calore o ad apparecchi elettrici. Rimettere il tappo sull'erogatore dopo l'uso.

Periodo post-apertura indicato in etichetta: 12 mesi.

PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Nel caso in cui il Datore di lavoro identifichi rischi non evitabili o non sufficientemente riducibili con altri mezzi, è tenuto a mettere a disposizione dei lavoratori adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) (artt. 75 e 77 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I DPI devono essere conformi al Regolamento (UE) 2016/425 e al D.Lgs. 475/1992 e s.m.i. (art. 76 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). L'uso dei DPI forniti dal Datore di lavoro è obbligatorio (artt. 20, comma 2, e 78 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

Nel caso specifico:

- **Protezione delle mani:** l'uso dei guanti non è obbligatorio nelle normali condizioni d'uso; può essere opportuno in presenza di pelle sensibile o di lesioni cutanee.
- **Protezione degli occhi:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso; evitare il contatto con gli occhi.
- **Protezione respiratoria:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso.
- **Protezione della pelle:** grembiule o normali indumenti da lavoro.
- Utilizzare strumenti di lavoro accuratamente puliti, evitare strumenti nichelati ed evitare di indossare articoli di bigiotteria.

L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato, eventualmente con ricambio meccanico dell'aria (Titolo II del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I punti in cui possono verificarsi emissioni di vapori, gas o polveri, o spandimenti di sostanze, dovranno essere predisposti in zone distinte, dotate di impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta (allegato IV, punto 2, del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto:	liquido opaco
Colore:	incolore
Odore:	note fruttate e floreali
pH (25 °C):	6,00 – 7,00
Densità:	1,020 – 1,050 g/cm³

STABILITÀ E REATTIVITÀ

Prodotto stabile a temperatura ambiente, nelle normali condizioni di conservazione e d'uso. Non sono note reazioni pericolose. Evitare l'esposizione prolungata a fonti di calore e alla luce solare diretta.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Relativamente allo smaltimento dei prodotti cosmetici, la normativa di riferimento è la Parte quarta del D.Lgs. 152/2006 (Codice dell'Ambiente) e successive modifiche. Il prodotto non utilizzato, scaduto o non più idoneo all'uso va affidato a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale e locale; non disperderlo nell'ambiente.

Ai sensi dell'art. 183, comma 1, lettera b-ter), del D.Lgs. 152/2006, come modificato dal D.Lgs. 116/2020, i rifiuti prodotti dalle attività di acconciatura ed estetica (allegato L-quinquies) simili per natura e composizione ai rifiuti domestici (allegato L-quater), come i flaconi e i contenitori vuoti, sono rifiuti urbani e vanno conferiti secondo le modalità di raccolta differenziata stabilite dal Comune. Per il conferimento dell'imballaggio seguire le indicazioni di etichettatura ambientale riportate sulla confezione.

In base alla Parte terza, Sezione II, Titoli III e IV, del D.Lgs. 152/2006 in materia di tutela delle acque e alle disposizioni regionali, le attività professionali di acconciatura possono essere qualificate come insediamenti civili le cui acque di scarico possono essere assimilate alle acque reflue domestiche ed immesse in fognatura come tali, purché osservino i regolamenti emanati dalle autorità locali (ad es. Comuni e Consorzi) che gestiscono la pubblica fognatura.

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto non è classificato come merce pericolosa ai fini del trasporto su strada (ADR), per ferrovia (RID), via mare (IMDG) e per via aerea (ICAO/IATA).

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

I prodotti cosmetici finiti sono fabbricati e commercializzati in conformità al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e successive modifiche. Il prodotto è notificato sul portale CPNP ai sensi dell'art. 13 (riferimento CPNP n. 2131075) ed è fabbricato secondo le buone pratiche di fabbricazione previste dall'art. 8 (norma UNI EN ISO 22716).

I prodotti cosmetici finiti destinati all'utilizzatore finale, che comprende il professionista che li utilizza (art. 2, par. 1, lett. f), del Regolamento (CE) n. 1223/2009), sono esclusi dal campo di applicazione del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), ai sensi dell'art. 1, par. 5, lett. c), e dalle disposizioni del titolo IV del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), ai sensi dell'art. 2, par. 6, lett. b): per essi non è prevista la scheda di dati di sicurezza. La presente scheda informativa è fornita volontariamente, per le finalità del D.Lgs. 81/2008, e non costituisce una scheda di dati di sicurezza.

Se dalla valutazione dei rischi (art. 28 del D.Lgs. 81/2008) deriva la necessità di attivare la sorveglianza sanitaria, il datore di lavoro dovrà nominare un medico competente (art. 18, comma 1, lettera a)) per sottoporre i lavoratori alle visite preventive e periodiche previste dalla norma (art. 41 del D.Lgs. 81/2008). I lavoratori hanno l'obbligo di sottoporsi alla sorveglianza sanitaria prescritta dal medico competente (artt. 20 e 78 del D.Lgs. 81/2008).

Certified B Corporation
Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

ALTRE INFORMAZIONI

Leggere attentamente le istruzioni d'uso riportate sulla confezione del prodotto.

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in caso di emergenza. Esse non indicano la composizione completa del prodotto (riportata sulla confezione) né rappresentano alcuna specifica di vendita.

Scheda redatta secondo la «Guida per la predisposizione delle schede informative dei prodotti cosmetici finiti» di Cosmetica Italia (gennaio 2014).

Certified B Corporation

Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO FINITO
SPRAY PER LUCIDARE I CAPELLI – AEROSOL

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETÀ

Nome commerciale	**STYLE PERFETTO BLING**
Codici e formati	1604 – bombola in alluminio da 300 ml con erogatore spray e tappo (formato rivendita)
Formulazione quadro	12.9 – 2013 «Spray per lucidare i capelli – aerosol»
Identificazione del prodotto	Spray illuminante per capelli in aerosol, senza risciacquo: soluzione alcolica di siliconi con gas propellente liquefatto (dimetiletere) sotto pressione, in bombola di alluminio con valvola ed erogatore spray, da vaporizzare sui capelli asciutti al termine della piega per dare lucentezza e ridurre l'effetto elettrostatico.
Descrizione	Spray illuminante. Extra Luminosità / Protezione / Azione Antistatica.
Modo d'uso	Applicare su capelli asciutti al termine della piega.

Azienda

Kaaral S.r.l. – Società Benefit
C.da Piane Sant'Angelo – Zona Industriale
66050 San Salvo (CH) – Italia
Persona responsabile ai sensi dell'art. 4 del Regolamento (CE) n. 1223/2009

Maggiori informazioni sull'uso e sulle caratteristiche del prodotto possono essere richieste a:
Supporto tecnico Kaaral – info@kaaral.com
tel. +39 0873 343127 (dal lunedì al venerdì, 8:30-13:00 e 14:00-17:00)

Numero telefonico di emergenza – Centri Antiveleni (CAV)

CAV Ospedale Pediatrico Bambino Gesù – Roma Tel. (+39) 06.6859.3726
CAV Azienda Ospedaliera Università di Foggia – Foggia Tel. 800.183.459
CAV Azienda Ospedaliera A. Cardarelli – Napoli Tel. (+39) 081.545.3333
CAV Policlinico Umberto I – Roma Tel. (+39) 06.4997.8000
CAV Policlinico A. Gemelli – Roma Tel. (+39) 06.305.4343
CAV Azienda Ospedaliera Careggi U.O. Tossicologia Medica – Firenze Tel. (+39) 055.794.7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia Tel. (+39) 0382.24.444
CAV Ospedale Niguarda – Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo Tel. 800.88.33.00
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona Tel. 800.011.858

Data di compilazione: 14/10/2026 **Numero versione:** 10 (sostituisce la revisione 09 del 09/2026)

COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Le composizioni indicate corrispondono alle formulazioni quadro rappresentative della categoria di prodotti, così come definite a livello europeo da un gruppo di esperti composto da rappresentanti dei centri antiveleno, delle autorità competenti, delle associazioni delle imprese e dei servizi della Commissione. Le formulazioni quadro, definite all'art. 2, par. 1, lett. s), del Regolamento (CE) n. 1223/2009, sono previste per la notifica elettronica dei prodotti cosmetici tramite il Cosmetic Products Notification Portal (CPNP), effettuata ai sensi dell'articolo 13.

Le formulazioni quadro, riportate nell'allegato II del manuale utente del CPNP, precisano le tipologie di ingredienti e le loro concentrazioni massime, permettendo la rapida identificazione dei prodotti. La lista completa degli ingredienti è riportata sulla confezione dei singoli prodotti in conformità a quanto stabilito all'articolo 19 del Regolamento (CE) n. 1223/2009.

Formulazione quadro n. 12.9 – 2013 · SPRAY PER LUCIDARE I CAPELLI – AEROSOL

Ingredienti	**Livelli massimi (% p/p)**
Propellenti (ad esempio *dimethyl ether*, idrocarburi)	95
Oli (ad esempio vegetali), cere e grassi (ad esempio alcool a catena lunga)	50
Siliconi, inclusi i siliconi volatili (ad esempio *cyclopentasiloxane, dimethicone, amodimethicone*), silani (ad esempio alcossisilani)	50
Resine, polimeri (ad esempio *PVP/VA copolymer, VA/crotonates copolymer*, butil estere di *PVM/MA copolymer*)/agenti neutralizzanti (ad esempio *aminomethyl propanol*)/derivati alcossilati del glucose	10
Altri ingredienti (ad esempio filtri UV, vitamine, coloranti)	5
Conservanti, antimicrobici	1
Parfum	1
Etanolo e/o isopropanolo (*alcohol, alcohol denat., isopropyl alcohol*)	fino a 100

Ingredienti oggetto di informazione specifica nella notifica CPNP: etanolo (*Alcohol Denat.*) e propellente (*Dimethyl Ether*).

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Il prodotto è un cosmetico finito conforme al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e, in quanto tale, non è soggetto a classificazione ed etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), art. 1, par. 5, lett. c).

Quando usato secondo le istruzioni fornite dal produttore, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente:

- aerosol estremamente infiammabile: il prodotto contiene alcol e un gas propellente liquefatto (dimetiletere) estremamente infiammabili; i vapori, più pesanti dell'aria, possono accumularsi negli ambienti poco aerati e formare con l'aria miscele infiammabili o esplosive;

- recipiente sotto pressione: può scoppiare se riscaldato (temperature superiori a 50 °C) o perforato; in caso di incendio le bombole possono deformarsi, scoppiare ed essere proiettate a notevole distanza;
- il contatto del prodotto nebulizzato con gli occhi può provocare irritazione oculare;
- l'inalazione può provocare modesta irritazione delle vie respiratorie; l'inalazione intenzionale o prolungata di elevate concentrazioni, in ambienti poco aerati, può provocare mal di testa, sonnolenza e vertigini;
- il prodotto vaporizzato sulla pelle da distanza ravvicinata può provocare un raffreddamento locale e, per la presenza di alcol, secchezza o irritazione cutanea;
- l'ingestione, improbabile per la forma del prodotto, può provocare irritazione a carico del tratto gastrointestinale.

Precauzioni particolari d'impiego (art. 19, par. 1, lett. d), del Regolamento (CE) n. 1223/2009): l'etichetta del prodotto riporta, con il pittogramma della fiamma e l'avvertenza «Pericolo», le seguenti avvertenze: «Avvertenze: Aerosol estremamente infiammabile. Recipiente sotto pressione: può scoppiare se riscaldato. Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare. Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso. Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature superiori a 50°C/122°F. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Non vaporizzare su una fiamma libera o altra fonte di accensione.» Pittogramma, avvertenza e frasi sono quelli previsti per i generatori aerosol dalla direttiva 75/324/CEE (vedi «Informazioni sulla normativa»).

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Misure in caso di:

- **Contatto involontario del prodotto con gli occhi:** togliere le eventuali lenti a contatto e sciacquare immediatamente con abbondante acqua per alcuni minuti, tenendo le palpebre ben aperte; se l'irritazione persiste, consultare un medico.
- **Contatto cutaneo:** lavare la pelle con abbondante acqua. Se l'irritazione persiste, consultare un medico.
- **Inalazione massiccia:** portare la persona all'aria aperta e tenerla a riposo. Se il malessere persiste o la respirazione è difficoltosa, consultare un Centro Antiveleni o un medico.
- **Ingestione involontaria:** sciacquare la bocca e non indurre il vomito. Se opportuno, consultare un Centro Antiveleni o un medico, mostrando la confezione o la presente scheda.

MISURE ANTINCENDIO

Aerosol estremamente infiammabile; rischio di esplosione in caso di incendio: in caso di surriscaldamento le bombole possono deformarsi, scoppiare ed essere proiettate a notevole distanza. Mezzi di estinzione: per i piccoli incendi estintori a polvere o ad anidride carbonica, per i grandi incendi acqua nebulizzata o schiuma (resistente all'alcol). Raffreddare con getti d'acqua, da posizione protetta, i contenitori esposti al calore. Gli addetti all'estinzione devono indossare l'equipaggiamento completo di protezione, compresi casco e autorespiratore; evitare di respirare i prodotti di combustione.

MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Eliminare ogni fiamma libera e ogni fonte di innesco dalle zone interessate (non fumare, non azionare interruttori e apparecchi elettrici); ventilare la zona e, se l'operazione non presenta pericolo, allontanare le bombole danneggiate o che perdono portandole in un luogo aperto e sicuro. Indossando guanti e occhiali, assorbire il liquido fuoriuscito con materiale assorbente inerte (non combustibile) e lavare con molta acqua le zone contaminate. In caso di spandimenti massicci (ad esempio rottura di più bombole in magazzino), allertare i Vigili del Fuoco. Non riutilizzare mai il prodotto fuoriuscito.

MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

- Recipiente sotto pressione: proteggere dai raggi solari e non esporre a temperature superiori a 50 °C. Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso.
- Non vaporizzare su una fiamma libera, su corpi incandescenti o su altre fonti di accensione; tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille e fiamme libere. Non fumare durante l'uso.
- Utilizzare e conservare al riparo da qualsiasi fonte di combustione e da apparecchiature elettriche; non vaporizzare sugli strumenti caldi (phon, piastre, ferri arricciacapelli) né nelle loro immediate vicinanze.
- Vaporizzare sui capelli asciutti, al termine della piega, come indicato in etichetta, per brevi intervalli, in un ambiente ben aerato; ventilare adeguatamente dopo l'uso, per evitare l'accumulo di vapori.
- Evitare di spruzzare negli occhi, sul viso o su pelle irritata, e di inalare intenzionalmente il prodotto nebulizzato; durante l'applicazione proteggere gli occhi e il viso della persona trattata.
- Seguire attentamente le istruzioni riportate sulla confezione ed evitare qualsiasi tipo di uso non previsto nelle istruzioni.
- Tenere i prodotti lontano dalla portata dei bambini.
- Gettare solo bombole completamente vuote nel contenitore dei rifiuti (vedi «Informazioni sullo smaltimento»).

Stoccaggio

Mantenere le bombole in posizione verticale e sicura, evitando cadute e urti. Conservare in locali asciutti e ben aerati, a temperature non inferiori a 5 °C e non superiori a 50 °C, al riparo dai raggi solari, in locali in cui non si fumi e lontano da fiamme, sorgenti di calore, apparecchi elettrici e materiali combustibili. Rimettere il tappo sull'erogatore dopo l'uso.

Contenitore sotto pressione: il prodotto non viene a contatto con l'ambiente esterno e il periodo post-apertura non si applica (l'etichetta non lo riporta).

PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Nel caso in cui il Datore di lavoro identifichi rischi non evitabili o non sufficientemente riducibili con altri mezzi, è tenuto a mettere a disposizione dei lavoratori adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) (artt. 75 e 77 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I DPI devono essere conformi al

Regolamento (UE) 2016/425 e al D.Lgs. 475/1992 e s.m.i. (art. 76 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). L'uso dei DPI forniti dal Datore di lavoro è obbligatorio (artt. 20, comma 2, e 78 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

Nel caso specifico:

- **Protezione delle mani:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso.
- **Protezione degli occhi:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso; evitare di vaporizzare in direzione degli occhi.
- **Protezione respiratoria:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso, vaporizzando per brevi intervalli in un ambiente ben aerato; evitare di inalare il prodotto nebulizzato.
- **Protezione della pelle:** normali indumenti da lavoro.
- Non usare il prodotto vicino a fiamme libere o a strumenti caldi o accesi; attendere che il prodotto vaporizzato sui capelli si sia asciugato prima di avvicinare phon, piastre o ferri caldi.

L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato, eventualmente con ricambio meccanico dell'aria (Titolo II del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I punti in cui possono verificarsi emissioni di vapori, gas o polveri, o spandimenti di sostanze, dovranno essere predisposti in zone distinte, dotate di impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta (allegato IV, punto 2, del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto:	aerosol (liquido nebulizzato)
Colore:	incolore
Odore:	cocco
Densità:	0,855 – 0,875 g/cm³

STABILITÀ E REATTIVITÀ

Il prodotto è stabile nella confezione integra, nelle normali condizioni di conservazione e d'uso; nelle condizioni di uso e stoccaggio normali non sono prevedibili reazioni pericolose.

Condizioni da evitare: surriscaldamento e temperature superiori a 50 °C, esposizione ai raggi solari, fiamme libere, scintille e altre fonti di innesco, accumulo di cariche elettrostatiche, urti, schiacciamento o perforazione delle bombole.

Materiali incompatibili: forti ossidanti e riducenti, acidi e basi forti, materiali ad elevata temperatura.

Prodotti di decomposizione pericolosi: in caso di incendio, ossidi di carbonio e altri prodotti di combustione.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Relativamente allo smaltimento dei prodotti cosmetici, la normativa di riferimento è la Parte quarta del D.Lgs. 152/2006 (Codice dell'Ambiente) e successive modifiche. Il prodotto non utilizzato, scaduto o non più idoneo all'uso va affidato a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale e locale; non disperderlo nell'ambiente.

Ai sensi dell'art. 183, comma 1, lettera b-ter), del D.Lgs. 152/2006, come modificato dal D.Lgs. 116/2020, i rifiuti prodotti dalle attività di acconciatura ed estetica (allegato L-quinquies) simili per natura e composizione ai rifiuti domestici (allegato L-quater), come i flaconi e i contenitori vuoti, sono rifiuti urbani e vanno conferiti secondo le modalità di raccolta differenziata stabilite dal Comune. Per il conferimento dell'imballaggio seguire le indicazioni di etichettatura ambientale riportate sulla confezione.

In base alla Parte terza, Sezione II, Titoli III e IV, del D.Lgs. 152/2006 in materia di tutela delle acque e alle disposizioni regionali, le attività professionali di acconciatura possono essere qualificate come insediamenti civili le cui acque di scarico possono essere assimilate alle acque reflue domestiche ed immesse in fognatura come tali, purché osservino i regolamenti emanati dalle autorità locali (ad es. Comuni e Consorzi) che gestiscono la pubblica fognatura.

Generatori aerosol: conferire le bombole solo quando sono completamente vuote, senza forarle, schiacciarle né bruciarle (in etichetta: bombola in alluminio, ALU 41; tappo ed erogatore in polipropilene, PP 5); le bombole non completamente vuote o danneggiate vanno affidate a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti.

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto è classificato come merce pericolosa per il trasporto.

Numero ONU: 1950. Designazione ufficiale di trasporto dell'ONU: AEROSOL (ADR/RID); AEROSOLS (IMDG); AEROSOLS, FLAMMABLE (IATA). Classe di pericolo connesso al trasporto: 2; etichetta 2.1. Gruppo di imballaggio: –. Pericoli per l'ambiente: no.

Precauzioni speciali per gli utilizzatori: ADR/RID quantità limitate 1 L, codice di restrizione in galleria (D); IMDG EmS F-D, S-U, quantità limitate 1 L; IATA aereo cargo quantità massima 150 kg (istruzione di imballaggio 203), aereo passeggeri quantità massima 75 kg (istruzione di imballaggio 203), disposizioni speciali A145, A167, A802.

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

I prodotti cosmetici finiti sono fabbricati e commercializzati in conformità al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e successive modifiche. Il prodotto è notificato sul portale CPNP ai sensi dell'art. 13 (riferimento CPNP n. 2012502) ed è fabbricato secondo le buone pratiche di fabbricazione previste dall'art. 8 (norma UNI EN ISO 22716).

Il generatore aerosol è etichettato ai sensi della direttiva 75/324/CEE relativa ai generatori aerosol, come modificata dalla direttiva 2013/10/UE, da cui derivano le avvertenze sull'infiammabilità e sulla pressione riportate in etichetta.

I prodotti cosmetici finiti destinati all'utilizzatore finale, che comprende il professionista che li utilizza (art. 2, par. 1, lett. f), del Regolamento (CE) n. 1223/2009), sono esclusi dal campo di applicazione del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), ai sensi dell'art. 1, par. 5, lett. c), e dalle disposizioni del titolo IV del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), ai sensi dell'art. 2, par. 6, lett. b): per essi non è prevista la scheda di dati di sicurezza. La presente scheda informativa è fornita volontariamente, per le finalità del D.Lgs. 81/2008, e non costituisce una scheda di dati di sicurezza.

Se dalla valutazione dei rischi (art. 28 del D.Lgs. 81/2008) deriva la necessità di attivare la sorveglianza sanitaria, il datore di lavoro dovrà nominare un medico competente (art. 18, comma 1,

lettera a)) per sottoporre i lavoratori alle visite preventive e periodiche previste dalla norma (art. 41 del D.Lgs. 81/2008). I lavoratori hanno l'obbligo di sottoporsi alla sorveglianza sanitaria prescritta dal medico competente (artt. 20 e 78 del D.Lgs. 81/2008).

ALTRE INFORMAZIONI

Leggere attentamente le istruzioni d'uso riportate sulla confezione del prodotto.

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in caso di emergenza. Esse non indicano la composizione completa del prodotto (riportata sulla confezione) né rappresentano alcuna specifica di vendita.

Scheda redatta secondo la «Guida per la predisposizione delle schede informative dei prodotti cosmetici finiti» di Cosmetica Italia (gennaio 2014).

Certified B Corporation

Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO FINITO
CERA A BASE D'ACQUA PER CAPELLI

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETÀ

Nome commerciale	**STYLE PERFETTO CRYSTAL**
Codici e formati	1620 – vaso in PP da 100 ml con sottotappo e tappo (formato rivendita)
Formulazione quadro	12.1 – 2013 «Crema/pasta per hair styling (gomma, pomata, pasta, cera…)» (la più vicina alla composizione; notifica CPNP per intervalli di concentrazione)
Identificazione del prodotto	Cera per capelli a base acquosa, senza risciacquo, in vaso: cera trasparente da lavorare tra le mani e distribuire sui capelli umidi o asciutti, destinata a modellare e strutturare l'acconciatura senza lasciare residui.
Descrizione	Cera cristallina. Modella / Scolpisce / A base d'acqua / Non lascia residui.
Modo d'uso	Lavorare il prodotto tra le mani e utilizzare su capelli umidi o asciutti. Modellare come desiderato.

Azienda

Kaaral S.r.l. – Società Benefit
C.da Piane Sant'Angelo – Zona Industriale
66050 San Salvo (CH) – Italia
Persona responsabile ai sensi dell'art. 4 del Regolamento (CE) n. 1223/2009

Maggiori informazioni sull'uso e sulle caratteristiche del prodotto possono essere richieste a:
Supporto tecnico Kaaral – info@kaaral.com
tel. +39 0873 343127 (dal lunedì al venerdì, 8:30-13:00 e 14:00-17:00)

Numero telefonico di emergenza – Centri Antiveleni (CAV)

CAV Ospedale Pediatrico Bambino Gesù – Roma Tel. (+39) 06.6859.3726
CAV Azienda Ospedaliera Università di Foggia – Foggia Tel. 800.183.459
CAV Azienda Ospedaliera A. Cardarelli – Napoli Tel. (+39) 081.545.3333
CAV Policlinico Umberto I – Roma Tel. (+39) 06.4997.8000
CAV Policlinico A. Gemelli – Roma Tel. (+39) 06.305.4343
CAV Azienda Ospedaliera Careggi U.O. Tossicologia Medica – Firenze Tel. (+39) 055.794.7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia Tel. (+39) 0382.24.444
CAV Ospedale Niguarda – Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo Tel. 800.88.33.00
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona Tel. 800.011.858

Data di compilazione: 12/10/2026 **Numero versione:** 10 (sostituisce la revisione 09 del 09/2026)

COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Le composizioni indicate corrispondono alle formulazioni quadro rappresentative della categoria di prodotti, così come definite a livello europeo da un gruppo di esperti composto da rappresentanti dei centri antiveleno, delle autorità competenti, delle associazioni delle imprese e dei servizi della Commissione. Le formulazioni quadro, definite all'art. 2, par. 1, lett. s), del Regolamento (CE) n. 1223/2009, sono previste per la notifica elettronica dei prodotti cosmetici tramite il Cosmetic Products Notification Portal (CPNP), effettuata ai sensi dell'articolo 13.

Le formulazioni quadro, riportate nell'allegato II del manuale utente del CPNP, precisano le tipologie di ingredienti e le loro concentrazioni massime, permettendo la rapida identificazione dei prodotti. La lista completa degli ingredienti è riportata sulla confezione dei singoli prodotti in conformità a quanto stabilito all'articolo 19 del Regolamento (CE) n. 1223/2009.

Formulazione quadro n. 12.1 – 2013 · CREMA/PASTA PER HAIR STYLING (GOMMA, POMATA, PASTA, CERA…)

Ingredienti	**Livelli massimi (% p/p)**
Oli (ad esempio vegetali) e cere	60
Umettanti (ad esempio *glycerin, propylene glycol*)	50
Agenti emulsionanti, tensioattivi anionici/anfoteri/non ionici (ad esempio acidi grassi etossilati)	30
Agenti condizionanti per i capelli (ad esempio polimeri cationici, derivati della *cellulose*)	20
Agenti ristrutturanti per capelli (ad esempio *kaolin*, amido)	20
Resine, polimeri (ad esempio *PVP/VA copolymer, acrylates copolymer*)/agenti neutralizzanti (ad esempio *aminomethyl propanol*)	10
Altri ingredienti (ad esempio filtri UV, vitamine, coloranti, agenti chelanti)	5
Parfum	1
Conservanti, antimicrobici	1
Aqua	fino a 100

Il prodotto è stato notificato sul portale CPNP indicando gli intervalli di concentrazione degli ingredienti, con la categoria della formulazione quadro 12.2 – 2013 «Cera o brillantina per lucidare i capelli» (prodotti a base di oli, cere e siliconi, senza acqua): la tabella riporta, a titolo informativo, la formulazione quadro 12.1, più vicina alla composizione del prodotto (cera a base acquosa).

Gli agenti emulsionanti (*Ceteareth-30, Oleth-20, PEG-40 Hydrogenated Castor Oil*) sono presenti in concentrazione complessiva superiore al livello massimo indicato nella formulazione quadro per la relativa voce.

Ingredienti oggetto di informazione specifica nella notifica CPNP: glicoli ed eteri di glicoli (*Propylene Glycol*, in concentrazione superiore al 10%).

Certified B Corporation
Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Il prodotto è un cosmetico finito conforme al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e, in quanto tale, non è soggetto a classificazione ed etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), art. 1, par. 5, lett. c).

Quando usato secondo le istruzioni fornite dal produttore, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente:

- il contatto di prodotto non diluito con gli occhi può provocare irritazione oculare;
- l'ingestione può provocare modesta irritazione a carico del tratto gastrointestinale.

Precauzioni particolari d'impiego (art. 19, par. 1, lett. d), del Regolamento (CE) n. 1223/2009): l'etichetta del prodotto non riporta avvertenze specifiche.

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Misure in caso di:

- **Contatto involontario con gli occhi di prodotto non diluito:** togliere le eventuali lenti a contatto, sciacquare immediatamente con abbondante acqua tiepida; se l'irritazione persiste, consultare un medico.
- **Reazioni cutanee:** in caso di irritazione o di reazioni allergiche, sciacquare la pelle con abbondante acqua e, se i disturbi persistono, consultare un medico.
- **Ingestione involontaria di grandi quantità:** sciacquare la bocca e non indurre il vomito. Se opportuno, consultare un Centro Antiveleni o un medico, mostrando la confezione o la presente scheda.

MISURE ANTINCENDIO

Prodotto non infiammabile. In caso di incendio, usare acqua nebulizzata, polvere chimica, anidride carbonica.

MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Raccogliere il prodotto fuoriuscito con sabbia, segatura o stracci e convogliarlo in adatti contenitori per lo smaltimento secondo le norme. Lavare con molta acqua le zone contaminate: le superfici bagnate dal prodotto possono risultare scivolose. Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nel contenitore originale. Non riutilizzare mai il prodotto fuoriuscito.

MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

- Seguire attentamente le istruzioni riportate sulla confezione o sul foglietto, fascetta o cartellino allegato.
- Evitare qualsiasi tipo di uso non previsto nelle istruzioni.
- Evitare le miscelazioni con altri prodotti o prodotti similari o con sostanze diverse non previste nelle specifiche istruzioni.
- Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nei contenitori originali al fine di un nuovo utilizzo.

- Tenere i prodotti lontano dalla portata dei bambini.

Stoccaggio

Conservare in luoghi asciutti e ben aerati, a temperatura compresa tra 5 °C e 35 °C, al riparo dalla luce solare diretta. Non stoccare il prodotto vicino a fiamme libere, a fonti di calore o ad apparecchi elettrici. Richiudere bene il vaso dopo l'uso.

Periodo post-apertura indicato in etichetta: 12 mesi.

PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Nel caso in cui il Datore di lavoro identifichi rischi non evitabili o non sufficientemente riducibili con altri mezzi, è tenuto a mettere a disposizione dei lavoratori adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) (artt. 75 e 77 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I DPI devono essere conformi al Regolamento (UE) 2016/425 e al D.Lgs. 475/1992 e s.m.i. (art. 76 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). L'uso dei DPI forniti dal Datore di lavoro è obbligatorio (artt. 20, comma 2, e 78 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

Nel caso specifico:

- **Protezione delle mani:** l'uso dei guanti non è obbligatorio nelle normali condizioni d'uso; può essere opportuno in presenza di pelle sensibile o di lesioni cutanee.
- **Protezione degli occhi:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso; evitare il contatto con gli occhi.
- **Protezione respiratoria:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso.
- **Protezione della pelle:** grembiule o normali indumenti da lavoro.
- Utilizzare strumenti di lavoro accuratamente puliti, evitare strumenti nichelati ed evitare di indossare articoli di bigiotteria.

L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato, eventualmente con ricambio meccanico dell'aria (Titolo II del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I punti in cui possono verificarsi emissioni di vapori, gas o polveri, o spandimenti di sostanze, dovranno essere predisposti in zone distinte, dotate di impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta (allegato IV, punto 2, del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto:	cera trasparente
Colore:	giallo chiarissimo
Odore:	note agrumate e dolci
Densità:	1,010 – 1,080 g/cm³

STABILITÀ E REATTIVITÀ

Prodotto stabile a temperatura ambiente, nelle normali condizioni di conservazione e d'uso. Non sono note reazioni pericolose. Evitare l'esposizione prolungata a fonti di calore e alla luce solare diretta.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Relativamente allo smaltimento dei prodotti cosmetici, la normativa di riferimento è la Parte quarta del D.Lgs. 152/2006 (Codice dell'Ambiente) e successive modifiche. Il prodotto non utilizzato, scaduto o non più idoneo all'uso va affidato a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale e locale; non disperderlo nell'ambiente.

Ai sensi dell'art. 183, comma 1, lettera b-ter), del D.Lgs. 152/2006, come modificato dal D.Lgs. 116/2020, i rifiuti prodotti dalle attività di acconciatura ed estetica (allegato L-quinquies) simili per natura e composizione ai rifiuti domestici (allegato L-quater), come i flaconi e i contenitori vuoti, sono rifiuti urbani e vanno conferiti secondo le modalità di raccolta differenziata stabilite dal Comune. Per il conferimento dell'imballaggio seguire le indicazioni di etichettatura ambientale riportate sulla confezione.

In base alla Parte terza, Sezione II, Titoli III e IV, del D.Lgs. 152/2006 in materia di tutela delle acque e alle disposizioni regionali, le attività professionali di acconciatura possono essere qualificate come insediamenti civili le cui acque di scarico possono essere assimilate alle acque reflue domestiche ed immesse in fognatura come tali, purché osservino i regolamenti emanati dalle autorità locali (ad es. Comuni e Consorzi) che gestiscono la pubblica fognatura.

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto non è classificato come merce pericolosa ai fini del trasporto su strada (ADR), per ferrovia (RID), via mare (IMDG) e per via aerea (ICAO/IATA).

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

I prodotti cosmetici finiti sono fabbricati e commercializzati in conformità al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e successive modifiche. Il prodotto è notificato sul portale CPNP ai sensi dell'art. 13 (riferimento CPNP n. 1996491) ed è fabbricato secondo le buone pratiche di fabbricazione previste dall'art. 8 (norma UNI EN ISO 22716).

I prodotti cosmetici finiti destinati all'utilizzatore finale, che comprende il professionista che li utilizza (art. 2, par. 1, lett. f), del Regolamento (CE) n. 1223/2009), sono esclusi dal campo di applicazione del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), ai sensi dell'art. 1, par. 5, lett. c), e dalle disposizioni del titolo IV del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), ai sensi dell'art. 2, par. 6, lett. b): per essi non è prevista la scheda di dati di sicurezza. La presente scheda informativa è fornita volontariamente, per le finalità del D.Lgs. 81/2008, e non costituisce una scheda di dati di sicurezza.

Se dalla valutazione dei rischi (art. 28 del D.Lgs. 81/2008) deriva la necessità di attivare la sorveglianza sanitaria, il datore di lavoro dovrà nominare un medico competente (art. 18, comma 1, lettera a)) per sottoporre i lavoratori alle visite preventive e periodiche previste dalla norma (art. 41 del D.Lgs. 81/2008). I lavoratori hanno l'obbligo di sottoporsi alla sorveglianza sanitaria prescritta dal medico competente (artt. 20 e 78 del D.Lgs. 81/2008).

ALTRE INFORMAZIONI

Leggere attentamente le istruzioni d'uso riportate sulla confezione del prodotto.

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in caso di emergenza. Esse non indicano la composizione completa del prodotto (riportata sulla confezione) né rappresentano alcuna specifica di vendita.

Scheda redatta secondo la «Guida per la predisposizione delle schede informative dei prodotti cosmetici finiti» di Cosmetica Italia (gennaio 2014).

Certified B Corporation

Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO FINITO

CREMA/PASTA PER HAIR STYLING (GOMMA, POMATA, PASTA, CERA…)

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETÀ

Nome commerciale	**STYLE PERFETTO DAZZLING**
Codici e formati	1613 – tubo da 250 ml con tappo (formato rivendita)
Formulazione quadro	12.1 – 2013 «Crema/pasta per hair styling (gomma, pomata, pasta, cera…)»
Identificazione del prodotto	Crema lisciante disciplinante per capelli senza risciacquo, in tubo: emulsione con siliconi da distribuire sui capelli lavati e tamponati prima dell'asciugatura, destinata a lisciare e disciplinare i capelli, ridurre il crespo e dare luminosità.
Descrizione	Crema Lisciante Disciplinante. Idrata / Ammorbidisce / Anti-crespo / Protegge dal Calore / Effetto Luminoso.
Modo d'uso	Distribuire su capelli lavati e tamponati e procedere all'asciugatura.

Azienda

Kaaral S.r.l. – Società Benefit
C.da Piane Sant'Angelo – Zona Industriale
66050 San Salvo (CH) – Italia
Persona responsabile ai sensi dell'art. 4 del Regolamento (CE) n. 1223/2009

Maggiori informazioni sull'uso e sulle caratteristiche del prodotto possono essere richieste a:
Supporto tecnico Kaaral – info@kaaral.com
tel. +39 0873 343127 (dal lunedì al venerdì, 8:30-13:00 e 14:00-17:00)

Numero telefonico di emergenza – Centri Antiveleni (CAV)

CAV Ospedale Pediatrico Bambino Gesù – Roma Tel. (+39) 06.6859.3726
CAV Azienda Ospedaliera Università di Foggia – Foggia Tel. 800.183.459
CAV Azienda Ospedaliera A. Cardarelli – Napoli Tel. (+39) 081.545.3333
CAV Policlinico Umberto I – Roma Tel. (+39) 06.4997.8000
CAV Policlinico A. Gemelli – Roma Tel. (+39) 06.305.4343
CAV Azienda Ospedaliera Careggi U.O. Tossicologia Medica – Firenze Tel. (+39) 055.794.7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia Tel. (+39) 0382.24.444
CAV Ospedale Niguarda – Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo Tel. 800.88.33.00
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona Tel. 800.011.858

Data di compilazione: 12/10/2026 **Numero versione:** 10 (sostituisce la revisione 09 del 09/2026)

COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Le composizioni indicate corrispondono alle formulazioni quadro rappresentative della categoria di prodotti, così come definite a livello europeo da un gruppo di esperti composto da rappresentanti dei centri antiveleno, delle autorità competenti, delle associazioni delle imprese e dei servizi della Commissione. Le formulazioni quadro, definite all'art. 2, par. 1, lett. s), del Regolamento (CE) n. 1223/2009, sono previste per la notifica elettronica dei prodotti cosmetici tramite il Cosmetic Products Notification Portal (CPNP), effettuata ai sensi dell'articolo 13.

Le formulazioni quadro, riportate nell'allegato II del manuale utente del CPNP, precisano le tipologie di ingredienti e le loro concentrazioni massime, permettendo la rapida identificazione dei prodotti. La lista completa degli ingredienti è riportata sulla confezione dei singoli prodotti in conformità a quanto stabilito all'articolo 19 del Regolamento (CE) n. 1223/2009.

Formulazione quadro n. 12.1 – 2013 · CREMA/PASTA PER HAIR STYLING (GOMMA, POMATA, PASTA, CERA…)

Ingredienti	Livelli massimi (% p/p)
Oli (ad esempio vegetali) e cere	60
Umettanti (ad esempio *glycerin, propylene glycol*)	50
Agenti emulsionanti, tensioattivi anionici/anfoteri/non ionici (ad esempio acidi grassi etossilati)	30
Agenti condizionanti per i capelli (ad esempio polimeri cationici, derivati della *cellulose*)	20
Siliconi, inclusi i siliconi volatili (ad esempio *cyclopentasiloxane, dimethicone, amodimethicone*), silani (ad esempio alcossisilani)	20
Agenti ristrutturanti per capelli (ad esempio *kaolin*, amido)	20
Resine, polimeri (ad esempio *PVP/VA copolymer, acrylates copolymer*)/agenti neutralizzanti (ad esempio *aminomethyl propanol*)	10
Altri ingredienti (ad esempio filtri UV, vitamine, coloranti, agenti chelanti)	5
Parfum	1
Conservanti, antimicrobici	1
Aqua	fino a 100

La notifica CPNP del prodotto non riporta informazioni specifiche su singoli ingredienti.

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Il prodotto è un cosmetico finito conforme al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e, in quanto tale, non è soggetto a classificazione ed etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), art. 1, par. 5, lett. c).

Quando usato secondo le istruzioni fornite dal produttore, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente:

- il contatto di prodotto non diluito con gli occhi può provocare irritazione oculare;
- l'ingestione può provocare modesta irritazione a carico del tratto gastrointestinale.

Precauzioni particolari d'impiego (art. 19, par. 1, lett. d), del Regolamento (CE) n. 1223/2009): l'etichetta del prodotto non riporta avvertenze specifiche.

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Misure in caso di:

- **Contatto involontario con gli occhi di prodotto non diluito:** togliere le eventuali lenti a contatto, sciacquare immediatamente con abbondante acqua tiepida; se l'irritazione persiste, consultare un medico.
- **Reazioni cutanee:** in caso di irritazione o di reazioni allergiche, sciacquare la pelle con abbondante acqua e, se i disturbi persistono, consultare un medico.
- **Ingestione involontaria di grandi quantità:** sciacquare la bocca e non indurre il vomito. Se opportuno, consultare un Centro Antiveleni o un medico, mostrando la confezione o la presente scheda.

MISURE ANTINCENDIO

Prodotto non infiammabile. In caso di incendio, usare acqua nebulizzata, polvere chimica, anidride carbonica.

MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Raccogliere il prodotto fuoriuscito con sabbia, segatura o stracci e convogliarlo in adatti contenitori per lo smaltimento secondo le norme. Lavare con molta acqua le zone contaminate: le superfici bagnate dal prodotto possono risultare scivolose. Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nel contenitore originale. Non riutilizzare mai il prodotto fuoriuscito.

MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

- Seguire attentamente le istruzioni riportate sulla confezione o sul foglietto, fascetta o cartellino allegato.
- Evitare qualsiasi tipo di uso non previsto nelle istruzioni.
- Evitare le miscelazioni con altri prodotti o prodotti similari o con sostanze diverse non previste nelle specifiche istruzioni.
- Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nei contenitori originali al fine di un nuovo utilizzo.
- Tenere i prodotti lontano dalla portata dei bambini.

Stoccaggio

Conservare in luoghi asciutti e ben aerati, a temperatura compresa tra 5 °C e 35 °C, al riparo dalla luce solare diretta. Non stoccare il prodotto vicino a fiamme libere, a fonti di calore o ad apparecchi elettrici. Richiudere bene il tubo dopo l'uso.

Periodo post-apertura indicato in etichetta: 12 mesi.

PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Nel caso in cui il Datore di lavoro identifichi rischi non evitabili o non sufficientemente riducibili con altri mezzi, è tenuto a mettere a disposizione dei lavoratori adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) (artt. 75 e 77 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I DPI devono essere conformi al Regolamento (UE) 2016/425 e al D.Lgs. 475/1992 e s.m.i. (art. 76 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). L'uso dei DPI forniti dal Datore di lavoro è obbligatorio (artt. 20, comma 2, e 78 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

Nel caso specifico:

- **Protezione delle mani:** l'uso dei guanti non è obbligatorio nelle normali condizioni d'uso; può essere opportuno in presenza di pelle sensibile o di lesioni cutanee.
- **Protezione degli occhi:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso; evitare il contatto con gli occhi.
- **Protezione respiratoria:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso.
- **Protezione della pelle:** grembiule o normali indumenti da lavoro.
- Utilizzare strumenti di lavoro accuratamente puliti, evitare strumenti nichelati ed evitare di indossare articoli di bigiotteria.

L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato, eventualmente con ricambio meccanico dell'aria (Titolo II del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I punti in cui possono verificarsi emissioni di vapori, gas o polveri, o spandimenti di sostanze, dovranno essere predisposti in zone distinte, dotate di impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta (allegato IV, punto 2, del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto:	crema
Colore:	bianco
Odore:	note fresche e acquatiche
pH (25 °C, diluizione 1:1):	7,10 – 8,10
Viscosità (25 °C):	3.500 – 5.500 mPa·s
Densità:	0,930 – 0,999 g/cm³

STABILITÀ E REATTIVITÀ

Prodotto stabile a temperatura ambiente, nelle normali condizioni di conservazione e d'uso. Non sono note reazioni pericolose. Evitare l'esposizione prolungata a fonti di calore e alla luce solare diretta.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Relativamente allo smaltimento dei prodotti cosmetici, la normativa di riferimento è la Parte quarta del D.Lgs. 152/2006 (Codice dell'Ambiente) e successive modifiche. Il prodotto non utilizzato, scaduto o non più idoneo all'uso va affidato a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale e locale; non disperderlo nell'ambiente.

Ai sensi dell'art. 183, comma 1, lettera b-ter), del D.Lgs. 152/2006, come modificato dal D.Lgs. 116/2020, i rifiuti prodotti dalle attività di acconciatura ed estetica (allegato L-quinquies) simili per natura e composizione ai rifiuti domestici (allegato L-quater), come i flaconi e i contenitori vuoti, sono rifiuti urbani e vanno conferiti secondo le modalità di raccolta differenziata stabilite dal Comune. Per il conferimento dell'imballaggio seguire le indicazioni di etichettatura ambientale riportate sulla confezione.

In base alla Parte terza, Sezione II, Titoli III e IV, del D.Lgs. 152/2006 in materia di tutela delle acque e alle disposizioni regionali, le attività professionali di acconciatura possono essere qualificate come insediamenti civili le cui acque di scarico possono essere assimilate alle acque reflue domestiche ed immesse in fognatura come tali, purché osservino i regolamenti emanati dalle autorità locali (ad es. Comuni e Consorzi) che gestiscono la pubblica fognatura.

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto non è classificato come merce pericolosa ai fini del trasporto su strada (ADR), per ferrovia (RID), via mare (IMDG) e per via aerea (ICAO/IATA).

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

I prodotti cosmetici finiti sono fabbricati e commercializzati in conformità al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e successive modifiche. Il prodotto è notificato sul portale CPNP ai sensi dell'art. 13 (riferimento CPNP n. 1995816) ed è fabbricato secondo le buone pratiche di fabbricazione previste dall'art. 8 (norma UNI EN ISO 22716).

I prodotti cosmetici finiti destinati all'utilizzatore finale, che comprende il professionista che li utilizza (art. 2, par. 1, lett. f), del Regolamento (CE) n. 1223/2009), sono esclusi dal campo di applicazione del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), ai sensi dell'art. 1, par. 5, lett. c), e dalle disposizioni del titolo IV del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), ai sensi dell'art. 2, par. 6, lett. b): per essi non è prevista la scheda di dati di sicurezza. La presente scheda informativa è fornita volontariamente, per le finalità del D.Lgs. 81/2008, e non costituisce una scheda di dati di sicurezza.

Se dalla valutazione dei rischi (art. 28 del D.Lgs. 81/2008) deriva la necessità di attivare la sorveglianza sanitaria, il datore di lavoro dovrà nominare un medico competente (art. 18, comma 1, lettera a)) per sottoporre i lavoratori alle visite preventive e periodiche previste dalla norma (art. 41 del D.Lgs. 81/2008). I lavoratori hanno l'obbligo di sottoporsi alla sorveglianza sanitaria prescritta dal medico competente (artt. 20 e 78 del D.Lgs. 81/2008).

ALTRE INFORMAZIONI

Leggere attentamente le istruzioni d'uso riportate sulla confezione del prodotto.

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in caso di emergenza. Esse non indicano la composizione completa del prodotto (riportata sulla confezione) né rappresentano alcuna specifica di vendita.

Scheda redatta secondo la «Guida per la predisposizione delle schede informative dei prodotti cosmetici finiti» di Cosmetica Italia (gennaio 2014).

Certified B Corporation

Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO FINITO
LACCA PER CAPELLI SENZA GAS

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETÀ

Nome commerciale	**STYLE PERFETTO DEFINER**
Codici e formati	1609 – contenitore in alluminio da 350 ml con pompa spray e cappuccio (formato rivendita)
Formulazione quadro	12.8 – 2013 «Spray per capelli – spray a pompetta» (rappresentativa della categoria; notifica CPNP per intervalli di concentrazione)
Identificazione del prodotto	Lacca per capelli senza gas (non aerosol), in contenitore in alluminio con pompa spray: liquido a base idroalcolica con resine fissanti, da vaporizzare sui capelli già acconciati, a una distanza di 25–30 cm, per fissare la piega con tenuta forte e luminosità.
Descrizione	Lacca no gas. Tenuta Forte / Luminosità.
Modo d'uso	Vaporizzare sui capelli ad una distanza di 25-30 cm.

Azienda

Kaaral S.r.l. – Società Benefit
C.da Piane Sant'Angelo – Zona Industriale
66050 San Salvo (CH) – Italia
Persona responsabile ai sensi dell'art. 4 del Regolamento (CE) n. 1223/2009

Maggiori informazioni sull'uso e sulle caratteristiche del prodotto possono essere richieste a:
Supporto tecnico Kaaral – info@kaaral.com
tel. +39 0873 343127 (dal lunedì al venerdì, 8:30-13:00 e 14:00-17:00)

Numero telefonico di emergenza – Centri Antiveleni (CAV)

CAV Ospedale Pediatrico Bambino Gesù – Roma Tel. (+39) 06.6859.3726
CAV Azienda Ospedaliera Università di Foggia – Foggia Tel. 800.183.459
CAV Azienda Ospedaliera A. Cardarelli – Napoli Tel. (+39) 081.545.3333
CAV Policlinico Umberto I – Roma Tel. (+39) 06.4997.8000
CAV Policlinico A. Gemelli – Roma Tel. (+39) 06.305.4343
CAV Azienda Ospedaliera Careggi U.O. Tossicologia Medica – Firenze Tel. (+39) 055.794.7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia Tel. (+39) 0382.24.444
CAV Ospedale Niguarda – Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo Tel. 800.88.33.00
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona Tel. 800.011.858

Data di compilazione: 09/10/2026 **Numero versione:** 10 (sostituisce la revisione 09 del 09/2026)

COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Le composizioni indicate corrispondono alle formulazioni quadro rappresentative della categoria di prodotti, così come definite a livello europeo da un gruppo di esperti composto da rappresentanti dei centri antiveleno, delle autorità competenti, delle associazioni delle imprese e dei servizi della Commissione. Le formulazioni quadro, definite all'art. 2, par. 1, lett. s), del Regolamento (CE) n. 1223/2009, sono previste per la notifica elettronica dei prodotti cosmetici tramite il Cosmetic Products Notification Portal (CPNP), effettuata ai sensi dell'articolo 13.

Le formulazioni quadro, riportate nell'allegato II del manuale utente del CPNP, precisano le tipologie di ingredienti e le loro concentrazioni massime, permettendo la rapida identificazione dei prodotti. La lista completa degli ingredienti è riportata sulla confezione dei singoli prodotti in conformità a quanto stabilito all'articolo 19 del Regolamento (CE) n. 1223/2009.

Formulazione quadro n. 12.8 – 2013 · SPRAY PER CAPELLI – SPRAY A POMPETTA

Ingredienti	**Livelli massimi (% p/p)**
Etanolo e/o isopropanolo (*alcohol, alcohol denat., isopropyl alcohol*)	95
Oli (ad esempio vegetali), cere e grassi (ad esempio alcool a catena lunga)	50
Umettanti (ad esempio *glycerin, propylene glycol*)	25
Resine, polimeri (ad esempio *PVP/VA copolymer, VA/crotonates copolymer*, butil estere di *PVM/MA copolymer*)/agenti neutralizzanti (ad esempio *aminomethyl propanol*)/derivati del glucose alcossilato	10
Plastificanti (ad esempio eteri di poliglicole, esteri di alcohol)	2
Altri ingredienti (ad esempio filtri UV, vitamine)	2
Agenti ristrutturanti per capelli (ad esempio *silica*)	1
Conservanti, antimicrobici	1
Parfum	1
Aqua	fino a 100

Il prodotto è stato notificato sul portale CPNP indicando gli intervalli di concentrazione degli ingredienti anziché una formulazione quadro: la tabella riporta, a titolo informativo, la formulazione quadro rappresentativa della sua categoria.

Ingredienti oggetto di informazione specifica nella notifica CPNP: etanolo (*Alcohol Denat.*). Il prodotto contiene inoltre un solvente volatile (*Methylal*) non previsto tra le voci della formulazione quadro rappresentativa.

Certified B Corporation
Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / www.kaaral.com

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Il prodotto è un cosmetico finito conforme al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e, in quanto tale, non è soggetto a classificazione ed etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), art. 1, par. 5, lett. c).

Quando usato secondo le istruzioni fornite dal produttore, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente:

- il contatto di prodotto non diluito con gli occhi può provocare irritazione oculare;
- l'ingestione può provocare modesta irritazione a carico del tratto gastrointestinale;
- il prodotto contiene alcol e può essere infiammabile: tenerlo lontano da fiamme libere e da fonti di calore.

Precauzioni particolari d'impiego (art. 19, par. 1, lett. d), del Regolamento (CE) n. 1223/2009): l'etichetta del prodotto non riporta avvertenze specifiche.

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Misure in caso di:

- **Contatto involontario con gli occhi di prodotto non diluito:** togliere le eventuali lenti a contatto, sciacquare immediatamente con abbondante acqua tiepida; se l'irritazione persiste, consultare un medico.
- **Reazioni cutanee:** in caso di irritazione o di reazioni allergiche, sciacquare la pelle con abbondante acqua e, se i disturbi persistono, consultare un medico.
- **Ingestione involontaria di grandi quantità:** sciacquare la bocca e non indurre il vomito. Se opportuno, consultare un Centro Antiveleni o un medico, mostrando la confezione o la presente scheda.

MISURE ANTINCENDIO

Il prodotto contiene alcol e può essere infiammabile. In caso di incendio, usare acqua nebulizzata, polvere chimica, anidride carbonica o schiuma resistente all'alcol.

MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Raccogliere il prodotto fuoriuscito con sabbia, segatura o stracci e convogliarlo in adatti contenitori per lo smaltimento secondo le norme. Lavare con molta acqua le zone contaminate: le superfici bagnate dal prodotto possono risultare scivolose. Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nel contenitore originale. Non riutilizzare mai il prodotto fuoriuscito.

MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

- Seguire attentamente le istruzioni riportate sulla confezione o sul foglietto, fascetta o cartellino allegato.
- Evitare qualsiasi tipo di uso non previsto nelle istruzioni.

- Evitare le miscelazioni con altri prodotti o prodotti similari o con sostanze diverse non previste nelle specifiche istruzioni.
- Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nei contenitori originali al fine di un nuovo utilizzo.
- Tenere i prodotti lontano dalla portata dei bambini.

Stoccaggio

Conservare in luoghi asciutti e ben aerati, a temperatura compresa tra 5 °C e 35 °C, al riparo dalla luce solare diretta. Non stoccare né usare il prodotto vicino a fiamme libere, a fonti di calore o ad apparecchi elettrici. Rimettere il cappuccio dopo l'uso.

Periodo post-apertura indicato in etichetta: 12 mesi.

PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Nel caso in cui il Datore di lavoro identifichi rischi non evitabili o non sufficientemente riducibili con altri mezzi, è tenuto a mettere a disposizione dei lavoratori adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) (artt. 75 e 77 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I DPI devono essere conformi al Regolamento (UE) 2016/425 e al D.Lgs. 475/1992 e s.m.i. (art. 76 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). L'uso dei DPI forniti dal Datore di lavoro è obbligatorio (artt. 20, comma 2, e 78 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

Nel caso specifico:

- **Protezione delle mani:** l'uso dei guanti non è obbligatorio nelle normali condizioni d'uso; può essere opportuno in presenza di pelle sensibile o di lesioni cutanee.
- **Protezione degli occhi:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso; evitare il contatto con gli occhi.
- **Protezione respiratoria:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso.
- **Protezione della pelle:** grembiule o normali indumenti da lavoro.
- Utilizzare strumenti di lavoro accuratamente puliti, evitare strumenti nichelati ed evitare di indossare articoli di bigiotteria.

L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato, eventualmente con ricambio meccanico dell'aria (Titolo II del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I punti in cui possono verificarsi emissioni di vapori, gas o polveri, o spandimenti di sostanze, dovranno essere predisposti in zone distinte, dotate di impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta (allegato IV, punto 2, del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto:	liquido trasparente
Colore:	giallo chiaro
Odore:	note floreali
pH (25 °C):	8,50 – 9,50
Densità:	0,855 – 0,875 g/cm³

STABILITÀ E REATTIVITÀ

Prodotto stabile a temperatura ambiente, nelle normali condizioni di conservazione e d'uso. Non sono note reazioni pericolose. Evitare l'esposizione prolungata a fonti di calore e alla luce solare diretta.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Relativamente allo smaltimento dei prodotti cosmetici, la normativa di riferimento è la Parte quarta del D.Lgs. 152/2006 (Codice dell'Ambiente) e successive modifiche. Il prodotto non utilizzato, scaduto o non più idoneo all'uso va affidato a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale e locale; non disperderlo nell'ambiente.

Ai sensi dell'art. 183, comma 1, lettera b-ter), del D.Lgs. 152/2006, come modificato dal D.Lgs. 116/2020, i rifiuti prodotti dalle attività di acconciatura ed estetica (allegato L-quinquies) simili per natura e composizione ai rifiuti domestici (allegato L-quater), come i flaconi e i contenitori vuoti, sono rifiuti urbani e vanno conferiti secondo le modalità di raccolta differenziata stabilite dal Comune. Per il conferimento dell'imballaggio seguire le indicazioni di etichettatura ambientale riportate sulla confezione.

In base alla Parte terza, Sezione II, Titoli III e IV, del D.Lgs. 152/2006 in materia di tutela delle acque e alle disposizioni regionali, le attività professionali di acconciatura possono essere qualificate come insediamenti civili le cui acque di scarico possono essere assimilate alle acque reflue domestiche ed immesse in fognatura come tali, purché osservino i regolamenti emanati dalle autorità locali (ad es. Comuni e Consorzi) che gestiscono la pubblica fognatura.

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto non è classificato come merce pericolosa ai fini del trasporto su strada (ADR), per ferrovia (RID), via mare (IMDG) e per via aerea (ICAO/IATA).

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

I prodotti cosmetici finiti sono fabbricati e commercializzati in conformità al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e successive modifiche. Il prodotto è notificato sul portale CPNP ai sensi dell'art. 13 (riferimento CPNP n. 1996584) ed è fabbricato secondo le buone pratiche di fabbricazione previste dall'art. 8 (norma UNI EN ISO 22716).

I prodotti cosmetici finiti destinati all'utilizzatore finale, che comprende il professionista che li utilizza (art. 2, par. 1, lett. f), del Regolamento (CE) n. 1223/2009), sono esclusi dal campo di applicazione del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), ai sensi dell'art. 1, par. 5, lett. c), e dalle disposizioni del titolo IV del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), ai sensi dell'art. 2, par. 6, lett. b): per essi non è prevista la scheda di dati di sicurezza. La presente scheda informativa è fornita volontariamente, per le finalità del D.Lgs. 81/2008, e non costituisce una scheda di dati di sicurezza.

Se dalla valutazione dei rischi (art. 28 del D.Lgs. 81/2008) deriva la necessità di attivare la sorveglianza sanitaria, il datore di lavoro dovrà nominare un medico competente (art. 18, comma 1, lettera a)) per sottoporre i lavoratori alle visite preventive e periodiche previste dalla norma (art. 41 del D.Lgs. 81/2008). I lavoratori hanno l'obbligo di sottoporsi alla sorveglianza sanitaria prescritta dal medico competente (artt. 20 e 78 del D.Lgs. 81/2008).

ALTRE INFORMAZIONI

Leggere attentamente le istruzioni d'uso riportate sulla confezione del prodotto.

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in caso di emergenza. Esse non indicano la composizione completa del prodotto (riportata sulla confezione) né rappresentano alcuna specifica di vendita.

Scheda redatta secondo la «Guida per la predisposizione delle schede informative dei prodotti cosmetici finiti» di Cosmetica Italia (gennaio 2014).

Certified B Corporation

Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO FINITO
SPRAY PER CAPELLI – SPRAY A POMPETTA

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETÀ

Nome commerciale	**STYLE PERFETTO DIAMOND SMOOTH**
Codici e formati	1615 – flacone serigrafato in HDPE da 250 ml con pompa spray e tappo (formato rivendita)
Formulazione quadro	12.8 – 2013 «Spray per capelli – spray a pompetta» (rappresentativa della categoria; notifica CPNP per intervalli di concentrazione)
Identificazione del prodotto	Spray lisciante per capelli senza risciacquo, in flacone con pompa spray (non aerosol, senza gas propellente): liquido idroalcolico da vaporizzare ciocca per ciocca sui capelli lavati e asciugati, prima del passaggio della piastra, destinato a lisciare i capelli, a contrastare il crespo e a proteggerli dal calore degli strumenti.
Descrizione	Spray Lisciante. Azione anti crespo / Resistente all'umidità / Protezione dal calore. Capelli sani e lucidi. Contiene Cheratina, Vitamina E e Olio di Jojoba.
Modo d'uso	Lavare i capelli. Asciugare aiutandosi con una spazzola. Dalla nuca, prendere delle sezioni sottili di capelli, vaporizzare il fluido su ogni ciocca e passare la piastra aiutandosi con un pettine.

Azienda

Kaaral S.r.l. – Società Benefit
C.da Piane Sant'Angelo – Zona Industriale
66050 San Salvo (CH) – Italia
Persona responsabile ai sensi dell'art. 4 del Regolamento (CE) n. 1223/2009

Maggiori informazioni sull'uso e sulle caratteristiche del prodotto possono essere richieste a:
Supporto tecnico Kaaral – info@kaaral.com
tel. +39 0873 343127 (dal lunedì al venerdì, 8:30-13:00 e 14:00-17:00)

Numero telefonico di emergenza – Centri Antiveleni (CAV)

CAV Ospedale Pediatrico Bambino Gesù – Roma Tel. (+39) 06.6859.3726
CAV Azienda Ospedaliera Università di Foggia – Foggia Tel. 800.183.459
CAV Azienda Ospedaliera A. Cardarelli – Napoli Tel. (+39) 081.545.3333
CAV Policlinico Umberto I – Roma Tel. (+39) 06.4997.8000
CAV Policlinico A. Gemelli – Roma Tel. (+39) 06.305.4343
CAV Azienda Ospedaliera Careggi U.O. Tossicologia Medica – Firenze Tel. (+39) 055.794.7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia Tel. (+39) 0382.24.444
CAV Ospedale Niguarda – Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo Tel. 800.88.33.00
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona Tel. 800.011.858

Data di compilazione: 09/10/2026 **Numero versione:** 03 (sostituisce la revisione 02 del 09/2026)

COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Le composizioni indicate corrispondono alle formulazioni quadro rappresentative della categoria di prodotti, così come definite a livello europeo da un gruppo di esperti composto da rappresentanti dei centri antiveleno, delle autorità competenti, delle associazioni delle imprese e dei servizi della Commissione. Le formulazioni quadro, definite all'art. 2, par. 1, lett. s), del Regolamento (CE) n. 1223/2009, sono previste per la notifica elettronica dei prodotti cosmetici tramite il Cosmetic Products Notification Portal (CPNP), effettuata ai sensi dell'articolo 13.

Le formulazioni quadro, riportate nell'allegato II del manuale utente del CPNP, precisano le tipologie di ingredienti e le loro concentrazioni massime, permettendo la rapida identificazione dei prodotti. La lista completa degli ingredienti è riportata sulla confezione dei singoli prodotti in conformità a quanto stabilito all'articolo 19 del Regolamento (CE) n. 1223/2009.

Formulazione quadro n. 12.8 – 2013 · SPRAY PER CAPELLI – SPRAY A POMPETTA

Ingredienti	**Livelli massimi (% p/p)**
Etanolo e/o isopropanolo (*alcohol, alcohol denat., isopropyl alcohol*)	95
Oli (ad esempio vegetali), cere e grassi (ad esempio alcool a catena lunga)	50
Siliconi, inclusi i siliconi volatili (ad esempio *cyclopentasiloxane, dimethicone, amodimethicone*), silani (ad esempio alcossisilani)	50
Umettanti (ad esempio *glycerin, propylene glycol*)	25
Resine, polimeri (ad esempio *PVP/VA copolymer, VA/crotonates copolymer*, butil estere di *PVM/MA copolymer*)/agenti neutralizzanti (ad esempio *aminomethyl propanol*)/derivati del glucose alcossilato	10
Plastificanti (ad esempio eteri di poliglicole, esteri di alcohol)	2
Altri ingredienti (ad esempio filtri UV, vitamine)	2
Agenti ristrutturanti per capelli (ad esempio *silica*)	1
Conservanti, antimicrobici	1
Parfum	1
Aqua	fino a 100

Il prodotto è stato notificato sul portale CPNP indicando gli intervalli di concentrazione degli ingredienti anziché una formulazione quadro: la tabella riporta, a titolo informativo, la formulazione quadro rappresentativa della sua categoria.

Ingredienti oggetto di informazione specifica nella notifica CPNP: etanolo (*Alcohol Denat.*).

Certified B Corporation
Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / www.kaaral.com

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Il prodotto è un cosmetico finito conforme al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e, in quanto tale, non è soggetto a classificazione ed etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), art. 1, par. 5, lett. c).

Quando usato secondo le istruzioni fornite dal produttore, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente:

- il contatto di prodotto non diluito con gli occhi può provocare irritazione oculare;
- l'ingestione può provocare modesta irritazione a carico del tratto gastrointestinale.

Precauzioni particolari d'impiego (art. 19, par. 1, lett. d), del Regolamento (CE) n. 1223/2009): l'etichetta del prodotto non riporta avvertenze specifiche.

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Misure in caso di:

- **Contatto involontario con gli occhi di prodotto non diluito:** togliere le eventuali lenti a contatto, sciacquare immediatamente con abbondante acqua tiepida; se l'irritazione persiste, consultare un medico.
- **Reazioni cutanee:** in caso di irritazione o di reazioni allergiche, sciacquare la pelle con abbondante acqua e, se i disturbi persistono, consultare un medico.
- **Ingestione involontaria di grandi quantità:** sciacquare la bocca e non indurre il vomito. Se opportuno, consultare un Centro Antiveleni o un medico, mostrando la confezione o la presente scheda.

MISURE ANTINCENDIO

In caso di incendio, usare acqua nebulizzata, polvere chimica, anidride carbonica o schiuma resistente all'alcol.

MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Raccogliere il prodotto fuoriuscito con sabbia, segatura o stracci e convogliarlo in adatti contenitori per lo smaltimento secondo le norme. Lavare con molta acqua le zone contaminate: le superfici bagnate dal prodotto possono risultare scivolose. Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nel contenitore originale. Non riutilizzare mai il prodotto fuoriuscito.

MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

- Seguire attentamente le istruzioni riportate sulla confezione o sul foglietto, fascetta o cartellino allegato.
- Evitare qualsiasi tipo di uso non previsto nelle istruzioni.
- Evitare le miscelazioni con altri prodotti o prodotti similari o con sostanze diverse non previste nelle specifiche istruzioni.
- Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nei contenitori originali al fine di un nuovo utilizzo.

- Tenere i prodotti lontano dalla portata dei bambini.

Stoccaggio

Conservare in luoghi asciutti e ben aerati, a temperatura compresa tra 5 °C e 35 °C, al riparo dalla luce solare diretta. Non stoccare il prodotto vicino a fiamme libere, a fonti di calore o ad apparecchi elettrici. Rimettere il tappo sull'erogatore dopo l'uso.

Periodo post-apertura indicato in etichetta: 12 mesi.

PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Nel caso in cui il Datore di lavoro identifichi rischi non evitabili o non sufficientemente riducibili con altri mezzi, è tenuto a mettere a disposizione dei lavoratori adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) (artt. 75 e 77 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I DPI devono essere conformi al Regolamento (UE) 2016/425 e al D.Lgs. 475/1992 e s.m.i. (art. 76 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). L'uso dei DPI forniti dal Datore di lavoro è obbligatorio (artt. 20, comma 2, e 78 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

Nel caso specifico:

- **Protezione delle mani:** l'uso dei guanti non è obbligatorio nelle normali condizioni d'uso; può essere opportuno in presenza di pelle sensibile o di lesioni cutanee.
- **Protezione degli occhi:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso; evitare il contatto con gli occhi.
- **Protezione respiratoria:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso.
- **Protezione della pelle:** grembiule o normali indumenti da lavoro.
- Utilizzare strumenti di lavoro accuratamente puliti, evitare strumenti nichelati ed evitare di indossare articoli di bigiotteria.

L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato, eventualmente con ricambio meccanico dell'aria (Titolo II del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I punti in cui possono verificarsi emissioni di vapori, gas o polveri, o spandimenti di sostanze, dovranno essere predisposti in zone distinte, dotate di impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta (allegato IV, punto 2, del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto:	liquido opaco
Colore:	giallo chiaro
Odore:	note dolci e floreali
pH (25 °C):	4,50 – 5,50
Densità:	0,910 – 1,010 g/cm³

STABILITÀ E REATTIVITÀ

Prodotto stabile a temperatura ambiente, nelle normali condizioni di conservazione e d'uso. Non sono note reazioni pericolose. Evitare l'esposizione prolungata a fonti di calore e alla luce solare diretta.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Relativamente allo smaltimento dei prodotti cosmetici, la normativa di riferimento è la Parte quarta del D.Lgs. 152/2006 (Codice dell'Ambiente) e successive modifiche. Il prodotto non utilizzato, scaduto o non più idoneo all'uso va affidato a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale e locale; non disperderlo nell'ambiente.

Ai sensi dell'art. 183, comma 1, lettera b-ter), del D.Lgs. 152/2006, come modificato dal D.Lgs. 116/2020, i rifiuti prodotti dalle attività di acconciatura ed estetica (allegato L-quinquies) simili per natura e composizione ai rifiuti domestici (allegato L-quater), come i flaconi e i contenitori vuoti, sono rifiuti urbani e vanno conferiti secondo le modalità di raccolta differenziata stabilite dal Comune. Per il conferimento dell'imballaggio seguire le indicazioni di etichettatura ambientale riportate sulla confezione.

In base alla Parte terza, Sezione II, Titoli III e IV, del D.Lgs. 152/2006 in materia di tutela delle acque e alle disposizioni regionali, le attività professionali di acconciatura possono essere qualificate come insediamenti civili le cui acque di scarico possono essere assimilate alle acque reflue domestiche ed immesse in fognatura come tali, purché osservino i regolamenti emanati dalle autorità locali (ad es. Comuni e Consorzi) che gestiscono la pubblica fognatura.

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto non è classificato come merce pericolosa ai fini del trasporto su strada (ADR), per ferrovia (RID), via mare (IMDG) e per via aerea (ICAO/IATA).

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

I prodotti cosmetici finiti sono fabbricati e commercializzati in conformità al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e successive modifiche. Il prodotto è notificato sul portale CPNP ai sensi dell'art. 13 (riferimento CPNP n. 3476200) ed è fabbricato secondo le buone pratiche di fabbricazione previste dall'art. 8 (norma UNI EN ISO 22716).

I prodotti cosmetici finiti destinati all'utilizzatore finale, che comprende il professionista che li utilizza (art. 2, par. 1, lett. f), del Regolamento (CE) n. 1223/2009), sono esclusi dal campo di applicazione del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), ai sensi dell'art. 1, par. 5, lett. c), e dalle disposizioni del titolo IV del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), ai sensi dell'art. 2, par. 6, lett. b): per essi non è prevista la scheda di dati di sicurezza. La presente scheda informativa è fornita volontariamente, per le finalità del D.Lgs. 81/2008, e non costituisce una scheda di dati di sicurezza.

Se dalla valutazione dei rischi (art. 28 del D.Lgs. 81/2008) deriva la necessità di attivare la sorveglianza sanitaria, il datore di lavoro dovrà nominare un medico competente (art. 18, comma 1, lettera a)) per sottoporre i lavoratori alle visite preventive e periodiche previste dalla norma (art. 41 del D.Lgs. 81/2008). I lavoratori hanno l'obbligo di sottoporsi alla sorveglianza sanitaria prescritta dal medico competente (artt. 20 e 78 del D.Lgs. 81/2008).

Certified B Corporation
Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

ALTRE INFORMAZIONI

Leggere attentamente le istruzioni d'uso riportate sulla confezione del prodotto.

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in caso di emergenza. Esse non indicano la composizione completa del prodotto (riportata sulla confezione) né rappresentano alcuna specifica di vendita.

Scheda redatta secondo la «Guida per la predisposizione delle schede informative dei prodotti cosmetici finiti» di Cosmetica Italia (gennaio 2014).

Certified B Corporation

Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO FINITO
SHAMPOO SECCO

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETÀ

Nome commerciale	**STYLE PERFETTO EXPRESS**
Codici e formati	1605 – bombola in alluminio da 150 ml con erogatore spray e tappo (formato rivendita)
Formulazione quadro	10.8 – 2013 «Shampoo secco»
Identificazione del prodotto	Shampoo secco per capelli in aerosol, senza risciacquo: polvere assorbente (amido di riso) con una piccola quantità di alcol, emollienti e silicone, dispersa in gas propellente liquefatto (idrocarburi: butano, propano e isobutano) sotto pressione, in bombola di alluminio con valvola ed erogatore spray, da agitare e vaporizzare sui capelli asciutti, lasciare agire 1 minuto e spazzolare, per assorbire il sebo in eccesso senza lavare i capelli.
Descrizione	Shampoo a secco. Assorbe il sebo in eccesso / Veloce / Efficace.
Modo d'uso	Agitare bene e vaporizzare su capelli asciutti. Lasciare agire 1 minuto e spazzolare.

Azienda

Kaaral S.r.l. – Società Benefit
C.da Piane Sant'Angelo – Zona Industriale
66050 San Salvo (CH) – Italia
Persona responsabile ai sensi dell'art. 4 del Regolamento (CE) n. 1223/2009

Maggiori informazioni sull'uso e sulle caratteristiche del prodotto possono essere richieste a:
Supporto tecnico Kaaral – info@kaaral.com
tel. +39 0873 343127 (dal lunedì al venerdì, 8:30-13:00 e 14:00-17:00)

Numero telefonico di emergenza – Centri Antiveleni (CAV)

CAV Ospedale Pediatrico Bambino Gesù – Roma Tel. (+39) 06.6859.3726
CAV Azienda Ospedaliera Università di Foggia – Foggia Tel. 800.183.459
CAV Azienda Ospedaliera A. Cardarelli – Napoli Tel. (+39) 081.545.3333
CAV Policlinico Umberto I – Roma Tel. (+39) 06.4997.8000
CAV Policlinico A. Gemelli – Roma Tel. (+39) 06.305.4343
CAV Azienda Ospedaliera Careggi U.O. Tossicologia Medica – Firenze Tel. (+39) 055.794.7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia Tel. (+39) 0382.24.444
CAV Ospedale Niguarda – Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo Tel. 800.88.33.00
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona Tel. 800.011.858

Data di compilazione: 14/10/2026 **Numero versione:** 10 (sostituisce la revisione 09 del 09/2026)

COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Le composizioni indicate corrispondono alle formulazioni quadro rappresentative della categoria di prodotti, così come definite a livello europeo da un gruppo di esperti composto da rappresentanti dei centri antiveleno, delle autorità competenti, delle associazioni delle imprese e dei servizi della Commissione. Le formulazioni quadro, definite all'art. 2, par. 1, lett. s), del Regolamento (CE) n. 1223/2009, sono previste per la notifica elettronica dei prodotti cosmetici tramite il Cosmetic Products Notification Portal (CPNP), effettuata ai sensi dell'articolo 13.

Le formulazioni quadro, riportate nell'allegato II del manuale utente del CPNP, precisano le tipologie di ingredienti e le loro concentrazioni massime, permettendo la rapida identificazione dei prodotti. La lista completa degli ingredienti è riportata sulla confezione dei singoli prodotti in conformità a quanto stabilito all'articolo 19 del Regolamento (CE) n. 1223/2009.

Formulazione quadro n. 10.8 – 2013 · SHAMPOO SECCO

Ingredienti	**Livelli massimi (% p/p)**
Propellenti (ad esempio idrocarburi)	95
Etanolo (*alcohol, alcohol denat.*)	30
Assorbenti (ad esempio amido di *oryza sativa*, *aluminum starch octenylsuccinate*)	15
Siliconi, inclusi i siliconi volatili (ad esempio *cyclopentasiloxane, dimethicone*)	5
Emollienti (ad esempio *isopropyl myristate*)	3
Agenti antiagglomeranti (ad esempio *silica, magnesium sulfate*)	2
Addensanti (ad esempio *stearalkonium hectorite, propylene carbonate*)	2
Agenti condizionanti per i capelli (ad esempio esteri di acidi grassi)	2
Altri ingredienti (ad esempio estratti di piante, agenti condizionanti per i capelli)	2
Parfum	1
Agenti per tintura dei capelli, coloranti	0,2

Ingredienti oggetto di informazione specifica nella notifica CPNP: etanolo (*Alcohol Denat.*) e propellenti (*Butane, Propane, Isobutane*).

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Il prodotto è un cosmetico finito conforme al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e, in quanto tale, non è soggetto a classificazione ed etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), art. 1, par. 5, lett. c).

Quando usato secondo le istruzioni fornite dal produttore, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente:

- aerosol estremamente infiammabile: il prodotto contiene alcol e un gas propellente liquefatto (miscela di butano, propano e isobutano) estremamente infiammabili; i vapori, più pesanti dell'aria, possono accumularsi negli ambienti poco aerati e formare con l'aria miscele infiammabili o esplosive;
- recipiente sotto pressione: può scoppiare se riscaldato (temperature superiori a 50 °C) o perforato; in caso di incendio le bombole possono deformarsi, scoppiare ed essere proiettate a notevole distanza;
- il contatto del prodotto nebulizzato con gli occhi può provocare irritazione oculare;
- l'inalazione può provocare modesta irritazione delle vie respiratorie; l'inalazione intenzionale o prolungata di elevate concentrazioni, in ambienti poco aerati, può provocare mal di testa, sonnolenza e vertigini;
- il prodotto vaporizzato sulla pelle da distanza ravvicinata può provocare un raffreddamento locale e, per la presenza di alcol, secchezza o irritazione cutanea;
- l'ingestione, improbabile per la forma del prodotto, può provocare irritazione a carico del tratto gastrointestinale.

Precauzioni particolari d'impiego (art. 19, par. 1, lett. d), del Regolamento (CE) n. 1223/2009): l'etichetta del prodotto riporta, con il pittogramma della fiamma e l'avvertenza «Pericolo», le seguenti avvertenze: «Avvertenze: Aerosol estremamente infiammabile. Recipiente sotto pressione: può scoppiare se riscaldato. Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare. Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso. Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature superiori a 50°C/122°F. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Non vaporizzare su una fiamma libera o altra fonte di accensione.» Pittogramma, avvertenza e frasi sono quelli previsti per i generatori aerosol dalla direttiva 75/324/CEE (vedi «Informazioni sulla normativa»).

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Misure in caso di:

- **Contatto involontario del prodotto con gli occhi:** togliere le eventuali lenti a contatto e sciacquare immediatamente con abbondante acqua per alcuni minuti, tenendo le palpebre ben aperte; se l'irritazione persiste, consultare un medico.
- **Contatto cutaneo:** lavare la pelle con abbondante acqua. Se l'irritazione persiste, consultare un medico.
- **Inalazione massiccia:** portare la persona all'aria aperta e tenerla a riposo. Se il malessere persiste o la respirazione è difficoltosa, consultare un Centro Antiveleni o un medico.
- **Ingestione involontaria:** sciacquare la bocca e non indurre il vomito. Se opportuno, consultare un Centro Antiveleni o un medico, mostrando la confezione o la presente scheda.

MISURE ANTINCENDIO

Aerosol estremamente infiammabile; rischio di esplosione in caso di incendio: in caso di surriscaldamento le bombole possono deformarsi, scoppiare ed essere proiettate a notevole distanza.

Mezzi di estinzione: per i piccoli incendi estintori a polvere o ad anidride carbonica, per i grandi incendi acqua nebulizzata o schiuma (resistente all'alcol). Raffreddare con getti d'acqua, da posizione protetta, i contenitori esposti al calore. Gli addetti all'estinzione devono indossare l'equipaggiamento completo di protezione, compresi casco e autorespiratore; evitare di respirare i prodotti di combustione.

MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Eliminare ogni fiamma libera e ogni fonte di innesco dalle zone interessate (non fumare, non azionare interruttori e apparecchi elettrici); ventilare la zona e, se l'operazione non presenta pericolo, allontanare le bombole danneggiate o che perdono portandole in un luogo aperto e sicuro. Indossando guanti e occhiali, assorbire il liquido fuoriuscito con materiale assorbente inerte (non combustibile) e lavare con molta acqua le zone contaminate. In caso di spandimenti massicci (ad esempio rottura di più bombole in magazzino), allertare i Vigili del Fuoco. Non riutilizzare mai il prodotto fuoriuscito.

MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

- Recipiente sotto pressione: proteggere dai raggi solari e non esporre a temperature superiori a 50 °C. Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso.
- Non vaporizzare su una fiamma libera, su corpi incandescenti o su altre fonti di accensione; tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille e fiamme libere. Non fumare durante l'uso.
- Utilizzare e conservare al riparo da qualsiasi fonte di combustione e da apparecchiature elettriche; non vaporizzare sugli strumenti caldi (phon, piastre, ferri arricciacapelli) né nelle loro immediate vicinanze.
- Vaporizzare sui capelli asciutti, dopo aver agitato la bombola, come indicato in etichetta, per brevi intervalli, in un ambiente ben aerato; ventilare adeguatamente dopo l'uso, per evitare l'accumulo di vapori.
- Evitare di spruzzare negli occhi, sul viso o su pelle irritata, e di inalare intenzionalmente il prodotto nebulizzato; durante l'applicazione proteggere gli occhi e il viso della persona trattata.
- Seguire attentamente le istruzioni riportate sulla confezione ed evitare qualsiasi tipo di uso non previsto nelle istruzioni.
- Tenere i prodotti lontano dalla portata dei bambini.
- Gettare solo bombole completamente vuote nel contenitore dei rifiuti (vedi «Informazioni sullo smaltimento»).

Stoccaggio

Mantenere le bombole in posizione verticale e sicura, evitando cadute e urti. Conservare in locali asciutti e ben aerati, a temperature non inferiori a 5 °C e non superiori a 50 °C, al riparo dai raggi solari, in locali in cui non si fumi e lontano da fiamme, sorgenti di calore, apparecchi elettrici e materiali combustibili. Rimettere il tappo sull'erogatore dopo l'uso.

Contenitore sotto pressione: il prodotto non viene a contatto con l'ambiente esterno e il periodo post-apertura non si applica (l'etichetta non lo riporta).

PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Nel caso in cui il Datore di lavoro identifichi rischi non evitabili o non sufficientemente riducibili con altri mezzi, è tenuto a mettere a disposizione dei lavoratori adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) (artt. 75 e 77 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I DPI devono essere conformi al Regolamento (UE) 2016/425 e al D.Lgs. 475/1992 e s.m.i. (art. 76 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). L'uso dei DPI forniti dal Datore di lavoro è obbligatorio (artt. 20, comma 2, e 78 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

Nel caso specifico:

- **Protezione delle mani:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso.
- **Protezione degli occhi:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso; evitare di vaporizzare in direzione degli occhi.
- **Protezione respiratoria:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso, vaporizzando per brevi intervalli in un ambiente ben aerato; evitare di inalare il prodotto nebulizzato.
- **Protezione della pelle:** normali indumenti da lavoro.
- Non usare il prodotto vicino a fiamme libere o a strumenti caldi o accesi; attendere che il prodotto vaporizzato sui capelli si sia asciugato prima di avvicinare phon, piastre o ferri caldi.

L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato, eventualmente con ricambio meccanico dell'aria (Titolo II del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I punti in cui possono verificarsi emissioni di vapori, gas o polveri, o spandimenti di sostanze, dovranno essere predisposti in zone distinte, dotate di impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta (allegato IV, punto 2, del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto:	aerosol (spray)
Colore:	bianco
Odore:	note agrumate

STABILITÀ E REATTIVITÀ

Il prodotto è stabile nella confezione integra, nelle normali condizioni di conservazione e d'uso; nelle condizioni di uso e stoccaggio normali non sono prevedibili reazioni pericolose.

Condizioni da evitare: surriscaldamento e temperature superiori a 50 °C, esposizione ai raggi solari, fiamme libere, scintille e altre fonti di innesco, accumulo di cariche elettrostatiche, urti, schiacciamento o perforazione delle bombole.

Materiali incompatibili: forti ossidanti e riducenti, acidi e basi forti, materiali ad elevata temperatura.

Prodotti di decomposizione pericolosi: in caso di incendio, ossidi di carbonio e altri prodotti di combustione.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Relativamente allo smaltimento dei prodotti cosmetici, la normativa di riferimento è la Parte quarta del D.Lgs. 152/2006 (Codice dell'Ambiente) e successive modifiche. Il prodotto non utilizzato,

scaduto o non più idoneo all'uso va affidato a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale e locale; non disperderlo nell'ambiente.

Ai sensi dell'art. 183, comma 1, lettera b-ter), del D.Lgs. 152/2006, come modificato dal D.Lgs. 116/2020, i rifiuti prodotti dalle attività di acconciatura ed estetica (allegato L-quinquies) simili per natura e composizione ai rifiuti domestici (allegato L-quater), come i flaconi e i contenitori vuoti, sono rifiuti urbani e vanno conferiti secondo le modalità di raccolta differenziata stabilite dal Comune. Per il conferimento dell'imballaggio seguire le indicazioni di etichettatura ambientale riportate sulla confezione.

In base alla Parte terza, Sezione II, Titoli III e IV, del D.Lgs. 152/2006 in materia di tutela delle acque e alle disposizioni regionali, le attività professionali di acconciatura possono essere qualificate come insediamenti civili le cui acque di scarico possono essere assimilate alle acque reflue domestiche ed immesse in fognatura come tali, purché osservino i regolamenti emanati dalle autorità locali (ad es. Comuni e Consorzi) che gestiscono la pubblica fognatura.

Generatori aerosol: conferire le bombole solo quando sono completamente vuote, senza forarle, schiacciarle né bruciarle (in etichetta: bombola in alluminio, ALU 41; tappo in polipropilene, PP 5); le bombole non completamente vuote o danneggiate vanno affidate a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti.

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto è classificato come merce pericolosa per il trasporto.

Numero ONU: 1950. Designazione ufficiale di trasporto dell'ONU: AEROSOL (ADR/RID); AEROSOLS (IMDG); AEROSOLS, FLAMMABLE (IATA). Classe di pericolo connesso al trasporto: 2; etichetta 2.1. Gruppo di imballaggio: –. Pericoli per l'ambiente: no.

Precauzioni speciali per gli utilizzatori: ADR/RID quantità limitate 1 L, codice di restrizione in galleria (D); IMDG EmS F-D, S-U, quantità limitate 1 L; IATA aereo cargo quantità massima 150 kg (istruzione di imballaggio 203), aereo passeggeri quantità massima 75 kg (istruzione di imballaggio 203), disposizioni speciali A145, A167, A802.

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

I prodotti cosmetici finiti sono fabbricati e commercializzati in conformità al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e successive modifiche. Il prodotto è notificato sul portale CPNP ai sensi dell'art. 13 (riferimento CPNP n. 2012521) ed è fabbricato secondo le buone pratiche di fabbricazione previste dall'art. 8 (norma UNI EN ISO 22716).

Il generatore aerosol è etichettato ai sensi della direttiva 75/324/CEE relativa ai generatori aerosol, come modificata dalla direttiva 2013/10/UE, da cui derivano le avvertenze sull'infiammabilità e sulla pressione riportate in etichetta.

I prodotti cosmetici finiti destinati all'utilizzatore finale, che comprende il professionista che li utilizza (art. 2, par. 1, lett. f), del Regolamento (CE) n. 1223/2009), sono esclusi dal campo di applicazione del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), ai sensi dell'art. 1, par. 5, lett. c), e dalle disposizioni del titolo IV del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), ai sensi dell'art. 2, par. 6, lett. b): per essi non è prevista la scheda di dati di sicurezza. La presente scheda informativa è fornita volontariamente, per le finalità del D.Lgs. 81/2008, e non costituisce una scheda di dati di sicurezza.

Se dalla valutazione dei rischi (art. 28 del D.Lgs. 81/2008) deriva la necessità di attivare la sorveglianza sanitaria, il datore di lavoro dovrà nominare un medico competente (art. 18, comma 1, lettera a)) per sottoporre i lavoratori alle visite preventive e periodiche previste dalla norma (art. 41 del D.Lgs. 81/2008). I lavoratori hanno l'obbligo di sottoporsi alla sorveglianza sanitaria prescritta dal medico competente (artt. 20 e 78 del D.Lgs. 81/2008).

ALTRE INFORMAZIONI

Leggere attentamente le istruzioni d'uso riportate sulla confezione del prodotto.

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in caso di emergenza. Esse non indicano la composizione completa del prodotto (riportata sulla confezione) né rappresentano alcuna specifica di vendita.

Scheda redatta secondo la «Guida per la predisposizione delle schede informative dei prodotti cosmetici finiti» di Cosmetica Italia (gennaio 2014).

SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO FINITO
SPRAY PER CAPELLI – AEROSOL

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETÀ

Nome commerciale	**STYLE PERFETTO FIXER**
Codici e formati	1600 – bombola in alluminio da 400 ml con erogatore spray e tappo (formato rivendita) 1606 – bombola in alluminio da 75 ml con erogatore spray e tappo
Formulazione quadro	12.7 – 2013 «Spray per capelli – aerosol»
Identificazione del prodotto	Lacca per capelli in aerosol, senza risciacquo: soluzione alcolica di polimeri filmogeni con gas propellente liquefatto (dimetiletere) sotto pressione, in bombola di alluminio con valvola ed erogatore spray, da vaporizzare sui capelli acconciati per fissare la piega.
Descrizione	Lacca Forte. Tenuta Forte / Definizione / Protezione / Luminosità / Anti crespo.
Modo d'uso	Vaporizzare sui capelli ad una distanza di 25-30 cm.

Azienda

Kaaral S.r.l. – Società Benefit
C.da Piane Sant'Angelo – Zona Industriale
66050 San Salvo (CH) – Italia
Persona responsabile ai sensi dell'art. 4 del Regolamento (CE) n. 1223/2009

Maggiori informazioni sull'uso e sulle caratteristiche del prodotto possono essere richieste a:
Supporto tecnico Kaaral – info@kaaral.com
tel. +39 0873 343127 (dal lunedì al venerdì, 8:30-13:00 e 14:00-17:00)

Numero telefonico di emergenza – Centri Antiveleni (CAV)

CAV Ospedale Pediatrico Bambino Gesù – Roma Tel. (+39) 06.6859.3726
CAV Azienda Ospedaliera Università di Foggia – Foggia Tel. 800.183.459
CAV Azienda Ospedaliera A. Cardarelli – Napoli Tel. (+39) 081.545.3333
CAV Policlinico Umberto I – Roma Tel. (+39) 06.4997.8000
CAV Policlinico A. Gemelli – Roma Tel. (+39) 06.305.4343
CAV Azienda Ospedaliera Careggi U.O. Tossicologia Medica – Firenze Tel. (+39) 055.794.7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia Tel. (+39) 0382.24.444
CAV Ospedale Niguarda – Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo Tel. 800.88.33.00
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona Tel. 800.011.858

Data di compilazione: 13/10/2026 **Numero versione:** 10 (sostituisce la revisione 09 del 09/2026)

COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Le composizioni indicate corrispondono alle formulazioni quadro rappresentative della categoria di prodotti, così come definite a livello europeo da un gruppo di esperti composto da rappresentanti dei centri antiveleno, delle autorità competenti, delle associazioni delle imprese e dei servizi della Commissione. Le formulazioni quadro, definite all'art. 2, par. 1, lett. s), del Regolamento (CE) n. 1223/2009, sono previste per la notifica elettronica dei prodotti cosmetici tramite il Cosmetic Products Notification Portal (CPNP), effettuata ai sensi dell'articolo 13.

Le formulazioni quadro, riportate nell'allegato II del manuale utente del CPNP, precisano le tipologie di ingredienti e le loro concentrazioni massime, permettendo la rapida identificazione dei prodotti. La lista completa degli ingredienti è riportata sulla confezione dei singoli prodotti in conformità a quanto stabilito all'articolo 19 del Regolamento (CE) n. 1223/2009.

Formulazione quadro n. 12.7 – 2013 · SPRAY PER CAPELLI – AEROSOL

Ingredienti	**Livelli massimi (% p/p)**
Etanolo e/o isopropanolo (*alcohol, alcohol denat., isopropyl alcohol*)	95
Propellenti (ad esempio *dimethyl ether*, idrocarburi)	90
Solventi (ad esempio siliconi volatili (ad esempio *cyclopentasiloxane, dimethicone*))	40
Umettanti (ad esempio *glycerin, propylene glycol*)	30
Resine, polimeri (ad esempio *PVP/VA copolymer, VA/crotonates copolymer*, butil estere di *PVM/MA copolymer*)/agenti neutralizzanti (ad esempio *aminomethyl propanol*)/derivati alcossilati del glucose alcossilato	10
Altri ingredienti (ad esempio filtri UV, vitamine)	3
Plastificanti (ad esempio eteri di poliglicole, esteri di alcohol)	2
Conservanti, antimicrobici	1
Parfum	1
Aqua	fino a 100

Ingredienti oggetto di informazione specifica nella notifica CPNP: etanolo (*Alcohol Denat.*) e propellente (*Dimethyl Ether*).

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Il prodotto è un cosmetico finito conforme al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e, in quanto tale, non è soggetto a classificazione ed etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), art. 1, par. 5, lett. c).

Quando usato secondo le istruzioni fornite dal produttore, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente:

- aerosol estremamente infiammabile: il prodotto contiene alcol e un gas propellente liquefatto (dimetiletere) estremamente infiammabili; i vapori, più pesanti dell'aria, possono accumularsi negli ambienti poco aerati e formare con l'aria miscele infiammabili o esplosive;
- recipiente sotto pressione: può scoppiare se riscaldato (temperature superiori a 50 °C) o perforato; in caso di incendio le bombole possono deformarsi, scoppiare ed essere proiettate a notevole distanza;
- il contatto del prodotto nebulizzato con gli occhi può provocare irritazione oculare;
- l'inalazione può provocare modesta irritazione delle vie respiratorie; l'inalazione intenzionale o prolungata di elevate concentrazioni, in ambienti poco aerati, può provocare mal di testa, sonnolenza e vertigini;
- il prodotto vaporizzato sulla pelle da distanza ravvicinata può provocare un raffreddamento locale e, per la presenza di alcol, secchezza o irritazione cutanea;
- l'ingestione, improbabile per la forma del prodotto, può provocare irritazione a carico del tratto gastrointestinale.

Precauzioni particolari d'impiego (art. 19, par. 1, lett. d), del Regolamento (CE) n. 1223/2009): l'etichetta del prodotto riporta, con il pittogramma della fiamma e l'avvertenza «Pericolo», le seguenti avvertenze: «Avvertenze: Aerosol estremamente infiammabile. Recipiente sotto pressione: può scoppiare se riscaldato. Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare. Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso. Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature superiori a 50°C/122°F. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Non vaporizzare su una fiamma libera o altra fonte di accensione.» Pittogramma, avvertenza e frasi sono quelli previsti per i generatori aerosol dalla direttiva 75/324/CEE (vedi «Informazioni sulla normativa»).

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Misure in caso di:

- **Contatto involontario del prodotto con gli occhi:** togliere le eventuali lenti a contatto e sciacquare immediatamente con abbondante acqua per alcuni minuti, tenendo le palpebre ben aperte; se l'irritazione persiste, consultare un medico.
- **Contatto cutaneo:** lavare la pelle con abbondante acqua. Se l'irritazione persiste, consultare un medico.
- **Inalazione massiccia:** portare la persona all'aria aperta e tenerla a riposo. Se il malessere persiste o la respirazione è difficoltosa, consultare un Centro Antiveleni o un medico.
- **Ingestione involontaria:** sciacquare la bocca e non indurre il vomito. Se opportuno, consultare un Centro Antiveleni o un medico, mostrando la confezione o la presente scheda.

MISURE ANTINCENDIO

Aerosol estremamente infiammabile; rischio di esplosione in caso di incendio: in caso di surriscaldamento le bombole possono deformarsi, scoppiare ed essere proiettate a notevole distanza. Mezzi di estinzione: per i piccoli incendi estintori a polvere o ad anidride carbonica, per i grandi

incendi acqua nebulizzata o schiuma (resistente all'alcol). Raffreddare con getti d'acqua, da posizione protetta, i contenitori esposti al calore. Gli addetti all'estinzione devono indossare l'equipaggiamento completo di protezione, compresi casco e autorespiratore; evitare di respirare i prodotti di combustione.

MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Eliminare ogni fiamma libera e ogni fonte di innesco dalle zone interessate (non fumare, non azionare interruttori e apparecchi elettrici); ventilare la zona e, se l'operazione non presenta pericolo, allontanare le bombole danneggiate o che perdono portandole in un luogo aperto e sicuro. Indossando guanti e occhiali, assorbire il liquido fuoriuscito con materiale assorbente inerte (non combustibile) e lavare con molta acqua le zone contaminate. In caso di spandimenti massicci (ad esempio rottura di più bombole in magazzino), allertare i Vigili del Fuoco. Non riutilizzare mai il prodotto fuoriuscito.

MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

- Recipiente sotto pressione: proteggere dai raggi solari e non esporre a temperature superiori a 50 °C. Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso.
- Non vaporizzare su una fiamma libera, su corpi incandescenti o su altre fonti di accensione; tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille e fiamme libere. Non fumare durante l'uso.
- Utilizzare e conservare al riparo da qualsiasi fonte di combustione e da apparecchiature elettriche; non vaporizzare sugli strumenti caldi (phon, piastre, ferri arricciacapelli) né nelle loro immediate vicinanze.
- Vaporizzare sui capelli a una distanza di 25–30 cm, come indicato in etichetta, per brevi intervalli, in un ambiente ben aerato; ventilare adeguatamente dopo l'uso, per evitare l'accumulo di vapori.
- Evitare di spruzzare negli occhi, sul viso o su pelle irritata, e di inalare intenzionalmente il prodotto nebulizzato; durante l'applicazione proteggere gli occhi e il viso della persona trattata.
- Seguire attentamente le istruzioni riportate sulla confezione ed evitare qualsiasi tipo di uso non previsto nelle istruzioni.
- Tenere i prodotti lontano dalla portata dei bambini.
- Gettare solo bombole completamente vuote nel contenitore dei rifiuti (vedi «Informazioni sullo smaltimento»).

Stoccaggio

Mantenere le bombole in posizione verticale e sicura, evitando cadute e urti. Conservare in locali asciutti e ben aerati, a temperature non inferiori a 5 °C e non superiori a 50 °C, al riparo dai raggi solari, in locali in cui non si fumi e lontano da fiamme, sorgenti di calore, apparecchi elettrici e materiali combustibili. Rimettere il tappo sull'erogatore dopo l'uso.

Contenitore sotto pressione: il prodotto non viene a contatto con l'ambiente esterno e il periodo post-apertura non si applica (l'etichetta non lo riporta).

PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Nel caso in cui il Datore di lavoro identifichi rischi non evitabili o non sufficientemente riducibili con altri mezzi, è tenuto a mettere a disposizione dei lavoratori adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) (artt. 75 e 77 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I DPI devono essere conformi al Regolamento (UE) 2016/425 e al D.Lgs. 475/1992 e s.m.i. (art. 76 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). L'uso dei DPI forniti dal Datore di lavoro è obbligatorio (artt. 20, comma 2, e 78 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

Nel caso specifico:

- **Protezione delle mani:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso.
- **Protezione degli occhi:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso; evitare di vaporizzare in direzione degli occhi.
- **Protezione respiratoria:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso, vaporizzando per brevi intervalli in un ambiente ben aerato; evitare di inalare il prodotto nebulizzato.
- **Protezione della pelle:** normali indumenti da lavoro.
- Non usare il prodotto vicino a fiamme libere o a strumenti caldi o accesi; attendere che il prodotto vaporizzato sui capelli si sia asciugato prima di avvicinare phon, piastre o ferri caldi.

L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato, eventualmente con ricambio meccanico dell'aria (Titolo II del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I punti in cui possono verificarsi emissioni di vapori, gas o polveri, o spandimenti di sostanze, dovranno essere predisposti in zone distinte, dotate di impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta (allegato IV, punto 2, del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto:	aerosol (liquido nebulizzato)
Colore:	incolore
Odore:	caratteristico
pH (25 °C):	8,00 – 9,00
Densità:	0,805 – 0,815 g/cm³

STABILITÀ E REATTIVITÀ

Il prodotto è stabile nella confezione integra, nelle normali condizioni di conservazione e d'uso; nelle condizioni di uso e stoccaggio normali non sono prevedibili reazioni pericolose.

Condizioni da evitare: surriscaldamento e temperature superiori a 50 °C, esposizione ai raggi solari, fiamme libere, scintille e altre fonti di innesco, accumulo di cariche elettrostatiche, urti, schiacciamento o perforazione delle bombole.

Materiali incompatibili: forti ossidanti e riducenti, acidi e basi forti, materiali ad elevata temperatura.

Prodotti di decomposizione pericolosi: in caso di incendio, ossidi di carbonio e altri prodotti di combustione.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Relativamente allo smaltimento dei prodotti cosmetici, la normativa di riferimento è la Parte quarta del D.Lgs. 152/2006 (Codice dell'Ambiente) e successive modifiche. Il prodotto non utilizzato, scaduto o non più idoneo all'uso va affidato a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale e locale; non disperderlo nell'ambiente.

Ai sensi dell'art. 183, comma 1, lettera b-ter), del D.Lgs. 152/2006, come modificato dal D.Lgs. 116/2020, i rifiuti prodotti dalle attività di acconciatura ed estetica (allegato L-quinquies) simili per natura e composizione ai rifiuti domestici (allegato L-quater), come i flaconi e i contenitori vuoti, sono rifiuti urbani e vanno conferiti secondo le modalità di raccolta differenziata stabilite dal Comune. Per il conferimento dell'imballaggio seguire le indicazioni di etichettatura ambientale riportate sulla confezione.

In base alla Parte terza, Sezione II, Titoli III e IV, del D.Lgs. 152/2006 in materia di tutela delle acque e alle disposizioni regionali, le attività professionali di acconciatura possono essere qualificate come insediamenti civili le cui acque di scarico possono essere assimilate alle acque reflue domestiche ed immesse in fognatura come tali, purché osservino i regolamenti emanati dalle autorità locali (ad es. Comuni e Consorzi) che gestiscono la pubblica fognatura.

Generatori aerosol: conferire le bombole solo quando sono completamente vuote, senza forarle, schiacciarle né bruciarle (in etichetta: bombola in alluminio, ALU 41; tappo ed erogatore in polipropilene, PP 5); le bombole non completamente vuote o danneggiate vanno affidate a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti.

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto è classificato come merce pericolosa per il trasporto.

Numero ONU: 1950. Designazione ufficiale di trasporto dell'ONU: AEROSOL (ADR/RID); AEROSOLS (IMDG); AEROSOLS, FLAMMABLE (IATA). Classe di pericolo connesso al trasporto: 2; etichetta 2.1. Gruppo di imballaggio: –. Pericoli per l'ambiente: no.

Precauzioni speciali per gli utilizzatori: ADR/RID quantità limitate 1 L, codice di restrizione in galleria (D); IMDG EmS F-D, S-U, quantità limitate 1 L; IATA aereo cargo quantità massima 150 kg (istruzione di imballaggio 203), aereo passeggeri quantità massima 75 kg (istruzione di imballaggio 203), disposizioni speciali A145, A167, A802.

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

I prodotti cosmetici finiti sono fabbricati e commercializzati in conformità al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e successive modifiche. Il prodotto è notificato sul portale CPNP ai sensi dell'art. 13 (riferimento CPNP n. 2012488) ed è fabbricato secondo le buone pratiche di fabbricazione previste dall'art. 8 (norma UNI EN ISO 22716).

Il generatore aerosol è etichettato ai sensi della direttiva 75/324/CEE relativa ai generatori aerosol, come modificata dalla direttiva 2013/10/UE, da cui derivano le avvertenze sull'infiammabilità e sulla pressione riportate in etichetta.

I prodotti cosmetici finiti destinati all'utilizzatore finale, che comprende il professionista che li utilizza (art. 2, par. 1, lett. f), del Regolamento (CE) n. 1223/2009), sono esclusi dal campo di

applicazione del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), ai sensi dell'art. 1, par. 5, lett. c), e dalle disposizioni del titolo IV del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), ai sensi dell'art. 2, par. 6, lett. b): per essi non è prevista la scheda di dati di sicurezza. La presente scheda informativa è fornita volontariamente, per le finalità del D.Lgs. 81/2008, e non costituisce una scheda di dati di sicurezza.

Se dalla valutazione dei rischi (art. 28 del D.Lgs. 81/2008) deriva la necessità di attivare la sorveglianza sanitaria, il datore di lavoro dovrà nominare un medico competente (art. 18, comma 1, lettera a)) per sottoporre i lavoratori alle visite preventive e periodiche previste dalla norma (art. 41 del D.Lgs. 81/2008). I lavoratori hanno l'obbligo di sottoporsi alla sorveglianza sanitaria prescritta dal medico competente (artt. 20 e 78 del D.Lgs. 81/2008).

ALTRE INFORMAZIONI

Leggere attentamente le istruzioni d'uso riportate sulla confezione del prodotto.

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in caso di emergenza. Esse non indicano la composizione completa del prodotto (riportata sulla confezione) né rappresentano alcuna specifica di vendita.

Scheda redatta secondo la «Guida per la predisposizione delle schede informative dei prodotti cosmetici finiti» di Cosmetica Italia (gennaio 2014).

SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO FINITO
SPRAY PER CAPELLI – AEROSOL

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETÀ

Nome commerciale	**STYLE PERFETTO HYPER**
Codici e formati	1603 – bombola in alluminio da 250 ml con erogatore spray e tappo (formato rivendita)
Formulazione quadro	12.7 – 2013 «Spray per capelli – aerosol» (rappresentativa della categoria; notifica CPNP per intervalli di concentrazione)
Identificazione del prodotto	Spray volumizzante per le radici in aerosol, senza risciacquo: soluzione idroalcolica di polimeri filmogeni con gas propellente liquefatto (dimetiletere) sotto pressione, in bombola di alluminio con valvola ed erogatore spray, da vaporizzare sulle radici dei capelli umidi prima dell'asciugatura per dare volume e sostegno.
Descrizione	Spray Volumizzante Radici. Sostegno / Volume / Texture / Tenuta.
Modo d'uso	Agitare prima dell'uso. Spruzzare sulle radici umide, dividendo i capelli in sezioni e procedere all'asciugatura desiderata.

Azienda

Kaaral S.r.l. – Società Benefit
C.da Piane Sant'Angelo – Zona Industriale
66050 San Salvo (CH) – Italia
Persona responsabile ai sensi dell'art. 4 del Regolamento (CE) n. 1223/2009

Maggiori informazioni sull'uso e sulle caratteristiche del prodotto possono essere richieste a:
Supporto tecnico Kaaral – info@kaaral.com
tel. +39 0873 343127 (dal lunedì al venerdì, 8:30-13:00 e 14:00-17:00)

Numero telefonico di emergenza – Centri Antiveleni (CAV)

CAV Ospedale Pediatrico Bambino Gesù – Roma Tel. (+39) 06.6859.3726
CAV Azienda Ospedaliera Università di Foggia – Foggia Tel. 800.183.459
CAV Azienda Ospedaliera A. Cardarelli – Napoli Tel. (+39) 081.545.3333
CAV Policlinico Umberto I – Roma Tel. (+39) 06.4997.8000
CAV Policlinico A. Gemelli – Roma Tel. (+39) 06.305.4343
CAV Azienda Ospedaliera Careggi U.O. Tossicologia Medica – Firenze Tel. (+39) 055.794.7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia Tel. (+39) 0382.24.444
CAV Ospedale Niguarda – Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo Tel. 800.88.33.00
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona Tel. 800.011.858

Data di compilazione: 13/10/2026 **Numero versione:** 10 (sostituisce la revisione 09 del 09/2026)

COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Le composizioni indicate corrispondono alle formulazioni quadro rappresentative della categoria di prodotti, così come definite a livello europeo da un gruppo di esperti composto da rappresentanti dei centri antiveleno, delle autorità competenti, delle associazioni delle imprese e dei servizi della Commissione. Le formulazioni quadro, definite all'art. 2, par. 1, lett. s), del Regolamento (CE) n. 1223/2009, sono previste per la notifica elettronica dei prodotti cosmetici tramite il Cosmetic Products Notification Portal (CPNP), effettuata ai sensi dell'articolo 13.

Le formulazioni quadro, riportate nell'allegato II del manuale utente del CPNP, precisano le tipologie di ingredienti e le loro concentrazioni massime, permettendo la rapida identificazione dei prodotti. La lista completa degli ingredienti è riportata sulla confezione dei singoli prodotti in conformità a quanto stabilito all'articolo 19 del Regolamento (CE) n. 1223/2009.

Formulazione quadro n. 12.7 – 2013 · SPRAY PER CAPELLI – AEROSOL

Ingredienti	**Livelli massimi (% p/p)**
Etanolo e/o isopropanolo (*alcohol, alcohol denat., isopropyl alcohol*)	95
Propellenti (ad esempio *dimethyl ether*, idrocarburi)	90
Solventi (ad esempio siliconi volatili (ad esempio *cyclopentasiloxane, dimethicone*))	40
Umettanti (ad esempio *glycerin, propylene glycol*)	30
Resine, polimeri (ad esempio *PVP/VA copolymer, VA/crotonates copolymer*, butil estere di *PVM/MA copolymer*)/agenti neutralizzanti (ad esempio *aminomethyl propanol*)/derivati alcossilati del glucose alcossilato	10
Altri ingredienti (ad esempio filtri UV, vitamine)	3
Plastificanti (ad esempio eteri di poliglicole, esteri di alcohol)	2
Conservanti, antimicrobici	1
Parfum	1
Aqua	fino a 100

Il prodotto è stato notificato sul portale CPNP indicando gli intervalli di concentrazione degli ingredienti anziché una formulazione quadro: la tabella riporta, a titolo informativo, la formulazione quadro rappresentativa della sua categoria.

Ingredienti oggetto di informazione specifica nella notifica CPNP: etanolo (*Alcohol Denat.*) e propellente (*Dimethyl Ether*).

Il prodotto contiene anche tensioattivi non ionici (*Trideceth-6, Trideceth-12*), che non rientrano in nessuna voce della formulazione quadro 12.7.

Certified B Corporation
Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / www.kaaral.com

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Il prodotto è un cosmetico finito conforme al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e, in quanto tale, non è soggetto a classificazione ed etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), art. 1, par. 5, lett. c).

Quando usato secondo le istruzioni fornite dal produttore, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente:

- aerosol estremamente infiammabile: il prodotto contiene alcol e un gas propellente liquefatto (dimetiletere) estremamente infiammabili; i vapori, più pesanti dell'aria, possono accumularsi negli ambienti poco aerati e formare con l'aria miscele infiammabili o esplosive;
- recipiente sotto pressione: può scoppiare se riscaldato (temperature superiori a 50 °C) o perforato; in caso di incendio le bombole possono deformarsi, scoppiare ed essere proiettate a notevole distanza;
- il contatto del prodotto nebulizzato con gli occhi può provocare irritazione oculare;
- l'inalazione può provocare modesta irritazione delle vie respiratorie; l'inalazione intenzionale o prolungata di elevate concentrazioni, in ambienti poco aerati, può provocare mal di testa, sonnolenza e vertigini;
- il prodotto vaporizzato sulla pelle da distanza ravvicinata può provocare un raffreddamento locale e, per la presenza di alcol, secchezza o irritazione cutanea;
- l'ingestione, improbabile per la forma del prodotto, può provocare irritazione a carico del tratto gastrointestinale.

Precauzioni particolari d'impiego (art. 19, par. 1, lett. d), del Regolamento (CE) n. 1223/2009): l'etichetta del prodotto riporta, con il pittogramma della fiamma e l'avvertenza «Pericolo», le seguenti avvertenze: «Avvertenze: Aerosol estremamente infiammabile. Recipiente sotto pressione: può scoppiare se riscaldato. Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare. Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso. Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature superiori a 50°C/122°F. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Non vaporizzare su una fiamma libera o altra fonte di accensione.» Pittogramma, avvertenza e frasi sono quelli previsti per i generatori aerosol dalla direttiva 75/324/CEE (vedi «Informazioni sulla normativa»).

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Misure in caso di:

- **Contatto involontario del prodotto con gli occhi:** togliere le eventuali lenti a contatto e sciacquare immediatamente con abbondante acqua per alcuni minuti, tenendo le palpebre ben aperte; se l'irritazione persiste, consultare un medico.
- **Contatto cutaneo:** lavare la pelle con abbondante acqua. Se l'irritazione persiste, consultare un medico.
- **Inalazione massiccia:** portare la persona all'aria aperta e tenerla a riposo. Se il malessere persiste o la respirazione è difficoltosa, consultare un Centro Antiveleni o un medico.
- **Ingestione involontaria:** sciacquare la bocca e non indurre il vomito. Se opportuno, consultare un Centro Antiveleni o un medico, mostrando la confezione o la presente scheda.

MISURE ANTINCENDIO

Aerosol estremamente infiammabile; rischio di esplosione in caso di incendio: in caso di surriscaldamento le bombole possono deformarsi, scoppiare ed essere proiettate a notevole distanza. Mezzi di estinzione: per i piccoli incendi estintori a polvere o ad anidride carbonica, per i grandi incendi acqua nebulizzata o schiuma (resistente all'alcol). Raffreddare con getti d'acqua, da posizione protetta, i contenitori esposti al calore. Gli addetti all'estinzione devono indossare l'equipaggiamento completo di protezione, compresi casco e autorespiratore; evitare di respirare i prodotti di combustione.

MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Eliminare ogni fiamma libera e ogni fonte di innesco dalle zone interessate (non fumare, non azionare interruttori e apparecchi elettrici); ventilare la zona e, se l'operazione non presenta pericolo, allontanare le bombole danneggiate o che perdono portandole in un luogo aperto e sicuro. Indossando guanti e occhiali, assorbire il liquido fuoriuscito con materiale assorbente inerte (non combustibile) e lavare con molta acqua le zone contaminate. In caso di spandimenti massicci (ad esempio rottura di più bombole in magazzino), allertare i Vigili del Fuoco. Non riutilizzare mai il prodotto fuoriuscito.

MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

- Recipiente sotto pressione: proteggere dai raggi solari e non esporre a temperature superiori a 50 °C. Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso.
- Non vaporizzare su una fiamma libera, su corpi incandescenti o su altre fonti di accensione; tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille e fiamme libere. Non fumare durante l'uso.
- Utilizzare e conservare al riparo da qualsiasi fonte di combustione e da apparecchiature elettriche; non vaporizzare sugli strumenti caldi (phon, piastre, ferri arricciacapelli) né nelle loro immediate vicinanze.
- Vaporizzare sui capelli in corrispondenza delle radici, come indicato in etichetta, per brevi intervalli, in un ambiente ben aerato; ventilare adeguatamente dopo l'uso, per evitare l'accumulo di vapori.
- Evitare di spruzzare negli occhi, sul viso o su pelle irritata, e di inalare intenzionalmente il prodotto nebulizzato; durante l'applicazione proteggere gli occhi e il viso della persona trattata.
- Seguire attentamente le istruzioni riportate sulla confezione ed evitare qualsiasi tipo di uso non previsto nelle istruzioni.
- Tenere i prodotti lontano dalla portata dei bambini.
- Gettare solo bombole completamente vuote nel contenitore dei rifiuti (vedi «Informazioni sullo smaltimento»).

Stoccaggio

Mantenere le bombole in posizione verticale e sicura, evitando cadute e urti. Conservare in locali asciutti e ben aerati, a temperature non inferiori a 5 °C e non superiori a 50 °C, al riparo dai raggi

solari, in locali in cui non si fumi e lontano da fiamme, sorgenti di calore, apparecchi elettrici e materiali combustibili. Rimettere il tappo sull'erogatore dopo l'uso.

Contenitore sotto pressione: il prodotto non viene a contatto con l'ambiente esterno e il periodo post-apertura non si applica (l'etichetta non lo riporta).

PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Nel caso in cui il Datore di lavoro identifichi rischi non evitabili o non sufficientemente riducibili con altri mezzi, è tenuto a mettere a disposizione dei lavoratori adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) (artt. 75 e 77 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I DPI devono essere conformi al Regolamento (UE) 2016/425 e al D.Lgs. 475/1992 e s.m.i. (art. 76 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). L'uso dei DPI forniti dal Datore di lavoro è obbligatorio (artt. 20, comma 2, e 78 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

Nel caso specifico:

- **Protezione delle mani:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso.
- **Protezione degli occhi:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso; evitare di vaporizzare in direzione degli occhi.
- **Protezione respiratoria:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso, vaporizzando per brevi intervalli in un ambiente ben aerato; evitare di inalare il prodotto nebulizzato.
- **Protezione della pelle:** normali indumenti da lavoro.
- Non usare il prodotto vicino a fiamme libere; vaporizzare con il phon e gli altri strumenti caldi spenti e lontani e procedere all'asciugatura, come indicato nel modo d'uso, solo dopo aver terminato la vaporizzazione.

L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato, eventualmente con ricambio meccanico dell'aria (Titolo II del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I punti in cui possono verificarsi emissioni di vapori, gas o polveri, o spandimenti di sostanze, dovranno essere predisposti in zone distinte, dotate di impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta (allegato IV, punto 2, del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto:	aerosol (liquido nebulizzato)
Colore:	incolore
Odore:	caratteristico
pH (25 °C):	8,00 – 9,00
Densità della fase liquida:	0,985 – 1,015 g/cm³
Densità (aerosol):	0,81 – 0,83 g/cm³
Pressione (20 °C):	3 – 4 bar

STABILITÀ E REATTIVITÀ

Il prodotto è stabile nella confezione integra, nelle normali condizioni di conservazione e d'uso; nelle condizioni di uso e stoccaggio normali non sono prevedibili reazioni pericolose.

Condizioni da evitare: surriscaldamento e temperature superiori a 50 °C, esposizione ai raggi solari, fiamme libere, scintille e altre fonti di innesco, accumulo di cariche elettrostatiche, urti, schiacciamento o perforazione delle bombole.

Materiali incompatibili: forti ossidanti e riducenti, acidi e basi forti, materiali ad elevata temperatura.

Prodotti di decomposizione pericolosi: in caso di incendio, ossidi di carbonio e altri prodotti di combustione.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Relativamente allo smaltimento dei prodotti cosmetici, la normativa di riferimento è la Parte quarta del D.Lgs. 152/2006 (Codice dell'Ambiente) e successive modifiche. Il prodotto non utilizzato, scaduto o non più idoneo all'uso va affidato a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale e locale; non disperderlo nell'ambiente.

Ai sensi dell'art. 183, comma 1, lettera b-ter), del D.Lgs. 152/2006, come modificato dal D.Lgs. 116/2020, i rifiuti prodotti dalle attività di acconciatura ed estetica (allegato L-quinquies) simili per natura e composizione ai rifiuti domestici (allegato L-quater), come i flaconi e i contenitori vuoti, sono rifiuti urbani e vanno conferiti secondo le modalità di raccolta differenziata stabilite dal Comune. Per il conferimento dell'imballaggio seguire le indicazioni di etichettatura ambientale riportate sulla confezione.

In base alla Parte terza, Sezione II, Titoli III e IV, del D.Lgs. 152/2006 in materia di tutela delle acque e alle disposizioni regionali, le attività professionali di acconciatura possono essere qualificate come insediamenti civili le cui acque di scarico possono essere assimilate alle acque reflue domestiche ed immesse in fognatura come tali, purché osservino i regolamenti emanati dalle autorità locali (ad es. Comuni e Consorzi) che gestiscono la pubblica fognatura.

Generatori aerosol: conferire le bombole solo quando sono completamente vuote, senza forarle, schiacciarle né bruciarle (in etichetta: bombola in alluminio, ALU 41; tappo ed erogatore in polipropilene, PP 5); le bombole non completamente vuote o danneggiate vanno affidate a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti.

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto è classificato come merce pericolosa per il trasporto.

Numero ONU: 1950. Designazione ufficiale di trasporto dell'ONU: AEROSOL (ADR/RID); AEROSOLS (IMDG); AEROSOLS, FLAMMABLE (IATA). Classe di pericolo connesso al trasporto: 2; etichetta 2.1. Gruppo di imballaggio: –. Pericoli per l'ambiente: no.

Precauzioni speciali per gli utilizzatori: ADR/RID quantità limitate 1 L, codice di restrizione in galleria (D); IMDG EmS F-D, S-U, quantità limitate 1 L; IATA aereo cargo quantità massima 150 kg (istruzione di imballaggio 203), aereo passeggeri quantità massima 75 kg (istruzione di imballaggio 203), disposizioni speciali A145, A167, A802.

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

I prodotti cosmetici finiti sono fabbricati e commercializzati in conformità al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e successive modifiche. Il prodotto è notificato sul portale CPNP ai sensi dell'art. 13

(riferimento CPNP n. 2446933) ed è fabbricato secondo le buone pratiche di fabbricazione previste dall'art. 8 (norma UNI EN ISO 22716).

Il generatore aerosol è etichettato ai sensi della direttiva 75/324/CEE relativa ai generatori aerosol, come modificata dalla direttiva 2013/10/UE, da cui derivano le avvertenze sull'infiammabilità e sulla pressione riportate in etichetta.

I prodotti cosmetici finiti destinati all'utilizzatore finale, che comprende il professionista che li utilizza (art. 2, par. 1, lett. f), del Regolamento (CE) n. 1223/2009), sono esclusi dal campo di applicazione del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), ai sensi dell'art. 1, par. 5, lett. c), e dalle disposizioni del titolo IV del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), ai sensi dell'art. 2, par. 6, lett. b): per essi non è prevista la scheda di dati di sicurezza. La presente scheda informativa è fornita volontariamente, per le finalità del D.Lgs. 81/2008, e non costituisce una scheda di dati di sicurezza.

Se dalla valutazione dei rischi (art. 28 del D.Lgs. 81/2008) deriva la necessità di attivare la sorveglianza sanitaria, il datore di lavoro dovrà nominare un medico competente (art. 18, comma 1, lettera a)) per sottoporre i lavoratori alle visite preventive e periodiche previste dalla norma (art. 41 del D.Lgs. 81/2008). I lavoratori hanno l'obbligo di sottoporsi alla sorveglianza sanitaria prescritta dal medico competente (artt. 20 e 78 del D.Lgs. 81/2008).

ALTRE INFORMAZIONI

Leggere attentamente le istruzioni d'uso riportate sulla confezione del prodotto.

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in caso di emergenza. Esse non indicano la composizione completa del prodotto (riportata sulla confezione) né rappresentano alcuna specifica di vendita.

Scheda redatta secondo la «Guida per la predisposizione delle schede informative dei prodotti cosmetici finiti» di Cosmetica Italia (gennaio 2014).

Certified B Corporation

Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO FINITO
CREMA/PASTA PER HAIR STYLING (GOMMA, POMATA, PASTA, CERA…)

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETÀ

Nome commerciale	**STYLE PERFETTO INSTA-CURLS**
Codici e formati	1612 – tubo da 150 ml con tappo (formato rivendita)
Formulazione quadro	12.1 – 2013 «Crema/pasta per hair styling (gomma, pomata, pasta, cera…)» (rappresentativa della categoria; notifica CPNP per intervalli di concentrazione)
Identificazione del prodotto	Crema per capelli ricci e mossi senza risciacquo, in tubo: emulsione con polimeri fissanti e siliconi da distribuire su tutta la lunghezza dei capelli, destinata a definire il riccio e a dare morbidezza ed elasticità; si lascia asciugare all'aria o con il diffusore.
Descrizione	Crema per ricci. Idrata / Ammorbidisce / Definisce il riccio / Dona Elasticità / Protegge dal calore.
Modo d'uso	Distribuire sull'intera lunghezza del capello e asciugare senza phon o con il diffusore.

Azienda

Kaaral S.r.l. – Società Benefit
C.da Piane Sant'Angelo – Zona Industriale
66050 San Salvo (CH) – Italia
Persona responsabile ai sensi dell'art. 4 del Regolamento (CE) n. 1223/2009

Maggiori informazioni sull'uso e sulle caratteristiche del prodotto possono essere richieste a:
Supporto tecnico Kaaral – info@kaaral.com
tel. +39 0873 343127 (dal lunedì al venerdì, 8:30-13:00 e 14:00-17:00)

Numero telefonico di emergenza – Centri Antiveleni (CAV)

CAV Ospedale Pediatrico Bambino Gesù – Roma Tel. (+39) 06.6859.3726
CAV Azienda Ospedaliera Università di Foggia – Foggia Tel. 800.183.459
CAV Azienda Ospedaliera A. Cardarelli – Napoli Tel. (+39) 081.545.3333
CAV Policlinico Umberto I – Roma Tel. (+39) 06.4997.8000
CAV Policlinico A. Gemelli – Roma Tel. (+39) 06.305.4343
CAV Azienda Ospedaliera Careggi U.O. Tossicologia Medica – Firenze Tel. (+39) 055.794.7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia Tel. (+39) 0382.24.444
CAV Ospedale Niguarda – Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo Tel. 800.88.33.00
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona Tel. 800.011.858

Data di compilazione: 12/10/2026 **Numero versione:** 10 (sostituisce la revisione 09 del 09/2026)

COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Le composizioni indicate corrispondono alle formulazioni quadro rappresentative della categoria di prodotti, così come definite a livello europeo da un gruppo di esperti composto da rappresentanti dei centri antiveleno, delle autorità competenti, delle associazioni delle imprese e dei servizi della Commissione. Le formulazioni quadro, definite all'art. 2, par. 1, lett. s), del Regolamento (CE) n. 1223/2009, sono previste per la notifica elettronica dei prodotti cosmetici tramite il Cosmetic Products Notification Portal (CPNP), effettuata ai sensi dell'articolo 13.

Le formulazioni quadro, riportate nell'allegato II del manuale utente del CPNP, precisano le tipologie di ingredienti e le loro concentrazioni massime, permettendo la rapida identificazione dei prodotti. La lista completa degli ingredienti è riportata sulla confezione dei singoli prodotti in conformità a quanto stabilito all'articolo 19 del Regolamento (CE) n. 1223/2009.

Formulazione quadro n. 12.1 – 2013 · CREMA/PASTA PER HAIR STYLING (GOMMA, POMATA, PASTA, CERA…)

Ingredienti	Livelli massimi (% p/p)
Oli (ad esempio vegetali e/o minerali) e cere	60
Umettanti (ad esempio *glycerin, propylene glycol*)	50
Agenti emulsionanti, tensioattivi anionici/anfoteri/non ionici (ad esempio acidi grassi etossilati)	30
Agenti condizionanti per i capelli (ad esempio polimeri cationici, derivati della *cellulose*)	20
Siliconi, inclusi i siliconi volatili (ad esempio *cyclopentasiloxane, dimethicone, amodimethicone*), silani (ad esempio alcossisilani)	20
Agenti ristrutturanti per capelli (ad esempio *kaolin*, amido)	20
Resine, polimeri (ad esempio *PVP/VA copolymer, acrylates copolymer*)/agenti neutralizzanti (ad esempio *aminomethyl propanol*)	10
Altri ingredienti (ad esempio filtri UV, vitamine, coloranti, agenti chelanti)	5
Parfum	1
Conservanti, antimicrobici	1
Aqua	fino a 100

Il prodotto è stato notificato sul portale CPNP indicando gli intervalli di concentrazione degli ingredienti anziché una formulazione quadro: la tabella riporta, a titolo informativo, la formulazione quadro rappresentativa della sua categoria.

Certified B Corporation
Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / www.kaaral.com

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Il prodotto è un cosmetico finito conforme al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e, in quanto tale, non è soggetto a classificazione ed etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), art. 1, par. 5, lett. c).

Quando usato secondo le istruzioni fornite dal produttore, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente:

- il contatto di prodotto non diluito con gli occhi può provocare irritazione oculare;
- l'ingestione può provocare modesta irritazione a carico del tratto gastrointestinale.

Precauzioni particolari d'impiego (art. 19, par. 1, lett. d), del Regolamento (CE) n. 1223/2009): l'etichetta del prodotto non riporta avvertenze specifiche.

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Misure in caso di:

- **Contatto involontario con gli occhi di prodotto non diluito:** togliere le eventuali lenti a contatto, sciacquare immediatamente con abbondante acqua tiepida; se l'irritazione persiste, consultare un medico.
- **Reazioni cutanee:** in caso di irritazione o di reazioni allergiche, sciacquare la pelle con abbondante acqua e, se i disturbi persistono, consultare un medico.
- **Ingestione involontaria di grandi quantità:** sciacquare la bocca e non indurre il vomito. Se opportuno, consultare un Centro Antiveleni o un medico, mostrando la confezione o la presente scheda.

MISURE ANTINCENDIO

Prodotto non infiammabile. In caso di incendio, usare acqua nebulizzata, polvere chimica, anidride carbonica.

MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Raccogliere il prodotto fuoriuscito con sabbia, segatura o stracci e convogliarlo in adatti contenitori per lo smaltimento secondo le norme. Lavare con molta acqua le zone contaminate: le superfici bagnate dal prodotto possono risultare scivolose. Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nel contenitore originale. Non riutilizzare mai il prodotto fuoriuscito.

MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

- Seguire attentamente le istruzioni riportate sulla confezione o sul foglietto, fascetta o cartellino allegato.
- Evitare qualsiasi tipo di uso non previsto nelle istruzioni.
- Evitare le miscelazioni con altri prodotti o prodotti similari o con sostanze diverse non previste nelle specifiche istruzioni.
- Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nei contenitori originali al fine di un nuovo utilizzo.

- Tenere i prodotti lontano dalla portata dei bambini.

Stoccaggio

Conservare in luoghi asciutti e ben aerati, a temperatura compresa tra 5 °C e 35 °C, al riparo dalla luce solare diretta. Non stoccare il prodotto vicino a fiamme libere, a fonti di calore o ad apparecchi elettrici. Richiudere bene il tubo dopo l'uso.

Periodo post-apertura indicato in etichetta: 12 mesi.

PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Nel caso in cui il Datore di lavoro identifichi rischi non evitabili o non sufficientemente riducibili con altri mezzi, è tenuto a mettere a disposizione dei lavoratori adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) (artt. 75 e 77 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I DPI devono essere conformi al Regolamento (UE) 2016/425 e al D.Lgs. 475/1992 e s.m.i. (art. 76 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). L'uso dei DPI forniti dal Datore di lavoro è obbligatorio (artt. 20, comma 2, e 78 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

Nel caso specifico:

- **Protezione delle mani:** l'uso dei guanti non è obbligatorio nelle normali condizioni d'uso; può essere opportuno in presenza di pelle sensibile o di lesioni cutanee.
- **Protezione degli occhi:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso; evitare il contatto con gli occhi.
- **Protezione respiratoria:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso.
- **Protezione della pelle:** grembiule o normali indumenti da lavoro.
- Utilizzare strumenti di lavoro accuratamente puliti, evitare strumenti nichelati ed evitare di indossare articoli di bigiotteria.

L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato, eventualmente con ricambio meccanico dell'aria (Titolo II del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I punti in cui possono verificarsi emissioni di vapori, gas o polveri, o spandimenti di sostanze, dovranno essere predisposti in zone distinte, dotate di impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta (allegato IV, punto 2, del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto:	crema
Colore:	bianco
Odore:	note fruttate e agrumate
pH (25 °C, diluizione 1:1):	7,00 – 8,00
Viscosità (25 °C):	400.000 – 500.000 mPa·s
Densità:	0,970 – 1,010 g/cm³

STABILITÀ E REATTIVITÀ

Prodotto stabile a temperatura ambiente, nelle normali condizioni di conservazione e d'uso. Non sono note reazioni pericolose. Evitare l'esposizione prolungata a fonti di calore e alla luce solare diretta.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Relativamente allo smaltimento dei prodotti cosmetici, la normativa di riferimento è la Parte quarta del D.Lgs. 152/2006 (Codice dell'Ambiente) e successive modifiche. Il prodotto non utilizzato, scaduto o non più idoneo all'uso va affidato a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale e locale; non disperderlo nell'ambiente.

Ai sensi dell'art. 183, comma 1, lettera b-ter), del D.Lgs. 152/2006, come modificato dal D.Lgs. 116/2020, i rifiuti prodotti dalle attività di acconciatura ed estetica (allegato L-quinquies) simili per natura e composizione ai rifiuti domestici (allegato L-quater), come i flaconi e i contenitori vuoti, sono rifiuti urbani e vanno conferiti secondo le modalità di raccolta differenziata stabilite dal Comune. Per il conferimento dell'imballaggio seguire le indicazioni di etichettatura ambientale riportate sulla confezione.

In base alla Parte terza, Sezione II, Titoli III e IV, del D.Lgs. 152/2006 in materia di tutela delle acque e alle disposizioni regionali, le attività professionali di acconciatura possono essere qualificate come insediamenti civili le cui acque di scarico possono essere assimilate alle acque reflue domestiche ed immesse in fognatura come tali, purché osservino i regolamenti emanati dalle autorità locali (ad es. Comuni e Consorzi) che gestiscono la pubblica fognatura.

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto non è classificato come merce pericolosa ai fini del trasporto su strada (ADR), per ferrovia (RID), via mare (IMDG) e per via aerea (ICAO/IATA).

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

I prodotti cosmetici finiti sono fabbricati e commercializzati in conformità al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e successive modifiche. Il prodotto è notificato sul portale CPNP ai sensi dell'art. 13 (riferimento CPNP n. 1995829) ed è fabbricato secondo le buone pratiche di fabbricazione previste dall'art. 8 (norma UNI EN ISO 22716).

I prodotti cosmetici finiti destinati all'utilizzatore finale, che comprende il professionista che li utilizza (art. 2, par. 1, lett. f), del Regolamento (CE) n. 1223/2009), sono esclusi dal campo di applicazione del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), ai sensi dell'art. 1, par. 5, lett. c), e dalle disposizioni del titolo IV del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), ai sensi dell'art. 2, par. 6, lett. b): per essi non è prevista la scheda di dati di sicurezza. La presente scheda informativa è fornita volontariamente, per le finalità del D.Lgs. 81/2008, e non costituisce una scheda di dati di sicurezza.

Se dalla valutazione dei rischi (art. 28 del D.Lgs. 81/2008) deriva la necessità di attivare la sorveglianza sanitaria, il datore di lavoro dovrà nominare un medico competente (art. 18, comma 1, lettera a)) per sottoporre i lavoratori alle visite preventive e periodiche previste dalla norma (art. 41 del D.Lgs. 81/2008). I lavoratori hanno l'obbligo di sottoporsi alla sorveglianza sanitaria prescritta dal medico competente (artt. 20 e 78 del D.Lgs. 81/2008).

ALTRE INFORMAZIONI

Leggere attentamente le istruzioni d'uso riportate sulla confezione del prodotto.

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in caso di emergenza. Esse non indicano la composizione completa del prodotto (riportata sulla confezione) né rappresentano alcuna specifica di vendita.

Scheda redatta secondo la «Guida per la predisposizione delle schede informative dei prodotti cosmetici finiti» di Cosmetica Italia (gennaio 2014).

Certified B Corporation

Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO FINITO
GEL PER LUCIDARE/ACCONCIARE I CAPELLI

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETÀ

Nome commerciale	**STYLE PERFETTO MINDGEL**
Codici e formati	1610 – tubo da 300 ml con tappo (formato rivendita)
Formulazione quadro	12.5 – 2013 «Gel per lucidare/acconciare i capelli»
Identificazione del prodotto	Gel modellante per capelli senza risciacquo, in tubo: gel trasparente a base acquosa con polimeri fissanti, da distribuire sui capelli, destinato a modellare e definire l'acconciatura con tenuta forte ed effetto memoria.
Descrizione	Memory gel modellante. Separa / Definisce / Tenuta Forte / Effetto Memory.
Modo d'uso	Applicare su capelli asciutti per una tenuta morbida e luminosa o su capelli bagnati per un effetto più deciso.

Azienda

Kaaral S.r.l. – Società Benefit
C.da Piane Sant'Angelo – Zona Industriale
66050 San Salvo (CH) – Italia
Persona responsabile ai sensi dell'art. 4 del Regolamento (CE) n. 1223/2009

Maggiori informazioni sull'uso e sulle caratteristiche del prodotto possono essere richieste a:
Supporto tecnico Kaaral – info@kaaral.com
tel. +39 0873 343127 (dal lunedì al venerdì, 8:30-13:00 e 14:00-17:00)

Numero telefonico di emergenza – Centri Antiveleni (CAV)

CAV Ospedale Pediatrico Bambino Gesù – Roma Tel. (+39) 06.6859.3726
CAV Azienda Ospedaliera Università di Foggia – Foggia Tel. 800.183.459
CAV Azienda Ospedaliera A. Cardarelli – Napoli Tel. (+39) 081.545.3333
CAV Policlinico Umberto I – Roma Tel. (+39) 06.4997.8000
CAV Policlinico A. Gemelli – Roma Tel. (+39) 06.305.4343
CAV Azienda Ospedaliera Careggi U.O. Tossicologia Medica – Firenze Tel. (+39) 055.794.7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia Tel. (+39) 0382.24.444
CAV Ospedale Niguarda – Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo Tel. 800.88.33.00
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona Tel. 800.011.858

Data di compilazione: 12/10/2026 **Numero versione:** 10 (sostituisce la revisione 09 del 09/2026)

COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Le composizioni indicate corrispondono alle formulazioni quadro rappresentative della categoria di prodotti, così come definite a livello europeo da un gruppo di esperti composto da rappresentanti dei centri antiveleno, delle autorità competenti, delle associazioni delle imprese e dei servizi della Commissione. Le formulazioni quadro, definite all'art. 2, par. 1, lett. s), del Regolamento (CE) n. 1223/2009, sono previste per la notifica elettronica dei prodotti cosmetici tramite il Cosmetic Products Notification Portal (CPNP), effettuata ai sensi dell'articolo 13.

Le formulazioni quadro, riportate nell'allegato II del manuale utente del CPNP, precisano le tipologie di ingredienti e le loro concentrazioni massime, permettendo la rapida identificazione dei prodotti. La lista completa degli ingredienti è riportata sulla confezione dei singoli prodotti in conformità a quanto stabilito all'articolo 19 del Regolamento (CE) n. 1223/2009.

Formulazione quadro n. 12.5 – 2013 · GEL PER LUCIDARE/ACCONCIARE I CAPELLI

Ingredienti	**Livelli massimi (% p/p)**
Etanolo (*alcohol, alcohol denat.*)	80
Resine, polimeri (ad esempio *PVP, polyquaternium-11, VA/crotonates copolymer*, butil estere di *PVM/MA copolymer*)/agenti neutralizzanti (ad esempio *aminomethyl propanol, triethanolamine*)	25
Umettanti (ad esempio *glycerin, propylene glycol*)	20
Addensanti (ad esempio *carbomer*)	15
Coloranti, additivi coloranti (ad esempio agenti opacizzanti/perlescenti)	15
Agenti emulsionanti, tensioattivi anionici/anfoteri/non ionici (ad esempio acidi grassi etossilati)	5
Isopropanolo (*isopropyl alcohol*) (può essere presente nelle resine)	5
Altri ingredienti (ad esempio filtri UV, vitamine)	2
Conservanti, antimicrobici, agenti chelanti	2
Parfum	1
Aqua	fino a 100

La notifica CPNP del prodotto non riporta informazioni specifiche su singoli ingredienti.

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Il prodotto è un cosmetico finito conforme al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e, in quanto tale, non è soggetto a classificazione ed etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), art. 1, par. 5, lett. c).

Quando usato secondo le istruzioni fornite dal produttore, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente:

- il contatto di prodotto non diluito con gli occhi può provocare irritazione oculare;
- l'ingestione può provocare modesta irritazione a carico del tratto gastrointestinale.

Precauzioni particolari d'impiego (art. 19, par. 1, lett. d), del Regolamento (CE) n. 1223/2009): l'etichetta del prodotto non riporta avvertenze specifiche.

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Misure in caso di:

- **Contatto involontario con gli occhi di prodotto non diluito:** togliere le eventuali lenti a contatto, sciacquare immediatamente con abbondante acqua tiepida; se l'irritazione persiste, consultare un medico.
- **Reazioni cutanee:** in caso di irritazione o di reazioni allergiche, sciacquare la pelle con abbondante acqua e, se i disturbi persistono, consultare un medico.
- **Ingestione involontaria di grandi quantità:** sciacquare la bocca e non indurre il vomito. Se opportuno, consultare un Centro Antiveleni o un medico, mostrando la confezione o la presente scheda.

MISURE ANTINCENDIO

Prodotto non infiammabile. In caso di incendio, usare acqua nebulizzata, polvere chimica, anidride carbonica.

MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Raccogliere il prodotto fuoriuscito con sabbia, segatura o stracci e convogliarlo in adatti contenitori per lo smaltimento secondo le norme. Lavare con molta acqua le zone contaminate: le superfici bagnate dal prodotto possono risultare scivolose. Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nel contenitore originale. Non riutilizzare mai il prodotto fuoriuscito.

MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

- Seguire attentamente le istruzioni riportate sulla confezione o sul foglietto, fascetta o cartellino allegato.
- Evitare qualsiasi tipo di uso non previsto nelle istruzioni.
- Evitare le miscelazioni con altri prodotti o prodotti similari o con sostanze diverse non previste nelle specifiche istruzioni.
- Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nei contenitori originali al fine di un nuovo utilizzo.
- Tenere i prodotti lontano dalla portata dei bambini.

Stoccaggio

Conservare in luoghi asciutti e ben aerati, a temperatura compresa tra 5 °C e 35 °C, al riparo dalla luce solare diretta. Non stoccare il prodotto vicino a fiamme libere, a fonti di calore o ad apparecchi elettrici. Richiudere bene il tubo dopo l'uso.

Periodo post-apertura indicato in etichetta: 12 mesi.

PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Nel caso in cui il Datore di lavoro identifichi rischi non evitabili o non sufficientemente riducibili con altri mezzi, è tenuto a mettere a disposizione dei lavoratori adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) (artt. 75 e 77 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I DPI devono essere conformi al Regolamento (UE) 2016/425 e al D.Lgs. 475/1992 e s.m.i. (art. 76 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). L'uso dei DPI forniti dal Datore di lavoro è obbligatorio (artt. 20, comma 2, e 78 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

Nel caso specifico:

- **Protezione delle mani:** l'uso dei guanti non è obbligatorio nelle normali condizioni d'uso; può essere opportuno in presenza di pelle sensibile o di lesioni cutanee.
- **Protezione degli occhi:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso; evitare il contatto con gli occhi.
- **Protezione respiratoria:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso.
- **Protezione della pelle:** grembiule o normali indumenti da lavoro.
- Utilizzare strumenti di lavoro accuratamente puliti, evitare strumenti nichelati ed evitare di indossare articoli di bigiotteria.

L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato, eventualmente con ricambio meccanico dell'aria (Titolo II del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I punti in cui possono verificarsi emissioni di vapori, gas o polveri, o spandimenti di sostanze, dovranno essere predisposti in zone distinte, dotate di impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta (allegato IV, punto 2, del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto:	gel trasparente
Colore:	incolore
Odore:	note fruttate
pH (25 °C, diluizione 1:1):	7,10 – 8,10
Viscosità (25 °C):	110.000 – 130.000 mPa·s

STABILITÀ E REATTIVITÀ

Prodotto stabile a temperatura ambiente, nelle normali condizioni di conservazione e d'uso. Non sono note reazioni pericolose. Evitare l'esposizione prolungata a fonti di calore e alla luce solare diretta.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Relativamente allo smaltimento dei prodotti cosmetici, la normativa di riferimento è la Parte quarta del D.Lgs. 152/2006 (Codice dell'Ambiente) e successive modifiche. Il prodotto non utilizzato, scaduto o non più idoneo all'uso va affidato a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale e locale; non disperderlo nell'ambiente.

Ai sensi dell'art. 183, comma 1, lettera b-ter), del D.Lgs. 152/2006, come modificato dal D.Lgs. 116/2020, i rifiuti prodotti dalle attività di acconciatura ed estetica (allegato L-quinquies) simili per natura e composizione ai rifiuti domestici (allegato L-quater), come i flaconi e i contenitori vuoti, sono rifiuti urbani e vanno conferiti secondo le modalità di raccolta differenziata stabilite dal Comune. Per il conferimento dell'imballaggio seguire le indicazioni di etichettatura ambientale riportate sulla confezione.

In base alla Parte terza, Sezione II, Titoli III e IV, del D.Lgs. 152/2006 in materia di tutela delle acque e alle disposizioni regionali, le attività professionali di acconciatura possono essere qualificate come insediamenti civili le cui acque di scarico possono essere assimilate alle acque reflue domestiche ed immesse in fognatura come tali, purché osservino i regolamenti emanati dalle autorità locali (ad es. Comuni e Consorzi) che gestiscono la pubblica fognatura.

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto non è classificato come merce pericolosa ai fini del trasporto su strada (ADR), per ferrovia (RID), via mare (IMDG) e per via aerea (ICAO/IATA).

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

I prodotti cosmetici finiti sono fabbricati e commercializzati in conformità al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e successive modifiche. Il prodotto è notificato sul portale CPNP ai sensi dell'art. 13 (riferimento CPNP n. 1996617) ed è fabbricato secondo le buone pratiche di fabbricazione previste dall'art. 8 (norma UNI EN ISO 22716).

I prodotti cosmetici finiti destinati all'utilizzatore finale, che comprende il professionista che li utilizza (art. 2, par. 1, lett. f), del Regolamento (CE) n. 1223/2009), sono esclusi dal campo di applicazione del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), ai sensi dell'art. 1, par. 5, lett. c), e dalle disposizioni del titolo IV del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), ai sensi dell'art. 2, par. 6, lett. b): per essi non è prevista la scheda di dati di sicurezza. La presente scheda informativa è fornita volontariamente, per le finalità del D.Lgs. 81/2008, e non costituisce una scheda di dati di sicurezza.

Se dalla valutazione dei rischi (art. 28 del D.Lgs. 81/2008) deriva la necessità di attivare la sorveglianza sanitaria, il datore di lavoro dovrà nominare un medico competente (art. 18, comma 1, lettera a)) per sottoporre i lavoratori alle visite preventive e periodiche previste dalla norma (art. 41 del D.Lgs. 81/2008). I lavoratori hanno l'obbligo di sottoporsi alla sorveglianza sanitaria prescritta dal medico competente (artt. 20 e 78 del D.Lgs. 81/2008).

Certified B Corporation
Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

ALTRE INFORMAZIONI

Leggere attentamente le istruzioni d'uso riportate sulla confezione del prodotto.

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in caso di emergenza. Esse non indicano la composizione completa del prodotto (riportata sulla confezione) né rappresentano alcuna specifica di vendita.

Scheda redatta secondo la «Guida per la predisposizione delle schede informative dei prodotti cosmetici finiti» di Cosmetica Italia (gennaio 2014).

Certified B Corporation

Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO FINITO
CREMA/PASTA PER HAIR STYLING (GOMMA, POMATA, PASTA, CERA…)

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETÀ

Nome commerciale	**STYLE PERFETTO MOLDING**
Codici e formati	1619 – vaso in PP da 100 ml con sottotappo e tappo (formato rivendita)
Formulazione quadro	12.1 – 2013 «Crema/pasta per hair styling (gomma, pomata, pasta, cera…)»
Identificazione del prodotto	Pasta modellante opaca per capelli senza risciacquo, in vaso: cera morbida a base acquosa con cera d'api, caolino e polimeri fissanti, da lavorare tra le mani e applicare sui capelli asciutti, destinata a modellare e definire l'acconciatura con effetto opaco.
Descrizione	Pasta modellante effetto opaco. Modella / Definisce / Dona Texture / Effetto Mat.
Modo d'uso	Lavorare una piccola quantità di prodotto sulle mani e applicare su capelli asciutti.

Azienda

Kaaral S.r.l. – Società Benefit
C.da Piane Sant'Angelo – Zona Industriale
66050 San Salvo (CH) – Italia
Persona responsabile ai sensi dell'art. 4 del Regolamento (CE) n. 1223/2009

Maggiori informazioni sull'uso e sulle caratteristiche del prodotto possono essere richieste a:
Supporto tecnico Kaaral – info@kaaral.com
tel. +39 0873 343127 (dal lunedì al venerdì, 8:30-13:00 e 14:00-17:00)

Numero telefonico di emergenza – Centri Antiveleni (CAV)

CAV Ospedale Pediatrico Bambino Gesù – Roma Tel. (+39) 06.6859.3726
CAV Azienda Ospedaliera Università di Foggia – Foggia Tel. 800.183.459
CAV Azienda Ospedaliera A. Cardarelli – Napoli Tel. (+39) 081.545.3333
CAV Policlinico Umberto I – Roma Tel. (+39) 06.4997.8000
CAV Policlinico A. Gemelli – Roma Tel. (+39) 06.305.4343
CAV Azienda Ospedaliera Careggi U.O. Tossicologia Medica – Firenze Tel. (+39) 055.794.7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia Tel. (+39) 0382.24.444
CAV Ospedale Niguarda – Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo Tel. 800.88.33.00
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona Tel. 800.011.858

Data di compilazione: 12/10/2026 **Numero versione:** 09 (sostituisce la revisione 08 del 11/2023)

COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Le composizioni indicate corrispondono alle formulazioni quadro rappresentative della categoria di prodotti, così come definite a livello europeo da un gruppo di esperti composto da rappresentanti dei centri antiveleno, delle autorità competenti, delle associazioni delle imprese e dei servizi della Commissione. Le formulazioni quadro, definite all'art. 2, par. 1, lett. s), del Regolamento (CE) n. 1223/2009, sono previste per la notifica elettronica dei prodotti cosmetici tramite il Cosmetic Products Notification Portal (CPNP), effettuata ai sensi dell'articolo 13.

Le formulazioni quadro, riportate nell'allegato II del manuale utente del CPNP, precisano le tipologie di ingredienti e le loro concentrazioni massime, permettendo la rapida identificazione dei prodotti. La lista completa degli ingredienti è riportata sulla confezione dei singoli prodotti in conformità a quanto stabilito all'articolo 19 del Regolamento (CE) n. 1223/2009.

Formulazione quadro n. 12.1 – 2013 · CREMA/PASTA PER HAIR STYLING (GOMMA, POMATA, PASTA, CERA…)

Ingredienti	**Livelli massimi (% p/p)**
Oli (ad esempio vegetali) e cere	60
Umettanti (ad esempio *glycerin, propylene glycol*)	50
Agenti emulsionanti, tensioattivi anionici/anfoteri/non ionici (ad esempio acidi grassi etossilati)	30
Agenti condizionanti per i capelli (ad esempio polimeri cationici, derivati della *cellulose*)	20
Siliconi, inclusi i siliconi volatili (ad esempio *cyclopentasiloxane, dimethicone, amodimethicone*), silani (ad esempio alcossisilani)	20
Agenti ristrutturanti per capelli (ad esempio *kaolin*, amido)	20
Resine, polimeri (ad esempio *PVP/VA copolymer, acrylates copolymer*)/agenti neutralizzanti (ad esempio *aminomethyl propanol*)	10
Altri ingredienti (ad esempio filtri UV, vitamine, coloranti, agenti chelanti)	5
Parfum	1
Conservanti, antimicrobici	1
Aqua	fino a 100

La notifica CPNP del prodotto non riporta informazioni specifiche su singoli ingredienti.

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Il prodotto è un cosmetico finito conforme al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e, in quanto tale, non è soggetto a classificazione ed etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), art. 1, par. 5, lett. c).

Quando usato secondo le istruzioni fornite dal produttore, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente:

- il contatto di prodotto non diluito con gli occhi può provocare irritazione oculare;
- l'ingestione può provocare modesta irritazione a carico del tratto gastrointestinale.

Precauzioni particolari d'impiego (art. 19, par. 1, lett. d), del Regolamento (CE) n. 1223/2009): l'etichetta del prodotto non riporta avvertenze specifiche.

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Misure in caso di:

- **Contatto involontario con gli occhi di prodotto non diluito:** togliere le eventuali lenti a contatto, sciacquare immediatamente con abbondante acqua tiepida; se l'irritazione persiste, consultare un medico.
- **Reazioni cutanee:** in caso di irritazione o di reazioni allergiche, sciacquare la pelle con abbondante acqua e, se i disturbi persistono, consultare un medico.
- **Ingestione involontaria di grandi quantità:** sciacquare la bocca e non indurre il vomito. Se opportuno, consultare un Centro Antiveleni o un medico, mostrando la confezione o la presente scheda.

MISURE ANTINCENDIO

Prodotto non infiammabile. In caso di incendio, usare acqua nebulizzata, polvere chimica, anidride carbonica.

MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Raccogliere il prodotto fuoriuscito con sabbia, segatura o stracci e convogliarlo in adatti contenitori per lo smaltimento secondo le norme. Lavare con molta acqua le zone contaminate: le superfici bagnate dal prodotto possono risultare scivolose. Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nel contenitore originale. Non riutilizzare mai il prodotto fuoriuscito.

MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

- Seguire attentamente le istruzioni riportate sulla confezione o sul foglietto, fascetta o cartellino allegato.
- Evitare qualsiasi tipo di uso non previsto nelle istruzioni.
- Evitare le miscelazioni con altri prodotti o prodotti similari o con sostanze diverse non previste nelle specifiche istruzioni.
- Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nei contenitori originali al fine di un nuovo utilizzo.
- Tenere i prodotti lontano dalla portata dei bambini.

Stoccaggio

Conservare in luoghi asciutti e ben aerati, a temperatura compresa tra 5 °C e 35 °C, al riparo dalla luce solare diretta. Non stoccare né usare il prodotto vicino a fiamme libere, a fonti di calore o ad apparecchi elettrici. Richiudere bene il vaso dopo l'uso.

Periodo post-apertura indicato in etichetta: 12 mesi.

PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Nel caso in cui il Datore di lavoro identifichi rischi non evitabili o non sufficientemente riducibili con altri mezzi, è tenuto a mettere a disposizione dei lavoratori adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) (artt. 75 e 77 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I DPI devono essere conformi al Regolamento (UE) 2016/425 e al D.Lgs. 475/1992 e s.m.i. (art. 76 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). L'uso dei DPI forniti dal Datore di lavoro è obbligatorio (artt. 20, comma 2, e 78 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

Nel caso specifico:

- **Protezione delle mani:** l'uso dei guanti non è obbligatorio nelle normali condizioni d'uso; può essere opportuno in presenza di pelle sensibile o di lesioni cutanee.
- **Protezione degli occhi:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso; evitare il contatto con gli occhi.
- **Protezione respiratoria:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso.
- **Protezione della pelle:** grembiule o normali indumenti da lavoro.
- Utilizzare strumenti di lavoro accuratamente puliti, evitare strumenti nichelati ed evitare di indossare articoli di bigiotteria.

L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato, eventualmente con ricambio meccanico dell'aria (Titolo II del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I punti in cui possono verificarsi emissioni di vapori, gas o polveri, o spandimenti di sostanze, dovranno essere predisposti in zone distinte, dotate di impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta (allegato IV, punto 2, del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto:	cera morbida
Colore:	beige
Odore:	note dolci
Densità:	1,010 – 1,080 g/cm^3

STABILITÀ E REATTIVITÀ

Prodotto stabile a temperatura ambiente, nelle normali condizioni di conservazione e d'uso. Non sono note reazioni pericolose. Evitare l'esposizione prolungata a fonti di calore e alla luce solare diretta.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Relativamente allo smaltimento dei prodotti cosmetici, la normativa di riferimento è la Parte quarta del D.Lgs. 152/2006 (Codice dell'Ambiente) e successive modifiche. Il prodotto non utilizzato, scaduto o non più idoneo all'uso va affidato a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale e locale; non disperderlo nell'ambiente.

Ai sensi dell'art. 183, comma 1, lettera b-ter), del D.Lgs. 152/2006, come modificato dal D.Lgs. 116/2020, i rifiuti prodotti dalle attività di acconciatura ed estetica (allegato L-quinquies) simili per natura e composizione ai rifiuti domestici (allegato L-quater), come i flaconi e i contenitori vuoti, sono rifiuti urbani e vanno conferiti secondo le modalità di raccolta differenziata stabilite dal Comune. Per il conferimento dell'imballaggio seguire le indicazioni di etichettatura ambientale riportate sulla confezione.

In base alla Parte terza, Sezione II, Titoli III e IV, del D.Lgs. 152/2006 in materia di tutela delle acque e alle disposizioni regionali, le attività professionali di acconciatura possono essere qualificate come insediamenti civili le cui acque di scarico possono essere assimilate alle acque reflue domestiche ed immesse in fognatura come tali, purché osservino i regolamenti emanati dalle autorità locali (ad es. Comuni e Consorzi) che gestiscono la pubblica fognatura.

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto non è classificato come merce pericolosa ai fini del trasporto su strada (ADR), per ferrovia (RID), via mare (IMDG) e per via aerea (ICAO/IATA).

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

I prodotti cosmetici finiti sono fabbricati e commercializzati in conformità al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e successive modifiche. Il prodotto è notificato sul portale CPNP ai sensi dell'art. 13 (riferimento CPNP n. 1996572) ed è fabbricato secondo le buone pratiche di fabbricazione previste dall'art. 8 (norma UNI EN ISO 22716).

I prodotti cosmetici finiti destinati all'utilizzatore finale, che comprende il professionista che li utilizza (art. 2, par. 1, lett. f), del Regolamento (CE) n. 1223/2009), sono esclusi dal campo di applicazione del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), ai sensi dell'art. 1, par. 5, lett. c), e dalle disposizioni del titolo IV del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), ai sensi dell'art. 2, par. 6, lett. b): per essi non è prevista la scheda di dati di sicurezza. La presente scheda informativa è fornita volontariamente, per le finalità del D.Lgs. 81/2008, e non costituisce una scheda di dati di sicurezza.

Se dalla valutazione dei rischi (art. 28 del D.Lgs. 81/2008) deriva la necessità di attivare la sorveglianza sanitaria, il datore di lavoro dovrà nominare un medico competente (art. 18, comma 1, lettera a)) per sottoporre i lavoratori alle visite preventive e periodiche previste dalla norma (art. 41 del D.Lgs. 81/2008). I lavoratori hanno l'obbligo di sottoporsi alla sorveglianza sanitaria prescritta dal medico competente (artt. 20 e 78 del D.Lgs. 81/2008).

ALTRE INFORMAZIONI

Leggere attentamente le istruzioni d'uso riportate sulla confezione del prodotto.

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in caso di emergenza. Esse non indicano la composizione completa del prodotto (riportata sulla confezione) né rappresentano alcuna specifica di vendita.

Scheda redatta secondo la «Guida per la predisposizione delle schede informative dei prodotti cosmetici finiti» di Cosmetica Italia (gennaio 2014).

Certified B Corporation

Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO FINITO
LOZIONE PER HAIR STYLING

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETÀ

Nome commerciale	**STYLE PERFETTO PRIMER**
Codici e formati	1618 – flacone serigrafato in HDPE da 200 ml con pompa dosatrice e tappo (formato rivendita)
Formulazione quadro	12.3 – 2013 «Lozione per hair styling»
Identificazione del prodotto	Gel fluido modellante per capelli senza risciacquo, in flacone con pompa dosatrice: gel idroalcolico semitrasparente da applicare sui capelli prima della piega, destinato a modellare i capelli con effetto anticrespo e naturale.
Descrizione	Oil No Oil modellante. Modella / Anti crespo / Dona Luminosità / Effetto Naturale.
Modo d'uso	Applicare su capelli lavati e tamponati e procedere all'asciugatura o su capelli asciutti.

Azienda

Kaaral S.r.l. – Società Benefit
C.da Piane Sant'Angelo – Zona Industriale
66050 San Salvo (CH) – Italia
Persona responsabile ai sensi dell'art. 4 del Regolamento (CE) n. 1223/2009

Maggiori informazioni sull'uso e sulle caratteristiche del prodotto possono essere richieste a:
Supporto tecnico Kaaral – info@kaaral.com
tel. +39 0873 343127 (dal lunedì al venerdì, 8:30-13:00 e 14:00-17:00)

Numero telefonico di emergenza – Centri Antiveleni (CAV)

CAV Ospedale Pediatrico Bambino Gesù – Roma Tel. (+39) 06.6859.3726
CAV Azienda Ospedaliera Università di Foggia – Foggia Tel. 800.183.459
CAV Azienda Ospedaliera A. Cardarelli – Napoli Tel. (+39) 081.545.3333
CAV Policlinico Umberto I – Roma Tel. (+39) 06.4997.8000
CAV Policlinico A. Gemelli – Roma Tel. (+39) 06.305.4343
CAV Azienda Ospedaliera Careggi U.O. Tossicologia Medica – Firenze Tel. (+39) 055.794.7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia Tel. (+39) 0382.24.444
CAV Ospedale Niguarda – Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo Tel. 800.88.33.00
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona Tel. 800.011.858

Data di compilazione: 12/10/2026 **Numero versione:** 10 (sostituisce la revisione 09 del 09/2026)

COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Le composizioni indicate corrispondono alle formulazioni quadro rappresentative della categoria di prodotti, così come definite a livello europeo da un gruppo di esperti composto da rappresentanti dei centri antiveleno, delle autorità competenti, delle associazioni delle imprese e dei servizi della Commissione. Le formulazioni quadro, definite all'art. 2, par. 1, lett. s), del Regolamento (CE) n. 1223/2009, sono previste per la notifica elettronica dei prodotti cosmetici tramite il Cosmetic Products Notification Portal (CPNP), effettuata ai sensi dell'articolo 13.

Le formulazioni quadro, riportate nell'allegato II del manuale utente del CPNP, precisano le tipologie di ingredienti e le loro concentrazioni massime, permettendo la rapida identificazione dei prodotti. La lista completa degli ingredienti è riportata sulla confezione dei singoli prodotti in conformità a quanto stabilito all'articolo 19 del Regolamento (CE) n. 1223/2009.

Formulazione quadro n. 12.3 – 2013 · LOZIONE PER HAIR STYLING

Ingredienti	**Livelli massimi (% p/p)**
Etanolo e/o isopropanolo (*alcohol, alcohol denat., isopropyl alcohol*)	80
Agenti condizionanti per i capelli (ad esempio polimeri cationici, derivati della *cellulose*)	20
Oli (ad esempio vegetali), cere e grassi (ad esempio alcool a catena lunga)	15
Resine, polimeri (ad esempio *polyvinyl acetate, PVP*)/agenti neutralizzanti (ad esempio *aminomethyl propanol*)	10
Umettanti (ad esempio *glycerin*)	5
Altri ingredienti (ad esempio estratti di piante, vitamine, agenti chelanti, filtri UV, idrolizzati di proteine)	5
Agenti emulsionanti, tensioattivi anionici/anfoteri/non ionici (ad esempio alcool a catena lunga etossilati)	3
Parfum	3
Conservanti, antimicrobici	2
Coloranti	1
Aqua	fino a 100

Ingredienti oggetto di informazione specifica nella notifica CPNP: etanolo (*Alcohol Denat.*).

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Il prodotto è un cosmetico finito conforme al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e, in quanto tale, non è soggetto a classificazione ed etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), art. 1, par. 5, lett. c).

Quando usato secondo le istruzioni fornite dal produttore, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente:

- il contatto di prodotto non diluito con gli occhi può provocare irritazione oculare;
- l'ingestione può provocare modesta irritazione a carico del tratto gastrointestinale.

Precauzioni particolari d'impiego (art. 19, par. 1, lett. d), del Regolamento (CE) n. 1223/2009): l'etichetta del prodotto non riporta avvertenze specifiche.

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Misure in caso di:

- **Contatto involontario con gli occhi di prodotto non diluito:** togliere le eventuali lenti a contatto, sciacquare immediatamente con abbondante acqua tiepida; se l'irritazione persiste, consultare un medico.
- **Reazioni cutanee:** in caso di irritazione o di reazioni allergiche, sciacquare la pelle con abbondante acqua e, se i disturbi persistono, consultare un medico.
- **Ingestione involontaria di grandi quantità:** sciacquare la bocca e non indurre il vomito. Se opportuno, consultare un Centro Antiveleni o un medico, mostrando la confezione o la presente scheda.

MISURE ANTINCENDIO

In caso di incendio, usare acqua nebulizzata, polvere chimica, anidride carbonica o schiuma resistente all'alcol.

MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Raccogliere il prodotto fuoriuscito con sabbia, segatura o stracci e convogliarlo in adatti contenitori per lo smaltimento secondo le norme. Lavare con molta acqua le zone contaminate: le superfici bagnate dal prodotto possono risultare scivolose. Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nel contenitore originale. Non riutilizzare mai il prodotto fuoriuscito.

MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

- Seguire attentamente le istruzioni riportate sulla confezione o sul foglietto, fascetta o cartellino allegato.
- Evitare qualsiasi tipo di uso non previsto nelle istruzioni.
- Evitare le miscelazioni con altri prodotti o prodotti similari o con sostanze diverse non previste nelle specifiche istruzioni.
- Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nei contenitori originali al fine di un nuovo utilizzo.
- Tenere i prodotti lontano dalla portata dei bambini.

Stoccaggio

Conservare in luoghi asciutti e ben aerati, a temperatura compresa tra 5 °C e 35 °C, al riparo dalla luce solare diretta. Non stoccare il prodotto vicino a fiamme libere, a fonti di calore o ad apparecchi elettrici. Rimettere il tappo sull'erogatore dopo l'uso.

Periodo post-apertura indicato in etichetta: 12 mesi.

PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Nel caso in cui il Datore di lavoro identifichi rischi non evitabili o non sufficientemente riducibili con altri mezzi, è tenuto a mettere a disposizione dei lavoratori adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) (artt. 75 e 77 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I DPI devono essere conformi al Regolamento (UE) 2016/425 e al D.Lgs. 475/1992 e s.m.i. (art. 76 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). L'uso dei DPI forniti dal Datore di lavoro è obbligatorio (artt. 20, comma 2, e 78 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

Nel caso specifico:

- **Protezione delle mani:** l'uso dei guanti non è obbligatorio nelle normali condizioni d'uso; può essere opportuno in presenza di pelle sensibile o di lesioni cutanee.
- **Protezione degli occhi:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso; evitare il contatto con gli occhi.
- **Protezione respiratoria:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso.
- **Protezione della pelle:** grembiule o normali indumenti da lavoro.
- Utilizzare strumenti di lavoro accuratamente puliti, evitare strumenti nichelati ed evitare di indossare articoli di bigiotteria.

L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato, eventualmente con ricambio meccanico dell'aria (Titolo II del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I punti in cui possono verificarsi emissioni di vapori, gas o polveri, o spandimenti di sostanze, dovranno essere predisposti in zone distinte, dotate di impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta (allegato IV, punto 2, del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto:	gel semitrasparente
Colore:	incolore
Odore:	note fresche e fruttate
pH (25 °C):	6,80 – 7,80
Viscosità (25 °C):	2.500 – 4.500 mPa·s
Densità:	0,930 – 0,999 g/cm³

STABILITÀ E REATTIVITÀ

Prodotto stabile a temperatura ambiente, nelle normali condizioni di conservazione e d'uso. Non sono note reazioni pericolose. Evitare l'esposizione prolungata a fonti di calore e alla luce solare diretta.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Relativamente allo smaltimento dei prodotti cosmetici, la normativa di riferimento è la Parte quarta del D.Lgs. 152/2006 (Codice dell'Ambiente) e successive modifiche. Il prodotto non utilizzato, scaduto o non più idoneo all'uso va affidato a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale e locale; non disperderlo nell'ambiente.

Ai sensi dell'art. 183, comma 1, lettera b-ter), del D.Lgs. 152/2006, come modificato dal D.Lgs. 116/2020, i rifiuti prodotti dalle attività di acconciatura ed estetica (allegato L-quinquies) simili per natura e composizione ai rifiuti domestici (allegato L-quater), come i flaconi e i contenitori vuoti, sono rifiuti urbani e vanno conferiti secondo le modalità di raccolta differenziata stabilite dal Comune. Per il conferimento dell'imballaggio seguire le indicazioni di etichettatura ambientale riportate sulla confezione.

In base alla Parte terza, Sezione II, Titoli III e IV, del D.Lgs. 152/2006 in materia di tutela delle acque e alle disposizioni regionali, le attività professionali di acconciatura possono essere qualificate come insediamenti civili le cui acque di scarico possono essere assimilate alle acque reflue domestiche ed immesse in fognatura come tali, purché osservino i regolamenti emanati dalle autorità locali (ad es. Comuni e Consorzi) che gestiscono la pubblica fognatura.

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto non è classificato come merce pericolosa ai fini del trasporto su strada (ADR), per ferrovia (RID), via mare (IMDG) e per via aerea (ICAO/IATA).

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

I prodotti cosmetici finiti sono fabbricati e commercializzati in conformità al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e successive modifiche. Il prodotto è notificato sul portale CPNP ai sensi dell'art. 13 (riferimento CPNP n. 1996451) ed è fabbricato secondo le buone pratiche di fabbricazione previste dall'art. 8 (norma UNI EN ISO 22716).

I prodotti cosmetici finiti destinati all'utilizzatore finale, che comprende il professionista che li utilizza (art. 2, par. 1, lett. f), del Regolamento (CE) n. 1223/2009), sono esclusi dal campo di applicazione del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), ai sensi dell'art. 1, par. 5, lett. c), e dalle disposizioni del titolo IV del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), ai sensi dell'art. 2, par. 6, lett. b): per essi non è prevista la scheda di dati di sicurezza. La presente scheda informativa è fornita volontariamente, per le finalità del D.Lgs. 81/2008, e non costituisce una scheda di dati di sicurezza.

Se dalla valutazione dei rischi (art. 28 del D.Lgs. 81/2008) deriva la necessità di attivare la sorveglianza sanitaria, il datore di lavoro dovrà nominare un medico competente (art. 18, comma 1, lettera a)) per sottoporre i lavoratori alle visite preventive e periodiche previste dalla norma (art. 41 del D.Lgs. 81/2008). I lavoratori hanno l'obbligo di sottoporsi alla sorveglianza sanitaria prescritta dal medico competente (artt. 20 e 78 del D.Lgs. 81/2008).

Certified B Corporation
Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

ALTRE INFORMAZIONI

Leggere attentamente le istruzioni d'uso riportate sulla confezione del prodotto.

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in caso di emergenza. Esse non indicano la composizione completa del prodotto (riportata sulla confezione) né rappresentano alcuna specifica di vendita.

Scheda redatta secondo la «Guida per la predisposizione delle schede informative dei prodotti cosmetici finiti» di Cosmetica Italia (gennaio 2014).

Certified B Corporation

Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO FINITO
POLVERE PER HAIR STYLING

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETÀ

Nome commerciale	**STYLE PERFETTO PUSH UP**
Codici e formati	1616 – flacone in PET da 7 g con erogatore e tappo (formato rivendita)
Formulazione quadro	12.1 – 2013 «Crema/pasta per hair styling (gomma, pomata, pasta, cera…)» (rappresentativa della categoria; notifica CPNP per intervalli di concentrazione)
Identificazione del prodotto	Polvere volumizzante per capelli senza risciacquo, in flacone con erogatore: polvere bianca e leggera a base di silice idrofobica (Silica Silylate), acqua e glicerina, da applicare alle radici dei capelli asciutti per dare volume, corpo e texture.
Descrizione	Polvere Volumizzante.
Modo d'uso	Applicare il prodotto sui capelli asciutti, sollevare dalle radici e modellare come desiderato.

Azienda

Kaaral S.r.l. – Società Benefit
C.da Piane Sant'Angelo – Zona Industriale
66050 San Salvo (CH) – Italia
Persona responsabile ai sensi dell'art. 4 del Regolamento (CE) n. 1223/2009

Maggiori informazioni sull'uso e sulle caratteristiche del prodotto possono essere richieste a:
Supporto tecnico Kaaral – info@kaaral.com
tel. +39 0873 343127 (dal lunedì al venerdì, 8:30-13:00 e 14:00-17:00)

Numero telefonico di emergenza – Centri Antiveleni (CAV)

CAV Ospedale Pediatrico Bambino Gesù – Roma Tel. (+39) 06.6859.3726
CAV Azienda Ospedaliera Università di Foggia – Foggia Tel. 800.183.459
CAV Azienda Ospedaliera A. Cardarelli – Napoli Tel. (+39) 081.545.3333
CAV Policlinico Umberto I – Roma Tel. (+39) 06.4997.8000
CAV Policlinico A. Gemelli – Roma Tel. (+39) 06.305.4343
CAV Azienda Ospedaliera Careggi U.O. Tossicologia Medica – Firenze Tel. (+39) 055.794.7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia Tel. (+39) 0382.24.444
CAV Ospedale Niguarda – Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo Tel. 800.88.33.00
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona Tel. 800.011.858

Data di compilazione: 14/10/2026 **Numero versione:** 03 (sostituisce la revisione 02 del 09/2026)

COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Le composizioni indicate corrispondono alle formulazioni quadro rappresentative della categoria di prodotti, così come definite a livello europeo da un gruppo di esperti composto da rappresentanti dei centri antiveleno, delle autorità competenti, delle associazioni delle imprese e dei servizi della Commissione. Le formulazioni quadro, definite all'art. 2, par. 1, lett. s), del Regolamento (CE) n. 1223/2009, sono previste per la notifica elettronica dei prodotti cosmetici tramite il Cosmetic Products Notification Portal (CPNP), effettuata ai sensi dell'articolo 13.

Le formulazioni quadro, riportate nell'allegato II del manuale utente del CPNP, precisano le tipologie di ingredienti e le loro concentrazioni massime, permettendo la rapida identificazione dei prodotti. La lista completa degli ingredienti è riportata sulla confezione dei singoli prodotti in conformità a quanto stabilito all'articolo 19 del Regolamento (CE) n. 1223/2009.

Formulazione quadro n. 12.1 – 2013 · CREMA/PASTA PER HAIR STYLING (GOMMA, POMATA, PASTA, CERA…)

Ingredienti	**Livelli massimi (% p/p)**
Oli (ad esempio vegetali e/o minerali) e cere	60
Umettanti (ad esempio *glycerin, propylene glycol*)	50
Agenti emulsionanti, tensioattivi anionici/anfoteri/non ionici (ad esempio acidi grassi etossilati)	30
Agenti condizionanti per i capelli (ad esempio polimeri cationici, derivati della *cellulose*)	20
Siliconi, inclusi i siliconi volatili (ad esempio *cyclopentasiloxane, dimethicone, amodimethicone*), silani (ad esempio alcossisilani)	20
Agenti ristrutturanti per capelli (ad esempio *kaolin*, amido)	20
Resine, polimeri (ad esempio *PVP/VA copolymer, acrylates copolymer*)/agenti neutralizzanti (ad esempio *aminomethyl propanol*)	10
Altri ingredienti (ad esempio filtri UV, vitamine, coloranti, agenti chelanti)	5
Parfum	1
Conservanti, antimicrobici	1
Aqua	fino a 100

Il prodotto è stato notificato sul portale CPNP indicando gli intervalli di concentrazione degli ingredienti anziché una formulazione quadro e non esiste una formulazione quadro per le polveri per hair styling: la tabella riporta, a titolo informativo, la formulazione quadro 12.1 dei prodotti per l'hair styling temporaneo, la più vicina alla composizione (la silice, *Silica Silylate,* rientra tra gli agenti ristrutturanti, la *Glycerin* tra gli umettanti).

Il prodotto non contiene nanomateriali.

Certified B Corporation
Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Il prodotto è un cosmetico finito conforme al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e, in quanto tale, non è soggetto a classificazione ed etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), art. 1, par. 5, lett. c).

Quando usato secondo le istruzioni fornite dal produttore, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente:

- polvere fine e leggera: il contatto con gli occhi può provocare irritazione oculare, anche di natura meccanica;
- l'inalazione della polvere dispersa nell'aria, in caso di erogazione abbondante o in ambienti poco aerati, può provocare modesta irritazione delle vie respiratorie;
- il contatto con la pelle non comporta particolari controindicazioni nelle normali condizioni d'uso; in soggetti sensibili può provocare lieve irritazione cutanea;
- l'ingestione, improbabile per la forma del prodotto, può provocare modesta irritazione a carico del tratto gastrointestinale.

Precauzioni particolari d'impiego (art. 19, par. 1, lett. d), del Regolamento (CE) n. 1223/2009): l'etichetta del prodotto riporta le seguenti avvertenze: «Avvertenze: Solo per uso esterno. Evitare il contatto con gli occhi. Conservare in luogo fresco e asciutto, lontano da fonti di calore. Tenere lontano dalla portata dei bambini.»

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Misure in caso di:

- **Contatto involontario con gli occhi:** non strofinare; togliere le eventuali lenti a contatto e sciacquare immediatamente con abbondante acqua tiepida, tenendo le palpebre aperte; se l'irritazione persiste, consultare un medico.
- **Contatto cutaneo:** in caso di irritazione, sciacquare la pelle con abbondante acqua e, se i disturbi persistono, consultare un medico.
- **Inalazione della polvere:** portare la persona all'aria aperta e tenerla a riposo; se l'irritazione delle vie respiratorie persiste, consultare un medico.
- **Ingestione involontaria:** sciacquare la bocca e non indurre il vomito. Se opportuno, consultare un Centro Antiveleni o un medico, mostrando la confezione o la presente scheda.

MISURE ANTINCENDIO

Prodotto non infiammabile. In caso di incendio, usare acqua nebulizzata, polvere chimica, anidride carbonica. La confezione in plastica è combustibile: la combustione può sviluppare fumi irritanti, da non inalare.

MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Raccogliere la polvere fuoriuscita evitando di sollevarla e di disperderla nell'aria (ad esempio con un panno umido o con un aspiratore) e conferirla in adatti contenitori per lo smaltimento secondo le norme; pulire con acqua le zone interessate: le superfici possono risultare scivolose. Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nel contenitore originale. Non riutilizzare mai il prodotto fuoriuscito.

MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

- Seguire attentamente le avvertenze e il modo d'uso riportati sulla confezione (vedi «Modo d'uso»).
- Erogare piccole quantità di prodotto direttamente sulle radici dei capelli asciutti, avvicinando l'erogatore ai capelli, per evitare di disperdere la polvere nell'aria; evitare il contatto con gli occhi e di inalare la polvere.
- Evitare qualsiasi tipo di uso non previsto nelle istruzioni.
- Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nel contenitore originale al fine di un nuovo utilizzo.
- Tenere i prodotti lontano dalla portata dei bambini.

Stoccaggio

Conservare nel flacone originale ben chiuso, in luogo fresco e asciutto (a temperatura inferiore a 30 °C), lontano da fonti di calore e dalla luce solare diretta. Richiudere bene il flacone dopo l'uso.

Durata del prodotto nella confezione integra, conservata come indicato: 3 anni.

Periodo post-apertura indicato in etichetta: 12 mesi.

PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Nel caso in cui il Datore di lavoro identifichi rischi non evitabili o non sufficientemente riducibili con altri mezzi, è tenuto a mettere a disposizione dei lavoratori adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) (artt. 75 e 77 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I DPI devono essere conformi al Regolamento (UE) 2016/425 e al D.Lgs. 475/1992 e s.m.i. (art. 76 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). L'uso dei DPI forniti dal Datore di lavoro è obbligatorio (artt. 20, comma 2, e 78 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

Nel caso specifico:

- **Protezione delle mani:** l'uso dei guanti non è obbligatorio nelle normali condizioni d'uso; può essere opportuno in presenza di pelle sensibile o di lesioni cutanee.
- **Protezione degli occhi:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso; evitare il contatto con gli occhi.
- **Protezione respiratoria:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso, erogando piccole quantità vicino ai capelli in un ambiente aerato; evitare di inalare la polvere.
- **Protezione della pelle:** grembiule o normali indumenti da lavoro.
- Dopo l'uso lavare le mani.

L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato, eventualmente con ricambio meccanico dell'aria (Titolo II del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I punti in cui possono verificarsi emissioni di vapori, gas o polveri, o spandimenti di sostanze, dovranno essere predisposti in zone distinte, dotate di impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta (allegato IV, punto 2, del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto:	polvere
Colore:	bianco
Odore:	caratteristico
pH (25 °C):	7,00 – 8,50 (dispersione all'1% in acqua)
Dimensione delle particelle:	> 3 µm

STABILITÀ E REATTIVITÀ

Prodotto stabile a temperatura ambiente nella confezione integra e ben chiusa, nelle normali condizioni di conservazione e d'uso. Non sono note reazioni pericolose. Evitare l'esposizione a fonti di calore e alla luce solare diretta.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Relativamente allo smaltimento dei prodotti cosmetici, la normativa di riferimento è la Parte quarta del D.Lgs. 152/2006 (Codice dell'Ambiente) e successive modifiche. Il prodotto non utilizzato, scaduto o non più idoneo all'uso va affidato a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale e locale; non disperderlo nell'ambiente.

Ai sensi dell'art. 183, comma 1, lettera b-ter), del D.Lgs. 152/2006, come modificato dal D.Lgs. 116/2020, i rifiuti prodotti dalle attività di acconciatura ed estetica (allegato L-quinquies) simili per natura e composizione ai rifiuti domestici (allegato L-quater), come i flaconi e i contenitori vuoti, sono rifiuti urbani e vanno conferiti secondo le modalità di raccolta differenziata stabilite dal Comune. Per il conferimento dell'imballaggio seguire le indicazioni di etichettatura ambientale riportate sulla confezione.

In base alla Parte terza, Sezione II, Titoli III e IV, del D.Lgs. 152/2006 in materia di tutela delle acque e alle disposizioni regionali, le attività professionali di acconciatura possono essere qualificate come insediamenti civili le cui acque di scarico possono essere assimilate alle acque reflue domestiche ed immesse in fognatura come tali, purché osservino i regolamenti emanati dalle autorità locali (ad es. Comuni e Consorzi) che gestiscono la pubblica fognatura.

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto non è da considerarsi pericoloso ai sensi delle disposizioni vigenti in materia di trasporto di merci pericolose su strada (ADR), su ferrovia (RID), via mare (IMDG Code) e via aerea (IATA): numero ONU, designazione ufficiale di trasporto, classe di pericolo e gruppo d'imballaggio non applicabili.

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

I prodotti cosmetici finiti sono fabbricati e commercializzati in conformità al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e successive modifiche. Il prodotto è notificato sul portale CPNP ai sensi dell'art. 13 (riferimento CPNP n. 2653207) ed è fabbricato secondo le buone pratiche di fabbricazione previste dall'art. 8 (norma UNI EN ISO 22716).

Certified B Corporation
Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

I prodotti cosmetici finiti destinati all'utilizzatore finale, che comprende il professionista che li utilizza (art. 2, par. 1, lett. f), del Regolamento (CE) n. 1223/2009), sono esclusi dal campo di applicazione del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), ai sensi dell'art. 1, par. 5, lett. c), e dalle disposizioni del titolo IV del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), ai sensi dell'art. 2, par. 6, lett. b): per essi non è prevista la scheda di dati di sicurezza. La presente scheda informativa è fornita volontariamente, per le finalità del D.Lgs. 81/2008, e non costituisce una scheda di dati di sicurezza.

Se dalla valutazione dei rischi (art. 28 del D.Lgs. 81/2008) deriva la necessità di attivare la sorveglianza sanitaria, il datore di lavoro dovrà nominare un medico competente (art. 18, comma 1, lettera a)) per sottoporre i lavoratori alle visite preventive e periodiche previste dalla norma (art. 41 del D.Lgs. 81/2008). I lavoratori hanno l'obbligo di sottoporsi alla sorveglianza sanitaria prescritta dal medico competente (artt. 20 e 78 del D.Lgs. 81/2008).

ALTRE INFORMAZIONI

Leggere attentamente le istruzioni d'uso riportate sulla confezione del prodotto.

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in caso di emergenza. Esse non indicano la composizione completa del prodotto (riportata sulla confezione) né rappresentano alcuna specifica di vendita.

Scheda redatta secondo la «Guida per la predisposizione delle schede informative dei prodotti cosmetici finiti» di Cosmetica Italia (gennaio 2014).

Certified B Corporation

Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO FINITO
SPRAY PER CAPELLI – AEROSOL

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETÀ

Nome commerciale	**STYLE PERFETTO SCULPTING**
Codici e formati	1601 – bombola in acciaio da 500 ml con erogatore spray e tappo (formato rivendita)
Formulazione quadro	12.7 – 2013 «Spray per capelli – aerosol»
Identificazione del prodotto	Lacca per capelli in aerosol a tenuta extraforte, senza risciacquo: soluzione alcolica di polimeri filmogeni con gas propellente liquefatto (idrocarburi: butano, isobutano e propano) sotto pressione, in bombola di acciaio con valvola ed erogatore spray, da vaporizzare sui capelli asciutti già acconciati per fissare la piega.
Descrizione	Lacca iperforte. Fissaggio Estremo / Massimo Controllo / Definizione / Asciugatura Rapida / Protezione / Luminosità.
Modo d'uso	Vaporizzare sui capelli asciutti ad una distanza di 25-30 cm.

Azienda

Kaaral S.r.l. – Società Benefit
C.da Piane Sant'Angelo – Zona Industriale
66050 San Salvo (CH) – Italia
Persona responsabile ai sensi dell'art. 4 del Regolamento (CE) n. 1223/2009

Maggiori informazioni sull'uso e sulle caratteristiche del prodotto possono essere richieste a:
Supporto tecnico Kaaral – info@kaaral.com
tel. +39 0873 343127 (dal lunedì al venerdì, 8:30-13:00 e 14:00-17:00)

Numero telefonico di emergenza – Centri Antiveleni (CAV)

CAV Ospedale Pediatrico Bambino Gesù – Roma Tel. (+39) 06.6859.3726
CAV Azienda Ospedaliera Università di Foggia – Foggia Tel. 800.183.459
CAV Azienda Ospedaliera A. Cardarelli – Napoli Tel. (+39) 081.545.3333
CAV Policlinico Umberto I – Roma Tel. (+39) 06.4997.8000
CAV Policlinico A. Gemelli – Roma Tel. (+39) 06.305.4343
CAV Azienda Ospedaliera Careggi U.O. Tossicologia Medica – Firenze Tel. (+39) 055.794.7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia Tel. (+39) 0382.24.444
CAV Ospedale Niguarda – Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo Tel. 800.88.33.00
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona Tel. 800.011.858

Data di compilazione: 13/10/2026 **Numero versione:** 03 (sostituisce la revisione 02 del 09/2026)

COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Le composizioni indicate corrispondono alle formulazioni quadro rappresentative della categoria di prodotti, così come definite a livello europeo da un gruppo di esperti composto da rappresentanti dei centri antiveleno, delle autorità competenti, delle associazioni delle imprese e dei servizi della Commissione. Le formulazioni quadro, definite all'art. 2, par. 1, lett. s), del Regolamento (CE) n. 1223/2009, sono previste per la notifica elettronica dei prodotti cosmetici tramite il Cosmetic Products Notification Portal (CPNP), effettuata ai sensi dell'articolo 13.

Le formulazioni quadro, riportate nell'allegato II del manuale utente del CPNP, precisano le tipologie di ingredienti e le loro concentrazioni massime, permettendo la rapida identificazione dei prodotti. La lista completa degli ingredienti è riportata sulla confezione dei singoli prodotti in conformità a quanto stabilito all'articolo 19 del Regolamento (CE) n. 1223/2009.

Formulazione quadro n. 12.7 – 2013 · SPRAY PER CAPELLI – AEROSOL

Ingredienti	**Livelli massimi (% p/p)**
Etanolo e/o isopropanolo (*alcohol, alcohol denat., isopropyl alcohol*)	95
Propellenti (ad esempio *dimethyl ether*, idrocarburi)	90
Umettanti (ad esempio *glycerin, propylene glycol*)	30
Resine, polimeri (ad esempio *PVP/VA copolymer, VA/crotonates copolymer*, butil estere di *PVM/MA copolymer*)/agenti neutralizzanti (ad esempio *aminomethyl propanol*)/derivati alcossilati del glucose alcossilato	10
Altri ingredienti (ad esempio filtri UV, vitamine)	3
Plastificanti (ad esempio eteri di poliglicole, esteri di alcohol)	2
Conservanti, antimicrobici	1
Parfum	1
Aqua	fino a 100

Ingredienti oggetto di informazione specifica nella notifica CPNP: etanolo (*Alcohol Denat.*) e propellenti (*Butane, Isobutane, Propane*).

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Il prodotto è un cosmetico finito conforme al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e, in quanto tale, non è soggetto a classificazione ed etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), art. 1, par. 5, lett. c).

Quando usato secondo le istruzioni fornite dal produttore, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente:

- aerosol estremamente infiammabile: il prodotto contiene alcol e un gas propellente liquefatto (miscela di butano, isobutano e propano) estremamente infiammabili; i vapori, più pesanti

dell'aria, possono accumularsi negli ambienti poco aerati e formare con l'aria miscele infiammabili o esplosive;

- recipiente sotto pressione: può scoppiare se riscaldato (temperature superiori a 50 °C) o perforato; in caso di incendio le bombole possono deformarsi, scoppiare ed essere proiettate a notevole distanza;
- il contatto del prodotto nebulizzato con gli occhi può provocare irritazione oculare;
- l'inalazione può provocare modesta irritazione delle vie respiratorie; l'inalazione intenzionale o prolungata di elevate concentrazioni, in ambienti poco aerati, può provocare mal di testa, sonnolenza e vertigini;
- il prodotto vaporizzato sulla pelle da distanza ravvicinata può provocare un raffreddamento locale e, per la presenza di alcol, secchezza o irritazione cutanea;
- l'ingestione, improbabile per la forma del prodotto, può provocare irritazione a carico del tratto gastrointestinale.

Precauzioni particolari d'impiego (art. 19, par. 1, lett. d), del Regolamento (CE) n. 1223/2009): l'etichetta del prodotto riporta, con il pittogramma della fiamma e l'avvertenza «Pericolo», le seguenti avvertenze: «Pericolo: Aerosol estremamente infiammabile. Recipiente sotto pressione: può scoppiare se riscaldato. Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare. Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso. Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature superiori a 50°C/122°F. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Non vaporizzare su una fiamma libera o altra fonte di accensione.» Pittogramma, avvertenza e frasi sono quelli previsti per i generatori aerosol dalla direttiva 75/324/CEE (vedi «Informazioni sulla normativa»).

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Misure in caso di:

- **Contatto involontario del prodotto con gli occhi:** togliere le eventuali lenti a contatto e sciacquare immediatamente con abbondante acqua per alcuni minuti, tenendo le palpebre ben aperte; se l'irritazione persiste, consultare un medico.
- **Contatto cutaneo:** lavare la pelle con abbondante acqua. Se l'irritazione persiste, consultare un medico.
- **Inalazione massiccia:** portare la persona all'aria aperta e tenerla a riposo. Se il malessere persiste o la respirazione è difficoltosa, consultare un Centro Antiveleni o un medico.
- **Ingestione involontaria:** sciacquare la bocca e non indurre il vomito. Se opportuno, consultare un Centro Antiveleni o un medico, mostrando la confezione o la presente scheda.

MISURE ANTINCENDIO

Aerosol estremamente infiammabile; rischio di esplosione in caso di incendio: in caso di surriscaldamento le bombole possono deformarsi, scoppiare ed essere proiettate a notevole distanza. Mezzi di estinzione: per i piccoli incendi estintori a polvere o ad anidride carbonica, per i grandi incendi acqua nebulizzata o schiuma (resistente all'alcol). Raffreddare con getti d'acqua, da posizione protetta, i contenitori esposti al calore. Gli addetti all'estinzione devono indossare l'equipaggiamento completo di protezione, compresi casco e autorespiratore; evitare di respirare i prodotti di combustione.

MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Eliminare ogni fiamma libera e ogni fonte di innesco dalle zone interessate (non fumare, non azionare interruttori e apparecchi elettrici); ventilare la zona e, se l'operazione non presenta pericolo, allontanare le bombole danneggiate o che perdono portandole in un luogo aperto e sicuro. Indossando guanti e occhiali, assorbire il liquido fuoriuscito con materiale assorbente inerte (non combustibile) e lavare con molta acqua le zone contaminate. In caso di spandimenti massicci (ad esempio rottura di più bombole in magazzino), allertare i Vigili del Fuoco. Non riutilizzare mai il prodotto fuoriuscito.

MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

- Recipiente sotto pressione: proteggere dai raggi solari e non esporre a temperature superiori a 50 °C. Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso.
- Non vaporizzare su una fiamma libera, su corpi incandescenti o su altre fonti di accensione; tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille e fiamme libere. Non fumare durante l'uso.
- Utilizzare e conservare al riparo da qualsiasi fonte di combustione e da apparecchiature elettriche; non vaporizzare sugli strumenti caldi (phon, piastre, ferri arricciacapelli) né nelle loro immediate vicinanze.
- Vaporizzare sui capelli a una distanza di 25–30 cm, come indicato in etichetta, per brevi intervalli, in un ambiente ben aerato; ventilare adeguatamente dopo l'uso, per evitare l'accumulo di vapori.
- Evitare di spruzzare negli occhi, sul viso o su pelle irritata, e di inalare intenzionalmente il prodotto nebulizzato; durante l'applicazione proteggere gli occhi e il viso della persona trattata.
- Seguire attentamente le istruzioni riportate sulla confezione ed evitare qualsiasi tipo di uso non previsto nelle istruzioni.
- Tenere i prodotti lontano dalla portata dei bambini.
- Gettare solo bombole completamente vuote nel contenitore dei rifiuti (vedi «Informazioni sullo smaltimento»).

Stoccaggio

Mantenere le bombole in posizione verticale e sicura, evitando cadute e urti. Conservare in locali asciutti e ben aerati, a temperature non inferiori a 5 °C e non superiori a 50 °C, al riparo dai raggi

solari, in locali in cui non si fumi e lontano da fiamme, sorgenti di calore, apparecchi elettrici e materiali combustibili. Rimettere il tappo sull'erogatore dopo l'uso.

Contenitore sotto pressione: il prodotto non viene a contatto con l'ambiente esterno e il periodo post-apertura non si applica (l'etichetta non lo riporta).

PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Nel caso in cui il Datore di lavoro identifichi rischi non evitabili o non sufficientemente riducibili con altri mezzi, è tenuto a mettere a disposizione dei lavoratori adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) (artt. 75 e 77 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I DPI devono essere conformi al Regolamento (UE) 2016/425 e al D.Lgs. 475/1992 e s.m.i. (art. 76 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). L'uso dei DPI forniti dal Datore di lavoro è obbligatorio (artt. 20, comma 2, e 78 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

Nel caso specifico:

- **Protezione delle mani:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso.
- **Protezione degli occhi:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso; evitare di vaporizzare in direzione degli occhi.
- **Protezione respiratoria:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso, vaporizzando per brevi intervalli in un ambiente ben aerato; evitare di inalare il prodotto nebulizzato.
- **Protezione della pelle:** normali indumenti da lavoro.
- Non usare il prodotto vicino a fiamme libere o a strumenti caldi o accesi; attendere che il prodotto vaporizzato sui capelli si sia asciugato prima di avvicinare phon, piastre o ferri caldi.

L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato, eventualmente con ricambio meccanico dell'aria (Titolo II del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I punti in cui possono verificarsi emissioni di vapori, gas o polveri, o spandimenti di sostanze, dovranno essere predisposti in zone distinte, dotate di impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta (allegato IV, punto 2, del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto:	liquido sotto pressione (aerosol)
Colore:	giallo pallido
Odore:	caratteristico
Densità:	0,780 – 0,850 g/cm³

STABILITÀ E REATTIVITÀ

Il prodotto è stabile nella confezione integra, nelle normali condizioni di conservazione e d'uso; nelle condizioni di uso e stoccaggio normali non sono prevedibili reazioni pericolose.

Condizioni da evitare: surriscaldamento e temperature superiori a 50 °C, esposizione ai raggi solari, fiamme libere, scintille e altre fonti di innesco, accumulo di cariche elettrostatiche, urti, schiacciamento o perforazione delle bombole.

Materiali incompatibili: forti ossidanti e riducenti, acidi e basi forti, materiali ad elevata temperatura.

Prodotti di decomposizione pericolosi: in caso di incendio, ossidi di carbonio e altri prodotti di combustione.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Relativamente allo smaltimento dei prodotti cosmetici, la normativa di riferimento è la Parte quarta del D.Lgs. 152/2006 (Codice dell'Ambiente) e successive modifiche. Il prodotto non utilizzato, scaduto o non più idoneo all'uso va affidato a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale e locale; non disperderlo nell'ambiente.

Ai sensi dell'art. 183, comma 1, lettera b-ter), del D.Lgs. 152/2006, come modificato dal D.Lgs. 116/2020, i rifiuti prodotti dalle attività di acconciatura ed estetica (allegato L-quinquies) simili per natura e composizione ai rifiuti domestici (allegato L-quater), come i flaconi e i contenitori vuoti, sono rifiuti urbani e vanno conferiti secondo le modalità di raccolta differenziata stabilite dal Comune. Per il conferimento dell'imballaggio seguire le indicazioni di etichettatura ambientale riportate sulla confezione.

In base alla Parte terza, Sezione II, Titoli III e IV, del D.Lgs. 152/2006 in materia di tutela delle acque e alle disposizioni regionali, le attività professionali di acconciatura possono essere qualificate come insediamenti civili le cui acque di scarico possono essere assimilate alle acque reflue domestiche ed immesse in fognatura come tali, purché osservino i regolamenti emanati dalle autorità locali (ad es. Comuni e Consorzi) che gestiscono la pubblica fognatura.

Generatori aerosol: conferire le bombole solo quando sono completamente vuote, senza forarle, schiacciarle né bruciarle (in etichetta: bombola in acciaio, FE 40; tappo in polipropilene, PP 5); le bombole non completamente vuote o danneggiate vanno affidate a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti.

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto è classificato come merce pericolosa per il trasporto.

Numero ONU: 1950. Designazione ufficiale di trasporto dell'ONU: AEROSOL infiammabili (ADR/RID/IMDG); AEROSOL flammable (ICAO-IATA). Classe di pericolo connesso al trasporto: 2; etichetta 2.1. Gruppo di imballaggio: –. Pericoli per l'ambiente: prodotto non pericoloso per l'ambiente; IMDG: non è un inquinante marino.

ADR: codice di restrizione in galleria D. Quantità limitate (ADR/RID/IMDG/ICAO-IATA): 1 L. IMDG EmS: F-D, S-U. Esenzione ADR quando sono soddisfatte le seguenti condizioni: imballaggi combinati con imballaggio interno fino a 1 L e collo fino a 30 kg; imballaggi interni sistemati in vassoi con pellicola termoretraibile o estensibile, con imballaggio interno fino a 1 L e collo fino a 20 kg.

Precauzioni speciali per gli utilizzatori: il trasporto deve essere effettuato da veicoli autorizzati al trasporto di merce pericolosa secondo le prescrizioni dell'edizione vigente dell'Accordo ADR e le disposizioni nazionali applicabili, negli imballaggi originali; gli addetti al carico e allo scarico devono aver ricevuto un'appropriata formazione sui rischi del prodotto e sulle procedure da adottare in caso di emergenza.

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

I prodotti cosmetici finiti sono fabbricati e commercializzati in conformità al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e successive modifiche. Il prodotto è notificato sul portale CPNP ai sensi dell'art. 13 (riferimento CPNP n. 2653175) ed è fabbricato secondo le buone pratiche di fabbricazione previste dall'art. 8 (norma UNI EN ISO 22716).

Il generatore aerosol è etichettato ai sensi della direttiva 75/324/CEE relativa ai generatori aerosol, come modificata dalla direttiva 2013/10/UE, da cui derivano le avvertenze sull'infiammabilità e sulla pressione riportate in etichetta.

I prodotti cosmetici finiti destinati all'utilizzatore finale, che comprende il professionista che li utilizza (art. 2, par. 1, lett. f), del Regolamento (CE) n. 1223/2009), sono esclusi dal campo di applicazione del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), ai sensi dell'art. 1, par. 5, lett. c), e dalle disposizioni del titolo IV del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), ai sensi dell'art. 2, par. 6, lett. b): per essi non è prevista la scheda di dati di sicurezza. La presente scheda informativa è fornita volontariamente, per le finalità del D.Lgs. 81/2008, e non costituisce una scheda di dati di sicurezza.

Se dalla valutazione dei rischi (art. 28 del D.Lgs. 81/2008) deriva la necessità di attivare la sorveglianza sanitaria, il datore di lavoro dovrà nominare un medico competente (art. 18, comma 1, lettera a)) per sottoporre i lavoratori alle visite preventive e periodiche previste dalla norma (art. 41 del D.Lgs. 81/2008). I lavoratori hanno l'obbligo di sottoporsi alla sorveglianza sanitaria prescritta dal medico competente (artt. 20 e 78 del D.Lgs. 81/2008).

ALTRE INFORMAZIONI

Leggere attentamente le istruzioni d'uso riportate sulla confezione del prodotto.

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in caso di emergenza. Esse non indicano la composizione completa del prodotto (riportata sulla confezione) né rappresentano alcuna specifica di vendita.

Scheda redatta secondo la «Guida per la predisposizione delle schede informative dei prodotti cosmetici finiti» di Cosmetica Italia (gennaio 2014).

Certified B Corporation

Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO FINITO
GEL PER LUCIDARE/ACCONCIARE I CAPELLI

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETÀ

Nome commerciale	**STYLE PERFETTO SPIKEY**
Codici e formati	1622 – tubo in alluminio da 120 ml con tappo, in astuccio (formato rivendita)
Formulazione quadro	12.5 – 2013 «Gel per lucidare/acconciare i capelli»
Identificazione del prodotto	Gel per capelli senza risciacquo a tenuta extra forte, in tubo: gel compatto opaco di colore verde con polimeri fissanti, da applicare sui capelli puliti, umidi o asciutti, destinato a creare, definire e modellare l'acconciatura con una tenuta forte e duratura.
Descrizione	Gel extra forte. Gel compatto per creare, definire e modellare acconciature decise e di tendenza. Dona una tenuta forte e duratura.
Modo d'uso	Applicare su capelli puliti, umidi o asciutti, e definire il look come desiderato.

Azienda

Kaaral S.r.l. – Società Benefit
C.da Piane Sant'Angelo – Zona Industriale
66050 San Salvo (CH) – Italia
Persona responsabile ai sensi dell'art. 4 del Regolamento (CE) n. 1223/2009

Maggiori informazioni sull'uso e sulle caratteristiche del prodotto possono essere richieste a:
Supporto tecnico Kaaral – info@kaaral.com
tel. +39 0873 343127 (dal lunedì al venerdì, 8:30-13:00 e 14:00-17:00)

Numero telefonico di emergenza – Centri Antiveleni (CAV)

CAV Ospedale Pediatrico Bambino Gesù – Roma Tel. (+39) 06.6859.3726
CAV Azienda Ospedaliera Università di Foggia – Foggia Tel. 800.183.459
CAV Azienda Ospedaliera A. Cardarelli – Napoli Tel. (+39) 081.545.3333
CAV Policlinico Umberto I – Roma Tel. (+39) 06.4997.8000
CAV Policlinico A. Gemelli – Roma Tel. (+39) 06.305.4343
CAV Azienda Ospedaliera Careggi U.O. Tossicologia Medica – Firenze Tel. (+39) 055.794.7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia Tel. (+39) 0382.24.444
CAV Ospedale Niguarda – Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo Tel. 800.88.33.00
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona Tel. 800.011.858

Data di compilazione: 12/10/2026 **Numero versione:** 01 (sostituisce la revisione 00 del 01/2026)

COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Le composizioni indicate corrispondono alle formulazioni quadro rappresentative della categoria di prodotti, così come definite a livello europeo da un gruppo di esperti composto da rappresentanti dei centri antiveleno, delle autorità competenti, delle associazioni delle imprese e dei servizi della Commissione. Le formulazioni quadro, definite all'art. 2, par. 1, lett. s), del Regolamento (CE) n. 1223/2009, sono previste per la notifica elettronica dei prodotti cosmetici tramite il Cosmetic Products Notification Portal (CPNP), effettuata ai sensi dell'articolo 13.

Le formulazioni quadro, riportate nell'allegato II del manuale utente del CPNP, precisano le tipologie di ingredienti e le loro concentrazioni massime, permettendo la rapida identificazione dei prodotti. La lista completa degli ingredienti è riportata sulla confezione dei singoli prodotti in conformità a quanto stabilito all'articolo 19 del Regolamento (CE) n. 1223/2009.

Formulazione quadro n. 12.5 – 2013 · GEL PER LUCIDARE/ACCONCIARE I CAPELLI

Ingredienti	**Livelli massimi (% p/p)**
Etanolo (*alcohol, alcohol denat.*)	80
Resine, polimeri (ad esempio *PVP, polyquaternium-11, VA/crotonates copolymer*, butil estere di *PVM/MA copolymer*)/agenti neutralizzanti (ad esempio *aminomethyl propanol, triethanolamine*)	25
Umettanti (ad esempio *glycerin, propylene glycol*)	20
Addensanti (ad esempio *carbomer*)	15
Coloranti, additivi coloranti (ad esempio agenti opacizzanti/perlescenti)	15
Agenti emulsionanti, tensioattivi anionici/anfoteri/non ionici (ad esempio acidi grassi etossilati)	5
Isopropanolo (*isopropyl alcohol*) (può essere presente nelle resine)	5
Altri ingredienti (ad esempio filtri UV, vitamine)	2
Conservanti, antimicrobici, agenti chelanti	2
Parfum	1
Aqua	fino a 100

La notifica CPNP del prodotto non riporta informazioni specifiche su singoli ingredienti.

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Il prodotto è un cosmetico finito conforme al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e, in quanto tale, non è soggetto a classificazione ed etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), art. 1, par. 5, lett. c).

Quando usato secondo le istruzioni fornite dal produttore, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente:

- il contatto di prodotto non diluito con gli occhi può provocare irritazione oculare;
- l'ingestione può provocare modesta irritazione a carico del tratto gastrointestinale.

Precauzioni particolari d'impiego (art. 19, par. 1, lett. d), del Regolamento (CE) n. 1223/2009): l'etichetta del prodotto non riporta avvertenze specifiche.

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Misure in caso di:

- **Contatto involontario con gli occhi di prodotto non diluito:** togliere le eventuali lenti a contatto, sciacquare immediatamente con abbondante acqua tiepida; se l'irritazione persiste, consultare un medico.
- **Reazioni cutanee:** in caso di irritazione o di reazioni allergiche, sciacquare la pelle con abbondante acqua e, se i disturbi persistono, consultare un medico.
- **Ingestione involontaria di grandi quantità:** sciacquare la bocca e non indurre il vomito. Se opportuno, consultare un Centro Antiveleni o un medico, mostrando la confezione o la presente scheda.

MISURE ANTINCENDIO

Prodotto non infiammabile. In caso di incendio, usare acqua nebulizzata, polvere chimica, anidride carbonica.

MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Raccogliere il prodotto fuoriuscito con sabbia, segatura o stracci e convogliarlo in adatti contenitori per lo smaltimento secondo le norme. Lavare con molta acqua le zone contaminate: le superfici bagnate dal prodotto possono risultare scivolose. Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nel contenitore originale. Non riutilizzare mai il prodotto fuoriuscito.

MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

- Seguire attentamente le istruzioni riportate sulla confezione o sul foglietto, fascetta o cartellino allegato.
- Evitare qualsiasi tipo di uso non previsto nelle istruzioni.
- Evitare le miscelazioni con altri prodotti o prodotti similari o con sostanze diverse non previste nelle specifiche istruzioni.
- Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nei contenitori originali al fine di un nuovo utilizzo.
- Tenere i prodotti lontano dalla portata dei bambini.

Stoccaggio

Conservare in luoghi asciutti e ben aerati, a temperatura compresa tra 5 °C e 35 °C, al riparo dalla luce solare diretta. Non stoccare né usare il prodotto vicino a fiamme libere, a fonti di calore o ad apparecchi elettrici. Richiudere bene il tubo dopo l'uso.

Periodo post-apertura indicato in etichetta: 12 mesi.

PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Nel caso in cui il Datore di lavoro identifichi rischi non evitabili o non sufficientemente riducibili con altri mezzi, è tenuto a mettere a disposizione dei lavoratori adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) (artt. 75 e 77 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I DPI devono essere conformi al Regolamento (UE) 2016/425 e al D.Lgs. 475/1992 e s.m.i. (art. 76 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). L'uso dei DPI forniti dal Datore di lavoro è obbligatorio (artt. 20, comma 2, e 78 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

Nel caso specifico:

- **Protezione delle mani:** l'uso dei guanti non è obbligatorio nelle normali condizioni d'uso; può essere opportuno in presenza di pelle sensibile o di lesioni cutanee.
- **Protezione degli occhi:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso; evitare il contatto con gli occhi.
- **Protezione respiratoria:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso.
- **Protezione della pelle:** grembiule o normali indumenti da lavoro.
- Utilizzare strumenti di lavoro accuratamente puliti, evitare strumenti nichelati ed evitare di indossare articoli di bigiotteria.

L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato, eventualmente con ricambio meccanico dell'aria (Titolo II del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I punti in cui possono verificarsi emissioni di vapori, gas o polveri, o spandimenti di sostanze, dovranno essere predisposti in zone distinte, dotate di impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta (allegato IV, punto 2, del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto:	gel compatto opaco
Colore:	verde
Odore:	note fresche
pH (25 °C, diluizione 1:1):	6,00 – 7,00

STABILITÀ E REATTIVITÀ

Prodotto stabile a temperatura ambiente, nelle normali condizioni di conservazione e d'uso. Non sono note reazioni pericolose. Evitare l'esposizione prolungata a fonti di calore e alla luce solare diretta.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Relativamente allo smaltimento dei prodotti cosmetici, la normativa di riferimento è la Parte quarta del D.Lgs. 152/2006 (Codice dell'Ambiente) e successive modifiche. Il prodotto non utilizzato, scaduto o non più idoneo all'uso va affidato a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale e locale; non disperderlo nell'ambiente.

Ai sensi dell'art. 183, comma 1, lettera b-ter), del D.Lgs. 152/2006, come modificato dal D.Lgs. 116/2020, i rifiuti prodotti dalle attività di acconciatura ed estetica (allegato L-quinquies) simili per natura e composizione ai rifiuti domestici (allegato L-quater), come i flaconi e i contenitori vuoti, sono rifiuti urbani e vanno conferiti secondo le modalità di raccolta differenziata stabilite dal Comune. Per il conferimento dell'imballaggio seguire le indicazioni di etichettatura ambientale riportate sulla confezione.

In base alla Parte terza, Sezione II, Titoli III e IV, del D.Lgs. 152/2006 in materia di tutela delle acque e alle disposizioni regionali, le attività professionali di acconciatura possono essere qualificate come insediamenti civili le cui acque di scarico possono essere assimilate alle acque reflue domestiche ed immesse in fognatura come tali, purché osservino i regolamenti emanati dalle autorità locali (ad es. Comuni e Consorzi) che gestiscono la pubblica fognatura.

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto non è classificato come merce pericolosa ai fini del trasporto su strada (ADR), per ferrovia (RID), via mare (IMDG) e per via aerea (ICAO/IATA).

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

I prodotti cosmetici finiti sono fabbricati e commercializzati in conformità al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e successive modifiche. Il prodotto è notificato sul portale CPNP ai sensi dell'art. 13 (riferimento CPNP n. 5892080) ed è fabbricato secondo le buone pratiche di fabbricazione previste dall'art. 8 (norma UNI EN ISO 22716).

I prodotti cosmetici finiti destinati all'utilizzatore finale, che comprende il professionista che li utilizza (art. 2, par. 1, lett. f), del Regolamento (CE) n. 1223/2009), sono esclusi dal campo di applicazione del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), ai sensi dell'art. 1, par. 5, lett. c), e dalle disposizioni del titolo IV del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), ai sensi dell'art. 2, par. 6, lett. b): per essi non è prevista la scheda di dati di sicurezza. La presente scheda informativa è fornita volontariamente, per le finalità del D.Lgs. 81/2008, e non costituisce una scheda di dati di sicurezza.

Se dalla valutazione dei rischi (art. 28 del D.Lgs. 81/2008) deriva la necessità di attivare la sorveglianza sanitaria, il datore di lavoro dovrà nominare un medico competente (art. 18, comma 1, lettera a)) per sottoporre i lavoratori alle visite preventive e periodiche previste dalla norma (art. 41 del D.Lgs. 81/2008). I lavoratori hanno l'obbligo di sottoporsi alla sorveglianza sanitaria prescritta dal medico competente (artt. 20 e 78 del D.Lgs. 81/2008).

ALTRE INFORMAZIONI

Leggere attentamente le istruzioni d’uso riportate sulla confezione del prodotto.

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in caso di emergenza. Esse non indicano la composizione completa del prodotto (riportata sulla confezione) né rappresentano alcuna specifica di vendita.

Scheda redatta secondo la «Guida per la predisposizione delle schede informative dei prodotti cosmetici finiti» di Cosmetica Italia (gennaio 2014).

Certified B Corporation

Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant’Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO FINITO
SPRAY PER CAPELLI – AEROSOL

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETÀ

Nome commerciale	**STYLE PERFETTO SPRAY WAX**
Codici e formati	1608 – bombola in alluminio da 200 ml con erogatore spray e tappo (formato rivendita)
Formulazione quadro	12.7 – 2013 «Spray per capelli – aerosol»
Identificazione del prodotto	Cera spray modellante per capelli in aerosol, senza risciacquo: soluzione alcolica di polimeri filmogeni e umettanti con gas propellente liquefatto (idrocarburi: butano, propano e isobutano) sotto pressione, in bombola di alluminio con valvola ed erogatore spray, da agitare e vaporizzare sui capelli asciutti e modellare con le mani per definire la piega e creare movimento.
Descrizione	Cera Spray Modellante. Definisce e crea movimenti naturali / Lavorabile / Senza residui.
Modo d'uso	Agitare bene. Vaporizzare sui capelli asciutti. Modellare con le mani fino a ottenere lo stile desiderato.

Azienda

Kaaral S.r.l. – Società Benefit
C.da Piane Sant'Angelo – Zona Industriale
66050 San Salvo (CH) – Italia
Persona responsabile ai sensi dell'art. 4 del Regolamento (CE) n. 1223/2009

Maggiori informazioni sull'uso e sulle caratteristiche del prodotto possono essere richieste a:
Supporto tecnico Kaaral – info@kaaral.com
tel. +39 0873 343127 (dal lunedì al venerdì, 8:30-13:00 e 14:00-17:00)

Numero telefonico di emergenza – Centri Antiveleni (CAV)

CAV Ospedale Pediatrico Bambino Gesù – Roma Tel. (+39) 06.6859.3726
CAV Azienda Ospedaliera Università di Foggia – Foggia Tel. 800.183.459
CAV Azienda Ospedaliera A. Cardarelli – Napoli Tel. (+39) 081.545.3333
CAV Policlinico Umberto I – Roma Tel. (+39) 06.4997.8000
CAV Policlinico A. Gemelli – Roma Tel. (+39) 06.305.4343
CAV Azienda Ospedaliera Careggi U.O. Tossicologia Medica – Firenze Tel. (+39) 055.794.7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia Tel. (+39) 0382.24.444
CAV Ospedale Niguarda – Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo Tel. 800.88.33.00
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona Tel. 800.011.858

Data di compilazione: 14/10/2026 **Numero versione:** 01 (sostituisce la revisione 00 del 01/2026)

COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Le composizioni indicate corrispondono alle formulazioni quadro rappresentative della categoria di prodotti, così come definite a livello europeo da un gruppo di esperti composto da rappresentanti dei centri antiveleno, delle autorità competenti, delle associazioni delle imprese e dei servizi della Commissione. Le formulazioni quadro, definite all'art. 2, par. 1, lett. s), del Regolamento (CE) n. 1223/2009, sono previste per la notifica elettronica dei prodotti cosmetici tramite il Cosmetic Products Notification Portal (CPNP), effettuata ai sensi dell'articolo 13.

Le formulazioni quadro, riportate nell'allegato II del manuale utente del CPNP, precisano le tipologie di ingredienti e le loro concentrazioni massime, permettendo la rapida identificazione dei prodotti. La lista completa degli ingredienti è riportata sulla confezione dei singoli prodotti in conformità a quanto stabilito all'articolo 19 del Regolamento (CE) n. 1223/2009.

Formulazione quadro n. 12.7 – 2013 · SPRAY PER CAPELLI – AEROSOL

Ingredienti	**Livelli massimi (% p/p)**
Etanolo e/o isopropanolo (*alcohol, alcohol denat., isopropyl alcohol*)	95
Propellenti (ad esempio *dimethyl ether*, idrocarburi)	90
Solventi (ad esempio siliconi volatili (ad esempio *cyclopentasiloxane, dimethicone*), paraffina e isoparaffina liquide (ad esempio isoparaffina a catena ramificata (C11–C16), *isododecane, isohexadecane*))	40
Umettanti (ad esempio *glycerin, propylene glycol*)	30
Resine, polimeri (ad esempio *PVP/VA copolymer, VA/crotonates copolymer*, butil estere di *PVM/MA copolymer*)/agenti neutralizzanti (ad esempio *aminomethyl propanol*)/derivati alcossilati del glucose alcossilato	10
Altri ingredienti (ad esempio filtri UV, vitamine)	3
Plastificanti (ad esempio eteri di poliglicole, esteri di alcohol)	2
Conservanti, antimicrobici	1
Parfum	1
Aqua	fino a 100

Ingredienti oggetto di informazione specifica nella notifica CPNP: etanolo (*Alcohol Denat.*) e propellenti (*Butane, Propane, Isobutane*).

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Il prodotto è un cosmetico finito conforme al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e, in quanto tale, non è soggetto a classificazione ed etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), art. 1, par. 5, lett. c).

Quando usato secondo le istruzioni fornite dal produttore, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente:

- aerosol estremamente infiammabile: il prodotto contiene alcol e un gas propellente liquefatto (miscela di butano, propano e isobutano) estremamente infiammabili; i vapori, più pesanti dell'aria, possono accumularsi negli ambienti poco aerati e formare con l'aria miscele infiammabili o esplosive;
- recipiente sotto pressione: può scoppiare se riscaldato (temperature superiori a 50 °C) o perforato; in caso di incendio le bombole possono deformarsi, scoppiare ed essere proiettate a notevole distanza;
- il contatto del prodotto nebulizzato con gli occhi può provocare irritazione oculare;
- l'inalazione può provocare modesta irritazione delle vie respiratorie; l'inalazione intenzionale o prolungata di elevate concentrazioni, in ambienti poco aerati, può provocare mal di testa, sonnolenza e vertigini;
- il prodotto vaporizzato sulla pelle da distanza ravvicinata può provocare un raffreddamento locale e, per la presenza di alcol, secchezza o irritazione cutanea;
- l'ingestione, improbabile per la forma del prodotto, può provocare irritazione a carico del tratto gastrointestinale.

Precauzioni particolari d'impiego (art. 19, par. 1, lett. d), del Regolamento (CE) n. 1223/2009): l'etichetta del prodotto riporta, con il pittogramma della fiamma e l'avvertenza «Pericolo», le seguenti avvertenze: «Avvertenze (Pericolo): Aerosol estremamente infiammabile. Recipiente sotto pressione: può scoppiare se riscaldato. Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare. Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso. Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature superiori a 50°C/122°F. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Non vaporizzare su una fiamma libera o altra fonte di accensione.» Pittogramma, avvertenza e frasi sono quelli previsti per i generatori aerosol dalla direttiva 75/324/CEE (vedi «Informazioni sulla normativa»).

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Misure in caso di:

- **Contatto involontario del prodotto con gli occhi:** togliere le eventuali lenti a contatto e sciacquare immediatamente con abbondante acqua per alcuni minuti, tenendo le palpebre ben aperte; se l'irritazione persiste, consultare un medico.
- **Contatto cutaneo:** lavare la pelle con abbondante acqua. Se l'irritazione persiste, consultare un medico.
- **Inalazione massiccia:** portare la persona all'aria aperta e tenerla a riposo. Se il malessere persiste o la respirazione è difficoltosa, consultare un Centro Antiveleni o un medico.
- **Ingestione involontaria:** sciacquare la bocca e non indurre il vomito. Se opportuno, consultare un Centro Antiveleni o un medico, mostrando la confezione o la presente scheda.

MISURE ANTINCENDIO

Aerosol estremamente infiammabile; rischio di esplosione in caso di incendio: in caso di surriscaldamento le bombole possono deformarsi, scoppiare ed essere proiettate a notevole distanza.

Mezzi di estinzione: per i piccoli incendi estintori a polvere o ad anidride carbonica, per i grandi incendi acqua nebulizzata o schiuma (resistente all'alcol). Raffreddare con getti d'acqua, da posizione protetta, i contenitori esposti al calore. Gli addetti all'estinzione devono indossare l'equipaggiamento completo di protezione, compresi casco e autorespiratore; evitare di respirare i prodotti di combustione.

MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Eliminare ogni fiamma libera e ogni fonte di innesco dalle zone interessate (non fumare, non azionare interruttori e apparecchi elettrici); ventilare la zona e, se l'operazione non presenta pericolo, allontanare le bombole danneggiate o che perdono portandole in un luogo aperto e sicuro. Indossando guanti e occhiali, assorbire il liquido fuoriuscito con materiale assorbente inerte (non combustibile) e lavare con molta acqua le zone contaminate. In caso di spandimenti massicci (ad esempio rottura di più bombole in magazzino), allertare i Vigili del Fuoco. Non riutilizzare mai il prodotto fuoriuscito.

MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

- Recipiente sotto pressione: proteggere dai raggi solari e non esporre a temperature superiori a 50 °C. Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso.
- Non vaporizzare su una fiamma libera, su corpi incandescenti o su altre fonti di accensione; tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille e fiamme libere. Non fumare durante l'uso.
- Utilizzare e conservare al riparo da qualsiasi fonte di combustione e da apparecchiature elettriche; non vaporizzare sugli strumenti caldi (phon, piastre, ferri arricciacapelli) né nelle loro immediate vicinanze.
- Vaporizzare sui capelli asciutti, dopo aver agitato la bombola, come indicato in etichetta, per brevi intervalli, in un ambiente ben aerato; ventilare adeguatamente dopo l'uso, per evitare l'accumulo di vapori.
- Evitare di spruzzare negli occhi, sul viso o su pelle irritata, e di inalare intenzionalmente il prodotto nebulizzato; durante l'applicazione proteggere gli occhi e il viso della persona trattata.
- Seguire attentamente le istruzioni riportate sulla confezione ed evitare qualsiasi tipo di uso non previsto nelle istruzioni.
- Tenere i prodotti lontano dalla portata dei bambini.
- Gettare solo bombole completamente vuote nel contenitore dei rifiuti (vedi «Informazioni sullo smaltimento»).

Stoccaggio

Mantenere le bombole in posizione verticale e sicura, evitando cadute e urti. Conservare in locali asciutti e ben aerati, a temperature non inferiori a 5 °C e non superiori a 50 °C, al riparo dai raggi solari, in locali in cui non si fumi e lontano da fiamme, sorgenti di calore, apparecchi elettrici e materiali combustibili. Rimettere il tappo sull'erogatore dopo l'uso.

Contenitore sotto pressione: il prodotto non viene a contatto con l'ambiente esterno e il periodo post-apertura non si applica (l'etichetta non lo riporta).

PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Nel caso in cui il Datore di lavoro identifichi rischi non evitabili o non sufficientemente riducibili con altri mezzi, è tenuto a mettere a disposizione dei lavoratori adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) (artt. 75 e 77 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I DPI devono essere conformi al Regolamento (UE) 2016/425 e al D.Lgs. 475/1992 e s.m.i. (art. 76 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). L'uso dei DPI forniti dal Datore di lavoro è obbligatorio (artt. 20, comma 2, e 78 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

Nel caso specifico:

- **Protezione delle mani:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso.
- **Protezione degli occhi:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso; evitare di vaporizzare in direzione degli occhi.
- **Protezione respiratoria:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso, vaporizzando per brevi intervalli in un ambiente ben aerato; evitare di inalare il prodotto nebulizzato.
- **Protezione della pelle:** normali indumenti da lavoro.
- Non usare il prodotto vicino a fiamme libere o a strumenti caldi o accesi; attendere che il prodotto vaporizzato sui capelli si sia asciugato prima di avvicinare phon, piastre o ferri caldi.

L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato, eventualmente con ricambio meccanico dell'aria (Titolo II del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I punti in cui possono verificarsi emissioni di vapori, gas o polveri, o spandimenti di sostanze, dovranno essere predisposti in zone distinte, dotate di impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta (allegato IV, punto 2, del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto:	aerosol (liquido nebulizzato)
Colore:	incolore
Odore:	caratteristico
Densità:	0,67 – 0,69 g/cm³
Pressione (20 °C):	3 – 4 bar
Pressione (30 °C):	7 – 8 bar

STABILITÀ E REATTIVITÀ

Il prodotto è stabile nella confezione integra, nelle normali condizioni di conservazione e d'uso; nelle condizioni di uso e stoccaggio normali non sono prevedibili reazioni pericolose.

Condizioni da evitare: surriscaldamento e temperature superiori a 50 °C, esposizione ai raggi solari, fiamme libere, scintille e altre fonti di innesco, accumulo di cariche elettrostatiche, urti, schiacciamento o perforazione delle bombole.

Materiali incompatibili: forti ossidanti e riducenti, acidi e basi forti, materiali ad elevata temperatura.

Prodotti di decomposizione pericolosi: in caso di incendio, ossidi di carbonio e altri prodotti di combustione.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Relativamente allo smaltimento dei prodotti cosmetici, la normativa di riferimento è la Parte quarta del D.Lgs. 152/2006 (Codice dell'Ambiente) e successive modifiche. Il prodotto non utilizzato, scaduto o non più idoneo all'uso va affidato a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale e locale; non disperderlo nell'ambiente.

Ai sensi dell'art. 183, comma 1, lettera b-ter), del D.Lgs. 152/2006, come modificato dal D.Lgs. 116/2020, i rifiuti prodotti dalle attività di acconciatura ed estetica (allegato L-quinquies) simili per natura e composizione ai rifiuti domestici (allegato L-quater), come i flaconi e i contenitori vuoti, sono rifiuti urbani e vanno conferiti secondo le modalità di raccolta differenziata stabilite dal Comune. Per il conferimento dell'imballaggio seguire le indicazioni di etichettatura ambientale riportate sulla confezione.

In base alla Parte terza, Sezione II, Titoli III e IV, del D.Lgs. 152/2006 in materia di tutela delle acque e alle disposizioni regionali, le attività professionali di acconciatura possono essere qualificate come insediamenti civili le cui acque di scarico possono essere assimilate alle acque reflue domestiche ed immesse in fognatura come tali, purché osservino i regolamenti emanati dalle autorità locali (ad es. Comuni e Consorzi) che gestiscono la pubblica fognatura.

Generatori aerosol: conferire le bombole solo quando sono completamente vuote, senza forarle, schiacciarle né bruciarle (in etichetta: bombola in alluminio, ALU 41; tappo ed erogatore in polipropilene, PP 5); le bombole non completamente vuote o danneggiate vanno affidate a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti.

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto è classificato come merce pericolosa per il trasporto.

Numero ONU: 1950. Designazione ufficiale di trasporto dell'ONU: AEROSOL (ADR/RID); AEROSOLS (IMDG); AEROSOLS, FLAMMABLE (IATA). Classe di pericolo connesso al trasporto: 2; etichetta 2.1. Gruppo di imballaggio: –. Pericoli per l'ambiente: no (IMDG: non è un inquinante marino).

Precauzioni speciali per gli utilizzatori: ADR/RID quantità limitate 1 L, codice di restrizione in galleria (D), disposizioni speciali 190, 327, 344, 625; IMDG EmS F-D, S-U, quantità limitate 1 L; IATA aereo cargo quantità massima 150 kg (istruzione di imballaggio 203), aereo passeggeri quantità massima 75 kg (istruzione di imballaggio 203), disposizioni speciali A145, A167, A802.

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

I prodotti cosmetici finiti sono fabbricati e commercializzati in conformità al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e successive modifiche. Il prodotto è notificato sul portale CPNP ai sensi dell'art. 13 (riferimento CPNP n. 5479990) ed è fabbricato secondo le buone pratiche di fabbricazione previste dall'art. 8 (norma UNI EN ISO 22716).

Il generatore aerosol è etichettato ai sensi della direttiva 75/324/CEE relativa ai generatori aerosol, come modificata dalla direttiva 2013/10/UE, da cui derivano le avvertenze sull'infiammabilità e sulla pressione riportate in etichetta.

I prodotti cosmetici finiti destinati all'utilizzatore finale, che comprende il professionista che li utilizza (art. 2, par. 1, lett. f), del Regolamento (CE) n. 1223/2009), sono esclusi dal campo di applicazione del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), ai sensi dell'art. 1, par. 5, lett. c), e dalle disposizioni del titolo IV del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), ai sensi dell'art. 2, par. 6, lett. b): per essi non è prevista la scheda di dati di sicurezza. La presente scheda informativa è fornita volontariamente, per le finalità del D.Lgs. 81/2008, e non costituisce una scheda di dati di sicurezza.

Se dalla valutazione dei rischi (art. 28 del D.Lgs. 81/2008) deriva la necessità di attivare la sorveglianza sanitaria, il datore di lavoro dovrà nominare un medico competente (art. 18, comma 1, lettera a)) per sottoporre i lavoratori alle visite preventive e periodiche previste dalla norma (art. 41 del D.Lgs. 81/2008). I lavoratori hanno l'obbligo di sottoporsi alla sorveglianza sanitaria prescritta dal medico competente (artt. 20 e 78 del D.Lgs. 81/2008).

ALTRE INFORMAZIONI

Leggere attentamente le istruzioni d'uso riportate sulla confezione del prodotto.

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in caso di emergenza. Esse non indicano la composizione completa del prodotto (riportata sulla confezione) né rappresentano alcuna specifica di vendita.

Scheda redatta secondo la «Guida per la predisposizione delle schede informative dei prodotti cosmetici finiti» di Cosmetica Italia (gennaio 2014).

Certified B Corporation

Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO FINITO
CERA IN STICK PER CAPELLI

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETÀ

Nome commerciale	**STYLE PERFETTO STICK WAX**
Codici e formati	1621 – cilindro in alluminio da 75 ml con tappo (formato rivendita)
Formulazione quadro	12.2 – 2013 «Cera o brillantina per lucidare i capelli» (la più vicina alla composizione; notifica CPNP per intervalli di concentrazione)
Identificazione del prodotto	Cera per capelli in stick senza risciacquo: cera anidra a base di oli minerali, cera d'api e burri vegetali, da applicare direttamente sui capelli asciutti, destinata a controllare i capelli ribelli e i baby hair e a lisciare trecce e code.
Descrizione	Controllo dei baby hair. Ideale per acconciature rapide e facili, trecce e code lisce. Non lascia residui.
Modo d'uso	Applicare direttamente sui capelli asciutti e, se necessario, usare un pettine per lisciare.

Azienda

Kaaral S.r.l. – Società Benefit
C.da Piane Sant'Angelo – Zona Industriale
66050 San Salvo (CH) – Italia
Persona responsabile ai sensi dell'art. 4 del Regolamento (CE) n. 1223/2009

Maggiori informazioni sull'uso e sulle caratteristiche del prodotto possono essere richieste a:
Supporto tecnico Kaaral – info@kaaral.com
tel. +39 0873 343127 (dal lunedì al venerdì, 8:30-13:00 e 14:00-17:00)

Numero telefonico di emergenza – Centri Antiveleni (CAV)

CAV Ospedale Pediatrico Bambino Gesù – Roma Tel. (+39) 06.6859.3726
CAV Azienda Ospedaliera Università di Foggia – Foggia Tel. 800.183.459
CAV Azienda Ospedaliera A. Cardarelli – Napoli Tel. (+39) 081.545.3333
CAV Policlinico Umberto I – Roma Tel. (+39) 06.4997.8000
CAV Policlinico A. Gemelli – Roma Tel. (+39) 06.305.4343
CAV Azienda Ospedaliera Careggi U.O. Tossicologia Medica – Firenze Tel. (+39) 055.794.7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia Tel. (+39) 0382.24.444
CAV Ospedale Niguarda – Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo Tel. 800.88.33.00
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona Tel. 800.011.858

Data di compilazione: 12/10/2026 **Numero versione:** 01 (sostituisce la revisione 00 del 08/2025)

COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Le composizioni indicate corrispondono alle formulazioni quadro rappresentative della categoria di prodotti, così come definite a livello europeo da un gruppo di esperti composto da rappresentanti dei centri antiveleno, delle autorità competenti, delle associazioni delle imprese e dei servizi della Commissione. Le formulazioni quadro, definite all'art. 2, par. 1, lett. s), del Regolamento (CE) n. 1223/2009, sono previste per la notifica elettronica dei prodotti cosmetici tramite il Cosmetic Products Notification Portal (CPNP), effettuata ai sensi dell'articolo 13.

Le formulazioni quadro, riportate nell'allegato II del manuale utente del CPNP, precisano le tipologie di ingredienti e le loro concentrazioni massime, permettendo la rapida identificazione dei prodotti. La lista completa degli ingredienti è riportata sulla confezione dei singoli prodotti in conformità a quanto stabilito all'articolo 19 del Regolamento (CE) n. 1223/2009.

Formulazione quadro n. 12.2 – 2013 · CERA O BRILLANTINA PER LUCIDARE I CAPELLI

Ingredienti	**Livelli massimi (% p/p)**
Oli (ad esempio vegetali e/o minerali) e cere	99
Siliconi, inclusi i siliconi volatili (ad esempio *cyclopentasiloxane, dimethicone, amodimethicone*), silani (ad esempio alcossisilani)	99
Agenti emulsionanti (ad esempio acidi grassi etossilati)	25
Parfum	3
Altri ingredienti (ad esempio filtri UV, vitamine)	2
Conservanti, antimicrobici, antiossidanti	1
Coloranti	1

Il prodotto è stato notificato sul portale CPNP indicando gli intervalli di concentrazione degli ingredienti, con la categoria della formulazione quadro 12.1 – 2013 «Crema/pasta per hair styling (gomma, pomata, pasta, cera…)»: la tabella riporta, a titolo informativo, la formulazione quadro 12.2, più vicina alla composizione del prodotto (cera anidra a base di oli e cere).

La notifica CPNP del prodotto non riporta informazioni specifiche su singoli ingredienti.

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Il prodotto è un cosmetico finito conforme al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e, in quanto tale, non è soggetto a classificazione ed etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), art. 1, par. 5, lett. c).

Quando usato secondo le istruzioni fornite dal produttore, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente:

- il contatto di prodotto non diluito con gli occhi può provocare irritazione oculare;
- l'ingestione può provocare modesta irritazione a carico del tratto gastrointestinale.

Precauzioni particolari d'impiego (art. 19, par. 1, lett. d), del Regolamento (CE) n. 1223/2009): l'etichetta del prodotto non riporta avvertenze specifiche.

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Misure in caso di:

- **Contatto involontario con gli occhi di prodotto non diluito:** togliere le eventuali lenti a contatto, sciacquare immediatamente con abbondante acqua tiepida; se l'irritazione persiste, consultare un medico.
- **Reazioni cutanee:** in caso di irritazione o di reazioni allergiche, sciacquare la pelle con abbondante acqua e, se i disturbi persistono, consultare un medico.
- **Ingestione involontaria di grandi quantità:** sciacquare la bocca e non indurre il vomito. Se opportuno, consultare un Centro Antiveleni o un medico, mostrando la confezione o la presente scheda.

MISURE ANTINCENDIO

Prodotto non infiammabile. In caso di incendio, usare acqua nebulizzata, polvere chimica, anidride carbonica.

MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Raccogliere il prodotto fuoriuscito con sabbia, segatura o stracci e convogliarlo in adatti contenitori per lo smaltimento secondo le norme. Lavare con molta acqua le zone contaminate: le superfici bagnate dal prodotto possono risultare scivolose. Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nel contenitore originale. Non riutilizzare mai il prodotto fuoriuscito.

MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

- Seguire attentamente le istruzioni riportate sulla confezione o sul foglietto, fascetta o cartellino allegato.
- Evitare qualsiasi tipo di uso non previsto nelle istruzioni.
- Evitare le miscelazioni con altri prodotti o prodotti similari o con sostanze diverse non previste nelle specifiche istruzioni.
- Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nei contenitori originali al fine di un nuovo utilizzo.
- Tenere i prodotti lontano dalla portata dei bambini.

Stoccaggio

Conservare in luoghi asciutti e ben aerati, a temperatura compresa tra 5 °C e 35 °C, al riparo dalla luce solare diretta. Non stoccare né usare il prodotto vicino a fiamme libere, a fonti di calore o ad apparecchi elettrici. Richiudere bene il contenitore con il tappo dopo l'uso.

Periodo post-apertura indicato in etichetta: 12 mesi.

PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Nel caso in cui il Datore di lavoro identifichi rischi non evitabili o non sufficientemente riducibili con altri mezzi, è tenuto a mettere a disposizione dei lavoratori adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) (artt. 75 e 77 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I DPI devono essere conformi al

Regolamento (UE) 2016/425 e al D.Lgs. 475/1992 e s.m.i. (art. 76 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). L'uso dei DPI forniti dal Datore di lavoro è obbligatorio (artt. 20, comma 2, e 78 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

Nel caso specifico:

- **Protezione delle mani:** l'uso dei guanti non è obbligatorio nelle normali condizioni d'uso; può essere opportuno in presenza di pelle sensibile o di lesioni cutanee.
- **Protezione degli occhi:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso; evitare il contatto con gli occhi.
- **Protezione respiratoria:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso.
- **Protezione della pelle:** grembiule o normali indumenti da lavoro.
- Utilizzare strumenti di lavoro accuratamente puliti, evitare strumenti nichelati ed evitare di indossare articoli di bigiotteria.

L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato, eventualmente con ricambio meccanico dell'aria (Titolo II del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I punti in cui possono verificarsi emissioni di vapori, gas o polveri, o spandimenti di sostanze, dovranno essere predisposti in zone distinte, dotate di impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta (allegato IV, punto 2, del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto:	cera
Colore:	giallo chiarissimo
Odore:	note agrumate e fruttate

STABILITÀ E REATTIVITÀ

Prodotto stabile a temperatura ambiente, nelle normali condizioni di conservazione e d'uso. Non sono note reazioni pericolose. Evitare l'esposizione prolungata a fonti di calore e alla luce solare diretta.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Relativamente allo smaltimento dei prodotti cosmetici, la normativa di riferimento è la Parte quarta del D.Lgs. 152/2006 (Codice dell'Ambiente) e successive modifiche. Il prodotto non utilizzato, scaduto o non più idoneo all'uso va affidato a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale e locale; non disperderlo nell'ambiente.

Ai sensi dell'art. 183, comma 1, lettera b-ter), del D.Lgs. 152/2006, come modificato dal D.Lgs. 116/2020, i rifiuti prodotti dalle attività di acconciatura ed estetica (allegato L-quinquies) simili per natura e composizione ai rifiuti domestici (allegato L-quater), come i flaconi e i contenitori vuoti, sono rifiuti urbani e vanno conferiti secondo le modalità di raccolta differenziata stabilite dal Comune. Per il conferimento dell'imballaggio seguire le indicazioni di etichettatura ambientale riportate sulla confezione.

In base alla Parte terza, Sezione II, Titoli III e IV, del D.Lgs. 152/2006 in materia di tutela delle acque e alle disposizioni regionali, le attività professionali di acconciatura possono essere qualificate come insediamenti civili le cui acque di scarico possono essere assimilate alle acque reflue domestiche ed

immesse in fognatura come tali, purché osservino i regolamenti emanati dalle autorità locali (ad es. Comuni e Consorzi) che gestiscono la pubblica fognatura.

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto non è classificato come merce pericolosa ai fini del trasporto su strada (ADR), per ferrovia (RID), via mare (IMDG) e per via aerea (ICAO/IATA).

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

I prodotti cosmetici finiti sono fabbricati e commercializzati in conformità al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e successive modifiche. Il prodotto è notificato sul portale CPNP ai sensi dell'art. 13 (riferimento CPNP n. 5029318) ed è fabbricato secondo le buone pratiche di fabbricazione previste dall'art. 8 (norma UNI EN ISO 22716).

I prodotti cosmetici finiti destinati all'utilizzatore finale, che comprende il professionista che li utilizza (art. 2, par. 1, lett. f), del Regolamento (CE) n. 1223/2009), sono esclusi dal campo di applicazione del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), ai sensi dell'art. 1, par. 5, lett. c), e dalle disposizioni del titolo IV del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), ai sensi dell'art. 2, par. 6, lett. b): per essi non è prevista la scheda di dati di sicurezza. La presente scheda informativa è fornita volontariamente, per le finalità del D.Lgs. 81/2008, e non costituisce una scheda di dati di sicurezza.

Se dalla valutazione dei rischi (art. 28 del D.Lgs. 81/2008) deriva la necessità di attivare la sorveglianza sanitaria, il datore di lavoro dovrà nominare un medico competente (art. 18, comma 1, lettera a)) per sottoporre i lavoratori alle visite preventive e periodiche previste dalla norma (art. 41 del D.Lgs. 81/2008). I lavoratori hanno l'obbligo di sottoporsi alla sorveglianza sanitaria prescritta dal medico competente (artt. 20 e 78 del D.Lgs. 81/2008).

ALTRE INFORMAZIONI

Leggere attentamente le istruzioni d'uso riportate sulla confezione del prodotto.

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in caso di emergenza. Esse non indicano la composizione completa del prodotto (riportata sulla confezione) né rappresentano alcuna specifica di vendita.

Scheda redatta secondo la «Guida per la predisposizione delle schede informative dei prodotti cosmetici finiti» di Cosmetica Italia (gennaio 2014).

SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO FINITO
SPRAY PER CAPELLI – AEROSOL

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETÀ

Nome commerciale	**STYLE PERFETTO TEXTURE**
Codici e formati	1607 – bombola in alluminio da 250 ml con erogatore spray e tappo (formato rivendita)
Formulazione quadro	12.7 – 2013 «Spray per capelli – aerosol»
Identificazione del prodotto	Spray texturizzante per capelli in aerosol, senza risciacquo: miscela di siliconi ed esteri emollienti con gas propellente liquefatto (idrocarburi: butano, propano e isobutano) sotto pressione, in bombola di alluminio con valvola ed erogatore spray, da vaporizzare sui capelli asciutti e modellare con le mani o con gli strumenti a caldo per dare corpo, texture e tenuta modulabile.
Descrizione	Spray Texturizzante. Modella / Corporizza / Non Appesantisce / Adatto alla lavorazione delle acconciature / Anti-umidità / Effetto Naturale.
Modo d'uso	Vaporizzare su capelli asciutti e modellarli con le mani o con gli strumenti a caldo per la realizzazione del look desiderato.

Azienda

Kaaral S.r.l. – Società Benefit
C.da Piane Sant'Angelo – Zona Industriale
66050 San Salvo (CH) – Italia
Persona responsabile ai sensi dell'art. 4 del Regolamento (CE) n. 1223/2009

Maggiori informazioni sull'uso e sulle caratteristiche del prodotto possono essere richieste a:
Supporto tecnico Kaaral – info@kaaral.com
tel. +39 0873 343127 (dal lunedì al venerdì, 8:30-13:00 e 14:00-17:00)

Numero telefonico di emergenza – Centri Antiveleni (CAV)

CAV Ospedale Pediatrico Bambino Gesù – Roma Tel. (+39) 06.6859.3726
CAV Azienda Ospedaliera Università di Foggia – Foggia Tel. 800.183.459
CAV Azienda Ospedaliera A. Cardarelli – Napoli Tel. (+39) 081.545.3333
CAV Policlinico Umberto I – Roma Tel. (+39) 06.4997.8000
CAV Policlinico A. Gemelli – Roma Tel. (+39) 06.305.4343
CAV Azienda Ospedaliera Careggi U.O. Tossicologia Medica – Firenze Tel. (+39) 055.794.7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia Tel. (+39) 0382.24.444
CAV Ospedale Niguarda – Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo Tel. 800.88.33.00
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona Tel. 800.011.858

Data di compilazione: 14/10/2026 **Numero versione:** 01 (sostituisce la revisione 00 del 11/2023)

COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Le composizioni indicate corrispondono alle formulazioni quadro rappresentative della categoria di prodotti, così come definite a livello europeo da un gruppo di esperti composto da rappresentanti dei centri antiveleno, delle autorità competenti, delle associazioni delle imprese e dei servizi della Commissione. Le formulazioni quadro, definite all'art. 2, par. 1, lett. s), del Regolamento (CE) n. 1223/2009, sono previste per la notifica elettronica dei prodotti cosmetici tramite il Cosmetic Products Notification Portal (CPNP), effettuata ai sensi dell'articolo 13.

Le formulazioni quadro, riportate nell'allegato II del manuale utente del CPNP, precisano le tipologie di ingredienti e le loro concentrazioni massime, permettendo la rapida identificazione dei prodotti. La lista completa degli ingredienti è riportata sulla confezione dei singoli prodotti in conformità a quanto stabilito all'articolo 19 del Regolamento (CE) n. 1223/2009.

Formulazione quadro n. 12.7 – 2013 · SPRAY PER CAPELLI – AEROSOL

Ingredienti	**Livelli massimi (% p/p)**
Etanolo e/o isopropanolo (*alcohol, alcohol denat., isopropyl alcohol*)	95
Propellenti (ad esempio *dimethyl ether*, idrocarburi)	90
Solventi (ad esempio siliconi volatili (ad esempio *cyclopentasiloxane, dimethicone*))	40
Umettanti (ad esempio *glycerin, propylene glycol*)	30
Resine, polimeri (ad esempio *PVP/VA copolymer, VA/crotonates copolymer*, butil estere di *PVM/MA copolymer*)/agenti neutralizzanti (ad esempio *aminomethyl propanol*)/derivati alcossilati del glucose alcossilato	10
Altri ingredienti (ad esempio filtri UV, vitamine)	3
Plastificanti (ad esempio eteri di poliglicole, esteri di alcohol)	2
Conservanti, antimicrobici	1
Parfum	1
Aqua	fino a 100

Ingredienti oggetto di informazione specifica nella notifica CPNP: etanolo (*Alcohol Denat.*) e propellenti (*Butane, Propane, Isobutane*).

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Il prodotto è un cosmetico finito conforme al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e, in quanto tale, non è soggetto a classificazione ed etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), art. 1, par. 5, lett. c).

Quando usato secondo le istruzioni fornite dal produttore, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente:

- aerosol estremamente infiammabile: il prodotto contiene alcol e un gas propellente liquefatto (miscela di butano, propano e isobutano) estremamente infiammabili; i vapori, più pesanti dell'aria, possono accumularsi negli ambienti poco aerati e formare con l'aria miscele infiammabili o esplosive;
- recipiente sotto pressione: può scoppiare se riscaldato (temperature superiori a 50 °C) o perforato; in caso di incendio le bombole possono deformarsi, scoppiare ed essere proiettate a notevole distanza;
- il contatto del prodotto nebulizzato con gli occhi può provocare irritazione oculare;
- l'inalazione può provocare modesta irritazione delle vie respiratorie; l'inalazione intenzionale o prolungata di elevate concentrazioni, in ambienti poco aerati, può provocare mal di testa, sonnolenza e vertigini;
- il prodotto vaporizzato sulla pelle da distanza ravvicinata può provocare un raffreddamento locale e, per la presenza di alcol, secchezza o irritazione cutanea;
- l'ingestione, improbabile per la forma del prodotto, può provocare irritazione a carico del tratto gastrointestinale.

Precauzioni particolari d'impiego (art. 19, par. 1, lett. d), del Regolamento (CE) n. 1223/2009): l'etichetta del prodotto riporta, con il pittogramma della fiamma e l'avvertenza «Pericolo», le seguenti avvertenze: «Avvertenze: Aerosol estremamente infiammabile. Recipiente sotto pressione: può scoppiare se riscaldato. Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare. Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso. Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature superiori a 50°C/122°F. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Non vaporizzare su una fiamma libera o altra fonte di accensione.» Pittogramma, avvertenza e frasi sono quelli previsti per i generatori aerosol dalla direttiva 75/324/CEE (vedi «Informazioni sulla normativa»).

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Misure in caso di:

- **Contatto involontario del prodotto con gli occhi:** togliere le eventuali lenti a contatto e sciacquare immediatamente con abbondante acqua per alcuni minuti, tenendo le palpebre ben aperte; se l'irritazione persiste, consultare un medico.
- **Contatto cutaneo:** lavare la pelle con abbondante acqua. Se l'irritazione persiste, consultare un medico.
- **Inalazione massiccia:** portare la persona all'aria aperta e tenerla a riposo. Se il malessere persiste o la respirazione è difficoltosa, consultare un Centro Antiveleni o un medico.
- **Ingestione involontaria:** sciacquare la bocca e non indurre il vomito. Se opportuno, consultare un Centro Antiveleni o un medico, mostrando la confezione o la presente scheda.

MISURE ANTINCENDIO

Aerosol estremamente infiammabile; rischio di esplosione in caso di incendio: in caso di surriscaldamento le bombole possono deformarsi, scoppiare ed essere proiettate a notevole distanza.

Mezzi di estinzione: per i piccoli incendi estintori a polvere o ad anidride carbonica, per i grandi incendi acqua nebulizzata o schiuma (resistente all'alcol). Raffreddare con getti d'acqua, da posizione protetta, i contenitori esposti al calore. Gli addetti all'estinzione devono indossare l'equipaggiamento completo di protezione, compresi casco e autorespiratore; evitare di respirare i prodotti di combustione.

MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Eliminare ogni fiamma libera e ogni fonte di innesco dalle zone interessate (non fumare, non azionare interruttori e apparecchi elettrici); ventilare la zona e, se l'operazione non presenta pericolo, allontanare le bombole danneggiate o che perdono portandole in un luogo aperto e sicuro. Indossando guanti e occhiali, assorbire il liquido fuoriuscito con materiale assorbente inerte (non combustibile) e lavare con molta acqua le zone contaminate. In caso di spandimenti massicci (ad esempio rottura di più bombole in magazzino), allertare i Vigili del Fuoco. Non riutilizzare mai il prodotto fuoriuscito.

MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

- Recipiente sotto pressione: proteggere dai raggi solari e non esporre a temperature superiori a 50 °C. Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso.
- Non vaporizzare su una fiamma libera, su corpi incandescenti o su altre fonti di accensione; tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille e fiamme libere. Non fumare durante l'uso.
- Utilizzare e conservare al riparo da qualsiasi fonte di combustione e da apparecchiature elettriche; non vaporizzare sugli strumenti caldi (phon, piastre, ferri arricciacapelli) né nelle loro immediate vicinanze.
- Vaporizzare sui capelli asciutti, come indicato in etichetta, per brevi intervalli, in un ambiente ben aerato; ventilare adeguatamente dopo l'uso, per evitare l'accumulo di vapori.
- Evitare di spruzzare negli occhi, sul viso o su pelle irritata, e di inalare intenzionalmente il prodotto nebulizzato; durante l'applicazione proteggere gli occhi e il viso della persona trattata.
- Seguire attentamente le istruzioni riportate sulla confezione ed evitare qualsiasi tipo di uso non previsto nelle istruzioni.
- Tenere i prodotti lontano dalla portata dei bambini.
- Gettare solo bombole completamente vuote nel contenitore dei rifiuti (vedi «Informazioni sullo smaltimento»).

Stoccaggio

Mantenere le bombole in posizione verticale e sicura, evitando cadute e urti. Conservare in locali asciutti e ben aerati, a temperature non inferiori a 5 °C e non superiori a 50 °C, al riparo dai raggi solari, in locali in cui non si fumi e lontano da fiamme, sorgenti di calore, apparecchi elettrici e materiali combustibili. Rimettere il tappo sull'erogatore dopo l'uso.

Contenitore sotto pressione: il prodotto non viene a contatto con l'ambiente esterno e il periodo post-apertura non si applica (l'etichetta non lo riporta).

PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Nel caso in cui il Datore di lavoro identifichi rischi non evitabili o non sufficientemente riducibili con altri mezzi, è tenuto a mettere a disposizione dei lavoratori adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) (artt. 75 e 77 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I DPI devono essere conformi al Regolamento (UE) 2016/425 e al D.Lgs. 475/1992 e s.m.i. (art. 76 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). L'uso dei DPI forniti dal Datore di lavoro è obbligatorio (artt. 20, comma 2, e 78 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

Nel caso specifico:

- **Protezione delle mani:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso.
- **Protezione degli occhi:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso; evitare di vaporizzare in direzione degli occhi.
- **Protezione respiratoria:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso, vaporizzando per brevi intervalli in un ambiente ben aerato; evitare di inalare il prodotto nebulizzato.
- **Protezione della pelle:** normali indumenti da lavoro.
- Non usare il prodotto vicino a fiamme libere; vaporizzare con il phon, le piastre e gli altri strumenti caldi spenti e lontani e modellare con gli strumenti a caldo, come indicato nel modo d'uso, solo dopo aver terminato la vaporizzazione e quando il prodotto si è asciugato.

L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato, eventualmente con ricambio meccanico dell'aria (Titolo II del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I punti in cui possono verificarsi emissioni di vapori, gas o polveri, o spandimenti di sostanze, dovranno essere predisposti in zone distinte, dotate di impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta (allegato IV, punto 2, del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto:	aerosol (liquido nebulizzato)
Colore:	incolore
Odore:	caratteristico delle materie prime
Densità:	0,55 – 0,65 g/cm³
Pressione (20 °C):	3 – 4 bar
Pressione (30 °C):	7 – 8 bar

STABILITÀ E REATTIVITÀ

Il prodotto è stabile nella confezione integra, nelle normali condizioni di conservazione e d'uso; nelle condizioni di uso e stoccaggio normali non sono prevedibili reazioni pericolose.

Condizioni da evitare: surriscaldamento e temperature superiori a 50 °C, esposizione ai raggi solari, fiamme libere, scintille e altre fonti di innesco, accumulo di cariche elettrostatiche, urti, schiacciamento o perforazione delle bombole.

Materiali incompatibili: forti ossidanti e riducenti, acidi e basi forti, materiali ad elevata temperatura.

Prodotti di decomposizione pericolosi: in caso di incendio, ossidi di carbonio e altri prodotti di combustione.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Relativamente allo smaltimento dei prodotti cosmetici, la normativa di riferimento è la Parte quarta del D.Lgs. 152/2006 (Codice dell'Ambiente) e successive modifiche. Il prodotto non utilizzato, scaduto o non più idoneo all'uso va affidato a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale e locale; non disperderlo nell'ambiente.

Ai sensi dell'art. 183, comma 1, lettera b-ter), del D.Lgs. 152/2006, come modificato dal D.Lgs. 116/2020, i rifiuti prodotti dalle attività di acconciatura ed estetica (allegato L-quinquies) simili per natura e composizione ai rifiuti domestici (allegato L-quater), come i flaconi e i contenitori vuoti, sono rifiuti urbani e vanno conferiti secondo le modalità di raccolta differenziata stabilite dal Comune. Per il conferimento dell'imballaggio seguire le indicazioni di etichettatura ambientale riportate sulla confezione.

In base alla Parte terza, Sezione II, Titoli III e IV, del D.Lgs. 152/2006 in materia di tutela delle acque e alle disposizioni regionali, le attività professionali di acconciatura possono essere qualificate come insediamenti civili le cui acque di scarico possono essere assimilate alle acque reflue domestiche ed immesse in fognatura come tali, purché osservino i regolamenti emanati dalle autorità locali (ad es. Comuni e Consorzi) che gestiscono la pubblica fognatura.

Generatori aerosol: conferire le bombole solo quando sono completamente vuote, senza forarle, schiacciarle né bruciarle (in etichetta: bombola in alluminio, ALU 41; tappo ed erogatore in polipropilene, PP 5); le bombole non completamente vuote o danneggiate vanno affidate a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti.

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto è classificato come merce pericolosa per il trasporto.

Numero ONU: 1950. Designazione ufficiale di trasporto dell'ONU: AEROSOL (ADR/RID); AEROSOLS (IMDG); AEROSOLS, FLAMMABLE (IATA). Classe di pericolo connesso al trasporto: 2; etichetta 2.1. Gruppo di imballaggio: –. Pericoli per l'ambiente: no (IMDG: non è un inquinante marino).

Precauzioni speciali per gli utilizzatori: ADR/RID quantità limitate 1 L, codice di restrizione in galleria (D), disposizioni speciali 190, 327, 344, 625; IMDG EmS F-D, S-U, quantità limitate 1 L; IATA aereo cargo quantità massima 150 kg (istruzione di imballaggio 203), aereo passeggeri quantità massima 75 kg (istruzione di imballaggio 203), disposizioni speciali A145, A167, A802.

Trasporto in quantità limitata (bombola inferiore a 1 litro, collo inferiore a 30 kg): esente dalle restrizioni ADR.

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

I prodotti cosmetici finiti sono fabbricati e commercializzati in conformità al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e successive modifiche. Il prodotto è notificato sul portale CPNP ai sensi dell'art. 13 (riferimento CPNP n. 4302390) ed è fabbricato secondo le buone pratiche di fabbricazione previste dall'art. 8 (norma UNI EN ISO 22716).

Il generatore aerosol è etichettato ai sensi della direttiva 75/324/CEE relativa ai generatori aerosol, come modificata dalla direttiva 2013/10/UE, da cui derivano le avvertenze sull'infiammabilità e sulla pressione riportate in etichetta.

I prodotti cosmetici finiti destinati all'utilizzatore finale, che comprende il professionista che li utilizza (art. 2, par. 1, lett. f), del Regolamento (CE) n. 1223/2009), sono esclusi dal campo di applicazione del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), ai sensi dell'art. 1, par. 5, lett. c), e dalle disposizioni del titolo IV del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), ai sensi dell'art. 2, par. 6, lett. b): per essi non è prevista la scheda di dati di sicurezza. La presente scheda informativa è fornita volontariamente, per le finalità del D.Lgs. 81/2008, e non costituisce una scheda di dati di sicurezza.

Se dalla valutazione dei rischi (art. 28 del D.Lgs. 81/2008) deriva la necessità di attivare la sorveglianza sanitaria, il datore di lavoro dovrà nominare un medico competente (art. 18, comma 1, lettera a)) per sottoporre i lavoratori alle visite preventive e periodiche previste dalla norma (art. 41 del D.Lgs. 81/2008). I lavoratori hanno l'obbligo di sottoporsi alla sorveglianza sanitaria prescritta dal medico competente (artt. 20 e 78 del D.Lgs. 81/2008).

ALTRE INFORMAZIONI

Leggere attentamente le istruzioni d'uso riportate sulla confezione del prodotto.

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in caso di emergenza. Esse non indicano la composizione completa del prodotto (riportata sulla confezione) né rappresentano alcuna specifica di vendita.

Scheda redatta secondo la «Guida per la predisposizione delle schede informative dei prodotti cosmetici finiti» di Cosmetica Italia (gennaio 2014).

Certified B Corporation

Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO FINITO
CONDIZIONANTE PER CAPELLI (A BASE DI SILICONE)

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETÀ

Nome commerciale	**STYLE PERFETTO TRI ACTION**
Codici e formati	1617 – flacone serigrafato in PETG da 100 ml con pompa dosatrice e tappo (formato rivendita)
Formulazione quadro	10.5 – 2013 «Condizionante per capelli (a base di silicone)»
Identificazione del prodotto	Siero protettivo per capelli senza risciacquo, in flacone con pompa dosatrice: liquido oleoso trasparente a base di siliconi, da applicare su lunghezze e punte a capelli umidi prima della piega o su capelli asciutti prima della piastra, destinato a proteggere i capelli dal calore e a dare luminosità e morbidezza.
Descrizione	Siero protettivo. Protezione Calore / Luminosità / Morbidezza / Sigilla / Anti-Crespo / Per tutti i tipi di capelli.
Modo d'uso	Applicare su lunghezze e punte a capelli umidi prima della piega o su capelli asciutti prima della piastra.

Azienda

Kaaral S.r.l. – Società Benefit
C.da Piane Sant'Angelo – Zona Industriale
66050 San Salvo (CH) – Italia
Persona responsabile ai sensi dell'art. 4 del Regolamento (CE) n. 1223/2009

Maggiori informazioni sull'uso e sulle caratteristiche del prodotto possono essere richieste a:
Supporto tecnico Kaaral – info@kaaral.com
tel. +39 0873 343127 (dal lunedì al venerdì, 8:30-13:00 e 14:00-17:00)

Numero telefonico di emergenza – Centri Antiveleni (CAV)

CAV Ospedale Pediatrico Bambino Gesù – Roma Tel. (+39) 06.6859.3726
CAV Azienda Ospedaliera Università di Foggia – Foggia Tel. 800.183.459
CAV Azienda Ospedaliera A. Cardarelli – Napoli Tel. (+39) 081.545.3333
CAV Policlinico Umberto I – Roma Tel. (+39) 06.4997.8000
CAV Policlinico A. Gemelli – Roma Tel. (+39) 06.305.4343
CAV Azienda Ospedaliera Careggi U.O. Tossicologia Medica – Firenze Tel. (+39) 055.794.7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia Tel. (+39) 0382.24.444
CAV Ospedale Niguarda – Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo Tel. 800.88.33.00
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona Tel. 800.011.858

Data di compilazione: 09/10/2026 **Numero versione:** 10 (sostituisce la revisione 09 del 09/2026)

COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Le composizioni indicate corrispondono alle formulazioni quadro rappresentative della categoria di prodotti, così come definite a livello europeo da un gruppo di esperti composto da rappresentanti dei centri antiveleno, delle autorità competenti, delle associazioni delle imprese e dei servizi della Commissione. Le formulazioni quadro, definite all'art. 2, par. 1, lett. s), del Regolamento (CE) n. 1223/2009, sono previste per la notifica elettronica dei prodotti cosmetici tramite il Cosmetic Products Notification Portal (CPNP), effettuata ai sensi dell'articolo 13.

Le formulazioni quadro, riportate nell'allegato II del manuale utente del CPNP, precisano le tipologie di ingredienti e le loro concentrazioni massime, permettendo la rapida identificazione dei prodotti. La lista completa degli ingredienti è riportata sulla confezione dei singoli prodotti in conformità a quanto stabilito all'articolo 19 del Regolamento (CE) n. 1223/2009.

Formulazione quadro n. 10.5 – 2013 · CONDIZIONANTE PER CAPELLI (A BASE DI SILICONE)

Ingredienti	**Livelli massimi (% p/p)**
Aqua	20
Altri ingredienti (ad esempio filtri UV, polimeri)	10
Etanolo (*alcohol, alcohol denat.*)	10
Agenti emulsionanti (ad esempio alcool a catena lunga etossilati)	6
Filtri UV	2
Siliconi, inclusi i siliconi volatili (ad esempio *cyclopentasiloxane, dimethicone, amodimethicone*)	fino a 100

Ingredienti oggetto di informazione specifica nella notifica CPNP: etanolo (*Alcohol Denat.*).

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Il prodotto è un cosmetico finito conforme al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e, in quanto tale, non è soggetto a classificazione ed etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), art. 1, par. 5, lett. c).

Quando usato secondo le istruzioni fornite dal produttore, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente:

- il contatto di prodotto non diluito con gli occhi può provocare irritazione oculare;
- l'ingestione può provocare modesta irritazione a carico del tratto gastrointestinale.

Precauzioni particolari d'impiego (art. 19, par. 1, lett. d), del Regolamento (CE) n. 1223/2009): l'etichetta del prodotto non riporta avvertenze specifiche.

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Misure in caso di:

- **Contatto involontario con gli occhi di prodotto non diluito:** togliere le eventuali lenti a contatto, sciacquare immediatamente con abbondante acqua tiepida; se l'irritazione persiste, consultare un medico.
- **Reazioni cutanee:** in caso di irritazione o di reazioni allergiche, sciacquare la pelle con abbondante acqua e, se i disturbi persistono, consultare un medico.
- **Ingestione involontaria di grandi quantità:** sciacquare la bocca e non indurre il vomito. Se opportuno, consultare un Centro Antiveleni o un medico, mostrando la confezione o la presente scheda.

MISURE ANTINCENDIO

In caso di incendio, usare acqua nebulizzata, polvere chimica, anidride carbonica o schiuma resistente all'alcol.

MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Raccogliere il prodotto fuoriuscito con sabbia, segatura o stracci e convogliarlo in adatti contenitori per lo smaltimento secondo le norme. Lavare con molta acqua le zone contaminate: le superfici bagnate dal prodotto possono risultare scivolose. Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nel contenitore originale. Non riutilizzare mai il prodotto fuoriuscito.

MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

- Seguire attentamente le istruzioni riportate sulla confezione o sul foglietto, fascetta o cartellino allegato.
- Evitare qualsiasi tipo di uso non previsto nelle istruzioni.
- Evitare le miscelazioni con altri prodotti o prodotti similari o con sostanze diverse non previste nelle specifiche istruzioni.
- Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nei contenitori originali al fine di un nuovo utilizzo.
- Tenere i prodotti lontano dalla portata dei bambini.

Stoccaggio

Conservare in luoghi asciutti e ben aerati, a temperatura compresa tra 5 °C e 35 °C, al riparo dalla luce solare diretta. Non stoccare il prodotto vicino a fiamme libere, a fonti di calore o ad apparecchi elettrici. Rimettere il tappo sull'erogatore dopo l'uso.

Periodo post-apertura indicato in etichetta: 12 mesi.

PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Nel caso in cui il Datore di lavoro identifichi rischi non evitabili o non sufficientemente riducibili con altri mezzi, è tenuto a mettere a disposizione dei lavoratori adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) (artt. 75 e 77 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I DPI devono essere conformi al

Regolamento (UE) 2016/425 e al D.Lgs. 475/1992 e s.m.i. (art. 76 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). L'uso dei DPI forniti dal Datore di lavoro è obbligatorio (artt. 20, comma 2, e 78 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

Nel caso specifico:

- **Protezione delle mani:** l'uso dei guanti non è obbligatorio nelle normali condizioni d'uso; può essere opportuno in presenza di pelle sensibile o di lesioni cutanee.
- **Protezione degli occhi:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso; evitare il contatto con gli occhi.
- **Protezione respiratoria:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso.
- **Protezione della pelle:** grembiule o normali indumenti da lavoro.
- Utilizzare strumenti di lavoro accuratamente puliti, evitare strumenti nichelati ed evitare di indossare articoli di bigiotteria.

L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato, eventualmente con ricambio meccanico dell'aria (Titolo II del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I punti in cui possono verificarsi emissioni di vapori, gas o polveri, o spandimenti di sostanze, dovranno essere predisposti in zone distinte, dotate di impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta (allegato IV, punto 2, del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto:	liquido oleoso trasparente
Colore:	incolore
Odore:	note fresche e acquatiche
Densità:	0,940 – 0,988 g/cm³

STABILITÀ E REATTIVITÀ

Prodotto stabile a temperatura ambiente, nelle normali condizioni di conservazione e d'uso. Non sono note reazioni pericolose. Evitare l'esposizione prolungata a fonti di calore e alla luce solare diretta.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Relativamente allo smaltimento dei prodotti cosmetici, la normativa di riferimento è la Parte quarta del D.Lgs. 152/2006 (Codice dell'Ambiente) e successive modifiche. Il prodotto non utilizzato, scaduto o non più idoneo all'uso va affidato a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale e locale; non disperderlo nell'ambiente.

Ai sensi dell'art. 183, comma 1, lettera b-ter), del D.Lgs. 152/2006, come modificato dal D.Lgs. 116/2020, i rifiuti prodotti dalle attività di acconciatura ed estetica (allegato L-quinquies) simili per natura e composizione ai rifiuti domestici (allegato L-quater), come i flaconi e i contenitori vuoti, sono rifiuti urbani e vanno conferiti secondo le modalità di raccolta differenziata stabilite dal Comune. Per il conferimento dell'imballaggio seguire le indicazioni di etichettatura ambientale riportate sulla confezione.

In base alla Parte terza, Sezione II, Titoli III e IV, del D.Lgs. 152/2006 in materia di tutela delle acque e alle disposizioni regionali, le attività professionali di acconciatura possono essere qualificate come

insediamenti civili le cui acque di scarico possono essere assimilate alle acque reflue domestiche ed immesse in fognatura come tali, purché osservino i regolamenti emanati dalle autorità locali (ad es. Comuni e Consorzi) che gestiscono la pubblica fognatura.

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto non è classificato come merce pericolosa ai fini del trasporto su strada (ADR), per ferrovia (RID), via mare (IMDG) e per via aerea (ICAO/IATA).

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

I prodotti cosmetici finiti sono fabbricati e commercializzati in conformità al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e successive modifiche. Il prodotto è notificato sul portale CPNP ai sensi dell'art. 13 (riferimento CPNP n. 1996470) ed è fabbricato secondo le buone pratiche di fabbricazione previste dall'art. 8 (norma UNI EN ISO 22716).

I prodotti cosmetici finiti destinati all'utilizzatore finale, che comprende il professionista che li utilizza (art. 2, par. 1, lett. f), del Regolamento (CE) n. 1223/2009), sono esclusi dal campo di applicazione del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), ai sensi dell'art. 1, par. 5, lett. c), e dalle disposizioni del titolo IV del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), ai sensi dell'art. 2, par. 6, lett. b): per essi non è prevista la scheda di dati di sicurezza. La presente scheda informativa è fornita volontariamente, per le finalità del D.Lgs. 81/2008, e non costituisce una scheda di dati di sicurezza.

Se dalla valutazione dei rischi (art. 28 del D.Lgs. 81/2008) deriva la necessità di attivare la sorveglianza sanitaria, il datore di lavoro dovrà nominare un medico competente (art. 18, comma 1, lettera a)) per sottoporre i lavoratori alle visite preventive e periodiche previste dalla norma (art. 41 del D.Lgs. 81/2008). I lavoratori hanno l'obbligo di sottoporsi alla sorveglianza sanitaria prescritta dal medico competente (artt. 20 e 78 del D.Lgs. 81/2008).

ALTRE INFORMAZIONI

Leggere attentamente le istruzioni d'uso riportate sulla confezione del prodotto.

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in caso di emergenza. Esse non indicano la composizione completa del prodotto (riportata sulla confezione) né rappresentano alcuna specifica di vendita.

Scheda redatta secondo la «Guida per la predisposizione delle schede informative dei prodotti cosmetici finiti» di Cosmetica Italia (gennaio 2014).

Certified B Corporation

Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO FINITO
CREMA/PASTA PER HAIR STYLING (GOMMA, POMATA, PASTA, CERA…)

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETÀ

Nome commerciale	**STYLE PERFETTO UNFINISHED**
Codici e formati	1611 – vaso in PP da 100 ml con sottotappo e tappo (formato rivendita)
Formulazione quadro	12.1 – 2013 «Crema/pasta per hair styling (gomma, pomata, pasta, cera…)»
Identificazione del prodotto	Pasta in fibre texturizzante per capelli senza risciacquo, in vaso: crema a base acquosa con polimeri fissanti, cere e oli, da lavorare tra le mani e applicare sui capelli, destinata a definire e separare le ciocche con controllo medio ed effetto luminoso.
Descrizione	Pasta in fibre texturizzante. Definisce / Separa / Pasta in Fibre / Effetto Luminoso.
Modo d'uso	Utilizzare su capelli puliti e asciutti. Procedere allo styling.

Azienda

Kaaral S.r.l. – Società Benefit
C.da Piane Sant'Angelo – Zona Industriale
66050 San Salvo (CH) – Italia
Persona responsabile ai sensi dell'art. 4 del Regolamento (CE) n. 1223/2009

Maggiori informazioni sull'uso e sulle caratteristiche del prodotto possono essere richieste a:
Supporto tecnico Kaaral – info@kaaral.com
tel. +39 0873 343127 (dal lunedì al venerdì, 8:30-13:00 e 14:00-17:00)

Numero telefonico di emergenza – Centri Antiveleni (CAV)

CAV Ospedale Pediatrico Bambino Gesù – Roma Tel. (+39) 06.6859.3726
CAV Azienda Ospedaliera Università di Foggia – Foggia Tel. 800.183.459
CAV Azienda Ospedaliera A. Cardarelli – Napoli Tel. (+39) 081.545.3333
CAV Policlinico Umberto I – Roma Tel. (+39) 06.4997.8000
CAV Policlinico A. Gemelli – Roma Tel. (+39) 06.305.4343
CAV Azienda Ospedaliera Careggi U.O. Tossicologia Medica – Firenze Tel. (+39) 055.794.7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia Tel. (+39) 0382.24.444
CAV Ospedale Niguarda – Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo Tel. 800.88.33.00
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona Tel. 800.011.858

Data di compilazione: 12/10/2026 **Numero versione:** 10 (sostituisce la revisione 09 del 09/2026)

COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Le composizioni indicate corrispondono alle formulazioni quadro rappresentative della categoria di prodotti, così come definite a livello europeo da un gruppo di esperti composto da rappresentanti dei centri antiveleno, delle autorità competenti, delle associazioni delle imprese e dei servizi della Commissione. Le formulazioni quadro, definite all'art. 2, par. 1, lett. s), del Regolamento (CE) n. 1223/2009, sono previste per la notifica elettronica dei prodotti cosmetici tramite il Cosmetic Products Notification Portal (CPNP), effettuata ai sensi dell'articolo 13.

Le formulazioni quadro, riportate nell'allegato II del manuale utente del CPNP, precisano le tipologie di ingredienti e le loro concentrazioni massime, permettendo la rapida identificazione dei prodotti. La lista completa degli ingredienti è riportata sulla confezione dei singoli prodotti in conformità a quanto stabilito all'articolo 19 del Regolamento (CE) n. 1223/2009.

Formulazione quadro n. 12.1 – 2013 · CREMA/PASTA PER HAIR STYLING (GOMMA, POMATA, PASTA, CERA…)

Ingredienti	**Livelli massimi (% p/p)**
Oli (ad esempio vegetali e/o minerali) e cere	60
Umettanti (ad esempio *glycerin, propylene glycol*)	50
Agenti emulsionanti, tensioattivi anionici/anfoteri/non ionici (ad esempio acidi grassi etossilati)	30
Agenti condizionanti per i capelli (ad esempio polimeri cationici, derivati della *cellulose*)	20
Agenti ristrutturanti per capelli (ad esempio *kaolin*, amido)	20
Resine, polimeri (ad esempio *PVP/VA copolymer, acrylates copolymer*)/agenti neutralizzanti (ad esempio *aminomethyl propanol*)	10
Altri ingredienti (ad esempio filtri UV, vitamine, coloranti, agenti chelanti)	5
Parfum	1
Conservanti, antimicrobici	1
Aqua	fino a 100

Ingredienti oggetto di informazione specifica nella notifica CPNP: glicoli ed eteri di glicoli (*Propylene Glycol*, in concentrazione superiore al 10%).

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Il prodotto è un cosmetico finito conforme al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e, in quanto tale, non è soggetto a classificazione ed etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), art. 1, par. 5, lett. c).

Quando usato secondo le istruzioni fornite dal produttore, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente:

- il contatto di prodotto non diluito con gli occhi può provocare irritazione oculare;
- l'ingestione può provocare modesta irritazione a carico del tratto gastrointestinale.

Precauzioni particolari d'impiego (art. 19, par. 1, lett. d), del Regolamento (CE) n. 1223/2009): l'etichetta del prodotto non riporta avvertenze specifiche.

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Misure in caso di:

- **Contatto involontario con gli occhi di prodotto non diluito:** togliere le eventuali lenti a contatto, sciacquare immediatamente con abbondante acqua tiepida; se l'irritazione persiste, consultare un medico.
- **Reazioni cutanee:** in caso di irritazione o di reazioni allergiche, sciacquare la pelle con abbondante acqua e, se i disturbi persistono, consultare un medico.
- **Ingestione involontaria di grandi quantità:** sciacquare la bocca e non indurre il vomito. Se opportuno, consultare un Centro Antiveleni o un medico, mostrando la confezione o la presente scheda.

MISURE ANTINCENDIO

Prodotto non infiammabile. In caso di incendio, usare acqua nebulizzata, polvere chimica, anidride carbonica.

MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Raccogliere il prodotto fuoriuscito con sabbia, segatura o stracci e convogliarlo in adatti contenitori per lo smaltimento secondo le norme. Lavare con molta acqua le zone contaminate: le superfici bagnate dal prodotto possono risultare scivolose. Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nel contenitore originale. Non riutilizzare mai il prodotto fuoriuscito.

MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

- Seguire attentamente le istruzioni riportate sulla confezione o sul foglietto, fascetta o cartellino allegato.
- Evitare qualsiasi tipo di uso non previsto nelle istruzioni.
- Evitare le miscelazioni con altri prodotti o prodotti similari o con sostanze diverse non previste nelle specifiche istruzioni.
- Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nei contenitori originali al fine di un nuovo utilizzo.
- Tenere i prodotti lontano dalla portata dei bambini.

Stoccaggio

Conservare in luoghi asciutti e ben aerati, a temperatura compresa tra 5 °C e 35 °C, al riparo dalla luce solare diretta. Non stoccare né usare il prodotto vicino a fiamme libere, a fonti di calore o ad apparecchi elettrici. Richiudere bene il vaso dopo l'uso.

Periodo post-apertura indicato in etichetta: 12 mesi.

PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Nel caso in cui il Datore di lavoro identifichi rischi non evitabili o non sufficientemente riducibili con altri mezzi, è tenuto a mettere a disposizione dei lavoratori adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) (artt. 75 e 77 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I DPI devono essere conformi al Regolamento (UE) 2016/425 e al D.Lgs. 475/1992 e s.m.i. (art. 76 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). L'uso dei DPI forniti dal Datore di lavoro è obbligatorio (artt. 20, comma 2, e 78 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

Nel caso specifico:

- **Protezione delle mani:** l'uso dei guanti non è obbligatorio nelle normali condizioni d'uso; può essere opportuno in presenza di pelle sensibile o di lesioni cutanee.
- **Protezione degli occhi:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso; evitare il contatto con gli occhi.
- **Protezione respiratoria:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso.
- **Protezione della pelle:** grembiule o normali indumenti da lavoro.
- Utilizzare strumenti di lavoro accuratamente puliti, evitare strumenti nichelati ed evitare di indossare articoli di bigiotteria.

L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato, eventualmente con ricambio meccanico dell'aria (Titolo II del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I punti in cui possono verificarsi emissioni di vapori, gas o polveri, o spandimenti di sostanze, dovranno essere predisposti in zone distinte, dotate di impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta (allegato IV, punto 2, del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto:	crema
Colore:	verde acqua
Odore:	note agrumate e dolci
pH (25 °C, diluizione 1:1):	6,50 – 7,50
Viscosità (25 °C):	100.000 – 180.000 mPa·s
Densità:	0,90 – 0,95 g/cm³

STABILITÀ E REATTIVITÀ

Prodotto stabile a temperatura ambiente, nelle normali condizioni di conservazione e d'uso. Non sono note reazioni pericolose. Evitare l'esposizione prolungata a fonti di calore e alla luce solare diretta.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Relativamente allo smaltimento dei prodotti cosmetici, la normativa di riferimento è la Parte quarta del D.Lgs. 152/2006 (Codice dell'Ambiente) e successive modifiche. Il prodotto non utilizzato, scaduto o non più idoneo all'uso va affidato a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale e locale; non disperderlo nell'ambiente.

Ai sensi dell'art. 183, comma 1, lettera b-ter), del D.Lgs. 152/2006, come modificato dal D.Lgs. 116/2020, i rifiuti prodotti dalle attività di acconciatura ed estetica (allegato L-quinquies) simili per natura e composizione ai rifiuti domestici (allegato L-quater), come i flaconi e i contenitori vuoti, sono rifiuti urbani e vanno conferiti secondo le modalità di raccolta differenziata stabilite dal Comune. Per il conferimento dell'imballaggio seguire le indicazioni di etichettatura ambientale riportate sulla confezione.

In base alla Parte terza, Sezione II, Titoli III e IV, del D.Lgs. 152/2006 in materia di tutela delle acque e alle disposizioni regionali, le attività professionali di acconciatura possono essere qualificate come insediamenti civili le cui acque di scarico possono essere assimilate alle acque reflue domestiche ed immesse in fognatura come tali, purché osservino i regolamenti emanati dalle autorità locali (ad es. Comuni e Consorzi) che gestiscono la pubblica fognatura.

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto non è classificato come merce pericolosa ai fini del trasporto su strada (ADR), per ferrovia (RID), via mare (IMDG) e per via aerea (ICAO/IATA).

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

I prodotti cosmetici finiti sono fabbricati e commercializzati in conformità al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e successive modifiche. Il prodotto è notificato sul portale CPNP ai sensi dell'art. 13 (riferimento CPNP n. 1996408) ed è fabbricato secondo le buone pratiche di fabbricazione previste dall'art. 8 (norma UNI EN ISO 22716).

I prodotti cosmetici finiti destinati all'utilizzatore finale, che comprende il professionista che li utilizza (art. 2, par. 1, lett. f), del Regolamento (CE) n. 1223/2009), sono esclusi dal campo di applicazione del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), ai sensi dell'art. 1, par. 5, lett. c), e dalle disposizioni del titolo IV del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), ai sensi dell'art. 2, par. 6, lett. b): per essi non è prevista la scheda di dati di sicurezza. La presente scheda informativa è fornita volontariamente, per le finalità del D.Lgs. 81/2008, e non costituisce una scheda di dati di sicurezza.

Se dalla valutazione dei rischi (art. 28 del D.Lgs. 81/2008) deriva la necessità di attivare la sorveglianza sanitaria, il datore di lavoro dovrà nominare un medico competente (art. 18, comma 1, lettera a)) per sottoporre i lavoratori alle visite preventive e periodiche previste dalla norma (art. 41 del D.Lgs. 81/2008). I lavoratori hanno l'obbligo di sottoporsi alla sorveglianza sanitaria prescritta dal medico competente (artt. 20 e 78 del D.Lgs. 81/2008).

ALTRE INFORMAZIONI

Leggere attentamente le istruzioni d'uso riportate sulla confezione del prodotto.

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in caso di emergenza. Esse non indicano la composizione completa del prodotto (riportata sulla confezione) né rappresentano alcuna specifica di vendita.

Scheda redatta secondo la «Guida per la predisposizione delle schede informative dei prodotti cosmetici finiti» di Cosmetica Italia (gennaio 2014).

Certified B Corporation

Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**

SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO FINITO
SCHIUMA PER CAPELLI

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETÀ

Nome commerciale	**STYLE PERFETTO VOLOOK**
Codici e formati	1602 – bombola in alluminio da 300 ml con erogatore per schiuma e tappo (formato rivendita)
Formulazione quadro	12.6 – 2013 «Schiuma per capelli»
Identificazione del prodotto	Mousse per capelli in aerosol, senza risciacquo: soluzione acquosa, senza alcol, di polimeri filmogeni e condizionanti con gas propellente liquefatto (idrocarburi: butano, propano e isobutano) sotto pressione, in bombola di alluminio con valvola ed erogatore, che eroga il prodotto sotto forma di schiuma; da applicare sui capelli lavati e tamponati prima dello styling, per dare volume e una tenuta media.
Descrizione	Mousse volumizzante fissaggio medio. Volume / Texture / Tenuta Media / Protegge / Idrata.
Modo d'uso	Applicare su capelli lavati e tamponati e procedere allo styling.

Azienda

Kaaral S.r.l. – Società Benefit
C.da Piane Sant'Angelo – Zona Industriale
66050 San Salvo (CH) – Italia
Persona responsabile ai sensi dell'art. 4 del Regolamento (CE) n. 1223/2009

Maggiori informazioni sull'uso e sulle caratteristiche del prodotto possono essere richieste a:
Supporto tecnico Kaaral – info@kaaral.com
tel. +39 0873 343127 (dal lunedì al venerdì, 8:30-13:00 e 14:00-17:00)

Numero telefonico di emergenza – Centri Antiveleni (CAV)

CAV Ospedale Pediatrico Bambino Gesù – Roma Tel. (+39) 06.6859.3726
CAV Azienda Ospedaliera Università di Foggia – Foggia Tel. 800.183.459
CAV Azienda Ospedaliera A. Cardarelli – Napoli Tel. (+39) 081.545.3333
CAV Policlinico Umberto I – Roma Tel. (+39) 06.4997.8000
CAV Policlinico A. Gemelli – Roma Tel. (+39) 06.305.4343
CAV Azienda Ospedaliera Careggi U.O. Tossicologia Medica – Firenze Tel. (+39) 055.794.7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia Tel. (+39) 0382.24.444
CAV Ospedale Niguarda – Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo Tel. 800.88.33.00
CAV Centro Antiveleni Veneto – Verona Tel. 800.011.858

Data di compilazione: 14/10/2026 **Numero versione:** 09 (sostituisce la revisione 08 del 11/2023)

COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Le composizioni indicate corrispondono alle formulazioni quadro rappresentative della categoria di prodotti, così come definite a livello europeo da un gruppo di esperti composto da rappresentanti dei centri antiveleno, delle autorità competenti, delle associazioni delle imprese e dei servizi della Commissione. Le formulazioni quadro, definite all'art. 2, par. 1, lett. s), del Regolamento (CE) n. 1223/2009, sono previste per la notifica elettronica dei prodotti cosmetici tramite il Cosmetic Products Notification Portal (CPNP), effettuata ai sensi dell'articolo 13.

Le formulazioni quadro, riportate nell'allegato II del manuale utente del CPNP, precisano le tipologie di ingredienti e le loro concentrazioni massime, permettendo la rapida identificazione dei prodotti. La lista completa degli ingredienti è riportata sulla confezione dei singoli prodotti in conformità a quanto stabilito all'articolo 19 del Regolamento (CE) n. 1223/2009.

Formulazione quadro n. 12.6 – 2013 · SCHIUMA PER CAPELLI

Ingredienti	**Livelli massimi (% p/p)**
Propellenti (ad esempio idrocarburi, *dimethyl ether*, gas compressi)	30
Oli (ad esempio vegetali), cere e grassi (ad esempio alcool a catena lunga)	25
Siliconi, inclusi i siliconi volatili (ad esempio *cyclopentasiloxane, dimethicone, amodimethicone*), silani (ad esempio alcossisilani)	25
Agenti filmogeni, resine, polimeri (ad esempio *polyvinyl acetate, PVP, polyquaternium-4*) e agenti neutralizzanti (ad esempio *aminomethyl propanol*)	20
Umettanti (ad esempio *glycerin*)	10
Eteri di poliglicole	5
Tensioattivi cationici (ad esempio *cetrimonium chloride*)	5
Tensioattivi non ionici (ad esempio *oleth-20*)	5
Agenti ristrutturanti per capelli (ad esempio *kaolin*, amido)	3
Altri ingredienti (ad esempio filtri UV, vitamine)	3
Plastificanti (ad esempio *triacetin*)	2
Conservanti, antimicrobici	2
Coloranti	1
Parfum	1
Aqua	fino a 100

Ingredienti oggetto di informazione specifica nella notifica CPNP: tensioattivi cationici (*Cetrimonium Chloride*) e propellenti (*Butane, Propane, Isobutane*).

Certified B Corporation
Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / www.kaaral.com

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Il prodotto è un cosmetico finito conforme al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e, in quanto tale, non è soggetto a classificazione ed etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), art. 1, par. 5, lett. c).

Quando usato secondo le istruzioni fornite dal produttore, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente:

- aerosol estremamente infiammabile: il prodotto, a base acquosa e senza alcol, contiene un gas propellente liquefatto (miscela di butano, propano e isobutano) estremamente infiammabile; il gas, più pesante dell'aria, può accumularsi negli ambienti poco aerati e formare con l'aria miscele infiammabili o esplosive;
- recipiente sotto pressione: può scoppiare se riscaldato (temperature superiori a 50 °C) o perforato; in caso di incendio le bombole possono deformarsi, scoppiare ed essere proiettate a notevole distanza;
- il contatto accidentale del prodotto con gli occhi può provocare irritazione oculare;
- l'inalazione intenzionale o prolungata di elevate concentrazioni del gas propellente, in ambienti poco aerati, può provocare mal di testa, sonnolenza e vertigini;
- il contatto con la pelle non comporta particolari controindicazioni nelle normali condizioni d'uso; in soggetti sensibili può provocare lieve irritazione cutanea;
- l'ingestione, improbabile per la forma del prodotto, può provocare irritazione a carico del tratto gastrointestinale.

Precauzioni particolari d'impiego (art. 19, par. 1, lett. d), del Regolamento (CE) n. 1223/2009): l'etichetta del prodotto riporta, con il pittogramma della fiamma e l'avvertenza «Pericolo», le seguenti avvertenze: «Avvertenze: Aerosol estremamente infiammabile. Recipiente sotto pressione: può scoppiare se riscaldato. Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare. Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso. Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature superiori a 50°C/122°F. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Non vaporizzare su una fiamma libera o altra fonte di accensione.» Pittogramma, avvertenza e frasi sono quelli previsti per i generatori aerosol dalla direttiva 75/324/CEE (vedi «Informazioni sulla normativa»).

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Misure in caso di:

- **Contatto involontario del prodotto con gli occhi:** togliere le eventuali lenti a contatto e sciacquare immediatamente con abbondante acqua per alcuni minuti, tenendo le palpebre ben aperte; se l'irritazione persiste, consultare un medico.
- **Contatto cutaneo:** lavare la pelle con abbondante acqua. Se l'irritazione persiste, consultare un medico.
- **Inalazione massiccia:** portare la persona all'aria aperta e tenerla a riposo. Se il malessere persiste o la respirazione è difficoltosa, consultare un Centro Antiveleni o un medico.
- **Ingestione involontaria:** sciacquare la bocca e non indurre il vomito. Se opportuno, consultare un Centro Antiveleni o un medico, mostrando la confezione o la presente scheda.

MISURE ANTINCENDIO

Aerosol estremamente infiammabile; rischio di esplosione in caso di incendio: in caso di surriscaldamento le bombole possono deformarsi, scoppiare ed essere proiettate a notevole distanza. Mezzi di estinzione: per i piccoli incendi estintori a polvere o ad anidride carbonica, per i grandi incendi acqua nebulizzata o schiuma. Raffreddare con getti d'acqua, da posizione protetta, i contenitori esposti al calore. Gli addetti all'estinzione devono indossare l'equipaggiamento completo di protezione, compresi casco e autorespiratore; evitare di respirare i prodotti di combustione.

MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Eliminare ogni fiamma libera e ogni fonte di innesco dalle zone interessate (non fumare, non azionare interruttori e apparecchi elettrici); ventilare la zona e, se l'operazione non presenta pericolo, allontanare le bombole danneggiate o che perdono portandole in un luogo aperto e sicuro. Indossando guanti e occhiali, assorbire il prodotto fuoriuscito con materiale assorbente inerte (non combustibile) e lavare con molta acqua le zone contaminate. In caso di spandimenti massicci (ad esempio rottura di più bombole in magazzino), allertare i Vigili del Fuoco. Non riutilizzare mai il prodotto fuoriuscito.

MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

- Recipiente sotto pressione: proteggere dai raggi solari e non esporre a temperature superiori a 50 °C. Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso.
- Non vaporizzare su una fiamma libera, su corpi incandescenti o su altre fonti di accensione; tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille e fiamme libere. Non fumare durante l'uso.
- Utilizzare e conservare al riparo da qualsiasi fonte di combustione e da apparecchiature elettriche; non erogare il prodotto sugli strumenti caldi (phon, piastre, ferri arricciacapelli) né nelle loro immediate vicinanze.
- Erogare la schiuma e applicarla sui capelli lavati e tamponati, come indicato in etichetta, in un ambiente ben aerato; ventilare adeguatamente dopo l'uso, per evitare l'accumulo del gas propellente.
- Evitare il contatto del prodotto con gli occhi e l'inalazione intenzionale del gas propellente; durante l'applicazione proteggere gli occhi della persona trattata.
- Seguire attentamente le istruzioni riportate sulla confezione ed evitare qualsiasi tipo di uso non previsto nelle istruzioni.
- Tenere i prodotti lontano dalla portata dei bambini.
- Gettare solo bombole completamente vuote nel contenitore dei rifiuti (vedi «Informazioni sullo smaltimento»).

Stoccaggio

Mantenere le bombole in posizione verticale e sicura, evitando cadute e urti. Conservare in locali asciutti e ben aerati, a temperature non inferiori a 5 °C e non superiori a 50 °C, al riparo dai raggi solari, in locali in cui non si fumi e lontano da fiamme, sorgenti di calore, apparecchi elettrici e materiali combustibili. Rimettere il tappo sull'erogatore dopo l'uso.

Contenitore sotto pressione: il prodotto non viene a contatto con l'ambiente esterno e il periodo post-apertura non si applica (l'etichetta non lo riporta).

PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Nel caso in cui il Datore di lavoro identifichi rischi non evitabili o non sufficientemente riducibili con altri mezzi, è tenuto a mettere a disposizione dei lavoratori adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) (artt. 75 e 77 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I DPI devono essere conformi al Regolamento (UE) 2016/425 e al D.Lgs. 475/1992 e s.m.i. (art. 76 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). L'uso dei DPI forniti dal Datore di lavoro è obbligatorio (artt. 20, comma 2, e 78 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

Nel caso specifico:

- **Protezione delle mani:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso.
- **Protezione degli occhi:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso; evitare il contatto con gli occhi.
- **Protezione respiratoria:** non necessaria nelle normali condizioni d'uso, in un ambiente ben aerato; evitare di inalare il gas propellente.
- **Protezione della pelle:** normali indumenti da lavoro.
- Non usare il prodotto vicino a fiamme libere; erogare la schiuma con il phon, le piastre e gli altri strumenti caldi spenti e lontani e procedere allo styling con gli strumenti a caldo, come indicato nel modo d'uso, solo dopo aver distribuito la schiuma sui capelli.

L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato, eventualmente con ricambio meccanico dell'aria (Titolo II del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.). I punti in cui possono verificarsi emissioni di vapori, gas o polveri, o spandimenti di sostanze, dovranno essere predisposti in zone distinte, dotate di impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta (allegato IV, punto 2, del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto:	mousse (schiuma in aerosol)
Colore:	bianco
Odore:	caratteristico delle materie prime
pH (25 °C):	5,50 – 6,50
Densità:	0,995 – 1,005 g/cm³

STABILITÀ E REATTIVITÀ

Il prodotto è stabile nella confezione integra, nelle normali condizioni di conservazione e d'uso; nelle condizioni di uso e stoccaggio normali non sono prevedibili reazioni pericolose.

Condizioni da evitare: surriscaldamento e temperature superiori a 50 °C, esposizione ai raggi solari, fiamme libere, scintille e altre fonti di innesco, accumulo di cariche elettrostatiche, urti, schiacciamento o perforazione delle bombole.

Materiali incompatibili: forti ossidanti e riducenti, acidi e basi forti, materiali ad elevata temperatura.

Prodotti di decomposizione pericolosi: in caso di incendio, ossidi di carbonio e altri prodotti di combustione.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Relativamente allo smaltimento dei prodotti cosmetici, la normativa di riferimento è la Parte quarta del D.Lgs. 152/2006 (Codice dell'Ambiente) e successive modifiche. Il prodotto non utilizzato, scaduto o non più idoneo all'uso va affidato a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale e locale; non disperderlo nell'ambiente.

Ai sensi dell'art. 183, comma 1, lettera b-ter), del D.Lgs. 152/2006, come modificato dal D.Lgs. 116/2020, i rifiuti prodotti dalle attività di acconciatura ed estetica (allegato L-quinquies) simili per natura e composizione ai rifiuti domestici (allegato L-quater), come i flaconi e i contenitori vuoti, sono rifiuti urbani e vanno conferiti secondo le modalità di raccolta differenziata stabilite dal Comune. Per il conferimento dell'imballaggio seguire le indicazioni di etichettatura ambientale riportate sulla confezione.

In base alla Parte terza, Sezione II, Titoli III e IV, del D.Lgs. 152/2006 in materia di tutela delle acque e alle disposizioni regionali, le attività professionali di acconciatura possono essere qualificate come insediamenti civili le cui acque di scarico possono essere assimilate alle acque reflue domestiche ed immesse in fognatura come tali, purché osservino i regolamenti emanati dalle autorità locali (ad es. Comuni e Consorzi) che gestiscono la pubblica fognatura.

Generatori aerosol: conferire le bombole solo quando sono completamente vuote, senza forarle, schiacciarle né bruciarle (in etichetta: bombola in alluminio, ALU 41; tappo in polipropilene, PP 5); le bombole non completamente vuote o danneggiate vanno affidate a soggetti autorizzati alla gestione dei rifiuti.

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto è classificato come merce pericolosa per il trasporto.

Numero ONU: 1950. Designazione ufficiale di trasporto dell'ONU: AEROSOL (ADR/RID); AEROSOLS (IMDG); AEROSOLS, FLAMMABLE (IATA). Classe di pericolo connesso al trasporto: 2; etichetta 2.1. Gruppo di imballaggio: –. Pericoli per l'ambiente: no.

Precauzioni speciali per gli utilizzatori: ADR/RID quantità limitate 1 L, codice di restrizione in galleria (D); IMDG EmS F-D, S-U, quantità limitate 1 L; IATA aereo cargo quantità massima 150 kg (istruzione di imballaggio 203), aereo passeggeri quantità massima 75 kg (istruzione di imballaggio 203), disposizioni speciali A145, A167, A802.

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

I prodotti cosmetici finiti sono fabbricati e commercializzati in conformità al Regolamento (CE) n. 1223/2009 e successive modifiche. Il prodotto è notificato sul portale CPNP ai sensi dell'art. 13 (riferimento CPNP n. 2012451) ed è fabbricato secondo le buone pratiche di fabbricazione previste dall'art. 8 (norma UNI EN ISO 22716).

Il generatore aerosol è etichettato ai sensi della direttiva 75/324/CEE relativa ai generatori aerosol, come modificata dalla direttiva 2013/10/UE, da cui derivano le avvertenze sull'infiammabilità e sulla pressione riportate in etichetta.

I prodotti cosmetici finiti destinati all'utilizzatore finale, che comprende il professionista che li utilizza (art. 2, par. 1, lett. f), del Regolamento (CE) n. 1223/2009), sono esclusi dal campo di applicazione del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), ai sensi dell'art. 1, par. 5, lett. c), e dalle disposizioni del titolo IV del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), ai sensi dell'art. 2, par. 6, lett. b): per essi non è prevista la scheda di dati di sicurezza. La presente scheda informativa è fornita volontariamente, per le finalità del D.Lgs. 81/2008, e non costituisce una scheda di dati di sicurezza.

Se dalla valutazione dei rischi (art. 28 del D.Lgs. 81/2008) deriva la necessità di attivare la sorveglianza sanitaria, il datore di lavoro dovrà nominare un medico competente (art. 18, comma 1, lettera a)) per sottoporre i lavoratori alle visite preventive e periodiche previste dalla norma (art. 41 del D.Lgs. 81/2008). I lavoratori hanno l'obbligo di sottoporsi alla sorveglianza sanitaria prescritta dal medico competente (artt. 20 e 78 del D.Lgs. 81/2008).

ALTRE INFORMAZIONI

Leggere attentamente le istruzioni d'uso riportate sulla confezione del prodotto.

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in caso di emergenza. Esse non indicano la composizione completa del prodotto (riportata sulla confezione) né rappresentano alcuna specifica di vendita.

Scheda redatta secondo la «Guida per la predisposizione delle schede informative dei prodotti cosmetici finiti» di Cosmetica Italia (gennaio 2014).

Certified B Corporation

Kaaral srl - Società Benefit
San Salvo (CH) Italy
C.da Piane Sant'Angelo / Zona Ind.le
Ph. +39 0873 343127 / Fax +39 0873 548151
info@kaaral.com / **www.kaaral.com**